

7855

శ్రీ చా విల్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులు గారి
నమ్మననంతటము:

అభినందనములు, వ్యాసమునిగల

ఈ సంపుటము

'త్రిలింగ'పత్రికాసంపాదకులు, వావిళ్ల ముద్రణాలయముజమానులును అగు

భాషాద్వారా

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులు గారికి

'త్రిలింగ'రచితోత్సవసుముహూర్తమున

సమర్పింపబడినది.

Sri Vavilla Venkateswara Sastrulu.



శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు.

శ్రీ:

త్రైలింగరజతోత్సవకమిటీవారి నివేదిక

ఒకశతాబ్దకాలమునెవచేసిన. వావిల్లముద్రకాలయ ప్రచురకాలయసంస్థలకు యజమాని యును త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాపత్రికలకు సంపాదకులునైన శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారిమిత్రులు అనురక్తులు ప్రశంసకులు అనేకులు శ్రీశాస్త్రులుగారినిసమ్మానింపవలె ననియు సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయములవిషయమునను దక్షిణఇండియాలో పత్రికారచన విషయమునను వీరును వీరిసంస్థయును గావించినకృషిని కొనియాడవలెననియు సంకల్పించి 1916-వ సం॥ న స్థాపితమైన త్రిలింగపత్రికకు రజతోత్సవసమయమగుశుభముహూర్తమును నిర్ణయించుకొనిరి. ఈసంస్థకును దీనియజమానికిని మిత్రులైనవారందరకును వారివారి అభిప్రాయపురస్సరాభినందములతో త్రిలింగచేసినకృషినిగూర్చి ప్రశంసించవలసినదని ఈకమిటీ వారు ఉత్తరములువ్రాసిరి. మిత్రులును సహృదయులును సంపునట్టిఆశీర్వాదములును మన వాఙ్మయాభివృద్ధికి ఉన్ముఖులయినపండితులు సంపునట్టిచక్కనివ్యాసములునుచేర్చి సమ్మాన సంపుటిప్రకటించి దానిని శ్రీశాస్త్రులుగారికి సమర్పించి బహూకరించుటకును నిశ్చయించిరి. పత్రికారచయితలును అనుభవజ్ఞులునైన శ్రీ పీ. ఎస్. ఆర్. ఆంజనేయులుగారు ఈయుత్సవ మునునడపుటకును తగినకార్యకలాపముజరుపుటకును సమ్మానసంపుటి సిద్ధపరచుటకును దయతోఅంగీకరించిరి. కడచిన నవంబరునెలలో వీరు కార్యమునకుపక్రమించిరి. సందేశ ములపంపవలసినదని ప్రార్థనలుపంపిరి. ప్రత్యుత్తరములుత్సాహజనకముగనుండినవి. ఆ యుత్సాహకారణముగ కొంతద్రవ్యముగూడ వారునేకరింపగలిగిరి. ఆదాయవ్యయముల వివరములు త్వరలోనేసమర్పించుకొందుము. చిరకాలన్నేహితులగు శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారిని గౌరవించుటయందు మహాదుత్సాహముజూపి ఈయుద్యమమునకు పెట్టని కొటగనుండదగిన శ్రీమూర్తి ఎస్. శ్రీనివాసఅయ్యంగారు ఈమధ్యకాలమునమరణించుట చాలచింతింపదగినసంగతి. వారిమరణముచేగలిగినప్రముఖమునకు మేముమిక్కిలి వగచుచున్నాము. విరాళములనిచ్చినపెద్దలవేళ్ల ఈక్రిందనిచ్చితిమి. వీరందరికిని మాకమిటీవారెల్లప్పుడును కృతజ్ఞులు.

పైవచెప్పినరీతిగ సమ్మానసంపుటిలో ఆశీర్వాదపురస్సరాభినందనములు ఇంగ్లీషులోను తెనుగులోనుండుటయేగాక ప్రజ్ఞాకల్పితవ్యాసములును అందుకేర్పబడినవి. సందేశములు

త్రిలింగరజతోత్సవకమిటీవారినివేదిక.

ఆశీర్వాదములుపంపినవారిజాబితానుగూడ ఇందుతోజతపరచినాము. ఇందులో చాలమంది నేడుమనలవడలిరి. వారిరోజులలో వారికి ఈసంస్థచేసినకార్యక్రమునుగురించి స్వీయాభిప్రాయములప్రకటించిరి. ఈసంఘటము సిద్ధముచేయుటలో మిక్కిలి వ్యయపడవలసివచ్చినది. కారణము కాగితములకు ఇతరసామగ్రికి ఎన్నడులేనివివరీతపుధరలు సిద్ధించుటయే. ఇది యుద్ధముచేతనని వేరేచెప్పనేలే! మొదట అనుకున్నంతమహత్తరఆకృతిలో ఈసంఘటమును సిద్ధముచేయుసందర్భము కమిటీవారికింతకష్టముగల్గించినది. అయినను చాలవరకు ఆకష్టములుండిగట్టెక్కి ఈకమిటీవారు, ఆది ఆలోచనకు అంతదూరముగాకుండా సంఘటని సంతరింపగలిగిరి. ఈఉద్యమారంభమున మనతోనుండి హృదయపూర్వకముగ అభినందనాలు, వ్యాసాలు పంపించి తోడ్పడిన సర్: సీ. వై చింతామణి, రాజా శ్రీఎం. భుజంగరావు బహదరు, ప్రాథమిక: పి. శేషగిరిరావు, శ్రీసీ. బాసుదేవు, శ్రీమల్లాది రామకృష్ణవిద్యచ్ఛయ నులు—ఇందరును ఈలోపుగపరలోకగతులగుటకు మాసంతాపమును వెల్లిబుచ్చుచున్నాము. ఈమహోత్సవసమయమున ఆధ్యక్షతవహించుటకింగీకరించిన మహారాత, కేసరిపత్రికాసంపాదకులును పురహావాస్తవ్యులునై నలుబదిసంవత్సరములుప్రజాహితకార్యములలో జీవితమునుగడపిన దేశాభిమానులైన శ్రీఎం. సీ. కేల్కరు, చి. వ. యల్. యల్. బీ., గారికి ఈకమిటీవారు ధన్యవాదములర్పించుచున్నారు. వీరు భారతపత్రికారచయితలలో భీష్ముల వంటివారు. శ్రీలోకమాన్యబాలగంగాధరతిలకుగారి దేశదాస్యవిమోచనసేవలో చిరకాలము స్వార్థత్యాగముతోపాటుపడినారు. కావున ఈశుభసందర్భమున వీరధ్యక్షతవహించుట బేచిత్యములలోనాచిత్యము. అనేకవిధముల అనేకవిషయములలో కమిటీవారికి తోడ్పడిన తక్కుంగల అందరికిని కమిటీవారువందనములసమర్పించుచున్నారు. ముఖ్యముగ శ్రీపి. ఎస్. ఆర్. ఆంజనేయులుగారు అరమరలేని ఆత్మ్యత్సాహశ్రద్ధలతో పనిచేయుని యెడల ఈయుత్సవ మింతజయప్రదముగ జరిగియుండదు. కాబట్టి కమిటీవారు వారినేవను ప్రత్యేకము ఉగ్గడించుచున్నారు.

మదరాసు.
14-8-1941 }

ఇట్లు,
త్రిలింగరజతోత్సవసంఘసభ్యులు

త్రిలింగరజతోత్సవసభకు వి రా ల ము ల బం పి న వారు

శ్రీ జయపురము మహారాజాగారు
 శ్రీ గద్వాల మహారాజాగారు
 శ్రీ పితాపురము మహారాజాగారు
 శ్రీ పెదపవని జమీందారుగారు
 శ్రీ పితాపురము యువరాజాగారు
 శ్రీ కపిలేశ్వరపురము కుమారజమీందారుగారు
 ఆనరబిల్ మిస్టరు జస్టిస్ బి. సోమయ్యగారు
 ఆనరబిల్ మిస్టరు జస్టిస్ పి. వెంకటరమణరావుగారు
 ఆనరబిల్ మిస్టరు జస్టిస్ ఎల్. చంద్రశేఖరఅయ్యర్ గారు

ఆనరబిల్ మిస్టరు వి. రామదాసుపంతులుగారు
 ఆనరబిల్ మిస్టరు ఎం. సిటీ. ఎం. చివంబరంశెట్టిగారు
 శ్రీ సర్: కె. వి. శెట్టినాయుడుగారు
 శ్రీ సర్: ఎ. చరణరామ పాల్వోగారు
 శ్రీ సర్: ఆర్. కె. షణ్ముఖంశెట్టిగారు
 శ్రీ సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యర్ గారు
 శ్రీ సర్: వేపా రామేశముగారు
 శ్రీ సర్: సి. వై. చింతామణిగారు
 దివాన్ బహదర్ బి. వి. శ్రీహరిరావునాయుడుగారు
 దివాన్ బహదర్ ఆర్. సుబ్బయ్యనాయుడుగారు
 దివాన్ బహదర్ పి. సీతారామయ్యపంతులుగారు
 దివాన్ బహదర్ జి. నారాయణస్వామిశెట్టిగారు
 దివాన్ బహదర్ బి. షణ్ముఖంమొదలియార్ గారు
 దివాన్ బహదర్ గోవిందదాస్ చతుర్భుజదాస్ గారు
 దివాన్ బహదర్ సి. ఎన్. రత్నవధానలి మొదలియార్ గారు

దివాన్ బహదర్ ఆర్. వి. కృష్ణఅయ్యర్ గారు
 శ్రీ పి. శేషాద్రిగారు, యం. బి. ఇ.
 శ్రీ బి. రామచంద్రారెడ్డిగారు, సి. బి. ఇ.

శ్రీ జి. బానారామశెట్టిగారు
 శ్రీ సి. ఆర్. శ్రీనివాసరావుగారు
 శ్రీ ఎస్. కన్నెగారు
 శ్రీ ఎస్. వి. రామమూర్తిగారు
 శ్రీ ఓ. పుల్లారెడ్డిగారు
 రావుబహదర్ డి. మహాలిమహేశయ్యగారు
 రావుబహదర్ వి. రంగనాథశెట్టిగారు
 రావుబహదర్ ఎల్. లక్ష్మీరాజుగారు
 రావుబహదర్ సి. గోపాలమూర్తిగారు
 రావుబహదర్ కె. రంగస్వామిరామమూర్తిగారు
 రావుబహదర్ కె. వి. కృష్ణస్వామిఅయ్యర్ గారు
 రావుసాహెబు యం. బి. కృష్ణశెట్టిగారు
 ఖాన్ బహదర్ ఆవమ్ హాజీ మహమ్మద్ సేట్
 డాక్టర్: కె. ఎన్. శేషగిరీ
 డాక్టర్: సి. ఆర్. కృష్ణస్వామిగారు
 శ్రీ కె. వి. ఆర్. ఎల్. యం. అశ్వపతిశెట్టిగారు
 శ్రీ ఎస్. వేంకటేశఅయ్యంగారు
 శ్రీ కె. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు
 శ్రీ వి. గోవిందరాజాచారిగారు
 శ్రీ కె. రాజా అయ్యర్ గారు
 శ్రీ సి. సాంబశివరావుగారు
 శ్రీ ఇ. వినాయకరావుగారు
 శ్రీ సి. సోమసుందరంగారు
 శ్రీ ఎ. సూర్యనారాయణయ్యగారు
 శ్రీ కె. ఎన్. జయరామఅయ్యర్ గారు
 శ్రీ ఎమ్. సుబ్బారాయఅయ్యర్ గారు
 శ్రీ ఎన్. వి. ఎల్. నరసింహరావుగారు
 శ్రీ యం. శేషచలపతిగారు
 శ్రీ కె. ఎల్. నరసింహరావుగారు

విరాళములబంపినవారు.

శ్రీ ఏన్. సుబ్రహ్మణ్యంగారు
 శ్రీ ఎస్. కులసీదాసుగారు
 శ్రీ యమ్. ఎన్. వెంకట్రామనుగారు
 శ్రీ వి. వి. ఎస్. అపధానిగారు
 శ్రీ కె. జి. దాస్ గారు
 శ్రీ జె. గంగన్న గారు
 శ్రీ సి. ఎస్. శాస్త్రి గారు
 శ్రీ కె. శ్రీరాములునాయుడుగారు
 శ్రీ నాళం. రామలింగేశ్వరరావుగారు
 శ్రీ సూర గోపాలస్వామిశెట్టిగారు
 శ్రీ సి. రంగనాయకులుశెట్టిగారు
 శ్రీ హెచ్. డి. రాజాగారు
 శ్రీ ఎస్. రామరావుగారు
 శ్రీ సూర మునుస్వామిశెట్టిగారు
 శ్రీ డి. వెంకటరావుగారు
 శ్రీ ఎ. వరదప్పశెట్టిగారు
 శ్రీ యక. రామరావుగారు

శ్రీ విశ్వనాథఅయ్యర్ గారు
 శ్రీ పి. ఎమ్. బాలసుబ్రహ్మణ్యంమొదలివారు
 శ్రీ ఎమ్. సుదర్శనంఅయ్యంగారు
 శ్రీ ఎమ్. ఎన్. సఖి గోపాలనాయుడుగారు
 శ్రీ సూరంపల్లి శెట్టిగారు
 శ్రీ జి. రామబ్రహ్మంగారు
 శ్రీ హైచ్. యమ్. శెట్టిగారు
 శ్రీ బి. యస్. శెట్టిగారు
 శ్రీ కె. నాగభూషణంగారు
 శ్రీ పి. యస్. ఆర్. ఆంజనేయులుగారు
 శ్రీ కె. వేంకటస్వామినాయుడుగారు
 శ్రీ కె. రఘురామయ్యగారు
 శ్రీ హరిదాస్ గిరిధరదాస్ గారు
 శ్రీ పి. పాణిసీరావుగారు
 శ్రీ పి. వి. రాజమన్నగారు
 శ్రీ జాంక్షేడ్ సషర్ వాణ్ జీగారు
 శ్రీ సి. ఆర్. పట్టాభిరామణ్ గారు

ఆశీస్సులనంపినవారు

శ్రీ ఆసుండి వేంకటేశాస్త్రిగారు
శ్రీ భారతీతిర్థపండిత: శ్రీ దేవగుప్తాపు వేంకటరమణకవి
రాజుగారు

శ్రీ రాజా మంత్రి ప్రగడ భుజంగరావుబహదరుగారు
కావ్యపురాణతిర్థ విద్వాన్ జనమంచి శ్రీ వేంకట
సుబ్రహ్మణ్యశర్మ గారు

శ్రీ ఉమర్ అలీషాకవిగారు, ఎం. యల్. పి.
శ్రీ కౌన్యతీర్థ విద్వాన్ రావడ వేంకటరామశాస్త్రి
గారు

శ్రీ కప్పిగల్లు సుదీపమూర్తిరావుగారు
శతావధాని శ్రీ దోమా వేంకటస్వామిగుప్తగారు
శ్రీ విరాజు శ్రీ పట్టిసపు శ్రీ రామమూర్తికవిగారు
కవిమండలపండిత మంగళగిరి శ్రీ కృష్ణచైతన్యపాదవా
చార్యులుగారు

అభినవతిక్కన శ్రీ దుర్గా సుబ్రహ్మణ్యశర్మ గారు
శ్రీ మతి కవితిలక కవితావికారన కాంచనపల్లి
కనకాంబరారు

సరసకవి శ్రీ మోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు
శ్రీ వసుపులేటి శ్రీ నివాసులనాయుడుగారు
కవితావినోద శ్రీ గొట్టిముక్కల గోపాలకృష్ణశాస్త్రి
గారు

ఆంధ్రవ్యాసనిపుణ: శ్రీ అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశర్మ
గారు

శ్రీ ఎన్. బుడక్ సాహేబుగారు
శ్రీ వెల్లూర ఉమామహేశ్వరుడుగారు, బి.పి. బి.ఎల్.
శ్రీ విద్వాన్ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి గారు

శ్రీ వేటకొత్త ఆదిశేషయ్యగారు
శ్రీ విద్వాన్ శివపురపు వేంకటలక్ష్మీనరసమ్మగారు
శ్రీ శిష్యాకొల్లు గురవయ్యశ్రీశ్రీగారు
శ్రీ బాలకవి కవిరత్న కసిరెడ్డి వేంకటసుబ్బారెడ్డిగారు
శ్రీ ఏచూరు వేంకటరంగయ్యగారు

శ్రీ కామరాజు సీతారామకవిగారు
శ్రీ సవరము వీరబ్రహ్మమునాయుడుగారు
శ్రీ కమలపురి వేంకటసుబ్బారావుగారు
శ్రీ మతి కణ్ణా సుబ్బలక్ష్మమ్మగారు

శ్రీ గొట్టిముక్కల రామశాస్త్రిగారు
సరసకవి కరణము శ్రీ కృష్ణరావుగారు
సాహిత్యసరస్వతి శ్రీ రెడ్డినీమరావుగారు

శ్రీ మట్టిబోయిన రామసుబ్బయ్యగారు
శ్రీ జాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు
శ్రీ మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు
శ్రీ కోడూరు నారు నాగనార్యకవిగారు

శ్రీ కవిసింహుడి రాజశేఖరశతావధానిగారు
శతావధాని శ్రీ గాడేపల్లి వీరరాఘవశాస్త్రిగారు

శ్రీ కొత్తపల్లి శ్రీ సూర్యరావుగారు
శ్రీ రామ్ వీరబ్రహ్మకవిగారు

శ్రీ సి. విశ్వేశ్వరరావుగారు
శ్రీ సి. ప్రకాశరావుగారు

బాలకవి సవరము శ్రీ జేసీకంటినాయుడుగారు
శ్రీ మతి చదలువాడ నాగరత్నముగారు

కళాప్రపూర్ణ కావ్యస్మృతితిర్థ శ్రీ జనమంచి శేషాద్రి
శర్మగారు

సందేశములబంపినవారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ జయపురము సంస్థానాధీశ్వరులు శ్రీ విక్రమ
దేవవర్మ మహారాజావారు

శ్రీ డాక్టరు సర్: సి. వై. చింతామణిగారు

శ్రీ మాన్ యన్. శ్రీనివాసఅయ్యంగారు

శ్రీ సర్: ఏ. పి. పాల్ గారు

శ్రీ డాక్టరు: భోగరాజు పట్టాభిసీతారామయ్యగారు

శ్రీ గౌ|| డాక్టరు: యు. రామరావుగారు

శ్రీ డాక్టరు జీ. యన్. ఆరండేలుగారు

శ్రీ సర్: వేపా రామేశ్వరంగారు

శ్రీ సర్: యమ్. వెంకటసుబ్బరావుగారు

శ్రీ దివాన్ బహదరు కె. సుందరాశెట్టిగారు

శ్రీ గౌ|| జస్టిసు బి. సోమయ్యగారు

శ్రీ సర్: మహమ్మద్ ఉస్మాన్ గారు, కే. సి. ఐ ఈ.,

శ్రీ డాక్టరు కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు

శ్రీ డాక్టరు సర్: యన్. రాధాకృష్ణగారు,

కే. టి. పి. ఎచ్. డి.

శ్రీ సర్: కే. వి. రెడ్డినాయుడుగారు

శ్రీ సర్: టి. విజయరాఘవాచారిగారు

శ్రీ సర్: వి. టి. కృష్ణమాచారిగారు, కే. టి.

శ్రీ సర్: ఆర్. కే. పబ్లిఖముశెట్టిగారు, కే. సి.

ఐ. ఈ.

శ్రీ రాజమంత్రి ప్రవీణ ఎన్. మాధవరావుగారు, బి. ఏ.,

బి. ఎల్.

శ్రీ రావుబహదరు డి. మహంతి మహాశయోగారు

శ్రీ దివాన్ బహదరు ఆర్. సుబ్బయ్యనాయుడుగారు

శ్రీ పి. చెంచయ్యగారు, ఎమ్. ఎల్.

శ్రీ రావుబహదరు పి. సంబంధమొదలియ్యగారు

శ్రీ రావుబహదరు ఎమ్. వేంకటరామయ్యగారు

శ్రీ రావుబహదరు యన్. చంద్రశేఖరఅయ్యగారు

శ్రీ పి. ఎన్. పి. అయ్యగారు, ఎం. ఏ., ఐ. సి. ఎన్.,

ఎఫ్. ఆర్. ఎన్. ఎల్.

శ్రీ దివాన్ బహదరు పప్పు సీతారామయ్యగారు

శ్రీ ఎన్. వి. రామమూర్తిగారు, ఎం. ఏ., ఐ. సి. ఎన్.

శ్రీ దివాన్ బహదరు ఎమ్. బాలసుందరంనాయుడు

గారు

శ్రీ ఖాన్ బహదూరు మహమ్మద్ మూసాసీబ్ గారు

శ్రీ దివాన్ బహదూరు పి. పబ్లిఖముమొదలియ్యగారు

గారు

శ్రీ జీ. కృష్ణారావుగారు, ఎం. ఎల్. ఏ

శ్రీ పితాపురము యువరాజుగారు

శ్రీ కళిలేశ్వరపురము జమీందారు గారు

శ్రీ ఎన్. బి. కీ. పట్టాభిరామరావు గారు, బి. ఏ.

శ్రీ కవిశాస్త్రభామ మహానుభావోపాధ్యాయ శ్రీ పాద

కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు

శ్రీ పండితారాఘవ నాగభూషణకవిగారు

శ్రీ అల్లాహి జగన్నాథశాస్త్రిగారు, బి. ఏ., ఎల్. టి.

శ్రీ ఏనుగు తమ్మిరాజుగారు

శ్రీ విద్వాత్ శం. రాజు రామలింగశాస్త్రిగారు

శ్రీ ఆర్కం పెరుమాళ్లాచార్యులుగారు

శ్రీ బులుసు సీతారామశాస్త్రిగారు

శ్రీ బి. రంగమ్మగారు

శ్రీ గద్వాల శ్రీమహారాణి శ్రీ ఆలక్ష్మీదేవమ్మ గారు

శ్రీ లక్ష్మీరాజు సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

శ్రీ తల్లాపల్లి ల శివశంకరశాస్త్రిగారు

శ్రీ ఎన్. సి. నరసింహాచార్యులుగారు, బి. ఏ.,

ఎల్. ఎల్. బి.

శ్రీ శైరవసు మానుమంతరావుగారు

శ్రీ రాజా పీ. వేంకటరంగరాయణంగారు

శ్రీ మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ గూడవల్లి రామబ్రహ్మగారు

శ్రీ రావుబహదూరు ఎల్. లక్ష్మీరాజుపంతులుగారు,

బి. ఏ.

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, ఎం. ఏ.
 శ్రీ మంత్రశాస్త్రప్రవీణ హనుమదుపాసక శిష్ట
 చంద్రమూర్తిశాస్త్రిగారు
 శ్రీ నందూరి బంగారయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ సూరంపల్లి రెడ్డిశేష్టిగారు
 శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంత విద్యాశేఖరులుగారు
 శ్రీ మల్లాప్రగడ రామచంద్రరావుగారు, బి. ఏ.,
 బి. ఎల్.
 శ్రీ డాక్టర్: చంద్రాభట్ల సూర్యనారాయణమూర్తి
 గారు, ఎల్. ఎ. యం.
 శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు
 శ్రీ గొల్లపూడి సీతారామశాస్త్రిగారు, బి. ఏ., బి.
 ఎల్.
 శ్రీ బోటాల హనుమంతరావుగారు
 శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు, ఎం. ఏ.
 శ్రీ దద్దనాల లక్ష్మీనారాయణయ్యగారు
 శ్రీ మధునాపంతుల నరేంద్రరామయ్యశాస్త్రిగారు
 శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారు
 శ్రీ గుమపాటి యనాచిరెడ్డిగారు
 శ్రీ సాగి రామనాథశర్మగారు
 శ్రీ దేశపాండ్య సుబ్బరావుగారు
 శ్రీ చెన్నుభొట్ల భానుమూర్తిగారు, బి. ఏ., యల్.
 టి., యల్. డి.
 శ్రీ చిట్టా సుందరరామయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ న్యాయభూషణ వేరి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు
 శ్రీ చిలంకూరి మాడభూషి వేంకటరాఘవచార్యులు
 గారు
 శ్రీ సురభి తుళసీదాసుగారు
 శ్రీ మాక్ శ్రీమతిరుమల శ్రీగుడిమెళ్ల వరదా
 చార్యులుగారు, ఎం. ఏ.
 శ్రీ గొట్టిముక్కల రామశాస్త్రిగారు
 శ్రీ పి. ఎన్. శర్మగారు
 కవిడమండలమండన శ్రీమంగళగిరి కృష్ణదైవపాయనా
 చార్యులుగారు
 శ్రీ వైద్యవిద్వాన్ బండిక నారనాగనార్యగారు
 శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

శ్రీమతి ఆభినవనరస్వతి సి. నరస్వతిబాయిగారు
 శ్రీ వరిగొండ నరేంద్రనారాయణమూర్తిగారు
 శ్రీ శామరాజు సీతారామ కవిగారు
 శ్రీ కణ్ణా సుబ్బలక్ష్మమ్మగారు
 శ్రీ నాగపూడి కుప్పుస్వామయ్యగారు, బి. యె.
 శ్రీ ఒంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ సింగిరి వేంకట్రామయ్యగారు, బి. యస్. సి.
 (ఆనర్స్)
 శ్రీ చెన్నాప్రగడ భానుమూర్తిపంతులుగారు
 శ్రీ వావిలాల వేంకటసుబ్బయ్యగారు
 శ్రీ మల్లెల శ్రీరామమూర్తిగారు
 విద్యాసుందరి గానకళావిశారద శ్రీ బెంగళూరునాగ
 రత్నము
 శ్రీ మాక్ సీ. విజయరాఘవాచారిగారు
 శ్రీ గౌ|| రాఘవహదూరు జస్టిన్ పి. వేంకటరమణ
 రావుగారు
 శ్రీ గౌ|| న్యాయమూర్తి కే. పి. లక్ష్మణరావుగారు
 శ్రీ తలిశెట్టి రామరావుగారు
 శ్రీ పి. చెంచయ్యగారు, యం. యల్.
 శ్రీ దివాక్ బహదూరు వి. ఎల్. విశ్వనాథరావుగారు
 శ్రీ డి. పుల్లారెడ్డిగారు, ఐ. సి. ఎస్.
 శ్రీ రాఘవహదూరు ఎం. నరసింహంపంతులుగారు,
 బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ ఖాన్ బహదూరు ఆడము హాజీమహమ్మద్ సేట్
 గారు
 శ్రీ దివాక్ బహదూరు గోవిందదాసు చతుర్భుజదాసు
 గారు
 శ్రీ పితాపురము మహారాజాగారు
 శ్రీ కే. శ్రీరామలనాయుడుగారు
 శ్రీ ఎన్. నరేంద్రమూర్తిగారు, యం. యల్. పి.
 శ్రీ సీ. బాసుదేవ్, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ రావుబహదూర్ ఎం. సి. రాజాగారు, ఎం. ఎల్. పి.
 శ్రీ రాజసేవాప్రవీణ ఖాన్ బహదూరు జి. ఎస్.
 కరీంసాహేబ్గారు, ఎం. బి. యి.
 శ్రీ ఎన్. గురుస్వామిగారు
 శ్రీ ఆర్. సూర్యనారాయణరావుగారు

సం దేశములజంపినవారు.

- శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. రామకృష్ణగారు, బి. యె., యం. యల్. సీ.
- శ్రీ డాక్టరు పీ. వరదరాజులునాయుడుగారు
- శ్రీ కే. వైకుంఠరావుగారు, బి. పి.
- శ్రీ సర్: ప్రొడరిక్ జేమ్సుగారు, కే.టి. ఎం. ఎల్. పి.
- శ్రీ సర్: జమ్నదాసుమెహతాగారు, ఎం. ఎల్. పి.
- శ్రీ యం. యన్. ఆజేగారు, బి. యల్., యం. యల్. పి.
- శ్రీ డాక్టర్: బి. యన్. ముంజిగారు
- శ్రీ పీ. జి. భవద్రిగారు, బి. పి, యల్.యల్. బి, యం. యల్. పి.
- శ్రీ రామరావు దేశముఖగారు, బార్-ఆట్-లా, యం. యల్. పి.
- శ్రీ జీ. వి. దేశముఖగారు, బార్-ఆట్-లా, యం. యల్.-యె.
- శ్రీ సీ. సీ. దాష్టేగారు, బి. యె., యల్. యల్. బి.
- శ్రీ రావుబహదూరు యె. కే. కే. లక్ష్మణగారు.
- శ్రీ వేంకటరావు శిష్టాగారు
- శ్రీ కె. యస్. నారిమకొగారు, యల్.యల్. బి. యం. యల్. పి.
- శ్రీ ఆళూరు వేంకటరావుగారు, బి. పి., యల్.యల్. బి.
- శ్రీ దివాన్ బహదరు సి. యన్. చక్షుశభాషతి మొదలగువారు
- శ్రీ జె. నట్టాల్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి.
- శ్రీ జీ. హెచ్. హద్దునక, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి.
- శ్రీ జీ. ఈ. వాకిల్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి.
- శ్రీ రావుబహదూరు సీ. గోపాలమినక
- శ్రీ గొ|| నారాయణదాసు గిరిధరదాసుగారు
- శ్రీ దివాన్ బహదరు జి. నారాయణస్వామిశెట్టి గారు, సి. వి. ఈ.
- శ్రీ జనాబ్ యూసుఫ్ సేట్ బహదరు, బి. పి.
- శ్రీ పి. సీతారామశెట్టిగారు
- శ్రీ యం. పి. గోపాలశెట్టిగారు
- శ్రీ కొత్తూరు రంగనాయకులుశెట్టిగారు

- శ్రీ హెచ్. డి. రాజాగారు
- శ్రీ పి. వరదప్పశెట్టిగారు
- శ్రీ సి. యమ్. బాలసుబ్రహ్మణ్యమొదలగువారు
- శ్రీ గొ|| యం. సీ. టి. యం. చిదంబరంశెట్టియారు గారు
- శ్రీ ఖాన్ బహదరు మహమ్మదుసాదుల్లా బాద్షా సాహెబ్ బహదరుగారు
- శ్రీ యె. రామరావుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.
- శ్రీ రావుసాహెబ్ యం. బి. కృష్ణయ్యశెట్టిగారు, యస్. టి. యన్.
- శ్రీ రాజసేవానకత్త దివాన్ బహదూరు డాక్టరు యన్. కృష్ణస్వామిఅయ్యగారు
- శ్రీ రావుబహదూరు ఆర్. కృష్ణరావుభాంస్లేగారు, వి. యన్. వో
- శ్రీ ప్రాఫెసరు యె. రంగనాథగారు
- శ్రీ సీ. శేషద్రొగారు, యం. పి., యం. బి. ఇ.
- శ్రీ డాక్టరు వి. శివరామగారు, యం. పి, పి. యల్. డి.
- శ్రీ డాక్టరు కె. ఆర్. శ్రీనివాసయ్యగారు, యం. యె., డి. టి. డి.
- శ్రీ రావ్ సాహెబ్ యె. కే. వెంకటేశ్ పంతులుగారు, యం. పి., యల్. టి.
- శ్రీ ప్రాఫెసరు యె. కె. యె. జ్ఞానారాయణ అయ్యగారు, యం. పి.
- శ్రీ విద్యాసాగర విద్యాభాషప్పటి పీ.పి. సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు, బి. పి. (ఆర్బి), ఎం. పి.
- శ్రీ పి. ఆర్. రామచంద్రశేఖర్, యం. పి.
- శ్రీ ప్రాఫెసరు బి. పి. రామనరసుగారు,
- శ్రీ సి. యచ్. బాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, యం. యె., యల్. టి.
- శ్రీ రావుసాహెబ్ మహాశవి సాహిత్యభూషణ ఉల్లాస యె. పరమేశ్వరఅయ్యగారు
- శ్రీ జె. గంగప్పగారు
- శ్రీ టి. బి. వెంకటరావుగారు, ఎం. పి., ఎల్. టి.
- శ్రీ దివాన్ బహదూరు సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామి అయ్యగారు

శ్రీ రావుబహదూరు ఆర్. ఎన్. అయ్యంగారు
 శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. చెంగయ్యపంతులుగారు,
 బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ రావుబహదూరు ఏ. ఎన్. కృష్ణరావుపంతులు
 గారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ రావుబహదూరు కే. వి. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు,
 బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ రావుబహదూరు కే. వి. శేషయ్యంగారు,
 ఎం. బి. యి., బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ కే. బాలసుబ్రహ్మణ్యఅయ్యంగారు, బి. ఏ.
 బి. ఎల్.
 శ్రీ కే. భాష్యంగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ఎం. ఎల్. ఏ.
 శ్రీ కే. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ ఆర్. సూర్యారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ సి. సాంబశివరావుగారు, బాస్టరు.
 శ్రీ ఈ. వినాయకరావుగారు
 శ్రీ కే. ఎల్. నరసింహరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ ఈ. యల్. అయ్యంగారు, బి. ఏ. బాల్-అట్-లా
 శ్రీ జే. సత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎం. ఏ.,
 బి. ఎల్.
 శ్రీ సి. ఆర్. షట్టాభిరామగారు, బాల్-అట్-లా
 శ్రీ యస్. ముతయ్యమల్యంగారు, సి. ఐ. ఈ.
 శ్రీ లేకమళ్ల రామచంద్రరావుగారు, యం. యె.,
 బి. యల్.
 శ్రీ బి. వెంకటవలిరావుగారు, సి. ఐ. ఈ.
 శ్రీ పి. సోమసుందరంగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ ఏ. సూర్యనారాయణయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ రావుబహదూరు వారణాసి రఘునాథరెడ్డిగారు
 శ్రీ శేబాల షట్టాభిరామిరెడ్డిగారు
 శ్రీ నిరంజనానందస్వామిగారు
 శ్రీ బి. పి. నరసింహస్వామిగారు
 శ్రీ సచ్చిదానందసంఘము అధ్యక్షులు శ్రీ స్వామి
 రాజేశ్వరానందగారు
 శ్రీ దివాన్ బహదూరు టి. ఏ. రామలింగంశెట్టి
 యారుగారు

శ్రీ లెఫ్టినెంటుకర్నల్ పి. మహాదేవ్ గారు, ఎ.
 యం. యస్.
 శ్రీ డాక్టరు డి. యస్. రామచంద్రరావుగారు,
 యం. యె. యం. డి.
 శ్రీ రావుసాహెబు కె. రంగస్వామినాయుడుగారు
 శ్రీ కే. శ్రీనివాసగారు
 శ్రీ డాక్టరు నర్సి. సి. వై చితామణిగారు
 శ్రీ భాసా సుబ్బరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., ఎల్. టి.
 శ్రీ సి. ఆర్. శ్రీనివాసగారు
 శ్రీ కే. పున్నయ్యగారు
 శ్రీ పి. ఎస్. వెంకట్రామగారు
 శ్రీ ఎస్. పి. శర్మగారు
 శ్రీ పి. పద్మనాభఅయ్యంగారు
 శ్రీ జి. వి. కృపాసింగగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ పి. స్వామినాథఅయ్యంగారు, బి. ఏ.
 శ్రీ పి. ఆర్. భట్ గారు, యం. కాం.
 శ్రీ యక్. సుబ్రహ్మణ్యయ్యగారు, ఎం. ఏ.
 శ్రీ ఎన్. ఎస్. శ్రీనివాసఅయ్యంగారు
 శ్రీ జే. లక్ష్మణగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 బాబూ శ్రీ అమర్ హోంగారు
 శ్రీ మేడం సోఫియా వాడియాగారు
 పి. పి. హాయిల్స్, ఎస్కైవయరు
 శ్రీ యస్. కణ్ణగారు
 శ్రీ టంగుటూరు ప్రకాశముపంతులుగారు
 జే. పి. ఏట్సు, ఎస్కైవయర్, యం. ఏ.
 డాక్టరు శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు
 శ్రీ పి. శేషాద్రిగారు, ఎం. ఏ., ఎం. బి. యి.
 ప్రొఫెసర్ శ్రీ పి. ఆర్. కృష్ణస్వామిగారు, యం. ఏ.
 శ్రీ చేశభక్తకొండా వేంకటప్పయ్యగారు, బి. ఏ., బి.
 ఎల్.
 డాక్టరు శ్రీ భో. షట్టాభిసీతారామయ్యగారు
 శ్రీ పి. పి. ఎస్. ఆపభానులుగారు, బి. ఏ.
 శ్రీ యం. పి. సుబ్బరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.
 శ్రీ జెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారు, బి. ఏ., సి. బి. యి.
 శ్రీ కాళహస్తి సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు
 శ్రీ వెల్లాల రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, బి. ఏ.

సం దేశములబంపినవారు.

ఈ క్రింది అభినందనములు క్రింద రేఖలైన పెద్దలు
శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారికి బంపినవి.

రాజా సర్: టి. మాధవరావుగారు
ఆనంద్ రావుబహదర్, శ్రీ పి. ఆనందాచార్యులు
గారు, బి. ఎల్., సి. ఐ. ఈ.
గౌ|| శ్రీ పి. చెంచురావుపంతులుగారు, సీ. ఐ. ఇ.
దివాన్ బహదూర్ శ్రీ కే. రామానుజాచార్యగారు, ఎం.
ఏ., బి. ఎల్., ఎల్. టి.
రావుబహదూర్ శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులు
గారు
మహారాజామిర్జా శ్రీ ఆనందగజపతిరాజ్ మన్నే
సుబ్బాజీబహదూర్ గారు
శ్రీ వెలుగోటి శ్రీరాంగోపాలకృష్ణయ్యచేద్రయ్య
దయవారు, కే. సీ. ఐ. ఇ., శ్రీ వెంకటగిరి మహా
రాజుగారు
రాజా శ్రీ పి. వి. బగ్గరావుబహదూర్ గారు, ఎం.
ఆర్. ఏ. ఎస్., ఎఫ్. ఎం. యు.

శ్రీ గౌ|| న్యాపతి సుబ్బరావుపంతులుగారు
శ్రీ దివాన్ బహదూర్ వై. జానకిరామయ్య
పంతులుగారు
శ్రీ గుర్జురాజ్ అప్పారావుపంతులుగారు, బి. ఏ., యఫ్.
యం. యు.
శ్రీ కే. చెంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ.
శ్రీ స్వామి విద్యానందపరమహంస గారు, బి. ఏ.
శ్రీ పి. రామకృష్ణరావు గారు, బి. ఏ.
శ్రీ వై. నారాయణమూర్తిపంతులుగారు, బి. ఏ.
శ్రీ జీ. హనుమంతరావు గారు, బి. ఏ.
శ్రీ టి. పి. స్వామివాళాఅయ్యగారు, బి. ఏ.,
యర్. టి.
శ్రీ మహేశ్ అల్లాడి మహదేవశాస్త్రిగారు, బి. ఏ.
రత్నాచార్య శ్రీ సీ. ఆర్. శ్రీనివాసఅయ్యగారు,
బి. ఏ.

.

.

.

Sri Vavilla Ananta Narayana Sastrulu Garu.



శ్రీ వావిళ్ల అనంతనారాయణశాస్త్రిగారు.

ఉ పా ధ్య త ము

19-వ శతాబ్దారంభమునుండి దేశభాషలలోని వాఙ్మయమును ఆభివృద్ధియొనర్చుటకు ప్రయత్నము గవర్నమెంటును ఐరోపియనుపండితులును భారతీయపండితులసహాయముతో తీవ్రముగసాగింపఁబడినది. 1812-వ సం॥ న ఫోర్టుసెంటుజార్జి కాలేజీబోర్డు స్థాపితముచేసి గవర్నమెంటుఆధికారులు ద్రావిడభాషలలోను ఇతరభాషలలోను గ్రంథప్రచురణముచేయుట గట్టిగనడిపిరి. కాలేజీప్రెస్ ఆనుముద్రాలయములలో అనేక గ్రంథములు ముద్రితమయ్యెను. మద్రాసులిటరరీసొసైటీ ప్రదర్శనాగారమున నెలకొల్పబడియుండిన ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారము కాలేజీప్రెస్ ముద్రయబడెను. ఆబోర్డులో వివిధభాషాకోశదులగు ఏ. డి. కాంబెలు, ఎఫ్. డబ్ల్యు. ఎల్లిసు వంటివక్కినిపండితులు సభ్యులుగానుండిరి. కాలేజీ ప్రధానఅరవపండితులు చిరంబరపండాము; ఆచ్చటిఉపాధ్యాయులు మామిడి వెంకయ్య, కాలేజీలో ఇంగ్లీషుముఖ్యోపాధ్యాయులుగనుండిన ఉదయగిరి వేంకటనారాయణయ్య, సాస్కృతము తెలుగుపండితులుగానుండిన పట్టాభిరామశాస్త్రిలు, గురుమూర్తిశాస్త్రిలును సభ్యులును అనేకధర్మశాస్త్రములు మున్నగాగల గ్రంథసామగ్రినిప్రకటించిరి. ఇట్టి గ్రంథకర్తలకు గవర్నమెంటువారు ఉదారముగసహాయముజేయుటచేతను ఇట్టిగ్రంథములయెడల ఆభిమానముచూచువాపుచదురులుఆభివృద్ధిఅగుటచేతను దేశీయగ్రంథప్రపంచప్రకటనకు ముఖ్యముగ భారతరామాయణాదులప్రకటనకును ఇతర ప్రాచ్యగ్రంథప్రకటనకును రాజమూర్తమేర్పడెను.

భారతజాతీయవాఙ్మయపునరుజ్జీవయుగము ఈవిధముగ ఏర్పడుచున్నతరుణమున తెలుగుసంస్కృతములలో అనేక గ్రంథరాజముల ప్రకటనకర్తగాను సూపాదకులుగాను శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగాను బయలుదేరి దేశీయవిజ్ఞానమునువెడజల్లుటకు ఆధారభూతులయిరి. వీరు నెల్లూరుజిల్లా అల్లూరునకుసమీపమందుండి వావిళ్ల ఆనుగ్రామమున 1812-వ సంవత్సరమున జన్మమందిరి. తరతరాలుగ శాస్త్రాభ్యాసముచేయుచుండిన కొన్ని పుదుూదుద్రావిడకుటుంబములు ఆగ్రామమున నివాసమేర్పరచుకొనియుండెను. వీరితండ్రికి విదుగురుబిడ్డలు. నలువురుమగబిడ్డలు, ఒకఆమబిడ్డ. శ్రీశాస్త్రిలుగాను ఈబిడ్డలలో కడపటివారు. వీరితల్లి వీరిశైశవముననే గతించెను. వీరితండ్రి తరువాతకొద్దికాలములోనే తమ

ఉపోద్ఘాతము.

స్వగ్రామమునదలి దండిగుంట అనుమరియొక గ్రామము చేరవలసినచ్చెను. బలవంతుడయిన అచటిభూస్వామితాకుడుకుతట్టుకొనలేక ఇతరకుటుంబములు మరికొన్నిటితోకూడ వీరిట్లు వెళ్లిపోయిరి. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారి బాల్యాదులెట్లుగడచినవను వివరములు మనకు తెలియవు. వీరిఅన్నదమ్ములలో అందరికంటె పెద్దవాడు శ్రీ వేంకటరమణశాస్త్రి నెల్లూరు వెళ్లి చిడుపుకొని కొంత ఇంగ్లీషునేర్చి బళ్లారికి లెక్చరుకీర్పరిలో గుమాస్తాగకువిరి శిరస్త దారయ్యెను. తుదివరక చటనేనివసించిరి. తరువాతీవాడు సుబ్బరాయశాస్త్రి. గ్రామాదులలో బ్రాహ్మణులకు నాడులభ్యమగుసాధారణవిద్యనేచదువుకొని తండ్రితో దండిగుంటలోనుండి కుటుంబభరణమొనర్చెను. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి గారును అతనిదగ్గరికిన్న శ్రీఅనంత నారాయణశాస్త్రిలును నెల్లూరుచేరిరి ఆనాడు వేనుగాంచినవిద్యాకేఖులయిన శ్రీగట్టుపల్లి శాస్త్రిలు, శ్రీకృష్ణఉపాధ్యాయులు అనువారివద్ద వీరు వేదాధ్యయనముగావించిరి. దానివెనుక గోదావరిడెట్టాలోని ప్రాచారామమునకు వెళ్లి సుప్రసిద్ధవైయాకరణి శ్రీపాపయ్యశాస్త్రి గారివద్ద వ్యాకరణమునేర్చిరి పిదప ఇరువురును మద్రాసునకువచ్చి తండ్రియార్చేటలో ప్రసిద్ధమగు తంజావూరురామనాయకుగారి సంస్కృతపాఠశాలలో శ్రీసరస్వతి తిరువేంకటాచార్యులతో సహపాఠులుగ మరికొంత కాలము వ్యాకరణసాహిత్యముల సాధించిరి. తరువాత మైసూరునకుపోయి కొంతవిద్యాభ్యాసమొనర్చిరి. లలితకళలలోను, సంస్కృతములోను ఆభిరుచి గల శ్రీమహారాజా శ్రీముష్ణడికృష్ణ రాజవొడయగు గారు ఏర్పరచియుండిన విద్యావాణావరణమున వీరు కొందరుమిత్రులప్రోత్సాహమున ఒకముద్రణాలయమానంభించి కన్నడమున గ్రంథప్రచురణముచేసిరి. కాని, అది ప్రయోజనకారికాలేదు. అందుచేత వీరు మద్రాసుచేరుకొని ముందుకథ నడుపడలంచిరి. వీరికొత్తప్రకటనప్రయత్నములలో వీరికి నాటిసుప్రసిద్ధ నాయకులు సర్: టి. మాధవరావు, గౌ|| పళ్లె చెంచలరావు, శ్రీఅంబాశంకర్లదవేటి, శ్రీ వల్లూరు జమీందారుమున్నగువారులు చాలతోడ్పడిరి. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు గారును వారి సోదరులమామ శ్రీవేదము వేంకటాచలశాస్త్రి గారును చేరి వివేకాదర్శకముద్రణాలయము నెలగొల్పిరి. ఈవీరి ప్రయత్నము చక్కగసాగనందున శ్రీశాస్త్రిలుగారు తమస్వంతముగ కొందరుమిత్రులవద్ద డబ్బుతెచ్చి హిందూభాషాసంజీవనిముద్రణాలయమును స్థాపించి రెండేండ్లునడిపిరి. ఈలోగా మైసూరులోని యొకసంస్కృతపాఠశాలలో ఉపాధ్యాయులుగనుండవలసినదని వీరిసహోద్యోగులు ఆన్నయునైన శ్రీఅనంతనారాయణశాస్త్రి గారిని కోరినందున వారు మద్రాసునువిడిచి వెళ్లిపోయిరి. అంతట శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు గారు తామొంటరిగనే తంటాలుపడవలసినవారైరి. అదృష్టవశాత్తు వారికి శ్రీసరస్వతి తిరు

-

Sri Vavilla Ramaswamy Sastrulu Garu.



శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు.

వేంకటాచార్యుగారు సహోద్యోగులయిరి వారితో భాగస్వాములుగ వీరు క్రొత్తముద్రణాల యమును సరస్వతీనిలయము ద్రాక్షరశాల అనుపేరిట స్థాపించిరి. వారును మద్రాసువది నెల్లూరుకు వెళ్లవలసిరాగా శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు క్రొత్తగ తండయాచ్ఛేదయందు తమఇంటిలో ఆదిసరస్వతీనిలయముద్రణాలయమును నెలకొల్పిరి. ఇప్పటికిని ఆముద్రణాలయ ముచ్చటనేసాగుచున్నది. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారి మొదటి ప్రచురణము 1854 సం॥ లో వెలువడెను. నాటినుండి నలువదియేండ్లు వారు ప్రచురణకర్తగ గ్రంథసంపాదకులుగ నెడతెగనిపరిశ్రమచేసిరి. లండనులోని బ్రిటిషుమ్యూజియముఆధికారులు 1876 సం॥ లో ఇండియాలో ప్రకటితమయిన గ్రంథములజాబితానొకటి ప్రకటించిరి. దానినిబట్టి శ్రీశాస్త్రుల వారు 1854-62 మధ్యలో తెనుగులిపిలో ఇతరములతోగూడ ఈక్రిందిగ్రంథములు ప్రకటించినట్లు తెలియవచ్చును.—1. శ్రీమద్రామాయణము, 2. లీలావతీగణితము, 3. అమరము, 4. గురుబాలప్రబోధిక, 5. గౌతమస్మృతి, 6. పరాశరమాధవీయము, 7. ఉత్తరగీత, 8. శంకరవిజయము, 9. భోజచంపు-సవ్యాఖ్య, 10. ఆభిధానరత్నమాల, 11. సంస్కృత శ్రీభాగవతము, 12. ఆంధ్రభాగవతము, 13. సవ్యాఖ్యానరఘువంశము, 14. మేఘసందేశము, 15. భట్టికావ్యము, 16. శబ్దమంజరి, 17. విష్ణుసహస్రనామభాష్యము. శ్రీశాస్త్రుల వారిపనినిగురించి సుప్రసిద్ధతెనుగుపండితులు సీ. పీ. చౌనుఇట్లు వ్రాసెను.—“చేతివ్రాతపుస్తకములు చదువుకొనేరోజులలో శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారు ముద్రణాలయమును సాపించి చదువరులకప్తములనిరంపజేసిరి.”

శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు తాళపత్రగ్రంథములు సేకరించడములోను అందులో ముఖ్యమయినవానిని ప్రకటించడములోను నిరంతరముకృషిచేసిరి. ఏడెనిమిదిసంవత్సరముల స్వల్పకాలములో వారు ఏబదిపుస్తకాలు ప్రకటించగలిగిరి. శబ్దమంజరి, అమరము, బాలరామాయణముబోటి చిన్నరకాలనేగాక శ్రీమద్రామాయణము, శ్రీభాగవతము, లీలావతీగణితము, ఆముక్తమాల్యద, తెనుగు భాగవతము—ఇట్టి ప్రసిద్ధవిస్తారగ్రంథములందులో చేరినవి. కొంతకాలమైనపిదప ఇంకను బృహత్తరగ్రంథములయిన రామాయణము-సవ్యాఖ్యానము, శ్రీభాగవతము-సవ్యాఖ్యానము, ఇట్టివానినిగూడ వారు ప్రకటించిరి. ప్రఖ్యాతపురుషులగు శ్రీఆనందగజపతి విజయనగరముమహారాజువారు, శ్రీవేంకటగిరి, బొబ్బిలిమహారాజులు, కార్యేటినగరమురాజుగారు, బుచ్చిరెడ్డిపాళెమున శ్రీపుట్టకోదండరామిరెడ్డిగారు, మోపూరున శ్రీరేబాలకట్టాభిరామిరెడ్డిగారు, గౌ॥ పీ. చెంచలరావుగారు, రాయబహదూరు ప. అనంతాచార్యుగారు, రాజా టి. రామరావుగారు, రాజా సర్ టి. మాధవ

ఉపోద్ఘాతము.

రావుగారు, శ్రీఅంబాశంకరదేవీగారు, శ్రీకొల్లా సుబ్బరాయశెట్టిగారు, శ్రీకావలి సీతారామయ్యపంతులుగారు, శ్రీశ్రీమాకాపిళ్ల, శ్రీపిట్టి మునుస్వామిశెట్టిగారుమున్నగువారి నైతికధనికసహాయములతో సంపూర్ణ తెనుగువ్యాఖ్యసహితముగ శ్రీమద్రామాయణమును మాససంచికలుగ ప్రకటించుటకు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారుపక్రమించిరి. వారు మొదటి రెండుకాండలు పూర్తిచేయకముందే మృత్యువ్రశాలైరి. వారు గతించినపిదప వారికుమారులు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు బాలురుగానున్నందున వారిఅల్లుడు సుప్రసిద్ధపండితులు శ్రీ చదలవాడ సుందరరామశాస్త్రులుగారుఆపుణ్యకార్యాన్ని సాగించిరి. అరితిగా రామాయణమును పూర్తిగ ప్రకటించి కృతకృత్యులయిరి. సంస్కృతము తెనుగుగ్రంథములను ప్రోత్సహించేగుణగ్రహణపాఠీయులు ఆకాలమున మద్రాసులోనేమి ఇతరజిల్లాలలోనేమి విరివిగ నుండిరి. అందుచేతనే శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులుగారికార్యక్రమము చక్కగకొనసాగడమునకు అనుకూలముగలిగినది. రామాయణము మాససంచికలకు 850 మంది నెలకు ఒకరూపాయి చందా చెల్లించి సభ్యులైయుండిరి. ఆగ్రంథమంతయు 15 సంపుటములుగ ప్రకటికమై రు 70.0.0 ల ధరకద్దుబడెను. ఇట్టిగ్రంథముల ప్రోత్సాహముననాడట్లుండెను. ఈనాడు ఊతించిపోవడము గమనింపవలసినది శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులుగారు గతించిననాటినుండి నేటిదాక వారి అసలురామాయణముప్రతులు 100-కి పైగ చెల్లుబడికాలేదు.

శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు తెనుగు సంస్కృతములలో ఆఖండపండితులని ప్రఖ్యాతిగాంచిరి. అనేకసంవత్సరములు వారు మద్రాసున శ్రీశృంగేరిపీఠ ప్రతినిధులుగ పని సేరి. ఎప్పుడైన మతవిషయములన్నియునుచేయడములో ఆనుమానములగలిగినను ఆచార వ్యవహారములునిర్ణయించడములో సంశయములుపొడవినను వీరినిఅడిగేవారు. వీరిప్రతిభ కొకనిదర్శనమేచాలును. వీరిశాస్త్రవాదమునువిని సుప్రసిద్ధతెనుగుపండితులు ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ వారు మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వేంకటరత్నపంతులుగారు అదైవమైనై శృంగేరి పీఠకార్యనిర్వహణములో వీరికిబహుకాలము సహకారిగనుండిరి. ఆకాలములో కృష్ణప్ప నాయక అగ్రహారమున శృంగేరిమఠమున ప్రతిఆదివారము మతవిషయకొవ్వ్యాసములు చర్చలు వీరుజరిపేవారు. శ్రీశాస్త్రులవారిమరణానంతరము ఇవి ఆగిపోయెను మనవివరప్రవేశముచేత ఇవి మరలసాగినవి కావు.

శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారి మరణానంతరము కొంతకాలము ముద్రణాలయకార్యక్రమము నిలిచిపోయెను. శ్రీచదలవాడ సుందరరామశాస్త్రి, శ్రీవేదము వేంకటరాయశాస్త్రి ప్రభృతిప్రసిద్ధపండితులుండియు నీస్థితి తప్పలేదు. అందుచేత అప్పటిస్థితిలో కొత్తప్రచురణము లేమియు బయల్పడలేదు.

II

తండ్రిమరణించునప్పుడు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులు బాలురు. ముద్రణాలయ ప్రకటనకార్యక్రమములను తలదాల్చదగినవారుకారు. శ్రీదండిగుంట సూర్యనారాయణ శాస్త్రులకడను మేనమామశ్రీవేదము వేంకట్రామశాస్త్రికడను కొన్ని సంవత్సరములు సంస్కృతముచదివి తరువాత ఇంగ్లీషుఅభ్యసించి మొదటి ఒకబంధువుతోగూడనుండి ఆవిద్య నేర్చుటకై ఆచటిహైస్కూలులో చేర్చును. డ్వేషమున నీరిని కర్నూలునకుబంపిరి. తరువాత వీరు మద్రాసునకువచ్చి పచ్చయప్పకాలేజీలో మెట్రిక్యులేషను పూర్తిచేసి కొంతభాగము కాలేజీవిద్యగూడ అభ్యసించిరి. కుటుంబపరిస్థితులవల్ల వీరు కళాశాలచదువుపూర్తిచేయు కనే చదువును మానుకొనవలసినవారైరి. వీరు కళాశాలలోఉండగానే 1906.వ సం॥ న వీరు ముద్రాలయమువేరు ఆదిపరస్వతీముద్రాలయమును నిర్వహించి వావిళ్లముద్రణాలయ మని క్రొత్తనామకరణమొచ్చిరి.

ఆరోజులు 'పంచమూలరం' రోజులు బంగాళావిభజనము, స్వదేశీఉత్పన్నము ప్రబలనకాలము. భారతదేశీయమహాసభలో ఆతివాదపక్షమేర్పడినయుగము. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులపొందినఅంగ్లవిద్యాభ్యాసము వారిముద్రణప్రచురణకార్యక్రమములను నవీన కాలాన గుణముగ చీర్చించుమును వారికి వనితవచ్చెను. తెనుగు సంస్కృతకావ్యముల పునరుజ్జీవమునకీయన శ్రద్ధతో పాటుపడెను. దానితోగూడ బంకీచంద్రచాటర్జీవిరచిత ఆనంద మితముచలటి నూతననవలలు వగైరాలు ప్రకటించుటలోను ఈయన శ్రద్ధచూపెను. ప్రసిద్ధ పురుషులజీవితచరిత్రలును అనేకముల వీరు ప్రకటించిరి. ఇట్లు రెండుమూడేండ్లుపనిచేయుచు రాగా కళాశాలచదువు సాగించుట ఆసాధ్యమాయెను. ఆదిసాగిన వ్యాపారము కుంటు పడుట తప్పదని తోచినది. విస్తారముగ తానుప్రకటించవలసిన అన్ని గ్రంథములు ప్రకటించు నంత విరళముగ తనముద్రాలయమును పెంచవలసియుండినది. లేకున్న నెచ్చటెచ్చటనో అచ్చువేసుకొనవలసినవచ్చినది. 1910.వ సం॥ లో ఈయననూతనకాలమునకనుగుణమగు చక్కనిఅచ్చు పరికరముల విస్తారముగకొనెను. తనముద్రాలయమును విస్తరింపజేసెను. దానితో వీరిముద్రణగుణము పెరిగి వీరిప్రకటనల స్వరూపము సుందరతరమయ్యెను. నాటి నుండి ఇంతదనుక శ్రీశాస్త్రులుగారు తెనుగు సంస్కృతములలో సుమారు 900 గ్రంథముల ప్రకటించిరి. అరవమున అరుపది, ఇంగ్లీషున అనేకగ్రంథములు అచ్చువేసిరి. ఇందులో అనేకము తెన్నికూర్పులో అయినవి. ప్రచురణకర్తగ వీరుచేసినదనిలో వీరెన్నో కష్టాలు పడవలసినవచ్చినది. అయితే వీరిదొకటేదీక్ష. మనవాళ్లయరత్నములన్నిటిని ప్రజాసామాన్యమునకు అచ్చులోఅందజేయడమే వీరిముఖ్యోద్దేశము.

ఉపోద్ఘాతము.

ప్రాచీనప్రాధరచనల ప్రకటించుటలో శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారి కెల్లప్పుడును మార్గమునుగమముగ నుండినదని అనుకోవలదు. కొన్ని సంవత్సరములు గడచినవెనుక సంఘసంస్కర్తయగు శ్రీగోటేటి కనకరాజుపంతులుగారనే గవర్నమెంటుట్రాన్సులేటరు మూలకముగ వీరికొక ప్రాసిక్యూషన్ కూడ సంభవించెను. కారణము వీరి ప్రచురణములలో కొన్ని పద్యకావ్యములలో ముఖ్యముగ ప్రచండాంధకవి శ్రీనాథుని గ్రంథమున అసభ్య వర్ణనలు కలవనడము. అప్పుడు ఈ ప్రచురణకర్తవరముగ ప్రముఖులయిన సర్: బి ఎఫ్. శర్మ, శ్రీ వేరి నారాయణమూర్తిగారు, శ్రీ సతాపురముమహారాజుగారు, శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు మున్నగువారు చర్యచుచ్చుకొని అనేకసభలజరిపి తీర్మానములు చేసిరి. ప్రాచీన కాలమునుండి ప్రచారమునయుండే మహాకావ్యములను అసభ్యమనినిషేధించడము ఉచితముగాదని ఇంతకంటె గొప్ప అసభ్యాలు పాశ్చాత్యకవులలో—ఛాజరు, మేక్స్ మురులలో—గలవని, ల్యాటిను, ఫ్రెంచి కావ్యకర్తలమాట చెప్పనేనిలేదని, చక్కనివాదాలను పెట్టిరి. కొంత అల్లరిజరిగినమీదట గవర్నమెంటువారు ప్రాసిక్యూషనును ఉపసంహరించుకొనిరి. కాని, ముందముద్రించబోవుకూర్పులలో అసభ్యపద్యములకొన్నిటిని తొలగించి ప్రకటింపవలెనని ఉత్తరువుచేసిరి. ఇటీవల కాంగ్రెస్సు వారిధి కారమునకు పచ్చిపప్పుడు శ్రీ శాస్త్రులవారు ముఖ్యమంత్రి శ్రీ సీ. రాజగోపాలాచారిని జూచి ఈ నిషేధము తుదముట్టతీసి వేయవలసినదిగ కోరియు ప్రయోజనము లేకపోయినది. ఈ ఆంక్ష ఆంక్షగానే నిలచి పోయెను.

III

శ్రీ శాస్త్రులుగారు అనేక ఇతర ప్రజాహితజీవిత శాఖలతో సంబంధముగల వారయినందున వారికి ప్రాముఖ్యత కలుగుటకుతోపాటు వారి ప్రయోజనార్హత్యమును విశేషముగ పెరిగినది. ఇతర వ్యాసంగములెన్ని ఉన్నా సరే—ఇవి చాలా ఉన్నవి అనడము నిజమే—వీరు సంస్కృతము, తెలుగు, అరవము వాఙ్మయాలలో ప్రాచీనప్రాధరచనలను వెలువరచుటయందు మాత్రము దీక్షాబద్ధులయి పనిచేయుచున్నారు. ఈ విధముగ ప్రాచీనవాఙ్మయాన్ని ప్రకటించుచు శ్రీ శాస్త్రులుగారు ఆదినములలో సుప్రసిద్ధకోవిదులగు శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంతవిద్యాశేఖరుల సహాయముతో 1916 సం॥లో త్రిలింగ అసు తెనుగు మాసపత్రిక ను ప్రకటించిరి. కొంతపిదప శ్రీ ఉమాకాంతముగారికి ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో పండితకదవిదొరక గానే నెల్లూరులో అడ్వొకేటుగ నుండే శ్రీ ఎఫ్. సుబ్బరాయడు, బి. పి. బి. యల్., గారి సహకారమును సంపాదించిరి. మాసపత్రిక గనున్న త్రిలింగ పక్షపత్రికగ వెలువరించిరి. ప్రజానుమోదముపొందినందున బహుత్వరలోనే దానిని వారపత్రికగావించి ఈ 22 వండ్లుగ ఆస్థితిని సాగించిరి. శ్రీ సుబ్బరాయడు

Sri Akkiraju Umakanta Vidyasekharulu.



శ్రీ ఆక్కిరాజు
ఉమాకాంతవిద్యాశేఖరులు.

గారు నెట్లూరుకు వెళ్లినపిదప శ్రీ శాస్త్రులుగారే పూర్తిగ ఈపత్రికసంపాదక కార్యక్రమమును సాగించుచున్నారు. ఈపత్రిక చందాదారులు క్రమముగ అభివృద్ధిపొందిరి. ఆంధ్ర దేశమున అన్ని భాగములకు చేరడమేగాక బొంబాయి, లోయరుబర్హా, దక్షిణాఫ్రికామున్నగు చోట్లకు—దూర దేశములకు—తెనుగువారుఉన్న ప్రాంతాలన్నిటికిని ఈపత్రిక వ్యాపించినది.

ఇండియన్ స్టామ్యూటరీకమిషన్ ఏర్పడడానికిదగ్గరగ ముందే 1927 సం॥ జనవరిలో శ్రీ శాస్త్రులుగారు 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా' అనే ఇంగ్లీషువారపత్రిక నారంభించి అనుభవజ్ఞులగు పత్రికారచయిత శ్రీ కే. వ్యాసరావు గారుమరణమువరకు వీరిసహాయముతో దీనిసాగించిరి అఖిల భారతసంయుక్తతన భారత దేశమునకు నచ్చజెప్పి దానిఅంగీకరింపజేయడమే ఈ క్రొత్తప్రయత్నముయొక్క ఉద్దేశము. ఈపత్రిక ఏపక్షమును ప్రత్యేకముగ వహింపక జవాబుదారితో మెలగుచుండును. బ్రిటిషుఇండియాలోను స్వదేశసంస్థానములలోను దీనికి చక్కనిప్రచారమున్నది. పరదేశములలోగూడ చందాదారులున్నారు. ఈరెండుపత్రికలును—తెనుగులోని త్రిలింగ, ఇంగ్లీషులోని ఫెడరేటెడ్ ఇండియా—స్వతంత్రపత్రికలు. ఏపార్టీకి ఏప్రత్యేకవర్గానికి జెందినవిగావు. ఆవిధముగ పార్టీపత్రికలుగ పనిచేయుటే శ్రీ శాస్త్రులవారికి ఆర్థికముగను ఇతరత్రనుగొప్పసహాయముకలిగియుండును. కాని, వారిదృష్టిఅంతా దేనిమీదఉన్నదంటే అప్పటికప్పుడేర్పడే అన్ని సమస్యలనుగురించి తటస్థముగ ఆలోచించి న్యాయము, ధర్మము అనితోచే స్వతంత్రాభిప్రాయముల దైర్యముగ ప్రకటించడమనుటయే వారివీక్ష. దీనిచేత వీరెక్కువ ఆర్థికనష్టములు పొందవలసివచ్చినది. చందాదారులవల్లను ప్రకటనలవల్లనువచ్చే ఆదాయముతప్ప త్రిలింగ మరియొకరితె ఆదాయమునెరుగదు. ఏరాజకీయసంస్థగానీ, గవర్నమెంటుగాని దీనికొక్కదమ్మిడీ విరాళమిచ్చియుండలేదు. ఈతావున నొక్కమాటచెప్పడము ఆవశ్యకముగతోచును. ఆంధ్రప్రజ ఈపత్రికయెడల నెక్కువఅభిమానమునుచూపి ప్రోత్సహించుట ఉచితము. సహాయనిరాకరణము, త్రాగుడునిరోధము, దేవాలయప్రవేశము ఇట్టిముఖ్యసమస్యలతోగూడ అన్ని రాజకీయమతసాంఘికవిషయములలోను అన్ని అభిప్రాయముల ప్రకటనకును త్రిలింగ తావుగల్గించినది. ఈ సూత్రమునుంచి నెప్పుడుతోలగినదిగాదు. శ్రీ శాస్త్రులుగారికి చిన్నతనములోనే పత్రికారచయిత ప్రముఖులగు శ్రీ జీ. సుబ్రమణ్యయ్యరు, శ్రీ సీ. కిరుణాకరమిషన్, తరువాత శ్రీ కే. వ్యాసరావు, ఎస్. సీ. వై. చింతామణిగార్ల పరిచయముగలిగినది. ఆతరువాత నేడు మనలనువిడిచినది శ్రీకస్తూరిరంగఅయ్యంగారు, ఆయనవెనుక మహాదక్షతతోహిందూసంపాదకత్వము నిర్వహించిన శ్రీ ఏ. రంగస్వామి

ఉపోద్ఘాతము.

అయ్యంగారు వీరిసాహచర్యమునుగలిగినవి ఇందరిమహదాశయములను శ్రీ శాస్త్రులుగారు తనయందు ప్రతిఫలించజేసికొనప్రయత్నించిరి.

90 ఏండ్లకాలపుజీవితములో వావిళ్లముద్రణాలయము నిర్వహించినకార్యమునకు ఆంధ్ర గర్వింపదగియున్నది. దీనిస్థాపనాచార్యులు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులుగారు మొదట శ్రీమద్రామాయణము అచ్చువేసినప్పుడు దేశమంతటను తిరిగి తానుచేయుకృషినిగూర్చి ప్రబోధముగావించిరి. ఆప్పుట్లో అనేకస్థలములలో వారిగౌరవార్థము సభలుజరిపి వారిని సత్కరించిరి. ఆతిథిత్వాహము నేరికము అవృత్యముయినదని చెప్పవలెను. కాబట్టి నేరికము గ్రంథప్రకటనలోను ఉత్సాహములోను తగ్గువలగట్టిగగనిపించును. నైతికముగబుద్ధియుగ ముద్దిప్తచురణలకు ముఖ్యముగ ప్రాచీనప్రాథకావ్యములకు, అర్వాచీనగ్రంథసామగ్రికి, ఇయ్యతగివప్రాశ్నాహము తగినంతలేదు. వావిళ్లసంస్థవారు ఆరవము లోను ఏబదిగ్రంథములు ప్రకటించిరి. ఇందు 'తొలుకాప్పియము', 'తిరుక్కురళు' గలవు. దేశభక్తులు పండితులునైన శ్రీ పి. టి. చిదంబరంశిల్లేగారు 'తొలుకాప్పియమును చక్కగ సవరించి సుతరించి ఇచ్చిరి. మహాభారత రామాయణములు సులభచరణమున ప్రకటితమయినవి. నాగరికీపిలో సంస్కృతమహాభారతము పాఠీశాత్రవసాతముతో సంపూర్ణముగ 18 సంపుట ములుగ ప్రాశస్త్యము: పి. పి. ఎస్. శాస్త్రిగారిసాయముతో బయలుపరచిరి. ఇంకను ఇతరగ్రంథ ములును వెలువడినవి. ఇంతచేసినాడ మనదేశమువాఁడు. మునెడల దేశములో తగినంతఆభిమానములేదని శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారుఆభిప్రాయపడుచున్నాఁడు. సంస్కృతము తెలుగువాఁడయ్యములు వీటిపురోగమనములకు గురించి ఒక్కొక్కప్పుడు వారుచింతనందుట కలదు. ఏదోబోరితని పాఠ్యపుస్తకములుఅచ్చువేసి డబ్బుచేసుకొందమనుకొనక శ్రీశాస్త్రులు గారు ప్రాచీనప్రాథకచరణలకు లోకమునకు సమర్పించడము తనజీవితధర్మముగ స్వీకరించి పని చేసిరి. కడచిన 25 ఏండ్లుగ తామువడిపినతిలిజ్ఞమూలకముగ జరిగిననేవ నీరీతిగకొనియాడడముజూచి ఈయుత్సవమును వారు ఉచితమర్యాదగ గ్రహించుచున్నారు. తెలుగు, సంస్కృత వాఁడయ్యములనేవలో తనప్రచురణసంస్థగావించినకృషికి ఇది తగినప్రాశ్నాహజనకగౌరవమని అంగీకరించుచున్నారు.

మద్రాసు,
ఆగష్టు 1941. }

త్రిలింగరజతోత్సవసమ్మానసంఘసభ్యులు.



శ్రీయుత నృసింహచింతామణి కేల్కరుగారు

బి. ఏ., యల్ యల్. బీ., పునహా

ఆ శ స్సు

త్రిలింగ పత్రికకు ఆశీస్సుచుసమర్పించుట నాకు మిక్కిలి ఆనందకరము. అప్పటి కప్పుడు ఆపత్రికనుచదువుచట్టిప్రతియందు నేనులేనుగాని దానికిగలవలుకుబడి నాకు చక్కగతెలుసును. అది అసల్పము. ఆంధ్రసోదరులనేరయందు ఈపత్రిక లోకమాన్య శ్రీతిలకుమహాశయుని (రెస్పాన్సివు కోఆపరేషను) ప్రతిసహకారపథ్యతని అనుసరించుచున్నది. ఆనీతియే బ్రిటిషునిరంకుశాధికారమునుండి మరచేశమును విముక్తి పొందింకగలదని నాదృఢవిశ్వాసము. మిక్కిలు శ్రీ వావిళ్ల పేరికటేశ్వరశాస్త్రిలు గారు ఈపత్రికవిషయమై ప్రజ్ఞతోపనిజేయుచున్నాను కాబట్టి నీనిరజతోత్సరము జరుగుచున్నదనిన వారికి మహావాసందము గలిగియుండవలెను. తెనుగుప్రజలలో భారతజాతీయభావమును పెంపొందించి శ్రీబాలగంగాధరతీలకుగారి ప్రతిసహకార మార్గమును వ్యాప్తినిొందించుటకు ఈపత్రికకుదిరాయువును, విస్తారప్రతిష్ఠయు గలుగుగాక అని కోరుచున్నాను.

Vavilla Press Building



1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
2201
2202
2203
2204
2205
2206
2207
2208
2209
2210
2211
2212
2213
2214
2215
2216
2217
2218
2219
2220
2221
2222
2223
2224
2225
2226
2227
2228
2229
2230
2231
2232
2233
2234
2235
2236
2237
2238
2239
2240
2241
2242
2243
2244
2245
2246
2247
2248
2249
2250
2251
2252
2253
2254
2255
2256
2257
2258
2259
2260
2261
2262
2263
2264
2265
2266
2267
2268
2269
2270
2271
2272
2273
2274
2275
2276
2277
2278
2279
2280
2281
2282
2283
2284
2285
2286
2287
2288
2289
2290
2291
2292
2293
2294
2295
2296
2297
2298
2299
2300
2301
2302
2303
2304
2305
2306
2307
2308
2309
2310
2311
2312
2313
2314
2315
2316
2317
2318
2319
2320
2321
2322
2323
2324
2325
2326
2327
2328
2329
2330
2331
2332
2333
2334
2335
2336
2337
2338
2339
2340
2341
2342
2343
2344
2345
2346
2347
2348
2349
2350
2351
2352
2353
2354
2355
2356
2357
2358
2359
2360
2361
2362
2363
2364
2365
2366
2367
2368
2369
2370
2371
2372
2373
2374
2375
2376
2377
2378
2379
2380
2381
2382
2383
2384
2385
2386
2387
2388
2389
2390
2391
2392
2393
2394
2395
2396
2397
2398
2399
2400
2401
2402
2403
2404
2405
2406
2407
2408
2409
2410
2411
2412
2413
2414
2415
2416
2417
2418
2419
2420
2421
2422
2423
2424
2425
2426
2427
2428
2429
2430
2431
2432
2433
2434
2435
2436
2437
2438
2439
2440
2441
2442
2443
2444
2445
2446
2447
2448
2449
2450
2451
2452
2453
2454
2455
2456
2457
2458
2459
2460
2461
2462
2463
2464
2465
2466
2467
2468
2469
2470
2471
2472
2473
2474
2475
2476
2477
2478
2479
2480
2481
2482
2483
2484
2485
2486
2487
2488
2489
2490
2491
2492
2493
2494
2495
2496
2497
2498
2499
2500
2501
2502
2503
2504
2505
2506
2507
2508
2509
2510
2511
2512
2513
2514
2515
2516
2517
2518
2519
2520
2521
2522
2523
2524
2525
2526
2527
2528
2529
2530
2531
2532
2533
2534
2535
2536
2537
2538
2539
2540
2541
2542
2543
2544
2545
2546
2547
2548
2549
2550
2551
2552
2553
2554
2555
2556
2557
2558
2559
2560
2561
2562
2563
2564
2565
2566
2567
2568
2569
2570
2571
2572
2573
2574
2575
2576
2577
2578
2579
2580
2581
2582
2583
2584
2585
2586
2587
2588
2589
2590
2591
2592
2593
2594
2595
2596
2597
2598
2599
2600
2601
2602
2603
2604
2605
2606
2607
2608
2609
2610
2611
2612
2613
2614
2615
2616
2617
2618
2619
2620
2621
2622
2623
2624
2625
2626
2627
2628
2629
2630
2631
2632
2633
2634
2635
2636
2637
2638
2639
2640
2641
2642
2643
2644
2645
2646
2647
2648
2649
2650
2651
2652
2653
2654
2655
2656
2657
2658
2659
2660
2661
2662
2663
2664
2665
2666
2667
2668
2669
2670
2671
2672
2673
2674
2675
2676
2677
2678
2679
2680
2681
2682
2683
2684
2685
2686
2687
2688
2689
2690
2691
2692
2693
2694
2695
2696
2697
2698
2699
2700
2701
2702
2703
2704
2705
2706
2707
2708
2709
2710
2711
2712
2713
2714
2715
2716
2717
2718
2719
2720
2721
2722
2723
2724
2725
2726
2727
2728
2729
2730
2731
2732
2733
2734
2735
2736
2737
2738
2739
2740
2741
2742
2743
2744
2745
2746
2747
2748
2749
2750
2751
2752
2753
2754
2755
2756
2757
2758
2759
2760
2761
2762
2763
2764
2765
2766
2767
2768
2769
2770
2771
2772
2773
2774
2775
2776
2777
2778
2779
2780
2781
2782
2783
2784
2785
2786
2787
2788
2789
2790
2791
2792
2793
2794
2795
2796
2797
2798
2799
2800
2801
2802
2803
2804
2805
2806
2807
2808
2809
2810
2811
2812
2813
2814
2815
2816
2817
2818
2819
2820
2821
2822
2823
2824
2825
2826
2827
2828
2829
2830
2831
2832
2833
2834
2835
2836
2837
2838
2839
2840
2841
2842
2843
2844
2845
2846
2847
2848
2849
2850
2851
2852
2853
2854
2855
2856
2857
2858
2859
2860
2861
2862
2863
2864
2865
2866
2867
2868
2869
2870
2871
2872
2873
2874
2875
2876
2877
2878
2879
2880
2881
2882
2883
2884
2885
2886
2887
2888
2889
2890
2891
2892
2893
2894
2895
2896
2897
2898
2899
2900
2901
2902
2903
2904
2905
2906
2907
2908
2909
2910
2911
2912
2913
2914
2915
2916
2917
2918
2919
2920
2921
2922
2923
2924
2925
2926
2927
2928
2929
2930
2931
2932
2933
2934
2935
2936
2937
2938
2939
2940
2941
2942
2943
2944
2945
2946
2947
2948
2949
2950
2951
2952
2953
2954
2955
2956
2957
2958
2959
2960
2961
2962
2963
2964
2965
2966
2967
2968
2969
2970
2971
2972
2973
2974
2975
2976
2977
2978
2979
2980
2981
2982
2983
2984
2985
2986
2987
2988
2989
2990
2991
2992
2993
2994
2995
2996
2997
2998
2999
3000
3001
3002
3003
3004
3005
3006
3007
3008
3009
3010
3011
3012
3013
3014
3015
3016
3017
3018
3019
3020
3021
3022
3023
3024
3025
3026
3027
3028
3029
3030
3031
3032
3033
3034
3035
3036
3037
3038
3039
3040
3041
3042
3043
3044
3045
3046
3047
3048
3049
3050
3051
3052
3053
3054
3055
3056
3057
3058
3059
3060
3061
3062
3063
3064
3065
3066
3067
3068
3069
3070
3071
3072
3073
3074
3075
3076
3077
3078
3079
3080
3081
3082
3083
3084
3085
3086
3087
3088
3089
3090
3091
3092
3093
3094
3095
3096
3097
3098
3099
3100
3101
3102
3103
3104
3105
3106
3107
3108
3109
3110
3111
3112
3113
3114
3115
3116
3117
3118
3119
3120
3121
3122
3123
3124
3125
3126
3127
3128
3129
3130
3131
3132
3133
3134
3135
3136
3137
3138
3139
3140
3141
3142
3143
3144
3145
3146
3147
3148
3149
3150
3151
3152
3153
3154
3155
3156
3157
3158
3159
3160
3161
3162
3163
3164
3165
3166
3167
3168
3169
3170
3171
3172
3173
3174
3175
3176
3177
3178
3179
3180
3181
3182
3183
3184
3185
3186
3187
3188
3189
3190
3191
3192
3193
3194
3195
3196
3197
3198
3199
3200
3201
3202
3203
3204
3205
3206
3207
3208
3209
3210
3211
3212
3213
3214
3215
3216
3217
3218
3219
3220
3221
3222
3223
3224
3225
3226
3227
3228
3229
3230
3231
3232
3233
3234
3235
3236
3237
3238
3239
3240
3241
3242
3243
3244
3245
3246
3247
3248
3249
3250
3251
3252
3253
3254
3255
3256
3257
3258
3259
3260
3261
3262
3263
3264
3265
3266
3267
3268
3269
3270
3271
3272
3273
3274
3275
3276
3277
3278
3279
3280
3281
3282
3283
3284
3285
3286
3287
3288
3289
3290
3291
3292
3293
3294
3295
3296
3297
3298
3299
3300
3301
3302
3303
3304
3305
3306
3307
3308
3309
3310
3311
3312
3313
3314
3315
3316
3317
3318
3319
3320
3321
3322
3323
3324
3325
3326
3327
3328
3329
3330
3331
3332
3333
3334
3335
3336
3337
3338
3339
3340
3341
3342
3343
3344
3345
3346
3347
3348
3349
3350
3351
3352
3353
3354
3355
3356
3357
3358
3359
3360
3361
3362
3363
3364
3365
3366
3367
3368
3369
3370
3371
3372
3373
3374
3375
3376
3377
3378
3379
3380
3381
3382
3383
3384
3385
3386
3387
3388
3389
3390
3391
3392
3393
3394
3395
3396
3397
3398
3399
3400
3401
3402
3403
3404
3405
3406
3407
3408
3409
3410
3411
3412
3413
3414
3415
3416
3417
3418
3419
3420
3421
3422
3423
3424
3425
3426
3427
3428
3429
3430
3431
3432
3433
3434
3435
3436
3437
3438
3439
3440
3441
3442
3443
3444
3445
3446
3447
3448
3449
3450
3451
3452
3453
3454
3455
3456
3457
3458
3459
3460
3461
3462
3463
3464
3465
3466
3467
3468
3469
3470
3471
3472
3473
3474
3475
3476
3477
3478
3479
3480
3481
3482
3483
3484
3485
3486
3487
3488
3489
3490
3491
3492
3493
3494
3495
3496
3497
3498
3499
3500
3501
3502
3503
3504
3505
3506
3507
3508
3509
3510
3511
3512
3513
3514
3515
3516
3517
3518
3519
3520
3521
3522
3523
3524
3525
3526
3527
3528
3529
3530
3531
3532
3533
3534
3535
3536
3537
3538
3539
3540
3541
3542
3543
3544
3545
3546
3547
3548
3549
3550
3551
3552
3553
3554
3555
3556
3557
3558
3559
3560
3561
3562
3563
3564
3565
3566
3567
3568
3569
3570
3571
3572
3573
3574
3575
3576
3577
3578
3579
3580
3581
3582
3583
3584
3585
3586
3587
3588
3589
3590
3591
3592
3593
3594
3595
3596
3597
3598
3599
3600
3601
3602
3603
3604
3605
3606
3607
3608
3609
3610
3611
3612
3613
3614
3615
3616
3617
3618
3619
3620
3621
3622
3623
3624
3625
3626
3627
3628
3629
3630
3631
3632
3633
3634
3635
3636
3637
3638
3639
3640
3641
3642
3643
3644
3645
3646
3647
3648
3649
3650
3651
3652
3653
3654
3655
3656
3657
3658
3659
3660
3661
3662
3663
3664
3665
3666
3667
3668
3669
3670
3671
3672
3673
3674
3675
3676
3677
3678
3679
3680
3681
3682
3683
3684
3685
3686
3687
3688
3689
3690
3691
3692
3693
3694
3695
3696
3697
3698
3699
3700
3701
3702
3703
3704
3705
3706
3707
3708
3709
3710
3711
3712
3713
3714
3715
3716
3717
3718
3719
3720
3721
3722
3723
3724
3725
3726
3727
3728
3729
3730
3731
3732
3733
3734
3735
3736
3737
3738
3739
3740
3741
3742
3743
3744
3745
3746
3747
3748
3749
3750
3751
3752
3753
3754
3755
3756
3757
3758
3759
3760
3761
3762
3763
3764
3765
3766
3767
3768
3769
3770
3771
3772
3773
3774
3775
3776
3777
3778
3779
3780
3781
3782
3783
3784
3785
3786
3787
3788
3789
3790
3791
3792
3793
3794
3795
3796
3797
3798
3799
3800
3801
3802
3803
3804
3805
3806
3807
3808
3809
3810
3811
3812
3813
3814
3815
3816
3817
3818
3819
3820
3821
3822
3823
3824
3825
3826
3827
3828
3829
3830
3831
3832
3833
3834
3835
3836
3837
3838
3839
3840
3841
3842
3843
3844
3845
3846
3847
3848
3849
3850
3851
3852
3853
3854
3855
3856
3857
3858
3859
3860
3861
3862
3863
3864
3865
3866
3867
3868
3869
3870
3871
3872
3873
3874
3875
3876
3877
3878
3879
3880
3881
3882
3883
3884
3885
3886
3887
3888
3889
3890
3891
3892
3893
3894
3895
3896
3897
3898
3899
3900
3901
3902
3903
3904
3905
3906
3907
3908
3909
3910
3911
3912
3913
3914
3915
3916
3917
3918
3919
3920
3921
3922
3923
3924
3925
3926
3927
3928
3929
3930
3931
3932
3933
3934
3935
3936
3937
3938
3939
3940
3941
3942
3943
3944
3945
3946
3947
3948
3949
3950
3951
3952
3953
3954
3955
3956
3957
3958
3959
3960
3961
3962
3963
3964
3965
3966
3967
3968
3969

విషయ సూచిక.

ఆ శీర్షములు.

విషయము.

పుట.

శ్రీ ఆకుండి పేంకటశాస్త్రి గారు	...	...	౧
శ్రీ భారతీశీర్థపండిత : శ్రీ దేవగుప్తాపు పేంకటరమణకవిరాజుగారు	...	...	౨
శ్రీ రాజా మంత్రి ప్రగడ భుజంగరావుబహదరుగారు	...	...	౩
కాశ్యపురాణశీర్థ, విద్వాన్ జనమంచి శ్రీ పేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు	...	...	౫
శ్రీ ఉమర్ ఆలీషాకవిగారు, ఎం. యల్. వి.	...	...	౭
శ్రీ కావ్యశీర్థ విద్వాన్ రావాడ పేంకటరామశాస్త్రి గారు	...	...	౮
శ్రీ కష్టిగల్లు సుజీవమూర్తిరావుగారు	...	...	౯
శతావధాని శ్రీ జోమా పేంకటస్వామిగుప్తగారు	...	...	౧౧
కవిరాజా శ్రీ పట్టిసపు శ్రీ రామమూర్తికవిగారు	...	...	"
కవిమండలమండన మంగళగిరి శ్రీ కృష్ణజై వైపాయనాచార్యులుగారు	...	...	౧౨
అభినవలక్ష్మీన శ్రీ దుర్గా సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు	...	...	౧౩
శ్రీమతి కవితలక కవితావిశారద కాంచనపల్లి కనకాంబుగారు	...	...	"
సరసకవి శ్రీ మోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు, బి. ఏ., బి. యల్.	...	...	౧౪
శ్రీ పసుపులేటి శ్రీనివాసులనాయుడుగారు	...	...	"
కవితావిద్య : శ్రీ గొట్టిమక్కుల గోపాలకృష్ణశాస్త్రి గారు	...	...	"
ఆంధ్రవ్యాసనిపుణ : శ్రీ అప్పారెడ్డి సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు	...	...	"
శ్రీ ఎస్. బుడక్ సాహేబుగారు	...	...	౧౫
శ్రీ వెల్లాల ఉమామహేశ్వరుడుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,	...	...	౧౬
శ్రీ విద్వాన్ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి గారు	...	...	"
శ్రీ వేదశాస్త్ర ఆదిశేషయ్యగారు	...	...	"
శ్రీ విద్వాన్ శివపురపు పేంకటలక్ష్మీనరసయ్యగారు	...	...	"
శ్రీ శిఖరిగల్లు గురజయ్యశాస్త్రిగారు	...	...	౧౭

విషయసూచిక

విషయము.

పుట.

శ్రీ బాలకవి, కవిరత్న కసిరెడ్డి వేంకటసుబ్బారెడ్డిగారు	...	...	౧౭
శ్రీ ఏచూరు వేంకటరంగయ్యగారు	...	...	"
శ్రీ కామరాజు సీతారామకవిగారు	...	...	౧౮
శ్రీ సవరము వీరబ్రహ్మమునాయుడుగారు	...	...	"
శ్రీ కమలపురి వేంకటసుబ్బారావుగారు	...	...	"
శ్రీమతి కణ్ణా సుబ్బలక్ష్మమ్మగారు	...	...	౧౯
శ్రీ గొట్టిముక్కుల రామకృష్ణగారు	...	...	"
సరసకవి కరణము శ్రీ కృష్ణరావుగారు	...	...	"
సాహిత్యసరస్వతి శ్రీ రెడ్డిభీమరావుగారు	...	...	౨౦
శ్రీ మణ్ణిబోయిన రామసుబ్బయ్యగారు	...	...	౨౧
శ్రీ జాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు	...	...	"
శ్రీ మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్బారావుగారు	...	...	"
శ్రీ కొడూరు నారు నాగనార్యకవిగారు	...	...	౨౨
శ్రీ కవిసింహుడి. రాజశేఖరశతావధానిగారు	...	...	"
శతావధాని శ్రీ గాడేపల్లి వీరరాఘవకృష్ణగారు	...	...	"
శ్రీ కొత్తపల్లి శ్రీ సూర్యరావుగారు	...	...	౨౩
శ్రీ రాఘవ వీరబ్రహ్మకవిగారు	...	...	"
శ్రీ సి. విశ్వేశ్వరరావుగారు	...	...	౨౪
శ్రీ సి. ప్రకాశరావుగారు	...	...	"
బాలకవి సవరము శ్రీ దేవీకంటినాయుడుగారు	...	...	౨౫
శ్రీమతి చదలువాడ నాగరత్నముగారు	...	...	"
కళాప్రపూర్ణ, కావ్యస్ఫూర్తి, జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు	...	...	౨౬

వ్యాసములు.

విషయము.

పుట.

ప్రచోదము:

శ్రీ చింతలపూడి సన్న్యాసిరావుగారు	...	...	౨౭
విద్వాన్ శ్రీ త్యాగీ వేంకటకాస్త్రిగారు	...	...	౨౮
శ్రీ భాగవతుల వటుంబరావుగారు, ఎం., ఏ.	...	...	"

చెబుదునా వాక చిన్న ముచ్చట:

డాక్టరు: శ్రీ బుర్రా శేషగిరిరావుగారు, ఎం. ఏ., పి.హెచ్. డి.	౨౯
--	-----	-----	----

పృథ్వీరాజు—మహాబాయుధము—(సంయమరాయని రాజభక్తి):

శ్రీ భారతీరథ పండిత: దేవగుప్తాపు వేంకటరమణకవిరాజుగారు	౩౩
---	-----	-----	----

అలంకారశాస్త్రోత్పత్తి:

శ్రీ మేడేల్లి వెంకటరమణాచార్యులుగారు	౪౦
-------------------------------------	-----	-----	----

స వాదము—లేక (సహృదయహృదయావలోకనము):

శ్రీ భాగవతుల వటుంబరావుగారు, ఎం. ఏ.	౪౪
------------------------------------	-----	-----	----

రసానుభూతి:

శ్రీ జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మగారు	౭౪
--------------------------------	-----	-----	----

నై సర్గిక ప్రతిభ:

శ్రీ తొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు, యం. ఏ., బి. యల్.	౯౯
--	-----	-----	----

మిట్టను—వాల్మీకి:

విద్వాన్, శ్రీ వేదము లక్ష్మీనారాయణకాస్త్రిగారు, బి. ఓ. ఎల్.	౧౦౩
---	-----	-----	-----

బాలగీతికలు:

శ్రీ జయంతి గంగన్నగారు	౧౦౯
-----------------------	-----	-----	-----

స్త్రీలసారస్వతము—కొన్ని పాటలు-సవిమర్శతనము:

శ్రీ అడిదము రామారావుగారు	౧౧౬
--------------------------	-----	-----	-----

ఆంధ్రవాఙ్మయము— శతకములు:

శ్రీ ఆయల సోమయాజులకృష్ణమూర్తిగారు	౧౨౦
----------------------------------	-----	-----	-----

ముత్యాలసరముల విమర్శము:

శ్రీ వేమలపల్లి సత్యనారాయణచౌదరిగారు	౧౪౬
------------------------------------	-----	-----	-----

ధూర్జటిమహాకవి:

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లుగారు, బి. ఏ.	౧౪౫
---------------------------------------	-----	-----	-----

విషయసూచిక

విషయము.

పుట.

మా తెలుగు భాష :

శ్రీమతి చెరుకూరి కమల

...

...

౧౬౧

శ్రీమహామండలేశ్వర పూసపాటి—తత్వభూషాలుడు :

శ్రీగంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

...

...

౧౬౨

శ్రీ వేమన యోగి :

సాహిత్యవినోది శ్రీజాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు

...

...

౧౭౧

రాయలసీమకవులు :

శ్రీకళాప్రభుర్ణ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు

...

...

౧౮౫

మనుచరిత్రము—పెద్దనగారి పెద్దతనము :

డాక్టరు: చిలుకూరి నారాయణరావుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి., పి.హెచ్. డి.

౧౯౯

అల్లసానిపెద్దనమహాకవి :

విద్యార్థి శివపురపు వేంకట లక్ష్మీనరసమ్మగారు

...

...

౨౨౦

శకుంతలాదుష్యంతోపాఘానము—ఆంధ్రశ్రవ్యకావ్యకర్తల రచనావిశేషములు :

విద్యార్థి శ్రీసింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు

...

...

౨౨౩

శ్రీనాథునిభీమేశ్వరపురాణము :

శ్రీకుందూరి ఈశ్వరదత్తగారు, బి. ఏ.

...

...

౨౩౦

కవిసార్వభౌముడు—కనకాభిషేకము :

డాక్టరు: యాక్. వేంకటరమణయ్యగారు, ఎం. ఏ.

...

...

౨౪౮

వ్యాసుడు—తిక్కన :

శ్రీకాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు

...

...

౨౬౦

త్యాగరాజప్రశస్తి.

శ్రీపాద కామేశ్వరిరావుగారు, ఎం. ఏ., యల్. టి.

...

...

౨౬౬

నన్నెచోడుడు—తత్కాలప్రవృత్తి :

శ్రీ గ. శ్రీ. న. ఆచార్య, యస్. ఏ.

...

...

౨౮౧

యతినియతి :

శ్రీ విద్యార్థి దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు

...

...

౨౮౩

అభ్యుదయము :

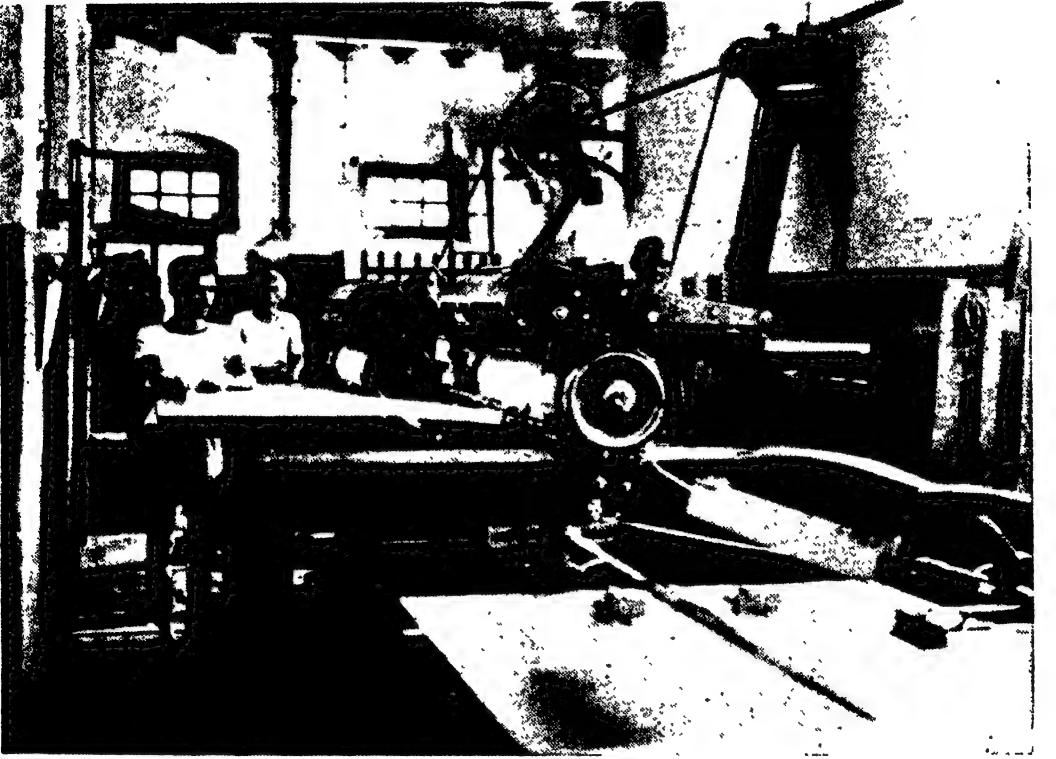
శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రిగారు

...

...

౨౮౮

Vavilla Press—Machine Room.



వావిళ్ల ప్రెస్—మర్రు ం త్ర ము.

విషయము.

పుట.

ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవితలు—శృంగారరసము :

శ్రీనాథుడు శ్వేతకవులు

...

...

౨౯౯

అలరుబోడియా? లేక అలరుబోడియా :

శ్రీతంగిరాల వేంకటనారాయణకావ్యము

...

...

౩౨౩

ఆంధ్రము—ప్రాజ్ఞాన్న పాఠ్యముగము :

శ్రీవిద్యాకే. వి. సుబ్బరావుపకవిగారు

...

...

౩౩౧

మా తృ భాష :

శ్రీకల్యాణానందభారతీమాతాచార్యస్వామిగారు

...

...

౩౪౫

వెంకయచోడుని దొంగలసానిశాసనము—అందలివాఙ్మయవిశేషములు :

శ్రీముట్లూరు వేంకటరామయ్యగారు, ఎం. వి.

...

...

౩౫౨

ఆంధ్రతమిళ శాసనసాహిత్యములు :

శ్రీవిద్యాకే. వంగీపురము కృష్ణమాచార్యులుగారు, పి. ఓ. యల్. ...

...

౩౬౫

వాత్సల్యమును—కామసూత్రములు :

శ్రీ భాషరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారు, యం. పి., బి. యల్. ...

...

౩౭౨

ఆంధ్ర నాటకరంగము :

శ్రీ ఉత్పల వేంకటాద్రిరామయ్యగారు

...

...

౩౯౭

టాకీలూ—నాటకాలూ :

శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యకావ్యము

...

...

౪౦౯

ఆంధ్ర నాటకకళాపరిషత్తు :

శ్రీమదుగంటి సీతారామయ్యగారు, ఎం. పి.

...

...

౪౧౮

వార్తాపత్రికలు—పత్రికలు :

శ్రీమల్లెల శ్రీరామమూర్తిగారు

...

...

౪౨౩

రేడియోకబుర్లు :

శ్రీభమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు, బి. యల్., యల్. టి. ...

...

౪౨౭

“శారద్యతుని చెన్నపురియాత్ర”—అను చెన్నపురిసౌభాగ్యము :

విద్యాకే. శ్రీమంకాల శ్రీపతికావ్యము

...

...

౪౩౩

మనపలుకుతల్లిని గద్దెయొక్కించుట—ఎట్లు?

శ్రీమారేపల్లి రామచంద్రకావ్యము

...

...

౪౪౮

విషయసూచిక

విషయము.	.	పుట.
తెలుగువారి కర్తవ్యము :		
శ్రీనద్వాక్ చక్రవర్తి నరసింహాచార్యగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి.	...	౪౫౩
ఆంధ్రరాష్ట్రము :		
విద్వాక్ శ్రీ మంకాల శ్రీపతిశాస్త్రిగారు	...	౪౫౯
నియమములు—తదనుసరణము :		
శ్రీకావ్యపురాణతీర్థ విద్వాక్ జుమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు	...	౪౬౦
గుణవిశేషము :		
విద్వాక్ శ్రీత్యాడీ వేంకటశాస్త్రిగారు	...	౪౭౧
ఆర్యవిజ్ఞానము :		
ఉపన్యాసకేసరి శ్రీపుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు	...	౪౭౩
నూతనవిద్యావిధానము :		
శ్రీపారసయి జగన్నాథస్వామిగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి.	...	౪౮౦
ఆయుర్వేదశిక్షణ :		
సహజమక్తస్వరూపానందలు పండిత హెచ్. సుబ్బరాయశాస్త్రిగారు	...	౪౮౩
ధ్వజములు :		
శ్రీబంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	౪౯౨
మతవాహిని :		
శ్రీ ఆచార్య ప్రతాపగిరి రామమూర్తిగారు	...	౪౯౫
భారతదేశసంపద :		
శ్రీవెదురుమూడి వేంకటకృష్ణరావుగారు, బి. ఏ.	...	౪౯౮
హిందూమతప్రమాణములు :		
శ్రీజటావల్లభుల పురుషోత్తమగారు, ఎం. ఏ.	...	౫౦౧
పుణ్యకవ్రతము—(శంకరుడు గౌరీదేవికిఁ బుణ్యకవ్రతంబునుగూర్చి చెప్పట) :		
విద్వాక్ శ్రీ దోమా వేంకటస్వామిగుర్రగారు	...	౫౦౯
ధ్యానపాఠమిత :		
శ్రీ ఓరుగంటి వేంకటేశ్వరశర్మగారు, డి. డి. యల్.	...	౫౧౩
షడ్ధర్మనములు :		
విద్యాభూషణ శ్రీ గాజులపల్లి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు	...	౫౨౦

విషయము.

పుట.

సాంఖ్యదర్శనసారము :

శ్రీపేలవీరేశలింగకాశ్రిగారు

...

...

౧౩౧

ఆధ్యాత్మికశక్తి :

విద్యాశేఖరశ్రీమంత్రీమాతలసాటిగోపాలకృష్ణకాశ్రిగారు

...

...

౧౪౩

అహింసాపూర్వక సామ్యసంఘము: గీతోద్దేశము :

శ్రీ ఎం. వి. వి. కే. రంగాచార్యులుగారు, బి. ఏ.

...

...

౧౪౭

జ్యోతి :

శ్రీకృష్ణిణి రామంగారు, బి. ఏ., బి. టి. యన్.

...

...

౧౫౧

శ్రీశారదామాతృదేవి—శ్రీరామకృష్ణమతము :

శ్రీమాధవపైతన్యబ్రహ్మచారి

...

...

౧౫౭

తాంజానీథా :

శ్రీ అవ్వారి వాసుదేవకాశ్రిగారు

...

...

౧౬౪

ఏకాంకనాటిక :

శ్రీ పి. వి. రాజమన్నంగారు

...

...

౧౬౬

వానసంశయము—నారాయణభట్టు—ద్రాక్షారామము :

ప్రధానశేఖరశ్రీమరా శేషగిరిరావుగారు ఎం. ఏ., పి. హెచ్. డి.

...

౧౭౧

మహాకవిశ్యామలుడు—భట్టబాణుడు :

శ్రీ ఈయ్యాణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యుడు, యం. ఏ.,

...

...

౧౭౪

పూర్ణచతురంగ శ్రీదావిమర్శనము :

శ్రీ ఆదిభట్ల శారీశంకరకాశ్రిగారు

...

...

౧౮౫

శాస్త్రానుసరణమా? స్వేచ్ఛాచరణమా? :

బాలవ్యాసశ్రీవారణాసి సుబ్రహ్మణ్యకాశ్రిగారు

...

...

౧౯౦

మానమార్గము—శ్రీమద్భానానందస్వామివారి ఆంగ్లకృతి కనువాదము :

శ్రీ సాగి వేంకటనరసింహముగారు, యం. ఏ.,

...

...

౧౯౩

శ్రీగురుజాడఅప్పారావుగారు—ఆంధ్రభాషాసారస్వతోద్ధారకము :

ప్రధానశేఖరశ్రీమరా శేషగిరిరావుగారు, ఎం. ఏ., పి. హెచ్. డి.,

౧౯౭

విషయసూచిక.

విషయము.

పుట.

ఆంధ్రవాఙ్మయవికాసము:

శ్రీచన్నాప్రగడభానుమూర్తిపంతులుగారు ... ౬౦౪

కవిపోషణ:

శ్రీనేలనూతుల సుబ్బరాయుడుగారు, బి. ఏ., బి. యల్. ౬౧౨

కావ్యము — జీవితము:

విద్యార్థి శ్రీవిశ్వనాథ నరసింహముగారు, బి. ఏ., బి. ఇడి. ... ౬౧౮

సంస్కృతసమాసములు:

శ్రీపరవస్తు వేంకటరామానుజస్వామిగారు, ఎమ్. ఏ. ... ౬౩౦

ముద్రణకళ:

శ్రీ యం. యన్. వేంకయ్యగారు ... ౬౩౯

నన్నయభారతము:

డాక్టర్: గిడుగు వేంకటసీతావతిగారు, బి. ఏ., ఎల్. టి., డి.లిట్... ... ౬౬౪

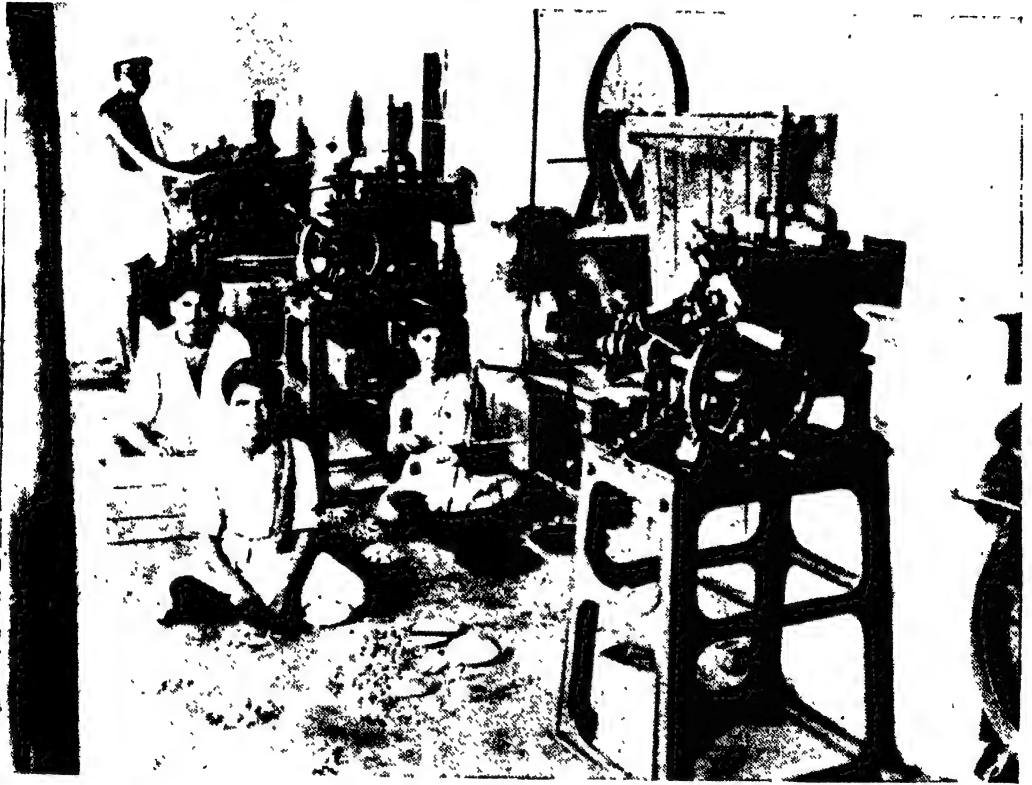
గ్రంథవ్యాప్తి:

శ్రీ శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు ... ౬౭౩

ఆశంసనము:

విద్యార్థి శ్రీపేదము వేంకటకృష్ణశర్మగారు ... ౬౮౬

Vavilla Press—Type Foundry.



వావిళ్ల ప్రెస్సు ప్రెస్ ఫౌండరీ.

సంక్షేపములు.

విషయము.	పుట.
శ్రీశ్రీ జయపురము సంస్థానాధీశ్వరులు శ్రీవిక్రమదేవర్ష మహారాజావారు	... 23
శ్రీ డాక్టరు సర్: సి. వై. చింతామణిగారు	... ౧౧౫
శ్రీ మాక్ యన్. శ్రీనివాస అయ్యంగారు	... ౧౪౫
శ్రీ సర్: పి. పి. పాల్వోగారు	... ౧౮౪
శ్రీ డాక్టరు: భోగరాజు పట్టాభిసీతారామయ్యగారు	... ౧౯౮
శ్రీ గౌ|| డాక్టరు: యు. రామరావుగారు	... ౨౧౯
శ్రీ జీ. యన్. ఆరంజేలుగారు	... ౨౨౨
శ్రీ సర్: వేపా రామేశంగారు.	... "
శ్రీ సర్: యమ్. వేంకటసుబ్బరావుగారు	... "
శ్రీ దివాన్ బహదరు కె. సుందరంశెట్టిగారు	... ౨౮౦
శ్రీ గౌ|| బి. సోమయ్యగారు	... ౨౮౨
శ్రీ సర్: మహమ్మద్ ఉస్మాన్ గారు, కే. సీ. ఐ. ఈ., బి. పి.	... ౨౮౭
శ్రీ డాక్టరు కట్టమంచి రామలింగాశెట్టిగారు	... ౨౯౮
శ్రీ డాక్టరు సర్: యన్. రాధాశ్రీష్టాన్ గారు, కే. టి. పి. ఎచ్. డి	... ౩౩౦
శ్రీ సర్: కే. పి. రెడ్డినాయుడుగారు	... ౩౫౧
శ్రీ సర్: టి. విజయరాఘవాచారిగారు	... ౩౬౪
సర్: పి. టి. శ్రీష్టమాచారిగారు, కే. టి.	... ౪౪౭
ఆర్. కే. పుణ్ణుభిముశెట్టిగారు, కే. సి. ఐ. ఈ.	... "
శ్రీ రాజమంత్రి ప్రవీణ ఎన్. మాధవరావుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.	... ౪౫౨
శ్రీ రావుబహదరు డి. మహంతి మహేశయోగారు	... ౪౫౮
శ్రీ దివాన్ బహదరు ఆర్. సుబ్బయ్యనాయుడుగారు	... "
శ్రీ పి. చెంచయ్యగారు, ఎమ్. ఎల్.	... ౪౭౦
శ్రీ రావుబహదరు పి. సంబంధమొదలియ్యగారు	... ౪౯౭
శ్రీ రావుబహదరు ఎమ్. వేంకటరామయ్యగారు	... ౫౦౦
శ్రీ రావుబహదరు య్. చంద్రశేఖరయ్యగారు	... ౫౦౮
శ్రీ పి. యన్. పి. అయ్యరు, యమ్. యు., పి. సి. యన్., య్. ఆర్. ఎన్. ఎల్.	... ౫౧౨
శ్రీ దివాన్ బహదరు పి. సీతారామయ్యగారు	... ౫౪౬
శ్రీ యన్. పి. రామమూర్తిగారు, ఎం. పి., పి. సి. ఎన్.	... ౫౫౬
శ్రీ దివాన్ బహదరు ఎమ్. బాలసుందరంనాయుడుగారు	... ౫౬౩
శ్రీ ఖాన్ బహదూరు మహమ్మద్ ముసాసీద్ గారు	... ౫౭౦

విషయసూచిక

విషయము.	పుట.
శ్రీ దివాన్ బహదూరు వి. వజ్జుమ్ మొదలియారుగారు	౧౮౪
శ్రీ జీ. కృష్ణారావుగారు, ఎం. ఎల్. ఏ.	౧౯౬
శ్రీ పితామహము యువరాజుగారు	౬౦౦
శ్రీ కపిలేశ్వరపురము జమీందారుగారు	౬౨౯
శ్రీ ఎన్. బి. పి. పట్టాభిరామరావుగారు, బి. ఏ.	౬౩౮
1. కవిసార్వభౌమ మహామహాపాధ్యాయ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు	౬౯౦
2. శ్రీ పండితారాధ్యుల నాగభూషణకవిగారు	౬౯౦
3. శ్రీ అల్లాడి జగన్నాథశాస్త్రిగారు, బి. ఏ., ఎల్. టి.,	౬౯౨
4. శ్రీ ఏనుగు తమ్మిరాజుగారు	౬౯౩
5. విద్యార్థి శ్రీ శింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు	౬౯౪
6. శ్రీ అర్చకం పెరుమాళ్లచార్యులుగారు	౬౯౬
7. శ్రీ బులుసు సీతారామశాస్త్రిగారు	"
8. శ్రీ బి. రంగమ్మగారు	"
9. శ్రీ శ్రీ గద్వాల శ్రీమహారాణి శ్రీ ఆదిత్యదేవమ్మగారు	౬౯౭
10. శ్రీ లక్కరాజు సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,	"
11. శ్రీ తల్లాపల్లి శివశంకరశాస్త్రిగారు	౬౯౮
12. శ్రీ ఎ. నీ. నరసింహాచార్యులుగారు, బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి.	"
13. శ్రీ భైరవసు హనుమంతరావుగారు	౬౯౯
14. శ్రీ రాజా పి. వెంకటరంగారాయణింగారు	౭౦౦
15. శ్రీ మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు, ఎం. ఏ.	౭౦౦
16. శ్రీ గూడపల్లి రామబ్రహ్మంగారు, బి. ఏ.	"
17. శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, ఎం. ఏ.	౭౦౨
18. శ్రీ రావుబహదూరు ఎల్. లక్కరాజుపంతులుగారు, బి. ఏ.	"
19. మంత్రశాస్త్రప్రవీణ హనుమదుపాసక శ్రీ శిష్టా చంద్రమాధిశాస్త్రిగారు	౭౦౩
20. శ్రీ నంధూరి బంగారయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	"
21. శ్రీ సూరంపల్లి రెడ్డిశాస్త్రిగారు	౭౦౪
22. శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంత విద్యాశిఖరులు	"
23. శ్రీ మల్లాప్రగడ రామచంద్రరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	౭౦౫
24. శ్రీ డాక్టరు: చంద్రాభట్ట సూర్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎల్. వి. యం.	"
25. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు	౭౦౬

విషయము.

పుట.

26. శ్రీ గొల్లపూడి సీతారామకౌశ్యి గారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	202
27. శ్రీ పుటాల హనుమంతరావుగారు	...	...	"
28. శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు, ఎం. ఏ.	...	...	207
29. శ్రీ దద్దనాల లక్ష్మీనారాయణయ్యగారు	...	...	208
30. శ్రీ మధునాథుల సత్యనారాయణకౌశ్యి గారు	...	...	209
31. శ్రీ మాచేపల్లి రామచంద్రకౌశ్యి గారు	...	...	210
32. శ్రీ గునుపాటి యనాదిరెడ్డిగారు	...	...	211
33. శ్రీ సాగి రామనాథశర్మగారు	...	...	213
34. శ్రీ దేశపాండ్య సుబ్బరావుగారు	...	...	214
35. శ్రీ చెన్నుభొట్ల భానుమూర్తిగారు, బి. ఏ., యల్. టి., యల్. డి.	...	...	215
36. శ్రీ చిట్టా సుందరరామయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	216
37. శ్రీ న్యాయభూషణ పేరి లక్ష్మీనారాయణకౌశ్యి గారు	...	...	"
38. శ్రీ చిలుకూరి మాడభూషి వేంకటరాఘవాచార్యులుగారు	...	...	217
39. శ్రీ సురభి తుళసీదాసుగారు	...	...	"
40. శ్రీ మాకొ శ్రీమత్త్రిమల శ్రీగుడిమెల్ల వరదాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ....	...	...	218
41. శ్రీ గొట్టిమొక్కల రామకౌశ్యి గారు	...	...	"
42. శ్రీ పి. ఎన్. శర్మ గారు	...	...	219
43. కవిమండలమండన శ్రీమంగళగిరి కృష్ణశైవసాయనాచార్యులుగారు	...	...	220
44. శ్రీ వైద్యవిద్వాంస పండిత నారనాగవార్యగారు	...	...	221
45. శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణకౌశ్యి గారు	...	...	222
46. శ్రీ మతి సి. సరస్వతీబాయిగారు	...	...	223
47. శ్రీ పరిగొండ సత్యనారాయణమూర్తిగారు	...	...	224
48. శ్రీ కామరాజు సీతారామ కవిగారు	...	...	225
49. శ్రీ కట్టాసుబ్బలక్ష్మమ్మగారు	...	...	226
50. శ్రీ నాగపూడి తుక్కస్వామయ్యగారు, బి. యె.	...	...	227
51. శ్రీ ఒంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	228
52. శ్రీ పింగళి వేంకట్రామయ్యగారు, బి. యన్. సి. (ఆనర్స్)	...	...	229
53. శ్రీ చెన్నావర్రగడ భానుమూర్తిపంతులుగారు	...	...	230
54. శ్రీ నావిలాల వేంకటసుబ్బయ్యగారు	...	...	"
55. శ్రీ మల్లెల శ్రీరామమూర్తిగారు	...	...	231
56. విద్యాకుంధరి గానకళావిశారద శ్రీ లెంగళూరునాగరత్నము	...	...	232

విషయసూచిక

విషయము.

పుట.

57. శ్రీమూన్ సీ. విజయరాఘవాచారిగారు	...	...	2౫౫
58. శ్రీ గౌ|| రావుబహదూరు జుస్టిన్ పి. వెంకటరమణారావుగారు	...	...	2౫౬
59. శ్రీ గౌ|| న్యాయమూర్తి కే. పి. లక్ష్మణరావుగారు	...	...	"
60. శ్రీ కలిశెట్టి రామరావుగారు	...	...	2౫౭
61. శ్రీ పి. చౌచయ్యగారు, యం. యల్.	...	...	2౫౭
62. శ్రీ దివాన్ బహద్దరు వి. ఎల్. విశ్వనాథరావుగారు	...	...	2౫౮
63. శ్రీ ఓ. పుల్లారెడ్డిగారు, ఐ. సి ఎన్.	...	...	"
64. శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. నరసింహంపంతులుగారు, బి. పి., బి. ఎల్	...	...	"
65. శ్రీ ఖాన్ బహదూరు ఆదము హబీబుహమ్మద్ సేయిద్ గారు	...	...	2౫౯
66. శ్రీ దివాన్ బహదూరు గోవిందదాసు చతుర్భుజదాసుగారు	...	...	"
67. శ్రీ పితాపురము మహారాజుగారు	...	...	2౬౦
68. శ్రీ కే. శ్రీరాములునాయుడుగారు	...	...	"
69. శ్రీ ఎన్. సత్యమూర్తిగారు, యం. యల్. యే.	...	...	2౬౧
70. శ్రీ సీ. బాసుదేవ్, బి. పి., బి. ఎల్.	...	...	"
71. శ్రీ రావుబహదర్ ఎం. సి. రాజాగారు, ఎం. ఎల్. పి.	...	...	2౬౨
72. శ్రీ రాజసేన్, బృహద్రాజు ఖాన్ బహదూరు జి. ఎన్. కరీంసాహేబ్ గారు, ఎం. బి. యి.	...	...	"
73. శ్రీ ఎన్. గురుస్వామిగారు	...	...
74. శ్రీ ఆర్. సూర్యనారాయణరావుగారు	...	...	2౬3
75. శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. రామన్ గారు, బి. యే., యం. యల్. సీ.	...	...	"
76. శ్రీ డాక్టరు పీ. వరదరాజులనాయుడుగారు	...	...	2౬౪
77. శ్రీ కే. వైకుంఠరావుగారు, బి. పి.	...	...	"
78. శ్రీ సర్: ప్రొడర్స్ జేమ్సుగారు, కేటి, ఎం. ఎల్. పి.	...	...	2౬౬
79. శ్రీ సర్: జమ్నాదాసుమెహతాగారు, ఎం. ఎల్. పి.	...	...	"
80. శ్రీ యం. యన్. ఆశేగారు, బి. యల్., యం. యల్. పి.	...	...	2౬8
81. శ్రీ డాక్టర్: బి. యన్. మూంజిగారు	...	...	"
82. శ్రీ బి. జి. ఖరదేగారు, బి. పి, యల్. యల్. బి., ఆప్వోకేటు, యం. యల్. యే.	...	...	2౬౮
83. శ్రీ రామరావు దేశముఖగారు, బార్-ఆఫ్-లా, యం. యల్. పి.	...	...	"
84. శ్రీ జి. వి. దేశముఖగారు, బార్-ఆఫ్-లా, యం. యల్. యే.	...	...	2౬౯
85. శ్రీ పి. సీ. దాష్టేగారు, బి. యే., యల్. యల్. బి.	...	...	2౭౦
86. శ్రీ రావుబహదూరు యల్. కే. కేశ్వరుగారు	...	...	"
87. శ్రీ వేంకటరావు శిష్టాగారు	...	...	2౭౧

Staff of the Vavilla Press



ଶ୍ରୀ
ଠ
ନ
ନ
ବ
ନ
ନ)
ଶ୍ରୀ
କ
ନ
ନ

విషయము.

పుట.

88. శ్రీ కె. యఫ్. నారిమకొగారు, యల్. యల్. బి. యం. యల్. యే.	...	226
89. శ్రీ ఆహారు వేంకటరావుగారు, బి. పి., యల్. యల్. బి.	...	227
90. శ్రీ దివాన్ బహదరు సి. యన్. రత్నసభాపతిమొదలారిగారు	...	228
91. శ్రీ జె. నట్టాల్ ఎస్క్వయర్, యం. యల్. యే.	...	"
92. శ్రీ జి. హెచ్. వడ్డెనక్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. యే.	...	"
93. శ్రీ జి. ఈ. వాకర్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి.,	...	229
94. శ్రీ రావుబహదరు సి. గోపాలమొదలారిగారు	...	"
95. శ్రీ గౌ|| నారాయణదాసు గిరిధరదాసుగారు	...	230
96. శ్రీ దివాన్ బహదరు జి. నారాయణస్వామిశెట్టిగారు, సి. ఐ. ఈ.	...	"
97. శ్రీ జనాబ్ యూసుఫ్ సేట్, బహదరు, బి. పి.	...	231
98. శ్రీ పి. సీతారామశెట్టిగారు	...	"
99. శ్రీ యం. పి. గోపాలశెట్టిగారు	...	232
100. శ్రీ కొత్తూరు రంగనాయకులుశెట్టిగారు	...	"
101. శ్రీ హెచ్. డి. రాజాగారు	...	233
102. శ్రీ పి. వరదప్పశెట్టిగారు	...	"
103. శ్రీ పి. యమ్. బాలసుబ్రహ్మణ్యమొదలయ్యారుగారు	...	234
104. శ్రీ గౌ|| యం. సీటి. యం. చివరిచెట్టిగారుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.,	...	"
105. శ్రీ ఖాన్ బహదరు మహమ్మదుసాదుల్లా బాద్షాసాహెబ్ బహదరుగారు	...	235
106. శ్రీ యెస్. రామరావుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.	...	"
107. శ్రీ రావుసాహెబ్ యం. బి. కృష్ణయ్యశెట్టిగారు, యఫ్. టి. యన్.	...	236
108. శ్రీ రాజసేవానక దివాన్ బహదరు డాక్టరు యన్. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారుగారు	...	"
109. శ్రీ రావుబహదరు ఆర్. కృష్ణరావుభాంస్లేగారు, ఐ. యన్. వో,...	...	237
110. శ్రీ ప్రాఫెసరు యెస్. రంగనాథంగారు	...	238
111. శ్రీ పి. శేషాద్రిగారు, యం. యే., యం. బి. ఇ.	...	"
112. శ్రీ డాక్టరు వి. శివరామ్గారు, యం. పి., పి. యెచ్. డి.	...	239
113. శ్రీ డాక్టరు కె. ఆర్. శ్రీనివాసయ్యంగారు, యం. యే., డి. లిట్. ...	...	"
114. శ్రీ రావ్ సాహెబ్ యెస్. శే. వెంకటేశ్ పంతులుగారు, యం. పి., యల్. టి.	...	240
115. శ్రీ ప్రాఫెసరు యెస్. కె. యజ్ఞ నారాయణఅయ్యంగారు, యం. యే.	...	241
116. శ్రీ విద్యాసాగర విద్యావాచస్పతి పి. పి. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, బి. పి. (ఆర్కె), ఎం. పి.	...	242
117. శ్రీ పి. ఆర్. రామచంద్రదీక్షితరు, యం. యే.	...	"
118. శ్రీ ప్రాఫెసరు బి. పి. రామనరసుగారు, డి. బి. ఆర్.	...	243

విషయసూచిక

విషయము.	పుట.
119. శ్రీ సి. యచ్. బాలకృష్ణకాశ్రి గారు, యం. యు., యల్. టీ. ...	2౯౧
120. శ్రీ రావుసాహెబ్ మహాకవి సాహిత్యభూషణ ఉల్లూరు యన్. పరమేశ్వరఅయ్యరుగారు	2౯౨
121. శ్రీ జె. గంగన్నగారు ...	"
122. శ్రీ టీ. బి. వెంకటరావుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టీ. ...	2౯౪
123. శ్రీ దివాన్ బహదూరు సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు ...	2౯౫
124. శ్రీ రావుబహదూరు ఆర్. ఎల్. అయ్యంగారు ...	2౯౬
125. శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. చెంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	2౯౭
126. శ్రీ రావుబహదూరు ఏ. ఎన్. కృష్ణరావుపంతులుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	2౯౮
127. శ్రీ రావుబహదూరు కే. వీ. కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	2౯౯
128. శ్రీ రావుబహదూరు కే. వి. కేశవఅయ్యంగారు, ఎం. బి. యి., బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	"
129. శ్రీ కే. బాలసుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	౩౦౦
130. శ్రీ కే. భాష్యంగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ఎం. ఎల్. ఏ. ...	౩౦౧
131. శ్రీ కే. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, బి. ఏ, బి. ఎల్. ...	"
132. శ్రీ ఆర్. సూర్యారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	౩౦౨
133. శ్రీ సీ. సాంబశివరావుగారు, బి. ఏ. ...	౩౦3
134. శ్రీ ఈ. వివాయకరావుగారు ...	౩౦౪
135. శ్రీ కే. ఎల్. నరసింహరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	"
136. శ్రీ ఈ. ఎల్. అయ్యరుగారు, బి. ఏ. బార్-ఆఫ్-లా ...	౩౦౬
137. శ్రీ జే. నత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్. ...	౩౦౭
138. శ్రీ సీ. ఆర్. పట్టాభిరామకౌగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	౩౦౮
139. శ్రీ యన్. ముత్తయ్యమహర్షిగారు, సి. ఐ. ఈ. ...	"
140. శ్రీ తేకుమళ్ల రామచంద్రరావుగారు, యం. యు., బి. యల్. ...	౩౦౯
141. శ్రీ బి. వెంకటపతిరాజుగారు, సీ. ఐ. ఈ. ...	"
142. శ్రీ పి. సోమసుందరంగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	౩౧౦
143. శ్రీ ఏ. సూర్యనారాయణయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	"
144. శ్రీ రావుబహదూరు వారణాసి రఘునాథకెడ్డిగారు ...	౩౧౧
145. శ్రీ శేబాల పట్టాభిరామికెడ్డిగారు ...	"
146. శ్రీ నిరంజనానందస్వామిగారు ...	౩౧౨
147. శ్రీ బి. వీ. నరసింహస్వామిగారు ...	౩౧౩
148. శ్రీ సచ్చిదానందసంఘము అధ్యక్షులు శ్రీ స్వామి రాజేశ్వరానందగారు ...	"
149. శ్రీ దివాన్ బహదూరు టి. ఏ. రామలింగంకెట్టియ్యరుగారు ...	౩౧3

**W. GASTON & SONS
Book Shop.**



డా. రామస్వామిశాస్త్రిలు ఆంధ్ర సస్కువారి బుక్ షాపు.

విషయము.

పుట.

150. శ్రీ లెఫ్టినెంటుకల్నల్ పి. మహాదేవ్ గారు, పి. యం. యస్.	...	...	౨౧౩
151. శ్రీ డాక్టరు డి. యస్. రామచంద్రరావుగారు, యం. యం. డి.	...	...	"
152. శ్రీ రావుసాహెబు కె. రంగస్వామినాయుడుగారు	...	...	౨౧౪
153. శ్రీ కే. శ్రీనివాసగారు	...	...	"
154. శ్రీ డాక్టరు సర్: సి. వై చింతామణిగారు	...	...	౨౧౫
155. శ్రీ భాసా సుబ్బరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ఎల్. టి.	...	...	౨౧౭
156. శ్రీ సి. ఆర్. శ్రీనివాసగారు	...	...	౨౨౧
157. శ్రీ కే. పున్నయ్యగారు	...	...	"
158. శ్రీ పి. ఎస్. వెంకట్రామగారు	...	...	౨౨౨
159. శ్రీ ఎస్. పి. శర్మగారు	...	...	౨౨౩
160. శ్రీ పి. పద్మనాభయ్యగారు	...	...	౨౨౪
161. శ్రీ జి. వి. కృపానిధిగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	౨౨౫
162. శ్రీ పి. స్వామినాథయ్యగారు, బి. ఏ.	...	...	"
163. శ్రీ పి. ఆర్. భట్ గారు.	...	...	౨౨౬
164. శ్రీ య్. సుబ్రహ్మణ్యయ్యగారు, ఎం. ఏ.	...	...	౨౨౭
165. శ్రీ ఎల్. ఎస్. శ్రీనివాసయ్యగారు	...	...	"
166. శ్రీ కే. లక్ష్మన్నగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	౨౨౮
167. బాబూ శ్రీ ఆమర్ హోంగారు	...	...	౨౨౯
168. శ్రీ మేడం సోభియా వాఙ్మీయగారు	...	...	"
169. పి. ఏ. హెయిల్స్, ఎస్క్వయర్	...	...	౨౩౦
170. శ్రీ యస్. కణ్ణగారు	...	...	"
171. శ్రీ టంగుటూరు వ్రకాశముపంతులుగారు, బార్-ఆఫ్-లా	...	...	౨౩౧
172. జే. ఏ. ఏట్యు, ఎస్క్వయర్, యం. ఏ.	...	...	"
173. డాక్టరు శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు	...	...	"
174. శ్రీ పి. శేషాద్రిగారు, ఎం. ఏ., ఎం. బి. యు.	...	...	౨౩౨
175. ప్రొఫెసర్ శ్రీ పి. ఆర్. కృష్ణస్వామిగారు, యం. ఏ,	...	...	"
176. శ్రీ దేశభక్త కొండా వేంకటప్పయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	"
177. డాక్టరు శ్రీ భీ. పట్టాభిసీతారామయ్య, బి. ఏ., యం. బి. అందు సి. ఎమ్	...	...	౨౩౩
178. శ్రీ పి. పి. ఎస్. అపధానులుగారు, బి. ఏ.	...	...	"

విషయసూచిక

విషయము.	పుట.
179. శ్రీ యం. పి. సుబ్బరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్. ...	౧౩౩
180. శ్రీ జెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారు, బి. ఏ., సి. బి. యి. ...	"
181. శ్రీ కాళహస్తి సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు ...	౧౩౪
182. శ్రీ వెల్లాల రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, బి. ఏ. ...	౧౩౫

ఈ క్రింది అభినందనాలను కీర్తిశేషులైన పెద్దలు
శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారికి బంపినది.

183. రాజా సర్: టి. మాధవరావుగారు ...	౧౩౭
184. ఆనంద్ రావుబహదూర్, శ్రీ పి. ఆనందాచార్యులుగారు, బి. ఎల్., సి. వి. ఈ. ...	"
185. గౌ|| శ్రీ పి. చెంచలరావుపంతులుగారు, సి. వి. ఇ. ...	"
186. డివాన్ బహదూర్ శ్రీ కే. రామానుజాచారిగారు, ఎం. పి., బి. ఎల్. టి. ...	౧౩౮
187. రావుబహదూర్ శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులుగారు ...	"
188. మహారాజానిర్దా శ్రీ ఆనందగజపతి రాజ్ మన్నే సుల్తాన్ బహదూర్ ...	"
189. శ్రీ వెంగళేశ్వరి శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయ్యచేంద్రబహదూరువారు, కే. సి. వి. ఇ. ...	౧౩౯
శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజుగారు ...	
190. రాజా శ్రీ పి. వి. జగ్గారావుబహదూరుగారు, ఎం. ఆర్. పి. ఎస్. ఎఫ్. ఎం. యు. ...	"
191. శ్రీ గౌ|| న్యాపతి సుబ్బరావుపంతులుగారు ...	"
192. శ్రీ డివాన్ బహుమారు వై. శానకిరామయ్యపంతులుగారు ...	"
193. శ్రీ గుర్జార ఆప్పరావుపంతులుగారు, బి. ఏ., యఫ్. యం. యు. ...	౧౪౦
194. శ్రీ కే. చెంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ. ...	"
195. శ్రీ స్వామి విద్యాచంద్రవరమహాస్వామిగారు, బి. ఏ. ...	"
196. శ్రీ బి. రామకృష్ణరావుగారు, బి. ఏ. ...	"
197. శ్రీ వై. నారాయణమూర్తిపంతులుగారు, బి. ఏ. ...	"
198. శ్రీ జీ. హనుమంతరావుగారు, బి. ఏ. ...	౧౪౧
199. శ్రీ టి. పి. స్వామినాథఅయ్యగారు, బి. ఏ., యల్, టి. ...	"
200. శ్రీ పండిత ఆల్లాడి మహాదేవశాస్త్రిగారు, బి. ఏ. ...	"
201. శ్రీ కి. రఘుచార్యులు, సి. ఆర్. శ్రీనివాసఅయ్యగారు, బి. ఏ. ...	౧౪౨

ఆంధ్రుల చరిత్ర
(హాస్యప్రియులు ఏమింహం)

రామారావు

சாதி ராமராவ்

ఆ శీ స్సు

శ్రీ ఆకుండి వేంకటేశాస్త్రిగారు,

శ్రీమహారాజాగారి సంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.

శా. శ్రీమద్వాఙ్మయజాలమన్ శ్రుతితతుల్ శ్రీతాలపత్రాభ్యుధో
భూమిస్తుస్తుటఁ గాంచి జ్ఞానయుతమా భూరిప్రమోదస్తుదె
ట్లా? మర్త్యాళికటంచు శ్రీవిభుఁడు సీయాన్నత్యముం గూర్చె స
ప్రామస్వామ్యవతారమూని విలసద్వావిశ్లేముద్రాలయా.

1

శా. చేపల్తీఱఁగ సత్కవీశ్వరులు నిర్మితం బురాణాదులన్
భావోద్రేకము లొప్పు గూర్చి తమజహ్వాతాలపత్రావళిన్
పేపే నిల్పిరి గాని వాని జగతీ విఖ్యాతి యెట్లీవు స
హ్వానంబందక యున్న? శ్రీనిలయ! సద్వావిశ్లేముద్రాలయా!

2

శా. ఎన్నో ముద్రణశాల లిప్పు డిల మేమే యంచు నిండాచుటల్
హస్తం జూచియె గాదె? వానికరయ స్త్రీ నేప్ప నీవ్యాప్తి తా
మెన్నే నేండ్లు తపస్సు చేసినను గాదె! వాక్సరోజాక్షికిన్
వన్నెల్లూర్చినదాన వీర గద! సద్వావిశ్లేముద్రాలయా!

3

శా. గీర్వాణాంధ్రముఖాఖిలప్రచురవాప్తతాత్తకంబై ధరా
సర్వస్వం బయినట్టి సత్కవియశస్సౌవర్ణముల్ చెన్న స
త్సూర్యార్యాంధ్రమహీజనంబులకుఁ బెంపుం గూర్చుటల్ నీవగా
యుర్వీఖ్యాతయశోరమానిలయ! ఓహో! ఛవ్యముద్రాలయా!

4

శా. అర్వాక్పాక్రవిగుంభితంబులగుగ్రంథాభిల్పరింపంగ నం
తర్వాణాదృతిఁ గూర్చుచున్ ఘనతరద్రవ్యంబుచే వానినిం
బౌర్వాపర్యవిరోధశూన్యముగ సంప్రాప్తింపఁగాఁ జేసి యీ
పూర్వాస్తాచలమధ్యసీమ నిడితౌ పో! భూరిముద్రాలయా!

5

6

త్రిలింగరజతోత్సవము

శా. రామస్వామిబుధుండు నాఁటె నిను సౌరత్వౌరుహంబట్లు త్వ
ద్భామవ్యాప్తిని వేంకటేశ్వరుండు సంధానించుచున్నాఁడు నీ
కేమీ! లోపము రాజతోత్సవము లెన్నే నిట్లు గల్గెం ధరా
స్వామిత్వము వహింపు ముద్రణలకు న్యావిశ్లముద్రాలయా!

6

శా. ప్రజ్ఞాశాలి యితండు నాఁబరఁగి శాస్త్రంబుల్ పురాణాలి త
త్వజ్ఞానాన్వనసాధనౌపనిషదవ్యాహారము ల్కావ్య లో
కజ్ఞానమ్ములఁ గూర్చు గ్రంథములు గల్గఁజేసి శ్రీపేకటా
ఖ్యజ్ఞానోరుయశుండు నిన్బేనుచు నాహా! భవ్యముద్రాలయా

శా. రాగాంధత్వము మాన్చి భక్తీయుత వైరాగ్యంబు బోధించి స
త్త్వాగిం జేయు త్రిలింగపత్రకను సుస్థాపించి సర్వశైవి
ద్యాగారాన నెనెప్పదామల సనాయాసమ్మునెం బొందు స
దోభిగుంజేరితి వేంకటేశ్వరుని మేల్ పా! భవ్యముద్రాలయా!

8

శా. త్వాకళ్యాణకరుండు స్వాత్రతసురత్వాజంబునై యెప్పుల
క్షీకాంతుండు ఘటించుఁగాతఁ జిరసుశ్రీలాఘవాచోగ్యమున్
నీకున్ లోకము మెచ్చ ప్రవ్యము కను నెచ్చించు సీస్వామికే
లోకారాధ్యయశమ్ము మీకీడు బుధాలోకమ్ము ముద్రాలయా!

9

శ్రీ భారతీతీర్థపండితః శ్రీ దేవగుప్తాపు వేంకటరమణకవిరాజుగారు,

కవిరాజ గ్రంథమండలాధిపతి, కవణము, పెంపడము, విశాఖపట్టణం లెల్లా.

ఆణుపున-బ్రహ్మాండంబున, సణురూఃము-విశ్వరూః మలరారెడి యా
ప్రణవముః-సంరక్షించుత, నిసన్నిభ తేజు-వేంకటేశ్వరశాస్త్రిన్

1

భాషాయోషకు వేటుపాధులు సశిఃం, బ్రేమ నాయమ్మున్
భూషాప్రాముడవై పురాకవికృతంబుల్ గ్రంథముల్ మాలగా
దోషాద్బాలించి కాన్క పిచ్చితని సంతోషించి పివింపగా
భాషోద్ధారక! వేంకటేశకవి! నిక వల్లింపగా శక్యమే.

2

మరియు నీకున్న భాషాభిమానమునకు, ప్రేమచిహ్నగ వెలయు త్రిలింగపుత్రి
కీపుడురజతోత్సవ మొనర్చు పెల్లరకును, హస్తదాయక మగుగాదె! ఆంధ్రపుత్ర!

పుత్రపౌత్రాభివృద్ధి-సన్నితృవృద్ధి, 'ఆయురారోగ్యవృద్ధి-ధనాభివృద్ధి
నాంధ్రభాషాభిమాని వై నట్టి నీకు, వేధ సమకూర్చుగాత ఇతోఽధికముగ. 4

ఇష్టహావిశ్వమను సముద్రమ్మునందు, నాంధ్రవిజ్ఞానమును వస్తు వఱయుకొఱకు
శ్రీయుతుడుశాస్త్రి కర్ణధారిత్యమునను, గమ్యము త్రిలింగ నౌక వే గాంచగలదు!

ప్రాచీనంబగు నాంధ్రవాఙ్మయకళాప్రాశస్త్యముం జాటుచు
వాచాగోచరమైన బ్రహ్మవిషయప్రస్తావనలతోడఁ బూ
ర్వాచారంబుల వెల్లడించుచు నిజాఖ్యుడోఁడితోఁబాటుగా
ప్రాచీనాంధ్రభువిం జరించెదపు కావా? పత్రకాబాలరో! 6

నారచితంబులైన రచనాసుమసంతతి చేరుకూత్రనే
కూరిమిమీరం గంతమునఁ గూర్చుక నీవు త్రిత్వభూమి వి
స్ఫూరితమశింబులను చక్క మురం బొనగూర్తు; కట్టచో
నీరజతోత్సవంబు హృద సంపదముంబునె మూకు మోచముకో? 7

జలజము నీలలో మెలంగుచాఱునె, మల్లెయ పూలతోఁడులో
వెలసినభంగి, చంద్రుండు మిమిపీఠి వెలుంగుకటూర్, పవిత్రమా
ఘలమది పత్రమధ్యమున భాసిలుపోలికి, రత్నమద్రిలో
నిలుచువిధాన, హంసమది నిర్మలవివ్యతటాకమందు నొ
ప్పులలిసి, మాలలో కొలిఁపూసగలెన్, శివభ్రమాలలోఁ
గలమెఱకట్లు నీవు చిరకాలము బాల 'త్రైలింగ' పుత్రతొ
వెలయుము వెంకి కేశ్వరికివిప్రనరా! వ్విజరాజశేఖరా! 8

వేడ్కటాభ్యేన కవినా సుభే కణ్ఠే సమర్పితా,
నవరత్నావళీ శ్రీమద్వేడ్క కేశ్వర శాస్త్రిణః. 9

శ్రీరాజా మంత్రిప్రగడ భుజంగరావుబహదరుగారు, ఏలూరు.

శా. శ్రీమద్వావిశవంశచంద్రుడయి కీర్తిజ్యోత్స్నలన్ సత్కవి
స్తోమం బుబ్బంగ నెన్నదై దుసమముల్ సొంపొంగఁగాఁ జిమ్మె, నా
రామస్వామికి వేంకటేశ్వరుడు పుత్రత్వంబునుం గాంచి వి
ద్యామాధుర్య మెఱింగి పెంపరము సేయంబూనె నక్కర్జుమున్. 1

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

- క. భవిక త్రిలింగరజతోత్సవమునకుం గాన్కయిడ ముదంబందుచు మ
త్కవితాకన్యక సంపితి, నవరత్నస్థగితమాల నలుపుగ నొసంగన్. 2
- క. భాషను బెంపొందించుట, భాషవలన వీరు వృద్ధి బడయుటచేత
“భాషోద్ధారక” బిరుదము, దోషజ్ఞులు వీరికిడుట తోషము గాదే! 3
- ఉ. ద్రావిడసంస్కృతాంధ్రకవితల్లజు లెల్లరు నుల్లసిల్లు, గా
వ్యావళి నచ్చునట్టులుగ నచ్చునఁ బెట్టె వనర్పుసంస్థకుఁ
వావిళవారె ముందడుగు వైచివారని చెప్పవచ్చు. హా!
భావిఫలాత్ఫలాభము నెఁగు తొలి చెలియంగ నేర్చెను. 4
- గీ. అరవమచువారుఁ గూడ మీయాంధ్రకావ్య
రాజములఁ జూచి సప్తభాంగములను
బరగ మీకీర్తి వేనోళ్ల నుచి రరవ
వారటన్న దరితరు లెఱుఁకుందు! 5
- క. మానితఘనసభలను సన్న్యాసముఁ గన్నట్టి మీయమంబు భావి
జ్ఞానము గానము సేయఁ, గానోపనవారి నెందుఁ గాన జగానన్. 6
- చ. అవని త్రిలింగ కిష్టిరువనైవవయేడు వినూత్న రాజతో
త్సవకుతుకంబుననైలగు సర్వకళాపనితాత్రయంబునఁ
స్తవమును గాంచు నెల్లడఁ బ్రశస్తగుణంబుల కాటవట్టు స
త్యవచన ధర్మరక్షణవంబు ముదంబునఁ గాంచి మించెదన్. 7
- క. ఆమరక మున్నదె యనఁగా, నమరం బున్నయది యంచు నాడని సంఘం
ప్రమదమున వేంకటేశ్వర, డమరిచి జనకాభిమతము నాచట నిలిపెన్. 8
- సీ. తలనొప్పియెత్తిన దొలగించి మతిఁ బెంచు చక్కని గ్రంథరాజి యొక కొంత
యరుచిబాధలనెల్ల నడగించి రుచినించు చక్కని గ్రంథరాజములు కొన్ని
కుంటుండక వోవ గెంటుఁజాలిన మేలి నడలిచ్చునట్టి గ్రంథతతి కొంత
నాస్తికవాదంబు నాస్తియంచు దలంచి యమరంగాఁ జేయు గ్రంథములు కొన్ని
- గీ. నీప్రచురణాలయంబున నెగడుచుండె
వేంకటేశ్వర! కొఱత లెవ్వియును లేవు
కనఁ; “గణా వేంకటేశ్వర”యనెడుబిరుదు
నిలుపుకొని లోకమునఁ గీర్తినలరు మీవు. 9

కావ్యపురాణతీర్థ, విద్వాన్ జనమంచి శ్రీ వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు,
ప్రధానాంధ్రోపాధ్యాయులు, మునిసిపలు హైస్కూలు, కడప.

క. శ్రీ వావిళ్లకులాంబుధి, పావనహిమథామ! విబుధపరిపాలన స
దృఢవా! భాషోద్ధారక, హేవాకప్రకృతి! వేంకటేశ్వరశాస్త్రి! 1

చ. సరసుల్ విద్యరులున్ ద్రిలింగకు లసత్సత్కారముం జేయఁగా
సురవౌ కాలమటంచు నెంచి యిపు డత్యుత్సాహములై కాస్కలన్
వరుసం దద్రజతోత్సవంబునకుఁ బంపం ద్రిత శ్రీవేంకటేశ
శ్వరశాస్త్రి! కయికొమ్ము భూషలుగఁ దత్పద్యాహ్వాంతంబులన్. 2

శా. భావం బార్యవథానుసారి చాత బాధింప దేశోపకా
రావిష్కారము ల్యశోంచితములై యహ్మంబులై మించ గ్రం
థాపిర్భూతిని, బ్రతికాప్రకటనావ్యభ్యుత్పత్తిం గాంచి, తో
వావిళ్లాస్వయ! వేంకటేశ్వరసుధీవర్యా! ప్రశంసాస్తుతుల్. 3

శా. ఏవీటం గనుఁగొన్న మీకృతులె సంతృప్తిం గడుం గూర్చు నె
య్యేపేర్క భవదీయముద్రణములే యిచ్చున్ ముదం బాత్త, కా
యావాదల్ తెలుపుం ద్రిలింగ మునుగా నహ్నిక్రియం బత్రికల్
వావిళ్లాస్వయ వేంకటేశ్వరసుధీ! త్వత్కీర్తి నిర్దిష్టమా. 4

మ. సరవిన్ నిత్యము చేశనేవయును భాషానేవయుం జేయుచున్
నిరనూ సద్యశముం గపించిలవి నీధీయుక్తి విద్యవిద్యుల్
విరచింపంగఁ గృతుల్యథాస్థముగ వావిళ్లాస్వయా! వేంకటేశ
శ్వరశాస్త్రి! కలరే త్వదనుగ్రహ భరన్ భావింప భన్యాత్మకుల్. 5

చ. ఎనుబదియేండ్లక్రిందట మహీనివిజోత్తముఁ డార్యచక్ర్యుడౌ
జనకుఁడు రాజపూజితుఁడు సత్కృతి ముద్రణశాలఁ వెల్లుబా
సను గలయక్కరంబులను సంస్కృతపు స్తకరాజినెల్లఁ దీ
ర్పునఁ బ్రకటించుచున్ యశముఁ బొందె నముద్రితగ్రంథసంస్కృతిన్. 6

మ. అమితం బౌత్రమ కోర్చి త్వజ్జనకుఁ డెం దావంతయున్ వస్తులో
పము లేనట్లుగ సంస్కరించి భువి సంభావింప నుద్యత్ప్రేమం

ప్రితిజ్ఞరజతోత్సవము

- ధములం బూర్వపురాణరత్నముల విద్యత్పూజ్యుడై యార్థధర్మమునం జేరును గాంచె నున్నతిని రామస్వామిశాస్త్రి ప్రథన్. 7
- చ. జనకుఁ డొనర్చుకార్యములు సాధుపథంబున వృద్ధిచేసి తద్వనయశమున్ సతంబును జగంబున నిల్పంగఁ జాలువాడె నందనుడను సార్థకాహ్వయముఁ దాల్చు ననందగు నార్యవాక్యమున్ మనిచినవాడ వీవె జనమాన్యగుణాకర ! వేంకటేశ్వరా ! 8
- మ. వరుసం బూనినకార్యము ల్పఫలమాపర్యంతమున్ వీడ కుద్ధురయత్నంబునఁ జేయువా రెవరు నీతో సాటి లేరంచు నెవ్వరవుం గైకొనినం గనంబడరు వావిల్లాన్వయా ! వేంకటేశ్వరశాస్త్రిప్రవరా ! జనోపకృతులౌ జర్చింప మీఠధతుల్. 9
- మ. భవదీయోద్యమమున్ సతంబుఁ దమి మచ్చానంబునం చెంచి మానవసంఘోపకృతుల్ కృతు ల్దలచి సన్తానంబుగాఁ బర్యయాపవిరాళంబు నొసంగినాడను దయఁ బాలింపుఁ డిట్టాని; మాధవుఁ డెల్లప్పుడు మీకొసంగు శుభసంతానంబు లతున్నతిన్. 10
- మ. సరవిం బాల్యమునం దరిష్టతలే నిస్సారంబుగాఁ జెండి యవ్వరుసం బెంపును గాంచి ప్రౌఢ యయి సంభావింపఁగా నెల్లెడఁ బరఁగె న్నోదమునం ద్రిలింగ జనతా ప్రాగల్భ్యమై వేంకటేశ్వరశాస్త్రి ! భవదీయపుత్రికకు లోపం జేచి యూహింపఁగన్. 11
- చ. ఇరువదియైదువత్సరము లెంతయు నిండె జనప్రమోదతఱబెరుగుచు నున్న దేకొదవ పేర్కొనఁగా నెదియేని లేక నిబ్బరముగ నీత్రిలింగసుత భాసురరూపయన్తనోజ్జ్వలఁ గరము ప్రశస్తిఁ గాంచె గుణగౌరవముప్పగ లోకమందునన్. 12
- చ. జనకునినాఁడు తెల్లలిపి సాగెను ముద్రణశాలయందు; నేర్పున నిపుడాంగ్లమున్దమిశ్రమున్ మఱి కన్నడమున్ మరాటి పెంపునెనయు హిందీ సంస్కృతము మున్నగు నక్షరముద్రణంబులెల్లను విలసిల్లఁజేసితి బళా ! చతురుండవు వేంకటేశ్వరా ! 13

మ. పరమాహూదముతోఁ ద్రిలింగ జగతిం బ్రభ్రాంతితో మోక్షు గీ
ర్తిరమంగూర్పుఁ ద్వదీయపోషణమునం బ్రీతిఁ జగత్పూజ్యస
చ్చరితఁ సంతతసత్ప్రచారమున నత్యంతంబు శ్రీవేంకటే
శ్వరశాస్త్రీ ! సుకృతీ ! శుభోదయముతో నాచంద్రతారార్కమున్. 14

మ. పరమప్రీతియుతాత్మ ! సత్కృతితతిం బాలించుచుం గీర్తి సు
స్థిరమై శోభిలఁ బూన్కి వీడక జగత్సేవాధ్య ! వావిళ్లవం
శ్య ! రమాకాంతుని సత్కృతఁ వెలయు మిచ్చావాప్తి శ్రీవేంకటే
శ్వరశాస్త్రీ ! బహుభోగభాగ్యముల నశ్రాంతంబు సుహృదులగుచున్. 15

తే. మదిఁ దమియు, భక్తి, ప్రేమయుఁ బొదల నొసఁగు
వాడ నీచంద్రకళ యను పద్యరత్న
భూషణంబును గొనుము సంపూర్ణతృప్తిఁ
జంద్రునకు నూలుపోగన్న చందమునను. 16

శ్రీ ఉమర్ ఆలీషాకవిగారు, ఎం. యల్. ఏ., (నెక్ట్రలు), పితాపురము.

శా. శ్రీవావిళ్లకులాభిచంద్రుడు ప్రజాసేవారతుం డిద్ధవి
శ్యావాచస్పతి వేంకటేశ్వరుడు మాయాంధ్రత్వ మేషార నెం
తే వార్తాప్తి త్రిలింగ మాంగళకెడలేటిజ్ ఇండియా పత్రికల్
ఠీవిఁ నిల్పి యసల్పకల్పతరుణై డిండించె దారిన్ద్రమున్. 1

శా. రామస్వామిని మించి యిద్దసుగుణాలంకారవిద్యాప్రతి
ష్ఠామాహాత్మ్యము లంది సాంస్కృతికనిష్ఠా దెల్లునుఁ ద్రావిడ
ప్రామాణ్యం బగు పుస్తకావళిని ముద్రాపూర్వసారస్వత
శ్రీమర్యాదను వేంకటేశ్వరుడు గూర్చె భారతక్షోణికిన్. 2

తే. సిరి సరస్వతి వేంకటేశ్వరునియింట
నలరి గజైలందెల నాట్యమాడుచుండు
దానధర్మాల నిత్యకళ్యాణములును
పచ్చతోరణములు సదా పరగుచుండు. 3

శ్రీకావ్యతీర్థ విద్వాన్ రావాడ వేంకటరామశాస్త్రిగారు,
ప్రధానాంధ్ర పండితులు మునిసిపలు హైస్కూలు, బళ్లారి.

- తే. శ్రీసముల్లాసితాక్షరచిత్రలీల, సకలబుధరంజకుండగుశౌరి తనదు
చెయిదములఁ బోలు పనులను జేయునట్టి, వేంకటేశ్వరుఁ బ్రోచు వావిళ్ల వంశ్యుఁ. 1
- ఉ. ఎప్పుడు శాంతతత్ దనరి యింపులమించు ముఖేందుబింబమున్
విష్వగనుండి భావగత విస్తృతిదాఁటెడు కిన్నుదమ్ములున్
మెప్పులఁ గుల్కి తేనెలను మీటుచు నుండెడు మాటనేర్పు నీ
గొప్పతనంబుఁ జాటుఁ గద కోవిదసన్నత వేంకటేశ్వరా. 2
- క. ద్వేష మొకించుక లేకయె, భాషల ద్రవిడాడికములఁ బరమప్రీతిన్
బోపించునీకు నొసఁగిన, భాషోద్ధారకపదంబు వఱలు నుచితమై. 3
- సీ. అఖిలభారతభూమి నకలంకమగురీతి “ఫెడరేషన్” ననుబుద్ధి పాడము నపుడె
“ఫెడరేటెడిండియా” పేరున నొకయాంగ్ల పత్రిక వెడలించి ప్రబలినాపు
ఇరువదియైదేండ్లయీడును గలదియై సంస్కృత్యవాదముల్ చక్కడంచి
తెలుఁగుసుద్ధులముద్దులొలయఁ బల్కు “ద్రిలింగఁ” జాతుర్యమున నడ్వపాగినాపు
- గీ. తివిరి నీతండ్రిపంక్తుల దిద్దినాపు, బుధకిపీంద్రులవీవెనల్ పొందినాపు
నీదువంశంబు మేల్బొంది నిలిపినాపు, ఈడ్యసుగుణాఢ్య శ్రీవేంకటేశశాస్త్రి. 4
- క. శ్రీవేంకటేశ్వరుండవు, నీవాశేషాద్రికవికి నిరతముఁ బ్రాప్తై
భూవిదితరీతి నుండుట, పూవున్ దావియును బొంది పొసఁగుట గాదే. 5
- ఉ. చక్కనియక్కరంబులు పసందుగ నుండెడు కాగితంబులున్
మిక్కిలి మేలి బైండుఁగల మీప్రచురించెడు గ్రంథముల్ భువిన్
గ్రక్కునఁ బర్వి యాంధ్రులనిరక్షరతన్ బరిమార్చె నొర ! నిం
కొక్కని కీయుదారమతి యుండునె రొక్కమదెంత గల్గెనన్. 6
- క. భావింప రవియుఁ దూరని, తావైనను దొరకవచ్చు ధారుణి వెదకన్
వావిళ్ల వారిపాత్రము, చే వెలయని యాంధ్రునిల్లు చిక్క యుండున్. 7
- చ. సురుచిరసంస్కృతోక్తిపరిశోధనవేళ వరాంధ్రకావ్యపున్
సరసవిమర్శకాలమున శాస్త్రవిచారము సల్పునప్పుడన్

బరమనిఘంటుచర్పలను వైద్యము జ్యోతిషమాదిగాఁగఁదాఁ
బరఁగు మహావివాదముల వావిశహరి స్తరింపకుండు మే.

8

తే. శశివిభాకరు లెందాఁక సరణి విడరు

ప్రాచ్యవిజ్ఞాన మెందాఁకఁ బ్రబలియుండు
నార్యధర్మంబు లెందాఁక నమరుచుండు
నంతవఱ కౌంధ్రఋణములహక్కు నీకు.

9

శ్రీకప్పిగల్లు సంజీవమూర్తిరావుగారు, బల్లారి.

క. శ్రీవిద్యానిలయందై, పావనరుచిరార్యధర్మపరిపాలనకుఁ
దావల్గమె తా వెలయున్, వావిల్లాన్యయ మదెంత వంద్యమొ జగతిన్. 1

తే పండె నాంధ్రులనోములపంట యనఁగఁ, దత్పవిత్రవంశజుఁడు విద్యాఘనుండు
జననుతుండు రామస్వామిశాస్త్రి పూనె, సుత్తమగ్రంథరాజి సముద్ధరింప. 2

క. ఆతండ్రికిఁ దనయుండై, యాతనియడుగులనె నడచు చనమానయశో
నీవుతుండై మృదుహృజ్జలజాతుండై వేంకటేశశాస్త్రి రహించున్. 3

చ. కనుఁగొనినంత నీతఁ డుపకారపరుండని యార్యధర్మవ
ర్ధనుఁడని శిష్టసమ్మతపదప్రవణుండని భూరిసత్కృపా
ఘనుఁడని తోఁపఁజేయఁగల కాంచనవిగ్రహు వేంకటేశ్వరుఁ
దనయునిగాఁ గన్గ దెనుఁగుతల్లి యొనర్చినపుణ్య మెట్టిదో. 4

ఉ. పండితుఁ డాదిగాఁగఁ జదువఁగల పామరుదాఁక నొక్కఁడే
నుండునె వీరిగ్రంథముల నొండయినన్ బరియింపకుండు నా
తం డఖిలాంధ్రదేశమున? ధన్యులు కారొకొ విద్యయెల్లెడన్
నిండఁగ నిట్లు యత్నముల నిచ్చులు సల్పెడు పుణ్యపూరుషుల్. 5

చ. మినమినలాడుపత్రముల మేలిమి ముత్తైములట్టి వల్లముల్
పానరఁగ నాసలూరు గతి ముద్దులనీనెడు వీరిపాత్రముల్
గనుఁగొనినంతఁ గైకొనుతలంపును కైకొనినంత లోపల్
గని పరియించుబుద్ధియును గల్గకపోవునె యెట్టివారికిన్. 6

త్రిలింగరజతోత్సవము

మ. తమగ్రంథావళి లిట్టియాకృతుల నొందన్ బల్లురుత్సాహులై
యమితానందమునన్ బరించి కడుఁ దమ్మగ్గింప నాయాకపుల్
గములై మింట వసించి సమ్మదము పొంగన్ గాంచి యెంతెంతగా
మమతన్ వీరిమహోపకారమును సంభావించి దీవించురో.

7

సీ. ఏమూలఁ బడియె నశింపనుంపిన గ్రంథవారంబు తలయెత్తుదారి గలిగె
నాగ్రంథములరసం బాని యానందింప రసికవయ్యలకు మాన్గంబు గలిగెఁ
దిరముగాఁ దమవేరు ధరణి నిల్పుకొనంగఁ దొంటిసత్కపులకుఁ ద్రోవ గలిగెఁ
జనిన సత్కవిపరిచయభాగ్య మీనాటివారికి లభించుచుపథము గలిగె

గీ. నౌర! శ్రీయుతుల్ వావిల్లవారు లిట్లు
పూర్వసత్కావ్యవితతి నపూర్వరీతు
లొప్పఁ బ్రకటించి ప్రచురించుచుండుకతన
నాంధ్రులయమోఘభాగ్య మేమనఁగవచ్చు.

8

చ. కడుమదమెక్కఁ గాలబలగర్వము మీఱఁగ నన్యసంస్కృతిన్
బొడవినదృష్టిదోషమునఁ బూజ్యసనాతనధర్మతత్వమున్
గెడపఁగఁ జూచు కీచకుల నిర్భయలీల నెదిర్చి నిల్వఁ జొ
ప్పడియెను సద్యశంబునకుఁ బాత్రత వీరికె చెల్లు నియ్యెడన్.

9

సీ. ధరకు వాలెను సనాతనధర్మచృక్షమున్ ప్రీతిమై నాపు యేమూతయనఁగ
నాశ్రయరహితులై యల్లాడు పృథ్వంశితు లాఁగి నిలువంగ నీడ యనఁగఁ
బండితవృన్ములై వాగు దుర్బదుల కఠినజిహ్వలకు వానట్టనంగ
నతులార్యధర్మసంస్కృతి తనంత విహారమొనరించు నుద్యానవనమనంగ

గీ. వేయికన్నులఁ దన్ను వావిల్లవారు, గన నెదుగువారి ముద్దులతనయ యనఁగఁ
బరఁగెడు ప్రీతింగవత్రిక నరసినంత, నెత్తి తనకన్నగవ కెవ్వఁ డొత్తికొనఁడు!!

క. ఘను వేంకటేశశాస్త్రి, గని భాషోద్ధారకుం డనన్ దగినటులే
యనుగతధర్మము నిలువఁగ, బెనఁగుట ననఁ దగదె ధర్మవీరుండనియున్.

11

ఆ. అసమభంగి నిట్లు లమితోపకారముల్, సలుపు వేంకటేశశాస్త్రి నెపుడఁ
జితరాయు విచ్చి సురుచిరారోగ్యంబు,నిచ్చి మనుచుఁ గాక యీశ్వరుండు.

12

శతావధాని శ్రీదోమా వేంకటస్వామిగుప్తగారు.

శా. వావిళ్లాన్వయరత్న రామసుధి దివ్యంబైన కీర్తిని ద్రిలో
కీవన్యస్తము వేంకటేశ్వరుడు తద్దేయాత్తు నాత్తోద్భవుం
డావిర్భూతముదంబునం జలుప సర్వాశాంతపర్యంత మ
చ్చవైదగ్ధ్య మగున్ ద్రిలింగశుభవాగంభోజపత్మాక్షికిన్.

1

మ. పారి నింగ్లి మది రాజభాష యగుచున్ ముఖ్యత్వముం జెంద నిం
కొరిమన్ హింది మ తేసు దేశమునయం దొక్క రైగా నొప్పుదున్
బరంగంగా నని యాడ నోరు మెదలించన్ లేక తట్టాడు చం
తరముం దున్న ద్రిలింగవాగ్రమణికిన్ దాత్పర్య మొప్పుంగ నే
వరహిం జల్పు ద్రిలింగపత్రికకు దిగ్వాన్తిప్రభ ల్లించుతన్.

2

మ. మహితంబై తగు వావిళ్లాన్వయుడు రామస్వామిశాస్త్రజ్ఞు కీ
ర్తి హరిన్దండలమండనం బగుట యెంతే సిక్క మప్పేరికన్
మహిమం బొప్ప మహిం ద్రిలింగశుభవాక్షానిస్యదారాద్యుతీ
స్సహా దత్తుత్తుడు వేంకటేశ్వరుడు వాసిం జల్పు యత్నాన క
న్వహముం బంజితపామరప్రకరమర్యాదల్ గరం బొప్పుతన్.

3

కవిరాజా శ్రీపట్టిసపు శ్రీరామమూర్తికవిగారు,

శ్రీజయపురసంస్థానాధీశుల అభిమానకవి కవితాసమితి, 'మహాపురము, గవరపెనుమహాస్థి, విశాఖపట్టణముజిల్లా.

వేంకటేశ్వరా !

ఉ. చిత్రములైన వార్తలు విచిత్రపువ్వాసములున్ సిసీమలో
చిత్రములున్ మతార్థికివిశేషములున్ వరరాజకీయచా
రిత్రము లిట్టివెల్లె బ్రచురింపుచు నొప్పు ద్రిలింగపత్రికా
* పుత్రిక గన్ననీదు యశమున్ గణనీయము వేంకటేశ్వరా !

1

త్రిలింగ పత్రికాంగనా !

చ. సరసపుమాట లారసియో! సత్యము బల్కెదవంచు నెంచియో!
వరమతసాంఘికాంశము లపారముగా నెరిగింప జూచియో!
* పుత్రిక యన్న నీకు కడు ముద్దు గదా! బలె! వేంకటేశ్వరా ! (పాఠాంతరము.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

తరుణవయస్సు నాగరికత గనితంచు దలంచియో? జనుల్
నిరతముఁ జూడఁగోరుదురు నిన్నె ద్రిలింగ సుపత్రికాంగనా?

2

నవమస్తభుండు.

సీ. చంద్రుండు చంద్రికా చర్చిలై త్వలిగింప మందమాయతజవా న్తుండు నడువ
పరభృత మార్తణీస్వరములు బలికింప నలిమేళములు గానములు నొనర్ప
బర్హిసురాంగనల్ భవతనాట్యము సల్ప శారికావిప్రులు స్వస్తి జెప్ప
శుకకోకహంసాది సకలనైస్యము గొల్పి వెన వసంతకివాసు వెంటనమివ

గీ. త్రావి శ్రీరామసత్కవిశారసమ్ము, చిల్కమోటరులోన విచ్చేసి ముండు
వివిధపుష్పాయుధముల వేచి సొమ్మసిలఁ బరచుచుండెగద యశావసులఁ బూరె !

కవిమండలమండన మంగళగిరి శ్రీకృష్ణద్వైపాయనాచార్యులుగారు,

సంస్కృతో పాఠ్యాయులు, మునిసిపలు హైస్కూలు, నిజయనిగిరము.

ఉ. శ్రీరమణీయవర్ణవయి చిన్నివదంబులతోడ వెల్లిసం
చారముఁ జేయఁగల్గి ఘనశాసనచే సఖిలజ్ఞువై రమా
ధారునిఁబట్టి వన్నెఁగని ధారుణిఁ బాలవు నై “త్రిలింగ” ఈ
డేరితివి స్థలంకృతులఁ జేటగ వంశము వృద్ధిఁజేయుమా.

1

చ. నిజముగ వేరులేని జననీజనకు ల్గనునట్టి పిల్లలున్
ప్రజలను గీర్తిఁగాంతురట! భవ్యగుణాకిరుడైన వేంకటే
శజనక కేమిలోటు? భవి సర్వసుఖంబులఁ గీర్తిఁగాంతుచున్
విజయముతోఁ “ద్రిలింగ”! యొక వేయుసమంబుల మన్నించుమా !

2

గీ. తల్లి! రజతోత్సవమునొంది తనియఁ బోకు, జననదశ యెట్టిదో గాని స్వస్థురత్న
సంజ్ఞగల యుత్సవంబులజూడ గూడ, చూడఁజూడఁగఁ బొడకట్టుచుండె నీకు. 3

గీ. చంద్రలేఖాదిగాఁ గల్గు సాధ్వీలిలను, తలల వంచిరి సూ నీడు తళుకు బెళుకు
కులుకు పాలుపుల కాఁగఁగాఁ గొంకి క్రుంకి, వేంకటేశ త్రిలింగ! నీవిడ ప్రబలుము.

కా. శృంగారంబుల కీపు తావు శుభసంసిద్ధంబు నీమేను సా
రంగాంకేడ్యుడు కన్నతండ్రి మనసార న్నేవల న్నేతురే
భంగం బందఁగనీక తద్విబుధు లో భవ్యా “త్రిలింగా”భిథా
రంగత్తుంగతరంగగాంగజలసంరంభార్ఘటి న్నెల్లుమా.

5

అభినవతిక్కన శ్రీదుర్భా నుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు, నెల్లూరు.

స్థగర — శ్రీమద్వావిశ్లేషంశామృతనిధిశశియై శ్రీకరాంధ్రాంగ్లగీర్వా
ణామూల్యగ్రంథముద్రావ్యయకృతిజనితోద్యద్యశశ్శోభితుండై
ధీమద్విద్యాధిసాధ్ధాత్థతధనకలనోదీప్లడౌ భవ్యమూర్తి
జేమీ శ్రీశుండు ప్రాచు విమలగుణఖని వేంకటేశ్వరవర్యున్.

శ్రీమతి కవితీలక కవితావిశారద కాంచనపల్లి కనకాంబగారు.

భాషోద్ధారక ధర్మదీక్షయని శ్రీవాగ్దేవి మీఁకిచ్చి సం
తోషంబొందుఁ ద్రిలింగదేశమున కాపులమీరె గ్రంథాకృతి
భూషల్ ధీరులచేతులందమను మీపుణ్యంబునఁ గాదె యో
భాషోద్ధారక వేంకటేశ్వరసుధీ సంశాభిచంద్రాకృతీ!

1

కామస్వామి భవద్గయండు తొలియాంధ్రంబందు గీర్వాణము
చామూలాగ్రము గ్రంథసంతతినిఁ దానచ్చొత్తి మేల్చేసె నీ
వామూర్తింబునఁ దండ్రమించితి బుధప్రారంభముల్ నిల్పుఁగాఁ
జేమండెనెద వెంతో సాయ మవి కీర్తింపఁ వగు సర్వదా.

2

ఆస్తిపల్లెనవారల సమాదరణంబునఁ బ్రోత్సహించుచుఁ
నాస్తికదుష్ప్రచారము నణంతువు భారతధర్మబోధనఁ
స్వస్తియొనర్చు వాంఛులకు వారమువారము నీత్రిలింగలో
వాస్తవతత్వబోధకులవార్తను వర్తనముగడింపుమా!

3

చిల్లరపాత్రముల్ సరకుజేయక ఁడితెసత్కవీంద్రసం
పుల్లముఖారవిందములఁ బుట్టినపు స్థకరాజి లోకమం
దెల్లడ నింతు నీకు సరియే పృథివీశులు వేంకటేశ వా
విశ్వగృహప్రదీపమ కవిప్రవరుల్ నినునెంతురెంతయున్.

4

సామ్యుడవౌదు వాంఛకవిచంద్రులకీపు సఖుండవెందునఁ
సామ్యములేనిశీలము సనాతనధర్మహితైకభావ మ
గ్రామ్యము నీప్రచార ముపకారము నైజము నీకు థాత్రిలో
రమ్యము నీచరిత్ర బుధరాజి నుతింపఁగఁ బెంపుఁ గాంచుమా!

5

సరసకవి శ్రీమోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు, బి. ఏ., బి. యల్., నెల్లూరు.

సీ. ఆంధ్ర దేశ ప్రసిద్ధాజానశుద్ధవిద్యత్పుదూర్ద్రావిడాభరణమునకు
బ్రథితవావిష్లాన్వవాయదుద్ధాన్వనశారదపూర్ణిమాచంద్రమునకు
మహితానుభావ రామస్వామిశాస్త్రి కల్పద్రుమసురభిశ ప్రసవమునకు
వేదవేదాంగాదివిద్యానిధానసంరక్షణైక వ్రతచీఱితునకు

తే. రుచిరపత్రనిబద్ధ నిష్కప్తనర్ల, కలితసద్గ్రంథజాలప్రకాశకునకు
వేంకటేశ్వరశాస్త్రికి వివిధశుభము లిచ్చుచు గావుత మెపుడు విశ్వేశ్వరుండు. 1

శ్రీ పసుపులేటి శ్రీనివాసులనాయుడుగారు, కడప.

కవులసంకటముల గట్టునవేయంగఁ, బుట్టినట్టి పుణ్యమూర్తి సీవు
వాసిగాంచె మిగుల వావిల్లివంశంబు, వేంకటేశ్వర ఓద్భవించుకతన. 1

కవితావినోద: శ్రీ గొట్టిముక్కల గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు,

కవులమట్ట, బచ్చేలతాలూరు కడప.

చ. కలుముల కెక్కువొచ్చు గలకాలముఁ బంపితకోకిల వన్నుచున్
గులమున కొప్పు భూషణయి! కోరినకోర్కెల నెల్లఁ దీర్చుచున్
విలసిలేకీర్తి దిక్కుల సువిస్ఫురతన్ వెంజల్లుచున్ బలీ
బలీ! యని యందలున్ బొగడ భాసెలు మెప్పుడు వేంకటేశ్వరా! 1

ఉ భాషను సుద్ధరించుతేలి బాధ్యుఁ డింకెవ్వఁడులేక యింతకున్
శేషముగాఁగ నిల్చె గవిశేఖరు లంతట సింహముండఁగన్
భాషను సుద్ధరింపు బుధపాలుఁడ వీచని పండితాపనా!
శేషముమాటగా దిది వివేకముతో వదిలియుండు రెల్లఁగున్. 2

ఆంధ్రవ్యాసనిపుణ: శ్రీ ఆవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు, వంగిపురము.

తెలుగుమాతకు ముద్దుబిడ్డ-తెలుగుభాషకు జీవగట్ట
తెలుగుబిడ్డలపట్టుకొమ్మ—వేంకటేశుండు.
తెలుగుతల్లుల తీయదనము-తెలుగుబిడ్డల మురిపజాలము
తెలుగు వెలుగు మిశ్రరూపము—వేంకటేశుండు. 1

తెలుగుబాసకు జేసినట్టి-తెలుగుబాసకు నిచ్చినట్టి
వెలుగుదనమే దాస్యరూపము—వేంకటేశుడు.

మాటలాడిన మణులు రాలును-మాటలాడిన గ్రంథమగును
ప్రియము మీఱగఁ జేయువాడు—వేంకటేశుడు. 2

తెలుగుకీర్తి త్రిలింగరూపము-తెలుగుకీర్తి వెలుగురూపము
తెలుగువెలుగు తల్కుముక్కఱ—తెలుగుతల్లికి.

అడిగినంతన నాస్తి యనఁడు-అడుగునంతన తెల్లనడఁడు
పెట్టుపోతలలోన నీతని—కీతఁడే సాటి. 3

శ్రీ ఎన్. బుడకసాహేబుగారు, ప్రారంభవిద్యాపాఠశాల ఉపాధ్యాయుడు, కడప.

క. శ్రీకర వావిళ్లాంబుధి, రాకాతుహినాంశుధామ! రాజత్పత్రిభా
స్తోకా! భాషాధారక!, ప్రాకటగుణ! వేంకటేశ్వరా! యివే మ్రొక్కుల్. 1

శా. ఈషత్తైనను బల్కరింపఁ గనుణావిర్భూతులే లేక గీ
ర్యోషా భూషణ; మాశుశుక్షణిశిఖాద్యుష్టాలనప్రక్రియ
శోపంబొంది నశించువేళ భరమా ఊభం చొలంగించి యో
భాషాధారక! వేంకటేశ్వర! వయం భావించితివిష్టరన్. 2

మ. జిలుగుక్ ముద్దులఁబిల్కులక్ మధురమా చెల్వంపుఁబెన్నడ్కులక్
గులుకుల్లిఱగ సాగిపోవు తెలుగుక్ గ్రొప్పించుపూజోడి యీ
చెలువంబు న్ననుభాగ్య మీదలననే చేమాటె మాకండ్లకుక్
విలసద్విగ్రహ! వేంకటేశ్వర! సుధీ! నీ కెల్లెడక్ శ్రేయమా. 3

ఉ. పల్లియమూలసందు నడిబాటను బెంచిక బిళ్లలాడుచుక్
అల్లరిఁజేయుబాలికిలు హస్తపుటంబున సుండునట్టి వా
విళ్లసుముద్రశాలయపుఁ జ్రేమపుబొత్తపుఁబాటలొక్కటక్
గొల్లుగఁ బాడి నీయశము గొప్పగనెఱురు చిత్రరీతిగన్. 4

ఉ. ఇంక వచింపనేల భవవీయవదాన్యపుఁగీర్తికాంత నిశ్శం
కతఁ జక్రవాళగురుశాతఱిరోగ్రములందు నెంతయుక్
బింకముమీఱ నీవిజయవిభ్రమశాసనముల్ రచించునో
వేంకటేశాస్త్రి! నీరీపులు వేల్వెలఁబాటి పలుంగులెత్తఁగన్. 5

శ్రీ వెల్లాల ఉమామహేశ్వరుడు, బి. ఏ., బి.ఎల్., గారు, కడప.

సీ. ఏసంస్థనో వెన్న నిడికొని తలమించు పదవులఁ దారాడుపందలేడ!
అక్షరాస్యులుగాక అర్థసాధనలచే బండితసభలెక్కు పరిగలేడ!
తాతముతాతల ధనకీర్తులేతప్ప వేరురూపములేని పెద్దలేడ!
ఇంతవి మాపేరు లంతవి యని సంతలందు పాగుచునుండు వ్యర్థలేడ!
తే. శక్తివంచనసేయక సంస్కృతాంధ్ర, తమిళభాషామహాగ్రంథతతులనెల్ల
నుద్ధరించుచు నుండియు నొక్కమాట, నేనినాడని నిర్గర్వివేడ! ప్రాడ!

1

శ్రీ విద్యార్థ దీపాల పిచ్చయ్యకాస్త్రిగారు, నెల్లూరు.

శా. ఆవిశ్వేశ్వరుఁ డీప్రపంచమును విద్యాభాసే గావించు స
ద్భావంబుంగలఁడేని యద్దెయె నిజవ్యాపారమై యొప్పు నీ
వావిల్లాన్వయ వేంకటేశ్వరసుధీవచ్యుక్ యశోధుర్యుల
క్షీవాల్లభ్య చిరాయునున్నతుల వాసిం గూర్చి రక్షించుతన్.

1

శ్రీ వేపకొత్తు ఆదిశేషయ్యగారు, కడప.

జ్ఞానమయుడు దైవంబు జ్ఞానప్రబోధ, కొజ్జగ్రంథాలి వానినచ్చొత్తియిచ్చు
పుణ్యుడగునిన్ను శుభములు పొందుటకుదె, ఇద్దగుణమూర్తి శ్రీవేంకటేశకాస్త్రి.

విద్యార్థ శివపురపు వేంకటలక్ష్మీనరసమ్మగారు,

శ్రీయువతీవిద్యానిలయము, తెలుగుపండితురాలు, బాపట్ల.

చ. గురుతరవర్ణశోధనముఁ గోర్కొనొనర్చి దురక్షరంబులన్
గరము తొలంగఁజేసి వరగాత్రము నర్థకలాపయుక్తి సుం
దరముగఁ గూర్చి సత్కృతినితంబిని సద్గతులన్ యథేష్టసు
చరణము గాంచఁజేసితి యశఃప్రవిభాసుర వేంకటేశ్వరా.

1

మ. ధనముంగోరక యాశ్రితావళికృతుల్ దల్కిప్ప ముద్రించి యి
చ్చిన యాయంగల యిచ్చుచున్న సుగుణశ్రేష్ఠుండవీవౌట ని
న్నునురక్షిం గొనియాడు సాధుకవు లాహా ధన్యులేకారె మే
దిని నీకీర్తి యెసంగుఁగాక యుడు లద్రిస్తోమమున్నంతకున్.

2

శ్రీ శిఖాకొల్లు గురవయ్యశ్రేష్ఠిగారు,

వర్ణాశ్రమస్వరాజ్యసంఘకార్యదర్శి, కావలి.

చ. పరమపవిత్రమైతనరు భారతధర్మరహస్యమెల్ల సా
దరమున దేవభాష విశదంబుగఁ బల్కిరి మానివర్చు లా
గురుతరశాస్త్రసంచయము గూర్చితి జీర్ణముగాకయుండ నె
వ్వ రిటులఁ జేయఁగల్గిరి భవత్కృతము ల్భువిదేవతాగ్రణీ. 1

ఉ. ఫారముమార్చుగోరెడి రిఫార్మప్రవాతల రోతలెల్ల యీ
భారతనీతికెంతయు నపాయమటంచును సర్వమర్చునా
గౌరవ మొప్పువ్యాసము లఖండముగాఁ గురిపించుచుండు నా
ధీర “త్రిలింగ” దెల్పెన సుధీర త్వర్చహితాశయంబులన్. 2

శ్రీ బాలకవి, కవిత్వ కసిరెడ్డి వేంకటసుబ్బారెడ్డిగారు,

పల్లపాడు, ప్రొద్దుటూరుతాలూకా, కడప.

తే. భూరిసంస్కృతాంధ్రగ్రంథముప్రణమున, నాంధ్రులకు మీయుపకరించి నట్టిమేటి
పుణ్యమయిందొండమీఁద పేల్చు! మహానుభావ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర! నమస్సు. 1

తే. ధార్మికాగ్రణీ! కేంద్రాశ్రయగారు, వాక్యవాదోప బ్రాహ్మి చేదోప మీరు
గలుగఁగద గ్రంథగోపురం కట్టినారు, పండితప్రభు వేంకటేశ్వర! నమస్సు. 2

తే. ఆంధ్రభారతిగోవేలయం వఖండముగ వెలింగెను గోఘృతపూర్ణమైన
వెద్దజాళువానెమ్మె వావిళ్ల కామ,స్వామిశాస్త్రులు అండ్సన్సువారికీర్తి. 3

తే. ఎన్నియెన్ని గ్రంథంబులో యెంతో గొప్ప, పండితులచే బరిష్కృతిఁ బడయఁగల్గి
శుద్ధముగ సుందరముగ నచ్చుపడియున్న, భాగ్య మెవరిని వావిళ్లవారిభిక్ష. 4

శ్రీ పంచారు వేంకటరంగయ్యగారు,

ఉపాధ్యాయులు, మునిసిపల్ సెకండరీస్కూలు, కడప.

తే. సంతఃశివైషిషిష్టలు సన్నగిలిరి, శాస్త్రములనేర్పడండితుల్ చాలరంచు
గనుచు ముద్రించితేమొ సద్గ్రంథములను, వేంకటేశ్వర! విద్యార్థిసంకటహర! 1

తే. ఒకరు మెచ్చిన మెచ్చకయున్న నీవు, తండ్రినిర్మితవాణిజ్యధర్మసరణి
కొంచెమైనను దాటక మించిమనుట, హేతువగుఁగాదె యెంతటిభ్రాతృకైన. 2

శ్రీ కామరాజు సీతారామకవిగారు,
హనుమత్సందేశరచయిత, కవులకుంట్ల, బద్వేలుతాలూకా.

- సీ. వావిళ్ల వంశపావనసుధానిధిఁ బెంప సాంద్రదీధితి పూర్ణచంద్రుఁ డగుచు
మహనీయుఁ డైచరామస్వామిశాస్త్రికిఁ గులవీపకుం డగుకొమరుఁ డగుచు
భాషోద్ధరణజేయ బద్ధకంకణ యగు శారద యపరావతార మగుచు
శుద్ధసన్న్యోధనముద్ధరణంబునఁ బాతకజనతపఃఫలము నగుచు
- గీ. సరససద్గుణనిధియై జగతియందు, సర్వశాస్త్రాస్థముల రహస్యంబు లెఱియి
కవిజనశరణ్యమై కీర్తి గాంచి వెలసె, వేంకటేశ్వరశాస్త్రి సన్నిమలయశుండు. 1
- క. ఆకవికల్పకమును భువి, నాకల్పముగాఁగ నిల్చి యమరవహులు న
స్తోకాశీర్వాచనసుధా, శీకరముల వృద్ధిచొందు జేయుత మిగులన్. 2

శ్రీ సవరము వీరబ్రహ్మమునాయుడుగారు.

- చ. పలుకులయందు భావము లపారముగాఁ బొలుపొంది వింతగాఁ
బలికెడుపల్కు క్రొత్తదయి వక్కున నవ్వంగఁ జేయుచుండఁగాఁ
బలువురు కూడి సమ్మతి నపారపుదీపన లిచ్చుచుండఁగా
వెలసె త్రిలింగ మోదమున పేపురచేతులలోన ధీరుడా! 1
- క. చిత్తవిచిత్రంబుగ బహు, పత్రిక లీనాఁ డిలం బ్రబలుచుండఁగ
స్త్రీత్రమయి భారతయ వ, సిత్రముగఁ త్రిలింగ వెలసె హితగుణాధ్య! 2
- క. లలితము త్రిలింగపత్రిక, నలినాస్తునికాంతలీల నగులకు హితమై
నలుగడలఁ వ్యాపించుచు, నిల సుశయములను పీర్చి యెనుగుసుగాతన్. 3
- ఆ. దేవలోకమెల్ల దీపన లిహుపట్టు, లింపుగులుకుము ప్రణంపునేప్పు
భవదధీన మగుచు భాసిల్లెఁ గీర్తిని, జెన్నవట్టణమునఁ జెలుపుమీఱ! 4

శ్రీ కమలపురి వేంకటసుబ్బారావుగారు, హైస్కూలు, కడప.

- శా. శ్రీరామాహృదయేశుండై వరదుండై శ్రీమంతుండై సుందరా
కారుండై యణురూపుండై విమలుండై కల్యాణగాత్రుండునై
శూరుండై యనమానదేహుడయి తెజోరాశిమై మాన్యుండై
కారుణ్యమలమూర్తి ప్రోదుఁ గృపతో వావిళ్లవంశాగ్రణిన్.

శ్రీమతి కణ్ణా సుబ్బలక్ష్మమ్మగారు,
చంద్రకళావిశాసప్రబంధకర్త్రీ, శ్రీకాళహస్తి.

- క. శ్రీయుతుడు వేంకటేశ్వరుడు, డాయువు శ్రేయము నొసంగి యసుపమకరుణాన్
బాయనిసిరు లభివృద్ధిగఁ, జేయుచు రక్షించు మిమ్ము శ్రీకరమొప్పన్. 1
- క. నెలవాడతాల్పువేలుపు, కలుములదొరసానివిభుడు ఘననిభగాత్రుం
డలపలుకువెలదిమగఁ డిచ్చలు గూర్చురు మీకు నెపుడు సౌజన్యనిధి. 2
- క. శైలాధినాథతనయను, బాలామృతకరణమాళిఁ బ్రార్థింతు మతః
వేలాతిక్రాంతసుగుణశీలా ! మీయిష్టతతులు చేకూర్పుటకున్. 3
- క. నిరవధిసిసుఖశుభపరం, పరలను మీకొసగుమని భవసీచరణాం
బురుహంబుల నిరతంబును, కరుణంబుగ వేడుచున కరుణాభరణా. 4

శ్రీ గొట్టిముక్కుల రామకృష్ణగారు, బద్వేలుతాలూకా, కవులకుంట్ల.

- ఉ. భాషల నుద్ధరింపఁగ న్వభాషలు గ్రంథము లచ్చువెసి త
త్పాషణజేయఁ బండితుల పొంపొనఁగూర్చియు నాంధ్రచేశసం
తోషము గూర్చినారలు బుధోత్తములెల్లరు మెచ్చ నిత్యసం
తోషము పచ్చతోషముతో మిముఁబ్రోచు రమేళుఁడెప్పుడున్. 1

సరసకవి కిరణము శ్రీ కృష్ణరావుగారు, బేవినహల్లి, హిందూపురం తాలూకా.

- శా. శ్రీవాణిగిరిజాత కప్రకృతతః జేరిం ద్రిమూర్త్యాత్మకుం
జై విశ్వస్థితసృష్టిసంహారకాంక్షం బూని గావించు స
ద్భావాతీతుఁ డసంతః ఉద్యమిం పరబ్రహ్మంబు చేకూర్చుతః
వావిల్లాస్వయవేంకటేశ్వరులకున్ వాంఛార్థసంసిద్ధులన్. 1
- క. రమయును బలుకులకొమయును, ఏమలోఁ బగలుడిగి సఖ్యతః మెలగుదు రా
యమరగురువిభుడు రామయ, కొమరునిమందిరమునందు గురుకృప నెపుడున్. 2
- మ. అమితోదార్యము చారుశీలమును విద్యారక్తి సత్పాత్రదా
నము విద్యజ్ఞసరక్షణంబు ఋతవాజై పుణ్యమున్ శంభుప

- త్కమలారాధన మాన్తపోషణము నేతత్కృత్యముల్ మీకుల
క్రమమున్ బాయనివంచు వింటి మిది భాగ్యంబన్న దప్పన్నదే? 3
- మ ప్రతిభాశాలి భవద్గురుండు నుతగీర్వాణాంధ్రసాహిత్యసం
గతచిత్తుండు నుదాత్తశేముషిని వ్యాఖ్యానించె బహ్వర్థగుం
భితసత్కావ్యకదంబకింబు తను మేల్తేలంచు విద్యజ్ఞునల్
నుతియింపన్ ప్రతిబింబమాతనికి నిన్నున్ జెప్పఁగా నేటికిన్? 4
- ఉ. ఆరయ రజ్జుబంధనములంది మనంబునఁ గుండి లోకసం
చారమొనర్పఁగా ననువుచాలమి ఛాందసులీంశ్లమూలం
జేరి యజస్రమున్ గొలుకుచిచ్చటబాధిలదద్దెల్ల మా
భారతిబంధనంబుఁ దెడబాపితి దూఁపుబంధువఁచునున్. 5

సాహిత్యసరస్వతి శ్రీ. రెడ్డిభీమరావుగారు,

59 కెర, హందూపురము తా. రా. రా. ఆనంతపురము జిల్లా.

- క. శ్రీవావిళ్లకులాంబుధి, జై వాక్యత! వేంకటేశాస్త్రి! భాషా
దేవీపాదపయోయహ, నేనావరతంత్ర! సత్యశీలాభరణా! 1
- ఉ. మూలల దూలి బ్రుంగి తముఁబోల్చుకొనంగనులేని దుస్థిత
జాలగఁ గాంచి గ్రంథములు సన్నగిలం బడియుండునట్టిచో
జాలిఁ దలంచి సాస్కరణసత్పథ మొక్కఁగఁ బ్రోక్కు ముద్రణం
బోలి నొనర్చి కప్టములకోర్చి మహాఃకృతం బొనర్పవే! 2
- మ. అలనాఁ డాదసుజండు సోమకుండు నానామ్నాయరత్నంబులన్
జలధిన్ ముంపగ శార్థి వేడ్క మెయి తత్సరఁగఁబోదోగ్ధ మిం
పలరన్ సల్పిరయట్లు చివ్వుటల దంష్ట్రాక్రాంతమై జీర్ణమై
విలయంబున్ గనువేళ గ్రంథముల వేవే పట్టి ముద్రింపవే!
- క. ఎద్దడిబీతునఁ జిక్కుచు, విద్యైలఁ జడువం దలంచు విద్యాార్థి యెవం
డొద్దిక నీవిడుదానం, బద్ధిర యని కొనకయుండె? నవనీదేవా!
- క. పలుకులవెలంది నేవల, సలిపినప్రాజ్ఞుండు నీదుఃఖనకుం డీవా
సలితమతిపుత్రుడఁ విడఁ, బులికడుపున నక్కరూన పుట్టునె? విబుధా!

శ్రీ మజ్జిమోయిన రామసుబ్బయ్యగారు,
అహల్యావిగ్రంథకర్త, సాకేతము, నాగరాజుపేట, కడప.

- గీ. పూజ్యవావిల్లవంశాభిపూర్ణసోమ! వేంకటేశ్వర! నీదగువిమలయశము
తెనుగు మిన్నేటితెలులపై దేలియాడు, హంసవలెనుండునన మాప్రశంస లెంత. 1
- గీ. “సోమకాసుపంచే జిక్కి చొక్కియున్న, వేదరాశిని ముసు బ్రోచె విష్ణుమూర్తి
మలినమై మూలం జెదలచె వ్రగ్గుచున్న, సంస్కృతాంధ్రగ్రంథంబుల సంస్కరించి. 2
- గీ. భాష పోషింప సభ్యర్థంబు జూపి, తండ్రి పిలికేగ నాయాజ్ఞ తలసు దాల్చి
భాష సుధరించితె పతభక్తీరోద, ధన్యుడవు నీవు కొనుము సత్కార మిదియె. 3

శ్రీ జాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు, సాహిత్యవివోది, గుంతబజారు, కడప.

- సీ. భారతం శైలైడం ప్రకటించినందున శ్రీకవిరయపుటాశీస్సు కలుగ
భాగవతంబును బ్రకటించినందున శ్రీహాతనార్యనాశీస్సు కలుగ
మనుచరిత్రంబును మహి వెల్లడించిన శ్రీవెదనార్యనాశీస్సు కలుగ
రామాయణంబును బ్రచురించినందున శేషాస్మిత్యనాశీస్సు కలుగ
- త గ్రంథముల నన్యములం జక్కం గ్రాలజేసి, నిష్కవమనలైన యాశీస్సులంపి
నటలు వావిల్ల వేంకటేశ్వరుల సన్మహిమల డన్ని విధములఁ బ్రోచుఁగాత ! 1
- క. భాషకు మూలము గ్రంథము, పోషించుట; దాని మీఠి పోషించుటచే
భాషావిశారదుడవై, ‘భాషోద్ధారక’ బిరుదము నడసితి వార్యా! 2

శ్రీ మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు,
తెలుగుపండితులు, కవితాసామ్రాజ్యము, నంద్యాల.

- క. భాషకు జేసిన నేవకు, నీషల్లాంఛనము గాఁగ నిపు డిచ్చిన యీ
‘భాషోద్ధారక’ బిరుదము, భూషింపుము వేంకటేశ! బుధజనతోష! 1
- శా. కోశాగారము నీదుమందిరము కన్గోజాలి భాషించుచో
గోశాధ్యక్షుడ వీవు నీకృషియు లోకుల్ పంచుకొన్నట్టి పి
చ్చో శుక్లంబుగ వైన నిచ్చుకొనఁ జూచుంగాక లోకం బటం
చాశక్ జేసెడి నేవగాక యిది యేమా? వేంకటేశాహ్వయా! 2

శ్రీ కోడూరు నారు నాగనార్యకవిగారు,

ఆంధ్రవాణిగ్రంథకర్త, కోడూరు, కడపజిల్లా.

సీ. వెనుపోటునఁజయమును గలనేకోలేని వీరులఁగన్నట్టి వీరమాత
విజ్ఞానకళలెల్ల వివరింపఁబండితాళినిఁగాంచు పచ్చిబాలెంతరాలు
“పాపి మాం రక్ష” నాఁబరదేశజలుమ్రొక్కి యడిగినంతనె పోచునన్నపూర్ణ
సిరిసంపదలు రెండుఁ దలుఁగక యీవిశ్వరక్షఁగాజాలిన రత్నగర్భ
ప్రధితకీర్త్యన్నతుల కునాపారణమనఁగ, భవ్యగంగాహిమాద్మలబడయుజనని
పరమపూత! జయోపేత! భరతమాత! యుతరాశీస్సులిచ్చి మిమ్మోముఁగాత. 1

సీ. మాబాల్యమందె రామన్నామివ్యాఖ్యాన మనుచరిత్ర పఠించుకొనుటకతన
మఖబుట్టి పుబ్బలో మడఁచపెట్టక యేకధాటి నేటఁగ గృహి దనకుకతన
గ్రంథములేవేని గావలె నన్న సనన్యశిరణము మీరగుటకతన
స్థానిత్యములు లేనిచక్కని పాత్రముల తులకెట్లో మీయొద్ద నొకకుకతన
ఆంధ్రభాషామహోదయవ్యాప్తికొఱకు, పెట్టబడనట్టి “వావిళ్లప్రెస్సు” ఆంధ్ర
కేంద్రకార్యాలయంబునై కెలిగీయ, జాతపునఃభ్యుదయకారయౌత ప్రజకు. 2

శ్రీ కవిసింహ డి. రాజశేఖరశతావధానిగారు, ప్రొద్దుటూరు.

మ. ధర పేరొందిన వెంకటాత్మ యువ ముక్తశాలగాగాఁ గడి
శ్వరతాక్షి గలికాలభాగ్యుచనాబంధ ప్రబంధాలిఁ బా
మరులఁ బండితులఁ దరిద్రులను సంపన్నులౌ జెర్చి మే
లరయఁ నేర్చిన వెంకటేశ్వరుడ పయ్యా! నీకు బ్రహ్మయువ! 1

శతావధాని శ్రీ గాజేపల్లి వీరరాఘవశాస్త్రిగారు, గద్వాల.

క. రసవద్భాషాధారత, నెఱచిన వావిళ్ల వెంకటేశ్వరమణి వా
క్పిసవములఁ దనిపినావా?, రసికకవిస్తోమధామ రాయలసీమా ! 1

సీ. గజఘటాంతైశ్వర్యకమ్ర సింహాసనాసీనత నానాట జీర్ణమైన
అరిగాపుల భయజ్వరాల్తుల శిమియింప జేయు సమర్థతచేయబడిన
దుర్తదరిపురక్తుడుప్పంకవీరాంకభయదతసుద్యుతుల ప్రాతగిలిన
అష్టకవ్యగ్రేసరాడ్యవిదవ్యతృష్ణరాట్పిభుప్రతిభ దూరమునబడిన

గీ. ఆంధ్రకవితాపితామహాద్యనుపమాన, బిరుదములొసంగునిజశక్తి బీదగిలిన
పూజ్యభాషాభిమానంబు బోనలేదు, చేసితెదురేమి? రాయలసీమభూమి ! 2

సీ. కనుసన్న వైరుల గడగడలాడించు కవికృష్ణరాణ్యపుర డవని విడిచి
భువనేశ్వరీదయాపూర్వసాచివ్యవిద్యారణ్యచీపులు హ్రస్వమైన
శ్రుతిచతుష్టయభాష్యసూత్రాథ్యపట్నాస్తమహిమలు కలలోని మాటలైన
ప్రాకృచ్ఛిమసముద్రప్రబలవిదేశవాణిజ్యంబు లంతట త్యాజ్యమైన

గీ. ఇంగువయిపోవ వాసన నెట్లు విడచు, ప్రాంతగుడ్డను సామెతాంధ్రమున బిరుదు
పాదుకొల్పుట నీసుస్వభావమప్పు, వేరయి మెదురేమి? రాయలసీమభూమి ! 3

శ్రీ కొత్తపల్లి శ్రీ సూర్యరావుగారు,
(శ్రీ వేంకటేశ్వరవిన్నపమునుండి.)

ఉ. నీ దగు దేశనేనయ్యును నీకవి పండిత బాంధవాన్యతుల
నీడు సనాతనార్యమతనిష్ఠయు నీబుజుబుచ్చి విద్యలం
దాదరము న్నతోక్కరుని ముందు గనంబడవంచు నిచ్చలుకొ
నీడు 'త్రిలింగ' దేశమున నేడు ప్రచారము చేయుచుండుటన్. 1

శా. వావిళ్లాస్వయం మెన్న బ్రహ్మకుల మవ్యాణీమహాదేవి త
ద్దేవాజ్ఞం గులచేవతాగతగనున్దేపించు దత్సేవచే
వైవిధ్యంబున సంపదల్లుగుం దత్ప్రాప్తి స్పదారాధ్యవసం
జేవేశం బొసరించు నిర్వమతనం చే దాని దీవించెదన్. 2

మ. మతమున్బాషను నీవ యేగతిని సమ్యగ్గీతకం చెత్తువో
హితమానట్లుగ నుద్ధరించెదవా నీకే చెల్లు నీచేత న
ప్రతిమానంబగు నాత్రిలింగ గల హంధ్రజ్యోతియై, శాస్త్ర పం
డితజాలంబును వేంకటేశ్వరభవన్నిఘ్నంబు మువ్వాటికీన్. 3

శ్రీ రామ్ వీర బ్రహ్మకవిగారు, బందరు.

క. భాషోద్ధారకబిరుదవిభూష ! మనీషావతంస ! బుధజనగణసం
తోషప్రదసచ్చిలవి, శేష ! సుయశోభిలాష ! శ్రీరజనహాహ ! 1

ప్రిల్లరజతోత్సవము

సీ. వివిధశాస్త్రపురాణ వేదవేదాంతాది సంస్కృతాంధ్రగ్రంథసమితి యెన్నో
కలకాలముగఁ గాలగర్భంబునన్ డాగి పడియుండఁ దద్గ్రంథపటలిన్లెల్ల
వెదకి తెప్పించి కోవిదపరిష్కృతమున నలరించి కరతలామలకమటుల
అర్థసౌలభ్య మానట్టుల నాణిముత్యములమించిన మంచియచ్చు దీర్చి

ఆ. ప్రకటనం బొనర్చి భాషామతల్లి న, శేషభవ్యభూషభూషితసుగం
జేసి కీర్తి గంటి శ్రీయుత వావిళ్ల, వేంకటేశ్వరాఖ్య! విబుధముఖ్య! 2

సీ. వేలకువేలుగ వివిధపుస్తకము లచ్చొత్తించి ప్రకటించుచుండు టొండు
ప్రతివారము “ప్రిల్ల” పత్రికతో మణి రెండఁ గూడను బ్రచురించు టొండు
శ్రీమదాంధ్రమహాసభాముఖ్యకార్యసర్వీకుడంబు నైకొని చెలఁగుటొండు
సూరభారవ్యయాదుల చలఁడక సభాహ్వన మందిన నట కరుగు టొండు

తే. ఆరయఁ దమకుఁ గలట్టి యాంధ్రాభిమాన, మెల్ల విన్నప్తమగుచుండ నింక నేల
రాకయుండు మాకాంధ్రరాష్ట్రంబు శాస్త్రీ!, సరగ గొనిరాగదే దాని శ్రద్ధపూనిగి

మ. గురుశుశ్రూష యొనర్చియే తెలియనొ గూఢార్థముల్ నేఱి మీ
కరుణా దేటతెలుంగుతో నలరు వ్యాఖ్యానంబు నేహుపట్ట
గురుసాహాయ్యము లేక నేర్పగల రాగూఢార్థ మట్లొటచే
గురునిన్ బంపి పంగనామమిడి లోకుల్ మికతానన్ గదా. 4

శ్రీ సి. విశ్వేశ్వరరావుగారు, బందరు.

సీ. ఆంధ్రవిజ్ఞానోదయములు భూమికినిచ్చి కీర్తిగైకొన్న భగీరథుడవొ
తేటైనతయని తెనుఁగువాక్పీయూషమును మాకునిచ్చు మోహినివి నీవొ
వేదాదిసద్గ్రంథవితతని గొనివచ్చి మోదమందెడు మత్స్యమూర్తివీవొ
తెనుఁగుకావ్యాలను తీరుగా వ్రాయించి రాణింపుగను కృష్ణరాజువీవొ

తే. మున్ను పౌరాణరచనలు మొదలుపెట్టి, రచణిగాంచిన చాళుక్యరాజువీవొ
యనుచుఁ దలపోసి యాశ్చర్యమందె జగము, అరసి నీనేవ వేంకటేశ్వరసుధీంద్ర.

శ్రీ సి. ప్రకాశరావుగారు, బందరు.

గీ. ఉజ్వలములై నభావంబు లూహచేసి, తేనెసోనలుజిప్పిలు తెలుఁగునందు
భారతీమూర్తులొ కవుల్ వ్రాసినట్టి, గ్రంథముల్ కంటబడియె నీకారణమున.

క. చీలికలై వాలికలై, పోలికచెడి మూలబడిన పుస్తకతతి తమి
తో లావణ్యముగనె నీ,యాలోకనవలన నూతనాకృతి దాల్చెన్. 2

క. కాపున నాంధ్రాచరినీ, కీవిధి సన్ధానమొసగి ఏకగ్రీవం
బొవాక్కున మనభాషకు, నీపుణ్ణారకుడవనుచు నిష్ఠయమిచ్చెన్. 3

బాలకవి సవరము శ్రీ బేసికంటినాయుడుగారు, హోసవేట, బల్లారిజిల్లా.

సీ. ఆజానుబాహుండు రాజీనయముండు మణికుండలుండు కత్నమండితుండు
కంబుకంటిండు కలకాబరభండండు విశాలవతుండు ! శంఖచక్రధరుండు
భుజగేంద్రుల చుండు పుణ్యస్వహపుండు గజరాజచరదుండు ఘనయశుండు
కొస్తుభాధిపతుండు కవిలోపాజ్ఞుండు శ్రీమంతాకారుండు శ్రీకరుండు
గీ. భానుకోటికాశండు పావహుండు, రాఘవుండు దయాసాగరహృదయుండు
సత్యమును బోధెల్లెల్లెను చక్కచెప్పి, వెంకటేశ్వరకౌస్తాని ప్రేమ ప్రోచు. 1

సీ. ఏముంటు గాంచిన నాయుంట 'నావిళ్ల' గ్రంథరాజంబులే క్రాలుచుండు
ఏకండితుని జూడ నాకండితునికేల వావిళ్లగ్రంథాలు నజలుచుండు
ఏబడిలో బాంబు నాబడిలోన వావిళ్ల పుస్తకములే వెలయుచుండు
ఏకమి గాంచిన నాకవికమున వావిళ్ల పాఠ్యములే మెలగుచుండు
గీ. నీ పదేంద్రభంగ్యుండవో నిపుణవరిత, నిన్ను నాశక్తికొలదిగా నమ్ముతిండు
ననిమి తరంగ రేచయ్యి దానకీర్తి, ఎదుగజనగ్రంథవోషక వెంకటేశ. 2

శ్రీమతి చదలువాడ నాగరత్నముగారు, పరసత్యాళ్లూరు.

సంస్కృతాంధ్రాంగ్లభాషావికారదీపయి
జనకునిం బోలె గ్రంథముప్రణామొచ్చి
విమలయశ మందుచుండు వావిళ్లి వెంక
టేశ్వరుల ప్రోచు గావుత మీశ్వరుండు. 1
ఇరువదయిదేడ్లనుండి చరించి ఆంధ్ర
చేశమం చెనలేని కీర్తిని నహించి
వృద్ధి జెందు త్రిలింగపత్రికకు నీశుఁ
డొనరజేయుఁగావుత ! రజతోత్సవంబు 2

త్రిలింగరజతోత్సవము

కళాప్రపూర్ణ, కావ్యస్ఫూర్తితీర్థ, జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు, లలితావిలాసము, కడప.

సీ. అలసితి వెండతో యల్పచిత్తులు నీసువర్ణలోపము చేయువలసు వెదుక
గాసి చెందితివి నిక్కపుసోదరుల మాడ్చి భవవలంకృతులసవరణహూన
విసుగునొందితి వల్పవిషయజ్ఞులేచి నీసద్భావమారణసరణి నెమక
గన్నీరు నవలితి కామరవగు నీసుగుణరాజి నెన్నోభంగుల గలంప

తే. నకటకట యాయ నడలితివంబ నీదు, సహజమృదుపాకశ మృగల సుస్తరింప
మానుజాల్తుల గని యింక వైన వేంక, తేశశాస్త్రితోడున మాసు నీయవస్థ.

(1)

ఉ. భావకవీంద్రు లేచి యొకచాకసు నిస్సదియింప నిర్తణిం
గావలె మూర్ఖులే దురివగాహము గావగు నిష్ట భాషయం
చావిలమానసుల్ తమఁ దురి ప్రయత్నము లొప్పు జేయంగ
వైవిమె దిక్కు నాకు నిడఁ దిక్కునెగా మరియాది యంచు నీ
వోవకవర్ణి నీ! వగళకుండుము చింతల దీర్చి నీదుస
ద్భావము వృద్ధిచొందంగ పృథావము మార్పుల గుండకుండ నీ
కేవిధివైన లోపము లపెరిచుం గల్గకయుండఁ గావఁగా
ధీవిభవ్రుండు పూనె దిను నీకును భక్తీని వేంక లేకుండె.

3

తే. పరగు వానిల్ల వేంకటేశ్వరులచరిత్ర, నీదు సభివృద్ధి మొంతయు నిత్యమగుచు
సజ్జనాదృతి గాంచుచు సాధుమాన్య, సంచుతె గని త్రలింగభాషావిత్రి.

౪

సీ. తాళపత్రస్థుల్ల కాజి చెప్పించి హరితాఖండలపటలే గూర్చి
శోధింపఁ బంచి సంతోషంబు గావించి ముక్తామణులె యనఁ బాలుచుచున్న
రములఁ బొల్లాటుఁ త్రములపై ముద్రించి గజ్జియానట్టల గ్రాల జేసి
పరిశుద్ధహృదకాక్షరనామముల గూర్చి యల్పమూల్యంబున కందునట్లు

తే. బీదలకు గూడ నందఁబాటు దగురీతి, బెక్కుతావుల దొరకంగ నక్కటికము

వెలయ నొనరించి యశమున పిలసిలు ఘను, వేంకటేశ్వరశాస్త్రి శ్రీనిభుడు ప్రోచు. ౫

ప్రబోధము

చింతలపూడి సన్న్యాసిరావుగారు, విజయనగరము.

[ఇది విజయనగరము కామునిచరిత్రతో శ్రీబుద్ధా శేషగిరిరావుగారి అధివశ్యమున చదివబడినది]

చాటరా నీయాంధ్రభాషా

పాటనమునకు పట్టులేకని

యేర్చి మృచ్ఛ జాతీయపదముల

గూర్చి సతతము మధునిభవితని

జిలుంగుఁజులుకుల లేమి నెఱుంగని

తెలుంగుకవితనయా!

నాఁడు పద్మలరాచబాటల

నేఁడు లేతగులాబితోడులు

నాటి తెలుంగుసుమాలఁ బంచుము

సాటి భూముల పాంథకోటికి

లలితవాక్కులతోఁ జిత్ర నెఱుంగని

తెలుంగుకవితనయా!

తెలుంగుబుధులు పునాది లేనిన

తెలుంగుకవి రాజేంద్రులేలిన

తెలుంగువాఙ్మయరాజ్యమందున

వెలసినాడవు నీకు గరువా

కులుకులాలికెడితే నెపలుకులు

తెలుంగుకవితనయా!

భక్తకర్షకసార్వభౌముఁడు

భక్తరక్షకు ప్రీతిగా మును

తెలుంగుతల్లి నలంకరింపఁగ

నలఘువాఙ్మయలను పెకల్చిన

యిలను బుద్ధిత నరుదె పలుకులు

తెలుంగుకవితనయా!

యేర్చి రాజులు విష్ణునాయకు

రాజ్య పైశ్యులు భట్లు కుష్టును

లీలు వారిని కుండ నాంధ్రులు

చెరి కొలిచిన తెలుంగుతల్లికి

గలిగినాడవు కలువె పలుకులు

తెలుంగుకవితనయా!

బాలవంద్రునిపేరుపముమం

చాలవీరుహారతేజము

పలుకులైఁచుచుండుని పితమ

తెలుంగుతల్లికి హరితచ్చిరి

కులముసాములు, వారిఁ గనమా

తెలుంగుకవితనయా!

మాధవునిముఠలీనినాచము

రాధనిర్మలప్రణయగానము

కలిసి నీమృదువాళ్యమధురిమఁ

త్రిలింగరజతోత్సవము

బులకితము గావించె విశ్వము

పలుకు కలికించితము నెఱిగిన
తెలుగుకివితనయా!

భావబంధురకావ్యసూరి

ధీవిశారదులై సమాసం

లవ్వనర్చించెను నీవును

లెమ్ము చిక్కనతనెలురెడ

తెలుగుపలుకులు నీవినిమ్ములు
తెలుగుకివితనయా!

శ్రవణయోగ్యసుధామయోక్తుల

నవరసాంచితకావ్యమధువులు

బుధులకామెతలొసరజేసెడి

విధము వంశాచారమనినీ,

కలఘుమత కులవృత్తి బూసుము

తెలుగుకివితనయా!

ప్రాతకృత్త కలయికల పే

భాగ్యసమగు ముత్యాలసరముల

తెలుగుతల్లి పురికిరింపుము

కులము పెద్దల గావించిరిగ

గులముగొనిన మోగి నడచెడి

తెలుగుకివితనయా!

విద్యాక శ్రీ త్యాజీ వేడిటశాస్త్రిగారు, సారస్వతపరిషత్తు, మాడుగుల.

శ్లో. శ్రీవాగ్దేవసత్యశాస్త్రసిద్ధియోజానాత్తీర్థనో హం

గాయత్రీమాతృముఖ్య సతతం పాపహరణాదౌగత్యశ్రీః
సకాంతైర్నాథియా సమాధయశ్చ శ్రేష్ఠం చిత్వా ముదా
వాద్యప్రధానాన్వయాభిశేషం శ్రీహంకారే హ్వయమ్.

శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావుగారు, ఎం., ఏ., సాహిత్యశిరోమణి.

జీయాచ్ఛ్రవేంకటేశస్మృతవేదాధిగచ్ఛేగ్గవసస్సప్తః
స్త్రీన్నాంగీ మాంగళభావావివశిజుమనోమోహవాద్య సమగ్నం
దత్వా హస్తా ప్రస్థుష్టే కడుణిలేతభేదశిజాతం ప్రసహ్య
తేమం యః ప్రాజ్ఞభార ప్రకటితభిః ప్రతిమానాంధ్రవాణమ్.
శ్రీస్మృష్టేహైపదానాగణపతిర్విష్ణుస్త్రితైర్వాసరాం
వాణసోమపురందరావతులేతాం లక్ష్మం చిరంజీవితాం
తేమం సిద్ధిమరొగతా మనుషమాం పిద్యాం బహుభాద్యుః
దత్తాస్తే దదతామ్ దదాతు దదతామ్ దయాతో పదతామ్ చిరమ్.

చెబుదునా వొక చిన్నముచ్చట

డాక్టరు: శ్రీ బుర్రా శేషగిరిరావుగారు, ఎం. ఏ., పి.హెచ్. డి.

[“త్రిలింగ” పత్రికలోను, ఇతరత్రాను, సమభారతీతీర్థమునకున్ను, “పరమానాంధ్రసాహితీప్రవర్తకము” నకున్ను చేయోడుబాచోడుగారున్న శ్రీ భాషాధారక శ్రీవాల్మీకి సంకల్పేశ్వరశాస్త్రిమిత్రపద్యలకు కృతిగా నీ “కళతోత్పదనంచిత”కు శ్రీ బుర్రా శేషగిరిరావుగారి సమర్పణ.]

చెబుదునా వొక చిన్నముచ్చట.

అను
చగల గురుజూడ అనుచు

కనిమిమనసులు బల్లసి కొలచిరి ;
విసఫురగవుల వెలిచినావులు
వీధిమొలకలు పేర్చిపెరిచి ;
మూయలెంగనమూయ తులగు
నమ్మలక్కలు సొమ్మనెట్లెరి|| చె||

నగరికటకంనాటివానట
మేటియా గంగాస్వరములె యట
వివిధకాఖల బ్రాహ్మణీనట
మహిషరాజ్యం నలసవారట|| చె||

అదుపు ఆజ్ఞా పెట్టడానికి
అత్తమామలు లేనివారట ;
పెద్దవిద్వేలు చేరి యొకచో
తినుచు తినుగుచు తెచ్చుకొనినట
కమలభాస్కరులూ|| చె||

“వాచకోరిక చొకరికొక్కరు
మిరి, మమతల దేరి, నరియిం
చారటో, యిందింత వింటివో
అక్కరాజాంబా”

అంది కనకాంబ.

“అలుమగలై యలరి యలరిం
కంగ, కంగజానింగి కెకరగ
కొత్తకట్టల, రిత్తవోనిది
వెంటవా కనకాంబ, మనకై
వీరుని పట్టారటో”

అంది రాజాంబ.

సిగ్గు చికియం బుగ్గి గలియగ
గ్రామవెడ్డలు కలియుతావుల
కానుపీసని బాసలాపించు
చెట్టకట్టలు కట్టి నమతురు
చూస్తేవో జోగాంబా.

... ..

పేరుపేసల వరసబెడుతూ
పిలుచుకొంటూ కీలకీలంటూ

త్రిలింగరజతోత్సవము

వాకరిచెంపలు వాకరు చరుచుక
వీధి బడుదురు చూస్తారా?
కరము కరమున కలిపినపుడే
కర్తసాక్షిగ నాలుమగలగు;
కమలకలిపేయునకిరముల
కంతులేడే! యేమి మనువిడి!
ప్రేమ యిదియేనా?
భాస్కరునిచెలికాండ్రతో సం
లాపముల బడి కమలపుంజే
ఆతడేవో కవిత లల్లుచు
కూని రాగము తెయచుండట
ఆక్కలారా మనువటోయిడి?”

అంపి కనకాంబ.

“ఇంగిలీజులచ్చత్తవిద్యట!
అంగబలముకు నేర్చినాట!
మిత్రులంతా బలే ఆనగా
అడుగులేస్తూ పాడతారట!
కులస్త్రీకా కూటానాస్యము
వీరికపి “రాజాంబా””

అంపి జోగాంబ

“ఆలుమగలే అనుడు; అయితె
అస్యలెడటా ఆటపాటలు?
కోరమాపులు కోరిమాచటా?
వీరిసిగ్గులు చిమిడిపోను!
పోకిరీలవు; వీరలేమిటి
ఆలుమగలై మనువు లేమిటి?
మాటపోటీ ఆటజయముకు
ముద్దులిచ్చి పుచ్చుకొనుటట!

పోకిరీలవు; ప్రేమ లివియా?
యిటకు నేటికి వచ్చిరో? యెవ
రెగుగం? మరి యెరిగి చెప్పురా”
అనుచు శ్రీకాకుళపు కోటి
శ్వరునిచూలయు వీధివరిగల
యేటిలోసీలాటచవున
నడిగె రాజాంబా.

నాటిచేయిని మాటుమడిగిన
వీలునానుకు వీరరాజాంబ
మనసు కిలగే మాట అంటూ
కిమలభాస్కరునిలాగండా
మచ్చలక్కిలు ముప్పరిచెన
జాడగినుం లీలగానూ
జూచినప్పుడు రాజరాంబా|| చె||

వీరికి వివీక్షాజానముమైలు (M. L.)
తగవలలో తగవలంటూ
రిసికచుట్టలా చికిడు చుంటూ
కవులలో కవిర టుంటూ
బంటయాటల బలియం చుంటూ
శవామునుమును వొక్కరితెని
సమిపుకొను వొకినాయకాగ్రణి
కొమికుకొన్నూ చేసిగిడనిరి
“కోట కోకిలడ గత్తెదానిరి
కొంచమే లోటున్నదంటూ
పచ్చిపూరలే మెచ్చి తంటూ
కూడచెట్టిన కూటిలోధని
కారుకూతలుకోరికొందరు
ప్రేలితే నేమి?”

మానవతి రాజాంబికామణి
మానసము నాతనికి సంతయు
నిచ్చి, నిచ్చలు నొచ్చులేయగు
నోముపంటగ మసువు గడుపును
కోరివీరునితోడ చిత్రము!

ప్రేమయ్యి కావా?!! చె||

... ..

ఫట్టునుని వొకచెంప వసెను
చెట్టు విరిగినయట్లు సోలును
రాజమాంబారామణియ నె “మా
రాజ; నాతప్పేమిటండీ?
వీరుతాదన! ఒలే; యేలిటు
రాగ్రహావేశముం జూపుట?
మంచిచెడుగులు గొంచి తెలుపగ
యింకరాకెను? !
ప్రేమ తులనకెప్పులా అవి
అయిన యేమీ రాణివాంఛము?
వారల క్షేమనముకూడా
నరలు పుగవామా?”
తప్పు; తప్పుటప్రేలబోక
తగనివారలు ఏన్న నిదియొక
తగువుగా నగు తగవలలలో;
భాస్కరంగారైసియిస్తుట! (I C. S.)
మనకళింగపుమాననీయులు
తగువులకు నధికారిగానిట
నుండి మండలమేలువారిట!
అమ్మలారా, అక్కలారా
నోళ్లు మూసుక వుండుడింకను
అనుచు మించినబుద్ధి గరవెను
వీరరాజపుడు.

జైవొ కమలా; “బ్రావో” భాస్కర్
కమలకూ జై; భాస్కరం జై
అంచు దశమీవిజయవేళను
అమ్మలక్కలకగ్గజాగా
సాగెనుత్సవము|| చె||

పూలుగుచ్చిన యీతకొమ్మల
బాష్ట్ర తీర్చిరి బహుపిష్టలు
వారివెంబడి రంగురంగుల
తోరణాలను కట్టి తురకలు
అవల తెన్నిసుబ్యాట్లు లీలగ
భుజమువైగానెత్తి పట్టిన
పోటియుపమలటూసుందడి
వారివెన్నను కుడి గాంగమ
హామహీశులహాస్యతురువులు
బ్యాంకుమేళపుమార్చిగతులకు
మిలటలటలు లడుగుపెసిరి
వీరకవివీరాజాప్రముఖులు
వారివెంటను తెల్లగుర్రము
లల్లనల్లన ఖదం వొక్కగ
పూలమాలలు మెడలు నిండగ
పచ్చశకటమునుండి పోలల
వందనంబుల నందుకొంటూ
బ్యాటుపం చెపుగిన్నె పట్టిరి
భాస్కరా కమలలో|| చె||

పచ్చిపారులు రిచ్చవోయిరి
కళ్లు తెరవకయిల్లెజగమని
పళ్లుకొరికే నోళ్లు కట్టిరి
రాజబాటను “రాతిబరి” దరి

త్రిలింగరజతోత్సవము

బాలికలు హారతులు పట్టిరి
కుంటిమాష్టరు కూర్చునాథం
గొబ్బిపువ్వులు గుచ్చివండలు
కమలకేస్తే కాంతమురియుచు
కలిపెనతనితో చెయిచేయిని
మ్రోసె కరతాళములు మింటికి
కలియుగాంతం! చూడవెమో
సోమిదేవీ,” అని పేరమ.
“గుంటవెడలలు పచ్చురేగిన
రేగేపో; మనహర్షగాఢికి
మిన్నుమన్నూ కిన్నుగానిని
చేటుకాలమిదేహికో” —

అంది సోమమ॥ చె॥

... ..

పుత్సవమువారిల్లుచేరెను
నూరిపెద్దలు నెలపు చెప్పిరి
“నేను మన కీవిజయవశమి
విజయవేశు స్రేమవిజయపు
కాసుకగ నా “పికమ” యీసుమ
దామమును నీమెడను పెతునా?”
అనుచు భాస్కరు డతనిమెడలో

హారమెత్తుక కమలజేరగ
కమలమెడలో హారమాతని
కంతమున వ్రాలెన్
“ప్రేమకురుగున విజయమెవరిని
గాంగెయాన” ని తట్టె కమలా
దేవి; భాస్కరుడామెనక్కున
జేర్చి ముద్దాడెన్

భరతవాక్యం

“అ నెనునిది” బుట్టాన్వహాయ “ప్ర
థానిశేఖర” శేషగిరిరా
వ,మలరుత్రోత కున్ది భాషో
ధా:కమనసు “గడ్డ” యాశ్రీ
మేకశేఖరశాస్త్రీ నిల్పెన
“త్రులంగ” కు నా రాజలి త్సవ
కాసుని “కృత”; పరులు గావుత
సహృదహృదయంగమము గావుత
కనితి యిదియూ యెంచు నహరికిపు
లరసి తడవుచు పెరుగులాడగ
నిత్య శ్రీకరమంగళంబుగ,
నిత్యహర్షదమై.



*పృథ్వీరాజు—మహాబాయుధము

(సంయమరాయని రాజభక్తి)

[మహమ్మదీయ మహాయుగచరిత్రయందలి యొక మహాఘట్టము]

రచయిత: శ్రీభారతీతీర్థ పండిత: దేవగుప్తాపు వేంకటరమణకవిరాజుగారు,
వెంపడాం గ్రామం, భీమునిపట్టణం తాలూకా.

“మాసము దాటె, నేను పరమాలనృపాలకురాజ్యసీమవైఁ
జేసెడి దండయాత్ర; రిపుశేషము మాత్రము సాగరోర్తికా
రాసులయట్లు వైఁబడి పరాకుసు బూనెడి మద్భటావళిం
రాసులుగాఁగఁ గూల్చి, సమరంబున దారును గూలుచుండ్రీపో. 1

“ఫిల్లిని గొల్లగొంచునను తీవీఁ బరోక్షమునందు గ్రొవ్వమై
ప్రల్లవనాళినిం బలుకు రాట్పరమాలుని జీవనాళితో
నెల్ల తదీయరాజ్యరమనెల్ల హరింపకయున్న రాజనం
జెల్లునె నన్ను? క్షత్రియుడనే? బలశాలినె? పృథ్వీరాజునే? 2

“మోహప్రాయము జీవితంబు, చరితంబుం గర్హితం, బుత్సుకం
బా హింసాచరణంబునందు, గుతుకం బామద్యమాంసామరౌ
ఆహారంబున, బంధిగొన్న సతులాహా! జాయ, లీకల్బిష
వ్యూహారంభప, మద్రిపుం గలతు దరోపిస్తీప్తి నేఁ డాజిలోన్. 3

“హూణులు, పారశీకరణయోధులు మున్నగువార లీ విరాట్
శ్రేణిని పృథ్వీరా జొకఁడె శ్రేష్ఠుఁడు - శిష్ఠుఁడు - ధర్మశీలు - డ
క్షిణపరాక్రముండని వచించెద; రీపరమాలుఁ డొక్కఁడే
జాణుఁడు కాఁడు హీనుఁడని చాటుచునుండును కక్ష్యఁ బూనుచున్. 4

“ముందీథారుణిలో రణంబు లనయంబుం జేయుచున్ గ్రూరులౌ
మందుల్కొండ ఆశాంతిఁ గూర్పఁ, గని అస్తద్ధాటిఁ దూలించి ఈ

* మద్విరచిత హిందూదేశచరిత్రనుండి.

హిందూరాజ్యము నిల్ప శాంతి తిరమయ్యెన్; గాని నేడీ ద్విష
ద్భృందం బాత్మకశాంతిఁ గూర్చెడిని, ఈదేశంబునం దెల్లెడన్.

5

“పరుషోక్తిన్నను నొవ్వజేసిన రిపువ్రాతంబునెల్ల రణో
ర్వి రహిన్నేన జయించి ఏలవలె ‘శిల్లీతో’ ద్విషద్రాజ్యమున్;
బరమాలుండయినన్ జయించియు ‘మహాబా’ తోడ ఢిల్లీపురి
వరసామ్రాజ్యము నేలఁగావలయు శుంభద్విగ్రహప్రక్రియన్.

6

“తనువును గోసి యిచ్చు సరదారులు, నాకయి వహ్నివైనఁ దా
వెనుకకుఁ బోక దూకు రణవీరలు విగ్రహరంగశీమలో
సునిశితచంద్రహాస శర శూల కుతార మహాయుధాళి
త నుసురులం ద్యజించి, తమభర్తము దీర్చిరి రంగధూమిలో.

7

“వీరులగునూద లల్లూలు † నేటి పొందు - భటులు, యోధులు శాస్త్రవస్త్రకరమందు
దెగిరి; కావున నొక సుదయము వీడి - నిజకరంబునఁ జేకొందు విజయలక్ష్మి

8

“దైన్యము వీరుఁడింక సరదారుఁడు సంయమరాయఁ డల్లచే
మన్యువుఁ బూనియున్న వరమూలని బంధతుఁ జేసి, హాలె నా
మాన్యుఁ డటంచు కేకలపె మధ్యటులందు విసంగనయ్యె; నా
ధన్యునిఁ జూచి అశ్రుజలతర్పణ మిచ్చెర రాజభక్తిరన్.”

9

అని చింతించుచు హస్తమాత్తఁగను; చాహాయించు, మేలంచు; నా
అనఘం డంతట సంయముం గనెడి డాహం బోవుచుండన్; మహా
శనిపాతంబన; ఖడ్గఘాతము మహేశాధీశశీర్షానఁ బా
ల్చినయంతన్ రుధిరప్రవాహమున వ్రాలెం భూవుఁ డువ్వెల్లన్.

10

అంత వెనుమూర్చు దవలి బాధావిలసన
మరణవేదనఁ గూడి ఆప్యసుజవిభుఁడు
స్పృహ దొరసి చూడనొప్పె స్తంభితునిఁగిది,
మరియు యోగస్థుభంగి, చిత్తరువుమాడ్కి.

11

ప్రభువాకండు శత్రుగణముచే బట్టువడుట ప్రభువాకండు మరణించెనన్ బ్రాంతిచేత
చాలఁగా విచారించి పక్షద్వయరణ శేషము: స్వకీయశిబిరముల్ జేరిరపుడు. 12

† వీరు మహాబాదైన్యమందరి సరదారులు.

అంతట గృధ్ర కాకనిచయంబులు మానవర క్తపానవి
భ్రాంతి, భయంకర ప్రథనరంగమునం దిరుగాడు చొక్కచో
సంతసమారంజాచె, శరసంవృతశోణితగాత్రు, మూర్ఛ నా
వంతయుఁ దెల్విమాలి భువి వ్రాలినవీరుని, బృహ్విరాడ్విభుస్.

13

కాంచి శవమును భ్రాంతి హన్పించి, దరిఁ
బోయి తుండాగ్రతతితోడఁ బొడుచుకొనుచు
నాన్మృశరీరమందలిశోణితమును
పలలమును గ్రోలుచుండె నాపక్షిగణము.

14

తగుఘాతంబులచేత గాయపడి బాధంబెందు తన్నిట్లు లా
ఖగబృందంబు మఱింత బాధపడునట్ గాలైసఁ జేయైన నె
యైగయైసఁ మఱి త్రిపుర, డార్తిగొనఁ, డాభూపుండుః రుర్వారమై
స్వగతం, బాధితకంబువై ఎరుగు మూర్ఛవేశతఁ మున్ముటన్.

15

తన్ను పోషించు ప్రభుఁడు మృతతనుతతుల - నడుమ పక్షిగణంబుచే బడెడిబాధఁ
గాంచి, వారింపఁగా లేవనెంచి, నేల - వ్రాలి, చింతించె సంయమరాయఁ డిట్లు.

“హా సుచరిత్ర! చారుదరహాస్ప్రభుల్లసరోజనేత్ర! వి
ద్యాసుయశఃపవిత్ర! శరణాగతరక్షణనిర్తలాంచితో
ద్యాసితమై, పవిత్రమయి భాసిలు కీరితిఁ గన్న నీకు నేఁ
డ సమరోర్వి నిట్లు ఘటియించెనె బ్రహ్మ ఏయావిహీనుడై.

17

“మృదుతల్పమామెనే! రుధిరసన్నిభిరబంధురథయోత్పాత మీకటకునేల!
పరిజనంబే? పురోభాగాల చెట్టలు తవిలి నేలంగూలు శవగణంబు!

వందివై తాళికవారంబె నీకు! స్పృగాలకాకాదిముష్కరవంబు!

పరిమళం బాయెనే. ప్రహతముఁమ్యాశ్వగజనికి రాదిహస్తంధచయము!

లనఘ! రాజాధిరాజ వైసెట్టి నీకు. - కాలగతి నెట్టివిపరీతఘటన హఠా!

కృతస్పదిజ్ఞు ర్తనోద్భాసికీర్తనాంర! రమ్యగుణసాంద్ర! మాపుఞ్చిరాజచంద్ర! 18

“కమలవనికి మూర్తాంఘోదయముపడువున - కల్పవృక్షమునకు సుమోర్ధమముభంగి
వారినిధికి సుధాసంభవముమాడ్కి - రమణుఁ డివొట రాజ్యంబు రమణ నొప్పె.

“కటకుతురుష్కభూపతినికాయమునెల్లను బారఁద్రోలి సు
ఘ్నిరముగ రాజ్యమున్నిలిపి దేశమునందలి స్వప్రజావళుల్

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

గరము శుభంబులంద ఘనకార్యములం బొనరించి శాంతికిం
దిరవగునట్లు లీభరతదేశము నేలుప్రభుండ వీవెగా. 20

“అమృతరసమున నభము పూయఁబడినట్లు - పాలచే సస్యమది తడుపఁబడినట్లు,
లిద్ధవీర్యసంపద భువి నేలుచున్న - ప్రభువ నీవేడ- ఈపడుబాధలేడ! 21

“తానొకటి నెంచ వైవము తలఁచునొకటి
అనెడిచందాన నేకాకిగై న్నపాలుఁ
డిట స్త్రుతి దొఱుగి బాధలొందుటయు; నాకు
నూరుభంగంబు ప్రాప్తించు టొదవె నొకట. 22

“కనఁగా నియ్యది పూర్వజన్మకృతమా కర్మంబుఁ గాకున్న, మా
జననాశోత్తముఁడేమి మూర్ఖజనుఁడా? సంగ్రామభీతాత్ముఁడా?
రణరంగప్రతిగామిపైనికజనవ్రాతేభకుంభస్థి
గణభిన్నప్రసరక్తపానవిలసత్ కంఠీరవుం డౌగదా! 23

“చండపరాక్రమస్ఫురణ సంగరరంగపరితశాత్రవో
ద్దండమదప్రభంగకర ధైర్యగభీరపరాక్రమోల్లాస
స్తండనమూర్తివై, జయరమం గొని హర్షతరంగమాలికా
మండలి దూఁగె దీవిక నమానుషకీర్తివటుంచు నెంచితిన్. 24

“భావోత్పన్నసమానదూపుఁ, డలఘువ్యాపారుఁ, డారావలీ ‡
గ్రావప్రస్థితభిల్లకాననవినిద్రాణాగ్నిహోత్రుండు, ఆ
శావిస్తారితకీర్తిసాంప్రదు, స్వరాజ్యస్థాపనాచార్యుఁ, డే
తావన్నీచపథంబుఁ జిక్కుటకు స్వాంతంబుండు శోకించెదన్. 25

“శూరు, లపారపౌరుషవిశుద్ధయశోధను లీభటాళు లి,
దేరయినం గమించి ధరణీశుండు మూర్ఖవహించియుండెనో,
మారణమొండెనో అని విమర్శన సేయక మూర్ఖచిత్తులై
చేరిరి చింతచే శిబిరసీమలఁ, గాసిలుభూపు వీడియున్. 26

“తల్లిదండ్రులు చిన్నతనమున మరణింప మించుప్రేమమునఁ బోషించినాఁడు
పలుగాకి నగుచు నొప్పారునం దరిఁ జేర్చి విద్యలెన్నిఁటి నొ చెప్పించినాఁడు

‡ ఆరావలీ పర్వతము రాజపుత్రస్థానమునందు గలదు.

కులసంప్రదాయము ల్లలసతిఁ గూరిచి ఊతి నన్నొకగృహస్థుఁ జేసినాఁడు
పదివేలనై నికుల్పయిని సర్దార్ పదవి నొసంగి కడు గౌరవించినాఁడు
కన్న సుతుచందమునను నాకెన్నో విధుల-మించుసదుపాయములను గల్పించినాఁడు
ఈధరావల్లభుకతానఁ గాదె నేఁడు - నిర్మలయశుండనై భువి నెగడుచుంటి. 27

“అట్టి మదీయరక్షకు ఖగావళి ప్రేతశరీరుఁ గాఁగ ని
ప్పట్టున నెంచి శోణితము పానముసేయుచు, తుండపాలిచే
నట్టిటు లాగికొంచు తనువందలమాంసము మెక్కుచుండ, నే
నిట్టి విషాదకృత్య మిసినీ! కనియున్ మతిమాలి చూచెదన్.” 28

“తొడలు తెగిపోవుకతన నిప్పుడ రయమున - లేచి మత్స్రభు రక్షింప లేనయితిని;
ప్రాణములు చాల్చి ఏలినవానిబాధఁ - బాషజాలని నేనెంత పాపమతి నొ! 29

“అయెచుగాని ఈశ్వరకృపాతీతయంబున రాజరక్షణో
పాయము లేశమాత్రమిది స్వాంతమునం బొడకట్టెఁజి, మహా
శ్రేయము గల్లు, నస్వయము చెందు పవిత్రము సట్టి త్యాగమే
నీయెడఁ జూపి శీఘ్రముగ నిప్పుడ రక్షణసేతు మత్స్రభున్. 30

“సంశయింపక నేనట్లు జరిపినవిడ - తొలి స్పృహగాచుసుకృతిఁ బొందుటయగాక:-
భూమిని దధీచి కర్ణ జీమూత శిచిది - లీపులయశంబుఁ గాంతు నిర్దిద్రఘణితి. 31

“ఎవని ఉప్పు దినుట నీశరీరము నృధి - ఆయ్యె; నతనికొఱకు నాశరీర
మిపుడ సంతసమున నుపయోగపఱచెద - నింతకిన్న శ్రేయ మేది నాకు! 32

“అందుకు తగ్గ సాధనమునైన సమార్జన సేతులన్న లే
వందగు శక్తి లేదు కటిభాగమచెల్లెను భగ్న మాట ; వై
నందినఘోరశాస్త్రవజనప్రజహృత్తరక్తపానని
వృందయశుండ, వైవగతి చాలక యిప్పుడ వందనైతిఁగా!” 33

అని చింతించి సమీపమందుఁ గల భగ్నాసిక్ గరంబబ్బరం
బునఁ జేపట్టి స్వకీయదేహమున నెఱ్ఱుల్ దూర నాటించి, అం
త నిపాతామిషఖండసంచయము లాథాప్రీతునగ్రంబునం
దున నొక్కొక్కటి వైచుచుండె మది నెంతో హర్షముపొంగఁగా! 34

సగమిటు మాంసఖండములు సంయమరాయఁడు ముందు వైవ, నా
ఖగతతి భూవిభున్వీచి కౌతుక మొప్పుగ ముక్క లేరికొం
చు గుములు గూడి అన్నియును చుట్టును జేరుచునుండ, నాతఁడా
వగనె ఖగాళి కామిషము వై చుచు బుచ్చుచునుండె నెంతయున్. 35

తెలివి కాసంత గాంచి నల్లిశలు చూచి - సంయముండెమర నొనర్చు సాహసంబు
గాంచి ప్రేమాశ్రు వితతి నర్పింపనతని, చెంత కెగఁగ్రాకి జనియెభూకాంతుడపుడు.
చని సమీపమగు పక్షిగణమునెల్ల - ద్రోలుచును - శేషజీవంబుతో నతండు
చేయు నభివాదములఁ జ్రేమస్వీకరించి - ఆశ్రుపూరితనయనుడై ఆతఁడనియె.

“అతులారాతిన్యపాలభంజనరణవ్యాపారపారీణతఁ
తతసామర్థ్యము నాడు నేడు రిపుబృందం బొత్తఁ గుండఁ, అనా
రతముం జూపి, జయేందిరాస్వితము సామ్రాజ్యేందిరన్నాకు స
న్నతకీర్తిప్రభమీరఁ గూర్చిత ప డెన్నోమార్లు; వీరాగ్రణీ! 38

“స్వామిభక్తికి నిఱవైన పంశమందు - బుట్టుటనె గదా! నీకీట్టి బుద్ధివాడమె!
జగతిఁప్తారమున నెక్కడగునె నీడు - ప్రాణమునకంటె నాదైన ప్రాణ మనఘ!”

“జగమందేవురు తత్వసారవిదు లీదండంబు కావించి కా
సుగతిం బొందిరి మున్నటంచు వినవచ్చుంగాని, నేఁడారయఁ
జగతిభాగమునందు నీవగిది ప్రాణత్యాగముంజేయుచు
త గనంజాలము స్వామిరక్షణకు; నాత్మప్రాణపారాయణా! 40

“పరమాలాభము నెవ్వఁడె పలనిలో బంధించు, నక్షిప్తుండే
అరిరాజ్యానకు రాజు కాఁగలడటం చానాడు గావించితిఁ
బరమందైన ప్రతిజ్ఞః కాపున ‘షహాబా’ లక్ష్మీ నిక జెందె నా
దరముం జూపకయుంట నీకవియ నచ్చర్చందె; వీరాగ్రణీ! 41

“లోఁగొనును రాజ్యమెంతటి త్యాగివైసఁ! గాని నీపట్ల వస్తుయ్యె దానిమాయ!
అరయ జీవనత్యాగివై పరలునీకు రాజ్యమ వీడుకార్యంబు లఘువుకాదె! 42

“ప్రాప్తయావనమైన సామ్రాజ్యలక్ష్మీ - విహికాస్థిర సుఖదాయి యంచు రోసి;
మోక్షలక్ష్మీ శాశ్వతసుఖములు పరమునఁ - గూర్పురం చిచ్చడేగదే కోరికొరి. 43

“అనయంబై హికవాంఛ లల్పము, లసహ్యంబంచు నీరీతి నె
చి నినుంజేరెడి లక్ష్మీ వీడెదవె? పోనీ, మోక్షరాజ్యేంద్రిరా
ఘనభోగంబుల కిప్పుడే ద్యుతులు గల్గె నిన్ను పట్టాభిషి
క్తునిగాఁ జేసెద పంచభూతములముందున్ బాష్పనేకంబుచే.” 41

తనప్రభుండీరీతి తత్కృతజ్ఞతఁ దెల్పు నరమోక్షుకనులతో నాలకించి
అభిషిక్తుచందాన - అభిలిప్తునిపథాన - ప్రహళితుఁడు వోలి ప్రమదమంది
కాయంబు బహువిధాపాయంబు దీనిఁ బ్రభూత్వముకై వినియోగపఱచి
జన్మధన్యంబైన చక్కిఁ దోపించిన భగవంతునకు నాత్మఁ బ్రణతు లిడుచుఁ
బ్రభుని నిమురుచు నాత్మ దీచనల నిడుచు - ఖడ్గపూతాళిఁ బెనుబాధ కనులుమూసి
లమరలోకయాత్రారతి నై హికమగు యాత్రను ముగించె నానచ్చరిత్రుఁ డపుడు.
అంతయును జూచి ఆరాజు దాంతి - వీడి, చాల శోకించి, తమనివేశములకడకు
వెడలె; తన్నాజిరంగాన వెదకుచున్న, *చందు బద్దాయి యను కవిచంద్రుతోడ.

సుంతయు రాజ్యలాభమును చూడక, యావనమైనభార్య నా
వంతయు లెక్కకుంగొనక, స్వాయింక గాను విహంగతృప్తికై
చింతల నాత్మ వీడి, తనవంత శరీరముఁ గోసి మాంసమున్
సంతసమారగగా నొసఁగు సయమరాయని సంస్తుతించెదన్. 47

ధనముల్ ధాన్యము లిండ్లు పాకీళులు వస్త్రాలాచితస్త్రైఘ్నిమిం
పున త్యాగం బొనరింతు కొందరు మహాత్ముల్ కష్టకాలాన గొం
త నరప్రణికి; గాని నేఁ డిటుల నాత్మత్యాగముంజేసి భూ
పునిప్రాణంబులు గాచినట్టి సుప్రకాత్తుం బాడ ముద్విఘ్నశిన్. 48

స్వస్థానంబున సర్వసౌఖ్యములు విస్తారంబుగాఁ బొంది, పృ
థ్వీస్థానంబున స్థాయిగా వెలుగు కీర్తిబోధిచ్చు భాసిల్లుగా
ప్రస్థానంబునకేగి; మాంస మతఁ డాపయ్యోళికే రాజపు
త్రస్థానంబున నేడు వై చెడు: చరిత్ర గీర్తి కాయంబుచేన్. 49

ఇతఁడు పుట్వీరాజు ఆస్థానమందలి సుప్రసిద్ధకవీశ్వరుఁడు—

అలంకారశాస్త్రోత్పత్తి

శ్రీమేడేపల్లి వెంకటరమణాచార్యులుగారు,

రిటైర్డ్ సుస్కృతపండితుడు, మహారాజావారి సంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.

చ. స్థిరరుచిరప్రభావిసరదీప్రతటిచ్ఛతవేల్లితంబు భా
స్కరతనయాతటిత్రివశసాలవనాంతవిహారి సత్కృపా
ర్థురి నిజపాదపద్మరతచాతకవర్ణము దన్పుమేఘము
ద్వరభవదాపవహ్నిరుజః దూలఁగఁ జేయ భజితు నిచ్చలున్.

తే. వేంకటేశునిఘనకృపఁ బృథ్వీ బుట్టి, పంచవింశతివత్సరప్రాయమంది
వివిధదేశాటనము సల్పి విదితవౌచు, శ్లాఘనీయార్థసంతతి సంగ్రహించి
ఆనఘవిద్యత్కరోహలాలనముఁ జెంది, వెంపు వహియించి పెద్దల కింపు బెంచి
రాజతోత్సవసంచికారత్నవీరి, నధివసించి చెలంగు మీయవనియందు
జ్ఞానవాఙ్మసముత్థితానూనభంగ, ఉచ్చవర్ణితశృంగ నేఁడోత్రిలింగ.

మనుష్యజాతి యెంత ప్రాచీనమైనదో కవనము కూడ సంత ప్రాచీనమైనది. మనుష్య జాతివారి ప్రాచీనమతగ్రంథము లన్నియుఁ గవితామయములు. కవనరూపమగు భాషలో నలంకారము లుండక మానవు. హిందువులవేదము, ఉపనిషత్తులు, పురాణములు, ఇతిహాసములు, క్రైస్తవులబైబిలు, పారశీకులచందోఽవస్థానము (Zendavesta), మహమ్మదీయుల ఖురాను మొదలగు ప్రాచీనగ్రంథములు ఆత్యుత్కృటసారస్వతావేశముతోఁ గూడిన మహానుభావుల ముఖములనుండి నిర్గళభారగా స్వయంప్రసవితములైన కవితాస్రోతో రూపములు. వీనియం దెల్లెడల నలంకారము లుండును. ఇందుకు నిదర్శనముగా మనఋగ్వేదము, ఉపనిషత్తులు, పురాణములు, మొదలగువానినిఁ బరీక్షించినయెడల నిపుడు మన మెఱింగిన అలంకారసమూహమంతయుఁ గానరాకపోయినను ఉపమ, రూపకము, అతిశయోక్తి విరళముగాఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఉపమ రూపకము లేకుండ నేభాషయు వృద్ధి నొందజాలదు. దీపకాలంకారము భాషాభివృద్ధికి ముఖ్యకారణమని బహుగ్రంథకర్తయగు కార్లైల్ (Carlyle) వ్రాసియున్నాడు. ఋగ్వేదమందున్న ఉపమాలంకారములు:—

I 124.7 అభాగ్రే వపు స ఏతిప్రతీచీ గర్తారుగిరిసయధనానాం,
జాయేవ పత్య ఉశతీ సువాసా ఉషా హ స్రేవ నిరిణీతే అప్యః.

టీ. సోదరులులేనిస్త్రీ తండ్రిమొదలగువారివద్ద కెట్లు పోవునో, మగడులేనియాడుది తనకు రావలసినధనమును రాబట్టుకొనుటకు కచ్చేరి కెట్లు పోవునో, కామముగలస్త్రీ వస్త్రాభరణాదులచే దేహము నలంకరించుకొని భర్తృసమీపమున కెట్లు చనునో, హాసము దంతపంక్తి నెట్లు ప్రకాశింపజేయునో, అట్లు సకలపదార్థములను ప్రకాశింపజేయు ఉషస్సు సూర్యునినివాసస్థానమగు అంతరిక్షమునకుఁ బోవుచున్నది. ఈఋక్కులో ఆరు ఉపమలు కలవు.

VII 33.3 సూర్యస్యేవ వక్షథోజ్జ్యోతిరేషాం సముద్రస్యేవ,
మహిమా గభీరః వాతస్యేవ వ్రజవో నాన్యేన స్తోమో వసిష్ఠా అన్వేతవేనః.

టీ. ఓదసిద్ధులారా! మీమహిమ సూర్యునిప్రకాశమువంటిది. సముద్రమువలె గంభీరమయినది. వాయువువలెఁ బ్రకృప్తజవముగలది. ఇందులో మూఁడుపమలున్నవి.

I 123.10 కన్యేన తన్వాశాశరాన్వాపి దేవి దేవమియిక్షమానామ్.

టీ. ఓ ఉషాదేవీ! కమనీయమగు కన్యకీవలె నీవును నీశరీరముచే స్పృష్టమగుచున్న దానవై అభిమతముల నొసంగుసూక్ష్మనివద్దకుఁ బోవుచున్నావు. దీనిలో నొక ఉపమ.

IV 53.3 చత్వారి శృంగా త్రయో ఆస్య పాదా ద్వే శీర్షే సప్త హస్తా సోఽశ్య
త్రిధా బద్ధో వృషభో రోఽవీతి మహాదేవో మర్త్యాక ఆవివేశ.

ఇందులో రూపకాతిశయోక్తి

కరోఽనిషత్ప్రథమాధ్యాయే తృతీయపర్వాంతం తృతీయమంత్రః.

3 మం. ఆత్మానం రథినం విధి శరీరం రథమేవ చ,
బుధ్ధిం తు సారథిం విధి మనః ప్రగ్రహమేవ చ.
ఇంద్రియాణి హయానాహుః విషయాన్స్తేషు గోచరాః,
ఆత్మేంద్రియమనోయుక్తం భోక్త్యాహుర్హనీషిణః.

ఈశ్రుతిలో రూపకాలంకారము.

I 164.20 ద్వాసుపర్ణా సయుజా సఖాయా సమానం వృక్షం పరివన్ధ్య జాతే,
తయోరన్యః పిప్పలం స్వాద్వత్తి అనశ్నన్ననోఽభిచాకనీతి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

టీ. శోభనములైన రెక్కలుగలవి కలిసియుండునవి పరస్పరమైతిగలవి యగురెండు పక్షు లొకచెట్టు నాశ్రయించియున్నవి. ఆరెండుపక్షులలో నొకటి రుచిగలఫలము నాస్వాదించుచున్నది. మరియొకపక్షి యేమియు దినకుండ బ్రకాశించుచున్నది. ఈశ్రుతిని జగన్నాథపండితుడు రసగంగాధరములో అలంకారప్రకరణమందు అతిశయోక్త్యలంకార మనకు ఉదాహరణముగా నిచ్చెను. “విషయిణా విషయశ్చ నిగరణం అతిశయః తస్యోక్తిః అతిశయోక్తిః” అని లక్షణము చెప్పెను. ఇచట సుపమానమగుపక్షులచే సుపమేయమగు జీవాత్మపరమాత్మలు ఉపమానమగు వృక్షశబ్దముచే సుపమేయమగు శరీరమును నిగీర్ణము లైనవి.

ఇంద్రియేభ్యః పరా హ్యన్తా అధేభ్యశ్చ పరం మరః,
మనశ్చ పరా బుద్ధిః బుద్ధేరాన్తా మహాపరః.
మహతః పరమవ్యక్తమవ్యక్తాత్పురుషః పరః,
పురుషాన్న పరం కించిత్ సా కాష్ఠా సా పరా గతిః.

వైశ్రుతిలో నశ్వములుగా రూపితములైన ఇంద్రియములకంటె మార్గములుగా బోల్బబడిన విషయములు వశపర్పుకొనుటయందు కష్టమైనవి. ఎందుచుగా, జీతేంద్రియమని గూడ విషయసన్నిధియందు దుర్నిగ్రహములగు నింద్రియములు లోభపెట్టి ఆస్థించును. విషయములకంటె మనస్సు వశపర్పుకొనుటయందు హెచ్చు కష్టము కలిగించును. ఎట్లనః మనస్సు విషయముల గోరునదియై యుండగా విషయాసన్నిధానము మనఃప్రవృత్తి నడ్డ లేదు. మనస్సుకంటె సారథిగా రూపితమైన బుద్ధిని వశపర్పుకొనుట మిక్కిలి కష్టము. బుద్ధికంటె గర్భత్వముగలవాడగుటచే ప్రధానుడగునాత్మను వశపర్పుకొనుట మరింత కష్టము. జీవుడు సకలపురుషార్థసాధనమునకు శరీరాయత్తస్థితి గలవాడుగావున వానికంటె శరీరము వశపర్పుకొనుట ఎక్కువ కష్టము. అంతకంటె సర్వాంతరాత్మయగు పరమ పురుషుని వశపర్పుకొనుట మిక్కిలి కష్టము. ఇట్లుత్తరోత్తరముగా నొకదానికంటె మరియొకటి వశపర్పుకొనుటయందు గట్టమైనదని చెప్పబడినది. దీనికి సారాలంకారమని పేరు. “ఉత్తరోత్తరముత్కర్షః సార ఇత్యభిధీయతే” అని దానిలక్షణము. ఇదియు రసగంగాధరకారునిచే సారాలంకారమున కుదాహరణముగా నియ్యబడెను. “విజ్ఞానసారధివృస్తు మనఃప్రగ్రహవాన్నరః, సోఽధ్వరః పారమాప్నోతి తద్విజ్ఞాః పరమం పదం, ప్రణవో ధను శ్శరో. హ్యత్తా బ్రహ్మ తల్లత్యముచ్యతే, అప్రమత్తేన పేద్ధవ్యం శరవత్తన్తయో భవేత్.” (ద్వి-ముం-ఖం-4) ఇత్యాదులయందు రూపకాలంకారము. “అసీనో దూరం ప్రజతి శయానో

యాతి సర్వతః, కస్తం మదామదం దేవం మదన్యోజ్ఞాతుమిచ్ఛతి.” (కత-ప్ర-అ-ద్వి-వ-21)
ఇత్యాదులయందు విరోధాభాసము గానవచ్చుచున్నది. క్షేతాశ్వతరోపనిషత్ (ప్ర-అ-4.)
“తమేకనేమిం త్రిపుతం షోడశాంతం శతార్ధారం వింశతీత్రయరాభిః, అష్టకైః షడ్భిః విశ్వ
రూపైకపాశం స్త్రిమూర్తభేదం ద్వినిమిత్తైకమోహం.”

టీ. కారణావస్థయనెడు నొకకష్టి గలది, సర్వరజస్తమస్సులనెడు మూడుచుట్లతో
గూడినది, వికారరూపములగు పంచభూతములు, ఏకాదశేంద్రియములు అనుపదనారు
అరములు గలది, దశేంద్రియములు, వానివిషయములు, అనుభవపదివైపుటలు గలది,
ఆరుఅష్టకములతో గూడినది, నానారూపమగుకామమనెడు క్రాడుగలది, పుణ్యపాపములు
రెండును సుహృత్తుముగాగల బాహమును బుట్టించునది, మూడుమూర్తములయందుఁ బోవు
నది అగు చక్రమువలె నున్న కారణబ్రహ్మను ధ్యానింపుచున్నాను, - (నేతా-అ-౪.) “పంచ
శ్రోత్రోంబుం పంచయోన్యగ్రవక్త్రం పంచప్రాణోత్తిం పంచబుధ్యాదిమూలాం, పంచా
వర్తం పంచహఃఘోషవేగాం పంచాశి ద్భేదాం పంచవర్చ్యమధీమః.”

టీ. చక్షురొది ఇంద్రియము లను పంచప్రవాహములు కలది, అయిదుమూలములచే
సుగ్రమైసది, వక్రమైసది, పంచప్రాణములనెడు తరంగములు గలది, పంచవిషయములనెడు
(శబ్ద, స్పర్శ, రూప, రస, గంధములు,) సుఖ్యగలది, అయిదువిధములగు దుఃఖములను (గర్భ,
జన్మ, జరా, వ్యాధి, మరణములు,) ప్రవాహ పేగములు కలది, లజ్జాఘృణాదులగు నేబది
భేదములతోఁ గూడిన బుద్ధులే శాఖలుగా గలది, అవిద్యాన్మితారాగద్వేషాభినివేశము
లనెడు పంచసోపానములతో గూడినది యగునొకనదివలె నున్న పరబ్రహ్మమును ధ్యానింపు
చున్నాము. - ఈరెండుమంత్రములలో మొదటిదానియందు సుసారమును చక్రరూపము
గాను, రెండవదానియందు నదిగాను, నిరూపించి చెప్పబడి రూపకాలంకారము, ఇది సావ
యవరూపకము. పైఁ జూపించబడినట్లు పేదమందు, ఉపనిషత్తులయందేగాక స్మృతులయందు
గూడ విరళముగా నలంకారములు కానవచ్చుచున్నవి. “యా నిశా సర్వభూతానాం
తస్యాం జాగర్తి సంయమి, యస్యాం జాగ్రతి భూతాని సా నిశా వస్యతో మునేః.” అని
భగవద్గీత. దీనిలో సతిశయోక్త్యలంకారము. కిదికిన్నినుగురించి శ్రుతియే యిట్లు చెప్పు
చున్నది. “ఏకశ్శబ్దః సుష్టుప్రయుక్తః స్వర్గే లోకే కామధుక్ భవతి సమ్యక్జ్ఞాతః.” అనుటచే,
జాతివాచకములనియు, గ్రియావాచకములనియు, గుణవాచకములనియు, యదృచ్ఛా
శబ్దములనియు నాలుగుతరగతులుగా విభజింపబడిన శబ్దములః జక్కగాఁ దెలిసికొని
బాగుగా బ్రయోగింపబడినయెడల వైపీకాముష్టికఫలప్రదాయి యగును. “బ్రహ్మైవ

త్రివిజ్జరణతోత్సవము

రసః.” “రసో వై సః” “రసగ్ హ్యేవాయం లభ్యానందీ భవతి” ఇత్యాది శ్రుతులచే గావ్యజీవాతుమగు రసముకూడ నుపదేశింపబడుచున్నది.

అతిప్రాచీనమగువేదము దీయలంకారము లిట్లు యాచ్యచ్ఛికముగా బ్రయోగింప బడియున్న ను వీనికి సరియైన లక్షణనిరూపణము, వీనిలో నవాంతరభేదములు, వీనివర్గీకరణము (Classification) మొదలగునవి వేదమునకు దరువాత సెంతో దీర్ఘ కాలమున కేర్పడినవి. ఇట్లు కాలక్రమమునఁ గావ్యసంబంధమగు సామగ్రి భాషలోఁ బెరిగినకొలది మనుష్యులు కావ్యలక్షణములను, అలంకారలక్షణములను నిరూపించుటకుఁ దగిన నిర్వచనముల నాలోచింప దొడగిరి. క్రీస్తుశకమునకు మున్నే కొన్ని ఈయలంకారశాస్త్రపురుగుతులు వాస్తవముం దున్నట్లే వ్యాసమునందు సమర్థింపబడును.

వ్యాకరణకర్తయగు పాణిన్యాచార్యుడు కూడ నొకకవిగా నున్నట్లు గ్రంథనివర్తనమువలనఁ గానవచ్చుచున్నది. పౌచిత్యవిచారచర్చావ్యనేకగ్రంథకర్తయగు షేమేంద్రుడు తాను రచించిన సువృత్తతిలకమచుగ్రంథముండు పాణినికి ఉపజాత్యుత్తరచనముం దనామాన్యప్రావీణ్యము గలదని చెప్పియున్నాడు. “స్పృహణీయత్వచరితం పాణి నేరుషమాఙ్భిః, చమత్కారైకసారాభిరుద్యానస్యేవ జాతిభిః.” (3-30) పుత్రుని కావ్యాలంకారమునకు వ్యాఖ్యానము వ్రాసిన “నమిసాను” అనునొక జైనపండితుడు పాణిని పాతాళవిజయమచు నొకమహాకావ్యమును రచించెనని చెప్పియున్నాడు. మహాకవులు కూడ ప్రామాదికముగాఁ దమకృతులయం దపశ్యబ్దములను ప్రయోగించిరనుసందర్భముం దిట్లు వ్రాసెను. “తథాహి పాణినేః పాతాళవిజయే మహాకావ్యే.” “సంధ్యావధూం గృహ్య కరేణ” ఇత్యత్ర గృహ్యేతి క్రోధ్యబాదేశః (2-8) మరియొకచోట నిట్టిసందర్భముండే “గతేర్ధరాత్రే షరి మందమందం గర్జంతి యత్ప్రావృషి కాలమేఘాః, అపశ్యతీ వత్సమివేందుబింబం తచ్ఛర్వరి గౌరివ హుంకరోతి.” ఇచట అపశ్యతీ అనునది అపప్రయోగము. వల్లభదేవునిసుభాషితావలియందు శార్ఙ్గధరపద్ధతియందుఁ బాణిని రచించినశ్లోకములు ఉదాహరింపఁబడినవి.

“శుద్ధస్వభావాన్యపి సంహవతాని నినాయ భేదం కుముదాని చంద్రః, అవాప్య వృద్ధిం మలినాంతరాత్తా జడో భవేత్ కస్య గుణాయ వక్రః.” (సుభాషి. 336 పుట 1968 శ్లో.)

“ఉపాధరాగేణ విలోలతారకం తథా గృహీతం శశినా నిశాముఖం, యథా సమస్తం తిమిరాంశుకం తయా పురోఽపి రాగాద్గలితం న లఙ్ఘితం.” (సుభాషిత. పుట 336-1969 శ్లో.)

వ్యంగ్యముచే ననుగతముగు వాచ్యమే ప్రధానముగాఁ బ్రత్యయమాన మగునని చెప్పుట కానందవర్ధనాచార్యుఁడు పైశ్లోకమును ధ్వన్యాలోకముం దుదాహరించెను.

“పింగ్రం ధనుః పాండుసయోధరేణ శరద్ధధానార్ద్రానఖిక్షణాభం, ప్రసాదయంతీ సకలంకమిందుం తాపం రవేరభ్యధికం చకార” ఈశ్లోకమును వాచుచుఁ డలంకార సూత్రములో నాడే పాలంకారమున కుదాహరణముగా నిచ్చెను. అమరకోశవ్యాఖ్యానములో రాయమకుటుండు “పయః పృథంతిభిః స్పృష్టా వాంతి వాహిః శివైశ్శనైః” అను నొక శ్లోకము నుదాహరించి యిది పాణిని వ్రాసిన జాంబవతీవిజయములోనిదని చెప్పెను. ఇందువలనఁ బాణిని మరియొక కావ్యమును కూడ వ్రాసినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. కాని పదునొకండవశతాబ్దియందు ఈ గ్రంథకర్తలు ప్రాచీనతముఁడగు పాణిని గురించి వ్రాసిన వ్రాతలయందు విశ్వసముగలవారలయి యుండుట కొంత సాహసకృత్యమని నాటిభిప్రాయము. వైయాకరణ పాణినికంటె గవిపాణిని భిన్నుఁడనియే మనము నమ్మవలెను. వైయాకరణ పాణినియే పాఠాశ్రయిజయమును కావ్యమును వ్రాసెవాఁడైనచో “గృహ్య” “ఆపశ్యో” మొదలగు సవశబ్దములను బ్రయోగించునా? కావున వీరిద్దఱొక్కటి గానేరరు. ఆయిచును నమ్మదగిన ప్రమాణము, మనకు లభించువరకు వీరుభయు లొక్కటియే అని యొప్పుకొందము. ఏలయనగా నట్లుకానిచో నాక్షతములు విమర్శకులునగు నమి సాధుఁడే మేంద్రులు పూర్వోక్త కావ్యకర్తృత్వమును పాణినికారోపింతురా? సమస్తకర్ణామృతమును వ్రాసిన రాజశేఖరుండు “నమః పాణినయే తస్మై యస్య రుద్రప్రసాదతః ఆదా వ్యాకరణం కావ్యమను జాంబవతీవిజయమ్” అను శ్లోకమందు పాణిని మహావైయాకరణియై యుండుటయే కాక నుహాకవి యైయున్నాడనియు, జాంబవతీవిజయమును కావ్యమును రచించెననియుఁ జెప్పుచున్నాడు. “సుబంధౌ భక్తిర్నః క ఇహ రఘుకారే నరమతే, ధృతిర్దాక్షిణ్యత్రే హరతి హరిచంద్రోఽపి హృదయం, విశుద్ధోక్తిశ్శూరః ప్రకృతిమధురా భారవిగిర, స్తదావ్యంతర్లోదం కమపి భవభూతిర్వితతుతే” అని సూక్తికర్ణామృతములోఁ జెప్పబడిన దాక్షిణ్యత్రశబ్దము పాణినినే చెప్పుచుగావున దీనిచేఁ బూర్వోక్తాంశము మరింత బలపరచఁబడుచున్నది.

కాత్యాయనునికాలమందుగాని లేక యతనికాలముకంటె ముందుగాని ఆఖ్యాయికలని వ్యవహరింపఁబడెడు గద్య కావ్యవిశేషము లుండెనని రుజువుచేయుటకుఁ గాత్యాయనుని వార్తకములే తగినంత సాక్ష్యమిచ్చుచున్నవి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

“అధికృత్య కృతే గ్రంథే” (4-3-8) అనుసూత్రముతో సంబంధించిన “లుబాఖ్యాయి కాభ్యో బహుళం” అను వాత్రికమువలన నీయంశము స్పష్టమగుచున్నది. వరరుచికాత్యాయుని లొక్కటియేయని తెలుపుటకు “తస్మాహం వసుదత్తాయాం జాతః శ్రుతధరాభిధః, కాత్యాయనో వరరుచిప్యేత్యర్హకృతాహ్వయః.” (1-2-15) అను మహాత్మకామంజరీశ్లోకమే మనకు బ్రమాణము. సుభాషితావళిలో వరరుచివ్రాసినవని యనేకశ్లోకములు చూపింపబడినవి. రాజశేఖరుని సూక్తిముక్తావళిలోని యొకశ్లోకము వరరుచి కంఠాభరణమును నొక కావ్యమును రచించినట్లు చెప్పుచున్నది. “యథార్హతాకథం నామ్ని మాభూత్వరరుచేరిః, వ్యవక్త కంఠాభరణం యస్మహం రోహణప్రియః” “స్యంచచ్చంచల చంచుచుంబన చలచ్ఛాదాగ్రముగ్రం షవత్ చక్రాకాంతరాభిమం శతాస్థానస్థురత్కంఠరం, వారం వారముదంస్రచంచల ఘనభ్రస్యన్నఖిషణ్ణయోద్భవప్రేక్ష్య కుక్కుటయోః ద్వయోః స్థితరతి క్రూరక్రమంయుధ్యతాః” — “అపి సతివసః స్యాదవ్యత్ర ప్రియాముఖంక జే మధు మధుకరీ వాస్తద్ద్రిష్టివ్యకాసిని పాస్యత, తదను చ మృషస్మిద్ధాలాక్షక్రమాహితన్తణః సురత సచివై రంఘై స్సంగో మమాపి భవిష్యతి.” వైసజెప్పబడిన యాసిద్ధాంతములవలన గ్రీస్తుశకము నకు మున్న నాల్గవశతాబ్దముందు కావ్యము లున్నట్లు నిశ్చయింపబడుచున్నవి. క్రీస్తుశక మునకుముందు రెండవశకమువాడైన మహాభాష్యముని (పతంజలి) కాలమందు ప్రజలకు గవనోత్సాహము మెండుగా నున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది. “లుబాఖ్యాయికాభ్యో బహుళం” అనువాత్రికమునకు వ్యాఖ్యానము వ్రాయుచు బతంజలి వాసవదత్త, సుమనోత్తర, భయిమరథి అను మూడుఆఖ్యాయికలను చెప్పెను.

“అధికృత్య కృతే గ్రంథేత్యత్ర ఆఖ్యాయికాభ్యో బహుళం లుబ్యక్తవ్యః” వాసవదత్తా సుమనోత్తర న చ భవతి భయిమరథి (Kielhorn's Edition of Maha Bhashya Vol II Page 213). పతంజలి మహాభాష్యములో “కంసపథ, బలిబంధము” అను రెండు కావ్యములను చెప్పెను. “కంసపథ మాచప్తే కంసం ఘాతయతి, బలిబంధమాచప్తే బలిం బంధయతి.” (M. B. Vol II P 34.)

మహాభాష్యములో పతంజలి తననంటు బ్రాచీనులైనకవులు గ్రంథకర్తలు వ్రాసిన గ్రంథములనుండి వందలకొలది శ్లోకముల నుదాహరించెను. అందులోఁ గొన్ని మిక్కిలి సొగసైనవి. చారిత్రాంశవిషయములను (Historical Events) దెలుపునవి. వీనిలో గొన్నింటి నిచట వ్రాయుచున్నాను. “అసిద్ధిప్రయోగసుససార పాండవం”, “సంకర్షణద్వితీయస్య

బలం కృష్ణస్య వర్ణతాం” (M. B. Vol I, P 426). “జఘాన కంసం కిల వాసుదేవః” (M. B. Vol II, P. 119) “జనార్దనస్తావత్త చతుర్థ ఏవ” (M. B. Vol III, P. 143)

ప్రియాం మయాః ప్రతిసర్వ తీతి యద్వత్తం నరవర సర్వ తీషి హృప్తః (Vol. III, పే. 333) ఆత్మం భరిశ్చరతి యాధమనేవమానః (Vol III, పే. 102) బుభుక్షితం న ప్రతి భాతి కించిత్ (Vol I. పే. 144) ఆవనాంతాదోదకాంతాత్ప్రియం పాంథమను ప్రజేత్ (Vol I పే. 340) కాలః పదతి భూతాని కాలస్సూహరతి ప్రజాః, కాలః పశ్యోయమన్వేతి యస్తం వేద స వేదవితే. (Vol. I, పే. 167) కేమే సుభిక్షే కృతసంచయాని పూర్ణాని రాజ్ఞాం వినయంతి కోపం (Vol II, 435) ఏత జీవంతమానందో నరం వక్షశతాదపి (Vol I పే. 277) వరతసు సుప్రచయంతి కుక్కుటాః (Vol I పే. 283).

పతంజలికి దరువాత జెప్పవగిన మహాకావ్యములు రామాయణము, మహాభారతము. వీనిప్రణయనకాలనిర్ణయమునుగురించి విమర్శకులకు భిన్నాభిప్రాయములున్నవి. శ్రీమృతక ప్రారంభమందు రచింపబడినవని చెప్పినచో నంత వివాదాధ్యాసితమై యుండదు. కవిగారామణీయకవరసీమలై వెలయు స్లోకము లీరెండు కావ్యములలో నచ్చటచ్చట బహుళముగా గానవచ్చుచున్నవి. ఆసుందర్యసుధ మొదలగు నాలంకారికులు రామాయణ మహాభారతశ్లోకములను తాము రచించిన అలంకారగ్రంథములలో ననేకములయందుదాహరించుచున్నారు. రామాయణమందు మిక్కిలి సుందరమైనవర్ణనలు మొడుగు సున్నవి. యుద్ధకాండ నాల్గవస్థలో నున్న సముద్రవర్ణనము, సుందరకాండలో చంద్రవర్ణనము, కిష్కింధకాండలో వర్షర్తుశరదృతువులవర్ణనము, మిగిల మనోహరము లై యున్నవి.

“హసంతమివ ఘనోఽఘైః స్మృత్యంతమివ చోత్తభిః, చంద్రోదయసముద్ధూతం ప్రతి చంద్రసమాకులం, వినష్టవ తరంగాన్తైః సముద్రః ఘనచందనం, తదాపియ కరైరిమః లింపతీవ దిగంగనాః. (యుద్ధ 4-స్థ-శ్లో 112-13)

హంసో యథా రాజతపంజరస్థః సింహో యథా మందరకందరస్థః, వీరో యథా గర్వితకుంజరస్థః చంద్రో విభద్రాజ తథాంబరస్థః. స్థితః కమచ్చానివ తీక్ష్ణశృంగో మహాచల శ్వేత ఇవోచ్చశృంగః, హస్తీన జాంబూనదబద్ధశృంగో రరాజ చంద్రః పరిపూర్ణశృంగః. శిలాతలం ప్రాప్య యథా మృగేంద్రో మహారణం ప్రాప్య యథా గజేంద్రః, రాజ్యం సమా సాద్య యథా నరేంద్రః తథా ప్రకాశో విరరాజ చంద్రః. (సుందర 5-స). ఇట్టిలోకోత్తర వర్ణనాలంకృత కవితామయములగు నీభారత రామాయణములే తరువాత బుట్టిన మహాకవు

త్రిలింగరజతోత్సవము

లగు, కాలిదాస, భవభూతుల కవిత్వమునకుఁ బ్రాధాని గలిగించినవి. “ఇతిహాసోత్తమా దస్తాత్ జాయంతే కవిబుద్ధుదాః, అస్య కావ్యస్య కవయో న సమర్థా విశేషణే, ఇదం కవి వరైస్సరైః ఆఖ్యానముః జీవ్యతే. (ఆవి II) అని భారతమునుగురించియు, “కావ్యం రామాయణం కృత్స్నం సీతాయాశ్చరితం మహత్, తస్మై శృంగారకారుణ్యహాస్యవీర భయానకైః, రౌద్రాదిభిశ్చ సంయుక్తం కావ్యమేతదగాయతాం. (బాలకా-4-సప్త) అని రామాయణమునుగురించియు, చెప్పబడియున్నది. దశరథాచార్యుడగు ధనంజయుడగు బృహత్కథ మొదలగువానినుండి కథలను దీసికొని నాటకములను వ్రాయుడని కవుల కుప దేశించుచున్నాడు.—

“ఇత్యావ్యశేషమిహ వస్తువిభేదజాతం రామాయణాది చ విభావ్య బృహత్కథాం చ, ఆసూత్రయే త్తదచ నేతృసానుగుణ్యాద్విశ్రాంతం కథాం ఉచితచారుదచః ప్రపంచైః. (దశరూ 1 పరి-1 శ్లో.)

క్రీస్తుశక ప్రారంభమును భరతఖండములో నత్యుదారరచనతోఁగూడిన గద్యపద్య కావ్యములు నిర్మింపబడినవి ప్రాచీనచరిత్రాంశశోధనలకు (Historical Research) నూతనముగాఁ గలుగొనబడినవి. క్రీస్తుశకము రెండవవత్సరతరకములో వ్రాయబడిన గీర్నార్ శాసనములలో నొకదానియందు దీర్ఘసమాసభూయిష్ఠము, సమప్రాసమమకాది శబ్దాలంకారశోభితము, సువమాయాపకావ్యభాలంకారప్రచురము నగునొకగద్య కలదు. దానిలో రుద్రదాముడనుమహాశత్రువును మవోర్ధతే నీరమామ్యులై తనకు లోబడని రాజులనందరిని వధించెననియు, నతఁడు వ్యాకరణము, మీమాంస, సంగీతము, తర్కము, మొదలగుశాస్త్రములలో నతఃప్రసీదుఁ డనియు పర్ణింపబడినది.

“సర్వప్రాప్తిష్కృతసీరశబ్దజాతోత్సేకాపిధేయానాం యాధియానాప్రపహోత్యాద నేన శబ్దాఢ్గాంధ్వన్యాయాద్యానాం విద్యానాం మహతీనాం పతనధారణవిజ్ఞానప్రయో గావాప్తవిపులకీర్తినా. (Indian Epigraphy Vol 8, P 44)

తరువాత నాల్గవశతాబ్దములోని యొకశాసనములో బాణుని గద్యశైలిని మించిన యొక గద్య కలదు. దానిలో “విద్యజ్ఞనోపజీవ్యానేక కావ్యక్రియాభిః ప్రతిష్ఠితకవిరాజ శబ్దస్య” అని సకలవిద్వాంసులకుఁజీవ్యములగు ననేక కావ్యములను రచించినవాడగుటచేఁ గవిరాజనిపించుకొనిన సముద్రగుప్తుఁ డిందులో వర్ణింపబడెను.

ఆశాసనములలోనే సముద్రగుప్తునికీర్తి “హరజటాజూటవినిర్గతనిర్గళప్రవహా గ్గంగాప్రవాహోమివా” అని వర్ణింపబడెను. “కృపణదీనానాథాతురజనోద్ధరణమంత్య దీక్షా

ద్యువగతమనఃసమిద్ధస్య విగ్రహవతో లోకానుగ్రహస్య ధనదవరుణేంద్రాంతకసమస్య, స్వభుజబలవిజితానేకసరపతివిభవప్రత్యర్పణనిత్యవ్యాపృతాయుతపురుషస్య. (Dr : Fleet's Gupta Inscriptions)

క్రీస్తుశకమునకు ముందువెనుక శతాబ్దములయం దలంకారశాస్త్రమనునొక శాస్త్రము నేర్పాటుచేయుటకుఁ దగినంతకావ్యసామగ్రి వృద్ధి నొందినదని పూర్వోక్తాంశములవలన స్పష్టమగుచున్నది. కావ్యలక్షణము వానినియమములు వానివిధులు అలంకారముల లక్షణము వానినియమములు మొదలగువానినిఁ బరిష్కరించి వ్రాయుట క్రీస్తుశక ప్రారంభ మందు మొదలైనదని యింక చెప్పబోవుచున్నాను. సూతనకావ్యరచన, అట్టికావ్యమునకు లక్షణమును జెప్పుసూత్రములు ఏకకాలమందే బయలుదేరినవి.

మొట్టమొదట యాస్కుండు నిరుక్తము దుపమ ట్లు లక్షణముఁ జెప్పియున్నాడు.— “అథాత ఉపమా,యదతతు తత్సవ్యశమితి గార్హస్థిస్తవానాం కర్తవ్యాయసాగుణేన ప్రఖ్యాత తమేన వాతమేనవా కనీయాంసం వా ప్రఖ్యాతం వా ఉకనీయతే, అథాసి కనీయసా జ్యాయాంసం” (నిరుక్తం-౪) ఇది కావ్యప్రకాశికాకారుడగు మచ్చటభట్టు చెప్పిన “సాధర్మ్య ముపమాభేదే” అనులక్షణముతోఁ దుల్యముగా నున్నది. ఉపమానము సుప్రసిద్ధమైనది గాను, గుణబాహుళ్యముగలదిగానుండవలయునని సాధారణముగా నొకనియమము కలదు. ఉపమేయముకింటి ఉపమానముతెక్కువది యైయుండుట దోషము. యాస్కుండు “జ్యాయసా కనీయాంసం” (పెద్దనస్తువుతోఁ జిన్ననస్తువును బోల్పుట) అని సామాన్యవిషయమును చెప్పి “ఏదమం దుపమాన ముపమేయముకింటి వచ్చుగాఁ దక్కువది యైయుండునని తెలుపుటకు ఋగ్వేదశ్రుతి నొకదాని నుదాహరించెను. దీనిలో నన్నినీచేవతలు దొంగలతో నుపమింపఁబడిరి.

X-4-6 “తనూత్యజేన తస్కరావనరూరశనాభిష్టశభిరభ్యధీతామ్, ఇయంతే అగ్నే నవ్యసీ మనీషా యుష్వో రథం న శుచయన్భింఁగైః.

పాణిని “ఉపమితం వ్యాఖ్యాదిభిః సామాన్యాప్రయోగే” (2-1-56) “ఉపమానాని సామాన్యవచనైః.” (2-1-57) అను సూత్రములయం దుపమానోపమేయసామాన్యధర్మము లనుజేర్కొనెను. బాహరాయణుని వేదాంతసూత్రములయం దుపమ,రూపకము గానవచ్చుచున్నది. “అత ఏవ చోపమా సూర్యకాదివత్.” (3-2-13) పరబ్రహ్మము నానావిధస్థానములయం దున్నను, ఆయాయస్థానములయందండు దోషము లీతని కంటవు. ఈపేరతువును బట్టియే శాస్త్రములయం దచ్చటచ్చట పరబ్రహ్మము జలమందుగాని దర్పణమందుగాని

త్రిలింగరజతోత్సవము

ప్రతిఫలించిన సూర్యదులతోఁ బోల్పబడియె. “అనుమానికమప్యేకేషామితి చేన్న శరీర రూపకవిన్యస్త గృహేత్వేద్వర్షయతి చ.” (1-4-1) ఈసూత్రమునకు విషయవాక్యమైన “ఆత్మానం రథినం విద్ధి శరీరం రథమేవ చ” అను ఉపనిషద్వాక్యముందు ఆత్మను రథికుని గాను, శరీరమును రథముగాను, బుద్ధిని సారథిగాను మనస్సును యగ్గముగాను నిరూపించి యొకరూపకము చెప్పబడెను. భరతుడు నాట్యశాస్త్రము దుష్టము, రూపకము, దీపకము, యమకము, నని నాలుగే అలంకారములని చెప్పినాడు. “ఉపమా దీపకం వైచ రూపకం యమకం తథా, కావ్యవైశ్యతే హ్యలంకారాః శృణ్వారః పరికీర్తితాః.” (నాట్యశాస్త్రము. 16-41)

భరతముని వ్రాసిన నాట్యశాస్త్రము క్రీస్తుకి దశవత పంచమ శతకముకంటె ప్రాచీనము కాదని అలంకారశాస్త్రప్రణేతలకాలమును నిర్ణయించు ప్రకరణముందు నిష్ణయింపబడును. అశ్వఘోషునిబుద్ధచరిత్ర నలంకారశాస్త్రవిషయములు కొన్ని పుట్టిసతరు వాతకాలముందు రచింపబడియున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది. ప్రతిస్వగ్గుఁ గొనఁసుండు శ్లోకము లాకాలముందుఁ బ్రచురముగా నున్నపుక్షములకంటె విలక్షణమైన వృత్తములలో వ్రాయఁ బడినవి. ప్రతీకవియు ననేకలములయందు శబ్దాడంబరమును మగుఁగణము చెప్పుటకే ప్రయత్నించును. “హరతురంగతురంగవస్తురంగ” క్షాంత్యనుప్రాసములఁ దీసికొని వాడుకచేయును. బుద్ధిచరిత్రకారుడు యథాసంఖ్యాలంకారమును వాడుకచేయుటయందు మిక్కిలి యభిలాషగలవాడు. ఈబుద్ధచరిత్ర మయిదివశతాబ్దిలో వైవాభాషలోను, ఏడవశతాబ్దిలో టిబెటుభాషలోను, అనువదింపబడెను. కావున నిది క్రీస్తుశక మైరవశ తాబ్దికంటె ముందు వ్రాయఁబడినది యై యుండవలెను. సుబంధుఁడు వాసవదత్తలో స్లేషవిరోధాభాసము ఉత్ప్రేక్ష మొదలగు నలంకారములను వ్రాసెను. “ప్రత్యక్షిరస్లేష మయప్రబంధవిన్యాసవైదగ్ధ్యసిధిర్నిబంధం” అనుశ్లోకము సుబంధుఁడు స్లేషయం దతిప్రా గల్భ్యముగలవాడనని చెప్పకొనుచున్నాడు. ఇతఁడు సత్కావ్యలక్షణ దీపియని తనగ్రంథ ములో నిట్లు చెప్పెను. “సత్కవికావ్యబంధఇవానాబ్ధతుహినిపాఠః, దీర్ఘోచ్ఛ్వాసరచనాకు లంసుస్లేషవక్రఘటనాఘటనసత్కావ్యవిరచనమివ.” (పాదపూర్ణార్థమై వాడుకచేయబడు తుహి మొదలగు నిపాతలులేనిది ఉచ్ఛ్వాసము లనబడు గ్రంథవిచ్ఛేదములు గలది. స్లేష తోగూడిన వక్ర మనువృత్తివిశేషము గలది.) శృంఖలాబంధము, ఉత్ప్రేక్ష, ఆరోపము మొదలగు నలంకారముల నిందుఁ బొందుపరచెను. “శృంఖలాబంధోవక్రగ్రథనాను ఉత్ప్రేక్షా తేషాకావ్యాలంకారేషు” కావ్యాలంకారసూత్రవృత్తిలో. వామనుడు “విపరీత ముత్కలికాప్రాయం” (1-3 25) అనుసూత్రమునకు “కులిశశిఖరఖరనఖరప్రచయప్రచం

డచపేటాపాటితమత్తమాతంగకుంభస్థలగళస్తదచ్చటాచ్చురిత చారుకేసర భారభాసురముఖే కేసరిణి” అను వాసవదత్తగద్యభాగము నుదాహరించుటవలన సుబంధుఁ డారవశతాబ్దము కంటె దరువాతవాఁడుకాఁడని స్పష్టముగాఁ జెప్పవచ్చును. “కవీనామగళద్దర్శీనూనం వాసవ దత్తయో శ క్త్యేవ పాండుపుత్రాణాం గతయా కర్ణగోచరం” అని బాణుఁడు తన హర్షచరిత్రో పోద్ఘాతమందు సుబంధుని గొనియాడెను. కాఁన శృంగభూబంధము, స్త్రేవ, ఆక్షేపము, ఉత్కేళి, వానిలక్షణము మొదలగునవి ఆరవశతాబ్దమునకు చాలకాలము ముందే వాడుక లోనికి వచ్చియున్నవని పూర్వోద్దాహృతప్రమాణములచే నిశ్చయింపబడుచున్నది. బాణ కవికాలమున కలంకారశాస్త్రము మిక్కిలి పెరిగినట్లు కావచ్చుచున్నది, ఏలయునఁ గాదం బరిలో, 1 అక్షరచ్యుతకము. 2 మాత్రాచ్యుతకము. 3 బిందుమతి. 4 ప్రహేళిక మొదలగు శబ్దచిత్రములు గావచ్చుచున్నవి.

ఆచార్యుడండి స్వకృతకావ్యాదర్శముందు ప్రహేళికలో ననేకావాంతరభేదములను జూపించెను. 1 సమాగత. 2 సంఛిత. 3 వియుక్తాక్రింత. 4 ప్రముషిత. 5 సమానరూప. 6 ముష. 7 సంభ్యాత. 8 ప్రకల్పిత. 9 నామాస్తోత. 10 నిభృత. 11 సమానశబ్ద. 12 మూఢ. 13, పారిహారిక. 14 ఏకచ్ఛన్న. 15 ఉభయచ్ఛన్న అను మొదలగు ప్రహేళికాభేదములను వ్రాసెను. ఇదివరకే నావ్యాసము ద్రాసుష్మమై యుండినట్లే వీనికిన్నిటికి లక్షణములను వ్రాయుట గ్రంథవిస్తరహేతువని వెరచి మానితని.

భట్టకావ్యములోని చశమైకాదశశ్వాదశశత్రయోదశస్థలు ప్రత్యేకముగా నలంకారశాస్త్రమున కుదాహరణముగా వ్రాయఁబడినవి. వానిలో ఏదియవస్థలో మొదటి ఇరు వదియొక్కశ్లోకములఁజేర్చ గ్రమముగా ననుప్రసము, యమకము, పాదాంతయమకము, పాదాదియమకము, పాదమధ్యయమకము, చక్రవాళయమకము, సముద్గయమకము, కాంచీయమకము, యమకావళి, అయ్యుగ్దపాదయమకము, పాదాద్యంతయమకము, మిథున యమకము, వృంతయమకము, పుష్పయమకము, పాదాదిమధ్యయమకము, విషమయమకము, మథ్యాంతయమకము, గర్భయమకము, స్వయయమకము, మహాయమకము, ఆద్యంతయమకము, మొదలగు శబ్దాలంకారము లుదాహరింపబడినవి. మిగిలిన ఏబదిరెండు శ్లోకములచే యథాక్రమముగా, నాదిదీపకము, అంతదీపకము, మధ్యదీపకము, రూపకము, దీనిలో నవాంతరభేదములగు, ఉపమాయుక్తరూపకము, ఖండరూపకము, అర్ధరూపకము, ఉపమాయుక్తలలామకము, యోగము, యభోగము, సహోగము, తప్తతోగము, లుప్తోగము, అర్థాంతర న్యాసము, ఆక్షేపము, వ్యతిరేకము, విభావన, సమాసోక్తి, అతిశయోక్తి, యథా

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంఖ్యము, ఉత్పేక్ష, వార్త, (ఇది విశిష్ట నిర్వహిష్ట యని రెండువిధములు) వార్త యనగా, 'స్వభావోక్తిం స్వభావోక్తిరలంకార ఇతి వార్తాం ప్రచక్షతే' ప్రేయము, రసవత్, ఊర్జస్వి, పర్యాయోక్తము, సమాహితము, ఉదారము, శ్లిష్టము, అపహ్నుతి, విశేషోక్తి, వ్యాజస్తుతి, ఉపమారూపకము, తుల్య యోగిత, నిదర్శనము, ఉపమేయోపమ, సంస్కృతి, ఆశీస్సు, హేతువు, నిపుణము. (కనిష్ఠుఁడు జ్యేష్ఠున కుపదేశించుట యనుచితమైనను నిపుణముగాఁ జెప్పబడినది గావున నిది నిపుణాలంకారమని ప్రాచీనులు వ్యవహరించిరి. ఇది స్రయతరాఖ్యానరూపమగు ప్రేయసిలో నంతర్భూతమని దేవనాథుఁడు - ఉదాత్తాలంకారాంతర్భూతమని మఱికొందరు చెప్పుదురు) మొదలగు న్నాల్కాలంకారము లుదాహరింపఁబడినవి. ప్రాతఃకాలవర్ణనావరమగు నేకాదశసర్గమంతయుఁ గావ్యమునకు ప్రధానగుణమగు మాధుర్యము సుదాహరించుటకు రచింపఁబడినది. ద్వాదశసర్గలో ప్రబంధవిషయగుణమగు భావికత్వ ముదాహరింపఁబడినది. భావికత్వ మనగా? "భావికత్వమితి ప్రాహుః ప్రబంధవిషయం గుణం, ప్రత్యేకౌ ఇవ దృశ్యంతే యత్రార్థాభూతభావినః. చిత్రోవాత్తాద్భుతార్థత్వం కథాయా స్వస్థిశీతతా, శబ్దానాకులతా చేతి తస్య హేతుం ప్రచక్షతే." (భావికత్వము ప్రబంధమునకు ముఖ్యముగా నుండఁదగినగుణము. ఇందులో భూతభవిష్యత్తములు కలసియొనుట జరుగుచున్నట్లు స్థిరంబు బడును. శబ్దములనాకులముగా నుండును. కథ చక్కగా నభివ్యక్తము చేయబడును. చిత్రము, ఉదారము, అద్భుతము నగు ఆర్థము కలిగియుండును.) త్రయోదశసర్గలోఁ బ్రాకృతభాషాసమావేశ ముదాహరింపఁబడినది. అనఁగా నీసర్గలో సమసంస్కృత ప్రాకృతభాషలో నేతునిర్మాణము వర్ణింపఁబడినది. ఈభట్ట వలభిరాజైన శ్రీధరసేనుని యాస్థానమందిరినని తానే కావ్యాంతర్జ్ఞోకమునందుఁ జెప్పకొనుచున్నాఁడు. "కావ్యమిదం విహితం కుయా నలభ్యాం శ్రీధరసేన సరేంద్రపాలితాయాం, భవతాన్నభ్యతస్య తస్య త్సమకరః త్పిఠపోయితః ప్రజానాం" భ. కా. 22 స్త. 3వ శ్లో. శ్రీధరసేనుఁడను పేరుగల పలభిరాజులు నలుగురున్నట్లు శాసనములవలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. కావున భట్టికవి ప్రథమచతుర్థ శ్రీధరసేనులకాలమై గత 500—600 వర్షము జీవించినవాడై యుండవచ్చును.

ఇట్లుపమారూపకాలంకారములు వానిసాదృశ్యముకల మఱికొన్ని యలంకారములు, వానిలక్షణములు చాలకాలముక్రిందటనే యేర్పడియుండెననియుఁ గ్రీస్తుశకమునకు దరువాత శతాబ్దములలోఁ దక్కిన మఱికొన్ని యలంకారములు పుట్టి పెరిగెననియు రుజువు చేయుటకు బ్రయత్నించితినిగాని అందుకు నిశ్చయకమైన దృఢప్రమాణములు లభించలేదు. ఏడవశతాబ్దమునకుఁ బై గా నలంకారశాస్త్రప్రణేత లనేకులు బయలుదేరిరి. వారి

వృత్తాంతము లికముందు నేను వ్రాయ సమకట్టిన అలంకారశాస్త్రచరిత్రలో వివరింపబడ గలవు.

అలంకారశబ్దార్థము బహిష్కరించుట కిది యుచితస్థలము. ఈశబ్దమునకు సాధారణ ముగా నందరిచే నొప్పుకొనబడిన రెండు అర్థములుగలవు. వానిలో నొకటి విస్తృతము. మరి యొకటి సంకుచితము. ఈరెండర్థములును, వ్యవహారములో నున్నవి. విస్తృతార్థము దుప యోగింపబడినపు డీశబ్దమునకు 'సాగసు' యని యర్థము. అప్పుడు కావ్యశోభావహ మగునది యంతయు నీయర్థమం దంతర్భవించును. అలంకారశాస్త్రమను సమస్తపదమునున్న అలం కారశబ్దమున కిదియే అర్థము. రుద్రుడు కావ్యాలంకారము. వామనకావ్యాలంకారసూత్ర వృత్తి లోనగుగ్రంథముల నామములందున్న అలంకారశబ్దమున కిదియే యర్థము. వామ నుడు కావ్యాలంకారసూత్రవృత్తిలో నలంకారమనగా "సౌందర్య మలంకారః" అని నిర్వచించెను.

సంకుచితార్థమం దుపమా ద్యలంకారములని యర్థము. ఈయర్థమందే తరుచుగా నీశబ్దము వాడుక చేయబడుచున్నది. ఈయుపన్యాసమం దీశబ్దముయొక్క సంకోచార్థమునే స్వీకరించి అలంకారములనుగురించి వ్రాసినగ్రంథకర్తల వృత్తాంతమును బూర్ణముగా దెలియజేయ నిశ్చయించినాను.

ఇట్టిశాస్త్రము వేదములు మొదలుకొని వైదిగనువరచిట్లు ఉపనిషత్తులు, రామాయణాదికావ్యములు, పురాణములు మొదలగువానియందు దంకురించి విదవ లొల్లెట మమ్ముట రుద్రుడహేమచంద్రాదుల కాలమునకు గొంతపరిగి నవీనులగు సాహిత్యవర్పణకారుడు మొదలగువారి కాలమునకు రసము, వ్యంగ్యము, గుణములు, దోషములు మొదలగు వానితో శతశాఖముగాఁ బెరిగినది.

ర స వా ద ము

లే క

(సహృదయహృదయావలోకనము)

శ్రీ భాగవతకుల కుటుంబరావుగారు, M.A., సాహిత్యశిరోమణి, మచిలీపట్నము.

కావ్యము శతించునపుడు సహృదయునకును, నాటక మవలోకించునపుడు ప్రేక్షకుల కందఱకును, అనిర్వచనీయమగు నొకయానందము కలుగుచును సర్వజగద్వినితము. అందును కరుణారసప్రధానమగు నాటక ప్రదర్శన మవలోకించుచో నెక్కుడగు సంతస ముదయించును. ఈ యానందము కలుగుటకు కారణమేమి? ఆనందస్వరూప మెట్టిది? కరుణారసప్రధానమగు ప్రదర్శనముల పరికించునప్పుడు కూడ శోకము కలుగుటకు బడులు ముదమే యునయించుటకు హేతువేమి యనుప్రశ్నలు ప్రతిమర్శకుని హృదయమునను పొడసూపును. మర దేశమందుకూడ వెక్కులు విమర్శకులు కలువలుతెజగుల నీప్రశ్నలకు సమాధాన మొసంగిరి. పాతకప్రేక్షకుల కుదయించు నీయానందమునే 'రసమని' యందురు. ఈరసతత్త్వమును గూర్చి విమర్శించినవారిలో క్రథమును భరతముని. ఈభరతముని ప్రణీతమగు నాట్యశాస్త్ర మందు రసోత్పత్తినిగుఱించి సూత్ర మొందు కాననగు. "విభావానుభావవ్యభిచారిసం యోగాద్రసనిష్పత్తిః" యనునచే రససూత్రము నాబడు. ఈసూత్రముపైని నాలుగు ప్రసిద్ధములగు వ్యాఖ్యానములు కలవు. ఈనాలుగువ్యాఖ్యానములలోని సారమును గ్రహించుటకు బూర్వము, భరతముని యేయభిప్రాయముతో నీసూత్రమును రచించెనో యరయనగు.

భరతముని మతము — సామాన్యముగా చూచుచో, "విభావములయొక్కయు అనుభావములయొక్కయు, వ్యభిచారిభావములయొక్కయు సంయోగమువలని రసాన్వాదన కలుగును." అని వైసుదహరించిన రససూత్రమున కర్థము చెప్పనగు. ఈసూత్రమునందలి, విభావశబ్దమున కర్థమేమి?

విభావశబ్దార్థము. — "విభావః కారణం, సిమిత్తం, హేతురితి పర్యాయాః." (నాట్యశాస్త్రము పుట 347) అను భరతముగ వాక్యము ననుసరించి విభావశబ్దమునకు "కారణము" అని అర్థము చెప్పనగు. కారణమన దేనికో తెలియవలయును గదా! అభినవ

గుప్తునివ్యాఖ్యయందు “ప్రకరణము ననుసరించి చిత్తవృత్తి యుదయించుటకు హేతువని తెలియుచున్నది. “ప్రకరణాచ్చిత్తవృత్త్యుద్భవహేతుః విషయః విభావశబ్దస్యాఽర్థః.”

అనుభావము.—వాచికములు, అంగికములు, సాత్త్వికములు నగు అభినయములే అనుభావములు. అనగా హృదయములో నున్న భావములను, చిత్తవృత్తులను ప్రకటించుట కుపయోగమగు స్థితవచనము, మధురవచనము, భ్రూక్షేపము కటాక్షము మొదలగునవి.

“తామభినయేత్ స్థితవచనమధురవచన భ్రూక్షేపకటాక్షాభి రనుభావైః” “విభావేనాహృతో యోగార్థ స్త్యవభావేన గమ్యతే చాంగనత్యాభిప్రాయైః స భావ ఇతి సంభిత్తః.”

అనువాక్యములవలని యాభావము స్ఫుటమగుచున్నది. కాన విభావములన చిత్తవృత్తి యుదయించుటకు కారణములనియు అనుభావము లాచిత్తవృత్తులయొక్క కార్యము లనియు తేలుచున్నది.

వ్యభిచారిభావములు.—ఏదేని నిమిత్తమువలన సుదృఢించి తత్తదనుభావములచే ప్రకటించుటకు వీలగునని వ్యభిచారిభావములు. ఇవి క్షణకాలికములగు చిత్తవృత్తులు. తక్కువగలకారణములతో కలిసి ఈ వ్యభిచారిభావములు కూడ రసాభివ్యక్తి హేతువు లగును “వ్యభిచారిభావము” అనుపదముయొక్క యాగికార్థమే ఈభావమును వ్యక్త పరచును.

“వి అభి ఇత్యేతా వుపసక్తా, చర ఇతి సత్కర్తృ భావః, వివిధమాభిముఖ్యేన రసేషు చరన్తీతి వ్యభిచారిణః, చాగక్లసత్వోపేతాన్పుణ్యాగే రసాన్నయన్తీతి వ్యభిచారిణః.”

స్థాయిభావములు.—రస సూత్రార్థము పూర్తిగా తెలియుటకై స్థాయిభావ సాత్త్వికభావశబ్దముల యర్థముల గూడ తెలియుట యావశ్యకమగు. వ్యభిచారిభావముల వలె సస్థిరముగాక స్థిరమైనవై, విభావానుభావవ్యభిచారిభావపరష్కృత మగునపుడు రస స్వరూపముగా పరిణమించుచుచే స్థాయిభావమునాదని. ఇచ్చట నొక ప్రశ్న కలుగుచున్నది. “ఏవమేతే కావ్యరసాభివ్యక్తి హేతుః ఏకోననాదావేద్యావాః ప్రత్యేకగత్రవ్యాః ఏభ్యశ్చ సామాన్యగుణయోగేన రసా నిష్పద్యంతే.” అనువాక్యమున నలువదితోష్ఠివిభావములును రసాభివ్యక్తి హేతువులే యగుగదా. అగుచో స్థాయిభావముమూలమే రసముగా మారు నని చెప్పుటే! ఈ ప్రశ్నకు భరతుడు సమాధాన మిచ్చియున్నాడు. విభావానుభావవ్యభిచారిభావములు స్థాయిభావముల నాశ్రయించియుండును. కాన విభావాదులు పరిజనభూతములు. స్థాయిభావములు నరేంద్రునివంటివి. బహుపరివారజనపరివృతుడైనను నరేంద్రు

త్రిలింగరజతోత్సవము

డగు పురుషు డొకడే యానరేంద్రనామమును బొందును. ఎంత గొప్పవాడైనను తదా శ్రీతు డానరేంద్రనామమును బడయజాలడు. ఆవిధముగనే స్థాయిభావము నాశ్రయించి యుండు విభావాదులు రసనామమును బొందువు.

“బహ్వశ్రయత్వాత్ స్వామిసూతాః స్థాయిన్ భావాః. తత్ స్థాయీపురుషగుణభూతా అస్మే భావా స్తాన్మణితమాశ్రయన్తే.....యథా నిరేన్ద్రో బహుజుపరివారోఽపి సకా స ఏవ నామ లభతే నాన్యః సుమహా నపి పురుషః తథా విభావానుభావవ్యభిచారిపరిపృథకః స్థాయిభావో రస నామ లభతే.”

సాత్వికభావములు — మొత్తము నలువది తొమ్మిదిభావములు కలవు. వానిలో నెనిమిది స్థాయిభావములు. ముప్పదిమూడు వ్యభిచారిభావములు. ఎనిమిది సాత్వికభావములు. ఈభావములన్ని యుకూడ రసాభివ్యక్తి హేతువు లనిగదా పైని చెప్పబడినది. అందు సాత్వికభావములుగూడ నుండుటచే వానిలక్షణముగూడ తెలియుట ముఖ్యము. స్తవ్యము, స్వేదము రోమాఞ్చము మొదలగునవి నెనిమిది సాత్వికభావములు. వీనిమీఁద చూడ “భావము” అని యుండుటచే చిత్తవృత్తికివేషములగునట్లు తెలియుచున్నది. కాని స్తవ్యము స్వేదము మొదలగునవి చూడ ననుభావములుగా కనుబడుచున్నవి. ఇట్లు నామకరణమునందే లోపమున్నట్లు కనుబడును. మఱియు, ఈభావములనే సాత్వికభావము లనుటలో గల యుద్దేశ మేమి? మిగిలిన భావములు సత్వహీనములై యని గూడ యడుగవచ్చును గదా. ఈప్రశ్నలకు సమాధాన మీక్షిప్తముగా చెప్పకొనవలయును. స్తవ్యము, స్వేదము, రోమాఞ్చము మొదలగునెనిమిది యనుభావములునే చిత్తవృత్తులయొక్క సూచకములలో యాచిత్తవృత్తులు సాత్వికభావములు. అనగా నీయెనిమిది యనుభావములకును సూచ్యములగు భావములు సాత్వికభావములు. ఇటులే వ్యభిచారిభావములయందు గూడ కాననగు. గ్లాని శ్రమ మొదలగునవి వ్యభిచారిభావములుగా పరిగణింపబడినను, వాస్తవముగా నవి యనుభావములే యగుగాన విరోధపరిహారమునకై గ్లానిశ్రమసూచ్యములగు భావములను వ్యభిచారిభావము లందును. ఈవిధముగనే ప్రస్తుతమందు గూడ హృదయమునకు కలుగు స్తవ్యమును స్వేదమును మనము సాత్వికభావము లందుము. ఇవి బాహ్యముగు స్తమ్భాదులచే ప్రకటింపబడుచున్నవి. ఇక, మిగిలిన భావములు సత్వహీనములై యనుప్రశ్న మిగిలియున్నది భరతుడగుననియే చెప్పుచున్నాడు. అనగా నీయెనిమిది సాత్వికభావములయందును మనస్సున కెంత సత్వోద్ద్రేక ముండునో అంత సత్వోద్ద్రేకము మిగిలినభావములయందుండదు. అనగా మిగిలినభావములను సత్వము లేకున్నను అభినయించ వీలగునుకాని, ఈభావములను మాత్రము సమాహితమనస్కుడు కానిదే ఎవడును అభినయింపలేడు.

“అత్రాహ—మిమన్యే భావాః సత్వేన వినా అభినయస్తే యస్తాదుచ్యతే ఏతే సాత్వికా ఇతి. అత్రోచ్యతే—ఏవమేతత్. కస్తాత్? ఇహహి సత్త్వం నామ మనః ప్రభవమ్, తచ్చ సమాహితమనస్తాదుచ్యతే మనసః సమాధౌ సత్త్వనిష్పత్తిర్భవతీతి, తస్య చ యోగసా స్వభావో రోమాభాచ్చక్రైవర్థ్యాదిలక్షణో యథా భావోపగతిః స న శోక్యో అన్యమనసా కర్తుమితి”...దీక్షుం నామ రోదనాత్మకం తత్కర్తృమదుఃఖితేన సుఖం చ ప్రసార్తాత్ కమసుఖతేనాభినయేత్, ఏతదేవాన్య దుఃఖితే న ప్రహృష్టే న చాస్రరోమాంచౌ ప్రపర్యయితవ్యా వితి కృత్వా సాత్వికా భావా ఇశ్యభివ్యాఖ్యాతాః.”

నిష్పత్తిశబ్దార్థము.—“ఏభ్యశ్చ సామాన్య గుణయోగేన రసా నిష్పద్యంతే-
2. ఏవమేతే రసాభివ్యక్తిహేతవః ఏకోనపంచాశచ్ఛావాః” అనువాక్యముల ననుసరించి నిష్పత్తి యన ఆభివ్యక్తియనునర్థము తేలును. కావున రసనిష్పత్తి యన రసాభివ్యక్తి యని నిష్కొప్పార్థమగును.

సారము:—ఇప్పుడు రసముగా పరిణమించున దేది యనుప్రశ్నకు సమాధాన మింతకు మున్నే యాయబడినది. అనగా స్థాయిభావమే రసముగా పరిణమించును. కావున మనమాస్వాదించునది స్థాయిభావమే. ఈస్థాయిభావము మనలోనే నిలినమై యుండును. విభావాదులచే ఆభివ్యక్తము చేయబడును. ఇది నిలినమైయుండునంతవఱకు ఆస్వాద్యము కానేరదు. కారణకార్యసహచారులగు విభావాదుభావవ్యభిచారిభావసహకృతమైనప్పు డభివ్యక్తిమై ఆస్వాదనయోగ్యమగును. ఈరసాస్వాదన కలుగునది ప్రేక్షకునకు. కాన ప్రేక్షకునిహృదయమందే నిలినమైయున్న స్థాయిభావమునే ప్రేక్షకుడే, ఆభావమభివ్యక్తమై నప్పు డాస్వాదించును.

సటులు అనుకార్యగతభావములను విభావాదులచే నభినయింతురు. విద్వాంసులగు ప్రేక్షకు లాప్రదర్శనమును చూచుచున్నపుడు, వారిహృదయములందు నిలినమైయున్న భావములు, అభినయమానములగుభావములతో ననుగుణముగా తర్కయీభావమును చెందును. ప్రదర్శించబడుచున్న విభావములచే నుద్బోధితములై, అనుభావముచే ప్రకటింపబడి పెంపొందింపబడి, వ్యభిచారిభావములచే పోషింపబడి, తుదకు రసాత్మకముగా పరిణమించును, అనగా ఆస్వాదనయోగ్యముగా మారును. అప్పుడు ప్రేక్షకు డాభావము నాస్వాదించును. ఇప్పుడు ప్రభవమున నుదహరించినప్రశ్నలకు సమాధాన మియ్యనగును.
1. విభావాదులచే, నింతకుపూర్వము నిలిన మైయున్న స్థాయిభావ మభివ్యక్తమగుటయే రసాస్వాదనకు హేతువు. 2. ఆభివ్యక్తమైన స్థాయిభావమే రసము. 3. శోకమును కలుగ చేయు ప్రదర్శనమును చూచుచున్నను, మనకు శోకము కలుగుటకు కారణములే లేవు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శోకము నిజముగా కలిగినది సీత శకుంతల మొదలగునాయికలకే. శోకవ్యంజకములగు విభావాదులు మనకు లేమిచే మనకు శోకము కలుగదు. కాని మనలో నున్న స్థాయిభావ ముద్బుద్ధమై, మనస్సు సత్త్వపూర్ణ మైయుండును కాన మనకు సంతసమే యుదయించును.

ఇట్లు భరతుని నాట్యశాస్త్రము నవలోకించుచో మనకు రసాస్వాదనసిద్ధాంతము స్పష్టము కాగలదు. ఇక భరతునితరువాతవచ్చిన విమర్శకు లీరససూత్రమున కెట్లు వ్యాఖ్యానము చేసిరో చూతము. సూత్రమునందలి సంయోగశబ్దమునకు చెప్పు అర్థమును బట్టి ఆయావ్యాఖ్యాతలయుద్దేశము కూడ గాంచనగు. అనగా సంయోగశబ్దమునకు 1 ఉత్పాదోత్పాదకభావము, 2 అనుమాప్యాయమానకభావము, 3 భోజ్యభోజక భావము, 4 వ్యంగ్యవ్యంజకభావము అని నాలుగువిధముల స్థము నిర్వచించబడినది. ఈమతభేదమునే యనుసరించి నిష్పత్తియనుశబ్దమునకు కూడ 1 ఉత్పత్తి, 2 అనుమితి, 3 భుక్తి, 4 వ్యక్తి అని అర్థము చెప్పబడినది. ఇందు మొదటి రసోత్పత్తివాదము, రెండవది రసానుమితివాదము, మూడవది రసభుక్తివాదము, నాల్గవది రసానివ్యక్తివాదము. వీనికి క్రమముగా భట్టలోక్తము, శ్రీశంకుకుమర, భట్టనాయకుని, ఆభిరమగుప్తాచార్యుల వారు ప్రతిపాదకులు.....

ఉత్పత్తివాదము.

శృంగారరసము నుదాహరణముగా తీసికొని భట్టలోక్తమును ప్రతిపాదించ వచ్చును. నాయికానాయకులు పరస్పరము చూచినప్పుడు హృదయములు సంబలించును. ప్రేమాంకురము లుపయించును. పిదప వెన్నెల, మందమారుతము మొదలగు సుదీప్త విభావములచేత రతి యనుస్థాయిభావ ముత్పత్తిని పొందును. అనగా శకుంతలయందు రతి యను స్థాయిభావ ముదయించుటకు దుష్కర్మమును, దుష్కర్మమునందు ప్రేమదీప్త ముద యించి రతిగా మారుటకు శకుంతలయు హేతువులు. కావున విభావములచే రతియను స్థాయిభావ ముత్పాదించబడినది. ఇప్పుడు విభావమునకును స్థాయిభావమునకును గల సంబంధ ముత్పాదోత్పాదకభావమని తేలుచున్నది.

రతియనుస్థాయిభావ ముదయించినట్లు క్రీగంటిచూపులు, స్థితవదనము మొదలగు ననుభావములచే ప్రకటింపబడును. ఈయనుభావముల నవలోకించినపుడే మన కానాయికా నాయకులహృదయములందు రతియను స్థాయిభావ ముత్పత్తిని పొందినట్లు తెలియనగును.

అనగా, అనుభావముల నాధారముగా గొని రేతియనుస్థాయిభావము ననుమానించుచున్నాము. కాన అనుభావములకును స్థాయిభావమునకు గల సంబంధమును మాప్యనుమాపకభావము.

ఉత్పత్తినిబొందిన ఈస్థాయిభావమును వ్యభిచారిభావములు పోషించును. కాన వ్యభిచారిభావములకును స్థాయిభావములకును గలసంబంధము పోష్యపోషకభావము. ఇట్లు పుష్టినిబొందిన స్థాయిభావము రసముగా మారును.

నిష్పత్తియను మాటకును విభావాదిభేదమునుబట్టి ఉత్పత్తి, అనుమిత, పుష్టియను నర్థభేదము సంభవించును.

సంయోగశబ్దమునకు నిట్టులే పైమూడుసంబంధములను అర్థముగా చెప్పవలసియుండును.

స్థాయిభావమునకు పైనుదహరించిన సంబంధములతో విభావానుభావవ్యభిచారిభావములయొక్క సంయోగమువలన, స్థాయిభావము రసముగా పరిణమించుననునర్థము నందు పర్యవసానము చెందును.

ప్రేక్షకునియందు రసావిర్భావము.—ఇంతవఱకును భట్టలోల్లటుడు, రామాదులయం దేవిధముగా రసముద్భవించినదో చెప్పినాడు. కాని ప్రస్తుత మగువిషయమును—ప్రేక్షకునియందు రసావిర్భావ మేల కలుగుచున్నది—స్పృశించనే లేదు. ఇప్పుడావిషయమాలోచితము. ప్రేక్షకుడు నటునియందు దుష్యంలాద్యారోపణ చేయును. నటుడనుజ్ఞానము నశించి, నటుడే దుష్యంతుడని భ్రమించును. ఈభ్రమాత్మకమగు నారోపజ్ఞానము వెనువెంటనే దుష్యంతగతమగు రేతియను స్థాయిభావము గూడ నటునియం దారోపించబడుచున్నది. ఇట్లారోపితదుష్యంతత్వముగల నటునియందు ప్రేమను, రసావిర్భావమును, చూచి ప్రేక్షకు డానందించును. భ్రమాత్మకమగు నారోపితజ్ఞానము సంతోషము నెట్లు కలుగచేయునందురేమో! రజ్జువునందలి సర్పరూప భయమును కలుగచేయుట లేదా?

ఉత్పత్తివాదమునందలి దోషములు.— స్థాయిభావమునకును ఆనందమునకును సామానాధికరణ్యము లేకుండుటయే ఈవాదములోని దోషము. దేవదత్తునియందు రేతియనుస్థాయిభావమున్నను విష్ణుదత్తునకు సంతోష మేల కలుగవలెను. కారణ మొకచో నున్న కార్యము వేటొకచోట నుండునా? రజ్జుసర్పవృష్టాంతము సరిగా కుదురదు. రజ్జువు సర్పమేననువిశ్వాసము దేవదత్తునిమనస్సునందే యున్నదికాన, భయమును దేవదత్తునకే

త్రిలింగరజతోత్సవము

జనించును. ప్రస్తుతముం దట్లున్నదా? లేదు. స్థాయిభావోదయము రామాదులయందు లేక రామత్వారోపణముగల నటునియందు. సంతసమాప్రేక్షకునియందు. కార్యకారణములకు సామానాధికరణ్య మెట్లు? ప్రస్తుతము కూడ నటునియందు రతియున్నదని ప్రేక్షకుడు విశ్వసించినచో ప్రేక్షకునకు సంతోష మేల కలుగదు? అని ప్రశ్నింపవచ్చును. కాని యొకని యందున్న సంతోషము మఱియొకనియందు గూడ సంతసము నుత్పాదించ గల్గుచో, నొకని యందున్న దుఃఖమును చూచునప్పుడు గూడ వేటొకనికి దుఃఖముదయింపవలయును గదా! ప్రస్తుత మట్లు గాక కరుణారసప్రధానమగునాటకముల చూచునప్పుడు గూడ సంతోషమే కలుగ నేల? ఆరోపితమగు శ్రమూర్తకసంతోషమే, ప్రేక్షకునకు కూడ సంతోషము కలుగ చేయునుగాని, వాస్తవమగుసంతోషమును చూచునప్పుడు కరుణకు సంతోషమునియించ దనుట హాస్యాస్పదమగు శ్రక నారోపితమగునుఖమఃఖమలు మాత్రమే నుఖమఃఖములను కలుగచేయు ననుటయు దోషమే యగు. రామాదులయందున్న నుఖమఃఖములను చూడని ప్రేక్షకుడు వానిని వేటొకవ్యక్తియందాగోపించుట మూత్ర మెట్లు కుదు రును? రామాదుల యందుకాని నటునియందుకాని రసోత్పత్తి యుండునని ప్రేక్షకునియందుండినన్నను, ప్రేక్షకునకు విభావాదులు లేవు గదా. రంగస్థలమున చూచినకాంతలు స్వీయ గాభాపించుట, సీతాదులయందు కుదురదు. తనయందు రామత్వము నాగోపించుటయు హాస్యాస్పదమే యగును. ఇట్లు భట్టలోల్లటునిమతమునందు, సామానాధికరణ్యము లేకుండుట కరుణారస ప్రధానములగు నాటకములు సంతోషము నీయలేకుండుట యను నసంగతులు రెండింటియు తప్పువు. మఱియు భట్టలోల్లటునిమతప్రకారము పుష్టిని పొందిఃస్థాయిభావమే రసముగా మారుచో, పుష్టియందలి తారతమ్యము ననుసరించి రసమునందు గూడ మందతరమందతమ భావము లుదయించునగత్య ముండవలసియుండును. అట్లు గాక ఏదేని యొకపరిమితి గల పుష్టిని పొందువఱకు రసముగా మారదనెదరా, భరతుడు చెప్పినట్లు హాస్యరసములో నాటువిధములు కుదురవు. హాస్యరసములో భేదముల నంగీకరించుచో మిగిలినరసముల యందును భేదముల నంగీకరించ వచ్చును. కాని యట్లన్నిరసములలోను భేదములను భరతుడు చెప్పలేదు.

రతి యను స్థాయిభావమునకు క్రమమగు పరిపాషము కుదిరినను శోక క్రోధపెన్దయ ములకు పరిపాషము ఘటించదు. అవి క్రమమున తీవ్రముగానున్నను క్రమముగా మాంద్యమునే పొందును. అట్లుగుటజేసి కరుణరొద్రాద్భుతరసములే యుండకపోవుట సంభ వించును. ఇట్లు దోషము లనేకము లున్నను, వీనికెటులో సమాధానము చెప్పవచ్చును.

కాని సామానాధికరణ్యభంగవిషయమునను, శోకరసము కూడ ప్రేక్షకుల కానందమేల కలిగించుననెడి విషయమునను సరియగు సమాధానము మాత్ర ముత్పత్తివాదమున సమంజ సముగా సంభవింపదు.

శ్రీశంకుకుని రసానుమితివాదము

శ్రీశంకుకునిరసానుమితివాదమునందు, ప్రేక్షకుడు నటునిచూచి 'యితడు రాముడు' అని తలచును. ఈజ్ఞానము, రజ్జాసర్పరూప్తాంతమునం' దిది సాము గాడు' అనుజ్ఞానముచేతను వలె, "ఇతడు రాముడు గాడు" అనుజ్ఞానముచే పోగొట్టబడకుండుటచే ప్రమాత్తకమైనది కాదు. "ఇతడే రాముడు" "రాముడే ఇతడు" అను అయోగవ్యవచ్ఛేదావ్యయోగవ్యవచ్ఛేదాత్తకమగు ప్రతీతి యున్న నే ప్రామాణికజ్ఞాన మగుటజేసియు, అట్టిజ్ఞానము లిందు లేకుండుట జేసియు "రాము డితడు" అనుజ్ఞానము ప్రమాత్తకమును కాజాలదు. "ఇతడు రాము డగునా కాదా" యను సందేహము లేదుచే నిది సందేయాత్తకజ్ఞానము కూడ కాదు. "రామునివృత్తుడే" డనుజ్ఞానము లేమిచే నిది సాదృశ్యజ్ఞానము కూడ కాదు. ఏతద్విలక్షణ మగుజ్ఞానమిది. చిత్రించబడినగుట్టుమును, అనగా చిత్రీకర్తగమును చూచునప్పుడు మనకు కలుగుజ్ఞానమును బోలియుండును.

దుష్కృంతవేషధారియగు నటుడు శకుంతలవేషధారిణియగు నటని చూచియునుకొను వచనముల నాధారముగాగొని దుష్కృంతులకు శకుంతల ఆలంబనవిభావమైనచనియు చంద్రి కాదు లుద్దీపనములైనవనియు మది దలచును. అటులే మధురవచనతోమాంచాద్యసభా వాభినయదర్శనమువలన సనుభావవ్యభిచారిభావముల గూడ నటునియందున్నట్లు తెలిసి కొనును.

ఈవిధముగా పక్షమగునటునియందు విభావానుభావవ్యభిచారిభావములు గలవను జ్ఞాన ముదయించినతోడనే, ప్రేక్షకునకు వ్యాప్తిజ్ఞానము కూడ కలుగును.

"శకుంతలయను నాలంబనవిభావమును, ఉద్యానచంద్రికలను నుద్దీపనవిభావములును ఉత్కంఠాదివ్యభిచారి భావములును కలిగియుండుటచే దుష్కృంతుడు, శకుంతలవిషయమగు రతిగలవాడు" అనుజ్ఞానమువలన సామాజకునియందలౌకికమగుంతోష ముదయించును.

నిజమగు రతి దుష్కృంతాదులయందే యుండును. మనము నటులయందనుమానించు నది దుష్కృంతాదులయందున్నరతియొక్క అనుకరణ మాత్రమే. ఈఅనుకరణాత్తకమగు

త్రిలింగరజతోత్సవము

రతియే, అనుమానించబడినదై రసముగా పరిణామమునుబొంది సామాజికున కానందమును కలిగించును. ఇది సామాన్యముగా శ్రీశంకుకునివాదము.

స్వవాదసమర్థనము.—ఆయా, “తదభావవతి తత్ప్రకారకం జ్ఞానమయథార్థ జ్ఞానమ్” అని గదా అయథార్థజ్ఞానమును పెద్దలు నిర్వచింతురు. ప్రస్తుతము కూడ దుష్కంతుడు కానివానియందు దుష్కంతజ్ఞాన ముంచుట అయథార్థజ్ఞానమే కదా! అట్టిజ్ఞానము వలని వాస్తవికమగుసంతోష మెట్లు లభించుననియెదరా? వినుడు. మణిప్రభను చూచి మణియను బుద్ధితో పుంగెత్తునతనికి మణి లభించలేదా? అటులే ప్రస్తుతము గూడ నిజమగు సంతోష ముదయించుట కభ్యంతరమేమి?

విభావాదులు నటునియందుండునవి కృత్రిమములుగదా. కృత్రిమములగు హేతువుచే అనుమితయెట్లు కలుగునని ప్రశ్నించుట కివకాశము లేదు. భూళిని చూచి భూమమని భ్రమచేసి అగ్ని ననుమానించుట లేదా? అనుమానపరంపర నంగీకరించుటచే, ద్విక్షణావస్థాయయగు ననుమితజ్ఞానముచే దీర్ఘకాలావస్థాయయగు ముదముదయించుటయు నసంభవము కానేరదు. జ్ఞానవిషయమునందలి చారుతయే చమత్కారహేతువగుచుగాని జ్ఞానమేమాత్రము నిదానము కాదు. కాన నిత్యవ్యవహారికములందలి యనుమిత సంతోషమును కలిగింపకున్నను, కావ్య నాటకాదులయందున్నవి భావాదులవలని కలిగినమనోభావముల రమ్యతవలనియానంద ముద్భవించుట లోకవిరుద్ధము కానేరదు. ఇట్లు స్వమతదోషోద్ధారణ చేయబడినదిగాన శ్రీశంకుకునిమతము దోషరహితముగా ప్రతిపాదించబడినట్లే.

సూత్రవివృతి.—ఇక సీతనిమతమున సూత్రమునందు సంయోగపదమున కనుమాప్యనుమాపకభావమర్థము. నిష్పత్తిపదమున కనుమిత యని యర్థము చెప్పవచ్చును.

ఉత్పత్త్యనుమితమతములకు పరస్పరభేదము.—ఉభయులమతమునను “ఈ దుష్కంతుడు శకుంతలవిషయకమగు రతికలవాడ”ను జ్ఞానమే సామాజికునియానందమునకు నిదానము. కాని జ్ఞానస్వభావములో భేదముకలదు. భట్టలోల్లటునిమతమున “ఇతడు దుష్కంతుడు” అనుజ్ఞానము ఇతనియందు శకుంతలావిషయకమగురతి కలదు అనుజ్ఞానమును ఆరోపాత్మకమగు ప్రత్యక్షజన్యములే. మణియు సీతనిమతము ననుసరించి రతియనుస్థాయిభావము దుష్కంతాదులయందు ఉత్పత్తినిపొందినను, ఇదియే స్పష్టపొందును. ఈస్థాయిభావమునే రసమని పిలుతుము. కాని శ్రీశంకుకునిమతమున “ఇతడు దుష్కంతుడు” అనుజ్ఞానము భ్రమప్రమాదివిలక్షణమైనది. విభావాదు లారోపితములు గావు. స్థాయిభావము అనుకార్యము

నందుకాని నటునియందుగాని సామాజికునియందుగాని పుట్టినవి గావు కాక నటునియందున్నట్లునుమానింపబడుచున్నవి.

ఆనుమితమతమునందలిదోషములు.—ఈమతమునందును, కార్యకారణములకు సామానాధికరణ్యము లేదు. 2. కరుణాద్భుతాదిరసప్రధానములగు నాటకముల చూచి నప్పు డానందమే యేల కలుగవలెనో తెలుపబడలేదు. 3. ఆనుమితాన్యత్వకణ్ఠాన మదాకికా నందము నీయజాలదు. పుత్రోత్పత్తివర్జకణ్ఠానముకన్న, పుత్రోత్పత్తి కలుగుచు ననుమితి యెక్కుఁడానందము నీయునా? 4. మణిప్రభాదృష్టాంతము కూడ సమంజసముగా లేదు. మణిప్రభను చూచి వెళ్లినచు మణియొక్క ప్రత్యక్షవర్జకమే మణిలాభమునందు హేతు వైనదికాని మణిప్రభాన్ఠానము కాదు. కావున “ఇతడు రాము డ”నుజ్ఞానము ప్రామాణి కము గాదనిచో నీమతమున దోషమే వాటిల్లును. 5. రసాస్వాదన బ్రహ్మానందముతో సమానమనియు విజాతీయభావాలిరస్కృతమనియు చెప్పబడుచున్నది. ఇట్టిస్థితిలో ఆనుమితి పరంపర యెట్లు సిద్ధించును? “నాకీవిషయమున ననుమితి కలుగుగాక”యను కోరిక యున్న గదా ప్రతిష్ఠితకాంతమునను తిరిగి యనుమితి కలుగుట. ఆగుచో నిచ్చావిచ్ఛిన్నములగు భావములతో బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారియగు రసాస్వాదన కలుగుటెట్లు? 6. ప్రతిసామాజి కుడును నేనానందము ననుభవించినానని చెప్పుచుకాని, నేను ప్రతిక్షణమును రత్యాదుల ననుమానించుచున్నానని యెవడును చెప్పదు. 7. నటునియందు సామాజికు లనుమానించునది అనుకార్యగతభావాద్యనుకరణమే యని గదా, శ్రీశంకుకుడు చెప్పుచున్నాడు. దుష్కృంతాదిగతభావాద్యనుకరణమే నటనిష్ఠమనుటయందు ప్రమాణమేమి? అనుకార్యగత చేష్టాదుల చూచినవా డున్నచో నటు డాభావముల ననుకరించుచున్నాడని చెప్పవచ్చును. అనుకార్యమగు రామాదిపాత్రము నెటుగను సామాజికుడు నటనిష్ఠతదనుకరణమును గాంచుచున్నాడనుట వెట్టి ఏదేని యొకయద్భుతమగు శక్తిచే రామాది నిష్ఠవిభావాదుల జ్ఞాన మున్నదని” తుష్యతు ద్విజనన్యాయము ననుసరించి చెప్పవచ్చు, కల్పితమగు నిత్యవృత్త ముగల ప్రకరణాదులయందు, నటుడు చాటుచున్నారితే నటించుచున్నాడని చెప్పట నవ్వ లాటకు తావునగుట కాదా? 8. నటునిచేష్ట లనుకరణములనుట లేప్పు అనుకరణము సాదృశ్యము పరస్పరభిన్నములు. వేషభాషాదులవలన నటుడు మనయూహకల్పితమగు రాముని బోలి యుండవచ్చునుగాని రాముని యనుకరించుచున్నాడనుట భ్రమ. గవయ మృగము గోవుమాదిరిగానున్నంత మాత్రన గోవును గవయమృగ మనుకరించుచున్న దనవచ్చునా? 9. “ఇతడురాముడు” అనుజ్ఞానము ప్రమాభ్రమలకు భిన్నమైనదని చెప్పట

త్రిలింగరజతోత్సవము

తప్ప. ప్రతిజ్ఞానమును తప్పి యొప్పి యగును. ఈరజ్జువు సర్పము కాదని భ్రాంతునికి తెలియనంతమాత్రమున రజ్జువునందలి సర్పజ్ఞానము ప్రమాత్తకమగునా? మనబుద్ధియందలి మాంద్యమువలన జ్ఞానతత్వమందు గూడ మాప్పుకలుగునా? 10. చిత్రతురగన్యాయము పరిశీలింతము. చిత్రస్థాశ్వమును చూచి ఇది గుఱ్ఱమువలె నున్నదందుచు కాని ఇది గుఱ్ఱమని యనరు. “ఇది గుఱ్ఱము”ని యన్న ను వక్త ఆచిత్రముయొక్క సాదృశ్యముచే మోసపోయి నాడని యెంచవలయునే కాని వాస్తవముగా నాచిత్రము గుఱ్ఱము కానేరదు. కావున “వీడు రాముడు” అను నది సాదృశ్యజ్ఞానమే యగును. 11. నటుడు కూడ “నేను రాము ననుకరించుచున్నానని భావింపదు. తానెప్పుడైన రాముని చూచియున్న గదా యాభావన. అట్లేవిమర్శననకైనను అనుకరణాత్మకజ్ఞాన ముండనే యుండును. ఇట్లు శ్రీశంకుకునిమతము నందును దోషములు కానవచ్చును.

భు క్తి వా ద ము.

కావ్యనాటకములయందు అభిధావృత్తికంటె విలక్షణమగు భావకత్వమున వ్యాపార విశేష మొందు కలదు. ఈభావకత్వవ్యాపారము సంగీకరించుటచే భట్టనాయకుడు శ్రీశంకు కునిమతమునందు గల సామానాధికరణ్యాభావదోషమును తొలగించి, కరుణాసక్రధాన మగునాటక ప్రదర్శనమునందలి ప్రీతికులకు కూడ సంతోషముదయించుట సమంజసమే యగు నని నిరూపించుచున్నాడు.

శకుంతల వేషమును ధరించిన నటుని చూచినప్పుడు “ఈమె దుష్కంతునిభార్య యగు శకుంతల” యను దేశకాలపురుషసంబంధావచ్ఛిన్నజ్ఞాన మువలనయింపదు. ఈమె యొకసుందరి యనుజ్ఞానము మాత్రమే యుండును. దుష్కంతునియందు గూడ నటులే యితడొకరాజని భావనయుండదు. పలము పురుషుడనియే యుండును. వారియందు ప్రకటింపబడి స్థితవద నాద్యుపభావములు గూడ సామాన్యస్వరూపముగానే భావింపబడును. ఇట్లు విభావాను భావాదులను దేశకాలపురుషవిశేషానవచ్ఛిన్నములుగా భావించుటచే వారిమనోభావము లను గూడ సాధారణస్వరూపముననే తలచును. ఆమనోభావ జ్ఞానమువలని, వారిరువుర కును గల ప్రేమను గూడ, “పారిప్రేమ” యను భావన లేక, సామాన్యముగా “ప్రేమ” యనెడు రీతిగ నవగాహనము చేసికొనును. ఈప్రేమ నటునియందుండునది కాదు. తన యందుండునది కాదు. దుష్కంతునియందుండునది కూడ కాదు. ఇట్లు సాధారణీకరణమగు టతోడనే సామాజికునియందు రసోదయమగుటకాటంకమేమియును లేదు. భట్టనాయకు

డాభ్యాసేతివాది. ఆభ్యాసేతివాదిమతమున కారణము వేరొకచోట నున్నను కార్యము తన యందు కలుగుటలో దొనగేమియు లేదు. అనిభావాదులు తనవి కావనుజ్ఞానము లేకున్న చాలును. ఈసాధారణీకరణమునకు భావకత్వ మవసరము. భావకత్వవ్యాపారము లేనిచో సాధారణీకరణము కుదురదు. భాగత్యాగలక్షణచే నీసాధారణీకరణము సిద్ధించుననుట కూడదు. భాగత్యాగలక్షణ యన లక్షణావ్యాపారమే యగు గదా. దీనిలో నిరూఢలక్షణకు సభిధకును భేదమే లేకుండుటచే నిరూఢలక్షణప్రస్తుతము నిష్ఫలము. ప్రయోజనవతీ లక్షణకు ముఖ్యాత్మభావ, లక్ష్యాత్మవాచ్యాత్మములకు సంబంధము, ప్రయోజనమునను మూడంశము లుండవలయును. సామాజికుడు ప్రతిక్షణము నీమూడంశములను పరిశీలించు చున్నచో చానికానందము కలుగున యెప్పుడు? ఇత విక్రాంతి యేడ? పోనిప్పు లక్షణ చేతనే రామాదులను సాధారణముగా భావింపవచ్చును. కాని తత్వతేభావములకు సాధారణీ కరణము పొందు యెట్లు? లక్షణకుపూర్వ మభిధానముండవలయును కదా. ప్రస్తుత పాత్రగత మనో భావము లనుభవించువాడులే సూహించబడుచుండుటచే, అభిధావ్యాపారమునకు ప్రసక్తియే లేనిచోట లక్షణ యెట్లు సిద్ధించును? ఇట్లు భావకత్వవ్యాపారమహిమచే రత్యు త్సాహులు సాధారణీకృతము లగుటచేతను, ఆపూర్వమునం దుత్పత్తిని పొందుటగాని, నానందముం దనుమానింపబడుటగాని స్థాయిభావమున కప్పుడు లేకుండుట స్థాయిభావ మొకచోనుండ సంతస మింకొకచోట నెట్లున్నదిను ప్రశ్న కవకాశము లేకుండుటచే, సామాజికునియందు సంతసముండని చెప్పబడుచుండు తప్పేమియు లేదు. ఈసంతసమిచ్చు టకు భట్టినాయకుని మతమున “భోగకృత్త్వ”మను వ్యాపార మింకొకటి కలదు. దీనివలని రత్యాదులు చక్షూరాయబడి సంతము నిచ్చుచున్నవి. తత్క్రమ మిట్లు వర్ణింపనగు.

భోగకృత్వవ్యాపారమహిమ.—మనసు త్రిగుణాత్మకమైనది. అందు సత్త్వగుణమెక్కు డగుచో నానందము కలుగును. భోగకృత్వవ్యాపారముచే సత్త్వోద్రేకము కలుగును. సత్త్వోద్రేకము కలుగుటతోడనే విఘాతములగు ప్రతితు లన్నియు నడుగంటును. మనస్సు నిర్మలమగును. అన్విచ్ఛయైత మనస్సుచో, భావకత్వవ్యాపారముచే సాధారణీకృత ములగు విభావానుభవాన్వితభావచింతాసహితమగు స్థాయిభావము నాస్వాదించును. ఇప్పుడు సామాజికులకు కలుగునానందము బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారియే యగును.

కిరుణరసమువలని సంతోషముదయించుట.—ప్రస్తుతము శోకమనుస్థాయిభావము వలసికూడ నానంద ముదయించుటయం దనువపత్తి యేమాత్రము లేదు. స్థాయిభావ మేదియైనను, భోగకృత్వవ్యాపారము మహిమచే రజస్తమోగుణము లడుగంటి సత్త్వో

త్రిలింగరజతోత్సవము

ద్రేకము కలుగుటచేతను మనస్సే యానందాత్మకముగ మారుటచే, సత్వోద్రేకప్రకాశానందమయ సంవిద్విశ్రాంతిలక్షణముగు బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారియైన సుఖము కలుగుటయందసంభావిత మేమియును లేదు.

భావకత్వవ్యాపారముయొక్క ఆవశ్యకము.—అభిధావ్యాపారవ్యతిరేకమగు వ్యాపారమే లేనిచో కావ్యమునందు గుణదోషపరిగణన కుదురదు. అనగా శృంగారరసమును వర్ణించుశ్లోకమునందు కఠినములగు ఉపములున్నచో మన మాశ్లోకమును దోషయుతమని యెంచుచున్నాము. మృదుశబ్దము లున్నచో గుణముగా పరిగణించుచున్నాము. కేవలమభిధయే చాలుచో, నావ్యాపారమువలన వాచ్యాత్మము లాభించుచున్నను శబ్దకాతిన్యమును బట్టి దోషమెన్న నేల? వ్యవహారములో మనము మాట్లాడునప్పు షేశబ్దకాతిన్యమృదుత్వముల నిర్లక్ష్యముగా చూచుట లేదా? అగుచో కావ్యమునందే యొక్కచో శబ్దకాతిన్యము దోషమనియు, శృంగారరసప్రచార భంగము వాటిల్లిననెడి సిద్ధాంతమే గదా, శృంగారరసవర్ణనలందు శబ్దపాదవ్యమునకు హేయతను సూపాదించినది. ఇట్లు హేయతను సూపాదించినది భావకత్వవ్యాపారము కాక మతేమి? కేవలమృదుమును తెలియజేయుటతో నభిధావ్యాపార మణగిపోయినది గదా! ఈవిధముగనే, శబ్దబంధము, మాధుర్యము పీఠస్పృశమువలగుగుణములు, ఉపనాగరికా పదపామొదలగు శబ్దవృత్తులు, పైకెక్కినభద్రాపాదాభివృద్ధి వృత్తులును, భావకత్వవ్యాపారమనెడిది లేనిచో వ్యభిచితమే యగును. అలంకారములు, పైచెప్పిన వృత్తాదులును రసోద్బోధనకు హేతువు లగుచున్నవన, భావకత్వవ్యాపార మహిమచేతనే గదా. కావున భావకత్వభోగకృత్వవ్యాపారములు రెండును కావ్యనాట కాదులయం దావశ్యకములు.

సూత్ర వివరణము.—సూత్రమునందలి సూయోగశబ్దమున స్థితి డర్శనమయ్యచో “సాధారణీకరణ” మని తేలును. భోజ్యభోజకభావసంబంధమని కూడ సూయోగపదమున కర్థము చెప్పవలెను. నిష్పత్తిపదమునకు భోగమని యర్థము స్థాయిభావమునకును విభావాదులకును గల సంబంధము భోజ్యభోజకభావము. విభావాదులు సాధారణీకృతములగుటతోడనే రత్యాస్థిస్థాయిభావములును సాధారణీకృతము లగును. సాధారణీకృతమగు నీస్థాయిభావము సత్వోద్రేకముగలమనస్సుగల సామాజికునిచే భోగకృత్వవ్యాపారసహాయమున ననుభవించబడును.

భుక్తివాదమునందలి దోషములు.—భట్టనాయకుడు క్రొత్తగా తీసికొనివచ్చిన వ్యాపారములు రెండును నిరర్థకములే. అనగా పూర్వమే యాలంకారికులచేత సభ్యులగత మగు వ్యంజనావ్యాపారముతోనే భావకత్వవ్యాపారము గతార్థమగుచుండ, ప్రత్యేక ముగా దీనినెన్న నేల? భావకత్వవ్యాపారము సంగీకరించిన భట్టనాయకులకు కూడ వ్యంజనా వ్యాపారము సంగీకరింపక తప్పదు. కావ్యాదులయందు శబ్దములచే ప్రతిపాదించబడిన విభా వాదులను భావకత్వవ్యాపారము సాధారణములైనవానినిగా చేయును. కాని శబ్దముల నుండియు, అనుభవవాదులనుండియు, విశేషరూపముగా నైనను ప్రథమమున మనము తెలిసికొనుటకు సాధనమేమి? కొన్ని శబ్దసంఘటనలచేతను, వృత్తాదులచేతను, అనుభవా దులచేతను స్థాయిభావము లేదేని యొక వ్యక్తీక సంబంధించినట్లు ప్రతిపాదించబడుట ప్రథమమున నెట్లు. ఈవిషయమున సభి నిష్ప్రయోజకమే యగును. కావున భావకత్వ వ్యాపారమునకు ముందు వ్యంజనావ్యాపారము సంగీకరింపక తప్పదు. మఱియు “ప్రమ థార్థికవిప్రభం.” “గచ్ఛ గచ్ఛసి చేత్కాంత.” అనుష్ఠలములయందు వివరితప్రతీతిని గలి గించునదే? “కమివ స కృతం త్వయా.” “మత్స్యాని కౌరవశతం సమరే న యోధాన్” అనుష్ఠులు స్వరవైలక్షణ్యమువలని వివరితార్థము భావమగుట యేవ్యాపారమువలన? “అస్తమేతి గభస్తీమా”ననునప్పుడు శ్రోతృస్వభావభేదము ననుసరించి విభిన్నార్థముల కలి గించునదే? కాన వ్యంజనావ్యాపారము సంగీకరించవలసినప్పుడు, భావకత్వము సంగీకరింప నేల? భావకత్వము సాధారణీకరణమును సహించుచు, భోగకృత్త్వవ్యాపారము సత్త్వో ద్రేకమును, సంవిద్విశ్రాంతిని సహించి సాధారణీకృతత్వాదుల ననుభవించజేయును. ఇవి రెండింటిని లేకపోయినను, వ్యంజనావ్యాపారము సహజముగా గలిగియున్న గుణాలంకారాభినయములే యీసంవిద్విశ్రాంతి నొసంగి చివరప్రతీతివిఘ్ననిరాసమొనర్చి యానంద మును చేకూర్చు గలిగినప్పుడు నూత్నములగు నీరెండివ్యాపారముల ప్రయోజనమేమి? భట్టనాయకునిమతము ననుసరించి నైనను భోగకృత్త్వ మనావశ్యకము. భావకత్వవ్యాపార ముచే విభావాదులు సాధారణీకృతము లైనగదా భోగకృత్త్వవ్యాపారము వచ్చుట. అనగా భోగకృత్త్వవ్యాపార మంతనటకుండునో యంతనటకును భావకత్వ ముండి తీర వలయును. భావకత్వము ముందనుటకు వీలులేదు భావకత్వము నశించుటతోడనే సాధా రణీకరణముకూడ నశించును. అప్పుడు భోగకృత్త్వవ్యాపారమునకు పనియేమి? ఒకేకాలమున రెండువ్యాపారముల సంగీకరింపనేల. సంవిద్విశ్రాంతిని గూడ భావకత్వమే ఫలింపజేయును. సత్త్వోద్రేకముతో సంవిద్విశ్రాంతి యుండుటకంటె పెరుగా భోగమనున విశేష కలదు? లేదు. కాన భోగకృత్త్వవ్యాపారము నిష్ప్రయోజనమై వధ్యాకల్పమగు.

త్రీలిజ్జరజతోత్సవము

భట్టనాయకుడు “రసోనప్రతీయతే” అని సిద్ధాంతము చేసినాడుకాని యిది, తాను తనసిద్ధాంతములో “భుజ్యతే రసః.” అని చెప్పుటచే, స్వవచోవ్యాఖ్యాతమును సంపాదించినాడు. జ్ఞానవిషయమే కానిచో రసము ననుభవించు తెట్లు పొసగును?

మఱియొకదోషము కూడ కలదు. భట్టలోల్లటశ్రీశంకుకులమతమునందువలె సామానాధికరణ్యభంగము కార్యకారణములకు కలుగకున్నను, ప్రేక్షకున కానందము కలుగుటలో సామంజస్య మేమియు కనుబడలేదు. తరుచుండు భావములే లేకున్నచో తా ననుభవించు తెట్లు? “రసోనాభివ్యజ్యతే” యని భట్టనాయకుడు చెప్పుటకూడ తప్పేయగును. తానే భట్టలోల్లటుని యుత్పత్తివాదమును ఖండించుచున్నాడు. అనగా రసము పుట్టదు, అభివ్యక్తిని పొందదని గదా యథము తెలుసు. ప్రపంచములో ప్రతివస్తువునకు సుతృప్తియైన సుండవలే. లేక నీలీనముగా నున్నచో నేదేనియొక శక్తివలన సభివ్యక్తి నైన పొందవలెనుగాని యుభయ విలక్షణముగు వస్తువు సిద్ధించుటెట్లు? కావున “రసోనాభివ్యజ్యతే” యనుటయు తప్పి. ఇవి సంగ్రహముగా భట్టనాయకునిమతమందలి దోషములు.

ర సా భి వ్య క్తి వా ద ము.

అభివ్యక్తివాదప్రతిపాదకుడగు నభిరవగుప్తునిమతమున రసాస్వాదకాధికారి సహృదయుడు. కావ్యానుశీలనాభ్యాసవశమున విశేషిభూతమైన మనోముకుతముగలిగి వర్ణనమాణ విషయతన్నయయోగ్యత యెఱచి కలదో ఆతడు సహృదయుడు. ఆసహృదయునకు కావ్య నాటకములలో ప్రథమము వాక్యాన్వితప్రతిపత్తి కలుగును. అనగా దుష్కర్మములను నొక రాజనియు, నాతడు మృగము ననుసరించుచున్నాడనిగాని, లేక శకుంతల సవలోకించుచున్నాడనిగాని యవగాహన చేసికొనును నటగతచేష్టాదులవలన తాను చూచుపాత్రలకు గలసంబంధము వ్యంగ్యము చేయుబడును. అవ్యంగ్యమహిమవలన నాయాపాత్రగతమనోభావములను సహృదయుడగు సామాజికు డవధరించును. తరువాత గుణాలంకారవృత్తి రీత్యాదుల వ్యాపారముచేతను, కవిప్రతిభవలనను, రంగస్థలమునందలి జవనికాదిపరికరములవలనను క్రమముగా సామాజికునకు పాత్రవిషయకమగు విశేషజ్ఞానము నశించును. ఇట్లాయాపాత్రలయందు ప్రకటింపబడుభావములు కూడ సాధారణీకృతము లగుటచే సాధారణీకృతమగు రతిభయాదిమానసికసాహిత్యారమే కలుగును. “నేను భయపడితి”ననిగాని, “నామిత్రుడు భయపడుచున్నాడు”ని గాని యిట్టి మిత్రత్వశత్రుత్వాదిసంబంధములతోగూడిన ప్రతీతి యుండనే యుండదు. అట్లున్నచో వీరవిఘ్నముగు ప్రతీతి కానేరదు.

ఇట్లు సాధారణకృతములగు విభావాదులు ప్రేక్షకునియందు వాసనాత్మకముగాని లీనమై యున్న రతిభయాదిస్థాయిభావముల సుద్బోధించును. (ప్రతిమానపునకును రత్యాదిస్థాయి భావములన్నియు వాసనాత్మకముగా నుండుననియు, కాని యవి హృదయకుహరమందు నిలీనమై యుండుననియు తెలియవలెను.) ఇందు విభావములు నిలీనమై బీజావస్థమందున్న స్థాయిభావమున కంకురదశ నర్పించును. అట్లంకురించినభావమున కసుభవయోగ్యతను సంపాదించున వసుభావములు. వ్యభిచారిభావము లాస్థాయికే ప్రాకట్యమును సంపాదించును. ఇట్లు పూర్ణోద్బోధము కలిగిన స్థాయిభావమే యానందము నొసగును. ఇట్లాత్మయందుద్బుద్ధమైన స్థాయినిగూడ నాస్తియమను జ్ఞానము సామాజికునకు లేదని జ్ఞప్తియందుంచవలయును. అస్తియము పరకీయమునను జ్ఞానరూపమై యున్న నే రససిద్ధి కలుగును. స్థాయి భావ ముద్బుద్ధమగుటతోడనే సహృదయున కేకాగ్రత కుడుచును. విఘ్నములు వెనుబడును. అప్పు డాసామాజికునకు సుషుప్తియందువలె, యోగమునందువలెను, అజ్ఞానందముతో దాదాపు సరియగు నానందము కలుగును.

ఈ రసాస్వాదన యొకవిధమగు మానసిక ప్రతీతి. ఆనందమయ మైనది. దుఃఖసంభిచ్ఛము కానిది.

భుక్త్యభివ్యక్తిమతములలో పరస్పరభేదము.—భట్టనాయకునిమతమున అనుకార్య గతరత్యుత్పాహాదులు సహృదయుని యానందమునకు కారణములు. అభినవగుప్తునివాద మున సహృదయహృదయనిలీనమై సాధారణకృతవిభావాదిప్రతిబుద్ధ మైనభావములే కారణములు. ఉభయములమతమునను సాధారణకృతము తప్పదు. 2. సాధారణకృతముగు అనుకార్యస్థభావసామ్యోత్కార మైనదిదాప భోగకృత్త్వవ్యాపారము మొదలిడునని భట్టనాయకుడు చెప్పును. ప్రబుద్ధస్వాత్మగతస్థాయిభావసామ్యోత్కారమే యానందమని యభినవగుప్తుడు చెప్పును. 3. సహృదయహృదయమునందు రసాస్వాదనకు కలుగువిఘ్నములను పోగొట్టుటకు భావకత్వవ్యాపార మావశ్యకమని భట్టనాయకుడు వాదించుచుండ, భావకత్వమునకు కూడ నిదానమగు వ్యంజనావ్యాపారమే భావకత్వవ్యాపారము కూడ నిర్వర్తించునని యభినవగుప్తుడు వాదించును. ఇంతకును భావకత్వవ్యంజనావ్యాపారములకు భేదమే లేదు. 4. అభినవగుప్తునిమతమున భోగకృత్త్వవ్యాపారము నిష్ప్రయోజనము.

అనుమిత్యభివ్యక్తివాదములలో భేదము.—ఉభయమతములను రసము స్థాయి భావముకంటె వ్యతిరేకమైనది కాదు. కాని శ్రీశంకుకు ఉస్థాయిభావ మనుమితి లభ్యమని చెప్పుచుండ నభినవగుప్తు డిది సదాహృదయనిలీనమై యుత్తేజక మున్నప్పు డుద్బుద్ధమగునని

ప్రతిష్ఠరజతోత్సవము

సిద్ధాంతము చేసినాడు. 2. అనుమతివాదమున నీస్థాయిభావ మనుకార్యనిష్ఠమై, అనుకార్యముగా భావింపబడు నటునియం దనుమానించబడచున్నది. అభివ్యక్తివాదమున నీస్థాయి సామాజికనిష్ఠమే యగుటజేసి వేరుప్రక్రియ లేనే లేదు. 3. వాస్తవముగా చూచినచో ననుమతివాదలభ్యముగు స్థాయిభావ మూహాకల్పితమగుట వంధ్యాపుత్రసదృశము. అభివ్యక్తి వాదమునందలి స్థాయిభావము పరమార్థమైనది. మఱియొకవిశేషము కూడ కలదు. స్థాయిభావము విభావాదులచే పోషింపబడి వృద్ధినిబొంది రసముగా మారునని శ్రీశంకుకుడు చెప్పుటలేదు. కేవలము స్థాయిభావము రసముగా ననుభవింపబడు టెట్లనుశంకయే యతని కుదయించలేదు. అభినవగుప్తునిమతమున విభావానుభావవ్యభిచారములు మూడును కలసియున్నప్పుడే, స్థాయిభావము క్రియము పరిపోషింపబడు నపుడే అస్వాదనయోగ్యముగా మారును.

అభినవగుప్తుడు, రసాస్వాదనకు పూర్వము, రసప్రసృతిని ప్రతిబంధించు విఘ్నము వినాశ మొందవలెనని చెప్పియున్నాడు.

రసప్రసృతికి విఘ్నములు.—ఆరసవిరోధుల చూతము. 1. బౌచిత్యాభావము—అనగా వత్సరాజును తీసికొనివచ్చి సముద్రలంఘనముచేసినట్లు వర్ణించుచో నది యాపాత్ర కనుచితమగును. హనుమంతునకన్నచో ననుచితముకాదు. ఇట్లు దేశకాలపాత్రవచనాద్యోచిత్యము పాటించనిదే రసప్రసృతి కలుగనే కలుగదు. చూ. “అనౌచిత్యాదృతే నాస్యరస భంగస్య కారణమ్.” 2. “స్వగతత్వ పరగతత్వ నియమేన దేశకాలవిశేషావేశః” అనగా రంగస్థలమునందు చూపింపబడు సుఖదుఃఖాదులను స్వగతములనిగాని పరగతములనిగాని భావించుటచేత, ప్రేక్షకునకు తత్తత్ భావావగమభీరుత్వముగాని, తత్పరిరక్షావ్యగ్రతగాని, తద్దోషనేచ్ఛగాని, తనయందు సుఖదుఃఖాదుల నధ్యవసానము చేయుటయందు వ్యగ్రతగాని యుదయించుటచే సంవిప్రీతాంతికి భంగము వాటిల్లును. 3. నిజసుఖదుఃఖాదివివశీభూతుడగు సామాజికున కానందము కలుగదు. 4. ప్రతిత్యుపాయవైకల్యము—అనగా రసప్రసృతి సామాజికునియందు కలుగవలెనన్న అభినయములు, సంగీతము, అభినయానుకూలమగు సామగ్రి యుండవలెను. లేక సర్వమును సామాజికునియూహకే వదలినచో రసప్రసృతి కలుగదు. నటుడు మొద్దువలె కూర్చొని “నామనసు ప్రియురాలినుండి మరలుట లేదను” భావము గలశ్లోకమును చదివివుచున్నచూత్రన, యుద్ధము చేయుచున్నానని మాట చెప్పినచూత్రన, సామాజికునియందు రసోదయమగునా? కాన స్ఫుటమగు ప్రతిత్యుపాయములుండవలెను. 5. అప్రధానత—ప్రధానమగు రసప్రసృతి కనుకూలమగు భావాదుల వర్ణిం

చక అప్రధానమగువిషయముల ప్రదర్శించుచో, సామాజికునకు ప్రధానవస్తువునందు మనసు లగ్నముకాకుంటజేసి యానందము కలుగదు. 6. సుశయమనున దాటవడి. ఈయను భావము లీస్థాయియందే యుండుననునియమము లేదు. ఒకేయనుభావ మనేకస్థాయిభావ ములయందుండవచ్చును. చింతయనెడు వ్యభిచారిభావము భయవిపాదములయందుండ వచ్చును. బాష్పమనెడిది యానందాక్షిరోగములయందు కుడుగును. వ్యాఘ్రమనెడి విభావము క్రోధభయాదులకల్పించును. ఇట్టివిభావాదు లీస్థాయికే యనునియమము లేమిచే, సామాజికునకు, వ్యంగ్యమగురస మేదియో, దేని సుద్దేశించి యావిభావాదులు ప్రదర్శింప బడుచున్నవో తెలియనికారణమున రసప్రతీతి కలుగదు. కావున రసాస్వాదన కేవిఘ్నములు లేకుండునప్పుడే ప్రవృత్తి కలుగును ఈవిఘ్నములు వోయి సువిద్విశ్రాంతి కలుగుటయే యానందమగు.

సూత్ర వివరణము — ఇప్పుడు భరతునిసూత్రమునకు వివరణము చూడనగు. సంయోగ మనుశబ్దమునకు అనుకార్యగతభావములకు సంబంధించినంతవఱకు వ్యంగ్య వ్యంజకభావము. సామాజికుని స్థాయిభావము విషయమున ఉద్బోధోద్బోధోద్బోధకభావము. అటులే నిష్పత్తి యనుశబ్దమునకును “ఆభివ్యక్తి”, “ఉద్బోధము” అనునర్థము వచ్చును.

కరుణారసమువలని యానందము.— ఏరసమైనను, సంతోష మిచ్చునది రసస్వభావము కాకుండుటచేతను సామాజికునియందు సువిద్విశ్రాంతియే సుఖస్వరూపమగుటను, అవిశ్రాంతియే దుఃఖస్వరూపమగుటను, ప్రతిరసమును మనసునందలి చాంచల్యమును పార ద్రోలి విశ్రాంతినియ సమర్థమగుటను, కరుణారసమువలని కూడ నానందము కలుగుటయందనుభావ్య మేమియును లేదు.

ఇట్లభినవగుప్తుడు యుక్తియుక్తముగా ఆభివ్యక్తివాదమును సమర్థించినాడు. భరతునివాక్యముల కూడ విమర్శించుచో నీతనిమతము సర్వవిధముల భరతున కభిమతమైనదే యని తెలియగలదు. ఇక నీభావములనే ఆభినవగుప్తుడు ధ్వన్యాలోకగ్రంథమునందు విస్తరించియున్నాడు. జగన్నాథుడు కూడ నీసిద్ధాంతమును విమర్శించి, యీరసాస్వాదనకు వేదాంతులు చెప్పు బ్రహ్మానందముతో సమానతను సుపాదించి, “ఆవరణభంగమే” యానంద స్వరూపమనియు నాటకాదులందు చిత్స్వరూప నావరించియున్న మాయ యడుగంటుననియు నందువలని యానందము కలుగుననియు నిర్వచించి యున్నాడు. జగన్నాథపండితుని రస గంగాధరమున నింక నేడుమతము లీయబడినవి. కాని వాని నంతగా పరిశీలింప ప్రయోజనముండదు.

స ర్వ మ త స ం గ్ర హ ము.

భట్టలోల్లటునియత్పత్తివాదము.—న రత్నాదిస్థాయిభావములు ప్రథమమున విభావమహిమచే రామాదినాయకులయందే యుదయించి వ్యభిచారిభావములచే వృద్ధిని పొందును. నాట్యకుశలుడగు నటుని, సామాజికుడు చూచి, యానటుడే రాముడని తలచును. అనగా నతనియందు రామత్వ మారోపించి, తత్పూరితముగా రామనిష్ఠభావములను గూడ నానటునియందే యారోపించును. ఇందువలన సామాజికున కానంద మొదవును.

శ్రీశంకుకునివాదము.—చిత్రతురగమును చూచి మనుజు లాచిత్రము నెట్లు నిజమగుగుట్టమని తలచెదరో అటులే, నటుని యభినయమును, వేషభాషాదులను చూచి, సామాజికుడు, శాసన చూచునది నటునిమాత్రమే యనుజ్ఞానము నశించి, యానటుడే రాము డనుకొనును. నటుడు ప్రదర్శించు ననుభావములను వ్యభిచారిభావములను చూచి, యాభావములు కృత్రిమములని మది నెఱుంగక, సామాజికు డొకయపూర్వమగు ననుమితచే నటనిష్ఠమగునట్లు తాననుభవించును. “ఇతడు నీశావిషయకిమగు రతిగలవాడు” అను నొకయశాంకిమగు ననుమితచే సామాజికు డానందము ననుభవించును.

భట్టనాయకునిమతము.—కావ్యనాటకములయందు ప్రథమమున సభిభావ్యాపారముచే విభావములు ప్రతిపాదించబడును. ఇట్లు ప్రతిపాదించబడిన విభావాదులు స్థాయిభావములును, భావకత్వవ్యాపారముచే సాధారణీకృతము లగును. సామాజికునిహృదయమున నున్న ప్రాపంచికసుఖదుఃఖవిషయకచిత్తపుత్తులును చాంచల్యమును గూడ నశించును. తరువాత భోగకృత్యవ్యాపారముయొక్క మహిమచే సామాజికునిహృదయమున సత్వగుణోద్రేకము కలుగును. కలుగుటతోడనే మన మనందమయమే యగు.

ఆభినవగుప్తునిమతము.—కావ్యానుశీలనాభ్యాసచరమున విశేషమగు మనోముకురము గలసహృదయుడు, నాటకశాలను ప్రవేశించుటతోడనే తననుగూడ విస్మృతిచెందును. తనప్రాపంచికసుఖదుఃఖముల మఱచును. ఇతడు నటుడగుజ్ఞానముగూడ కలిగియుండదు. ఇట్లు తాజూచువిభావాదుభావాదులకు సాధారణీకరణత్వమును సంపాదించును. సాధారణీకృతములగు నీవిభావాదులు సామాజికుని హృదయమునందు నీలీనమై యున్న భావముల నుద్బోధించును. అప్పు డుద్బుద్ధమై, విభావాదులచే పరిపూరితమైన యాస్థాయిభావము రసముగా పరిణమించును. సామాజికు డనిర్వాచ్యమగు నానందమున నోలలాడును.

అభినవగుప్తునివాదమునందలి ముఖ్యసిద్ధాంతములు.—ప్రతిసహృదయునిహృదయమునను వాసనాత్మక మగుభావము లణగియుండును. ఇవి సముచితసామగ్రి యున్నప్పుడుద్బుద్ధమగును. 2. విభావానుభావములు పాత్రయందలి మనోభావముల నభివ్యక్తి చేయును. 3. సామాజికుడు తాజూచు నట తగ్గతానుభావవ్యభిచారిభావస్థాయిభావాదుల నవహసితతత్త్వాలదేశవ్యక్తి విశేషావచ్ఛిన్నములుగా నవలోకించునుగాని ఏదేని యొక వ్యక్తికి సుబంధించినట్లు గాంచడు. 4. ఇట్లు స్థాయ్యాదులను సాధారణభావముతో గాంచిన నాడు సామాజికునిహృదయమున, నాతడు చూచినభావముల కనుగుణమగు భావములుత్తేజమును బొంది యుద్బుద్ధమగును. 5. నటగతాభినయాదులు (కావ్యగతాలంకారాదులు) సామాజికునకు రసప్రతీతి నాటంకపరచువిఘ్నములఁ బారద్రోలుటయందు దోడ్పడును. 6. ఉద్బుద్ధమగుస్థాయియే రసాత్మకమై యాస్వాదింపబడుచున్నది. ఈయాస్వాదన మానసిక ప్రత్యక్ష విశేషమే యగు.

ఇట్లు మనప్రాచీనులు వివిధగతుల మనమనోతత్త్వముల నన్వేషించి కూర్చిన సిద్ధాంతముల నధునాతనులవలోకించి, యీ భావములను పాశ్చాత్యవిమర్శకాగ్రేసులభావనలతో సరిపోల్చి చూచి యుక్తాయుక్తముల నటయుదురుగాక.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ జయపురము సంస్థానాధీశ్వరులు శ్రీవిక్రమదేవవర్త మహారాజావారు, జయపురము.—

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికానుక కమిటీవారు ఆరంభించిన కార్యక్రమము ఏనాడో జరిగియుండవలసినది. వారిసేవ ఇప్పటికి బహిరంగముగ అనుమోదింపబడినందుకుముద మొందుచున్నాను. కీ॥శే॥ శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు భారతీయవాఙ్మయసేవ ముఖ్యముగా దక్షిణభండియాలోనివాఙ్మయసేవ చేయనారంభించిరి. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు ఆపనిని నిరంతరశ్రద్ధతోను దేశాభిమానముతోను సాగించినారు. వావిళ్ల కార్యాలయమువారు తెలుగు, సంస్కృతము, అరబ్బము, ఇంగ్లీషుభాషలలో అముద్రితమైన ఎన్నియోగ్రంథములను ముద్రించియు పునఃపునఃపాపించియు ప్రకటించియు వైజ్ఞానికతేజమును నిలుపుకొనివచ్చినారు. ఇట్టి కార్యము వీరు తలపెట్టకపోయినయెడల తెలుగువాఙ్మయము నేటి ఉదారస్థితియందుండియుండదు. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి విజయాభ్యుదయపరంపరల నాశించుచున్నాను.

ర సా ను భూ తి

శ్రీ జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మగారు, ఉపాధ్యక్షులు, సంస్కృతకళాశాల, తెనాలి.

“ఆనందో బ్రహ్మైతి వ్యజానాత్, ఆనందాద్వేద్య ఖల్విమాని భూతాని జాయంతే, ఆనందేన జాతాని జీవంతి, ఆనందం ప్రయంత్యభి సంవిశంతి”.

కావ్యవిద్యాప్రవృత్తిని బరిశీలించినచో నానందము పరమప్రాప్త్యముగ నవభాసించును. ఆనందమును గోరుసాధకుల కనేకమార్గాములు, సంప్రదాయములు నిరూపింపబడినవి. సాధ్యసిద్ధికి వలసినసాధనసంపద యున్నప్పుడే సాధకుడు సాధకుడు కాగలడు. సాధకునిసాధన ఉపాసన. ఉపాసన స్వరూపంపత్తినికే సూచిక. ఉపాస్తి వేద్యము సమగ్రము కాదు. కాని వేద్యవేదనమున కుపాసకయే కావలయును. విద్యలన్నియు నుపాసకలు. విద్యలలోని యుపాస్తిరహస్యము తెలిసి ప్రవర్తించుటవలననే భ్రాంతి నశించును. ప్రధానఫలమును బెడద్రోసి పామరులు పరాక్షులులై యూరుపంగికిఁబుద్ధులమయి కాఁతుంటారు. అప్పుడు విద్యలు గూడ నవిద్య లగుచున్నవి. స్వరూపసంవిత్తి ప్రధానప్రయోజనము. దానినే ఉద్ధేశించి జీవితరథమును నడుపుమానపుడు ఆవిద్యలగూడ విద్యల నొనర్పగలడు. విద్యలందలి విద్యాత్మ మాతని కవగతమగును. కావ్యవిద్యయు విద్య. స్వరూపాభినివేశమున జెప్పినచో గావ్యవిద్యయే విద్య యనవలయును. కావ్యవిద్య విజ్ఞప్తి యున్నేషోష్ఠీలనముల నవగాహము చేసికొనినపుడు స్వరూపాపాస్తిగా నవగతమగును. అప్పుడు రసానుభూతి యున్నది.

రస మాత్మ. తదనుభవమాత్మ సాక్షాత్కారము. ఆదియే స్వరూపజ్ఞానము. దాని నహమానందమని వ్యవహరింపవచ్చును. దీనివివేకమున కనుబంధవిచార మొనర్పవలయును. రసానుభూతియం దధికారి సహృదయుడు, ఈతడే సామాజకుడు, రసికుడు, భావకుడు, అహమానందసాధకుడు. అట్టి సహృదయత సామాన్యముగా లభ్యముకాదు. “బహుచానాం జన్తనామంతే జ్ఞానవాన్తాం ప్రపద్యతే” అనునట్లు సహృదయత్వమును ఎప్పుడోకాని రాదు. సహృదయతను సంపాదించుసామగ్రి పుష్కలముగా నున్నను సామాన్యముగా నందరు సహృదయులు కాజాలరు. హృదయముతో నుండునాతడు సహృదయుడు. మానవునకు హృదయ ముండకపోదు. కాని అదియున్నట్లు తెలియువా డొక్కడే యగును. హృదయ

మాతృ సత్తను గోచరింపజేయును. ఆత్మ వేదనోస్తుభిమయిన అంతరంగమృగలవానిమాతృశ్రేణి... సహృదయపదమున వ్యవదేశింపగలము. హృదయ మాతృ ప్రతిబింబము పొందుట కర్హము. ఆత్మ నిత్యచేతనము. ఆచైతన్యకలితమగు సంతరంగము నాకు గలదని భావించునాతడు సహృదయతాభాజనుడగును. అందువలన సహృదయునకు భావనాబల ముండునని తెలియ గలము. సహృదయుడు నిరూపితార్థముల సంధవృష్టితో స్వీకరింపడు. వానిని భావనలో వడపోతపోయును. వానిసామంజస్యము నవలోకించును. దృశ్యజగత్తునందు సమన్వయించును. ఆత్మ సంవాదమును సంపాదించును. ఇన్నిరూపాంతరముల సంపాదించినగాని నిరూపితార్థముల నిరూఢము చేసికొనడు. అఖండమగు భావనాధార యాతనికి సువిద్బలము నిచ్చును. ఆతనిభావన సకపోవలము. అందు నిరూపితములన్నియు కషింపబడును. అస్పృహతడు ఉచ్చాచలముల తెలియును. కాని యాతడు స్వీకార్యమునే స్వీకరించును. ప్రాచీనార్థములు బంగారములే యగుగాక. వానిని భావనాగ్నియందు పుటముబెట్టువాడే సహృదయుడు. ఇదివరలోని వానిరూపధేయములు పోయి నూతనభావనారూపములు సిద్ధించును. అట్లు పరిణత పరిణామమనోహరనీలపీతాదుల గ్రహించుసహృదయుని భావనాబలమున అద్భుతమహత్త్ర యున్నది. భావన సామాన్యకార్యముకాదు. ఆత్మనిర్భాగము భావన. భావనచే నెయ్యది సిద్ధముకాదు? అది విజ్ఞానచేతి.

భావనలో జాగతికపదార్థములసంబంధ మవసరముకాదు. అయినను అది నిరాలంబముకాదు. ప్రపంచవస్తువులలోని సహజనిత్యవస్తుత్వమును భావనావగాహనముచేసుకొని సంకలవస్తువులకు వస్తుత్వమును సంపాదించగలిగిన నిత్యసంవేదనము భావనలో లక్ష్యమై యుండును. మనస్తత్వ ముట్టిది కాదు. ప్రపంచవృద్ధులు మనోభూమిలో శబలితములై యుండును. మనోరసమును జాగతికతత్త్వములు కలుషితములు చేయగలవు అట్లు కలుషమైన మనోధారలో సిద్ధభూమి యుండదు. అందువలననే గమ్యగతిలేక అనేకములైన యూహాధారలు ప్రసరించును. అవియే సంకల్పవికల్పములు. అట్టిసంకల్పవికల్పములు భావనలో నుండవు అవి అన్నియు ఇందు పరాహిత్యములగును సంకల్పమందలి సంకల్పత్వముగాని వికల్పములోని వికల్పత్వముగాని సహృదయునకు గోచరముకాదు. మనోభూమికు అతిక్రమించిన ఆసహృదయుడు సంకల్పవికల్పములోని మూలసత్తనే ఆవలంబించును. తనస్వరూప సంవేదనమునకు ఆవరణ మున్నదని సహృదయుడే తెలియగలడు. అట్టి యావరణమును భంజించుటకు ఆతడు సర్వదా ప్రయత్నించును. ఆవరణభంజనసమర్థత గలయాతడే భావనాబలము కలవాడగును. అట్టి ఉద్రిక్తభావన శాంతభావనయై ఆవరణభంజనము చేయగలడు.

శ్రీరక్తరజతోత్సవము

సహృదయునకు హార్దికధర్మములు సముల్లాసము పొందును. మనోరసములోని ధారాగతి ప్రసరించుచున్నంతవరకు హృదయధర్మములు వికాసము పొందవు. సహృదయుడు మాత్రమే వానిని వికసింపజేసుకొనగలడు. అతడు హార్దికధర్మవిలాససుందరుడు. ఇట్టి సౌందర్యమును ఆతడవగాహము చేసుకొనుటకు సమర్థుడగును, శబలితమైనను కలుషితము కానప్పుడు అంతరంగముల సహజస్ఫూర్తి సముల్లసించును. అంతరంగములోని సత్త జన్మాంతరములలోని సంస్కారము ననుబంధించియుండును. కేవలము ఒక్కప్రాక్తన సంస్కారమే సహృదయునకు చాలదు. అధునాతనసంస్కారము కూడ నాతనికి నిత్యాపేక్షితమై యున్నది. కేవలము ఇప్పటి సంస్కారము కాని, కేవల మప్పటి సంస్కారముకాని సహృదయతకు ఉపకరించవు. ఉభయసంస్కారములు సమరసము లయి సహృదయునియందు అనుగతములగును, వీతరాగులకు ఇష్టానీసంస్కారముండదు. కావుననే రసానుభూతి కలుగదు. కొందరకు ప్రాక్తనసంస్కార ముండదు. అట్టివాలు రసానుభూతిని పొందజాలరు. రెండువిధములైన సంస్కారములు ఆత్మసముష్టుభూతను సంపాదించును. ఆత్మదీపమునకు అంతరంగములోని ధర్మములు ఉన్నవియులై దీపితములగును. అట్టి దీపకాంతి రంజితములైన అంతరంగవృత్తులు రసానుభూతికి అర్హతను సంపాదించగలవు. అంతరంగ మంతయు గుణమయమేకాని గుణప్రకృతీకంతకు అంతస్తుభిముఖవృత్తిని సంపాదించగలిగినపుడే సహృదయుడు కాగలడు. గుణముల ప్రస్తారప్రవాహములో పరితమయిన అంతరంగము గుణమూలమును పొందజాలకపోవచ్చును. అది బహిష్టుభిహారములోని విశేషము. అంతర్జగత్తును ఆవలోకించి భావనాపరివర్షితను పొందినయూతడే గుణప్రకృతి నంతను రసాత్మసమన్వితము చేయగలడు. అందువలననే గుణమునందలి గుణత్వమును అతడు పరిహరించుకొనును. అధ్యాసవశమున రసమే గుణముగ భాసించుచున్నది. భావనా వివేకము అధ్యాసను నశింపజేయగలదు. కావుననే అప్పుడు గుణమునందు గుణత్వ ముండదు. సర్వవస్తుస్వీకారములో తృప్తిని పొందునాతడు అసహృదయుడు. సిఖిలపదార్థపరిహారములో సంతృప్తిని సంపాదించునాతడు సహృదయుడు.

సహృదయపదము కావ్యనాటకములందు కన్పించుచంతమాత్రమున కేవల కావ్య నాటకపరితసహృదయుడని తలచరాదు. సహృదయతకు వలయుపరికరము బహుళముగాను నున్నది. వేదతదర్థవిజ్ఞానపటిమయుండుట యావశ్యకము. సాహితీని మేళనమునకు వలసిన సమర్థత కావలయును. కావ్యనాటకాదులే సాహిత్యమని తలచరాదు. వైదికవిజ్ఞానము కూడ సాహితీరంగమున సంతర్భవించును. అందువలన వేదవేదిత సహృదయతకు గావల

యును, వేదాంతవిజ్ఞానబలము కూడ నపేక్షితము. వేదవేదాంత వాసనాబలమున్నగాని హృదయధర్మములు వికాసము పొందజాలవు. మనోవికల్పములలోని దొంతరలు కూడ నాతడు తెలియవలసియున్నది. కావున శాస్త్రీయసంస్కారపటిమయు నావశ్యకము.

వేదశాస్త్రములవాసనలు వ్యాపించినప్పటికీ సహృదయత సమున్నేషము పొందును. సహృదయత కిది సామగ్రి యనుటవలన సహృదయునియం దాసంస్కార మనుగతమై యున్నదని యూహింపవలయును. జన్మాంతరములలోని సంస్కారము కూడ కస్తూరీపరిమళ మువలె సంక్రాంతమై యుండును. సాహితీభావకు డొక యోగి. ప్రాణవృత్తుల ప్రసరప్రభావముల నవగాహము చేసుకొనినగాని రసానుభూతివైభవము గోచరముకాదు. రససంక్రాంతిలో నెట్టి సూక్ష్మగతిని చాను హృదయఫలకమున ననుభవించుచున్నాడో దాని తెలియుటకు వాయుసంస్కారముగల సాహితీయోగియై తెలియగలడు. రసవేదనము పొందు భావకుడు విజ్ఞానభూమివిహారి. మానవునివిజ్ఞానధార క్షణక్షణపరిణామశీలముతో నుండును. అందనంతపరిణామములు గల్గుచున్నప్పటికిని విజ్ఞానసాతత్యమును భావకుడు పరిశీలించగలడు. సహృదయునియందు విజ్ఞానకేంద్రము లనేకము లుండును. అవియన్నియు కూడ నానందస్రోతోమూర్తిని కుదించుకొనుచుండుచు పూర్వ పూర్వకేంద్రమునకన్న నుత్తరోత్తరవిజ్ఞానకేంద్రమున నానందానుగతి విప్పజ్జెముగా నుండును. ఈవిజ్ఞానకేంద్రము లన్నియు నానందభూమికలని వ్యవహరింపవచ్చును. ఈభూమికలం దొడుదుడుకులులేని సరళగతిని సంపాదించినప్పుడు చక్కనిభావుకత సంసిద్ధమగును. భూమికలం దవాంతరములైన జ్ఞానప్రసారము లుండవచ్చు. వానివైభవమును ప్రజ్ఞావత్తతో శీలించగలిగినభావకు నకు సహృదయత సొమ్ము. స్వరూపప్రతిభానుపన్నుడైననే సహృదయతగలవాడగునని భావింపవలయును. స్వరూపసంవేదనము రసానుభూతి యగుటవలన స్వాత్మదేవలాసమావేశ మున్నప్పుడే సర్వప్రమాతృస్ఫురత్తాసారమగు రసమున ప్రవణత కలుగును. నిఖిల ప్రమాతృభావస్వరూప మైనప్పటికి ప్రమాతృవిశేషరహితమైన స్వరూపసంవేదనమున ప్రతిభానత్వము కల్గిననే పూర్ణభావుకత సిద్ధమగును. భావుకత యొకవిశిష్టధర్మము. సర్వవిశేషము లొకేసమయమున రూఢములు కావు. ఒక్కొక్కప్పు డొకవిశేషము సంకలితమగును. అట్లే జన్మజన్మల గూడుకొనిన విశేషములు సంస్కారాత్మతను పొంది భావనాదేహము ననుబంధించి యుండును. ఒక్కొక్కజన్మలోని ఒక్కొక్కవిశేషమునం దొక్కొక్కయంశము నభిమానింపగల శక్తతయే యేర్పడును. విశిష్టరసభోక్తృత్వమునకు సర్వ

త్రిలింగరజతోత్సవము

విశేషముల సమరసత కావలయును. కావుననే జన్మజన్మలసంస్కారసాహిత్యమే రసానుభూతి కనుగుణసామర్థ్యమును సంపాదించి సహృదయత్వము నాపాదించును.

శాస్త్రజ్ఞానకైవల్యము భావుకతకు విరోధికాదుగాని సాధకము కాజాలదు. సర్వ శాస్త్రములసారము సహృదయత కపేక్షితము. కేవల మేకైకశాస్త్రవిషయపరిజ్ఞానమున భావుకతాకోశ ముష్టాటించబడనేరదు. మెఱుగుపూతతోగూడుకొనిన శాస్త్రీయానుభూతి రసానుభూతి నాపాదించగలదు. భావుకునకు కేవల మానందమునే పొందవలయు ననెడి యభిలాష ముచితము. లోకిసంగ్రహకమైన యానందప్రేక్షయున్నప్పుడే సహృదయతా నుద్ర శోభితమగును. సర్వగమ్య మానందమే అయినను నెట్లేని ఆనంద చుంబనము చేయవలయు ననుకొనరాదు. అట్టి యభిలాషలోని తీవ్రతవలన నానందము సంప్రాప్తము కాకపోదుగాని యది హాదానందము, అది స్వరూపసత్త కుపకరింపదు. దానివలన సర్వావరణభంజనము కలుగదు. స్వసంవృత్తిభగ్నత నాపాదించుకొనునాతడే సిద్ధభావకతను పొందగలడు. కావుననే వ్యుత్పన్నప్రతిభ యపేక్షితము. వ్యుత్పత్తియందలి పరమాకాంక్ష విజ్ఞానము నాపాదించును విజ్ఞానయుతమైనభావుకతయే యారాధనీయము. అట్టి భావకుడె తగినరసానుభవము పొందుట కర్హుడు కాకపోయినచో భావకతాభాసమున స్వయం హతత్వమును పొందుటయేకాక పరాహతత్వ పాపభావనత్వమున గూడ దుర్భగుడు కావలసివచ్చును. సహృదయతాభాస ముచితము కాదు. దానివలన క్రేయఃప్రవిఘాతము కలుగును. రసానుభూతిలోని యాభాసవివేకము గూడ నాతనికి లభింపదు. భావుకతను నటించువాడు మిథ్యాచారుడు. అతడు సహృదయలోకమునకు క్షంతవ్యుడు కాదు. వేదాంత జిజ్ఞాస యొనర్చునట్టి సాధకునకు యోగ్యత లనేకము లపేక్షితములై యున్నవి. “చతుర్థి స్సాధనైః సమ్యక్ సంపన్నో యుక్తిదక్షిణః, మేధావీ పురుషో విద్వాన్ అధికార్యత్ర సమ్యతః” అని శంకరభగవత్పాదుడు పలుకుచున్నాడు. సాధనచతుష్టయసంపదగలవాడు, యుక్తిబలమును సిద్ధార్థమున కనుకూలము చేసుకొనగలవాడు, చక్కనిమేధాసంపదగలవాడు, స్ఫుటచైతన్యాభివ్యక్తియుక్తుడు; నానావిషయపరిజ్ఞాత యగువాడే యాపనిషదబ్రహ్మవేద నమున కధికారి కాగలవాడని యందలి తాత్పర్యము. ఇట్టి యర్హతలన్నియు రసానుభూతిని పొందు సాహితీపరమయోగికి నిత్యావసరములై యున్నవి. ఇంతయేకాదు. సాహిత్యాధికారియందు విశిష్టత యున్నదన్నను భావదైవతమూర్తులు కోపింపరు. వేదాంతాధికారియందు సంవేదనత్వద్బాధ యధికము. సాహిత్యాధికారియందు స్వసంవిన్నయీదేవతావేదనమున శాంతభావన యున్నది. శివశక్తుల కబలించుకొను నఖండవిశిష్టవిజ్ఞప్తి సహృద

యునకే గలదు. దృశ్యజగత్తు సీతడు హేయముగా దలచడుగాని యదియే నిత్యమని ప్రాకులాడడు. అనాసక్తితో జాగతకతత్వవిలాసముల నాత డనుభవించుస్వభావము గల వాడగును. ప్రపంచములోని నీలాదిపదార్థానుభూతిలో నాతడు లాలసతను జూపడు. అవియన్నియు నాత్మరసానుభూతి కుఁకరించునని యాతడు తెలియును. సర్వేంద్రియవృత్తులకు గోచరమగు నాయాపదార్థములందు సంవిత్స్వభావము లేవిధమున ననుగతములై యున్నవో సాహిత్యాధికారి యన్వేషించును. రసాత్మ యొక్కటియే నిత్య మనుజ్ఞానమున్నప్పుడే భావుకత వికసించును తదతిరిక్తములుగా భాసించునవి యన్నియు నిత్యములనికాని యనిత్యములనికాని యాతడు తలచడు. వానియం దతనికి యుదాసీనభావముండును. అయినను వానినన్నిటిని వలయునంతవరకు ఆనుభూతిసహకారులనుగా గైకొనును. వానియం దనుషక్తతను జూపడు. కావుననే వానిని రసాంగములుగా సమన్వయించుకొని విభాసవ్యవదేశ ముంచి భావించును. ఇట్లొనరింపగలయాతడే రసానుభూతి కధికారి. జాగతకపదార్థములన్నియు భావకుని యుపభోగభూమిలో నుండకపోవు. వాని నుదాసీనానుభవమున తీలించును. ఉపభోగసామగ్రి లేనపుడు కొందరకు నివృత్తి ఉదయించును. అట్టి యలభినివృత్తి భావుకతాసంపాదకము కాదు సర్వోపభోగసామగ్రి యున్నప్పుడే నివృత్తివధమున వదముంచునాత డుత్తముడు. ఇట్టి శోధకుడే సహృదయుడు కాగలడు. భోగ్యములసన్నిధానమున నివృత్తిరహితమైనను భోగ్యానుభవదూరుడని తలచరాదు. భోగ్యలాలసత్వ మాభావకునకు లేదు. ఆది యాతని విశిష్టతశబ్దస్పృహపరస గంధము లన్నిటియందును నాయాతత్వసంపాదకమైన నిత్యసంవిత్పదార్థమును సమీకృత దృష్టిలో నన్వేషించునాతడే సహృదయుడు. పృథివ్యప్తేజోవాయ్వాకాశాత్మకములయిన సర్వభూతభావముల నేకీకరించి భావించుభావకుడు విశిష్టభోక్తృత్వమును పొందగల్గుచున్నాడు. ఆవిశిష్టభోక్తయే తనసంవిదాత్మయందు భూతపుష్కగావమును విలాప మొనరించి రసానుభూతిని పొందును. ఇట్టి యర్థోక్తసముల్లాసముననే సహదృయత్వము సమున్నేషము పొందుచున్నది. దీని నితరులు ఈర్షింపరాదు. ఇట్టి సాహితయోగి సహృదయుడు, సుహృదయుడు.

ఇంతవరకు నిరూపింపబడిన స్వరూపలక్షణములు గలమానవుడు ముఖ్యాధికారి. ఏతదధికారితాసంపాదనమన కనేకసాధనము లున్నవి. కొన్ని బహిరంగములు. కొన్ని యంతరంగములు. మిమాంసాన్యాయవ్యాకరణాదిశాస్త్రాభ్యాసము బహిరంగసాధన. పానః పున్యమున భావనాప్రసారము గలవాడగుట యంతరంగసాధన. కావ్యామృతములచే

శ్రీ లింగరక్షతోత్సవము

నాచనిహృదయము మృదులమైనప్పుడే యర్హత యాపాదిత మగును. సాహితీవిద్యాస్వీకారమునకు వలసినయోగము నవలంబించినసాధకుడు నైతికవర్తనమున నుండవలయుట యావశ్యకము. కొందరు సాహితీయోగులలో నైతికాచరణము దూరమగుచున్నది. వారు సాహితీపతితులు. తా మున్నతాసుపాదనకై యెట్టి శాంతిదాంత్యాదుల నవలంబించిరో యట్టి శాంత్యాదులు తమ దర్శించువారికిని కలుగువటుల తా మాదర్శసాహితీసేవకులై యుండుట యుత్తమము. గౌణాధికారులం దీలక్షణములు సమగ్రముగా నుండవు. వారు సాహితీవిద్యయొక్క యనుత్తమత్వమును భావింపజాలరు. అది సర్వప్రధానమని తలచలేరు. తా మభ్యసించినశాస్త్రములకు సాహితీవిద్య సంగముగా భావింతురు. దీనిప్రాధాన్యము నొకప్పుడు శాస్త్రవిషయపరాహతబుద్ధులై యపలాపింప జూతురు. వారలకు నిర్వలాత్మరసానుభూతి కలుగదు. మలినరసమును వారనుభవింతురు అందువలననే రసమందు శబలితత్వమును జెప్పబూనుదురు. రసకైవల్యమును ఖండింపజూచు నాగౌణాధికారులకు సాహితీవిద్యానుగ్రహము కలుగదు. కొందరు మిథ్యాధికారు లుండురు. రసానుభూతి కర్తమైన యధికార సంపద తమయందు లేకున్నను నున్నట్లభివయింతురు. వారలనుజూచి లోకము మోసపోవురు. రసమయగ్రంథములు వారివలన మిథ్యాభిశంసితము లగును. వారియనంతరకాలమున నుత్తమభావకులయందును లోకమునకు ప్రత్యయము నశించిపోవును. భావకు డుత్తమ విమర్శకుడు. ఆతడే మిథ్యారూపుడైనచో లోకము హతమగును. సాహితీపథమున కొందరు డుష్టాధికారు లుండురు. వారు తమతాహతు నెరుంగరు. రసానుభూతికి తమ కర్వత లేదని యంగీకరింపరు. సాహితీకన్యకు వారు బలవంతచెడుదురు. రసమున సముల్లసితము గనే వా రఃస్వాసింపజూతురు. తమకృత్యమందలి యనుచితత్వమును వారు శీలింపజాలరు. రసమయరచనల విసరవిశేషముల దాము తెలియజాలరు. తెలియనివానిని తెలిసినట్లు నటించుటయే కాదు. తమకు తెలియనివి యుండవనుకొందరు. ఏవియేని తమయూహకు గోచరము కాకపోయినచో వాని డూషింతురు. అసంగతము లందురు. ఉపహసింతురు. ఈడుష్టాధికారుల పరిహాసమువలన రసరేఖలు రూపుమాసిపోవుచున్నవి. డుష్టాధికారు లప్రాజ్ఞలోకమున జక్కగా మెచ్చికోలుపొందుదురు. తమభావవిషము నితరులకు వారు ప్రసాదించుచున్నారు. దాని నమృతముగా స్వీకరించువా రనేకు లుండురు. ఈబహుళసమ్మతి హానికరము. రసవీపులు చక్కగా ప్రసరించినగాని పతితలు తమసామర్థ్యము నెరుంగజాలరు. తనబలమును చెలియునాతడే సహృదయుడు.

విషయము

కావ్యవిద్యలో విషయము రసము. రసమనునది యుపలక్షణము. భావము, రసాభాస, భావాభాస, భావసంధి, భావోదయము, భావశాంతి, భావశబలత యనునవియు విషయములుగా నెన్నదగియున్నవి. రసభావాదుల కంగములుగా నుండునవియు నుపాంగములుగా నుండునవియు కూడ విషయములుగా పరిగ్రహణీయములు. వానివానిని దత్తత్వమయమున నుల్లేఖింతుము. వేదాంతవిజ్ఞానసునిచ్చేశాస్థులకు బ్రహ్మయే విషయము. అయినను దర్శి కారములుగా దలచబడునవియు విషయములుగా, విజ్ఞేయములుగా నిశ్చప్రచములగుట నిరుక్తామే. అట్లే యిచట రస మొక్కటియే మహావిషయమైనను తదంగోపాంగములన బడు తద్వైకారిక ప్రకారికావతరములన్నియు స్వీకరింపఁగలయున్నవనియే తెలియవలయును. రసమాత్మ. అది బ్రహ్మ. అది నిత్యచేతనము. ఆచతనాధాతువుయొక్క లీలాయితమైన మహాశబ్దవిశ్వము అనాద్యనంతమైనను సావేత్తమైననున్నది. కావుననే శబ్దగోళముయొక్క వికాసముద్భూతికి రసచేతన సర్వహేతువై యున్నది. “సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ” అంతయు నాత్మరసమే. అందువలన రస మొక్కటియే పరమాత్మము. భావుకసాహితీనిష్ఠుడము రసాధారముగా వెలసించున్నది. ఆచ్ఛన్నతత్వము స్థూలదృష్టికి ప్రతిభాతముకాదు, అప్పుడన్వేషణ మధికమగును. రసము మన కన్వేష్యము. రసమే వస్తువు. ఇకపటి యవస్థలో కన్నడు వస్తువు వస్తువు కాదు. ఇదియు వస్తువనుటకు సహజవస్తువయిన రసమే హేతువు. వస్తువయినరసము ప్రస్తుతపు దుఃస్తువుగా నేల వివర్తించినది? దీని సమాధానాన్వేషణాయాసము ప్రయోజనకరముగాదు. ఆవస్తువు ప్రసృతిలోనున్న మనము వస్తుతాసముల్లాసమునకు గవేషించుట యుచితము. వస్తుగవేషణమునకే వస్తు వ్రుకరింపదనుట సత్యమే. అవిద్యాపథము ననుసరించియే విద్యామార్గమును దెలియవలయును గదా? ఈవిశ్వజగద్విలాసమంతయు నవస్తువు. దీనియనసరణమున రసవేదనము పొందవచ్చును. జాగతికభావము నిందు తుచ్ఛముగా భావింప నక్కరలేదు. అతుచ్ఛముల తుచ్ఛభావనచే తుచ్ఛమగుటగాని తుచ్ఛ మతుచ్ఛభావమువలన సతతుచ్ఛమగుటగాని మనము తలచినచో మోసపోవుదుము. తుచ్ఛము తుచ్ఛమే, అతుచ్ఛ మతుచ్ఛమే కాని మనప్రతిభాసములో తుచ్ఛ మతుచ్ఛముగా నతుచ్ఛము తుచ్ఛముగా భాసించుచున్న దేమో? ఏమో యననేల! రసము విశ్వమై గోచరించుచున్నది. విశ్వము రసమేగదా! దీనినేల రసేతరముగా భావింపవలయును? రసము నరసముగా భావించుట సరసముకాదు. కావున నీమహావిశ్వము నంతకు రసమయముగా భావింపవలయును. రసమయమగు జగత్తునందలి పదార్థమంతయు రసమువలె విషయమే యగుననుట

త్రిలింగరజతోత్సవము

నిర్వివాదము. రసమును నిర్వచించుటకు ముందుగా భావపర్యాయలోచనచేయుట సముచితము. ప్రపంచమునందు జడాజడపదార్థము లనంతములుగా నున్నవి. జడములుకాని యజడములు కాని రసపరమార్థదృష్టిలో భిన్నములు కావు. అయినను లౌకికవ్యవహార నిర్వహణమునకు భేదము నంగీకరింపవలయును. జడవస్తువులకన్న నజడములందు చైతన్యవిలాస మధికముగా నుండును. పాషాణమునకును చిత్తము కలదేమో కాని యది స్ఫుటము గాదు. చేతనము లందు చిచ్ఛక్తి యధికముగా భాసించును ఆచిదవభాసమును దెలియుట కజడపదార్థము లందు సమర్థచిత్త మున్నది. చిత్తము పరిణామస్వభావము. చిచ్ఛక్తి ధారాపాతమువలన చేతమునం దనంతస్పందము లుదయించును. ఆయంతరంగపరిస్పందము నిలుకడలేని ధారా గమనము గలదైనచో వ్యవదేశ్యత్వము పొందజాలదు. నిరాధారముగా లక్ష్యరహితముగా బయలుదేరు స్పందములలో నిష్ఠితతత్వ ముండదు. ఒకలక్ష్యము నుద్దేశించిన యంతరంగ పరిస్పందమే గణనీయము. స్పందసామాన్యమునకు రసీభావసంపద గమ్యమునుట వాస్తవమే. అయినను స్పందవిశేషములే యనసరావేక్షితములై యున్నవి. లక్ష్యోనుభావన మొనరించు విశిష్టస్పందములగతి ప్రగతులలో సమష్టిశక్తి వ్యూహము భాసించును. అట్టి స్పందశక్తులు సాధారములై లక్ష్యసహితములై యుండునని తెలియగలము. స్పందధారలో ననేకముల నేకీకరింపగల కేంద్రీకరింపగల ప్రకటపక్ష మున్నది. అట్టి ప్రకటపక్షవలన స్పందములందు నిలుకడ కలుగుచున్నది. విశిష్టస్పందములు భావములుగా వ్యవదేశంబబడుట కష్టములై యుండును. సామాన్యముగా స్పందమును భావముగా దెలియుట కీవిషయము మూలాల వాలము. ఆయావస్తువులందున్న చిచ్ఛక్తి యుపాధిభేదమున భిన్న భిన్నముగా నుండును. భిన్నశక్తుల కేకీకృతిపదార్థసంసర్గములందు భాసించును. అచేతనవస్తువులోని శక్తిస్పందము కన్న చేతనములోని శక్తిస్పందము స్ఫుటముగా నుద్గమించును. కావుననే వస్తుసన్నిధానము నందు చిత్తపరిస్పందము మన మనుభవించుము. ఇట్లు కలుగు ననంతస్పందములలో కొన్నియే నిలుకడకలవి యగును. నిలుకడతో నుండునట్టిస్పందములు భావమని గమనింప గలము. ఇట్టి భావసామాన్యమంతయు స్వరూపసంపేదనమునకే యుపకరించు ననుటను మనము మఱువరాదు. భావములన్నియు రసీకృతిని పొంది చరితార్థము లగును. రసమే భావము. భావమే రసము. భావరసములకు శబ్దభేదము మాత్ర మున్నది. చిత్త స్పందరూపమగుభావము రసాత్మగా వ్యవదేశంబబడుట కింకను గొన్నిప్రక్రియా విశేషము లవశ్యావేక్షితములై యున్నవి. భావమునకు స్థాయితానిష్పత్తి యుండవలయును విరుద్ధావిరుద్ధముల సంవలనము లేకపోవుటయే స్థాయికత్వము. అంతరంగమున నుపహితమై

యున్న భావధర్మమునకు తదితరంతర్వృత్తుల శబలితత్వము పనికిరాదు. కేవలము భావోద్ధీప్తిని కలుగచేయునన్ని వేశమే యవసరము. అందువలననే మొదటిభావమున కంగధూతములుగా నెన్నియున్నను హానిలేదు. మొదట సంతరంగసంబంధముతో నున్నచిత్ పరిస్పందమునకు నానాసంబంధమున న్యూనత కలుగకుండుటకొరకై స్థాయిత్వ మాకాంక్షింపబడును. మొదటియవస్థలో వైత్తికములశబలత యుండరాదు. అట్టిసమయమున నేకవిధమైన స్పందశక్తులు ప్రాదుర్భావము పొందును. ఆపుడు భావము స్థాయి కాగలదు. స్థాయి తాభివ్యక్తిలో విరుద్ధములుకాని యవిరుద్ధములుగాని యంగభావమును పొంది శోభించును. భావసామాన్యమంతయు స్థాయిత్వము పొందజాలదు. కొన్నియే స్థాయిత్వమున కర్హములు. హృదయ మప్తదళసహితమైనవద్దమని చెప్ప నుపనిషదర్థము నాకళించుకొన్నప్పుడు వైభావనియమమున కుపపత్తి గోచరమగును. జ్యోతీరూపుడైనజీవున కప్తదళ విశ్రాంతిలోగల నియతిభావచక్రమును నియమించును. దిశావిదిశలలోని జీవసంచారము రి భావముల సుత్పత్తిని సూచించును. మూలకందమున జీవస్థితిలో నిర్ధభావ మొకటి పరిగణనీయము. అందువలన నవభావములే స్థాయిత్వమును పొందుటకు యోగ్యములు. దళముల సంధిసంధులందు జీవవిశ్రాంతి యుండవచ్చును. అప్పుడును పరిస్పందములుండును. అవి స్థాయిత్వమును పొందజాలవు. ఇంక నొకయుక్తి విభావకులు భావింపదగును. అంతరంగము గుణమయము. సత్వరజస్తమస్సులను గుణముల పరస్పరసంబంధవశమున నవవిధములైన యంతరంగవృత్తులుదయించుచున్నవి. ఈ 9 వృత్తుల ననుబంధించియున్న పరిస్పందములలో ననుగతములైన భావములు తొమ్మిదియే యగును. అవియే స్థిరత్వమును పొందగలవు. ఇంకను గుణప్రసృతిలో ననేకభావము లుదయింపవచ్చును. వానియందు భౌతికరంజన మధికమగుటవలన స్థాయితాయోగ్యతలేదు. ఈవిధమున స్థాయిత్వమును పొందుట కర్హములయిన భావములు సముల్లసితములయినచో రసత్వము సిద్ధించును. సముల్లసితభావమే రసము. భావమునకు గలుగు సముల్లాసమున ననేకసామగ్రులు కలిసియున్నవి. భావ్యమానమగునది భావము. స్వరూపసంవేదనాత్మకమైనభావము మనలను భావింపజేయును. ఆభావసత్తవలన భావకులు విశిష్టభావన కలవారగుదురు. ఈభావసామాన్యమును అయిదువిధములుగా భాగింపవచ్చును. పదార్థము, క్రియ, సత్త, వికారము, మానసము, సత్తారూపము లైనభావములే స్థాయిభావములుగా చెప్పబడుచున్నవి. ఇతరములన్నియు నీభావసత్తకు సముల్లాసమును సంపాదించును. పదార్థక్రియావికారమానసములైన ఆభావములు విభావానుభావవ్యభిచారి సాత్వికములని చెప్పబడుచున్నవి. పదార్థసామాన్యమును విజాతీయమగు విశిష్టతతో

త్రిలింగరజతోత్సవము

భావింపచేయుభావములు విభావములగును. అంతరంగములో నిస్పందములనుబట్టి రసము లందు భేదము లంగీకరింపబడుచున్నవిగాన ఆయాభిన్నభిన్నరసములకు భిన్నభిన్నములైన విభావసామగ్ర్యములుండును. అయినను కొన్నికొన్నివిభావములు అనేకరసములకు సాధారణములు కావచ్చును. అయినప్పటికి తమతమ ఇతరపరికరములతో కూడుకొని అవి సముల్లాసమును సుపాదించగలవు. కాబట్టి స్వస్వవిషయమున వానిసామర్థ్యము వినష్టము కాదు. వీనియం దంతరంగములు కొన్నిగలవు. కొన్ని బహిరంగములు. అవియే ఆలంబనములని ఉద్దీపనములని వ్యవదేశింపబడును. కనీష్కర్షలో భావాంతరములతో సంస్పృష్టములైనచో ఉద్దీపనములని వ్యవదేశము సిద్ధమగుచున్నది. లలితములు, లలితాభాసములు, స్థిరములు, చిత్రములు, ఖరములు, దూషితులు, నిందితములు, వికృతములు అని విభావములందు భేదములను తెలియవలెను. ఈలలితాదిభావములన్నియు ఆలంబనమునందు వరుగములై స్థాయిభావములను పోషించునవి యగును. క్రియాదూషమైన సావములు అనుభావములు. విభావితార్థముల అనుభూతి వీనియందుండును. సత్తాశక్తి మైత్రభావమును అనుబంధించి యుండవచ్చును. మనోవాక్కాయబుద్ధిలలో ఇవి సుయుతములగును. మనః ప్రారంభానుభావములు పది కలవు. వాగారంభములు ద్వాదశభావములు. శరీరారంభములు ౩౩. రీతివృత్తి ప్రవృత్తులు బుధ్యారంభానుభావములు ఆలంబనమునందు కచ్చడునట్టి రీత్యాదులే ఇచ్చట పరిగ్రహ్యములు. వ్యభిచారులకే సుచాసలని పేరు. వానియందు నిలుకడయుండదు. మరల మరల యుత్పన్నమగుచుండును. వానియుత్పత్తి వినాశములవలన రసరసపోషణము సిద్ధమగును. విశేషముగ సంతతును సుచరించుటచుబట్టి వాని కానామము సార్థకమగుచున్నది. ఇవి ముప్పదిమూడు. సత్వమువలన యుత్పన్నములగునవి సాత్వికము లగుచున్నవి. ఇవి ఎనిమిదని పరిగణన మొనర్చిరి. మనోభూమిలో రూపిణినిన పంచధూతముల సూక్ష్మాంశప్రక్రియలను పరిశీలించినచో “జ్యంభాచనపమ్మ సాత్వికః ఇతి ప్రతిభాతి” అను భానుదత్తునివచనము నిరవకాశము. ఇది మానసవికారము. నిర్వేదాదివ్యభిచారులు కూడ అట్టివే అయినను వీనియందలి విశిష్టవిశేషమువలన ఇవి యిట్లు పరిగణింపబడుచున్నవి. అంతఃకరణరూపమున ద్రవ్యమునకు పరిణామము సిద్ధము కాగా మనోవ్యవహారము కల్గుచున్నది. విశ్వర్యమైనభావమే జీవగతిలో మనోరూపమున పరిణామము పొందుచున్నది. జీవనమునకుపాధియైన అంతఃకరణము గుణమయము కాబట్టి సత్త్వైరజస్తమస్సులవలన పరిణామములో సత్వప్రాణవాక్కులు కల్గుచున్నవి. సత్వప్రాణవాక్కులలో అభిప్రాయతగా నున్న జీవుడు తనసన్నిధిని కల్గుభావములలో సాక్షిభూతుడై యుండును. ఎట్టి మనోవికారము

లేక మొదట భాసించు సిద్ధభావము ఆద్యస్పందము. అదియే సత్తాభావమని చెప్పబడినది. వాఙ్మనఃప్రాణములలోని విశేషవిశేషితమైన ఆసత్తసముల్లాసము పొందును. ఈసముల్లసనమే రసీభావమును కల్గిచేయుచున్నది. సముల్లాసము కలిగినపుడు భావము నిరావరణమైన సంవిత్ప్రకాశస్వభావమును పొందుచున్నది. అదియే స్వరూపసంపేదనము. అది రసీభావ సంపద. తను మనఃప్రాణముల అస్పృశ్యయోగముతో భావము రసానుభూతిమాగ్ధమున ప్రవేశము పొందుచున్నది. సముల్లసనమాహాత్మ్యమున భావమునకు రసత్వము సిద్ధముకాగనే తనుమనఃప్రాణములందు తనుమనఃప్రాణత్వములు వినిష్టములై కేవలము రసమయత్వ మావిర్భవించును. ఆవస్తువులందలి సహజవస్తుత్వము స్ఫురించును. ఆస్ఫురణమే సువిత్ స్ఫురణము. దీనినే రససముల్లాస మందుము. విభావాదుల విశిష్టసత్తయున్న గాని రసీభావ సంపత్తి కలుగనేరదు. రసము స్వరూపసంపితే. అది ఆఖండము. అయినప్పటికి దానిస్వరూపము అన్యథాన్యథాగా గోచరించుటచే అనేకులనేకవిధముల వేర్కొనియున్నారు. రసేతరములయిన శాస్త్రములందు అభినవేశము కలిగినభావకులు ఆయాశాస్త్రముల అభిమానముల విడిబుచ్చలేక రససంభూతిని భావించుచు ఆయాశాస్త్రమర్యాదలను ఇందు కల్పినారు. స్వరూపసంపేదనాత్మకమైన రసతత్వమును యర్యాలోచించుటకు రసాత్మప్రత్యభిజ్ఞ అపేక్షితమై యున్నది. విభావాదిరూపమున నానాత్వముతోనున్న జాగతికవిరాసమంతయు రస సముల్లాసము కలిగినపుడు స్వరూపలీనమగును. అపుడు రసాతిరిక్తత్వము వానికి లేదు. మనోరసప్రవాహవంతములైనప్పుడు విభావాదిరూపముల పరిజ్ఞానమున్నది. మనోభూమి నతిక్రమించిన విజ్ఞానసత్ప్రాబల్యమున నానందవిహారమే సర్వసిద్ధము. కాబట్టి విభావాదులేవియు నుండవు. మనోవికాసము ననుసరించిన పరిశీలనలో విభావభూమిత్యాగములేదు. కాబట్టి విభావాదులనుయోగమున రససిష్పత్తి యుండునని భావింపక తప్పదు. కేవల రస కైవల్యములో పృథక్త్వ మేమియు లేదు. ఇచటి విషయవిస్తరము 'మారసభారతి' యందు జూడనగును.

రసము పిచ్చుట విషయకోటిలో చేరదగినది భావము. రసభావానందములందు వేరుతన మేమియులేదు. భావానుభూతిలో సకలజైవవ్యవహారము విస్తృతమగును. అద్వితీయమగు భావాదైవ్యత మవభాసించును. విభావాదులస్వరూపము దగ్ధమగుట సప్రశంబమగును. నిర్వికల్పక సమాధ్యవస్థలోని స్వరూపసంపేదన మిచట గోచరమగును. అంతర్వృత్తులసంపలన మిచట లేకపోవచ్చునుగాని కేవల మవి యసత్ప్రాయములగునని యనజాలము. ఎన్ని ఎన్ని పదార్థముల అవభాసమున్నను నవియన్నియు నభిన్నప్రాయములగును. వానియందు భేదము కన్ప

త్రిలింగరజతోత్సవము

డదు. భేదావభాసరహితమయిన భావానంద మిచట నున్నట్లు భావకులు భావింపగలరు. భావములసంఖ్యాసము శక్యక్రియకాదు. వానియనంతత్వమును నిస్సీమత్వములను భావించినభావనిరూపకులు పంచాశద్భావముల బరిగణించినారు. మనోదర్పణములోని భావప్రతిబింబములు పంచాశద్ద్రూపమున వారలకు గోచరములయినవి. పంచభూతముల సూక్ష్మాంశగతిప్రగతులనుబట్టి ఈవిభాగపరిగణనము లుపపన్నములు గావచ్చునని తోచుచున్నది. భావ ముదయించుటలో శమించుటలో నన్యభావముతో గలయుటలో ననేకభావములు కూడుటలోని విజాతీయాస్వాదములనుబట్టి అన్యన్యభేదపరిగణన మావశ్యక మగుచున్నది. రసమునకు సముల్లాసము వలయునట్లే భావమునకుగూడ నవేక్షితము. వీనిసముల్లాసకసామగ్రి విభావాదులనుట విశదము. లౌకికప్రగతిలో కూటకొనినవిశేషమునుబట్టిభేదప్రభేదములను చెప్పవలయును. అవి యవ్యవస్థితములు. కేవల మేకరసభేదములను చెప్పుటయే దుశ్శక్యము.

రసభావములకు సముల్లాసము సంపాదించుటకు విభావాదు లవసరములు. విభావాదులు విశిష్టములై యుండవలయును. వానియందలి విజాతీయమగు విశిష్టతయున్న గాని సముల్లాసమున కవి సమర్థములు కావు. అట్టి విశిష్టతాపాదకము లగువిశేషము లనేకవిధములై యుండును. గుణాలంకారాదు లావిశేషములు. వానికి స్వరూపగతశోభ యున్నది. వానిస్వగతమైన శోభ రసభావాంగత్వము పొందవలయును. ముఖ్యార్థపరత్వము వానికి లేకపోయినచో నవి సాహితీవిద్యయందలి విశేషములని యనబడవు. కావుననే వాని యందు సమీక్ష యత్యవసరమని ధ్వన్యాలోకము చెప్పుచున్నది. రసభావములన్నియు నర్థరూపములు. అర్థమునుదెలియుటకు శబ్దమావశ్యకము. రసభావములదెలియుటకు శబ్దముల నాధారముగా చేసుకొనవలయును. శబ్దగతవిశేషములన్నియు నర్థతత్పరములు గావలసియున్నది శబ్దాలంకారములు, గుణములు, సుఖుటనాత్మక మగురీతి, మొదలగునవి శబ్దవిశేషములు. శబ్దాత్మక ప్రపంచ మెట్టిచిత్రవిచిత్రతో నుండునో యథాత్మకజగముగూడ నట్లే యుండును. అర్థములందలి విశేషములు విభావాదుల కంతరంగములై యుండును. కావుననే యర్థవిచిత్రతాప్రతిపాదనమునకు సాహితీనిబంధకు లనేకవిధముల ప్రయత్నించినారు. అర్థాలంకారములు, అర్థగుణములు, కైశిక్యాదులు మొదలగునవి యర్థవిశేషములు. వీని నిరూపణము కావ్యాలంకారములందు బహుశఃప్రతిపాదనము పొందినది. రసభావాక్షిప్తహృదయుడైనకవి వీనియందు సమాహితచేతస్కుడు కారాదు. తత్పరీతమనస్కుడై యుండగా నీయంగముల యత్న సంపన్నములు కావలయును. అప్పుడే యవి రసభావాంగ

ములు కాగలవు. వానియందు పృథగ్గత్నమున్నచో వివక్షితరసభావనిబంధనము గుదురదు. వానియంగత్వమును లుప్తమగును. అంగత్వమునఁ బ్రత్యవేక్షణ ముండవలయుట దప్పనిసరి. రసతదంగముల ప్రతిపాదన మంతట నంగాంగిభావశబ్దలతమై చమత్కారము నాపాదించును వికార్యమున కచట హానియుండదు. అంగముల కంగి ననుసరించుటను గలుగునుండరతయే కాని ప్రత్యేకసుందరత యుండదు. వానిసుందరత వేరుగా గన్పడినచో నది ఖండాత్మకమగు సుందరత యనియే భావింపవలయును. శబ్దసముపాస్రితములైన యంగోపాంగములవలన శబ్దోపారూఢములైన విభావాదులరమణీయత భాసించుటయేగాక వాఙ్మయప్రపంచములోని నిఖలచిత్రగమనికలన్నియు నవభాసించును. వానిని భావనావధమున విహరింపచేయుభావకుడు వైఖరీశబ్దతత్వమును రూఢము చేసుకొనఁగలడు. అంతటితో నాశబ్దభావన పర్యాప్తముగాదు. క్రమికవికాసము ననుసరించి యది మధ్యమావశ్యంతిస్వభావముల నవగతముచేసి పరావేదనము సంపాదించును. లక్ష్యప్రాప్తికి భిన్న భిన్న సాధనములుండును. శబ్దమార్గమున పరాసూచేదన మొకటియే లక్ష్యము. కాని యంతరాంతరా గూడుకొను నవాంతరప్రయోజనసూత్రముల గలిపికొనుచు శబ్దరథము మహాశబ్దము ననుసంధింపజేయును. కావ్యవిద్యలో శబ్దార్థములు గుణభావముపొందుట సత్యమే యైనను మధ్యస్థలముల జేవోడుపుచ్చుకొనుటయు నుండకపోదు. అర్థము ననుసరించిన విశేషములబట్టి ఈక్రిందియ్యర్థములు భావింప చేసికొనఁగలము. అర్థవిధికులైనభావకులు విశ్వవిహారము చేయుదురు. కవిప్రపంచమునుండి బ్రహ్మప్రపంచమున గాలిడుదురు. మానస భౌతిక ప్రపంచములకు నిచట తేడాలు గోచరింపవు. విశ్వవిశ్వమంతయు మానసవికారమే యనుతత్వనిష్ఠయమున కిది స్థానము కాదు. భావకు డన్న ప్రాణమనోవిజ్ఞానానందభూముల విహృతి సలుప నుత్సుకియైనను గవి గుంభితార్థప్రవాహమున బడి సకలప్రపంచమున బర్హటించును. జలీయవిలాసము నాస్వాదించును. ఆగ్నేయవిభూతుల నవగతము జేసుకొనును. వాయవీయతత్వముల నవలోకించును. అనంతరథవిలాసముల విలోకించును. అర్థాలంకార గతి యింకను భావకునకు హృదయమ్రుచిమను సంపాదించగలదు. కేవల మొకే సంకుచిత ప్రదేశమున నున్న భావకుని విశాలదేశవిదేశముల రమణీయపదార్థములను ఆస్వాదింప చేయును. స్వరదేశవిశేషవిభాగములు ఆతనినుండి తొలగిపోవునట్లుగా యవి యొనర్పగలవు. తనకు పరిచితమైనలోకమున నున్న వానిని గూడ అపరిచితానంతలోకములకు తీసికొనిపోయి అర్థపద్ధతులు విదితత్వావిదితత్వములను విదూరము చేయును. భూర్భువరాదిలోకములు ఎన్నియైన నుండుగావుత. సర్వలోకముల సమైక్యము వానిచే సంపాదంప

త్రిలింగరజతోత్సవము

బడును. మర్త్యమునందు దివ్యోపభోగమును సంపాదించగలవు. విషమునం దమృతాభి రుచిని కూర్చగలవు. అంధతామిద్రమునందు దివ్యకాంతులను సారింపజేయగలవు. అసుర ప్రకృతిలో దైవప్రకృతిని గుంభించి సామరస్యమును చవిచూపగలవు. ఎన్నిఎన్ని విరుద్ధ ప్రకృతులు అందు నిరూపితములైయున్నను వానియందలి వైరుధ్యమును పరిహరింపచేసి అన్నిటి నుదాసీనముగా చూపించును. మహాదరిద్రునకు నిత్యవిలాసితాసంపాదనమునకు గాని దుర్ని వారరోగవ్యధావ్యధితునకు నిరోగసుఖతత్వమునుగాని దుష్టలతాఘన్నునకు బలసాహిత్యసంపన్న సౌఖ్యానుభవమునుగాని అనవత్యతాదుఃఖితునకు సాపత్యతాసౌఖ్య మునుగాని సంపాదించుటకు ఆర్థావతారములు సమర్థములు. జడములను అజడములుగా జేసి గ్రామ్యముల నాగరములుగాజేసి నిస్సారముల ససారముగాజేసి చూపించుట కవియే సమర్థములు. ఇంతటి అద్భుత ప్రభావముతో కూడుకొనిన వైష్ణవజీ పరమప్రాయమయిన రసభావవిషయముల నివి యేమాత్రమును దూరముగారాదు. అందువలననే దీని నిరూపితార్థములందు చేతనతాముద్రకన్న అతిరిక్తముగా అచేతనస్ఫూర్తి యుండరాదు. ఇవన్నియు విభావాద్యానుగుణ్యము పొంది రసోల్లసక్తిలో నుపకారములగును. సామాన్యముగా అచేతనములు వాక్యాన్వితభావము పొందియున్నట్లు గోచరము గావచ్చును. కాని యచట యదియే పరమార్థము కాదు. చేతనల్యాద్యము స్ఫుటాస్ఫుటరీతితో నంతట నిమిషి యుండును. అస్ఫుటచేతనవికాసముగల యర్థముల నచేతనవాక్యాన్వయములని ప్రవింశ సక్తర లేదు. అముఖప్రతితిలో నవి యెట్లు భాసించినప్పటికి యంతకాలములోని భావనావివేకము వలన చేతనవాక్యాన్వితసమారోపమును భావకు డవశ్య మాహించును. కేవల మచేతనమునకు వాక్యాన్వితభావము సిద్ధింపదు. ఇంతగా తరచి తరచి వానిస్వరూపబింబముల మనోముకురములందు ప్రతిబింబింపజేసికొని నప్పుడు తక్షణమున కచట యంతసంపరహాపములు ప్రతిభాసించుచునే యుండును. వికల్పధారాగత కేదుఃత్రమును అడ్డంకులను గలుగజేయువిషమఘటికలుండవు. సాహితీవిద్యలోని విషయ మొకసాగరము. అందులోని కొన్ని యుదకణములను మాత్రము కావ్యవిద్యారాధకులు భావుకుల కందజేసినారు. నవకవితా విలాసితులు అవిషమభావములతో భావించినపు డింకను నాచామింపవలసిన సాహితీసుధా బిందువు లెన్నియో కలవని కొందరు తలచవచ్చును. ఏవియైనను రసాంబుధివర్యాప్తినొంది స్వరూప ప్రతిష్ఠితములగును. రసభావముఖమైన ఎట్టి విద్యావిలాసిత్వమైనను భావకవిషయ భూమికను దాటిపోదు.

సంబంధము

రసభావాదివిషయములకు కావ్యవిద్య స్థానము. కావ్య మావిషయప్రతిపాదకము. కావ్యమునకు రసాదులకును ప్రతిపాద్యప్రతిపాదకభావసంబంధ మున్నది. ప్రతిపాద్యమందలి విచిత్రతనుబట్టి ప్రతిపాదకమందలి ప్రతిపాదనయు విచిత్రముగా నుండును. ఒకపదార్థము వేరొకదానిని తెలియజేయుట కొకవిధమగు శక్తికలది కావలయును. ఆయాశక్తి యాయా వస్తువుల జెప్పగలదియగును. ప్రాపంచికవస్తు వేదియు శక్తిరహితముకాదు. శక్తిరహితమగు నది యేదియు నుండదు. పదార్థములందలి సత్త శక్తి నవలంబించియే యుండును. కావ్య విద్యలో శబ్దార్థములు స్వరూపసంపాదకములు. శబ్ద మర్థమును తెలియజేయును. శబ్దార్థ ములు రెండును శివశక్తులు. “వాగ్ధావివ సంస్కృతా” యనుకాళిదాసీ విషయమును దెలియ జేయుచున్నాడు. అర్థమును తెలియజేయుశక్తి శబ్దమునందున్నది. అర్థములందలి విజాతీయ స్పర్శవలన నర్థముల సనేకవిధములుగా గ్రహించినారు. అట్టి యర్థనానాత్వమునుబట్టి వాని దెలియజేయుశక్తులు కూడ నానారూపములుగ నుండును. శక్తి నానాత్వమువలన శక్త నానాత్వము గూడ పరిగణనీయమగును. శబ్దము శక్త్యాధారకముగా నర్థము జెప్పవలయునే కాని వేరువిధమున కాదు అన్నివిధముల భాసించు నర్థము ప్రమితము గాదు. అట్టిది కావ్యవిద్యాప్రవేశార్థమును గాదు. రసానుభూతియందును నది యుపకరించునది కాక పోవచ్చును. పృథ్వీనువస్థితార్థమునకు శాబ్దబోధయందు భానములేదని శాస్త్రకారులనిరుక్తి. అర్థరూపమైన పరమేశ్వరతత్వము శక్తిద్వారముననే తెలియవలయును. ప్రాపంచికవస్తువులందంతర్లీనమై యున్న శక్తి తత్వము ననుసరించియే యర్థబోధను సంపాదించవలయుట సంప్రదా యార్థము. ఆయావస్తువులను దెలియజేయుటకు సాధనములైన శక్తులు వృత్తులని వ్యాపారములని కావ్యపరిభాషలో చెప్పబడును. శక్తులు గలపదములు శక్తములు. శక్తుల నను సరించి పదములును వేరువేరుగా జెప్పబడును. కావ్యవిద్యారాధకులు భాసించునట్టి యర్థ ప్రపంచమును సామాన్యముగా మూడువిధములుగా విభజించినారు. వానిని దెలియజేయు శక్తులును మూడువిధములు. శక్తిసహితపదములును త్రివిధములు. అభిద, లక్షణ, వ్యంజన యను నాశక్తులే సంబంధమును ద్యోతించుచేయుచున్నవి. శాస్త్రకారులును శక్తిసహాయము ననే యర్థావబోధము నంగీకరింతురు. వ్యంజన యనునది వారిదృష్టిగోచరము కాలేదు. అభిధానలక్షణలను వారు విస్మృతిని ప్రతిపాదించినారు. వానియందే వారభినివిష్టబుద్ధు లగుటవలన వ్యంజనను నిరీక్షింపలేదు. అదియు నంగీకార్యమని వారల కొకప్పుడు గోచర మైనను ప్రసిద్ధివృత్తి కుక్షియందే దాచినారు. మరికొందరు శాలీనమతు లాతత్వము

త్రిలింగరజతోత్సవము

గిరామగోచరమని నుడివినారు. వారిభావమును మనము ద్వివిధముగా గ్రహింపగలము. వ్యంజనయనునది ధ్వని. ఆధ్వనితత్వము వాక్కుల కందదు. అది కేవలము కొందరు తలచు నట్లు నా స్తివిషయము కాదు. దానియ స్తిత్వమునఁ బ్రతిక్షేపము లేదు. కాని యది వాగ గమ్యము. అట్టిదానిని చెప్పట యెట్లు? ఇది యొకపక్షము. ధ్వని యుండవచ్చుగావుత. దాని లక్షణము దుశ్శక్యము. లక్షణీయము కాజాలనిదానిని చెప్పలేము గదా! ఇది రెండవపక్షము. కావ్యవిద్యావిషయములుగా జెప్పబడిన రసభావాదులు శబ్దములందుం డభిధాదులచే దెలియచేయబడును. రసభావకూటములందు జేరునవిమాత్ర మెప్పుడును ముఖ్యవ్యాపార మగు నభిధాచేగాని యముఖ్యవ్యాపారమనబడు లక్షణచేగాని చెప్పబడనేరవు. అభిధా లక్షణలు కేవలము లౌకికాస్థమునఁ జెప్పుటకే సమర్థములు. రసభావము లౌకికము లగుటవలన రాజకవ్యాపారము లగునవి ప్రసరింపనేరవు. కావుననే యలౌకికాస్థమును ప్రతిపాదించుటకు వ్యంజన నవశ్య మంగీకరింపవలసియున్నది. కొన్ని నిరలంకారవస్తువులు కొన్ని సాలంకార వస్తువులు నభిధా లక్షణలచేఁ దెలియఁబడును. అభిధా లక్షణలు దెలియఁజేయువానిని వ్యంజనయు దెలియజేయగలదు. కావుననే ధ్వని లౌకికాలౌకికవిషయప్రసారముగలదని యంగీకరింపవలసియున్నది. రసభావానుభూతి కలుగునపుడు భావకుని యంతరంగమున వ్యంజనాకృతముగా కలుగునట్టివిశేషము కేవలయోగ ప్రజ్ఞావేద్యమై యుండును. యాగికములయిన యనుభవములలో నున్ననీభావ మొకటిగా నున్నది. అట్టి యాన్తనన్యము రసానుభూతి కవ్యవహితపూర్వక్షణమున భాసించునట్లు భావకుడు తెలియఁగలడు. రసభావానుభూతిలో నొన్ననన్యమునకు పూర్వభావులు కావలసినయర్థముల నభిధా తెలియచేయును. అటుపిమ్మట వ్యంజనామాహాత్మ్యము ప్రభావించును. అభిధా లక్షణలచే జాగతికములుగా నవభాసించిన పదార్థము లజాగతికము లగును. ఇది భావనాసామ్రాజ్యము. ఇచట నసాధారణమగు సాధారణీకృతి యావిర్భవించును. ఈసాధారణీకృతిమాహాత్మ్యమున నచింత్యప్రభావ మున్నది సీతారాములవృత్తాంతము కావ్యమున బ్రతిపాదించబడినను నది సీతారాముల వృత్తాంతముగా నుండదు. అచట సీతాప్రత్యయముగాని రామవిజ్ఞానముగాని యుండదు. సీతావ్యక్తీయందు సీతాత్వము భాసింపదు. రామవ్యక్తీయందు రామత్వము భాసింపదు. సీతాదిసంబంధవిశేష ముండదు. సంబంధపరిహార ముండదు. కేవల కామిసీత్యము గోచరించును. కేవల కాముకత్వము భాసించును. సామాన్యముగా నభిధాప్రతిపాదనమున నియత ప్రమాతయందు సంబంధములై గోచరించునుగాని సాధారణీకృతి గలుగునప్పటికి నియత ప్రమాత్యగతమే యగుననుజ్ఞాన ముండదు. పరిమిత ప్రమాత్యభావము కలవాడేయయినను

భావకు డాపరిమితప్రమాతృభావమును కూడ విస్మరించును. అఖండాపరిమితప్రమాతృ భావ మపుడు సాక్షాత్కరించును. ఇదియంతయు వ్యంజనామహాత్మ్యముననే కలుగును.

వ్యంజనవలన వ్యంగ్యము తెలియచేయబడును. వ్యంగ్యము సామాన్యముగా త్రివి ధము-వస్తువ్యంగము, అలంకారవ్యంగము, రసవ్యంగ్యము. వస్తులంకారములు వ్యంగ్యము లగునపుడు పై చెప్పినవిశేష మవభాసింపకపోవచ్చును. వస్తులంకారములును లోకవ్యవ హారప్రవాహాపతితములే యగుటవలన సాధారణీకృతి యవసరము కాదు. కేవలము రసా సాధారణమగు సాధారణీకృతిప్రభావముననే భావకు డాలోకవిషయవేదనము పొంద గలడు. లోకపథమునుండి యలొకపథమును సహృదయుడు పొందుటకే వ్యంజనాసంబంధ ముపకరించును. అలొకపథానువర్తియయినను నచటి యలొకత్వమును భావింపడు. అలొక మందలి యలొకత్వ మాతనికి ప్రతిభాతము కాదు. అప్పుడు లొకత్వప్రతిభానము కూడ నుండదు. లొకత్వాలోకత్వపరిమితమైన యొకానొక నిర్వికల్పపథముపై రసానుభవమున స్వరూపనిష్ఠితుడగును. ఈవ్యంజనా సంబంధమున భావకుని మాయావరణము నశించును. మాయికమైన శబలత యాతని నంటదు. మాయావాగురమును దాటుటయు స్వరూప సంస్కర్షణ పొందుటయు రెండు నొకటే కావుననే స్వరూపప్రాప్తికిని వ్యంజనయే సమర్థము. 'సర్వమాత్మైవాభూత్ తత్కేన కం పశ్యేత్ కేన కం విజానీయాత్' మనోరసముపారూఢ ముల నన్నిటి గుణీకరించుకొని స్వరూపరసమందు సులీనముచేసికొని నిత్యరసాత్మవిహార మొనరించుసహృదయునకు సర్వము రసముగా ప్రతిభాసించుసమయమున లొకమని యలొ కమని విభాగ మేమియు లేదు. స్వరూపధిష్ఠితమైన సర్వలోకము నాత్మగా భావించిన యాతనికి నితరవిజ్ఞేయవిషయము లేవియు నుండవు. ఇదమేతత్పరిజ్ఞానంతను నశింపచేయు వ్యంజనావిశిష్టత యనిర్వచనీయము. వ్యంజనాఖ్యసంబంధము నంగీకరింపకపోయినచో ప్రసిద్ధసంబంధమువలన నిట్టి భాస్వరవికాసము గల్గుననుట కవకాశములేదు. కావ్యభావకునకు రససముల్లాసము గల్గుచున్నది. అత డాత్మలో రసానుభూతి నొందుచున్నాడు. అది యెట్లు గలుగుచున్నదియు గొందర కవగతము కాలేదు. ప్రసిద్ధవ్యాపారములవలన గలుగుటలేదని యనుభవమున దెలిసికొని యనున్నీలితాభిఖ్యతోనున్న వ్యంజననానందవర్ధనుడు ద్యోతింప చేయగా దాని చక్కగా దెలియచేయుట కభినవగుప్తుడు లోచనోన్నీలన మొనర్చినాడు. ధ్వనివిషయవిస్తరము నాధ్వనిప్రకాశమున జూడనగును. కేవల శబ్దాత్మకమైనదాని కర్థము లలో బరమార్థముగ నెన్నదగుఁ దత్వముతో నిట్టి సంబంధమును సువిశదముచేయు వ్యం జనమూలశక్తిగా చెప్పదగియున్నది. రసమునుండి భావపూర్వహ ముత్పన్నమై దానినుండి

త్రిలింగరజతోత్సవము

నిఖిలార్థప్రపంచ మవభాసించినట్లు వ్యంజనాశక్తిని సర్వాధారముగా చేసికొని లక్షణ యభిధలావిర్భవించిన వనవచ్చును. లక్షణగల ప్రతిస్థలమునను వ్యంగ్య ముండితీరును వ్యంగ్యములేనిదే లక్షణ సంగీకరించుటకే వలనుపడదు. లక్షణలోనివ్యంగ్యము వ్యంజనా గమ్యమే కావలయును. వివక్షితముగనో యవివక్షితముగనో వ్యంజనయున్నగాని లక్షణకు ప్రసారమే యుండదని నిశ్చయింపవచ్చును. అట్లే అభిధయు. అభిధచే నిరూపితమైన యర్థము స్వతోరమణీయము కాజాలదు. “న హి తాదృశోఽస్తి వాచ్యోఽర్థః. యో మనాగనామృష్టప్రణీయమాన ఏవ స్వతోరమణీయతా మాధాతుం ప్రభవతి” యను ధ్వని కావని వచనార్థమున నీయర్థము గర్భీకృతమై యున్నది. వ్యంజనానిరూప్యమగు వ్యంగ్యార్థ సంస్పర్శ లేకుండగా వాచ్యము రమణీయత్వము నాపాదించజాలదు. కావున వివక్షావిషయము కాకపోయినను వ్యంజనయున్నగాని యభిధయు సరింపనేరదని యనిచ్చుచేనైన సంగీకరింపక తప్పదు. ఆసలు వాస్తవమైనశక్తి వ్యంజనయే. అభిధాలక్షణములు కాల্পనికములు. కాల্পనికములై యనత్యభూతములయినను గావ్యోపాయతనుబట్టి నిరూపింపబడుచున్నవి. అపధపరావతితములుగూడ నేర్పి కూర్చుట యావిద్యిక ప్రపంచప్రాణులకు సౌకర్యము గలుగును. “ఆసత్యే వర్తని స్థిత్యా సత్యం వర్తసమీహతే” అసత్ప్రాయములైనను నభిధాలక్షణల నవశ్యము ముందుగా దెలియవలసియున్నదని శాస్త్రకారులు వానిని నిరూపించినారు. వానిసంస్కారము హృదయమున చిరరూఢమైననే వ్యంజనావిత్తి కలుగును. అభిమానికమైన వాదనిరూపణతత్పరమటులై వ్యంజనను కొందరాక్షేపించినను సత్యార్థభావనాపూత హృదయులైనపు డవశ్యము వారును వ్యంజన సంగీకరింపక తప్పదని వారిచరమనిరూపణమే చెప్పుచున్నది. మతి కుపధవికలము కాకపోయినచో వ్యంజన సంగీకరింపని శాస్త్రమార్గాను యాయి యుండదు. ప్రథమనిరూపణములో నభిధ ముందుగా మత్యారూఢమగును. కావున నర్థమునకు గావ్యమునకు వాచ్యవాచకభావసంబంధము కలదని యనవలయును. ముఖ్యార్థభావాద్యనుసంధానము కలుగగా లక్షణ యావిర్భవించుటచే సలక్ష్యలక్షక భావసంబంధము సంగీకరితము. అనంతరము ద్వితీయసముత్తీర్ణమైన వ్యంజన సుప్రకాశము పొందునుగావున రసకావ్యములకు వ్యంగ్యవ్యంజక భావముగలదని యందుము. మొత్తముపై గావ్యమునకును తద్గోచరమగు నర్థమునకును ప్రతిపాద్యప్రతిపాదకభావసంబంధమును మనోనిరూఢము చేసుకొనగలము.

ప్రయోజనము.

రసానుభూతి యను సుపక్రమవిశేషముననే ప్రయోజనము నిరూపితప్రాయము. చరమఫల మొక్కటియే. అంతరవస్థలలో నదియే బహురూపముల పొందును. అంగోపాంగ సహితమైన మహాప్రయోజనమే ప్రయోజనపదముచే చెప్పఁదగినది. కావ్యవిద్య కాను పంగికములుగా చెప్పఁదగిన ప్రయోజనము లనంతములు. వానిలో గొన్నియే పరిగణనీయ ప్రయోజనములుగా నున్నవి. ఏ ప్రాణిమైనను సుఖాభిలాషను విడువజాలదు. మానవుడు నిత్యము సుఖమునే ఆకాంక్షించును. నాసుఖమునందు దుఃఖగంధ మేమాత్రము నుండ రాదనియు ఆతని యభిలాషము. తనకు గలుగు దుఃఖాస్పృష్టమైన సుఖము చిరకాలస్థాయి కావలెనని యనుకొనును. అంతయెకాదు. అది తనను విడువరాదని తాను దానిని విడుచు నట్టివాడు కారాదనియు నతని తలంపు. తనసుఖము తనకు నిత్యము కావలయును. తానును దనసుఖము నేకమైయుండవలయునని మానవుని పరమవాంఛ. ఇంతటి వాంఛాదృఢబంధము గలుగుటకు మానవుడు కొంతటియర్హత గలవాఁడగును. ఆతని యాయర్హతకు గొన్ని ఫలములు పునాదిగా నుండును. ఆయాఫలాస్వాదమున నాత డుత్తరోత్తరప్రయోజనముల ప్రబలకాంక్ష గలిగినవాఁడగును. ఇట్లుమాయకమైన సృష్టియందున్న పృథివీనుండియు ప్రయోజనసంబంధ మాతని నంటియుండును. ప్రయోజనప్రసాదక మానవునిజీవితమందు మార్పుపొందు చుండును. తుట్టుతుడకు మహాప్రయోజనమైన రసానుభూతియందు దాత్మ ప్రతిష్ఠ యుండును. కావున సర్వవాంఛలు రసానుభూతియందు పర్యవసానము పొందును. ఇది పొందినపిమ్మట నితర మాకాంక్షితము కాదు. “యం లభ్యా చాపరం లాభం మన్యంతే నాధికం తతః.” ఇంతకన్న నధికమగుఫలము లేదు. ఇట్లు మానవవృత్తి ప్రయోజనాకాంక్షితమై యుండుటచే నందులకొర కగుసాధనలగూడ సాధింపవలసియున్నది. అట్టిసాధనల నిర్దేశమునకే యనేకశాస్త్రములు వెలువడినవి. అందలి పరిభాష జటిలత్వమున వానివానిసారమును వడబోసి సాహితీవిద్య సమరససరససరణి నాశ్రయించినది. కావున నాయాశాస్త్రములు సంపాదించునవాంతరఫలములగూడ సాహితీసంపాదించుటగాక నాయాశాస్త్రలక్ష్యముననే తాను కేంద్రీకరించు కొన్నది. ఆయాశాస్త్రములు తమలక్ష్యబలనిర్ణయమునకు ప్రత్యేక ప్రత్యేకముగా ననేకసాధనముల నిర్దేశించినవి. వ్యాకరణశాస్త్రమున స్థితాఖ్యమగు శబ్దబ్రహ్మసంధానము కర్తవ్యము. దానివలన పరావాగ్విలాసము గలుగుననియు నాపరాసంవేదనమే పరమానందమనియు వారల తలంపు. ఆవిధానము కావ్యమున నచుంబితము కాదు. ఇచట శబ్దము కావ్యస్వరూపముగనే నిశ్చయింపబడినది. శబ్దములందు నానావిధ

త్రిలింగరజతోత్సవము

చిత్రవిచిత్రలలలితగతు లెట్లుండునో సాహితీమార్గముల జూపబడిన ట్లితరముల జూపబడ లేదు. శబ్దతత్వపుటనుసంధానము కావ్యారాధకునకు కర్తవ్యము. ఆయనుసంధాన మొక యుపాసన. పాఠకులయర్హత ననుసరించి యుపాసన ప్రదర్శింపబడును. కావ్యరీతిలో నను సృతములైన య నేకశబ్దవిన్యాసములు శబ్దారాధన కుద్దేశించియే యున్నవి. ఏయేయారాధ నకు నెట్టియే ట్టిశబ్దగతి జన్మాంతరసంస్కారము ననుసరించి యభీష్టమగునో యట్టి యట్టి శబ్ద గతి నాతఁ డనుసరించు గావుతమనియే కవిహృదయము. ఇతరములైన శాస్త్రములు శబ్ద మర్యాద నతిక్రమించి యర్థపరిధిలో ప్రవేశించి సాధనముల విరజిమ్ముచున్నవి. అర్థము ననుస రించిన భావనలో మానవుఁడు తనకర్తవ్యమును జూచుకొనుచు లక్ష్యము ననుసరించుచుం డును. కర్తవ్యశ్రద్ధను బూనుటతోపాటు ఆకర్తవ్యనిరాసమునుగూడ నిచ్ఛయించునుగావున కర్తవ్యాకర్తవ్యబోధను శాస్త్రఫలముగా కొందరు చెప్పుకొనినారు. కావ్యదర్పణమునం దవి యన్నియు స్ఫుటముగా ప్రతిబింబనము పొందియే యున్నవి. ఆయాఫలములన్నియు నిచట సుసంపన్నము లగుచున్నవి. ప్రకృతమున ఇంక నొకవిశేష మున్నది. ఇచటిది సరసవచోరీతి. కర్కశదుర్లమదుర్భణమరధిగమత్వాదిదోషదుష్టత శాస్త్రముల కున్నది. కాని కావ్య విద్యకు లేదు. ప్రవృత్తిసామాన్య మంతయు ప్రయోజనముఖముగా నుండును. ప్రయోజ నోద్దేశరహితముగా బ్రవృత్తి యుదయింపదు. శాస్త్రప్రవృత్తు లన్నియు సప్రయో జనకములై యున్నవి. కావ్యవిద్యాప్రవృత్తియు సప్రయోజనకము. లోకమున నెన్నియెన్ని ప్రయోజనములు గలవో యవన్నియు నిందున్నవని వేర చెప్పనక్కరలేదు. ఇందొకచో ధర్మ మొకచో క్రీడ యొకచోట నర్థ మింకొక్కస్థలమున శమము ఒకచో హాస్యము వేరొకట యుద్ధము మరియొకట గామము ఇంకొకచోట వధ యిట్లు త్రిలోక భావానుకీర్తనము గలదు. భూతభవిష్యద్వర్తమానకాలత్రయమందలి యర్థముల నిది చక్కగా నిదర్శించును. ఇది ధర్మము, అర్థము, యశస్యము. వేదాదు లిట్టివే. అయిన నిది చక్కని ఉపదేశమధురమై యుండును. అన్యూనానతిరిక్తమృదులవచనములతో వక్తవ్యాం శమును గావ్యవిద్య సుధాసూక్తులతో జెప్పును. సర్వకర్తానుదర్శకము సర్వశాస్త్రార్థసంపన్నము సర్వశిల్పప్రవర్తకము నగునిది యితిహాసములతో సుఖాస్వాదమగును. ధర్మచింతో గూడుకొనినధార్మికుల కిది యుత్తమధర్మముల సాధర్మ్యమున వైధర్మ్యమున నుపదేశించును. కావ్య ముపదేశకమైనను గురువురాలె నుపదేశింపదు. భావకునిబుద్ధినే వర్ధింప చేయును. ఆతనిప్రతిభను వికసింపజేయును. వివరీతప్రతిభ నిది వర్ధిల్లజేయదు. ఇది హిత ప్రతిభాజనకము. కావ్యవిద్యలో సీతులు వీసీతులు నిదర్శింపబడును. ఆచట గర్తవ్యతత్వము

గాని యకర్తవ్యత్వముగాని స్పష్టముగా చెప్పబడదు. అచటి బౌచిత్యసమీక్షతో సహా దయులు కర్తవ్యమునే గ్రహింతురు. కావ్యమున నీతిబాహ్యములు వర్ణింపబడునని యట్టి వాని పఠించువారల కవి యవినీతిబోధించునని కొందరందురు. వారట్లు భయపడనవసరము లేదు. కావ్యమే యయిన నందవినీతి యుండదు. అవినీతియే యున్నచో నది కావ్యమే కాదు. కావ్యమనబడు గ్రంథమున నవినీతిగా గన్పడువచనములున్నను నవి యవినీతి ప్రతిపాదనమునకు ప్రయోగింపబడినవి కావు. భణితిభంగీ విచిత్రత కవిచంద్రున కభిమతమగుట వలన తదర్థనిరూపణరూపమున గర్తవ్యమునే నిర్దేశించుచున్నాడని నిశ్చయింపవలయును. కావ్యవిద్యావ్యాసంగమున రసానుభూతి కర్తవ్యము సంపాదించునాతఁడు మనోవికాసము గలవాఁడే యగును. కాన తనసమర్థహృదయధర్మప్రభావానుసారమున గర్తవ్యమునే గ్రహించువాఁడగు విద్యాప్రస్ఫుత్తి బీజమును భావించునాత డన్యమార్గగామి గాడు. కావున కావ్య మనదోర్భాగ మని భ్రమింపరాదు. ధర్మప్రవృత్తిగలవారలకు ధర్మ ప్రబోధము గలుగజేసి కావ్యవిద్య వారల నుత్సాహుల చేయును. ఆధర్మరతు లిచట ధర్మతేజమును భావించి ధర్మానుయాయు లగుదురు. ఆయా యభీష్టముల సిద్ధింపజేసికొన వలయు ననుభవలాషగల గామోపసేవులనింద్యమైన ధర్మహితమగు కామసిద్ధిని గావ్యమున బడయవచ్చును. దుర్వినితులగువా రుచ్చృంఖలప్రస్ఫుత్తిగలవారై లోకభాగకు లగునపు డుత్తమకావ్యసేవనము వారలకు తగిననిగ్రహమును సంపాదించును. వీనితులగువారు చక్కని దమక్రియనుపొందుట కిం దవకాశ మున్నది. ఆసమర్థులై బెంబేలుఁడి క్లీబవృత్తితో సంచరించువారలకు కావ్యవిద్య కార్యకరణదక్షమగు ధార్మ్యమును సంపాదించగలదు. అపండితులకు విబోధము కలుగును. సరసమగువ్యుత్పత్తి కలుగును. విద్వాంసులకు వైదుష్యము సిద్ధించును. సమర్థమగుచ్ఛృతి యువయించును. ఉత్తమమతి యావిర్భవించును. ఈశ్వరులు విలాసముపొందుట కవకాశ మున్నది. దుఃఖార్థితులు వ్యవసాయాత్మకమగు నుత్సాహముపొంది ధైర్యయుక్తులు కాగలరు. అగ్రోఽజీవు ల్భమును పొందుదురు. ఉద్విగ్న చేతస్కులకు ధైర్యము కలుగును. వ్యాధ్యాదులవలన వ్యధకలిగినను మార్గాయాసమున శ్రమకలిగినను బంధుమరణాదులవలన శోక ముత్పన్నమైనను నాయాబాధాప్రసరణవిఘాత మొనర్చి సాహితీవిద్య యాహ్లాదభృత్యాదుల నాపాదించును. అనవరత కృచ్ఛ్రాచాంద్రాయణాదివ్రతముల యాచరణమున దౌర్బల్యాతిశయము కలుగగా పరిభ్రష్టమౌనను లైన తాపసులకును విశ్రాంతిప్రదమైన యీవిద్యమతివిబోధాదుల నాపాదించును. ఇంతియే కాదు. ఇది కాలాంతరమునకూడ పరిపాకమును సంపాదించును. సుఖకరమగు నుపదేశ

త్రిలింగరజతోత్సవము

మిచ్చును. దుఃఖతులు దుఃఖప్రశమమును పొందుటయేగాక తత్కాలసుఖభాజను లగుదురు. కాలాంతరమునగూడ సుఖలభిని బడయగలరు. అదుఃఖతులు సుఖభూయిష్టవృత్తు లగుదురు. జ్ఞానము, శిల్పము, విద్య, కల, యోగము, కర్మ అన్నియు సాహితీ ప్రయోజనములు కాగలవు. ఐహికములైన నానాప్రయోజనములను సాహితీవిద్య సంపాదించగలదు. కేవల మైహిక ప్రయోజన మానుషంగికము.

ఈచెప్పబడిన ప్రయోజనముల నన్నిటికన్న నతిశయితమగు మహాప్రయోజనమును గలదు. శబ్దమయప్రపంచమున గూడుకొనిన యభిధానివ్యాపారములన్నియు సహృదయుని మనఃపీతమున నిభినవాన్ధనిబంధన మొనరించుటకు ప్రయత్నించును. వానిప్రయతనసఫలత వలన నొకానొకయర్థము ముద్రితమగును. అట్లు ముద్రితములైనయర్థగతు లనంతవేగము గల విజ్ఞానధారానుగతికములై యానందోఽపసంహృతిని బొందుట కుద్యమించును. అచటి విజ్ఞానస్కంధమున నెన్నియేని యాపాతమధురవికారము లుదయించును. అవికారగతములైన పల్లవశోభల తిలకించి కొంద రుద్విగ్నహృదయులై భావనీయార్థముల మఱచిపోవుదురు. భావకుడు విజ్ఞానధారాప్రవాహికయందు యసుస్థూతమైన సంస్కారచిహ్నాలను చూచి హృదయవాసనల వెలువరించుకొనును. భావకునిమనస్సును చిత్రవాసనావిశిష్టము చేయుటకు సాహితీవిద్యయే సమర్థము. లోకోత్తరచరితములందును సహృదయులకు హృదయసంవాదమును సంపాదించి కావ్యవిద్య తన ప్రయోజనమును విశదముచేయును. కావ్యవిద్య యుత్తమవాసనల నావిర్భవింపజేయును. జాతి దేశకాలవ్యవహితములైనను భావకునివాసన లనాదిత్వమును స్ఫుటము చేయుచునే యుండును ఈవాసనలన్నియు ప్రవాహనాదులు నానాయోసులందు జన్మించుజీవు లాయాయోసులనుపొంది యేదేని యొకజన్మలో నుత్తమసంస్కారమును పొందుదురు. మరల నాజన్మను విడువవలసివచ్చినను యోన్యంతరసహస్రవ్యవధాన మున్నప్పటికి పూర్వపుయోనిని బొందుదురు. పూర్వానుభూతజన్మయం దట్టిశరీరాభివ్యంజకము లుండుట నాయావాసనలు ప్రకటమగును. వ్యంజకములు లేనపుడు తిరోహితము లగును. జన్మకోటులతో స్వర్గాదిదేశములతో కల్పశతములతో వ్యవహితములయినను కావ్యవిద్యవలన నావాసన లుద్బృద్ధములగును. స్మృతిసంస్కారములేకములే యగుటవలన నవి భోగాదిహేతువులు కాగలవు. సముచితవిశిష్టవిభావాది సామగ్రిసహిత సత్కావ్యనిషేవణము సకలవాసనల నెంతటివ్యవధానమున్న సుద్బృద్ధము చేయగలదు. స్వర్గఫలము లంకురీభావముపొందును. యాగాదికర్తలు శక్తిరూపమున నవస్థితి పొందును. భావకున కట్టి భోగ్యభోక్తృత్వరూపమగుసామర్థ్య ముదయించును.

సంస్కారము నస్మృతి యస్మృతివలన సుఖదుఃఖోపభోగమును గలుగును. తదుపభోగమున మరల సంస్కారస్మృత్యాదు లుద్భవించును. సాహితీవిద్యాసమున్ముఖిభావమున నున్నవానికి “సుఖసాధనములే నాకు గలుగవలయును. వానితో నాకెన్నడును వియోగము గలుగ రాదు” యనుమహాసంకల్పము నిరత ముండుగావున నదియే వాసనలో నిత్యహేతువుగా నుండును. కారణీభూతమగు కావ్యవిద్య సన్నిహితమై యగుటవలన ననుభవసంస్కారాది కార్యములప్రవృత్తి యవశ్య ముండునని నిశ్చయింపవలయును. కాగా సహృదయులకు గావ్యమువలన రససాత్త్వకమగు రసప్రతీతి యుదయించునని భావము. హృదయసంవాద మున కుపయోగించునట్టి లోకచిత్తవృత్తిని తెలియుటకు సామర్థ్య ముదయించును. హృదయసంవాదమహిమవలన లోకస్వభావమునంతను తనయందే సమన్వయించుకొనునట్టి శక్తి యుదయించును. రసాస్వాదోపాయమగు స్వప్రతిభావిజృంభణము కలుగగా నలౌకిక మగుచర్యణ యుదయించును. ఆచర్యణయే రసభావన. ఈభావనామహిమవలన దర్పణము నందువలె విశ్వవిశ్వప్రదార్థములు స్ఫుటావభాసమును పొందును. అన్నిటి నపుడు తన యందు సాక్షాత్కరించుకొనునట్టిశక్తి భావకున కుదయించును. అనుభవస్వరణప్రతిపత్తుల కన్న విలక్షణమగునట్టి ఆద్వితీయభోగము భావకునియం దావిర్భావముపొందును. అప్పుటి అంతరంగము ధృతివిస్తరితాసాత్త్వకముగా నున్నప్పటికి భౌతికభావపరిమానము కాదు. అంతరంగమునకు గలసహజావస్థ యీమహాప్రయోజనానుభవసమనయమం దుద్భూత పగును. అంతరంగమునకుగల నానావిధావస్థలు కేంద్రీకృతములై యనిర్వచనీయమైన యొకయద్భుతావస్థయందు సమీభావమును పొందును. ఆయినను వానిశబలత్వము గోచరము కాదు వానియందలి ఆదిభావము ఆవిర్భవించును. సత్వరజస్తమోగుణాత్మక మైన అంతరంగముద్రలో గుణముల పరస్పరప్రస్తారమునుబట్టి యనేకవృత్తిచిహ్నాలు లౌకికగతిలో నుండవచ్చునుగాని యీయనుభూతసమయమునందు రజస్తమోగుణముల వైచిత్ర్యానువిధమగు నొకయవస్థ సమున్లేషము పొందును. సత్వమయమైన నిజచిత్స్వ భావము భాసించుచు. నిర్వృతివిశ్రాంతిరూప మగుపరబ్రహ్మాస్వాదసనిధమగు లోకోత్తరా నందానుభూతికి సమర్థమైన విగలితహేద్యాంతరస్థితి సముద్బుద్ధమగును. ధృతివిస్తర వికాసము లున్నప్పటికి రజఃకార్యమైనధృతి విశేషము కాని తమోనువేధకుల విస్తారవిశేషముకాని సత్వవికాసములో ననుగతములు కావు. క్రమక్రమముగా రజస్తమోగుణా స్పృష్టమైన సాత్వికసాత్వికమగు సహజసిద్ధావస్థ యుదయించును. అప్పుడు నిర్వికల్పానుభూతికి యనుకూలముగా నున్నచిత్తవృత్తిలో స్వరూపసాక్షాత్కార మొక్కటియే నిలిచి కృతమగును. విమర్శాత్మకమైన విశ్వవిశేషమంతయు ప్రకాశాత్మకమైన నిత్యసంవేదనములో

త్రిలింగరజతోత్సవము

ప్రవీలినమగును. కేవల ప్రకాశాత్మకమగు నానందమయసంవిదున్నీలనము గలుగును. సాత్వికసాత్వికానువేధతో గూడుకొనిన సంవిద్విశ్రాంతిస్వరూప సాక్షాత్కారభూమియై గోచరించు ననవలయును. అప్పటి నిస్పందికృతమైన శాంతిపరిధిలో ఆనంద ముద్వేగితమగుచుండును.

సాహితీవిద్య నిరంతరభావనావిశేషమున పరబ్రహ్మాస్వాదమును సంపాదించుచేయును. అచటి రసానుభూతిలో గుణమయమగు ప్రాకృతికతత్వమంతను దాటిపోయి మాయా భూమిని గూడ నధిగమించి భావకుడు విశ్వోన్నీలన మొనరింపఁగలడు. అప్పుడు ఈమహా జగమునంతను అహమాత్మకముగనే భాసింపజేసుకొనును. అహ మనుప్రత్యయముగాని అహ మిద మనుప్రత్యయముగాని యాతని యనుభవస్వభావములో ననుసంధిరూపముగా భాసింపదు. సంవిదాత్మమే యప్పటివిషయము వ్యుత్థితచిత్తత కలిగినపుడు పునఃప్రత్యవమర్శము కలుగఁగా నంతయు శక్తివిలాసముగా భాసించును. దేహాదిప్రమాతృతాభిమాన దశలోకూడ ప్రకాశభావము గోచరింపవచ్చును. వెంటవెంటనే అపోహనపరాయణత ప్రమాతృసంలీనత సముత్పన్న మగును. అప్పటి అపోహన జీవితములోని యనుభవజ్ఞాన మందు ప్రకాశవిశ్రాంతి కలుగును. అనాయాససిద్ధమైన విశ్వాంతర్విలాసము నైసర్గికమై గోచరమగును. ఈమహాజగత్తుచందంతచు ప్రకాశాత్మకతనే భావించుచుకాన సహజోద్వేషమున విహారము కలుగును. క్రమక్రమముగా గలిగినయంతర్లీనవిమర్శపభావమువలన తన ప్రకాశసంవేదనము స్ఫుటపరిస్ఫురణము పొందును. ధారావాహికమైన చర్వణ యతి శయించుటచే కావ్యనిగూఢమైనతత్వము హృదయప్రవేశనపొందును. తనయందలి స్త్రీత్వ పురుషత్వములను విద్యాభావనాసమయమున భావకుడు విస్తరించును. తనమానవత్వమే తనకు లేదు. విశ్వవ్యాప్తమయిన సహజబోధ సాక్షాత్కరించును. అప్పటి అఖండార్థబ్రహ్మ నందములో తదతిరిక్తమగువస్తువు ఏదియు లేదు. అఖండమైన సామరస్యము సహృదయు నకు కావ్యవిద్య సంపాదించి తనప్రయోజనపత్రను ఖ్యాపనచేయును.

అజాతవాదములోని పరమార్థప్రకాశమును సాహితీవిద్య సంపాదించి వాస్తవసత్యమును భాసింపజేయును. స్వభావసిద్ధమైన జరామరణనిర్దుక్షభావమును గోచరింపజేయును. బద్ధతగాని ముక్తతగాని లేనట్టి యద్వితీయబ్రహ్మరసానుభూతిని సంపాదించి సాహితీచరితార్థమగుచున్నది. మాయికమైన యావరణమునంతను ఊణములో తొలగించి నిత్యచేతనాత్మకమగు కల్యాణానందమయరసప్రకాశమును కలుగజేయును.

నై సర్గిక ప్రతిభ

శ్రీ జ్ఞాన్మలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు, యం. ఏ., బి. యల్., మైలాపూరు.

బహుభవసంచితపఃఫలము నై సర్గిక ప్రతిభ. దీని ప్రధానగుణము ఆత్మప్రకాశము. అనలమును ఉదరమందికొనిన జంత్రము పొగలు చిమ్ముచు నుటుకుచందమున ప్రతిభాప్ర దీప్తహృదయముగలతపసి తనయాదర్శముచే ముందంజవేయుటకై అనవరతము ఉవ్వి ఘ్నూరుచుండును. ఇతడు భావోపాసనమున బద్ధపీఠీతుడై యుండును. సమీరస్పర్శచే దశ దిశల రివ్వన నెగయు దివ్యగంధమట్లు, ఆధ్యాత్మికమైన ఆవేశము హృదయమును సోకిన తనకోయిలకుత్తుకనుండి రాలి, నిస్తబ్ధప్రకృతిరాజ్యమును పీయూషస్థావిత మొనరించు 'కూహు కూహూ'లవలె, ఈశ్వరాదేశమందిన రవిమయూఖము గగనహృదిపై వ్రాలిన చీకటులను వాడికత్తివలె పరపర గోసినతోడన దోచుస్వర్ణవర్ణమువడుపున, పున్నమచందు రుడు పక్కున నవ్వినంతన కిలకిల నేలరాలు తెలిపెలుగులలీల, నందనమునుండి జగన్తోహిని జారవిడిచిన దివ్యకుణిమేఖలయో యన ప్రకృతిసీమంతిని కటిప్రదేశమున తగ్గొత్తు మెఱపు రేకపాలుపున, ప్రతిభాసముద్యాసితహృదయము ఆవేశసంచలితమైనంతన వెడలుభాసమాన భావరుచులు సహృదయునకును రసభరితహృదయునకును అపరిమితానందము నొసగును. ప్రపంచచరిత్రలను పరికించితిమేని, ఇట్టి హృదయములుకలవారిని ప్రేల్లవై లెక్కింపగలము. నోబిల్ పారితోషికము నందినవారిలో నగ్రగణ్యుడనవగు రవికవి ఇట్టి మహనీయులలో నొక్కఁడు. ఈతనిహృదయ మమృతమయమైనది. తన్మయభావమున నోలలాడు పరమహంస వలె దానియం దీతనియాత్మ మును గీత నీదుచుండును. తనకలమును రవీంద్రుడు నిజాత్మ కందించును. దాని నది యమృతమున ముంచును. కావున నాలేఖనీముఖమునుండి ఆధ్యాత్మిక భావసుధాపూరము అవిరళధారగా వెల్వడును. రవీంద్రునిదాపున నిలుచుట కర్హతగలవారు వసుమతియందు నే డెందఱో లేరు.

ఏయుగమందైనను, ఏసీమయందైనను మానవునకు పూజనొసగునది నై సర్గిక ప్రతి భయే! ఒక్కొక్క లలితకళ దీనికి నిక్కమైన ఆటవందిరి యగును. లలితకళోపాసకులకు నెందును శత్రువులు లేరు. జగదీశునిసయిత మెదిరింప దలచడు దుర్బతులు ప్రతిభాసనున్విత హృదయము మ్రోల సాగిలపడి తీరుదురు. వ్యాసవార్షికులకు, హోమరుడాంచేలకు, గెటే

త్రిలింగరజతోత్సవము

షేక్స్పియరులకు, కాళిదాసభవభూతులకు, రోలండురవీంద్రులకు పుష్పాంజలి సమర్పించుటకు వసుంధరలో మక్కువపడనివా రెవరు?

వైసర్గిక ప్రతిభాసమన్వితుడు రంగాబంగారుతలపులతో స్వప్నము లట్లుకొని మురియును. ప్రతిభకు భావనావేశము మిగుల గూర్చునెచ్చెలి. ఈయావేశముగల అదృష్టవంతుడే పదునాలుగుభవనములందును మసలగలడు. నిద్దుర యొడియందు వసుంధర శయించియుండ నీతఁ డల్లన నందనములోనికి కదలి పోయి, అందలి పాదరిండ్లయందు పవ్వలించి, ఏమేమో తలపోసి గంపెఃపూలు ప్రోగొనరించుకొని నీయనితీవలతో, కౌపుదారములతో మాలగ్రుచ్చి చరచర సాగిపోయి కులుకుచు సాహితీసీమంతనికి దాని నప్పన మొనరించి “తన్నీ! నన్ను నీచేతివీణ జేసికొను”మని యామెను వేడుకొని, మనోరథసిద్ధి నందును. మంచుకొండకొననుండి అల్లనస్రవించు సురువైవలినీధారయ ట్లాతఁ డాలాపించుగీతక కవితాహార్యశిఖరమునుండి మెల్లగ స్రవించును. కళోపాసన మొనరించుచు, ఈతఁ డాత్మ విస్తృతుఁ డగుచుండును. పరమప్రమోదముతో నీతఁ డాడును, పాడును. ముద్దుబిడ్డను చూచి మురియు కన్నతల్లివలె తనసృష్టి నవలోకించి నిభృతమున నీతఁడు కులుకును. కళోపాసకునిజీవిత మెంత చిత్రమైనదో! వీనిరక్తమాంసము అవనియందే నిలిచినను, నిలింపుల నెచ్చెలియై ఈతఁడు విహరించుచు. ఇతఁడు సర్వాంతర్యామి కాడు, కాని సర్వాంతర్యామి కంటె నదృష్టవంతుడందును. సర్వాంతర్యామి కదలుటకు చోలేది? బ్రహ్మాండమందు ఆతఁడు నిండియుండువాడు కాదా? మంచిచెడుగులు, సుఖదుఃఖములు, సుగంధదుర్గంధములు, చీకటివెలుతురులు అతని కట్టెడుట కానుపించును. ఈదృశ్యమును విలోకించి ఆతఁ డొక కంట బొగిలి, రెండవకంట నానందింపవలెను. ప్రతిభాసమన్వితుడో? కళాస్రతుడో? ఈతఁడు ప్రతికూలసంఘటనములదెస పోడు. పోయినచో, ఏమి బీజాక్షరముల నీతఁ డుచ్చరించునో కాని ముండ్లకంపలుపోలు పరిస్థితు లీతనిమ్రోల చిటునవ్వులు రాలుచు పూవులతలగును! నెగలును, పొగలును ఈతనికనులబడినంతనే, మకరందధారలై వీనికి పాదప్రక్షాళన మొనరించును! ప్రతిభాశాలి నివ్వులు ప్రోక్కినను, అవి హఠాత్తుగ నిత్యమల్లెలై జగన్తోహినికాళ్ల బడి మురియు సురవీరు లట్లు మురిసిపోవును. కసుగాయయై ఈతఁ డెన్నఁడేని వాపోయినను, వరూధినివలె కలస్వనముతోడనే యేడ్చును. అఱిపులును, చఱిపులును పండితునకు తగునేమో కాని ఆనందవ్రతునకు కాదు. సుతైదెబ్బలవలె, సమ్మెటపోటులపగిది మనసుపై మాటలుపడేనేని, ఫిరంగిశబ్దమున రివ్వమను పిట్టయట్టులు ఈతఁ డెందేని యెగసి పోవును. ఈతనిగుండె పూవురేకుకంటె మృదువైనది. అబలవలె సున్న నేమి? అక్కఱగువేళ

నీతనియొడండ వజ్రదపి కఠోరమగును. చల్లనితల్లి పార్వత మహిషాసురమర్దని కాలేదా? పిడుగుల నీతఁడు గోలీలట్లాడగలడు. భయంకరమేఘములను చింతగింజలట్లు గుప్పగలడు. బడబాసలమును త్రిచూర్ణముజేసి, నొసట దాల్చుగలఁడు. మహాదధులను పురిపిట గ్రోలుగలఁడు. కఢోపాసకుని ప్రజ్ఞాప్రతిభలు కావలెననిన నొడిబడునా? బడులందు నేర్చుకొనిన నవి యలవడునా? నరనారాయణులట్లు దివ్యబదరికాశ్రమమున బహుయుగములు తపసు చేసినమహాత్ముడే సౌందర్యోపాసకుఁడు కాజాలును. ఈమహాత్ముడే శ్రీనాథుడనిన “దుర్భర కరుణాధురీణ యగుప్రాణము”వలె తనయద్భుతసృష్టినుండి “పెరుగును, వంటకంటు, వడ పిండియలం గొనితెచ్చి,” విజ్ఞానడింభకుల కిచ్చును.

ప్రతిభావంతున కిట్టి యద్భుతశక్తి నిచ్చునది వానిపవిత్రోద్వేగమే! ఈయుద్వేగము వట్టిపాంగు అనిన దోషము సుఁచి! ఇది కాగుడుబిందెలోని మరుగునీరుకాదు. త్రిమూర్తులును యక్షగంధర్వక్షిన్నరంకిపురుషులును అనంతకాలము గ్రంథులిడు నాకమానససరోవరమునుండి యుబుకు మహత్తరపూర మీయుద్వేగము! తెలికెరటాలమీది తఱ్ఱలం దూగాడు ప్రభాతకిరణశాబకములలీల ఉద్వేగతరంగములనుండి వెడలు తలపుతుంపురులు మనశ్చక్షువునకు మిటుమిట్లు గొలుపును! నవరతనములపుంజమట్లు, ఏడురంగులబంతిలీల, సర్వకాంతులకందుకముకైవడి, గుండచేయబడి నిండుచెండువడువున దోచు ఇంద్రధనువు చందమున నీతలపుగుంపు మనోహరమై, ఆత్మచే తన్మయనృత్యము జేయింపదా! హృద భ్రమమునుండి కుంభవృష్టిగ భావములు కురియసుంకించుచుండ, తనబిడ్డ వడముడిని తన చేతులందు మోయఁజాలనికుంతివలె ప్రతిభావంతుఁడు తనతలపులను తనమాటలందు, తన రంగులందు, తనయాలాపనమందు తననృత్యమందు తానువలచురీతిని ఒక్కొక్కపుడు వ్యక్తీకరింపఁజాలకపోవచ్చును. అపు డుద్వేగభరితుడై ఈతఁడువైత్తుగ నెగయును; పరమహంస వలె గంతులువేయును. నైసర్గికభావము, భావనావేశభరితభావము మనసునందు కుమిలి కుమిలి యుండనేరదు. ప్రతిభామూర్తులైన సూర్యచంద్రులు మేఘగుహలందు కైదీలైయుండురా? కఢోపాసకునిభావము దివ్యభావము కావున, కౌస్తుభమున కెనయైనదికావున, శమంతకమునుబోలునది కావున, శ్రీపతి శయ్యాగారమందలి రత్నదీపిక కీడైనదికావున, సౌదామిని నెచ్చెలికావున ప్రకాశము నందితీరవలెను. మాటల కది యందనపుడు రాగాలాపన మందును, నృత్యమందును, చిత్రలేఖనమందును—అన్నిటియందును అవతరించును. జగదీశుఁడు దళావతారములెత్తిగాని ఆత్మప్రకాశము గావించుకొనఁజాలకపోయినాడు. ఆత్మ

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

ప్రకాశ మొనరించుకొనుటకై నై సర్గిక ప్రతిభాసమన్వితుడు సహస్రావతారము రెత్తిన నెత్తును.

ఈతనిది యొంటరిబ్రదుకు కాదు. వీనికి నలువురు నైదోడులున్నారు. ప్రవక్త, మహావీరుడు, మహాత్ముడు, పరార్థజీవి యనువారేకదా వీరు! ద్రౌపదియట్లు ద్వేగ మీయేవురను వరించినది. ప్రపంచేతిహాసములను వెతకుడు, నిక్కము గోచరించును. నెహాలియన్ చే అప్పి నైకొండలను ఫుట్ బాలులట్లు తన్నించిన దీయుద్వేగమేకదా! మహమ్మదు ప్రవక్తచే మహాద్భుతధృతిని విజృంభింపజేసిన దీయుద్వేగమేకదా! కళావ్రతునిచే తారకలసు మల్లికలట్లు త్రుంపించి, సాహితీజగతిపై జల్లించుచున్న దీయుద్వేగమేకదా! మహాత్మునిచే బ్రహ్మాండమును ఫుటికీలుకొట్టించుచున్న దీయుద్వేగమేకదా! ఈయుద్వేగములేనివాడు కళాక్షేత్రమందుగాని, కురుక్షేత్రమందుగాని యుండదగదు, అతడుండనేలేడు, ఉండనేయుండడు.

కవియును, యోధుడును తమనైదోడులవలెనే తమయుద్వేగమును చిత్తమువచ్చి నట్లు పాటినీయరు. గట్టులనడుమ ప్రవించు సరిల్లలామమే కలరవ మొనరించునట్లు, నియమ బద్ధమైన పంక్తులనడుమపాలు ఆవేశమే మనసును తనుపుమధురస్వర మొనరించును. కవిలావనియందు కట్టల నేర్పఱచునది ఛందస్సు. ఛందోబద్ధమైన పంక్తులు నది కవ్వల నివ్వలగల గట్టులువంటివి. ఈగట్టులే కవిత్వ మనుకొనువారు నదీపూరమని మన్ను నోటగొట్టుకొను మొఱకులు పోలువారు. కదనాంగణమున నొకపూహ మేర్పఱచుకొనియే మహావీరుడు ఆహవమునకు దోడరుసు. లక్షణసూత్రములచే నిర్దింపబడిన పంక్తులవగిది, ధునీకూలము లందు గట్టబడిన గట్టులట్టులు, రణోర్వియందలి పూహము ఎంతేని నేర్పును సూచించును. ఈకౌశలము భావర్షురికాదు, వారిపూరముకాదు, శౌర్యవాహినికాదు. బాహ్యవరణమైన శరీరమునుచూచి, 'ఇదియే మనుష్యుడు' డనువాఁ డెట్టిబుద్ధిమంతుడు? నై సర్గిక ప్రతిభ సౌందర్యసందీపితమైనవైలియందే, మంజులమైనరవమందే, కాంతులీనురంగులందే, మనసు నలఠించులయయందే, లయతో సహకరించుసృత్యమందే ఆత్మ వ్యక్తీకరణము నవలోకించును.

మిల్టను—వాల్మీకి

విద్యార్థ, శ్రీ వేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, B. O. L.

ఆంధ్రప్రదేశ్ పాఠ్యములు, హిందూభియూజీకలు హైస్కూలు, మదరాసు.

దేశపరిస్థితులమార్పులును, కాలప్రవాహమందలి పరివర్తనములును, ప్రతియుగమందును, ప్రతిఖండమందును, గోచరించుచునే యుండును. ప్రకృతిసౌందర్యమును, కళానైపుణ్యమును, భావసౌష్ఠవమును, గానమాధుర్యమును, మహోన్నతాదర్శములును ఒకరిసొమ్ములు కావు. సర్వజనసౌహార్దమును, సర్వమానవసంఘభావమును, సర్వమతసహిష్ణుతను పెంపొందించుటలో సారస్వతమునకు గలశక్తి మఱొకదానియందు గన్పట్టదు. పామరులు సామాన్యముగ తాత్కాలికోద్రేకచిత్తులు; కాన విద్యావంతులు స్వప్రయత్నములచే వివిధసారస్వతముల తఱచి యందలి యుత్తమోత్తమాదర్శములును ఆశయములును మనవానికంటె భిన్నములు కాజాల వని చాటుగల్గిననాడే సాహృద్యమును, సామ్రాజ్యత్వమును చేపడి, మానవులలోని నేటిదురంతమును దౌరాత్మ్యమును పరిమోచునై శాంతిసౌఖ్యములు తలయెత్తుకొనఁ గల్గియుండును. ఈవ్యాసముచే నీయుద్దేశము నొక్కింత నెఱవేర్చ నెంచితిని. అది యెంచఁక సాధ్యమో గుణదోషగ్రహణపాఠములగు పాఠకమహాశయులే నిశ్చయింతురుగాక.

భారతీయైతిహాసిక ప్రపంచమున వాల్మీకిమహర్షి కెంతగౌరవోన్నతి కలదో యంత యాంగ్లేయైతిహాసిక ప్రపంచమున మిల్టనుకవికిని కలదు. వాల్మీకి మిల్టనులకాలదేశవర్తమానములును వారిరచనావస్తువుల తుల్యతాతుల్యతలును ప్రస్తుతవ్యాసమునకు విషయములు కావు. వారి యాంతరంగిక భావప్రకటనమే మనకు ముఖ్యము.

వాల్మీకిమహర్షి మన కాదికవి;

“కూజంతం రామ రామేతి మధురం మధురాక్షరమ్,

ఆరుహ్య కవితాశాఖాం వందే వాల్మీకికోకిలమ్.”

అనికదా భారతీయుని పరమవిశ్వాసము. మిల్టనుంగూర్చి యాంగ్లసారస్వతవేత్తలు “మిల్టనురచనామృతముఁ గ్రోలుటయే పాండిత్యమునకు పరమావధి; సాహిత్యపఠనమునకు ఫలము.—An appreciation of Milton is the last reward of consummated scholarship,” అని ఘంటాపథముగ వాక్చియున్నారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈకవికంఠీరవులనామములు ప్రభామండలపరివేష్టితములు, పరమపావనములు, సుకుమారతేజఃప్రసారకములు. వారిపేరు విన్నంతమాత్రాన వారియందు ప్రేమగొని వారిని శ్లాఘించి సంభావింపనివా రరుదు. ఇంత దీర్ఘకాలము గడచినను ప్రజలకు వారియందెదురుముందు గౌరవనూహిత కలుగదు. కాలమతిక్రమించుకొలదియు వారిప్రాబల్యము దృఢతరమై వారికిర్తి దిగంతముల దట్టముగ నల్లుకొనుచున్నది. ఆమహనీయులకిర్తికాయములముందు నిలిచి యిరువుర నేకకాలమున కనులారఁ గాంచి వివోదింతము. వారిపుడు లోకాంతరముల వెలయుచుండినను వారివదనారవిందములనుండి సోనలుగట్టి కురియుచున్న యమృతనిష్యందము భూమి నాద్వీభూతముం గావించుచున్నది.

వారు దివ్యాంశసంభూతులు గావుననే కాలవాహిని వారిని ముంచి రూపుమాపఁ జాలకున్నది. ఈయంశము బుద్ధిగోచరమైనక్షణమున మనశక్తిహీనతయు వారియు త్కృపతయు స్ఫుటమగును. సముద్రతరంగముల యురవడికి పాలైన శిలలవలె వారును శతాబ్దములతరబడి నిరంతరము కాలతరంగముల దెబ్బలకు పాల్పడి యుండినను అందు మూలమున వారియసాధారణప్రజ్ఞయు కావ్యసౌందర్యమును సాహితీసౌష్ఠ్యమును తేటతెల్లమగును. వారికిర్తికాయములు హిమాలయములకన్నను పొడవైనవి. కనుకనే వారిదృష్టిపథమున కందనిచో టీలోకమున దొరకదు.

వాల్మీకి క్రీస్తుపూర్వ మెన్నియోశతాబ్దములముం దుండినవాఁడు; మిల్టను క్రీస్తుపునకు కొన్నిశతాబ్దముల వెనుకటివాఁడు. ఒకరు ప్రాచీమండలమున నింకొకరు ప్రతీచీమండలమున వెలసినవారు. ఒకరిభాష దేవవాణి యగుగీర్వాణి, రెండవవారి దాంగ్లము. అట్టి యీయిరువురలోను సామాన్యదృష్టికి సామ్యమేమియుఁ గన్పట్టదు. భిన్నభిన్నపరిస్థితులం దుదయించి, భిన్నభిన్నపరిసరములందు వెరిగి, అంతకన్న భిన్నములగు ననుభవములకు వశులైనందున ఆధ్యాత్మికముగనేమి, భౌతికముగనేమి లేశమైనను తొల్యిత వారియందు గోచరింపదు. వాల్మీకి శుద్ధహిందువు; మిల్టను శుద్ధక్రైస్తవుఁడు. వారిలోఁగల విలక్షణ మిది యొక్కటే; సమస్తమున కిది మూలకందము.

అట్లయ్య నాయిరువురఁ జేరఁడియు దివ్యశక్తి యొకటి కలదు. అది గుప్తమై నిలీనమై యుండునట్టిది. తాపసలక్షణములు మిల్టనునందును గన్పట్టును. మిల్టను నగరవాసి యగుతాపసి, వాల్మీకి అరణ్యవాసి యగుతాపసి. ఆకవిద్వయము తుల్యగుణముల ప్రకటనమున కిది చాలును.

దుర్జయము, దుర్గా హ్యము నగుభగవంతుని లీలలను యథామతి యథాశక్తి నిరువురు వర్ణించినారు. ఆవర్ణనములు వారివారి చిత్తచృత్తులనుండి యుద్భవిల్లినను సార్వకాలికములు సార్వజనీనములు నైనవి. భిన్న సంస్థలవారగుటచే వర్ణనలందు ఈషత్తు వైషమ్యము పొడసూపినది. అది వాస్తవమున భిన్న లక్ష్యములకు గుఱియైన యేకవిషయమేకాని వేరుకాదు, భిన్నమునందభిన్నము, బాహుళ్యమున నేకభావము. “అది సార్వకాలికసృష్టి; కాని యేకముఖమైనది కాదు.”

ఈకవిద్యయమందుఁ గలసాదృశ్యతాసాదృశ్యతల నిరూపించునుద్యమ మెన్నటికిని నిష్ఫలము కానేరదు. కాని యీకార్యనిర్వహణమునకు సారస్వతసామగ్రియు చారిత్రక సామగ్రియు నత్యావశ్యకములు. సారస్వతసామగ్రిమూలమునఁ గొన్నిసిద్ధాంతముల నిరూపించగలముగాని మానవ ప్రకృతి సాహిత్యరచయితకును మానవవ్యక్తికిని గలతారతమ్య నిర్దేశమందే ప్రియమగుచుండును. చారిత్రకసామగ్రి లేనిచో మనయత్నమున కంతరాయము కలుగదు; అంతమాత్రాననే వారిరచనాతత్త్వము దుర్గాహ్యముకాబోదు. కాని యదియు సున్న మఱింత సంతృప్తికరముగ నుండునేమో యన్నయనుమానముచే బాధితుల మగుచుండుము.

వాల్మీకిరచితము 24,000 గ్రంథము. అంబోకమాటమాత్రమేనియు స్వవిషయముం గూర్చిన ప్రసక్తిగా చూడబడు. ఆయనకు సమకాలికు డగువిశ్వామిత్రమహర్షిరచనము, ఇరువది నాల్గళ్లోకములచరిమితగలది, బహుశ్చ ప్రమోదది గలదు. ఆవికవిచరిత్రము నింతక్లష్టముగ రచించుటలో రచయితబుద్ధివైశిష్యమును చాటునుగాని మనయుద్యమమున కేలాటి యుపకారమును లోచింపఁజాలదు.

ఏది యెట్లున్నను, “The man is only half himself, the other half is his expression” అన్నట్లు కవిరచనములే సాఁబాలుపురుషుని వెల్లడింపఁ గల్గును. మిట్టనుచేసిన కావ్యము “స్వర్గనశ్రప్తము - Paradise Lost;” వాల్మీకికావ్యము రామాయణము. ఆ యిరువురిను నిరుపమానకవులు.

రామాయణపతనానంతరముననే లాక్షణికు లితహాసమున కిమిథ మని లక్ష్యలక్షణ సమన్వయమును సిద్ధాంతీకరింపఁ గల్గెరి. అట్టి ప్రాచీనైతిహాసికలక్షణము లన్నియు మిట్టను కావ్యమున దృశ్యములు. “నిషేధవృక్షఫలాపహరణ మాధారముగాఁ గొని ముల్లోకముల, స్వర్గమర్త్యనరకలోకముల చరిత్ర మల్లబడినది. ఈచరిత్రము జరిగినరంగము విశాల విశ్వము. పర్ణితకాలము ఆనంత్యము. అందలిపాత్రములు భగవంతుడును ఆయనసృష్టియు.” ఇది మిట్టనుకావ్యకథావస్తువు. అట్లే రావణనీతాపహరణ మను నేకవృత్తము నాశ్రయించి

త్రిలింగరజతోత్సవము

నట్టిది రామాయణము. భూస్వర్గములు కథారంగములు. కాల మానంత్యము. మానవులు, దేవదానవులు, భగవంతుడు నివలిపాత్రములు. ఈయితివృత్తద్వయములో మొదటిది కల్పనాప్రపంచమున మహాన్న తిని గన్నది; రెండవది ప్రకృతిసారశ్యములచే సర్వజనానంద కరమైనది.

పురవసము ద్రుప్తతసూర్యోదయసూర్యాస్తమయచంద్రోదయాదులును, ఉపనన విహారములును, నాయికానాయకులసంయోగవియోగములును, పుత్రోత్పత్తి, రాజకీయాం దోళనములు, రాయబారములు, యుద్ధములు, ప్రయాణములు మున్నగువానివర్ణన లుత్తమ కావ్యలక్షణము లని విద్యావాదకవి శాసించియున్నాడు. వీనితోపాటు సుఖదుఃఖసాధన ములును కొలదిమాత్రము అవసరము. కొన్ని సమయములందు లాలిత్యసాగుమార్గములు సూక్ష్మవాహినులై యాద్యంతము వ్యాప్తినందును. కథాపాత్రములన్నియు నితీవృత్తి సంవి థానమునకు తోడ్పడుచుండగా కావ్యము గద్యఃపద్యములలో నొకరూప మందవచ్చును.

ఆంగ్లభాషయందు విట్టను కావ్యమునకుఁ బూర్వ మితిహాసము లనఁదగినవి రెండే. “బ్యూపుల్ ఫు” అనున దొకటి; స్పెన్సర్ రచితమగు “ఫెయిర్ ట్రిక్—యూ టీజీ రాట్స్” అనునది రెండవది. వీనికి తర్వాతఁ జేర్కొనఁ దగినది “Idylls of the King” (రాజుల లఘు చరిత్రము.) రామాయణమునకుఁ బూర్వ మితిహాసములు లేవు. తరువాత కాళిదాసుచే రఘువంశము రచితమైనను అది మహాకావ్య మనిపించుకొనుచున్న దేగాని యైతిహాసిక గౌరవము గడించుకొనలేదు. బాణునికాదంబరి కల్పనాకథ. శాసితకావ్యలక్షణముల కీసుమంతేనియు లోటురానీయక పాటించి వ్రాసిన గ్రంథములవి కాని యీగ్రంథజాలము “Paradise Lost,” “రామాయణ” కావ్యములంతటి యున్నతపదవుల నాక్రమించుటయు పండితపామర సర్వజనాదరణీయములగుటయు సిద్ధిపలేదు.

పాశ్చాత్యులదృష్టియంతయు చారిత్రికపురుషులమీఁదనే నిలిచియున్నది. పురాణ దంపతులగు ఆదము ఈవులను (Adam and Eve) స్మరించుటయే లేదు. సాధారణముగా కంటి కలి సమీపవస్తువును, అతిదూరవస్తువును కనబడదు గదా! మనదృష్టికి బహుదూర వస్తువుల దర్శింపఁగలశక్తి సున్న. అంతమాత్రాననే ఆవస్తువులు మృగ్యము లనియు, అట్టివి కేవలకల్పితములు అనియు త్రొసివేయఁదగినవి కావు. కాలాంతరమున మఱి రెండుపేలేండ్లకు తర్వాత నిప్పటి మనచరిత్రములకునైన మిదళ పట్టక తప్పదు. అప్పటివారి కిది మాయగా, ఇంద్రజాలముగా చూపట్టును. అతిదూరగతములగు వస్తువుల మాత్రిభవింపఁజేయుటలో బుద్ధిబల మత్యవసరము.

ఇతరరచనములం దైతిహాసికలక్షణములు స్యానములు. వానిలోఁ గలకథాపాత్ర ములు సజీవములు గావు. అందు వాస్తవికత లేదు. అవి కేవలకల్పనము లనుబుద్ధి రూఢి

పడును. ఆపురుషులసంతతి లోకమున మనకు గోచరించు ననుభావము తోచదు. కనుకనే యాకావ్యములు కాలగర్భమున లీనమైపవి. మిట్టను వాల్చీకులకావ్యము లట్టివిగావు. అందు భావనాప్రపంచ మతీవ్వలము; భావనాసృష్టి యెన్నటికి నొన్నత్యము నందజాలదు. మిట్టను వాల్చీకులకావ్యములందు దివ్యసృష్టి సత్యము వర్ణితము. కనుకనే యవి శాశ్వతముగ నిలిచినవి. సత్యాశ్రయముల కెట్లు పతనము కలును.!

పారశైస్తాస్థును చదువునపుడు చివరిగాగము లుత్సాహములేనివై చల్లబడుచునునభి ప్రాయము కొండలు వెల్లడింతురు. కథాంశము రసవంతమగుట నిజము; మనకుగల ఫల గ్రహణశక్తిమాత్రము తక్కువ. విందు పెద్దది; మృష్టాన్నయుతము. ప్రతిభోజ్యవస్తువును ప్రియమై మనచవికాచియుండును. ఏవస్తువునుగాని త్యజించుటకు మనసు గొల్పదు. ఒక పస్తువునుమాత్రమే కడుపారఁ గ్రోలి తృప్తిచంద మనసు నిలువదు. కనుక మనసు వివిధ వస్తువులమీఁదికిని గంతులువేయుచుండును. చిట్టచివరకు తృప్తియం దేదో న్యూనత తోచుచుండును. అంతట విందేమో అంత చక్కగా నుండలేదని యభిప్రాయపడుదుము. మన యశక్తిని అన్న దాతకును అతనివిందునకును ఆరోపింతుము.

మిట్టనువాల్చీకులు గానప్రియములగుకోలములు. కనుకనే వారికృతులు గేయములు. కావ్యములు రెంటును ప్రారంభభాగములు గానమున కుచితములైనవి. వానియం దనిర్వచనీయమగుగానరసము సూక్ష్మముగా ప్రసహించుచుండును. పారశైస్తాస్థులలో కొన్ని భాగము లీయాచర్యమునకు న్యూనములు కావచ్చును కాని రామాయణమున గేయహీన మైనశ్లోక మొక టేనియు కన్పట్టదు.

ప్రకృతసౌందర్యవర్ణనావసరములందు మానవహస్తము సోకని వనలక్ష్మిశోభను చిత్రించిరేకాని కృత్రిమ ప్రకృతిని ఛేదెట్టలేదు. ఈకవులచేతులలో ప్రకృతిశోభకు మఱిత శోభ కలిగెను. అవ్వయాదాములును, సీతారాములును వనలక్ష్మి యొడిలోఁ బెరిగినవారు. ప్రకృతికిని వారికిని అవినాభావసంబంధము స్థిరము.

వారిసూక్ష్మదృష్టికి గోచరముకాని ప్రకృతిరహస్యము కనబడదు. సృష్టిధర్మము వారితో దాఁగుదుమూత లాడజాలకపోయెను. ఆయాపట్టులందు వారు వాచిన యుపమానములను పరిశీలించిన వాదిదృష్టిసూక్ష్మత యెఱుకపడును. మిట్టనునకు మహాకవి యన్న పదవి లభ్యపడిన వాతనియుపమానములే. అవి పాఠకులమనస్సుల నాకర్షించి భావోద్రేకము పుట్టించగల్గినవి. ఆయిరువురగాంభీర్యమును శృంగారకల్పనలును అనుభవైకవేద్యములు. ఉదయాస్తమయవర్ణనలును ఋతువర్ణనలును కేవలము దివ్యప్రాయములైనవి. అవన్నియు నన్నిశబ్దచిత్రములు. కొన్ని వేళలలో తత్త్వదర్శితవృత్త్యము నవగతముచేసికొన

త్రిలింగరజతోత్సవము

నశక్తుల మగుదుము. అడుగడుగున దానిసంపూర్ణత మనోగోచరమగుచుండఁగా మధ్యమధ్య నవవసవవైపుల్యత యాదిత్రముల నెక్కడ పాడుచేయునో యనుభీతి మనల బాధించు చుండును.

“మిట్టను నిర్జలప్రేమమును, క్రోధమును, విజయమును, లోకదహనాదులను కనులయెదుట ప్రత్యక్షముగా నటించజేసినాడు. అందు ప్రధానదాహమును, దారుణ మైనదానిని, విపులముగా వర్ణించినాడు. దేవపుష్పని ప్రవేశవర్ణనము వాఙ్మయమంతటికిని తలమానికమైనది.” వాల్మీకి వర్ణించిన లంకాదహనము అత్యద్భుతమైనది. ఎట్టితాతిగుండె నైన కరగించును. విజయలక్ష్మిని చేకొని విజయోత్సవముతో లంకాపురమును ప్రవేశించు లక్ష్మణువర్ణనము ఇట్టిదని వివరింపఁదరమగునా?

ఈకవిద్యయమున యధ్వవర్ణనాకాశల్యమున కెవరిని ప్రస్తుతించి బహుకరించుటయో సాధ్యముకానిపని. ఇరువురు నొకరికొకరు తీసిపోరు. తళతళ మెఱయు నితఃఖడ్గజాలమును జలీపించుచు నెట్టికవచములనైన భేదింపజేయుటలో నిరువురు ససమానులు. మిట్టను స్వర్గ లోకయుద్ధమును వర్ణించును; వాల్మీకి భూలోకయుద్ధమును చిత్రించును. స్వర్గసేనా విన్యాసమును భూలోకసైనికవ్యూహమును కనులయెదుట తాండవమాడుచుండును.

మఱొక విశేషము. కథాపాత్రములు తఱచుగా దీర్ఘసంభాషణావళు లగు చుండురు. పదభ్రష్టులైన దేవతలవాదప్రతివాదముల మూలమున మిట్టనువాల్మీకి లిరువురు ఆలంకారవర్షము కురిపించిరి. ఆయలంకారవృష్టి వారిసూక్ష్మవేదనాగరకతలకు నిదర్శన స్త్రాయము. వారిభాష కేమాత్రము న్యూనతకల్గినను వారిపదవులకు హౌన్యత యేర్పడును. వారిసడవడులందును, సంభాషణములందును గాంభీర్యము కలకాడుచుండును.

మిట్టనుకావ్యమున ప్రతిపంక్తియందును స్వాతంత్ర్యాభిలాష ప్రతిఫలించుచుండఁగా, వాల్మీకికావ్యమున రాజగౌరవము గభీరమై యుండును. పదభ్రష్టులైన దేవతలు పరమ స్వాతంత్ర్యప్రియులు. వారిసమావేశములందు జరిగెడు తర్కవాదములు స్వేచ్ఛాభి మానముతో పొంగుచుండును. కాని హద్దుమీటి నడచుట మాత్రము కానరాదు. మర్యాదకు భంగములేదు. నైతాసు (శని) ఆలోకమున కధ్యక్షుఁడు. తద్విరోధులగు దేవతలు ప్రభుభక్తిపరాయణులు, వారికిని సభాసమావేశములు కలవుగాని యందు తర్కవాద ములకు స్థలములేదు. భగవంతుఁడే సర్వాధికారి.



బాలగీతికలు

శ్రీజయంతి గంగన్నగారు, రాజమహేంద్రవరము.

I

పిల్లవానిచదువులు

ఇరుగువారి పిల్లవాడు
ఎక్కాలు వేయఁగానె,
ఇంటిపెద్దలెక్కలన్ని
హెచ్చుతగ్గులైపోయె!

పొరుగువారిపిల్లవాడు
పుస్తకాలు పట్టఁగానె,
వీధిలోనిపెద్దలెల్ల
వేయుకేక లఱఁగిపోయె!

మాపిల్లవాడు ఓన
మాలు మొదలుపెట్టఁగానె,
నోరు తెఱచి మాటలాడ
నేరనైన నేరనట్టి

ఊరిలోని గోడలన్ని,
ఊరిబయటి చెట్లుకొన్ని,
చాచటాళ్లగుట్ట కూడ
చదవులతో నిండిపోయె!

II

గాలిబుగ్గ

బుగ్గా, ఓబుగ్గ!
పొంకమైన గాలిబుగ్గ!
సబ్బునీటిబుగ్గా! ఓ
చక్కందనాలబుగ్గ!

చూడ చిత్రమైన బుగ్గ,
చోద్యాల బుగ్గ!
నిగనిగలబుగ్గా, ఓ
నిండువిగ్రహంపుబుగ్గ!

ఇంపుగాను, సొంపుగాను,
నీటుగాను, గోటుగాను,
తీవిగాను నీవమ్మ,
తెక్కుగాను పోవుచుండ
లోపమొకటి కానరాదు—
లోపల పసులేదు గాని!

రంగురంగుల బుగ్గా, ఓ
రమ్యమైన బుగ్గ!

త్రిలింగరజతోత్సవము

డాబుడాబుల బుగ్గా, ఓ
డంబాల బుగ్గ !
నీయింపు, నీసొంపు,
నీరంగు, నిగనిగలు,
నీటెక్కు, నీతీవి,
నీడాబు డంబాలు,
వట్టివట్టివే నవ్వు,
ముట్టుకున్న కానరావు !

వంగుచుండు వాడుచుండువు,
వాలుచుండు వెగురుచుండువు,

చెంగుచెంగున దాటుచుండువు,
చెలరేగుచుండువవ్వు !
తిరుగుచుండువో బుగ్గ,
పరుగులిడుదువోయవ్వు !
శూరత్వ మెంతెంతో
చూపగలవు గాని, చిన్న
సూచిపోటు తగలఁగానే
చుంయిమని పోదవవ్వు !

—బుగ్గా ఓబుగ్గా—

III

బంగారము—గుఱిగింజ

అఱిగిపోయి, లొత్తవోయి, అచ్చటచట చిల్లులు వడి,
విలుగుచూపి, జిడ్డులోడ, ముఱికితోను నిండియున్న
నగయొక్కటి—బంగారపు నగయొక్కటి—

దిక్కులేని ముసలియవ్వ తెఱఁగున నేతెంచె నొక్క
దినమున కంసాలికడకు, దిగులొందుచు, తడబడుచును,
మొగము చూప వెఱచుచు, గడు వెగటుచెందుచు.

వేరికి బంగారుగాని, బిచ్చగానికైన లేని
దారిద్ర్యము వెల్లడిల్లి, దైన్య మొలుకుచుండ, చూచు
వారిమనసు కఱఁగ, కనుల నీరు గారఁగ.

చేతను నగయెత్తి చూచి, మూలి విఱిచి విశ్వకర్త
“చేసినపుడు మంచిసరకె, చెడిపోయిన,” దనుచు నుత్తి
తీసి రెండు పెట్లుపెట్టి వేసె త్రాసున.

మనసులోను భగభగమని మండుచున్న దుఃఖమణచి
కొనఁజాలక, చెంతనున్న గుఱిగింజను గాంచి పల్కె
నగ యప్పుడు, బంగారపు నగ యిట్లు—

“చూడుమోయి తమ్ముడా, తోడివార లబ్బురపడి
చూడ, పెద్దబ్రతుకు బ్రతకి, నేడు తుదకు, ప్రారభము!
పాడుసుత్తిప్రేట్లు తినఁగవలసివచ్చెను.”

ఈవిధమున నింకనింక నేమేమో తలపోయుచు,
నేడ్చుచున్న నగను గాంచి, యిట్లనె గుఱివెందగింజ,
“ఎందుకండి, అన్నగారు, ఈవగపు?

“అన్ని దెలిసియున్న మీరె యలజడి పడిపోయినయెడ,
నిన్నలేదు మొన్న మొన్న కన్ను తెఱచి కలవరపడు
చున్న నన్నుఁ బోలుకూన లోర్వనేర్తురా?

ఇంతవచ్చె విధివశమున, నంతయు సరిచేయు విధియె;
అంతరించి మార్తాండుం డంతలోనె మగుడ నూత్న
కాంతులతో నిండు భూనభోంతరాళముల్.”

“నీనోటనె దేవుఁడుండి, నీవచనమె ఫలియించిన,
నేనీపుణిసీస్థలిపై నిలిచియుండునంతకాల
మేనాఁడును నిన్ను మఱవఁబోను తమ్ముడా!”

అనుచుఁ బల్కి బంగరునగ, మనసుకొంత దిట్టపఱచు
కొనుచు బయలుదేరి, మార్గమున నాలుగుకాసులతోఁ
గూడిపోయి మునిఁగె నగ్ని కుండమందున.

ముఱికి పోయె, జిడ్డు పోయె, ముసలి యవ్వరూపు పోయె;
పూటపూట పాలుపెరుగు పోసి తల్లి పెంచినట్టి
ముద్దుబిడ్డవంటి నిండుముద్ద వెల్వడె.

శ్రీ లక్ష్మణతోత్సవము

వెలువడి యాపసిడిముద్ద విలపించుట యనఁగనేమొ
తెలియని గంభీరచిత్తులెఱుగునఁ జని తిన్నగాను,
తులను గూరుచుండె తీవి విలసిల్లఁగను.

అప్పుడు గుఱిగింజ వచ్చి, “అన్నగారు, చూచితిరా—
చెప్పియుంటిఁ జెడుదినములు స్థిరముగఁ గూర్పుండవనుచు,
ఇప్పుడు మీకే యది కాన్పించుచుండెగా !

“సుత్తివేటలనుచు వనరఁ జొచ్చితి రండన్నగారు,
సుత్తియు కమ్మెచ్చుకారు కత్తెరమొదలైనవి మీ
గుత్తగొన్న బానిసలను గుట్టుదెలిసె గా !”

అని పలుకఁగ, ఆమాటలు విని యచ్చటినుండి లేచి,
పనియున్నది, మరల వత్తు,” ననుచు పసిడిముద్ద త్వరగఁ
జనియెను, గుఱిగింజ, “చిత్త” మని మ్రొక్కఁగను.

దినము దినము క్రొత్తతీరు, దినమున కొక క్రొత్తసౌరు,
దినము దినము క్రొత్తచిన్నె, దినమున కొక క్రొత్తకుదురు,
తనరఁగ బంగారుముద్ద దాల్చుచుండె రూపము.

దినదినమును గుఱిగింజయు, మనమున నాత్రంబుహెచ్చు,
కనకపునగ యెప్పుడు వచ్చుననుచును గనుపెట్టియుండె,
జననిరాక కెదురుచూచుచంటివానిరీతిగా.

తుదకు వచ్చె శుభదినంబు, తులను మరల బంగరునగ
తూఁగుచుండె—హర్షాంబుధినుఁగుచు గుఱిగింజ నగను
“స్వాగత !” మని పలుకరించె చనువుమీఱఁగ.

జగజగమను చిత్రమైన జిలుగుకాంతిపుంజముతో,
ధగధగమను దట్టమైన తళుకులమొత్తంబుతో,
నగ మెఱయుచు నుండె, పసిడినగ యపుడు.

చనువుమీఱి పలుకరించి, తనియక గుటిగింజ యింక
ననుచునుండె నేమేమియె, తనదే యావిభవమంత
యనున ట్లుప్పొంగి పొరలు నానందముతో.

జిగజిగమను జిలుగులు, మఱి ధగధగమను తళుకులు, మది
దగులుచున్న యాగ్రహమున, భగభగమని ప్రజ్వరిల్లి,
నగయిట్లని, బంగారపునగ, గదిమె—

“వెనుకఁగూడ ఈరీతినె పిలిచి యడిగినట్లు మొదలు
పెట్టితివాక పెద్దసోదె, విని యేమన కూరకొంటి,
వెడఁగుజనులతోడ వాడుపడ నేలయని.”

నగగర్జన కడలుచెంది వగచుచు గుటివెండగింజ
నగగర్జన కడ్డు వచ్చి, “నావలనను తప్పు గలిగె,
వగఁ బూనకుఁ డన్న గారు ప్రార్థింతు మిమున్.”

అని మ్రొక్కఁగ, బంగరునగ, “అదిగదిగో! ఆమాటయె
యనుచుంటివి జాగ్రతసుమి! అన్న గారు! గిన్న గారు!
తినిపోయెద వింక నోరు తిన్నగ రాకున్న!

“ఎక్కువ తక్కువలు గనక, యెప్పటి కపు దేదో నెమ
మొక్కటి గల్పించుకొనుచు, నక్కఱగలవానిపగిది
గ్రక్కున వదలెదవు కాల్య, గ్రుక్కకు పదివేలు.

అన్నమన్న మనుచు కఱవలందు చచ్చు సంతమంది
అన్నలు మఱితమ్ములు నీకచట ముండ్లడొంకలలో
నున్నా రా మూఁకఁజేరి యుత్సాహముతో,

అడుకొనుము సల్లాపము, లంతెకాని మాబోటుల
తోడఁ జుట్టరికము గలుపఁజూడకు మోతులువా, నా
నీడ నంటనైనఁ గలదె నీకు యోగ్యత!”

త్రిలింగరజతోత్సవము

జగజగ మనుజులుగులతో, ధగధగ మనుతళుకులతో,
భగభగ ఈరీతి మండిపడుబంగరునగను గాంచి,
పలికెను గుఱివెందగింజ, బదులు పలికెను—

“నీమనసెరిగించినావు, నామాటయు విను మించుక,
నేల నింగి కెంతదవ్వా, నింగి నేల కెంతదవ్వె,
ఏల యిట్టు లెంచివెట్ట హెచ్చుతగ్గులు ?

“ఎక్కువ నీవాదా కావో, ఎవరికంటె నెక్కువయో,
నిక్కము శోధింపవలయు—నీదుబుద్ధిమాత్రము గడు
తక్కువయని తెల్లమయ్యె చక్కగ నిపుడు.

“అన్నలు మఱి తమ్ములు నాకగణితసంఘాతములుంట,
అందఱు చనిపోవుచుంట, అదియంతయు నిజమెకాని,
అంతటితో వారలేమి యంతరింతురా ?

“చనిపోయియు పుడమిపైని సంతానమురూపమునను
మనుచుందురు శాశ్వతముగ, మరల మరల నీబోటుల
పెనుగర్వముఁ దూచి పాటవేయుచుందురు—

“అగు మొక్కక్షణము నీవనఁగ నున్నవిషయమంత
బాగుగాను నాకె తెలియు—బహుళముగా నీకు కూడ
సాగుచుండుసంతతి, చెలరేగుచుండును—

“చౌర్యము, మఱి కుట్రలు, మఱి శాత్రువులు, మఱి మోసము, మఱి
క్రౌర్యము, మఱి ఈర్ష్యలు, మఱి కపటము, మఱి డంబము, మఱి
కలహంబులు, అన్యాయము, కల్లలమితము—

“తరుగు లేక విటుగు లేక పెరుగుచుండుసంతతి యది,
కఱపుకాలమందైనను కడతేరని మొండిమూఁడ,
పరువన్నది యెటుఁగనట్టి పాపపుసంతానము.

“పాపములన్నిటికి మూలపాపము బంగారమనెడి
ప్రాజ్ఞులవచనంబు వినియు, పాటింపక నాయెడనే
బాతక మొనరించుకొంటి ప్రాభుమునన్.

“తమ్ముడ యని నీవు పిల్వ, తప్పుపట్టకన్న యంటి;
తమ్ములు నన్నును నీకు దండిగ నుందురు లుబ్ధులు
త్రవ్వి పూడ్చుగోతులందు తరలు మనకయ్యుంటిని.

“నీతోడను వావివరుస సలుపుచుంటకంటె వేతె,
నీతోడను సంభాషణ సలుపుచుంటకంటె వేతె
పాతక మింకేమి గలదు, పాపదేవతా!

“పొమ్మింకను, నేను గూడ పోవలయును నీయనుజులు
ముగ్ధురరిగొ నుత్తివేట్లు పొందుచునున్నారు, వారి
పొగచు తూచవలయు నెంత మిగిలియున్నదో.”



డాక్టర్ సర్ : సి. వై. చింతామణిగారు, లీడరుపత్రికాసంపాదకులు,
అలహాబాదు:—

మనమిత్రులు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులగారి పనియంటేనే నాకు గౌరవము.
వారివ్యాపారసంస్థలకు 90 ఏండ్లు నిండి ఉత్సవము జరుగుట ముదావహము. శ్రీ
వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారితండ్రియు నాతండ్రియు గొప్పన్నేహితులు. అట్లనే నేనును
వారును గొప్పన్నేహితులుగా ఉండుట సంతోషప్రదము. వారియొక్కయు వారి
సంస్థయొక్కయు కడచినచరిత్రయే ఉజ్వలము. ముందుచరిత్ర ఉజ్వలతరముగ
నుండుగాక అని కోరుచున్నాను. సంస్కృతము, తెలుగువాఙ్మయములకు వీరు
చేసినసేవ అపారము. వీరికి శుభంబగుగాక! శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులకును వారిసంస్థ
కును ఇతోధికవిజయంబగుగాక!

స్త్రీల సారస్వతము

కొన్ని పాటలు - సవిమర్శపతనము.

శ్రీ అడిదము రామారావుగారు, ఆంధ్రవిజ్ఞానసమితి, విజయనగరము.

మనప్రాచీనులజీవితవిధానమును, సాంఘికపరిస్థితులను, ఆచారములను, సంప్రదాయములను గొంతవఱకు దెలుపునట్టియు, మిగుల నింపగునట్టియు పాటలను “సారస్వత” మను పెద్దపేరితోఁ జెప్పుట, సాహసముకాదని ప్రాజ్ఞులు దలంతురుగాక!

ఈ మనోహరము లగుపాటలు కలిపయనంపత్సరముల కాలమువఱకు మనతల్లులయు, ముత్తమ్మలయుజిహ్వారంగముననే నెలకొనియుండి, రూపురేఖలు చెడక వెలయుచుండెడివి. ఇటీవల ముద్రాపకుల యాదార్యమునఁ జిన్నపుస్తకరూపమును జెంది కులగోత్రాదులు గోల్పోయిన భ్రష్టవృక్షీవలె సమగ్రముగ రూపుచెడి ముద్రితమై రూ 0.0.3 మొదలు 0.2.0 లకు సాధారణముగా మించనివెలకు లోకమునఁ జెలామణి యగుచున్నవి. నన్నయకుఁ బూర్వముననున్న శాసనాదులవైనఁ జదువుకొని, విషయగ్రహణముచేయుట సులభముగాని, యిటీవల ముద్రితములగు స్త్రీలపాటలను బఠించి, విషయమును దెలిసికొనుటకుఁ గించిత్రైసను నవకాశము చిక్కకుండుట మిగుల విషాదకరమైనసంగతి. అయినను నెవరైన భాషాభిమానముతో నీపాటలను సవిమర్శగఁ జదివినఁ గొంతగుణము కనుగొన వీలున్నదని నాయూహ. అయితే యిట్టి పరిశీలనమువలనఁ బ్రయోజన మేమియని ప్రశ్న కలుగవచ్చును. మనపూర్వులనుండి తరములవెంబడిగవచ్చి లభించిన యీపాటలను బరమపూతభావముతో భద్రముచేసికొనుట యుక్తకార్యము, అనిచెప్పుటయే మీదిప్రశ్నకు సమాధానము. నామ మాత్రావశిష్టములైన బాలక్రీడలవలె (వామనగుంటలు, etc.) నీపాట లడుగంటగలవను భీతి లేకపోలేదు. ఆంధ్రావనిలో భాషాద్ధారకులై పాటుపడుచున్న శ్రీ వావిళ్లవారు ప్రాథమికవిద్యావిషయమునఁ బనిచేయుచున్న శ్రీ యీదరవారు మొదలగు నుదారు లీ వెనకపడియున్న సారస్వతముపై దృష్టిపఱపి పనిచేసినచో కాంతాజనవాఙ్మయము నిలిచి యుండగలదని నాదృఢవిశ్వాసము.

ప్రకృతము రూ 0.0.3 మొదలు రూ 0.2.0 అణాల వెలగలిగి, తప్పులతడకలుగా నుల్లిపొరకాగితములమీఁద నచ్చుపడి, వింతయగురూపముతోనున్న యీపాపనములగు ప్రాచీనగేయములను నుద్ధరింప నాప్రాథన.

ఇంకఁ బ్రస్తుతము ప్రచారములోనున్న పాటలన్నియు నించుమించుగా భారత, భాగవత, రామాయణములలోని కథలనే యితీవృత్తముగాఁ గలిగియున్నవి. వాటిలోని భాష సర్వసాధారణమగు వ్యావహారికశిష్టజనభాష. ఇందోవిషయము పరిశీలించి చూచిన, నీషడ్భేదముతో ద్వీపదవలె నడుచు పద్యరూపములో నున్నవి. దేశీయవృత్తములగు సీసము, గీతము, అక్కర, మంజరి మున్నగునవన్నియుఁ బ్రాచీనతరములగు నీపాటలనుండియే యుద్భవిల్లినట్టుగాఁ జూపఁబడినవి. ఈపాటలలో సర్వసాధారణముగ గణనియమమే కానవచ్చును గాని, యతిప్రాసనియమ మంతగాఁ గానరాదు. వీటిలోఁ గొన్నియనఁగా 1. ధర్మరాజు జూదము, 2. ఊర్తిలాదేవినిద్ర, 3. లంకాయాగము, 4. కాశీయమర్దనము (లాలిపాటవరుస) మున్నగునవి ప్రశస్తములై యధికజనాదరము గలిగియున్నవి. ఈపాటల నెవరు ఎప్పుడు రచించిరో తెలియరాదుగాని, యివి యాకస్తికముగా సుద్భవిల్లినవి మాత్రము గావు. వీటి రచనకుఁ దగినకారణ ముండుటచేతనే తరములవెంబడిగ సంఘమునఁ బ్రచారముగల్గి నేటికిని లభ్యములైయున్నవి. ఒకానొక ఆంగ్లపండితవిమర్శకుఁడు, ఈజాతివాఙ్మయమునుగూర్చి యిట్లు చెప్పియున్నాఁడు.

“.....Though a man, not a people, has composed them, still, the author counts for nothing, and it is not by mere accident, but with the best reasons that they have come down to us anonymous.”

The proper destiny of its author is inglorious obscurity, and its appropriate place is enshrinement in the heart and memory of the people.
(The Ballad in Literature by T. F. Henderson.)

1. ధర్మరాజుజూదము:—ఇది ప్రసిద్ధమగు భారతకథ, సభాపర్వాంతరగతము. దుర్యోధనుఁడు ధర్మరాజుతో జూదమాడి తోలుత నోడినట్టును, విదప నాతఁడు లక్ష్మీదేవి యక్కయగు జ్యేష్ఠాదేవి నుపాసించి, యామె యసుగ్రహమువలనఁ బొందఁవలకలిమిని దొలఁగించినట్లును, నొకవిచిత్రకల్పన యీపాటయందుఁ జేయఁబడినది. దీని నాధారముగాఁ గొని, కొన్నిసంప్రదాయములు వెల్లడింపఁబడినవి. సాధారణముగా మనతల్లులు, మొదలగు వారు, మ్రుగ్గుపెట్టిని ఆలికినగుమ్మమును దాటరాదనియు, మునిమాపువేళ ముంజూరుముట్ట రాదనియు, బువు లొడిలోఁ గోయరాదనియు, కాళ్లు కడుగుకొనునపుడు పొడియుండ రాదనియు, మొదలగునాచారములను (మూఢాచారములని కొందరనుచున్నారు) మిక్కిలి పట్టుదలతోఁ బాటించుచు వాటిని నాచరణలోఁ బెట్టుచుండుట యనుభవవేద్యమైన విషయమే గదా! ఇవియే యిందుగ్గడింపఁబడినవి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

“అలికి విడచిన గడప దాటడేరాజు
ఇంట ముగ్గులులేక నడవడేరాజు
మునిమాపు ముంజూరు దూయడేరాజు”

ఇంక ధర్మరాజు జూదమునం దోడినపిదప, ద్రౌపది తెరచాటుననుండి, దుర్యోధను నితో జూదమాడి, జయముఁ గాంచెనని మఱియొక వింతకల్పన గావింపఁబడినది. ఈయాటలో, దుర్యోధనుఁడు చేతితో వేయుపాచికలను ద్రౌపది కాలితోఁ ద్రోచుచువచ్చెనని చెప్పఁ బడినది:—

“ఆరాజు తనచేత వేసె పాచికలు
పాంచాలి తనకాళ్లఁ ద్రోచె పాచికలు”

ఈతీరున నాడి ద్రౌపది, గెలుపొందుట జూచి, గ్రుడ్డిరాజు తనకుమారుఁడు పొందిన పరాజయపరాభవములకు మిగుల విషాదముఁ జెందినవాఁడై, కోడలికి వరములిత్తునని పిలి పించి, పాండవాగ్రజుఁడోడిన సర్వస్వమును దిరుగ నిచ్చివేసినట్టుగఁ గథ ముగింపఁబడినది.

ఈ “ధర్మరాజుజూదము” మంజరీద్విపదలో వ్రాయఁబడినది. యతిమాత్రము పాటించబడలేదు. గణములు మాత్రము సరిపోవును.

“అల్లంత తమయక్కరాకను జూచి
ఎదురు లేచి వెళ్లె మహాలక్ష్మి యపుడు
వలగొని మువ్వూరు ప్రణతులుచేసి
ఏమియో యక్క నీవచ్చినవసులు”

ఇట్లేతీరున పాటయంతయు ద్విపదగా నడుచుచు వ్యావహారికభాషలో సులభ గ్రాహ్య ముగ నున్నది.

2. ఊర్తి భాదేవినిద్ర:— ఇది యింకొకమనోహరమగుపాట. లక్ష్మణుఁడు సీతారా ములవెంట నరణ్యమునకుఁ బోయినదిమొదలు, తిరుగ రావణసంహారానంతరమున నతఁ డయోధ్యకు వచ్చుదాక నతనిభార్యయగు నూర్తిశ, నిద్రావస్థలో నున్నట్టుగా లోకములోఁ బ్రచురమైయున్న వింతకథయే యీపాటలోఁ జెప్పఁబడినది. శ్రుతిసుఖముగాఁ బాడి విను వారలను రంజింపఁజేయ ననువగురీతిని నిది కూర్పఁబడినది. ప్రతిపాదమునకు “రెండింద్రగణ ములు+ఓకగురువు, తిరుగ మూఁడింద్రగణములు+గురువు” ఇట్లుగాఁ బాదముండును. బహుశః ఇట్టిపాటలే “అక్కరలకు బ్రాతిపదికలై యుండునేమో యని నాసందియము. సర్వసాధారణముగ నిట్టిపాటలయందుఁ గానవచ్చు వ్యావహారికభాషలోనే యిది గూడ

నున్నది. వాక్యములయందలి భావములు వెన్నెంటు మనస్సునకుఁ దాకి యానందమును గూర్చుటయే యీరచనలయందలివిశేషగుణము. కేవలము నిద్రావస్థలోనుగాక, జాగ్రదవస్థలోనుగాక, మధ్యస్థితిలోనున్న ఊర్తిభాదేవినోటనుండి పరకాంతాగమనేచ్ఛ యెంత చక్కగా గర్హింపఁబడినదో యరయుదురు గాక !

“ఒకడాలి కోరిగాదా, ఇంద్రునికి నొడలెల్ల హీనమాయె;
పరసతిని కోరిగాదా, రావణుడు మూలతో హతమాయెను;
ఒకడాలి కోరిగాదా, కీచకుడు ప్రాణాలు గోల్పోయెను.

ఇట్టిద్రోహములు మీరు, యెరుగుండి యింతద్రోహము చేతురా ఆడతోడున బుట్టరా మావంటి తల్లిలేదా మీకును”etc.

ఇంతయేగాక సీతారాములకు లక్ష్మణస్వామిమీఁదఁ గలప్రేమాభిమానములు చాల చక్కగా నిం దుగ్గడింపఁబడుట చూడనగును.

3. లంకాయాగము:— ఇది బహుజనాదరముగల చక్కనిపాట. రామాయణకథోపేతము. వ్యావహారికభాషలో వ్రాయఁబడినది. ఇందు నచ్చటచ్చట మనోహరములగు కల్పనలు కవితయనుటకు నర్హములైనవి చేయఁబడినవి చూడుడు:—

“మ్రానుపారినతీగె మ్రానుదప్పినవెనుక మరియెట్లు నిల్వఁగలదు...

...ఎలుకలు పిల్లితో నెదురాడవచ్చునా? నరుడు నాతో గెలుచునా?

ఉప్పుకోసమువచ్చి సుగ్రీవుఁడా! నేను కప్పరము గోల్పోతిని.

(శ్రీరామువలొపము లక్ష్మణునిగూర్చి)

ఇంక నీపాటలోని ప్రతిపాదము కొంచెము కొంతగా సీసపద్యపాదమునకు సరిపోవు చున్నది. యతినియమము బాటించి కొంచెముగఁ బెంచిన సీసమగును చూడుడు.

“శ్రీరాముఁ దండ్రిగా సీతమ్మ తల్లిగా భావించు లక్షుమన్నా !

ప్రాడ్మన్న పోదురూ మాపటికి వత్తురూ, మరిదిక్కులేదురన్నా !”

ఇట్లు శ్రద్ధమై బరికించి చూడ మీఁద నేజెప్పినవొప్పున నీప్రాతపాటలే తెనుగు నందలి దేశీయవృత్తములకు అనగా, సీసము, ద్విపద మొదలగువాటికి మూలములని యూహింపవచ్చును. ఏలయందురా? పద్యకవిత్యమునకు ముందు కేయకవిత్యమే వెలసెనని భాషాతత్త్వవేత్తలసిద్ధాంతము. నాయీవిమర్శనయందుఁ జూపట్టులోపము లిట్టివియని ప్రాజ్ఞులు దెలిసినచో నట్టిసవరణలను గృతజ్ఞతతోఁ గైకొందును.

ఆంధ్ర వాఙ్మయము—శతకములు

రచయిత: శ్రీ ఆయల సోమయాజులకృష్ణమూర్తిగారు,

శ్రీమహారాజావారి సంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.

మనవాఙ్మయంలో స్వతంత్ర గ్రంథాలు చాలా తక్కువ. లేవనే చెప్పాలి. మనవాఙ్మయం భాషాంతరీకరణంతో ప్రారంభమైనది. ప్రబంధాలుకూడా సంస్కృతానుసరణంకలవే. ఆధునికయుగంలో నవలలు మొదలయిన కొన్ని స్వతంత్ర రచనలు బయలుదేరుతున్నాయి. అవి సంస్కృతసంపర్కం చాలవఱకు లేనివేకాని స్వతంత్రములుమాత్రం కావు. పాశ్చాత్య భాషల యనుసరణములని భావము. మనవాఙ్మయంలో ప్రబంధాలు, ఇతిహాసాలు, పురాణాలు, నవలలు, నాటకాలు, మొదలైన వేన్నో జాతుల గ్రంథములు కనపడుతున్నాయి. శతకాలుకూడా వాఙ్మయవృక్షంయొక్క శాఖకింద చెప్పవచ్చును. మనవాఙ్మయంలో చాలా వఱకు స్వతంత్రములయిన గ్రంథాలు శతకాలనటం సాహసంకాదు. ఇంక ముష్టుందు శతకాలంటే ఏమిటి? ఇవెలా పుట్టేయి? మొదలయినవిషయాలు తెలుసుకోవాలి.

వేదం స్తుతులతోను, ప్రార్థనలతోను నిండిఉంది. భక్తిభావాల కనుగుణంగా స్తుతులు మొదలయినవి శాంతులు మొదలైన క్రియలుగా మారిపోయాయి. ఆక్రియలుగా మారినప్పడే ఆక్రియ ఇన్ని సార్లుచేయవలయును, అనేనియమం పుట్టింది. “అధికస్యాధికం ఫలం,” అన్నారు కాబట్టి ప్రతిక్రియ నూటపనిమిదిసార్లు చేయాలన్నారు. చాసకే అష్టోత్తరశతక మన్నా రార్యులు. శతశబ్దమందుండే ఆదరాభిమానాలవల్ల జపమూఠకల్లోను 108 పూసలే నిర్ణయించారు. ఇలాగే సూర్యనమస్కారాలు ప్రదక్షిణలు కొసకు దేవునిపూజలు కూడ 108 సంఖ్యాపరిమితిగానే పెట్టారు. ఆనియమమే సామాన్యంగా భక్తిప్రతిపాదకాలైన శతకాలలోకూడా 108 సంఖ్య స్థిరమైపోయింది. కాబట్టి భక్తిప్రతిపాదకములైన పద్యములుగలపుస్తకమునకు శతకమున పేరుంచేదు. పాణిని కూడా “శతం పరిమాణమస్య” అనే అర్థంలో “శతాత్కా” అనే కళ, ప్రత్యయం వచ్చి శతకం అవుతుందని చెప్పారు.

ఈశతకం అనేది కేవలం మనవాఙ్మయంలోనే పుట్టిందా? లేక మరి ఏభాషలోనైనా ఇటువంటిశతకాలున్నాయా? ఇవి ఏశతకాలూదర్శనంగా తీసుకొని బయల్దేరాయి? అనే విషయాల్ని ఆలోచించాలి. శతకస్వరూపానికి మూలంగా వేదాల్లోకూడా కొన్ని స్తుతులు,

దశకములు, పంచవింశతులు మొదలయినవి కనపడ్తున్నాయి. ఆస్తుతులే శతకాలన్నిటికి మూలం అని చెప్పటానికి సందేహం నహి. కాని సంపూర్ణలక్షణాలుగల శతకాలనేవి ఎప్పుటినుండి బయలుదేరాయి? అనే ప్రశ్న రావచ్చు. ప్రాకృతభాషలో 'అవదానశతకం' నుండి, శతకాలు పుట్టేయని చెప్పాలి. శతకస్వరూపం, పద్యసంఖ్య, దశకవిభాగం మొదలైనవి ప్రాకృతశతకములు పెట్టినభిక్షే అనిచెప్పాలి. ఈశతకాలనేవి కేవలం ప్రాకృతంలోను, తెలుగులోనే కాకుండా గ్రీకు, ఇంగ్లీషువాఙ్మయాల్లో సెంచరీస్, గార్లెండ్స్ అనే శతకాలు కనపడుతున్నాయి. బెంగాలీలో భక్తిశతకాలు కనపడుతున్నాయి. గ్రీకు, ఇంగ్లీషు, బెంగాలీ, మొదలైనభాషలలో శతకాలున్నప్పటికీ ఆశతకాలకూ తెలుగుశతకాలకూ చాలాభేదం కనపడుతోంది.

శతకాల్లో ప్రతిపద్యం "దాశరథీ కరుణాపయోనిధీ" మొదలయినదై వములపేరులతోకాని, "బద్దేభూపతి" "గువ్వలచెన్నా" మొదలయినప్రభువుల నామములతోకాని, "సుమతీ" త్యాగిసామాన్యసంజ్ఞలతోకాని పూర్తిచెందుతుంది. ఆకొసరువచ్చే సంబోధనాంత పదములనే మకుటముగా మనంవాడుతున్నాము. ఈమకుటం కేవలం మనభాషలోనేకాకుండా సంస్కృతంలో చిదానందద్వాదశస్త్రోత్తంలో, "చిదానందరూపశ్శివోఽహం శివోఽహం" అనే మకుటం కనపడుతోంది. పాశ్చాత్యభాషలలో కూడా 'థోమస్, వ్రాసిన Rule Britannia' లో బరన్ను కవివ్రాసిన "My heart's in Highlands" లోను, రెజినాల్డు హీబరు వ్రాసిన "God provideth for the norrow"లోను, మూరువ్రాసిన "Oft in the Silly Night" మొదలయినపుస్తకాల్లో మకుటం ఉన్నది అని శ్రీ వంగూరివారు వ్రాసినారు. ఈమకుటం శతకాలకు ప్రాణంవంటిది. శతకాలు సాధారణంగా ఒకేరకమైనవృత్తాలతో, అంటే మిక్కిలి సాదృశ్యంకల చంఙకోత్పలాలు, శార్దూలమత్తైభాలు, మొదలైనవాటితో రచింపబడటానికి మకుటమే ముఖ్యకారణము. వేమన్నశతకం ఆటవెలదుల్లో ఉండటానికి "విశ్వదాభిరామ వినురవేమ" అన్నమకుటమే కారణం. 'సుమతీ' అన్నమకుటం కారణంగా సుమతిశతకం కండపద్యాలతో వ్రాయాల్సి వచ్చింది. కాబట్టి, శతకాలకు మకుటం ప్రధానం విధిగా వుండితీరాలి. కాని మకుటం సరిగా లేని వేరెండుమూడో తెలుగున ఉన్నాయి. శివతత్వసారంలో 'శివా' అనేమకుటం ప్రధానమైనా 'అజా', 'రుద్రా', 'మహేశా', మొదలైనవి మకుటాలుగా వున్నాయి. ఆలాగే బద్దెననీతిసారముక్తావళిలో 'నరేంద్రచతురాననుడా', 'కీర్తినారాయణుడా', 'బద్దేభూపతి' మొదలయిన వనేకములు మకుటాలుగా కనపడుతున్నాయి. ఈరెండుశతకాలుకూడా పరమప్రాచీనశతకాలు. దీన్ని బట్టి,

శ్రీలింగరజతోత్సవము

చూస్తే ఆకాలంలో మకుటపదములకు పర్యాయపదాలు మకుటంతరపున ఉపయోగించే వారు. ఇంక శతకాన్ని గూర్చి తెలుసుకుందాం.

శతకం అనటంతోడనే నూటుసంఖ్య జ్ఞాపకం వస్తుంది. నూటుపద్యములుగలది అని జ్ఞాపకం వస్తుంది. పూర్వలాక్షణికులు, దశకము, తారావళి, పంచవింశతి, శతకము, ముక్తకం, నవరత్నమాల, సహస్రం, మొదలయినవాటినిన్నిటినీ ఊద్రకావ్యాలన్నారు. అక్కడ నీచకావ్యాలని అర్థంకాదు. మఱి చిన్నకావ్యాలంటే బాగుంటుంది. కవి ఉద్రిక్తహృదయంతో, పొంగిపొరలినచే భావావేశంతో, తన్నుతా మఱచిపోయి, రససముద్రంలో మురిగిపోయి చెప్పినపద్యాలే శతకరూపాన్ని దాలుస్తాయి. కాబట్టి, పెద్దలు శతకాల్ని చాటుప్రబంధాలన్నారు. “భావోద్రేకజనితములు శతకములు” అని శతకాలకు లక్షణం చెప్పాచ్చు. మకుటంవిషయం ముందే మనవిచేసుకున్నాను. ఇంక శతకాల్లో ఏపద్యాని కాపద్యంతో అన్వయం సరిపోతుంది. ప్రక్కపద్యంతో అన్వయ మనవసరం. కథలేకపోవటమే దీనిక్కారణము. కాని వైవాక్యానికి విరుద్ధాలైనశతకాలు లేకపోలేదు. ప్రసన్నరాఘవ శతకం. ఈశతకంలో రామాయణకథ యితీవృత్తంగావుంది. తక్కినమకుటం మొదలయిన శతకలక్షణాలన్నీ ఉన్నాయి. అలాగే రంగేశకృష్ణశతకం కూడా. ఇందులో దుక్కిణీకల్యాణాదిభాగవతకథాభాగా లున్నాయి.

మనవాఙ్మయంలో శతకాలకు మూలంగా నన్నయభారతంలో అక్కడక్కడ శతక ఛాయలు కనపడుతున్నాయి. చూడండి మచ్చుకోకటి. ఉదంకుడు తెస్తూండే కుండలాల్ని తక్షకుడు దొంగిలించి నాగలోకానికి వెళ్లిపోయాడు. ఉదంకుడు కూడ నాగలోకానికి వెళ్లి సర్పాలను స్తుతిచేస్తున్నాడు:—

చ. బహువనపాదపాభికులవర్వతపూర్ణసరస్వరస్వతీ
సహిత మహామహీభరమజస్రహస్రఫణాలిఁ దాల్చి దు
స్సహతరమూర్తికిఁ జలధిశాయికిఁ బాయక శయ్యయైన య
య్యహిపతి దుష్కృతాంతకుఁ డనంతుఁడు మాకుఁ బ్రసన్నుఁ డయ్యెడున్.

చ. అరిది తపోవిభూతి నమరారులబాధలు పొందకుండఁగా
నురగులనెల్లఁ గాచినమహోరగనాయకుఁ డానమత్పురా
సురమకుటాగ్రరత్నరుచిశోభితపాదున కద్రినందనే
శ్వరునకు భూషణంబయిన వాసుకి మాకుఁ బ్రసన్నుఁ డయ్యెడున్.

ఉ. దేవమనుష్యలోకములఁ ద్రిష్ఠురుచుఁ విపులప్రతాపం
భావితశక్తిశౌర్యులు నపారవిషోత్కటకోపవిస్ఫుర
త్వావకతాపితాఖిలవిపక్షులు నైన మహానుభావు లై
రావతకోటిఘోరఫణిరాజులు మాకుఁ బ్రసన్ను లయ్యెడున్.

ఉ. గోత్రమహామహీధరనికుంజములఁ విసినంబులం గురు
క్షేత్రమునం బ్రకామగతి భేలన నొప్పి సహశ్వసేనుడై
థాత్రిఁ బరిభ్రమించుబలదర్పవరాక్రమదక్షుఁ డీక్షణ
శ్రోత్రవిభుండు తక్షకుడు శూరుడు మాకుఁ బ్రసన్నుడయ్యెడున్.

అని “మాకుఁ బ్రసన్నుడయ్యెడున్.” అన్నమకుటంతో వైషద్యాలు కనపడ్తున్నాయి. ఇలాగే ఆస్తీకుడు సర్పయాగనివారణసందర్భంలో జనమేజయుణ్ణి, అతనియాగమహిమని మొదలయినవాటి నారుపద్యాలతో స్తోత్రంచేశాడు. వాట్లో మకుటంలేదు. ఇంకా ఇటు వంటి పరణ్యపర్వంలో వున్నాయి. ఇవేమన శతకాలకి మనవాఙ్మయంలో మూలాధారాలని చెప్పాలి. తరువాత శ్రీ॥ శ॥ 1165 ప్రాంతంలోవున్న పండితారాధ్యులు ఇంచుమించు శతక లక్షణాన్ని పట్టించి శివతత్వసారమనే శతకాన్ని వ్రాశాడు. ఇందులోను శతకలక్షణాలన్నీ సంపూర్ణంగా లేవు. సంపూర్ణ శతకలక్షణాలు కలిగినది వృషాధిపశతకం. ఇదే శతకాల్లో ప్రాచీనమైన దనుకోవాలి. శివతత్వసారం శైవమతప్రతిపాదకమైన గ్రంథము. మనశతకాలు 17 వ శతాబ్దంవఱకు చాలా స్వల్పంగా శతాబ్దాని కైదారు మాత్రం రచింపబడుతూ ఉండేవి. 17 వ శతాబ్దాంతంనుండి శతకాలు మితిమీరిపోయినాయి. వేంకటరామప్రధాని కృష్ణాష్టనసంవాదమను తనగ్రంథంలో కృతిపతి తన్ను సంబోధించినట్లుగా

నీ “వినయంబుతో బంచవింశతిశతకముల్ విరచించి హరికి నర్పించినావు.”

అని చెప్పినాడు. అలాగే సత్యవోలు భగవత్కవి తనప్రభావాన్ని చెప్పుకుంటూ

క. “ధీరత శతశతకంబులు, దారావళులుఁ దశావతారావళులుఁ
చారూదాహరణంబులు, శ్రీరాజితదండకములు చెప్పినవాడన్.

అని చెప్పికొనినాడు. శ్రీమండపాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రి సుమారు నూలు చాటు ప్రబంధాలు వ్రాసేడని వాడుక. వీళ్ల ముగ్గురివిమాత్రమే రెండువందలశతకాలులా కనపడ్తున్నాయి. ఇంకా తాడేపల్లి పానకాలరాయడు, అమలాపురపు సన్యాసికవి మొదలయినవాళ్లు వ్రాసిన వెన్నో వున్నాయి. వీటినిబట్టి చూస్తే ప్రాచీనాలు, ఆధునికాలు, అచ్చుపడినవి అచ్చుపడనివి

త్రిలింగరజతోత్సవము

మొత్తం 600 శతకాలుంటాయి. అచ్చుపడిన వే మూడువందలో. ఇలా మనశతకవాఙ్మయం అభివృద్ధిపొందింది.

వైశతకవాఙ్మయంలో శతకాల్ని 1 భక్తిశతకాలు, 2 జ్ఞానశతకాలు, 3 దూషణశతకాలు, 4 నీతిశతకాలు అని నాలుగువిధాలుగా విభజింపవచ్చు. ఈనాలుగువిధాలలో భక్తిశతకా లగ్రతాంబూలా న్నందుకుంటాయి. అందులోను శైవం, వైష్ణవం అని రెండువిధాలు. దాశరథీశతకం, భద్రాద్రిరామశతకం, మరున్నందనశతకం మొదలయినవి వైష్ణవమత ప్రతిపాదకశతకాల్లో చేరితే వైష్ణవశతకాలే ఎక్కువగా కనపడ్తాయి. జ్ఞానశతకాలు రెండోస్థానా న్నాక్రమిస్తాయి. దూషణశతకాలు మూడవస్థానా న్నధిష్టిస్తాయి. నీతి శతకాలు చాలాతక్కువ. వైవాటివిషయం నేను చదివినశతకాల్లో స్థానీవులాకన్యాయంగా వ్రాస్తాను. ఏవేనా మరచిపోయినా, తప్పులున్నా ఓమించాలని ప్రార్థిస్తున్నాను.

ఆసలు శతకస్వరూపం భక్తికోసం పుట్టింది. ఈశతకాలు కవనప్రారంభమందు ఏదేనా దేవుణ్ణి గూర్చి సోత్రరూపంగా వ్రాస్తారు. లేదా కావ్యాల్ని వ్రాసి రాజులకు మొదలయినవాళ్లకు కృతులిచ్చి విసిగి కొసకు స్వేచ్ఛగా స్వతంత్రంగా శతకాల్ని వ్రాస్తారు. ఈరెండింటల్లోను రెండోదే సాధారణంగా ప్రచారంలో ఉండేది. భగవద్భక్తుడైనటువంటి కవి జ్ఞానముగ్ధుడై, యుక్తాయుక్తవివేకశూన్యుడై, సాకారుడైన తన ఇష్టదైవాన్ని గూర్చి రోతపుట్టించే ఈసంసారబంధంనుండి విడదీసి మోక్షాన్ని య్యమని భక్తిపరవశుడై పొంగి పొరలివచ్చే భావోద్వేగంతో, తన్నుతామరచిపోయి పద్యరూపంతో ప్రార్థిస్తాడు, ప్రస్తుతిస్తాడు, గుణాల్ని పాడుతాడు. ఆపద్యాలే భక్తిశతకాలరూపాన్ని చాలుస్తాయి. కాబట్టే భక్తిశతకాలు రాగాలాపనతో పాడటాని కనువైనవృత్తాలతో రచింపబడ్డాయి; రచింపబడుతున్నాయి. మొట్టమొదటి శతకాలైన శివతత్వసారం మొదలైనవి భక్తిశతకాలే. అవన్నీ భక్త్యాపేశంతో వ్రాసినవే. చూడండి శివతత్వసారంలో మచ్చుకొకటి :

క. ఒండేమి మల్లికార్జునపండితుడైన నుండుకంటె బ్రహ్మధులలోనె
న్నండొకొ నీయాజ్ఞోన్నతి, నుండంగఁ గాంతునని కోరుచుండుదు రుద్రా.

క. కడుమండెబడబాగ్నిక, దడయక వడిఁ గూడ దిగిచి తననుదుటనుబొ
ట్టిదుకొని యానందంబున, వెడసోలుచు నాడు ప్రమథవిభుఁ డొకఁడు శివా.

చూచారా! ఇవి భక్త్యుద్వేగంతో వ్రాసినపద్యాలు కావా? ఇంకా ఎన్నోపద్యాలు ఇటువంటివి. ఇంతకంటె గొప్పవి కూడా వున్నాయి.

శివతత్వసారము తరువాతిశతకము వృషాధిపశతకము. ఇది ప్రచారముగలశతకాలలో ప్రాచీనతమశతకంగా పరిగణింపబడుతోంది. ఇందులో శైలి సంస్కృతపదాలతో కూడుకుని ఉంటుంది. ఒక్కసమాసంతో పద్యమంతా నడిపించేడు. చూడండి.—

చ. విరచితశుద్ధసాళవనవీనమృదుస్వరము ద్రమధ్యతా
రరుచిరదేశిమార్గమధురస్వరగీతసుధాతరంగిణీ
తరలతరంగజాలసముదంచితకేళివిలోలసంగమే
శ్వర శరణయ్య నాకు బసవా! బసవా! బసవా! వృషాధిపా!

వృషాధిపశతకం అంత్యప్రాసాలకు, ముక్తపదప్రాసాలకు, శబ్దాలంకారాలకు, తరువాతిశతకాలకు మార్గదర్శకంగా ఉంది. చూడండి ఒకటి రెండుదా:—

ఉ. ఉద్ధతభక్తవృద్ధ వినుతోత్తమసిద్ధపరీతజుగమ
శ్రద్ధ సదాత్మశుద్ధగణరాజిసమృద్ధ విముక్తపాశస
న్నద్ధ మహాప్రసిద్ధ యగుణత్రయబద్ధ శరణ్యమయ్య భా
స్వద్ధతదిత్యిబుద్ధ బసవా! బసవా! బసవా వృషాధిపా!

చ. సురవరపూజ్య పూజ్యగుణశోభిత శోభితరూప రూపవి
స్ఫురతరశీల శీలగుణపుంగవ పుంగవసత్వ సత్వసం
వరవరవాద వాదభయవర్జిత పాపవిచారచార యీ
శ్వరసమ నీవె దిక్కు బసవా! బసవా! బసవా! వృషాధిపా!

ఇంకా ఇటువంటి వెన్నోపద్యాలు కనపడ్తున్నాయి. ఈశతకంలోనే మణిప్రవాళశైలి నుపయోగించాడు. ఈశతకం భక్తులభరణి.

1240 వ సం॥ ప్రాంతంలో శతక రాజం ఒకటి పుట్టింది. అదే యథావాక్కుల అన్న మయ్యవ్రాసిన సర్వేశ్వరశతకం. 'సర్వేశ్వరా', అన్నమకుటుంబో కూడుకొని ఉన్నాది. ఇందులో భక్తిభావాలు ప్రధానంగా ఉన్నాయి ఇందులో నున్న పద్యాలన్నీ అమూల్య రత్నాలు. కృష్ణానదిలో ఎదురీది వచ్చినవి. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రకటించినశతకం పీఠికలో ఒకకథ వ్రాసినారు, దానిసారాంశము;—

“అన్నమయ్య శ్రీశైలయాత్రనుండి తిరిగివస్తూ కృష్ణాతీరంలో మల్లికేశ్వరస్వామి వారివద్ద ఈశతకాన్ని వ్రాశాడట. ఇతడు మెడకు గండకలైర తగుల్చుకుని ఒకొక్కపద్యం వ్రాస్తూ కృష్ణానదిలో వేశేవాడట, ప్రవాహంలో కొట్టుకుపోకుండా ఎదురీదివచ్చినదాన్నై

త్రిలింగరజతోత్సవము

శతకంలో చేర్చేవాడట, ఒకపద్య మలారాకపోవటాన మెడక త్రిరించుకోవటానికి సిద్ధంగా ఉంటే సర్వేశ్వరుడు గొల్లవానిరూపంతో వచ్చి నాకొకతాటియాకు దొరికిందని ఇచ్చి అదృశ్యుడయ్యాడట. ఆరెండుపద్యాలు వ్రాస్తాను.

ఎదురీదిరాక కొట్టుకొనిపోయినపద్యములు:—

మ. తరులం బువ్వలు పిందెలై యొదవి తత్తజ్జాతితోఁ బండ్లగుఱ
హార మీపాదపయోజపూజితములై యత్యన్భుతం బివ్విరుల్
కరులౌ నశ్వములౌ ననర్హమణులౌఁ గర్పూరమా హారమా
దరుణీరత్నములౌ బటీరతరులౌఁ దభ్యంబు సర్వేశ్వరా.”

అనునది గొల్లవాడిచ్చిన తాటాకులోనిపద్యం :—

మ. ఒకపుష్పంబు భవత్పదద్వయముపై నొప్పంగ సద్భక్తిరం
జకుడై పెట్టినపుణ్యమూర్తికిఁ బునర్జన్మంబు లేదన్నఁ బా
యక కాలప్రితయోపచారముల నిన్నర్పించుచోఁ బెద్దనై
ప్రికుడై యుండెడువాడు నీవగుట దాఁ జిత్రంబె సర్వేశ్వరా!

ఇతని కవితాధార గంగాస్రవంతిలా అడ్డుఆపులు లేకుండా అనర్గళంగా ప్రవహిస్తుంది. ఏపాటివాచకుడైనా దీన్ని చదవగలడు. ఉత్తమభావాలకు, శైలికి, భక్తికి తరువాతిశతకాలకు మార్గదర్శకంగా ఉండంటే అతీతయోక్తికాదు.

భక్తిశతకాల్లో కాళహస్తీశ్వరశతకం దీనికంటెకూడా గొప్పదని చెప్పాలి. అది “శ్రీకాళహస్తీశ్వరా” అన్నమకుటంలో 110 పద్యాలుగలది. దీన్ని కృష్ణరాయల ఆస్థానంలో అష్టదిగ్గజాలని ఆంధ్రకణ్ణాటాల్లో ప్రసిద్ధిపొందినవారలో ఒకడైన ధూర్జటి రచించాడు. రాజభోగాల్నన్నీ అనుభవించి కొసకు విరక్తుడై భోగాలు నాశనంకలవని గ్రహించి, రాజుల్లోనుండే దుర్మార్గపుస్వభావాల్ని తెలిసికొని వ్రాశాడీశతకాన్ని. అతను ఈభోగాల్ని ఎన్నాళ్లు అనుభవించాడో చూడండి:—

శా. కాయల్లాచె వధూనఖాగ్రములచే గాయంబు వఱోజముల్
రాయనోప డె తొమ్ము మన్మథవిహారక్లేశవిభ్రాంతిచే
బాయంబాయెను బట్టుగట్టె దలచెప్పక రోత సంసారమే
జేయంజాల విరక్తుజేయంగదవే శ్రీకాళహస్తీశ్వరా.

శతకరచనాకాలమునకు ఇక సంసారాన్ని చేయలేనన్నాడు. బోధావిర్భావనిధానములు చదువులు కాజాలవన్నాడు. ధూర్జటి ఏది సౌఖ్యమో చాల బాగుగా చెప్పినాడు.

తేనెలొలుకుతూ భక్తిభావాల్ని రేకెత్తించి ప్రతిదినపారాయణకు తగిఉన్న రెండుమూడు పద్యాల్ని ఉదాహరిస్తాను. భక్తిభావాలకు:—

“దినముం జిత్తములో సువర్ణముఖరీతీరప్రదేశామ్రకా
ననమథోపలవేదికాగ్రమున నాచందంబునం బంకజా
సననిష్ఠ నినుఁ జూడగన్న నదివో సౌఖ్యంబు లక్ష్మీవిలా
సిని మాయానటనల్ సుఖంబు లగునే శ్రీకాళహస్తీశ్వరా”

బంధువులు మరణించినప్పుడు శ్మశానంవద్ద ఏడుపు నితడు చాలా బాగా సమర్థించి వ్రాసినాడు!—

“చనువారిం గని ఏడ్చువారు జముడా సత్యంబుగా వత్తుమే
మనుమానం బికలేదు నమ్ముమని తారావేళ నారేవునన్
మునుగంబోవుచు బాసనేయుట సుమీ ముష్టాటికిఁ జూడగా
చెనటు ల్గానరు దీనిభావ మిది వో శ్రీకాళహస్తీశ్వరా.”

జ్ఞాతుల్ని, పంజీతుల్ని నిందించాడు ఈశతకం భక్తులద్రేకంతో చాటువుగా వ్రాసినట్లు కనపడుతోంది. “కన్నారక భవదీయకాంతి సగుణాకారంబుగా జూపవే” అని కాళహస్తీశ్వరుని ప్రార్థించాడు. ఈశతకంలో భాష, శైలి, భావాలు, ఒకదాన్నిమించి ఒకటి చదువరిని సంతోషపరచుద్రంలో ముంచేస్తాయి. ఇన్నెందుకు! ఇటువంటిశతకం ఇంకోటి ఆంధ్రభక్తిశతకాల్లో లేదు. అక్కడక్కడ శంకరాచార్యులు రచించినశివానందలహరి అను సరణలు కనపడుతున్నాయి.

కాళహస్తీశ్వరశతకంతరువాత భావావేశంతో వ్రాయటంలోను, చాటువుగా వ్రాయటంలోను, సింహాద్రినారసింహశతకం గొప్పదని నాపుద్దేశం. ఈశతకంలో “వైరి హరరంహసింహాద్రినారసింహ” అనేమకుటంతో 101 సీసపద్యాలున్నాయి. ఇది గోగుల పాటి కూర్చకవిచేత సింహాద్రి ఆలయాన్ని తురకలు, పాశ్చాత్యులు ముట్టడించినప్పుడు వారిపెట్టేబాధల్ని కన్నులార చూచి సహించలేక ఆబాధల్ని తీర్చమని వ్రాయబడ్డది. ఈ శతకంలో ఇతని ఆవేశం ఇంతా అంతాకాదు. చెప్పటానికి సాధ్యంకాదు. ఈశతకంలో పద్యాల్ని, వ్రాసినకాలాన్ని సంగతినందరాఫల్నీ పరిశీలించి చూస్తే కవికన్ను లెంట వెడలిన అశ్రుధారలతోపాటు పద్యాల్ని చాటుధారలుగా రచించాడనిచెప్పవచ్చు. ముట్టడిసమయం లోపెట్టే బాధలు కల్గారచూచి కంపితగాత్రంతో ఉన్నదున్నట్లుగా పడినపాట్లు పడినట్లుగా చెప్పాడు చూడండి:—

త్రిలింగరజతోత్సవము

సీ. నీకొండపై నెక్కి నియతులౌ భక్తుల కొట్టి నానావస్థపెట్టకుండ
గాంగభారాతీరకలితమండముల మద్యపానముచేసి మలయకుండ
నీవంటశాలలో నిశ్చంకతో మాంసఖండము లైండుగా వండకుండ
నీగుడిజొచ్చి దుర్మీతిఁ గామాంధులై పరవధూటుల భంగపరుడకుండ
తే. పౌరుషంబునఁ దురకలఁ బాఱఁదలుము, వేటకా డిల మెత్తనావేళలే డి
మూడుకాళ్లను నడచు నిర్హులిలాంహ, వైరిహరరంహ సింహాద్రినారసింహ.

ఇంకా:—

సీ. యవనేశుభాటికి నడలి సర్వస్వము విడిచి మందిరములు వెడలువారు
వెడలియు దలదాప నేమియు గానక యడవుల నిడుమలు బడెడివారు
పడియు నెచ్చట గూడు గుడువగానక తమశిశువులతో వెతజెందువారు
చెంది డెందముగుండ గాందిశీకత నభిమానార్థమై దుఃఖ మూనువారు
తే. వైరి యొక్కొకభార్యతో నవనిప్రజలు
అష్టమహిషులవైఁ బదియాలువేల
సతులతో నీవు వలస యెచ్చటికరిగెదు, వైరి.....

సీ. గ్రామముల్ నిర్ఘామభామంబులయ్యెను సత్యంబు లెల్ల నాశనముచందె
దొడ్లలో శాకముల్ దుంపశుద్ధిగబోయె దోచిరి సర్వంబు గోచి దక్క
చెట్టొకపిట్టయై చెవరిరి దిక్కులు బలువెతఁ బడరానిపాట్లుబడిరి
యన్న మందరికిని నమృతోపమంబయ్యె వరుసగా నటమీద వానలేదు.

తే. ప్రజలపసతీరె నీక మొదల్పదిలమయ్యె
దరిదరికి వచ్చె నిదె మెండు తురకదండు
చిత్తమున జూచుకోవయ్య శీఘ్రబుద్ధి, వైరి.....సింహ.

ఇటువంటి బాధల్ని సహించలేక శతకాన్ని వ్రాశాడు. శతకంలో భక్తుడైకంవల్ల నరసింహస్వామిని భయపెట్టినాడు. ఎత్తిపొడిచినాడు. కేలిచేసినాడు. చూడండి! ఒక్కటి:—

సీ. పుడమిపై నడుగిడి నడువ నేరనివారి దీప్రతపరువు లేత్రించినావు
వైమిదిదుప్పటిబరువనివారిచే మించైనమూటమోయించినావు
గడపదాటనికులకాంతామణులబృథ్వి నెల్లెడఁ గలయఁ ద్రిప్పించినావు
షడ్రసోపేతాన్నసంభోక్తజనపరంపర బటుసాకు పాల్పటిచినావు

తే. భళిర యఘటనఘటనప్రభావమెల్ల, దీనుజనులందె చూపితి దెలిసివచ్చె
నయ్యసామెల్ల నింటనే యన్నమాట, వైసింహ.

ఇందులో ఎత్తిపాడు వెంతమనోహరంగా ఉందోచూచారా! ఇదేకాదు. ఇంతకన్న ఎంతో మనోహరాలైన పద్యాలున్నాయి. భక్త్యావేశముచే కృష్ణుణ్ణి ఎలా భయపెట్టు న్నాడో చూడండి:—

సీ. చాటకపోఁ జుమి చాల బ్రోవకయున్న నాటి వ్రేపల్లెలో టోటిమాట
ప్రకటించుఁ జుమి మమ్ము రక్షింపకుండిన తగ గొల్లచెలులవస్త్రములమాట
దాచను జుమి మమ్ము దరిజేర్పకుండిన కొంకక మధురలో కుబ్జమాట
బైటపెట్టెదఁ జుమి పాలింపకుండిన కాలయవనునాటి కానిమాట

తే. మర్త మెఱిగినవారిలో మాను వాడు, పైసిపోగొట్టుకోకు మాపాలగలిగి
సాధురక్షణ దుష్టశిక్షణ మొనర్పు, వైరి,సింహ

ఇంకా ఇటువంటి వెన్నోపద్యాలున్నాయి. ఉదాహరణలుగా ఇయ్యాల్సినస్తే శతక మింతా ఇయ్యాల్సి. ఇంకొక్కవిషయము. ఎత్తిపాడుచుట భయపెట్టుటచే లొంగకపోవటాన బాధ లంతకంతకు అధికమవటాన చూచి సహించలేక నిందించాడు:—మచ్చుకొక్కటి.

సీ. పాలీయవచ్చినభామిని ప్రాణంబు లవహరించి చెలంగినట్లుగాదు
యాగోత్సవమున కతిమోదమునఁ బిల్వ నపుడు మామను ద్రుంచినట్లుగాదు
చేతగా కొకనరుచేత చుట్టంబుల నందఱే జంపించినట్లుగాదు
తుంగ గల్పించి యుత్తుంగవంశ ద్రోహ మాచరించి చెలంగునట్లుగాదు

తే. పరబలం బిది నీప్రజ్ఞ పనికిరాదు, లెమ్మికను మీనమేషము ల్లెక్కయిడక
చొరవ తురకలు గొట్టగా చుక్కలెదురె? వైరి,సింహ

ఇదంతా భక్త్యావేశంతో చెప్పిందికాదా? పైనిచెప్పిన భక్తిశతకలక్షణములన్నీ ఇందులోలేవా? ఇతను మంచిలోకోర్కులను సందర్భానుసారంగా ప్రవేశపెట్టి రమ్యంగా కవిత్వం చెప్పగలడు. ఉదా:—

సీ. నిఖిలవిశ్వంబును నీయం దణఁగియుండు విశ్వంబులో నీవు వెలసినావు
విశ్వరూపకుండవు విశ్వమయుండవు విశ్వసాక్షివి విశ్వవిభుడ వీవు
విశ్వస్థస్థితి విదళనకరుండవు విశ్వంబునకు నీకు వేటు లేదు
కినుక విశ్వద్రోహ మొనరించుదుష్టుల శిక్షించి ప్రజల రక్షింపవేమి?

త్రిలింగరజతోత్సవము

తే. ఇంత బ్రతిమాల మాకేల యెట్టులైనఁ, గాని శుభకండ కండకు లేనిదూల
బచ్చలికి నేలగల్గునో పరమపురుష, వైరి.....సింహ.

విశ్వమునకును విష్ణువునకును నభేదము చెప్పినాడు. ఇలాగే ఇంకొకచోట:—

తే. బాగులే యిట్టి నెఱవైనప్రాపు గల్గి, యల్పులకు లొంగి తిరుగలేమయ్య మేము
కర్తమా మాకు గజమెక్కి కంతదూర, వైరి.....సింహ.

ఇంతెందుకు—ఆంధ్రభాషలో తెలుగుసామెతల్ని ఇంతచక్కగా అమర్చి కవిత్వం చెప్పేవారు లేరని చెప్పవచ్చు. భావోద్దేకజనితములు శతకము లనటానికి వైశతకం ఉదాహరణంకాదా?

భక్తిశతకాలలో మూడవది భక్తచింతామణిశతకమని చెప్పవచ్చును. ఇది వడ్డాది సుబ్బారాయుడుగారిచే వ్రాయబడినది. భక్తచింతామణియందలి పద్యములురాని ఆంధ్రుఁడుండటం అరుదు. అతనిశతకంలో పద్యాల్ని ఏర్చికూర్చి మంచివి ఉదాహరించాలంటే శతకాన్నంతటినీ పూర్తిగా ఉదాహరించాలి. వైపద్యం చదువుతున్నపుడల్లా క్రిందిపద్యం నిస్సారమనిపిస్తుంది. ఏపద్యాని కాపద్యమే సాటి. మిక్కిలి సులభశైలిలో పండితులకు సామరులకూ తెలిసేటట్టుగా ఈశతకాన్ని శ్రీ వడ్డాదివారు వ్రాశారు. ఇప్పటి కెన్ని వేసవేలు ప్రతులు చెల్లేయో లెక్కలేదు. ఇలా ఇన్ని ప్రతులు చెల్లటానికి, ఇన్నిసారులు ముద్రింపబడటానికి సులభశైలిలో పండితసామరులకు తెలిసేటట్టుగా వ్రాయటమే. ఆతనువ్రాసిన గ్రంథాలన్నిటిలోను గొప్పదని చెప్పవచ్చును. సులభశైలితో, సూటిసూక్తులతో, సంగ్రహమైనరచనతో కవిత్వం చెప్పటంలో వేమన్నతర్వాత వడ్డాదివారేనని చెప్పవచ్చు. చింతామణిశతకము చదువని ఆంధ్రులరుదు. కాబట్టి ఉదాహరణా లధికంగా ఇయ్యదలచుకోలేదు. అయినా ఒక్కటి:—

ఎఱుకు పిల్లలతల్లి కోడివలె మఱ్ఱెందే పగల్ ద్రిప్పు దీ
శ్వర మేలోర్వక మాయగ్రద్ద యెడబాపం జూచెడిక త
త్థరపాదాహతి సోకకుండ మము తెక్కల్ గ్రప్పి కాపాడ నీ
చరణాబ్జంబులె నమ్మినాను జగదీశా భక్తచింతామణి!

కంచర్ల గోపన్న దాశరథీశతకాన్ని “దాశరథీ కరుణాపయోనిధి” అన్నమకుటంతో వ్రాశాడు. రామదాసుగారి రామభక్తి చెప్పతరమా? అందుబట్టి అందులో భక్త్యావేశం గుఱించికాని మరేవిషయంగుఱించికాని ఉదాహరణ లియ్యటంవల్ల లాభంలేదు. ఎందుచేత

నంటారా! నాకన్న లోకానికే యెక్కువ తెలుసు. రామదాసుయొక్క రామభక్తి ఎవరికి తెలియదు? అయినను ఒకటి రెండు:—

“నీలఘనాభమూర్తి వగునిన్ను గమంగొనఁ గోరి వేడినం
జాలమునేసి డాగెదవు సంస్తుతికెక్కిన రామనామమే
మూలను దాచుకోగలవు ముక్తికై బ్రాహ్మి పాపమూలకు
ద్వాలముగాదె మాయెడల దాశరథీ కరుణాపయోనిధీ”.
“భండనభీముఁ డార్థజనబాంధవుఁ డుజ్వలబాణతూణి
దండకలాప్రచండభుజతాండవవర్తికి రామమూర్తికి
రెండవసాటిదైవ మిక లేడనుచుం గడ గట్టి భేరికా
డండడడాండడాండనినదంబు లజాండము నిండ మత్తవే
దండము నెక్కి చాటెదను దాశరథీ కరుణాపయోనిధీ!

కాసుల పురుషోత్తమకవివ్రాసిన శతకములలో ఆంధ్రనాయకశతకం ప్రసిద్ధిపొందింది. ఇది భక్తిప్రధానమైన శతకం. దీనిమకుటం “చిత్రచిత్రప్రభావదాక్షిణ్యభావహితవిమతజీవశ్రీకాకుళాంధ్రదేవ” అని. ఈశతకం 1800 ప్రాంతంలో కృష్ణాతీరంలోఉన్న శ్రీకాకుళంలో కృష్ణరాయాదులవల్ల గ్రామాలనిపొంది ప్రఖ్యాతుడైన ఆంధ్రనాయకస్వామి మీద చెప్పబడినది. ఈకవి ఆంధ్రదేశమంతటను మంచిపేరు ప్రఖ్యాతులుగలవాడు. ఇతని కీశతకంవల్లనే ఇంత పేరు ప్రసిద్ధులు వచ్చాయని చెప్పవచ్చును. నిందాస్తుతిచేయటంలో ఇట్టికవి ఆంధ్రదేశంలో ఇంతవఱకు పుట్టలేదు. ఇట్లే యింకా భక్తిశతకాలనుగూర్చి చెప్పతూంటే చెప్పాలనే ఉంటుంది. ఇంకా ఎన్నో రామతారకశతకం మొదలయినవి ప్రసిద్ధ శతకాలు చాలావున్నాయి. అవన్నీ పాఠకులే చూచుకోండి. ఇంతటితో ఈశతకాల విషయం ముగిస్తాను. తాడేపల్లి పానకాలరాయడు, అమలాపురపు సన్యాసికవి వ్రాసిన శతకాలన్నీ భక్తిప్రధానంగాగలవి ప్రసిద్ధములైనవి.

శృంగారశతకములుగూడ భక్తిశతకాల్లోనే చేరుతాయి. ఎందుచేతనంటారా! చాలావఱకు శృంగారశతకాలన్నీ భగవంతునిమీదనే వున్నాయి. కాబట్టి అవి భక్తిప్రతిపాదకాలని చెప్పటానికి అవకాశం లభిస్తున్నాయి. శృంగారశతకాలలో లావణ్య శతకం, చంద్రవదనశతకం మొదలైనవి కేవలం కాముకులకుతప్ప మరెవరికీ పనికిరావు. కాబట్టి వాటిలో పద్యాల్ని ఉదాహరించ దలచుకోలేదు.

త్రిజ్వరజతోత్సవము

మల్లి కాడ్జన, కలువాయి మొదలైన శతకములు దైవశృంగారములను వర్ణిస్తున్నాయి. కాబట్టి, అవిభక్తిశతకాలలో చేరుతాయి. మల్లి కాడ్జనశతకము “వనిత నీవేగి శ్రీశైలవాసుఁడైన, మల్లి కాడ్జని దేగచె మధురవాణి” అన్న మకుటంగల 103 సీసపద్యాలతో కూడుకుని ఉంది. పార్వతి తనచెలికత్తెతో మల్లి కాడ్జనుని తీసుకురమ్మనటం అందులో చేష్టలు మొదలైనవి ఉన్నాయి. ఈ కలువాయ శతకం కూడా పై శతకంలాంటిదే. ఇందులో “చెలియ నీవేగి కలువాయ చెన్నకృష్ణు తోడుకొని వేగరాగదే తోయజాక్షి” అన్న మకుటంగల 101 సీసపద్యాలు గలవు. ఇందులో శృంగారకరుణరసాలు ప్రధానంగా ఉన్నాయి. కలువాయ చెన్నకృష్ణుడు రాకపోవటాన అతనిప్రియురాలి విరహం ఇందు వర్ణించబడ్డాది. ఇదికూడ భక్తిశతకాల్లో చేరుతుంది, కృష్ణునియొక్క శృంగారం వర్ణించేడు కాబట్టి.

జ్ఞానవైరాగ్యములు చెప్పబడిన శతకములు జ్ఞానశతకాలు. జ్ఞానశతకాలలో వైరాగ్యబోధకాల్లో భర్తృహరిసుభాషితరత్నావళిగొప్పది. దీనిని చాలామంది తెలిగించారు. అందులో ముగ్ధులు ముఖ్యులు. ఎలకూచి బాలసరస్వతి, ఏనుగు లక్ష్మణకవి, చుప్పగిరి తిమ్మకవి అనేవాళ్లు. అందులో ఎలకూచి బాలసరస్వతి మల్లభూపాలీయమును పేరుతో “సురభిమల్లా నీతివాచస్పతీ, సురభిమల్లా మానినీమన్తథా” అన్న మకుటాలతో మల్లభూపాలుని కంకితమిచ్చినాడు. ఇందులో మకుటనియమంవల్ల కొన్ని భావాల్ని గోల్పోయినాడు. ఈ బాధలు కలుగుతాయనే తలంపున ఏనుగు లక్ష్మణకవి మకుటమును వదలిపేసినాడు. కాన భావములు బాగున్నాయి. అందులో వైరాగ్యాన్ని బోధించే ఒకటి రెండుపద్యాలు దాహరిస్తాను. చూడండి:—

ఉ. “తుంగతరంగభంగములతోఁ దులతూగు విలోలభోగముల
భంగపడుకొని మేషమునఁ బ్రాణము కొన్ని దినంబులే సుఖం
బంగనలందు నిట్లు మది నారసి బ్రహ్మవిచారయత్నము
ప్పొంగుచుఁ జేయఁగావలయు భూరిజగద్ధితబుద్ధి బంధితుల్.”

ఇంకా జన్మలో సౌఖ్యములులేవని చెప్పినారు. అంతా దుఃఖమయమని చెప్పినాడు : చూడండి:—

ఉ. “కాయము గుంచి గర్భనరకంబున నుండుట దుఃఖమాని యం
దాయతలోచనావిరహ మబ్బుట దుఃఖము జన్మనంబునం
బాయక భామినీహసనపాత్రము దుఃఖము వృద్ధభావ మిం
కేయెడ గల్గు సౌఖ్యలవ మించుకయే జనులార చెప్పఁజేడ్.”

ఈశతకాలు సాధారణంగా ప్రతిమానవుడు చదవటానికి ఉత్సహించరు. వీరనారాయణ జగన్నాయక, సీతాపతీ, మొదలైన శతకాలు సామాన్యంగా జ్ఞానవైరాగ్యబోధకాలు, కాని వైరాగ్యమందు భర్తృహరిసుఖాపితరత్నావళితో సాటికావు.

ఆదినాల్లో వినయవిహీనులై ప్రవర్తిస్తూ సంఘాని కపకారాలు చేసే దుర్మార్గులయిన రాజులను, పండితులను, మంత్రులను, పామరులను, దుర్మార్గులను నిందించే శతకాలకు దూషణ శతకాలని పేరువచ్చేసింది. వీటిలో ప్రసిద్ధిపొందినవి రామలింగేశ శతకం, కుక్కుటేశ్వర శతకం, కవిచౌడప్ప శతకం, చంద్ర శేఖర శతకం అన్నవి. అందులో మొదటిదైన రామలింగేశ శతకంలో “రామలింగేశ రామచంద్రపురనివాస” అన్న మకుటంగల 105 సీపద్యాలు గలవు. కవిజన రంజనకవినంశయవిచ్ఛేదానికి ర్తయిన అడిదము సూరకవి పై శతకాన్ని వ్రాసినాడు. ఇతని కవిత్వం అంధ్రలో కాని కానందదాయకమని అండఱూ అంగీకరించారు. రామలింగేశ శతకంలో ప్రతిపద్యంలోను నీతి బోధింపబడుతూ వుంటుంది. ఈ శతకంలో ప్రధానంగా అవినయంగా ప్రవర్తిస్తూ ప్రజల్ని నానాబాధలు పెట్టన్న ప్రభువుల్ని ఎక్కువగా నిందించాడు కవి. మహానీచంగా వర్ణించాడు రాజుల్ని. చూడండి.

సీ. పదుగురు కోతవెంబడి సంచరింపరే వాహకు శ్లేరే శవంబునకును

గంగిరెడ్డుకు లేవె ఘనతూర్యరావముర్ కలిమి గల్గెచె వారకామినులకు
పులి గోవుఁ జంపి నక్కలను బోషింపదే స్థూలకాయము లేదె దున్నలకును
పుప్పిపంటికి లేదె పుట్టుంబు జుట్టుట పేణుధరుం దెడ్డువెంట రాడే

తే. న్యాయవద్ధతి నడవని యననిపతికి, నెన్నిచిన్నెలుగలిగిన నెందుకొఱకు
అంతమునఁ జూడవలయు నాయయ్యసుఖము, రామలింగేశ రామచంద్రపురవాస.

పైపద్యమున న్యాయంగా నడవనిరాజును మర్కటంబోను, గంగిరెడ్డులోను, శవంతోను, వారకామినులు మొదలయినవాళ్లతో సాటిచీనుకువచ్చాడు. ఈక్రిందిపద్యంలో గంగిరెడ్డుకున్న లక్షణాల్ని మూర్ఖభూకాంతునికి సమన్వయిస్తున్నాడు.

సీ కడువిత యగుస్థూలకాయంబు గల్గుట చిత్రభూషాంబరస్థితి నలగుట
తూర్యనాదంబులతోఁ జను దెంచుట వాలవీజనసమావాప్తి గనుట
శృంగవేత్తోద్ధతిఁ జేరరాకుండుట చూపరుల్ పలువురు చుట్టుకొనుట
స్వనయంత్రవాద్యముల్ విని తలయూచుట మానముద్రవహించుమతము గనుట
తే. గంగిరెడ్డుకు మూర్ఖభూకాంతునకును, భేద మించుకయును గానుపింప దట్టి
ప్రభుని వేడిన సత్కవిపతిమ చెడదె? రామ.....వాస.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇంకొకస్థలంలో దుర్జనుల్ని, దుష్ప్రభువుల్ని కలిపి చక్కటినిదర్శనాలతో వారివారికి తగినట్టుగా మిక్కిలి మనోహరంగా ఎలావర్ణించాడో చూడండి!—

సీ. చెఱకుప్పిప్పికిమూగు చీమలభంగిని వ్యాఘ్రముల నాశ్రయించు వరల్లపోల్కి
నెంగిలిపుల్లెపై నెనయుకాకులరీతి గోప్యాంగమున మూగుకొణుజు లట్లు
శవముపై గవిసినజంబుకంబులమాడ్కి మలముపై ముసురునీగలవిధమున
గోరింటపాదలపై కొనునోష్ఠములవలె కాటిలో పొరలాడు ఖగము లట్లు
తే. కటికిచీకటి దిరుగుపైకములపోల్కి, కుల్లుతిత్తికి గవిసికకుక్కలవలె
దుష్ప్రభువు నాశ్రయింతురు దుర్జనులును, రామ.....వాస.

ఇలాంటివద్యాలెన్నో వున్నాయి. ఇది నీతులనిధి అని చెప్పాను. దుర్తార్థుడు ఇతరుల సంపదల్ని పాడుచేసేస్తాడు. కాని దానివల్ల వాడికేమీ లాభంలేదు. అన్ననీతిని మంచి ఉపమానాలతో ఎంతో రమ్యంగా వర్ణించాడు. మచ్చుకొక్కటి.

సీ. సారమేయం బుట్టిచేరు ద్రెంచునుగాని పడకుండ బట్టునే పాలకుండ
కోతి కొబ్బరికాయ కొనక్కె పడద్రోయు దానిజలంబులు ద్రావగలదె
ముదుసలిపెండ్లాడి ముదితయావనము వ్యర్థముచేయుఁ గాకేమి దానఁ గాంచుఁ
గాకి ముంగర నోటగఱచి డొంకలపాలు గావించు గాకేమి గాంచుచాన

తే. చెడుగు నరుఁ డొరుసంపదఁ జెఱచుఁగాని, తనకు ఫలమేమి గలుగదు తథ్యమరయ
నిందమాత్రంబు వానికి నిలుచు జగతి, రామ.....వాస.

ఏవి మంచివనులో ఏవి మంచికార్యములు కావో ఈకవి చాల బాగుగా చెప్పును.

సీ. పరునితో రమియించుభార్య గూడుటకంటె మేలు దానీసంగమంబునేయ
అని కోహటించునైన్యాధిపత్యముకంటె గోపాలకత్వంబు కొంతమేలు
పరుని పీడించిన ప్రాభవంబునకంటె నందమై తోచు భిక్షాటనంబు
మనవి చెప్పగలేని మంత్రిత్యమునకంటె కైపుగాదే సూపకారవృత్తి
తే తనదు చెల్లెలి దొడ్డభూధపుర కిచ్చి, యతనివల్లను సిరిగాంచునంతకంటె
సరసమై తోచె గొంటె దాసరితనంబు, రామ.....వాస.

ఇతనిశతకంలో ఇటువంటివి చాలావున్నాయి. ఏవో రెండుమాడుమాత్రం ఉదాహరించేను. మొత్తంమీద శతకంలో నీతులకన్న దూషణాలే తక్కువ. ఈశతకంలో అవినయంగా ప్రవర్తిస్తూ, దుర్తార్థపుకార్యాదలను సాగించేరాజులను, దుర్తార్థులను విశేషంగా నిందించాడు కవి.

రామలింగేశశతకంతరువాత పేరుప్రఖ్యాతులనుపొందినది కుక్కుటేశ్వరశతకం. ఇది “భూనుతవిలాస పీఠికాపురనివాస, కుముదహితకోటిసంకాశ కుక్కుటేశ” అన్న మకుటంగల 92 నీపద్యాలుగల శతకం, దీన్ని తేనియతేటలాలికేపలుకులుగలిగియు, రసికజనమనోభిరామం మొదలుగా చాలా గ్రంథాల్ని చేసినటువంటి కూచిమంచి తిమ్మకవి, అచ్చలెలుగులో గ్రంథాలు వ్రాసి కవిసార్వాభౌమబిరుదాన్ని పొందినటువంటి తిమ్మకవి, కౌండిన్యగోత్రజుడైన తిమ్మకవి వ్రాసేడు. పైనిచ్చినపద్యసంఖ్యనుబట్టి చూస్తే శతకం పూర్తిగా దొరకలేదని తెలుస్తోంది. ఈ శతకంలో కుచ్చితకవుల్ని, గ్రామకరణాల్ని నిందించినవాళ్లని, విద్యాహీనుల్ని, విశేషంగా నిందించాడు. ఇతని శతకంకూడా రామలింగేశశతకంలాగున దూషణలకన్న నీతులే ఎక్కువగా కలవి. కవిసార్వాభౌముడు, కౌండిన్యగోత్రజుడు అంటే చాలు. అతని కవిత్యం గుఱించి వ్రాయటం అనవసరం. అక్కడక్కడ ఆయాజనుల ననుసరించి గ్రామ్య భాషతోకూడా వ్రాస్తాడు.

బ్రాహ్మణులను దూషించిన పామరుల్ని తలపెట్టసూడవన్నాడు. వాళ్లెలా నిందిస్తారో బ్రాహ్మణుల్ని, చూడండి:—

సీ. పాతపాత్తపుకట్ట నేత కట్టుకవచ్చి దోసి బాపడ సంట దోసిలాట్టి
జలము సంక్రమింపట పనిసాల దనుకొంట నెడుగు వాసారులు నెప్పుకొంట
లిండికి దెవ్వంట దేయిరింపుచు తూపె తూపెకు నేతులు సాపుగాని
మఱద లెన్నడు పెద్దమనిసైన దంటేను తప్ప కేమాత్రంబు నెప్పలేడు

గీ. ఇతనికంటే సాకలి నెల్లిగాడు, మేలనెడు మోటకొయ్యల నేలదెలుప
భూనుతవిలాస పీఠికాపురనివాస, కుముదహితకోటిసంకాశ కుక్కుటేశ.

చూశారా గ్రామ్యా నెంతమనోహరంగా ప్రయోగించి పద్యం చెప్పారో; కరణాలు దుర్మార్గులు తంత్రగుట్టులు అని తిట్టేవార్నికూడా ఇతను దూషించేడు. దూషించటమేకాదు, వారివిషయం తలంచనైనా తలంచవద్దన్నాడు.

సీ. కరణాలంటును కైలకట్టలయిప్పి పాతకలంటును పరిగలంట
కాన్లంట గీన్లంట కలయిలేనియి కొన్ని నెల్లులు బాకీలు నెప్పుకొంట
బిరబిర గంటాలు గిరగిర దిప్పులా నాకులన్నియు నెడి గోకుకుంట
ఎగరాసి దిగరాసి సగమేసి యెగదొబ్బి కొంపలు పడదోసి సంపుతారు

గీ. దయ్యమా కాయకసురైన దక్కనియ్య
రేమిసేయుద మనుమోటులిలను గలరు, భూనుత...శ

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

బహుళః ఇది కవిగారి అనుభవంగాబోలు. అనుభవంలేనిదీ యింతరమణీయంగా వర్ణించటం చాలాకష్టం. వర్ణించలేరుకూడాను. కవిగారు కరణంగారుకూడా కాబట్టి అనుభవించి ఉంటారు.

కుచ్చితకవుల్ని దూషించటానికే:-

సీ. ఇలజొన్న బడు గ్రుడ్డియెద్దుచాడువున మృదుపదగతు లరయక పరువుకొనుచుఁ
బెనుకువనోడిన పిరికిబంటుచుబోలె వడిలేక ప్రాసంబు విడచివెచి
సారె గొక్కెరరీతి జడధులనెఱుసుల నెమకుచు మిగుల భంగములదోగి
పెంటలపైఁ బొరలెప్పటి రాసభమట్లు పలుమటు నవశబ్దములె పలుకుచు

గీ. తస్కరునిచందమునఁ బదార్థములు మ్రుచ్చి
లించుచుఁ జరించు కుకవుల నెంచనేల, భూసుత...శ.
అని మిక్కిలి నీచంగా తిట్టాడు. సూరకవిలాగునే ఈతడుకూడా రాజుల్ని తిట్టాడు.
రాజులను తిట్టి తరువాత ఎత్తివాడు రాజో నిరూపించినాడు.
రాజులను నిందించినపద్యములలో ఒకటి రెండు:-

సీ. ఘూకంబు తెఱగున గొండుల నిరుకుచు భుజగంబుచాడువున బుస్సుచుచు
బెబ్బలికరణి గంపిలడాకనేయుచు భేకంబుగతి మేనిపంపు గనుచు
భల్లూక మట్లు చొప్పడ విఱివీగుచు నాబోతుకైవడి నాముకొనుచు
గోమాయువట్ల ఎన్నోమాయ లూచుచుఁ గ్రోడంబువలె గొర గొర నెగవుచుఁ

గీ. దనరుక్తూరనృపాలకాధముల నమ్మి”

అని మిక్కిలి హీనంగా, కష్టలతోను, నక్కలతోను, పాములతోను, కొట్టకొసకు పందితోను ఉపమానంలేచి అసహ్యంగా వర్ణించాడు. ఇతనికి రాజులమీ దింత ఆసహ్య భావ ముండటాన తనకృతులు కుమ్మటేశ్వరునికచ్చేడు. ఇంకా రాజుల కలంకారములు సాహసాదార్యాదులుకాని వేషభూషాదులుకావని ఆఅలంకారాల్ని ఆతనిచంగ సాగ సుగా చెప్పాడు:-

సీ. అందలం బెక్కుట యవని ప్రశస్తమా? మ్రానెక్కి నిక్కదే మర్కటంబు
తొడవులు దొడుగుట దొడ్డసాభాగ్యమా? కడుసొమ్ము లూనదే గంగిరెద్దు
విత్తంబు గూర్చుట పిమలప్రచారమా? బహునిధుల గావడే శ్లేరవుండు
ప్రజల దండించుట పరమసుతోషమా? ప్రాణులనెల్ల నేపడే జముండు

గీ. దొరతనంబున కివిగావు వరుసలరయ

సాహసౌదార్యఘనపారుషములు కాని, భూసుత.....శ.

ఇంక నీతి కొక్కటి:—

సీ. నింబభూజమునకు నిర్మలోదక మిడి మనిచిన నది చేదు మానగలదె?

పాపకూనకు మంచిపాల్వోసి పెంచిన నెడరూసు తనవిషం బుడుగఁగలదె?

ఉల్లిగడ్డ తుమారోదకం చిడి ప్రోదిఇడినను దనకంపు విడువగలదె?

కందదుంపకు బానకముపాసి పెంచిన గొదలేని తనదూల వదలగలదె?

గీ. దుర్గుణున కెన్ని మంచివస్తువులు పెట్టి

మనుషఁ జూచిన తనయోజ మానగలదె? భూసుత.....శ.

ఇలాటినీతు లాశతకంలో తిట్లకన్న అధికంగా ఉన్నాయి.

కవిచౌడప్పశతకం ప్రసిద్ధికెక్కిన తిట్టుశతకాల్లో గొప్పది. కవిచౌడప్పశతకంలో పద్యం రాని ఆంధ్రుడు సామాన్యంగా ఉండడు. దీనినిండా బండబూతులున్నాయని అవన్నీ కవిచౌడప్పచే చేయబడ్డాయనిన్నీ చాలామంది అంటారు. 'బూతులబుంగ' అన్న పైటలోకూడా ఇచ్చారు పండితులు. కవిచౌడప్ప స్వయంగా బూతుల్ని చెప్తానని చెప్పాడు. చూడండి:—

క. నీతులకేమి యొకించుక, బూతాడక దొరకు నవ్వుపుట్టదు ధరలో

నీతులు బూతులు లోక, ఖ్యాతులురా కుండవరపు కవిచౌడప్పా!

కాని ఆతనిశతకంలో “పడతుకయును పంకాయయు” మొదలయిన ఏపది పది హేనుపద్యాలోతప్ప అవేనా ధ్వనిప్రధానంగా పండితజనైకవేద్యంగా వున్నాయి. అంతే కాని ఇప్పుడు మనవాళ్లు కవిచౌడప్పశతకంలో వని చదువుతూన్న పచ్చిబూతుపద్యాలు కవిచౌడప్పవి కావనే నామతం. లెనాలిరామకృష్ణడిమీద వాడుచేసినట్లు ఎలా కథలు మొదలయినవి కల్పించారో అలాగే కొంతమందికవులు పచ్చిబూతులతో పద్యాలల్లి శతకం లో చేర్చేశారు. ఆపద్యాలుతప్ప కవిచౌడప్పశతకం చాలా మంచిది. అందులో భక్తి, నీతి కూడా వర్ణింపబడ్డాయి.

భక్తి:—

క. అలసట వేసటనైనం, గలనైనకాగసుచునైన గరుడధ్వజనికా

దలచినవారలఁ జేరవు, కలుషంబులు కుండవరపు కవిచౌడప్పా!

శ్రీలింగరజతోత్సవము

హాస్యమునకు:—

క. పప్పే పస బాపలకును, నుప్పే పస రుచులకెల్ల నువిదలకెల్ల
కొప్పే పస దంతములకు, కప్పే పస కుండవఱపు కవిచౌడప్పా!

నీతికి:—

క. తనసతి యిడగా మనుమలు, తనయులు తలిదండ్రు లన్నదమ్ములు బంధుల్
దినదినమును భుజించుట, ఘనవిభవము కుండవరపు కవిచౌడప్పా!

ఆడినమాటతప్పి తిరుగువారి నిందకు:—

క. ఆడినమాటలు తప్పిన, గాడిదకొడు కంచు దిట్టగా విని మదిలో
వీడా కొడుకని ఏడ్చును, గాడిదయును కుండవరపు కవిచౌడప్పా.

ఇట్టి భక్తిపద్యాలు, నీతిపద్యాలు చాలావున్నా యతనిశతకంలో. బండబూతు పద్యాలు తరువాతివాళ్లు ఇతను కాస్త వ్యంగ్యంగా బూతులుచెప్తాడని వాళ్ల పెట్టిమొట్టి పద్యాలుకూడా ఈశతకంలో చేర్చారు. ఇంతటితో దూషణశతకాలవిషయం ముగిస్తాను.

నీతిశతకాలు మిగిలాయి. ప్రతిశతకంలోను నీతనేది ఉంటుంది. మళ్ళీ వేతెనీతిశతకాలని విభాగం ఎందుకు? అని అడుగవచ్చు. నిజమే నీతిబోధలేనిశతకం ఉండదు. కాని నీతి అనేది రాజనీతి, లోకనీతి, సేవకనీతి మొదలుగావిభజింపబడ్డాది. అందులో లోకనీతి సామాన్యంగా కొంచెమో గొప్పో ప్రతిశతకంలో నుండటం కద్దు. కేవలం నీతిశతకం అంటే ఆమూడునీతులే వర్ణింపబడతాయి. ఈనీతిశతకాలు మనభాషకు వేదములవంటివి. అంటే ప్రభువులతో సమానములని మనవి. అవి కావ్యాలలో చేరవని కొందఱన్నారు. ఈనీతి శతకశాఖకి చెందినవి భాస్కర సుమతీ మొదలయినశతకాలు. వాటిలో సుమతిశతకం గొప్పదని చెప్పతగింది. దానివిషయం తరువాత మాట్లాడదాం. భాస్కరశతకం చక్కని నీతుల్ని అందరికీ తెలిసేట్టుగా ప్రసిద్ధాలైన ఉపమానాదులతో చెప్పబడుతుంది. ప్రతిపద్యంలోను రెండుపాదాలు నీతి రెండుపాదాలు పమానంక్రింద సాధారణంగా ఉంటాయి. కర్తృత్వం నిర్ణయంకాలేదు. ఇందు 'భాస్కరా' అనేమకుటుంగల 108 పద్యాలున్నాయి. లోకనీతిని వర్ణించటంలో ఇతనికంటే పై చెయ్యలేదు. ఈశతకకర్త ఎవరో తెలియకపోవటం ఆంధ్రుల దురదృష్టమే. నూటఎనిమిదిపద్యాలుకూడా నీతులతో నిండిఉన్నాయి. ప్రతి పద్యంలోను నీతి బాగా తెలియటంకోసం ఉపమానాలుకూడా వ్రాశాడు. మచ్చుకి రెండు మూడుపద్యాలు చూపిస్తాను.

“ఎడ్డెమనుష్యుఁ డేమెఱుగు నెన్నిదిసంబులు గూడియుండియున్
దొడ్డగుణాఘ్ననందుఁ గలతోరపున ర్తనలెల్లప్ర జ్ఞ లే
ర్పడ్డవివేకిరితి రుచిపాకము నాలుక గా కెఱుంగునే?
తెడ్డది కూరతోఁ గలయుఁ ద్రిమృదుచుండిననైన భాస్కరా!”

“దానపరోపకారగుణధన్యత చిత్తములోన నెప్పుడున్
లేనివివేకశూన్యనకు లేములు వచ్చినవేళ సంపదల్
పూనినవేళ నొక్కసరిబోలుచు జీకున కర్థరాత్రియం
దైన నదేమి పట్టపగలైన నదేమియులేదు భాస్కరా”.

“వలవదు క్రూరసంగతి యవశ్య మొకప్పుడు సేయబడ్డచో
కొలఁదియెకాని యెక్కువలు గూడవు తమ్మలపాకులోపలం
గలసినసున్న మించుకయె కాక మరించుక యెక్కువైనచో
నలుగడ చుట్టు చుట్టు మని నాలుక పొక్కక యున్నె భాస్కరా.”

“పూనిన భాగ్యరేఖ చెడిపోయినపిచ్చట నెట్టి మానవుం
డైనను వాని నెవ్వరుఁ బ్రియంబుగఁ బల్కురు పిల్వ రెచ్చటన్
దా నది యెట్లొకో యనిన తథ్యము పుష్పము వాడి వాసనా
హీనత నొందియున్నయెడ నెవ్వరు ముట్టుదురయ్య భాస్కరా”.

“బలయుతుఁ డైనవేళ నిజబంధుఁడు తోడగుఁగాక నాతఁడే
బలిమి దొఱంగెనేని తనపాలిటి శత్రు వదెట్ల పూర్ణుడై
జ్వలనుఁడు గానఁ గాల్పుతటి సఖ్యము జూపుచు వాయుదేవుఁడా
బలియుఁడు సూక్ష్మదీపమగుపట్టున నార్పడె గాలి భాస్కరా”.

ఇట్టి వెన్నోపద్యములు గలవు. ఈశతకమందు పద్యాన్ని ఏర్పికూర్చి ఇయ్యటం సాధ్యంకాదు ఎందుచేత నంటారా? కొత్తపద్యం చదివితే పాతపద్యం ఏమీ బాగుండ దనిపిస్తుంది, అప్పటికి చదివినపద్యంతో ఏపద్యం సాటిరా దనిపిస్తుంది. దానిప్రక్కపద్యం చదువుతే ఇది మంచిదికా దనిపిస్తుంది మనస్సుకి. మానవుడన్నవాడు అందులోను ఆంధ్రు డన్నవా డెల్లాతప్పని సరిగా చదవాలి. ఆశతకం గుణాలు చెప్పలేము.

నీతిశతకాలలో భాస్కరశతకంకన్న గొప్పది సుమతిశతకం. ఈశతకం పిల్లలుకూడా చదవటానికి తగిఉన్నది. కవికి సులభమైనదై లి. తేటతెలుగుపదాలలో పద్యాల్లటం సంగ్ర

త్రిలింగరజతోత్సవము

హరచన ప్రకృతిసిద్ధగుణాలులా గున్నాయి. ఈశతకంలో కవి స్త్రీలను విస్తారంగా దూషించేడు. చూడండి ఒకటి రెండు పద్యాలు:—

- క. అల్లుని మంచితనంబును, గొల్లని సాహిత్యవిద్య కోమలినిజము
బొల్లున దంచినబియ్యము, తెల్లనికాకులును లేవు తెలియుర సుమతీ.
- క. “వాడు సుమీ యప్పిచ్చుట, లేదు సుమీ సతులవలపు లేశము సుమతీ.”
- క. కోమలి విశ్వాసంబును, బాములతో చెలిమి యన్యభామలవలపు
వేముల తీయదనంబును, భూమిశుల నమ్మకలును బొంకుర సుమతీ.
- క. తలపాడుగు ధనముపోసిన, వెలయాలికి నిజములేదు వివరింపంగాఁ
దలదడవి బాసచేసిన, వెలయాలిని నమ్మరాదు వినురా సుమతీ.
- ఇలాగే చాలాచోట్ల స్త్రీలను నిందించేడు. ఒక్కచోటమాత్రము:—
- క. కులకాంతతోడ నెప్పుడు, కలహింపకు వట్టితప్పు ఘటియింపకు మీ
కలకంతకంతికన్నీ, రొలికిన సిరి యింట నుండనొల్లదు సుమతీ.

అని కులకాంతతో ఎప్పుడు దెబ్బలాడవలదనినాడు. కాబట్టి పై దూషణలు వేశ్యకని చెప్తే బాగుంటుందని నామతం. ఇంతకన్న నీచంగా వేశ్యల్ని నిందించాడు. ఈశతకంలో లోకనీతికన్న రాజనీతి ఎక్కువగా వర్ణింపబడ్డాది. లోకనీతికూడా వర్ణింపబడింది. నీతులకు కొన్ని ఉదాహరణలు:

- క. మాటకుఁ బ్రాణము సత్యము,కోటకుఁ బ్రాణంబు సుభటకోటి ధరిత్రి
బోటికిఁ బ్రాణము మానము, చీటికిఁ బ్రాణంబు వ్రాలు సిద్ధము సుమతీ.
- క. పరుల కనిష్టము చెప్పుకు, పొరుగిండ్లకుఁ బనులులేక పోవకు మెప్పుడు
బరుగదిసినసతి గవయకు, మెఱిగియు బిలునైనహయము నెక్కకు సుమతీ.
- క. నవ్వకుమీ సభలోపల, నవ్వకుమీ తల్లిదండ్రీ నాథులతోడ
నవ్వకుమీ పరసతితో, నవ్వకుమీ విప్రవరుల నయ మిది సుమతీ.

ఇంతకన్న మేలైననీతు లెన్నోవున్నాయి. అవి ఉదాహరించాలంటే శతకమంతా ఉదాహరించాల్సిందే. కాబట్టి మరి ఉదాహరించను. అలాని ప్రతీక్ష:—

- క. శ్రీరామునిదయచేతను, నారూఢిగ సకలజనులు నౌరా యనగా
ధారాళ మైననీతులు, నోరూరంగఁ జవులు వుట్ట నుడివెడ సుమతీ.

అనేప్రతిజ్ఞను సఫలంచేసుకున్నాడు. మొత్తంమీద శతకమంతా కలయవెడికితే అయిదారు వ్యర్థపదాలకన్న ఎక్కువ ఉండవు. ఇతనిభావాలు, భాష తెలుగుజాతి కలం కారాలు. ఇత నిందులో బలముకలవానికన్న నీతిగలవారే బలవంతురని చెప్పినాడు:—

క. లావుగలవానికంటెను, భావింపగ నీతిపరుడు బలవంతుండే

గ్రాంబంత గజంబును, మావటివాఁ డెక్కినట్లు మహిలో సుమతీ.

ఇంతెందుకు! సులభమైనదైలిలో, సుగ్రహమైనరచనలో, సూటిసూక్తులతో, ఏమాత్రం వాచకంవచ్చినవాడుకూడా చదవడాని కనువైనభాషలో కందపద్యాలలో ఉత్తమమైననీతుల్ని ఇలా చెప్పగలవాడులేడని చెప్పాలి పేమనతప్ప. ఆంధ్రుడన్న వాడే కాదు మూలపుండన్న వాడు ఈశతకాన్ని చదివితేరాలి. ఈశతకంవల్ల మంచి లోకజ్ఞానం అలవడుతుంది.

ఇప్పుడుకూడా చాలామంది శతకాలు వ్రాస్తున్నా పూర్వపుసక్కిని కొన్ని బయర్దీరుతున్నాయి. భారతీశతకం మొదలయినవి. కొన్ని కొత్తవి బయర్దీరుతున్నాయి. ఆంధ్రవీరకుమారశతకం, శ్రీహరవిలాసం (ఆముద్రితం) మొదలైనవి. ఈశతకాలు చాలా బాగున్నాయి. ఆధునికంగా అంటే ప్రస్తుతం ఆంధ్రరాష్ట్రం విషయమై, మతాన్నుద్ధరించే హరనాథుడు, రాధాస్వామి మొదలైన మతోద్ధారకులమీద పుట్టుతున్నాయి. ఇందులో ఆంధ్రవీరకుమారశతకం చాలా ఉత్కృష్టమైంది. ఆశతకం చదువుతున్న ప్రతిఆంధ్రునివ్యవయం ఉప్పొగుతుంది. వేషిరక్తం ప్రశంసిస్తుంది. ఆశతకం వాకానాకృతి ఆంధ్రులసామ్రాజ్యాన్ని ఆంధ్రులవైభవాన్ని కన్నులకు చూపుతుంది. ఇటువంటి శతకాలింకా బయర్దీరాలి. ఆశతకం ఆంధ్రవనితలకుకూడా ఉప్రేకాన్నికలిగిస్తుంది. పూర్వపు ఆంధ్రవనితలు కత్తి ఖుంట ములుపట్టి తుదకు తమదేశానికై తమప్రాణాల్ని అర్పించిన వీరమాతలయొక్క కవయిత్రులయొక్క చరిత్రలున్నాయి. అటువంటిశతకం పుట్టటం ఆంధ్రుల అదృష్టం అని చెప్పాలి.

రెండోది శ్రీహరవిలాసం. దీన్ని నామిత్రులయిన సామవేదల వేంకటశాస్త్రిగారు రచించారు. (ముద్రణలో నున్నది) ఇది హరనాథునిమీది భక్త్యావేశముచేతరచింపబడినది. ఇది 'హర' అన్నమకుటంతో ఉంది. ఇది హరనాథునికే అంకితమయింది. వేంకటశాస్త్రిగారిదివఱకు రాఘవేశ్వరశతకం, అనే శతకాన్ని వ్రాశారు. అది ముద్రితమయింది. అదికూడా భక్త్యావేశంచేతనే వ్రాశారు. హరవిలాసంలో స్తుతిదశకము మొదలైనవి భాగాలకూడా కనపడుతున్నాయి. పూర్వపుశతకాల్లో అనుసృతులు చాలావఱకు కనపడుతున్నాయి. చూడండి. మచ్చు కొకటి రెండు:—

త్రిలింగరజతోత్సవము

క. నిన్నే తల్లిగ తండ్రిగ, నిన్నే సద్గురునిగాగ న్నేహితునిగ లో

నెన్నుచు నాదైవంబుగ, సన్నుతు లొనరింతు నీవె శరణంబు హరా!

క. ఇల్లా లిల్లును బిల్లులు, దల్లులు దండ్రులును బంధులేతి దబ్బర యా
త్తోల్లాస మిడగ నీవే, ఎల్లపు డెల్లెడల నుందు విది నిజము హరా!

మొదలయినవి. కేవలము ఆతనిగూర్చిన భక్తిస్తోత్రములే కాకుండా హరనాథుని బాల్యక్రీడాదులుకూడా వర్ణింపబడ్డాయి. కవిత్వ మంత రసవంతం కాకపోయినా వయసుకి తగినట్లుగానే ఉంది. అక్కడక్కడ వ్యంభదాలు కూడా కనపడుతున్నాయి. హరనాథుని మహిమవర్ణన!—

క. ఒకగంట సముద్రధ్వని, సకలం బాపితివి నీవు సంకల్పింపఁ

వికలంబై త్రిజగంబులు, నొకఁపరి దగ్ధంబు గాకయుండు నెటు హరా.

ఈపద్యమే ఆతని భక్త్యావేశాన్నికూడా కనపరచలేదా! భక్తి కింకొక్కటి.

క. సర్వము మత్కర్తృక మను, గర్వంబునఁ గర్తృ గంగఁ గలపుటకంఠెఁ

సర్వము నీవైనిడి సన్నిర్వహణత దగదె ముక్తినిఁ బొంద హరా!

భక్త్యావేశకరములైన పద్యా లెన్నో వున్నాయి. మొత్తంమీద చూస్తే శతకం చాలా ఉత్కృష్టమైనదనే చెప్పొచ్చు. హరనాథుడు, రాధాస్వామి మొదలయినవారి మీద శతకాలు చెప్పటంలో నేను చూపినశతకాల్లో ఇదే మొదటిది. ఇందులో కొన్ని పద్యాలు రత్నాంజలి పుస్తకమాట యధార్థము. మిత్రుడని చెప్పినమాటలు కావు.

శతకా లెవరు వ్రాసినవి వారిదగ్గఱనే ఉంటున్నాయికాని వ్యాప్తికి రాలేదని కొందఱు మహానుభావులంటారు. కాని అది అవిచారితమైనవచనం. సుమతీ, వేమన, కృష్ణ, నారసింహ శతకాలలో పద్యాలురానిపిల్లి డరుదు. కవిచౌడప్పశతకం, గువ్వలచెన్న శతకం రాని గ్రామం ఉండదు. వేమనశతకం రానివేదాంతులు బైరాగు లుండరు. ‘దాశరథీకరుణాపయోనిధీ’ అన్నమకుటం చెవినిపడని ఆంధ్రుడు, పద్యాలురాని తాతగారున్న అరుదు. కుమారీశతకం రానిస్త్రీ లుండరు. భక్తచింతామణిశతకం అన్నిసార్లు ముద్రించబడి వేసవేలుప్రతులు చెల్లి పోతుంటే శతకాలు వ్యాప్తిలో లేవనగలమా?

“ధర సింహాసనమై నభంబు గొడుగై తద్దేవతల్ భృత్యులై

పరమామ్నాయములెల్ల వందిగణమై బ్రహ్మాండ మాకారమై

సిరి భార్యామణియై విరించి కొడుకై శ్రీగంగ సత్పుత్రియై
వరుస న్నిఘనరాజసంబు నిజమై వర్ధిల్లు నారాయణా!”

అన్నపద్యం లేనిదసరా ఉంటుందా? పైవాక్యాలవల్లనైనా శతకాలు వ్యాప్తియం
దున్నాయని అవిమర్శకులు తెలుసుకోవాలి. కన్నులారా ఈవిషయాలన్నీ చూస్తూ శత
కాలు వ్యాప్తిలో లేవనటం తెలివితక్కువతనం.

శతకాలు ఇంత ఉత్కృష్టాలు, వ్యాప్తిలోనున్నవీ అయినట్టైతే పూర్వం, శతాబ్దాని
కై దారుమాత్రం ఎందుకు పుట్టేవి? అన్నశంకకి ఆవరణలే పోవటమేనని సమాధానం శత
కాలవిషయమై పూర్వపుప్రభువులలో కొంతమందికి ఆదరాభిమానాలుండేవి. ప్రభువులు
కవులకు సోమిచ్చి మకుటం తమమీదపెట్టి శతకాల్ని చెప్పించుకొనేవారు. పైమాటను
గుర్తుంచుకొని శతకం, బుర్రా వెంకన్నశతకం, కృష్ణభూపతి, లలామశతకం, మొదలైనవి
ఋజువుచేస్తున్నాయి. లాక్షణికులలో అప్పకవి అక్కడక్కడ మరున్నందన, భాస్కర మొద
లైనశతకాల్ని ఉదాహరించేరు. ఏమేనా! సవతితల్లిప్రేమే చూపెట్టారుకాని, యథార్థమైన
ప్రేమ లేదు. అనాదరణే యెక్కువ. ఎటువంటిగ్రంథమైనా స్త్రీవ్రాసినదంటుంటేనే కవుల
చరిత్రలో స్థానం ఇచ్చే శ్రీ వీరేశలింగంపంతులుగారు కూడా, మదిన సుభద్రమ్మగారు శత
కాల్ని వ్రాసేరని తరిగొండ వేంకమాంబచరిత్రలో చెప్పి ఈమెచరిత్రవ్రాయటం మానేశారు.
తక్కినచరిత్రకారులమాట చెప్పేదేముంది. బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులుగారు
త్రిలింగలక్షణంశేషంలో “తియ్యబెల్లిమాటలు” మొదలయిన క్షేత్రయ్యపదాల్ని తారా
శశాంకంలో పద్యాలు ఉదాహరించారు. ఆతడే ఆంధ్రశబ్దరత్నాకరమనే నిఘంటువును
కూడా వ్రాశారు. కాని ఆగ్రంథంలో ఎక్కడా శతకాన్నుదాహరించటం మానేశారు.
వైరాగ్యనీతిబోధకాలైన శతకాలు క్షేత్రయ్యపదములలాంటివి కావేమో? ఆచార్యగారి
దృష్టిలో, శతకకవులు లాక్షణికులు కానందున వారిశతకాల్నుదహరించలేదనటానికి
వీల్లేదు. బసవపురాణం మొదలయినగ్రంథాలు చేసినసోమనవృషాధిపశతకం లాక్షణికం
కాదంటారా? కవిజనరంజన కవిసంశయవిచ్ఛేదము ప్రమాణగ్రంథాలై అతడుచేసిన రామ
లింగేశశతకం అప్రామాణికమా? సర్వలక్షణసారసంగ్రహాన్ని వ్రాసినతిమ్మకవితాలూకు
అచ్చతెలుగురామాయణం ప్రామాణికం కాదా? ధూర్జటితాలూకు ప్రథమరచనలయిన
కాళహస్తీశ్వరమాహాత్మ్యం సర్వలాక్షణికసమృతమై తరువాతవ్రాసిన కాళహస్తీశ్వరశతకం
ప్రామాణికం లాక్షణికం కాదా? రావిపాటి తిప్పన్న చాటుధారలు, మేధావిభట్టలిట్టు పద్య
ములు మొదలైనవి లాక్షణికములయి కావ్యసౌలభ్యంకలిగి కావ్యాలతో సమానగౌర

త్రిలింగరజతోత్సవము

వాన్ని పొందుతూ, ప్రజల ఆదరాభిమానాలను మన్ననలను పొందుతున్న శతకములు లాక్షణికములు ప్రామాణికములు కావా? ఎంత దారుణము! ఎంత వింత! ఇంతెందుకు! బండబూతులు వ్రాసిన ముద్దుపళని రాధికాసాంత్యనము, స్తనాదుల నతిస్పృష్టముగ వర్ణించిన సారంగుతమ్మయ్య వైజయంతీవిలాసమున్ను, తారాశిశాంకము, పరమప్రామాణికకాలై ప్రతిలక్షణగ్రంథం లోను ఉడవారించితగినవై, భక్తి, నీతి, వైరాగ్యాదుల్ని బోధిస్తూన్న కాళహస్తీశ్వర భాస్కర సుమతిశతకాదు లుదాహరింప తగనివి, అప్రామాణికములు, అలాక్షణికములు అనటం శోచనీయము నింద్యమున్ను అయిష్టమయంకదా!

ఇంక శతకములలోగల ఉత్కృష్టగుణాల్ని సుఖేషంగా చెప్పి విరమిస్తారు. శతకాలు ప్రధానంగా సంస్కృతపురాణాదిహాసకావ్యసంపత్కంలేనివవటాన ఆంధ్రుల ప్రత్యేకతను సూచిస్తాయి. శతకాలు భావోద్రేకజనితాలవటాన వారిస్వతంత్రములైన ఆధిప్రాయాలు శతకాలలో వెల్లడిఅవుతాయి. ప్రబంధాలలో పాత్రలనే తెరలవల్ల కవియొక్క స్వతంత్రాధిప్రాయాలు మరుగుపడిపోతాయి. పాత్రులకు తెలియవు. ఉష్ణతో కూడుకున్న వ్రాతల్ని కనిపెట్టాలంటే శతకవాఙ్మయం ఉపకరించిట్లు ప్రబంధాలు మోగించవు. శతక కవులందరు లోకానుభవజ్ఞులు. లోకానుభవంలేనిదే శతకం వ్రాయలేదు. ప్రబంధకర్తల కంతగా అనవసరం. శ్రీ రెడ్డిగారు చెప్పినట్లు పూర్వప్రబంధాల్ని చూచి నిఘంటువులు తిరగ వేసి యమకం మొదలయిన శబ్దాలంకారాలు స్లేష మొదలయిన ఆర్థాలంకారాలు వ్రాయటానికి లోకానుభవ మెందుకు? తెలుగుపలుకుబడులలో శతకాల్ని పోలిన గ్రంథాలు ఆంధ్ర వాఙ్మయంలో లేవంటే అతిశయోక్తికాదు. శతకకవులు ప్రబంధాల్ని మిక్కిలి సులభంగా వ్రాయగలరుకాని ప్రబంధకర్తలు శతకాల్ని శీఘ్రంగా వ్రాయలేరు. ప్రబంధములను వ్రాసి బుద్ధి, కవిత్వము, పరిపాకమును పొందినవిష్టులలోకానుభవం వృద్ధిపొందినతర్వాత శతకాలు వ్రాయటం ఆచారం. కాళహస్తీశ్వరశతకం మొదలైనవి ఉదాహరణలు. కాబట్టి ప్రబంధాలకన్న శతకాలు ఉత్తమము అనటం సంభవించినది. పూర్వమే కాదు నేడు కూడా ప్రబంధాలు పుడుతున్నాయి, శతకాలు రచించబడుతున్నాయి. ఇప్పటిశతకాల్లో ఆంధ్రవీర కుమారశతకం చూడండి. అందులో ఆంధ్రులజాతీయత, వ్యక్తిత్వము, ఆంధ్రులమహత్వము మొదలైనవాటిని వాటిలో నూరవవంతైన వర్ణించేప్రబంధం ఇంకొకటుందా? ఆశతకంలో వీరులచరిత్ర చదువుతున్నపుడు ప్రతిఆంధ్రుడనబడుతున్న మానవుడిహృదయం ఉప్పొంగి రక్తం వేడెక్కుతుంది. ఏదీ అటువంటిప్రబంధం ఒక్కటేనా ఉందా? ఆశతకం ఆంధ్రుల ఉత్సాహాన్ని రెట్టిస్తున్నాది గదా? ఆకవివలెనులు ఆంధ్రుల ఆదరాభిమానాలకు నమస్సులకు, ప్రేమదీపలకు పాత్రులు.

ఇంక పర్యవసాన మేమిటంటే! ప్రబంధాలకంటె అన్నివిధాలా శతకాలు శ్రేష్ఠములు. కాని పూర్వలక్షణక ర్థలయొక్క, కవిజీవితకారులయొక్క ఆదరాభిమానాలు సంపూర్ణకటాక్షం లేకపోయినా క్రీగంటిచూపు కూడా లేకపోవటం శోచనీయమైనవిషయం. పూర్వంనుండి శతకాల్ని ఆంధ్రులందఱు ఆదరాభిమానాలతో చూచినట్టైతే ఈకాలాని కావాఙ్మయం ఎంత ఉత్కృష్టంగా ఆధికంగా ఉండేదో! ఇప్పటికైనా ఆంధ్రవీరకుమార శతకంలాంటిశతకా ల్నాధునికంగా వ్రాసి వ్రాయించి ఆంధ్రుల ఉత్సాహాన్ని రెట్టించి ఆంధ్రభాషను ఆంధ్రులఉద్యమాల్ని ఫలవంతములైనవాటినిగా చేయాలని మనవి. అటువంటి అమూల్యములైన శతకాలంకారాలతో ఆంధ్రభాషాయోష నలంకరించాలి. అట్టి శతకకర్తలకు నామనఃపూర్వకమైన నమస్సులు.

శ్రీమాన్ యస్. శ్రీనివాస అయ్యంగారు :—

తెనుగు త్రిలింగవారపత్రిక రజతోత్సవసందర్భమున శ్రీ వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారికి కానుకసంచిక సమర్పించుట విని సంతోషించుచున్నాను. మేము ఇమ్రురమును చాలకాలముగ స్నేహితులమైనందుటచేత ఆయన, ఆయనశీలము, ఆయనసేవ, వీనిగురించి తగినరీతినివర్ణించుట నాకు కష్టము. విస్తారమైన తత్కార్యాచరణమున అతడుచూపిన నిరాడంబరత్వమును అప్రతిమానము. బలవంతుడు పేద అనుభేదము చూడక పాత్రులయినవారు ఏదర్జావారైనను ఈయనవారికి గావించిన ఎన్నో మేల్లను వారికి ఇతనియందుకల కృతజ్ఞతాపూర్వకమైన అనురాగమును వీరికి ఉత్తమమైన స్మరణవిహ్నములు. ప్రాతకాలపుశీలములోని ఏసుగుణములు మనము నేడుమరచిపోయి ఎక్కువఎక్కువగా నష్టపడుచున్నామో అట్టి సుగుణముల ఎడల ఇతడు వీడరానిభక్తి కనబరచినవాడు. స్నేహమునకు నిజమైనఅర్థము నెరింగిన బహుకొద్దిమందిలో ఈయన గణింపదగినవాడు. సోత్కర్షారాభిలాషలేక సత్యముగా పత్రికాప్రచురమునకును దేశమునకును సేవచేసినవాడు. చూపునకు ఈయన బహుసాధువుకాని సునిశితమైన బుద్ధివైశద్య మితనికి గలదు. నిర్ణయములచాకచక్య మున్నది. నైతికోత్సాహమును వితరణదృష్టియు గలవాడు. తెనుగు, సంస్కృతవాఙ్మయముల ఎడలను హిందూ ఆదర్శములఎడలను, వీరికి తన్మయత్వము కలదు. వీరుజీవితమునకు ఈఆదర్శములే మార్గదర్శకతారలు.

ఈరజతోత్సవసందర్భమున త్రిలింగమును శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలకును నాహృదయపూర్వకఅభినందనములు సమర్పించుచున్నాను. వారికి ఆరోగ్యము సౌఖ్యములుగలిగి ఇతోధికముగా సేవచేయుటకు అవకాశము కలుగుగాక!

ముత్యాలసరముల విమర్శనము

రచయిత: శ్రీవేములపల్లి సత్యనారాయణచౌదరిగారు

[లే 10-1-41 దీనిని శ్రీగురజాడ అప్పారావుగారి బయంత్యత్సవములో ఆంధ్రభారతీరీఠమున
జయపురమహారాజా కుమార్ శ్రీ శ్రీ కమలనాథరాయగారి అభ్యుత్థాన జడువబడినది.]

ఆధునికంగా బయల్పడలేని నవ్యకవిత్వంతో చేయిగలిపి పేరుమ్రోసినవారిలో శ్రీ
గురజాడ అప్పారావుగారు వొకరు. వీరి అన్నికృతులు ఆంధ్రలోకానికి సుపరిచితాలు. వీరి
కావ్యములన్నీ పాఠకుని హృదయాన ఒకపరి చదివినవెంటనే చొచ్చుకొని ముద్రపడ్డాయే
కాని, మరపునకు వచ్చేయికావు. వీరి ప్రతిమాటాకూడ సమయానికి స్ఫురణకువచ్చి చెవు
లలో గింగురుమని ప్రతిధ్వనిస్తూనే ఉంటుంది. ప్రతివాక్యము సనాతనునికూడా సంస్కరణా
నికి తార్చజాలి వుంటుంది. ఒకపరి చదివినవెంటనే ఆహ్లాదయం సంస్కరణాన్ని అభిల
షిస్తుంది. వీరు అన్నింటను క్రొత్తనే అభిలషించారు. మొత్తం సర్వవిధాలా నవ్యతనే నెల
కొల్పారు. పాఠపుంత వారి కెంతమాత్రం రుచించేదికాదు.

ఇన్నివిధాల సంస్కరణానికి పూని ప్రతికటుల నెదుర్కొన్నవారు వీరొకరే
యనాలి. వీరేశలింగంగారున్నా వీరు నడచినన్ని నవ్యపంథాలవారు త్రొక్కినారు కారు.
అందు వారి కట్టి అవసరమూ లేకపోయింది. వీరిరువురకు సంఘసంస్కారం సమానాభిలాష
మైనా గురజాడవారిలో వ్యావహారికవాద మొకటి ఛందంచందా న్నతిక్రమించి ముత్యాల
సరాల రచించడ మొక్కటి విశేషాలు. కన్యాశుల్కంలోనే రూపొందింది వీరిసంఘసంస్క
రణం. అయినా ముత్యాలసరాల కిరణప్రసారాలు సనాతనహృదయాల్లోనిబూజు డుల్చి
ప్రసాదన మొనర్చుతూనే యున్నాయి.

దేశాభిమానము వర్ధిల్లి దేశమాన్నత్యం జెందాలంటే తప్పకుండా కవితోకిల
ములు దేశాభిమాన మొదవేలేరున పాడాలని వీరివాంఛితం. అదే యిది.

“ఆకులందున అణగి మణగి
కవితోకిల పలుకవలెనోయి
పలుకులను విని దేశమం దభి
మానములు మొలకెత్తవలెనోయి!” అని

తమ ముత్యాలసరాల తేటతెనుగుమాటలతో క్రొత్తపాతల మేళనగావించి నవ్యకళ లొప్పేతరున వ్రాస్తామని చెప్పారు. అదే ఇది.

“గుత్తు నాముత్యాలసరములు
కూర్చుకొని తేటైనమాటల
క్రొత్తపాతలమేలుకలయిక
కొమ్మెరుంగులు జిమ్మగా” అని.

ముత్యాలసరాలకు లక్షణాలు పట్టి చప్పరించిన సనాతనపండితుల నిలా అన్నారు.

“మెచ్చనంటావీవు; నీవిక
మెచ్చకుం టే మించిపోయెను
కొయ్యబొమ్మలె మెచ్చుకళ్లకు
కోమలులసారెక్కునా?” అని చక్కని వ్రసమానంతో ఎత్తి

కుదవై చారు.

మొత్తంమీద తనకావ్యాలమీద నీసుచూపే పండితులపై విసుపుచెందారు. “లోక మందలి మంచిచెడ్డలు లోకులెరుగుదురా” యని లోకం గుడ్డిది అన్నలోకోక్తిని జ్ఞప్తికి తెచ్చారు.

ముత్యాలసరాలను ప్రభాతంలో ప్రారంభంచేసారు. దానిభావం ఉదయంలా తమ కావ్యం అనంతప్రభలతో క్రమాభివృద్ధి చెందాలని, మరియు తనకవిత్వం విశ్వనాట్య రంగాని కొకసుప్రభాతమని. అదే ఈక్రిందిపద్యంలో స్పష్టపరిచారు.

“వెలుగునీటను గ్రుంకె చుక్కలు;

చదల చీకటి కదలబారెను;

యొక్కడనొ వొక చెట్టుమాటున

నొక్కకోకిల పలుకసాగెను.” అని తర్వాత తాను చెప్పబోయే

“ఆకులందున అణగి మణిగి కవితకోకిల పలుకవలెనోయీ” అనుదానికి తార్కాణంగా తానే ఒక కోకిలయై పాడ సాగారు.

1. ము త్యాల స ర ము లు.

మొదటి ముత్యాలసరములలో తాను పట్నం పోవడం, సంఘసంస్కరణలతో నుండడం, తిరిగి ఇల్లు చేరడం, వేకువనే ప్రేయసిని లేపడం, ఆకాశాన ఉల్లాసాతం జర

త్రివిక్రమరజతోత్సవము

గడం, బుద్ధిమాలినవాళ్ళంతా కీడుగా భావించడం, తాను మాత్రం సంఘసంస్కరణప్రయాణంకు పతాకగా తలంచడం, తన ప్రియులైనట్లుంటుంది, ఏమన, పెద్దవారి పలుకులమహిమతో జాతివిభేదశృంఘలాలు విరిపోతాయి చూడు, మరి సంపదలు వృద్ధిపొందుతాయి ఎల్లలోకాలు ఒక్క ఇట్లుగా వర్ణభేదాలు లేక మతాలన్నీ సమసిపోయి జ్ఞానమొక్కటే నిలుస్తుంది. సంపదలకి కొడుపుండదు అని, మరి మొన్న పట్నంలో మానవుడు చేరాల్సినస్థానం బిడే అని అన్ని కులాల నైక్యం చేసి ఒకవిందుచేశారు. నీవు వినలేదూ! అంత నాతనిప్రియురాలు కనుల నీరుకాయస్తూ మీచేష్టలు తెలిసినయి, కంటికి కూరుకేనా పట్టడం లేదు ఇదే మన్నా గొప్పనుకున్నారా అనంది. అంత నత డామెతో సరసమాడ మొదలిడేడు. తిరిగి ఆయువతి కలిసి తిరిగిసంతలో ఐకమత్యం అంటూవచ్చేదికాదు. ఎవ్వతెనేనా మాలదాన్ని చూసి ముడిపెట్టుకోండని సరులతో కొట్టి వెళ్లిపోయింది. ఇది ఇందలి విషయం.

ఇందు ఎల్లలోకాలు ఏకం కావడం మతాలైక్యం జెందడం జ్ఞానం స్థిరపొందడం మనేది కవిచిక్షితము. అయినా ఇందు చక్కనిసతీకతుల సన్నివేశాన్ని గూర్చి లోకంపురీతుకు చాల దాపుగా బహుచతురంగా నడపినారు. నేటిసంస్కరణాభిలాషకు ఇట్టివి నిత్యమూ అనుభూతములే కదా!

2. కాసులు.

ఈ కాసులు అనేదానిలో కవికుమారుడు తన ప్రియురాలితో ప్రేమ అనేది కొలుకుకు తినేది కాదని సహజనిర్వలత్వాన్ని ఆశ్రయించి ఉంటుందనీ, అంతే కాక, “ప్రేమ పెంచక పెరుగదని” సతులకు పతులప్రేమలే భూషణనీ, ప్రేమలేని జీవనమే గుడ్డిదనీ

“యెటులనంటివో? తాల్చితచె నా

కంట చూడుము? సతులసౌరను

కమలవనమాకు సతులప్రేమయె

వేవెలుగుప్రేమ కలుగక బ్రతుకు

చీకట్ట.” అని

మరిన్ని ప్రేమ సుఖానికి రాజమార్గమని “ప్రేమ యిచ్చిన ప్రేమవచ్చును.” “ప్రేమ నిలిపిన ప్రేమ నిలుచును.” అని సతీకి పలియే దైవమనేది పాఠమాటని సతీకి ప్రాణమిత్రుడుగా పతి ఉండాలనీ కాసువీసము యివ్వనొల్లక కవితాసరాన్ని ప్రియురాలికంతములో వైచాదు.

ఎంత చదివినా అర్థంగాని ప్రేమసూత్రరహస్యాన్ని బహుసూక్ష్మంగా అతిచిత్రం గానూ యీకాసులూ అనేచిన్ని కావ్యములో ఇవిచ్చిచెప్పారు. “ప్రేమవిద్వేకు ఓనమాలివి” అని అన్నారు. నిజంగా ఈతర్వాత బయలుపెడలిన ప్రేమకవిత భావకావ్యకర్తల కది ఓనమాలే అయిందనుకోవచ్చును.

3 లవణరాజుకథ.

లవణుడు కొలువు తీరి గారడీచూడ్డం ఒక వెల్లగుట్టము పుట్టడం అతను దానిమీద ప్రయాణము చేయడం అది అంతటా తిరిగి ఒక అడవిలో పడగా ఒకచెట్టుతీగవల్ల క్రింద వ్రాలడమూ, ప్రయాణబడలికవల్ల నిదురచెందడం, ఆపుడిలా కలగాంచడం. అదియొక సంధ్యాసమయము. ఆకటితో పున్నలవణరాజు కోమధురగీతం వినిపించింది. లవణు డావంక కెళ్లాడు. ఒకసుందరి కన్నుడ్డది. ఆమెపై మనస్సు తగిలి ఆమెప్రేమాన్నాన్ని గోరి ఆరగించాడు. ఆమెను వివాహమాడి ఆమాలవల్లెలోనే ఉన్నాడు. ఇంతలో మామ మరణించాడు. మాలవాడను మడ్డితన మల్లుకుంది. లవణదంపతు లడవిని బట్టారు. సతీపతు లిద్దరూ చితిలో సురికారు. తరువాత లవణుడు మేల్కొని తనస్వప్నసుందరికై విచారింప సాగాడు. ఇంతలో ఆస్వప్నసుందరి వచ్చింది. అందర్నీ అద్భుతాశ్చర్యాలు అలుముకొన్నై. లవణుడు ప్రియాపరిష్వంగములో ఒళ్లు మరిచాడు. ఇది ఇతివృత్తం. దీన్ని బహునిపుణంగా అద్భుత సన్నివేశాలతో నడపినారు.

బలము కలిగినవాళ్లు మలినవృత్తులని మాలల విడగొట్టారనీ మలినత్వమేమాలకానీ మనుష్యులు కాదనీ జాతిభర్తంగా పశువులు నరకీనవారికి కులము లేకుంటం క్రూరముతో మానవుల హింసించేవారికి కులము కలుగుట అన్యాయమని దేహమలినం కలిగినవాళ్లను మాలలని మలినవృద్ధయులను అధికకులములవారండం అన్యాయమని చక్కగాఒక్క నిశ్చయము చేశారు. అవే యివి.

“మలినవృత్తులు మాలవారిని

కులము వేర్చిన బలియురొకడే

శమున కొందరి వెలికి దోసిరి మలినమే, మాల

కులము లేదట వొక్కవేటున

ససరముల హింసించువారికి,

త్రిలింగరజతోత్సవము

కులము కలదట నరులచే చెడి క్రూరకర్మలకు
మలినదేహుల మూలలనుచును
మలినచిత్తుల కధికకులముల
నెలవొసంగిన వర్ణధర్మమ

ధర్మధర్మంబే" అని యిట్లు ఆస్పృశ్యతానివా
రణోత్సాహులకు చక్కని ఉపపత్తుల నేర్పి చెప్పారు. అసలు ప్రతియొక విషయాన్ని తగు
సన్నివేశాలను గూర్చి రెండుపాత్రల ప్రవేశపెట్టి సంభాషణాప్రతిసంభాషణములతో ఒక్కొక్క
క్కడ తన్నుదా విమర్శించుకుంటూ కథలసాగించారు. ఇదే నాటకశైలంటారు. ఇట్టితీరున
చెప్పడమనేది అందరికీ అంత సులభసాధ్యమైన పనిగాదు. ఇలా కవిత చెప్పినవాళ్లు స్త్రాచీ
నుల్లో గూడా వేళ్లమీదనే లెక్కింప జాలకున్నారు.

క న్య క.

కన్యక అనే చిన్ని కావ్యంలోని ఇతివృత్తం పదుచుస్రాయపు వైశ్యకన్యక పూజార్థమై
దేవళానికి పోతూవుంటే ఆపట్ను మేలే రాజు ఆమెమీద కన్నువైచాడు. నట్టవీధిని దువ్వు
మంత్రులతో ఆమెను పట్టదలచాడు. కాని కన్యక నన్ను ముట్టవలదు. దేవకార్యం తరు
వాత రాచకార్యం అన్నారు మీరు మహారాజులు నేను వైశ్యకన్యకను ఎక్కడకు దాటి
పోతానని నిపుణంగా పలికింది. తరువాత వైశ్యుడు రాజుతో మీరు బలిమిని పట్టాలా
లేకుంటే ఈమె మీ యది కాదా? ఇప్పుడు దేవళానికి వీరభద్రపల్లెరం పట్టబోతున్నాం
తరువాత ధర్మసమృతమైతే వివాహమాడుదురుగా నన్నాడు. కాదు తాతకుతలచినదే పెళ్లని
మేమూ దేవాలయానికొస్తాం. అక్కడ వివాహమాడ్తాం అన్నాడు రాజు. అట్లే వెళ్లారు.
వైవాహికాగ్నియెదుట భక్తిభావభరితయైన కన్యక తమ కులముసాములకు కాసువీస
ముతో తృప్తిబొందక బాహుబలమును బుద్ధిబలమును సంపాదించి మీయాలుబిడ్డలు
కాసాడుకోండని ఉపదేశించింది. రాజును చూసి పట్ట సమర్థుడవైతే యిప్పుడు పట్టవయ్యా
అని ఒక్కమాటున అగ్నిగుండాన వురికింది. ఇది.

ఈకథను తీసికొని చూచిన సుందరులనెల్ల తమ మొరటుకామానికి బలియిచ్చే
రాజులక్రౌర్యాన్ని, రాజులకున్నా సామాన్యవైశ్యులకున్నా వుండే అంతరువును బహు
చాకచక్యంతో నిరూపించారు. అంతేకాక

“విద్య నేర్చినవాడు విశ్రుడు
వీర్యముండినవాడు క్షత్రియుడు.”

అని తమ మనోగతభావాన్ని వెల్లెపుచున్నాడు.

డా మన్ - పి తి య స్.

ఈకథలో “మనుజులిద్దఱు మనవయొక్కతె మాన్యులీజగతిన్” అన్నది తేలువిషయము. డామన్ పితియస్ అను యీయిద్దఱు ప్రాణస్నేహితులు. రాజుకు డామన్ మీద కోపం గలిగి తల దరుగ నాజ్ఞ యిచ్చాడు. డామన్ ఒకసారి పెళ్లాంబిడ్డలు చూసి వస్తానని కోరాడు. ఏమో నమ్మకమేమీటి జామీను కావాలన్నాడు రాజు. నేనని నిలబడ్డాడు పితియస్. డామన్ వెళ్లాడు. వస్తానన్న గడువు సమీపించింది. డామన్ తనయింట్లో విందు చేసాడు. బంధుమిత్రులంతా వచ్చారు. డామన్ మెల్లగా యిలా అన్నాడు. నాకు చాలా కష్టకాలం వచ్చింది. నాకై మీలో ఒకరైన ప్రాణాలిస్తారా? అంతా చల్లచల్లగా సాగి పోయారు. ఇక్కడ పితియస్ ఒకవిందు చేసాడు. మనస్సులో మిత్రుడు రాకుండా వుండాలనీ తానే మిత్రునికొఱకు ప్రాణాలిచ్చి చరితార్థుణ్ణి కావాలని వేయిదేవుల్లని మొక్కుతున్నాడు. సంభాషణలో డామన్ రాకకూర్చి ప్రస్తావన వచ్చింది. పితియస్ భార్య అందుకొని యింకా వస్తాడని ధైర్యము లేదని భర్త తెలివిమాలినతనానికి ఆతనికొచ్చిన ఆపదకు పూరికే విచారింపసాగింది. పితియస్, రాకపోతే మాన్లే నేను సంతోషంతో ప్రాణాలిస్తానంటున్నాడు. ఇంతలో డాగియున్న డామన్ ఎదుటికి వచ్చాడు. అంతా రాజుగారు మిమ్మల్ని విడిచారన్నారు. ఇంతలో రాజువచ్చి ఆమిత్రుల్ని చిరమైత్రితో నుండమన్నాడు. ఇది కథ.

దీనిలో రాజుల యవివేకాన్ని మిత్రత్వం యొక్క ఫలితసారాన్ని సంపదలుగల్గినప్పుడు చుట్టూ మూగి కప్ప మొస్తే కనునలుసులైపోయే లోకులస్వభావాన్ని భర్త అమాయకంగా ప్రాణమొడ్డినందులకు పితియస్ భార్య పడ్డబాధను బహు అందంగా కూర్చి వర్ణించారు. అంతియేకాక

“మ్రందుటన్నది బొంది మార్పుట
“ముందుభవమున కలుగువిభవము
“నంద జేయుట కాదె, యేలిక!
దండమనుమిషను.”

అని వైరాగ్యమును బోధించి లోకమునకు నిండుధైర్యాన్ని నిలుపనొచ్చారు.

ఆ డ పి ల్ల ల పా ట లు.

కొండకోనలో ఒక కోవెలుంది. దానిలో ఒక పూజారి వున్నాడు. ఆయనకు ఒక కూతురు. ఆమెదుర్గభక్తి యపరిమితము. వయసువచ్చిన పూర్ణసు కాసుకులోనై తండ్రి ముదుసలికిచ్చాడు. తర్వాత ఎంతో దుఃఖించింది పూర్ణ. కొంతకాలమైనాక తీసికెళ్ల వచ్చాడు పూర్ణమగడు. అందరివద్దగ నెలవుతీసికొని అన్నదమ్ములకు దుర్గపూజ వదలకండని మీకన్నబిడ్డల కొక్కరికేనా నాడు పేరుంచండని దుర్గాలయాని కెళ్లింది పూర్ణ. దుర్గసన్నిధి దేహత్యాగం చేసి దుర్గలో కలిసింది పూర్ణ. ఇది యిందలి గాథ.

మన కవీశ్వరుడు కన్యాశుల్కం వల్ల వచ్చే సప్తాన్ని అతినిపుణంగా యీచిన్న కథలో ఇమిడ్చి రాళ్లు కరిగేలా రచించారు కన్యాశుల్కమన్నది వారిరోజుల్లో అతి ముఖ్యమైన విషయము. అందులకే సంస్కారప్రియుడైన మనకవీశ్వరుడు కన్యాశుల్కమనే ఉద్గ్రంథాన్ని రచించాడు. బహుశః కన్యాశుల్కనాటకప్రేరణకు ఇదియే తొల్లింటిరచనయై యుండు. వీరికావ్యాల్ని బట్టిచూస్తే వీరిసంఘసంస్కరణవిషయాల్లోకల్లా మిక్కిలి యభిమానమైతలు వంటిది కన్యాశుల్కాన్ని రూపుమాపటమనే తోస్తుంది.

దేశభక్తి.

ఆంగ్లవ్యామోహంలో చిక్కుకొన్న భారతీయులు వెనుక దిరిగినవెనుక మొలక యెత్తిన భారతస్వాతంత్ర్యోద్యమదినములవి. మన అప్పారాయకవి సమయమునకు దగిన ప్రబోధమును చక్కగాజేసారు. కేవలప్రబోధరూపమగుట ఆయనదేశభక్తిభావం యీగీతమును మహాచక్కగా పాడించింది. అణగియున్న ఆయనప్రేమభావం దేశభక్తి, కార్యకారిత్వం శాంతము మొదలగు ఆర్యజాతికి సహజములగు గుణాలు తొలకరిమొలకలవలె వొక్కసారి యీభావగీతంతో పైకుబికినయి. దానికంతకు ఆయనదేశాభిమానమే కారణము. డాంబికవేషాలు వేసుకొని నిత్యం మనకండ్లకు కన్నడే ఘోటానాయకుల నప్పుడే యాయన చూసారు. అందులకే యిలా అన్నారు.

“దేశాభిమానం నాకు కద్దని
వొట్టిగొప్పలు చెప్పకోకోయి,
పూని యేదైనాను వొకమేల్
కూర్చి జనులకు చూపవోయి!” అని

మూర్ఖాలసరముల విమర్శనము.

మొత్తంమీద నే వ్రాసేకన్న ప్రతితెలుగువాడును అంతేకాక ప్రతిభారతీయుడు సైతము అనువాదం చేసుకొని మరీ పాడాలి. ఒక్కచదవడంతో ఫాయీదా లేదు. దాన్ని సంపూర్ణంగా ఆచరణలో పెట్టాలి. అందులకే తనకవితాఫలాన్ని కూడా ఇలా ఆకాంక్షించారు.

“ఆకులందున అణగిమణిగీ
కవితకోవిల పలకవలనోయి
పలుకులను విని దేశమందభి
మానములు మొలకెత్తవలెనోయి !
దేశమనెయెడి దొడ్డవృక్షం
ప్రేమలను పూలెత్తవలెనోయి,
నరులచమటను తడసి మూలం,
ధనంపంటలు పండవలెనోయి !”

ఇంతా జరిగితేనేకాని ఆయనహృదయం స్వస్థత చెందేటట్లు అగుపడడంలేదు.

లంగరెత్తుము.

ఈలంగరెత్తుము అనేకావ్యంతో చివరకు తనజీవితాన్ని సింహావలోకనము చేస్తూ గడచిపోయిన పాతగాథలను స్ఫురణకు తెచ్చుకుంటూ తన్ను చుట్టిన దాస్యశృంఖలాల్ని తెంచి వెలికి రాజాలని జన్మము నిరర్థకమని దేశంకొఱకు యుద్ధం చేయమని లంగరెత్తిం చారు. ఇది యిందలిభావము.

డించులంగరు.

ఈడించులంగరనేదాన్ని కడచినజర్తనీయుద్ధసమయంలో వ్రాసారు. ధర్తానికి జయం కలుగనుంది. ఇక శాంతివృక్షం వెలుస్తుంది. పాతసంఘటనలు మానివేసి లోకమంతా యుద్ధాన్ని మాపుచేయాలన్న కోర్కెతో డించులంగరని లంగరు డింపించారు.

మనిషి.

మనిషి అన్న ఈచిన్న కావ్యంలో జీవంలేనిరాళ్లను స్వాములుగా మ్రొక్కుతా వెందుకు! తోడిమనుష్యులన్న రాయీరప్పలకన్న నికృష్టంగా చూస్తావేమని దేవుడెక్కడో కొండల్లో కోవెల్లో వున్నాడని దేవులాడతావే కాని నీవు నిజంగా కళ్లు తెరచి చూస్తే

త్రిలింగరజతోత్సవము

మనుష్యమాత్రుడిలో లేదా? మానవసేవ దైవసేవ కాదా? అని తెలివిమాలిన చెట్టి లోకాన్ని గూర్చి చక్కటి ప్రశ్న వేసారు. మానవసేవనుమించిన దైవసేవ లేదని ఆయన భావం దీనివల్ల స్పష్టపడుతునే వుంది.

కోరు కొండ.

విజయనగరసంస్థానాధీశులైన శ్రీపూసపాటి విజయరామగజపతింద్రుల కోరుకొండ రాజభవనప్రవేశోత్సవములో ఈకోరుకొండ అనేపాటను శ్రీఅప్పారావుపంతులువారు పాడారు. చివరతమ్ముగూర్చి యిలా చెప్పుకొని ముగించారు.

“ మాటమర్చ మెరిగినట్టి మేటికవులజాడలరసి బోటి,
అప్పకవి యమరై మాటలముత్యాలపేట” అని

నిజమాలోచిస్తే యెంతో లోకానుభవము లేనిది పూర్వకవులపోకడలు తెలియండి యీవింతభక్తిని వీనులవిందుగ ముత్యాలసరాలు రచించడమన్నది చాల కష్టసాధ్యమైన విషయము. అందువల్ల వారిలా చెప్పుకొన్నారంటే యిందులో ఆతిశయోక్తి యేముంది?

అంటే కాకుండా ముత్యాలసరాలప్రచారము మనమెటుగండి కాదు. వీరుచేసిన రాచబాటను యీతరువాత నడచిన నవ్యకవు లనేకులున్నారు. వసుచరిత్రముకు పిల్లవసు చరిత్రలవలె అప్పరాయముత్యాలసరాలకు చిట్టిముత్యాలసరాలు, చిటుతముత్యాలసరాలు చిన్నిముత్యాలసరాలు ఎన్నెన్నో వున్నయి. వసుచరిత్రప్రబంధరచనకు పరిశుభ్ర మగురాజ మార్గంవుంది. ముత్యాలసరాలకు అట్టిదేమియు లేదు. అప్పరాయకవి తనప్రతిభామహత్త్వం వల్ల సృష్టించినదే. అందులో ఈముత్యాలసరాలు ఇంతవిరివిగా ప్రచారం చెందడానికి ఆయనచేతచలువే అనాలి. ఆధునికనవ్యకవులలో కావ్యాలలో అప్పరాయనికి తద్విరచిత ముత్యాలసరాలకు మహోన్నతస్థానం ఉండగలదు. ఉండి తీరుతుంది.



ధూర్జటి మహాకవి

శ్రీబులుసు వేంకటేశ్వర్లుగారు, బి. ఏ., కాకినాడ.

అంధసారస్వతరంగమున భక్తాగ్రేసరు లగుకవిపండితులకుఁ దలమానికమై, తన కావ్యకన్యను మనుజేశ్వరాధముల కీయనోపక, శ్రీహరి కిచ్చి తననిరంకుశత్వముతోఁబాటు పరమేశ్వరునిపైఁ గలపరిపూర్ణవిశ్వాసమును బ్రదర్శించిన పరమపావనజీవుఁడు పోతనకవీంద్రుఁడు. ఈతని హరిభక్తి యద్వితీయము. భగవంతునిపై సమస్తభారమును వైచి, హాలిక జీవనమే గడపుచు, రాజాశ్రయమున ధనార్జనేకాక తృణమైనను గ్రహింప నిచ్చుగింపక, మహాత్కృష్టజీవనము ననుభవమునఁ జూపి ప్రపంచమున కాదర్శపురుషుఁడైనాఁడు పోతన కవియోగి. ఆతనితరువాత అట్టి ప్రతాపాచరపరాయణునిగాని, యట్టి నిరంకుశజీవననిరతుని గాని మనసారస్వతప్రపంచమునఁ గానలేము; కాని తత్తుల్యుఁ డనఁదగి పండితుఁడై, పండితుఁడేకాక కవియై, కవిమాత్రుఁడేకాక భక్తుఁడై, భక్తుఁడేకాక జ్ఞానియై, జ్ఞానియేకాక విరాగియై, సర్వజ్ఞుఁడునై, తనకావ్యకన్య సీత్యునకుఁ దక్కురుల కొసంగక

“నీకుంగాని కవిత్వ మెవ్వరికి నే నీనంచు మీఁదెత్తితిఁ
జేకొంటిఁ బిరుదంబు కంకణము ముంజేఁ గట్టితిఁ బట్టితిఁ
లోకుల్ మెచ్చ వ్రతంబు.....”.

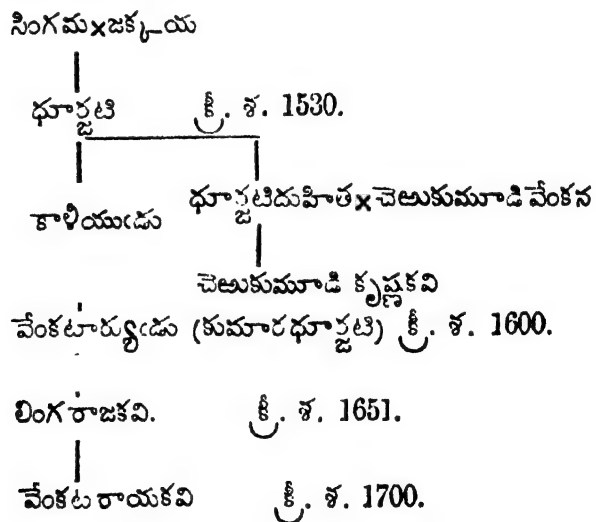
అని దివ్యనిశ్చయనినాద మొనరించిన యీశ్వరభక్తుఁడు ధూర్జటి. తాము జ్ఞానోదయ మంది దానిమూలమున తరించి యితరులఁగూడ తరింపఁజేయఁగలజ్ఞానులు మొదటితరగతి వారు. తాముక్కరు మాత్రమే తరించి యితరులఁ దరియింపఁజేయఁజాలక ప్రవాహమునఁ గొట్టుకొనిపోవుచు నేపక్షివ్రాలినను మునిగిపోవు చిన్నకొట్టనంటివారు రెండవతరగతివారు. ధూర్జటి జ్ఞానియై లోకమునకు జ్ఞానభిక్ష పెట్టిన మొదటితరగతిలోనివాఁడు.

ధూర్జటి భరద్వాజగోత్రుఁడు, ఆపస్తంబసూత్రుఁడు, బాంధవస్తోత్రపాత్రుఁడు, పాకనాటార్యేలవంశ ప్రసిద్ధుఁడు. కుమారధూర్జటి కృష్ణదేవరాయలవిజయముఁబట్టియు లింగరాజకవి పెదకాళహస్తీమాహాత్యమునుబట్టియు, ధూర్జటి పదునాఱవశతాబ్దమునఁ గృష్ణదేవరాయలయాస్థానమువాఁడనియు, నష్టదిగ్గజములలో నొకఁడనియుఁ చెలియుచున్నది.

ధూర్జటి రచించిన గ్రంథములు శ్రీకాళహస్తీమాహాత్యము, శ్రీకాళహస్తీశ్వరశతకమును. అందు శ్రీకాళహస్తీమాహాత్యమునకు “ఈశ్వరుఁడుకాదా మత్స్రీబంధాధిపత్యా

గణాధ్యక్షుడు, వేటొకండు గలడే” యని యా ‘శుభకావ్యరత్నమున కీశు నధీశుని’ జేసి నాడు. ధూర్జటికవీంద్రుడు తెలుగురాయలయాస్థానమున, గాంచినవిశిష్టస్థాన మీక్రింది పద్యము బట్టి తెలియనగును.

ధూర్జటికివిపాత్రుడు వేంకటాద్వయ దనబరగు కుమారధూర్జటి. కాని యితఁ డెట్టిపాత్రుఁడో తెలియదు. 'ధూర్జటిపాత్రుఁ' డని యొకచోట, 'పెదతాత' యని యొక చోట నుండుటచే సంశయాస్పదమైనది. రత్నావళీపరిణయకర్తయు నతనివంశస్థుడుగనే తోచుచున్నాడు. కాని ధూర్జటిపుత్రునిగుఱించిమాత్ర మేమియుఁ చెలియదు. ధూర్జటి మాత్రము సింగమరమాజక్కయ తనూభవుఁడ నని తనకాళహస్తిమాహాత్మ్యమునఁ జెప్పు కొన్నాడు. దీనిబట్టి యీతనివంశవృక్ష మిట్లుగా గ్రహింపవచ్చును.



ఈవంశవృక్షమునుబట్టి ధూర్జటికి స్త్రీసంతానమును గలదనియు, ధూర్జటిపుత్రిని చెఱుకుమూడి వేంకన కిచ్చినాడనియు నామె పుత్రుడే శృంగారరాఘవము, వామదేవ

చరిత్రము మున్నగుగ్రంథముల వ్రాసెననియు, నాతనిగ్రంథములమూలముననే దెలియుచున్నది. ఏదియెట్లున్నను ధూర్జటిపంశమువారు కవిపండితులు. ధూర్జటినిగుఱించి వేంకటరాయకవి తనకావ్యమున నిట్లు ప్రస్తుతించినాడు.

“పటుగంగాలహరీతరంగపటుశుంభత్రైఫతాంచత్కళా
ఘటన్మూ బాదవినమ్రకృష్ణనరరాడ్గంభీరకోటిర వి
స్ఫుటరత్నద్యుతిపాటలీకృతపదాంభోజాతు సర్వజ్ఞ ధూ
ర్జటినిం గొల్చెద నస్తదీయకులకర్తా భక్తి రంజిల్లగన్.”*

అందుచే ధూర్జటి సర్వజ్ఞుడై, శివభక్తాగ్రేసరుడై కృష్ణరాయలవంటి పుడమిరేడున్నయుగమునఁగూడ తనకావ్యమును ఈశ్వరాంకితముచేసి యమరత్వమునందిన పరమయోగీంద్రుడు. ఈతని కాళహస్తిమాహాత్మ్యము, పాండురంగమాహాత్మ్యము, శివరాత్రిమాహాత్మ్యము మొదలగువానిఁ దలదన్ని వన్నెకెక్కినదానిగా నెన్నవచ్చును. ఆగ్రంథవిమర్శన మటుంచి ప్రస్తుత మాతనిపై బయలుపెడలిన కొన్నిదుర్విమర్శముల నిట ఖండింపవలసియున్నది.

ధూర్జటికవీంద్రుని జానునిగా నెంచినవారిలో కవితరిత్రకర్త ఓ॥ శే॥ కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగారొకఁడు. ఈయన యభిప్రాయమున కాధార మీక్రిందిపద్యము

“స్తుతమతిమైసయాంధ్రకవి ధూర్జటిపల్కుల కేలఁ గల్గెనో
యతులితమాధురీ (చాతురీ) మహిమ... (హా తెలిసెన్ భువనైకమోహనో
ధృతసుకుమారవారవనితాజనతాఘనతాపహారిసం
తతమధురాధరోదితసుధారసధారలు గ్రోలుటం జామి.”)

దీనిపై వారిభావ మిది:—“వైషద్యముఁబట్టి చూడఁగా ధూర్జటికవి సంతతవేశ్యాప్రియుడయిన రసికపురుషుడై నట్లు కన్పట్టుచున్నాఁడు. అట్టి యఖండశివపూజాధురంధరుడైన భక్తాగ్రేసరు నిట్టి జాతర్వదోష మేల పడువకుండెనో యూహింపఁజాలకున్నాము. మన దేశముయొక్క దౌర్భాగ్యముచేతఁ జిరకాలమునుండి యిచ్చట విశుద్ధచరిత్రము మతము నుండి విడిపోయినది.” (కం. వీ. కవులచరిత్రము.) ఈవిమర్శకుఁ దగినసమాధానము శ్రీ వంగూరు సుబ్బారావుగారు తమశతకకవులచరిత్రమున నిచ్చియున్నారు. కృష్ణదేవరాయలన్న మొదటిరెండుచరణములను కుమారధూర్జటి నుద్దేశించి యనెననియు, “హా తెలిసెన్”

* వేంకటరాయకవి అమరకావ్యము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

మొదలగునది ధూర్జటియన్న గిట్టనిధూర్తులదే యనుటయు సమంజసము. కృష్ణరాజవిజయమున నిట్లు కలదు.

“మాధురీమహిమ నామును మీపెదతాత చాల సన్నుతిఁ గనెఁ గృష్ణరాయల మనోజ్ఞసభ న్విను మీవు నట్ల మత్కృతబహుమానవైఖరులఁ గీర్తివహింపుము థాత్రిలో పలక.” కనుక, నింతమాత్రమున ధూర్జటి జారుడనుట సహింపరానిది.

ఈవిషయముననే శ్రీశేషాద్రిరమణకవులును శ్రీకాళహస్తీశ్వరశతకమునకుఁ బీఠిక వ్రాయుచు కాళహస్తీశ్వరశతకమే ధూర్జటిజారత్వమునకు నిదర్శనమని వాక్రుచ్చిరి. ఇది యసంగతము నసంబద్ధమును. వీరి కాథారము “కాయల్ గాచె వధూనఖాగ్రములచేఁ గాయంబు వఱ్ఱోజముల్ రాయన్ రావడె తొమ్ము” “అమరస్త్రీలరమించినన్ జెడదు మోహం బింతయున్” మొదలగుపద్యములట. ఇందు కవివర్ణించునది స్వానుభవమే కానక్కఱలేదనియుఁ దనతోడి సోదరజీవులదురవస్థఁ గనియుఁ దదవస్థలు పద్యముల వెల్లడింపవచ్చుననియు వీరికిఁ దెలియదు. వైఁగా, వధూనఖాగ్రములన జారకామినులన్న యర్థములేదే? స్వస్త్రీసంభోగము దోషముకాదే! కనుక ధూర్జటివంటి భక్తాగ్రేసరునికి జారత్వదోషమున్న కృష్ణరాయలు సహించునా? అష్టదిగ్గజములలో నగ్రేసరుడై, “కృష్ణరాయకీరీటకీలితమణిగణా ర్చితపదాబ్జశ్రీ” వహింపగలఁడా? కాన, ధూర్జటి ముక్తకామినీలోలుడేకాని, వారకామి నీరతుఁడు కానేరఁడు, కాఁడు.

శ్రీనం.గూరు సుబ్బారావుగారు ధూర్జటి కాళహస్తీశ్వరశతకమున భారతపద్యములను, శివానందలహరి ననుకరించినాడని వ్రాసినారు. ఇది ఆధారరహితము. ఏలన; వారు చూపిన:—

“మదమాతంగతురంగ కాంచనలసన్నాణిగ్యగాణిక్యసం

పదలోలిం గొనితెచ్చి యిచ్చి ముదమొప్పం గాంచి నేవించిరి,”

అనుపద్యమునకును, కాళహస్తీశ్వరశతకమందలి

“మదమాతంగము లందలంబులు హరుల్తాణిక్యముల్ పల్లకుల్

ముదితల్ చిత్రదుకూలముల్ పరిమళంబుల్ మోక్ష మీఞాలునే”

యనుపద్యమునకు నెందును అనుకరణము కానవచ్చుటలేదు. వైఁగా ధూర్జటివంటిమహాకవి యీశ్వరతాదాత్మ్యమునొంది గంగాప్రవాహవేగమున రచించినపద్యముల నొకరి ననుకరింపవలసినయవస్థ యేమున్నది?

ఇత ధూర్జటి కృష్ణదేవరాయలనడుమగల సంబంధముగూర్చి కొందఱి కపోహ కలదు. అందు ధూర్జటి కృష్ణదేవరాయలచే ననాదరింపబడి యభావవిరక్తి నంది కాళహస్తీ శ్వరశతకమున రాజుల నిందించినాడనియు నందుచేతనే యాతనికి దనకృతుల నర్పింప లేదనియు ననువారున్నారు. “ధూర్జటి శైవుఁ డగుట కృష్ణరాయలు సంపూర్ణదయ చూపలే” దని కొందఱు వాక్రుచ్చిరి. *ఇట్టి విమర్శము లాధారరహితములే కాక మహాకవి ధూర్జటికి మహారాజగు శ్రీకృష్ణదేవరాయలకు నీలాపనింద లొనగూర్చుచున్నవి. కుమారధూర్జటియు, లింగరాజకవియు శ్రీకృష్ణరాయలు ధూర్జటికిజేసిన గౌరవాద రాభిమానములఁ గీర్తింప నిట్టి విమర్శములకు స్థానమేలేదు. అట్టి వ్యతిరేకభావమేయున్న ధూర్జటి క్షణమైన యాస్థానమున నుండునా? అష్టదిగ్గజములలో నొకఁడగునా? కృష్ణరాయలు మతాంతరసహనమునకుఁ బేరెన్నికగన్నవాఁడు. కనుక నిట్టివిమర్శన లాధారరహితములు. ఇత ధూర్జటి రాజుల నిందించుటకుఁ గారణ మాదినములలో రాజాస్థానముల జరగుదారుణములు, సుత్తములు వీడింపఁబడుటయుఁ గాంచియుండుటే.

ధూర్జటి కాళహస్తీశ్వరశతక మాంధ్రసారస్వతమున గొప్పస్థాన మాక్రమించినది. ప్రాచీనకవులు నైతము కాళహస్తీశ్వరశతకమునకు వాఙ్మయమున నున్నతస్థాన మిచ్చి రనుట కుదాహరణముగా వెచ్చ కస్తూరిరంగకవి తనయానందరంగరాట్టండోగ్రంథమున “నీకుంగాని కవిత్వ మెవ్వరికి నే నీ నంచు మీఁదెత్తితి” అనుపద్యమును నభేదయతి కుదాహరించియున్నాఁడు.† ధూర్జటి కాళహస్తీమాహాత్యమును రచింపకపోయినను వాఙ్మయమునకు లోటులేదు; కాని కాళహస్తీశ్వరశతకము లేనిచో గొప్పలోటే యగును. అట్లే తిమ్మకవి కుక్కుటేశ్వరశతకమును. ‡ దీనినిగుఱించి కీ. శే. శ్రీకాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగా రిట్లు వ్రాసియున్నారు. “రసానుభవము కావ్యమునకుఁ బ్రయోజనము. నవరసములందును శృంగారకరుణరసములు ప్రధానములు. శృంగారకరుణారసములు కామపరమైనపుడు బంధమునకు, దైవపరములైనపుడు మోక్షమునకు మూలము లగుచున్నవి. శృంగారకరుణామూర్తి యగుభగవంతుని శృంగారకరుణాలీలావిలాసము లనంతములు. అనంతమైన శృంగారకరుణావిలాసముల యానందానుభవమున కనన్యమైనభక్తి సాధనముగ నున్నది. అనన్యమైన భక్తిపారవశ్యానందమును వర్ణించుటకు శతకములే యోగ్యములు.

* శతకకవులచరిత్రము పుట ౧౧౯.

† ఆనందరంగరాట్టండము ౩, 275.

‡ శతకకవులచరిత్రము పుట xiii. శతకపరిచయము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అందుఁ గాళహస్తీశ్వరశతక మొకటి." మఱియు నిందు ధూర్జటి భక్తకవిపండితజ్ఞాన వైరాగ్యముల నొక్కఁడై తనస్వానుభవభక్తి ముక్తిమార్గముల సందర్శించితముగా, మహానుభవపూర్వకముగాచేసి వాక్రుచ్చియున్నాఁడు. వివిధవ్యవస్థలలో వివిధవిషయ లోలురగు విశ్వజనావని సకలపరిస్థితుల కనుగుణముగా నిందలిపద్యము లున్నవి. మానవ మానసముల వివిధ కాలముల, వివిధవిషయములపై జనించు సమస్తసమస్యలకుఁ జక్కనిపరిష్కారపద్ధతు లీశతకమునఁ గలవు. అందుచేఁ గాళహస్తీశ్వరశతకము పరమపవిత్రము, భక్తిజ్ఞానవైరాగ్యసంబోధకము, ముక్తికన్యాప్రదాత్రియు ననక తప్పదు. ఈకాళహస్తీశ్వరశతకము ధూర్జటిచేతలో శతకము పరిపూర్ణస్థితికి వచ్చినదని నిరూపించుటకేగాక సమస్తవేదోపనిషత్సార మిందు తేటతెలుగుమాటలలోఁ దేనెచినుకులుగాఁ జిల్కఁబడినదనుట కనేక నిదర్శనము లిందుఁగలవు. అందుచే నిది ఆంధ్రవాఙ్మయమున కాయువుపట్టు, నాధ్యాత్మిక జీవనమున కాదర్శప్రాయము నని చెప్పకతప్పదు.

ధూర్జటిమహాకవి రచించిన కాళహస్తీమాహాత్మ్యము పైనిపేర్కొన్నవిధమున నాంధ్ర సారస్వతమునఁగల మాహాత్మ్యముల కెల్ల మహోన్నతస్థాన మాక్రమించునటులతిశయోక్తి కాదు. ఈగ్రంథము నవసాలంకారకవితామహాకావ్యము. ఇందు ధూర్జటి పరమభక్తుఁడుగా, రాజయోగిగా, సరస్వతీప్రసన్నుఁడుగాఁ గానవచ్చును. ఈమాహాత్మ్యమందలి శివభక్తాగ్రేసరు లీతని కాదర్శప్రాయు లగుట వారివల్లఁ జాఁబొందిన భక్త్యుత్సాహములకుఁ గృతజ్ఞతాపూర్వకముగా వారిని తనకాళహస్తీశ్వరశతకమునఁ గీర్తించియున్నాఁడు. అందుచే ధూర్జటిగ్రంథములు అవినాభావసంబంధముగలవి. కాళహస్తీమాహాత్మ్యమునందలి కథాక్రమము తెలిసిననేకాని శతకమందలి కథాసందర్భము లర్థముకావు. ఈరెండుగ్రంథములు శివునిమాహాత్మ్యము నుగ్గడించుటేకాక కవితాసౌష్ఠ్యవముననేమి, పాండిత్యప్రకర్షచేనేమి, భావగాంభీర్యాన్నత్యముచేనేమి ఆంధ్రభాషాయోషామణికమూల్యరత్నహారములే. ఈ రత్నహారద్యుతి యవిరళము, సదృష్టశ్రుతపూర్వమును. ఇట్టి యమూల్యరత్నహారముల మన భాషామతల్లి కొనుగిన ధూర్జటిమహాకవియోగి కాంధ్రు లాజన్యము ఋణపడి యున్నారు. ఏతద్ద్రంధ్రపతనపారాయణాదికముచే నిసుమంతైన లభినందఁజాలనిచో మన జీవితము వ్యర్థము.



మా తెలుగు బాస

శ్రీమతి చెరుకూరి కమల, మునిసిపల్ హైస్కూలు, కడప.

సీ. తపియించినది కొన్నితరము లేకాకియై దండకారణ్యమధ్యంబునందు
గడియించినది వేల్పునడికారపుంజెల్లి శబ్దశాసనుసమక్షంబునందు
విహరించినది భూరివిభుధానుమతినొంది వివిధభావాంబరపీఠులందు
క్రీడించినది భక్తిలోడఁ గ్రంజెలువంది సతతమందాకినీర్షురమునందు

తే. ఆననది నవ్యదిన్యకావ్యామృతంబు, ముప్పముతోఁ గృష్ణదేవుసోమ్యమునందు
చెన్నుగన్నది వాఙ్మయశ్రేణియందు, అతులవిభవైకమంజూష యాంధ్రభాష.

సీ. పాలబుగ్గల పిన్నప్రాయమందునఁ దల్లి పుణికి తేనియ సుద్ధపాసెనేమొ!
కలికిపల్కులనేర్పుకాలమందున ధాత్రి కొదమకోయిల జోడు య గూర్చెనేమొ!
మనసారఁ జెఱలాడుకొనువేళ నెచ్చెలుల్ కమ్మపుప్పొడి మేనఁ గ్రమ్మిరేమొ!
ఎలమేని సోయగం బలరఁ జేటికలెల్ల చిన్నిజాజులపాన్పు చేసిరేమొ!

తే. తనగుణంబుల మధురమోహన మనోజ్ఞ, సురభిభాత్యంతమార్దవస్ఫురణ మెఱసి
సాహితీజీవములకు నిశ్చలతఁ గూర్పు, దేశభాషలరాణి మా తెలుగు రాణి. ౨

తే. కండచక్కెరకన్న దుఃస్థములకన్న, తియ్యమామిడికన్నను లేనెకన్న
మధురమధురానుభవమును మిడికిఁ దార్పు, మంత్రదేవత మములన్నమాతృభాష.

సీ. చండకోత్పలసారసారథం బొకనాడు రారాజగద్దెవై య రాజ్యమేలె
తేటకందపుఁ గమ్మతేనియ లొకనాడు నెల్లూరువీధుల యెల్లివిరిసె
సీసముల్ ముత్తెంపురాసులై యొకనాడు షట్టాభిషేకసోభాగ్య మెనసె
స్వాదుమోహనగానసస్యంబు లొకనాడు త్యాగభూముల విఱ్ఱివీగి పండె

తే. కరుణ లోలుకాడఁ దనయులనరయు జాడ

నేగి యందందు నీవు కాల్గిడినవేళ

నీప్రభావంబు మాకు వర్ణింపడరమె

కన్నతల్లీ! నిజాశ్రితకల్పవల్లీ!

తెల్లతల్లీ! నిజాశ్రితశివ్యవల్లీ!

౪

ఆ. స్వీయరాజ్యవిపులసంహాసనంబున, దేశమాత కొలువు యీర్పియుండ
అమృతమూర్తి యగుచు య ఖలేశయగుఁగాత, తేనెలొలుకు తేటతెనుగుపలుకు.

తే. ఇట్టి మాతెల్లుతల్లి నీపట్టు చేరి, సతతసంపాషణక్రియాసరణి మీటి
కడుముదంబునఁ జెలువొందుఁ గళలఁదేటి, శ్రీత్రిలింగాఖ్యసత్కీర్తి నోత్తరింగ.

శ్రీమహామండలేశ్వర పూసపాటి—తత్త్వభూపాలుడు

శ్రీగంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, కార్యదర్శి, ఆంధ్రవిజ్ఞానసమితి, విజయనగరము.

[శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు ఆంధ్రీకి చేయుచున్న సారస్వతకృషిని యుగ్గ డించి వ్రాయవలెనన్న నొక గ్రంథరాజమగును. “ఆంధ్రదేశమునకు, ఆంధ్రులకు వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు, ‘త్రిలింగ’ పత్రికారాజము, వాగర్థములు” అని సూత్రప్రాయ ముగ నాతిభిప్రాయమును వివరించుచున్నాను. త్రిలింగపత్రికారాజము షష్టిపూర్తిమహోత్సవమును పొందుగాక. వేంకటేశ్వరులను శ్రీతాతపాదులగు శ్రీరామస్వామి రక్షించుగాత.]

ఉ. బందుగులున్, బుధోత్తములు, భవ్యచరిత్రులు, భూసురాగ్రణుల్
వందిజనుల్, కవుల్, సుభటవర్గములున్ గొనియాడ దేవతా
మందిరమున్ హాసించు వరమందిరమందున నున్న మాన్యులన్
చందనశీతలంబగు వచఃప్రచయంబునఁ బ్రస్తుతించెదన్.

ఉ. చందనభూధరప్రభవచారుసమీరకుమారపుష్పమా
కందమరందతుందిలిత కావ్యసుమాంచితదివ్యభారతీ
మందిరవాసులన్, సుగుణమండలమండితమండలేశులన్
డెందము కందలింప ధరణీశ్వరముఖ్యుల నుగ్గడించెదన్.

ఉ. నందనపారిజాతతరునవ్యమనోజ్ఞప్రసూనరాజిని
ష్యందమరందబిందునిచయంబులతో దులదూగు సత్కృతిన్
ఇందుకళార్థశేఖరికి నింపుగనిచ్చిన తత్త్వభూపసం
క్రందుని, మండలేశ్వరుని, రాజకపీంద్రుని యెన్న శక్యమే!

శ్రీకృష్ణవిజయప్రబంధగ్రంథకర్తయు, గోపాలభూపాలపుత్రుడును అగు యీతత్త్వ భూపాలుడు విశాఖపట్టణమండలమునకు కృష్ణానదీతీరమునుండి 1651 సంవత్సరప్రాంతమున ననగా, గోలుకొండవంశమును డొరంగజీబుపాదుషా నిర్మూలము గావించుటకు 35 సం. పూర్వము వచ్చినట్లు తెలియుచున్నది. ఈతనికి మాధవవర్చయను నామాంతరము కలదు. ఈతత్త్వభూపాలునిపూర్వులగు రాజచంద్రులు, కొలిపాక, పూసపాడు, బెజవాడ, నిడుదవోలు, కేతవరము, మొగలితూర్పు, మొదలగు పట్టణములయందు, దుర్గములను నిర్మించుకొని,

శ్రీమహామండలేశ్వర పూసపాటి—తత్త్వభూపాలుడు.

రాజ్యపాలనముజేయుచు ప్రబలురై యుండిరి. ఈరాజకవినిగూర్చి తనచే రచియింపబడిన శ్రీకృష్ణవిజయ ప్రబంధరాజమునను, ఈతనియనంతరము రెండుమూడుపురుషాంతరముల పిమ్మట నీకలింగవిజయనగరనరనాథుడగు శ్రీవేంకటపతిమహిపతిచే రచియింపబడిన “ఉషా భ్యుదయము” అను ప్రబంధమునను దెలియుచున్నది.

గీ. ఈసహోదరులెల్ల దయాసుధావ,లోకముల, బ్రత్యహంబు బహుకరింప
శ్రీమహాదేవికరుణావిశేషమహిమ, ప్రతిభ గాంచితి తత్త్వభూపతిని నేను. (కృ)

ఉ. ఆతనిసోదరుండు, చతురాననధీకుశలుండు, నీతివి
ఖ్యాతుడు, తత్త్వభూపతి యఖండపరాక్రమశక్తి వైరిభూ
నేతల గీటణించి, ధరణీతలచక్రము కీర్తిచంద్రికా
ద్యోతచయంబుచే వెలుగ దోరముగా నొనరించె నెంతయున్. (ఉ)

సీ. దుర్భరా రాతిసందోహతమఃపటలార్కుడై తనరె నేయధికయశుడు
జయవాటికాపురస్థానదుర్గాలభవైభవండు యెన్ నేపార్థివుండు
బారుహమన్నై భూపాలార్చితార్హపాదాజ్ఞాతు డయెన్ నేపార్థివుండు
ధార్మికమతితోడ తత్త్వమాంబా ప్రాణవల్లభుం డయెన్ నేబల్లిదుండు
నతడు వినుతికి దగు సమస్తాననీశ, చంద్రహృద్బల్లనిభుః డరిసాంద్రచతుర
నైన్యవారణదారుణసాహసాంక, బాహుబలహేళి తత్త్వభూపాలమాళి.

ఈతత్త్వభూరాకాంతుడు 1640 సంవత్సరప్రాంతమున, కండచక్కెరముక్కలనుబోలు పదములను రచనయందు జొప్పించుచు, శ్లేషయమకచమత్కారసంకలితకావ్యసరణిని సృష్టించుచు, రసాంచితభావగాంభీర్యమును పోషించుచు, ఆంధ్రగీర్వాణముల కలంకారప్రకారములను గూర్చుచు, “శ్రీకృష్ణవిజయము” అను ప్రబంధ రాజమును రచించి, ప్రాచీనాంధ్రవిద్యత్కవులను కవితత్త్వమున స్మరింపజేయుచు, యిదానీంతనకవివర్ణుల కాదర్శప్రాయుడై యొప్పెను. ఈరాజకవి యశోధనసంపాదనప్రాధాన్యమును గూర్చి తనగ్రంథమున చక్కగ చిత్రించెను.

ఉ. రాజకులంబునం బొడమి రాజ్యవిభూతి జెలంగుమర్త్యుడీ
భూజనులెల్ల సంతసెల పుణ్యయశోధనసంగ్రహంబుచే
రాజిలకున్న నట్టి యుదరింభరికన్న వనాంతరంబులో
భూజము మేలు; మేలు మృగముల్, ఖగముల్, జనులూహనేసినన్.

త్రిలింగరజతోత్సవము

చ. బలి శిబియున్ భగీరథుడు భార్గవరాముడు రామచంద్రుడున్
నలుడు దిలీపుడు స్పృగుడు నాహుషియున్ మొదలైనయట్టి రా
జులు జనియించి, ధాత్రిని యశోధనమే కడుకాశ్వతంబుగా
దలచి యొనర్పరే బహువిధంబుల దుష్కరపారుషోన్నతుల్.

గీ. ధరణి నీదృశమగు యశోధనము సంగ్రహించుట కుపాయముల్లల వెన్నియైన
నందులోపల ముఖ్యంబు లానునొకటి, తరుగణంబులలో దేవతరువులట్లు.

గీ. సుత నిధి తటాక ధారుణీసురవివాహ, కృతి వరోద్యాన దేవతాగృహము లవని
సత్తసంతతు లనగ ప్రశంసగాంచు, గృతియె యన్నిటిలోన నగ్రేసరంబు.

ఉ. ఒక్కెడ నిల్చ నక్కడనె యుండును దేవనితనాదులొ
చక్కని యాచు సంతతులు; సత్కృతి యన్నది ధర్మచాతురీ
వాక్కమనీయతా బుధులు వర్ణననేయగ నంతనంత, నల్
దిక్కుల సంచరించుచు సుదీర్ఘయశంజానరించు గర్తకున్.

సీ. వాల్మీకిరచితకావ్యమున గీర్తికినెక్కె శ్రీరామచంద్రునిపారుషంబు
వ్యాసనిర్మితభాగవతవర్ణితము లయ్యె వైత్యాదివివిధావతారకథలు
భారతసంహితాసారోదితము లయ్యె కౌరవపాండవగౌరవములు
నానాపురాణసంతానసూక్తము లయ్యె పూర్వరాజులమహాద్భుతచరితలు
గాన నాచంద్రతారకం బైనకీర్తి, వైభవమునొంద గోరెడివారికెల్ల
రసికసుభావ్యవసావ్యవచనకన్న, నన్యమైనట్టి యొకయుపాయంబు గలదె.

ఈతత్త్వభూపాలకవిసార్వభౌముడు

సీ. ఏవంశమునకు ద్రయీవర్ణనీయుడౌ కమలబాంధవు డాదికర్త యయ్యె
నేవంశమునకు నభీష్టదేవత నీలగళురాణి బెజవాడకనకదుర్గ
ఏవంశమున నుదయించి మాధవవర్త ఖ్యాతిగా గురియించె కనకవృష్టి
యేవంశమున నుదయించువారలు క్షత్రవంశోద్భవులకెల్ల వందనీయు
లట్టిదాపూసపాటి మహాన్వయమున, గలశవారాశి చంద్రునిగతి జనించి
గీర్తిగాంచిన గోపాలకృష్ణరాయ, పార్థివేంద్రుని తత్త్వభూపాలకుడను.

క. బెజవాడకనకదుర్గా, భజనాధికపుణ్యయోగభావితకవితా
నిజచాతుర్యకవీంద్ర, ద్విజవరసంతోషజనకవిజయోన్నతుడన్.

గద్యము. శ్రీ జయవాటికా కనకదుర్గామహాదేవీ ప్రసాదలబ్ధ నిరర్గళ కవితా చమత్కార, మాధవవర్చవంశాలంకార శ్రీమహామండలేశ్వర, మహీమండలరాయ మన్నె సులతాసు, శ్రీపూసపాటి గోపాలరాయపుత్ర, వశిష్టగోత్రపవిత్రనిశ్శంకకవితరణ శ్రీడాసంతోషితాశేషవిద్యత్కవిజాల, తత్వభూపాలప్రణీతంబైన 'శ్రీకృష్ణ విజయం' బహు మహాప్రబంధంబు...అని గ్రంథభాగమునను, ఆశ్వాసాంత్యగద్య మునను తనప్రతిభాదికమును వ్రాసుకొని యుండెను.

ఈమహాప్రబంధరచనాప్రారంభసమయమున శ్రీవిజయవాడ కనకదుర్గామహాదేవి యీతత్వభూపాలకవిమనోసీరజాతకర్ణికామధ్యసీమమున, ప్రాచీనకవివతంసులకువలె సాక్షాత్కరించగ, నాదేవీప్రమానయగు శ్రీదేవిని సోత్రము గావించిన ట్టిహృద్యపద్యరచనలు దెలుపుచున్నది.

సీ. సరసఃపటాక్షవీక్షణవశీకృతభర్గ, శరణాగతౌఘ రక్షణనిస్సర్గ
నిజభక్తలోకతృణీకారితస్వర్గ, యఖిలయోగీంద్రదత్తాపవర్గ
భూచలనాధీనభువనత్రయీస్వర్గ, స్వజనసందర్శితజ్ఞానమార్గ
పరిచరికృతహరి బ్రహ్మవిసురవర్గ, సమదవై త్యాననజలజమార్గ
సహజచాపల్యకలితవిశాలనయన, వికసితాకారనిర్జితచక్రతమార్గ.

శాంభవాచారసారవిస్రంభరహిత, జననిచయదుర్గ, బేజవాడకనకదుర్గ

సీ. పదివేలబాలార్క లుదయమందినయట్లు దిశలగ్రమ్మెడి దేహదీప్తితోడ
తోగరేడు తనకందు దొలగి వచ్చినయట్లు, మురుపు గుల్మేడు నవ్వుమోముతోడ
ముకుళితాంజలులైన సకలదేవతలపై కరుణజల్లెడు చూపుగములతోడ
శంబరాసురపై రిజయలక్ష్మీకొజ్జమై తనరునిక్కపుడక్కదనముతోడ
ముష్టరపు గ్రొత్తమెటుగులు గ్రుమ్మరించు, చారుమాణిక్యభూషణచ్చటలతోడ
నిశ్చలంబైన మన్ననోసీరజాత, కర్ణికామధ్యసీమ సాక్షాత్కరించె.

సీ. జయవాటికాపురస్థానవిరాజితే దేవేంద్రపూజితే తే నమోస్తు
జితసుధామధురిమస్థితపూర్వభాషణే ధృతచంద్రభూషణే తే నమోస్తు
పరిఃకర్షమృదువింబతులితాధరాధరే త్రిగుణలీలాధరే తే నమోస్తు
శారదాప్రముఖనిర్జరవధూవందితే త్రిపురారినందితే తే నమోస్తు
దివ్యమాక్తికహారిణి తే నమోస్తు, మానిహృదయాబ్జచారిణి తే నమోస్తు
దిటసుతచమూవిదారిణి తే నమోస్తు, దీనదైన్యాఃహారిణి తే నమోస్తు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈతమ్మమహీపాలవిద్యత్కవివర్యునికవితాధార హృద్యమైనపద్యగద్యసరణియందే గాక, దండకరూపఛందోమార్గమునగూడ నిరాఘాటముగ పూతగంగా యరీపోతపాతము వలె నిరర్గళముగ నిగ్గమించి మించియున్నది. గ్రంథవిస్తరభీతిచే నిచ్చట నుదాహరించలేదు. మద్విరచిత కళింగవిజయనగరచరిత్రమున చూడనగు. ఈతడు రాజకవియేగాక, కవిరాజగు టంజేసి, తనమంత్రి శేఖరుడు కవిశేఖరుడయ్యెను. మండలాధీశ్వరుడగు మహారాజు, కవిపండిత మండలాధీశ్వరుడగు ప్రధాని, రాజ్యపాలనము గావించునప్పుడే, సామ్రాజ్యమున సర్వతో ముఖముగ సాహితీసతి సంచరించుట కెఱ్ఱియడ్డంకు లుండజాలవు. కృతీకర్తయగుప్రభువు, కృతీకర్తయగుప్రధాని వెలసినప్పుడే, దివ్యసాహిత్యవికాసమునకు మహాదయము, 'మణినా వలయం, వలయేన మణిః' ప్రకాశిస్తుంది. ఈకళింగవిజయనగరపరిపాలకులగు పూసపాటి మహారాజులకులమున నిట్టి సాహితీసమరాంగణసాంస్కృభౌము లనేకులు గలరు. మహారాజు లకు తగిన మంత్రిపుంగవులు కూడ వెలసిరి. శ్రీకృష్ణవిజయమును రచించి, బెజవాడ కనకదుర్గామహాదేవికి సమర్పించిన దుర్గాభక్తుడు- తమ్మభూపాలుడు- ప్రభువు. 'సీమంతినీ కల్యాణ' మనుప్రబంధరాజమును భక్తిరసమున లిఖించి. శ్రీభ్రమరాంబికాద్వితీయుడగు మల్లేశ్వరునకు భక్తిపురస్కరముగ సమర్పించిన పెనుమల్ల సోమప్రధాని. శివభక్తుడు-మంత్రి పుంగవుడు. అందువలననే తత్కాలమున నాంధ్రభారతి రాజాంతఃపురములయందు, ప్రధా నులప్రాసాదములయందు, కేళీభవనములయందు, క్రీడాప్రాకారాంతములయందు, పట్టణ ములయందు, పల్లెలయందు, విహారిశిథులయందు, వీరవసులసమరాంగణములయందు, ఇందు, అందు అననేల? సర్వేస్వత్ర తాండవించినది. ఈసోమనమంత్రి కవితత్వమున నెంత దిట్టరియో, రాజ్యకార్యనిర్వహణమున నంతకంటె దిట్టర. ఈతడు శ్రీపూసపాటి తమ్మ భూపాలునివద్ద మంత్రిగ నున్నట్లు సీమంతినీకల్యాణమున నీక్రిందు విధమున గలదు.

సీ. జయవాటికాపురాశ్రయమైన దుర్గాంబ గృహగాంచెనే నృపాగ్రేసరుండు
మాధవవర్త ఊమాధవోత్తమవంశభూషణుం డయ్యెనే భూభుజుండు
కఠినారిహృదయభీకర మన్నెసులతాసుబిరుదంబు పూనెనే సరవరుండు
సకలయాచకులయాశాపూర్తి యొనరించు నతిదానశూరుడే యవనినేత

తే. భువనవర్ణితుడైన యాపూసపాటి, తమ్మభూపాలకుని సముఖమునందు
మంత్రివై తద్దయాసుధామయకటాక్షమహిమ గాంచితివయ్య! సోమప్రధాని.

ఈసోమనమంత్రిప్రతిభ, పాండిత్యము, కవితావైశద్యము, జీవితవిశేషములు మున్నగునవి విజయనగరమునందని యాంధ్రవిజ్ఞానసమితి ద్వితీయగ్రంథరాజముగు "విస్తృత

కలింగాంధ్రకవులచరిత్రము”న శ్రీ అడిదము రామారావుసంతులుగారు విపులీకరించుటచే నిచ్చుట విరమించితిని ఈతత్వభూపాలుని “శ్రీకృష్ణవిజయము” మాత్రము ఏకవారముద్రితము. సత్యభామాయుద్ధవ్యాసార మిందు వర్ణింపబడినది. సీమంతినీకల్యాణము కూడ ముద్రణవిషయమున ప్రభుగ్రంథమునే యనుసరించినది. ఇంక నీతత్వభూపాలుని రాజ్య పాలనమునుగూర్చియు, రాజ్యవిస్తృతినిగూర్చియు కొంచెము వివరించెదను.

ఈతత్వభూపాలుడు 1651 సంవత్సరమున విశాఖమండలమునకు పేరు మహమ్మద్ ఖానుతోవచ్చిపట్టు తెలియుచున్నది. శ్రీకాకుళంలో ఛాజుదారుగానుండిన పేరుమహమ్మద్ ఖాను డెప్పు డీమండలమునకు వచ్చెనో ముందుగ చెలుసుకొనవలసియున్నది. ఇందుకు గాను రెండుమూడు ఆధారములు కానుపించుచున్నవి. 1. ఇతఁడు శ్రీకామేశ్వరస్వామి సకు సవాబుగా స్వల్పమైనగా నియమింపబడినను, మెట్టున సుత్తరస్వార్థులలో రాజ మహేంద్రవరముమొదలు దానికుత్తరముననుండు మూడుస్వార్థులకు గూడ ప్రభు డయ్యెను. దీనికి కారణములనుజూపి, యనంతరము కాలనిర్ణయము గావించెదను. రాజ మహేంద్రవరంస్వార్థులలో మహారాజులని ప్రసిద్ధిపడసిన పత్నవాయివారను ప్రసిద్ధసంఘ నీకులలో నొక రిపేరుమహమ్మద్ ఖానునివలన, నొకగౌరవమందినట్లు యీపద్యము పలుకు చున్నది.

ఉ. పేరుమహమ్మదు టీతిపశేఖరు డద్భుతశౌర్యధైర్యదు
స్వార్థుఁడు మెచ్చి పైడియొరవాల దనకేల నొసంగువేళ వై
త్యాగిసమానమూర్తి తనహస్తముమీదుగనందె వార్ధిగం
భీరుఁడు వత్సవాయికులపేరయ తిమ్మనృపాలు డున్నతన్.

అని యేనుగు లక్షణకవి తనరామవిలాసగ్రంథప్రథమాశ్వాసమున వివరించెను. ఇందులో వివరింపబడిన పేరయతిమ్మరాజు కాలమెద్దియో మనకు చెలిసిన పేరుమహమ్మద్ ఖానునికాలము ఇంచుమించుగా చెలియగలదు. ఆపేరయతిమ్మరాజుకాలము వారివంశస్థు లలో నొకరును, విద్యానిధులని యెంచబడిన శ్రీరాయజగవతిరాజుగారిచే వారికడనున్న యాధారములనుబట్టి క్రిందువిధముగ సంపాదితమైయున్నది.

“శ్రీపేరరాజుగారికుమారుడైన శ్రీముసలి తిమ్మరాజుగారు. ఈయన యీస్థలమున (పెద్దాపురమునకు) కథికారము సంపాద్యముచేసినారు. జననము వికృతసంవత్సర ఆషాఢ శుద్ధ ౫ లు. 76 సంవత్సరములు జీవించిరి. అధికారకాలము 52 సం. 2 నె. 25 దినములు అనగా ఆనందనామసంవత్సర భాద్రపద బ 2 అనగా 1065 ఘనీవరకు.”

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇట్లుండుటచేత 1665 సంవత్సరమున, నీపేరయతిష్ఠరాజమహారాజుకాలములో వైషేరుమహమ్మద్ ఖానుని వ్యవహారకాల ముండుననుటకు సందేహములేదు.

2. ఈకాలముననే లోకలురికార్డు అను గ్రంథములనుండియు నిర్ణయింపవలసియున్నది. 'హాకీకత్ పూసపాటి విజయరామరాజుగారివంశావళిన్నీ, వారు నవాబుచేత శ్రీకాకూళం, కన్తికోటతాలూకాలలో పుచ్చుకొన్న పరగణాలవగైరాలకు జమాబందిన్నీ హాకీంవద్ద సరదారీమొకరరు అయినందులకు తప్పీలు" అనుపేరుతో నొప్పు నొకహాకీకత్తులో నీపేరు మహమ్మద్ ఖానునిగూర్చి యీక్రిందివిధముగా నున్నది.

"హైదరాబాదు ఐతానీమాపాదుషాహతు యేలుబడిచేస్తూవుండే కాలముందు పేరు మహమ్మద్ ఖానుని వెంబడిని కొంతఫాజునుకూడా కూర్చి శ్రీకాకూళంరాజ్యం లోరణం కట్టించుమని నెలవుయిచ్చి పంపించినారు. 1061 ఫసలీ అనగా 1651 సంవత్సరములో నాపేరు మహమ్మద్ ఖానుడు హైదరాబాదునుంచి తరలి కొండపల్లి పురఫాముస్తాపాన్నగరు సర్కారుకువచ్చి ప్రవేశించినాడు.....1902 ఫసలీకి అనగా 1642 సంవత్సరం లానీమాహుకుం నమోజుఅయిన పేరుమహమ్మద్ ఖానునికిబదులు, ముస్తఫాఖురీఖానును శ్రీకాకూళంసర్కారులో ప్రవేశించినాడు. ఆపేరుమహమ్మద్ ఖానుడు 30 సంవత్సరములు హాకింగిరేచేసినాడు." ఇట్లుండుటంబట్టి పేరు మహమ్మద్ ఖానుడు 1651 సం. మొదలు 1682 వరకు శ్రీకాకూళములో నవాబుగానుండెనని నిశ్చయమగుచుచున్నది వైసవివరించిన పేరుమహమ్మద్ ఖానునితో తమ్మభూపాలుడు పురఫామాధవవర్త 1651 సంవత్సరమున నీవిశాఖమండలమునకువచ్చినట్లు కొన్ని యాధారములు కానుపించుచున్నవి. వాటిని వివరించెదను.

1. "1652 సంవత్సరమున శ్రీకాకూళములో ఫాజుదారుగానుండిన పేరుమహమ్మద్ ఖానుయొద్దకు మాధవవర్త యనునతడు వచ్చి, కుమితె, భోగాపురముల నిజారాచేసెను. ఆయనయనంతరము ఆయనకుమాళ్లగు సీతారామచంద్రుడుగా రీ రెండుపరగణాలేగాకుండ, నికను పదిపరగణాలను కౌలుకుతీసుకొనెను. 125 గుర్రములనేన, 450 కాల్బలముతోకూడుకొన్న పరివారముతోకూడ పొట్నూరులో వసించియుండెను. పర్లాకిమిడి గజపతి దేవుతో సఖ్యముజరిగినందున సీతారామచంద్రునకు విశేషఘనతకలిగెను." అని కార్తెకలు దొరగారు విశాఖమండలచరిత్రమున వ్రాసియుండిరి.

2. పేరుమహమ్మద్ ఖానుడు క్రొధి 1651, మన్మథ 1652 సం.లలో విశాఖమండలమునకువచ్చి పూసపాటి మాధవవర్తకు విశ్వావసు, కీలక 1655 సం॥ లలో కుమితె, భోగా

శ్రీమహామండలేశ్వర పూసపాటి—తత్వభూపాలుడు

పురం పరగణాలిచ్చెను. భోగాపురంలో యిట్లుకట్టించి యిచ్చెను. జమాబందీ రూ.5207-0-0 రాణువవారీజీతాలు...భీలు సాదరు 2500 రూ. ఈషేరుమహమ్మద్ ఖానుడు 30 సం॥ హాకింగీరీచేసెను. వీనియనంతరం 1632 సం॥ ముస్తఫాఖులీఖానుడు వచ్చెను. శ్రీకాకూళం సర్కారుతోకూడా కొండవీడు, పురపే ముస్తఫానగరం, మచిలీబందరు, నిజాంపట్నం, యేలూరు, రాజమహేంద్రవరంకూడా హాకిమైనాడు. మాధవవర్మ సరదారుగానుండెను. 1635 సం॥ మాధవవర్మ గతించెను. అప్పటికి 33 సం॥ సరదారీచేసెను." అనిమద్రాసుగవర్న మెంటు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారములోని సి. పి. ట్రాన్సువోరగారి 'లోకల్ రికార్డుస్' అనుగ్రంథజాలములోగల కైఫియత్తునందు గలదు.

3. పై రెండింటిని, విరుద్ధముగ నీతత్వభూపాలుడు పురపేమాధవవర్మ, పూసపాటి సీతారామచంద్రుని దత్తపుత్రుడనియు, యీపూసపాటి సీతారామచంద్రునికి జ్ఞాతీయగు బసవరాజునుండి, బసవరాజు తదనంతరము యీరెండుపరగణాల సంక్రమించినట్లుల నొక ప్రథ కలదు. బసవరాజు గజపతులకుమార్తెను వివాహముజేసుకొని యీరెండుపరగణాలను పొందినట్లుకూడ గలదని యొక, యువప్రథ కలదు.

4. కొండపల్లెసర్కారులో గోలుకొండనవాబులపక్షమున సరదారుగానున్న పూసపాటి రఘునాథరాజు ఆయనకుమారుడు సీతారామచంద్రుడు 1655 సంవత్సరమున భోగాపురమున ప్రవేశించెను రాయడప్ప అను నొకవెలమసరదారుడు షేరుమహమ్మద్ ఖానుతో నీప్రాంతమునకువచ్చి 'కవిటి' 'రాజాం' అను రెండుపరగణాలను కౌలునకుపుచ్చుకుని షేర్ మహమ్మద్ ఖానునికి సరదారుగా నుండగా పూసపాటివారు ఆకస్తికముగ విజృంభించిరి. అని యొకగాధ కలదు.

5. పూసపాటివారు గోలుకొండనవాబులకు సరదారులు కానే కారనియు, షేరు మహమ్మద్ ఖానునికి పూర్వమే యనగా 1651 సం. పూర్వమే యీకలింగరాజ్యమునకువచ్చి యిచ్చట స్థిరనివాసమేర్పరచుకొనిరనియు, 1669 సం. ప్రాంతమున పూసపాటివారి విజయ పరంపర లెక్కువగుటచేత, పూసపాటి సీతారామచంద్రుని తనకు లోపుచేసుకొనునట్లేమున నాతనికి, తత్వభూపాలకవిరాజువద్ద మంత్రిగనున్న పెనుమళ్ల సోమమంత్రి పెద్ద తండ్రియగు పెనుమళ్ల బసవయ్యప్రధానిగాగల జయపురాధీశ్వరకృష్ణదేవు, తనకుమార్తె నిచ్చి వివాహముచేసి 'కుమిలె,' 'గండ్రేరు' అనురెండుపరగణాలును కుమార్తె పెనుపు, కుంకుమక్రింద నొసగినట్లును, వీనితో, తనరాజ్యసంరక్షణార్థము సూరెడ్డివారికి రెకపల్లి, శివరామపాత్రునకు కొట్టికీ, జగ్గారాయునికి మేదినీరాయబిరుదముతో దేవుపల్లి, ముత్తూ

త్రిలింగరజతోత్సవము

వారికి కోటపాలెము, ఇల్ల్య బేగనుమహమ్మదీయునకు బొబ్బలిని యొసగినట్లును, యీయిల్ల్య బేగు తనస్వస్థలమగు హైదరాబాదునకు పోవుచు, తాను తిరిగివచ్చువరకును, చూచుచుండుడని యొకవెలమదొరయగు గోపాలకృష్ణరాయనికి యిచ్చి వెళ్లినట్లును కొన్ని గాథలు కలవు.

6. పూసపాటి సీతారామచంద్రుడను నతడు, తమ్మరాజును పెంచుకొని యుండుట చేతను, ఆసీతారామచంద్రునివృత్తాంతము కటకమువారిపిల్లను వివాహముచేసుకొనిన బసవరాజుచారిత్రములో గానుపించుటచేతను తూర్పుకళింగదేశమున స్థిరపడియున్న సీతారామచంద్రుడు ప్రస్తుతము విజయనగరసంస్థానములో చేరియున్న కుమిలె (కుంభిళాపురము) భోగాపురము మొదలగుపరగణాల నేలుచున్నట్లును, అన్నమరాజును నతడు, కృష్ణానదీ తీరమునందుగల కేతవరఃప్రణమున కనతిదూరస్థమగు పశ్చిమరాజ్యము నేలుచున్నట్లును, అన్నమరాజుపాలనములో నున్న ప్రాచీనమును, పితౄతిత్తమును, స్వాధీనమును అగురాష్ట్రమునుగూడ కొంతకాలమునకు తమ్మరాజు స్వాధీనమునకు వచ్చినట్లును, తమ్మభూపాలుడు కళింగదేశమును వదలి, తిరిగి కృష్ణానదీతీరమునకు పోయియుండని కారణమున నారాజ్యభాగమంతయు నన్యాయక్రాంతమైనట్లును, కింవదంతి కలదు.

ఏదియెట్లున్నను, తమ్మభూపాలుడు 17 వ శతాబ్దమున కృతికర్తయై విశాఖమండలమున ప్రవేశించుటలో సందేహమునకు తావు కానుపించదు. ప్రబలప్రమాణములను సంపాదించిన నివి యపాస్తము కాగలవు.

ఈతమ్మభూపాలునికి ప్రపితామహుడగు పూసపాటి రావరాజుగారు నవభారతమును రచించి యాంధ్రకి సమర్పించిరిగాని ప్రస్తుతము వినబడుచున్నది. 1690 సంవత్సర ప్రాంతమున శ్రీవేంకటపతిమహీపాలుడు “ఉపాఖ్యాయము” అను ప్రబంధమును రచించిరి. రేగులవల్లభమిందారగు శ్రీపూసపాటి విజయరామరాజుగారు “విష్ణుభక్తి సుధాకరము”ను రసవత్తరగ్రంథరాజమును లిఖించిరి. ఈరెండుగ్రంథములును అరుంధతీతారలవలె ఆంధ్రభాషావిహాయసమున ప్రకాశించుచున్నవి. త్వరలోనే ముద్రణభాగ్యమును పొందగలవని విశ్వసించుచున్నారము. శ్రీపూసపాటి మహారాజకవులగ్రంథజాలమును ముద్రించి, యాంధ్రమాతకు సమర్పించుటకు శ్రీవిజయనగరసంస్థానాధీశ్వరిణి శ్రీ శ్రీ శ్రీ విద్యావతిదేవి మహారాణిసాహేబావారు పూనుకొనెదరుగాక యని కోరుచున్నారము.

శ్రీ వే మ న యో గి

సాహిత్యవినోది శ్రీజాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు,

గుంతబజారు, కడప.

వేమనసుగురించి యిప్పటి కెందరెందరో పండితులు అంగ్లేయభాషావిజ్ఞానులు గొప్ప గొప్పవ్యాసములను రచించియే యున్నారు. ఈతనిచరిత్రకై ప్రయత్నించినంతమంది భాషా సేవకు లింకొక తెలుగుకవిచరిత్రకై ప్రయత్నింపలేదనుట సత్యేతరముకాదు. వారికన్నను నేనెక్కువ తెలిసినవాడను కాను. కాని నేను కడపమండలనివాసిని గనుక కడపమండల మునబుట్టి కడపమండలమున నివసించి కడపమండలముననే శివసాయజ్యమునొందిన భోగి, త్యాగి, యోగి, వేదాంతి, కవి యగు వేమనసుగురించి నాచిన్ని యూహలనే భాషా పరిజ్ఞానవిజ్ఞానులకు వెల్లడిచేయకుండడమా యని యిప్పనికి పూనుకొంటిని, తప్పులున్న భేదాభిప్రాయములున్న సహింతురుగాక!

ని వా స ము.

ఈతనినివాసస్థలమునుగూర్చి యిదివఱకు విమర్శకులు పలువిధములుగా వ్రాసి యున్నారు. పలువురు కొండవీటిలోఁ బుట్టి గండికోటలోఁ బెరిగి కటాచపల్లెలో నిద్రించిన నని యూహించియున్నారు. ఒకవ్యక్తి జన్మస్థానమును కనుగొనుటకుముం దాతఁ డే ప్రాంతమువాడని కనుగొనవలసియుండును. కనుక వేమన ఏ ప్రాంతమువాడని కనుగొందము. దానిని కనుగొనుటకు మన కేయాధారములు లేనప్పు డాతనికవిత్వము యుపయోగించిన పదగుచ్ఛములపొందును బట్టియైన కనుగొనవలసియున్నది. ప్రతివ్యక్తి తానెంత కవిత్వము నేర్చినను, పాండిత్యము గడించినను తనతల్లి యుగ్గుపాలతోఁజెట్టినభాష, పదజాలము వీడ లేదు. అది స్వాభావికము. 'ఒకానొకప్పుడు కృష్ణ దేవరాయలయాస్థానమున కొకపండితుడు వచ్చి తనను తెలుగు, సంస్కృతము, కన్నడము, తురకము మొదలగుభాషలలో తర్కించి గెల్వవచ్చుననియు తానేకులమువాడైనదియు కనుగొనుడని చెప్పెను అందుల కందఁ డెంత ప్రయత్నించినను బయలుపడలేదు. కడపట తెనాలిరామకృష్ణుఁ డాలోచించి ఆపండి తుడు గాఢనిద్రలో నుండినప్పుడు కొరడాతో ఘాటుగా నొకదెబ్బ వేయగా నాతఁడు 'అల్లా'యని యరచి లేచెనట. వెంటనే రామకృష్ణుఁడు నీవు మహమ్మదీయుడ వనెనట' ఈ

త్రివిక్రరజతోత్సవము

ఈరాయనిభాస్కరుడే వేమనచెప్పిన భాస్కరుడై యుండనోపు. ఈరాయని భాస్కరుడు క్రీ. శ. 1516 ప్రాంతముల నున్నవాడు కనుక వేమన క్రీ.శ. 1516 ప్రాంతమువాడను కొనవచ్చును.

ఆ. అధముడైన మనుజుఁ డర్థవంతుడైన, నతనిమాట నడచు నవనిలోన
గజపతింట నెన్న గవ్వలు చెల్లవా, వి...

గజపతు లోడ్ర దేశమునుండివచ్చి కొండవీడు, కొండపల్లి, ఓరుగల్లు, ఉదయగిరి, కనిగిరిదుర్గముల నాక్రమించిరి. వారికాలమున గవ్వలే నాణెములుగా చెల్లియుండవచ్చును. ఈగజపతులను గృష్ణదేవరాయుఁ డోడించెను. వీరిరాజ్యము కృష్ణదేవరాయుని బాల్యావస్థలో మహాన్నతదశలో నుండియుండవచ్చును. కనుక వేమనచెప్పిన గజపతులయిల్లు క్రీ. శ. 1520 ప్రాంతమున నుండియుండును కనుక వేమన క్రీ. శ. 1520 ప్రాంతమువాడని తెలియుచున్నది. వేమన తనపద్యములలో—

1. ఆ. తిరుపతికిని బోవ తుఱక దాసరి గాడు.

2. ఆ. కొయ్య గులాముకు జ్ఞానము.

అని చెప్పియున్నాడు. కనుక మహమ్మదీయు లాంధ్రదేశము నాక్రమించి దేవస్థానముల ముట్టడించినకాలమున వేమన యున్నట్టు లూహింపవచ్చును. రెడ్డిరాజులప్రతిభ శిగ్గి యవసానకాలము వచ్చునంతవరకు తురకలు తెలుఁగునాడులోఁ బ్రవేశింపలేదు. కనుక వేమన యీపద్యములను క్రీ. శ. 1530 సంవత్సరము పిమ్మట చెప్పియుండును. కనుక వేమన క్రీ. శ. 1530 తర్వాతివాడని నిశ్చయింపవచ్చును.

ఆ. ప్రాకటముగ నిట్టె లోకములో గుంటుపల్లి ముత్తఁ డెన్నఁ బరమగుణుడు

అన్నదానమునను హరుపూజచేతను, హరుని లోనఁ గాంచె నరసి వేమ.

వైశద్యమువలన అన్నదానమువలనఁ బ్రఖ్యాతిఁగాంచిన గుంటుపల్లి ముత్తనికాలమువాడు వేమన యని స్పష్టముగా నిశ్చయింపవచ్చును. కనుక నీముత్తుఁ డెవ్వరని యాలోచింతము. ఈతఁడు గోలకొండ నవాబులకుఁ బ్రతినిధియై సర్వాధికారములతో కొండవీడు, వినుకొండ, బెల్లముకొండ, నాగార్జునుకొండ యను నాలుగుదుర్గముల కధ్యక్షుడై యుండెను. ఈతని మరణమునుగూర్చి యీవిధముగా నున్నది.

క. పొందుగ శరజలనిధి హరి,చందనతరుచంద్రసంఖ్యశకవర్షంబుల్
దుందుభినాషాధంబున, నందముగా వీరముత్తుఁ డరిగె న్నివికిన్.

కనుక నీముత్తునామాత్యుడు శ్రీ. శ. 1623 లో గలించియుండవలయును. కనుక వేమన యీతని సమకాలికుడుగా నుండియుండవలయును. పైచరిత్రాంశములనుబట్టి వేమన్నను శ్రీ. శ. 1500 కును శ్రీ. శ. 1600 కు మధ్య పెట్టగలిగితిమి. ఇక వేమనను తమకావ్యాది యందు వ్రాసినకవులనుబట్టి కొంత కనుగొందము. మల్లాణచరిత్రమును రచించిన 'ఏడపాటి ఎఱ్ఱాప్రగడ' యనుకవి తనకావ్యాదిని వేమన్న

చ. వినుతు లొనర్చు.....

.....వేము నలపోతన.....

.....వీరకవి ధూర్జటిఁ గేతన భట్టబాణునిన్.

ఈతనికావ్యమునం దీక్రిందిపద్యముండుటవలన నీతడు గృష్ణదేవరాయుని సమకాలికుడని సంశయింపవచ్చును.

ఉ. ఇట్టి మహాప్రధాన పరమేశ్వరమూర్తివి గాన నీవు చే
వట్టితి మేలుచుండి పురపాలక కాళనమంత్రిచంద్ర! ము
నకట్టిగఁ గృష్ణదేవరాయజనకాంతున కీయక దాచినట్టి యా
రట్టెడియైన యెఱ్ఱకవిరాజిత మల్లాణకావ్యకన్యకన్.

కాని యీతడు కావ్యాదిని చెప్పినకవులలో గృష్ణదేవరాయుని అష్టదిగ్గజములలో నొక్కడగు ధూర్జటినికూడ చెప్పియున్నవాడు. కనుక యీకవి గృష్ణదేవరాయుని చరమావస్థయం దీకావ్యమును రచించి ఆతని మరణానంతరము కాళనమంత్రికి యంకిత మొసంగియుండును. దానివలనకూడ వేమన 16 వ శతాబ్దమువాడని చెప్పవచ్చును. 'తోభ్య చరిత్రము' రచించిన పింగళి యెల్లనాచ్యుడుకూడ తనకావ్యాదిని వేమనను కవులలో చెప్పి యున్నాడు. ఈకవి శ్రీ. శ. 1590-1620 ప్రాంతములవాడని కవులచరిత్ర మనుచున్నది. ఈతఁ డీకాలమున జన్మించి ప్రాథమ్యమున కావ్యము రచించియుండునని యూహింప వచ్చును. కనుక నీయాధారములనుబట్టి వేమన్నను ఒకవందసంవత్సరముల వలయములోనికి తేగల్గితిమి. ఇక నీతడు జన్మించినసంవత్సరమును కనుగొనగలమేమో చూతము.

క. నందనసంవత్సరమున, పొందుగ కార్తీకశుద్ధ పున్నమనాడుకా
వింధ్యాద్రి సేతుబంధన, సందున నొకవీరుఁ డెలు సరగున వేమా.

ఈపద్యము వీరభోగవసంతరాయలనుగూర్చి వేమనచెప్పినదని కొందరియూహ. అటుగాక తననుగూర్చియే చెప్పికొనియున్న శ్రీ. శ. 1500 కును, శ్రీ. శ. 1600 కును మధ్యనున్న

త్రిలింగరజతోత్సవము

నందనసం||లకు సరియగు శ్రీ. శ. 1532 లేక శ్రీ. శ. 1592 లోనో జన్మించియుండవలయును. కాని 1592 లో జన్మించియుండిన పింగళి యెల్లనార్యదులతో జేర్కొనుట వీలులేకుండును గాన శ్రీ. శ. 1532 లోనే జన్మించినట్లు నిశ్చయింపవచ్చును. కనుక వేమన జన్మదినము శ్రీ. శ. 1532 సరియగు నందనసంవత్సర కార్తీకశుద్ధ ౧౫ లనుట సత్యేతరముకాదు.

కు ల ము

మనమునఁ జేసిన మైనపుడీడ్చి, ప్రణుతమునై దగురావులదొడ్డి
యపుపుగఁజేసెను నందఱ నొడ్డి, వితతముగాఁగను వేమన రెడ్డి.

అని యున్నది కనుక వేమన 'రెడ్డి' కులమునకుఁ జెందినవాడని తెలియుచున్నది. కాని,

ఆ. కలియుగమున నున్న కాపుకులానకు, వేమన తనకీర్తి విక్రయించె
నున్నధర్మ మెల్ల నుర్విపై నరులకు, గోరువెట్టు పరముఁ గోరి వేసు.

అనుటవలన వేమన 'కాపు' కులానకు చెందినట్లు తెలియుచున్నది. లేకున్న తనకీర్తి నెల్ల
'కాపు' కులమున కేల విక్రయించితినిని వ్రాసికొనును. అదియుచుగాక,

ఆ. ఒరుల కొఱకుభూమి నొదిగించువారలు, నవనిపతికి వశ్యులైనవారు
పాలవంటికులమువారు కాపు లేటుంగు, వి...

అనుటవలన తనకులమైన 'కాపు' కులముపైఁ దనకున్న నిష్కల్పపాభిమానము స్పష్టముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. పైచర్చనుబట్టి వేమన 'రెడ్డి' కులమునకుఁ జెందినవాడా? 'కాపు' కులమునకుఁ జెందినవాడా యనసంశయము కలుగుచున్నది. గోదావరి కృష్ణా జిల్లాలలో రెడ్లకు, కాపులకు భేదమున్నది. కాపులను 'తెలగాలు' 'నాయుళ్లు' అని పిలుచుచుందురు. కాని కడప కర్నూలుపాంత్రములలో 'రెడ్ల'న్నను 'కాపు' లన్నను, ఒక్కకులమునకే వాడుచున్నారు. పర్యాయపదములుగా నుపయోగించుచున్నారు. రెడ్లరాజ్యము మహమ్మదీయులచేతులలో పడినపిమ్మట 'వేంకటేశ్వరస్తుతిశతకము' అను నొకనిందాస్తుతి పుస్తకము వ్రాసినకవి యీవిధముగా వ్రాసియున్నాడు. మహమ్మదీయులు దేవస్థానముల నెల్ల లోబరచుకొని తిరుపతిదేవస్థానమును తుఱకలు ముట్టడించినప్పుడు భక్తుఁడు చెప్పిన పద్యములు.

తే. బంటుపంతము తగదంచుఁ బంటకాపు, దనము నైకొంటి విది మంచిగుణము దినము
జనము దెచ్చినధనము లప్పణము లిచ్చి, శత్రుసంహార వేంకటాచలవిహార.

నీ. మలలపై పెద్దహోబలము సింగారెడ్డి మంగళగిరికోట మరుగురెడ్డి
పాలుపొందు మారకాపురము చెన్నారెడ్డి రంజిల్లు నుదయాద్రి రామిరెడ్డి
వెలయ తిరువల్లూరి వీరరాఘవరెడ్డి వన్నెవాసుల కంచివరదరెడ్డి
నీటికెక్కిన గండికోట మాధవరెడ్డి తగులాడిపర్తి చింతాలరెడ్డి
తే. సేయుకాపుదనంబుల సూచి నీకు, గోర్కె బుట్టెను తిరుమలకొండరెడ్డి
మగతనము మాని కాపైన నగవుకాదె, శత్రుసంహార వేంకటాచలవిహార.

నీ. పలుపును మోకును బగ్గంబు మునికోల కాడియు మేషియు గట్టుగలప
యేమియు లేక యేతెద్దు గల్గిన కాళహస్తీశునకు నెక్కుడైన యట్టి
పసిగాపు నంచు నబాబుచే రెడ్డితనానకు విడెమందినావు నీవు
బలభద్రమూర్తివై హలము పూనినమాత్ర పైరెట్లు పండేవి! పన్ను వెట్ట
తే. కున్న బోసీరు తుఱకలు నిన్ను బట్టి, కట్టివేసేరు చాలించు కాపుతనము
కటికిబంట్రోతు కదియ ప్రఖ్యాతిగాదె, శత్రుసంహార వేంకటాచలవిహార.

ఈపద్యములవలన 'కాపు' 'రెడ్డి' యనుపదములు పర్యాయపదములుగా నుపయోగించి
యున్నట్లు తెలియుచున్నది. వేమన కూడ 'రెడ్డి' 'కాపు' కులములను పర్యాయపదములుగా
నుపయోగించుటవలనను 'కాపు' కులమునకు చెందినవాడనియే యూహింపవలసియున్నది.

ఇంక సీతాడు ప్రభువంశమునకు చెందినవాడా? లేక సాధారణమైన సేవ్యగాండ్ర
తెగకు చెందినవాడా? యనునది తేల్చవలసియున్నది. సాశ్వాత్యులు వేమనయందుఁ గల
గౌరవముచే జేసినవిచారణవలనకూడ వేమన సాధారణసేవ్యగాడని తెలియుచున్నది.

'Vemana belongs to the Kapu or farmer caste.' C. P. Brown, 1915 సంవత్సరములో "The Age of Vemana" అని జి. ఆర్. సుబ్బరామయ్యపంతులు
'Some Mile Stones in Telugu Literature' మాలికలో నాంగ్లేయమున నొక గ్రంథ
మును బ్రకటించియున్నారు. అందులో "Vemana was a typical Kapu and never
tried to conceal the fact. He made no pretention to scholastic attainments
or to priestly power, but, like the sturdy herdsman of Jehoa, professed
to be a mere plain unlettered farmer"

మఱి క్యాంబెలువొరవారికాలమునకైనను వేమన ప్రభువంశమువాడని చెప్పుటలేదు.
బహుశ 100 సంవత్సరములకు పూర్వమువైన వేమనచరిత్రమునందు కూడ వేమన ప్రభు
వంశమువాడని కానరాదు. ఇప్పటికి కటారుపల్లెనుండి వేమనవంశీయులమని తిరిగెడు

త్రిలింగరజతోత్సవము

వారు కూడ వేమన ప్రభువంశమువాడని చెప్పుటలేదు. ఇత వేమనపద్యములలో తానుపయోగించియుండు లోకోక్తులనుపమానములు చూడ వేమన సాధారణకావునంశమునకు చెందినవాడని తెలియును

1. పచ్చికాయఁ దెచ్చి పడవేయ ఫలమానె.
2. చేనిలోని బొమ్మ చేసి కట్టినయట్లు.
3. ఓటికుండ నీరుపోసినచందాన.
4. చెట్టు ముదరనిచ్చి చిదిమిన పోవునా?
5. పాలకుండ రాయి పగిలించు తగిలిన.
6. గొట్టె చంకఁబెట్టి గొల్ల పెడకిరీలి.
7. కాపు లేనిదాని కాపుర మడగనా?
8. ప్రాత యెనుముపాలు రోతనవచ్చునా?
9. పంటచేను విడచి పరిగ యేరినయట్లు.
10. తడిక బిట్టుపెట్ట తలుపుతో సరియానె.

ఇట్టి యుపమలను కవి తనయనుభవమునుండియే తీసికొనును. ఎట్లనగా:--‘పేలుకు పేలుకు ఆడే ఊరుకుంటాడుపో వోన్ సాంగశీతలమైన మందుగుడగుడలాడి సల్లబడినట్లు’ అని శూద్రవైద్యుడనును. ‘ప్రతిరాట్టములా ఏమి టాధ్వని’ యని కమ్మసంసారి యనును. ‘బ్రహ్మకాయలా వాగకు’ మని విప్రుడనును కాపున నుపయోగించిన యుపమానములనుబట్టి మన మావ్యక్తిస్వభావము లూహింపవచ్చును. ఆవిధముగనే సాధారణవ్యవసాయకుడైన ‘కాపు’ ఉపయోగించునట్టి వైపదియుపములవంటియుపముల నెన్నిటితో యుపయోగించిన వేమనను ‘సాధారణ వ్యవసాయకుటుంబములోనివాడుకాదు. ప్రభువంశములోనివాడని చెప్పుట సాహసముకదా? కాని ‘వేమనచరిత్ర’ మను ద్విపదకావ్యమునందు వేమనకుటుంబమును ప్రభుకుటుంబములను వర్ణించినట్లు వర్ణించియున్నారు. అది కొంతవరకు నతిశయోక్తియై యుండును. లేకున్న వేమన్న కుటుంబమువా రేదైన చిన్న గ్రామాధికారులుగా నుండియుండవచ్చును. ఆదినములలో గ్రామమునసబున కెంతయో గౌరవము జరుగుచుండెడిది. వేమన కూడ

ఆ. కాపుబల్లియున్నె కరణాని కది బల్లి, కరణముబలిమెల్ల కాపుబల్లి
కాపుసంతసంబు కరణముసంతోష, మరసి చూడు లోకమందు వేమ.

కనుక గ్రామమునకు కరణము కాపు నిట్లండ యగుచు నుభయు లుండిరేని
గండిపక్షి యుగళ ముండినరీతిని, బుద్ధి కూడి బ్రతుకుచుండు వేమ.

అని యనుభవమును చెప్పియున్నాడు. నీతిని గరపియున్నాడు. ఇప్పటికి వేమన 'రెడ్డి' 'కాపు' పర్యాయపదములుగా నుపయోగించుకులమునకు చెందిన నొకవ్యవసాయకుటుంబ మునకు చెందినవానినిగా నిశ్చయించితిమి. కాని 'వడ్లపేర్లను రెడ్లపేర్లను చెప్పట కష్ట'మని యన్నట్లు ఇతడు రెడ్లలో ఏతెగకుచెందినవాడని మన మెటుంగవలసియున్నది. వేదాంత సిద్ధాంతమునందును, వేమనయోగీంద్రచరిత్రమునందును వేమన 'పాకనాటిరెడ్డి' యని యున్నది. కటారుపల్లెలో వేమనవంశీయులమని చెప్పుకొనువారు కూడ 'పాకనాటికాపుల' మని చెప్పుచున్నారు. మఱియు వేమన యొకచోట

ఆ. పాకనాటిరెడ్డి పరగ మోటారెడ్డి, యెసంగ తోటపెద్ద యెట్టరెడ్డి
మొఱకులందరు భువి మొనగాండ్లు అయిరయా, వి...

అనినాడు. మొదట పాకనాటివారినే చెప్పుటవలన వేమన పాకనాటికావనియే నిశ్చయింప వచ్చును.

వై రా గ్య ము

వేమన తండ్రి తుంగేశ్వరుడు, తల్లి లక్ష్మి, సోదరులు పాపన్న కేశవనారాయణులు అని వేమనయోగిచరిత్రమునుండి తెలియుచున్నది. వేమన్న విరాగియగుటకు జనవాక్య మున నొకకథ యున్నది.

'వేమనకు నరసమ్మ యనువదిన యుండెను. ఆమె వేమన్నను తనకన్నకొమారుని మారుగా ప్రేమించుచుండెను. వేమన్న కూడ ఆమెను తనతల్లితో మర్యాదగా చూచుచుండెను. వేమన్న వివాహాదులు లేక వేశ్యలోలుడై విశ్వద యను నొకవేశ్యలంప టుడై తిరుగుచుండెను. ఈవిధముగా కొన్నిదినములు జరిగినపిమ్మట నొకనాఁ డావేశ్య వేమన్నవదిన కుడిముక్కులోని ముక్కుపుడకను కోరెను. వేమన్న వదిన నావిషయము నడుగ లేక చింతాక్రాంతుడై యూరకుండెను. అందులకు నరసమ్మ చింతించి వేమన్నను బుజ్జ గించి నిక్కువమును కనుగొనెను. చింతింపవలదు నాముక్కుపుడకను నిచ్చెదను కాని నేను చెప్పిన దొకపని చేయవలయుననియెను. అదేదని వేమన యడుగ ఈముక్కుపుడకను వేశ్య చేతికి ఇయ్యవలదు. క్రిందపెట్టి వేశ్యను విగతవస్త్రయై వెనుకకు మొగ్గ వేసి తీసికొనుమని చెప్పుమని చెప్పెను. ఆవిధముగనే వేమన వేశ్యతో చెప్పెను. వేశ్య సిగ్గు చిన్ననాడే దార

త్రిలింగరజతోత్సవము

బోసినది కనుక నొప్పుకొనెను. వేమన వేశ్యముందర నిలవబడియుండ వేశ్య నరసమ్మచెప్పినట్లవస్తువును తీసికొనెను. వేమన్న వెంటనే విరాగియయ్యెను. ఈకథ యెంతవరకు నిజమో కాని యిందులకు సంబంధించినపద్యములు వేమనపద్యములలో నున్నవి

ఆ. వెనుకఁ జూతమన్న వెనుచు కప్పపుగుంట, ముందు చూతమన్న ముఱికిగుంట
వెలది చూచి యేల వేడుకపడుదురు, వి...

యీపద్యమువలన పైకథ నిజమనియే నమ్మవచ్చు నదియుఁగాక,

ఆ. విటునిగన్న వలపు విశదమై యుండును, బోటిచూపునకును సాటిగలవె
కంటిలోనిపాప కుంఠెనగాడయా, వి...

ఆ. బొల్లిమాటలాడు బోగముదానితో, దొల్లిడుల్ల నిల్లు గుల్లఁజేసి
వెల్లి రవ్వుటంచు వెడలించు నింటిని, వి...

యని చెప్పియున్నాడు కనుక వేమనకు వేశ్యాపరిచయ మెక్కువగా నుండియుండునని తెలియుచున్నది. లేకున్న నింత యనుభవముగా చెప్పగల్గినా? పైకథకు ప్రబలాధార మేదన తనపద్యములమకుటమునందే తనవేశ్యనామమును పేర్కొని వినుమసుచున్నాడు. 'విశ్వదాభిరామ విసురవేమ' విశ్వద=వేశ్యపేరు (దానికీ), అభిరాముడు=ప్రియుడు (అగు), వేమ=వేమన్న, విసుర=వినుమురా అనుటవలన విశ్వద యనువేశ్యాలంఘుడై యిన్నిదినములు గన్నుగానక చరించిన వోవేమా! విసురా యని తనకుతానే చెప్పకొనుచున్నాడు. పిమ్మట వేమన్న దిగంబరియై తిరుగుచుండెను. అందుల కీక్రందిపద్యములే తార్కాణములు.

ఆ. తల్లిగర్భమందుఁ దాఁ బుట్టినప్పుడు, మొదలు బట్ట లేదు తుదను లేదు
నడుమ బట్టఁ గట్ట నగుబాటు కాదొకో, వి...

ఆ. గోచి యూడెనుచు గోత యాటలనాడి, వెట్టియోగి నూరు వెడల మండ్రు
ఎవరిగోచు లూడ వీప్రాధు గ్రుంకిన, వి...

ఖండానములు

వేమన్న మతములను మానవులచర్యలను ఖండించియున్నాడు. తాను చెడ్డదనుకొన్నదాని నెల్లను అభిమానము చూపక గర్హించియే యున్నాడు. ఇందుల కుదాహరణముల నిచ్చుటకన్న వేమనపద్యముల నొకతూరి పఠింపుడని చెప్పట మేలని తలంతును. కాని మనసుండక కొన్ని క్రింద కనపరతును.

మతము.—

- ఆ. ఆటమతములకన్న నధికమైనమతము, లింగమతముకన్న లేదు జగతి
లింగదారికన్న దొంగలు లేరురా, వి...
- ఆ. పట్టుబట్టగట్టి పట్టెనామముబెట్టి, వట్టె భ్రాంతిజెంది వైష్ణవుడయి
లోట్టి దాగి యతఁడు లోకులఁ జెఱచురా, వి...
- ఆ. అచ్చువేసికొనుచు నడియేని ననుచును, తప్పు దిన్న వెనుక దాసుఁ డనిన
పరమపదమురాదు ప్రకటనార్థమెగాని, వి...
- ఆ. ఎఱచెరుమతమందు నెరుగ మాంసము తిని, మారుపేరుబెట్టి మధువు ద్రావి
వావివరుసదప్పి వలికిపాకొడురు, వి.

స్త్రీలు.—

- ఆ. సతులు జడతపములు నేయగ సాగితే, పురుషు లేల యికను పుడమిలోన
బాప మొదవద్దు :ట్టి తిక్షింపుడీ, వి...

కులములు.—

- ఆ. వేముకన్న విషము పెట్టేపువ్వు ధరిత్రి, సాముకన్న విషము ప్రధమశాఖ
నాఁకిన్న విషము నల్లనిబాపము, వి..
- ఆ. కోయిటోనినిష్ట గుఱిఁ రా చెన్నడు.
- ఆ. చేరు సోమయాజి పెనుసింహబలుఁడయ్యా, మేకపోతుబట్టి మెడలు విలుచు
గాక క్రతువునలన గలుగునా మోక్షంబు, వి...

క వి త

వేమన కవిత్వము పరిశ్రమచేసి నేర్చికొన్నది కాదు. తనమాతృభాష. తనతల్లికడ నభ్యసించినభాష. సజీవమగు తెలుగుభాష. కృత్రిమాలంకారములు లేక సహజాలంకారము లతోఁ గావ్యసూక్తదాయకపర్క మంతగా నెలుఁగని సహజభాష. ఈతనినోటినుండి వెలువడినభాషయే కవిత్వము. ఈతనికి ఛందోవ్యాకరణజ్ఞానములుకూడ వినికిడివలన గలిగిన వేకాని పరిశ్రమచేసి నేర్చికొన్నవి కాదు. ఆతని నిరంకుశ భావప్రకటనమే కవిత్వము. చిన్న చిన్నమాటలతో పెద్దపెద్దభావములఁ గన్పఱచుకుండ, క్షప్తాన్వయములు లేకుండ పండిత సామరజనవేద్యముగాఁ జెప్పుచు బోయెను. వ్యాకరణశుద్ధి, ఛందోనియమము, అలంకార

త్రిలింగరజతోత్సవము

విభేదములు, మొదలగుసారస్వతనియముము లున్న నే కవిత్వముని యెంచి యొక్కొక్కని కవిత్వమును జూచినప్పుడెల్ల వానివలె వ్రాయవలెనను పిచ్చిపట్టి నేడు నన్నయవలెను, రేపు పోతనవలెను మరునాడు రవీంద్రునివలెను వ్రాయబోయి చెడునట్టి యంగడికవులవలె కాక వేమన ఫలావేక్షలేక యితరులను సంతోషపరచుటకుగాక తాముచేయుచునికి భవిష్యత్కాలమునఁ గలుగఁగలవిలువను గమనింపక, 'నీకవనము బాగుగలేదు నీరస'మని యెవరైన యనిన బాగున్నదనికాని యందు రసముకలదనికాని వారితో వాదించి స్థాపింపక, నిందనము నందనము రెండును నొక్కటిగా చూచుచు కవిత్వమునకు నూతనాభిరుచిని గల్పించుచు నిచ్చవచ్చినప్పు డిచ్చవచ్చినట్లు కవిత్వమును పాడుకొని సంతోషించుచు నిర్దాక్షిణ్యముగా తమకంటి కెదురుపడిన ప్రతిపస్తువును గర్హించి ఖండించుచుండెడి వేదాంతకవుల (Metaphysical poet)కుఁ జెందినవాఁడు. ఈతడు 'రసార్తకమ్ కావ్యమ్' అనువాఁడు. ఊరక యతిగణప్రాసలనేర్పివేసి కష్టపడి ఛందస్సును కుదిర్చి వ్రాసినకవిత్వము నీతడు క్రింది విధముగా గర్హించినాడు.

ఆ. నిక్కమైన మంచినిల మొక్కటి చాలు, తళుకుచెళుకురాళ్లు తట్టెదేల
చదువ పద్యమరయ చాలదా యొకటైన, వి...

కనుక నీతనికవనమునందు ఛందోభంగములు గ్రామ్యరూపములు నిండియున్నవి.

1. విడుగుపడినఁ గొంప నడికఁ గూలు
2. పెద్ద లుసురుమన్న పెనుమంట లెగయవా?
3. గంధంబు మోసుక గాడిద తిరుగదా?
4. మెలగెడు ద్విజులెల్ల మేదినందు.

కాని తెలుగుభాష జాతీయము (Idiom) నీతనివలె గావ్యమున నుపయోగించినకవి యిక లేడనియే చెప్పవచ్చును.

ఆ. పొనటంచు నొక్క డాడినమాటకు, కాదటంచు బల్క ఊణముపట్టు
దాని నిలువదీయ దాతలు దిగవలె, వి...

పైపద్యమునందు క్రిందగీతలు గీచినపదముల జాతీయత వేమన్న తెలుగునోగు నెంతగా చెప్పుచున్నదో చూడుడు. ఇక నాతనియుపమలను చెప్పనక్కఱలేదు. ఈతఁ డుపమలలోఁ గాళిదాసంతటివాఁ డనుటలో నేమియు నాశ్చర్యములేదు.

ఆ. ఉప్పుకప్పురంబు నొక్కపోలికనుండు, చూడఁ జూడ రుచులజూడ వేరు
పురుషులందుఁ బుణ్యపురుషులు వేఱయా, వి...

ఈపద్యమునందలి సాధర్మ్య మెంత సాగదీసినను సాగుచున్నది. ఇట్టి యుదాహరణములను వేమనపద్యములనుండి వందలకొలది నీయవచ్చును. ఈతనపద్యములలో వేదాంతరహస్యా ర్థము లున్నవి. ద్వంద్వార్థము లున్నవి. వానిబాహ్యార్థములు వేరు.

ఆ. చెప్పులోని రాయి చెవులోని బోరిగ, కంటిలోని నలుసు కాలిముల్లు
ఇంటిలోని పోరు ఇంతింత కాదయా, వి...

బాహ్యార్థము స్పష్టముగా నున్నది. వేదాంతార్థము (నీవు) చెప్ప=చెప్పుము, లోని=నీశరీర ములోని, తాయి=పరమాత్మ ను, చెవులోనిబోరిగ=చెవిలోని ప్రణవనాదమును, (నేను) కంటి=చూచితిని, లోని=నాలోని, నలుసు = పరమాత్మ క్షరణలేశమును, కాలిముల్లు=సుసార మును, ఇంటి=వింటిని, లోని=నాలోని, పోరు=తగవులాటను, యింతింతకాదయా=యింతని చెప్పుటకు వీలులేదు.

ప ద్య ము ల స ం ఖ్య

వేమన వ్రాసినపద్యము లెన్నియని చాలమంది కనుమాన ముండవచ్చును. వానిని యిన్నియని చెప్పుటకు వీలులేకున్నది.

ఆ. శ్రీకరశివతత్వశీలుఁ డావేమన్న, పదియు నైదువేలపద్యములను
లోకమందుఁ జెప్పి ప్రాకృతుల్ దరిజేర, వి...

అని తాను 15000 పద్యములఁ జెప్పినట్లు చెప్పియున్నాడు. కాని మనకిప్పుడు రమారమి 5000 పద్యములు గానవచ్చుచున్నవి. మిగతవి కనపడుట లేదు.

నీ తు లు

వేమన చెప్పినట్లు మరి యేకవియు నీతుల చెప్పియుండలేదు. భర్తృహరికూడ అన్ని నీతుల చెప్పియుండలేదు. పురాణేతిహాస, భారతభాగవతరామాయణాదినీతుల, తన కను భవముననున్న నీతుల, తనకంటబడిన దురాచారదురాభ్యాసముల నడచివేయునీతుల నెన్ని టినో చెప్పియున్నాడు. ప్రతిపద్యము, ప్రతిపాదము, ప్రతిపదము, ప్రతియక్కరము నీతి బోధదాయకమై యున్నవి. ఉదాహరణములఁ జూపవలెనన్న వేమన వేలపద్యములనే యిచ్చట వ్రాయవలసియుండును. అయినను రెండుమూడు వ్రాసెదను.

త్రిలింగరజతోత్సవము

క. మొదట తనమతము వదలక, తుద నెవ్వరిమతమునైన దూషింపకయున్
పదిలుడయి కోర్కె గోరక, ముదమునఁ జరియించువాడె ముఖ్యుడు వేమా!

ఆ. తండ్రికన్న సుగుణి తనయుడై యొప్పుగా, చిన్న పెద్దతనము లెన్న రెవరు
వాసుడేవు విడచి వసుడేవు నెంచిరా, వి...

ఆ. చంపదగిన యట్టిశత్రువు తనచేతఁ, జిక్కెనేని కీడునేయరాదు
పొసఁగ మేలుచేసి పొప్పుచుటే చాలు, వి...

ఆ. యోనియందె పుట్టి యోనికి రుచిచేయు, చన్నుగుడిచి పెరిగి చన్నుబట్టి
సృష్టిలోన ప్రాణి సిగ్గేల యెరుగదు, వి...

ఈవిధముగా సంసారము మాయ, శైవులు శ్వపచులు, వైష్ణవులు త్రాగుబోతులు, లింగ
దారులు దొంగలు, విప్రులు గాడిదెలు, బట్టకట్టుకొనినవారు భడవాలు, బిడ్డలు రక్తపు
ముద్దలు, దంపతులు బూతులు, యజ్ఞములు రంభాసంభోగములు, తద్దినములు దగాలు, అని
సర్వసృష్టిని తెగడుచు భావవైశాల్యము, ఉపమానసంధానశక్తి, విమర్శచిహ్నము, సృష్టి
తత్వవిజ్ఞానము, వచోసౌలభ్యము, సహజధార మొదలగుసద్గుణముల గల్గి ముద్దసముట
లొల్కు తేటతెలుగుమాటలచే పద్యములఁ జెప్పుచు వేమన గండికోట మొదలగుస్థలము
లన్నియుఁ దిరిగి కడపట చరమదశయందు పూర్వము కడపమండలమునకుఁ జెందియుండి
యిప్పుడు అనంతపురము మండలమునకుఁ జెందియున్న కదిరికాయాకాలోని కటారుపల్లెలో
శివసాయుజ్యమందెను.



సర్: ప. పీ. పాత్రోగారు:—

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు నిరాడంబరముగాను పూనికతోను
చేసిననేవ ఉచితరీతిని ఆమోద మొందుచున్నదని సంతసించుచున్నాను. సారస్వతము
నకు ఇంత చక్కనినేవచేసినవారు ఇంకొకరు ఈరాష్ట్రమునందు లేరు! తెనుగు
సంస్కృతములలోని ప్రాచీనకావ్యములను సవిమర్శకదృష్టితో ప్రకటించుటయందు
వీరు నూతనోత్తేజమును చూపిరి. పండితులగు పీఠతండ్రిగారిగౌరవము మర్యాద
లను చక్కగానిలిపిరి. ప్రజాహితేదీపనమునకు వీరు ఎల్లప్పుడును హృదయపూర్వ
కముగాపనిచేయుటకు సిద్ధులైయుండినారు.

రాయల సీమ కవులు

శ్రీకళాప్రపూర్ణ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు, కడప.

నాచనసోమనాథుడు.

ఈమహాకవి ఉత్తరహరివంశమును ప్రాశంకాన్యమును రచించి సుప్రసిద్ధి గాంచెను. ఆటవేలనియోగిబ్రాహ్మణుడు. నాచనకుమారుడు. ఈయుత్తమగ్రంథమును హరిహరనాథున కంకిత మొసంగి ధన్యుడయ్యెను. హరిహరనాథున కంకితము చేయుటంబట్టియే నెల్లూరు మండలమున నేనగరమందో, యేమహా గ్రామమునందో, ఏ గ్రామమునందో, ఏవల్లియయందో నివసించినవాడని యూహింపబడినది. ఎఱ్ఱాప్రగడకుఁ దరువాతివాడనియు ననుమానింపబడినది. అంతతోఁ బోక ఎఱ్ఱానకవిత్వమునందుఁ బ్రితిలేనివాడనియు, ననగా నది ప్రాశముగా నుండలేదనునభిప్రాయము కలవాడనియు శంకింపబడినది. అంతమాత్రమునఁ జిత్తకారులు వదలినవారు కాదు. ఎఱ్ఱానకవిత్వమునకుంటె సర్వవిధముల మేలైనదనియు, నొక్క యెఱ్ఱానకవిత్వమే కాదు. భారతగ్రంథకర్తృత్వమునం దనేకుల కవిత్వము కూడ గొన్ని విషయములలో నీతనికవిత్వమునకు సమానము కాదనియు నొక్కవక్కాణించిరి. పైవాక్యములో భారతకర్తలకవిత్వమనియే కదా తాత్పర్యము. నన్నయ తిక్కన ఎఱ్ఱాన యనువారేకదా భారతకవులు. ఎఱ్ఱాప్రగడను బేర్కొని తరువాత ననేకులనుటంజేసి యిరువురనియేకదా యథము. కవిత్వము కవితకన్న మేలుబంతి సోమనాథుని కవిత్వమని యభిప్రాయమైనట్లు కనుఁబట్టు. అతశయోక్తి యనునలంకారము కలదు. అద్భుతాతీతయోక్తియు నుండవచ్చును. కాని యశ్యద్భుతాతీతయోక్తి యనునది యున్నదని యెవ్వరు చెప్పినట్లు గానము. ఇప్పులు కద్దాని కుదాహరణముగా గ్రహింపవచ్చును. మెప్పునకుంగూడ నొకపాద్యున్నదని వీరెఱుగరు కాఁబోలు.

ప్రాశ మనగా నర్థమేమి? వృద్ధినిొందినదని కదా. శబ్దార్థాలంకారభూయిష్టమని తాత్పర్యము. ప్రాశము యనునది దీని పర్యాయపదమే యనవచ్చు. ఏగ్రంథము నందైన నెందో నొకతావునఁగాక పెక్కుతావుల లేక ప్రాయుకముగా నెల్లుండుటంజేసి ప్రాశముగా నున్నదందురు. శబ్దచిత్రము, అర్థచిత్రము, ఈయుభయము ప్రధానముగాఁజేసి కొని గ్రంథముల రచించినవారున్నారు. ఒక్కొక్కరి కొక్కొక్కదానిపై నిష్ఠముండును.

ప్రతిజ్ఞరచితోత్సవము

నాచనసోమనాథునియం దన్నియు సమములుగానున్నవనవలయును. అంతటిమాట తెగించి వ్రాయుట సాహసమేమో. చట్టుదలంబూని తాబట్టినకుండేటికి మూడేకాళ్లనువారికి నచ్చుజెప్పుట కష్టమేమో! ఏవిషయమున నన్నయాదుల మించెనో తెలిపియుండిన బాగుం డెడిది. కొన్నివిషయములలో ననుట మొత్తముమీఁద ననుట సాధారణముగా ననుట యిట్టివన్నియు గోడమీఁదిపిల్లివలె నిదమిథమని సిద్ధాంతముచేయ నవకాశ మీయనివని గ్రహింపవలసియుండును. కవిత్వపటుత్వసంపదనుబట్టి సర్వజ్ఞుడని బిరుదుపేరు వచ్చినది. ఆపేరున కీతఁడు తప్పక తగినవాడే. అనువాక్యములు రెండును బక్షపాతైకదోశ తకములే. కవిత్వయము గాక పోతన శ్రీనాథాదులకుం గూడ నీబిరుదు చెల్లునన్నుఁ జెల్లదనుటెట్లు? ఈపైవ్రాతవలన నీమహాకవికవిత్వమున నాకసూయగలదని గ్రహించు వారుండురేని వారికి బదివేల చెమోడ్పులు. సాధుమతులు నాభావ మెద్దియని గ్రహింపక పోరన్నవిశ్వాసము నాకుఁ గలదు.

ఈతనికాలము నిర్ణయించుట కొకశాసనము దొరకినదనియు, దానింబట్టి భారద్వాజున గోత్రుఁడు, ఆపస్తంబసూత్రుఁడు, సకలాగమవేది, అష్టాదశపురాణార్థవిదుఁడు, అష్టభాషా కవిత్వరచనావిశారదుఁడు, నాచనకులాంభోధిసోముఁడు అనునివి తెలియవచ్చుచున్నవనియు చరిత్రకారులు వ్రాసిరి. ఆశాసనమునుండి కొన్నిభాగము లుదహరించెదను.—

- | | |
|---|----|
| తారణాద్దే చైత్రమాసే నవమ్యాం శుక్లపక్షే. | ౧౮ |
| పంపాయాం భాస్కరక్షేత్రే విరూపాక్షస్య సన్నిధౌ, | |
| ఆపస్తంబాఖ్యసూత్రాయ ఆభారద్వాజాన్వవాయినే. | ౧౯ |
| యాజుషాణాం వరేణ్యాయ సకలాగమవేదినే, | |
| అష్టాదశపురాణానా మభిజ్ఞాతార్థవేదినే. | ౨౦ |
| అష్టభాషాకవిత్వశ్రీవాణీవిజితసంపదే, | |
| సోమాయ నాచనాంభోధేసోమయామితతేజసే. | ౨౧ |
| గుత్తి దుర్గాభిధే రాశ్యే కోడూరాఖ్యమహీతలే, | |
| పెన్నమాగాణివిఖ్యాతే సర్వససోమ్యపశోభితే. | ౨౨ |
| కోడూరు నాగమల్లాఖ్య భిన్నాభ్యా మపి పశ్చిమం, | |
| గ్రామోత్తమాద్వేళు మంకూరోః ప్రాచ్యాద్దిశి సమన్వితమ్. | ౨౩ |
| ఊరచింతలనామ్నశ్చ గ్రామాద్దక్షిణసంస్థితం, | |
| వంగలూర్కోడుతాళాభ్యా ముత్తరాశాముపాశ్రితమ్. | ౨౪ |

పినాకిసీతలే పెంచుకలదిన్నాహ్వయం పురా, బుక్కరాయపురాఖ్యాతప్రతినామ్నాచ శోభితమ్.	౨౫
నిధినిక్షేపసంయుక్తం జలపాషాణసంయుతం, అక్షిణ్యాగామిసహితం సిద్ధసాధ్యసమన్వితమ్.	౨౬
అష్టభోగ మిదం సర్వస్వామ్యమాచంద్రతారకం, సహిరణ్యపయోధారాపూర్వకం దత్తవాన్తుదా.	౨౭
శ్రీమన్నాచనసోమాఖ్య మహాకవివరోఽప్యథ, రాజాన మాశిషం చైవ చిరజీవీ భవత్వతి.	౨౮
స్వయమన్వకరోద్వృత్తిం దశోత్తరశతం కవిః, షట్త్రింశదత్ర భాగాస్స్యుర్యజమానాహ్వయస్తతః.	౨౯

అని యందే ముద్రింపబడినది. ఈశాసరముంబట్టియే నాచనసోమనాథునియోగ్యత నిర్ణయింప వలనుపడునా? ఈశ్లోకములవైఖరి మనకిప్పుడు చర్చింప నవసరములేనిదే. ఇందుగల విశేషణముల ననుసరించియే యీమహాత్మునియోగ్యత నిర్ణయింప వలనుపడదు. ఉత్తరహరి వంశమునుబట్టియే నిర్ణయింపవలయును.

పెంచుకలదిన్నె కడపమండలమున నుండునది. అందు ముప్పదియాలుభాగములు సోమనాథునకు బుక్కరాయలచే నీయబడినవి. ఈదానము శ్రీవిరూపాక్షస్వామిసాన్నిధ్యమునందు భాస్కరక్షేత్రమునఁ బంపాఖ్యసరోవరముకడ నీయబడినది. గ్రామము కడప మండలములోనిది. ఇచ్చువారు విరూపాక్షక్షేత్రమునకుఁ జెంతనుండు విజయనగరవాసులు. ప్రతిగృహీత లేందుండువారని యూహింపవచ్చునో తెలియఁజాలకున్నాఁడను. నెల్లూరువారసు ప్రమాణపఠనము దొరకునంతదనుక సీమహాకవి కడపమండలవాసుఁడనియే నిర్ణయింప వలయును. లోకస్వభావానురూప మిదియే హరిహరనాథున కంకితము నిచ్చెనన్న కారణము ననుసరించి నెల్లూరుమండలనివాసుఁడనుట న్యాయదూరము. “తిక్కయజ్ఞకు నాచనసోమునకు మఱియు నాకుం దక్కన్” అన్న వాక్య ముదతెఱింగినదియే. హరిహరనాథుఁ డనఁగాఁ బరబ్రహ్మమని పరతత్త్వమని భావము. అట్టి పరతత్త్వమున కంకితము చేయువారు కొలది మందియే యుందురు. దానినింబట్టియే నెల్లూరుమండలమువాఁడనుట విరసము. కడపమండలమువాఁడనుటయే సరసము. పెంచుకలదిన్నెకు సమీపమున నివసించువాఁడనుట సముచితము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈమహాకవి కవి త్రయము తర్వాతికవులలోఁ బ్రథమగణ్యుఁడనవచ్చునని కొందఱు మతము. అది యుచితముకా దనునంతయవసర మేదియుఁ గానరాదు. సంస్కృతాంధ్రముల యం దనూనపాండిత్యము గణించి మహాకవి యనుప్రఖ్యాతిం గాంచెను. ఎఱ్ఱనకవిత్వము ప్రాఙ్ముగా నుండలేదన్నయభిప్రాయముతో నీతఁ డీయుత్తరహరివంశమును రచించె ననుట సరసముగా నుండఁజాలదని నాభావము. హరివంశమునఁ గొంతభాగము వ్రాయ నిష్టపడెననుట న్యాయ్యము. ఎఱ్ఱనార్యుడు స్వభావోక్తిని వివరించుటలో నిస్సమానుఁడన వచ్చును. ఒక్కయుదాహరణముం జూపెదను. శ్రీకృష్ణబాల్యచేష్టలను దెలుపునపుడు

సీ. పాలుపారఁగా బోరిగిలి పాఝు నాల్గుమూలలకును వచ్చును మెలఁగి మెలఁగి
లలిఁ గపాలంబులు గిలిగిలింతలు పుచ్చి నవ్వించు గలకల నవ్వినవ్వ
ముద్దులు దోలుకాడ మ్రోకాలఁ గేలను దడవుచు నెందును దారి తారి
నిలుచుండఁజెట్టి యంగుళు లూత చూడఁగాఁ ప్రీతిఁ దప్పడుగులు పెట్టి పెట్టి
తే. అన్నఁ గంటఁ దండ్రిని గంటి నయ్యఁ గంటి, నిందు రావయ్య విందులవింద వసుచు
నర్థిఁ దనుఁ బిలువఁగ నడయాడి యాడి, యుల్లసిల్లెఁ గృష్ణుడు శైశవోత్సవముల.
గీ. ఆ. ౧౯౩ ప.

ఇంకొక్క యుదాహరణము.—

సీ. ఎరువు తిప్పలుగొని యెల్లమందలు గొణుజెక్కె మేపులచోటు త్రొక్కువడియొ
చరులోలి నటుక మొదళ్లు చిక్కంగ జొంపము లేచి జాడలు వడియొ బొదలు
మడుపులు పసులకాల్చడి బుచ్చె దొంగండ్రిత్రంతలు పెనురొంపి త్రంతలయ్యొ
బూరి పంటలు చెడిపోయె రాయిడి గ్రంపలోనుగా దవ్వలఁగాని లేదు
తే. పులుగు పూరెడు ప్రియపడి పాలములందు, మెలఁగి వెదకిన బుట్టదు మెకము లడఁగె
గూరగాయ కట్టియ విల్చి కొనఁగవలసి, యునికి ప్రేమల్లె వీటివట్టునకు దొరసె.
ఓ. ఆ. ౫ ప.

ఈయుదాహరణములనుబట్టి పరికించిన స్వభావోక్తివర్ణనమునం దనమానుఁ డీతండని తోచుదా?

మ. మహిత శ్రావణమేచ కాష్టమి నిశామధ్యంబునన్ బ్రస్ఫుర
ద్గ్రహముల్ స్వోచ్చగృహంబులందయిదు విభ్రాజిల్లఁ బుత్రున్ యదూ
ద్వహం బుణ్యాంగన గాంచె విశ్వజగదాధారోదయన్ ధర్మని
ర్వహణారంభధురీణు నిత్యవిభుతావధిష్ఠునిం గృష్ణునిన్. గీ. ఆ. ౧౧౬ ప.

సీ. గోపికానయనచకోరపూర్ణేందు వి వ్యదనంబు మధురవాగ్వైభవంబు
 లక్ష్మీస్తనాభోగలాలితం బిమ్మహావక్షంబు శ్రీవత్సలక్షణంబు
 దైత్యనిర్మథనదుర్దాంతదివ్యాయుధార్హంబు లీభుజము లత్యాయతములు
 త్రైలోక్యనిత్యశరణ్య మీచరణద్వయంబు నిసర్గరక్తాంగులీక
 తే. మీతనికెకాక యమరునె యితరమూర్తి, కీలసన్నేఘసమవర్ణఁ డీసువర్ణ
 వర్ణవాసుఁ డీకాస్తుభోదీర్ఘహారు, డచ్యుతుడు సర్వదేవతాభ్యర్చితుండు.

౮ ఆ. ౧౩౮ ప.

మచ్చున కీరెండుఁదద్యములం జూపితిని. సంస్కృతవాక్యరచన యెంతసుకుమారమో పరి
 కింపుఁడు. ఇట్టి మహాకవి ప్రబంధపరమేశ్వరబిరుదాభిరాముడు నగుశంభుదాసునికవిత్వము
 ప్రాధముగా నుండలేదని నాచనసోమనాథుఁడు హరివంశమును వ్రాసె ననునభిప్రాయము
 సరసముకాదని నాయాశయము.

ఇక సోమనాథమహాకవి కవితాప్రాశ్నిమ నించుక పరిశీలించి కృతార్థుఁడ నగుటకుం
 బ్రయత్నింతును.

క. ఘను నన్నయభట్టునుఁ దిక్కన నేతాప్రగడఁ బొగడి యలికంబున న
 ట్టని డాచినట్టి సర్వజ్ఞుని నాచనసోమనాథు స్తుతి యొనరింతున్.

అని పరవస్తు చిన్న యసూరిగారు వినుతించిరి. దీని నాధారముగాఁ జేసికొని శ్రీబహుజనపల్లి
 సీతారామాచార్యులుగారు “ఆగ్రంథమిక్కడ సమగ్రముగాఁ జిక్కపోయినను జిక్కినంత
 వట్టు పరికించిచూడఁగా నది మిక్కిలి ప్రాధముగను భారతమునకంటె నెల్లవిధముల విశే
 షించినదిగను గానంబడుచున్నది” అని వ్రాసిరి. ఇది సత్యమా యని పరిశీలించితిమేని సత్య
 దూరమని తోచెడిని. వారికై లికిని దీనికిని సంబంధమే లేదు. సూరిగారిపద్యమును నమ్మి
 ఆచార్యులుగారు పొరపడిరనక తప్పదు. సూరిగారికి భారతకవులపై గౌరవములేదన వలను
 పడునా? తిక్కనఎత్తాప్రగడలకుఁ దగినవిశేషణములను జేర్చక ప్రాసపూరణార్థము “అట్టిని
 డాచినట్టి సర్వజ్ఞుని” అని వర్ణించె ననవలయు. ప్రబంధపరమేశ్వరుఁడని శంభుదాసునకు
 బిరుదముకలదని సూరిగా రెఱుంగరా? పాపము వారు ప్రాసము నీమిషచే రక్షించుకొని
 రనక తప్పదు. విశేషించి కవిత్వయము తరువాతిలోఁగూడ నీతని కుద్దియగువారు లేరను
 టయు మహాపాపమేమో. మనమిచట నట్టిపరిశీలనమునకుం బూనక వీరికై లిం బరిశీలింతము.

సీ. అశ్రంకపంబైన యాలపోతు నితండు త్రుంచినాఁ డీతఁడు పెంచినాడు
 సాధునష్టతముగా సామజంబు నితండు గాచినాఁ డీతఁడు ద్రోచినాడు

త్రిలింగరజతోత్సవము

బర్హిర్మూర్ఖమై పర్వతేశు నితండు దాల్చినాఁ డీతండు వ్రాల్చినాఁడు
 ఫణపరంపరతోడి పన్న గేంద్రు నితండు మెట్టినాఁ డీతండు చుట్టినాఁడు
 తే. నేఁడు నాఁడును నాఁడును నేఁడు మనకుఁ, జూప జెప్పంగఁ జెప్పంగఁ జూపగలిగె
 ననుచుఁ గొనియాడుసంయమిజనుల కొదవెరజతగిరిమీఁద హరిహారారాధనంబు.

అ ఆ. ౧౭౬. ప.

శా. జంభారాతివిజృంభమాణహృదయోత్సాహైకసాహాయ్యుడై
 యంభోజాసనుపంపునఁ జని ప్రసూనాస్త్రుఁ దలంచెన్ న్నటా
 రంభ స్తంభనదంభ భేదవిహర ద్రంభాపరీరంభణ
 స్తంభాసంభవగుంభరత్న రచనాస్థానస్థితస్థేముడై.

అ ఆ. ౧౮౮. ప.

సీ. మకరంద మూని మైమఱచినగొనయంబు పెడమ్రోయఁ గడివోని వింటితోడ
 జలజకేసరరాజి జల్లెడెమూఁకగా దాటువతారిరథ్యములతోడఁ
 గల్లి కారపుమొగ్గ కనకంపుగుబ్బఁగాఁ గోయిల నోరూరు గొడుగుతోడ
 రతికన్నుఁగవ మచ్చరముచేయు లెక్కింబు వడఁక వీలెంచు సేవకులతోడ
 తే. వలపుఁదూపులు గరసాన వాఁడిచేసి, మండునెలతోడఁ దన మేనమామమైన
 నిండునెలతోడ వలరాజు నిగ్జరేంద్రు, సభకు నేలెంచె భుజబలోత్సాహ మెసఁగ.

అ ఆ. ౧౯౦. ప.

ఈపద్యరత్నములం దిలకించితిరి. శైలి యెంత ప్రాధమిక తెలియనయ్యెఁగదా. సమాసబాహు
 శ్యముగల శార్దూలపద్యముం బరికింపుడు. ఈక్రింద నుదాహరింపఁబడు శ్రీనాథునిపద్యముం
 బలింపుడు.

శా. థాటీఘోటకరత్న ఘట్టనమిశ్చద్ద్రాఘిష్ఠకశ్యాణఘం
 టాటంకారవిలుంతలుంతితమదోస్తతాహితక్షోణిభృ
 త్కోటిడౌకితకుంభినీధరసముత్కూటాటవీర్ఘాటక
 ణ్ణాటాంధ్రాధిపసాంపరా యని తెలుంగా నీకు దీర్ఘాయువౌ.

శా. గంభీర ప్రతిపక్షరాడపయశః కాలిందియున్ వీనిదో
 స్తన్మంభోద్భూతయశోధ్రగంగయు ననిన్ సంక్లేషముం బొందు; నా
 సంభేదంబునఁ గ్రుంకి కాంచును మహాక్షత్రంబు రంభాపరీ
 రంభానందనికేతనందనవిహార ప్రాధివి స్తంభముల్

వాగనుశాసనునిదగు నీపద్యములం గాంచుడు.

మ. మదమాతంగతురంగ కాంచనలసన్నాణిక్యగాణిక్యసం
పదలోలిం గొనివచ్చి యిచ్చి ముదమొప్పుం గాంచి సేవించి ర
య్యుదయాస్తాచలసేతుశీతనగమధోర్విపతుల్ సంతతా
భ్యుదయౌ ధర్మజాః దత్సభాస్థితు జగత్పాన్తప్రతాపాన్నతున్.

చ. దలితనవీనకందళకదంబకదంబక కేతకీరజో
మిలితసుగంధబంధురసమీరణుడ౯ సఖుఁ డూఁచుచుండఁగా
నులియుచు మొల్లగుత్తులను నుయ్యెల లొప్పుగ నెక్కి యూఁగె ను
ల్లలదలినీకులంబు మృదులధ్వనిగీతము విస్తరించుచున్.

కవిబ్రహ్మగారి యీపద్యముం దిలకింపుడు.

శా. దుర్వాహోద్యమబాహువిక్రమరసాస్తోక ప్రతాపసుధుర
ద్గర్వాంధప్రతివీరనిర్మథనవిద్యాపారగుల్ మత్పతుల్
గీర్వాణాకృతు లేవు రిప్తు నిను దోర్లీల౯ వెసం గిట్టి గం
ధర్వుల్ మానముఁ బ్రాణముం గొనుట తథ్యం బెమ్మెయిం గీచకా.

సీ. తెలిగన్నుఁగవకాంతి పాలుపార నించుక గనువిచ్చి చూచినఁ గాదె యబల
చెలువంపు నెవ్వ్రాము నెలమిసొంపినుమడిగా నల్లనవ్వినఁ గాదె యింతి
దంతమాక్తికరుచి దలకొన మటుమాట వలికినఁగాదె యుత్పలదళాక్షి
యుల్లంబుసరసత దెల్లంబుగా లీలఁ గైకొన్నఁగాదె పంకరుహవదన

ఆ. యనుచుఁ జూచుఁ జేరు నమ్ముగ్ధపలుకులు, వినఁగఁ గోరుఁ గేలు తనదు కేలఁ
గీలుకొలుపఁ దలఁచుఁ గీచకాధముడు నిజానురక్తిఁ దెలుప నప్పలించు.

ఈపద్యరత్నముల నొక్కొక్కదానిని బరిశీలించి యిందేది యుత్తమము, ఏది మధ్యమము. ఏది యధమము అని తీర్మానించు నవకాశము కలదా? ఒక్కొక్కదానియం దొక్కొక్క ప్రాధిమ యలరారుచుండును. వీరిని నాచనసోమనాథుఁ డేవిషయమున మించఁజాలెనో యెఱుంగఁజాలక యున్నాఁడను. భారతకవులతర్వాతివారిలో శ్రీనాథాదు లీతనికిం దీసిపోవు వారా. కారనియే నావిశ్వాసము. ప్రాథమికి యనుమాట సత్యము. ఎల్లరను మించునన్న మాట కేవల స్తుతివాక్యమని నామనోనిశ్చితము.

ఇట్లనుటంజేసి యీసోమనాథుడు సామాన్యుడని చెప్పందలంచితిని భావింపరాదు. సర్వజ్ఞు బిరుదాభిరాముడే యనువారిమాటకుం దలయొగ్గుడు. భారతకవిత్వమునకంటె ననేక

త్రిలింగరత్నోత్సవము

విషయముల నీసోమనాథునికవి త మిన్నగ నున్నదన్ననుడికి నంగీకరింపజాల ననవలసి యున్నది. ఇట్టిమహాకవి కడపమండలవాసుడని యనువదించుటయే నాకుతూహలము. రాయలసీమ యిట్టిసత్పుత్రులం గాంచి కడుధన్యురాలయ్యెననుట ముఖ్యవిషయము. ఇంక వీరి తరువాతివాడగు పోతనకవీంద్రునిగుఱించి నాలుగుమాటలు వ్రాసెదను.

పోతనకవీచంద్రుడు.

ఇష్టహాకవి శ్రీభాగవతము నాం ద్రీకరించెను. ఈతఁ డాటువేలనియోగిబ్రాహ్మణుఁడు. కౌండిన్యసగోత్రుఁడు. ఆప స్తంబసూత్రుఁడు. తండ్రి పేరు కేసన్న. తల్లి పేరు లక్ష్మి. ఇంటి పేరు బద్వైరవారు. నరకేసరి యనుపేరు తాటుమాటయి తుదకు నది కేసన్న యనఁబడెను. లక్ష్మమ్మ లక్ష్మమ్మగా మార్పునొంది పిలువఁబడెనని యూహింపవలయు. ఇష్టహాకవి శైవుఁడని కొందఱుందురు. అది న్యాయదూరము. అద్వైతభక్తికి శివకేశవభేదము లేదు. “సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ” యనుదానిని నమ్మువా రద్వైతులు. సకలదేవతలు భగవదంశములు. సర్వేశ్వరుఁ డుపాసకులతృప్తికొఱకు బహువిధరూపనామములం దాల్పును. ఏరూపము నేనామ మును ధ్యానించినను స్మరించినను నాచరమాత్రకే యది చెందుననునదియే యద్వైతవిశ్వాసము. అట్టి విశ్వాసముగలభక్తుఁ డీపోతన యనుదానిని.

తే. చేతులారంగ శివునిఁ బూజింపఁడేని, నోరు నొవ్వంగ హరికిఁ ది నుడువఁడేని

దయయు సత్యంబు లోనుగాఁ దలఁపఁడేని, గలుగ నేటికే దల్లుల కడుపుచేటు.

అను నీపద్యము దృఢపఱచుచున్నది. భాగవతాంధ్రీకరణము తనయదృష్టలభ్యమని సంతోషించెనని యీక్రిందిపద్యము తెలుపుచున్నది.

మ. బనరణ్ నన్న యతిక్కనాచికపు లీయుర్విం బురాణావళిల్

తెనుఁగుంజేయుచు మత్పురాకృతగుభాధిక్యంబు తానెట్టిదో

తెనుఁగుంజేయరు మున్ను భాగవతమున్ దీనిం దెనిగించి నా

జననంబున్ సఫలంబుఁ జేసెదఁ బునర్జన్మంబు లేకుండఁగన్.

గ్రంథము రామాంకితముచేసి షష్ఠ్యంతములలో శ్రీకృష్ణునిం జేర్చుట యేలాకో యని కొందఱాక్షేపించిరి. రామకృష్ణ భేదమును బాటించువారు సామరులలోఁ బామరులు. హరి హరా భేదమును బాటించువార లిట్టిభేదములుకూడఁ బాటించురా? భాగవతకథావస్తువును షష్ఠ్యంతములలోఁ జేర్చుట లోపమేమియో తోచకున్నది. ఇట్లు భాగవతమును దెనిగించి తజ్జనితపుణ్యమున మోక్షసామ్రాజ్యమును వశపఱచుకొనఁదలంచిన యీమహాకవి భక్త

గ్రేసరుఁ డెందు నివసించెనో యావిషయము రాజన్యంతమనునట్లు సుకృతవంతము ననవలయునుగదా.

ఏకశిలానగరములు మూడుగలవు. ఆపేరు ఓరంగల్లునకే చెల్లునని శ్రీనీరేశము పంతులుగారు నుడివిరి. ఆపేరేల వచ్చినదనఁగా నాయూర నొంటిరాతి స్తంభము కలదనియు నద్దాన నాపేరు వచ్చెననియుఁ గొందఱు సిద్ధాంతీకరించిరి. ఆపక్షమున నాపేరు ప్రతిగ్రామమునకుఁగూడ నన్వయించును. కొన్ని దేవాలయములలో ధ్వజస్తంభము శిలాకల్పితముగా నుండును. ఆదేవాలయములు గల గ్రామములన్నియు నేకశిలానగరములే కావలసివచ్చును. ఆపేరునకుఁ గారణములఁ బరికింపసాగిన నేవియో యాత్యేవణము లుండకపోవు. ఒక్కవిషయము నిట వ్రాయక తప్పినది గాదు. “ఈతనినివాసస్థలము కడపమండలములోని ఒంటిమెట్ట. ఇదియే భాగవతమున నేకశిలానగరమని చెప్పఁబడియున్నది.” అని మొదటిపర్యాయమునను,

“ఈతనినివాసస్థలము నైజామురాజ్యములోని ఓరుగల్లు. ఇదియే భాగవతమునం దేకశిలానగరమని చెప్పఁబడియున్నది.” అని రెండవసారియు వ్రాయుటయే వీరిసత్యాభిరతిని సూచించెడు. తొలుతఁ బరిశీలంపక గతానుగతకమనునట్లు వ్రాసినయుఁ బిదపఁ బరిశీలించి ఓరుగల్లుని సిద్ధాంతముచేసినయుఁ గొందఱు సమాధానము చెప్పఁబూనుదురేమో. వీరి కంటె ముందుగా ఓరుగల్లుని సిద్ధాంతముచేసినవారు శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు. వారి వ్రాతలఁ గొన్నింటి నాత్యపించుటయు వీరికలవాటుపడినవిషయము. ఆసిద్ధాంతమును బరికించియు నద్దాని నంగీకరింపకయే ఒంటిమెట్ట యని వ్రాసినక తప్పదు గదా. కొంతకాలమునకు నాంధ్రాభిమానము వృద్ధికాఁగా రెండవమార్గమునకు దిగియు “స్థలాభిమానము చేతఁ గొందఱిప్పటికిని పోతనజననధూమి కడపమండలమేయని వాదించువా రందఱుఁ గనఁబడుచున్నారు.” అనియు వ్రాయుట విచిత్రమే. తొలుతటిసిద్ధాంతమును మార్పుకొని సత్యమును గనుఁగొన్నట్లు వ్రాయుట స్థలాభిమానముచేతనే యన్న బాధయేమి? “ఈబమ్మెర గ్రామ మోరుగంటికి రమారమి మూఁడామడదూరములో నల్లగొండమండలమునం దున్నది. బమ్మెర యనుపేరుగల యూరేదియు నొంటిమెట్టచేరువనుగాని తుదకుఁ గడపమండలములో నెక్కడనైననుగాని లేదు.” అని వ్రాయుట విచారకరము, సత్యదూరము కూడ ననవలయును. బమ్మెర యనునది యందునులేదు. బొమ్మర యనునది కలదనియు నది వాడుకలో బమ్మెరయని మార్పునొందెననియు శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులుగారు వ్రాసియుండిరి. ఆమాటయే వీరు తలంపక బమ్మెరయందున్న దనుచున్నారు. ఆపేరు

త్రిలింగరజతోత్సవము

గల గ్రామము కడపమండలమునం దెందుఁగాని లేదట! ఏరెఱుంగుదురా? ఎవరో చెప్పఁగా నిట్లు వ్రాసినారా? అని శంకింపవలసియున్నది. బహుశా మనుగ్రామము ఒంటిమెట్టకు సమీపమునందే యున్నది. బొమ్మర బమ్మెరగా మార్పునొందఁగా బొమ్మరము బమ్మెరగా మార్పునొందఁగూడదా? ఇంతటి సత్యదూరాభిమానమేల? ఇంక వారివ్రాతను జర్పింపక నాకు దోచిన దొరకినసాధనములనుండి తేలివవిషయమును వ్రాసెదను.

తొలుతఁ జరిత్రసంబంధములగు విషయములు మార్పునొందక నిలుచునవికావని కొందఱుందురు. ఆరయఁగా నట్లే తేలును. బొమ్మరమునుండి జలస్థలభోగముల ననుసరించి యొంటిమెట్టఁ జేరి యింటిపేరు బమ్మెరవారని ప్రసిద్ధికాఁగా శ్రీరామాలయ మప్పటికే సుప్రసిద్ధిఁగాంచి రాజపోషణము గల్గియుండఁగా నందు నివసించి శాలిసస్యము పండించు కొనుచుఁ జిదానందయోగిదర్శనమున లబ్ధవిజ్ఞానసంపదున్నతుండై భాగవతమును రచించెను. మఱికొంతకాలమున కావంశమువారు కొమ్మద్ది యనుగ్రామము చేరిరి. అందుఁ గొంతకాలముండిరి. ఇంటిపేరు కొమ్మద్దివారని మాతెను. అందు సుబ్బరాయకవి సూక్ష్మతనువిద్యావిలాసమును రచించెను. ఆగ్రంథము శ్రమముపై సుపలభ్యమైనది. తాటియాకులప్రతులు రెండు దొరకినవి. అందలిగద్య మిది. “ఇది శ్రీచిదానందసద్గురు ప్రసాదలభ్యాత్మవిద్యారహస్యకాండిన్యసగోత్రాపస్తంబసూత్ర కొమ్మద్ది సుబ్బరాయప్రణీతంబై సకలవిద్యార్థానుభవం బగు సూక్ష్మతనువిద్యావిలాసంబునందు”. బమ్మెరవారు కొమ్మద్దివారుగా మార్పునొంది రనుటెట్లు?

ఉ సమృతమైన భాగవతసారవియధుని సంస్కృతాంతరి

క్షిప్తున నుండఁ దన్నదిని జయ్యన భూమికే దెచ్చినట్లు పా

పమ్ము లడంపఁగాఁ దెనుఁగు పల్కిన మత్కులపూర్వఁడైనయా

బమ్మెరపోతనార్యుఁ డనుభవ్యభగీరథు నాశ్రయించెదన్.

అని పూర్వకవిస్తుతి నొనరించెను. పూర్వకవిస్తుతియం దీపద్య మొక్కండే కానంబడియెడిని. మత్కులపూర్వఁ డనునది దేనిం దెలుపునో నిర్వచింప నక్కఱలేదు. ఇప్పటికి మూడు వందల యేబదివత్సరములకు ముందు గ్రంథము రచింపఁబడినది. రమారమి భాగవతము పిదప మూడువందల కీగ్రంథము పుట్టినట్లు తేలును. ఇందుఁ బ్రొద్దుటూరుకడనుండు ముక్తిరామేశ్వరము వర్ణింపఁబడినది. చిదానందగురుప్రసాదమున వేదాంతవిజ్ఞానము నార్జించి ధన్యుడయ్యెనని నిర్ణయింప నవకాశము కలదు.

ఒంటిమెట్టయం దిప్పటికిని భాగవతమునకుఁ దాంబూల మిచ్చుమర్యాద శ్రీరామాలయమునందుఁ గలదు. ఏవో కొన్ని కారణము లిరువురకు నుండవచ్చును. భాగవతమున నుప

యోగించినభాష రాయలసీమదిగాని యాంధ్రమండలములది కానేకాదు. ఏదియెట్లున్నను గ్రాత్యసిద్ధాంతముచేసి ధన్యులమైతిమని కొందఱానందించు నాంధ్రసోదరు లోరంగల్లనియే యూహించుకొనవచ్చును. శిథిలభాగములు పూరించినవారింబట్టి నివాస మోరంగల్లనుట కేవలము హాసవాదము. కాకదంతపరీక్షాన్యాయము ననుసరించి యింకను బెంచి వ్రాయనేల యని విరమించి విషయాంతరమునఁ బరిశ్రమింప మదిఁ బురికొలిపెదను.

పోతన భక్తాగ్రగణ్యుడు. అనర్థశకవితాధారగలవాడు. అయాచితవ్రతుడు. కర్షక వృత్తి జీవించువాడు. నిరాశుడు. శ్రీరామపాదభ్యాసతత్పరుడు. సద్గురుకరుణాపాత్రుడు దరిద్రుడయ్యును జింతలు లేక యదృచ్ఛాలాభసంతుష్టుడై కాలము గడపువాడు. శ్రీరామపాదైకశరణుడు. కావుననే నిర్విచారముగాఁ గాలము గడుపంజాలెను. “సుకవితా యద్యస్తి రాజ్యేన కిమ్” అనుసూక్తి కుదాహరణభూతుడయ్యెను. “అసంతుష్టా ద్విజా నష్టాస్సంతుష్టా ఇవపార్థివాః” అన్నట్లు సంతృప్తి ధనవంతుడయ్యెను. గర్వశూన్యుడనుట

ఆ. భాగవతముఁ దెలిసి పలుకుట చిత్రంబు, శూలికైనఁ దమ్మిచూలికైన

విబుధజనులవలన విన్నంత గన్నంత, దెలియవచ్చినంత దేటపఱుతు

అను నీపద్యము తేటపఱచుచున్నది. బావమఱుదియగు శ్రీనాథకవిసార్వభౌముడు తనకల వడిన రాజయోగానుభూతిచే నెంత లోభింపఁజేసినను నరాంకితముగ భాగవతమును వ్రాయుట కిష్టపడక యిట్టి యుత్కృష్టగ్రంథరత్నము నెట్టులైన సంగ్రహించి తమవేరా చంద్రార్కముగా నిలుపుకొనం దలంచి బలవంతముచేయ నుంకించినరాజుల నీనడించి “ఇమ్మనుజేశ్వరాధముల కిచ్చి పురంబులు వాహనంబులుఁ.....నవ్వుతి శ్రీహరి కిచ్చి చెప్పె నీబమ్మెరపోతరా జొకడు భాగవతంబు జగద్ధితంబుగన్.” అని పలికెను. అప్పటిరాజులయం దందఱియందును బోతనగారి కిట్టియాశయమే కలిగియుండె ననరాదు.

బాలోఁపి నావమంతవ్యో మనుష్య ఇతి పార్థివః

మహతీ దేవతా హ్యేషా నరరూపేణ తిష్ఠతి

అను మనుస్మృతివాక్యమునకు విరుద్ధముగాఁ బ్రవర్తించుజాల్గుఁ డనఁదగినంత మూఢుడు కాఁడు. బలమునఁ దన్ను లోఁబఱచుకొనంజూచు కొందఱుపై నిట్టియభిప్రాయము కలవాఁ డనవలయును. ఈతనితరువాతివారిలోఁ గొందఱు కీయభిప్రాయమే కలదు.

క. నృపులకుఁ గావ్యం బొసఁగిన, నపవర్గం బిడఁగఁగలరొ యటుగాకున్నా
ద్వివతురగభూషణాంబర, తపనీయాదికముచేతఁ దనుపంగలరో.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అనునది మచ్చునకుం జూపితిని. దీనింబట్టి కవులందఱు ధనాశాతత్పరులుకారని తేలిడిని. రాజుల కంకితమొనర్చిన కావ్యములు దుష్టములు కాఁజాలవు. నరాంకితము పాపమని యే స్మృతియందును గానరాదు. 'నా విష్ణుః పృథివీపతిః' అన్న ప్రాచీనవాక్యము వ్యర్థముకాదు.

అనన్యాశ్చింతయంతో మాం యే జనాః పర్యుపాసతే,
తేహం నిత్యాభియుక్తానాం యోగక్షేమం వహామ్యహమ్.

అన్న భగవద్వాక్యమును విశ్వసించువా రల్పపదార్థముల కాసుఁగొనక భగవంతున కర్పించి ధన్యులమైతిమని భావించు టుత్తమమనునాశయము కలవారు నరాంకితముచేయ నిష్ప్రపదరని భావము.

“సిరికిం జెప్పఁడు శంఖచక్రయుగముం జేదోయి సంధింపఁడే
పరివారంబును జీరఁడు”

అనుపద్యముం గాంచి యేదో ఆక్షేపించెనని దానికీ బోతన సమాధానముం దెల్పక యతని కొడుకు నెక్కడనో దాచిపెట్టి నూతిలో పెద్దతాయివేసి కుమారుడు నూతిలోఁబడెనని కేకవేసెనను నొకకథ కల్పింపఁబడినది. ఇది కేవలకల్పనయే యనవలయు. శ్రీనాథునివంటి మహాపండితకవిసార్వభౌమునకు భగవంతున కాసాధనములు లేకున్న నేమిచేయుటకుఁగాని శక్తిలేదని యూహించునంతయజ్ఞత యుండునా యని నామది కొందలమందుచుండును.

శ్రీనాథుఁడు

ఎటులమెప్పించెదో నన్ను నింకమీఁద, రావుసింగమహీపాలుధీవిశాలు
నిండుకొలువున నెలకొనియుండి నీవు, సరససద్గుణనికురుంబ శారదాంబ.

అని శారదాంబను బ్రార్థించునంతటి యుపాసకుఁడు. తనశక్తి కాశారదాంబయే కారణమనువిశ్వాసము గలమహాభక్తుఁడు. అట్టిభక్తుఁడు నుపాసకుఁడు పండితోత్తముఁడు కవి సార్వభౌముఁడు భగవచ్ఛక్తి యెట్టిదనికసుఁగొనలేకపోయెనని యూహించుట యసంగతమే యగును. పనిపాటలులేనివా రిట్టివానిని గల్పించి కాలముం బుచ్చుచుందురు. ఈకథయు నట్టివారిచే గల్పింపఁబడినదే యగునని నాదృఢతమవిశ్వాసము. 'నహి కారణం వినా కార్య స్యోత్పత్తిః' అనున్యాయము ననుసరించి యీకథ కేదియో కారణ ముండకపోదనువారు నుందురు. పోతన భక్తుఁడని శ్రీనాథుఁడు భోగసంపన్నుఁ డగుకవియని భావించు నలసులే యీకథను గల్పించిరని నేనూహింతును.

“చిదానందయోగింద్రుండు పోతనకు గురుండే అయినచో నాతనింగూర్చి స్తోత్రము గాని స్మరణముగాని అందుండకపోవునా అని తోచుచున్నది” అని శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు వ్రాసిరి. కాని

ఆత్మనామ గురోర్నామ నామాతికృపణస్య చ,
శ్రేయస్కామో న గృహ్ణీయాజ్ఞేష్టావత్యకశత్రయోః.

అన్నసూక్తిః బరికించియుండురే నట్లు వ్రాసియుండరు. కొందఱు గురుస్తుతిచేయువారుండురు. కొందఱు మనసునఁ దలంచువారుండురు. “ఇతఁడు రామమంత్రోపాసనచేసెనని చెప్పినవృత్తాంతము నంతమాత్రముగ నే యున్నది. శ్రీరాముఁడు కృతిపతియేని అతనిస్తోత్రముండునుగదా. దానింజూచిన శ్రీకృష్ణస్తుతిగాఁ గాన్పించు.” అనియు వ్రాసిరి. దీనికి సమాధానము ముందే యిందువ్రాసితిని. అయిన నొక్కమాట చెప్పక యూరకుండ మనసొప్పకున్నది. “ఇది శ్రీపరమేశ్వరకరుణాకలితకలితావిచిత్ర...పోతనామాత్యప్రణీతంబైన” అను గద్యముం బరికించిన నీశంక కవకాశమే యుండదు. ఉపాసకుఁడని యీవాక్యమే తెల్పుచున్నది. కావునఁ బంతులుగారియూహ నిరాధార మనవలసివచ్చుచున్నది. పరమేశ్వరశబ్దము రామపరమని గ్రహించినచో నేపాఠము రాదు. రామోపాసకుఁడు కాన రామంకింత మొనర్చెనని తలంచు టుత్తమము. గురుఁడు లేక పుస్తకమిలలోఁ జూచి మంత్రము గ్రహించి యుపాసించుభక్తులు పూర్వకాలమున లేరు. గురుభ్యానము ప్రప్రధానమని శాస్త్రము తెల్పుచున్నది. గురుభక్తివిహీనునకు మంత్ర ముపాసించినను ఫలింపదని శాస్త్రము విధించుచున్నది. కావున రామోపాసకుఁడు పోతన యనుటకు శంకింప బనిలేదు. శ్రీరాముఁడు కృతిపతికాఁడను పంతులుగారిసందేహమును

క. శ్రీకరవరితోపితర,త్నాకరకమనీయగుణగణాకరకారు
ణ్యాకరభీకరశరధా,రాకంపితదానవేంద్ర రామనరేంద్రా.

అను నీపద్యము తీర్చుచున్నది. కావున నిట్టి శంకలనొందు నపకాశమే లేదని మనవిచేయు వాఁడను. షష్ఠ్యంతములలో రామనామము చేర్పబడలేదే యనుప్రశ్నము ప్రదత్తోత్తరము.

పోతనమహాకవి భాగవతము నొనర్చి పిదప వీరభద్రవిజయము నొనరించె నందురు. దాని నాక్షేపింప నక్కఱయుండదు. కాని భాగవతములో శంకరుని దూషించినందులకుఁ బ్రాయశ్చిత్తముగా వీరభద్రవిజయము వ్రాసె ననునది యుక్తముకాదు. భాగవతమునందు

త్రిలింగరజతోత్సవము

వీరు వలయునని శివదూషణము చేయలేదు. లేనిపాపమునకుఁ బాపితముచేయవలయునని విధియు లేదు. విశేషించి పోతనగారి భాగవతశైలికి నిందలిశైలికిని భేదము కలదు. కుమారుడు వ్రాసి తండ్రిపేరుపెట్టెననియు వాడుక కలదు. ఆవాడుక వాస్తవమై యుండనోపు. ముదిమిని వ్రాసియుండుననియుఁ గావున శైలి మాధుర్యనొందియుండుననియుఁ గొందఱు వ్రాసిరి. ఇదమిథమని సిద్ధాంతముచేసి యపూర్వభ్యాతిని గాంచఁబూనను. ఇష్టహాకవి రచించిన యొక్కపద్యరత్నము నుదాహరించి యీచరిత్రమునుండి విరమింతును.

సీ. ప్రాణేశ నీమంజుభాషలువినలేనికర్ణరంధ్రంబులకలిమి యేల
పురుషవల్లభ నీవు భోగింపఁగాలేని తనులతవలనిసౌందర్య మేల
భువనమోహన ! నిన్నుఁ బొడఁగానఁగాలేని చక్షురింద్రియములసత్త్వ మేల
దయిత నీయధరామృతం బానఁగాలేని జిహ్వకు ఫలరససిద్ధి యేల
ఆ. నీరజాతనయన ! నీవనమాలికా, గంధ మబ్బలేనిఘ్రాణ మేల
ధన్యచరిత ! నీకు దాస్యంబుచేయని, జన్త మేల యెన్ని జన్తములకు.

మఱొక్కఁడు:—

మ. జలజాతేక్షణుఁ దోడితెచ్చితివి నాసందేశముం జెప్పి నా
నిలువం బెట్టితి నీకృపఁ బ్రదికితి నీయంతపుణ్యాత్మకుల్
కలరే దీనికి నీకుఁ బ్రత్యుచ్యుతిం గావింప నేనేర నం
జలిఁ గావించెద భూసురాన్వయమణి ! సద్బంధుచింతామణి.

◆◆◆◆◆

డాక్టర్: భోగరాజు పట్టాభిసేతారామయ్యగారు:—

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తెలుగుభాష తెలుగువాఙ్మయమున
‡ కును సంస్కృతవాఙ్మయమునకును నిరాడంబరసేవచేసినారు. వారి ఈవిగు ష ‡
‡ గామిని, వారు వారిత్యాగము దేశభక్తి గణనీయములు ఈకారణములచేత వీరు ‡
25 ఏండ్లుగాచేసిన సేవవలన ఆంధ్రదేశములోను దక్షిణఇండియాలోను పేరు కని
‡ నారు. సమకాలికులమెప్పువడయుటకు అర్హులు. వీరికి చిరాయువు అగుగాక !

◆◆◆◆◆

మ ను చ రి త్ర ము

పెద్దనగారి పెద్దతనము

డాక్టరు: చిలుకూరి నారాయణరావుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి., పి. హెచ్. డి. ఆనంతపురం.

పాడినదేపాట. మళ్ళీ మనుచరిత్రముగురించి వ్రాయడానికేముంటుంది? కాని, 'చతుర వచోనిధి'యైన కవిలలాముని "శిరీషకుసుమపేశలసుధామయోక్తుల" నెన్నిసార్లు స్మరిస్తే తనివి తీరుతుంది? కాని, ఒక్కటి గమనించాలి. కృష్ణదేవరాయల ఆస్థానములో ఇతరకవులున్న ఉన్నారుగదా! వారెవరున్న అతనినిగాని, అతని కవిత్వమునుగాని, అతని సుధామ యోక్తులనుగాని స్మరించలేదేమి? కవులు మాత్యర్యగ్రస్తులు. "సమకాలమువారలు మెచ్చరే కదా!"

కవి ఏపరిస్థితులలో కావ్యరచనచేయనారంభించినాడో, ఏయేనియముములకు లోబడి రచింపవలసినదా, ఏయేప్రతిజ్ఞలుచేసి నిర్వహించవలెననుకొన్నాడో వాటినిబట్టి మను చరిత్ర కావ్యాలోకనముచేస్తే దానివిలువను మనము నిర్ణయించుకోగలము. అట్టి జిజ్ఞాసయే ఈవ్యాసరచనకు కారణము.

"నవీనకావ్యరచనకు ననుకూలకథలు" ఏమున్నవా అని తలంచినాడట కవి. తలంచిన దేదో తలచుకొని తానే మంచికథను నిర్ణయించుకోకూడదూ? రాజుగారితో ఎందుకూ చెప్పడము? ఆయనగారేమిచేసినారు? "మనువులలో స్వార్థోచిత, మనుసంభవ మరయ రసమంచితకథలకా, విన నింపు కలిధ్వంసక, మనఘ భవచ్చతురరచన కనుకూలంబుకా" అని 'రికమెండు' చేసినాడు. రాజుగారు చెప్పినతరువాత వ్రాయక తీరుతుందా? కథను తన 'చతురరచన' కనుకూలముగా చేసుకోవలసినదేకాని గత్యంతరములేదు.

'రసమంచితకథలు,' 'కథలు' బహువచనములో ఉన్నవి. ఈకథలకు ఐక్యముకల్పించి ఏకకథగా సంతరించడములో తనరచనానిపుణబిరుదమును, రాజు ప్రసాదించినదానిని సార్థకముచేసుకోవలసినభారము కవిమీద పడినది.

కథ నవీనము కాదు. మార్కడేయపురాణములోనిది. దానికి నవీనత్వము రావలె నంటే దానిరచననుబట్టిమాత్రము రావలెను. అట్టి నవీనత్వమును కల్పించవలసినభారము కూడా కవిపై అధిరోపించినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇదిగాక “భరమై తోచు కుటుంబరక్షణకుఁగాఁ బ్రార్థన, చింత న్నిరంతరతాపీదళ సంపుటప్రకరకాంతారంబునం దర్థపు, దెరువాటుల్ దెగిఁగొట్టి తజ్జ్వపరిషద్విజ్ఞాతచార్య క్రియావిరసుండై” కుకవి “పుష్కీభృత్సమీపక్షితిన్” ‘కొఱతంబడు’ నని తానాక్షేపించిన దోషమునకు తానే పాల్పడకుండా ఉండే మెలకువను తాను చూపించుకోవలసిన బాధ్యతకూడా అతనిమీదపడినది.

కథ కలిధ్వంసకమని రాజు చెప్పినాడు. కవి దానిని కలిధ్వంసకముగా రచించవలసిన పూచీకూడా కవి కున్నదిగదా.

పెద్దన్న ‘అంధ్రకవితాపితామహు’ డనే సార్వభౌమదత్తబిరుదమునకు పాత్రుడు కావలెనంటే, పై జెప్పినగుణములను విస్తరించి, దోషములను పరిహరించి ఉండవలెను. అతడు తనకార్యము నెట్లు నిర్వహించినాడో చూదాము.

మొదటిది వస్త్రైక్యము. ఇది కుదురలేదు నీళ్లుకు నీళ్లు; ప్రసాదానికి ప్రసాదము వరూఢునీప్రవరుల విరసశృంగార మొకఘట్టము. దానితో ఆకథ సరి. వరూఢునీమాయా ప్రవరుల వికటామానుషశృంగారము మరొకఘట్టము. దానికి స్వరోచిపుట్టుకతో అంతము. తరువాత స్వరోచి వేటవర్ణనమునకున్న కథలలో దేనికిన్నికూడా సంబంధములేదు. పెద్దన్న గారు రాజుగారితో వేటకుపోయిఉంటారు. చూచినదంతా వర్ణించినదాకా ఉబలాటము తీరక దానినిగురించి వ్రాసిఉంటారు. లేకపోతే ఒకఆశ్వాసములో ముక్కాలుభాగము వేట వర్ణనముకోసము వినియోగించడమున్ను బౌచిత్యభంగమున్ను సంభవించి ఉండదు. సరే ఆస్వరోచికి అపశకునాలు కనబడ్డవి, వెంటనే శుభశకునాలున్ను కనబడ్డవి. అవి రానున్న ఆపదను దానినుంచి బయటపడి జయమంగళము కనబడడమునున్ను సూచిస్తున్న వనుకొంటూ ఉండగా మనోరమ అనే ఒకగంధర్వరాజుకూతురు ‘రక్షించు, రక్షించు’ అని కాళ్లమీద పడడము, అతని కస్త్రహృదయము నివ్వడము, రాక్షసుడు రావడము, రాక్షసస్వరోచుల యుద్ధము, తుదకు రాక్షసుడు గంధర్వుడై ‘నేను సీతల్లిఅయిన వరూఢునికి కడగొట్టుతమ్ముడను, మనోరమ నాకూతురు. దీనిని నీకిచ్చి పెండ్లి చేస్తా’ ననిచెప్పి తనశాపకారణము చెప్పుడము, తనకువచ్చిన ఆయుర్యేదవిద్యతోబాటు మనోరమను రాజున కివ్వడము, వారిపెండ్లి, శోభనపుగదిలో మనోరమ తనచెలిక తైలనుగురించి విచారిస్తే ఆగదినుంచి ఉన్నపాటుగా పోయి వారికి శాపమువల్ల వచ్చినరోగమును మాన్పి, వారిలో ఒకలె అయిన విభావసీవల్ల మృగపక్షిజాతులభాషలను తెలుసుకొనేవిద్యను స్వీకరించి, ఆమెను పెండ్లి చేసుకొనడము, ఆతరువాత కళావతి అనేచెలిక తై కథనువిని ఆమెనుంచి పద్మినీ విద్య నుపదేశముపొంది

ఆమెకథనువిని ఆమెనుకూడా వెండ్లాడడము, వారిముగ్గురితో సౌఖ్యము లనేకసంవత్సరములనుభవించి, పతుల, మృగముల సంభాషణముమూలముగా వైరాగ్యముపొంది, తపస్సుచేయపోగా అచ్చటివనదేవత తన్ను కామించడము, ఆమెయందు స్వారోచిషమనువు పుట్టడము, తరువాత ఆమనువుకు విష్ణుమూర్తి సాక్షాత్కరించడము అనేకకథతో గ్రంథము పరిసమాప్తి పొందినది.

వైవాటిలో ఒకకథకున్న మరొక్కకథకున్న ఎట్టిసంబంధమున్ను లేదు. ఈకావ్యములో నాయిక ఎవరో, నాయకు డెవరో నిర్ణయించ వీలులేదు. ప్రవరుడు, మాయాప్రవరుడు, స్వారోచిషముగ్గురకున్న సమప్రాధాన్యము కనబడుతున్నది. వరూఢుని ఒక నాయిక, మనోరమావిభావసీకళాపతులు ముగ్గురున్న ఒకవిధముగా నాయికలే. వనదేవత మాత్రమే కావ్యప్రయోజనమున కుపకరించేది; కాని, ఆమెకు ప్రాధాన్యమేలేదు.

స్వారోచిషమనువు పుట్టడానికి పూర్వము కావ్యములో చెప్పబడ్డకథలన్నీ ఉపకరిస్తున్నవి. కాబట్టి వస్త్రైక్యమున్నదని భావించుకోవలసినదేకాని, అసలు కథానిర్వహణములో ఆవిక్యము గోచరించడములేదు. పురాణకథ నున్నదున్నట్లుగా చెప్పివేయడమువల్ల ఈలోపము సంభవించినది. కవి శిల్పి; కథ కళ కుపకరించేవస్తువు. శిల్పి తాను చేపట్టినవస్తువును దిద్దితీర్చడమువల్లనే అతనిప్రతిభ గోచరిస్తుంది; వస్తువుకు అందముకలిగి ఆనందహేతువవుతుంది. స్వారోచిషమనువు పుట్టడమే ప్రధానమయితే పురాణమార్గములోనే కథ నెక్కడయినా ఆరంభించవచ్చునుగదా. పెద్దన్న ధర్మమా అనికథను బ్రహ్మపుట్టుకనుంచిన్ని ఆరంభముచేయలేదు; మనమదృష్టవంతులమే.

పెద్దన్న గారు వ్రాసినది కావ్యముకాదు, కావ్యములు. చిన్నచిన్నచక్కనికావ్యములు. కృతిపతిప్రశంసపేర వ్రాసిన 'కృష్ణరాయప్రశస్తి' ఒకకావ్యము, వరూఢునీప్రవరులవృత్తాంతము రెండవది; వరూఢునీమాయాప్రవరులది మూడోది; మృగయావర్ణనము నాలుగోది; మనోరమావృత్తాంతము అయిదోది; కళాపతికథ ఆరోది; ఇక విభావసీకథ చెప్పవలెననుకొని కవి మరచిపోయినాడు. స్వారోచిషమనుసంభవమునకు ప్రధానహేతువైన వనదేవతావృత్తాంతము నెత్తుకొని చప్పున ముగించినాడు. న్యాయముగా ఆలోచిస్తే ఈతుదికథనే పెంచి సవిస్తరముగా వ్రాయవలసి ఉండేది. అట్లా వ్రాయకపోవడము మనదురదృష్టము; కావ్యనిర్వహణానికి లోపము. కృష్ణరాయడు తలచినట్లు మనుచరిత్రము 'రససమంచితకథల' "సంపుటి"గా తయారయినది. తుదకు స్వారోచిషమనువు పుట్టినాడు కాబట్టి మాత్రము స్వారోచిషమనుసంభవమయినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

పెద్దన్న “కుకపు”లను నిందించకుండాఉంటే బాగుండేది. కాని, ఔద్ధత్యము నెవరు వారించగలరు. ఆస్థానములో ముఖ్యుడు. రాజుగారిచెవిచేరడానికి తగినంతచనువు సంపాదించుకొన్నవాడు పెద్దన్న. అతడు రాజుకు ‘హితుఁడు’ ‘చతురవచోనిధి’యై రాజుగారికి షభ్యమయినమాటలతో మెప్పించగలవాడు. ‘అతులపురాణాగమేతిహాసకథార్థస్థుతియుతుఁడు.’ రాజో పరమభక్తుడు; వైష్ణవభక్తుడు. వైష్ణవదేవస్థానముల కమూల్యములైన దానముల నెన్నో చేసినవాడు తాను స్వయముగా ‘ఆముక్తమాల్యద’ అనేపేర వైష్ణవకథను ప్రాథకావ్యముగా వ్రాసినవాడు. పెద్దన్న ‘విద్యానిలయుడైన శతకోపయతిశిష్యుడు. అందుచేత రాజు కతనియెడల గాఢానురాగమేకాకుండా, భక్తిగౌరవములుకూడా ఉన్నవి. పెద్దన్న శీల కుల శమ దమసమన్వితుడని రాజు కాతనిమీద ఎంతో భక్తి, ఎంతో గౌరవము, అందులో ‘చెల్వము, లేబ్రాయము.’ రాజుమాత్రము చెల్వములో తక్కువ వాడా! స్ఫురద్రూపి ‘పుల్లాంభోజముఖుడు’ IV-125. సంపుల్లాబ్జపత్రేక్షణుడు IV-120. పంకజద్యంగీకారధీరాకృతి IV-123. కాంతాపంచబాణుడు IV-1. కాంతాలతాంత శతుడు VI-124. శ్రీనందనసౌందర్యుడు V-1. లీలామదనుడు II-1. బిసరుహానయనానవ విధకుసుమాయుధుడు II-80. పెద్దన్న ఉత్తప్రవరుడే. ‘మకరాంకశశాంకమనోజ్ఞమూర్తి,’ ‘ఆలేఖ్యతనూవిలాసుడు’ I-51. పెద్దన్న గారికి వైరాగ్య మున్నదికాబట్టి జారకామిను లతని చక్కదనమును చూచి మీదపడలేదు. రాజుగారు, పెద్దన్న గారు ఇద్దరున్ను ‘పహిలాపచ్చీసు’లో ఉన్నారు. లేజవ్వనపువసందు. రాజు ‘భోగపురందరుడు’ V-106, కవిగారో నిరుపహతిస్థలములో రమణీప్రియదూతిక కప్పురవిడెము తెచ్చియిస్తూ ఉంటే, సుష్టుగా నవవిధపాకములు ఆరగించి, ఉయ్యలపట్టెమంచములో ఊగుకొంటూ, ఒప్పుతప్పరయు రసజ్ఞులు తన్ను పరివేష్టించి తలలూపుతూ ఒకప్రక్కను, ఊహలెలియంగల పాతకలేఖ కోత్రములు వెరొకప్రక్కను కూర్చుండిఉండగా కవిత్వముచెప్పడాని కలవాటుపడినవాడు. ఆయనకు భరమైతోచు కుటుంబరక్షణకుగాఁ బ్రాల్తాలవలసిన అవసరములేదు. ధనాధ్యుడు. మాన్యక్షేత్రముల్ పెక్కుచందాలంబండు. కోకటాద్యనేకాగ్రహారములను రాజడిగిన సీమలయందిచ్చినాడు. ఇక నతడు చిల్లరసాలగ్రామదానాలు పట్టుతాడా? అతనికర్పము కాలలేదు. ఇంట పాడీపంట తరుగకుండాఉంది. ఇంటిలో ‘కూకటుల్ కొలిచిచేసిన కూరిమిసోమిదమ్మ’ ఒకరై, ముసలి తల్లిదండ్రులున్ను తప్ప ఎక్కువసంసారపు బెడదలేదు. అతనికి పిల్లా పిచికా ఉన్నారో లేదో తెలియదు. లేనట్లేతోస్తుంది. ఉంటే మరి కవిత్వము చెప్పనిస్తారా?

ఇట్టిపదవిలో ఉన్న పెద్దన్న ఏమన్నా చెల్లిపోతుంది. తాను మాత్రము 'తాళీదళ సంఘట ప్రకరకాంతారంబునం దర్థపుంచెరువాటుల్ దెగికొట్టలేదూ?' కొట్టలేదంటే తిక్కన, శ్రీనాథ, మారన లూరకొంటారా? పెద్దన్న కాలము నాటికి వారు బ్రతికిఉంటే ఏమిచేసి ఉండురో! మనుమసిద్ధి వీరభద్రారెడ్లకున్న కృష్ణదేవరాయలకున్న హోరాహోరి యుద్ధము జరిగి ఉండేదే. అయితే అడిగేనాథుడు లేకపోయినాడు. దరిద్రుడు దొంగతనము చేస్తే 'కొఱతం' బడతాడు. పెద్దవాడు దొంగతనముచేసి పట్టుపరుపుమీద పడతాడు. చిన్నవాడు ఆత్మరక్షణముకోసము చిన్నతప్పుచేసి కారాగృహములో ప్రవేశిస్తాడు. పెద్దవాడు దేశాలు కొల్లగొట్టి మహారాజపుతాడు. అంటే భేదము.

కవిత్వవిషయములో దొంగతనముచేయనివా డెవడున్నాడు? 'బాణోచ్ఛిష్టం జగ త్వర్వ'మని అననే అన్నారు. బంగారునగలను దొంగిలించి కొంచెము కరగించివేస్తే దొంగకు మరి భయములేదు. కొంచెము మార్పుచేస్తే కవిత్వచౌర్యము విషయములో కూడా అంటే. అయితే ఇటువంటిదానికి చౌర్యదోషములేదని పెద్దలంటారు. సొత్తైవరిదయితే మనకేమి? అందులో కళావిషయములో అసలే మనకక్కరలేదు. అది మన కానందమును కల్పిస్తే చాలును.

పైనిచెప్పినదానినిబట్టి పెద్దన్న పెద్దతనాని కేమిన్నీ లోటులేదు. మనుచరిత్ర మానంద ప్రదాయకమై, ఉత్తమకావ్యకోటిలో చేరకనూ పోదు. కథ ఎట్లా కలిధ్వంసకమో తరువాత చెప్పుతాను. ఇతరవిషయాలలో అతడు దానికి నవీనత్వమును కల్పించినాడన్నమాట సత్యము. ఆనవీనత్వచిహ్నము లతనికిముందే కొంతవరకున్న శ్రీనాథుడు, పినవీరభద్రుడు మొదలయినవారికావ్యములలో పొడచూపినవి. మనుచరిత్రమువలెనే శ్రీనాథుని హర విలాసము కూడా చిన్న ఖండకావ్యములసంపుటి. రచనావిషయములో పినవీరభద్రుని శకుంతలాపరిణయము పెద్దన్న రచనకు బీజములు నాటినది. కాని, ఈరెండులక్షణములున్న మనుచరిత్రములో ప్రస్ఫుటములై తరువాతికవులకు వరపడులైనవి.

మనుచరిత్రము ఖండకావ్యములసంపుటిగా ఆలోచిస్తే దానిప్రాశస్త్యము గోచరిస్తుంది. అప్పుడు మూడో ఆశ్వాసముతో కథ చప్పబడిపోయినదనేవిమర్శ కాధారము పోతుంది. ఆఖండకావ్యములో ప్రత్యేకముగా దేనికి దానిని విడదీసి విమర్శింతాము.

మొదటిది కృష్ణరాయప్రశస్తి. దీనిని పెద్దన్న ప్రత్యేకముగా మనుచరిత్రముకోసము వ్రాసిఉండదు. దానిలో కృష్ణరాయలదండయాత్రలు, అతని పరాక్రమము ఎక్కువగా

త్రిలింగరజతోత్సవము

వర్ణింపబడ్డది. అతనివైభవము కొద్దిగా వర్ణితమైనది. అతని కళాప్రియత్వమునుగురించి కవి ఎక్కువగా వర్ణించిఉంటే బాగుండేది. కాని, పెద్దన్నకు రాజుతో సఖ్య మెక్కువ. అతనితో ఆయావిజయయాత్రలలో వెంటనే ఉండడముచేత అతని అద్భుతపరాక్రమచర్యలు తన మనస్సులో బాగా ముద్రితములైనవి. 'కృష్ణరాయబాహుప్రతాపజాగ్రన్తహాగ్ని' నిజముగా తోకచుక్కే. ఉదయాద్రి, కొండవీడు, జమ్మిలోయ, కోన, కొట్టాము, కనకగిరి, గౌతమి, పొట్నూరు, మాడెములు, బడ్డాది, కంకపురి, ఒకటితరువాత నొకటి ఆ అగ్నికి తాళలేక భస్మీపటలమైనది. దక్షిణదేశములో అరాజక మడగినది. ప్రజాదీప్తిమునకు స్థిమితత్వము కలిగినది. ఆబాలగోపాల మఖిలసద్వృజమును నానందమునమన్ని నతిశయిల్లినది. ప్రజలకెల్లను గడురామరాజ్యమయినది. అతనివైభవము చెప్పతరమా? ఆపరచంద్రుడాకృష్ణరాజచంద్రుడు. నాగాంబికా కలశపాథోరాశిగర్భవీచిమతల్లి కడుపార నెవ్వని గన్నతల్లి! హంపివిరూ 'పానలాతుఘనజటావనవాటి కెవ్వఁడు వన్నె వెట్టు ననాత్తవంపు బువ్వ;' 'సకల (భూ) దైవతబుభుక్షుర్ని కెవ్వఁడు పుట్టుగాననిమేని మెట్టపంట,' 'కటికి యవనచీకటితిండికరములగిలిగింత నెవ్వఁడు తొగకన్నె నవ్వజేయు;' అట్టి కృష్ణరాయలు లక్ష్మీ కనుగుదమ్ముడై, కళల కాస్పదమై, చక్కనిచుక్కలకు భర్తయై, మిసిమిపరసీమయై, వల రాజుతో మేనమామపోలికగలిగి, వేవెలుగులదొర పగటిపూట మాత్రము భువనములకు ప్రతాపముతో గూడిన ప్రకాశము కలిగిస్తే తాను రాత్రికూడా చల్లనివెలుగుతో ప్రజల యెడలకు ముదము గూర్చుతూ, తారాపతి అయినచంద్రు డుత్తరాజు కాగా తాను రాజ చంద్రుడై ఒప్పినాడు. అతడు భువనవిజయసభాభవనములో 'పణినసూనుకణాదబాద రాయణసూత్రఫక్తి విద్వాంసు లుపన్యసింప,' ప్రాజ్ఞలగోష్ఠిలోనుండి, 'ఇందీవరంబులనీను క్రాల్లన్ను లశరదెందుముఖులు చామరములు వీస్తూ ఉంటే; 'కుకురు కాశ కురు కరూశ కోస లాంఛ్ర సింధు బాష్ణిక శ కాంగ వంగ సింహశేఖుల' కన్యకామణులు చేతులతో రత్న పాదుకలు, కలాచికలు, ముకురములు, వీటికాకరండములు పట్టుకొని తన్ను పరివేష్టించి పరిచర్యలు చేస్తూఉంటే, అతనిపార్శ్వభూమిన భీరుభటకదంబకరాళహేతిచ్చటాచ్చాయ నిరులుకొంటూఉంటే, సామంతమండనోద్దామమాణిక్యంశుమండలం బొలసి యారెండ కాస్తూఉంటే, మూరురాయరగండ వెండారమణిమరీచిరింఛోలి అంకపాలినటద్దుకూలాం చములపై ప్రతిఫలించి చిత్రమాంజిష్ఠవిభ్రమ శ్రీని వహిస్తూఉంటే, అభూలోకఇంద్రవైభవ మును చూడడానికి వేయికన్నులు కావలసివచ్చేవి. కృష్ణరాయలది చంద్రవంశమయినా కాకపోయినా, తుర్వసువంశమే తుభువాన్యవాయమయినా కాకపోయినా, తిమ్మరాజు,

ఈశ్వరరాజు, నరసరాజు, వీరనరసింహరాయలనుగురించి కవి వర్ణించినదానిలో కొంత అతిశయోక్తి ఉన్నా, లేకపోయినా, కృష్ణదేవరాయలవర్ణనమును మాత్రము పెద్దన్న ఉన్న దున్నట్లుగానే వర్ణించినాడనడానికి సందేహములేదు. ఆనాటిచరిత్రకారులందరున్న ఆయననుగురించి పెద్దన్నకంటే ఎక్కువగానే వర్ణించినారు.

రెండోది వరూధునీప్రవరుల వింతకథ. ఇది పెద్దన్నగారి ఆత్మకథ ఏమో అని పిస్తుంది. కాకపోతే అంత అందముగా చెప్పలేక ఉండునేమో. ఆర్యావర్తదేశములో వరణానదీతీరమందు అరుణాస్పదమనే పట్టణము. ఆపురమును విడువకుండా కాపురమున్నాడు మన్తకునివంటి, చంద్రునివంటి అందగాడయిన ఒక కుట్టవాడు. అతనిపేరు ప్రవరుడు. అతడు ప్రథమయావనదశలో, లేబ్రాయములో ఉన్నాడు. జారకామిని ఎవరైతే అతనిని చూచినా, వెళ్లి మీద పడుదునా అనిపిస్తూ ఉండేది. కాని, యజ్ఞాలు చేసినాడు, శిష్యుల కథ్యయనము చెప్పుతున్నాడు. నిత్యోక్తానుష్ఠానపరుడుగా ఉన్నాడు. అందుచేత అందరున్ను అట్టి పనిచేయడానికి జంకుతూ ఉండేవారు. అతడు ధనాధ్యుడు. ఇంట పాడీపంటా సమృద్ధిగా ఉన్నవి. ఇంట ముసలితల్లిదండ్రులను నేవించుకొంటూ, 'కూకటుల్ కొలిచి చేసిన తన కూరిమిపోమిదమ్మ' తన్ను సౌఖ్యవహమై భజిస్తున్నది. ఇంటికి వేయిమంది వచ్చినా, అగ్రరాత్రి వేళ అయినా, వండిపెట్టుతుం దావిడ. వంటచేసి వడ్డించే అమ్మ ఉన్నప్పు డతిథులకూ అభ్యాగతులకూ ఏమి కొడువ? యాజులుగారు ఎంతదూరమైనాపోయి కూడా తీర్థసంవాసులను, అతిథులను, అభ్యాగతులను ఇంటికి తీసుకవస్తూ ఉండేవారు. ఒకనాడు మధ్యాహ్నము దాటినతరువాత ఒక ఔషధసిద్ధుడు వచ్చినాడు. సుష్టుగా భోంచేసి కూర్చొని తానుచేసిన తీర్థయాత్రలను వివరించినాడు. చాదస్తపు ప్రవరునికూడా బుద్ధి పుట్టింది తీర్థయాత్రలు చేయవలెనని. సిద్ధునితో చెప్పకొన్నాడు. ఆసిద్ధు డిదీఅదీ అని చెప్పకుండా ప్రవరునిపాదాల కొకపసుపునాసి తనమాన తానుపోయినాడు. "జాయ్ పరమేశ్వరా! హిమవత్పర్వతముమీదికి పోవాల"ని అనుకొన్నాడు ప్రవరుడు. అనుకొనడమేమిటి అక్కడ ఉండడమేమిటి? తత్క్షణం జరిగింది.

హిమవత్పర్వతమును పెద్దన్న చూచి వర్ణించినాడా, చూడకుండానే వర్ణించినాడా అని నాకు సందేహము. ఎట్లయినా మాబాగే. చక్కగానే వ్రాసినాడు. నైస్థికప్రవరుని దృష్టిలో ఆపర్వతరామణీయకత నరనారాయణచరణాంబురహద్వయభద్రచిహ్నముద్రిత బదరీతరువండమండితమై కనబడినది. అచటనే సగరు ముష్టునుమడు తపస్సుచేసినాడు. అచటనే జరతకచ్ఛకులేశ్వరులెన్ను గానరా జగతికి మిన్నేలు దిగినది. అచటనే పుచ్చడిక

త్రిలింగరజతోత్సవము

తనము పోబెట్టి గిరికన్య పతిగౌర్య నాయాసపడినది. ఆస్థలములోనే వలరాచరాచవాడలి కాక్షుకనువెచ్చచేతనే కనికరముగా కరగిపోయినాడు. అచటనే తపసియిల్లాండ్ర చెలువ మునుచూచిన ముచ్చిచ్చుకుకూడా విరాళము పుట్టినది. అచ్చటి కనుపపులులోనే కుమార స్వామి జనించినాడు. అచటనే సన్నాసిగా పిశాచాలతో తిరిగేరుద్రుడు శివుడై మెడలో జందెపుపోచ వేసుకొని ఒకయింటివాడయినాడు. అచటి చదలేటిలో శచి కీత గరపుతూ ఇంద్రుడు జలకేళిలో ప్రథమపాతాలు నేర్చుకొన్నాడు. అచటనే హిమవంతుడు దూడ కాగా భూమి ఆవై కొండల కన్నింటికిన్ని తనపొదుగులోనుంచి ఓషధులు కారేటట్లు చేసింది. వేల్పుటింతులలో మెలగుతూ గర్వముతో మేనక నవరత్నరచనల ఆభరణమును కల్పించుకొన్నది. ఇచట జరిగినయజ్ఞములలో దేవతలందరున్న జిహ్వా త్రుష్పదుల్ల నామెతే లెరిగినారు. ఇట్టి పవిత్రశృంగారవీధిలో పరిపుల్లకలాపకలాపిజాలములు, హల్లోహలముద బంభరమల్లధ్వనులు ప్రవరు నాకర్షించడ మద్భుతముకాదు. వీటితోబాటు ఏనుగులు, శ్రోల్పులులు, వరాహములు, మనుబిళ్లు, ఎలుగుగొడ్లు కూడా ఆపర్వతముమీద ఉన్నవి. పెద్దన్న ఉంచుతే ఉండక ఏమిచేస్తవి? కాని, అవి నల్లమలఅడవులలో అందరున్నా నిత్యమూ చూచేవే. అట్టే మాట్లాడితే విజయనగరమే అరుణాస్పదపురము, తుంగభద్రే వరణానది, మతంగపర్వతమే హిమవంతము. పెద్దన్న ఎంతోదూరము పోనక్కరలేకుండానే వర్ణించడానికి తగినవిషయము దొరకినది. పేరులో ఏమున్నది?

ప్రవరుడు కొంతసేపు అక్కడ తిరిగినాడు. 'ఈదినానికి చాలులే, తేపు చూడవచ్చు గదా. ఈపర్వత మెక్కడికి పోతుంది. పెరటిలోనే వున్నది' అనుకొని 'జయ' 'ఇంటికి పోవాలి' అని ఎగరబోయినాడు. కాళ్లు లేవలేదు. 'ఏమిరా' అని చూచుకొంటాడుగదా— మథ్యాహ్నమయినది ; మందుకరగినది ; నీళ్ల చేత పసరు కడుగుకొని పోయినది.

మథ్యాహ్నమయినదట ! బౌషధసిద్ధుడు కుతపకాలములోవస్తే, అతని స్నానము, ధ్యానము, భోజనము, కథలుచెప్పడము—ఇదంతా ఎంతకాలము పట్టి ఉంటుంది? వెంటనే ప్రవరుడు హిమవత్పర్వతాని కెగిరి వెళ్లినా, అక్కడ కొంతసేపు తిరిగి ఉంటాడుకదా! అప్పటి కెంతవేళ అయిఉంటుంది? ఇటువంటి కుశంకలన్నీ వేసుకొని కూర్చుంటే సరిపడు తుందా? కథకుకాళ్లేమిటి? పెద్దన్న చెప్పినాడు; మనము నమ్మవలెను. మన మతని అధీనములో ఉన్నాముగాని, అతడు మన అధీనములోలేడు. కవికి పంచాంగాలు గుణించుకొంటూ ఉండడమాపని? ఏదో అన్నాడు, సరిపోయింది. ఇక్కడ మనకు కావలసినది కాళ్లపసరు కరగి పోవడము. అయితే కుతపకాలముమాట ఎందుకెత్తుకోవలెనంటారా? అతిథులు కుతప

కాలములోనే రావాలి. ధర్మశాస్త్రములో అట్లా చెప్పినారు. అయితే మథ్యాహ్నముమాట యిక్కడెందుకు? అవును, మథ్యాహ్నముకాకపోతే, మంచుకొండమీది మంచు కరుగదే! మంచు కరుగకపోతే పురు కడుగుకొనిపోదే! కడుగుకొనిపోకపోతే గారుడోత్క్లిష్టమైన ఆగంధర్వభవనములోనికి పోవడము తటస్థంపదే! పోకపోతే వరూధుని తారసిల్లదే! వారసిల్లకపోతే రక్తి ఏదీ? కావ్య మేదీ? పెద్దన్న ఏదీ?

పెద్దన్న సృష్టిచేసినది గంధర్వనగరము. అక్కడ కాలములేదు; దేశములేదు. కవి గారడీవాడు. కుంచెవిప్పి ఆడించి ఎట్లుకమ్మంటే అట్లువుతుంది. ఆ అద్భుతమును చూచి ఆనందించడానికే మన మధికారులము. ముందుకు సాగిపోదాము.

మా అమ్మమ్మ నాకు ఇరవై యేళ్లు వచ్చినదాకా అన్నము కలిపి తినిపించేది. ప్రవరుడు కూడా నావంటివాడే. ఎంత యావనముంటే ఏమికార్యము? ఎంత చదువుకొంటే ఏమికార్యము? ఒక్కనిముసము కానరాకపోతే తండ్రి ఊరంలా వెతుకులాడు. సందేహే ఆయే సరికి ఇంట్లో ఉండకపోతే తల్లి బెంగపెట్టుకొంటుంది. తనకులకాంత ఆసోమిదమ్మకు తా నొక్కక్షణ మెదుట లేకపోతే మనస దొకలా గవుతుంది. శిష్యులా విప్పకాయలుకారు; తనకు తోడునీడలై బాడిగార్డులవలె ఉండేవారు. ఇటువంటి పిరికిబాపనయ్య హిమవత్సర్యతానికెందుకు వెళ్లాలి? 'దైవంబ! పాఱవైచిత్రే మిన్నులు వడ్డచోట!' అని ఎందుకేడ్వాలి?

సరే! ఏడుస్తూ ఒకకోసలోనికి పోయినాడు. అక్కడ ఎర్రనినీళ్లతో ఒక ఏరు; దానిప్రక్క పోకలు, నారింజలు, అరటలు, పెంకాయచెట్లు (అన్నీ మారాయలసీమవే) దట్టముగా అల్లుకొని ఉన్నవి. కోకిలలు, చిలుకలు, గోరువంకలు, నెమళ్లు (చుట్టి మాపతులే) కిలకిలారావములు చేస్తున్నవి. అక్కడ క్రిందికి మణులుచెక్కినమెట్లు దారిని పోగాపోగా ఒకగారుడోత్క్లిష్టమైన భవనము కనబడినది. ఇట్టి గారుడోత్క్లిష్టభవనములను పెద్దన్న విజయనగరములో ఎన్ని చూచినాడో! విందవ గ్రావాకల్పితకాయమానజటిలద్రాక్షగుళుచ్ఛముల నాతడు మాపెనుగొండలో ఎన్నిటిని చప్పురించినాడో—అవికూడా ఉన్నవి ఆకోసలో.

ఆకోస గంధర్వయక్షగానఘూర్ణితమై ఉన్నది. ప్రవరుడు దానిదగ్గరకు పోతూ ఉంటే “మృగమదసౌరభవిభవద్విగుణితేఘనసారసాంద్రవీటీగంధస్థగితేతరపరిమళమై మగువ పాలుపుఁ దెలుపు నొక్కమారుత మొలసె” నట. ఈచరిమళము మనుచరిత్రమును చదివి ఆనందించగల రసీకపాఠకు లున్నంతకాలమున్ను గుబాళిస్తూనే ఉంటుందని సోదరులు

త్రిలింగరజతోత్సవము

రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ గారు జోస్యముచెప్పినారు. ఆంధ్రులలో రసికత్వ మేనాటికయినా మందగిస్తే, ఈపద్య మారసికత్వమునకు తిరిగి చురుకుపుట్టిస్తుందని నాజోస్యము.

ఆభవనము ముందరి అంగణములో ఒక తీయమామిడిచెట్టు. ఆచెట్టుక్రింద ఒక అరుగు. చల్లగా గాలివీస్తున్నది. ఆ అరుగుమీద ఒక మరున్నా రీశిరోరత్నము. నిలుకడచెందిన మెరపుతీగ. ఆమె ఒక శశికాంత మణిపీఠముపై కూర్చున్నది. కావిపావడ కట్టుకొన్నది; దానిపై ఉల్లిపొరవంటి తెల్లనిబట్ట. ఆబట్టలోనుంచి పావడరంగు చంద్రకాంతమణిపీఠమున కెట్టుదనమునిస్తున్నది. చేత నొకవీణ. ఆమె దానిపై కమ్రకరపంకరుహారత్నకంకణరూపరూపణ ధ్వనితాళమానములు గొలుపుతూ ఉండగా గీతప్రబంధములను పలికిస్తూ పరవశత్వము పొంది కన్నులరమూసికొని ఉన్నది. ఆమెయెదుటికి పోయినాడు ప్రవరుడు. ఆమె తత్తర పాటు ఏమని చెప్పను! యక్షతనయేందు జయంత వసంత కంతులం జక్కదనంబునం గెలువ జాలిన ఆ ప్రాయపునవమోహనునిచూడగానే పుట్టింది విరాళము. అతని కడ్డముగా నిలిచింది. ఏమిటీ చొరవ? ఏమిటీ తెంపు? ఎట్టి బాజుబులంజ అయినా ఇట్లా చేస్తుందా! ఎందుకీ ప్రశ్న? వరూధుని చేసింది. అతనిమీద మక్కువకలిగింది. అతని నెందును పొందగూడదు? ధర్మ శాస్త్రాలు శాస్త్రాలయితే ననవిల్తుశాస్త్రముచూడా ఎందుకు శాస్త్రముకాదు! వరూధుని ఈ ప్రశ్న వేస్తే ధర్మపన్నాలువరించే అయ్యలుచెప్పే సమాధానమేమిటి? ఆ ప్రశ్న వేసింది తన్ను నిరాకరించిన ప్రవరునికి వరూధుని. “పద్మసంభవ వైకుంఠభర్తసభలలో సాముగరిడీ లలో ఆరితేరినాను. నేను తక్కువజాతి లంజనుకాను; చిన్నివెన్నెలకందు వెన్నుదన్ని సుధాభిః బొడమినచెలువ మాకు తోబుట్టువు; గాంధర్వవిద్య సభ్యునిచినాను. అశ్వమేధ రాజసూయయాగములు చేసినవారు నన్ను పొందగలుగువారు? ఏమి నీకు నేనక్కర లేదా.” అన్నది. ‘చెప్పకుమిట్టి తుచ్చసుఖముల్ మీసాలపైచేనియల్’ “డిక్టేన్డ్ విత్ థాంక్స్” అన్నాడు భాషాపరిశ్రేషభోగి అయిన ప్రవరుడు. అంటే మీదపడింది. పడితే త్రోసివేశాడు. ‘కలంచునే సతులమాయల్ ధీరచిత్తంబులల్’ అన్నాడు పెద్దన్న. పెద్దన్న అన్నమాటకు విచారించవలెనో, ప్రవరుని దురదృష్టానికి విచారించవలెనో తెలియదంటున్నారు కొందరు రసికశిఖామణులు-“భలీ, సెబా” సంటున్నారు ఇనుపకచ్చుడాల గట్టుకొను మునులు. మునిమ్రుచ్చులని వరూధుని అంటే అది ఆమెవ్యక్తిగతాభిప్రాయము. అది ఎవ్వరినీ బంధించదు. “తరుణి ననన్యకాంత సలిదారుణపుష్పశిలీముఖవ్యథాభరవివశాంగి సంగ భవుబారికి నగ్గముసేసి క్రూరుడై యరిగె మహీసురాధముః డహంకృతితో నని రోషభీషణస్ఫురణవహించెనోయన సభోమణి” మొగము జేవురించుకొంటే జేవురించుకొననీ. నేను మాత్రము నావోటు పెద్దన్నకే యిస్తాను.

ఇక మన కీప్రవరునితో పనిలేదు. అగ్నిని ప్రార్థించుకొంటాడో, ఎవరిని ప్రార్థించు కొంటాడో, ఇంటికి పోనిద్దాము. ఇచట వరూధునిమాత్రము మనలను వదలదు. ఏడుస్తుంది, మొత్తుకొంటుంది, కనబడినవారిని, కనబడనివారినికూడా తిట్టుతుంది. తన్నుతానుకూడా తిట్టుకొంటుంది. ఆమె అవస్థ చూచి మనము జాలిపడడమా? నవ్వడమా? జాలిపడనూవద్దు, నవ్వనూవద్దు; వినోదము పొందుదాము, ఆనందింతాము. తిట్టినా చక్కగానే తిట్టింది. మన కేమిన్ని బాధలేదు.

ఇక రెండోఘట్టములోనికి ప్రవేశింతాము. మాయాప్రవరుడు ప్రవేశిస్తున్నాడు. వీడొక గంధర్వుడు. ఇంతకుముందు వరూధునికి వీడొకసారి కనుగీటినాడు. ఆమె వానిని తన కాసెకొంగున వారించి కడపినది. వాడేమో ఆచుట్టుప్రక్కలనే కాచుకొని ఉన్నాడు. ప్రవరు డామెను నిరాకరించడమును చూచి ఉంటాడు. ఈవిషయమును కవి మనకు చెప్పు లేదు. అయినా ఊహించుకోవాలి. ప్రవరునివంటి రూపముంటే ఆమె తనకు వశ్య అవుతుందని నిశ్చయించుకొన్నాడు. అటువంటిరూపమునే ధరించినాడు. గంధర్వుడు కాబట్టి ఆమూ ర్పతనికి సాధ్యమయినరని పెద్దన్న నవ్వువలె నంటాడు.

అయితే ప్రవరమాయాప్రవరులరూప మన్నివిధములా ఒక్కతరుగానే ఉన్నదా అని మనవినోదముకోస మాలోచింతాము. ప్రవరుడు 'యక్షతనయేందుజయంతవసంత కంతులం జక్కదనంబునం గెలువజాలినవాడు. మకరాంశశశాంకమనోజ్ఞమూర్తి' మకరాంకుని, యక్షతనయుని, వసంతుని, జయంతుని మనము చూడలేదు. శశాంకునిచూస్తూనే ఉన్నాము. "వివిధాధ్వరనిర్మలధర్మకర్త దీక్షాపతంత్రుడు, అంబురుహగర్భకులాభరణంబు. అనారతాధ్యాపనతత్పరుండు." సరే, ఇప్పుడుకూడా అట్టివారున్నారు కాబట్టి, వీరి ఆకారమునుబట్టి అతని ఆకారమునుకూడా కొంతవరకు ఊహించుకోవచ్చును. యశావనములో ఉన్నాడు; చొక్కపులే బ్రాయము, తరుణాగ్నిహోత్రి, ధనాధ్యుడు. కాబట్టి అట్టే దీనమైన మొగముకాదు. వాని కింతలు కన్నులున్నవి. అవి 'వదనప్రభాతలావణ్యాంబుసంభూత కమలముల'వలె ఉన్నవి. అంటే సాధారణపద్మములకంటే ఎంతో మనోహరములుగా ఉన్నవన్నమాట. అవి శతపత్రజైత్రములు. వానిభుజములు ఘనములై గిరిక్రేపులవలె వీనులతో ఎక్కుసక్కిములాడుతున్నవి. వాని వక్షఃస్థలము వెడదగా ఉన్నది. 'సంకల్పసంభవాస్థాన పీఠీకవలె' వానిపాదములు మృదువులై తమతో ఈసుగొన్న చిగుళ్లమీద కోపముతో ఎర్రబారినట్లున్నవి. అతనిది కమ్మని కుండనమువంటిమేను. ఇక అతనికి శరీరకాంతి కలుగడానికి బ్రహ్మదేవుడు చాలాకష్టపడ్డాడు. జంబూనదికిపోయి బంగారుబురద తెచ్చినాడు;

త్రిలింగరజతోత్సవము

సూర్యునివేడికి తాళి సానపట్టి రాలిన కాలుతూమెరుస్తూఉన్న పాడినితెచ్చి, బురదమీదచల్లి మెదిపినాడు; అతరువాత ఇంద్రలోకములోనికిపోయి అమృతమునుతెచ్చి దానితో ఆబురద ముద్దను పదనుచేసినాడు. అట్టి మట్టిని తనశిల్పనైపుణ్యముచూపించి ఆయా అంగనిర్మాణము చేసి ఒక ఆకారమునుతేల్చినాడు. ఆబొమ్మకు పెద్దన్న ప్రాణముపోసి ప్రవరుడు అని పేరు పెట్టి రంగమునకెక్కించినాడు. అట్టిరూపము సుర, గరుడ, ఉరగ, నర, భేచర, కిన్నర, సిద్ధ, సాధ్య, చారణ, విద్యాధర, గంధర్వకుమాదులలో ఎవ్వరికిన్ని లేదు. మొగము చంద్రబింబ మును కిచ్చునీడు. తలవెండ్రుకలు తెగబారెడు. అవి ఎలదేటిదాటుల బయ్యెరపోవ దోలుతున్నవి.

ఇక మాయాప్రవరుని ఆకారమును తేల్చుదాము. అత డంగభవవిద్యాపారగుడు. అంటే టక్కులు, పెక్కులు బాగుగా తెలిసినవాడన్నమాట. అట్టివాడు శాంతరసమొల్కు బ్రహ్మతేజముతో వరూధుని కెదురయినాడు. అతడు తనకమనీయతనుకాంతికనక ద్రవముతో ఆరామరంగము నలుకుతున్నాడు. ఇంతే మనకు తెలిసినంతమట్టుకు ప్రవరమాయాప్రవరు లకు కవిచెప్పినపోలిక. ప్రవరునివిషయమై కవిచెప్పని కపటప్రవరుని బాహ్యలంకారరచన మనకు కొంచెము తెలియవస్తున్నది. అతడు లలాటమునందు గంగమట్టితో అర్ధచంద్రుని తేటనవళులించేటట్లు పట్టితీర్చినాడు. అద్దములవంటి చెక్కిళ్లమీద మణికుండలములు జిగి వెల్లువలను చిందుతున్నవి. వైని బంగారుచాయఅంచులుగల ఎర్రని ఉత్తరీయము వేసు కొన్నాడు. నీర్కావిదోవతని పింజెకట్టు కట్టుకొన్నాడు. దానిమీద రత్నములుకూర్చిన బంగారుమొలత్రాడు కట్టుకొన్నాడు. తెల్లని జందెములు వేసుకొన్నాడు. వ్రేలికి కాశికా ముద్రగలఉంగరము పెట్టుకొన్నాడు. బాహువుకు పసిడితోరము కట్టుకొన్నాడు.

ఇట్టి వీరిద్దరికిన్ని కుందనమువంటి మేనుతప్ప మరేమిన్ని సామాన్యలక్షణము కవి చెప్పినదానినిబట్టి కనిపించదు. కాని భేదముమాత్రము స్పష్టముగానే గోచరిస్తున్నది. ప్రవరు నిది అమాయకపు మొగము; అతనివి అమాయకపుచూపులు, అమాయకపుమాటలు, అంతా అమాయకమే. మాయా ప్రవరు డెంతదాచుకొన్నా అతని టక్కురిచూపులు, టక్కురి మొగము, టక్కురిమాటలు, ఏపాటి తెలివిగలవారికయినా పట్టియిచ్చివేస్తున్నవి. అతడు విపంచస్వరం బున జటచెప్పతూ వచ్చినాడట! దొంగ! “నేనాపితాగ్నిని, తల్లీ! నన్ను ప్రజలలోచేర్చు; బ్రహ్మానందాధిరాజ్యపదవీచ్యుతుడను కాజాలను; ఇట్టి తుచ్ఛసుఖముల్ మీసాలపై తేని యల్” అనిపలికి ఆమెమీద పడినప్పుడు ‘హా! శ్రీహరీ!’ అని ఓరమోమిడి పొమ్మంచు ద్రోచి, ఆమె సోకినచోట తగిలినకస్తూరివాసనపోయినదాకా నీళ్లతో కడుగుకొన్న బాపనయ్య తిరిగి

తనకోసము విమంచస్వరంబున జటచెప్పుకొంటూ వచ్చినాడంటే వరూధుని ఎట్లు నమ్మినది? మనమెట్లు నమ్మగలము?

కామాంధ, కామపరవశ, వరూధుని నమ్మినది. పాప మామె రాత్రి అంతా ఏడ్చినది, చెప్పరాని బాధ పడినది. తెల్లవారినది. వనవిహారముచేస్తూ ఉన్న దేకాని, మనసంతా ప్రవరుని మీదనే ఉన్నది. “వాడేమి ఇంద్రుడా, చంద్రుడా, ఉపేంద్రుడా? ఎందుకు బెంగపెట్టుకొంటావు? ఆనందనవనములో భూమి సురనందను డుండకపోడు. రా, పోదాము” అని చెలికత్తె ఆమెను తోటలోనికి తీసుకొనిపోయినది. ఉపేంద్రునిమాట మనకు తెలియదుగాని, అర్థరాత్రివేళ అహల్యకొంపలో దూరిన ఇంద్రుని, గురువుగారి చక్కనిచుక్కను లేవదీసుకొనిపోయిన చంద్రుని ఇక్కడ ఉపమానముగా తీసుకొనడములోగల వెక్కిరింపు మనల నుక్కిరిబిక్కిరిచేస్తున్నది. ‘వాడేమి ఇంద్రుడా, చంద్రుడా’ అని లోకములో అనుకొనే నానుడిని పెద్దన్న చక్కగా ఉపయోగించుకొని, మనకు మాయాప్రవరునిగురించిన సందేహమును మరపించివేసి ‘రండి, నందనవనములో మాయాప్రవరు నుంచినాను. అతనితో వరూధునిచేత ఆటలాడిస్తాను చూతురుగాని!’ అని మనలను ముందు కీడ్చుకపోతున్నాడు. రాత్రి అంతా జాగరము చేయడముచేత వరూధునికి మైకముగా ఉన్నది. అతనిని తలవని తలంపుగా చూచినది. ఆమెకు గుండె ఝల్లుమన్నవి; కాళ్లు తొట్టుపడినవి; మొగమున దైన్యము తోచినది. కన్నులు మిరుమిట్లుగొన్నవి; లోకుత్తుకపడినది; లేజెమట క్రమ్మినది; కన్నీళ్లు కారుతున్నవి. ఆ అవస్థలో ప్రవరునితో ఏపాటిపోలికలవాడు ఎదురయినా ఆమె వానిమీద పడితీరేదే. ఆమె మాయాప్రవరుని “కలంగాంచిన వస్తువుం దెలిసి కాంచిన యట్లనురక్తి” గాంచినది. సెబాస్! పెద్దన్న నిజముగా గారడీవాడే, నమ్మనివారినికూడా నమ్మజేస్తాడు.

తరువాతికథను వదలివేదాము. వరూధునిమాయాప్రవరుల నానందనవనములో వారిరహస్య క్షీడలకు విడిచిపెట్టదాము.....వరూధునికి స్వరోచి పుట్టినాడు.

ఇంక స్వరోచికథ. స్వరోచియావనవంతుడైనాడు. నానాయుధవిద్యాపారీణుడైనాడు. సాటిలేనిబలముగలవాడయినాడు. మంథాచలముతటమునందు విశ్వకర్ష అతని కొక పురము కట్టినాడు. దానిలో అతడు రాజ్యముచేస్తున్నాడు. పెద్దన్న వర్ణించడానికి ‘కరకా చిటపటరవభీకరమై వెళ వెళనినాదఘనమై ఝంఝామరుదుడ్చితబిలమంద్రస్వరమై’ ఆకొండ మీద ఒకవర్షము కురిసినది. తెల్లవారింది. సెలయేళ్లు పారుతున్నవి. నెమళ్లు కేకలువేస్తున్నవి. అచ్చటి తలపాలము చూదామని స్వరోచి పోయినాడు. ఆక్కడ ఒకయెరుకురేడు ‘నక్క

త్రిలింగరజతోత్సవము

కొమ్ము, ఇట్టిగోఱజము, జున్ను, చాఱపప్పు, పీలిగరులఅంపకోలలు, నెలవిండ్లు, కానుక యిచ్చినాడు. ఒకజాతిసక్కకు మనుబోతులకువలె నడినెత్తిని కొమ్ముంటుందనీ, ఆకొమ్మును ఎరుకు రేడు తెచ్చియిచ్చినాడనీ అర్థము వ్రాసినారు వ్యాఖ్యానకర్తలు. ఉష్ణప్రదేశాలజంతువులను గూర్చిన శాస్త్రాలలో దేనిలోను కొమ్ముగలసక్కలనుగురించి ఎవ్వరున్ను చెప్పలేదు. ఈజంతు శాస్త్రజ్ఞుల కట్టి సక్కలు కనబడలేవో, వారు శాస్త్రాలు వ్రాసేనాటి కాసక్కలజాతి ఉత్పన్నమైనదో చెప్పలేము. అనేకమంది వేటగాళ్లు నడిగినానుకాని, ఎవ్వరికిన్ని తెలియదన్నారు. ఎక్కడనయినా నల్లమల అడవులలో దాగొని ఉన్న వేమో ఈసక్కలు. కిట్టెలు కన్నడ నిఘంటువులో 'సరికొమ్ము' అంటే "A Jackal's Fabulous Horn" కట్టుకథలలోచెప్పే సక్కకుగలకొమ్ము అని అర్థము వ్రాసినాడు. అంటే కిట్టెలుకుకూడా దానినిగురించి తెలియదన్నమాట. విశ్లేషణ తమిళనిఘంటువులో, 'సరికొమ్ము' అంటే "Small bud-like horns in a jackal, of rare occurrence." Is said to be very efficacious in magic" ఒక అరుదైన పెద్ద సక్కకుండే చిన్న మొగ్గలవంటికొమ్ములు—ఇవి గారడీవిద్యలో చాలాపనిచేస్తవంటారు' అని వ్రాసినాడు. ఇతడుకూడా సక్కకొమ్మును చూచి వ్రాసి ఉండడు. గారడీవాళ్లవద్ద సక్కకొమ్ముంటుందని అనుకొనడము, వాళ్లు చెప్పడముకూడా ఉన్నదిగాని వాళ్లు చూపరు; ఎవరున్ను ఇంతవరకు చూడనూలేదు. ఇతరులను వశము చేసుకొనడానికీ, వారికి భ్రమపెట్టడానికీ, సక్కకొమ్మును జాగ్రత్తపెట్టుకొంటారని ఒకసవ్యకము లోకములో ఉన్నది. కన్నడములో "సరికొమ్మిద్దరూ సరరిగె హెదరపెకు (సక్కకొమ్మున్నా నరులకు బెదరవలెను); సరికొమ్మిద్దరూ హరియోడు తప్పితే? (సక్కకొమ్మున్నా కాలడముతప్పినదా?)" అని సామెతలున్నవి. తమిళములో "ఇవ్ కైయి సరికొమ్మిరుక్కిఅదు (ఇతనిచేతిలో సక్కకొమ్మున్నది) అంటే ఇతనివద్ద వశ్యవిద్య ఉన్నది అని అంటారు. సక్క అంటే రాయలసీమప్రాంతాలలోను కన్నడసీమలోను చిటుతపులికి పేరుగాకూడా వాడుతారు. ఏదయినా ఒకబలిసిన చిరుతపులికోరలో ఒకటి వెదపులుదాటి బయటికి తోసుకొనివస్తే దానిని సక్కకొమ్ము అంటారని కొందరుచెప్పుతారట! నేనెప్పుడున్ను అట్లా వినలేదు. 'సక్కకొమ్ము' అనేది జంతువ్రశ్మంగము కాని, పులికోరకాని కాదేమో అని నాకనుమానము. అది ఒకవిధమైన వేరయి ఉంటుంది. 'వేళ్లు, వెల్లంకులు' వశ్యవిద్యలో ప్రసిద్ధములైనవి. 'సక్క' అనేమాట 'సక్కదోసకాయ, సక్కబుడమ, సక్కచారపప్పు, నక్కూసగడ్డి' మొదలయినవదాలలోచేరి ఆయాచెట్లు, తీగల అడవిజాతులను తెలియజేస్తవి. ఇట్లే కన్నడములోకూడా 'సరిచెట్టు, సరిబాలదహుల్లు, సరిబాలదహొన్నె, సరియుల్లిగడ్డె, సరిహొన్నె' అని 'సరి' (సక్క)పదము ఓషధులపేళ్లలో కనబడుతున్నది. 'కొమ్ము' అనేది జంతువు

కొమ్ముకేశాకుండా వేళ్లకు కూడా వర్తిస్తుంది. పసుపుకొమ్ము, సొంటికొమ్ము, అల్లపుకొమ్ము, వసకొమ్ము మొదలయినవదాలలో కొమ్ము అంటే వేరు అని అర్థముకదా. అందుచేత కొమ్ములు గల నక్కలు కనబడేవరకు 'నక్కకొమ్ము' అంటే 'ఒక అడవివేరు' అని అర్థము చెప్పకోవలెనేమో!

కృష్ణరాయలకాలములో అడవులను చక్కగా కాపాడేవారు. అడవిజంతువులను చక్కగా రక్షించేవారు. వాటి అలబడి ఎక్కువయై జనులకు బాధకలిగేటప్పుడుమాత్రము వేటనెఱుమున వాటిరాయిడిని కొంత తగ్గించేవారు. మనుచరిత్రములో వర్ణింపబడినవేట స్వరోచిచేసినదే అయినా కృష్ణరాయలు చేసినదే అని మన మనుకోవలెను. అప్పటి అడవులలో 'సీరాముసేన' వలె వాలుమెకములు చెలరేగినవి. వాటిలో ముఖ్యములైనవి క్రొవ్విన యేకలములు. అవి తొండములేని యేనుగులవలె ఉండేవి. కైదువుతో వాటిని పొడిస్తే చాలును. దానికి మళ్లీ చమురుపూయనక్కరలేదు. వాటిసంజుడును 'చెడుగట్టల'కు గ్రుచ్చి అగ్గినెగ చూపితే చాలును, నెయ్యి జొటజొట కారుతుంది. పందివేట ఆనాడు ఈనాడు కూడా ప్రసిద్ధికెక్కినది. 'పందినిపొడిచిరవాడు బంటు, కందముచెప్పినవాడు కవి.' ఇక మను బోతులు కదలలేకుండా బలిసినవి. వాటిమీదికి కుక్కలను విడువనక్కరలేదు. బాణములు ప్రయోగించనక్కరలేదు. వర్షముపడినతరువాత రాయలసీమ రేగటిబురదలో గొరిజలు దిగబడి అవి పరుగెత్తనేలేవు. దుప్పలబడళ్లు బోదచరచి ఉన్నవి. వాటికొమ్ములు నాల్గు, రెండు, నొకటి ప్రంగలుగా చీలి బరువెక్కి ఉండడముచేత అవికూడా పరుగెత్తలేవు. ఇట్టిపోతులను పట్టుకొనడానికి ముండ్లుగల మ్రాకుడిముల నుపయోగించేవారు. అంటే కట్టెతో ఇట్టిపోతుల విగ్రహములుచేసి వాటికి ముండ్లు తగిలించేవారు. అవికూడా ఇట్టి పోతులని భ్రమపడి వాటిని పొడువబోయి వాటిలో అవి చిక్కుకొనేవి. అవి ఒకదానితో నొకటి పోట్లాడుతున్నప్పుడు మనుష్యు లెదురుపడినా ప్రక్కకు తొలగిపోవు. ఇక పక్షులా! చెట్టడిచినచేటడేసి. భూవివరాలలో జీవించేజంతువులు ఉడుము, గరిమిడికొక్కు, వెల్ల యిలుక, కల్లెలుక—భూమినంతటిని జల్లెడవలె కన్నములుచేసినవి.

స్వరోచి అక్కడ కూర్చుండగా ఒకసాహిణి ఒకసింధుదేశపు గొప్పగుట్టమును (నైంధ వమును) తెచ్చి రాజు ఎదుట నిలిపినాడు. సాహిణులు మొదట ఆంధ్రదేశమువారు కారు. మేలిజాలిగుట్టములకూడా ఈదేశములోనికి పరదేశములనుంచి వచ్చినవే. సాహిణు లాగుట్టములతో ఉత్తరహిందూస్థానమునుంచి వచ్చినారు. రాసురా నిచ్చటిరౌతులకు కూడా ఆవేరే కలిగినది. పదమూడోశతాబ్దమునాటికే సాహిణిశబ్దము తెనుగులో కుదురు

త్రిలింగరజతోత్సవము

కొన్నది. గుఱ్ఱములకుచేసే అలంకారాదికముకూడా పరదేశపుదే. స్వరోచిగుఱ్ఱపు అలంకారమంతా అట్టిదే. దాని వాగెవక్కర (వాహప్రగ్రహము)కు పెర్నియాదేశపు రేవు పట్టణమైన హురుముంజి (ఆర్కుడ్ తీరమున సముద్రములోదొరికే మేలిజాతిముత్యములతో పనిచేసినారు. వాగె అంటే కల్లము అనిన్నీ, ఎక్కర అంటే బొంత అనిన్నీ అర్థము చెప్పడము తప్పు-దానిమీద వేసినపల్లము (పల్యానము, పర్యాణము, పరియాణము) పారసీ (పారసీక) దేశపుది. అది పట్టమయము. పట్టు అనేవస్తువు దానిపేరుతోబాటు విదేశీయమే. దానితోనేసిన పల్లముకూడా విదేశీయమే. ఇక 'పీలికుంచెతలాటము, పీలి లేక పికిలిపిట్టలు' కూడా విదేశీయు లిక్కడకు తీసుకొనివచ్చినవే. వాటియొకలతో చేసినకుంచెను 'తలాటము'గా కూర్చడము విదేశీయాలంకారపద్ధతి. 'తలాట్' అనేది పారసీపదము. 'పేరొజంబు' ముణులు 'ఫిరోజ్' అనే పారసీకపుముణులు. ఇవి విలువగలవి. ఇవి తుద్రమణులని వ్యాఖ్యానకర్త వ్రాయడము తప్పు.

ఆగుఱ్ఱముమీద అమర్చిన అయుధములపేర్లున్నవి విదేశీయములే. వైరాణము (ప్రతిష్ఠానము) నుంచితెచ్చిన 'సింగిణి' (శృంగిణి) ధనుష్కోటులయందు శృంగాకారముగ వంచుట ఈదేశపద్ధతికాదు. 'లకోరి' లు లేక 'లకోటీ' లనేవి గుదులుగా కట్టబడినబాణములు. బాణము లొకదానికొకటి బంకతోనో దేనితోనో కరిపించి ఆగుదినంతటని ఒక్కసారి ప్రయోగిస్తే, వేగముచేత ఆగుది విడిపోయి బాణము లన్నిదిక్కులకును చెదరి లక్ష్యములను కొట్టుతవి. అట్టి బాణములగుదులకే లకోరిలని పేరు. లకోరిలతోబాటు 'తరకసము'ల (తరకసాల) అనగా అమ్ములపాదులపేరుకూడా ఇతరదేశమునుండి ఆంధ్రములో చేరినదే. పసిండి మనదేశాని 'మిహిపసిండి' మనదికాదు. 'మిహి'పసిండి' అంటే తెల్లని బంగారము. వన్నె హెచ్చినబంగార మనికాదు. మంచువలె తెల్లనిబంగారము మిహిపసిండి. దానితోచేయబడిన 'పరుంజు' (ఫర్జు పారసీకపదము) లేక పిడికలిగిన 'మొహదా' అనే పారసీకములో చేయబడిన అడ్డకత్తి; ఆకత్తికి కెలంకులందు 'తావు గుజ్జరి సేత (నేత, వన్నె)' గల 'కేవడము.' 'కెలంకులతావు,' 'గుజ్జరిసేత' అని విడదీయగూడదు. కెలంకులతావు అంటే అర్థములేదు. 'తావుగుజ్జరి' అంటే 'స్థలఘూర్జరము' అయితే 'జలఘూర్జర'మున్నదా? ఉన్నది. ఘూర్జరులు ఓడప్రయాణముల కలవాటుపడి పెర్నియాసముద్రములోని కొన్ని ద్వీపముల నాక్రమించుకొన్నారు. అదేజలఘూర్జరము. స్వరోచి గుఱ్ఱముమీదనమర్చిన కేవడము స్థలఘూర్జరములో చేయబడినది. ఘూర్జరులు ఉక్కుపరిశ్రమలో ప్రసిద్ధికెక్కినారు. 'కేవడ' శబ్దము విదేశీయము. 'భేట'శబ్దభవము. 'ఉరప్రాణ' మని అర్థము. 'సిరాజ్'

పెరియాదేశములో 'షిరాజ్'; కరా చురకత్తి అంటే వాడియైన చురకత్తి అనిఅయినా అర్థము చెప్పవచ్చును; లేదా 'కరాచుర' కత్తి అనేదానిలో 'కరాచీ' ప్రదేశము సూచితమైనదా? 'చురకత్తి' అనేది ఏకార్థకపదములజాతి. చుర అంటేనే కత్తి, 'ఝురికా' శబ్దభవము. 'కత్తి'కి 'చుర' చేరిస్తే 'చిన్న' అనే అర్థము నిస్తుంది. లేదా, 'సూరత్' ప్రాంత ములనుంచి దిగుమతి అయినకత్తులు చురకత్తులా? 'గొరక'లు కూడా 'ఝురిక'లే. ఝురికల ఆకారముగల ఇనుపమొనలుగల బాణములు గొరకలు ఇవి మనవేనేమో!

ఏమయితే నేమి స్వరోచియో, కృష్ణదేవరాయలో వేటకోస మెక్కిన ఆగుట్టము తురకగుట్టము; దానికిచేసిన అలంకారము తురక అలంకారము. అతనికోస మేర్పరచినవి తురక ఆయుధములు. కృష్ణదేవరాయలు హిందూమతస్థాపనముకోసము తురకపరికరములనే వాడవలసివచ్చినది. ఆకాలమునకు మహమ్మదీయులప్రాబల్య మెట్లు వ్యాప్తిపొందుతూ వచ్చినదో తెలుపడాని కీగుట్టముపద్య మొక్కటి చాలును.

స్వరోచితో వేటకు పోయినవారు 'స్వపాలనందసులు, వాగురికులు, డేగవేటకాండ్రు, బోయముడుసళ్లు.' రాచకొమాళ్లు తలవెంట్రుకలను జడలు చుట్టుకొని, వానిని భాగము లుగా పాయదీసి చొల్లెముగా చుట్టుకొన్నారు. చల్లడములు : తోడుగుకొన్నారు. చల్లడ ములు ఇప్పటికిన్ని రాయలసీమవారే తోడుగుతున్నారు. వాటిమీద ఎట్టుమట్టికాసెలను గట్టిగ బిగించినారు. ఆకాసెలలో పిడికత్తులను దోచుకొన్నారు. బాహువులమీద డేగలను నిలిపి వాటిని నిమరుతున్నారు. చేతులతో జాగిలములను పట్టుకొన్నారు. ఆకాలములోను, ఏకాలములోను కూడా జాగిలములవేటా, డేగవేటా చాలాప్రసిద్ధికెక్కినవి. డేగున్ను జాగిలములున్ను కూడా ఆంధ్రదేశపువి కానట్లే తోస్తుంది. 'డేగ' కు 'సాళువము' అనిపేరు న్నది. డేగు సాళ్యదేశపువేమో! సాళ్యదేశము భరతవర్షములోనిది కాదేమో! 'జాగిలము' అనేది తెనుగుమాటకాదు. అది 'జాంగల'శబ్దభవమయితే దానికి 'అడవి (కుక్క)' అని అర్థము చెప్పవచ్చును కాని, ఆమాట ప్రాచీనాంధ్రవాఙ్మయములో కానరాదు.

వలలు పట్టుకొనివచ్చినవారు నీలిదిండ్లు కట్టుకొన్నారు. "దిండు" అనేది బొంతవలె కొన్ని గుడ్డలు కలిపి కుట్టినది. అది దళసరిగా నుండడముచేత 'దిండు' అని పేరువచ్చినది. వారు పట్టుకొన్నవి సెలకట్టియవిండ్లు; వాటిని 'గౌసెన'లలో ఉంచినారు. గవుసెన అంటే బట్టతో కుట్టిన సంచియేమో! వారిసొసళ్లపై 'జంజులు పల్లసిగ' లున్నవి. 'పల్లసిగ'అంటే ఎట్టునిసిగలనే అర్థము సరికాదేమో! 'పల్ల'కు 'ఎట్టుని'అనే అర్థము నాకు కనబడలేదు. వారు చుట్టినవి 'వంకర'సిగ లేమో! వారు మొలలలో మోటకత్తులను, అంటే మొనలులేనికత్తు

త్రిలింగరజతోత్సవము

లను దోపుకొన్నారు. 'మేను లఘుగార్హస్థుని కప్పులేర్చి చేపట్టిన వేటయమ్ములు' కూడా వారి వద్ద ఉన్నవట. 'వేటయమ్ము'లంటే తెలుస్తూనే ఉన్నది కాని దానివిశేషణమే దురవబోధముగా ఉన్నది. ఆభాణము లుపయోగములో లేనప్పుడు వాటికి నల్లని రంగేదోపూసి అవి త్రుప్పుపట్టకుండా ఉంచేవారేమో. వాడుక చేసేటప్పుడు దారంగును తీసివేసేవారేమో!

ఇక 'డేగవేటకాండ్రు' వీరి(కుడి)చేతిలో కట్టెలున్నవి. ఎడమముంజేతికి అత్తైము తొడుగుకొన్నారు డేగలగోళ్ల చేత చేతులు చీలకుండా. ఆడేగలకాళ్లకు మువ్వ కట్టినారు. అవి ఎరలకోసం మెగరడానికి తత్తరపడుచున్నవి. ఈవేటకాండ్రువేష మెట్టిదో తెలియ లేదు.

బోయముడునల్లు ఆయాజంతువులు అడవిలో ఉండే స్థానములను బాగుగా తెలిసిన వారు. ముసలితనముచేత వారివీపులు గూనులైనవి. వారిసరపమీసములు దూదిపకులవలె ఉన్నవి. వారు పౌరుషముగల కుక్కపోతులవలె ఉన్నారు. పందివలలు నేలమీద పరవడము వారిపని.

ఈవేటకాండ్రువర్ణన మొత్తస్వాభావికముగను జీవితమునకు సమీపముగను ఉన్నదో, వేటవర్ణన మంత అద్భుతముగను ఆనందదాయకముగను ఉన్నది. ఆవేటసందడి యిప్పుడు కూడా జరుగుతూ ఉన్నట్లే ఉన్నది. ఆవేటకాండ్రులో మనమున్ను వేటకాండ్రమై, అడవికి నిప్పుంటించి ఆయాజంతువులు ప్రాణభీతితో పరుగులేత్తుతూ ఉంటే మనమున్ను చప్పట్లుచరచి కేరింతులు కొట్టుతున్నాము. మోటుకాండ్రతో గలిసి ఆయాప్రతిరూపములను ముందుంచుకొని, మృగముల నాకర్షించి కత్తుల కెర చేస్తున్నాము. గవిలోనికి చొచ్చి బెబ్బులులతో పోరాడి చంపుతున్నాము. ఏకలములను వెంటబెట్టి, అవి యెదురు తిరిగినప్పుడీటెలతో పొడిచి చంపుతున్నాము. కారుపోతులకులలోనికి జొరబడి వాటిని కడలేర్చుచున్నాము. చిల్లరమృగములమాట లెక్కయేమిటి?

వేట నిశ్చయముగా వ్యసనమే. నే నెన్నోసార్లు వేటకాండ్రుతో అడవులలో పంది వేటకు పోయినాను. పులివేటకు పోయినవారితో పోయి చెట్లపై మాటులలో దాగుకొన్నాను. మెకము సమీపించినప్పుడు హృదయములో కలిగే ఉత్సాహము వర్ణనాతీతము. దెబ్బతిని పారిపోయినమృగమును వెదకుచూ తిరిగేటప్పుడు నిద్ర అక్కరలేదు; ఆహార మక్కరలేదు. ఆకలిదప్పలజ్ఞానమే ఉండదు. బ్రాహ్మణుడనై సొంతముగా వేటాడని నావంటి వానికే ఇట్టి ఉత్సాహము కలిగేటప్పుడు వేటయే వినోదముగాను వృత్తిగాను అవలంబించే వారి ఉత్సాహముమాట చెప్పవలెనా? పెద్దన్న నావలనే రాజుతో ఎన్నోసార్లు వేటకు

పోయిఉంటాడు. కాబట్టియే వేట నంత స్వాభావికముగా వర్ణించినాడు. లేకుంటే ఆనైష్టిక ప్రవరునికి, ఆశతకోపయతిశిష్యునికి, ఆనందవరీకనియోగిబాపనయ్యకు, పిశితఖండముల నాకుపాత్తరలలో కట్టడము, గుదులు కుట్టడము, చిక్కములలో నించడము, కావళ్లలో నుంచడము, చిదుగుపొగమంటల కడ్డము పట్టి మీసాలు చూడుచూడుతూ ఉంటే కత్తులతో తిత్తులాలించి, కుత్తుకలు కోసి, గోళ్లతో పెకలించడము, గరువునేలలలో గుంటలు త్రవ్వి, గబ్బువలవక కమ్మతావులుగల నావురాకులు పరచి, ఎరచిలోమేలేరి, కారిజము, కందనకాయ, కొవ్వ మొదలయిన మెత్తనిపదార్థముల లో గ్రుక్కి, ఎక్కువతక్కువలు కాకుండ కండగల ఒలిచిన చింతపండు బొట్టలు దానిమీద పరచి, దానిమీద ఎసరుగా తేటలగులేటినల్లలు గుమ్మరించి, దానిమీద ఉప్పుజల్లి, దానిమీదలావుగా కాపు కప్పి, దాని మీద కారెనుపపట్టిసారూ ఏరుపిడకల దాలులు పెట్టి, నెల్లికొయ్యలు త్రచ్చి, మచ్చులంటించగా పెచ్చుపెరుగు చిచ్చులాత్రంపులకు తగిలించి, చిముడ నుడికించి, పైకితీసి, ఉప్పు వెప్పు గల ఆమాంసపుముక్కలను గరచి నిప్పులమీద చమురు చిప్పిల కఱకుట్లు కాల్యడము, ఇదంతా ఎట్లా తెలిసింది? ఆకఱకుట్ల కమ్మవలపు తగిలి నాలుగువందల యేళ్ల తరువాత చదువుతూ ఉంటేనే మాంసమంటే అసహ్యించుకొనే నాకే నోరూరిపోతూఉంటే, అనిత్యాగ్నిహోత్ర అంతదగ్గరగా ఉండి చూస్తూ ఎట్లా తాళుకొన్నాడా అని ఆశ్చర్యము కలుగుతున్నది. నేనే అయితేనా, కాశ్రేడూ గీశ్రేడూ దగ్గరకు రాకుండా తరిమి ఎవ్వరి కిన్ని పాళ్లుపెట్టి ఉండను! అన్నా! పెద్దన్నా! రాజు మెప్పుపొందడాని కెంతచక్కగా వేటాడినావయ్యా! ఎటువంటి కరకుట్లు కాల్చినావయ్యా! మాటలతో!

*

వరూధునితో పరిచయము కలిగిన తరువాత మనోరమ ఎందుకు? ఆమెచెలిక తైలయిన కళావతీ విభావను లెందుకు? వాళ్లందకతైలే. కాకపోలే స్వరోచి పెండ్లాడువాడా? అయితే వాళ్లు ముగ్గురున్ను తమవిద్యల నుంకువలుగా ఇచ్చి అతనిని పెండ్లాడుకొన్నారు. పెల్లిళ్లు బాగానే జరిగినవి కాని, వాళ్లకథలు మాత్రము విచారకరములు.

వారిమాట కేమిగాని, స్వరోచి రాక్షసునితో చేసిన యుద్ధము మాత్రము చాలా భయంకరముగా ఉన్నది. ఆరాక్షసుడు వచ్చినవిధమును చదువులేనే కాళ్లు వణికిపోతూ ఉంటే, నల్లమలలలోని (పొరపాటు, మంథాచలప్రాంతాటవిలోని చెంచులు—కాదు, కాదు, మంథాచలప్రాంతములో చెంచువా ళ్లెక్కడనున్నారు?—మంథాచలము నల్లమలల లోని ఒకకొండయేమో!)—ఎవరైతేనేమి చెంచులు వెనుకకు దాడుతీసినప్పుడు స్వరోచి

త్రిలింగరజతోత్సవము

వారికిచేసిన హెచ్చరింపుమాటలు మాత్ర మాంధ్రులు నిరుత్సాహము పొందినప్పుడెల్ల
ఛైర్యమును పుట్టించజాలి ఉన్నది.

ఉ. కైదువు సున్న పూజ్యములు కంకట భేట శిరః స్థలత్రముల
లేదరదంబు తత్తడి హుళిక్కి సహాయము సర్వమంగళం
బీదనుజుండు చిక్కె భయమేటికి లుబ్ధకులార! యాత్మకుం
బీదతనంబు మేలే! మఱి మృత్యువు డాగెడిచోట లేదాకో?

ఆ నీడఁ గడవఁ బాట నేలకు వెలిగాఁగ, నడుగువెట్టి తిరుగ నాత్మ మొఱంగి
యొకటిఁ దలఁప నరుల కొదవిన నొదవదే, కరణి మృత్యుదేవిఁ గన్నుఁ బ్రామః.

క. చావు దలపోసి మానవుఁ, దేవగ దుష్కిర్తి వొరయకే దినములు పొం
దై వెడలునట్లు నడవగ, దైవం బటమీఁద మేలు తాన ఘటించున్.

సీ. బుద్ధీద్రియఁజో భములకుఁ బెట్టనికోట వివదంబురాశిదుర్వికృతికోడ
ఖలదురాలాపమార్గణవజ్రకవచంబు రణమహీస్థలికి శ్రీరామరక్ష
శాత్రవదుర్గర్వసంస్తంభనౌషధి మొనయు చింతాశ్రేణి మూఁకవిప్పు
యోగాదిసంసిద్ధు లొనఁగూర్చు పెన్నిధి తూలు నేకాకుల తోడునీడ
సకలసుగుణ ప్రధానంబు సకలకార్యజాలసాఫల్యకరఁజైకసాధనంబు
ఛైర్యగుణ మట్టిఛైర్యంబు దక్కిపోరఁ, దత్తరింతురె యకట! మీతరమువారు?

ఈపద్యములను మననము చేసుకొనే ఆంధ్రుల ఆతరమువారే కాదు, ఏతరము
వారున్ను తత్తరింపరు. కృష్ణరాయ డానాడెత్తిన ఆదివరాహపతాకచ్ఛాయలం దాంధ్రవీరు
లేనాడును ముందంజవేస్తారు. సందేహము లేదు. భారతవర్షములో— ప్రపంచములో—
ధర్మప్రతిష్ఠాపన మాంధ్రులమూలముగా జరుగవలసి ఉన్నది; కలిధ్వంసము కావలసిఉన్నది.
కృష్ణరాయడు తనకాలములో కలిధ్వంసము చేసినాడు; ఆర్యధర్మమును నిలిపినాడు. మను
చరిత్రమున్నంతకాలమున్ను ఆంధ్రులలో కృష్ణరాయనివంటి ధర్మపరాయణు లున్నంత
కాలమున్ను కలిధ్వంసము నిరంతరము జరుగగలదు.

మనుచరిత్రము నిజముగా చరిత్రము. కృష్ణరాయలనాటిచరిత్ర మందులో గర్భితమై
ఉన్నదని పైని సూచించినాను కదా! కాని, అది ఆనాటిచరిత్రము మాత్రముకాదు. అది
ఆంధ్రుల ఎల్లనాటిచరిత్రము. ఆంధ్రులది మిశ్రజాతి. వారిదేవత్యము మానుషత్యమును
దాల్చినది.

మ. అనిమేషస్థితి మాన్వే బిత్తరఘజా; పస్వేదతావృత్తి మా
న్వే నవస్వేదసమృద్ధి; జోధకళ మాన్వే మోహవిభ్రాంతి; తో
డన గీర్వాణవధూటికి భ్రమరకీటన్యాయమొప్పు మను
ష్యుని భావించుట మానుషత్వము మెయిం జూపట్టె నానత్తఱిన్.

ఆమెతో గూడిన మాయాప్రవరుడు కూడా గంధర్వుడే అయినా మానవాకారమును పొందియే మనోరథసిద్ధిని పొందినాడు. అయితే స్వరోచి గంధర్వుడా? మానవుడా? అతని కిన్ని వనదేవతకున్ను పుట్టిన స్వారోచిషమనువుమాట యేమిటి? అందరున్ను మనుష్యులే; మనుష్యులయిన దేవతలు. ఆంధ్రులు విశ్వామిత్రసంతతివారు. విశ్వామిత్రుడు దేవత్వమును సంపాదించిన మానవుడు; మేనక మానవత్వమునుపొందిన దేవతాస్త్రీ, కాని మనకేమో వారిద్దరున్ను మానవులే. వారిసంతతివారయిన ఆంధ్రులలో మానవత్వము ప్రకోపించి నప్పుడు నిరుత్సాహము కలుగుతుంది; నిరుత్సాహస్థితిలో దేవత్వము పాడచూపి ధైర్యోత్సాహములను పురికొల్పుతుంది. ఇది ఆంధ్రులచరిత్రతత్త్వము. ఆతత్త్వమే మనుచరిత్రములో నిరూపితమైనది.

గా॥ డాక్టర్: యు. రామరావుగారు, మదరాసు లెజిస్లేటివు కౌన్సిలు ప్రెసిడెంటు, మదరాసు:—

శ్రీ త్రిలింగ రజతోత్సవము జరుగనున్నది. ఈచరిత్రను శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు 25 ఏండ్లక్రిందటప్రారంభించిరి. ఈసందర్భమున శ్రీశాస్త్రిగారు చేసిన కృషినిగురించి ఆమోదవాక్యములు చెప్పగలుగుచున్నందులకు మిక్కిలి సంతోషించుచున్నాను. వీరు తెనుగువాఙ్మయపోషకులు. తెనుగుభాషకు ఉద్ధండమైనసేవ చేసినవారు. తెనుగుజిల్లాలలోమాత్రమేకాక ఇతరభాషాప్రాంతములలో గలతెనుగువారందరికిని త్రిలింగ రాజకీయప్రభోదమును కలిగించుటకు తోడ్పడినదనుట నిస్సందేహము. అచ్చటి ఆర్థికసాంఘికతదితరసమస్యలతీర్తనములకును తోడ్పడినది. ఈరజతోత్సవశుభముహూర్తమున శ్రీశాస్త్రిగారినిఅభినందించుచు త్రిలింగచరిత్ర చిరాయువై అనేకసంవత్సరములు దేశసేవ నింకను ఎక్కువగ చేయునుగాక అని ఆశీర్వాదించుచున్నాను.

అల్లసానిపెద్దనమహాకవి

విద్వాన్ శివపురపు వేంకట లక్ష్మీనరసమ్మగారు,

శ్రీయువతీవిద్యానిలయము, తెనుగుపండితురాలు, బాపట్ల.

- ఆ. కడపమండలమునఁ గామలాపురమున, కించుకంత చెంత నెల్లసిరుల
కాటపట్టనంగ నలరు కోకటనామ,మున జనించి మిగుల ఘనతఁ గాంచి. ౧
- చ. గురువరుఁ డైనయట్టి శతకోపయతీంద్రుని భక్తిఁ గొల్చి త
త్కరుణకుఁ బాత్రుఁడై సకలకాంక్షల నీను హయాస్యమంత్రమా
నిరుపమకీర్తి నీతనికి నేర్పు నొసంగఁగ నంచు నాయతీ
శ్వరుఁ డొసంగంగఁ గైకొని యెసంగెడుశ్రద్ధ జపించి దీక్షచేన్. ౨
- చ. తురగముఖంబుతో హరియుఁ దోచిన భక్తి యెసంగ మ్రొక్కి యు
ర్వరను మదాఖ్య నిల్పు నటు భద్రద! నాకు వరం బొసంగు మా
దరమున నంచు వేడఁ గవితాధనవేటిక నిచ్చి యేగఁ ద
ద్వరమున సత్కవిత్వ మనుభాగ్య మనర్ఘము తా లభించుటన్. ౩
- చ. నరపతిమాధిరత్న పరిణధమహోన్నతపాదపీఠుడై
పరమయశస్సమగ్రుడయి భాసీలుచుండెడు కృష్ణదేవభూ
వరతిలకుండు దాత కవివద్యుఁడు సారరసజ్ఞఁ డంచు నె
ల్లరు వినుతింపఁ బెద్దన యిలాపతిపుంగవుఁ జూచు కోరికన్. ౪
- చ. మనమున వీతివక్త్రు నసమానకృపానిధి నెంచుచున్ జనం
గనె బహుమాన ముప్పుతిల త్కృపతిపుంగవుఁ డాదరించుచుం
దనసఖుగాఁ దలంచి కవితెల్లజ! నాదగుసన్నిధానమం
దు నిలుపు మంచుఁ గోరెఁ దనతో సరివానిగ నెన్ని సత్కవిన్. ౫
- చ. అనుపమకల్పనల్ వెలయునట్లుగఁ బెద్దన పెద్ద లౌననన్
మనుచరితంబు వ్రాసె సభ మన్ననమీఱుఁ గృతిఁ గ్రహించి యా
తనిఁ గవితాపితామహుని దానె కరంబుల గండపెండెరం
బును దొడుగంగ సమ్మదముఁ బూన నొనర్చె రసజ్ఞఁ డౌటచేన్. ౬

ఉ. పెద్దనఁదోలి యెవ్వఁడు కవిత్వము చెప్పనొ వాని నెల్లఁగు
బెద్ద యటంచు నెంచఁదగు విస్తృతకీర్తి గడించి శక్తిచేఁ
బెద్దన థాత్రిపై వెలసెఁ జేరుప్రతిష్ఠలఁ గాంచఁ గోరువా
రద్దిర యట్టు లుండఁదగు నన్వహ మంచు వచింపనొగదా.

౭

ఉ. ఎద్దియొ శీర్షవాలములె యేర్పడకుండఁ గవిత్వ మల్లి తా
రుద్దియొ లేనివార మనునూహలనే వెలిఁబుచ్చువార లా
పెద్దనఁ గాంచి సిగ్గుపడి పృథ్విఁ జరించుట మంచిదాను నే
రెద్దియొ లేకయున్న నెదియే నొనరింపక యూరకుండనా.

౮

చ. గురుకరుణైకపాత్రుఁడె యగుంగద మర్త్యుఁడు వృద్ధి నొందు భా
గ్యరతిని గాంచునేని యటుగాక తనంతన వృద్ధి నొందు నా
గరువముఁ గాంచునేని ఫలకారిగ నుండదు తత్ప్రయత్న మె
వ్వరుసఁ దలంచినఁ గురువె భద్రదుఁ డౌననవచ్చు గట్టిగన్.

౯

ఉ. దైవము కోపమొంద గురుతల్లజుఁ డాపద లొందకుండ దా
నేవిధి నైనఁ గావఁగలఁ డెత్తరినైనను రోష మూనునేఁ
బావనచిత్తుఁడౌ గురువు భద్రము దైవ మొసంగఁజాలదం
చీవిధిఁ దెల్పుకొస్త్రము తదీప్సితమే హిత మెల్లవారికిన్.

౧౦

చ. గురుమహిమం బపారమె యగుం దలపోయఁగ నల్పబుద్ధియా
నరుఁడును దత్కృపాలవమునం దగుప్రజ్ఞగణింప నేర్చునె
వ్వరును దమంతఁదాముగఁ బ్రభావముఁ గాంచఁగలే రటంచు ని
ర్ధరఁ గవివర్తనం బిదె యుదాహరణం బగుచుండుఁ జక్కఁగన్.

౧౧

సీ. పెద్దనపా డనుపేరుగల్గినపల్లె పెద్దన చెలువునా పృథ్వియందుఁ
గనఁబడుచుండుటఁ గామలాపురముచెంతనె యల్లసాని పెద్దనకవీంద్రుఁ
డున్న వాఁడని యెల్ల రూపింపఁదగియుండు దూపాటిసీమలో నేపగిదిని
దలపోసిన వసింపఁదగునని పలుకంగ సాధ్యంబుగాదు వ్యాజమెదొయున్నఁ

తే. గాని యదియెల చిహ్నముల్ గానఁబడవు, గాదె యిందున్న వాఁడు నిక్కం బటంచు
వాని విడనాడి వేటొక వరుసఁ బలుకు, నంత యవసరమేదో నే నరయఁజాల.

౧౨

త్రిలింగరజతోత్సవము

- క. కోకటముఁ గోర హేతువు, లేకుండునె జగతి స్వస్థలిం బూజ్యముగాఁ
బ్రాకటసంపద్యతముగ, నేకానియాడుటయు నైజమే యగుఁగాదే. ౧౩
- ఆ. మెట్టపంటగల్గి మిట్టమీఁదనె యుండు, కోకటమును సుకవి కోరె ననఁగ
స్వస్థలం బనుటకు సందేహ మేలని, తెలుపు జనులకెల్లఁ దేటపడఁగ. ౧౪
- క. కవి మెచ్చెడు భూపతి భూధవు మెచ్చెడు సాధుకవివతంసుఁడు నుంటా
భువి యది పావనతమమై, స్తవనీయము నౌట సత్యసమృతమగుఁగా. ౧౫

శ్రీ జీ. యస్. ఆరండేల్ గారు, ప్రెసిడెంటు, దివ్యజ్ఞానసమాజము, ఆడ
యారు, మద్రాసు:—

శ్రీ త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున నాహృదయపూర్వక ఆశీస్సుల కై కొనుదు.
ఇంకను వెక్కిరిండ్లి దివర్దిల్లి భారతభూమికి సేవ చేయుగాక!

సర్ : వేపా రామేశంగారు, రిటైర్డు హైకోర్టుజడ్జి, గోపాలవిహార్,
10, ఎడ్వర్డు ఎలియట్సురోడ్డు, మైలాపూరు, మద్రాసు:—

తెలుగువారప్రతిక శ్రీ త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున శ్రీ వావిళ్ల వేంక
టేశ్వరశాస్త్రిలవారికి అభినందనపూర్వకముగా ఉత్సవసంచికసమర్పింతురని తెలియు
చున్నది. శ్రీ శాస్త్రిలుగారి ప్రజాహితేదేవము అమూల్యము. వారు సంస్కృతము,
తెనుగు, అరవములవాఙ్మయములకు శక్తిశ్రద్ధలతో సేవచేసినారు. వారికి చిరా
యురారోగ్యైశ్వర్యములు అమరుగాత!

సర్ : యమ్. వేంకటసుబ్బరావుగారు, రిటైర్డు హైకోర్టుజడ్జి, హైదరాబాదు.
(తంతివార్త):—

అభినందనములు - త్రిలింగరజతోత్సవమునకు - అభివాదనములు. వేంకటేశ్వర
శాస్త్రిలకు—తెలుగువాఙ్మయమునకు వారి అమూల్య సేవ పొగడ్తకుమించినది.

శకుంతలాదుష్కంఠోపాఖ్యానము

అంధ్రశ్రవ్యకావ్యకర్తలరచనావిశేషములు

విద్వాన్ శ్రీసింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు

అంధ్రకుండితులు, పచ్చయప్పపైస్కూలు, మదరాసు.

భారతమునం దాదిపర్వములోని శకుంతలాదుష్కంఠులకథను సతివృత్తముగా గ్రహించి శృంగారరసప్రధానముగ నాటకమును సర్వాంగసుందరముగ కాళిదాసుమహాకవి రచించెననుట పండితజనైకవేద్యము. అట్టిరచనలో ప్రదర్శనయోగ్యముగ కథాసంవిధానమును మార్పుకొని యనుగుణ్యమైన పాత్రల నేర్చి కూర్చి యతఁడు తనయప్రతిమానప్రతిభను వెల్లడించెను.

అంధ్రకవులలోఁ బూర్వులు కాళిదాసుని కవితామాధుర్యమును గ్రోలి హృదయంగమమైనవిధమున గొన్ని మార్పులఁ గావించి యీకథనే ప్రబంధముగ రచించి యశఃకాయులైరి. అందు నాగరాజామాత్యుఁడు, పిల్లలమఱ్ఱి పినవీరభద్రకవి, కృష్ణకవి యనువారు ముఖ్యులు. ఆధునికులలో కళాప్రపూర్ణ శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు, శ్రీవీరేశలింగంపంతులుగారు, శ్రీరాయదుర్గం నరసయ్యశాస్త్రిగారు కాళిదాసునినాటకమును నాటకరూపముగఁ దెనింగించిరి.

పూర్వకవులు రచించిన ప్రబంధములలో పినవీరన రచించిన శృంగారశాకుంతలమును, కృష్ణకవిరచించిన శకుంతలాపరిణయమును నెక్కుడు ప్రచారములో నున్నవి. పరీక్షలకు సయిత మిందలిభాగముల నిర్ణయించుచున్న వారు. ఈయిద్వారలోఁ బినవీరభద్రుని కవితానైపుణ్యమును ననేకులు ప్రశంసించియున్న వారు. ఇతని వర్ణనలోని చమత్కృతి, భావవిశేషములు వర్ణనాతీతములు. పినవీరన రచనావిశేషములు పిమ్మట కవులగు పెద్దన రామరాజభూషణులకు మార్గదర్శకములైన వనుట యందతెఱింగినదియ.

కృష్ణకవిరచితమైన శకుంతలాపరిణయమును బరిశీలించినపుడు కొన్ని విశేషములు కనఁబడుచున్నవి. కృష్ణకవికిఁ బూర్వము పినవీరన రసవత్తరముగ శృంగారశాకుంతలమును రచించియుండ నీకవి యాకథనే వ్రాయఁబూనుటలోని భావమెట్టిదని యూహింపవలసియున్నది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

పినవీరన కావ్యరచనకుఁ గడంగుటలో తద్గ్రంథభర్తయగు వెన్నయామాత్యుని వాక్యప్రకారము నిర్వహించెను. ఆవాక్యము లిట్లున్నవి.

కా. ప్రఖ్యాతంబన మిశ్రబంధమన నుత్పాద్యం బనంగాఁ ద్రిథా
వ్యాఖ్యాతం బగువస్తు వందు మఱి యథ్యాహారముం జేయఁగాఁ
బ్రఖ్యాతం బితివృత్తమైనకృతి చెప్ప న్వక్తకున్ స్మృతకు
న్విఖ్యాతిం గలిగించుఁ బుణ్యమహిమ న్విశ్వంభరామండలిన్.

క. శృంగారము ముఖ్యంబగు, నంగియు నంగములు దలఁప నష్టరసములు
నాంగ మగునేని డంకము, బంగారముతోడి యెఱు ప్రబంధము వొందున్.

గీ. కథ ప్రసిద్ధియు మిగుల శృంగారవతియు, బరిగణింపంగ శ్రీమహాభారతమునఁ
గథిత యైనశకుంతలాఖ్యానభంగి, నది ప్రబంధంబుఁ జేయు ప్రఖ్యాతినొంద.

సీ.... ..

గీ. భారతప్రొక్తకథమూలకారణముగఁ, గాలిచాసునినాటకక్రమము కొంత
తావణోక్తికి నభినవశ్రీవహింపఁ, గూర్చిఁ గృతినేయు నాకు శాకుంతలంబు.

దీనినిబట్టి పరిశీలించఁ బినవీరనరచన యపారశేముషీవంతమై యొప్పియున్నది.

కృష్ణకవి కావ్యారంభమునఁ జెప్పకొన్నపద్యములలోఁ జిరుమామిళ్ల పాపయ్య
ప్రభుండు కృష్ణకవిని జూచి

క. అవ్యయభవ్యావహ మగు, కావ్యరచన మదియు మేలుగాదే బుధసం
భావ్యము విశ్వశ్రేయః, కావ్యం బనుసూత్ర మార్యఘటితం బగుటన్.

అనిచెప్పి తనతల్లిగోర్కెను దెల్పి యొక్కరాజన్యచరిత్రము కృతిముఖంబుగా రచియింపం
జేసి వేంకటేశ్వరార్పణంబుగా నివేదింపదగు నిది మదీప్సితం బనుటను వచించెను.
అప్పుడు కృష్ణకవి శకుంతలాదుష్యంతోపాఖ్యానమును రచింపఁబూనెను. కృష్ణకవి కావ్య
రచనాప్రారంభమునఁ జెప్పికొనినపద్యములలో కవిస్తుతిని గావించునందర్భమున పినవీరన
వలెనే భారతకవిత్రయమున నొకఁడగు నెఱ్ఱాపైగ్గడను జేర్కొనకుండుటకుఁ గారణము
తెలియలేదు. కృష్ణకవిరచించిన శకుంతలాపరిణయమున నిట్లున్నది.

తే. సోము నన్నపఁ దిక్కనసోమయాజి, భీము శ్రీనాథు భాస్కరుఁ బెద్దనార్యుఁ
బోతనామాత్యు మఱియును బోలుపుఁ గాంచు, నాంధ్రకవితానిశాంతుల సభినుతింతు.

పినవీరనరచనలో సంస్కృతకవుల నుతించినవిష్ణుట—

క. ఇట్టల మగుమతి భారత, ఘట్టమునకు నడవ యచ్చుగట్టిన కవితా
పట్టాభిషిక్తు నన్నయ, భట్టోపాఖ్యాయుఁ దలచి పరమప్రీతిన్.

గీ. ఉభయకవిమిత్రు సత్యంతశుభచరిత్రు, భానుసమతేజుఁ గొమ్మయ ప్రభుతనూజు
సుకృతవిబ్రాజిఁ దిక్కనసోమయాజిఁ, బ్రణుతబహుదేశకవిరాజిఁ బ్రస్తుతించి.

అనియున్నది. పినవీరన యెఱ్ఱాప్రెగ్గడను నుతించుకుండుటకుఁ దత్కృతిభర్తయగు వెన్న
మంత్రికిని నెఱ్ఱాప్రెగ్గడకుటుంబమునకును గలిగినద్వేషమే కారణమై యుండునని కొందఱు
పండితప్రకాండులును విమర్శకులును నూహించిరి. కృష్ణకవివిషయమున నెట్టియభిప్రాయము
నిర్ణయించిరో నాకుఁ దెలియదు. కృష్ణకవి పేర్కొనినయాంధ్రకవులయం దతనికపారమైనభక్తి
యున్నట్లు తద్గ్రంథపరిశీలనముఁబట్టి తెలియుచున్నది. అందునను బోతనామాత్యునిశైలియు,
వెద్దన శ్రీనాథులశైలీభావములును ననేకసందర్భములఁ గన్పట్టుచున్నవి. మచ్చునకు నొకటి
రెండుపద్యములఁ దెప్పెద.—

భాగవతమునఁ బోతన ప్రారంభమున నిట్లు తెల్పియున్నాఁడు.—

క. పలికెడిది భాగవతమట, పలికించెడివాఁడు రామభద్రుండఁట నేఁ
బలికిన భవహర మగునట, బలికెద వేటొండుగాఢఁ బలుకఁగ నేలా.

కృష్ణకవి.—

కృతికన్యాపతి వేంకట, పతియట కృతిభారతార్థపథతియట యా
కృతి భవనిష్కృతి యగునట, కృతివి గదా నీవు జగతిఁ గృష్ణకవీంద్రా.

భాగవతమున నరకాసురవధకథాసందర్భమున సత్యభామచుగూర్చి యిట్లున్నది.—

సీ. వీణఁ జక్కఁగఁ బట్ట వెరవెటుంగనికొమ్మ బాణాసనం బెట్లు పట్టనేరె

అనుపద్యము. ఇట్లే యొకచోట ‘పాలతి దావవహ్ని పురుషుఁ డాజ్యఘటంబు’ అనుభాగ
వతములోని వాక్యము ‘పాలతుక దావపావకము పూరుషుఁ డాజ్యఘటంబు’ అనికృష్ణకవి
వ్రాసెను. కృష్ణకవిరచనలో ద్వితీయాశ్వాసము 70 వ పద్యము

సీ. పరుషవల్కులచీరపరిధాన మెట్లొరె? నీమేను నవనీతకోమలంబు.....

... .. అనుపద్యము సరిపోలుచున్నది.

ఇంకను శబ్దాలంకారములఁ బ్రయోగించుటలోఁ బోతన భాగవతమును నీకవి చక్కఁగఁ
జదివి మేలిబంటిగ నేర్పఱచుకొన్నట్లు తెలియుచున్నది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శృంగారమును వర్ణించుపట్ల పెద్దనను శ్రీనాథుని ననుసరించె ననుటకు ఇందులకుఁ గృష్ణకవిరచనలోని తృతీయాశ్వాసమున 50, 51 పద్యములు నిదర్శనములు. సీనుపద్యముల నడకలో నాచనసోమునిమార్గముఁ ద్రొక్కి యనూనవైఖరిని రచనను సాగించెను.

కృష్ణకవి ప్రారంభపద్యములలోఁ దన్నుఁగూర్చి యిట్లు పలికియున్నాఁడు.—
మ. నను రామానుజపాదపద్మయుగలీనవ్యావ్యయథానసా
వనహృద్భాగవతావతంసపదసేవాసక్తచిత్తుఁ మరు
త్తనయారాధనచారులబ్ధకవితాధారుఁ సదారూఢభా
వను నాస్థానకవిఁ నిజాశ్రితునిఁ బిల్వంబంచి పల్కెఁ గృపన్.

ఇందుపాసనావిశేష మీతనియందున్నట్లు తెలియుట కీతనిరచనాచమత్కృతి నిర్దుష్టమై యొప్పియున్నది.

ఇక కథావిషయమునఁ గృష్ణకవి నడచినపద్ధతిని బరిశీలించి యతని యపారధిషణా విశేషమును దెలిసికొనఁదగును.

వ్యాసరచితభారతమున దుష్యంతుఁడు వేటకై వెడలినవిషయమునుగూర్చి యిట్లు తెలుపబడెను.

“స కదాచిన్తహాబాహుః ప్రభూతబలవాహనః,
వనం జగామ గహనం హయనాగశఁతైర్వృతః.”

పినవీరన యిట్టిసందర్భమున పులిందవల్లభులు దుష్యంతునికొలుపుకూటమునకు రాగా వారిని జూచినచే రాజునకుఁ జిత్తంబు మృగయా యత్తంబై నదనియు నప్పు డతఁడు వేటకై వెడలెననియు నున్నది. కృష్ణకవిరచితకావ్యమున నారదాగమనమును నారదుఁడు దుష్యంతునివంశమును గీర్తించి యిట్లు నుడివెను.

గీ. వనులఁ గ్రీడించు దుష్టసత్త్వములవలన, నాశ్రమమ్ముల నొదవె మహాశ్రమమ్ము
వెడలు మడవికి నీపుడ కావింపు మింపు, తాపసహితాప్తి మాకుఁ బ్రతాపసహిత.

అని నుడివి “ఆశ్రమంబులకు సౌఖ్య మాపాదింపు మష్టహామునులయనుగ్రహం బునం జక్రవర్తిలక్షణలక్షితం డగుకుమారు డుదయించి వంశకరుండగు”నని యాదేశించె.

శకుంతలాజన్మవృత్తాంతంబుఁ దెలుపుటలోఁ గృష్ణకవి యెక్కువయవకాశమును గ్రహించి మేనకావిశ్వామిత్రులసంభాషణాదికమును చెంచెను. అట్లు పెంచుటయేకాశ

శకుంతలాదుష్యంతో పాఖ్యానము.

మేనకకు శిశువును వర్పించుచు “నిక్కనయ్య చంద్రావ్యయప్రదీపకునకు నగ్రమహిషియై చక్రవర్తిలక్షణలక్షితుం డగుకుమారుం బడసి చతురుధదివేలావలయితసామ్రాజ్యసౌఖ్యం బనుభవించుచు నుభయకులంబులకుం గీర్తిపొరుషంబులు సంపాదించగలయది” యనెను. ఇట్టిభావమును రచించుట కృష్ణకవి త్రోక్కిన నూతనమార్గము.

శకుంతల విరహవేదన ననుభవించుటయు నప్పుడు ప్రియంవద నరేంద్రస్కంధా వారమునకు వెల్లి యట రాజునకు శకుంతలయున్నస్థితినిగూర్చి తెలిపి యతనిని దోడ్కొని వచ్చుటయుఁ గృష్ణకవి శ్రొత్తగఁ జేర్చినభావములు.

కడపట శకుంతల పుత్రునితో సభ కేతెంచి దుష్యంతునకుఁ దన్ను దెల్పుకొని పుత్రుని తోడఁ దన్ను గ్రహింపవలసినదనినపుడు రాజంగీకరింపకుండె. అంత శకుంతల విష్ణువును బ్రార్థించుచు ‘నశరణశరణ్య యాలింపుమాఁడుకుయులు’ అని తనవేడికోలును దెలిపెను. అప్పుడు జలజాతుఁడు దేవతలతోడ సాక్షాత్కరించినట్లును శకుంతలను గ్రహింపవలసిన దని రాజునకుఁ జెప్పినట్లును గృష్ణకవి కల్పించెను. అందిట్లున్నది —

మ. ఫలదుండై తగుపార్వతీరమణుఁడు భాషావధూనాథుఁడు
బలభిద్యహ్నిముఖాఖిలామరవరుల్ పార్శ్వంబులం జుట్టిరా
లదుత్తుంగపతంగరాజరథుఁడై లక్ష్మీసమేతంబుగా
జలజాతుండు శకుంతలావరదుఁడై సాక్షాత్కరించె రహిన్.

అట్లు ప్రత్యక్షముకాగా రాజు తనయందుగలదోషమును దెల్పుకొని ఊమింపఁ బ్రార్థించి శకుంతలను బుత్రునితోడ గ్రహించినట్లు తెలుపబడినది.

పినవీరన యిప్పట్లున భారతమునందువలె నశరీరవాణిచేఁ దెల్పించెను. అంతియకాక రాజు తానుచేసినతప్పిదమునకై చింతించుచుండ నారదుఁడువచ్చి యతనికి గలిగినతాపమును బోఁగొట్టినట్లు రచించెను.

అంగులీయకవిషయమునుగాని దూర్వాసమునీంద్రుని శాపవిషయమునుగాని కృష్ణకవి గ్రహింపలేదు. సభలో శకుంతల రాజునుగూర్చి పలికినపద్ధతి భారతభాగము ననుసరించి నది. ఇయ్యెడ పినవీరన ప్రవర్తించినమార్గ మెక్కుడు శ్లాఘాపాత్రమైనది. అనసూయా ప్రియంవదలును మునికుమారులును రాజును నాక్షేపించినట్లు పినవీరన రచించెను. శకుంతల నోటినుండి మాటరానీయ లేదు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శకుంతలాపరిణయకథను రచించుటలోఁ గథను నడుపుటలోఁగాని భావముల గ్రహించుటలోఁగాని కృష్ణకవి చాలవఱకు భారతకథాభాగమును గ్రహించి పాత్రలను జేర్చుటలోఁ గాళిదాసు నిర్మించినవానిని గొన్నిటిని జేర్చికొనెను. కావ్యవర్ణనలనన్నిటిని చాలవఱకు సక్రమముగఁ జేర్చెను. ఋతువర్ణన విశేషముగఁ గావింపఁబడినది.

భారతభాగవతాదులనుండి యితవృత్తముల గ్రహించి పూర్వకపులు ప్రబంధములను కావ్యవర్ణనావిశేషములతోఁ బెంచి వ్రాయుచువచ్చిరి. కొందఱు సంస్కృతకావ్యముల గ్రహించి యాంధ్రీకరించిరి. కృష్ణకవియు భారతకథను గ్రహించి యద్దానినే వర్ణనావిశేషములతోఁ జాలవఱకుఁ బ్రబంధమార్గము ననుసరించి వ్రాసినట్లు లోఁచుచున్నది. వసుమహారాజవృత్తాంతమును రామరాజభూషణుఁడు పెంచివ్రాసినట్లే యితఁడును దనరచనావిశేషమును జూపుచు మహాకవియగు కాళిదాసునందలి గౌరవముచేఁ గొన్నిభావముల మాత్రము నతనినాటకరాజమునుండి గ్రహించెను. కావ్య మెట్లున్నను నిందలి మంచిని గ్రహింతురుగాక యని కృష్ణకవి పాఠకులను ప్రార్థించుచు నుడివినపద్యమును జూడుఁడు.

ఉ. శ్రీరమణీధవార్పితము సేయుకృత్ బ్రతికూలవృత్తిమై
క్రూరవచోవికారములఁ గుండగునెఱ్ఱనిచూడ్కిఁ జూచి వే
సారుచు సారె దూఱుచుఁ గుశంకలఁ బోవకు డన్నలార ! మీ
నేరుపు లన్యకావ్యసరణిఁ బురణింపఁగఁజేయు టొప్పగున్.

అని పీఠికయందు వ్రాయఁబడినది.

కృష్ణకవిరచనలోఁ గాళిదాసురచించిన శ్లోకములకు ననువాదములుగఁ గొన్నిపద్యములుమాత్రము దెలియుచున్నవి.

దుష్కంతుఁడు శకుంతలను జూచినపుడు తనమన మామెయెడఁ దగుల్కొనఁగా నామె మునికన్యయై యుండదని తన నిశ్చయమును దెలుపునెడ కాళిదాసురచితమైన 'అసంశయం శ్చ త్రపరిగ్రహశ్చమా' యనుశ్లోకమునకుఁ దగినట్లు

ఉ. అంకిలిగాదు నాదుహృదయంబు తమోరహితంబు సూపె నీ
కుంకుమబొమ్మపై మరులుకొన్న విధంబుఁ దలంచి చూచినన్
శంకిల నేటి కీవెలది శ్చ త్రపరిగ్రహపాత్రయై తగున్
మంకుడనంబులేని ఘనమానసవర్తనముల్ ప్రమాణముల్.

శకుంతలాదుష్యంతోపాఖ్యానము.

అని రచించెను. ఇట్లే 'యాస్యత్యద్య శకుంతలేతి' అనుశ్లోకమునకుఁదగినట్లు తృతీయాశ్వాసమున 102 వ పద్యము 'కనుగవ బాష్పపూరము గ్రమ్మెడు' అనియును, 'శుక్రావస్వ గురూన్ముదు' అనుటకు, 109 వ పద్యము 'గురుశుక్రావలునేయుమి' అనుపద్యమును మిగులఁబొందికగ రచించఁబడినది.

కృష్ణకవీరచనలో శబ్దాలంకారము, రసగౌరవము, రసానుగుణ్యమైనభాష, భావానుగుణ్యమైనపదజాలములపొందిక యత్యంతశ్లోఘాపాత్రము. ఇందులకై యొకటిరెండుదాహరణల నొసంగి యింతటితో విరమించుచున్నాఁడ.

శబ్దాలంకారమునకు:—

సీ. సురసరిత్పరిసరస్ఫురదురస్సరపురస్సరదురు త్తరమరు త్తరువరంబు
 దినదిన స్తనితనిస్వనకనస్తునిమనఃఽనితనూతనఘనాఘనఘనంబు
 కలభలిట్కులచలచ్చలదలఘలదలద్దలమిలజ్జులజలజ్జులజలంబు
 ప్రవణవజ్జవనవత్పవనవన్నవనవశ్రవణవత్స్వపనవిష్ణవపదంబు
 తే. గజగవయగండభేరుండఖడ్గచమర, శరభశార్దూలశంబరశల్యవృకవ
 రాహసింహవలీముఖప్రముఖదుష్టసత్వముఖరంబుఁ గనియెఁ దుషారనగము.

౨ ఆ. ౧౦౬ ప.

భావనావిశేషమునకు.—

మ. లలి నుర్వీతలముం బగిల్చి నభమెల్లం దానయై యిమ్ములా
 గలకీలాలపుజాలు మేలుడిపి తన్ద్రాచం దలంపన్ మహా
 బలు నవ్వేసవివహ్నిదా శరణమున్ బ్రార్థించి తన్నెత్తి ను
 జ్వలుఁడై నాటసుగోలే వాయుసఖుఁడన్ ప్రఖ్యాతిఁ గాంచెన్ ధరన్.

మ. ఆహహ లోకము లేకొలంది మనుఁ గీలాభీలవాతూలదు
 స్సహమై తీంద్రీలి మండువేసవికి నీశ శ్రీశ వాగీశుల
 న్వహమున్ మూర్ఛమునందు శయ్యనిగమవ్యాపారపాత్రంబునన్
 బహుమానింతురు వారిఁ దత్సమయతాపశ్రాంతిశాంత్యర్థమై.

శ్రీనాథునిభీమేశ్వరపురాణము

శ్రీకుందూరి ఈశ్వరదత్తగారు, బి. ఏ.

కొండవీటిరాజ్యమును బాలించి వాసికెక్కిన పెదకోమటి వేమభూపాలునియాస్థానమున విద్యాధికారిపదవి నధిష్ఠించి వేమమండలేశ్వరునిమంత్రి శిఖామణియైన సింగనామాత్యునకు ఆంధ్రనైషధగ్రంథము సంకీర్తముగావించి కర్ణాటక్షీతిపాలమాక్షికసభాగారాంతమున స్వర్ణాభిషేకము ననుభవించి, డిండిమభట్టుని నుద్భటవివాదమున జయించి, యాతని విజయ డిండిమమును బగులగొట్టించి, తనయశో డిండిమము నాంధ్రమండలముల మారుమ్రోగించి, శ్రీనాథమహాకవి, కొండవీటిరాజ్యపతనానంతరము, రాజమహేంద్రపురరాజ్యమును బాలించిన రెడ్డిభూపాలుర యాస్థానమునకు వచ్చెను. దీనికి ముఖ్యకారణము అల్లాడ, వీరభద్రారెడ్లయామాత్యుడైన బెండపూడి అన్నమంత్రి శ్రీనాథునికి బంధువగుటయే. వీరిద్దఱును పాకనాటింటివారు. అందుకనేకాబోలు మునుముందు బాంధవుడైన మంత్రిరత్నమునకు తనకృతియైన భీమేశ్వరపురాణ ముకీర్తమిచ్చి, తర్వాత రచించినకాశీఖండమును ప్రభువైన వీరభద్రారెడ్డికి కృతించెను.

భీమేశ్వరమాహాత్మ్యము, స్కాందపురాణాంతర్గతము. దానినే శ్రీనాథుడు ఆంధ్రభాషాప్రబంధముగ జెప్పెను.

బెండపూడి అన్నమంత్రి శ్రీనాథుని బిలువనంపి, యిట్లని యానతిచ్చెనట.

సీ. వినిపించినాడవు వేమభూపాలున కఖిలపురాణవిద్యాగమములు

కల్పించినాడవు గాఢపాకంబైన హర్షనైషధకావ్య మూర్ధభాష

భాషించినాడవు బహుదేశబుధులతో విద్యాపరీక్షణవేశలందు

వెదచల్లినాడవు విశదకీర్తిస్ఫూర్తి కర్పూరములు దిశాంగణములందుఁ

తే. బాకనాటింటివాడవు బాంధవుడవు, కమలనాథునిమనముడ వమలమతివి

నాకుఁ గృపనేయు మొక ప్రబంధంబు నీవు, కలితగుణగణ్య శ్రీనాథ కవివరేణ్య.

తే. సప్తసంతానములు నాకు సంభవించె, నొక ప్రబంధంబు వెలితిగా సుకృతగరిమ

నావెలితి మాన నాపేర సంకీర్తముగ, శివపురాణంబు తెనుఁగుగాఁ జేయు మొకటి.

వ. అదియును.

క. బంధురసపాదలక్ష, గ్రంథంబై యైదుపదులు ఖండంబులతో
సంధిల్లును స్కాందంబన, సింధువునకుఁ గాల్వ లమరిచినచందమునన్.

మ. అరవిందా ష్టకృత ప్రతిష్ఠఁ డగుదక్షా రామభీమేశ్వరే
శ్వరుమాహాత్మ్యముతోడఁగూడి భువనశ్లాఘాస్పదంబై యభం
గురమై స్కాందపురాణసారమగు శ్రీగోదావరీఖండమున్
బరిపాటిన్ రచియింపు మంధజగతీ భాషాప్రబంధంబుగన్.

కృతిపతి శివపురాణము నొకటి తెనుగుజేయమని చెప్పి, స్కాందపురాణాంతర్గతమైన
భీమేశ్వరమాహాత్మ్యమునే, యేల భాషాంతరీకరించవలసినదని శాసించవలసివచ్చెనని చదు
వరు లడుగవచ్చును. తాత్కాలికమైనకారణ మొకటి గలదు. అన్నమంత్రి యొనర్చిన
ధర్మకార్యములు శ్రీనాథుఁ డీక్రిందిపద్యములో వర్ణించెను.

సీ. రాజమహేంద్రదుర్గమునఁ గావించె శ్రీవీరభద్రునకుఁ బ్రాకారరేఖ
నిలిపె మార్కండేయనీలకంఠునిమ్రోల రామేశుఁ దమతల్లినామకముగ
సంగమేశ్వరదివ్యశంభులింగమునకుఁ గల్పించె గళ్యాణగర్భగృహము
దక్షవాటికయందుఁ దరుణేందుమాళికి మొగలివాకిట ధామమును రచించె

తే. బ్రాద్విశావప్రగోపురప్రాంగణమున, సప్తమునిసింధుసోపానసరణికెలనఁ
దీర్చె భవనంబు భీమయదేవునగర, మంత్రిదేవయ యన్నయామాత్యవరుడు.

శ్రీనాథుడు సీసపద్యములో కడపటిచరణములందు వర్ణించినవిషయమునకు శాసనా
ధారముకూడ గలదు. ¹

అస్తిప్రశస్తమతి రల్లయవేమభూపా రాజ్యోన్నతో జగతి రాజమహేంద్రపుర్యాం
మంత్రి హితోస్య మతినిర్జితదేవమంత్రిద్దివ్యశ్రియా జయతి దేవయ అన్నమంత్రి.
శాక్షేష్కురబాణవిశ్వగణితే సంవత్సరే కార్తికాయాం
శనివాసరే సుకృతధీః శ్రీయన్నమంత్రిశ్వరః,
దాక్షా రామజభీమలింగపురతః శ్రీసప్తగోదాతటే
ప్రాచీగోపురమండపం సమకరోద్రమ్యం శిలానిర్మితం.

1 South Indian Inscriptions Vol. IV No. 1381 దాక్షా రామభీమేశ్వరాలయములోని శాసనము.

ఈ శాసనకాలము శ్రీ. శ. 1428 అగుచున్నది.

శ్రీలింగరజతోత్సవము

ద్వాదశసంఖ్యాస్తంభే సదా బహిర్ద్వారమండపే విహరన్
రక్షతు భీమేశ్వర్యం శ్రీదేవయ్యన్నసచివమాకల్పమ్.

శ్రీనాథుడు భీమేశ్వరపురాణమును ప్రాచీనగోపురమండపనిర్మాణానంతరము రచించియుండె ననుట స్పష్టము. అనఁగా సతఁ డద్దానిని క్రీ. శ. 1428, లేక 1429-వ సంవత్సరమున రచించియుండును. అన్నమంత్రి భీమేశ్వరునియాలయమునకు గోపురమును, మండపమును నిర్మించుటచేత భీమనాయకునిమాహాత్మ్యము వర్ణించెడి భీమేశ్వరపురాణమును శ్రీనాథుని భాషాంతరికరించమని శాసించియుండును.

ఈభీమేశ్వరస్వామి, ప్రస్తుతము తూర్పుగోదావరిజిల్లా రామచంద్రపురముతాలూ కాకుచెందిన దక్షరామమునందు వెలసియుండిన మహాదేవుడు. ఈదక్షరామమునకు ప్రాచీనశాసనములందు డాకిరేమి యనుపేరుండెను. ఆడాకిరేమి యనుదేశీయనామమే, దక్షరామమని సంస్కృతిరూపమును దాల్చినది. ఈభీమనాయకుని, చాళుక్యనృపసోముఁ డైన భీముడు ప్రతిష్ఠించి, యాదేవునికి తనవేరిడి, యచ్చట నొకశివాలయమును నిర్మించెను. ఇది చరిత్రప్రసిద్ధమైనవిషయము. అట్టి చరిత్రాత్మకమైన వృత్తాంతమున కొకపురాణ మును బుట్టించి, డాకిరేమిని దక్షరామముగా మార్చి, దాని కొకక్షేత్రమాహాత్మ్యమును గల్పించి, యాథలమే దక్షసవనాగారమని సవరించి, యచ్చటనే గ్రహరాజగుభానుఁడు కైలాసమునుండి శివుని దీసుకొనివచ్చి, భీమేశ్వరుఁడనునామముతో నాసోమశేఖరుని, దక్ష రామములో బ్రతిష్ఠించెనని, యొక పెద్దపురాణమును మనవూర్వులు గల్పించిరి. సృష్టికి ప్రతి సృష్టిచేయగల ప్రతిభాశాలురగుపండితుల అసమానప్రతిభయే దీనికి గారణము. ప్రథమ చాళుక్యభీముని అత్తలితామ్రశాసనమును బ్రకటించుచు, శ్రీకొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావు పంతులుగారు ఇట్లు వ్రాసియున్నారు.

“చాళుక్యభీమనగరము—చాళుక్యభీముఁడు 360 యుద్ధములలో విజయుండై తన పేరిట చాళుక్యభీమేశ్వరదేవునిఁ బ్రతిష్ఠించి దేవాలయముల నిర్మించెనని పితావరమునందలి మల్లపదేవుని శిలాశాసనమువలనఁ దెలియుచున్నది. ఆగ్రామమునకు భీమవరమను పేరు వచ్చెను. అయ్యది చామర్లశోట సమీపముననున్నది. ఈగ్రామమునకుఁ బూర్వము చాళుక్యభీమనగరి లేక చాళుక్యభీమపట్టణమని పేరుండెనని యిచ్చటిశాసనములవలనఁ దెలియుచున్నది. ఈరాజే దాక్షరామమున భీమేశ్వరునిదేవాలయము నిర్మించెను.¹

1 ప్రథమచాళుక్యభీముని అత్తలి తామ్రశాసనము ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రెస్ సంపుటము 11. సందిశ. 6.

శ్రీలక్ష్మణరావుగారుదాహరించిన మల్లపదేవుని పితాపురశాసనములో పైవిషయమైన చాళుక్యభీమేశ్వరదేవుని ప్రతిష్ఠనుగూర్చిన శ్లోక మీదిగువ నుదాహరించుచున్నాను.¹

“తద్భాగ్యతుర్విక్రమాదిత్యస్య తనయశ్చాళుక్యభీమః
షష్ఠ్యుత్తరం యస్త్రిశతం రజ్జానాం జిత్వాస్వనామ్నాప్రథితం విధాయ
చాళుక్య భీమేశ్వరదేవహర్త్యం త్రిశతసమాభూతలమన్వరజ్జన్.”

ఈవిషయమే చాళుక్యవిశ్వేశ్వరభూపతి ధర్మలింగేశ్వరాలయశాసనములో సహితము పేర్కొనబడినది. ²

“అసీదిండ్డుకులాగ్రణీర్జనపతిః చాళుక్యభీమేశ్వర
స్వస్యకౌతవపిత్రశైవపదవీవృత్తం విచిత్రం భువి
తేనా వార్పితవైభవాత్ ఖలు సదా చాళుక్యభీమేశ్వర
త్యాఖ్యా మాపద పూర్వికామిహ కుమారామభీమేశ్వరః.”

విన్నకోటపెద్దన్న విశ్వేశ్వరభూపతి కంకితమిచ్చిన కావ్యాలంకారచూడామణిలో నీవిషయమే చెప్పెను.

సీ. శ్రీకంఠచూడాగ్రశృంగారకరణ మేరాజున కన్వయారంభగురుఁడు
చాళుక్యవంశభూషణుఁడు శ్రీవిష్ణువర్ధనుఁ డేమహీశుతాతలకుఁ దాత
భృతకుమారారామభీముండు చాళుక్యభీముఁ డేన్యపకులాభికి విధుండు
రాజమహేంద్రవరస్థాతరాజనరేంద్రుఁ డెక్కువతాత యేవిభవకు

గీ. సంధ్రదళదానవోపేంద్రుఁ డగునుపేంద్ర
ధరణివల్లభుఁ డేరాజు తండ్రి తాత
ఘనుఁ డుపేంద్రాఖ్యుఁ డెవ్వనికన్నతండ్రి
అతఁడు విశ్వేశ్వరుఁడు లక్ష్మణుంబనుతుఁడు.

కావ్యాలంకారచూడామణి ప్రథ. ప. 4.

ఈకుమారారామవర్ణనము శ్రీనాథుడు భీమేశ్వరపురాణము ద్వితీయాశ్వాసము నందలి 61, 62 పద్యములలో గలదు. అదియునుగాక శ్రీనాథుఁడే భీమేశ్వరపురాణములో మఱియొకచోట చాళుక్యభీమేశ్వరుని దక్షిణరామభీమనాయకునకు సరిసామంతుడుగా వర్ణించియుండెను.

1 Epigraphia Indica Vol. IV. P. 226

2 Epigraphia Indica Vol. 19. P. 164

త్రిలింగరజతోత్సవము

మ. సరిసామంతుడు శ్రీకుమారవనికాచాళుక్యభీమేశ్వరే
శ్వరదేవుం దుపకంఠబాంధవుడు శ్రీసంవేద్యరాజైభరపుం
డిరువుం బొర్వును బల్వలేశుడు మృకండేశుడుగా నేల ని
ద్ధరణీమండలి భీమనాథుడు నిరాతంక ప్రతాపాద్ధతిన్. భీమేశ్వర. పంచ. ప. 90.

ఈచాళుక్యభీమవరమునందలి భీమేశ్వరాలయములోనిశాసనములు దక్షిణహిందూ
స్థానశాసనసంపుటములలో బ్రకటింపబడినవి. ¹దక్షారామమునందలి భీమేశ్వరాలయశాసన
ములు పై విధముగ నే ప్రకటింపబడినవి. దక్షారామభీమేశ్వరాలయములోని ప్రాచీనశాసన
ములు పదునొకండవశతాబ్దమధ్యమునుండి గలవు. ²ప్రథమచాళుక్యభీముఁ డాంధ్రదేశ
మును తొమ్మిదవశతాబ్దాంతమునను పదియవశతాబ్దప్రారంభమునందును బరిపాలించెను.
కాబట్టి దక్షారామభీమేశ్వరాలయము పదియవశతాబ్దమునకు బూర్వము నిర్మింపబడి
యుండలేదు. ఈదక్షారామభీమేశ్వరస్వామి పంటకులమండలమైన రెడ్డిమండలేశ్వరులకే
గాక, చాళుక్యనృపాలుడును ఆంధ్రభారతకృతిపతియైన రాజనరేంద్రునకును ఇష్టవైవ
ముగ నుండెను. ఇందుకు తార్కాణముగా నన్నయభట్టు దక్షారామభీమేశ్వరుని ఆంధ్ర
మహాభారతములో నీదిగువ సుదాహరించిన పద్యములలో బ్రశంసించెను.

క. శ్రీరాజరాజ వీర, శ్రీరమణీరమ్య గంధసింధురహయశి
క్షారూఢదక్ష దక్షమ,ఖారిదయాలభసుస్థిరై శ్వర్యప్రదా. ఆదిపర్వము సప్త. 1

క. బిరుదాంక భీమ భీమేశ్వరకృతనిత్యప్రసాద సౌజన్యగుణా
భరణ పరగండభైరవ,పరస్పరమణిమకుటఘటితపద విబుధనుతా.

అరణ్యపర్వము ప్రథ. ప. 399

సీ. దక్షిణగంగనా దద్దయు నొప్పిన గోదావరియు జగదాదియైన
భీమేశ్వరంబును బెడఁగగుచున్న శ్రీపర్వతంబును జూచి యుర్విలోన
ననఘమై శిష్టాగ్రహరభూయిష్ఠమై ధగణీసురోత్తమాధ్వరవిధాన
పుణ్యసమృద్ధమై పాలుచు వేగీదేశ విభవంబు జూచుచు విభుడు దక్షి
తే. శాంబురాశితీరంబున కరిగి దురిత,హారియైన కావేరీమహాసముద్ర

1 South Indian Inscriptions Vol. V Nos. 31-58

2 South Indian Inscriptions. Vol IV. No. 1014-1048. A. D. No 1012-1068 A. D.
No. 1013-1064. A. D. No. 1011-1073 A. D. No. 1010-1065. A. D.

శ్రీనాథుని భీమేశ్వరపురాణము.

సంగమంబున భూసురేశ్వరుల కభిమ, తార్థదానంబు జేసి కృతార్థుఁ డగుచు.

ఆదిపర్వము, అష్టమాశ్వాసము.

పైపద్య ముచ్చనునితీర్థయాత్రాసందర్భమున చెప్పినపద్యము. మహాభారతయోధుఁ డును, పాండవమధ్యముఁడునైన అర్జునునకు క్రైస్తవబ్రాహ్మణుల యెదురొకండవశతాబ్దమునందు నన్నయభట్టు తనకు నూరుసంవత్సరములక్రిందట ప్రతిష్ఠించబడిన భీమయదేవుని జూపించిన ప్రాగల్భ్య మూహింపదగినదే.

అట్టి చరిత్రప్రసిద్ధమైన భీమేశ్వరాలయమునుగూర్చి పన్నిన పురాణగాథయే భీమేశ్వరపురాణము. ఇందలికథ రెండవయాశ్వాసమునుండి ప్రారంభము. వ్యాసుఁ డీశ్వరశాప గ్రస్తుడై దక్షిణదేశయాత్రకు వెడలుట, మార్గమధ్యమందు పీఠికాపుర, కుమారారామ, సర్పపురములను జూచుటయు, అగస్త్యుని సందర్శింపగా నామహర్షికి వ్యాసుఁడు కాశిని బాసివచ్చుటకు గలకారణమును జెప్పుట, అగస్త్యుఁడు పారాశర్యునకు దక్షారామమహిమను జెప్పుట, వ్యాసుఁడు శిష్యగణములతో ఆకాశముననుండి భీమమండలమును గనుఁగొని దక్షారామమును బ్రవేశించుట, ఇంద్రాదిదేవతలు భీమేశ్వరు వర్ణించుట, అగస్త్యవ్యాసులు భీమేశ్వరాలయము ప్రవేశించి, యీశ్వరార్చనము సల్పుట, అగస్త్యుఁడు తీర్థమాహాత్మ్యము చెప్పుట, క్షీరసాగరమథనకథ, త్రిపురాసురవధ, తుల్యభాగఉత్పత్తిక్రమము, శ్రీభీమనాథేశ్వరుఁడు తనకు దానప్రతిష్ఠితుఁడగుట, సూర్యుఁడు కైలాసమున కేగి శివుని దక్షారామము నకు తోడితెచ్చుట, శివుఁడు దక్షారామము ప్రవేశించి భీమేశ్వరస్వామిలో నైక్యమగుట, భూదానమహిమ-ఈపురాణమునందు వర్ణింపబడినవి. ఇవి స్కాందపురాణాంతర్గతము. ఏక త్రింశోధ్యాయములుగల గ్రంథము. స్కాందపురాణము అనేకసంహితలతోను, ఖండములతోను మాహాత్మ్యములతోనుగూడి యష్టాదశపురాణములలో నొకటి యున్నది. ఏకాలము నెవరికి దోచినది వారు, వారివారిపాండిత్యకౌశల్య మనుసరించి, యేదియో యొకమాహాత్మ్యమో, ఖండమో, సంహితయో చేర్చి, ఈపురాణమున కొకతలయు తోకయులేకుండ చేసిరి. భీమేశ్వరపురాణమే పైయంశమున కొకనిదర్శనము. చరిత్రవిషయము నొక మాహాత్మ్యముగావించి, పురాణముతో సమ్మిలితము నేజై వాచారసంపన్నుఁడో చేసియుండవచ్చును స్కాందపురాణకాలమునుగూర్చి చర్చించుచు, విల్సన్ పండితుఁ డిట్లు వ్రాసెను.

“స్కాందపురాణము స్వతస్సిద్ధముగ నొకప్రత్యేకగ్రంథముకాదు. హిందూదేశము నందలి వివిధభాగములందు సంహితలు, ఖండములు, మాహాత్మ్యములు పురాణాంతర్గత

త్రిలింగరజతోత్సవము

ములుగా భావింపబడిన విషయములన్నింటిని ఇందు జేర్చుటచేత నిది యొకశ్లోకమయమైన యుద్ధగ్రంథమైనది.”¹

ఎవరికి తోచినది వారు కల్పించి, పురాణమున కెక్కించి, సత్యాసత్యనిరూపణమునకు దారి తెన్ను చూపలేకపోవుటచేత, నీపురాణమును అబద్ధపుపురాణము, తస్కరపురాణమని యొక ఆంగ్లేయవిద్వాంసుడు వ్రాసెను.² స్కాందపురాణము పదునొకండవశతాబ్దము తర్వాతనే రచింపబడియుండవచ్చునని పండితాభిప్రాయము. స్కాందపురాణరచనాకాలమును గూర్చి, తెలుగుత్రిలింగపదములనుగూర్చి చర్చించుచు రచనాకాలమునుగూర్చి వివరించి యున్నాను.³

శ్రీనాథుని భాషాంతరీకరణమునుగూర్చి సమగ్రముగ వ్రాయుట కిది యదనుకాదు. సుక్షేపముగ మాత్రము తెల్పి యావిషయమును విరమించెదను. ఈపురాణము సంస్కృతములో ఏకత్రింశోధ్యాయములుగల గ్రంథము దానిని మనకవి సార్వభౌముడు ఆశ్వాసాది, ఆశ్వాసాంతపద్యములు గలుపుకొని షష్టాశ్వాసముల గ్రంథముగ వ్రాసియున్నాడు. ప్రథమాశ్వాసము కృత్యాదిపద్యములతో సరిపోయెను. కథ రెండవయాశ్వాసముతో ప్రారంభము.

1 The Vishnupurana. Page 44 Preface.

“It is uniformly agreed that the Skandapurana in a collective form has no existence; and fragments in the shape of Samhitas, Khandas, and Mahatmyas, which are affirmed in various parts of India to be portions of Purana, present a much more formidable mass of stanzas than even the immense number of which it is said to consist.”

2 “Other imposters have had recourse to Skanda, Brahmanda, and Padma puranas, a great part of which is not at present found, and for that reason they are called the Puranas of thieves and imposters though the genuineness of such parts, as in common use, has not been questioned”—Sacred isles in the West by Captain F. Wilford. Asiatic Researches, Vol VIII Page 252

3 ఆంధ్ర సాహిత్యచరిత్ర త్రిక. 1939 ఆశ్వయుజ కార్తికమాసంబిక.

శ్రీనాథుని భీమేశ్వరపురాణము.

సంస్కృతభీమఖండము.

అధ్యాయములు.

ప్రథమాధ్యాయము	
ద్వితీయాధ్యాయము	}
తృతీయాధ్యాయము	
చతుర్థాధ్యాయము	
పంచమాధ్యాయము	
షష్ఠాధ్యాయము	
సప్తమాష్టమాధ్యాయములు	
నవమాధ్యాయము	
దశమాధ్యాయము	
ఏకాదశాధ్యాయము	
ద్వాదశాధ్యాయము	
త్రయోదశాధ్యాయము	
చతుర్దశాధ్యాయము	
పంచదశాధ్యాయము	
షోడశాధ్యాయము	
సప్తదశాధ్యాయము	
అష్టాదశాధ్యాయము	
ఏకోనవింశాధ్యాయము	
వింశాధ్యాయము	
ఏకవింశాధ్యాయము	}
ద్వావింశాధ్యాయము	
త్రయోవింశాధ్యాయము	
చతుర్వింశాధ్యాయము	
పంచవింశాధ్యాయము	
షడ్వింశాధ్యాయము	
సప్తవింశాధ్యాయము	

అంధ భీమఖండము.

అశ్వాసము, గద్యపద్యపంఖ్య.

2	1- 50
...	51-64
...	65- 86
...	87-108
...	109-146
...	147-161
3	38- 57
...	58- 95
...	96-159
...	160-188
...	189-217
4	1- 33
...	39- 57
...	58- 71
...	72- 95
...	96-125
...	126-151
...	152-179
...	180-210
5	1- 3
...	4- 18
...	19- 51
...	52- 92
...	93-125
...	126-155
...	156-168

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంస్కృతభీమఖండము.

అథ్యాయములు.

అష్టవింశోధ్యాయము

ఏకోనత్రింశోధ్యాయము

త్రింశోధ్యాయము

ఏకత్రింశోధ్యాయము

ఆంధ్రభీమఖండము.

ఆశ్వాసము, గద్యపద్యసంఖ్య.

... 169-201

6 1- 42

... 43. 56

... 57. 76

భాషాంతరీకరణము మూలమునకన్న మనోహరముగా నున్నది. దీనికి శ్రీనాథుని ప్రతిభయే కారణము. కొన్ని ఉదాహరణ లిచ్చెదను.

కుమారారామవర్ణనలో మూలములో నిట్లున్నది.

“ఎలాశక్తిం మహాదేవీమేలాతీరనివాసినీం

ప్రసన్నాం రూపసంపన్నాం తుష్టావ మునిపుంగవః

విలోకయామాస తతః కుమారారామముత్తమం

వింధ్యోపకంఠ జగతీలలామం లోచనోత్సవం

బహుక్రీడావనశ్యామమభిరామం సరోవరైః

ప్రాకారభాసురం భూరి దేవాగారవిరాజితం

గణేశవీరభద్రాదిదేవతాశ్రేణిశోభితం

థామోగ్రభీమజూటేందుచంద్రికాధాతసాధకం

తదాకుమారతటినీస్వర్ణాబ్జమోదతుందిలాః

నారికేళవనీసూనకుహలీపరిరంభణః

అప్పురోహేమహర్వేంద్రుశిలాజాలకచారిణః

భీమేశవక్షోభోగీంద్రహారహరప్రణయినః

నాజనాయనాగారతార్త్యకేత్వానిలాస్యగాః.

భాషాంతరీకరణములో కుమారారామవర్ణనము మూలము నతిక్రమించి సహృదయ హృదయాప్లవదకారిగా నున్నది.

శా. ఆలోకించె మహామునీంద్రుడు కుమారారామమున్ వింధ్యకు

త్థిలోపాంతధరాలలామము బహుక్రీడావనశ్యామమున్

బ్రాలేయాచలకన్యకాధవజటాభారాసనార్ధేందురే

ఖాలానాయిత హేమకూటకలధౌతాట్టాలక గ్రామమున్.

- సీ. కొమరేటికల్యాణకమలమండంబులపారభ్యభారంబు సంతరించి
నారికేళాటవీనవపుష్పకుహళికావితతికన్నెఱకంబు వీడుకొలిపి
యప్పరఃకాంతావిహారహాటకహర్ష్య శశికాంతమణి గవాక్షములఁ దూటి
భీమనాయకదేవుపేరురంబునఁ గ్రాలుభుజగహారములకు భుక్తివెట్టి
- తే. రాజ నారాయణస్వామి రమ్యభవన, తార్ద్యకేతనపతికి వర్తనము గఱపి
పాలనె నధ్వరపరిశ్రాంతి పాడవడంగ, మానివరుపైఁ గుమారవనానిలములు.
మూలములో లేతయరటియాకు వర్ణన యిట్లున్నది.

సుధీర్ఘాణి విశాలాని సాగ్రాణి మృదులాని చ
అచ్చిద్రాణి నవీనాని రంభావర్ణాని తా దదుః.
శ్రీనాథుఁ డీక్రిందిరీతిని ఆంధ్రీకరించెను.

- క. మొగి విరిసి కఱకుగూడక, పగులక వెడలుపును నిడుపు బడిమియుఁ గలలేఁ
జగురరటాకులు పెట్టిరి, దిగదిగ నడ్డేవియాజ్ఞ చివ్యపురంధుగ్రోల.
మాతృకలో అన్నపూర్ణవర్ణన మీవిధమున నున్నది.

కల్పదుక్రామధుగ్ధేనుచింతామణిసమంచితా
శింజిస్తాణిక్యమంజీరమంజులాంఘ్రిసరోరుహః
పీనోత్తుంగకుచద్వంద్వభారకంపితమధ్యమా
బాలేందుసమఫాలాగ్రచారున్వేదాంబుమాక్తికా
గలలైశ్శికమందారలోలచీనాంశుకాంచలా
కృపానూనసుథాథారాసారసారనిరీక్షణా
నీలాలకాన్నపూర్ణాంబా నిరాఘటం చరత్తథా
అమృతాన్నం ప్రయచ్ఛంతీ స్వయం సర్వాసు పంక్తిః
ఏవం మహాద్భుత ప్రస్థితేనమయే భోజనోత్సవః.

పుత్రికలో శ్రీనాథుఁడు వైవర్ణ్యము నాల్గుపాదములలో నిమిద్ధి మూలములోని
'పీనోత్తుంగకుచద్వంద్వా'ది రెండుపాదములు వదలి అన్నపూర్ణకు అమృతాన్నముపెట్టుట
యందలి పరవశత్వమును వర్ణించి ఆయమను శృంగారచేష్టలనుండి తప్పించి బేచిత్యము
సంపాదించినాడు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఉ. వేలుపుగిడ్డియుం బరుసవేదియుఁ గల్పకుజంబుఁ దోడరా
 లాలితపాదనూపురఝళంఝళనాదము లుల్లసిల్లఁ బైఁ
 జేలచెఱంగు దూలగ విశృంఖలవృత్తిఁ జరించుచుండె నీ
 లాలక యన్నపూర్ణ యమృతాన్నముఁ బెట్టుచు నన్నిపంక్తులన్.

మూలములో నొక్కవాక్య మున్నవిషయము శ్రీనాథుఁడు పెంచి పెద్దచేసి, పుత్రికలో నిరువది ముప్పదివాక్యములుగా వ్రాసినస్థలములు గలవు. దాక్షరామవర్ణనము మూలములో నొకచోట “నానాసస్యచయానూనఫలసంపత్సముజ్వలం” అన్నదానికి బదులుగా తృతీయాశ్వాసము ఏబదియేడవగద్యలో నానాసస్యములేదో వర్ణించెను. ఆగద్యలో “జఱకు ముఱకంబును..... వేలావనోపకంతకంఠాలంకారహరథామంబైన” వఱకునుగల నానాసస్యవర్ణనము శ్రీనాథునికల్పితమే. మూలములో నున్న దాక్షరామవర్ణనమునందలి

వేదశాస్త్రపురాణాదివిద్యాసంపద్విభోత్రమం
 ఔదార్యశౌర్యగాంభీర్యవిరాజద్రాజమండలం
 ధనాధీశ్వరసాదృశ్యవైశ్యబృందసహస్రకం
 అశ్రాంతద్విజశిశ్రూషాసమాస క్తజఘన్యజం
 రూపలావణ్యతారుణ్యగణ్యపణ్యాంగనాగణం
 గంధకర్పూరకస్తూరీసౌరభవ్యాప్తదిజ్ఞుఖం
 మణిస్వర్ణాదిసద్వస్తుప్రపూర్ణవిపులాపణం
 జంగమాచలవిభ్రాంతిప్రదాయమదవారణం

... ..

అనేక దేవతాగారసహస్రకవిరాజితం
 మహేశ్వరధ్యానసక్తతపస్విప్రకరాశ్రయం
 శైవవైష్ణవగాణేశసౌరశాక్తప్రకాశితం

... ..

శ్రీదక్షవాతీనగరం చతురుత్సవదాయకం.

భాగము పూర్తిగా వదలివేసెను.

ప్రథమాశ్వాసములోని దాక్షరామవర్ణనవాక్యములు వామనభట్టబాణుని వేమ భూపాలచరిత్రములోని అద్దంబెపురవర్ణనములోని వాక్యములు నొక్కటియే.

వేమభూపాలుని చరిత్రలోనివర్ణనము

“ఫలసంపదీవ భారతవర్ష శాఖనః, శాఖానగరసహస్రసంబాధపరిసరా, సర్వభువననిర్తాణమాతృకేవ విశ్వసృజః, జననీ కృతయుగస్యా, నిజవృషతనిరతిశయయశఃప్రతాపప్రసరనిరోధాపరాధబంధీకృతేనేవ, చక్రవాలగిరిణామహతాప్రాకారవలయేన పరివృతా,.....సలితసంక్రాంతకనకవరణమండలప్రతిబింబితయా కులిశపతనభయాదపరజలనిధిశంకావగాధకనకగిరిణేవ విరాజమానేన,.....పర్యంతవిసర్పిబహులఘ్నేనపటలాపదేశాదగస్త్యకరచులకితమంబురాశినివా, అపహసతాపరిభావక్రేణ పరిగతా...శ్రీడాగజమదజలపంకిలప్రాంగణైః...కుట్టిమఖచితమరకతమణికిరణవిసరణజనితాకాండప్రసారిత కదలీపలాశసంశీతిభిః...”

వేమభూపాలచరిత్ర. పుట. 10.

భీమేశ్వరపురాణములో శ్రీనాథునివర్ణనము

“భారతవర్షంబునకు ఫలసంపదయునుంబోలె శాఖానగరసహస్రసంబాధపరిసరంబై సకలజగన్నిర్తాణమాతృకయగు కృతయుగంబునకుం గారణం బనఁ గనకగిరివ ప్రదీప్తప్రాకారబహుప్రకార వప్రప్రకర పరివేషవలయవలయితంబై, సలితసంక్రాంతకనకావరణమండలప్రతిబింబం బగుటంజేసి కులిశపతనభయావగాహహాటకక్షీతిధరం బగునపరాంబురాశియుంబోని పరిభావక్రంబుచేతను, శ్రీడాగజమదజలపంకిలప్రాంగణంబులగు.”

భీమేశ్వరపురాణము, ప్రథమాశ్వాసము. గద్య. 110.

వేమభూపాలీయములోని వర్ణనము

“కృష్ణాగోదావరీశ్రోతఃసముదాయనదీమాతృకాయమాణః సమంతాదఖండితాంభః సమృద్ధిభిః విశ్వంభరామ్రూతానుకారిణేతులేభైః తటతరుకుసుమాంతరక్షరదమందమకరందస్యందకందలితకల్లోలైః సలిలకేలిలోలకలహంసకామినీకోలాహలానుకృత జలదేవతాచరణమణినూపురర్పణార్పణత్కారైః కారండపవక్షీవిక్షేపపరిచరిత పంకజపరాగపాలివిరచితాలీకసంధ్యానుబంధచకితచక్రవాకయుగైః స్తనంధైయైరివ సాగరరాజస్య అనేకైః తటాకైః ఉపశోభితః.

వేమభూపాలీయము. పు. 5.

భీమేశ్వరపురాణములోనియనుకరణము.

“గోదావరీతుల్యభాగాకాంతేయా కణ్వాపగానదీమాతృకాయమానంబై, యిరుగారును బంటపాసంగుపంటవలంతికేదారక్షేత్రంబులచేతను, సఖండితాంభస్సమృద్ధి విజృంభించి

త్రిలింగరజతోత్సవము

విశ్వంధరా భూలతాకారివేతురేఖాలంకారంబులై, తటతరుకుసుమాంతరక్షరదమందమక
రందసందోహస్యందనకల్లోలంబులై, సలిలకేలీలోలకలహంసకామినీ కోలాహలాను కృతజల
దేవతాచరణమణినూపురయుగయుగత్కారంబులై, కారండవపక్షి విక్షేపపరిచరితపంకజపరా
గపాలీవిరచితాలీకసంధ్యాను బంధచరితచక్రవాకమిథునంబులై, పయోధిగన్న బిడ్డలుంబోని
యొడ్డు చెటువులచేతను. భీమేశ్వరపురాణము. పు. 17

వేమధూపాలచరిత్ర.

“సరససహకారశాఖాశిఖాధిరూఢకోకిలకుల కోలాహలకలితవిరహిణీహృదయహలా
హలక్షేపైః, మధుకరగుంజాయమానమాధవీనికుంజఖంజన్నిహిర కిరణపుంజైః, ఉద్భిన్నపు
న్నాగకుసుమపరిమళోద్ధారనిర్ధారిభిః, ఉల్లసితచంపకకలికాకలాప కల్పితకందర్పపావకాస్త్రసం
పద్భిః పాకపరిస్ఫుటితపుండ్రేక్షుపరుద్భుతోద్గీర్ణముక్తామణికిరణదర్శితాకాలరాకానిశాప్రకాశైః
కోరకప్రకరతారకతకురువకానోహైః, వనితావదనాసవనానా, సనాధవకులవనైః మహి
లాకుచకాంతిచోరలికుచఫలైః, మాతులుంగామోదహృదయంగమైః, నవనారంగసంగభిః,
భుజంగలతాపరిష్కంఠనృతరుణపూగభద్రైః, లలిత లవలీలతాలింగితలవంజైః.....
గుహ్యకనగరీవ వివిధమనుష్యధర్మచరితపవిత్రా, లంకేవ పుణ్యజనాభ్యుషిత సన్నివేశా...
కార్తవీర్యతనురివ అవిరలకరభాషితా, నృసింహలీలేవ ప్రథితహిరణ్యక్షయా, శరదివ విలసత్
సత్ప్రకాశా, బ్రాహ్మణజాతిరివ నిగమశాలినీ, మహాఘోషాన్వితాపి నిరాక్రోశా, ప్రకటభు
జంగ ప్రచారావ్యపాహితాహిభయా, బలిరాజనిలయ భూతాపి గంధర్వభూమిః, అద్దంకి
నామధేయా నగరే... వేమధూపాలీయము. పుట. 5, 6, 7, 15

వైవర్ణనయే భీమేశ్వరపురాణమునం దీవిధముగ నున్నది.

“సరససహకారశాఖాశిఖాధిరూఢకోకిలకుటుంబినీకంతనాళకోమలకుహూకారకోలా
హలకలితవిరహిణీహృదయహాలహలక్షేపంబులును, మధుకరనికరగుంజాయమానమాధవీని
కుంజకుంజన్నిహితకిరణపుంజంబులును, సముద్భిన్నపున్నాగకుసుమపరిమళోద్ధారనీహారంబు
లును, సముల్లసితచంపకకలికాకలాపకల్పితకందర్పపావకాస్త్రపరిత్రస్తవధికలోకంబులును, బాక
పరిస్ఫుటితపుండ్రేక్షుపర్వముఖోద్గీర్ణముక్తామణి దర్శితాకారరాకానిశాకరప్రకాశంబులును,
గోరకప్రకరతారతారకతకురువకానోకహంబులును, వనితావదనాసవనానాధవకుళవనంబు
లును, మహేదుకుచకలశకాంతిచోరఫలకలితలికుచనిచయంబులును, మాతులుంగామోద
హృదయంగమంబులును, నవనాగరంగసంగసుఖతసారంగమంగళగానసరససంగీతప్రసంగంబు

లును, భుజంగలతాపరిష్కృంగధన్యతరుణపూగద్రుమంబులును, లలితలవలీలతాలింగితలవం గంబులును...గుహ్యాకనగరంబునుబోలె వివిధమనుష్యధర్మచరితపవిత్రంబును, లంకానగరం బునుం బోలెఁబుణ్యజనాధ్యుషిత సన్ని వేశంబును, గార్తవీర్యాద్భుతమూర్తియునుంబోలె నవి రళకరభూషితంబును, నృసింహలీలాడంబరంబునుంబోలె బ్రథిత హిరణ్యకశిపుక్షయంబును, శరత్కాలంబునుబోలె విలసత్ప్రకాశంబును, బ్రాహ్మణజాతి ధర్మంబునుంబోలె నిగమశాలి యునునై, మహాభూషాన్వితంబయ్యును నిరాక్రోశంబును, బ్రకటభుజంగ ప్రచారంబయ్యును సదాహితాభయంబును, బలిరాజనిలయభూతంబయ్యును గంధర్వభూమియునై...

భీమేశ్వరపురాణము. పుట. 17, 18

ఇట్లు శ్రీనాథుడు వామనభట్టబాణుని వేమభూపాలచరిత్రములోని అద్దంకినగర వర్ణనములోనిభాగంబుల దత్తరామనగరవర్ణనములోని కెక్కించుకొనెను. శ్రీకురుగంటి సీతారామయ్యగారు భారతి ధాతసంవత్సర వైశాఖమాససంచికలో 'వామనభట్టబాణుడు శ్రీనాథుడు' అనుశీర్షికతో వ్రాసినవ్యాసములో శ్రీనాథుడు వామనభట్టబాణుని యనుక రించినవిషయము తెలిపిరి. పార్వాపర్యములు పరిశీలించినచో వేమభూపాలచరిత్రమే పూర్వ విరచిత గ్రంథము. వామనభట్టబాణుడును, శ్రీనాథుడును సమకాలికులై, పెదకోమటి వేమ భూపాలునియాస్థాన మలంకరించి, బహుగ్రంథనిర్ణాతలైన విషయము చరిత్రప్రసిద్ధము. కొండవీటి సామ్రాజ్యావసానమున శ్రీనాథుడు రాజమహేంద్రమేలిన రెడ్డిభూపాలుర నాశ్రయించి, భీమేశ్వరపురాణము రచించియుండుటచేత, అంతకు బూర్వము తనసమకాలి కుడైన వామనభట్టబాణుడు రచించిన వేమభూపాల చరిత్రములోని వాక్యముల ననుక రించెననుటకు సందేహములేదు ఇది గ్రంథచౌర్యమనిచెప్ప సాహసించుటకు వీలులేదు. శ్రీనాథునివిద్యాధికారిపదవియు, వామనభట్టబాణునితో నాస్థానమున సాహచర్యసంపర్క మును, బహుగ్రంథపఠనలభిసాహిత్యసౌష్ఠ్యమును గారణములుగా, శ్రీనాథునికే సమాచార పరిగ్రహణము సంభవించియుండును.

దత్తరామవేశ్యలవర్ణనము-రెడ్ల నాటిరసికత.

భీమేశ్వరపురాణమునందు దత్తరామవేశ్యల వర్ణనము, వామనభట్టబాణుడు అద్దంకిపురవారవిలాసినీవర్ణనము ననుసరించియున్నది. చూడుడు.

"లలాటశశికలావిలాసప్రతిపదా, భూలతాలాసికాలాస్యలలితరంగభువా, నయనశఫ రానుబంధనవకందర్ప పతాకయా, అధరబంధూకవికాసవిభ్రమశరదా, కంఠకంబుకమనీయ

త్రివిజరజతోత్సవము

బిబ్బికసరితా, స్తనచక్రవాకయుగానుమంగళ్యంగారదీర్ఘికయా,...కరపల్లవస్ఫురణపర్యా య వీరుధా, పన్నగపరిషదేత ప్రకటితవిలాసయా, మన్తథలీలయేవ రతిసుఖసంపాదనచతు రయా, కుముదిన్యేవ రాజానుకూలదర్శనయా, కేశభరే కృష్ణయా వదనే మనోరమయా, వచసి మంజుభాషయా, మధ్యదేశే మండోదర్యా, ఊరుయుగళే రంభయా, భూషాసు రుక్మిణ్యా, సురతకలాసు సుదక్షిణయా, వపుషి సుభద్రయా, వారవిలాసినీసంహత్యా సమ లంకృతా. అద్దంకినగరవర్ణన. వేమభూపాలచరిత్రము, పుటలు 13, 14.

వైవర్ణనయే, శ్రీనాథుడు భీమేశ్వరపురాణము షష్ఠాశ్వాసములో నిట్లు సంగ్ర హించెను.

వ. మఱియు మహనీయదేవగంధర్వాపురోవేశ్యాజాతి సంజాతకాంతాచికురతిమి రాంగసుమంగళ విభావరీలలాటశశికచాలిలాసద్వితీయభ్రులతా లాసికాలాస్యలలితరంగ భూమియు, నయనశంబరానుబంధనవకందర్పపతాకయు, నధరబంధూకకుసుమయు, వికాస విభ్రమశరద్వేళాకంబుకమనీయకంఠయు, బిబ్బికసరిదంబుధరవేణియు, బృథులతా చక్ర వాకయు, గరపల్లవస్ఫురణపర్యాయవల్లిమతల్లిపన్నగపరిషత్తునుంబోలెఁ బ్రకటితవిలాస మన్తథలీలయుంబోలె, రతిసుఖసంపత్సంపాదన లంపటకుముచినియుంబోలె, రాజానుకూల దర్శనకేశభరంబునఁ గృష్ణవదన, వచోమనోహరవశంబున మంజుభూష, మధ్యంబున మండోదరి, యూరుయుగళంబున రంభ, కనకభూషణధారణంబున రుక్మిణి, సురతకళాకౌశ లంబున దక్షిణ, తనువున భద్ర, పుష్పాస్త్రద్వితీయజన్మభూమి.....

ఈదక్షా రామవారవిలాసినీప్రశంస శ్రీనాథుడు పెక్కుచోట్ల వ్రాసియున్నాడు. మాతృకలోలేని యీవర్ణనము, ఆకాలమునాటి రెడ్డిభూపాలురయొక్కయు, వారిసచివ సామంతసత్కవి శ్రేణియొక్కయు రసీకత్వమును జాటుటకై, శ్రీనాథుడు భీమేశ్వరపురాణ ములోఁ జేర్చియుండును. ఈవర్ణనమంతయు శ్రీనాథుని భట్టబాణుని యనుకరణమేకాని సొంతమేమియు గాదు.

ప్రథమమున మనకవిసార్వభౌముడు, భీమేశ్వరదేవునికే రసీకత్వమునంటగట్టి, తర్వాత నీధర్మమును తనకృతిపతులకును, తనకునుగూడ గలదని నిరూపించెను. భీమేశ్వరస్వామి “దక్షవాటికాకటకవిలాసినీవిటశిఖామణి” యై నడురేయి భోగినీసంభోగార్థము తనకూర్చి శిష్యుల కయిదండపట్టుకొని, సానివాడకు పోవుచుండెనట.

మ. ఎనయంగల్గిన కూర్చిభృంగిరిటిఁగానీ తండుఁగానీ నికుం
భునిఁగానీ కయిదండపట్టుకొని సంభోగేచ్ఛ సంఠఃపురాం

గనలం గన్ను మొఱంగి యప్పురమునం గన్నేలుకాదారిప్రా
ద్దన భీమేశుడు సానివాడకరుగు ధూర్జప్రకారంబునన్.

కృతిపతియైన అన్నమంత్రిని, భీమేశ్వరపురాణ తృతీయాశ్వాసాంతమున నిట్లు
వర్ణించెను.

క. దక్షారామవధూటీ, వఱ్ఱోరుహమృగమదాదివాంఛితవిలస
ద్వక్షఃకవాటబాంధవ, రక్షావిధివజ్రపంజరకృపాజలధీ.

ఈ అన్నమంత్రినే కృత్యాదిని నిట్లభివర్ణించెను.

శా. కాంచీకంకణతారహారకటక గ్రవేయభూషావళుల్
లంచం బిత్తురు దూతికాతతికి లీలన్ బెండపూడన్ననిన్
బంచాస్త్రోపముఁ దారతార కవయన్ బ్రార్థించి లోలోపల్
బంచారామములందుఁ బల్వెలపురిన్ బ్రోధేందుబింబాననల్.
కాశీఖండకృతిపతియైన వీరభద్రారెడ్డికి దాక్షారామధనకామినీసంపర్కము గలదు.

శా. పారావారపరీతవిశ్వవసుధాభారోఢతీవక్రియా
ధౌరంధర్య! సహోరుహేక్షణ! సమిద్ధాంఘ్రికోదండ! దా
క్షారామప్రమదాకతోరకుచకుంభాభోగసంక్లప్తక
స్తూరీస్థాపకముద్రితస్థగితవఱ్ఱోవీధికాభ్యంతరా! కాశీఖండము. ప్రథ. ప. 141

క. పంచారామవధూటీ, పాంచాల! కలింగరాజపరమేశ్వర! య
భ్యంతరీత దయాధురంధర!, చెంచూమల చూరకార! చిరపుణ్యనిధీ!
కాశీఖండము. తృతీ. ప. 248

శా. ధారాపట్టణసార్వభౌమ సురధాన్డర్పాపహంక్రియా
ధౌరంధర్యపటిష్ఠనిష్ఠురభుజాదంభోభిసంరంభ! దా
క్షారామప్రమదాకటాక్షలహరీవ్యాపారనీరాజితా
కారశ్రీజితమత్స్యకేతన! సమిద్ధాంఘ్రివబాణాసనా! కాశీఖండము. పంచ. ప. 337
మనకవిసార్వభౌమునియుదంతము చెప్పనక్కఱలేదు. వీరభద్రారెడ్డి శ్రీనాథుని
యిట్లు ప్రశంసించెనట.

శా. ఈక్షోణి న్నినుబోలునత్కవులు లే రీనేటికాలంబునన్
దక్షారామ చళుక్య భీమవరగంధర్వాప్సరోభామినీ

త్రిలింగరజతోత్సవము

వక్షోజద్వయగంధసారఘృణదైవరాజ్యభారంబున
ధ్యక్షించు గవిసార్వభౌమ! భవదీయప్రౌఢసాహిత్యముల్.

శ్రీనాథునికి దక్షరామసానికూతులసంపర్కము భీమేశ్వరపురాణరచనాకాలము నుండి ప్రారంభమై కాశీఖండకృతిరచనాకాలమునాటికి నభివృద్ధిని జెందెను. కవిసార్వభౌముడు భీమఖండము వ్రాయునాటికి ప్రౌఢనిర్భరవయఃపరిపాకమున నుండెను. రసికశిఖావతంసుఁడైన కవిలోకశిఖామణి దక్షరామవారవనితాసంభోగసుభగుడై, కాశీఖండకృతిలో ప్రౌఢసాహిత్యస్థావమును ఆంధ్రదేశమునకు ప్రదర్శించి, ఆచంద్రతారార్కమును గీర్తనీయుండయ్యెను. దక్షరామవేశ్యలు నాటికిని నేటికిని రసికజనమనోరంజనులై తృతీయపురుషార్థసాధనతరణోపేతలై మాగోదావరీమండలవాసులకు విహారసౌఖ్యానందమును గావించుచున్నారు. శ్రీనాథుని దక్షరామవిలాసినివర్ణనము తద్ద్రామనివాసినులగు పణ్యాంగనలగూర్చియేగాని, పుణ్యాంగనల నుద్దేశించి గాదని బొచిత్యమెరిగిన సహృదయులకు దెలిసినవిషయమే.

అన్యకవ్యసుకరణములు

భీమేశ్వరపురాణములో చంద్రోదయవర్ణనమునందలి యీక్రిందిపద్యము రాజశేఖరుని శ్లోకమున కనుకృతి.

తే. ఉదయరాగంబు నించించు కుజ్జగించి, నిడుచంద్రుండు కన్నులపండువయ్యె
దానరాగాంతరస్నిగ్ధదాక్షిణాత్య, రాజశుద్ధాంతదంతవజ్రములకాంతి.

మూడవపాదములోని 'దానరాగాంతర' యనుపదమున కర్థము తలబ్రద్దలు కొట్టుకొన్నను దెలియదు. అక్కడ 'భావనానంతర' యని యుండనోపు. వైభావము యీక్రిందిరాజశేఖరుని శ్లోకములోని భావమును గొంచెము మార్చి కవిసార్వభౌముఁ డాపద్యములో గూర్చినాడు.

సద్యోమార్జితదాక్షిణాత్యతరుణీదంతావధౌతధృతి
చ్చంద్రః సుందరి దృశ్యతామయమితచ్చందీశచూడామణిః.

అట్లే యీక్రిందిసూర్యాస్తమయవర్ణనము భట్టగోపాలునిశ్లోకమున కనుకరణము.

శా. ఆకాశాంచలవీధులన్నిగిడె సంధ్యారాగరేఖావళుల్
పాశోన్ముద్రితపారిభద్రకలికాసాండిత్యవైతండికో

తేనకసూర్జితచండతాండవరయోద్రేకారభటుద్భట
 శ్రీకంఠస్థిరదీర్ఘపాటలజటాశ్రేణి విడంబించుచున్.
 భద్రం పక్షలయంతువో నరహరే రక్షుద్రశౌర్యానభాః
 స్తోతోస్తుదితపారిభద్రకలికాపాండిత్యపాటచ్చరాః.

శ్రీభీమేశ్వరపురాణకావ్యమునుగూర్చి యెంతేనియు వ్రాయవచ్చును. ప్రత్యేకముగా శ్రీనాథకవిత్వతత్త్వమునుగూర్చి గ్రంథమును వ్రాయుచున్నాడగాన వివరముగా నందు తెల్పెదను. ఈకావ్యభాషాంతరీకరణవిధానము పాఠభేదములు మొదలగు విషయములు వ్రాయుచున్నాడను. పాఠభేదములుగూర్చి యొకచిన్నవిషయమును దెల్పి యీ వ్యాసమును ముగించుచున్నాడను. భీమఖండములో ద్వితీయాశ్వాసమునందలి యీక్రింది పద్యద్వితీయచరణమును గమనింపుడు.

శా. శ్రీవిశ్వేశ్వరదేవదేవునికృపాశ్రీచే దివోదాసుబా
 హావిశ్రాంతబలంబుచేత ధవళన్యాయప్రజావృద్ధి నొ
 వై విశ్రామముగల్గి సుస్థిరతరంబై యుండి భాసిల్లుగా
 నీవారాణిలోన భీక్ష కఱవయ్యెం జూడు మోకుంభజా.

మూలములోని యీక్రిందిశ్లోకములను జదువుడు:—

శ్రీవిశ్వేశ్వరదేవస్య కారుణ్యవిషయే సదా
 దివోదాసమహారాజదోర్దండబలరక్షితే
 ధనధాన్యాయురారోగ్యప్రభాపశ్వాదితుందిలే

... ..

నిత్యోత్సవైస్థిరతరే శ్రీకరే కాశికాపురే
 భీమో నాలభ్యతేదం కిం నాద్భుతం కలశోద్భవా.

పద్యములోని రెండవపాదములో “ధవళన్యాయప్రజావృద్ధి” యనుటలో నర్థము లేదు. అచ్చట “ధనధాన్యాయప్రజావృద్ధి” యని యుండనోపు. చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారములో నొకప్రతియందు ‘ధరణ్యాయప్రజావృద్ధి’ యనియు, మఱి యొకప్రతిలో ‘ధవళన్యాయప్రజావృద్ధి’ యనియు గలదు. రెండు పాఠములును దప్పే. ఇట్టి తప్పుపాఠములు భీమేశ్వరపురాణములో బ్రతిపుటయందును గలవు.

కవిసార్వభౌముఁడు—కనకాభిషేకము.

డాక్టరు: య్. వేంకటరమణయ్యగారు, ఎం. ఏ., మదరాసు యూనివర్సిటీ.

సర్వజ్ఞసింగభూపాలసంవర్షనలాలసుఁడై తత్సభాంతరాళంబుఁ జొర నుద్యోగించుచు
కవిసార్వభౌముఁడు శారదాంబ నీక్రిందితీరిని స్తోత్రముజేసెనని వెలుగోటివారివంశావళి
యందుఁ జెప్పబడియున్నది.

సీ. దీనారటంకాలఁ దీర్థమాడించితి దక్షిణాధీశుముత్యాలశాలఁ
బగులఁగొట్టించి తుడ్బటవివాదప్రాశి గొడడింపిమభట్టుకంచుఢక్క
చంద్రభూషణక్రియాశక్తి రాయలకడ బాదుకొల్పితి సార్వభౌమబిరుదు
శలుకుతోడై తాంధ్రభాషామహాకావ్యనైషధగ్రంథసంవర్షమునను
గీ. ఎటుల మెప్పించెదో నన్ను నింకమీఁద, రావుసింగమహీపాలు ధీవిశాలు
నిండుకొలుపున నెలకొనియుండి నీవు, సకలసద్గుణనికురంబశారదాంబ

ఈపద్యము శ్రీనాథునిజీవితచరిత్రయందలి ముఖ్యఘట్టములను గొన్నిటిని సూచించుచున్నది.
ఆవియ్యెవ్వయన, ౧. దక్షిణాధీశునిముత్యాలశాలయందు కనకాభిషేకము ౨. గొడడింపిమ
భట్టుతోడివివాదము. ౩. చంద్రభూషణక్రియాశక్తియొక్కయు, రాయలయొక్కయు
సముఖమున సార్వభౌమబిరుదస్థాపన ౪. నైషధరచవ. ౫ సర్వజ్ఞసింగభూపాలదర్శనము.
ఇందుఁజేర్కొనఁబడిన దక్షిణాధీశాదు లెవ్వరో, వారికి శ్రీనాథకవిసార్వభౌమునితోడి
సంవర్కమెట్లు కలిగెనో విచారించవలసినయవసరము కొంతకలదు.

౧. దక్షిణాధీశుఁడు—తనయొక్కకనకాభిషేకమునుగూర్చి యితరత్ర శ్రీనాథుఁ డిట్లు
ప్రశంసించుకొనియున్నాఁడు. కాశీఖండమున, 'కర్ణాటక్షీతిపాలమూర్తికసభాగారాంతరా
కల్పిత' స్వర్ణస్నానజగత్ప్రసిద్ధకవిరాట్సంస్తుత్యచారిత్ర!' యని దక్షిణాధీశుఁడు కర్ణాటక్షీతి
పాలుఁడని నిరూపించినాఁడు. మఱియు, 'జననాథోత్తమదేవరాయస్వపతీ,' 'లక్షణోపేంద్ర
ప్రాధరాయక్షీతీంద్ర' యనుచాటువులయం దాకర్ణాటక్షీతిపాలుఁడే ప్రాధదేవరాయలని
పేర్కొనియున్నాఁడు. కాని ఈ ప్రాధదేవరాయ లేప్రాధదేవరాయలో తెల్పలేదు. తెల్ప
కున్న నేమి? ఆధునికవాఙ్మయచరిత్రకారు లాతఁడు క్రీ. శ. ౧౪౨౨ మొదలు ౧౪౪౬
వఱకు విజయనగరమును పరిపాలించిన ఇమ్మడిప్రాధదేవరాయలని నిశ్చయించిరి. ఈసిద్ధాంత

మంగీకార్యముకాదు. విజయనగరమును పాలించినరాజులలో ప్రాథమికదేవరాయలనుపేరు నలుగురికి గలదు.

1. క్రీ. శ. ౧౪౦౬ మొదలు ౧౪౨౨ వఱకు ప్రభుత్వముసల్పిన మొదటిదేవరాయలు. కొన్ని శాసనము లీతనిఁ బ్రాథమికదేవరాయలనియుఁ జేర్కొనుచున్నవి

2. క్రీ. శ. ౧౪౨౨ మొదలు ౧౪౪౬ వఱకు రాజ్యముజేసిన ఇష్టడిదేవరాయలు. ఇతనినే ఆధునికచరిత్రకారులందఱును సామాన్యముగఁ బ్రాథమికదేవరాయలని చెప్పుదురు.

3. క్రీ. శ. ౧౪౪౮ మొదలు ౧౪౬౪ వఱకు నేలిన మల్లికార్జునరాయలు. ఇతఁడు తనకు ముమ్మడిప్రాథమికదేవరాయలను నామాంతరముండినట్లు పెక్కుశాసనములఁ జెప్పుకొని యున్నాఁడు.

4. వీరుగాక ఇష్టడివిరూపాక్షరాయలకుమారుడు ప్రాథమికదేవరాయ లొకఁడు గలఁడు. ఇతఁడు క్రీ. శ. ౧౪౮౫ ప్రాంతముల విజయనగరమున కొంతకాలము దొరతన మొనర్చెను.

ఇట్లు ప్రాథమికదేవరాయనామాంకితులగురాజులు నలుగురుండిరి. వీరిలోఁ గడపటి యిద్దరు శ్రీనాథునిఁ దరువాతివారు. కాని మొదటివారిద్దరు సమకాలికులే. వీరిరువురియందు శ్రీనాథునిఁ గనకాభిషేక మొనర్పిన ప్రాథమికదేవరాయలెవ్వరో నిశ్చయించి చెప్పుటకు దగు నాధారములు లేవు.

౨. ఇక గొడడిమిభట్టమూలమున శ్రీనాథునిఁ గనకాభిషేక మొనర్పిన ప్రాథమికదేవరాయలను గనుగొన వీలగునో చూతము. 'డిండిమిభట్ట' అనునది పేరుకాదు; అది యొక బిరుదు. ఈబిరుదుగల కవులనేకులు గలరు. వీరందఱును నొకకుటుంబమునకుఁ జెందినవారే. విద్యానగరచక్రవర్తుల యాదరమునకు పాత్రులై, వారియాస్థానమున కవీశ్వరులై కీర్తిని గడించిరి.

ఇందు ప్రథమమున డిండిమిభట్టబిరుదునువహించినవాఁడు సోమవల్లి యోగానంద ప్రహసనకర్తయగు నరుణగిరినాథునియొక్క మాతామహుడు. ఇతనిపిమ్మట పైబిరుదును అరుణగిరినాథుఁడు ధరించెను. అరుణగిరినాథుని యనంతరము అతనిసంతతివారు డిండిమిబిరు దాంకితులైరి. సాళువాభ్యుదయరచయితయగు రెండవ రాజనాథుఁడును, వీరభద్రవిజయ కర్తయగు రెండవయరణగిరినాథుఁడును, అచ్యుతరాయాభ్యుదయకర్త మూడవరాజ నాథుఁడును దాము డిండిమిభట్టారకులమని చెప్పుకొనిరి. వీరియందు మొదటియిద్దరే

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీనాథునికాలము వారనడగినవారు. మొదటి డిండిమప్రభువు వేదాంతదేశికులప్రత్యర్థి యనియు, రెండవవాడగు మొదటియరుణగిరినాథుడే శ్రీనాథుని ప్రత్యర్థియనియు ప్రభాకరశాస్త్రిలవారిభిప్రాయపడుచున్నారు. ఈయభిప్రాయము శ్రీనాథునికే గనకాభిషేక మొనర్చిన ప్రాథదేవరాయఁడు ఇచ్చడిప్రాథదేవరాయలే యనునూహపై యాధారపడి యున్నది. కనకాభిషేక మొనర్చిన ప్రాథదేవరాయ లెవ్వరో నిశ్చయమైనఁగాని శ్రీనాథుని ప్రత్యర్థియగు డిండిమభట్టును గనుగొన సాధ్యముగాదు.

3. చంద్రభూషక్రియాశక్తియొక్కయు రాయలయొక్కయు సముఖమున సార్వభౌమవిరుదును బాదుకొల్పితి ననెను గదా శ్రీనాథుఁడు. ఈచంద్రభూషక్రియాశక్తి యెవ్వరు? రాయలెవ్వరు? వీరిమూలమున శ్రీనాథునికే గనకాభిషేక మొనర్చిన ప్రాథదేవరాయనిపోలిక నెఱుంగ వీలగునో చూతము. క్రియాశక్తులు శైవమతగురువులు. వీరు సంగమవంశీయులగు విద్యానగరచక్రవర్తులకు గురువులై యుండిరి. ఈగురువరంపరకుఁ జెందిన వారిలో చంద్రభూషక్రియాశక్తి యొకఁడు. ఇతఁడు క్రీస్తుశకము ౧౪ వ శతాబ్దియొక్క యుత్తరార్థమున నుండెను.

ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారమున మెకంజీగ్రంథపరంపరలో * చంద్రభూషణ క్రియాశక్తియొడయలకు రాయదత్తభూదానమును దెల్పు తామ్రపట్టికయొక్క ప్రతియొకటి కలదు. దానిమూలమున చంద్రభూషణాచార్యులకాలమును శ్రీనాథడిండిములవివాదకాల మును సువిదితము కాగలదు. ఆశాసమునుగూర్చి మెకంజీపుస్తకమున నిట్లు కలదు.

‘ములికినాటిసీమలోకి అడుకువలయివుండేటి పాపఘ్ని తీరమందలి కొంఁడూరాభిథాన గ్రామముకు దేవేశపురమనే నామనిదేశముచేసి చంద్రభూషణాచార్యులవారికి సహిరణ్యోదకదానధారాపూర్వకంగాను సర్వాగ్రహారంగా దత్తంచేసిన శాలివాహనశకం ౧౨౯౨ అగునేటి సాధారణనామసంవత్సర శ్రావణ బ ౧౪ సోమవారం తామ్రశాసనం నాగరిలిపితో వ్రాయించి వరాహమున్రతోకూడా కూర్చియిచ్చినారు.

‘గనుక ఆచంద్రభూషణాచార్యులవారు తమగురువులయినట్టి క్రియాశక్తిఅయ్య వార్లకు ప్రీతిగాను కొంఁడూరుప్రతినామమైన దేవేశపురానను యాత్రై రెండువృత్తులు యేర్పరచి బ్రాహ్మణులకు నిష్కరుషచేసి ఆప్రకారము వృత్తిదాల్చు గ్రామంలో నివేశ నాలుయేర్పరచుకొని అగ్రహారం ప్రబలంచేసుక అనుభవిస్తూవుండిరి

*Mac Mss. 15-3-56 pp. 44-55.

రాయదత్తంఅయిన తామ్రశాసనము హాస్తిస్థలములో హాజరు లేనందున అన్యస్థల ముందు జాగ్రతచేసివున్నదనిన్ని చెప్పినందున అందుల నకలుగా అగ్రహాసీకులయిన రాయ పెద్ది కృష్ణశాస్త్రిలు మొదలయినవారివద్ద కాగితముపైన లిఖించివున్న దానినకలు:—

శ్రీసాంబశివాయ నమః.

నమస్తుంగశిరశ్చుంబించంద్రచామరచారవే,
 త్రైలోక్యనగరారంభమూలస్తుంభాయ శంభవే. ౧
 శుంఢోద్ధండముఖేన ఖండపరశోః పిఙ్గజ్జటామండితం
 గంగాతుంగతరంగమాళివిహరచ్ఛంద్రాంశుజాలం జలం,
 ఆసింహా పరివారదేవనివహానానందభద్రాంజలీ
 హైరంబశృభమాతనోతు భవతాం కామారకేలీపరః. ౨
 ఆనందయన్ సదాసన్నాన్ ద్విజాలీన్ దానధారయా,
 దంతావళముఖోదద్యాచ్ఛేయసాం వః పరంపరామ్. 3
 మధోన్యస్థాసితహైమజైలకలశం నీలోత్పలశ్యామలం
 పర్యంతాంబుధివీచిపల్లవపటం ఘనాళిముక్తాఫలం,
 దంష్ట్రాదండముఖేన యః ప్రవితతం విశ్వంభరామండలం
 చిత్రచ్ఛత్రమివాదధత్స భగవాన్ దృష్టశ్చిరం పాతు వః. ౪
 ధ్యానోస్తీళితఫాలలోచనమిశత్ పద్మాంతరాలోల్లస
 జ్ఞోతిర్జాతతటిత్పిశంగితపటత్వంగద్భజంగస్త్రజః,
 ఘల్లధల్లకమల్లికాగుణసుహృద్గంగాతరంగావళీ
 భేలచ్ఛంద్రకళా చిరం దదతు వః శ్రేయో జటా ధూర్జటే. ౫
 మరీచిర్బ్రహ్మణః పూర్వం బ్రహ్మణః కస్యపోఽజని,
 జగత్పితామహో యస్య సాక్షాదేవ పితామహః. ౬
 యం నస్తారం ఋషిం దృష్ట్వా సృజంతం వివిధాః ప్రజాః,
 విశ్రాంతమానసో బ్రహ్మ బ్రహ్మజ్ఞానపరోఽభవత్. ౭
 తదన్వయే సముత్పన్నా బ్రహ్మణ్యా బ్రహ్మవాదినః,
 యజ్ఞాన స్మర్యయజుషాం దృష్టాంతాదృష్టిపావనాః. ౮
 యేషామాచార్యవర్యాణాం మండిరేషు నిరంతరం,
 అఙ్గైష్టప్త ఫీరతాం లక్ష్మీరదర్పం చ సరస్వతీ. ౯

త్రిలింగరజతోత్సవము

సదాచారేషు సార్వజ్ఞ్యం దానేషు ధనసంపదః,
అదృశ్యంత పరం యేషాం దిగంతేషు చ కీర్తయః. ౧౦

రేఖామత్స్యంకచరణాః పంకజాంకితపాణయః,
యద్వంశ్యాశశివో? చైవ సగౌరవమధిక్షితాః ౧౧

తేషాం మహాన్న తేవంశే సంజాతో రాజభూషణః,
సుపుత్రో హుచిరః కశ్చిన్ముక్తామణిరివ ద్విజః. ౧౨

సర్వజ్ఞతామనితరాస్పదమీశ్వరత్వం లోకోత్తరం సుచరితం జితమన్తథత్వం,
ఆశుప్రసాదమపి సత్ఫలదం విలోక్యయం చంద్రభూషణమితప్రవదన్తిలోకాః.

దృష్ట్యా శ్రుత్యంతగామిన్యా స్ఫురన్నిర్మలతారయా
చైన్యపాశాభివిప్రంసం విధత్తే యశ్చిదాత్మకః. ౧౪

యచైవరిగంధగజసంఘమరాసదాయాం సామంతమాలిపదస్తరితవేత్రయష్టాంగం
ద్వీపాంతరోచసతభూరితమోపదాయా దౌవారికీవ ఖలు రాజతి రాజలక్ష్మీః.

ప్రదీయమానాని మహంతి యేన దానాని సంఖ్యాశ్రుమనావిధాతా,
యాన్యంతరిక్షే కతిని పృషంతి? విన్యస్తవాన్ పశ్యత తారకాస్తాః. ౧౬

విశ్వం విస్తయతే యస్య గుణగ్రామే ప్రతిక్షణం,
స సర్వజ్ఞక్రియాశక్తి రాత్వా యస్య తపోమయః. ౧౭

సకృద్దేవర్షిభిస్సాకమకరోద్భజినః పితౄన్.
..... ౧౮

పుత్రేష్వనేకేష్వపి పుత్రకీర్తిం పూతేన పుత్రేణ స తేన ధత్తే,
ఖనిత్రజేశాగ్రతః? కౌస్తుభేన రత్నాకరాఖ్యాం గమితః పయోధిః. ౧౯

ప్రత్యక్షమాలంబనమాగమానాం విశ్వోపకారైకనిధానమూర్తిం,
బ్రహ్మేవ శంభుం యమవాప్య సోఽయం కృతార్థమాత్మానమమంస్త ధీరః. ౨౦

తతో విచారవిరసాన్ విషయానప్యమానుషాన్,
విధూయ సగుణప్రాజ్ఞే తపోరాజ్యే స రాజతి. ౨౧

యత్రశ్రీః పరిచారికా మదగజాః ప్రాస్తేచరంతోమృగాః
ప్రాసాదోఽప్యలజం? మనోరథఫలైరాతిభ్యసంభావనా,

తత్సంపుష్యతి చంద్రభూషణమునిర్భృష్టైకతానం తపో
వైరాగ్యం హి జగచ్ఛరణ్యవిహితం సౌభాగ్యమాలంబతే. ౨౨

స్వస్తి సమస్తవస్తువిస్తీర్ణవసుమతీవలయవిరాజమానదక్షిణవారాణసీ స్వయంభూత్రి
యంబక శ్రీపాదపద్మరాధక సకలశిష్యభవపాశవిభేదకో నిఖిలశైవాగమజ్ఞానశోధక
శత్రుర్విధముక్తిసాధకోఽష్టవిధభక్తివేదకో వస్తుకవివిస్తీర్ణ కవికర్ణాభరణః సంస్కృతకవికాలి
దాసః ప్రాకృతకవిప్రవరనేనః షడ్భాషాకవిచక్రవర్తివాదీంద్రో వాదిప్రశమకమహాభైరవః
కర్ణాటకకవికటకలుంటాకో వర్తమానకవిపితామహః బల్లాణరాయమస్తకశూలో యాదవ
రాయప్రతిష్ఠాచార్య ఆచార్యవర్యసతతసంపాదిత విద్యజ్ఞసకార్యభంగరాహుత్తరాయః శ్రీ
క్రియాశక్తి శిష్యప్రతిశిష్యః కాశ్యపగోత్రపవిత్రీకృతః-డాగావి(రి)కకులోద్భవః సకలలోక
ప్రసిద్ధేత్యాది బిరుదపదైరుపగీయమానః తస్య శ్రీమచ్ఛంద్రభూషణాచార్యస్య చరణసరసిజ
రజఃపరమాణుగణరమాసామ్రాజ్య సంగమక్షితిపాలక్షీరపారావారచంద్రమాః రాజాధి
రాజో మహారాజపరమేశ్వర శ్రీమన్మహామండలేశ్వర శ్రీవీరబుక్కభూపాలః సరత్నాకర
మేఖలాం ప్రతిపాలయత్యుర్వీమంతఃపురవధూమివ. స కదాచిత్ దిగంతసామంతసీమం
తసీసీమంతవిక్రాంతసాంద్రసింధూరసౌందర్యసంధాయిసీభిర్నిజతుగవరముఖరఖురముఖదళిత
ధరాతలరజోరాజభిఃరాజభిః తేజోభిరుత్తరపణం ప్రతినేవాసమయరత్నోపదప్రదానయుత
సమయైర్లక్ష్మీమాసంబంధబంధుభిః సింధుభిః కృతసంధిః ప్రచండదండయాత్రాతోఽభి
నివృత్య శిఖామణి మరీచి మంజరీ సమర్పితచరణాయ చంద్రభూషణాచార్యాయ రిపుబలా
రణ్యసముస్తూలననిజభుజశ్రమం విజయమహోత్సవం కరాంజలిచులికితేన పరరాజమకుట
ముద్రాక్షణానికరకాంతసలిలేనసమర్పితవాక్॥ కీంచ! చంద్రభూషణాచార్యపదపంకజయోః
తదాగ్రామం కొండూరునామానం బుక్కత్తూపతిరప్సయత్॥ ఆఫ నిజతపోరాజ్యే జగత్తేమం
కరే జాగ్రతి తదాకలికాలే ఏకసప్తత్యధిక ద్విశతాధికసహస్రాబ్దఃసమితే గతే సంవత్సరే
పర్యాయస్య ద్వావింశత్యావర్తే సాధారణనామసంవత్సరే వర్తమానే శ్రావణమాసే కృష్ణ
పక్షే చతుర్దశ్యా మిందువాసరే యతీంద్రస్య క్రియాశక్తిగురోః పర్వణే తస్యేదం ప్రీత
యే శ్రీచంద్రభూషణాచార్యో ద్విపంచాశద్భాగపరికల్పితం నిధినిక్షేపజలపాహాణ అక్షీ
ణ్యాగామి సిద్ధసాధ్యరూపాష్టవిధభోగజుష్టం మురికినాడుమండలమధ్యవర్తి సంప్రసాదిత
చతుస్సీమానం కొండూరునామానం గ్రామం ద్విపంచాశత్ బ్రాహ్మణేభ్యః ధారాపూర్వకం
ప్రదాత్. శ్రీక్రియాశక్తిగురోఃదేవేశయితి నామైవ తస్య గ్రామస్య దేవేశపురమితి నామ
కృతవాక్... ..

*

శ్రీదేవరాయర వష్టం । శ్రీత్రియంబకహరిహరమహారాయర వష్టం । శ్రీవిరూపాక్ష ।
శ్రీబుక్కదేవరాయలవారివరాహముద్ర.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈదానశాసనకాల మిట్లు చెప్పబడియున్నది.—

అథ నిజతపోరాజ్యే జగత్తేమంకరే జాగ్రతి తదా కలికాలే ఏకసప్తత్యధికద్విశతా
ధికసహస్రాబ్దపరిమితే గతే సంవత్సరే పర్యాయస్య ద్వావింశత్యావర్తే సాధారణనామసంవ
త్సరే వర్తమానే శ్రావణమాసే కృష్ణపక్షే చతుర్థస్యా మిందువాసరే యతీంద్రస్య క్రియా
శక్తిగురోః పర్వణే తస్యేదం పితయే శ్రీచంద్రభూషణాచార్యః.....ప్రదాత్.

అనగా కలికాలమున ౧౨౭౧ సంవత్సరములు గలించినవెనుక చంద్రభూషణా
చార్యులవారి తపోరాజ్యము జరుగుచుండగా క్రియాశక్తియతీంద్రగురునియొక్క ౨౨ ది
యగు పర్వదినమునకు సరియైన సాధారణసంవత్సర శ్రావణ బ ౧౪ సోమవారమునాడు
ములికినాటి మధ్యస్థితమైన కొంఠూరు గ్రామము నగ్రహారీకరించి యాచార్యులవారు బ్రాహ్మ
ణుల కొసగిరని తెలియుచున్నది. ఇందు 'కలికాలే'యనునది ప్రమాదజనితము. 'శకకాలే'
యని యుండవలయును. మఱియు శా. శ. ౧౨౭౧-వ వత్సరమునకు సరియైన ప్రభవాది
వర్షము విరోధిగాని సాధారణకాదు. గణించిచూచిన సాధారణసంవత్సరమునకు సరియగు
శకవర్షము ౧౨౯౨ అని తెలియవచ్చుచున్నది. కావున చంద్రభూషణాచార్యులు కొంఠూరు
నగ్రహారీకరించి బ్రాహ్మణులకు దానముచేసినది శా. శ. ౧౨౯౨ నకు సరియైన సాధారణ
సంవత్సర శ్రావణ బ ౧౪ సోమవారమునాడు (౧౯ ఆగష్టు ౧౩౭౦.)

'కలికాలే...పరిమితేగతే పర్యాయస్య సంవత్సరే ద్వావింశత్యావర్తే సాధారణనామ
సంవత్సరే వర్తమానే...యతీంద్రస్య క్రియాశక్తిగురోః పర్వణే' యనుటవల్ల సాధారణ
శ్రావణ బ ౧౪ నాడు క్రియాశక్తిగురుని ౨౨ వ యబ్దికమని తెల్లమగుచున్నది. శా. శ.
౧౨౭౧ కి సరియైన విరోధిసంవత్సరమునకును, సాధారణసంవత్సరమునకును మధ్య ౨౨ యేండ్ల
యొడముండుటచేతను సాధారణసంవత్సరముతో దేవేశక్రియాశక్తికి ౨౨ పర్వములు గడ
చుటచేతను శాసనోక్తమైన శా. శ. ౧౨౭౧ వ సంవత్సరము వైశాఖిని క్రియాశక్తిగురువు
యొక్క శివసాయుజ్యసంప్రాప్తకాలమని తోచుచున్నది. ఆసంవత్సరముననే చంద్రభూషణా
చార్యులవారును తపోసామ్రాజ్యపట్టబద్ధులై యుండవలయును. ఈశాసనము 'శ్రీవిరూపాక్ష'
యను నరపతిచక్రవర్తులవ్రాతతోను, వరాహలాంఛనముతోను గూడియుండుటచేత బుక్క
రాయలవారు చంద్రభూషణాచార్యులవారికి దానముచేసినకాలమును దానోపలబ్ధమైన
గ్రామము నగ్రహారీకరించి యాచార్యులవారు బ్రాహ్మణులకొసగినకాలమును నొక్కటియే
యనునూహ పొడముచున్నది.

ఈశాసనముయొక్కచివర శ్రీవిరూపాక్ష యనువ్రాలతోఁబాటు, 'శ్రీదేవరాయర వప్పు,' 'శ్రీత్రయంబకహరిహరమహారాయరవప్పు' అనురెండువాక్యములు గానవచ్చు చున్నది. 'వప్పు' (ఓప్పు) అనఁగా కన్నడమున సమ్యతయనుభావము. రాయలిచ్చిన దాన శాసనమునకు వీరిసమ్యతి యేలనఁగా, దానోపలబ్ధిగ్రామమును స్వయ మనుభవింపక చంద్ర భూషణాచార్యులు బ్రాహ్మణులకు మరల దానముజేసెను. ఆచార్యులవారు మతవిషయముల యందు రాజగురువైనను రాజకీయదృష్టియందు సామాన్యప్రజలయందు దొక్కఁడు. కావున అతఁ డొనర్చు విహికార్యములయందు రాజాజ్ఞకు లొంగి రాజశాసనమునకు బద్ధుడై ప్రవర్తించవలసియుండెను. కావున నాతఁ డొనర్చినదాన మాకాలము కట్టుదిట్టములనను సరించి రాష్ట్రపాలకులసమ్యతిలేక చెల్లుబడినందజాలదు; కావుననే యశావరాజ్యపట్టభద్రుడగు త్రయంబకహరిహరరాయలయొక్కయు, దానోద్దిష్టగ్రామమునకు సంబంధించినరాష్ట్రమునకుఁ బ్రైయధికారియు నుదయగిరిదుర్గాధ్యక్షుఁడును నగు దేవరాయలయొక్కయు సనుమతిని బొందవలసినయావశ్యకత కలెను.

ఈశాసనమువల్ల చంద్రభూషణక్రియాశక్తిగురువులు శా. శ. ౧౨౭౧ కి సరియైన క్రీ. శ. ౧౩౭౯ వ సంవత్సరము ఆచార్యపీఠము నధిష్ఠించి, క్రీ. శ. ౧౩౭౧ సంవత్సరమున బుక్కరాయలచే భూదానము గొనెననియు, మఱియు నతఁ డారాయలపుత్రుడైన హరి హరరాయలకును, మనుమఁడైన దేవరాయలకును సమకాలికుడనియు స్థిరమగుచున్నది.

చంద్రభూషణక్రియాశక్తిగురువులకాల మిట్లు సునిశ్చయముగఁ దెలియవచ్చినది. ఇంతవఱకు మనకుపలభ్యమైన చరిత్రాంశముల నన్నిటిని బరిశీలించిచూడఁగా క్రియాశక్తి గురువరంపరలో చంద్రభూష [చూడ, లేక శేఖర] నామాంకితుడైన యాచార్యుఁ డెవ్వఁ డును అటుతరువాత గానరాఁడు. శ్రీనాథడిండిములవాదమునకు మధ్యవర్తియై తీర్పుచెప్పినది చంద్రభూషణక్రియాశక్తియే కావున నావివాద మీయాచార్యులవారి కాలముననే జరిగియుండవలయును. మఱియు నీవివాదమున శ్రీనాథునకుఁ గలిగిన జయ మును బ్రకటించుటకై కర్ణాటాధీశ్వరుడగు ప్రాథదేవరాయ లాతనికిఁ గనకాభిషేక మొనర్చెగావున, నది యాదేవరాయలరాజ్యకాలమునఁ జరిగెననుట నిస్సంశయము.

ఈప్రాథదేవరాయ లెవ్వరు! కర్ణాటకమునేలిన నలుగురు ప్రాథదేవరాయలలో కడపటియిరువురును శ్రీనాథుని సమకాలికులుగాకపోవుటచే వారిచ్చటననుకూలించరు. మిగిలిన ఇద్దఱిలోను క్రీ. శ. ౧౪౨౨ మొదలు ౧౪౭౬ వఱకును విజయనగరమును బాలించిన ఇమ్మడి ప్రాథదేవరాయఁడు శ్రీనాథునిసమకాలికుడయ్యును నీసందర్భమునఁ దలపెట్టఁదగినవాఁడు

త్రివిజరజతోత్సవము

గాడు. వలన, క్రీ. శ. ౧౩౪౯. వ సంవత్సరమున క్రియాశక్తిగురుపీఠము నధిష్ఠించి యనంతర మిరువదిరెండేండ్లకు, క్రీ. శ. ౧౩౭౧ లో బుక్కరాయలచే భూవాసమును వడసిన క్రియాశక్తి చంద్రభూషణాచార్యులు, అటుపిమ్మట నేబదివర్షములకు రాజ్యాభిషేకమొనర్చుకొనిన ఇమ్మడి ప్రాథమికదేవరాయనిరాజ్యకాలమున సజీవుడై యుండెననుట నమ్మదగినమాటకాదు. కావున నిక మిగిలియుండు ప్రాథమికదేవరాయ లొక్కడే. అతడు క్రీస్తు ౧౪౦౬ లో గద్దెమెక్కెను. శ్రీనాథవిజయసూచకమగు కనకాభిషేక మాతడే యొనర్చియుండవలయును. ఈప్రాథమికదేవరాయలరాజ్యాభిషేక మగునప్పటికి, చంద్రభూషణాచార్యులవారి తపోరాజ్యకాలమున (౧౪౦౬—౧౩౪౯=) ౫౭ వర్షములు గడచి యుండుటచేత నాతడప్పటికి గడువృద్ధుడై యుండవలయును. కావున శ్రీనాథడిండిముల వాదము మొదటి ప్రాథమికదేవరాయలరాజ్యారంభకాలమున నడిచియుండునని తలచుట యొప్పును. ఈప్రాథమికదేవరాయలు విద్యావ్యాసంగపారీణుడు. గీర్వాణాంధ్రకవుల కాశ్రయిండు. వేమభూపాలీయాదిగ్రంథములను రచించిన వామనభట్టబాణుడు ఉదయగిరియం దీతనియాస్థానమున గొంతకాలముండెను. మఱియు నుత్తరహరివంశకృతికర్త యగునాచనసోమునికి ములికినాటిసీమలోని తురిమెల్లదిన్నె యను గ్రామమును నగ్రహారముగ నొసఁగెను. మల్లినాథసూరిదనయాస్థానమున ధర్మాసనాధికారిఁజేసెను. కావున నతడు శ్రీనాథుని విజయమునకు సంతసించి యాతనికి గనకాభిషేక మొనర్చి గౌరవించుట సహజమే.

శ్రీనాథునికి గనకాభిషేకమునొనర్చిన కర్ణాటాధీశుఁ డిమ్మడిప్రాథమికదేవరాయఁడు గాకున్న, నతనితో వాదమునఁ బరాజితుడైన గొడడిండిమభట్టుఁడు, (మొదటి) యరుణగిరినాథుఁడు గాఁజాలఁడు. ఈయరుణగిరినాథుని మాతామహునికి గూడ 'డిండిమభట్టు' బిరుదముగలదని వ్రాసియున్నాను. మఱియు నాతడు కవియు మహాపండితుడనై పేదాంతదేశికులతో వాదమునల్పినట్లు పండితులు చెప్పుదురు. అరుణగిరినాథుఁ డిమ్మడిప్రాథమికదేవరాయలకు సమకాలీనుఁ డగుటచేత నతని మాతామహుఁడగు ప్రథమడిండిమభట్టు మొదటిప్రాథమికదేవరాయలకాలమున నుండెననుటకు సందేహింపఁబనిలేదు.

౪. నైషధరచన:—'దీనారటంకాల' యందు వర్ణింపఁబడిన క్రమము ననుసరించి శ్రీనాథుఁడు డిండిమభట్టు నోడించి చంద్రభూషణాచార్యులసముఖమునను రాయలసముఖమునను సార్వభౌమబిరుదును నెలకొల్పిన పిమ్మట నైషధమును రచించినట్లున్నది. కాని నైషధరచన తత్పూర్వమే నడచియుండునని సంశయము కలుగుచున్నది. 1. నైషధమున శ్రీనాథునికి సార్వభౌమబిరుదమున్నట్లెచ్చటను జెప్పియుండలేదు. 2. దీనికి వానుకరచించిన

హరవిలాస, కాశీఖండములలో: “గవితామహారాజ్య భద్రాసనారూఢు” ‘కవిసార్వభౌమ’ యని సార్వభౌమభిరుద ప్రస్తావము గానవచ్చుచున్నది. ఈభిరుదును బొందినప్పుడునే ‘దీనారటంకాల’ లోఁజెప్పినట్లు, శ్రీనాథుడు నైషధమును రచించియుండిన నందెచ్చటనేనియు పైభిరుదు ఖేర్కొనియుండదా?

2. ఇంకొకవిషయము నిచ్చటస్థరణకుఁ దెచ్చుకొనవలసియున్నది. శ్రీనాథడిండిముల వివాదమునుఁ గనకాభిషేకమును, సార్వభౌమభిరుదస్థాపనయును విద్యానగరప్రభువగు ప్రథమప్రాధదేవరాయలు గద్దెయెక్కిన తరువాత యచిరకాలమునకే జరిగెనని పైని దెల్పియున్నాను. ఇంతకుపూర్వమే రచింపఁబడిన హరవిలాసమున శ్రీనాథుడు నైషధమును రచించియుంటినిని చెప్పియున్నాడు. హరవిలాసరచనాకాలమునుగురించి పండితులు భిన్నాభిప్రాయములు దెలియఁజేసియున్నారు. కీ. శే. కొ. వెం. లక్ష్మణరావుపంతులుగారు “హరవిలాసము ౧౪౦౦ వ సంవత్సర ప్రాంతమున వ్రాయఁబడియె” నని. * “శ్రీ. శ. 1430 తర్వాత హరవిలాసరచనము జరిగిన ధైర్వదును”. అని ప్రభాకరశాస్త్రిలవామ తీర్మానించిరి.* కాని హరవిలాస కృత్యాదిని పరిశీలింపగా నాగ్రంథమును శ్రీనాథుడు శ్రీ. శ. ౧౩౯౭, ౧౪౦౩ వ సంవత్సరములమధ్య రచించియుండవలయునని తోచుచున్నది. ఇట్టియభిప్రాయముఁబడుటకుఁ గలకారణములను దెల్పుచున్నాను.

హరవిలాసకృతిపతియగు తిప్పయతండ్రియగు నవచిదేవయఁగూర్చి యందిట్లున్నది.

క. శ్రీపర్వతసోపానస్థాపితః డగురెడ్డివేమ జగతిపతిః

బ్రాహ్మణ యవచి ధీమణి, యాపావాణికి జనించె నభ్యుదయముతోన్. హర. ౧. ౧౮

శ్రీశైలసోపానిర్వాపకుఁ డగురెడ్డివేమ జగతీపతి శ్రీ. శ. ౧౩౩౦ మొదలు ౧౩౫౩ వఱకును రాజ్యపాలనమొనర్చెను. అవచిదేవయయు నప్పటివాడే.

కృతిపతితమ్ముడైన తిరుమలనాథసెట్టిఁగూర్చి యిట్లు చెప్పఁబడియున్నది.

చ. హరిహరరాయ ఘోరజనహాసురధాణగజాధిపాదిభూ

వరులు నిజప్రభావ మభివర్ణనసేయఁ గుమారగిర్యధీ

శ్వరుని వసంతవైభవము సర్వము నొక్కఁడ నిర్వహించు; మా

తిరుమలనాథసెట్టికిని ధీగుణభట్టికి నెవ్వఁ డీడగున్.†

ఈపద్యములో, దృతీయపాదమునందలి ‘నిర్వహించు’ అనుక్రియాపదముపైఁ దృప్తి ద్రిప్పిచూడుడు; అది వర్తమానకాలమును దెలియఁజేయుచున్నది. కావున కృత్యాది రచనాకాలమునందు తిరుమలనాథసెట్టి కుమారగిర్యధీశ్వరుని వసంతోత్సవవైభవమును

*వ్యాసాపరి పుట ౨౮.

*హరవిలాసపీఠిక. పుట ౪. †హర. ౧. ౨౪.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సర్వము నడపుచుండెనని తెల్లమగుచున్నది. కుమారగీర్వధీశ్వరుడు గ్రంథరచనాకాలమున సజీవుడై యుండెననుట స్పష్టము. కుమారగీర్వధీశ్వరుడు క్రీ. శ. ౧౩౮౫ మొదలు ౧౪౦౩ వఱకును కొండవీట రాజ్యముజేసెను. హరిహరరాయలు క్రీ. శ. ౧౩౭౯ మొదలు ౧౪౦౪ వఱకు విద్యానగరమునను, ఖిరోజసహ క్రీ. శ. ౧౩౯౭ మొదలు ౧౪౨౨ వఱకును గలుబరిగెయందు బ్రభుత్వము సల్పిరి. ఈముగ్గురురాజులును క్రీ. శ. ౧౩౯౮, ౧౪౦౩ వ సంవత్సరము కాలమున రాజ్యము సల్పుచుండినందున, హరవిలాసరచనాకాల మదియే యని చెప్పవలసియున్నది. క్రీ. శ. ౧౩౩౦-౫౩ ల మధ్య రాజ్యముసల్పిన వేమారెడ్డికిఁ బ్రాప్తయ్యుండిన యవచిదేవయకుమారుడు క్రీ. శ. ౧౪౦౦ ప్రాంతములనుండుట సహజమే. ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు చెప్పినట్లుతఁడు క్రీ. శ. ౧౪౩౦ సంవత్సరము వెనుకఁగూడ జీవించియుండి యప్పుడు హరవిలాసమునుఁ గృతినందెనని నేను నమ్మజాలకున్నాఁడను.

క్రీ. శ. ౧౩౯౮, ౧౪౦౩ ల మధ్య విరచితమైన హరవిలాసమున నైషధముఁ జేర్చినఁబడియుండుటచేత నైషధరచన యంతకుపూర్వమున నడిచెననుట నిస్సందేహము. పెదకోమటి వేమారెడ్డి కొండవీటిరాజ్యమునకు వచ్చినతరువాత 'శ్రీనాథుడు క్రీ. 1410, 1415 ప్రాంతముల శృంగారనైషధమును రచించెనని నేను నిశ్చయించుచున్నాఁడను'. 'శృంగారనైషధము పెదకోమటి వేమారెడ్డి రాజ్యమునకు రాకముందే కొమరగిరిరెడ్డి పరిపాలనకాలమునందే రచితమయ్యెననియు నావేమారెడ్డినిగూర్చియుఁ దన్తంప్రియగు మామిడి సింగనామాత్యునిగూర్చియుఁ జేయఁబడినవర్ణన మతిశయోక్తి యనియు, వేమారెడ్డి కంతకుబూర్వమును గొంతరాజ్య ముండెననియు నొకవాదమున్నది. దాని నేను విశ్వసింపజాలకున్నాఁడను,' అని ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు వ్రాసియున్నారు. కాని యీవాదమున నిజము లేకపోలేదు. పోలయవేమారెడ్డియన్నయు పెదకోమటి వేమారెడ్డియొక్కతాతయనగు మాచారెడ్డి ధనదపురమును తత్ప్రాంతపట్టణములను నేలుచుండెనని వామనభట్టబాణుడు వేమభూపాలీయమునఁ జెప్పియున్నాఁడు.

లేషాం అనుషమక్రీరాదిమో మహాభిమానితయా వాసమజ్ఞాపికాం వసుధాం ధనదపురప్రభృతీని శాఖానగరాణి కులగిరికూటాని...భువనభారముద్యహత్.*

మఱియుఁ బోలయవేముని కడగొట్టుతమ్ముడైన మల్లారెడ్డియును నతనియనంతర మతనిసంతతివారును నెల్లారుమండలాంతర్గతమైన కందుకూరుసీమ నేలుచుండినట్లు శాసనములమూలమున తెలియుచున్నది. ఇట్లే మాచారెడ్డిసంతతివారును నాతనివెనుక ధనదపుర ప్రాంతపురము నేలుచుండిరిని తలఁచుట యుష్కము. మఱియు నైషధమందెచ్చటను సద్దంకి కొండవీడుపట్టణముల మాట లేకపోవుటచే పెదకోమటి వేమారెడ్డి యప్పటికింకను రెడ్డి రాజ్యమున కధిపతికాలేదని తలఁచుట యుక్తము. శృంగారనైషధమున వర్ణించినట్లు

* వేమభూపాలచరిత్ర సంగ్రహణ పుట. ౨౮

మామిడిసింగయ మంత్రి పదవినంది స్త్రాభవముగాంచియుండినను, నది పెదకోమటి వేమారెడ్డి కొండవీటిగద్దె యొక్కటకు పూర్వమే శ్రీనాథుఁ డాగ్రంథమును రచించియుండు ననువాదమునకు నిర్బంధము కాఁజాలదు.

ఈసందర్భమున జ్ఞప్తియందుంచుకొనదగినవిషయము లొండురెండుగలవు.

1. పెదకోమటి వేమారెడ్డివి దానశాసనములు పెక్కు లభ్యమైనవి. ఇవియన్నియు నాతఁడు కొండవీటిరాజ్యమును బాలించుకాలమునఁ జేసినవి. వీనియం దెచ్చటను మామిడి సింగయ ప్రస్తావము గానరాదు.

2. మఱియు శృంగారనైషధషష్ఠాశ్వాసారంభమున మామిడి సింగయయొక్క గురువు పేర్కొనఁబడియున్నాఁడు.

క. శ్రీగురుశంకరమాని ద, యాగౌరవనిత్యవర్ధితాన్వయకరుణా
సాగరవిజయరమైకస, మాగమలీలానుషంగ మామిడిసింగా.

ఈశంకరమాని యెఱ్ఱాప్రెగ్గడకుఁ గూడ గురువే.

ఉ. యామము లెన్నిదింట నియతాకృతిఁ బ్రత్యహమ్మ శివార్చనా
రామతయొప్పు నిత్యశివరాత్రివ్రతంబుగఁ బూని భవ్యయో
గామృతతృప్తిమై ద్రిజగదర్చితలీలఁ దనప్పు శంకర
స్వామిమునీంద్ర భక్తజనవత్సలు మధ్యమ నాశ్రయించెవన్. *

ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడ శ్రీ. శ. ౧౩౫౦-౬౦ ల మధ్య ఆనపోతారెడ్డిరాజ్యకాలమున సజీవుడై యుండెనని కొన్ని శాసనములవల్ల తెలియుచున్నది. అప్పటి కీతఁడు ముసలివాడై యుండ వలయును. శంకరస్వామియు నంతవఱకు సజీవుడై యుండె ననుకొనినను నాతని రెండవ శిష్యుడైన మామిడి సింగయ శ్రీ. శ. ౧౪౦౦ల తరువాత పెదకోమటి వేమారెడ్డికి మంత్రి యై రాజ్యకార్యనిర్వహణము జేయునట్టిస్థితియం దుండెనాయనుసంశయము కలుగుచున్నది. పై విషయములనన్నిటిని విచారించఁగా శృంగారనైషధరచనాకాలము శ్రీ. శ. ౧౪౦౦ లకు పూర్వమై యుండనోపుననుతలంపు కలుగుచున్నది.

౫. సర్వజ్ఞసింగభూపతిదర్శనము. శ్రీనాథునికాలమున సింగభూపతి లిద్దరుండిరి. ఇద్దఱును రేచెల్లవంశజులే. 1. మొదటిసింగభూపతి శ్రీ. శ. ౧౩౯౦ వ సంవత్సర ప్రాంతమున నోరుగల్లు రాజుకొండపట్టణములు రాజధానులుగఁ తెలింగాణము నేలెను. రెండవవాఁ డీతని మనుమఁడు. అతఁడు ౧౪౨౫ మొదలు ౧౪౫౦ వఱకును రాజ్యముచేసినట్లు తెలియు చున్నది. వీరిలో రెండవవానికే సర్వజ్ఞుడనుబిరుదుగలదు; శ్రీనాథుడు పోయినది సర్వజ్ఞ సింగనిసభ కగుటచేత నతఁడు శ్రీ. శ. ౧౪౨౫-౫౦ లమధ్య భూపాలనమొనర్చిన రెండవసింగ భూపతికడకే పోయియుండవలయును.

వి రా ట ప ర్వ ము

వ్యాసుడు—తిక్కన

శ్రీకాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు, విజయనగరము.

తిక్కన మూలములో నున్న లోపములను సవరించి స్వప్రతిభం జూపుచు మాతృక కంటే రసవత్తర మొనరించినాడని పలువురు ప్రముఖులు అనేక గ్రంథములలోను, పత్రికల లోను వ్రాసియున్నారు. తిక్కన విరాటపర్వము పుట్టినపిమ్మట నాతని రచనాచమత్కార ముం దిలకించి మాతృకగూడ తదనుగుణముగా నచ్చటచ్చట మార్పుబడియున్నదని యొకరు వ్రాసియున్నారు. తిక్కన మూలములోనిభావములను గొన్ని విడిచియున్నాడు. కొన్నింటిని తావులు మార్చి రచించియున్నాడు. కొన్నిచోట్ల స్వతంత్ర భావములను బ్రకటించి యున్నాడు. ఇట్లతస్వేచ్ఛగా నాతఁ డాంధ్రీకరించియున్నాడు.

సంస్కృతభారతమందున్న గాంభీర్యము, రచనాచమత్కారము మఱియేభాషలోని కిని రాదనియు, నసలు సంస్కృతభారతస్వరసమునంతయు నెటుంగుట నెంతటి మహనీ యులకైనను సాధ్యముకాదనియు, ఆస్తికులగు వైదికమతానుయాయులు దలంచియు న్నారు. సాక్షాత్ భగవదంశసంభూతుడైన వ్యాసుడు రచించినభారతములో గొన్నిభావ లోపములు గలవని తలంచుట సబబుకాదు. అందువలన సంస్కృతభారతమే వేయిమడుగులు సమంజసముగానున్నదని ఋజువుచేయుటకుగాను విరాటపర్వమును బూర్తిగా విమర్శింపుచు నే నొకపుస్తకమును రచించుచున్నాను.

సంస్కృతవిరాటపర్వము అనేకవిధములుగా నున్నది. ఒక ప్రతినిబోలి యొకటి లేదు. అయినను ఉత్తరదేశ ప్రతిని నాథారముగా దీసికొని నే నీపుస్తకమును వ్రాయుచున్నాను. ఇందు ఆయాప్రతులలోనున్న ముఖ్యమైనభేదములను గూడ నచ్చటచ్చట వ్రాయుచున్నాను. సంస్కృతములోనున్న స్వారస్యము నాంధ్రలోకమునకు బ్రకటించుటయే నాయాశయము. తిక్కన విరాటపర్వమును బహుసమర్థతతో రచించియున్నాడని అనేకులు రచించియున్నారు కావుననే నావిరాటపర్వమువే ఆధారముగా దీసికొని సంస్కృతమందున్న గాంభీర్యమును వ్యక్తముచేయ దలంచినాను. తిక్కన మూలములోనిభావములను స్థలాంతరములందు రచించుటవలన గలిగిన అస్వారస్యమును, స్వతంత్రరచనయందున్న అస్వా

రస్యమును, మఱియు నాతఁడు మూలములో నున్నది చూచియు గ్రహింపలేక నస్వారస్యముగా వ్రాసినవిషయములు గొన్నిటిని నిందు నిరూపించియున్నాను.

త్రిలింగపత్రికాధిపతులు, భాషాధారకులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు సంస్కృతవాఙ్మయస్వారస్య మాంధ్రలోకము గ్రహించుటకుగాను అనేక గ్రంథములను ముద్రించియున్నారు. వారు నడుపుచున్న త్రిలింగపత్రికయు వారియుద్ద్యమమునకు మిగుల దోడగుచున్నది. ప్రస్తుతము వెలువడనున్న త్రిలింగరజతోత్సవసంచికయందు సంస్కృత వాఙ్మయస్వారస్యమును వ్యక్తపఱచు ఈ నాపుస్తకమందలి రెండువిషయములను బ్రకటింప నుత్సాహముగల్గి ఈ వ్యాసమును వ్రాసి పంపినాను. శ్రీమీవృక్షముపైని పాండవు లాయు ధంబులనుంచుట, పాండవులు విరాటనగరమును బ్రవేశించుట అనువిషయము లిపుడు ప్రకటించుచున్నాను.

శ్రీమీవృక్షముపై నాయుధముల నుంచుటగుర్చి సంస్కృతములో నకులుడు చేసినట్లుగా నొకదానియందు, సహదేవుడు చేసినట్లుగా నొకదానియందు, ధర్మజుడు చేసినట్లుకదానియందు గలదు. తిక్కన ధర్మజుడే కట్టెనని వ్రాసినాడు. 'అజాతశత్రుండు ధర్మదేవతాదత్తవరుం డగుటంజేసి, నిశ్చంకంబైన యంతఃకరణంబుతోడ శ్రీమీవృక్షమహారోహణం బాచరించి ఆయుధములు ప్రేలగట్టెను' అని వ్రాసినాడు. ౨. ౧౭౩, ౧౭౪. ధర్మరాజు సంపాదించినవరము పాండవులకు, ద్రౌపదికిగూడ పనికివచ్చుచున్నదిగాన ధర్మజుడే వృక్షమెక్కి కట్టుటయందలి స్వారస్యమేమియుఁ గనబడదు. ధర్మరాజిట్లు ఆయుధములు ప్రేలగట్టి తదీయాధిదైవతంబుల నుద్దేశించి నమస్కరించి

క. నరునకు నాకుం దక్కగ, నొరులకు మీరూపు సూపకున్నది విషవి

స్ఫురితభుజగభంగి భయంకరమూర్తులు దాల్చియుండఁగా వలయుఁజుడి. ౧౭౬

ఉ. భీముడు ధార్తరాష్ట్రకులభీషణరోషుడు చిత్త మెప్పు డె

ట్టై మదమెత్తునో యతనియాగ్రహవృత్తికి లోసుగాక మీ

రెమెయినైన వంచనవహించి తొలంగుట మత్సమిహితం

బేమఱకుండఁగావలయు నివ్వీషమాబ్ధములోన నాతనిన్.

౧౭౭

వ. అని వేడికొని వృక్షంబు డిగ్గి దానికిం బ్రదక్షిణంబువచ్చి ప్రణమిల్లి భీమనేను దెన మరలి చూచి సాంత్యనవచనసమేతంబుగా నతనిం గొగిటంజేర్చి యనునయించి తమచేసిన విధంబు దత్ప్రదేశవర్తులయిన గోపాలాదిక్షుద్రజనంబులకు మఱుగువెట్టందలంచి వారల కభీముఖులై పాండునందనులందఱు నిట్లనిరి.

౧౭౮

త్రిలింగరజతోత్సవము

చ. ఇది శతవృద్ధ మాజనని యిప్పుడు మృత్యువుబొందె నిట్లు నే
యుదుము కులప్రయుక్త మగుచున్న సనాతనధర్మ మిట్లైతిం
గ దహనకర్త మొల్ల మది గానిది గా మును నిశ్చయించి మా
మొదలిటివా రొనర్చువిధముం గొనియాడితి మేము నియ్యెడన్.

౧౭౯

ఇట్లుగా దిక్కన రచించినాడు. తనకును నర్జునునకు దప్ప అనుటలో విశేష మేమియు నేసంద
ర్భమునగూడ గనబడలేదు. పై గా వారిద్దరే జాగ్రత్త అయినవారు, మిగిలినవారు తొందర
పడువారు, కార్యసమాలోచనములేనివారు అని తేల్చినట్లుగుచున్నది. ఇంక భీమునివిష
యమై ప్రసంగించుచు ధర్మజుడు 'ఈతడు చిత్తము మడమెత్తివచ్చినచో వంచనవహించి
తొలంగుట మత్సమిహితంబు' అని పలికెనని వ్రాసెను. ఈమాటలన్నియు ధర్మజుడు
స్వగతమున బలుకలేదు. వృక్షముడిగి భీమసేనుడెస మరలిచూచి సాంత్యవచనసమేతంబుగా
నతనిం గొగిటంజేర్చి యనునయించెనని వ్రాయుటచే బ్రకాశముగా నన్నాడని స్పష్టమగు
చున్నది. ధర్మజుని మొదటిమాటప్రకారము అస్త్రములు భయంకరభుజంగములుగా భీమున
కగపడవలసియున్నది. అయినను సాహసించి యాతడు గ్రహింపవచ్చినచో 'తొలంగుట
మత్సమిహితంబు' అని ధర్మజుడు కోరెనని తేలుచున్నది. అప్పుడు ధర్మజుని మొదట
మాట (భయంకరభుజంగములట్లు గనబడుడు అనుమాట) భీమునివిషయమై పొల్లగు
చున్నది. సాహసించినవారికి ధర్మజు మొదటిమాట వర్తించదని వ్యక్తమగుచున్నది. ఈ
సంగతమే తిక్కనరచనలో వ్యక్తమగుచున్నది. ఆయుధనిక్షేపము మటుగుపెట్టదలచి 'ఇది
శతవృద్ధ మాజనని మృతినొందెను. ఇట్లోనర్చుట మాకులాచారము' అని పలికినట్లుగా
వ్రాసినాడు. తుద్రజనంబులు సాహసించి రారాదని తిక్కన ఈమాట పలికించినాడు.
ఈమాత్రము సాహసము నకులసహదేవులకుండదని తలంచినాడేమో తెలియదు. కావున
నిది అనవసరప్రచార మగుచున్నది. తనకు నర్జునునకుదప్ప నితరుల కస్త్రములు
భుజంగము లట్లు గనబడవలెనని కోరినధర్మజుని ప్రార్థనమందున్న సౌగసు చెడిపోయినది.
అందువలన నీభాగమంతయు నభిప్రాయశూన్యమగుచున్నది. ఆత్మవిశ్వాసములేనివాడగు
చున్నాడు ధర్మరాజు. తానే చెట్టునెక్కి కట్టుటయందలి స్వారస్యమేమియు లేకపోవు
చున్నది. సంస్కృతమున నిట్లు గలదు.

శ్లో. అథాన్వశాసన్నకులం కుంతీపుత్రో యుధిష్ఠిరః.

౫, ౨౭

అరుష్యామాం శమిం వీర ధనూంషే తాని నిక్షిప,

తాముపారుహ్య నకులో ధనూంషి నిదధ్యేన్వయమ్.

౩౦

(అనంతరము ధర్మరాజు నకులుని నిట్లు శాసించెను. 'వీరుడా! ఈశమివృక్షమునెక్కి ధనుస్సుల నందుంచుము. నకులుడు వృక్షమునెక్కి యాయుధముల నందు గట్టెను.)

శ్లో. వివర్జయిష్యంతి నరాదూరాదేవ శమిమిమాం,

ఆబంధశవమత్రేతి గంధమాఘ్రాయ పూతికం.

33

అశీతిశతవర్షేయం మాతా న ఇతి వాదినః,

కులధర్మోఽయమస్తాకం పూర్వైరాచరితోఽపివా

సమాసజ్యౌధవృక్షేఽస్మిన్నితివై వ్యాహరంతి తే,

ఆగోపాలావిపాక్షేభ్య ఆచక్షాణాః పరంతప

ఆజగ్దుర్నగరాభ్యాసం పార్థాశ్శత్రునిబర్హణాః.

344

(జను లాశమివృక్షమును దూరముననే విసర్జించుటకుగాను దుర్గంధభూయిష్టమైన శవము నందుపై గట్టిరి. అశీతిశతవర్షప్రాయమైన మాతల్లి యిది. ఇట్లాచరించుట మాకులధర్మము. ఇట్లుగా గోపాలకులకు బ్రకటించుచు బాండవులు పట్టణసమీపమునకు వచ్చిరి.)

ఇట్లుగా సంస్కృతమున గలదు. అవకాశముండినను ఎంతటి విషమావస్థకలిగినను బాండవులు తొందరపడక ఆయుధముల దలంచకనే విరాటనగరంబున కార్యముల సాధించిరి అని యిందు వ్యక్తమగుచున్నది. రాజు కట్టుట సొగసుకాదు కావున ధర్మరాజు నకులున కీపని నాజ్ఞాపించినాడనుస్వారస్య మిందు గలదు.

పాండవులు విరాటనగరమును ప్రవేశించుటనుగూర్చి సంస్కృతప్రతులలో ననేక విధములుగా నున్నవి. భర్తలు వెడలినపిమ్మట భార్య వెడలుట సబబుగాన జ్యేష్ఠానుక్రమముగా బాండవులు ప్రవేశించినవైని ద్రౌపది ప్రవేశించుట సమంజసమని కొందఱు, వరుసగా బాండవులై నుగురు ప్రవేశించిరని వ్రాయబడినచో సొగసుగా నుండదుగాన మధ్యను ద్రౌపది ప్రవేశించినట్లు వ్రాయబడినదని కొందఱు, ముందుగా గొందఱు పిదప గొందఱు ప్రవేశించినపక్షమందు ద్రౌపదియొక్కస్థితికి రక్షగానుండునుగాన మధ్య ద్రౌపదిప్రవేశించుట సబబని కొందఱు, నకులసహదేవులు కవలుగాన వారిసమమ నర్జునుడు ప్రవేశించెనని కొందఱు నాయాప్రతులను సమర్థించుచు వ్రాసియున్నారు. కాని యివేవియు సమంజసము లగు సూహలుకావు. పాండవు లైదుగురు ద్రౌపదియు నోక్షేపర్యాయము విరాటనగరమునకు వచ్చిరని సంస్కృతభారతాభిప్రాయము. సభలో గూర్చొనియున్న విరాటునియొద్దకు ధర్మరాజుడు వచ్చెను. 'తతో విరాటం ప్రథమం యుధిష్ఠిరో రాజా సఖాయాముపవిష్టమావ్రజత్' 2-౧. విరాటుడు సభను విడిచివచ్చునపుడు భీముడు కనబడెను. భీముడు వంటలవాడుగా

ప్రిన్సిపల్స్ ఆఫ్ వాక్యము

బ్రవేశించువేళకు ద్రాపది సుధేష్టను జేరినదని తెల్పుటకుగాను భీమప్రవేశానంతరము ద్రాపదీప్రవేశవిషయము వ్రాయబడినది. ౮, ౯ వరుస అధ్యాయములలో వీరిప్రవేశవిషయము వ్రాయబడినది. విరాటుడు భవనసమీపములోనుండు గోశాలకురాగా నచ్చట సహదేవుడు కనబడెను. 'సహదేవోఽపి గోపానాం కృత్వా వేషమును త్రమం, భాషాం చైషాం సమాస్థాయ విరాటం సముపాయయా. గోష్ఠమాసాద్య తిష్ఠంతం భవనస్యసమీపతః' ౧౦-౧, ౨ అశ్వశాల దూరముగా నుండునుగాన విరాటు డచ్చటకు ఆఖరునవచ్చెననియు నచ్చట నకులుడు కనబడెననియు భావము 'సవై హయానై ఊతతాం స్తత స్తత స్సమీక్షనూణం సదదర్శ మత్య్వీరాట్' ౧౨-౨. అర్జునుడు సభాసమీపములోనే గనబడినాడు. 'గతేన భూమిం ప్రతికం పయం స్తదా విరాటమాసాద్యసభాసమీపతః' ౧౧-౨. విరాటునకు సహదేవుడు ముందుకనబడెనా లేక అర్జునుడు ముందుకనబడెనా అనుసంశయము సంస్కృతమున నున్నది. ఇరువురును సభాసమీపములోనే కనబడినారు. ఈసంశయము సమయపాలనపర్వములో ౧౩ అధ్యాయములో దీరుచున్నది. పాండవు లేవరుసను బ్రవేశించిరో స్పష్టముచేయుటకుగాను ఆవరుసనే పాండవుల ప్రవర్తననుగూర్చి ముచ్చటపబడినది. ౪ శ్లోకములో ధర్మరాజు ౭ భీమనేనుడు ౮ అర్జునుడు ౯ సహదేవుడు ౧౦ నకులుడు చెప్పబడిరి. కావున సహదేవుని కంటె నర్జునుడే ముందుకనబడెనని నిశ్చయించవలసియున్నది. వివిధస్థలములలో బాండవులు కనబడిరిగాన నొకరుప్రవేశించుతఱి నొకరచ్చట లేరని స్వారస్యము. ధర్మజునకు విరాటు డాశ్రయమిచ్చి సభనుండి వెడలుసమయమున ధర్మజుడు బసలోనికబోయెననియు, భీముడు వంటశాలకుఁబోయెననియు, సహదేవుడు గోశాలసమీపమునవే నిలచెననియు, నర్జునుడు అంతఃపురములోనికబోయెననియు, నాఖరున నకులుడు కనబడెననియు సంస్కృతభారతాభిప్రాయము. ఇట్లుగా సంస్కృతభారతము పాండవప్రవేశమందు స్థలాంతరములను వ్యక్తము చేసినది. తిక్కన పాండవులను జ్యేష్ఠానుక్రమముగా బ్రవేశపెట్టెను. ధర్మజుడు విరాట నగరంబునకుబోవుచు 'నొంటిమై జనుడెం డనిపలికెను. దైవయోగంబున విరాటుం డవుడు బయలికొలువిచ్చుచుండెను. ౧-౧౮౪. భీముడు అగ్రజుడు వోయినదెసదప్ప నొండువలన విరాటసభ ప్రవేశించెను. ౨౧౧. అర్జుననకుల సహదేవులును రాజసభనే ప్రవేశించిరి. ౨౨౮-౨౫౭. ఇట్లుగా దిక్కన వ్రాయుటచే రాణివాసములో నున్న ఉత్తరయు రాజాస్థానమునకు రావలసివచ్చినది. ౨౪౬. విరాటుఁ డశ్వములను రాజసభయందే పరీక్షించవలసివచ్చినది. ౨౫౭. ఈ అసందర్భములను దప్పుకొనుటకు దిక్కన యది బయలికొలుపని వ్రాసినాడు. కావుననే మంత్రులు మొదలగువా రచ్చట నున్నట్లుగా వ్రాయలేదు. పాండవప్రవేశ

ములో నన్ని సందర్భములందుగూడ విరాటుడు పరివారముతో బలికనట్లుగనే గలడు. కాని ఇంద్రాకచిక్కుగలడు. విరాటుడు బయలికొలుపులో నుండగా ధర్మజుడు ప్రవేశించెను. వేటొకమార్గమున భీముడు కొలుపుప్రవేశించెనుగాని అంతకుముందు సభలో ప్రవేశించిన ధర్మరా జచ్చటనే యున్నాడు. విరాటుడును, నెవరును లేచి వెడలిపోకుండుటచే ధర్మజు డచ్చటనే యున్నాడని నిర్ణయించవలసియున్నది. అర్జునుడు ప్రవేశింపగా విరాటుడు ఉత్తరాద్భునులను ఒండొరులకు నప్పగించెను. అనంతరము నకులుడు ప్రవేశించెను అని వ్రాసినాడు. ౨౫౫. ఇట్లుగా ధర్మజునివిషయ మేమియు వ్రాయనందున నాతఁ డచ్చటనే యున్నాడని తేలుచున్నది. ధర్మజుడు ప్రవేశించునపుడు 'కురువిషయజాతుడ, ధర్మ సుతుసఖుడ, బహువిరోధకరుండ' నని పలికినాడు ౨౫౬. భీముడును 'తన్ను ధర్మసుతుడు పెద్దయుం జేకొనియుండు' నని పలికినాడు. ౨౫౭. ఇందువలన నావచ్చినయిద్దరు ధర్మజుని యొద్ద ప్రసిద్ధిగల్గియుండిరని తేటపడుచున్నది. ఇట్లే నకులుడును, సహదేవుడునుగూడ వెళ్లి ధర్మజునివలన మన్నననొందియుంటిమని పలికినారు. ౨౫౮, ౨౫౯. విరాటుడు భీమాదులవిషయమై ఉబులాటపడి పరిజనము సఠిగినాడేకాని చెంతనున్న ధర్మజునిగూర్చి 'వీరిని నీపెటుగుదువా' అని మాటవ్రససకైన నడుగలేదు. సంస్కృతమందున్న స్వారస్య మిచ్చట లేదు. అస్వారస్యముగగూడ నున్నది.

సంస్కృతమున విరాటుడు పాండవు లొక్కొక్కరితో నొక్కొక్కరిని సంభాషించియున్నాడని గలదు. వచ్చినవారు పాండవులైయుందురని అనుమానించుటకు రాని హేతువని రూపింపబడియున్నది. ఆచమత్కారము తిక్కనరచనలో లేదు. తిక్కన ధర్మజుడు సన్యాసివేషమునఁ బ్రవేశించెనుగాన నాతఁడు 'ద్యూతవిరక్తిని నన్యసించితి' నని పలుకుట సమంజసముగాలేదు. ఇట్టివిషయము లిచ్చట వ్రాయవలసినని చాలగలవు.



త్యాగరాజప్రశస్తి

శ్రీపాద కామేశ్వరరావుగారు, ఎం. ఏ., యల్. టి., రాజమహేంద్రవరము.

త్యాగరాజ పరిచితి.

కర్ణాటకసంగీతముతో పరిచయమున్నవారిలో త్యాగరాజు పేరుప్రతీతి నెరుగని వారుండరు, కాని వీరిపరిచితి సర్వంకషము కాదు. త్యాగరా జెట్టివాడో, ఆతనికిర్తికి తావలమేమో, చాలామందికి సరిగా తెలియదు; అతడు సుప్రసిద్ధవాగ్గేయకారుడు అందరు నెరుగుదురు; ఆతనికృతు లెట్టివో, వాటిలోనిభాషాభావము లెట్టివో, రచనా పద్ధతి యెట్టిదో, వాటిప్రయోజన మేదో తెలిసినవారిసంఖ్య చాలాతక్కువ. ఈవిషయమై తగినచర్చలు తరుచుగా జరుగవు; విషయప్రాముఖ్యత తెలియనపుడు వివరణ ఆవశ్యకము కాదు. త్యాగరాజకృతులగురించి కూలంకషవిమర్శ చేయదలచినవారు, ఉత్కృష్టపాండిత్యం కలవారు కావలెను. వారికి వైదికధర్మము సముక్తికముగా తెలిసియుండుటకాక, సాహిత్య ప్రజ్ఞాగరిమ, సంగీతశాస్త్రాధ్యయనం, గానకళానైపుణ్యం, గీర్వాణాంధ్రభాషాపాండిత్యం, సాహిత్యరసపోషణసంవిధానం, వేదాంతాలంకారశాస్త్రపారగత్యం మొదలైన శక్తులు పేరు నకుమాత్రమే కాక పేర్ని పెంపుల కాకరమై యుండవలెను. ఇట్టివ్యక్తులు చాలా అరుదు, కావుననే విషయ మెంత ముఖ్యమైనా మూలబద్ధుడి.

త్యాగరాజు జీవిత మతిక్లష్టముగా నిట పొందుపరుస్తాను. అతడు ములికినాటివైది కుడని వాడుక; ఇంటిపేరు కాకర్లవారు, తాతగారు గిరిరాజు, తండ్రి రామబ్రహ్మం, తల్లి శాంతాదేవి. ఈకుటుంబం మొదట తిరువారూరున కాపురముండి, ఆక్కడ జరుగుబాటు సౌకర్యంలేక తిరువాడి (పంచనదక్షేత్రం) కి మారింది. గిరిరాజు గొప్పపండితుడు, కవి; రామబ్రహ్మం పండితుడై వైదికజ్ఞానసంపత్తి, ధర్మాసక్తి, నిరుపమభక్తికలవాడు కావున రాజాశ్రయంగాని ఉద్యోగంగాని స్వీకరించలేదు. ఇతనికి ముగ్గురుకొడుకులు, అందులో త్యాగరాజు కనిష్ఠుడు; మూడుతరాలనుండి వారింట వెలసినపాండితి, దైవభక్తి, ధర్మాచరణము, ఆత్మప్రత్యయం కలవాడౌటవల్ల ఉద్యోగస్వీకారం చేయనొల్లక, కులదైవమగు శ్రీరాము నర్పిస్తూ నిత్యం వేదశాస్త్రాలు, ప్రస్తానత్రయం, పురాణేతిహాసములు పఠిస్తూ సంగీతశాస్త్ర మభ్యసించేవాడు; అతని అన్నలిద్దరూ కొద్దిపాటి ఉద్యోగాలు సంపాదించి

జీవయాత్ర అతికష్టముతో గడిపేవారు. త్యాగరాజు పితరులు అతనికి పదిహేనువత్సరాలు నిండేసరికి స్వర్ణస్థులైరి. అన్న లింటికి యజమానులై త్యాగయ్యను ఉద్యోగించేసి ధన మార్జించుమని పడేపడే నిర్బంధించారు, కాని త్యాగయ్య అందుకు సమ్మతించలేదు. మరు చటిసంవత్సరం సిద్ధుఁ డొకడు దైవప్రేరితుడై త్యాగయ్యకడకువచ్చి (రామ) తారక మంత్ర ముపదేశించి, శ్రీరామనామం 96 కోట్లసాళ్లు జపిస్తే భగవంతుడు ప్రత్యక్షమై జీవన్ముక్తి యొసగునని చెప్పెను. తదాఙ్గానసారం తనకు 36 వత్సరములప్రాయ మగుసరికి త్యాగయ్య కృతకృత్యుడయ్యెను. ఇంకోనాడు పరమభాగవతోత్తముడైన నారదుడు సన్యాసిరూపమున కనబడి “స్వర్గార్ణవ” మనే అపూర్వసంగీత గ్రంథమిచ్చి, సంగీతంద్వారా లోకులయందు భక్తిప్రచారం ప్రారంభించుమన్నాడు; కృతిరచన కిదియే హేతువు, ఇందు వల్లనే అతనిఖ్యాతి భారతవర్షమందు ప్రబలమయ్యెను. అన్నలమాట తిరస్కరించినందున సోదరులలో మనోమనీషితములు బలిసి త్యాగయ్య అనేకవిధముల బాధలపాలై తుదకు వేరింటికాపురంపెట్టి శిష్యులనుచేర్చి సంగీతంచెప్పడం ప్రారంభించెను.

ఇతనివేర్తికి ముఖ్యకారణములు మూడు:—పాండితి, నడవడి, కృతులు; మొదటి రెండున్నూ మూడోదానిలో వ్యక్తమైనవి కావున కృతిపరామర్శ ప్రారంభింతాము.

త్యాగరాజ కృతి ప్రశస్తి

త్యాగరాజకృతులు ధర్మాసక్తిస్థావితములై అన్నివిధముల ఉత్తమోత్తమాలని ప్రతీతి; కృతిరచన త్యాగయ్యతో మొదలై అతనిరచనలోనే అత్యున్నతపదవి నాక్రమించి నది. “Kriti is the most highly evolved form of musical compositions” ఇవి విహికసుఖదుఃఖజనితములై, అక్కడక్కడ పరమానందప్రాప్తిసూచకము లగుచున్నవి. “మానవజన్మం సుఖదుఃఖమిత్రము నరునికోర్కెలు గొప్పవేకాని నిర్వహించినకార్యము లత్యల్పములు” అని ఉదాహరణసహితంగా వెల్లడిచేస్తాయి. దారిద్ర్యము దౌర్భాగ్య మున్నూ మానవుని అనుభవజ్ఞానాన్ని వృద్ధిచేసి చిత్తానికి నిర్మలత నిశ్చలత చేకూర్చి చారు చర్య సలవడజేయును.

త్యాగయ్య పరమభక్తుడౌటచేత సగుణోపాసకుడు కావలసివచ్చెను; తనకుల దైవతమైన శ్రీరాముని పరాత్పరునిగా భావించి ఉపాసించేవాడు. ఆదినములలో దక్షిణ దేశములందు అద్వైతం ప్రబలి ఉండడంచేత విశిష్టాద్వైతపక్షపాతియైన త్యాగయ్యకు చాలామంది శత్రువు లుండేవారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

త్యాగరాజున్నతిరువాడియందే ముత్తుస్వామిదీక్షితులు, శ్యామశాస్త్రి అనే వాగ్గేయ కారకులు సంగీతాధ్యాపకులుగా నుండేవారు. ఈముగ్గురిశిష్యులు మరికొందరుప్రజలున్నూ పరస్పరాసూయాపరులై వైరాగ్ని ప్రజ్వరిల్లచేసేవారు. ఒకరికి తెలిసినశాస్త్రమర్తములు వేరొకరికి చెప్పకపోవడంచేత అవి వారితోనే అంతమొందెను. త్యాగరాజకృతు లెన్నో ఈరూపకంగా నశించినవి. వైదిక గ్రంథములు, శాస్త్రాలు, పురాణోపాసములున్నూ శ్రద్ధతో పఠనచేయడంవల్ల త్యాగయ్యకు కవితాశక్తి అప్రయత్నపూర్వకంగా లభించింది; సరళమై మృదుమధురమైనభాషను వైదర్భిరీతి నాశ్రయించి, అక్కడక్కడ అలంకారములు చేర్చి, ద్రాక్షాపాకమున రచనచేసే రసపోషణసంవిధానచాతురి పట్టుబడింది. పదబాహుళ్యం లేకపోవడంచేత ఈతని కవిత్వమునకు భావపూర్ణత, హృదయత, శుచి, జాతీయత, జీవకళ అనాయాసంగా సమకూరినవి. సంతతవిద్యాతురుడై సంగ్రహించినసాధనసంపత్తి వినియోగించుటలో ఆసమానకళాచాతురి అలవడింది.

నశించిపోగా మిగిలిన త్యాగయ్యకృతుల కింకోడి మూడింది. ఆంధ్రభాషాజ్ఞానం దాక్షిణాత్యుల కంతగా లభించకపోవడంచేత కృతులు అనేకవికృతులపాలైనవి—అపశబ్దాలుదూరినవి, పదాలుమారినవి, అన్వయం చెడిపోయింది; ఇట్లు పరివర్తనం చెందడంవల్ల కృతిభావం తెలుసుకోడానికి వీలులేకపోయింది. భాషాపరిచయసూన్యతకుతోడు సంగీతమందత్యంతాభిలాష, గానపాటవమున ఒకరినొకరు మించవలెననేమాతస్పర్ధ, భక్తిరసానురక్తి పోవడం మొదలైనకారణాలచేత గానవిశారదులు త్యాగయ్యకృతులసాహిత్యమును దోషభూయిష్టంగా జేసినారు. పాడేటప్పుడు సాహిత్యం కొంతవరకు విరూపం చెందడం సహజమే; కాని స్వరప్రస్తారం సంగీతపాండిత్యప్రకర్షకు మూలాధారమని యెంచేవాళ్లు సాహిత్యంజోలికపోయి, దాన్ని సంస్కరించు ఉద్దేశ్యము నుంచుకోరు.

త్యాగరాజకృతులు సంగీతవిద్యాభ్యాసకులకు, ఆంధ్రభాషాభిమానులకు, విశేషించి భక్తులకూ పరమప్రయోజకములు. గానకళోపాసకులు శాస్త్రజ్ఞానం, అవిచ్ఛిన్నసాధకం, పండితులు పాడేతరు తరుచు పరిశీలించడం అనే మూడుమార్గములం దారితేరి వీలైనచోట్ల తమ ఉపజ్ఞ Originality వ్యక్తంచేస్తేనే వారి తెలివితేటలు వన్నె కెక్కుతవి; గురువు నేర్పినదాన్ని తు-చ-తప్పకుండా అప్పగించడం గొప్పకాదు. కొందరు వాగ్గేయకారకులు తమకృతులకు నియమితస్వరకల్పన అనే నిగళించేర్చి అభ్యాసకుల ఉపజ్ఞ సుస్థూలింతురు. వీరు శిష్యులకు మాత్రమేకాక గానకళకుసూడా పరమాపకారకులు; త్యాగయ్య ఉపజ్ఞకు

వీరైనంత అనువు కల్పించి కళాభివృద్ధిని ప్రోత్సహించినాడు. గానకళయందు కొత్తదారులు తీయడానికి త్యాగయ్యకృతులు లుపచరించినట్లు ఇతరకీర్తనలు లుపచరించవు.

ఆంధ్రభాషాభిమానులు త్యాగయ్యగారిభాషాలిత్వం, రసపోషణసంవిధానము పరీక్షించి తమ కలవడజేసుకోవచ్చును. ఇక భక్తుల కివి కల్పభూజములే; కృతులన్నిటిలో ఏదో ఒక ధర్మసూక్ష్మ మిమిడియుండును. త్యాగయ్యకవిత వ్యంగ్యప్రధానం; కృతిలోని భావం పదముల అర్థము తెలిసినంతనే చాలదు, పదే పదే సాహిత్యమును మననముచేస్తేనే తప్ప భావస్ఫూర్తి గ్రహించ వీలుండదు; భావం తెలియకపోతే రసోదయం కాదు, ఆనందము కలగదు. కేవల శ్రవణముకన్న చింతన ఆవశ్యకము.

త్యాగరాజును మంత్రద్రష్ట (Seer, prophet) గా నెంచదగును. ఇతనికి దివ్యులు ప్రత్యక్షమై ధర్మసూక్ష్మములు తెల్పినారుకావున ఇతని బుద్ధి పరివక్షమై బోధనాపద్ధతి శ్రోతలకు అమందానందం కల్గించును. భగవత్ప్రసాదం, భాగవతులకృపాకటాక్షం, బోధనామృతం జూరగొన్నవాడు కావున త్యాగయ్య బ్రహ్మవిపదవినిొందినాడు, అతనిబోధన ఆర్షేయమని చెప్పవచ్చును, అతని కృతిజాలము ఉత్కృష్టజ్ఞానాభివృద్ధి కాలవాలము కావున దానిని నిత్యపారాయణ చేయవలయును. రామనామసంస్కరము కలిగియుండడంచేత భవతారకహేతువనుట నిర్వివాదాంశము. ఈకృతులలో ధర్మసూక్ష్మములు మెండు, తత్వబోధ విశాలము, గభీరము, సంగీతశాస్త్రజ్ఞానము, గానకళాపటిమ ప్రశంసనీయములు; ఇక భక్తి ప్రతిపదరసోదయమై, చిత్తచాపల్యం పోనాడి నిశ్చలత నిర్మలతల సమకూర్పును, ఇందువల్ల రామనామసుధారసము లభించి ముక్తి కరగతమగును, కావున ఈకృతులను “The Holy Bible in Song” అంటే యొప్పు.

త్యాగయ్య సన్యాసాశ్రమం తీసుకొన్నట్లు చాలామందికి తెలియదు; అందొక దేవరహస్యముంది,—శ్రీరామచంద్రమూర్తి ఇతనికి దర్శనమిచ్చి మోక్షమొసగెదను, కాని ఇంకోజన్మ ఎత్తినకాని నీకు ముక్తిలేదు అనగా ప్రభూ! ఇదివరకెన్నో జన్మలైనవి, ఈ భవసాగరమును ఇంక తరింపలేను, నన్ను కరుణించు దీనదయాళూ, అని మొరబెట్టితే పరాత్పరు డొక ఉపాయము చెప్పెను. నీవిక సన్యాసివైతివా అది రెండోజన్మమగును, నీవు ముక్తుడవై నన్ను చేరుదువనెను; అందుచే త్యాగరాజు సన్యాసియయ్యె. పిదప కొద్ది కాలములోనే సిద్ధిపొందినందున ఈవిషయము మాటుపడెను.

త్యాగరాజకృతి పరిశీలన

ఇప్పటికి ప్రచారంలో ఉన్న ఇతనికృతులు దాదాపు నాల్గవందలు; వాటిని సర్వతో ముఖ విమర్శచేయుట నాబోటి కించిద్దునకు చేతకానిపని; నాశక్తికొలది కొన్ని యెంచి యందలివిషయవివరణ ప్రారంభిస్తాను.

మానవులకు కర్తాచరణ మత్యావశ్యకము; అందు ప్రవృత్తి నివృత్తి అని అవలంబన పద్ధతులు రెండు; ప్రవృత్తిమార్గములు ఇహముత్ర ఫలభోగముల నాశింతురు; రెండో దారిని నడుచువారు ఈభోగములు దుఃఖమిత్రములేకాక నశ్వరములని భావించి కోర్కెలే లేక కర్త ఆచరింతురు. ప్రవృత్తిమార్గచరులు సంసారచక్రమున తగుల్కొని పుట్టుతూ గిట్టుతూ చిరకాలము మాయావాగురుల జిక్కి అదే పాండవలసినసౌఖ్యమని యెంచి తృప్తిచెందుతారు. నివృత్తిమార్గావలంబకులు నశ్వరములైనసుఖము లాసించరు; వారిదృష్టి శాశ్వతము, భవతారకము, నిరతిశయము. పునరావృత్తిరహితమైన సుఖము నొందుటకు విషయభోగవాంఛలత్యజించి నిష్కామ్యంగా కర్త నాచరింతురు. త్యాగరాజు రెండోపక్షమునకు చెందినవాడు; అతనిజీవితమునకు ఎన్నికగన్న ప్రాపులలో నిష్కామ్యకర్త యొకటి. “అవశ్య మనుభోక్తవ్యం కృతం కర్త శుభాశుభమ్”—మానవుడు తాను పూర్వజన్మమం దాచరించినకర్త ఫల మీజన్మమం దనుభవించును; ఈకర్త పూర్తిగా నశించ వలెనంటే భగవత్కృతాక్షం ఉండవలెను.

ప్రవృత్తిమార్గానువర్తులకోర్కె లెల్లప్పుడూ తీరేవి కావు, ఒకానొక సందర్భమున వారుకోరిన దొకటి, ఫల మింకొకటి అవుతవి, అందుచేతనే “Man proposes, God disposes” అని “తా దలచిన దొక్కటాను మరి దైవ మొసర్చినదన్యమయ్యెడున్” అనినీ పెద్దలంటారు. ప్రవృత్తివైఫల్యం బోధించేకృతు లనేకములున్నవి, మచ్చుకు ఇదిగో—

“ఎవరితో నేదెల్పుదు రామా నాలోని జాలి?

కవగొని సదా భజనసేయ కార్యములన్ని వేరాయె;

గణనాభు జేయగోరగ గడువానరుడై తీరెగా;

గుణమయ మాయాంబువసమీర గోపాల! త్యాగరాజుచిత్ర” (ఎవరితో)

ఎవరుచేసుకొన్న కర్త ఫలం వారనుభవిస్తారు, స్వయంకృతాపరాధమునకు ఇతరమాన వ్రలనుగాని దైవమునుగాని నిందించుట తెలివిమాలినపని. “చేసుకొన్న బ్రాహ్మడా, అనుభవించు” అని సామెత. దీని కీకృతులు సాక్షి—

1. “నిన్నాడ నేల నీరజాక్ష
కన్నవారిపైని కాక నేయ నేల?
కర్తమునకు దగినకార్యములు నడుచును,
ధర్తమునకు దగినట్టు దైవము బ్రోచును;
చిత్తమునకు దగిన సిద్ధియు గల్గును,
సత్యరూప నిన్ను సన్నుతిజేయు
తత్వము తెలిసినత్యాగరాజునికి” (నిన్నాడ నేల)
2. “మీవల్ల గుణదోషమేమి? శ్రీరామా,
నావల్లనేకాని నలినదళనయన!
బంగారు బాగుగ పదివన్నె గాకున్న
అంగలార్పుచు బచ్చు నాడుకో నేల? (మీవల్ల)
తనతనయ ప్రసవవేదన కోర్చిలేకున్న,
ఆరయ నల్లునిపై నహంకార మదియేల? (మీవల్ల)
1. మామేవ యే ప్రపద్యంతే మాయామేతాం తరంతి తే.
2. అనన్యార్థింతయంతో మాం యే జనాః పర్యుపాసతే,
తేషాం నిత్యార్థియుక్తానాం యోగక్షేమం వహామ్యహమ్.
3. సర్వధర్తాః పరిత్యజ్య మామేకం శరణం వ్రజ,
ఆహం త్వ సర్వపాపేభ్యో మోక్షయిష్యామి మాశుచః.
4. అభయం సర్వభూతేభ్యః దదామితి వ్రతం మమ.
5. సుదుష్టో వాప్యదుష్టో వా కిమేష రజనీచరః,
పితృభావేన సంప్రాప్తం న త్యజేయం కథంచన.

మానవుడు దోషభూయిష్ఠుడు, వంచనాప్రియుడు, విషయలంపటుడు, అశక్తుడు కావున తనదుష్కర్మపరిపాకంచేత మోహగ్నిలోబడి పరితపిస్తూ తప్పించుకొనేదారి గాన రాక భగవంతుడే దిక్కుని అతనిని ఆనన్యార్థిత్వతో సదా భజిస్తే దీనవత్సలుడు దయా సింధువునైన శ్రీరామచంద్రుడు మానవుని ఇక్కట్లులు బావునని పురాణాలు ఘోషిస్తూ న్నవి. ఇందుకు తార్కాణముగా ఈకృతి జూడండి—

“ఎందుకు దయరాదురా! శ్రీరామచంద్రా;
సందడి యని మరచితివా? ఇందులేవా;

త్రిలింగరజతోత్సవము

తీరని భవనీరధియారడి నైరింపనేరక భయమొంది,
పంకజపత్రనీరవిధి నల్లాడ జూచి చూచి నీరదాభశరీర, నిరుపమశూరనీ;
జాగేల ఇది సమయముకాదు; (జాగు) చేసిన
నేగతి పలుకవయ్యా శ్రీరామ
నీవేగాని దరిలేదయ్యా దీనశరణ్య,
త్యాగరాజవిమత తారకచరితనీ”

(కెందు)

“పాపాహం పాపకర్తాహం పాపాత్మా పాపసంభవః,
త్రాహి మాం కృపయా దేవ శరణాగతవత్సల!
అన్యథా శరణం నాస్తి త్వమేవ శరణం మమ,
తస్మాత్కరుణ్యభావేన రక్ష రక్ష రఘూన్వహ.”

ఇట్టి ఆత్మసమర్పణను ప్రపత్తిమార్గమని అంటారు, భక్తులంధ్ర రీమాన్లము ననుసరిస్తారు.

పరాత్పరుఁ డొక్కడే, ఇతరదైవములు పరమాత్మునికంటె తక్కువవారు ఈమాట
తెలిసో తెలియకో చాలామంది ఇతరదైవములను గొలుస్తున్నారు. మానవునికోర్కెలు
నాలుగుపురుషార్థములకు చెందును. ధర్మార్థకామమోక్షములన్న నే చతుర్వర్ణమనిపూడ భావి
స్తారు. పరాత్పరుఁ డొక్కడే మోక్ష మివ్వగలడు, తక్కినదైవములు త్రిచర్ణమునే ప్రసాదించ
గలరు.

“త్రైలోక్యనాథో రామః స తత్సమశ్చాభ్యధికశ్చ దృశ్యతే”

అని త్యాగరాజు నిశ్చితాభిప్రాయం, అందుకనే కృతులను రామాంకితమొనర్చెను. చాలా
కృతులలో శ్రీరామునిరూపగుణవిభూతులు (విశ్వరూపు) వర్ణించబడినవి; చూడండి—

1. “ఇంతనుచు వర్ణింపదరమా బ్రహ్మాండ్రాదులకైన?

కంతునిగన్న మాచక్కనికళ్యాణరామచంద్రా! నీసాగసు (ఇంతనుచు)

చల్లనిచూపులకన్నులు మరిజాబిల్లికళల గేరినయావనము

మెల్లనిమాటలు అభయకరము లివియెల్ల సహజమైన నీగుణ (మింతనుచు)

అన్యులగోరి ఘోరతపము లెన్నెన్నో జేసి వరములంది

మూర్ధన్యులైనవారి మదంబును రాజన్య!

లఘువున నణచు పరాక్రమ

(మింతనుచు)

వాగీశాదిసురకోట్లకు వేదాగమశాస్త్రములకు గనగూడని

నాగరాజభూషణుడైన శ్రీత్యాగరాజసన్నత నీదుమహిమ (యంతనుచు)

2. “ముమ్మూర్తులు గుమిగూడి పొగడెడి ముచ్చట వినుకోరే,
సవ్యతిగ రాజుకొడు కనగా విని సంశయము దీరక శ్రీరాముని (ము)
రోసముతో రఘురామునిగుణములు రూఢిగ తమగుణములనటువ్రాసి
త్రాసు నిడ సరి నిల్వగ లేదని త్యాగరాజనుతు డెవడో యనుచును (ముమ్మా)

భగవంతుని తెలుసుకొనుటకు, అతని నాశ్రయించి సంసారాంబునిధి దాటి తాప త్రయమును రూపుమాప నెంచువారికి మూడుమార్గములు కలవు. 1. జ్ఞానము, 2. కర్త, 3. భక్తి. వీటిలో మొదటి రెండున్నా దుర్లభములు. కలికాలమందు ఈమూడింటిలో చివరది సర్వజనప్రాప్తీయము. భక్తికి గురుతు సంకీర్తనం, అనగా భజన. అత్యంతసులభోపాయము. ధనమక్కరలేదు, ఇతరుల సాహాయ్యము ఆవశ్యకముకాదు, దేశకాలనియమము లుండవు. ఎవరిశక్తికి తగినట్లు వారు యత్నముచేయవచ్చును. ఈసంకీర్తనకే భజన అనిపేరు; భజన నేయువారు భక్తులు, అందులో అగ్రగణ్యులు భాగవతులు. భక్తి ఏకాంతమై నిష్కామము కావలెను, దీనికి సాత్వికభక్తియనిపేరు. భక్తునియందు నాల్గుభావము లుండవలెను—ఆత్మా నాత్మవివేకం, ఇహాముత్రఫలభోగవిరాగం, శమాదిగుణసంపద, మునుతుత్వం. త్యాగ రాజకృతులలో నివి పుష్కలంగా పేర్కొనబడ్డవి. భక్తియొక్క ప్రభావం వర్ణించునీకృతులు పరిశీలించండి —

1. “నీభక్తి భాగ్యసుధానిధి నీదేదే జన్మము
భూభారముగాని సురభూసురులై జన్మించిన ||నీభక్తి||
వేదోక్తంబౌ కర్తము వెతగల్గు గతాగతమా
నాదాత్మక త్యాగరాజ నాథా, అప్రమేయ సదా ||నీభక్తి||
2. “పదవి నీసద్భక్తియు గలుగుట చదివి వేదశాస్త్రోపనిషత్తుల
సత్తతెలియలేనిది పదవియా? ధనదారసుతాగారసంపదలు
ధరణీశులచెలివి, యొకపదవియా? జపతపాదియణిమాదిసిద్ధులచే
జగముల నేచుట యది పదవియా? రాగలోభయుతయజ్ఞాదులచే
భోగము లబ్బుట యది పదవియా! త్యాగరాజనుతుడౌ శ్రీరాముని
తత్వము తెలియనిది యొకపదవియా?
1. ఏష మే సర్వధర్మాణాం ధర్మోఽధికతమో మతః,
యద్భక్త్యా పుండరీకాక్షం స్తవైరర్చేన్నరః సదా.

ప్రలిజరజతోత్సవము

2. భక్తిక్రీతో జనార్దనః.

3. భక్తిహీననరజన్తము భూభారము. సద్భక్తి చేకూరవలెనంటే పురుషకార ముండవలెను. “కామాదుల తెగగోసి, పామరత్వ మెడబాసి నేమముతో భగవంతుని పూజించవలెను.” ఇందు మొదటిదానిని ఇంద్రియనిగ్రహమంటారు, అది యలవడుటకు భగవత్కృప కావలెను—

“ఎంత నేర్చిన, నెంతజూచిన నెంతవారలై నకాంత (కనలేక) దాసులే (ఎంత)
సంతతంబు శ్రీ కాంతస్వాంతసిద్ధాంతమైన మార్గచింతలేనివా (రెంత)
పరహింస పరభామన్యధన పరమానవాపవాద
పరజీవనాదుల కన్పతమే భాషించెదరయ్య త్యాగరాజసుత.” (ఎంత)

భక్తినిష్ఠ చేకూరగానే ఏకాంతభక్తితో కాలముగడుపవలెను. దీనికి మేలైన ఉపాయం సత్సంగం—“సత్సంగత్వే నిస్సంగత్వం నిస్సంగత్వే నిర్దోహత్వం, నిర్దోహత్వే నిశ్చలచిత్తం, నిశ్చలచిత్తే జీవన్ముక్తిః” అని శ్రీశంకరాచార్యులబోధ. భక్తకోటిలో రెండు తెగలు—సద్భక్తులు, భక్తవేషధారులు—సద్భక్తులను త్యాగరాజెట్లు వర్ణించినాడో పరికించండి.

“భక్తునిచారిత్రము వినవే మనసా! సీతారామ (భక్తు)
సక్తిలేక తాగోరుచు జీవన్ముక్తుడై యానందమునొందు (భక్తు)
జపతపములు తాజేసితి ననరాదు, అదిగాక
మఱి కడటాత్తుడు మనమై బల్కరాదు;
ఉపమ తనకు లేకయుండవలెనని ఊరూర తిరుగరాదు
చపలచిత్తుడై యాటసుతులపై సారెకు భ్రమకారాదను హరి (భక్తు)
భవవిభవము నిజమని యెంచరాదు, అదిగాక
మఱి శివమాధవభేదము చేయగరాదు;
భువనమందుతానే యోగ్యుడని బొంకి పొట్టసాకగరాదు;
పవనాత్మజధృతమా సీతాపతిపాదములను యేమరరాదను హరి (భక్తు)
రాజసతామసగుణములు గారాదు, అదిగాకను
అవ్యాజమునను రాలేదన, గారాదు;
రాజయోగమార్గము నీచిత్తము రాజూచుట, విడువగరాదు,
రాజశిఖామణియైన త్యాగరాజ సఖుని మరవరాదను హరి (భక్తు)

భగవదారాధనకన్న భాగవతారాధన గొప్పది. భక్తుడు భగవంతుని అనంతకళ్యాణ గుణగణమును లోకానికిదెల్పి అందరినీ తరింపజేయును. ఏకాంతమున భగవంతు నారాధించడమును 'దేవతార్చన' అంటాము, అదే బహిరంగముగా పదిమంది చేస్తే దాన్ని "భజన" అంటాము. ఈవిషయమున రెండుకృతులు పరిశీలించండి.—

1. చేతులార శృంగారముచేసి చూతును.....

2. పరిపాలయ పరిపాలయ పరిపాలయ రఘునాథా.

కర్తజాలమున జిక్కి భవసాగరమందు మునిగి,పరమాత్మనుండి వేరై, విరహం సహించ నేరక, భవభయబాధల బాపుమని దైవమును భక్తుడు వేడుకొనును. ఇందు భక్తి ప్రధానం సంగీతజ్ఞానంకూడా యుండవలెను. సద్భక్తితోగూడిన భజనను "నాదోపాసన" అంటారు. నాదము భగవంతుని దేహమనీ నాదసుధారసం రాముడై అవతరించెనని త్యాగరాజు భావించెను. నాదమునకు ఓంకారము పుట్టినిల్లు-"ఓమిత్యేకాక్షరం బ్రహ్మ" ఓంకారమునుండి సత్స్వరములు వెలువడినవి, కావున సంగీతం మేళవించకుంటే భజన సద్భక్తి చేకూర్చదు. ఈక్రిందికృతులు పరిశీలించండి.—

1. "నాదతను మనిశం శంకరం సమామి మే మనసా శిరసా,
మోదకరనిగమోత్తమ సామవేదసారం వారం వారం|| (నాద)

సద్యోజాతాది పంచవక్త్రజ సరిగమపధని వరసత్తస్వర
విద్యాలోలం విదళితకాలం విమలహృదయత్యాగరాజపాలం" (నాద)

2. "నాద సుధారసం బిలసు నరా(రామ)కృతియామే మనసా,
వేదపురాణాగమశాస్త్రాదుల కాథారమా (నాద)

స్వరములారు నొకటిఘంటలు, వరరాగము కోదండము,
దురనయదేశ్యము త్రిగుణము, నిరతగతిశరమురా,
సరససంగతి సందర్భముగలగిరములురా,
ధరభజనభాగ్యమురా త్యాగరాజునేవించు." (నాద)

3. "నాదోపాసనచే శంకర నారాయణవిధులు వెలసిరి-ఓమానస
వేదోద్ధగులు, వేదాతీతులు విశ్వమెల్ల నిండియుండెడివారలు (నాదో)

మంత్రాత్ములు, యంత్రతంత్రాత్ములు, మంత్రము లన్నిగలవారలు
తంత్రీలయస్వరరాగవిలోలురు,త్యాగరాజవంద్యులు, స్వతంత్రులు. (నాదో)

త్రివిక్రమతాత్పరము

ఇక సంగీతప్రశంస-

త్రివర్గఫలదాస్య ర్వే దానయజ్ఞజపాదయః,

ఏకం సంగీతవిజ్ఞానం చతుర్వర్గఫలప్రదం.

సంగీతశాస్త్రజ్ఞానం సారూప్య (మోక్ష) సౌఖ్యదమని

త్యాగయ్యగారి అభిప్రాయము; వినండి—

“సంగీతశాస్త్రజ్ఞానము సారూప్యసౌఖ్యదమే మనసా

శృంగారరసాద్యక్షిణిసార పూరితరామకథానందాదియుత (సంగీ)

ప్రేమమీర సుగుణవాత్సల్యము శ్రీమద్రమావరకటాక్షము

నేమనిప్రయశోధనము గల్గునే నేపుగల్గుత్యాగరాజునేర్చిన. (సంగీ)

సంగీతజ్ఞానముతోగూడిన భక్తి సన్తానమున చేర్చును. ఇట్టి జ్ఞానము ధాతవ్రాయ వలెను. ఇది యాగయోగత్యాగభోగఫల మొసంగును. స్వరరాగసూత్రాసభక్తి స్వర్గావ వర్గము. సహజభక్తికి రాగజ్ఞానము జతనేయువాడు ముక్తుడు”, పైని ఉల్లేఖించినవాక్యాలు త్యాగరాజకృతులలోనివే.

భక్తి, భజన ఫలప్రదములు కావలెనంటే మనస్సు నిర్మలముగాను నిశ్చలముగా నుండవలెను; ఇంద్రియనిగ్రహాశక్తి లేకున్న చిత్తమునకు శుచి లభించదు. చిత్తమాలిన్యా నికి అహంకారమమకారములు కాళణము. ఇంద్రియనిగ్రహాశక్తిని సాధించినవాడు స్వాధీన మనస్కుడౌను—ఇట్టివానిని త్యాగరా జెట్లు వర్ణించెనో చూడండి—

“మనసు స్వాధీనమైన యాఘనునికి మఱిమంత్రతంత్రములేలా?

తనువు తానుకాదని యెంచువానికి తనసుజేయనేల? దశరథబాల (మన)

అన్ని నీవనుచు యెంచినవానికి ఆశ్రమభేదములేల?

కన్నుగట్టుమాయలని యెంచువానికి కాంతలభ్రమలేల? దశరథబాల (మన)

ఆజన్మము దుర్విషయరహితునికి గతాగత మికనేల?

రాజరాజేశ నిరంజన నిరుపమ రాజవదన త్యాగరాజవినుత (మన)

దీనినిబట్టి మోక్షసాధనకు ఇంద్రియనిగ్రహం మొదటి మెట్టు. ఇట్టి నిగ్రహం సత్సంగంవల్ల లభిస్తుంది. నిగ్రహంవల్ల నిర్మలత నిశ్చలత మనస్సుకు చేకూరును, అంతట భక్తుడు ఇహముత్రఫలభోగవిరాగియై, నిష్కామ్యుక్తర్త్యం దాసక్తి (సాత్వికభక్తి) కలవా డగును. ఈనిచ్చైన నెక్కుటకు భగవత్కటాక్ష మవసరము. దివ్యులసందర్శనంచేత త్యాగరా జీశక్తుల నార్జించగల్గెను. అతని మానసబోధ వినండి.—

“మనసా ఎటులోర్తునె? నామనవిని చేకొనవే
 దినకరకులభూషణు(రాము)ని దీనుడవై భజనచేసి
 దినము గడుపుచుండుమనిన వినవదేల? గుణవిహీన (మన)
 కలిలో రాజసతామసగుణములు గలవారిచెలిమి
 కలసి మెలసి తిరుగుచు మరికాలము గడపకయే,
 సులభముగా గడతేరను సూచనములను తెలియజేయు
 ఇలను త్యాగరాజుమాట వినవదేల గుణవిహీన (మన)

ఇంకొక్కకృతిని పరిక్షించి యీవిమర్శ సుక్షేపిస్తాను.

మోక్షముసాధించవలెనని ఇంద్రియనిగ్రహశక్తి నార్జించి, అనన్యాసక్తితో శ్రీరాముని సదా అర్చిస్తూ సద్భక్తుడైనా, పరమేశ్వరుడు తనకోర్కె లీడేర్పలేదని ఆత్రపడి శ్రీరాముని ఛలోక్తితో త్యాగయ్య వ్యాజనింద నొనర్చెను.—

“అడిగి సుఖము లెవ్వ రనుభవించిరిరా? ఆదిమూలమా రామా (నిన్నడిగి)
 సడలని పాపతిమిరకోటిసూర్య, సార్వభౌమ, సారసాక్షి, సద్గుణ (నిన్నడిగి)
 ఆశ్రయించి వరమడిగిన సీత అడవికి పోనాయె
 ఆశరహరణ, రక్కసి యిష్టమడిగిన అపుడె ముక్కుపోయె ఓరామా(నిన్నడిగి)
 వాసిగ నారదమాని వరమడుగ వనితారూపుడాయె
 ఆసించి దుర్వాసుఁ డన్నమడుగ నపుడె మందమాయె (నిన్నడిగి)
 సుతునివేడుకజూడ దేవకి యడుగ యశోద చూడనాయె
 సతులెల్ల రతిభిక్షం బడుగ వారివారిపతుల వీడనాయె ఓరామా (నిన్నడిగి)
 నీకే దయపుట్టి ప్రోతువా ప్రోవవా నీగుట్టుబయలాయె
 సాకేతభామ శ్రీత్యాగరాజనుతస్వామి ఇదేటిమాయ. (నిన్నడిగి)

ఉ ప దే శ సా ర ము

కాంతాకనకముల గాంచి అంటనిమనసుతో విషయతటాకమున మునుగక దృఢమననై తప్పి బ్రతికిపోవతరమా?

భగవంతు నారాధించినవారికి మోక్షము లభిస్తుంది, భాగవతులు పరాత్పరునే కరగతం చేసుకొందురు; భగవంతుడు భాగవతులకు దాసుడు, అతనివల్ల కానిపని భాగ

త్రిలింగరజతోత్సవము

వతులు చేయగలరు, కావున భగవతుల ఆరాధన గొప్పది; వీరిని పోషించడం గృహస్థులకు విధి, నిందించడం మహాపాపం, కావుననే

“మద్భక్తం శ్వపచం వాపి నిందాం కుర్వంతి యే జనాః
కల్పకోటి శతేనాపి నక్షమామి కదాచన.”

అని భగవంతుడు చేసిన హెచ్చరిక.

భగవన్నామమహిమ తెలుసుకోవడ మవసరం—

1. ‘రా’శబ్దోచ్చారణాదేవ ముఖాన్ని ర్యాంతి పాతకాః,
పునః ప్రవేశభీత్యా చ “మ” కారస్తన్ని రోధకః.
2. శ్రీరామరామ యసుచును, యేమానవుడైనగాని యేర్పడ మదిలో
నారాము గొల్పుచుండును, కారాకులు దుల్లినట్లు కర్తము దుల్లున్.
2. హరివర్తరతి పాపాని దుష్టచిత్తైరపి స్మృతః,
అనిచ్ఛయాపి సంస్పృష్టో దహత్యేవహి పావకః.

దీనినిబట్టి రామనామస్తరణగాని హరినామస్తరణగాని పాపహరమే. కనుకనే శ్రీచైతన్య స్వామి నామస్తరణరూపము నిట్లు శాసించెను—

హరేరామ, హరేరామ, రామరామ, హరేహరే,
హరేకృష్ణ, హరేకృష్ణ, కృష్ణకృష్ణ, హరేహరే.
రామస్తరణాదన్యోపాయం న హి పశ్యామో భవతరణే.

భక్తులు అనన్యచింతతో నిష్కామముగా భగవంతుని సంతతము స్మరించగలరు, సాధారణ సంసారులమాట ఏమి? అన్నప్రశ్నకు త్యాగరాజిచ్చిన జవాబు వినండి—

“సంసారులైన నేమయ్యా శిఖింఛావతంసు డెదుట నుండగ?

హింసాదు లెల్ల రోసి, హంసాదుల గూడి

ప్రశంససేయుచు నేప్రాద్దు కంసారిని నమ్మువారు (సంసా)

జ్ఞానవైరాగ్యములు హీనమైనట్టి భవకాననమున దిరుగుమానవుడు

సదాధ్యానయోగయుతుడై నీనామము బల్కుచు నానాకర్మఫలము

(భగవంతునికి) దానముచేయువారు

(సంసా)

ఏమి మే సర్వధర్మాణాం ధర్మోఽధికతమో మతం,

యద్భక్త్యా పుండరీకాయం స్తవైరచ్చేన్నరస్సదా.

ఎట్టివారైనా సదాచారసంపన్నులై ఏకాంతభక్తితో భగవన్నామస్తరణ చేస్తూంటారో అట్టివారికి భక్తి భవతారకమవుతుంది—

సర్వధర్మార్థ పరిత్యజ్య మామేకం శరణం వ్రజ,
అహం త్వ సర్వపాపేభ్యో మోక్షయిష్యామి మాశుచః.

అని భగవంతుడే ధైర్యముచెప్పినాడు; కావున ఎట్టివారైనా నిరాశోపహతులు కానవ సరంలేదు.

భగవంతుడు తప్ప ఇతరజీవులందరికీ కర్తబంధమున్నది. కర్త త్రిగుణా (సత్వ, రజ, స్తమా)త్తక మాయాకల్పితము; ఈమాయను మాపుకోవాలంటే పరాత్పరునికటాక్షం సుపాదించాలి.

“మామేవ యే ప్రపద్యంతే మాయామేతాం తరంతి తే” అని భగవద్వాక్యం. ప్రపత్తిమార్గ మవలంబిస్తే మాయను దాటవచ్చును, అంతతో కర్త నశిస్తుంది. ధన్యు డెట్టి వాడో త్యాగరాజు వర్ణించినకృతి వినండి.—

“అతడే ధన్యుడురా

సతయాన సుతధృతమైన సీతాపతిపాదయుగమును సతతము స్మరియించు (నతడే)
వెనుకదీయక తనమనసు రంజిల్లగ ఘనమైన నామకీర్తన పరుడైనట్టి (యతడే)
సాయకు సుజనులబాధక తాను నుపాయమునను ప్రార్థు హాయిగ గడపు (నతడే)
కరివరదునితత్వ మెరిగించి అరిషడ్వర్గమునందు పరవలేక తిరుగు (నతడే)
ఆర్తిని మఱియు ప్రవర్తిని లొలగించి కీర్తిగలిగిన రామమూర్తిని నెరనమ్ము (నతడే)
అందముగా నామ మందఱుజేసిన సుందరరామునియందు లక్ష్యముపెట్టు (నతడే)
రాజసజనులతో తాజతగూడక రాజిల్లు శ్రీత్యాగరాజనుతుని నమ్ము (నతడే)

రామబ్రహ్మానందము వదలి ఇతరభోగానందము నాశించువారు అగ్నిసాక్షిగ పెల్లియాడిన భర్తను విడిచి విటునిజేరు స్త్రీలవంటివారు. ఇదొక వ్యామోహజనిత అవిమృశ్యకారిత; వ్యామోహము నశించినవెంటనే పశ్చాత్తాపము జనించును.

పరమేశ్వరుని విడిచి యితరదైవములనుగాని, మానవులనుగాని నేవించినవారికి మోక్షము ప్రాప్తించదు—ఈవిషయమునుగూర్చి

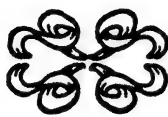
1 నిధి చాలసుఖమా, రాముని సన్నిధి నేవ సుఖమా

త్రిలింగరజతోత్సవము

2 దుడుకుగల నన్నేదొరకొడుకు బ్రోచురా!

అనే కృతులు పరిశీలించండి—

వైని వివరించిన బోధన త్యాగరాజుగారి అనుభూతినుండి స్థాపించినదేకాని ఏధర్మ శాస్త్రమునుండియో ఎత్తివ్రాసినది కాదు. ఉత్కృష్టధర్మములు, సద్బోధన మొదలైన వాటితో నిండియున్న ఈకృతिसంచయమును కొందఱు “త్యాగబ్రహ్మోపనిష” దన్నారు. కలికాలములో ధర్మగ్లాని ప్రబలియున్న దినములలో ఎనుబదివత్సరములు జీవయాత్ర సల్పి, లోకానికి ఉత్కృష్టధర్మసూత్రములు, చారుచర్యయు నుపదేశించిన మహితాత్ముని కృత యుగమునాటి మంత్రద్రష్టలగు మహాఋషులతో పోల్చుట యొప్పు, కావుననే శ్రీత్యాగ రాజస్వామిని వాల్మీకమహర్షి యవతారమని యందురు.



-॥

దివాకబహదర్ కె. సుందరంశెట్టిగారు, రిటైర్డు హైకోర్టుజడ్జి, నేలం:-

వాఙ్మయ వికాసములకై శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారుచేసిన అఖండసేవకు వారిని అభినందించుభాగ్యముకలిగినందులకు సంతోషించుచున్నాను. దొరకని ప్రాచీనమైనవిజ్ఞానసంచయములగు సంస్కృతకావ్యరత్నములను తెనుగు వాఙ్మయగ్రంథములను ప్రకటించియు పత్రికలను ప్రచురించియు వీరు ప్రసిద్ధులైనారు. ప్రజాసురంజనము వడసినారు. జనుల విస్తారకృతజ్ఞతకు పాత్రులైనారు సుప్రసిద్ధులైన తండ్రివైచిత్తీపునాదులమీద వీరు దివ్యహర్ష్యనిర్దాణమొనర్పగలిగినారు. అందుచేత వీరిసేవకు ప్రజామోదప్రజాశీర్వాదములు ప్రకటితమగుట మిక్కిలి ఉచితము.



నన్నెచోడుడు-తత్కాలప్రవృత్తి

శ్రీ గ. శ్రీ. న. ఆచార్య, యమ్. ఏ., టీచర్సుకాలేజీ, నైదావేట, మదరాసు.

కవిరాజశిఖామణి నన్నెచోడుడు ఒరయూరి కథిపలి. తాను రాజు కావుటచే ఆకా
లపురాజధర్మములను కొన్నిటిని తనగ్రంథమున వర్ణించి యున్నాడు. అందు కొన్ని:—

1. ఏలినవాడు భటుని శత్రురాజ్యాక్రమణార్థముగాని శత్రుసంహారార్థముగాని
పంచునపుడు అతఁ డంగీకరించి ఏలినవాని కడనుండి తాంబూలాదులు కొని వెళ్లవలయును.¹

2. చతురమతియైన విప్రుని రాయబారిగా పంపవలె. అతఁడు కులబ్రాహ్మణుడును,
ప్రధానుడును అయియుండును.²

3. యుద్ధభటులకు జీతముక్రింద జొన్న లిచ్చెడివారు.³

తక్కిన భటులకు ధనము వాకిట కుప్పవోసి యిచ్చెడివారు.⁴

4. యుద్ధప్రయాణవేళే శూరు లఘులకు దానము లిచ్చి బయలుదేరుట.⁵

1. ఇంద్రుడు మన్నఘని శివునిమీదికి పంపునపుడు “వ” నామందగిన కేలసంబు గంటి. దీని కింతకు
మైకొంటి. తాంబూలమ్ము దయసేయుము.

2. దేవతలు బృహస్పతి మనుమఁడైన సుమరిని తారకాసురునొద్దకు రాయబారిగా పంపుట.

క. పరిహీతు కులవిప్రార్థము, చతురు సదాశుద్ధు కాశ్యసంపేది, పరేం

గితవిడు, తైర్యానిద్దురు నిర్గతమతియుతు, రాయబారిగా పంపనగున్.

(488 ప.)

క. ఏనమరదూత.....ప్రధాను డెందుక్

(496 ప.)

3. వీరావేశముతో నొకభటుఁ డనుమాటలు.

చ. మునుమిడి వైరివాహనులు ముట్టిపడ ల్వడవేసినట్టి కై

పున పయికెత్తువాహకుల పొంకమఱి తలకొంత కోసి ము

న్గొని వడివారుపందలను గోవుల సూరలు దోలి మార్పు పే

ర్వున బరికెల్లి గాల్గన జొన్నలు గొన్నబుణంబు నీగుదున్.

4. మన్నఘనసంతులు శివునితపోవనము ప్రవేశించునపుడు ఆవనములు వికసించుట.

క. భావజవిధుండు శుకపిక, సేవకతలికడరు దీర జీతము సేయం

గా వెలివోసిన పసిడుల, ప్రావులునా కమ్ము తెలమి పూచె బెడంగై.

5. చ. బలువడి దాకి వైరిజనపాలురకండలు కోసి పేర్పుతో

తలరక భూతకోటికిని తన్నుదు మెమ్మెయి నాడి నంచు దో

త్రిలింగరజతోత్సవము

5. ఇతనికాలమున శైవమతస్థులలో ఆహారనియమములలో కొన్ని నియమములున్నట్లు తెలియును. పరమార్థము సాధింప దలచినవాడు సరసాహారము భుజింపరాదని ఒకవాదమున్నట్లును, భుజించినను అది సాధ్యమే యని ఇతని ఆశయమయినట్లును ఈ గ్రంథమువల్ల తెలియుచున్నది. సరసాహారములు రాగహేతువు లగుటచే పరిహార్యములని మొదటివారివాదము. మనస్సే ప్రధానము అనువాదమునకు చేరినవాడు నన్నె చోడుడు.*

హలమతు రిచ్చి రు త్తమభటావలి కుంకుమకింకరాశపా

జ్వలశిఖిబంధుజీవసమవర్ణ సువర్ణము లర్థికోటికిన్.

6 మ. సరసాహారము రాగహేతువను టజ్ఞానంబు పారావలో

త్కరముల్ చిక్కని రాలుమ్రొంగియు సదా కామార్తులై యుండు కే

సరి సాంద్రామృతభుక్తియైనను సకృత్సంభోగమందున్ మనో

హరవిజ్ఞానమకాక రాగరసమందాహారనిర్వృత్తియే?"

గా॥ బి. సోమయ్యగారు, హైకోర్టుజడ్జి, లాయర్సరోజ్, రాయ
పేట, మద్రాసు:—

నాకు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు 30 ఏండ్లుగా పరిచితులు. వీరి తండ్రి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు సంస్కృతము, తెలుగులలో అఖండ పండితులు. అంతేకాదు, వారు వైరాగ్యధనులగుమహదాత్మ. వాఙ్మయపోషకుడు. సంస్కృతమున ఒకలోకోక్తి కలదు. తండ్రి పుత్రునిచే పరాజితుడుకావలెనని కోరు కొనునట. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు తండ్రిని మరపించి వాఙ్మయసేవచేయు చుండుట అభినందింపతగినవిషయము. వావిళ్లగ్రంథములులేని ఇల్లు ఆంధ్రదేశమున లేదు. వీరు గ్రంథములు ఉత్తమరీతిగ పండితులకేకాక సామాన్యజనులకు, పురుషులకు, స్త్రీలకు, పిల్లలకు, వాఙ్మయాభిమానులకు, వైద్యులకు తుదకు మంత్రవేత్తలకు అందఱికిని పనికివచ్చునట్లు ప్రకటించుచున్నారు. వీరి అసమానసేవ ఆంధ్రులకేకాక, సర్వభారతావనిని చెందినది. త్రిలింగ 25 ఏండ్లుగా నిజమైన కొరవతిర్చి పనిచేసి నది. దానికిని దానిసంపాదకులకును విజయంబగుగాక! వీరు తెలుగుదేశముసేవ ఇంకను నొనర్తురుగాక!

య తి ని య తి.

శ్రీ విద్వాన్ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు, నెల్లూరు.

అప్పకవీయములో 'యతినియతి' అనుశీర్షిక క్రింద ఈపద్యము లున్నవి.

క. 'ఏకపదంబున విరతు ల, నేకంబులు గలిగియుండు నేని పదాదిం

జేకొన్న లిపియె యన్నిటఁ, బ్రకటముగ నిలుచు సీసపదములఁ దక్కన్.

ఆ. ఒక్కపదములోనఁ బెక్కువిశ్రమములు, జలుగుచోట మొదల జడ్డలున్న

నడుగు వెడలుదనుక నందొక్కటియెకాని, యుండ దొకట నదియు నొకట నిదియు.

జయభద్రరగడ.—

త్యౌచ్చుత్రికాలోలకమనీయగుణజాల, ఘననీల యని చెప్పఁగా బహువిరతు లొప్పు;

త్యౌపాలకలలామకంధిగర్వవిరామ, సంగ్రామభీమ యనఁమహిని రెంటికి దప్పు.

తే. ఒంటియడుగున బహుయతు లుండునపుడు, నడుమ నొకదాన జమిలివర్ణంబు గదియ

నందుఁ జరణాదికి సవర్ణమయ్యె నెద్ది, చానికయ నిల్చు విరతి ముందరను గృతుల.

విజయమంగళరగడ.—

వైరిమదతమఃపతంగ / స్వజనపోషితాంతరంగ

ప్రజవధూభుజంగ యనఁగ / వలయుఁ బెక్కువడులయెడల

దారితక్షమాకుమార / వ్యారకాపురీవిహార

వ్యాసున్నతప్రచార / యనఁగఁ దప్పుఁ గడకువెడల.

ఆముక్తమాల్యదలో, సంజీవనీకర్తలు 'ఏకపదంబున' అనుపద్యము నుదాహరించి, పదోక్తలక్షణమునకు భిన్నముగా నున్నవన్న హేతువున, మగాడుస్పర్ధరలలో-నాలుగు తావులలో, (వావిళ్ల వారిప్రతిలోనున్న) ప్రాతయతులను తొలగించి క్రొత్తయతులను ప్రవేశపెట్టినారు. పరిశీలించి చూడఁగా, ఆదిద్దుబాటుసరియైనది కాదని నాకుఁ దోచినది. నాపరిశీలన మొప్పో తప్పో పండితులు నిర్ణయింతురుగాక యని, ప్రాచీనపాఠమును దిద్దు బాటును నాయూహకుఁగల యుపపత్తులను, వివరించుచున్నాను.

1. "ఈరెం-డును దీనుల్లాంచు నమ్మా

డువులనె యడుగం

దోఁచు." (1-58.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇందు 2-3 స్థానములలోని 'దు-ం-దో' లకు మైత్రి లేదుగనుక తప్పని యీక్రిందివిధముగా దిద్దినారు.

'ఈరెం-దును దీను గ్లాంచు నోవ్వు
స్కవ'లనె'.—

(లేక)

'దువులనె యదుగం
'దోఁగు'.—

2. "చరదృష్టి వైరిపక్షే
క్షణము సచివము
ఖ్య" — (4-28.)

ఇందు, 1-3, 'చ-ఖ' లకు చెలిమి చెల్లదుకావున దోషమని
'క్షణము సచివ 'ష
ష్ట'.—

అని మార్చినారు.

3. "ప్లవమానోత్పాతభూత
ప్రకరపటిమహా
లాహల" — (7-11.)

ఇందు, తొలుత గ్రహింపబడినవర్ణము పకారము కావున దానితో తుడి యతియైన
లకారమునకు మైత్రి లేదు. అందువలన దోషమని యిట్లు సవరించినారు.

'ప్లవమానోత్పాతభూత
గ్లపన'.

4. "ప్లవబృందంబుల్ వనిక న
ల్లడఁ బొడు పొడుమక
పల్కులుక" — (7-11.)

ఇందులో, 2-3 'ల్ల-ప' లకు మైత్రి కుదురదని,
'ప్లవబృందంబుల్ వనిక, బ
ల్వడి' —

అని సవరించినారు.

అప్పకవీయపు 'యతినియతి' రగడలనుగూర్చినదిగాని, స్రగ్ధరలను గూర్చినదికాదు. కావుననే, అతఁ డానియతికి రగడలనే యుదాహరించినాఁడు. అప్పకవికి పూర్వ్యుడయిన అనంతుఁడును, 'సంయుక్తయతి' నిగూర్చి చెప్పుచోట,—

క. 'ఒక్కడుగున విశ్రాంతలు, పెక్కగుచో సంయుతములు వెనుపకమును జ
డ్డక్కరమునఁ దానెత్తిన, యక్కరమే యునుపవలయు నన్నిటఁ గృష్ణా.

క. వడి నెలవులలోఁ జేరువ, యెడ నొకసంయుతము నొలయెడ నొకటినిఁ దా
నిడిరేని కవులు తప్పట, (!) యెడఁబడదు పృథగ్యతిప్రయోగముల హరీ.'

అని లక్షణముచెప్పి, అందుకుదాహరణగా,

“త్వావలయమంతయు విషాణముననెత్తుకీటి
మహిమ దలపోయ నక్కజమనుచు నిట్లనక;
త్వావలయ మంతయు విషాణమున నెత్తు కీట
సత్త్వమరుదన నొప్పుసంయుక్తయతి చెడక.

అని 'ద్విరదగతిరగడ' ను, 'మఱియొకవిధంబగురగడ'ను చూపినాఁడు. అంతేగాని స్రగ్ధరలను చూపలేదు.

కాబట్టి, అప్పకవి 'యతినియతి'యు, అనంతుని 'సంయుక్తయతి'యు రగడలను గురించినవేకాని, స్రగ్ధరలను గురించినవి కావనుట నిజము. తాతంభట్టుమాత్రము (సులక్షణసారములో) 'స్రగ్ధరలలో సంయుక్తయతినవాడరా' దని వ్రాసినాఁడు. కాని, ఆవ్రాతయంతగా నాదరణీయముకాదు. ఎందువల్లననఁగా, ప్రాచీనకావ్యములలో పెక్కుతావులలో స్రగ్ధరావృత్తములలో 'సంయుక్తయతి' వాడి యున్నది. మఱియు, 'స్రగ్ధరాయతులు మూడును పరస్పరము మైత్రి నెనసియుండనక్కఱలేదు. ఆమూఁటిలో నేరెండు మైత్రిని కలిగి యున్నను చాలు' ననుటకును ప్రాచీనులరచనలలో ప్రమాణము లున్నవి. కొన్ని యుదాహరణలు.

1. “స—న్తానాథీనుండుగా వై
ష్ణవసుఖదుండుగా
మత్స్యపా” (పాండు. 2-185.)

ఇందు, తొలియక్షరము 'న్తా' కావున, రెండవచోట నకారమునకును, మూడవచోట మకారమునకును యతి చెల్లింపబడినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

(2-3, 'ష్ట-మ' లకు మైత్రి లేదు.)

2. "తామాత్త స్వామిభామ
కృమణ కృశవపు
ర్షప్రవిశ్రాణితాతి"-(కళా. 7. 177.)

ఇందులో, తొలి 'తా' లోని కకారమునకును-షకారమునకును 2-3 స్థానములలో యతులు కూర్పబడినవి. (1-3, 'క-ష' లకు మాత్రము మైత్రి చెల్లదు.)

3. "బాలవృద్ధా† ర్తస్త్రీ శేషంబుగా నం
దలుఁ బొలిసినవె

నన్ జయంబేల నాకున్." (భాస్క. యుద్ధ. 834.)

ఇందు, తొలుత (1-2) తకార దకారములకును, పిమ్మట (2-3) బిందువూర్వక దకార నకారములకును మైత్రి చెల్లింపబడినది (అంతేగాని, 1-3, 'ర్త' 'నన్'లకు మైత్రి చెల్లనే చెల్లదు.)

4. "క్షీతిః గూర్ణ గోటిసంఖ్యోల్

గైడయఁ గరివరా

శీతి సాహస్రసంఖ్యోల్"

(ఉ. హరి. 6. 135)

ఇందును మొదటి 'క్ష' కారములోని కకార షకారములకు వరుసగా 2-3 యతులు చెల్లింపబడినవి. (కాని, 2-3, గై-శీ లకు మైత్రి పొనుగదు.)

ఇట్లు ప్రామాణికప్రయోగములు కనబడుచుండఁగా వావిళ్లవారి 'ఆముక్త' ప్రతిలోనియతులు దుష్టములగుట యెట్లు? దిద్దవలసిన అక్కఱయేమి?

ఇంతకును మన మీప్రాచీనప్రయోగములనుబట్టి 'ఆముక్త' యతులు సాధువులను కొనవలెనా? లేక ఆవ్యాఖ్యానిదిద్దుబాటునే హద్దుగాపెట్టుకొని ప్రాచీనరచనలలోని యతులును దుష్టములే యనుకొనవలెనా? పూర్వగ్రంథములను సరిగా పరిశీలింపక అప్పకవి తప్పుగా శాసనముచేసెనా? లేక, అప్పకవి పద్యము నర్థముచేసికొనుటలో వ్యాఖ్యాతలు పొరపడినారా?

అప్పకవిపద్యము స్రగ్ధరలనుగురించినదికాదు, సరే; ఒకవేళ అప్పకవి యట్టిశాసనమును చేసియేయుండుఁగాక; అంతమాత్రమున నాతనిమాటనుబట్టి, ఆముక్తమాల్యదను పఠింపవలసినదేనా? 'ఆముక్త' కెన్నోతరా లివలెలివాడైన అప్పన్న శాసనము-ఆముక్త

† ఈపాఠము వావిళ్లవారిప్రతిలో 'బాలవృద్ధాన్తస్త్రీ'గా మార్పబడియున్నది. (విచార్యము.)

మాల్యదమీఁద చెలామణియగునా ! అప్పకవీయముచుబట్టి ఆముక్తమాల్యదను, చిన్నయ్య సూరిని బట్టి నన్నయ్యభట్టును సవరించుట సరియైన సంస్కరణమగునా ? అది యట్లుండఁగా, 'ఆముక్త' కవి, ఒకటికినాలుగుతావుల పాటించినయతివిధాన మాతని మతమగునుగాని ప్రమాదముకాదుగదా ! మఱి కవి బుద్ధిపూర్వకముగాఁ గావించినరచనను మార్చివేయుటకు మఱియొకరి కధికార మెక్కడిది !

ఇంకొకమాట.—అప్పకవిమతమున, కవిరాజవిరాజితమునకు యతులు మూఁడు. ('ద్విరదాచలశైలములై త్రివిరామము లంది నిరర్గళకవిరాజవిరాజితవృత్తము...వ్రాలు'-అప్ప.) ఆముక్తమాల్యదలో,—“జయజయదానవదారణకారణ. శార్ఙ్గరథాంగగదాసిధరా” అని, ఒక్కయతితోనే యున్నది. అప్పకవివ్రాతనే ప్రమాణముగాఁ గొని స్రగ్ధరాయతులను దిద్దినపెద్దలు, ఆకవిరాజవిరాజితపుయతుల బోలికి పోకుండుటకు కారణమేమో !

పూర్వోత్తరములను పరిశీలించక, పూర్వకావ్యములను సాహసించి సవరించుట సరియైన భాషారాధనముకాదని నామనవి. పెన్సలేమందురో !

←

సర్: మహమ్మద్ ఉస్మాన్ గారు, K. C. I. E., B. A., మదరాసు యూనివర్సిటీ ఉపాధ్యక్షులు, తేనాంపేట, మదరాసు:—

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు దక్షిణాంధ్రములో పత్రికాప్రచారమునను తెలుగువాఙ్మయ ప్రకటనమునను అమూల్యసేవచేసినవారు. వీరిసేవను కొనియాడుటకై ఉత్సవసంఘటి యొకటి వీరికి సమర్పింపనున్నట్లు తెలియుచున్నది. నేను శ్రీ శాస్త్రిలవారిని ఆనేకసంవత్సరములుగ నెఱుఁగుదును. సాంఘికరాజకీయ సమస్య లుద్భవించినప్పుడు వారు తొణకుచెణకులేక ఇచ్చుచుండిన అభిప్రాయముల యెడల నాకు గౌరవము కలదు. వారికి ఆయురారోగ్యములను మంచి అదృష్టమును కలుగుగాక యని కోరుచున్నాను.

అ భ్య ను జ్ఞ

శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వెంకటకాస్త్రిగారు, శతావధాని.

కాళిదాసు కుమారసంభవంలో పంచమస్కందంలో “త్రియంబకం సుయమినం దదర్శ” అని ప్రయోగించి వున్నాడు కనుక సంస్కృతకవులే కాదు తెలుగుకవులే కాదు అందఱు త్రియంబక (త్రియంబకశబ్దానికి పర్యాయంగా) శబ్దాన్ని నిరాఘాటంగా వాడుకోవడానికి అభ్యనుజ్ఞ యిచ్చినట్టయిందని నవకవులు తెలుసుకోవాలి. దీన్ని గుఱించి యీమధ్యనే “త్రియం బకశబ్దవిచార” మనేవ్యాసులో (నాళం కృష్ణారావుగారికి యిచ్చేసంచికకు యిచ్చినదానిలో) విస్తరించడంచేత యిక్కడ చాలా సంకుచితంగా వ్రాయడ మైనది. కాళిదాసుకు ఆధారం— “త్రియంబకం యజామహే” అనే వైదికప్రయోగమున్నూ, తదనుసారంగా పుట్టిన స్కాందాదిపురాణస్థాలు—“త్రియంబకః పాతు తృతీయయామే” మొదలైనవిన్నీ. అవి ఆర్షాయకదా! అవిశోకికకవులకు అనుసరణీయా లవుతాయా! అనే శంకకు సమాధానంకూడా యితరత్రయ్యాబడింది—దీనితోపాటుగానే—‘కృత్రిమపుత్రిక’ శబ్దంకూడా చూచుకోండి, పుత్రికాశబ్దం ఆకారంత స్త్రీలింగంగా వుండవలసివున్నా కాళిదాసు కుమారసంభవప్రథమ స్కందంలో—‘కృత్రిమపుత్రికైశ్చ’ అని ప్రయోగించడంచేత యీప్రయోగంకూడా “శంఖున పోసిన తీర్థం” వంటి దయింది. ఆశ్లోకంలో—“కృత్రిమపుత్రికాభిః” అన్నప్పటికీ కాళిదా సుకు ఊతి లేదు. లేకపోయినా ‘పుత్రికైః’ అని ప్రయోగించడాని క్కారణం లలితా మాహాత్మ్యంలో వుండే ప్రయోగమే, లలితోపాఖ్యానంలో నేను చూచి యాభైయేళ్లు కావచ్చింది. ప్రస్తుతం ఆగ్రంథం నాదగ్గిల లేక ఆశ్లోకం వుదాహరించలేదు. కావలసినవారు ఆగ్రంథంలో చూచుకోండి. ఊతి లేనప్పటికీన్నీ—

“శ్లో. పాంచాలికా పుత్రికా స్యా ద్వస్త్రదంతాదిభిః కృతా.”

అని ఆమరసిఘంటు ఘోషిస్తూన్నప్పటికీన్నీ (ఆమరుడు కాళిదాసుకన్న నవీనుడనే పక్షంలో మఱివాకకోశంలో యీశబ్దం వుండకపోదు) వీట్లనన్నిటినీ తోసి రాజుని కాళి దాసు పురిలింగంగానో నపుంసకలింగంగానో ప్రయోగించడాని క్కారణం లలితో పాఖ్యానప్రయోగమే అని చెప్పక తప్పదు. నామవాచకాలు ఆర్షాలైనప్పటికీ ఆయాఋషు లేలా వాడివున్నారో ఆలా వాడడంలోనే స్వారస్యం వుంది గాని అన్యథాకరించడంలో స్వారస్యం లేదని కాళిదాసుతాత్పర్యం అయి వుంటుందని దీన్నిబట్టి మనం గ్రహించుకో

వలసి వుంటుంది. నామవాచకాలు దిద్ది వాడుకోవలసి వచ్చేయెడల—మారుతశబ్దాన్ని మారుదశబ్దంగా మార్చి వాడవలసి వుంటుందని ఆవ్యుత్పత్తికి (మారుద=శోకించుము) సంబంధించిన యితహాసంవల్ల స్పష్టపడుతుంది. అటబొమ్మల్ని చెప్పే కృత్రిమపుత్రికశబ్దం మాత్రమే ప్రాస్వాంతంగా ప్రయోగించడం కాలిదాసుకుఁగాని వేటాకమహాకవికిఁగాని అభిమతంగాని పుత్రీవాచకం గా వుండే పుత్రికాశబ్దవిషయంలో దీర్ఘాంతంగానే వుండడం యిష్టమని ఆయా ప్రయోగాలవల్లనే స్పష్టపడుతుంది. యీమధ్య భారతిలో వాకరు. “ముగ్ధిమాది ప్విమనిష్ మృగ్యః” అనే అలంకారికవామనుని సూత్రాన్ని వుదాహరించి యేదో కొంత చర్చించి శ్రీనాథాదులగ్రంథాలనుంచి ప్రాశ్నిమ, లోనైన ప్రయోగాలు కొన్ని యిమనిజంతాలు వుదాహరించి—

“ప్రాశ్నియే కాని “ప్రాశ్నిమ” సంస్కృతకావ్యములలోఁ బ్రచురప్రచారమునఁ గాన రాదు.”

అంటూ వ్రాసి పూరుకున్నారు. ఆయావాగ్యము వ్రాసినచోదరిగారి పరిశీలనకున్నా మహాకవిప్రయోగాలయందు వున్న గౌరవానికిన్నీ నాసంతోషాన్ని ప్రకటిస్తూ (చట్టన బుడబుడక్కల ప్రయోగా అంటూ అనడానికేం యెవరు పడితే వా రనవచ్చునుగదా) “ప్రాశ్నిమ”కు నేను సంస్కృతకావ్యాలలో చూచిన ప్రయోగాన్ని కూడా చూపుతూ వున్నాను.

శ్లో. ఇంధానే భవవీతిహోత్రనివహే కర్తౌఘచందానిల

ప్రాశ్నిమ్నా బహుళీకృతే.

(మూకపంచశతి ,మందస్తిత స్తబకం. ౯౪)

యంకా నేను ఆయాప్రాశ్నిమప్రయోగాన్ని సంస్కృతకవులకవిత్వంలోనే చూచి వున్నాను గాని ప్రస్తుతం జ్ఞప్తిలో వున్నది యిదిమాత్రమే అవడంచేత దీన్నే యిచ్చి చోదరిగారి పరిశీలకత్వాన్ని మనఃపూర్వకంగా అభినందిస్తున్నాను. పూర్వసంస్కృత మహాకవులు వాడి వుండడంచేతనే చోదరిగా రుదాహరించిన శ్రీనాథ పింగళి కృష్ణరాయప్రభృతి మహాకవులు వాడిరనియు—“సంస్కృతముమాట యెటులైనను” అని సంశయింప నక్కట లేదనియు శ్రీచోదరిగారిని హెచ్చరించుచు నిప్పటి బ్రాహ్మణవిమర్శకులలో నెదఱికిన్ననో చోదరిగారి విమర్శనాధోరణి యనేకవిధాల శ్లాఘనీయమని కూడా మనఃపూర్వకముగా అభినందిస్తూ న్నాను. నామరూపాలుగల యేమహాకవిగాని యేదేనా ప్రయోగిస్తే ఆఅపురూపప్రయోగం ఆమహాకవికి పూర్వమందువుండే యేమహాకవిగ్రంథంలోనో వుండితీరుతుందని మనం తెలుసు కోవాలి, కాని ఆయాప్రయోగాలు వెదకడంమాత్రం అందఱికిసాధ్యంకాదు. ఆయాపనిచేత

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

కాకే కొందలు వృథాగా “ఆప్ర యోగం లేదు ఈప్ర యోగం లేదంటూ (పూరికే అనడం కాదు సప్రతిజ్ఞంగా కూడాను) పలికి లేనిపోనిచిక్కులో బడి దానికోసం జీవితాన్నంతనూ ఖర్చుపెట్టి వలసినవారై కూడా కృతార్థులు కాకపోవడం తటస్థపడుతూ వుంటుంది. (‘కలవు లేవని పెనగ శక్యంబె! భార, తాదులను లేని పదములు నవని గలవె!- దేవీభాగవతము) చౌదరిగారు వ్రాసే ధోరణి లేనిపోని ప్రతిజ్ఞలతో చేరింది కాదు. అందుచేత ఆయనకోసం యీ వ్యాసంలో యిన్ని వాక్యాలు వ్రాయవలసి వచ్చింది. యీ అవాంతరపు వ్రాతవల్ల తేలిన సారాంశం ఆలంకారిక వామనుడు పనికిరాదన్నప్పటికీ “ప్రాధిమ” మొదలైన ఇమనిజంతాలు మహాకవిప్రయోగ సిద్ధాలై “శంఖున బోసిన తీర్థాలుగా పరిణమించడంచేత యిప్పటికపులందఱూ ప్రయోగించు కోవచ్చునని అభ్యున్నజ్ఞ సంపాదించుకున్నట్టయిందనియ్యేనీ. సంస్కృతకవుల కవిత్వంలో— కోమలీ— అని స్త్రీ వాచకంగా వున్న పదాన్ని యెక్కడా నేను చూడలేదు. సుమారు 50 యేళ్ల నుంచి నేను ఆయీ లక్ష్యాలు వెదకే వృద్ధ్యోగంలో పని చేస్తూన్నాను. యిప్పటి కింకా జీతమూ బలైతేమూలేని యీ నౌకరీనుండి తొలగింపబడనే లేదని పత్రికాపాతకు లందఱూ యెఱిగిందే, యీ మధ్యనే వాకరు నాయందు దయ పుట్టి యీ వృద్ధ్యోగాన్నుంచి విరమించ వలసిందంటూ యెంతో గౌరవంకనపలుస్తూ యెవరిపేరనో (నేరుగా నన్ను పుద్దేశించలేదు) బహిరంగ లేఖ వ్రాస్తూ సూచించారు. అది చూచి నేను ‘బ్రతుకు జీవుడా’ అని బ్రహ్మానంద పడ్డాను, కాని ఆయన సూచన బొత్తిగా ఆమోదించలేకొంది కాదనిన్నీ అవిచారమూలక మనిన్నీ, దాని వెను వెంబడినే కొన్ని వాక్యాలు కనపడ్డాయి. అందుచేత మల్లా యేదో కొంత వ్రాయవలసివస్తూవుంది. తత్తథాస్తామ్, కోమలీశబ్దాన్ని గూర్చి వ్రాస్తూన్నాను. ఆయీ శబ్దం తెలుగుభారతంలో యెక్కడ వడితే అక్కడే కనపడుతుంది. శ—ర—నిఘంటులో దీన్ని సంస్కృతశబ్దమని వ్రాయక వై-అని, తద్భవాలలో చేర్చాడు, దీన్ని బట్టి బహు గ్రంథ ద్రష్టగా వున్న ఆనిఘంటుకర్తకుమాడా సంస్కృతంలో దీనికి ప్రయోగం దొరకనే లేదని స్పష్టమే. మల్లా—“కోమల” శబ్దాన్ని యెత్తుకొని—సం—అనియే వ్రాశాడు. శ—ర—నిఘంటుకర్త. అకారాంతమైనప్పుడు సంస్కృతం కావడమేమిటో! ఈకారాంతమైన తలో తెలుగువడమేమిటో అనే శంకకు తృప్తికరమైన జవాబు కనపడదు. నామట్టుకు— “కోమలీ” అని సంస్కృతంలో యెక్కడో వుంటుందనిన్నీ, దాన్ని బట్టే నన్నయాదులు తెలుగులో—కోమలిపదం ప్రయోగించి వుంటారనే అనుమానం యిప్పటికీ వదలనే లేదు. ఒకరికి కనపడని ప్రయోగం మఱివాకరికి కనపడడం కలదు. యీ ప్రయోగాలు వెతకడం “పత్తిమని” అంటే! చాలా శ్రద్ధతో నిర్వర్తించ తగ్గది—యీమాట శ్రద్ధ కలిగి పరిశీలించే

ప్రయోగద్రష్టలకు మాత్రమే సంబంధించేది—కొందఱో? ఆబాలగోపాలమాయెఱిగిన రామశబ్దంకూడా లేదని వాదించేవారుగా వుంటారు. (తేభోమహద్భ్యోనమః—తే కేన జానీమహే,) వారిని “అయ్యా! వాల్మీకిరామాయణంలో వుంది” చూడండి అని హెచ్చరిస్తే వారు—ఆప్రయోగం—“రామో రాజీవలోచనః, అనేదే కాదా! అది నేనున్నూ యెఱుగుదును, అది ఆర్షం కనక మనం ప్రయోగించడానికి అర్హం కాదంటారు—ఋషి ప్రయోగించిందల్లా ఆర్షమే అయినా—“ఆర్షత్వాత్సాధుః” అనే వ్యాఖ్యాతలవాక్యంలో వుండే ఆర్షపదం కేవల యాగికం కాదు (పంకజాదివత్) యోగరూఢం, శాస్త్రవిరుద్ధమై ఋషిప్రయుక్తమైనప్పుడే ఆపదం వుపయోగపడుతుందిగాని “పిడుక్కి బియ్యానికి, వొకటే మంత్రం”గా వుపయోగపడదు. ఈవిశేషం యేవొకరిద్దఱికో తప్పు తక్కిన విమర్శకు లందఱికి తెలిసేవుంటుంది గనుక విస్తరించేది లేదు. ఆర్షశబ్దానికి వుదాహరణలు యేలాటివంటే!—

1. భద్రం కర్ణేభిః 2. బ్రాహ్మణాః పితరసోమ్యూసః, ఆయా ప్రయోగద్వయం కేవలం వైదికం, ఋషిర్వేదః, తత్సంబంధి ఆర్షం, యింక ఋషిప్రయోగాలు గృహ్య, వగైరాల్యబంతాలున్నూ మఱికొన్నిన్నీ-ఇవి తెలుగుకవులను బాధించేవి కానే కావు. “శ్లో. లక్ష్మణో లక్ష్మీవర్ధనః” యీలాటివి తెలుగుకవులనుకూడా బాధిస్తాయి. లక్ష్మీశబ్దము స్త్రీప్రత్యయంతంకాని స్త్రీలింగం, స్త్రీప్రత్యయంతంకూడావుందని యేవ్యాఖ్యాతో వ్రాసినట్లు జ్ఞాపకం సంస్కృతంలో ప్రయోగించుకొనేవారికి గౌరీశబ్దంకంటె కొంచెం భిన్నమని తెలుసుకోవలసి వుంటుందిగాని తెలుగువారికి ఆశబ్దమెట్టిదో యిదీ అట్టిదే. వాల్మీకి-ఈకారాంతంగా లేక ఇకారాంతం (హ్రస్వాంతం)గాకూడా ప్రయోగించడం ఆర్షమనుకొని అస్తదాదులు “లక్ష్మీ” అని సమాసమధ్యంలో వాడుకోగూడ దనుకొనేవారికి కౌముదీవ్యాఖ్యానం (బహుళః తత్త్వబోధినే అవ్రతుంది. అది తెలుగులిపి, మైసూరులో యేభై యేళ్లకు పూర్వం అచ్చుపడ్డది) లో వున్నపంక్తులు చూచుకుంటే సంశయం నివర్తిస్తుంది. నావద్ద ఆపుస్తకం వుండేది గాని సమయానికి దాన్ని యెవరో యెరుపు పట్టుకువెళ్లడంచేత లక్ష్మీశబ్దసాధుత్వానికి సంబంధించిన అక్షరాలు యిక్కడ వుదాహరించలేకపోయాను. కావలసినవారు దానిలో చూచుకోండి. ప్రస్తుతం వక్తవ్యాంశం యేమిటంటే, ఋషిప్రోక్తగ్రంథాలలో వున్నంతమాత్రంచేత అది యావత్తూ ఆర్ష మనుకో కూడదనిన్నీ దాన్ని గుఱించి యింతగా పుట్టుపూర్వోత్తరాలు తెలుసుకోవలసి వుంటుందనియ్యేవే. ఆలాగే కాకపోతే రామశబ్దంకూడా యిటీవలికవులకు వాడుకోవడానికి అధికారం లేకపోవలనే వస్తుందని లోగడ తెల్పే వున్నాను. సంస్కృత శబ్దాలనుగూర్చి కొన్నిటికి పెద్దల అభ్యనుజ్ఞను తెల్పడం కొంచెం జరిగింది కనక యింక

త్రిలింగరజతోత్సవము

తెలుగుశబ్దాలనుగూర్చికూడా సూత్రప్రాయంగా ముచ్చటించుకుందాం. ముందుగా గుప్తార్థప్రకాశికనుంచి వకవాక్యాన్ని వ్రదాహరించి మఱీ చర్చించుకుంటే బాగుంటుంది.

“చేసికొని, చదివికొని ఇత్యాది క్షాంతంబులకు బదులుగా చేసుక-చదువుక-ఇత్యాది క్షాప్రత్యయాంత సంగ్రహరూపంబు లనంతామాత్య తిమ్మకవ్యపుకవ్యాది లాక్షణికులచే దమగ్రంథంబులయందు వాడంబడినవి. రూపంబు సూత్రంబున నిరూపింపబడలేదు.”

అని వొకవాక్యం వ్రాసి అనంతామాత్యుడు మొదలు అప్పకవివఱకూ వున్న లక్షణ గ్రంథకర్తల గ్రంథాలనుంచి యిరవై అయిదు వ్రదాహరణాలు చూపి-“అప్రతిషిద్ధ మనుతం భవతి” గా తమనమ్మతని తెల్పి వున్నారు కల్లూరిమహాశయులు. యీవిద్వన్మోళి పాణినీయశాస్త్ర పారంగతుడౌటచేత ఆశాస్త్రమర్యాదనుబట్టి లాక్షణికప్రవృత్తి సూత్రం తోపాటు ప్రవర్తకం అయి తీరుతుందిగదా అని యెఱిగినవాడవడంచేత కిక్కిరు మన కుండా వూరుకొని యిట్టం వుండి యేకవేన ప్రయోగించుకుంటే యెవరూ ఆక్షేపించ కూడదు అన్న అంశాన్ని స్పష్టపఱచి నప్పటికీ ఆయీ ప్రయోగాలు తప్పని (బుడబుడక్క) ఆక్షేపించి జాపితాలు పెంచుకొనేవారి అభిజ్ఞత్వాన్ని యెంత అభినందించినా యింకా యింకా అభినందించవలనే వుంటుంది గదా! కవిత్రియంవారు వాడనిమాట సత్యం అంత మాత్రంచేత ఆప్రయోగం వదులుకో వలసిందేనా? ఒకరుగారు యిద్దఱున్నూ కాదు, చాలా మంది లాక్షణికులకు కలగని (భారతకవులు వాడలేదనేది) శంక మనకెందుకు కలగాలి. కనక ఆయీప్రయోగాలు నిరభ్యంతరంగా వాడుకోవచ్చుననే అభ్యనుజ్ఞ వుందని తెలుసుకో వాలి, ఎవరేనా మేము భారతకవులు వాడినప్రయోగాలుతప్ప వాడేది లేదని ప్రతిజ్ఞఁ బూని రచన సాగించే స్వయంపాకస్థులు వుండేయెడల వుండడానికి అభ్యంతరం లేదు. వారు ఆలా వుండవచ్చు. రై లెక్కమనేవా రుండేవారు (యిప్పుడు కాదు కొన్నాళ్ల కిందట) యెక్కినా దానిలో కూర్చున్నంతనేపూ వూరునుకూడా మింగకుండా ప్రాణాలు బిగబట్టు కూర్చుని రైలు దిగినతర్వాత పంచగవ్యప్రాశనతోసహా శాస్త్రోక్త ప్రాయశ్చిత్తం జరుపు కొని పరిశుద్ధులైనవారినిన్నీ కొండఱిని నేను బ్రహ్మణులలో మాత్రమే కాదు (వెలమ జమిందారులలోకూడా) ప్రత్యక్షంగా యెఱిగి వున్నాను—ఇది విషయాంతరం. బహు లాక్షణికమహాకవిసమ్మతమై వొకవ్యాకరణవ్యాఖ్యాత ఖండించలేక వూరుకొన్న పూర్వోక్త ప్రయోగాలు ఆక్షేపించడం మహాపరాధమని దీనిసారాంశం, యింపవంత ప్రయోగాలు మందలింపు-మేళింపు-బిగింపు - లోనైనవాల్లనిగూర్చి యేదో వ్యాసంలో చాలా చర్చించి వున్నాను, కాబట్టి ఆప్రయోగాలకుకూడా మహాకవుల అభ్యనుజ్ఞ వుందనిమాత్రమే

యిక్కడ వ్రాస్తే చాలు ననుకుంటాను. ఇతరభాషాప్రయోగాలు కలగూరగంపగా వుండే తెలుగులోమాట కేమి? మడిగట్టుకొన్నప్పుడే వాడుకోతగ్గ సంస్కృతభాషలో కూడా క్యాచిత్కంగా మహాకవులు వాడుతూవచ్చారు.

“సుభేదారస్య మద్దోగ్రహీణః” (మహిషశతకం) వగయిరాలు చూచుకోండి. ఆయీ అభ్యుదయ పుట్టుపేరులకున్నా వుద్యోగద్వారా (జడ్జీ, కలెక్టరు, మొదలైనవి) వచ్చిన వాట్లకున్నా మాత్రమే “భూమినాథ మహాబదీన” (మహిషశతకం) వగైరాలు చూచుకోండి. మనం సంస్కృతంలో కవిత్వం చెబుతూ వున్నాంగదా? అని ఆయీ నామధేయాలు మార్చి రచనసాగిస్తే యింక అడుగుతారూ ఆరచనసాడభ్యం, “అహో స్వామిరూప మడగనా?” అన్నట్టే వుంటుంది. తెలుగులో ప్రయోగవైచిత్ర్యాలనుగూర్చి వ్రాస్తూ మధ్య అవాంతరంగా సంస్కృతాన్ని గూర్చి కొంచెం వ్రాశాను. ఆభాషని నడిపించినట్టు దీన్ని నడిపించడం సాగదు దానికి చాలినంత వ్యాకరణం వుంది. దీనికో? లేదు-వుండదానికి వీలున్నా కనపడదు. యిది నాలుగువిధాలుగా విభజిస్తూ మళ్లా దేశ్యాన్ని రెండు విధాలుగా విభజించి-అన్యదేశ్యానికూడా కొన్ని స్త్రీలు రిజర్వు చేసి వుంచారు వ్యాకర్తలు. ఆవిభజించేనాటికి తురకానికి యింకా ఆవశ్యకత్వం కలగేలేదు అప్పటికి యీఆంధ్రభాషా ప్రవాహంలోవచ్చి కలిసిన వుపనదులేవో (యితరభాషాపదావళి అన్నమాట) చారిత్రజ్ఞానం కలవాళ్ల కేగాని నాబోట్లకు గోచరించదు. తరువాత తురుష్కభాషాపదాలు వాడుకలో వుండేవి చేరడానికి మొదలు పెట్టాయి. పిమ్మట, ఫ్రాన్సు, గ్రీకు, వగయిరా కొన్ని భాషాపదాలయితే దీనిలో చేరవలసిన ఆవశ్యకత్వం కొంత కలిగింది గాని. ఆయీ ప్రభుత్వాలు. “పుబ్బలో పుట్టి ముఖలో మాడేవిగా” పరిణమించడంచేత కవులరచనలోకూడా చేరవలసిన యోగ్యత వాట్లకు కలగ లేదు. సుమారు నూటయేభై యేళ్లనుంచి పాదుకొని వున్న ప్రభుత్వం ఇంగ్లీషుప్రభుత్వం కనుక ఇంగ్లీషుపదాలు కొన్ని మనభాషలో చేరడం తప్పనిసరి అయిందని వొప్పుకోక తప్పదు. మేం మడిగట్టుకున్నాం అని భీష్మించుకున్నా ఆయీ పదాలు కొన్ని కవిత్వంలో దొర్లుతాయన్నమాటే. తురుష్కప్రభుత్వకాలంలో తురకభాష చేరితే వొప్పుకున్న తెలుగుభాష, ఇంగ్లీషుప్రభుత్వకాలంలో ఇంగ్లీషుపదాలు కొన్ని చేర్చుకోవడానికి యేవగించుకుంటుం దని భాషాస్వభావవేత్తలు యెవరూ అనుకోరనే నావిశ్వాసం.

“క...వారాంగన యిది సాక్షాత్కారపు బటికంపుబొమ్మ గావలెఁ జుమ్మి”

త్రలిక్లరజతోత్సవము

అన్నాడు నర్సభూపాలీయంలో వొకసందర్భంలో, తెలుగుభాష వైఖరికూడా అలాటిది గానే కనపడుతుంది. ఆయాకష్టసుఖాలన్నీ బాగా వోచ్చి వడపోసియ్యేవే—

ఉ. కాలముఁబట్టి దేశమునుగాంచి ప్రభుత్వమునెంచి దేశభా
షాలలితాంగి మాటుటది సత్కవిసమృతమాట నన్యదే
శ్యాలును దేశభాషఁ గలవౌటను నొచితిఁబట్టి మేము క
బ్బాలను వాడుచుంటి మిది పండితు లేగతి నొప్పకుండురో.

అని సుమారు యిప్పటికి నల్లభై యేళ్లనాడే వ్రాయవలసివచ్చింది. అప్పకవి—

“పూర్వకవీశ్వరవాక్ప్రయోగదక్షుఁడు కరుణామతి యెవ్వఁ డతఁడు కవి యనఁబరఁ గున్”. అని కవితక్షణంలో పూర్వకవిప్రయోగవేత్తత్వం అత్యావశ్యకమని వ్యక్తీకరించి వున్నా కొందఱు యీవిషయంలో చాలా సంకుచితహృదయులుగా వుండడం శోచనీయం! పూర్వంఁటే? యెవ్వరు? తనకు యేమాత్రం పూర్వలేనా సరేనా? అధమం వకనూతేళ్లేనా పూర్వులు కావలసివుంటుందా? అంఁటే? వినండి. నామతంలో వకసంవత్సరం పూర్వఁడై నా సరే, అనియ్యేవే, కాని ఆకవి విద్యత్కవిగామాత్రం వుండాలి. యేదో గణయతిప్రాసలు గుడిగూర్చడం మాత్రమే చేతనైనవాఁడై ధర్మధర్మభావంగాని సుశబ్దావళిబిచ్చారంగాని తెలియక తెలియనివాఁడు తెలియనట్టు పూరుకోక యేవో కుశంకలు చేసేవాఁడైతేమాత్రం ఆకవిప్రవృత్తిగాని నివృత్తిగాని భావికపులకు ప్రవృత్తినివృత్తిబోధకాలు కావు. విద్యత్కవి అయిందీ కానిదీ తెలుసుకోవాలంఁటే యెవరికో తప్ప యితరులకు అంత కష్టంలేదు. రచనను పట్టి (మారువాళీవర్తకులు పూటా దూపాయాని గుర్తించినట్లే) తక్షణంలో గుర్తించ వచ్చును. యీపరిజ్ఞానమే ప్రామాణ్యానికి అవసరంగాని పూర్వత్వంగాని మఱీ పూర్వత్వం గాని మఱీమఱీ పూర్వత్వంగాని లేశమూప్రయోజకం గాదు. వొకవిద్వాంసుఁడు (ఈయన స్త్రీడరు కూడాను) కవులలో తారతమ్యాలను నిర్ణయిస్తూ వుపయోగించే మాటలు నవ్వు పుట్టించేవిగా వుండేవి - వాట్లని వుదాహరిస్తాను

ప్రశ్నోత్తరాలు

ప్రశ్న. అయ్యా! చేమకూరకవిని గుఱించి మీఅభిప్రాయ మేమి?

ఉత్తరం. వాఁడా? అబ్బో! అమ్మమొగుడు.

ప్ర. అల్లసానికవో! మఱి,

ఉ. చెప్పేదేమిటి, అమ్మమ్మ మొగుడు.

యిదే మాదిరిపదాలతో ఆయన గురుత్వ లఘుత్వాలు నిర్వచిస్తూ వుండేవారు. యిది విషయాంతరం, కాళిదాసునాటికే యీభాష పూర్తిగా వున్నప్పుడు మనరోజుల్లో మాత్రం వుండదా? (శ్లో. పురాణమిత్యేవ స సాధు కావ్యమ్. చూ.) కాళిదాసు చెప్పిన సమాధానంవల్ల పూర్వత్వ సవీనత్వాలనుబట్టి కవిత్వపు మంచిచెడ్డలు నిర్ణయించడం ప్రాజ్ఞ తరలక్షణ మనియ్యేవే, మంచికవిత్వ మయితే అది తనకాలంలోదైనా సరే ప్రయోగాది సందర్భాలలో దాన్ని వరవడిగాఁ బెట్టుకోవడానికి యెవరో కాదు, కాళిదాసే అభ్యుదయ యిచ్చినట్లయింది. తిక్కన్న గారు—1 తనమయం 2 మెదడుప్రేవులమయం, అంటూ ప్రయో గించారు, యింకో కవి—అపరంజమయం, అని దాన్నిబట్టి ప్రయోగించుకుంటే రసజ్ఞులు ఆమోదించాలి కాని ఆరెండుమాటలకే కాని మతోమాటకు ఆ “మయ”బృహత్యయం తగి లించకూడదని వాదించడం అభినందనీయం కాదు. (చెవికి యింపుగా వుండడం మాత్రం చూచుకోవాలి) అన్నిటికీ ఆధికవిసమృత్తినే చూపవలసిందంటే చూడడం సాధ్యపడుతుందా? “ద్రాక్షవాటికవిరాక్షసుఁ” డాలాటి నియమంచేస్తే చేశాడుకాక, అది “శారదాబిల్లు”లాగ కవిలోకంలో బహువిధంగా అమలుజరుగుతూ వుండడం అందఱూ యెఱిగించే! దేని దాఁకానో యెందుకు! తెలుగుపదాలమీద యీ “మయ”బృహత్యయాన్ని ప్రయోగించ డానికి నన్నయ్యగారిసమృత్తిని చూపమంటే తిక్కన్న గారు (ఆకాలంలోనే అనుకుందాం) చూపగలరా? యంతవఱదాఁకా చర్చించుకొనే శక్తిలేక గుంటపూవులు పూసినమాదిరి శంకలు చేస్తూ వుండడం శోచనీయం, అప్పకవివ్రాసిన కవిలక్షణం స్వకపోలకల్పితం కాదు. చాల ప్రాచీనమే. అహోబలపండితుడు వుదాహరించిన “సత్కులీన శ్శుచి ధ్విక్ష శ్శుద్ధో వ్యాకరణాదివితే” అనే శ్లోకానికి తెలుగు. ఆశ్లోకంలోవున్న ‘సత్కులీనః’ అనేపదానికి అప్పకవి—‘ధరణీసురుడు’ అని తెలియించడం బుద్ధిపూర్వకంగా చేసినమోసం. అప్పకవి నాటికి బ్రాహ్మణేతరులలో కవులు లేరేమో అనుకుందామంటే రాయలుమొదలైనవారు పలువురు వున్నారు. రాయలు అముక్తమాల్యదాకర్త కాడని అప్పకవితాత్పర్యంగాని అది న్యాయమైనదీ కాదు. న్యాయమైనదే అయినా అతఁడొక్కడు తగ్గితే మాత్రం అప్పకవి వ్రాత బ్రదుకుతుందా? బ్రతకదు.

క. వెంకనప్రతిష్ఠ కోరెటి, వేంకటరామయయే హేతువే? అట్లుగుచో

బొంకి కృతకృత్యతను గను, టంకెడిగల రెండతేని అనుగ్గులు శిష్యుల్.

(ఇటీవలిచర్య.) ఇదేమాదిరిని అప్పకవిన్రాత పొల్లవుతుంది. కవిత్వం శిల్పంకదా? అదిన్నీ కాక సహజంగా ఆవిర్భవించేది, గానంమాదిరిది. దీనికి జాలినియమం పెట్టడం అనాలోచితం కాక పోదు. పోనీ మూలంలో ఆలావుండేమో! అంటే! అదిన్నీ కనడదుకదా! సత్కులీనులంటే

శ్రీలింగరజతోత్సవము

బ్రాహ్మణులేకాని క్షత్రియాదులు కారని యేప్రాజ్ఞులూ చెప్పరు. వ్రాస్తే చాలా వ్రాయాలి, ప్రస్తుతం వ్రాయడానికి పూనుకొన్నది యిది కాదు. బ్రాహ్మణకవిగాని బ్రాహ్మణేతరకవిగాని మంచిగా కవిత్వం చెప్పినవాడైతే అతణ్ణి యిటీవలివారు అనుసరిస్తారు. ఇంతే నిష్క్రష్టాంశం. రసవిహీనంగా వుండే కవిత్వమేనాసరే లక్ష్యలక్షణజ్ఞానం కలకవిదయితే అది అన్యులకు (ప్రయోగవిషయంలో మాత్రమే) అనుసరణీయం కావడానికి అభ్యంతరం వుండదు. కాని నీరసకవిత్వం భాషాప్రపంచకంలో చిరస్థాయిగా వుండడమే సంఘటించదు కనుక అట్టిపీడ భావికవులకు తగలనే తగలదనేది పరమార్థం. కొనుభాతువుకు 'క' అనేది ఆదేశంగాచేసిన ప్రయోగవిషయంలో కల్లురివారి ఆశయాన్ని వ్యాఖ్యానించే సందర్భంలో మఱికొంత యితరవిషయం నడిచింది. యింక క్త్వార్థకేకారసంధివిషయంలో వీరి తాత్పర్యాన్నిగూర్చి కొంత ముచ్చటించుకుందాం—కల్లురివారు క్త్వార్థకసంధినిగూర్చి భారతప్రయోగాలు కూడా చూపి వాట్లకు పాఠాంతరసత్తను నిరూపించి తరువాత కవి త్రయేతరప్రయోగాలకూడా చూపి కొంత చర్చించి అంతతో గత్యై.—

“ఈప్రయోగంబులు నిరాకరంబులు” అని విరమించారు. వీరివ్యాఖ్యానము చాలా చోట్ల భాష్యప్రాయంగా అంటే కొంత స్వతంత్రించి వుండడం కలదు. ప్రస్తుతం సూత్రాభిప్రాయంలో యేకీభవించి పూనుకోవడాని క్కారణం కొంత చింత్యం, యేమంటే? యితర కవులమాట ఆలావుండగా “క. ... పురోహితు డితనికి నెల్లపనులు నెఱిగించిపుడే” అనే భారతప్రయోగం కూడా కనపడుతూ వుండగా యెందుకు స్వతంత్రించ లేక పోయారో? ఆలా స్వతంత్రించేయెడల బహుమహాకవుల ప్రయోగాలు గౌరవించినట్లయ్యేది కదా! ఆయీ మార్గం భట్టోజీవీక్షితు లంతవానికూడా సమృతమైనట్లు—ప్రామాధ్వా సూత్రవ్యాఖ్యానసందర్భంలో కాశికాకారాదులు ఉపసర్గ అనేపదాన్ని అనువర్తించి వుండగా దానివల్ల నైవధప్రయోగం “ధయాః” అనేది సురక్షింపబడక పోవలసి వస్తుందని యోజించి తద్రక్షణార్థం దాన్ని అనువర్తించకపోవడం మనోరమావ్యాఖ్యానంవల్ల విస్తృతమే కనుక లక్ష్యానురోధంగా వ్యాఖ్యాతలు ప్రవర్తించడం శాస్త్రజ్ఞసమయమేకాని అయుక్తమార్గం కాదాయె. అట్టిస్థితిలో పాణినీయనిష్ఠాతులైన యీమహాభాగులు (వీరిని నేను మహాభాగులుగా ప్రశంసించడం మహాపరాధంగా పరిగణించి నన్ను నెపపెట్టి దూషించేవారున్నూ యీకాలంలో వున్నారు. “కాలాయ నమః కలవికరణాయ నమః”) బహుమహాకవిప్రయోగానురోధంగా వ్యాఖ్యానించకపోవడం ఆశ్చర్యకరంగా కనపడుతూ వుంది. ఆలాగే వ్యాఖ్యానించేపక్షంలో “క్త్వార్థతో నకదాచన” అనే కారికా తాత్పర్యం అన్యథాగానే వున్నా, లక్ష్యానురోధంగా వ్యాఖ్యానించే వీరికి కొంతసహాయం

చేసేది. ఆసహాయం యేలాటి దంటు:—క్ర్వాభేతః-క్ర్వార్థక ఇకారానికి, కదాచ, యెప్పుడు న్నూ, (సంధి) నేలిన=రాదనే మాటలేదు. అనుగా: యెప్పుడేనా వ స్తే రావచ్చుననే స్వారస్యం తీసుకోవచ్చును. ఆరావడం యేలాటిస్థలాలలోఅంటు? యెక్కడ యీసంధిచేస్తే శ్రవణకటు వుగా వుండదో అక్కడన్నమాట, ఆయితాత్పర్యంతో టే అనుకుంటాను అడిదం సూరకవి గారు - తే. “ఇడఁగ వచ్చును ల్యపృపై నిత్యసంధి, మాత్ర మొక్కొక్కచోటను...” అని వ్రాయడం తటస్థించింది. అయితే యిక్కడ వొకమాట వ్రాయడం మఱిచాను. కల్లురివారు దాహించినకారిక ‘క్ర్వాభేతో న భవే త్సదా’ అని వుంది. దీనిలో నేను చూపిన లక్ష్యం రోధవ్యాఖ్యానానికి అవకాశం కనపడదు. నాకు యేకారణంచేతనో “క్ర్వాభేతో న కదా చన” అన్నపాతమే నోటికి వచ్చును. నా తెలుగువ్యాకరణపాండిత్యం చిన్నప్పుడు స్కూల్లో చదువుకొన్న వెంకయ్య వ్యాకరణానికి సంబంధించినదన్నీ తరువాత భారతలక్ష్యాలకు సంబంధించిందీకాని ఆంధ్రశబ్దచింతామణి గాని అధర్వణకారికలు గాని చిన్నయసూరివ్యాకరణం గాని చదివి సంపాదించుకొన్నది కాదు. ఆపద్ధతిని నా కీకారిక మాత్రం యేలా నోటికి వచ్చింది అని శంక కలుగుతుందని యెఱుఁగుదును. యెవరో చదువుతూ వుండఁగా వినడంవల్లనే వచ్చి వుంటుం దనుకోక తప్పదు. ఆయీ పూహ నిక్కమే అయితే నాకు వచ్చినపాతంకూడా వొకటి వుండనుకోవలసి వస్తుంది. యీపూహకు అడిదం సూరకవి గారి “ఇడఁగ వచ్చును ల్యపృపై” అన్నవ్యాఖ్యానం చేయూత నిస్తూవుంది. ఆయీ విధంగా సూరకవిగారు క్ర్వార్థకేత్యంధికి సమర్థనోపాయం చూపడాని క్కారణం భారతాది మహాకవుల లక్ష్యాలే అన్నందుకు ఆపద్యంలోనే వున్న “కవిజనానుమతిని” అన్న పదం బోధకంగా వుందని వేతే వివరింప నక్కఱలేదు. కారికలో పాతభేదం వున్నప్పటికీ మొట్టమొదట నిషేధతాత్పర్యంలోనే అది పుట్టిం దనుట యథార్థమే. పాణినీయ సూత్రాలలోకూడా సూత్రకర్త అభిప్రాయం వొకలాగు వుండఁగా వ్యాఖ్యాతలు లక్ష్యంసరోధంగా అన్యథాగా వ్యాఖ్యానించడం సుప్రసిద్ధమే కనక నాయీవ్యాఖ్యానాన్ని పాణినీయవేత్తలత్వమున్నూ బహుమహాకవి లక్ష్యగత రామణీయకతావేత్తలత్వమున్నూ కలపండితులు సమ్మతిస్తారని నానమ్మకం. యింకా చాలా వ్రాయవలసి వున్నప్పటికీ యీఅభ్యుదయవాదాన్ని యింతటితో ప్రస్తుతం ముగిస్తూన్నాను. ఆయీవ్యాసం జగత్ప్రసిద్ధులున్నూ భాషాధారకులలో నగ్రగణ్యులుగా మనయావదాంధ్రదేశమున్నూ యేకవాక్యతగా తిరసా వహించతగ్గవారున్నూ అయిన శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి మద్రాసులో కొలదిరోజులలో కాన్కూగా సమర్పించబోయే సంచికలో ముద్రించే కోర్కెతో. శ్రీ. పి. యస్. ఆర్. ఆంజనేయులుగారు తే 15-వ జనవరి 1941 సం॥ దీకి లోగానే

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

అందచేయవలసిన దని గడువేర్పఱచి పుత్రరం వ్రాయుటచే సంగ్రహంగానే దీన్ని ముగించవలసి వచ్చింది. వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు భాషాధారకులు కావడంచేత వారికి సమర్పించే కానుక సంచికకు యిచ్చేవ్యాసం భాషావిషయకంగానే వుండడం యుక్తమని నాకు తోచి యిట్టివ్యాసం పంపివున్నాను.

నాకు వ్రాసినజాబులో “తమకుచితమని తోచిన విజ్ఞానవిషయమై వాకవ్యాసమును వ్రాసి పంపఁగో రెదము.” అని వున్నది. ఇతరవిజ్ఞానాలన్నిటికీ భాషావిజ్ఞానమే మూలవిరాట్టు కాబట్టి నేను దీన్ని పంపినట్టుకూడా విజ్ఞులు తెలుసుకుంటారని నావిశ్వాసం. శ్రీవేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారి యశస్సుతోపాటుగా ఆయన ఆయుర్భాగ్యంకూడా నిరామయంగా వర్ధిల్లుగాక అని ఆశీర్వదిస్తూ దీన్ని ఆపుతాను. స్వస్తి.



డాక్టర్ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు, వైస్ ఛాన్సలరు, ఆంధ్ర యూనివర్సిటీ, వాల్తేరు:—

మాతండ్రిగారికిని శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారికిని చాలన్నే హము. వాఙ్మయమునెడల వారికిగలభక్తియే ఈమైత్రీకీ కారణము. నేడు ఈఉత్సవమునకు పాత్రులయిన శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు జృంభణముగా సాగించినదిపినవ్యాపారసంస్థను శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారు స్థాపించిరి. తండ్రికుమారు లిరువురును ప్రసిద్ధపండితులు. వీరు తమప్రచురణవిషయమున చాలసునిశితమైనవిమర్శన పరిశీలనలతో మెలగువారు. కాబట్టి, వీరిద్వారా పుస్తకము ప్రకటితమైనదనిన అదియే దానికి ముద్రగా నేర్పడుచుండును. సంస్కృతము, తెనుగుసారస్వతములకు శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు చేసినసేవ లెక్కకుమీరినది. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు మదరాసు ప్రజాహిత జీవనమున ప్రసిద్ధిగాపాల్గొనినారు. అనేకసంస్థలలోనుండి పనిచేసి వానికి ప్రయోజనము తమకుప్రతిష్ఠ రెంటినిసంపాదించినారు. ఆయన మట్టుమర్యాదలు సహృదయము శాంతము వర్ణింపదగినవి. దేశములో తాను ప్రాచీనగ్రంథములను జనరంజకముచేయుటతో సమముగా ఇతడు ప్రాతనాటిమర్యాదలపసయు చూపగలవాడు. ఈరజతోత్సవపువేడుకలలో నేనును హృదయపూర్వకముగా భాగగ్ధినగుచున్నాను. పండితుడు, ప్రచురణకర్త, ప్రజాహితజీవి, పత్రికారచయిత, నాకు ప్రాతనాటిమిత్రుడు నయిన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి దీర్ఘాయువును ఇతోధిక విజయసంపదలును అగుగాక!

ప్రాచ్య పాశ్చాత్య కవితలు

శృంగారరసము.

శ్రీసత్యదుర్గేశ్వరకవులు, శతావధానులు,

ఆంధ్రప్రదేశ్, మార్కారావుపేట, కాకినాడ, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

వద్దవద్దు కవి Wordsworth కవితను మానవ ప్రకృతుల ప్రతిబింబమని స్థిరీకరించి నాడు. ఆంధ్రకవితాపితామహుడు హిమాలయమునుగురించి మనుచరిత్రలో,—

చ. అట జని కాంచె భూమిసురు డంబరచుంబి శిరస్సరద్దురీ
పటలముహుర్తుహుర్లుతదభంగ తరంగ మృదంగనిస్వన
స్ఫుటనటనానుకూల పరిపుల్ల కలాపికలాపజాలమున్
గటకచరత్కరేణ కరకంపితసాలము శీతశైలమున్.

ఇట్లు వర్ణించినాడు. ఆహిమాద్రియొక్క ప్రకృతిశోభనంతయు జిత్రించి మనకన్నులయెదుట బెట్టినాడు పెద్దన్న. ఇక్కడ ఈకవితల్లజుడు హిమాద్రిని చూచియుండునా! యుండడా! అనువితర్కముతో పనిలేదు. నేడు ఫోటోగ్రాఫరులు తాము తమయంత్రసహాయమున మనమనప్రతిమల నెట్లు తీయుచున్నారో అదేవిధముగ ఈకవి సర్వాంగసుందరమగు తత్పర్యతముయొక్క ప్రతిమను కవితయను తనయంత్రసహాయమున తీసి మనముంగట బెట్టినాడు. హిమాలయపర్వతము ప్రకృతిసిద్ధము. ప్రకృతి. నేటికిని దానిమూలాకృతి చెంగలించుచునే యున్నది. ఇప్పుడు పెద్దన్న నాజను సృష్టికర్త యీషద్యమునాబడు దర్పణమున తన్మూలాకృతియొక్క ప్రతిబింబమును చదువరులమానసదృక్కులకు గనబడునట్లు ప్రతిఫలింపజేసి యున్నాడు. దీనంజేసి ఈషద్యమందలి కవిత హిమాలయమను తత్ప్రకృతియొక్క ప్రతిబింబముగ ఊహింపదగియున్నది. ప్రకృతియొక్క ప్రతిబింబము కవిత యసుసమస్య పరిష్కృతమైనది. ఇతర కవిత మానవునియొక్క ప్రతిబింబమనుసమస్యచర్చనీయము. ద్రౌపదియొక్క వ్యాజనటనామోహసల్లాపములకు లోగి యామె గవయుసమయాగమనమునకు సంభ్రమించుసంహబలుని సద్యస్సంపన్నాకృతిని తనభారతవిరాటపర్వమున తిక్కయజ్ఞ:—

చ. తలరు; నలందురు; నవయు; దాపభగంబున వెచ్చ నూర్పు; మే
నలయగ నొల్లబోవు; వెగడండు, గలంగు; పరిభ్రమించు; గొం

త్రిలింగరజతోత్సవము.

దలచడు; తల్లడం బడరి ధైర్యము దూలిన బెగ్గడిల్లు, వి
చ్చలవిడి బేర్పు నెవ్వగలసందడి; డెండముగంది చేడ్చుడున్.

ఏవంవిధముగ ఆవిష్కరించియున్నాడు. ఆసమయమున సింహబలుని చేష్టాకృతి యెట్లుండెనో దానికి ఈపద్యకవిత నఖలు. అట్లయిన లెక్కన సింహబలుని ఉపలక్షించి యుండడు కదా. అయినప్పు డిది సాంతము తత్ప్రతిమయే యనుట సమంజసమా? యని కొందరనవచ్చును. ఔను; చూచియుండడు, వాస్తవమునకు జూడను లేదు. కాని చూచెనా? చూడలేదా? యనుసందిగ్ధావస్థకు ప్రకృతము తావు పొసగదు. కవికి దివ్యదృష్టి యుండును. కాబట్టి కవిబ్రహ్మ తత్సమయమందలి కీచకుని దైహికవికార మేవంవిధముగ నున్నట్లు తనదివ్య దృష్టిలో వీక్షించి తదనుగుణంబుగ ఈపద్యకవితను పోషించినాడు. కనుక తాదృగ్దృష్టా కృతి సింహబలునిమూలవిగ్రహముగను ఈపద్యమందలి కవిత తత్ప్రతిబింబముగను మనము గ్రహింపవలెను. అట్లు గ్రహించినప్పు డిందలికవిత మానవునిప్రతిబింబముగ వ్యక్తముకాక తప్పదు. ఇప్పుడు వరద్వర్షగారి సూత్రము మన కవితాసాంప్రదాయమున కెంతవరకు సరి పడినదో వ్యక్తమైనది. ఆంగ్లేయపండితుడైన చానింగు కవితకే దివ్యదృష్టియుండునని వ్రాసినాడు. ప్రస్తుత మొకడు విచార్యము. విత్తుముందా? చెట్టుముందా? యనునట్లే కవితలేనిచో గవియు మృగ్యుడే, కవితేనియెడల గవితయు మృగ్యమే. కాబట్టి యాతాత్పర్య మిరువం కల వర్తింపగలదు. ఇక ఈకవుల పరస్పరకవితా సాంప్రదాయములు విమర్శనీయములు. పాశ్చాత్యకవితాసాంప్రదాయములలో కొన్ని మన ప్రాచ్యకవితాసాంప్రదాయములకు సరి పోవుచున్నవి; కొన్ని వికటించుచున్నయవి. ఆంగ్లకవిశేఖరులలో పేరెన్నికగాంచిన మిట్టను తమ 'కోమస్' Comus నాజను వీధినాటకమున ఒకజవరాలిని వర్ణించుచు తచ్చిరోజములు చంద్రునివలె నున్నవని ఉల్లేఖించినాడు. ఇదిగో చూడుడు;—

.and tresses like the moon."

(ఆమెయుంగర వెండ్రుకలు చంద్రునివలె నున్నవి) ఈవర్ణన మనకవి సమయమున గన బడదు. ఒకవేళ గనబడునేని అది యేముసలిదానికేశములనో సంబోధించియుండును. ఏల యన ముసలిదానివెండ్రుకలు నెరిసి తెల్లగనుండును. అప్పు డవి చంద్రునకు పోలును. మరి యొకచోట "Ovid's Art of Love" అనుగ్రంథములో 'Maynwaring' నాజను ఒక పాశ్చాత్యకవి యొకజవరాలినేత్రములను, చేతులను

".....her eyes like emerald's bright ;
Her hands are snowy white,.....

ఇట్లు చిత్రించినాడు. (అనగా: ఆజవరాలికన్నులు పచ్చలవలె మెరయుచున్నవి. చేతులు మంచువలె తెల్లగ నున్నవి.) ఇదియు మనసాంప్రదాయమునకు విరుద్ధమే. ఇప్పుడు మనము శీతోష్ణస్థితిగతుల గూడ గమనింపవలసియున్నది. పాశ్చాత్యదేశములు కడుంగడు శీతల ప్రదేశమున ఉన్నవి. దానంజేసి అక్కడిమానవులు మంచువలె తెల్లగ నుందురు. కాబట్టి హస్తములను తత్కవి మంచుగతి తెల్లగనున్నవని వర్ణింపగలిగినాడు. వారివి పిల్లికన్నులు. అందుచేతనే కన్నులను పచ్చరంగుగల మరకతకాంతితో సరిపెట్టినాడు. ఇంక మిట్టనుకవి తత్తరుణీశిరోజములను తెల్లనైన చంద్రునితో బోల్పివంతమాత్రమున పాశ్చాత్యయువతుల వెండ్రుకలు తెల్లగనుండుననుట యసమంజసము. దీనిని చక్కగ సమర్థింపవచ్చును. నిండు జన్మమున ఉన్న ఆపె మూర్ధజము లెన్నటికిని తెల్లగ నుండవు. ఇక్కడ మిట్టనుగారు స్పర్శ సౌఖ్యమునే యనుసరించెగాని దృక్సౌఖ్యము ననుసరించి యుండలేదు. మనకవులు జవరాలి వదనమును చంద్రబింబముతో బోల్తురు. కాని చంద్రబింబమునకు తన్మఖమునకు నేమియు పోలిక గనబడదు. అయినప్పటికి ఎందుకట్లు పోల్తురని ప్రశ్నింపనగును. చంద్రబింబమును గాంచుదృక్కులకు కడుంగడు హస్త మున్దమించును. అనగా శశిబింబదర్శనమున నేత్రము లెంత సంతసించునో సుందరీవదనదర్శనమున గూడ నేత్రము లంత సంతసించునని తాత్పర్యముతో ప్రాచ్యకవులు ముఖచంద్రబింబములకు ఉపమానోపమేయబాంధవ్యమును సంఘటించి యున్నారు. మరియు చంద్రుని చూచినహృదయ మెంతయుల్లాసముగ నుండునో తద్వదనముగాంచిన అంత బ్రహ్మానందము జెందును. ఇదియే స్పర్శసౌఖ్యము, లేక స్పర్శవర్ణన. మిట్టనుగారిమూర్ధము దీనికి కలియుచున్నది. అనగా చంద్రదర్శనము యువదృక్కుల కెంత యానందమొసగునో ఆయోషాశిరోజములును దర్శనమాత్రుల కంతటి నేత్రమానసికసౌఖ్యముల నొనగూర్చునని మిట్టనుగారి ఆంతరంగికభావన. అయినను తత్సాంప్రదాయము మనలో నింతవరకును లేదు. ఇక మనకు హత్తైడిసాంప్రదాయములగూడ వివరింతును.

'Maynwarding' కవి Ovid's Art of Love' నాజనుగ్రంథమునం దొకచక్క; తలోదరియొక్క రూపురేఖలను:—

Her head is round, and flaxen is her hair,
Her eyebrows darker, but her fore-head fair :
Straight is her nose, her eyes like emerald's bright;
Her well-made cheeks are lovely red and white ;
Short is her mouth, her lips are made to kiss,
Rosy and full, and prodigal of bliss ;

త్రిలింగరజతోత్సవము

Her teeth like ivory are, well sized and even ;
And to breath ethereal sweets are given :
Her hands are snowy white, and small her waist,
And what is yet untold is sure the best.

ఇట్లు పేర్కొనినాడు. (అర్థము:—ఆజవ రాలితల గుండ్రముగ నున్నది. శిరోజములు అతసీ సూనవర్ణము కలిగియున్నవి. కనుబొమ్మలు మిక్కిలి నలుపురంగు కలిగి ఉన్నవి. ఫాలభాగ మెంతయు సుందరముగ నున్నది. ముక్కు తిన్నగ నున్నది. నేత్రములు మరకతశోభను జిలుకుచున్నవి. చెక్కిళ్లు మనోహరమైన రక్తస్వేతవర్ణములశోభను ప్రసరించుచున్నవి. నోరు చిన్నది. వాతెర గులాబిపూవన్నె కలిగియున్నది. పల్వసన చక్కనిపరిస్థితియం దిమిడి దంతమువలె తెల్లగ మెరుయుచున్నవి. నాసికావాయువు మంచుగడ్డతోగూడిన మధురపానీ యపుహాయితనమును గదిసియున్నది. హస్తములు మంచువర్ణమున కుద్దియై యున్నవి. కౌను సన్నముగ నున్నది.)

ఇక్కడ శిరోజములను కవి యతఃసూచనముతో సరిపోల్పినాడు. అతఃసూనము నీల మేఘవర్ణము కలిగియుండును. మాఘుడు తన మాఘములో శ్రీకృష్ణనిగురించి వర్ణించుచు అతని దేహచ్ఛాయను ఈయతఃసూచనముతోనే పోల్చియున్నాడు కాబట్టి ఇక్కడ వెండ్రుకలు నిగనిగలాడు నీలమేఘపురంగు గలిగియున్నవని తాత్పర్యము. ఈయాచారము ప్రాచ్యసాంప్రదాయమునకు విరుద్ధముకాదు. కనుబొమలను నీలమేఘవర్ణము (నలుపు)తో పోల్చినాడు. మనవారును వీటిని నలుపువర్ణముతోనే పోల్తురు. కనుక ఇదియు మనసాంప్రదాయమునకు సన్నిహితమే. ఇక్కడ రదనపంక్తి దంతమువలె వెలుతురు కలిగి ప్రకాశించు చున్నవని కవియభిప్రాయము. మనవారును రదనపంక్తివర్ణము చొకళించెడి తెలుపువర్ణము తోనే పోల్తురు. ఈసుందర్భమును బురస్కరించుకొని రామరాజభూషణుడు తన వసుచరిత్రలో;—“గీ.....బౌర! యాకుందరదనరదాంశుకంబు. ఆ. 2. ప. 45. ఇట్లు విహరించినాడు. ఇక్కడ భట్టమూర్తి పల్వర్ణమును మల్లెపూవుతో బోల్చినాడు. ఆయాంగ్లకవి ఏనుగుదంతచ్ఛాయతో బోల్చినాడు. ఇప్పుడు వస్తువులపరస్పరభిన్నతయేకాని వర్ణములు రెండు నొకటియే. దీనంజేసి ఇదియు ప్రాచ్యకవిసమయమునకు చుట్టమనియే చెప్పదగును. ఇక Maynwarding గారు నడుమును చిన్నదిగానే వర్ణించినాడు. వసుచరిత్రలో రామరాజభూషణుడు; తరుణివిలాసమునుగురించి; —

చ. కలికిముఖేందుకాంతి కర కాంతవయోజలదాంతవేళ వ
ర్జులకుచగండలైలములు దోప వళిత్రయశోషరేఖ లిం

పలరగ మధ్యసీమబయలై కటిసైకత మొప్ప బాల్యమున్

బలునది యింకుచో మెరసె నాభిగభీరజలాశయంబునన్.

ఆ. 2 ప. 39

ఇట్లు వివరించినాడు. ఇక్కడ మనకు ప్రస్తుతము కావలసినది నడుము. దానిని ఇతడును సన్నదిగానే పేర్కొనినాడు. ఒక యితడేకాదు—ప్రాచ్యకవులందరు నిశ్లే పేర్కొందురు. కాబట్టి ఇక్కడ కొనువల్లనపట్ల ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవిసమయములు రెండును ఏకీభవించిన వనుట యుక్తియుక్తము. ఇయ్యెడ Maynwaring కపిశ్వరుడు యోషానాసాగమవాయు స్పర్శసౌఖ్యమును అత్యద్భుతముగ వ్యక్తీకరించినాడు. అనగా:—హిమద్రవము కలసిన మధురపానీయము వేసవియందు జిహ్వా కెంత రుచికరంబుగ నుండునో యాప్రియురాలి నాసాగమవాయుస్పర్శ దేహమున కంతటి యపూర్వసౌఖ్యము నొసగుచున్నదని కవిగారి యాంతరంగికభావము. మనసాంప్రదాయమునగూడ నాసాగమవాయువర్ణన కలదు. కాని యది యీపాశ్చాత్యసాంప్రదాయమునకు సమీకృతమా? కాదా? యని ప్రశ్నించిన ఉత్తరమిచ్చుట కష్టతరమే. ఆయిన ఇంతవరకు నేనుగాలించిన సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయమున యోషానాసాగమవాయుపుయొక్క యేతాదృశవర్ణన లభించినట్లు గురుతు చాలదు. ఒక వేళ ఉండిన ఎక్కడైన ఉన్న దేమో. ఉన్నను లేకున్నను; ఆమనోహరకవిసమయము మన కును సంపాద్యమని నాయభిలాష. “నారీరత్నం దుష్కులాదపి” కనుక లోకోత్తరమైన కవిసమయ మేదిక్కున ఏజాతీయవాఙ్మయమునందున్నను దానిని సుకవులు గ్రహింపవలసి నదే. ఇక చెక్కిళ్లవర్ణనము భూగోళశాస్త్రపరిస్థితుల ననుసరించి మనప్రాచ్యకవి సమయ మునకు దూరమగుచున్నది. ఆమెచెక్కిళ్లు తెలుపుటపురంగులతో చెంగలించుచున్నవని Maynwaring కవి వ్రాసినాడు. ఇది మనప్రాచ్యశీతోష్ణస్థితి విరుద్ధము. ఇయ్యెడ కవి సమయములు శీతోష్ణస్థితి ననుసరించి యుండవలసినదేకాని యిష్టమువచ్చినట్లు క్రిందు మీదగుటకు వీలుపొసగదు. ఇక తక్కినవర్ణన ప్రస్తుత మనవసరము. తదుపరి;—ఈ Maynwaring కవి పదతిచూపుల నుద్దేశించి;—

‘ Her eyes.....look like crystal pure

ఇట్లు వ్రాసియున్నాడు. ఇక్కడ ‘eyes’ శబ్దమునకు చూపులని యర్థము. (అర్థము: ఆమెచూపులు నిర్మలమైన స్ఫటికరూపులువలె మెరయుచున్నవి.)

చేమకూర వేంకటకవి తనవిజయవిలాసమున ఇదే సమస్యనుగురించి;—

సీ.తడవేలచేసెదే ధవళనయన;

ఆ. 2. 190. పద్యం.

త్రీలింగరజతోత్సవము

ఇట్లు వ్రాసినాడు. ఇక్కడకూడ 'నయన' శబ్దమునకు చూపనియే చెప్పనగును. ఇక్కడ ఈయిరువురును చూపులను సితరుచులుగానే పేర్కొనిరి.

Her golden hair, dishevell'd, crisp, and long,

(Ovid's Art of Love. p. 141.)

(అర్థము:—ఆమె విరబోసినవెండ్రుకలు మెలికలుదిరిగి సువర్ణచ్ఛాయ కుద్దియగుచు పొడుగుగ నున్నవి.)

ఉ.నిడువాలుగురుల్

2. ఆ. 46 పద్యం.

(విజయవిలాసం.)

క. ఇటు లాతడుండగా న,క్కుటిలాలక యంత నచట గునుమశరాత్రిన్.

విజయవిలాసం. ఆ. 3. ప. 19.

నవలాశిరోజములు దృగ్గమ్యమైనమెలికలుదిరిగి పొడవుగా నున్నవనుటలో ఇక్కడ విరిచు పురిభావములును ఏకీభవించినవి. కాని శిరోజములు సువర్ణచ్ఛాయకు పోలియున్నవను సుడికారము మనకవిసమయమునకు కాని, మనప్రాచ్యశీతోష్ణస్థితికికాని కలియుదు. ఇక్కడ అలక శబ్దమునకు “నెఱికురులు” అని ఆంధ్రవాచస్పత్యకర్తగారు నిర్వచించినారు. నెఱిశబ్దమునకు సౌందర్యమనియు దద్దరింపమే వక్కాణించుచున్నది. కాబట్టి ప్రస్తుతము ‘కుటిలాలక’ యను బహువ్రీహిసమాసపదమునకు ఇంపైన ఉంగరపు దలవెండ్రుకలని యర్థము చెప్పనగును. అనగా మెలికలు దిరిగి మనోహరముగ గనబడు తలవెండ్రుకలని యర్థము. ఈకాలపు పాశ్చాత్యవనితలశిరోజములు నవనాగరకతకులోనై కత్తిరింపబడి పొట్టిగానే యుండును. మనవారిలోను ప్రస్తుత. మీయాచారము నవలంబించినవారు కొందరు లేకపోలేదు. కాని ఇది పూర్వకాలపువర్ణన.

పూర్వకాలమున పాశ్చాత్యనవలలశిరోజములును మనవారివివలె నిడుదగానే యుండెడివి. దేశీయచరిత్రాదులలోగూడ నాటిపాశ్చాత్యవనితలతలవెండ్రుకలు కత్తిరింపబడక నిడుదగా నున్నట్లే మనము ఛాయాపటములను జూచుచుందుము. Charles Hopkins అను ఆంగ్లేయకవి యొకజవరాలినిగురించి;—

“

Saw 'Atalanta' swift as lightning pass,

Yet soft as Zephyrs, swept along the grass.

(Ovid's Art of Love. p. 156.)

ఇట్లు వర్ణించినాడు. (అర్థము:—ఒకయువకుడు మెఱపువలె మిరుమిట్లుగొలుపు నొకఅట లాంటా యనుయువతిని చూచినాడు. ఇక్కడ ప్రస్తుతమున కుపయోగకరమగు ప్రథమచరణ మునకే తాత్పర్య మొనర్పితిని.)

క. చెలియలు సుభద్ర వచ్చెన్, జెలియలు వేయాటులు నరుచెంతల గొలువన్
దొలకరిమెఱపో యిది యని, తొలకరిదొరబిడ్డ వెఱగుతోడం జూడన్.

విజయవిలాసం. 2. ఆ. 93. ప.

అర్జునుడు సుభద్రను దొలకరిమెఱపేమో యని భ్రమపడి యాశ్చర్యముతో వీక్షించినా డట. అనగా:—ఆమె మెఱపువలె ప్రకాశించుచున్నదని తాత్పర్యము. ఏతత్సమయమందు ఈప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవులసాంప్రదాయములు రెండును సరిసమానముగ దూగుచున్నవి. సుప్రసిద్ధుడగు మిట్టనుకవీంద్రుడు తాను గ్రథించిన కోమస్ Comus అను సుప్రసిద్ధవీధి నాటకమున కులుకులుజిలుకు యోషామణి కలిచూపులనుగురించి;—

“.....love-darting eyes.....

753—756.

(అర్థము:—ప్రేమజిలుకుచూపులు.) ఇట్లు వర్ణించినాడు.

సీ. కులుకులాడిని ప్రేమ దొలుకుచూపుల జూచి

యలుకు మీరగ దోస మనుచు దొలగు.

తారాశశాంకవిజయము—2. ఆ. 89. ప.

శేషము వేంకటకవి యింగ్లీషురాని యాంధ్రుడు. మిట్టనుకవి తెలుగురాని యాంగ్లేయుడు. అయినను ఈసందర్భమున వీరిసమన్వితాభిప్రాయములును సరితూగుచున్నవి. ఇది దైవసంఘటనము. ఇట్టివి వైనగూడ కొన్ని చూపితిని. అవియు దైవసంఘటనములనియే చెప్పనగును.

ఉ. నీరజగంధిమోవి జగి నెక్కినుముక్కరముత్తియంబు దా

మారుడు థాతువాటిపటిమన్ ఘుటికాకృతి గట్టినట్టి సిం

దూరితపారదం బనగ నూత్నరుచిన్ గనుపట్టె,.....

తారాశశాంకవిజయం. ఆ. ౪. 44 ప.

తారయొక్క మోవిసమీపమున ఉన్న అడ్డబాసముత్తియము సిందూరవర్ణముతో మేళ వించిన పాదరసమాత్రవలె బ్రకాశించుచున్నదని దీనిభావార్థము. ఇక్కడ ప్రస్తుతమునకు వలసిన తాత్పర్యము నేటూకీగా గైకొంటిని. పాదరసమనుటకు ముత్తియమునకు దగ్గర

త్రిలింగరజతోత్సవము

నున్న బంగారము తాదృగ్వర్ణకము. సిందూరమనుటకు వాతెతద్విధవర్ణమును గలిగియున్నదని భావము. ముత్త్రయము మోవిదగ్గరగ నెక్కినియుండుటంజేసి యామోవివర్ణ ముత్త్రయములో ప్రతిఫలించుచున్నది. అనగా ముత్త్రయమునకుపైన సువర్ణవస్తువు; క్రింద సిందూరితోష్ణము. కాబట్టి అందులో ఈరెండురంగులు కలిసి ప్రతిఫలించుచున్నవని కవి గారి యూహాగమనిక. ఇప్పుడు పెదవులు సిందూరవర్ణముకలవి యనుసారాంశము తేలినది.

“What need the vermil-tinctur'd lips for that,

అర్థము:—సిందూరపర్ణాయతములైన పెదవులు.

ఇక్కడ ప్రస్తుతమునకు వలసినయర్థమునే కైకొంటిని.

Comus of Milton. 753—756.

ఇక్కడ కూడ మిట్టను వేంకటకపు లేకీభవించిరి.

ఇక సంపూర్ణశృంగారకవితాకళ నెత్తి జూపెదను.

చ. అన విని గుండె ఝల్లనగ అచ్చెరుపాటును దిచ్చపాటు నె

కొన; గరుపాటునుం గదర; కొండొకనే పటు లూరకుండె....

తారాశశాంకవిజయం. ఆ. 3. ప. 64.

చంద్రా! నిక్కముదాపనేల? మనసార నిన్ను వలచితిని. సన్నిక మదనసామ్రాజ్యసౌఖ్యముల జేలింపుమని తార తనముఖ్యాభిప్రాయమును చంద్రున కెరిగించినప్పు డతనిశారీర కావస్థ యెట్లు పరిణమించినదో యదియంతయు నీపద్యమున ఇమిడియున్నది. ఇది మోహమునకు లొంగునున్న యువకునకుగాని యువతికేగాని యంకురించెడియవస్థ. గురుపత్ని యను హేతువు కల్గిచంద్రునిమనస్సు పాపభీతకట్లు పరివరివిధంబుల పరిణమించియుండునని సందేహింపవచ్చును. వాస్తవమునకు గురుపత్నియే. అయినను—చంద్రుఁ డింతకుమున్నే తద్రూపరేఖలకు లొంగి యామెను తనవృద్ధయమున వలచియున్న ట్లింతకుముందున్న ప్రకరణమున గవి నిరూపించియున్నాడు. కాబట్టి ఇక్కడ తాదృక్సందేహమునకు తావు నాస్తి. ఈసందర్భమున,—

Maynwaring కవి;—

At first sight a shiv'ring pain I found
In all my veins, my heart received a wound;
I dreaded much to speak, my voice was broke.

(Ovid's Art of Love. p. 146.)

తనకింపైన యువతీలావణ్యమునకు లోగనున్న యువకునియవస్థ నిట్లు చిత్రించినాడు. (అర్థము:—ఆమెను జూచిచూడగనే నాదేహము పులకరించినది. గుండె ఝల్లుమన్నది. భీతిచే మాటాడుటకైన నోట మాటరాకుండెను) ఇక్కడ డీయువకునకు తొలిచూపునందే యియవస్థ యావేశించినది. అక్కడ డాయువకునకు తొలిచూపుకాదది. అతడంతకుముందు నుండియు తారను గాంచుచున్నవాడే. ఇక్కడ ఇది యొకటియే భిన్నమగుచున్నది. అయితే యొకటి చెప్పవగును. తారయం దతనికి వాంఛయున్నను ఆమె తనహృదయము నిట్లాక్కమాటుగ బహిర్గత మొనర్చునంతవరకు తన్నిర్మలాభిప్రాయ మతనికి వ్యక్తము కాలేదు. కాబట్టి తన్నుతనసమయములో నదియే తొలిచూపుని చెప్పవచ్చును. అట్లయిన ఇక్కడియువకుడు మాత్ర మీయువతీహృదయము తనకుసకూలముగ నున్నదని తొల్తనే గ్రహించియుండెనా? యని ప్రశ్నవచ్చుచున్నది. ఇక్కడియువకున కీయువతీహృదయము తొలుత తెలియకున్నను; చంద్రునకు చారకు ఉన్న పావనపువరస యియ్యెడ మృగ్యము. కాబట్టి యియువకుఁ డీమెను బాహుటముగ గోరనగును. మరియు గొంతవడికైనను ఈపె యియ్యెఱొనకపోదనుఆశ యితనిహృదయమున ఉండుటకును అవకాశమున్నది. కాని చంద్రున కట్లుకాదు. ఆమె యతనికి మాతృసమాన యగుగురువత్తి. అతఁ డొకవేళ ఆమె సౌందర్యమునకు బరవశుడైనను; గురువత్తికవా. ఏమో యీసంఘటన యెటుపోయి యెటువచ్చునో యనుకొని కతనిని వెనుకకు లాగుననిన సమంజసముకాకపోదు. తుద కామె సాహసించినప్పుడే తదుద్దేశమును గ్రహించి చంద్రుడు పరవశుడైనాడు. కాబట్టి మార్గ దర్శకముగ గాకపోయినను, అనుభవసిద్ధముగ నదియే తొలిచూపుననదగును. అప్పుడు వీరిచువురిభావప్రవాహములును సంపూర్ణముగ నేకీభవించుచున్నవనిన అతిశయోక్తి గోచరింపదు.

మరియు బరప్రేమకు లోనవనున్న ప్రాచ్యపాశ్చాత్యయోషాదైహికవర్ణనల బరామర్శించెదను.

క. పట్టినమాత్రనే దేవకీ, పట్టిక రాబ్బము; లలాటపట్టిక చెమటుల్

వెట్టె; గగుర్పొడిచెఁ జను, క; ట్టొకయిసుమంత తొలగె గట్టుంగొంగున్.

(విజయవిలాసం. 2. ఆ 178. ప.)

మనఃప్రియుని ప్రప్రథమకరస్పర్శవలన సంభవించిన సుధస్త్రయవస్థనుగురించిన పద్యమిది. అనఁగా: పరవశగా బోవుచున్నదనుమాట. ఇది చేమకూరది. ఇతఁ ఛాల్లెన్ ఆఫ్ కిస్సు కవిది కూడ గమనింతుము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

Soft was her bosom grown, her throbbing breast,
Heav'd with her breath, swell'd gently to be prest.
Warm were her lips, and every pointed kiss,
With melting touches, met and moisten'd his.

(Ovid's Art of Love. p. 156.)

(అర్థము:—తనప్రియుని తొలితాకుడునకు ఆమె నవనీతప్రాయమైన హృదయము విస్తరించెను. అనగా కోరిక లీరిక లెత్తినవనుట. అసియాదుచనుకట్టు ఊపిరితోనిండి నిక్కపాడిచెను—గగుర్పొడిచెను. పెదవు లుష్ణతవహించెను. మానసహరమగుతచ్చుంబనస్పర్శకు ఆమె హృదయము కరిగి చెమ్మగిల్లెను. అనఁగా: చెమటలు క్రమ్మినవనుట. ఇది కేంద్రీకృతభావము.)

ఇక్కడ వీరువురిభావములు పూర్తిగ గలియకపోయినను; కొంతమట్టుకు గలిసినవనుటకు సాహసించవచ్చును. వైపద్యములోని చనుకట్టు గగుర్పాటుచెందుట; లలాటపట్టి కపై జమట లుద్గమించుట యనుఅంశములమాత్రమే యీ ఆంగ్లభావముతో గొంతమట్టుకు ఏకీభవించుచున్నవి.

ఉ. కమ్మజవాదివాసనలు గ్రమ్మగ; నోర పయంట జాఱగా
నెమ్మెలు మీఱ నగ్గురునియింతి తొలంగక విమ్మలేనిమా
గ్రమ్మన జంద్రునిం గదియఁగా జని; వానిభుజంబు సోకగా
జిమ్మును జన్తోనన్గళలు; చెమ్మగిల్లు దనువెల్ల; జల్లనన్.

(తారాశశాంకవిజయం. ఆ. 2 ప. 73)

(చంద్రునియొక్కభుజము తాకినంతమాత్రనే తారానవలకు చనుకట్టుకళలమించి ఉబుకెత్తినది; శరీరమంతయు చెమ్మగిల్లినది. అనఁగా చెమటలు క్రమ్మినవనికూడ చెప్పనగును. ఏలయన; ఇక్కడ 'ఉష్ణముష్ణేన శీతల' మన్నట్లు కోష్ఠాధిక్యమువలన చెమ్మగిల్లుటకాని కేవలము శీతలప్రవృత్తివలన చెమ్మగిల్లుటకాదు.) వైపద్యముకంటె ఈపద్యము తదాంగపద్యమునకు చాలమట్టుకు సరిపోవుచున్నది. ఏదో కొంచెము వారయున్నను మొత్తముమీద ఈసందర్భము దిరువురిభావములును కలిసినవని చెప్పనగును.

క. కాముకుడగాక వ్రలివై, భూమి బ్రదక్షిణము సేయబోయెడివానిక
గామించి తోడితే దగ,వా! మగువ! వివేక మించుకైనన్ వలదా?

(విజయవిలాసం. 1 ఆ. 88 ప.)

ఉలూపి యర్జునుని దైహికసౌందర్యమునకు లోగి యాత్మస్వీకృతి నొనర్చి మదన సౌఖ్యముల దేలింపవలసినదని యతనిని ప్రార్థించినప్పుడు పాండవమధ్యము దొసగిన ప్రత్యుత్తరభావ సమీపితమగుపద్య మిది.

She answered, Friend ! Your service I disdain:

(మిత్రమా! నీచరిచర్యతో నాకు బనిలేదు. అనగా: నిన్ను వలవననుట.)

(Ovid's Art of Love. p. 147.)

ఇది Maynwaring కవిది.

అక్కడ ఉలూపి ప్రార్థింప అర్జునుడు పెడ మొగమువెట్టినాడు. ఇక్కడ యువకుడు ప్రార్థింప యువతి సనేమిగా యనుచున్నది. ప్రేమికుడుకాని ప్రేమికకాని తనకు దానై కోరి నప్పు డెదుటివ్యక్తి కనబరచుమార్గ మెట్లుండునో యిప్పు డీరెండుభావములును వ్యక్త మొనర్చుచున్నవి. పైసందర్భమున అంతమాత్రముచేత ఉలూపి యతనిని వీడదు. ఎట్లొ బ్రతిమాలి తుదకు కృతకృత్యయగును. క్రిందిసందర్భమునగూడ ప్రేమికు డంతతో ఆమెను వీడక ప్రార్థించి తుద కామెను వశ్యును జేసుకొనును. అనగా: వారట్లు పెడజవాబు లిచ్చిరే కాని హృదయములందు ఎదుటివారిపై గోరికలు లేకపోలేదు. ఇప్పు డీకవులభావములు రెండును ఇయ్యెడ బూర్తిగ గలసినవని అనదగును.

" Who are you pray ? Whence come you ? what's your name ?"

Maynwaring. (Ovid's Art of Love. p. 147.)

(అ:—నీవెవరవు? ఎక్కడనుండి వచ్చితివి? నీపేరేమి?)

ఆయోష తన్ను ప్రేమించివచ్చిన ప్రేమికుని పృచ్చించినప్రశ్న మిది.

ఉ. తోయ్యలివంక కన్గొని; వధూమణి! యెవ్వరిదాన వీవు? పే

రెయ్యది!.....

(విజయవిలాసము. గ. ఆ. 78 ప.)

అర్జునుడు మాయాక్రియవలన ఉలూపిచే బాతాళమునకు గొంపోబడి తెలివివచ్చి నంత తచ్చృంగారచేష్టలు గమనించి యామె నిట్లు ప్రశ్నించినాడు. అక్కడ తన్ను ప్రేమించినప్రేమికుని యువతి ప్రశ్నించినది. ఇక్కడ తన్ను ప్రేమించినప్రేమికను యువకుడు ప్రశ్నించినాడు ఇక్కడంగభిన్న మొకడే కనబడుచున్నదికాని భావమంతయు నొకటియే. అది కథా సందర్భమునుబట్టి యుండును. ఇక వీరిజవాబులగూడ పరిశోధితము,—

'Men call me Celandon'..... (Ovid's Art of Love. p. 147.)

(మానవులు నన్ను సిలేండను అని పిలువరు.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇది; ఆయువకుఁ డాయువతి కిచ్చిన ప్రేమపూర్వకసమాధానము.

ఉ.....ఓ మదవతీనవమన్నభ! యీజగంబు పా

తాళము; నే నులూపి యనుదాన; భుజంగమరాజకన్యకన్.

(విజయవిలాసము. గ. ఆ. 79. ప.)

ఇది యువతి యువకునికిచ్చిన ప్రియప్రత్యుత్తరము.

తేలుగుపద్యములో నున్నంతవివరణ మక్కడలేదు. అయినను భావములు మేళ విందినవనుట యుచితము.

తానువలచిన దెట్టిదైనను తనకంటికి రంభయే యనుసామెత ప్రస్తుత ముప యుజ్యము;—అది యీక్రింద సవిస్తరముగ నరయదగును.

చ. ... విలసనమెన్నగన్నదియు విన్నవికా దిలలో లతాంగులా

పాలతుక కాలిగోరులకు బోలదు, పోలునా యేమొ తారకల్.

(విజయవిలాసము. గ. ఆ. 121. ప.)

అట్లునుడు తదులూపీసౌందర్యముచుగురించి ప్రశంసించినసందర్భములోనిది ఈపద్యము.

For all their beauties had too mean appear'd,
with Rosalinda's matchless charms compar'd.

(అ:—అసమానమైన రోసలిండాపడతి సౌందర్యమునకు దక్కుంగలసౌందర్యము లేవ్వియు జతగానేరవు.) By Maynwaring.

(Ovid's Art of Love. p. 147.)

ఇక్కడి రెండుసందర్భములలోను ప్రేమికులు తమతమ ప్రేమికలసౌందర్యధనమును స్తుతించు చున్నారు. పదసప్తేనవ్యత్యాసముతక్క తచ్చేషమంతయు నిక్కడ పూర్తిగ వీక్షింపవలసినది. అనఁగా కేంద్రభావములు రెండును సరిపోయినవి. స్త్రీయైనను బురుషుడైనను, ఒకరు మరొకరిని ప్రేమించినప్పుడు వారికి ఆవలివారిపై బొడమెడిపరిశుద్ధమైన ప్రేమతత్వమువల్ల ప్రాచ్య పాశ్చాత్యకవితావాతావరణములు రెండు నియ్యెడ సమానస్కంధత్వమును బడసినవి. ఈసందర్భములోనే మరొక ఆంగ్లేయకవి.

There are more beauties, but there's none like thine,
No other charms can e'er inspire my muse,

(Ovid's Art of Love. p. 248.)

ఇట్లు వ్రాయుచున్నాడు. (అ:—జగత్తులో ఎన్నియో సౌందర్యములు కలవు. అనఁగా సౌందర్యవతు లుండిరనుట. కాని అవేవియు నీసౌందర్యమునకు సరిపోవు. అనఁగా:—నీకు సరిపోరనుట. నన్నితరసౌందర్యము లెవ్వియు ఆకర్షించియుండలేదు. అనఁగా:—నీకువలె నాహృదయ మెవ్వరికిని లొంగలేదనుట) పైదానికి దీనికిని కొంత తారతమ్య మున్నది. దీనికి:—

ఉ. భామిని భామినీమణుల భూరివిలాసరసైకమాన్యలన్
వేమరు ప్రేమ ముల్లమున విస్తరిల్ గనుగొందుమే కదా
కాముని మోహనాంబకముకైవడి దద్దయు నుద్ది మీరు న
క్కామిని రూపవైభవము గన్నులగట్టినయట్లు యుండెడిన్.

(రసికజనమనోభిరామము. ఆ. 5. ప. 29)

ఇది రూపించితిమృకవిగారిది. ఈ ప్రబంధమునకు కథానాయకుడైన ఋతుధ్వజుడు తాను ప్రేమించిన సుశ్యామయైక్క సౌందర్యమహిమగుగూర్చి పలవరించుచున్నాడు. ఆపర్యభావమున కిదియే పునాది. ఈపద్యముయొక్క చివరపాదములో తత్సౌందర్య మాతని ఆకర్షించెననియు తదితరసౌందర్యము లాతని ఆకట్టలేకపోయిన వనియు నొక యంతరాధము ధ్వనించుచున్నది. అంగపాదమున తేటతెల్లముగనున్న యీభావ మిక్కడ అంతఃస్థితమై యున్నది. అదితక్క కేంద్రభావములలో ఈరెండికి వ్యత్యాసమేమియు లేదు. మన్తధుని బలప్రాశస్త్యముపట్ల ప్రాచ్యపాశ్చాత్యమానసికవిశ్వాసము లెట్లున్నవో చూడుడు:—

'Tis love that drives, and all must yield to love !

(Ovid's Art of Love. p. 247.)

(అ:—ప్రేమతత్వమునకు దాసులు కానివా రెవరును లేరని దీనిముఖ్యభావన.)

ఉ. కాకయె నంచరించినను కాదన నేటికి! కంతుబారికిన్

లోకువగానివారు ధరలో గలరే!... (తారాశశాంకవిజయము. 3. ఆ. 61. ప.)

అక్కడికవిప్రయోగమున కిక్కడికవిప్రయోగమునకును శబ్దార్థవ్యత్యాస మొకడేగోచ రించుచున్నదికాని ముఖ్యభావములు రెండునొకటియే. మొదటగ సరిజవాబులిచ్చిన ప్రము ఖులహృదయపరిస్థితులు చివర కెట్లు పరిణమించినవో చూడుడు:—

త్రిలింగరజతోత్సవము

.....Thou slave, arise,
Cried Rosalinda : now thy love I pride.
I only tried thy heart ; and since I find
'Tis soft and tender, know that mine is kind :
Swear but to keep the oath you lately took,
And I'll be not so cruel as I look.'
Her eyes then languish'd and her face grew red,
And squeezing fast my hand, she laughing said,
'I know a way thy passion to appease,
And soon will set thy simple hert at ease.'
But ere she brought me to her promis'd bed,
The rapture walk'd me, and the vision fled.

(Ovid's Art of Love. p. 148.)

అర్థము:—ప్రియా! లేవ్వు. నీప్రేమ స్తవనీయము. నాకు నీయందు ప్రేముడి లేక పోలేదు. కాని నీహృదయసారశ్యమును బరీక్షింపగోరి నిన్నిట్లు కలచితిని. ఓమింపుము. నీవిప్పు డొనర్చినశపథము నేమఱియుండకు. అని రోసలిండాయువతి తనప్రేమికు నూరడ లల్కగానే యాపె దృక్కులు చీకట్లుగ్రమ్మినవి. మోము కందినది. తమఱి తత్కరము పృథిలించి యొకింత నగి ప్రియుడా! నీకోర్కె సఫలమొనర్పెద; నీసరళహృదయమునకు బ్రశాంతి చేకూర్చెదనని తిరిగి యాతని నూరడించినది. ఈవిధముగ యామె యసుగ్రహ మును సంపాదించినప్రేమికు డామెసాన్పునకు జేరకమునువే; పరవశతానందమున జగత్తునే మరి మునిగిపోయినాడు. ఇక్కడ ప్రేమిక ప్రేమికుని 'Slave'! దాసుడా! యని సంబోధించినది. పవిత్రప్రేమగల భారతీయప్రేమిక తనప్రేమికు నిల్లెన్నడు తుచ్ఛముగ సంబోధింపదు. ఇది మనసాంప్రదాయమునకు విరుద్ధము. ఇక్కడ నేను ముఖ్యముగ భావార్థమునే కైకొంటిని. కాబట్టి విమర్శకచూడామణులు తొందరపడకుండురుగాక. ఒక ఇక్కడేకాదు. ఈవ్యాసమందంతటను నేను ముఖ్యముగ భావార్థమునే సేకరించితిని.

చ. అని వచియించునప్పుడు ముఖాబ్జము నంటెడివిన్న బాటు చ
క్కని తెలిసోగకన్నుగవ గ్రమ్ముచు నుండెడిబాష్పముల్ గళం
బున గనిపించు గద్గదిక ముప్పిరిగొ న్వలవంత దెల్ప ని
ట్లను మదిలో గరంగి రసికాగ్రణి యాకరభోరుతోడుతన్.

(విజయవిలాసము. ఆ. 1. ప. 103.)

ఉ. చక్కెరబొమ్మ! నావ్రతము చందము దెల్పితి నంతెకాక, నీ
చక్కదనంబుగన్న నిముసంబయినన్ నిలుపొస శక్యమే!
యక్కున జేర్చకంచు దయ నానతియీ దలవంచె నంతలో
యొక్కడనుండివచ్చె? దరశేషణకు నునుసిగ్గుదొంతరల్.

(విజయవిలాసము, ఆ. 1. ప. 104.)

ఉ. కొగిటజేర్చునప్పటిసుఖంబె లతాంగికి పారవశ్యమున్

మూగగజేసె... .. (విజయ. ఆ. 1. ప. 108.)

మొదట రోసిలాండా తన్నువచ్చి బ్రతిమాలినప్రేమికుని నిర్లక్షించినది. చివర కతని
యమలినప్రేమాళితమును గ్రహించి తలయూచినది. అదేవిధముగ అర్జునుడు తొలుత
తన్నువలచిరాక బ్రాధించి ఉల్లాసీకన్యను నిర్లక్షించినాడు. పదపడి తత్ప్రేమాళితమును
గ్రహించి తలయూచినాడు. అక్కడ తనకై వినిర్మలప్రేమాయుతవేదనలో మునిగియున్న
తనప్రియునియవస్థను గనినప్పుడు తుదకు రోసిలాండాయొక్క బాహ్యపువృత్తు లెట్లు పరి
వర్తితములైనవో యాంగ్లకవి చిత్రించి మనయెదుట బెట్టినాడు ఇక్కడ తనకై వినిర్మల
ప్రేమాయుతవేదనలో మునిగియున్న తనప్రియురాలియవస్థను గనినప్పుడు తుదకు పాండవ
మధ్యముని బాహ్యపువృత్తు లెట్లు మారినవో వెంకటకవి చక్కగ చిత్రించినాడు. అనగా:-
అప్పుడు వారికి ఎదిరివారియందంకురించి మొదట అంతర్లీనమై తుదకొక్కపెట్టున ఉబుకెత్తి
వెలువడిన ఆవిశుద్ధప్రేమలలోని కరుణాజ్యోతులే అందుకు మూలములు. తదుపరి రోసి
లాండా తనప్రియునితో ఎట్లు ప్రేమమయంబుగ ముచ్చటించినదో; అర్జునుడు తనప్రియు
రాలి నెట్లు బుజ్జగించి పలికినాడో ఆయాసందర్భములను కవులిరువురు రూపించిరి. పిమ్మట
లబ్ధమనోరథులగువారిరువురు తత్తత్కరస్వర్ణవలన ఎట్లు పరవశతాబ్రహ్మనందములో
మునిగియుండిరో తత్సందర్భములనుగూడ రచయిత లిరువురు పేర్కొనియున్నారు. ఈసంద
ర్భమందు కొన్నిచోట్ల ఆంధ్రములో ఉన్నన్నియంశము లాంగ్లమునలేవు; తదాంగ్లమున
ఉన్నన్నియంశము ఆంధ్రమున గనబడవు. అయినను ఇయ్యెడ ఇతివృత్తముల వసుసరించి
యిరువురియొక్క ముఖ్యభావములు నేకీభవించినవి. ఒక రొకయంశమును కుంచించి వ్రాయ
వచ్చు, మరొక రొకొకయంశమును పొడిగించి వ్రాయవచ్చుగాని యక్కడ ఇరువురియభి
ప్రాయములు కలిసినవా? లేదా? యనువిషయమే పరస్పరసంబంధగ్రహణవిమర్శకు ముఖ్యము
కాని తదన్యముతో పనిలేదు. కామితంద్రానుమానహృదయపరిస్థితిపట్ల ఈప్రాచ్యపాశ్చా
త్యులభావలహరీ ద్వితయం బెట్లు ప్రవహించినదో గమనితము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

"To press not daring, though by love inspir'd;
But still her image dwelt within my breast,
Too excellent to be in verse express'd."

(Ovid's Art of Love. p. 146.)

(అ:—కట్టా! ఇదెక్కడి పాపము. ఈయువతీలలామ తాఁబూర్తిగ నాహృదయశుకమును వశ్యమొనర్చుకొన్నను; నే నీపెకు నామానసికమును విప్పి చెప్పలేకపోవుచున్నాను. అనగా:—తానట్లు చెప్పినచో ఒకవేళ ఆమె యొప్పునో లేక యొప్పుక ఏమనునో యను సందిగ్ధభీతి ఇందలియువకు నావహించినది.—కాని యీమె స్వరూపసౌందర్యమంతయు నాహృదయదర్పణమున దివ్యతరముగ ప్రతిబింబించుచున్నది.) ఇవి రోసిలాండాకన్యను గురించి తత్పేరిమికు డనుకొనుచున్నవలుకులు.

క. ...ముద్రియ చనుదేర మిగుల మోహతురుడై. (విజయ. ఆ. 2. ప. 144.)

చ. బలిమిని బట్టగా దివురు; బట్టిన ఒప్పుక యిట్ట టన్నచో
బలువు రెఱింగిరేని నగుబాటని కొంకు; చలం పెరుంగకే
కలయగ జూచుటల్ తగవుగాదని యుండు; నతండు కాంతనె
చ్చెలుల నొకింత బాసి తనచెంత మెలంగుచు నున్న వేళలన్. (విజయ. ఆ. 2. ప. 145.)

ఇది సుభద్ర తనచెంత నున్నప్పుడు పాండవమధ్యముని హృదయాందోళన. అనగా:—
తనహృదయ మామె కమ్ముడుపోయినను; తదభిలాష నామెకు సాహసించి చెప్పలేకయున్నా
డని భావార్థము.

ఉ. ఎక్కడ జప్పుడైన దరళేక్షణ వచ్చె నటంచు లేచు నే
దిక్కున అల్కుడైన సుదలేమణి పల్కుని యాలకించు; నే
చక్కి దళుక్కుమన్న అలజవ్వనిమై సిరి యంచు జూచు; న
మ్మక్క! కీరీటిమోహసముదగ్రత ఏమనవచ్చు నయ్యెడన్. (విజయ. ఆ. 3 ప. 6.)

సుభద్ర తనహృదయము జూరగొనిపోయిన పిమ్మట అసియాడెడుకీరీటిహృదయగోళ మిట్లు
న్నదని దీనితాత్పర్యము.

"But still her image dwelt within my breast,
Too excellent....."

రోసిలాండాయువతి సమక్షములోనున్న ఆప్రేమికునిహృదయప్రపంచ మిట్లున్నదని దీని
భావము. (చూ. పైన.) అక్కడ కీరీటికి లోకమంతయు సుభద్రామయముగ గనబడు

చున్నది. ఇక్కడ ప్రేమికునకు జగత్సర్వము రోసిలాండామయముగ గానవచ్చుచున్నది. కాని అక్కడభావము తేటదెల్లముగ నున్నది. ఇక్కడ కొంచె మంతర్యుతమై యున్నది. అక్కడ సుభద్ర వెల్లినపిచ్చుట కిరిటిహృదయ మట్లున్నది. ఇక్కడ రోసిలాండాకన్య సమీప మందున్నప్పుడే ప్రేమికునిదెంద మిట్లున్నది. ఇక్కడ సమయములు బేధిల్లినను కేంద్రభావ మంతయు జాలమట్టుకు సరిపోవుచున్నది. ఏలయన,—‘But.....excellent’ అనుపాద ములో అంతర్లీనమైయున్న భావమంతయు బైపద్యములో సువ్యక్తముగ వ్యాపృతమై యున్నదనుట నిర్బాధకము.

“To press.....inspir’d ;

క.మోహతురుడై

చ. బలిమిని... ...వేళలన్.

ఇయ్యెడ ఆంగ్లపద్యపాదమున ఏభావమంతర్గతమై యున్నదో ఆభావ మీచంపకపద్యమున సువ్యక్తమై యున్నది. (చూ॥ పై—) పరిశీలించిన ఇక్కడహడ ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకేంద్రో ద్దేశము లేకీభవించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. ఇత ప్రేమికులు తాము ప్రేమించినవారిని ఇయ్య కొన బ్రార్థించుటలో ఆంగ్లాంధ్రకవులమాన్దము లెట్లున్నవో గమనింతము.

Accept my service, thou celestial fair !

And oh ! relieve a dying lover's care ; (Ovid's Art of Love. p. 146.)

(సుందరీ! నాసేవ నంగీకరింపుము. అట్లంగీకరించి పంచశరుబారికి తాళలేమి అసువులు గోల్పోవనున్న ఈప్రేమికుని సంరక్షింపుము.)

ఇవి రోసిలాండాను సంబోధించుచు దత్ప్రేమికు డనుపలుకులు.

మ.... ...ఈచంద్రాననస్థూర్చి నన్

బ్రతికింపంగ దె ముద్దుకీరమ సుధాబంధూభవస్తీరమా!.. (విజయ. ఆ. 2 ప. 184.)

చ. సమదగ జేంద్రకుంభవిలసత్కుచకుంభయుగంబు రొమ్మునన్

దమి నిగుడన్ ఘటించి; ప్రమదమ్మున దిగ్గ గవుంగలించి; యీ

సుమశరతాపమార్చి నను సొంపుగ బ్రోవు, మదభ్రమద్భ్రమ

ద్భ్రమరవినీలవేణి! నిను బల్లరు కేల్తొగిడించి వేడెదన్.

(రసికజనమనోభిరామము. ఆ. 5. ప. 143.)

త్రిలింగరజకోత్సవము

'Accept my service' అనుపదములో అంతర్లీనమైయున్న భావ మీతిష్కవిగారిపద్యమున బహిర్గతమై యున్నది. ఒకవిషయ మిప్పుడు గమనీయము. ఈశ్వంగారరసాయుతకవితపట్ల ఆంధ్రకవిశేఖరులు చిత్రించిన యపూర్వమనోహర చిత్రవర్ణనాభావనలు నిజమున కాంగ్లకవి తలో గన్నడవు. తరచి చూచిన భావములు దొరకవచ్చునేమోకాని యీవర్ణన లయ్యెడ లభించుట కష్టతమము; మృగ్యములనియు జెప్పనగును. అందులోగల కొన్నియపూర్వ వర్ణన లిందును లేవనిన అనవచ్చును. కాని యీసందర్భమున ఈరెంటిని త్రాసునబెట్టి తూచిన విలువ తెలుగుకైతకే లభించగలదు. అక్కడ ప్రేమికుడు 'రోసిలాండా' ను నాసేవ నంగీకరింపుమని బ్రార్థించినాడు. అనగా: అభిలాష దీర్చుమనుట. ఇదేఉద్దేశమునుగురించి మన తిమ్మనాంధ్రు డెంత మనోహరకవితాప్రతోలికలలో విహరించినాడో గమనింపుడు. (చూ॥ రసీక.) 'పుట్టి కొకబుద్ధి' అన్నారు మనవెద్దలు. కాబట్టి ఏదెట్లున్నను ఇక్కడ సమయములే వేధిల్లుచున్నవికాని ముఖ్యోద్దేశములు కలియుచున్నవి.

అక్కడ 'రోసిలాండా'ను ప్రప్రథమముందే ప్రేమికుడుబ్రతిమాలును: ఇక్కడాంధ్ర మున సుభద్రాసుశ్యామలను కిరీటి ఋతుధ్వజులు కొంతవడిని కడచినపిమ్మట బ్రతిమాల నుంకింతురు. అయితే కిరీటి సుభద్రను బ్రతిమాలుటలో సుభద్రనే సంబోధించలే దిక్కడ. ఒక కీరమును సిఫార్సుచేయవలసినదని కోరును. (వివరము లరయగోరువా రాయాగ్రంథ ముల జూడుడు. ఇందు ప్రస్తుతావసరములైన విషయములే పొందింపబడును) అక్కడి— 'Relieve a dying lover's care' (చావసిద్ధముగ నున్నప్రియునితాప ముడిపి బ్రతి కింపుము.) ఈపాదార్థమునకు దెనుగులోని "ఈసుమశీరతాపమార్చి నను సొంపుగ బ్రోవు"... "ఈచంద్రానన గూర్చి నక బ్రతికింపంగదె"... యీపాదార్థములు సరిసమాన ములుగ నున్నవి. ఇక్కడ 'Care' శబ్దమునకు తాపమని అర్థము చెప్పవలయును. సమయ ములు పొందికలు మున్నగునవిమాత్రమే కలియకున్నవికాని కేంద్రోద్దేశము లిక్కడ పర స్పరభిన్నత గాంచియుండలేదు. ఇక యువతులుకాని యువకులుకాని తాము ప్రేమించిన వ్యక్తులయందలి మోహవేశమును కొన్నికొన్నివస్తువులయం దారోపించి తమలో దా మెట్లు పరాయణచేయుచున్నారో; తత్తత్సమయములందు ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవితావాతా వరణము లెంతవరకు నేకీభవించినవో పరిశీలించుము;—

"Why do I have ? thou little trifle go,
And that I die for her let the dear creature know."

(Ovid's Art of Love. p. 245.)

(ఓకప్రేమికుడు తనప్రియురాలి కొకయుంగరమును పంపుచు దదంగులీయకముతో నిట్లు ప్రసంగించును.—“ఓయుంగరమా! పలుమాటలేల! నీవు కొంచెము వెల్లి యామెకై ప్రాణములు విడువనున్నానని నామాటలుగా నాప్రియురాలికి విన్నవింపుము.)

చ. అమరనితంబినీసురుచిరానసారససారసారభ

భ్రమ బరతెంచె దేమొ; మదబంభరరాజమ! శంబరాహితా

సమసుమసాయకవ్యధలజాల కలంగుచు నున్న నాతెరం

గమలకృపాంతరంగమున నప్పువుబోడి కెరుంగజెప్పుమా.

(రసికజనమనోభిరామము. ఆ. 3. ప. 134.)

ఋతుధ్వజుడు తనవద్ద కరుగుచెంచినట్లుమైదతో సంభాషించిన పలుకులివి.

“To touch her hand thou wilt the pleasure have ;

I now must envy what my self I gave.” (Ovid's Art of Love. p. 245.)

(ఆ:—ఆత డాయుంగరముతో మరియు నిట్లచుచున్నాడు. “ఉంగరమా! ఆసుందరీ హస్తమును స్పృశింపగల పరమభాగ్యమును సంపాదించితివి. ధన్యురాలవు. కాని నేననుభవింపవలసిన నాప్రియురాలిసంగతిసౌఖ్యభాగ్యమును నాకంటె ముందే నీవనుభవించుచున్నందులకు నాకసూయత కలుగుచున్నది. నాచేతులార నేనే నీకాభాగ్యము నొడగూర్పుచున్నాను.)

చ. చెలిమి దలిర్ప నానవకుశేశయపత్రవిశాలనేత్రను

స్లవపుగమ్మకౌపులు ఘనమ్ముగ నిమ్ముగ గ్రుమ్మరించు బ

ల్కులుకుమిటారిగబ్బిచుచుగుబ్బల నొత్తి కవుంగలించె; నా

బలిబళి! యిక్కురంటకముభాగ్యము చెప్పదరంబె? నెచ్చెలీ!

(రసికజనమనోభిరామము. ఆ. 3. ప. 123.)

ఋతుధ్వజుడు తనప్రియురాలి యురఃస్థలమున గుబాళించుచున్న చంపకదామమునుగూర్చి తనమిత్రునితో నిట్లు సంభాషించును.

“O ! would a proteus or circe change

Me to thy form, that I like thee might range

Then would I wish thee with her breast to play

And her lefthand beneath her robes to stray.”

(Ovid's Art of Love. p. 245.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

(అ:—ఓహో! భగవంతుడు నన్నే నిన్ను నిన్నే నన్నుగా బుట్టించినాడుకాబోలు. అయితే నీమీద నాకీ అసూయలేదు. నీవిక చెల్లి ఆమె యురభలముపై జక్కగ నాడు కొనుము. ఆమె సిగ్గిలి యాతంకపరిచినను; ఆమె నెట్లో మరులుగొలిపి తత్కంచుకాంతరమున జొచ్చి యథేచ్ఛగ సయ్యాటలాడుకొనుము. మరల అత డాయుంగరముతోనే యిట్లు సంప్రదించును.)

గీ. కలికి యురమున నెత్తావికలపములది, విరిసరంబులు దమి నుంచువేళ చాల
వరల జేయుదుగాని; మేల్తరచియేను, నిన్ను జిక్కుల నిడజుమీ; బన్న సరమ! (రసికజనమనోభిరామము. ఆ. ౪. ప. 58.)

ఋతుధ్వజుడు తన ప్రియురాలివద్దనుండివచ్చిన బన్న సరముతో నిట్లు సంభాషించును. ఇవియే తత్సందర్భము ననుసరించిన ఆంగ్లాంధ్రకవుల సూక్తులు.

“Why do I rave.....know.”

చ. “అమర... .. జెప్పమా.”

అక్కడ ప్రేమికుడు తల్పేమికావిరహతాపదుర్భరంబునంజేసి యశ్వతింపనున్నానని ప్రియురాలికి విన్నవింప నుంగరమును ప్రేరేపించియున్నాడు. ఇక్కడ ప్రియుడు తననోహరి విరహదుర్భరకలన గృశించుచున్నానని ప్రియకు మనవిజేయ భ్రమరమును బ్రతిమాలుచున్నాడు. అక్కడ వార్తాపహ మొనర్పనున్న యుంగర మచేతనము. ఇక్కడి తుమ్మెద చేతనము కలది. అయినను తుమ్మెద ఒక కీటకమువంటిది. ఉంగర మెట్లు మానవాదులతో మాటాడజాలదో యీతుమ్మెదయు తదన్యజాతులతో ప్రసంగింపజాలదు. కాబట్టి ఇక్కడి భ్రమరాంగుళీయకముల నొకటిగా జెప్పనగును.

“To touch.....gave.”

“చెలిమి... .. నెచ్చెలీ!”

ఇక్కడి యుంగర సంవెగదండలు రెండు నచేతనములే. అయితే ఆంగ్లప్రేమికు డుంగరముతోనే సంభాషించినాడు. ఆంధ్రప్రేమికుడు దండను నిర్దేశించి తననెచ్చెలితో సంభాషించినాడు. (ఇక్కడ డాంధ్రాంగ్లప్రేమికులను రచన కవితాప్రత్యేకతల నరయుటకుమాత్రమే వాడబడినది.) ఆంగ్లమున తన ప్రియురాలిపృథ్వీసౌఖ్యమును తనకంటె ముందే యుంగర మనుభవించునను కుళ్ళిబోతుతనము ప్రేమికున్నట్లు ఐతనమాత్రముననే వ్యక్తమగుచున్నది. ఆంధ్రమున అయ్యది యంతర్గతమై వైకి ఋతుధ్వజున కొకయచ్చెరువుమాత్రమే పొడముచున్నదను భావ మొకడే స్ఫురించుచున్నది.

“O !.....stray.”

“కలికి... ..సరమ!”

ప్రేమికులనుండి ప్రేమికలకు సందేశముల గొంపోవ నియమింపబడిన ఇక్కడివస్తువులు రెండు నచేతనములే. ఇరువురును వస్తువులను బుజ్జగించుచున్నారు. వీటితో నిట్లు సంభాషించినవారి కేమిఫలితమని కొందరనవచ్చును. లాభములేనిమాట నిజమే. కాని ఇది విరహులకు సహజము. తమతమహృదయములలో అతిశయించి యుబుకెత్తుచున్న నానావిధోత్కలికావేశమును దిగ్విప్రంగజాలక ఏవో కొన్నివస్తువులయం దారోపించి తమలోదామట్లు సంభాషించుకొందురు విరహులు. ఇది ఆంధ్రకవితాసమయము. ఇప్పు డీసమయ మాంగ్లకవితను గూడ కలదని తెలిసినది. ఇక్క డుభయకవితలలోను వస్త్రవంతరాదులైన కొన్ని భేదములు తక్కు సందర్భావశ్యకములైన ప్రధానోద్దేశములలో వ్యత్యాస మేమియు గనబడదు. అనగా.—విరహుల చేష్టాదులను బేర్కొనునప్పు డుభయభాషాకవుల ముఖ్యభావము లేకీభవించుచున్నవి. ఇంకను ఈప్రాచ్యపాశ్చాత్యులుకామాతురులచిత్తవృత్తుల బేర్కొనుట యం దెంతవరకు ఏకీభవించురో సమీక్షింతము;—

Unless some pity on my pains you shed,
The frosty grave will quickly be my bed.

(Ovid's Art of Love. p. 148.)

(ఆ:—ఇక నీకు నాపై అనుగ్రహమురాదేని; నీమూలమున నాచావు నిక్కువము.) రోసిలాండాకన్య యెంతకు మెత్తపడకుండ నున్నతటి ప్రేమికుడువలికిన అంత్యవచనము లివి. ఇక్కడ కామాతురుడు ప్రేమికుడు.

శా. రావై రాగ్యము బూని నీవు కడునిర్దాక్షిణ్యచిత్తమ్మనన్
రావైతే జవిగాని యిందులకు హోరాహోరిగాఁ బోరి యే
లా వాలాయము సేయగా; బ్రతుకు నీవాచారవంతుండవై
చావో యెక్కుడో నీయెడం బొడము వాంఛన్ భూసురగ్రామణీ!

(మనుచరిత్ర. ఆ. 3. ప. 94.)

గంధర్వుని నిజప్రేమితప్రవరునిగా నెంచినవరూఢుని ప్రేమికునిబ్రతిమాలి బ్రతిమాలి తుదకు విసిరి పలికినపలుకు లివి. (నీవు దయచూడవేని నాకు ఇక చావే నిక్కువము. ఇది చివరకు దేలెడియర్థములోని ముఖ్యార్థము.) ఇక్కడ కామాతుర వరూఢిని. దూరదృష్టి నిగిడింతు మేని, ఈసందర్భమున పెద్దన్న మేయన్ వారింగు కవులపోకడలు పూర్తిగ సంగమించినవని

ప్రతిజ్ఞరక్షతోత్సవము

విశ్వసింపక తప్పుదు. అయితే అక్కడి ప్రాథకుడు పురుషుడు. ఇక్కడి ప్రాథకి స్త్రీ. కాబట్టి యొక లింగవ్యత్యాసమే కనబడుచున్నది. అది ఇతివృత్తసంబంధకము.

"Let me a fair and gentle mistress have,
And then proclaim aloud that I'm her slave."

(అ.—నాకు అనుకూలవతియగు గృహిణి నొసగి ఆమెకు నన్ను సదా దాసునిగ నుండునట్లునర్చుము.) (Ovid's Art of Love. p. 247.)

గీ. ...నన్ను బంటుగా నేలుము; నలినవదన! (భా. విరాటపర్వము ఆ. 2. ప. 113.)

ఇవి ద్రాపది సుద్దేశించి సింహబలు డనినపలుకులు. ఇక్కడి ప్రేమవిజితు లిరువురును తమతమప్రేమికలకు దాసులమై యుందుమని వక్కాణించుచున్నారు. ఇది కామాతురుల లక్షణము. ఈలక్షణ మిక్క డుభయస్థానములోను సమస్థితిగానే వివృతంపబడినది.

"To your commands my faithful heart I bind,
And have forever liberty resign'd. (Ovid's Art of Love. p. 146.)

(నీయాజ్ఞానువ ర్తినై మెలగెదను. నీకు సంపూర్ణ స్వేచ్ఛ సిత్తును.)

క. నాకులకాంతల నెల్లను, నీకుం బనిసేయ బనిచి నెయ్యంబుననే
నీకనుసన్నన మెలగెద; నేకార్యంబైన నడుపు, మీవ తగంగన్.

(భా. విరాటపర్వము. ఆ. 2. ప. 124.)

ద్రాపదితో కామాతురుడైన కీచకుడు పలుకు పలుకులివి. ఇక్కడ కూడ ఉభయకవిణా సమయములు పరస్పరేకీభూత సందర్భముల సమిడియున్నవి. ఇప్పు డుభయకవితలలోని కామాతురనై ఖరీసమత్వముల గనుగొంటిమి. ఇవి చదువురప్పుడు పాఠకులు "కామాతు రాణాం న భయం న లజ్జా" ఈశ్లోకమును జ్ఞప్తిసుంచుకొనవగును.

ఇక వియోగశృంగారరసావతరణమును గూడ జవి జూతము.

"పురపురజిత్తంబు పొక్క నందంద, కరుణతో నారాజకాంతాలలామ
సుతుడును దాసు నేడ్చుచు జనుదెంచి, పతిపాదములమీద భక్తితో వ్రాలి
కొడుకు మ్రొక్కించి దగ్గుత్తిక బెట్టి, కడగోర గాటుకకన్నీరు మీటి
పాణిపల్లవములు పరగంగ మోడ్చి, ప్రాణేశ! నేటితో బాసిలే మమ్ము
బాయద్రోవలు చేసె బ్రతిబంధ మకట! (ద్విపద హరిశ్చంద్ర—ఉత్తరభాగము.)

ఇది గౌరవగారిది. ఈపంక్తులు చంద్రమతి తా గాలకౌశికుని వెంటబోవనున్న పూ దాచరించిన కర్త సమనుస్మృతములు. చిరకాలమిత్తుడు; నిష్కల్తపహృదయాధివిహారి; పతిదైవమగుహరి శ్చంద్రుని యెడబాటు తప్పని సరియగుచున్నందులకు చంద్రమతి విలపించెడి యెడలెగని గద్గదికాశ్రుకర్త సంయుక్తవిషాదపుంజీకృతార్థవివృణాకములగు పలుకులవి.

"On his dear neck her snowy arms she hung,
And streaming tears a while restrain'd her tongue
But at the last her dismal silence broke,
These mournful words the weeping princess spoke.

(Ovid's Art of Love. p. 173.)

(అ:—యువతి తనప్రియుని గొగిలించుకొని, విషాదబాష్పధారీగాడ్గదికస్వరనిరోధములు కతన గొంతవడి నిశ్శబ్దమై చివరకు విలాపస్వరసంకలితంబులగు ఈపలుకులు పలికెను. ఇది ఛాల్లెస్ హాఫ్ కిన్ను కవిగారిది. సమద్రంగమున యుద్ధము బాహుటముగ సాగుచున్నది. అతడు బాధ్యతగలయోధుడు ఆలమునకు వెళ్లక తప్పదు. అక్కతన సర్వసాధింపజేసినాడు ప్రయాణమునకు. తనప్రియతమ హృదయేశ్వరుని విడనాడలేక అదేసమయమున తద్గృహిణి యుద్ధమునకు బోవలదని హృదయేశ్వరు నెంతయు బ్రతిమాలును. కాని అతడు పోకమానడు. ఆసమయమున అతనితో బలుకనున్న ఆమె విషాదవైఖరీప్రకాశిక పంక్తులవి. ఇక్కడ ఉభయత్ర పతివియోగశృంగారరససమాశ్లేష్టసందర్భంబులగు సంఘటనలే... "a while restrain'd her tongue." ఇది "డగ్గుత్తిక బెట్టి...దీనితో బూర్తిగ సరిపోవుచున్నది. అక్కడ ప్రేయసి ప్రేయసుని సాంజలిబద్ధమై సంబోధించుచున్నది. ఇక్కడ కౌగిలిజేర్చి సంబోధించుచున్నది. ఇక్కడ ఆచారాదికములు కొన్ని వ్యతిరేక్తములైనను, మొత్తముమీద సారాంశ మొకటియే. ఆసారాంశమున రెండిటికి ఏకీభావము చాల సన్నిహితమై కనబడుచున్నది. ఇక్కడ కలుగబోయెడి పతివియోగసందర్భమున సతులకు సంభవించెడివైఖరుల బేర్కొనుటలో ఉభయకవులును చాలమట్టుకు ఒకదారిలోనే నడిచిరి. అంతియొకాక ఈ ఆంగ్లకథ మనమహాభారతములోని యుద్ధమునకు బోనున్న అభిమన్యుని వలదని విలపించుచు బ్రతిమాలుకొనెడి తన్వనోహరికథకు పూర్తిగ సరిపోవుచున్నది.

ఈవ్యాసమున చాలమట్టుకు సాంతముగా బూర్వకవులనేకాని నవ్యుల నెత్తుకొనలేదు. ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవితలలోని దైవికసాదృశ్యములుగలభావము లెత్తి చూపవలయునని నవ్యుల నెత్తవలనుపడదు. ఏమనగా:—నవ్యులకు ఇంతో అంతో ఆంగ్లభాష వచ్చి

త్రిలింగరజతోత్సవము

యుండుటో లేక ఆవాసన యొదిగియుండుటో సహజమైయున్నది. దానందేనీ మానసికముగ ఆయాభావచ్ఛాయలు వీరికవితాస్రవంతిలో అక్కడక్కడ పడుచుండుట కాలధర్మము. ఇందు కొక ఉదాహృతిని గమనింపుడు;—

చ మిసమిసలాడుయావనము మేలిమిబంగరువన్నె మేనికీ
బొసగె; గులాబిబుగ్గలకు బోడిమి హెచ్చె; అలంక్రియక్రియా
వ్యసనమునందు డిక్కి మగవారిసమక్షము గాంక్షచేసిలి
గుసగుసముచ్చటల్ వినుటకుకా; మనసయ్యె రహస్య మేటికీన్.

(స్వప్న కథ. 1. ఆ. ప. 43.)

ఇది జాషువాగారిది. వీరు నవ్యులనుమాట మనకందరకు వ్యక్తమే. వీరికి ఆంగ్లపాండిత్య మెంతయున్నదో మాకు తెలియదు; కాని యే దెట్లున్నను—ఆవాసన లేదనుటకు కాలమంగీ కరింపదు. ఈపద్యమున బుగ్గలను గులాబితో పోల్చి వ్రాసియున్నారు కవిగారు. ఇదే ఉప మానము;—

“Her well-made cheeks are lovely red and white.”

(చూ వెనుక.)

ఇక్కడ ఆంగ్లమున గోచరించుచున్నది. గులాబిపువ్వుయొక్కవర్ణము శ్వేతవర్ణమిశ్రమము. కాబట్టి ఇక్కడ సంబంధవైరుధ్యములేదు. అయితే జాషువాగారు దీనిని సమీక్షించి ఆ పద్యమును వ్రాసియుందురా! అని ప్రశ్నింపవచ్చును. ఇది చూడవచ్చు. లేక మరొకటి చూడ వచ్చు. ఒకవేళ ఏదియు జూడక స్వయముగనే ఊహించి వ్రాయవచ్చు. కాని విమర్శకులకు కాలపాత్రధర్మముల ననుసరించి అది పాశ్చాత్యకవితాగతమని యోచింపవలసివచ్చుచున్నది. అదియునుంగాక ఈఉపమానము గీర్వాణాంధ్రకవితలలో గోచరింపదు. పూర్వకపులవిషయ మున ఈ అనుమానమునకు తావులేదు. కాబట్టి ప్రస్తుతము ప్రాచ్యపాశ్చాత్యకవితలలో దైవికముగ పరిస్పృహదృశ్యములుగల భావములు నేరవలయుననిన పూర్వలవే సముపాద్య ములు. పూర్వకు ఆంగ్లభాషావాసనలేదు.



అలరుబోడియా! లేక అలరుబోడియా!

రచయిత: శ్రీ తంగిరాల వేంకటనారాయణశాస్త్రిగారు

చిన్నయసూరికృతబాలవ్యాకరణనామకలక్షణగ్రంథము నిప్పటిప్రతులందు “బహు ప్రీహిని స్త్రీవాచ్యంబగుచో నుపమానంబుమీడి మేనునకు బోడియగు” అలరుబోడి, ననబోడి, పూబోడి, విరిబోడి.” అనుముద్రణపాత మగపడుచున్నది. ఇటు జిన్నయ సూరిగారిమతమున “పోడి” సాధువని కొందఱును, “బోడి” సాధువని కొందఱును వాదించుచున్నారు గాని నిజానిజములు నిర్ణయించజాలకున్నారు. వీరివాదములసారాంశమును వివరించి, దానితో నాకు దోచిన కొన్నియుక్తులను బొందుపఱచి చిన్నయసూరిగారిమతమున “పోడి, బోడి” ఈరెంటిలో నేది సాధువో నిర్ధారణనేయుటకు బ్రయత్నించెదను.

ప్రయోగముల ననుసరించి, ఋషితజనమనోహరముగా నేదియేని కొంత ప్రకృతిప్రత్యయవిభాగాదిప్రక్రియరచించి భాషావాక్యయస్వరూపమంతయు సూక్ష్మముగాఁ జెలుపుటయే లాక్షణికులముఖ్యాశయము. దాననే “ప్రయోగశరణా వైయాకరణా” అనువాక్యము వ్యుత్పత్తిగలదియై యున్నది. అలరుబోడి, ననబోడి, విరిబోడి మొదలగు ప్రయోగములు ప్రాచీనమునుండి నేటివఱకు విస్తరించిన కావ్యప్రపంచమందంతటను నిండియున్నవి. ఈ ప్రయోగములవిషయమై “యువమానగర్భబహుప్రీహుల”ని కొందఱు, ఉపమానసమాసములని కొందఱు ప్రాచీనలాక్షణికులు నుడివియున్నారు. సూరిగా రీసమాసపదము లన్యపదాథబోధకములగుట నహోబలపండితమతానుసారముగా వీనిని బహుప్రీహులుగా నెన్నెను. దాన నలరువంటిశరీరముగలస్త్రీ యనునర్థము సంభవించునటుల “బహుప్రీహిని స్త్రీ వాచ్యంబగుచో నుపమానంబుమీడి మేనునకు బోడియగు” నని సూత్రించెను. సూరిగా రిటు బోడిపదమును నిర్భక్పదముగా భావించి, మేనునకు దీని నాదేశించిన నామేనునర్థము దీని యందుఁ బ్రతిఫలించునని యెంచిరి. అలరునకుఁ జిగురర్థముగానఁ జిగురువంటియొడలుగలస్త్రీ యనుట యుక్తము.

కొందఱు అలరుబోడి డీత్యాదులందు, సార్థకమగు పోడిశబ్దము ప్రత్యక్షమై యుండ నిర్భక్మై, లోకగర్వితమైన “బోడి” పదమును సూరిగా రాదేశముగాఁ జెప్పిరనుట విశ్వాసనీయము గాఁజాలదు. ఈపోడిశబ్దమునకు శబ్దరత్నాకరమున స్మృతవమర్థమని చెప్పఁ

త్రిలింగరజతోత్సవము

బడియున్నది. ఇట్టి సామీప్యసంబంధముగల పోడిపదమును బరిత్యజించి బోడితో సమా సమువిధించిరనుట సాహసోక్తి యనకతప్పదు. పోనీ! సూరిగా రీపోడిపదమును మఱచియుం దురని తలఁతమన్న ప్రకీర్ణకఛరిచ్చేదమున “నడంగ్వాదులదాకుణకారంబగు” ననుసూత్రమున “పోడి” నుదాహరించిరిగాన నదియు నసమంజసము. మఱియు నిటులక్ష్యముగా సూచింపఁ బడినపోడికి వ్యస్తమున ప్రయోగము మృగ్యము. అట్టిచో సూరిగారు దానికేల ఇత్వము విధించిరి? సూక్ష్మదృష్టి నాలోచించిన నలరుబోడి మొదలగువానియందు సయిత మీ ఇత్వమువిధించి, యాధునికకావ్యములందుఁ గన్పట్టుచున్న ఇత్వవిశిష్టప్రయోగములగు ననఁబోడి, పూఁబోడి, విరిఁబోడి మొదలగువానిసాధించుటకొఱకని వెల్లడియగుటలేదా! ఇట్టి రూపములు పోడితో సమాసము విధించిననేగదా సాధ్యములగును! కాన నిస్సంశయముగా “చిగురువంటియందముగలస్త్రీ” యని భావించి సూరిగారు పోడినే యాదేశించియుండు” రందురు.

కాని, బాగుగ విమర్శించిన నలరుబోడి మొదలగుసమాసములలో సూరిగారిచే నుద్దేశింపబడినది “బోడి” గాని “పోడి” గాదని నిర్ణయింపఁజాలియున్నది. ఆంధ్రలాక్ష ణికులందఱు ప్రాచీనలాక్షణికాశయానుసారముగనే లక్షణగ్రంథముల రచించియుండిరనుట స్పష్టము. బాలసరస్వతి, యాంధ్రశబ్దచింతామణి నన్నయకృతమని యెన్నియో వింతకల్ప నలు కల్పించి వక్కాణింప, నప్పకవ్యహోబలపండితాదులందఱి నిజానిజములు పరిశీలింపక ప్రాచీనలాక్షణికుడగు నాతనివాక్కు వేదవాక్కుని విశ్వసించి యావిధముగనే తమగ్రంథ ములందు లిఖించియుండిరిగాదా! ప్రాచీనాంధ్రలాక్షణికులందఱు సంస్కృతవ్యాకరణమును తెక్కువిధములుగా నాంధ్రవ్యాకరణముల జూనిపించుండిరి. అట్లే చిన్నయసూరిగారును బాణినీయవ్యాకరణమాత్రజ్ఞుడయ్యుఁ బూర్వలాక్షణికుల ననుసరించి సంస్కృతవ్యాకరణ మును దత్పరిభాషలను గొన్నికొన్ని ప్రదేశములఁ బ్రవేశపెట్టి ప్రక్రియ నడిపించిరి. దాని కొకయుదాహరణ మీక్షింపఁ జూపుచున్నాఁడను.

“టివల్లంబు పరంబగునపుడు క్రిందుమీఁదు ముందు పువల్లంబుల కత్వంబగు” నను సూత్రమున “అలోఽస్త్యస్య” అనుపాణినీయపరిభాషాసూత్రము నాధారముగాఁ జేసి కొనియే “క్రిందటికి, మీఁదటికి, ముందటికి, అప్పటికి” అనురూపములను సూరిగారు సాధించిరి.

అట్లే యీయలరుబోడి మొదలగురూపముల సంస్కృతవ్యాకరణము నాదర్శముగాఁ జేసికొనియే సమాసమును విధించిరి. “అలరువంటి మేనుగల” దనునలొకిదిగ్రహవాక్యమును

నిన్ని సార్థకపదమగుమేను స్థానమున నిరర్థకపదమగు బోడి నాదేశముగావిధించిరి. సంస్కృత వ్యాకరణమున “విగ్ర” అనురూపము సాధించుటకై “విగతానాసికాయస్యస” అను నలాక్ష విగ్రహవాక్యమున నున్ననాసికాశబ్దమునకు “వేగ్లోప క్తవ్య” అనువార్తికమున “గ్ర” అనున దాదేశింపబడియున్నది. విగ్రశబ్దమునకుఁ దెనుఁగున ముక్కిడి (ముక్కులేనివాడు) యని యర్థము. తద్దర్థసంపాదనకై సంస్కృతవైయాకరణు లెట్టి ప్రక్రియ ప్రవర్తింపఁజేసిరో యట్లే సూరిగారును సార్థకపదస్థానమున నిస్సారమగు “బోడి” పదము నాదేశించి రూప సాధనప్రక్రియ నడపిరనుట సత్యదూరముకాదు.

“బోడి” పదము నాదేశించిన విరిబోడి, ననబోడి, పూబోడి మొదలగురూపములు సాధింపఁబడవనుట నిక్కము. అయినను సూరిగారి కీరూపములు సాధింపవలసిన యగత్యము లేదు. వారు ప్రాచీనభాషకుమాత్రమే లక్షణము వ్రాయఁబూనుకొనిరిగాని నేటివఱకు విస్తరించిన కావ్యప్రపంచమున కంతకును వ్రాయుట వారియుద్దేశము కాదు. అట్టి ణకారఘటిత ప్రయోగములు ప్రాచీనకావ్యములందు మృగ్యములు. మఱియు “పోడి”కి వ్యస్తమునఁ బ్రయోగములు లేవని కొందఱు తలంతునుగాని యట్టి ప్రయోగము లున్నట్లు శబ్దరత్నాకరమునుండి తెలియుచున్నది.

పోడి = బిష్ను. చేశ్య వి.

“చచ్చియుం బోడి దొంగకున్నవాడు” (భా. “స్త్రీహర్షము. 2 ఆశ్వా.)

పోడి = బిప్పిదిము. చేశ్య వి. ణ.

“నిష్ఠమెయిక్ భవవగ్నిహోత్రముల్ పోడిగ వేల్చగాఁబడియె” (ఆది. 3 ఆశ్వా.)

ఇట్టి వ్యస్తప్రయోగముల నున్న వానికి ణత్యము ప్రాప్తించినను బ్రాప్తింపవచ్చు నను నభిప్రాయమున “నడంగ్వాదులదాకు ణకారఁబగు” ననుసూత్రమున “పోడి”ని లక్ష్యముగా సూచించియుండురు. సౌష్ఠవాథ్థబోధకమగు ‘పోడి’ నాదేశముగా విధించిన నాసమాసము ‘చిగురువంటియందముగలద’ను నర్థమిచ్చును. ఇది ప్రాచీనసంప్రదాయమునకు విరుద్ధము. ప్రాచీనకవులు చిగురుమొదలగువాని నుపమానములుగా నెన్నినపుడు వానియందలి మార్గ వాదిగుణముల గ్రహింతురు. వాచ్యముగా వెల్లడింతురు. దాన వానిసౌష్ఠవము వ్యంగ్య గ్రాహ్యము. ‘లతాతన్వీ’ మొదలగుసిద్ధసమాసములందు ‘లతా’ మొదలగు నుపమానవాచకములు ధర్మనిష్ఠతనుత్పాదివిషయముననే యుపమానము లగుచున్నవి. ప్రాచీనకావ్యములకు లక్షణము వ్రాసిన సూరిగారు ప్రాచీనకవులమర్యాద సత్కర్తమింపరనుటలో నించుకంతయు సందియములేదు. దీని సూరిగారికి ‘బోడి’ నాదేశించుటయే సప్తతమయినటుల నూహింప

త్రిలింగరజతోత్సవము

నవకాశముగల్గుచున్నది. ప్రాథవ్యాకర్త దీనికి వ్యతిరేకముగా “అలరుబోడి” డీత్యాదు లుపమానపూర్వపదకర్త ధారయ” అని సూత్రించి “ఇంట బోడి పరంబగుచో నెల్లెడలనుప్పుగు. ఆదిపదంబుచే తియ్యబోడి, ననబోడి, విరిబోడి, ఇగురుబోడి, చిగురుబోడి, తలిరుబోడి, పువ్వుబోడి, పూవుబోడి, పూబోడి, యిత్యాదులు గ్రాహ్యంబులు. (అలరు+బోడి) దీనికి బువ్వువలె మనోజ్ఞురాలైనదని యర్థము.” అని వివరించెను. పాశ్చాత్యసంస్కరమున నాధునికకవులనేకులు వైతియ్యమొదలగువానిని సౌప్తవమువిషయమై యుపమానవాచకములుగ వాచ్యముగను వర్ణించియుండిరి. ప్రాచీనార్వాచీనకావ్యముల కనుశాసనమువ్రాసిన ప్రాథవ్యాకర్త యావిధముగ నేగెననుట సమంజసము.

సూరిగారికి ‘పోడి’ నాదేశించి సమాసము విధించుటయే యభిమతమేని కర్త ధార యంతర్భూతమగు సుపమానకర్త ధారయగ నిరూపించియుందురుగాని విలక్షణమైన యీ నూతనమార్గము ద్రోక్కి బహుప్రీహిగఁ బరిగణించరు. మేనుస్థానీయముగా ‘పోడి’ నాదేశించి సౌప్తవార్థమునే నిలఁబెట్టి బహుప్రీహిగ నిరూపించుట యనుదొంగతనమగును ప్రక్రియ నాశ్రయింపక ప్రథమముననే పోడితో సమాసము విధించియుందురు. సుగమమై, గమ్యస్థానమునకు శీఘ్రముగాఁ జేర్చుచోవను విడిచి కంటకావృతమై సునీర్ఘమైన మార్గమున నేగుట కెట్టివాఁడైన సాహసించునా? కనుక సూరిగారికి ‘పోడి’ నాదేశించుట యంత మూలము నిష్ఠముకాదు.

ఇది యిట్లుండ విమర్శకులు కొందఱు “చిగురుబోడి మితోడరాత్త” యను మొదలగుద్వ్యర్థికావ్యప్రయోగములు పోడి యనునదే, యీసమాసములం దుత్తరపదమని స్పష్టపఱచుచుండుటయు, ‘పోడి’ యనున దాదేశముగాదన్న నడంబ్యాదులలో ‘బోడి’ శబ్దములేమి ణకారఘటితరూపములు సిద్ధింపకుండుటేగాక ముండితమను సశ్రావ్యాప్తకమగు పదము నాదేశించెనువాదము తటస్థించుటయు, ననుమొదలగువిషయములఁ బరిశీలింప మేనునకు ‘పోడి’ నాదేశించుట గ్రంథకర్త సమృతమనియు, మేను స్థానీయమగు నాపోడికి శరీరమనునర్థము సిద్ధింపఁజేసి ‘చిగురువంటిశరీరముగలది’ యనునర్థము గ్రాహ్యమనియును, బట్టివర్ణకము పరమగునపుడు సుగాగమము విధించుట మఱచినట్లే పోడివర్ణకము పరమగు నపుడును గ్రంథకర్త సుగ్విధాన మొనర్చుట మఱచెననియును” జెప్పుచున్నారు.

ద్వ్యర్థికావ్యములలో నెక్కడనో క్యాచిత్కముగ నర్థద్వయసంపాదనకై చేసిన ప్రయోగముల ననుసరించి యీమతము బాలవ్యాకర్త సమృతమై యుండునని నిరూపింప

అలరుబోడియా! లేక అలరుబోడియా!

వీలులేదు. ఈద్య్వర్థికావ్యములందు నచ్చతెనుగు ప్రబంధములందు నెన్నియో బాల వ్యాకరణలక్షణములకు విరుద్ధములగు ప్రయోగములున్నవి.

“అచ్చెరువుగఁ బూని యప్పిమదశీర్ణ మహాయతి యయ్యె నెంతయున్.”

(హరిశ్చంద్ర నలో. 1 ఆశ్వా. 30 ప.)

“మానసాధ్యులమిన్న మహనీయభక్తి న, క్కుత్రకు లసితప్రకాశఁ బ్రాణ”

(హరిశ్చంద్ర నలో. 3 ఆశ్వా 26. ప.)

తే. “వఱలు నచ్యుతు సఖ్యాతివర్ణితాతు, లప్పిదీప్తి నిట్లలరునీవిప్పిభావ మెందు—”

(రాఘవచాండ. 2 ఆశ్వా. 91 ప.)

పై వానిలో మొదటిపద్యమున “ఁ+ప్రమద” అని యొకపక్షమునను “న+ప్రమద”

అని మఱియొకపక్షమునను గ్రహింపవలెను. అట్టిచో “త్రికంబుమీఁది యసంయుక్త హల్లునకు ద్విత్వంబు బహుళంబుగానగు” ననుసూత్రమునకు విరుద్ధముగా సంయుక్త హల్లునకు ద్విత్వమేర్పడి “ఁ+ప్రమద” అని స్థించినదిగాదా! ఇట్లే రెండుమూఁడుదాహరణములందును (ఁ+క్షత్రకుల=అక్షత్రకుల) (ఁ+ప్రభావ = ఇప్పిభావ) సంయుక్తాక్షర ద్విత్వములు బాలవ్యాకరణవిరుద్ధములు. అంతయకాక,

“నేలయుం దివియును వ్రక్కలింతుఁ గద దేవరయానతి యింతగల్గినన్”

(అచ్చతెనుగురామా. కష్కింథా.)

అనుపద్యమున “దివి” అనునది తత్సమపరిచ్ఛేదమున ‘ద్యవ్యాచ్చబంబులు దివివ్యాది యగు’ నను నిపతతసూత్రమునకు విరుద్ధముగాఁ దదభవమై యెన్నఁబడియున్నది. కాన ద్వ్యర్థికావ్యప్రయోగముల ననుసరించియు, నచ్చతెనుగుప్రబంధముల ప్రయోగముల ననుసరించియు సాధుత్వము, గ్రంథకర్తనాశయము వివరింపఁజనదు. ఇకారఘటితరూపములు సాధించుట సూరిగారి కభిమతముగాదని ముందే నిరూపింపఁబడినది. కాన దానిని వేఱుగా ఖండింప బనిలేదు. హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానసీతీకాకారులగు బ్రహ్మశ్రీ వర్ణుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు సూరిగారిరచనవలన ‘అలరుబోడి’ మున్నగురూపములు సిద్ధింపఁజాలవను నాశయమున సీతీటుగా వ్రాసిరి.

“ఇట్టిచిక్కును గనిపెట్టియే కావలయు నీటివలి మహానుభావులు పయిసూత్రము నందు “మేనునకుబోడి” అనుచో “మేనునకుఁబోడి” యని దిద్ది ముద్రించిరి అద్దానికనుగ సూరిగారిచ్చిన యుదాహరణములలో లేనియరసున్నలనుపైతే మాయాఘటములయందు

త్రిలింగరజతోత్సవము

నిలిపివేసిరి; కాని యట్లు దిద్దినను సూరిగారిరచనవలన నలరుబోడి మున్నగురూపములు సిద్ధింపజాలవని వీరు గ్రహించిరో లేదో తెలియకున్నది."

మఱియు బాలవ్యాకరణసర్వస్వపేటిక బోడి నాదేశించిన నశ్రావ్యాగ్రథకపద మాదేశించె సనువాదము తటస్థించునని తలచి గ్రంథకర్త పోడినే యాదేశించియుండునని యాహించెను. కాని నిరర్థకపదముగా దాని గ్రహించునపుడు దాని యశ్రావ్యాగ్రథముతో గ్రంథకర్తకుఁ బనిలేదు. సూరిగారశ్రావ్యాగ్రథబోధకమగుపదము నాదేశించెననువాదము తటస్థించునని భీతిఁజెందువచ్చిన "యువతఃకీరజన్వలలు గుబ్బెత మిండత ముట్టుతలు నాబడుదు" రనుసూత్రమే సూత్రించును. అలరుబోడి మొదలగు సీసమాసములవిషయమై యెచ్చటను గ్రంథకర్త సుగాగమము విధించియుండలేదు. పోడితో సమాసము విధించుట గ్రంథకర్త కభిమతమైన వేటుగ సుగ్విధానము నాదరించియుండును. లేనిచో నాక్షయమున నలరుబోడి మున్నగురూపములు సిద్ధించుటకు "సమాసంబుల సుదంతంబులగు స్త్రీసమంబులకుం బుంపులకుం బరుషసరళములు పరములగునపుడు సుగాగమంబగు" ననుసూత్రముచే నవకాశమున్నను సుదంతేతరములగు నర, విరి మున్నగువాని కీకార్యము సంభవింపనందున ననబోడి, విరిబోడి మొదలగురూపములు సిద్ధింపవు. వైకట్యమువారు సూరిగారు పట్టి పరమగునపుడు సుగాగమము విధించుట మఱచినటులనే పోడి సరమగునపుడును సుగ్విధానము మఱచియుండు రందుకుగాని, ప్రమాదవశమున నెక్కడనో మఱచిరంతమాత్రమున నెల్లయెడలను మఱచిరనుట యుక్తిదూరప్రసంగము వేటుగ సుగ్విధాన మనావశ్యకమగుట నిక్కముగ బోడినే యాదేశించియుండును. తీయంబోడి మున్నగురూపము లాధునికప్రయోగములగుట సూరిగారు వాని నాదరింపలేదు. అలరు మున్నగు సుదంతములకు బోడి పరముగా "సమాసంబుల సుదంతంబులగు స్త్రీసమంబులకుం బుంపులకుం బరుషసరళములు పరములగునపుడు సుగాగమంబగు" ననుసూత్రముచే సుగాగమంబును, నానుగాగమంబునకు "వర్ణయుక్తసరళములు పరంబులగునపు డొకానొకచో ద్రుతమునకుఁ బూర్ణబిందువును గానంబడియెడి" అనుసూత్రమున బిందువును నేర్పడి యలరుంబోడి మున్నగురూపములు బాలవ్యాకరణము ననుసరించి సిద్ధింపబడుచునే యున్నవి.

ఇంతియకాక సూరికృతసూత్రాంధ్రవ్యాకరణమందు సయితము సూరిగారికి బోడి నాదేశించుటయే సమ్యక్తమయినటుల స్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది.

సూ. "ఉపమానం మేనునాస్త్రియాం; ఉపమానాన్తేనోర్బోడిస్సన్వితః."

మఱియు సూరిగారు జీవించియుండఁగ 1858 వ సం॥ న ముద్రితమైన బాలవ్యాకరణప్రతులందు “అలరుబోడి, ననబోడి, విరిబోడి” అని ఖండబిందురహితముగఁ బాఠ మగపడుచున్నది. ప్రాథవ్యాకర్త పోడితో సమాసము విధించి శాసించినతలువాతఁ దత్సం పర్కమున పోడిగా భ్రమపడి ముద్రాపకులు ఖండబిందువును దలువాతిప్రతులందుఁ జేర్చి పూర్వపాఠమును దారుమారుగావించిరి.

బాలవ్యాకరణస్వస్వపేటికయందు “ఒకకాలపుబాలవ్యాకరణముద్రణము నను సరించి ‘బోడి’ యనునదిగాని ‘పోడి’ యనునదిగాదను నొకవివాదవిషయము వెడలియు న్నది” అనునంశము గన్పట్టుచున్నది. ఈమతమును చిలుకూరి పాఠయ్యశాస్త్రిగారు 1940వ సం॥ నవంబరు భారతీసంచికయందుఁ బ్రత్యాఖ్యానముచేయుచు వ్యాసము వ్రాసిరి. అందుఁ గొంత ప్రస్తుతమున కుపయుక్తమగుట నిటఁ బొందుపఱచెదను.

“ఇటు వివరింపఁబడినట్లు వివాదవిషయముమాత్రము కాదు. సూరిగారు జీవించి యుండఁగనే వెలువడిన ప్రథమముద్రణమునందు ‘బోడి’ యనునాదేశము తమకభిమతమని తెలుపుచు ‘మేనునకుబోడి’ యనుచోటకుతలువాత స్థబిందువులేకుండఁగను సూరిగారే వెలువరించియున్నారు. ముద్రాపకులప్రమాదమున్నను నొక్కొక్కతావున నుండవచ్చునుగాని యొకేసూత్రమున నాలుగుతావులం దుండుట యసంభవము. సూరిగారిమతమునలేని యర్థ బిందువులఁ దలువాతిముద్రాపకులు చేర్చియున్నారనుటయే సమంజసము. ఇట్టిసంశయములఁ దీర్చికొందుటనియే “ఈవ్యాకరణంబున మూలంబయిన కృతనిబోఁగనదగున్” అనినారు. అటు “ఉపమానాన్తేనోర్బోడిస్సన్య” త్తని యున్నది.

హరికారికలందును శబ్దలక్షణసంగ్రహమందును బోడియే యాదేశంపఁబడియున్నది. హరికారికలు—“బహువ్రీహాస్త్రియామధేమేనోర్బోడిస్తులోపరి.”

శబ్దలక్షణసంగ్రహము—“బహువ్రీహిని స్త్ర్యైరమునం దుపమానముమీడి మేను నకు బోడియగు.”

సూరిగారు ప్రాచీనాంధ్రలాక్షణికులుబోలే బాణినీయవ్యాకరణము నెంతయు నాద రించినవారౌట, విగ్రలిఖ్య ప్రభృతిరూపముల సంస్కృతవైయాకరణలట్లు “అలరుబోడి మున్నగుసమాసముల సాధించిరనుట సమంజసమగుటచేతను, “బోడి”నాదేశంపనిచోఁ బ్రాచీ నప్రయోగములుగాని ణకారఘటితరూపములును, సూరిగారిప్రణాళికకు విరుద్ధముగా సాధువులు గావలసివచ్చుటయు, ప్రాచీనకవిసంప్రదాయముగాని ‘చిగురువంటియందము గలస్త్రీ’ అనునర్థము సిద్ధింపజాలియుండుటయు; వెలుగ నుక్కువిధింపనందున విరిఁబోడి

త్రిలింగరజతోత్సవము

మున్నగురూపములు సిద్ధింపకుండుటయు, మేనున కాదేశింపక ప్రాధవ్యాకర్తవలె సూక్ష్మ ప్రక్రియయగు సుపమానపూర్వపదకర్త ధారగనే యెన్నుదురనుట తగియుండుటయు, సూరి గారు జోడి నాదేశింప నిచ్చగింపరని తలపనగుటచేతను, సూరిగారు జీవించియుండగా ముద్రితమైన బాలవ్యాకరణప్రతులందు ఖండబిందురహితముగఁ గన్పట్టుటచేతను, సూరి గారు తమసూత్రాంధ్రవ్యాకరణమందు “ఉపమానాన్వేనోర్భిడిస్యాత్తని జోడినే యాదేశింపించియుండుటచేతను, జోడి నాదేశించుటయే గ్రంథకర్తృసమ్మతము, నిర్దుష్టము, రమణీయమునై యున్నది.

—♦—

డాక్టర్ సర్: యస్. రాధాక్రిష్ణగారు, కే. టి. పి. ఎచ్. డి., కాశీ హిందూవిశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షులు, ఆక్స్‌ఫర్డువిశ్వవిద్యాలయ ప్రాచ్యమత సితివిద్యల స్పాల్డింగ్ పండితులు, “గిరిజ,” ఎడ్వర్డుఎలియట్ రోడ్డు, మైలాపూరు, మదరాసు:—

శ్రీత్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున ప్రకటితమగుచుండు ఉత్సవసంపుటతో సంబంధముకలిగినందుకు సంతోషించుచున్నాను. తెలుగు, సంస్కృత వాఙ్మయముల పరముగా శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు వారివ్యాపారసంస్థయు చేసిన అమూల్యమైన సేవకు వారిని ఆభినందించుచున్నాను. తాను ప్రసిద్ధపండితుడుగా నుండి సుమారు 80 ఏండ్ల క్రిందట శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారు ప్రచురణకర్త వృత్తినవలంబించుటయందు వారివివేకము వ్యక్తమగుచున్నది. దినదినము పెరుగుచుండిన చదువరులకొరకు తెలుగు సంస్కృతములలోని ఉత్తమగ్రంథములను సులభముగాదొరకునట్లు ప్రకటించుట అత్యవశ్యకమని వారు గ్రహించిరి.

ఈవిషయమునందు వారు నిజముగా చక్షుణ్ణుండియాలో మార్గదర్శకులు. ఈసంస్థకు ప్రస్తుతము యజమానులుగనుండు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు తండ్రిసాంప్రదాయములను పూర్తిగానడుపుకొనివచ్చినారు. తమకుగల నిర్తాణోత్సాహమును కల్పగోలుతనమును పూర్ణముగా వినియోగించి పనిచేసినారు. మంచి పలుకుబడిగల త్రిలింగప్రతికను స్థాపించి ప్రకటించుచున్నారు. ఆతండ్రి ఈకుమారుడు వీరిరువురికిని ప్రచురణకార్యము వృత్తి వ్యాపారము అనుటకంటే మంచి తెలుగు, సంస్కృత గ్రంథములనుసంరక్షించి ప్రజలఉపయోగార్థ మొదవించు నుద్యమముగా పరిణమించినదనదగియున్నది. శ్రీశాస్త్రులవారు ఆంధ్రులకృతజ్ఞతకు పాత్రులగుట ఉచితము, న్యాయము. ఈసంపుటి ఆకృతజ్ఞతకు నొక్కస్ఫుటాంకము మాత్రము. శ్రీశాస్త్రులవారికిని వారిసంస్థకును విజయైశ్వర్యములగుగాక !

ఆంధ్రము—ప్రాజ్ఞన్నపార్యయుగము

విద్వాన్ కే. వి. సుబ్బరాఘవకవిగారు,

టీచరు, బాబురాజేంద్రప్రసాదవీధి, మాంబళము, మద్రాసు.

తెలుగు, తెనుగు, ఆంధ్రము అనునవి పర్యాయపదములనువిషయము ఆంధ్రుల కందఱకుఁ దెల్లముగఁ దెలిసినదియే. ఐతరేయప్రాప్తాణమునందును, స్కాందపురాణము నందును, భారతారణ్యసభాపర్వములలోను, రామాయణము కీష్కింధాకాండమునందు ఆంధ్రశబ్దము దేశపరముగను జాతిపరముగను వాడబడియున్నది. భాగవతము నవమ స్కంధములో నాంధ్రుఁ డనురాజువలన నీపేరు గలిగెనని యున్నది. దండకారణ్యసమస్వత మైన యాంధ్రదేశమునందు నివసించుటచే మన మాంధ్రులమైతిమని దాక్షిణాత్యులగు రామానుజులవారియభిప్రాయము. ఆంధ్రదేశము కృష్ణాగోదావరీనదుల మధ్యప్రదేశమని కొందఱు చెప్పుదురు. చామరామము, శ్రీశైలము, కాశేశ్వరము అను మూడుక్షేత్రములయందలి త్రిలింగముల మధ్యప్రదేశము త్రిలింగదేశము ఆంధ్రరాష్ట్రమని మఱి కొందఱయభిప్రాయము. ఆంధ్రదేశమునందు వసియించి యాంధ్రులైపోయినవారిభాష యాంధ్రమైనదని యొకవిధము. ఈశబ్దోత్పత్తి యెట్టిదో తెలియఁగలదులకు నిదర్శనములు లేవు.

మహాంధకారజీవితమునందే భాష పుట్టి వృద్ధియైనది. సాధారణముగా భాష దేశము ననుసరించియే యుండును. ప్రపంచమున ననేకభాష లనేకభాగములయందు పుట్టి యాయా యినామములం జెందుచుండుట మరకుఁ దెలిసినదియే. మనుష్యులు క్రమముగ వృద్ధిచెందు కొలది వెవ్వేఱుదేశముల నాక్రమించుకొని వేలుపడి జీవించుటచే ప్రత్యేకభాష లేర్పడి యుండుననుటలోను సందియముండదు. భాష మొదట నొక్కటిగానుండినను బెక్కులైనను ఆయాప్రదేశములయందుండువారు వారివారిప్రదేశములయందలి శీతోష్ణస్థితులు, ఆహార విహారములు, వివిధములుగ నుండుటచే వారిభవ్యులయందు భేదములేర్పడి వింతభాషలు గలుగుటకు కారణమగుచున్నది. అన్నిభాషలవలెనే మనయాంధ్రభాష గూడ పుట్టియుండ వచ్చును. అయినను నాంగ్లేయులు వారిభాష యాకాసముచుండి యూడిపడినదని నమ్ముచున్నారు. ఇదియ సత్యమో చూడుడు.

"In former times, as it seemed to be impossible to account for language, a piece of human workmanship, it was readily admitted that it

త్రిలింగరజతోత్సవము

was of divine workmanship, that it really had tumbled down from the sky in some way or other, and that, curiously enough, man alone of all animals then living upon earth had been able to pick it up." pp. 3. Science of Language by Max Muller, 1st Lecture.

అరవభాషకూడ నిశ్చే పుట్టినని తమిళుల నమ్మకము. దానికి నిదర్శనముగా నొకవెట్టి కథ వినుడు.

"Agasthiar—Many are the legends associated with the name of our renowned ascetic sage. Three of them stand foremost that relate to the supposed origin and diffusion of Tamil language and literature. The first refers to Agasthiar's collision with the members of the Sanskrit College of Benares and in his prayer to Cundaswamy to teach him a language, in some respects, better and sweeter than the sacred Sanskrit. To indicate that his prayer was granted, the house, where the sage was, was all on a sudden, all perfume, and the Swamy ordered him to search a certain corner for it. Agasthiar hurried to the spot, opened a pack in the nook, discovered, to his surprise, a heap of cadjan volumes, and fell out exclaiming Tamil! Tamil! (Sweet, sweet). Afterwards, he took lessons from the Swamy and taught the same in the south as Tamil Language." Tamil Literature pp 11.

ఇట్టి కథలు మనయాంధ్రమునుగూర్చియుఁ గలవు. ఎట్లయినను భాష వాడుకలోనికి వచ్చినతరువాత వాఙ్మయ మారంభమగును. పిమ్మట బుద్ధిమంతులు పరభాషలఁజూచియో, యగత్యము ననుసరించియో లిపి కనుఁగొని తమభాషను, భాషయందలివాఙ్మయమును వ్రాయుట కారంభింతురు.

మానవుఁడు మొట్టమొదట నెండ, వాన, చలి, క్రూరమృగములవలనిభయము మున్నగువానిని సాధనాంతరములచేఁ జక్కఁబెట్టుకొనెను. కాని యులుములు, మెలుములు, వానలు, అగ్ని, సూర్యుఁడు, చంద్రుఁడు మొదలగునవి మానవునియూహకు దూరములగుచుండెను. వాన పంటలుపండుటకుఁ గోరినప్పుడు కురువవలయును, అగ్ని మండవలయును; సూర్యుఁడు వెలుగునియ్యవలయును. అందువలన మానవునిజీవితము పంచభూతములమీఁదను సూర్యచంద్రులమీఁదను నాధారపడియున్నదని తెలిసెను. తెలియనిసంగతులకు దివ్యత్వ మారోపించుట మానవునిస్వభావముగాన నెవ్వరో యుండి యులుములు, మెలుములు, సూర్యచంద్రుల, నగ్నిని గలుగఁజేయుచున్నారని మానవుఁడు

గ్రహించెను. ఆదేవత శాంతించుటకయి ప్రార్థించెను; భక్తితో నర్పనలానరించెను; బలు లిచ్చెను; తాను తినునట్లు ఈభూతములు మఱుగుపడియుండి తానర్పించుబలుల గ్రహించు నని తలంచెను. అందులకయి యాతఁ డొనరించిన కర్తలు, ప్రార్థనలు వేదములయ్యెను. ఈక్రింది క్లేటగారి వ్రాత చూడుడు.

"To know how they prayed and built their earliest altar-fires and offered sacrifice with song is to know how the forefathers of Hindu and Greek and Briton sought divine grace and divine protection. Through them (Vedic hymns), the hopes and fears of the singer and his hearers ring in our ears. In them we come face to face with the joys and sorrows, the war and peace, the funerals and festivals of forty centuries ago."

pp. 19 The Rigveda and Vedic Religion by A. C. Clayton.

మానవుఁడు మొదటినుండియు సుఖదుఃఖములు, భయాభయములు, శీతోష్ణములు, కామక్రోధమోహదులకుఁ జిక్కవలసివచ్చినది. తత్తదుచితరసములఁ గురిపించువాక్యములఁ బలికెను. దీనినిఁ గావ్య మొనరించుటయే వాఙ్మయమగును. ఆస్థితిలోఁ బుట్టినవే తొలి మాటలు. వానికి దివ్యత్వ మారోపించి యపారపేయము లనిరి. కాకున్న నట్టిస్థితిలో నెవ్వరు వ్రాసినది చెప్పవచ్చును! వేదములకంటెఁ బ్రాచీనగ్రంథములు దొఱకువఱకు వేదము లను పౌరుషేయములని ఋజువుఁపఱచుట కడుదుర్లభము.

ఏభాషకును నాదికావ్యమని యొకటి యుండదు. మానవుఁ డాయాకాలము లందలి తనకుఁ దోచువ్యక్తులంబట్టి చేయుకూనురాగములే యాదికావ్య మనవచ్చును. అతఁడు పాడుసంగీతమునందే యానందమున్నది; ఆవేశమున్నది; రసమున్నది. ఇట్లే నన్నయ భట్టారకునకు పూర్వము వాఙ్మయముండెను. అది యంతఃపరిశుద్ధమైనది కాకపోవచ్చును. అంతమాత్రమున నయ్యది కావ్యత్వమున కనర్హమనుట యసమంజసము. అందుఁ గళయు న్నది. రసము వెల్లివిఱియుచున్నది. అప్పటికి కేవలము ద్విపద కావ్యములుగనో, రగడలుగనో, పాటలుగనో యుండియుండవచ్చును. "కాల్లాగజ్జి—కంకాళమ్మా!" అనుబాలురయాటలు, "చందమామా రావే-జాబిల్లిరావే, కొండమీఁద వెండిగిన్నె-కొండెక్కిపోవే", "పిడికెడు బియ్యం, పిల్లంగోయ్-పిల్లల్లారా రండ్రట్టోయ్," మొదలగువానిలో కవిత్వాంకురములున్నవి గదా! వేదములవలె నీపాటలు నెన్నివేలసంవత్సరములనుండి వాడుకలోనికి వచ్చినవో తెలియదు. భక్తిపాటలు, కుచ్చెలపాట, ఊడుపుపాటలు స్త్రీలలోఁ బురుషులలో నోటి విద్యగా వ్యాప్తికొందుచున్నవిగదా! అందు బ్రకృతి పరిశీలనమున్నది. ఆవేశమున్నది. కళ

త్రిలింగరజతోత్సవము

యన్నది; ఆనందమున్నది; రసమున్నది, జంగముపాటలు, లంకాయాగము, వీరగీతములు, బొబ్బలిపాట మొదలగునవి జంగములచేతను, దాసరులచేతను గథానుసారముగ వినవచ్చును. వారికి లిపి తెలియకుండినను వారు ధారాళముగా జ్ఞప్తియందుంచుకొందురు. కాన లిపి లేనప్పుడు గూడ వాఙ్మయ ముండియుండవచ్చును.

"Professor Macdonell points out sacred learning in India was for very many centuries, indeed, until modern times quite independent of writing."
pp. 42. Clayton.

కావున భాష నొకడు సృజించెనని కాని, వాఙ్మయ మొకఁ డారంభించెననికాని నమ్ముట వెట్టితనము. వృక్షములు పెరిగి యడవియైనట్లు మాటలు పెరిగి భాషయగును. ఆభాష యందే వన్యఫలములవలె వాఙ్మయ ముదయించును. దానిని సంస్కరించి వ్యాకరణబద్ధ మొనరించినచో శిష్టవాఙ్మయ మారంభమగును. మనయాంధ్రమున కట్టివ్యాకరణములు నన్నయభట్టారకునకుఁబూర్వ మెన్ని యోసంవత్సరములకుముందే రావణుడు, కాణ్వఁడు, హేమచంద్రుడు, పుష్పదంతుడు మొదలగువారు వ్రాసియుంచినట్లు అధర్వణాదులు చెప్పిరి. ఈ క్రిందినిదర్శనములం జూడుడు:—

"సమంతభద్రైరపి పూర్వపాదైః కలంకముక్తై రకలంకదేవైః,
యదుక్తమప్రాకృతమృతసారం, తత్ప్రాకృతంచ శ్రుతసాగరేణ.
శ్రీపూజ్యపాదసూరిర్విద్వానందసమంత భద్రగురుః,
శ్రీమదకలంకదేవో జనదేవో మంగళం దిశతు."

(శ్రుతసాగరుడు- ఔదార్యచింతామణి.)

శ్రీపూజ్యపాదమకలంకసమంతభద్ర శ్రీకుందకుందజిన చంద్రవిశాఖసంజ్ఞా,
శ్రీమాఘనంది శివకోటి శివాయనాఖ్యాః విద్యాదనందగురవశ్శ్రుతమీ దిశంతు.

(శ్రీపరవస్తు రంగాచార్యులవిశాఖసప్తణాక్షగ్రంథాలయమునందు.)

ప్రమాణమకలంకస్య పూజ్యపాదస్య శాసనమ్,
ద్విసంధాన కవేకావ్యం రత్నత్రయ మిదం స్మృతమ్.

(జనశ్రుతము, అధర్వణకారికావళి.)

కాని శ్రీకందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగా రీయకలంకభట్టును కళంకరహితమైన యొకా నొకపండితుడనియు పూజ్యపాదశబ్దమునకు గురువనియు నర్థముచేసి పదునేడవశతాబ్దము

నకు నెట్టివేసిరి. పూజ్యపాదుడు అయిదవశతాబ్దమునందును, అకలంకుడు ఎనిమిదవశతాబ్దమునందును సుండిరనుటకు వెక్కునిదర్శనములు గలవు.

Akalanka, a Jain teacher from Sravana Belagola, who had been educated at the Baudha College of Ponatanga (near Tiruvathur, south of Kanchi), disputed in the year 788 A. D. with the Buddhists at Kanchi in the presence of Buddhist king of the Pallavas, Hemasitala 265 Sewell's Antiquities Vol. II.

Pujyapada, also called Devanandi, belongs to the end of the 5th century as he appears to have been preceptor to the Ganga King and author Durvineeta, who ruled from Talkad 482 to 522 A. D.

He was a Jaina muni or anchorite, who practised yoga and was believed to have acquired the extraordinary psychic powers, which yogis claim. He is said to have visited Behar. He wrote a Jaina Philosophy; but his fame rests on his grammatical works. He not only wrote a commentary on Panini called "Sabdavantara", but he composed a Sanskrit grammar of his own, entitled Jainendra which obtained great repute. E. P. Rice-Kanarese Literature.

శ్రీపంతులుగారు పది, షడనొకండుశతాబ్దములలో సుండుటకు వీలున్న యథర్వణుని పదునేడవశతాబ్దములో సుంచుట యధర్వమని తోచుచున్నది.

మండ లక్షీస్థసింహకవి తనయాంధ్రకౌముదిలో కొండఱఁ బ్రాచీనాంధ్రకర్తలం బేర్కొనెను.

“అథర్వణాని కాణ్వాని బార్హస్పత్యాని సంవిదః,
కౌముదీమాఘ్నిశబ్దానాం సూత్రాణి చ కరోమ్యహమ్. (ఆధోకౌముది.)

త్రిలింగశబ్దాసుశాసనమున నిట్లున్నది.

“బార్హస్పత్యాని సర్వాణి కాణ్వాం వ్యాకరణం విదః,
కరోమ్యాథర్వణం శబ్దం సర్వలక్షణలక్షితమ్.”

అథోక్షజఁ డసువ్యాకర్తృహృదఁ గొండఱపురాతనులఁ బేర్కొనియె.

“వాక్పతిం పుష్పవంతంచ కాణ్వాం సోమమథర్వణం,
హేమచంద్రం నమస్కృత్య వక్ష్యేఽథోక్షజఘ్నకమ్.”

(అథోక్షజఘ్నకము.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇందలు గొప్పపండితులు వేటువేటుకాలములయందుఁ బాపభీతిగలదినములలో దైవము, ఇహము, పరము కలవనునమ్మిక కలకాలములో అసత్యము మహాదోషమనియు, కర్మకుఁ దగినశిక్ష యున్నదని తెలిసియు నన్నిగ్రంథకర్తలపేర్లను కల్పించినయెడల వారికేమి లాభమో తెలియలేదు! వారట్లు అసత్యములాడరు. చరిత్రజ్ఞానములేక పైవారందలు బ్రహ్మతోఁ దుల్యలని పొగడిన చెప్పట సమంజసమగునా? వారిపేర్లను పూర్వ మెవ్వరో వ్రాయ దానినిఁ బ్రతిధ్వనించిన చెప్పటయు సాహసమే. వారు వ్రాసిన ప్రాకృతవ్యాకరణములు కానవచ్చుచున్నవిగాని యాంధ్రవ్యాకరణములు దొఱకుటలేదు. కాణ్వ పుష్ప దంతులు ఆంధ్రవ్యాకరణములనే వ్రాసిన చెప్పవచ్చును. కారణమేమనగా వారు వ్రాసిన యశాపవిభక్తికీకృతములు సంస్కృతమున లేవు. ఆంధ్రమునఁగలవు. చూడుడు.

“అథాపశాబ్దిక్యాదిప్రసంగః.”

కాణ్వః. సర్వపదవ్యాపిన్యాః ఔప శాబ్దిక్యావృత్తేః కిం వా లక్షణం తు సంఘృష్టి. శబ్దార్థస్యోపలంఛే “తిరుగు” ఇతి తద్ధర్మక్రియాయా శ్చిరవాచక “కలి” శబ్దే పరేసతి—తిరుగలి ఇతిస్థితే, తత్ర కవర్ణలోపాత్తిరుగలీతి కేన సూత్రేణ జాతమ్.

“ఏతల్లక్షణం జ్ఞేయం” తత్ర,

హేమచంద్రః. టస్యౌపశాబ్దిక్యాం ద్విత్వమాదేః.

వృత్తిః. ఔపశాబ్దిక్యాం వృత్తిః శబ్దార్థక్షరాట్టస్య ద్విత్వం భవతి. యథా పట్టవగలు, నట్టనడుమ, చిట్టచిగు రిత్యాది.

సూత్రః. ప్రతిషేధాగ్నిః.

వృత్తిః. ప్రతిషేధార్థే గివర్ణాదేశః—రాముడు గిముడు, విభీషణుడు గిభీషణుడు ఇత్యాది.

* * * * *

సూత్రః. తుచ్చార్థే దుశ్శా, లుగా మంత్రణే.

వృత్తిః. తుచ్చార్థే విద్యమాన “గాడు” శబ్ద దువర్ణకస్య ఆమంత్రణే సంబుద్ధి లుక్స్యాత్.

ఉ. ఓ శేషిగా, ఓరి కుప్పిగా, ఓరి ఉపాధ్యాయిగా-(గద్య—ఇత్యధోక్షజవిరచితాయాం భక్తికాయా మాపశాబ్దిక్యాది ప్రసంగోనామ పథః)

ఇట్లు తెలుగువ్యాకరణములు, సూత్రములు, వృత్తులు కనబడుచుండ నివి కల్పింపఁ బడినవనుటకంటె నన్యాయములేదు. ఎలకూచి బాలసరస్వతి షడ్భాషావివరణము, అథో ఊజభక్తికలలో బృహస్పతిశారదాదర్పణము, కాణ్వనివ్యాకరణము, పుష్పదంతుని సాహిత్యకౌముది, (పుష్పదంతః సాహిత్యకౌముద్యాం) మొదలగు గ్రంథములవిషయములను పరిశోధించినఁ దెలియఁగలదు.

ఆంధ్రమున క్రీ. శ. 6 వ శతాబ్దమునుండియు వాఙ్మయమున్నట్లు నిదర్శనములున్నవి. పదవశతాబ్దమునుండి ఆంధ్రవాఙ్మయము కనబడుచున్నది యుగక్రమమున నెట్లు ఈయాంధ్రభాష భూలోకమునకువచ్చె ననువిషయములకు నీక్రిందిశ్లోకములం జూడుడు.

శ్లో. “కలాయుగే త్రిశతవత్సరాంతే యథావిధి,
స్వశిష్యం ద్రమిళం శాంతమగస్త్యో భగవాన్నుషిః.
కృపాబలాత్సుసంవీత్య చాతుషీదీక్షయా పునః,
మాతృకాయాః పంచదశశాఖామూలమనుం క్రమాత్.
తస్మై ప్రోవాచ విధివద్భాషామూలరహస్యకం,
మాతృకోనుగ్రహఃప్రైవ స్వగురోశ్చ కృపాబలాత్.
“భాషాచా యన్ త్వమాసాద్య ద్రామిళస్సుసమాహితః,
గుర్వాజ్ఞా శిరసాధృత్వా లోకానుగ్రహకాండయా.
చతుర్దశోత్తరసప్తశతయుక్త సహస్రకాన్,
భూతలే స్థాపయామాస భాషాభేదాన్యథావిధి.
తేహం నామాని వక్ష్యామి ద్రమిళోక్తాన్యథాక్రమం,
హైబ్ర్య మారభిణం, క్రైక్యం, సంజ, రంజ, మతఃపరమ్.
ద్రామిళంతు, తతఃప్రోక్త, మాంధ్ర, మాంధ్రేయణం, తథా,
పారశీకం, మహారాష్ట్రం, కరిణాట మతఃపరమ్.”

ఆద్రామిళఋషి వేయినేడువందలు పదునాలుగువిధములగు భాషలనేర్పఱచి, హీబ్రు భాష, అరబ్బీ, గ్రీకు, సంజార్, రంజాన్, ద్రామిళభాష, ఆంధ్రభాష, ఆంధ్రేయణము, పారశీకము, కరిణాట లేక కర్ణాటకభాష అని వానికన్నింటికీ నామకరణముచేసి తనశిష్యుల కొప్పించెను.

ఈయాంధ్రభాష యుగయుగములయందు నెట్లు ఎన్నివిభాగములుగా నెవరిచే స్థాపింపబడినదని తెలిసికొనుట కీక్రిందిశ్లోకములం జూడుడు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్లో. “యుగభేదాదాంధ్రభాషాచార్యభేదః ప్రకీర్త్యతే,
కృతే సుధాయనః ప్రోక్షస్త్రేతాయాం శుకనాథకః.
దివోదాసశ్చ శల్యాతిరింద్రమిత్ర స్తతైవచ,
భాషాచార్యా ద్వాపరే స్యుస్తిష్యేభూన్నందివర్ధనః.
తతో దేవళరాయశ్చ తస్య శిష్యోనియోగికః,
ఏతే క్రమాదాంధ్రభాషాచార్యాస్సప్త ప్రకీర్తితాః.
అథాంధ్రభాషానామాని యుగభేదాత్ప్రచక్షతే,
ఆంధ్ర, మాండ్రేయణం చైవ, మల్లకో, గుహక స్తథా.
కోసలో, ద్రామిళశైవున, క్రౌంచో, హేరంభకస్తథా,
గుహ్యకో, పితకశ్చైవ, కాళింగో, రౌద్రమేవచ.
ఏతా ద్వాదశభాషా స్యుర్ముగభేదాద్యథాక్రమమ్.”

కృతయుగమునందు నాంధ్రభాషాచార్యులు సుధాయనుఁడు, త్రేతాయుగమునందు శుకనాథుఁడు, ద్వాపరయుగమునందు దివోదాస, శల్యాతి, ఇంద్రమిత్రులు, కలియుగము నందు నందివర్ధనుఁడు, దేవళరాయుఁడు. ద్వాదశవిధములైన యాంధ్రములు.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| ౧. ఆంధ్రము. | ౭. ద్రామిళాంధ్రము. |
| ౨. ఆండ్రేయణము. | ౮. గుహకాంధ్రము. |
| ౩. కోసలాంధ్రము. | ౯. రౌద్రకాంధ్రము. |
| ౪. హేరంభకాంధ్రము. | ౧౦. గుహ్యకాంధ్రము. |
| ౫. కళింగాంధ్రము. | ౧౧. క్రౌంచకాంధ్రము. |
| ౬. మల్లకాంధ్రము. | ౧౨. పితకాంధ్రము. |

ఆంధ్ర మాండ్రేయణమనుభాషలు కృతయుగమున నాలవపాదమునందు సుధాయనుఁ డనుమహర్షి చేతను, మల్లకాంధ్రము, గుహ్యకాంధ్రము, కోసలాంధ్రము అను నీమూఁడును త్రేతాయుగమున నాలవపాదమున నయోధ్యాధిపతియగు సత్యవ్రతుఁడనురాజుయొక్క యాజ్ఞచే శుకనాథుఁ డనుమహర్షి చేతను, ద్రామిళాంధ్రము, క్రౌంచకాంధ్రము, హేరంభ కాంధ్రము, గుహకాంధ్రము, పితకాంధ్రము అను నీయైదుభాషలును ద్వాపరయుగమున రెండవపాదమున హరిశ్చంద్రునియాజ్ఞచే దివోదాస, ఇంద్రమిత్ర, శల్యాతి అనువారి చేతను, కలియుగమున ప్రథమపాదమున శాతకర్ణియనురాజు ననుమతిచే కాళింగాంధ్రము,

రౌద్రాంధ్రము అను రెండుభాషలును నందివర్ధనదేవళరాయలచే స్థాపింపబడినవని భాషాధికరణము వక్కాణించుచున్నది.

కలియుగమున రెండుభాషలు స్థాపింపబడినవని తెలియుచున్నది. అవి యెచ్చట నెవరిచే స్థాపింపబడినవనగా,

శ్లో. “తిష్యే ద్వావితి యద్యుక్తం తచ్చృణుష్య సమాహితః,

కృష్ణాగోదావరీమధ్యదేశే పాపవివర్జితే.

దివ్యే గోకుల్యపార్శ్వస్థభార్యవత్సేత్రసన్నిధౌ,

గోదావర్యాశ్చోత్తరస్థ తటగంగాముఖే స్థితామ్.

యాం పురీం శాసతి విభుశ్చాతకర్ణిర్నహాయశాః,

తస్యాం మాహేంద్రపుర్యాం తు విష్ణువర్ధనపుత్రకః.

సర్వశాస్త్రవినితజ్ఞో వేదవేదాంగపారగః,

సర్వభాషారహస్యజ్ఞ శ్శాంతోదాంత సమూహితమ్.

శాతకర్ణేర్నహారాజ్ఞ సుభాధ్యక్షః సుబుద్ధిమాన్,

నందివర్ధననామాభూత్తస్య శిష్యో నియోగికః.

ఆంధ్రభాషారహస్యజ్ఞో నామ్నా దేవళరాయకః,

తావుభావాస్థానసభాప్రదీపావితి వర్ణితా.

రాజాజ్ఞాం శిరసా ధృత్వా తావుభా పండితోత్తమా,

కలౌ యుగేఽప్తపంచాశతోత్తరత్రైశతవత్సరే.

కలింగాంధ్రం చ రౌద్రాంధ్రం స్థాపయాథానతుస్త్వయం. ఇత్యాది.

చంద్రవంశజుడైన శాతకర్ణిమహారాజు కృష్ణాగోదావరీ మధ్యభాగమునందు మాహేంద్రపురి యనుపట్టణమున బాలించుచుండెను. ఈపట్టణమున విష్ణువర్ధనుఁ డను బ్రాహ్మణుఁ డుండెను. అతనికిమారుడు నందివర్ధనుఁడు. ఇతఁడు సర్వశాస్త్రవిశారదుడై వేదవేదాంగపారగుడై యుండెను. ఇతనికి నాంధ్రభాషారహస్యజ్ఞుడైన నియోగిబ్రాహ్మణుఁడు దేవళరాయుఁ డనువాఁడు శిష్యుఁడై యుండెను. ఆంధ్రభాషాపండితుడైన యీ దేవళరాయుని శాతకర్ణిమహారాజు తనయాస్థానపండితునిగా నుంచుకొనెను. ఆరాజు నందివర్ధన దేవళరాయులను జూచి “పండితవర్యులారా! పూర్వము వ్రాయఁబడిన యాంధ్రగ్రంథము లన్నియు నశించినవి. నేనాంధ్రుఁడనైయుండి యాంధ్రకవిత్యవిశారదులైన మీరు గలిగి యుండగా నాంధ్రగ్రంథములు వ్రాసి, మరల నాంధ్రమును స్థాపించవలయునని కోరితిని.”

త్రిలింగరజతోత్సవము

అని దెప్పఁగా వారిరువురు కలింగాంధ్ర, రౌద్రాంధ్రములను కృష్ణాగోదావరీనదులమధ్య
స్థాపించిరి.

విశ్వేశ్వరభట్టాచార్యులనువారు భాషాముకురమనునాంధ్రగ్రంథమునం దిట్లు వ్రాసి
యున్నారు. ప్రాతవడ్డమాటలు చూడుడు—

సీ. భేచరకిరణాగ్ని డగ్గిబోడరముచే సత్యభాగుడియిండ్లభాస ముదర
అగ్నిమిత్రు డంధకతర్కుడంగెడుమ్మిలో కడిజగ్గి భాస్కరుం మనన మొంది
బొరవిన జెరణినిం గడగుడి గెరగించి గడగ నోచి భాబిందు లడగ దొడగె
అడుగ నాభామణి నవభవకర మొండు
తనలరించి వరుణకరగాగర్భ బవిడె
గుడువించు ఝమ్మలగరిమమనడై
దిష్ణుఖములరలించు భోగరిండ్లభాస మొరెయ
భాస ముబ్బరించె వానికంశుగురుడు.

దీనితెలివిడి. అగ్నిమిత్రునకు నెండమావులచే నంధత్వము ప్రాపింఘగా నాతఁడు సూర్యునిం
గూర్చి స్తోత్రముచేసెను. సూర్యుఁడు వానికి నొకభాష యుపదేశించెను. ఆభాషాప్రభావము
చేతను, సూర్యునియనుగ్రముచేతను నాతనికి మునుపటివలెనే కన్నులు వచ్చెను.

“భాగురుభాషా బ్రొమ్మ నభాగుడి బ్రొమ్మిండ్లబిందుల్భాసము నందె”

భాబుష్పభాషవానాంధ్రముఁ రాతియ్యగ నది నాంధ్రము నంచు బరువడి నందెన్.”

అగ్నిమిత్రున కంధత్వమును బోగొట్టినందువలన నాభాషకు నాంధ్రభాష యనుపేరు
గలిగినది.

చక్రాయణీ యనువారు భాషాకల్పచంద్రికా యనుగ్రంథమునందు ఆంధ్రభాషను
గుఱించి యిట్లు ప్రాతవడ్డపోకడలఁ దెల్పియున్నారు.

ప. జలమండబండిలో నీశ్వరగరిమచే పంచద్రొమ్మలనాంధ్రబుడికముగుచి
భాగురాంశులబొరగు భూలోకశృణిలలో మూలనరకుసరము లొసర దించి
వేదవేదాంతభావార్థబ్రహ్మలను నాంధ్రభాషఫలములను భూసురలు లెంక
ఆదిత్యముగరణిఁ నాంధ్రత్వముగడినా నగ్నిమిత్రు నగ్నికుహరుచేత.
భాగుండ్లగ్రద్ది లోభూర్లురుచుండునా గుర్జోవ్విజలలహరిగరిమబొరగు

భాగిండ్లగ్రద్దిని మొరెయ జృష్టెదరించు సర్వజరణి బాప మణగ దెంప
కోడగ మర్యాద దిబ్బుఖముల నొరంగ పుడమి నాంధ్రభాష జోవ్వి పరగడించె.

Pandit T. Subbaraya Sastry, Bangalore. భౌతికకళానిధి 1-2 Vols.

లోకమునందు నైదుశాఖలుగల యాంధ్రభాష యీశ్వరాజ్ఞచే బుట్టి సంస్కృతమున
లేనిదియఁ బ్రకాశించి యగ్నిమిత్రునివాక్కునుండి వెలువడి గంగాప్రవాహమువలె
వ్యాప్తింజెందగా దానిని నసుసరించి జనులు సమస్తపాపముల నశింపజేయుదురు. ఇందలి
పదములుగాని యర్థముగాని మనకుఁ బరిచయములేదు. కాని యిది సీసపద్యము. పూర్వము
చాలకాలమునుండి సీసపద్యములు వాడుకలో నుండియున్నట్లు ఈనిదర్శనచేఁ దెలియు
చున్నది.

శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు నీతిశాస్త్రముక్తావళీపీఠికలో నొకశాసనమును
ప్రకటించి, వా రాశాసనము ప్రాచీనలేఖ్యములలో నున్నదనియు. నందాదికవి యొకఁ
డందెననియు, నాతఁడు కొన్ని గ్రంథము లెవ్వియో వ్రాసెననియుఁ జెప్పిరి. దీనినిఁ గూడ
వీరేశలింగముపంతులుగారు ఆధారరహితమనియు విశ్వాసార్హముకాదనియు ద్రోసి
వేసిరి.

ఇన్ని లక్షణగ్రంథములుండి జీర్ణింపఁగా వాని నన్నింటిని నన్నయకుఁ బూర్వపు
గ్రంథములని చెప్పుటకుఁ దగిన కొన్ని పద్యములను జూపఁచు.
మధ్యాహ్నః

“స్వస్తి శ్రీనృపాంకుశాత్యంతవత్సలసత్యత్రిణేత్ర
విస్తరశ్రీయుద్ధమల్లుం డనవద్యవిఖ్యాతకీర్తి
ప్రస్తుతరాజాశ్రయుండు త్రిభువనభరణుండు సకల
వస్తుసమేతుండు రాజసల్కి భూవల్లభుం డర్థి
పరగంగ బెజవాడ కొమరుసామికి భక్తుడై గుడియు
నిరుపమమతి సృషధాముఁ డెత్తిచ్చె నెగి చీరై మతము
గొరగాల్లాకొరులిందు విడిసి బృందంబు గొనియుండువారు
పరిగాక యబ్బార నాసి ప్రచ్చినపాపంబు గొండ్రె.
వెలయంగ నియ్యొట్టు డస్సి మలిననురై విడిసినబ్రోల
గలతాసపతులును రాజు పట్టముగట్టినపతియు

నలరంబయ్యారల వెల్వరించిన నశ్వమేధంబు
ఫల ముపేక్షించి నాలింగబడసినపాపంబు దమకు.

3

జనసుతచేబ్రోలనుండి బెజవాడ జాత్రకు వచ్చి
త్రిణమనసుతుఁ డొందుచోట మెచ్చక తివిరి యిన్నెలత
యనఘండు చేకొని యందు ప్రత్యక్షమై యున్ననచ్చ
గని మల్లు డెత్తించె గుడియును కార్తికేయునకు.

౪

* * * * *
రమణతో బెజవాడ కెల్లబెడగును రక్షయుంగాను
తమతాత మల్లపరాజు వేర్వేలు దాను గట్టించె
గ్రమమున దానిక కలశమిడ్డట్టుగా మొగమాడు
వమరంగ శ్రీయుద్ధమల్లుఁ డెత్తించె నమితలేజుండు.

౫

ఈశాసనము బెజవాడలో మల్లేశ్వరస్వామియాలయములో నున్నది. ఇవియన్నియు మధ్యాహ్నరలు. ఇది క్రీ. శ. 890 ప్రాంతమునఁ బుట్టినది. నన్నయ యీయక్కరలను వాడియున్నాఁడు. దీర్ఘాశీశాసనమున నుండెడిసీసములఁబోలిక లే నన్నయసీసములు చూడుడు.

సీ. శ్రీశకునేండులు భూసతిపై శైలనందాబ్జభవసంఖంబు నొంద వేంగి
దేశంబు గిమిదియగోసలగ్నిసింగి దేశంబు మఱి యొడ్డదేశ మనఁగ
జనిన భూపాలుర నని నొచ్చె చలమర్చి గండఁడై నెగడినమండలికుండు
భూసురవంశుండు వాసవనిభభోగి, బణపతి సౌజన్యగుణయుతుండు
దీర్ఘాసి భగవతిదేవి దేవాలయమున ముందటం గడు ఘనతరముగ
మండప మెత్తించె భండనవిజయుండు గండగోపాలుం డఖండవర్తి
దీవియవెట్టి నద్దేవికి నల్లెలం దనమనోవల్లభి వనజనేత్రి
దీవియవెట్టై బద్ధావతియును నాఁడో ణీనశశులు గలయంతకును ముదమున
ఆ. గగనభూమి చంద్రఖరకరోదకశిఖి, మారుతాత్మమూర్తి మహిషమదన
యిష్టపూర్తిఫలము లెల్లకాలంబును, మెచ్చుతోడఁ దమకు నిచ్చుచుండ.

(Epigraphica Indica, Vol. P 316, 317.)

ఈశాసనము క్రీ. శ. 1075 లోఁ బుట్టినదిగాన క్రీ. శ. 1056 లో నున్న నన్నయకు సమకాలమున నుండెనవచ్చును. ఈరెండుశాసనములేకాక యనేకప్రాచీనశాసనములు పద్యోపేతములున్నవి, గణకవిజయాదిత్యునికాలమునఁ బొందురంగవిభుఁడు నెల్లూరు

మండలమున వేయించినశాసనము లున్నవి. చోడుఁ డగుపుణ్యకుమారుడు క్రీ. శ. 750 లో నున్నట్లు చరిత్రకారుల యభిప్రాయములు. ఈతనిశాసనము లాంధ్రపద్యోపేతములై యున్నవి. (Refer to Epigraphica Indica Vol VI. P. 123 note Sasanam No 384, of 1904; Nos. 405, 406, 408 of 1904; 398 of 1904 తుముకూరుశాసనములు Epigraphica Carnatica P. 349

నెల్లూరిశాసనసంపుటములలోఁ బ్రాచీనాంధ్రలిపిలో క్రీ. శ. 6-9 శతాబ్దములయందలి శాసనములు తెలుఁగుసంకలితములు. ఇవియన్నియు యుద్ధమల్లునిశాసనమును లిపియందే కాక, కొన్ని శపథములు, పదములు, శాసనపద్ధతులు మొదలగు వానియందును మిక్కిలి పోలియున్నవి. యుద్ధమల్లునిశాసనమునుబోలిన మఱియొక శాసన మున్నది. దానిలోని త్రిభువనాంకుశ చిరుదము రెండవవిజయాచిత్తున కున్నది. ఈశాసనము నెల్లూరుమండలము ఆర్ధంకిలో నున్నది. మంజరీద్వీపదను బోలియున్న శాసనభాగమును జూడఁడు.

“ద్వి. పట్టంబుగట్టిన ప్రథమంబు నేడు, బలరవం బొప్పగఁ బై లేచి శేన
పట్టంబు గట్టించి ప్రభు బంటరయిన, భండనసమయు క్తపదువంశబోయ.”

ఈశాసనములన్నియుఁ బునర్విమర్శనము చేయఁబడినయెడల ఆఱవశతాబ్దమునుండి ఆంధ్రవాఙ్మయమున్నదని స్పష్టముగఁ జెప్పవచ్చును.

నన్నె చోడుఁడు, సుమతీశతకర్త (జైనముని) వేములవాడ భీమకవి మున్నగువారు నన్నయకు పూర్వలనిపరులని వాదోపవాదములున్నవి. కావున నన్నయకుఁ బూర్వమున ననేకయుగములనుండియో, బ్రాహ్మణకాలమునుండియో ఆంధ్రభాషలో లక్ష్యలక్షణ గ్రంథము లున్నట్లును, శాసనాదులవలనఁ బద్యరచనమున్నట్లును దెలియుచున్నది. కొన్ని గ్రంథములు పూర్తిగా నశించినవి. దానికి నన్నయభట్టు, ఆతనిభారతములే కారణములు.

నన్నయభట్టే తనకాలములోఁ గొందఱుకవు లున్నట్లు చెప్పచున్నాఁడు.

“అఖలజలధివేలావలయితంబయి వసుమతీవనితావేలావలయితంబయిన వేగీదేశంబు నకు నాయకరత్నంబునుంబోని రాజమహేంద్రపురంబున.....సుఖంబు లనుభవించుచు సకలభువనలక్ష్మీనివాసంబయిన రమ్యహర్ష్యతలంబున మంత్రి, పురోహిత, సేనాపతి, దండనాయక, దౌవారిక, మహాప్రధానానంతసామంతవిలాసినిపరివృతుండై యపారశబ్దశాస్త్ర పారంగతులైన వైయాకరణులును, భారతరామాయణాద్యనేకపురాణప్రవీణులైన పౌరాణికులును, మృదుమధురరసభావభాసురనవార్థవచనరచనావిశారదులైన మహాకవులును... నాదిగాఁగలుగువిద్యజ్ఞనంబులు పరివేష్టించి కొలువ విద్యాపిలాసగోష్ఠి సుఖోపవిష్టుండై

త్రిలింగరజతోత్సవము

యిష్టకథావినోదంబులనుండి.....” ఈమృదుమధుర రసభావభాసురనవార్థవచనరచనావిశారదులైన మహాకవులు సాధారణముగా సంస్కృతకర్ణాటభాషావేత్తలని చెప్పవచ్చునుగాని

“ఉ. సారమతిం గవీంద్రులు ప్రసన్నకథాకవితార్థయుక్తిలో

నారసి మేలునా నితరులక్షరరమ్యతనాదరింప”

అనుపద్యపాదమును గమనించిమాడఁగా వారు ఆంధ్రకవులనియే పొడగట్టుచున్నది. అట్లు కానియెడల వారెట్లు ఆంధ్రభారతకవిత్యము నరయుట, ఆదరించుట, మేలని మెచ్చుకొనుట జరుగుచున్నది. బెంగాలీభాషాపండితుఁడు తెలుగు కవిత్యమునందలి మంచిచెడ్డల నిష్ణయింప నగునా? రాజరాజనరేంద్రుఁ డేలినది తెలుగుదేశము. ఆతనియాస్థానకవులు తెలుగురాని వారుగా నుండరు గదా? అప్పటివారందఱు తెలుగుకవులని తెలుచున్నది. కాని వారు వ్రాసిన కావ్యములు కానరావు.

వాఙ్మయధురంధరుఁడును, తనకీర్తుఁడైన నారాయణభట్టునకు నన్నభట్టు నభిమతము ప్రకారమే రాజరాజనరేంద్రుఁడు నందంపూడి యగ్రహారమును దానముగా నిచ్చెను. ఆశాసనమున నారాయణభట్టు “యః సంస్కృతకర్ణాటప్రాకృతపైశాచికాంధ్రభాషాసుకవి రాజశేఖరః” అని వర్ణింపబడియున్నాఁడు. అట్లుకానిచో నన్నయకు భారతరచనమునందు నారాయణునట్లు సాహాయ్యమొనర్చుట యెట్లు పొసగును. ఇతఁ డకలంకశంకనామాత్యునకును సామెకాంబకును పుత్రుడు. ఇతఁడు వ్రాసినకావ్యము లెవ్వయుఁ గానరావు.

“పూర్వకాలమున ద్విపదకావ్యములు, రగడలు చాల వాడుకలోనుండెననియు, నన్నయాదిమహాకవుల ప్రౌఢకావ్యములు జనించినతోడనే యవి క్షీణించెననియు నేను దలఁచుచున్నాను” మా. రామకృష్ణకవి.

త్రిపురాంతకోదాహరణాపీఠిక ఆధర్వణుఁ డను కవి నన్నయకాలమునం దుండెను. అతఁడును భారతమును విరచించెను. అధర్వణుఁడు జైనుఁడనియు, రాజదర్శనముకాక పోయినందున నిస్పృహఁడయ్యె నుడును. భీమర రాఘవపాండవీయమునుగూడ నన్నయ యడంచెనని వదంతి. శ్రీనాథుని “వచ్చియుంతు వేములవాడ భీమునిభంగి” అనువాక్యముచే భీమకవి నన్నయకుఁ బూర్వుఁడని తెలియుచున్నది.

కావున నన్నయకుఁ బూర్వముకూడ వాఙ్మయముండెడిదని నామనవి.



మా తృభాష

శృంగేరిశ్రీవిరూపాక్ష శ్రీవిద్యాశంకరదమాంబేశ ప్రకాశితజగద్గురు

శ్రీకల్యాణానందభారతీమాంతాచార్యస్వాములవారు,

శ్రీనడనము, గుంటూరు.

కామేశ్వరీం పరామిడే కాదిహాదిస్వరూపిణీమ్,
మాతృకావర్ణలిప్తాంగీం మహాశ్రీచక్రమధ్యగామ్.

ఆర్యావర్తమని యనాదిగఁ బ్రసిద్ధిఁగాంచుచున్న యీభారతవర్షమున నైరోపాదేశముతోడి సంబంధము గల్గినదాదిగా ననఁగా సుమారు రెండుమూడువందల సంవత్సరముల నుండి యైరోపాదేశీయు లాత్మస్తుతిని బ్రధానముగాఁ జేసికొనుచు దమయాన్నత్యమును భారతీయులపైఁ బ్రకటింపఁ బలువిధములగు సమస్యలను లేవఁజేయుచు నవ్యానిసిద్ధాంతము దమయాన్నత్యమునే ప్రకటించుచున్నదను దంభముతోఁ బలువిధములగు గ్రంథములఁ జిత్రించి వెదఁజల్లినారు. అట్టి సమస్యలలో మాతృభాషాసమస్య యగ్రగణ్యము. ఈసమస్య యందు సత్యము మఱుగుపడఁ బలువిధములగు కువాదములు నేటికిఁ బ్రబలియున్నవి. అట్టి కువాదములనుండి యథార్థమును లోకమునకు వెల్లడిచేయఁదలంపున నీవ్యాసము ప్రవర్తించుచున్నది.

మాతృభాష నన్వేషించుటకుముందు భాషలతత్త్వ మొకింత దెలిసికొనవలయును. భాషలు ప్రకృతులనియుఁ బ్రకృతివికృతులనియు వికృతులనియు ముత్తైఱుగులఁ బరఁగుచుండును. అందుఁ బ్రకృతియన మాతృభాషయే. వికృతులనఁ బ్రకృతమున వ్యవహారమునఁ దెలియవచ్చెడి భాషావిశేషములు. ప్రకృతివికృతులనఁగాఁ బ్రకృతమున వ్యవహారమునఁ దెలియవచ్చెడి భాషలపరిణామమునకుఁ గారణభూతములును బ్రకృతివలనఁ బలువిధములగు కారణములచేఁ బుట్టి గొంతకాలము పుష్కలవ్యవహారమును గని తమవికృతులు ప్రబలఁగా మృతప్రాయములుగ నలరారుభాషావిశేషములు.

ఇట్టి మూడువిధముల నలరారు భాషావైచిత్ర్య మొకింత పరిశీలించినచో మాతృభాషాసమస్య సుకరమగును. చతుస్సాగరపరివేష్టితంబగు నీభూమండలమునఁ దెలియవచ్చెడి భాషలన్నింటి నొక్కపెట్టున గమనించుట దుర్లభము. అట్లు గమనింప యత్నించుట

త్రిలింగరజతోత్సవము

తత్త్వాన్వేషణమునకు బాధకము. కావున నేక దేశవిషయమును మున్ముందు జర్పించి యిద్దాని వలన నలవడు న్యాయముల సరసతచే బ్రాపంచికవైచిత్ర్యమునందలి తత్త్వమును గుర్తెఱుఁగుట సుగమము. కావున బ్రథమమున నీయార్యావర్తమునందలి భాషలసరణిని విచారింపి తత్త్వము నరయుదము.

ఆర్యావర్తమున సృష్ట్యాదినుండి నేటివఱకు వేదములపాఠ్యములు నిత్యములు స్వతఃప్రమాణములు ననుగౌరవముతో నెన్నఁబడుచుండుట యెల్లరకుఁ దెలిసిన విషయమే. ఆధునికులన్న నో వేదైక దేశమగుఋగ్వేదముకంటె బ్రాచీనగ్రంథములు ప్రపంచమునఁ దెలియఁబడవుగావున ఋగ్వేదమే యతిప్రాచీనమైనదనియు సర్వవిధముల నంగీకరించినారు. కావున ఋగ్వేదభాష పరమప్రాచీనమనియు నద్దానికిఁ బూర్వ మొకభాషయున్నట్లెంతమాత్రము దెలియఁబడదనియు దానంజేసి ఋగ్వేదభాషయే యాదిభాషయు మాతృభాషయు ననిచెప్పుట కించుకేనియు సందియములేదు. దేశాంతరులబుద్ధివృత్తు లెట్లున్నను నార్యావర్తమున నాదిభాషయు మాతృభాషయు వైదికభాషయే. ఇక నార్యావర్తమున నేటివఱకుఁ దెలియవచ్చెడి భాషాంతరముల కన్నింటికి ననఁగాఁ బ్రకృతివికృతులకును వికృతులకునుగూడ వైదికభాషయే ప్రకృతి. అనఁగా మాతృభాష. ఇక నార్యావర్తమునఁ దెలియవచ్చెడి వికృతులన్న నో పలువిధములుగఁ దెలియవచ్చుచున్నను స్వభావముచే వాని నన్నింటిని సుత్తరదక్షిణభేదముచే ద్వివిధములుగ విభజింపనొప్పును. ఉత్తరవికృతులకు నాదర్శములు హిందీ, బంగాళము, మరాఠీ అనుభాషలు. దక్షిణవికృతులకు నాదర్శములు తెలుఁగు, అరవము, కన్నడము, మళయాళ మనుభాషలుగ నెన్నఁబడుచున్నవి. ఆర్యావర్తమునఁ బ్రకృతివికృతులుగఁ దెలియవచ్చెడిభాషలలో నగ్రగణ్యములు శౌరసేని, మాగధి; వైశాచిమున్నగుప్రాకృతభాషలు.

ఆర్యావర్తమునఁ దెలియవచ్చెడిప్రకృతి, ప్రకృతివికృతి, వికృతియనుభాషావిభాగమునకుఁ దెలియవచ్చెడి కారణములలో నాయాయిభాషలకుఁ బ్రధానముగాఁ దెలియవచ్చెడి వర్ణసమామ్నాయములభేద మగ్రగణ్యమగుచున్నది. అయ్యదిట్లనిన నిటఁ జెప్పఁబడుచున్నది.

వైదికభాషావర్ణసమామ్నాయము

వైదికభాషావర్ణసమామ్నాయవిశేషమును వర్ణించుట సామాన్యవిషయముగాదు. వీలయినగా నయ్యది కృత్రిమముగాక స్వతస్సిద్ధమును నిత్యము నగుచుఁ బలువిధములగు

విశేషములతో నొప్పుచున్నది. వైదికభాషయొక్క వర్ణసమామ్నాయమునకు 'విద్య' యనియు, 'మాతృక'యనియు సంప్రదాయవ్యవహారము గలదు. ఇట్టి వర్ణసమామ్నాయము ప్రయోజనముతోఁగూడిన నాల్గవిధములగు వ్యవహారము నొందుచున్నది. అట్టి నాల్గవిధములగు నీవర్ణన మామ్నాయభేదములకు 'భూమవిద్య, కాచివిద్య, హాచివిద్య, సంఖ్యావిద్య' యని యన్వర్థంబులగునామంబులు గలవు. అందు భూమవిద్యాస్వరూపము "బిందువిసర్గావచ్ఛేదకచటతపయశాస్త్ర భూమా" యని స్మరింపఁబడుచున్నది. అనఁగా;—
 "బిందువు (ం) విసర్గము (ః) అ, ఇ, ఉ, ఋ, ౠ, ఏ, ఓ, ఐ, ఔ—క ఖ గ ఘ జ—చ ఛ జ ఝ ఞ—ట ఠ డ ఢ ణ—త థ ద ధ న—ప ఫ బ భ మ—య ర ల వ—శ ష స హ ఊ" యను నలువదియైదువర్ణములతోఁగూడిన వర్ణసమామ్నాయము.

ఇతఁ గాచివిద్యాస్వరూపమున్న నో "కాచివిద్యాహ్యక్షమాళికా" యని స్మరింపఁబడుచున్నది. అనఁగా అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ, ఋ, ౠ, ౡ, ౢ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ, ఌ, ఎ, క ఖ గ ఘ జ, చ ఛ జ ఝ ఞ, ట ఠ డ ఢ ణ, త థ ద ధ న, ప ఫ బ భ మ, య, ర, ల, వ, శ, ష, స, హ, ళ, ఊ యనువర్ణములు

హాచివిద్యయు "నాదస్త్ర హాచివిద్యా"యని స్మరింపఁబడుచున్నది. అనఁగా నీశ్వర డమరుకనాదమునుండి బయల్పెడలి పాణినీయమునకు మూలభూతములగు చతుర్దశశూత్రి రూపముగ నలరారుచున్నది. అందు, అ ఇ ఉ, ఋ ౠ, ఏ ఓ, ఐ ఔ, హ య వ ర, ల, ఞ మ జ ణ న, ఝ భ, ఘ ఢ ధ, జ బ గ డ ద, ఖ ఫ ఛ త థ చటత, క ప, శ ష స, హ యనువర్ణములు వెలయుచున్నవి.

సంఖ్యావిద్యయన్న నో "అకటా దినవపాదిపంచ, యాద్యష్ట సంకేతరూపాసంఖ్యా" యని స్మరింపఁబడుచున్నది. అనఁగా నీసంఖ్యావిద్యయందు, అ. ఇ. ఉ ఋ ౠ ఏ ఓ ఔ. క ఖ గ ఘ జ చ ఛ జ ఝ ఞ. ట ఠ డ ఢ ణ త థ ద ధ. ప ఫ బ భ మ. య ర ల వ శ ష స హ. యనువర్ణము లొప్పుచున్నవి.

ఇట్టివర్ణసమామ్నాయములు ప్రయోజనము ననుసరించి విచిత్రముగ నలరారుచున్న ను వైదికభాషావర్ణములకు నియతమగుసంఖ్య నలువదియైదు మాత్రమే. ఇట్టి నలువదియైదువర్ణములును నియతములగు నలువదియైదుస్వరములను బ్రదర్శించుచున్నవి.

ఇతఁ బ్రకృతివికృతులలో నగ్రగణ్యమగు ప్రాకృతభాషకు, అ ఆ ఇ ఈ ఉ ఊ ఏ ఓ అం అః. క ఖ గ ఘ జ చ ఛ జ ఝ ఞ ట ఠ డ ఢ ణ త థ ద ధ న, ప ఫ బ భ మ, య ర ల వ శ ష స హ ళ. యనువర్ణము లొప్పుచున్నవి.

ప్రిన్సిపల్స్ ఆఫ్ లెస్సన్స్

వికృతులలో నాదర్శములగునరవము తెలుగును రెండింటిలో నరవమునకు—అఅ ఇ ఈ ఉ ఊ ఎ ఏ ఐ ఒ ఓ ఔ ం ఁ. క గ చ ఛ

ఇట్లే తెలుగుభాషకు—అఅ ఇ ఈ ఉ ఊ ఎ ఏ ఐ ఒ ఓ ఔ ం ఁ. క గ చ ఛ జ ట ఠ డ త న ప బ మ య ర ల వ స హ శ యను ముప్పదియాలువర్ణము లొప్పుచున్నవి. ప్రకృతమున వ్యవహారమును గనుచున్న తెలుగుభాషకు నేఁబడియైదక్షరములు పరిగణింపఁబడుచున్నను నయ్యది తత్సమపదముల కలియకచే గల్గినయాధిక్యముగాని స్వతస్సిద్ధ మెంతమాత్రముగాదు గదా!

ప్రకృతివికృతులయొక్కయుఁ గేవలవికృతులయొక్కయు సరణిఁ జూచిన నీభాషల యందలి శబ్దములన్నియుఁ బ్రకృతిభాషయందలి శబ్దములందుఁ గల్గిన వర్ణలోపవర్ణాగమ వర్ణవ్యత్యయములచేఁ గల్గినట్లు సుస్పష్టము. ఇయ్యదియ మూఁడువిధములగుభాషలయొక్క విమర్శనమువలనఁ గల్గినన్యాయము.

ఈన్యాయము నొకింత చేకొని దేశాంతరమందలి భాషల నొకింత పరికింతము.

ఐరోపాఖండమునందలి వికృతిభాషలలో సగ్రగణ్య మాంగ్లభాష. ఈభాషకు వర్ణములు—

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z అని వెలయుచున్నవి. ఈవర్ణసమామ్నాయమునకు 'ఆల్ఫబెట్' Alphabet అనిపేరు. ఈభాషకు నిదానము లాటిన్ Latin భాష. 'లాటిన్' భాషకు, A B C D E F Z H I K L M N O P Q R S T V X అను నిరుపది యొకయక్షరములు గలవు. 'లాటిన్' భాషతోఁ దుల్యమగునదియు 'లాటిన్' భాష కాదర్శము నగు 'గ్రీక్' Greek భాషగూడ నైరోపాఖండమునఁ బ్రాచీనభాషగఁ బరిగణింపఁబడుచున్నది. 'గ్రీక్' భాషకు 'లాటిన్' భాషయందుఁ దెలియవచ్చెడి యిరుపదియొకయక్షరములేగాక మఱి మూఁడువర్ణము లధికముగఁ దెలియవచ్చుచున్నవి. ఈ 'గ్రీక్' 'లాటిన్' భాషలు రెండును నైరోపాఖండమునఁ బ్రాచీనభాషలగుచు సోదరన్యాయముతో నొప్పుచున్నట్లు దలంపఁబడుచున్నవి. అయిరోపాఖండమునందలి 'గ్రీక్ లాటిన్' భాష లార్యావర్తమునందలి ప్రకృతివికృతిభాషలట్లు వ్యవహారశూన్యములై యుండుటంజేసి యవ్వానిని బాశ్చాత్యులు మృతభాషలుగఁ బరిగణించుచున్నారు. ఇంతియ కాదు. ఈరెండుభాషలును సంస్కృతభాషతో ననఁగా వైదికభాషతో సోదరన్యాయమును గల్గియున్నవనియు సంస్కృతభాషగూడ 'గ్రీక్ లాటిన్' భాషలవలె మృతప్రాయ

మనియుఁ గొన్ని వాదాభాసములను వీరు ప్రవర్తింపఁజేసియున్నారు. ఏతద్వాదాభాసముల నొకింత విమర్శింతము—

‘గ్రీక్ లాటిన్’ మున్నగుభాషలతో సంస్కృతభాషకు సోదరన్యాయమును గల్పించు వార లాయాయిభాషలయందు దృష్టాంతముగఁ బ్రదర్శించుశబ్దములపట్టిక నొకింత దిగువఁ బొందుపఱచుచున్నాము.

Sanskrit	Zend	Persian	Greek	Latin	Low German
1 Pitar	Paitar	Pader	Pater	Pater	Fader
2 Matar	Matar	Mader	Meter	Mater	Modor
3 Duhitar	Dughdhar	Dokhter	Thugater	x	Tochter
4 Brater	Bratar	Brader	Fratra	Frater	Bruder
5 Devas	Daevas	Diw	Theos	Deus	Oge

ప్రకృతమున నీపట్టికయందుఁ గనపలుఁబడినపదము లాంగ్లాక్షరములతో ననఁగా ‘లాటిన్ అక్షరములతో వ్రాయఁబడియున్నవి. ‘లాటిన్’ భాషకు వర్ణము లిరువదియొకటి, ఇంగ్లీషుభాష కిరువదియాలు, జర్మన్ భాషకు నిరువదియైదు, గ్రీక్ భాషకు నిరువదినాల్గును గలవు. ‘పెరిషియన్’ భాషకు ముప్పదియొకయక్షరములు గలవు.

ఈభాషలలోనియక్షరములు నియతస్వరముల నెంతమాత్రము ప్రదర్శింపక నియత స్వరములనుబోధించుటకు లిపియందు రెండక్షరములనైన నపేక్షించుచుండును. సంస్కృత భాషకన్న నో వర్ణములు నలువదియైదు. ఇందు వర్ణముల నియతస్వరము లిపియం దొకేయక్షరముచే బోధింపఁబడుచున్నది. ఒకసంస్కృతమునందేగాదు; ఆర్యావర్తమునందలి సమస్త భాషలయందుఁగూడ నిట్లే వర్ణముల నియతస్వరము లిపియం దొకేయక్షరముచే బోధింపఁ బడుచున్నది. ఆర్యావర్తమునందలి వర్ణసమామ్నాయమునకు దేశాంతరములందలి వర్ణ సమామ్నాయమునకును బ్రధానతమంబగుభేద మిదియే. సంస్కృతమునందుఁ దెలియఁబడు కాదిపాఠవర్ణముల ద్వితీయచతుర్థవర్ణములగు ఖఘ, ఛఝ, తథ, థథ, ఫభ, వర్ణము లెట్లు తెలుఁగు మున్నగుభాషలయందుఁ గానఁబడవో యట్లే దేశాంతరభాషలందుఁగూడఁ గన్పట్టవు. ఈద్వితీయచతుర్థవర్ణములఁ బ్రదర్శించుటకు దేశాంతరములందు సాధనముగూడఁ గానరాదు. వేయేల! ఆయాయిభాషల వ్యవహరించువా రీసంస్కృతభాషను నియతమగు స్వరముతో నుచ్చరించుటకు సర్వవిధముల నసమర్థులు. కావున సంస్కృతభాషాపదములను భాషాంతరవర్ణములతోఁ జిత్రించుట నియతమగుశబ్దజ్ఞానమునకు దూరమగును. అద్దానిచేఁ

త్రిలింగరజతోత్సవము

దత్తమునకుఁ గొఱత గల్గును. భాషాంతరములందలి పదములను సంస్కృతభాషయందలి వర్ణములచే సుకరముగ వ్రాయనగును. అపుడు తత్త్వమునకుఁ గొఱత యేమియులేదు. వైపట్టికయందుఁ బ్రదర్శింపఁబడినపదములను సంస్కృతభాషయందలి వర్ణములచే వ్రాసిన నీపదములపొందిక యితైఱుగునఁ దెలియవచ్చుచున్నది—

సంస్కృతము	జెండ్	పెర్నియన్	గ్రీక్	లాటిన్	లోజర్
1 పిటర్	పైటర్	పేడర్	పేటర్	పేటర్	ఫాడర్
2 మాటర్	మాటర్	మాడర్	మేటర్	మాటర్	మోడర్
3 దుహిటర్	దుఘ్ఫర్	డోఫ్టర్	తుగెటర్	x	టోక్టర్
4 బ్రాటర్	బ్రాటర్	బ్రాడర్	ఫ్రాట్రా	ఫ్రాటర్	బ్రుడర్
5 దేవాన్	దేవాన్	డివ్	తియోన్	డియన్	ట్రీగ్

ఇట భాషాంతరపదముల స్వరూప మెట్లున్నను సంస్కృతపదముల స్వరూపము మాత్రము తద్భాషాకోవిదులకు హాస్యాస్పదముగ నుండుననుట కెంతమాత్రము సందేహములేదుగదా! సంస్కృతభాషాపదముల నిట్లే చిత్రించి భాషాసామరస్యమును విచారించినచో సంస్కృతభాష వైనుదాహరింపఁబడిన భాషలతోడనేగాక ప్రపంచమునఁ దెలియవచ్చెడి కోదుభాషలన్నింటితోఁగూడ సోదరభావమును బొందియున్నదనుట కెంతమాత్రము సందేహముండదుగదా! ఆహా! ఏమి యీభాషాతత్త్వవిమర్శనాజ్ఞానము !!

ఇట సంస్కృతపదములుగాఁ జిత్రింపఁబడినపదములు సంస్కృతపదములని యెంత తెలివితక్కువవాఁడు కూడ విశ్వసింపఁడు. ఈపదములు సంస్కృతపదముల నుచ్చరింపలేక యెద్దియో యొకతీరున నోటికివచ్చిన ట్లుచ్చరించి చేతికివచ్చినట్లు చిత్రించినపదములేగాని వేలుగాదు. ఇట్లుచ్చరింపఁబడినట్టియు వ్రాయఁబడినట్టియుఁ బదములకు స్లేచ్చపదములని పేరు. ఇట్టి స్లేచ్చపదములకు నిదానమగు ప్రకృతిపదము లితైఱంగునఁ బరఁగుచున్నవిగదా!

“1 పితా 2 మాతా 3 దుహితా 4 భ్రాతా 5 దేవాః”

ఇఁకఁ బ్రకృతమేమన ‘పితా, మాతా, దుహితా, భ్రాతా, దేవా’ యనుపదముల నుండి క్రమముగావచ్చిన స్లేచ్చములగు 1 పిటర్ 2 మాటర్ 3 దుహిటర్ 4 బ్రాటర్ 5 దేవాన్ “అనుపదములతో సోదరన్యాయమున నున్నట్లు చెప్పఁబడినవిగాని వైప్రకృతులగు ‘పితా’ మొదలగుశబ్దములతో సోదరన్యాయమును గనియున్నట్లు చెప్పఁబడ లేదుగదా!

కావున వాస్తవమగుసంస్కృతపదములును సంస్కృతభాషయును నీట్లేచ్ఛపదములకు సర్వ విధముల మాతృభాషమునే గల్గియున్నట్లు సువ్యక్తమగుచున్నది. సంస్కృతభాష యార్యా వర్తమునందలి భాషలన్నిటికి మాతృభాష యనువిషయ మెల్లరు నేకగ్రీవముగ నంగీకరించినవిషయమే గదా ! ప్రకృతమునఁ బాశ్చాత్యదేశమునఁగల భాషలకు మాతృభాషగఁ దలంపఁబడు 'జండ్, పెర్షియన్, గ్రీక్, లాటిన్ లోజర్చన్' భాషలకుఁగూడ నీసంస్కృత భాష మాతృభాషయే యని యప్రతిహతముగఁ బ్రదర్శింపఁబడియె. ఈక్రమమున విచారించినచో సంస్కృత భాష చతుస్సాగరపరివేష్టితమగు నీభూమండలమునఁ దెలియ వచ్చెడి భాషలన్నిటికిని మాతృభాషయేయని ప్రాజ్ఞులు సుకరముగ గ్రహింపఁగలరు. సంస్కృతభాషామతల్లికయతిశయమును బ్రదర్శింపఁ బెక్కులు విశేషములు గలవు. గ్రంథ విస్తరభీతిచే నవ్యానినుండి విరమించి ప్రధానవిషయప్రదర్శనమాత్రముచే నీవ్యాసమును సంపూర్ణముగావించుచున్నారము.

ఇతి నారాయణస్మృతిః.



సక: శే. వి. రెడ్డినాయుడుగారు, వైస్ చాన్సలరు, అజ్ఞామలైయూని వర్సటీ, అజ్ఞామలై నగరము:—

తాము పంపినలేఖ అందినది. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి సన్మాన పత్రము సమర్పింపఁనెంచి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ ! అనుసంస్థ తెలుగువాఙ్మయ ప్రచురణవిషయమున చేసినసేవగా మీరు వర్ణించిన అన్నిసంగతు లును నేనువర్ణించినవిగా అంగీకరింపుడు. వారు చాల మంచిపనిచేసినారు. ఆపనికి తెలుగుదేశము కృతజ్ఞతచూపవలసినదేను.

వెంకయచోడునిదొంగలసానిశాసనము

అం ద లి వా జ్ఞ య వి శే ష ము లు.

శ్రీముట్లూరు వేంకటరామయ్యగారు, ఎం. ఏ.

[భాషాధారక శ్రీవాల్మీకి వేంకటేశ్వరకావ్యాలవారు ఆంధ్రభాషాభివృద్ధికి నొనరించిన సేవకు ఆంధ్రలోకమెల్ల కృతజ్ఞతాబద్ధతః జెందియున్నది. దాదాపు శతాబ్దముక్రిందట వీరిపెత్తండ్రి శ్రీవాల్మీకి ఆనంతనారాయణకావ్యులు వీరితండ్రి వాల్మీకి రామస్వామికావ్యులు ప్రారంభించిన వాఙ్మయసేవను వీరుకొన సాగించుట ప్రశంసనీయము. అధికవ్యాపారచింత యటుండ ముఖ్యముగా నాంధ్రవాఙ్మయసేవాదీక్షతోనే శ్రీకావ్యాలవారు వెక్కువసంస్కృతాంధ్రద్రవిడగ్రంథముల నచ్చొత్తించి వాటిని దేశముదెల్లెడలను వ్యాపింపజేసి, ఏకతాత్కార్యమున వండితులను సుకవులనుపాదించియు ప్రోత్సహించియు 'భాషాధారక' యనుకృతార్థబిరుదును కైకొనిరి. వారలకు కృతజ్ఞతా సూచకముగ నొక 'రజతోత్సవసంపుటము'ను బహుమతినిచ్చుటకు తోడ్పడ ఏకతాత్కార్యదృక్పథంబున వారబడినవాడనై, శ్రీయుత వాల్మీకివారు మాచిరకాలకుటుంబస్నేహితులును మాశ్రేయోభిలాషులు అగుటంజేసి వారిగౌరవాధ్యమై వారిపరిశ్రమకనుగుణించిన ఆంధ్రవాఙ్మయసంబంధముగు సీవ్యాసమును సంతోషపూర్వకముగా వ్రాయఁదొడంగుచున్నాను.]

ఈక్రిందపరిష్కృత మగుశాసనము నేను 1937-వ సం॥న ఆంధ్రభాషాత్పత్తిస్థానమునఁ దగురాయలసీమయందు ప్రాచీనతెలుగుశాసనాన్వేషణ మొనరించునప్పుడు, సిద్ధవటంతాలూకాలో దొంగలసాని యనునొకకనమప్రదేశమున పినాకీసీబాహుదాసుగమ స్థలమునకు కొంతవశ్చిమోత్తరమున లభించినది. దీనితోపాటు కడపజిల్లాలోనే యితరప్రదేశములలో లభించిన కొన్ని క్రీ. శ. 6, 7-వ శతాబ్దమునాటి తెలుగుశాసనములు నాచే మరియొకస్థలమందు పరిష్కరింపఁబడుచున్నవి.

ఈశాసనము కర్నూల్ కాలిక్ మెకంజీగారిగుమాస్తాలయం దొకరిచే 125 సంవత్సరముల క్రితము పరిశీలింపఁబడి, శాసనలిపి దురవగాహ్యమగుటంజేసి చదువనలవిగాక వారిచే యథామాతృకమగు నొకచేతిప్రతి (eye-copy) మాత్రము తయారుచేయఁబడి వారిరిపోయి (మదరాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారము. 15-4-23. P. 159)నందు కావవచ్చుచున్నది. ఆప్రతిని నేను పరిశీలించినప్పుడు శాసనవిషయము కొంతవఱకు గ్రాహ్యమగుచు, అది దేశవాఙ్మయచరిత్రల కెక్కువ సహకారియగునని తలచి శాసనస్థలమునకుపోయి దానియొక్క ప్రతిబింబములను లభ్యపఱచుకొంటిని.

వెంకయచోడుని దొంగలపానిశాసనము
(ప్రతిబింబములు.)



లి పి : భాష

ఒకవ్యాసగీతముడప్పు శాసనభాష తెలుగు: గద్యపద్యాత్మకము. ఒకమహాక్కర పద్యముకాబోలు రెండుపాదములుమాత్రము శాసనమధ్యభాగమున రాతికి మొదటివైపు నందు పొందుపటుపబడియున్నది. అందు గద్యభాగమునందు చెప్పబడినదాత ప్రస్తుతింపబడియున్నాడు. కాని పద్యముయొక్క కడపటిపాదము అంత్యభాగమున మాసిపోయినది.

శాసనలిపి క్రీ. శ. 10 వ శతాబ్దఅంత్యకాలమునాటి తెలుగు-కన్నడలిపి. శాసనాక్షరములు శ్రద్ధతో చక్కగా నుత్కర్ణముచేయబడక పొంపుడప్పియున్నవి. శాసనమునందు వర్ణక్రమాద్యక్షరగుణిత (Orthographical) విశేషములు కొన్నిగలవు. అవి శాసనకాలమునకు తగురితినున్నవి. 'ద, డ', లకు అంతవ్యత్యాసము. గానరాదు ఇ, ఈ ల భేదము పాటింపబడలేదు. చూ. పంక్తి. 31-2 ఇస్తనంబు (ఓప్పు: ఈస్తానంబు); పంక్తి. 32 ఇసాన (ఓప్పు: ఈశాన). ఒక్కటవర్ణమునందలి హల్వర్ణములకుడప్పు తక్కినవర్ణాక్షరములకు పరియగువర్ణానునాసికములు ప్రయోగించుటకుబదులుగా పూర్ణానుస్వారమ్మే యుపయోగింపబడియున్నది. ఇయ్యది శాసనముయొక్కప్రాచీనతను కొంతమాత్రము తొలగించి ఆధునికత్వమును సూచించుచున్నదనిచెప్పవచ్చును.

వలపల(వెలుపలి) గిలకతోగూడిన (అనగా రేఫయు క్తమగు) హల్వర్ణములు ద్విత్వమునుజెందియున్నవి.

సంస్కృతమిశ్రమగుపదములువ్రాయుటయందు తప్పులు కనబడుచున్నవి. చూ: పం. 3 ప్రముకాకిల (ఓప్పు. ప్రముఖాకిల); పంక్తి. 8. ప్రవర్ధమాన, (ఓప్పు: ప్రవర్ధమాన); పంక్తి 28. శ్రీపర్బితంబు (ఓప్పు: శ్రీపర్వతంబు); పంక్తి. 31-2 ఇస్తనంబు (ఓప్పు: ఈస్తానంబు); పంక్తి. 32-3 ఇసానశివులు (ఈశానశివులు); పంక్తి. 33 'బహుభివ్వసుదా (ఓప్పు: బహుభివ్వసుధా); పంక్తి. 34 'బహుభిచ్చానుపాలితా; (ఓప్పు: బహుభిచ్చానుపాలితా;) ఏతద్విషయము శాసనోత్కర్ణనియజ్జగ్రతనో, అజ్ఞానమో లేక యాకాలపుపద్ధతినో సూచింపవచ్చును.

శా స న వి ష య ము.

సూర్యవంశజుడును, కరికాలాన్వయుడును, తెంకణాదిత్య, కొమరురభీమ ఇత్యాది ధిరుదాంకితుడును, అగు శ్రీ వెంకయచోష్టమహారాజు తన 41 వ పరిపాలనాసంవత్సరమున, పటువభటారియనుదేవతకు చైత్రశుక్లఅష్టమి (చిట్టదిపెంపునందష్టమి) ఆదివారమునాడు

ప్రతిష్ఠరజతోత్సవము

కొంత నేలదానమిచ్చెనని, శాసనము తెలియజేయుచున్నది. ఈభటారిదేవస్థానము ఈశానశివుల యధీనమునందుండినట్లు శాసనమువలన తెలియుచున్నది. దానమివ్వబడిననేల, నిరూపించి యున్నయవధులంబట్టి, ఆశనమప్రాంతమునందే శాసనశిలపడియుండుస్థలమే యగుచున్నది. ఆయవధులేమన, రెండుతేవులు తూర్పుదక్షిణమునను (అనగా తూర్పునందుచెయ్యేటి తేవు, దక్షిణమునందు పెన్న తేవు) పడమటకొండయు, ఉత్తరమున కుటువడొంకలోపలినేల.

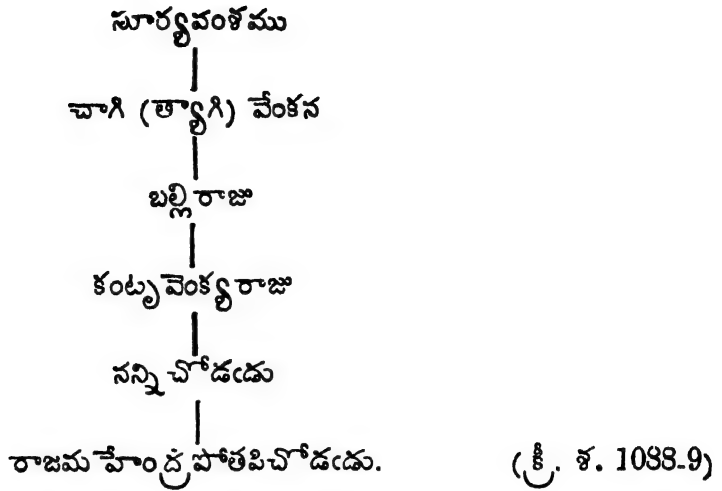
శాసనవిషయచర్చ.

1. చరిత్రాంశములు:—శాసనోదాహృతుడగు వెంకయచోష్టమహారాజు కరికాల వంశజులగు ఆంధ్రచోళులలోనివాడనుటకు సందియములేదు. కాని తెలుగుచోళులలో పెక్కుశాఖలుండుటచే నీరాజు యేశాఖకుజెందినవాడని నిరూపింపవలసియున్నది. శాసనములో తెలుగుచోళులయొక్క వంశానుక్రమాగత'చరణసరోరుహ' ఇత్యాదిప్రశస్తిపద్య రాజయొక్క పూర్వీకులను గురించి యేమియుచెప్పబడలేదు. ఇంతవఱకు మనకు తెలిసిన తెలుగుచోళులలో ప్రథమముగా నీవెంకయచోష్టమహారాజే నీప్రశస్తియచలంబించి యున్నట్లు తెలియవచ్చెడిని. ప్రశస్తియందుచెప్పబడిన కొన్ని అంశములు వెంకయచోష్ట మహారాజయొక్క పూర్వీకులగుకొండలు కడపచోళుల "అరిదుర్ధరవరభుజాసిభాసుర ప్రచణ్డప్రద్యోతదిశకరకులనందనకావేరీనాథకాశ్యపగోత్ర కరికాలాన్వయ ఒఱయూరిపురపర మేశ్వర" యనుప్రశస్తి యందుఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఈప్రశస్తిసుమారు క్రీ. శ. 925-50 ప్రాంతమునందు నేలిన చోష్టమహారాజునామధేయుడగు రేనాటిచోళరాజు అవలంబించినట్లు అతనిశాసనములవలన తెలియుచున్నది. ఈరాజుశాసనములు అనంతపురంబిల్లా (A. R. E. 792 of 1917) కడపజిల్లా (406 of 1904; 408 of 1904, 405 of 1904; 466 of 1906; 517 of 1906; 104 of 1930; 352 of 1906) మఱియును, ఈచోష్టమహారాజునకు పూర్వీకుఁడును, 9 వ శతాబ్దములో నేలినవాడగుమానచోష్టమహారాజునకును ఈప్రశస్తియున్నట్లు కమలా పురంతాలూకా ఇందుకూరులోనున్న శాసనమువలన తెలియుచున్నది. (ఈశాసనపునకలు మె కంజీరిపొద్దులలోను, స్థానికచరిత్రవాలూకాం 10, పు. 155లో కాననగును.) కాని 'చరణసరో రుహ' ప్రశస్తియందు సూతనవిషయమొకటికలదు. అదేమన, కరికాలచోడుడు కావేరీనదికి వెల్లువ లగాించుటకై ఆనకట్టలుపోయునప్పుడు త్రిలోచనుడు మొదలుగాఁగలరాజులు ఇతనిపాదాక్రాంతులై నేవించుచు తోడ్పడిరి యననది. కరికాలుడు కావేరీతీరమునకు ఆనకట్టలు కట్టినన్నివిషయము క్రీ.శ. 625 వ ప్రాంతమున నేలినపుణ్యకుమారచోష్టమహారాజు యొక్క మూలేపాడు తామ్రశాసనమునకలదు, కాని త్రిలోచనుడు మొదలుగాఁగలరాజు

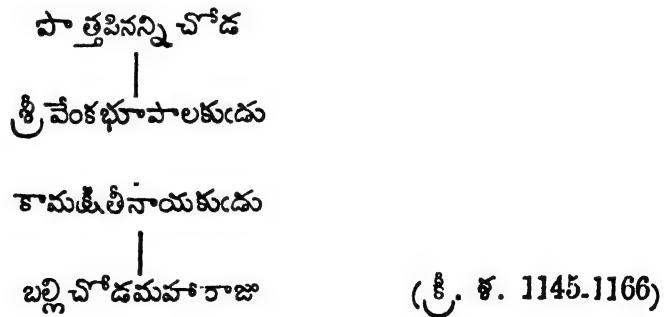
లీకార్యమునతోడ్పడిరన్న విషయము నూతనముగాస్రభమముననీ 'చరణసరోరుహ' వక్కణయందే కానబడుచున్నది. ఈత్రిలోచనుఁ డనురాజే కాంచీపురవరాధీశ్వరుఁడగు త్రిలోచనపల్లవుఁడుగ కొన్ని అర్వాచీనశాసనములందు పేర్కొనబడుచున్నాఁడు. కాని ఏతన్నామథారియగు పల్లవరాజు పల్లవవంశవృక్షమందలి యేశాఖయందునుం గానరాకుండుటంబట్టి ఈరాజు వాస్తవముగా జీవించియుండెననుటకు సంశయముకలుగుచున్నది. శ్రీమల్లంపల్లిసోమశేఖరశర్మగారు (J. O. R. Vol. X, pp. 32-41) ఈవిషయమునుబాగుగాచర్చించి ఈత్రిలోచనపల్లవుడు కాంచీపురాధిపతుఁడును, త్రైరాజ్యపల్లవరాజ్యాధిపతియు నగు నిర్ణయింపవీలుకాని ఎవఁడో అనిశ్చితుఁడగు నొకపల్లవరాజు యుండవలయునని అభిప్రాయపడియున్నారు. ఏతత్సందర్భమున శర్మగారు కొన్ని విషయములు విశదీకరించిరి. మూలే పాడుశాసనమునందు కరికాలుడుచేసిన వెక్కుఅతిశయకార్యములలో కావేరీతీరమున ఆనకట్టలు కట్టించెననుట, త్రైరాజ్యస్థితిని అత్త సాత్కృతముగావించుకొనెననుట అగు నీరెండు ప్రత్యేకకార్యములు కొంతకాలమునకుపిమ్మట క్రమక్రమముగా పురాణరీతివెచ్చువెరిగి పరస్పరమిశ్రతఁజెంది యొకకథరూపముగఁజెంది 'స్వస్తిచరణసరోరుహ' ఇత్యాదివక్కణయందు ఇముడ్చబడెననియు, త్రిలోచనుఁడు అనునామవాచకము ఒకవిశేషణము క్తపదమనియు, నయ్యది త్రైరాజ్యమనెడి మూడుముఖ్యవిభాగములుకలిగిన పల్లవరాజ్యమును మూడుకన్నులుగావహించిన పల్లవరాజులయొక్క వర్ణనాఖ్యయనియు శర్మగారు అభిప్రాయపడియున్నారు. వారియభిప్రాయమే సమంజసమని తోచుచున్నది.

తెలుగుదేశమందు, ముఖ్యముగా రాయలసీమ నెల్లూరు గుంటూరుసీమలయందు ఆంధ్రచోళులు, 6-వ శతాబ్దముమొదలు 15-వ శతాబ్దమువఱకు ప్రబలి ప్రత్యేకశాఖలుగా వర్ధిల్లి పెంపెక్కిరి. వీరివంశశాఖలలో వెంకయయనునామము ఈ క్రిందిశాసనములందుఁ గానవచ్చుచున్నవి.

1. పాకనాటిరాజ్యమున, ప్రస్తుతము ఒంగోలుతాలూకా నన్నారు గ్రామమునందలి (నెల్లూరిజిల్లాశాసనములు. సంపుటము3. ఒంగోలు 92.) యొక శాసనమునందు రాజమహేంద్ర పొత్తపిచోడమహారాజు క్రీ. శ. 1038-9 ఆయూరి హొంకారదేవికి దానమిచ్చుసందర్భమున తనవంశవృక్ష మిట్లు వర్ణించియున్నాడు:—



2. పాకనాటిలోనిదేయగు ప్రస్తుతమునెల్లూరుజిల్లా దరిశితాలూకా మన్నేపల్లి గ్రామము నందుండు నొకశాసనమునందు (నెల్లూరుజిల్లాశాసనములు; సంపుటము 1. దరిశి. 48, 49.) బల్లిభూపాలుడనురాజు క్రీ. శ. 1145-6 సంవత్సరమునను, క్రీ. శ. 1166-7 సంవత్సరమునను మన్నేపల్లిమల్లిశ్వరమహాదేవరకును, చోడేశ్వరమహాదేవరకును భూదానమిచ్చునపుడు తనవంశావళి సీక్రిందివిధమున నిచ్చుచున్నాడు:—



3. కమ్మనాటిలోని బొప్పడియను గ్రామమునందలి యొకశాసనమున A. R. E. 205 of 1899: S. I. I. VI No. 651) క్రీ. శ. 1157 నందు నన్నిచోడుడనురాజు కొట్టయన (కొణిదెన) రాజధానియందు నేలుచు తనవంశవృక్షము సీక్రిందివిధమున వర్ణించుచున్నాడు. శాసనశిల పగిలిపోయినదగుటచే వంశవృక్షము సమగ్రముగా లభింపలేదు.

జటచోడుడు, (అయోధ్యాధిపతి, ద్రావిడపంచకమునుజయించి ఒరియూరునుండిపాలించెను)

↓
(కొమారుడు)

కరికాలుడు I

(కావేరీనది కానకట్టలుకట్టెను, కంచి రాజధానిగానేలెను.)

⋮

మహిమానచోడ

(కొమారులు)

కరికాలుడు II

దశవర్ష

తోండమానుడు

(పాకరాష్ట్రమునుజయించి పాతరాజధానినుండి యేలెను.)

(కొమారుడు)

వేంక

(శంకరకింకరుడు)

(కొమారులు)

త్యాగివోత

బల్లి

(...సాహస్రంపాకనాడును ఏలెను.)

(శాసనముపగిలిపోయినది.)

కామచోడ

⋮

[త్రిభువనమల్లుడు.] భా. 1. శ్రీమాచమ

2. త్రిభువనమహాదేవి

కొమారులు (మొదటిభార్యకో
రెండవభార్యకో తెలియలేదు.)

(శాసనదాత)

నన్నిచోడ శ్రీ. శ. 1157.

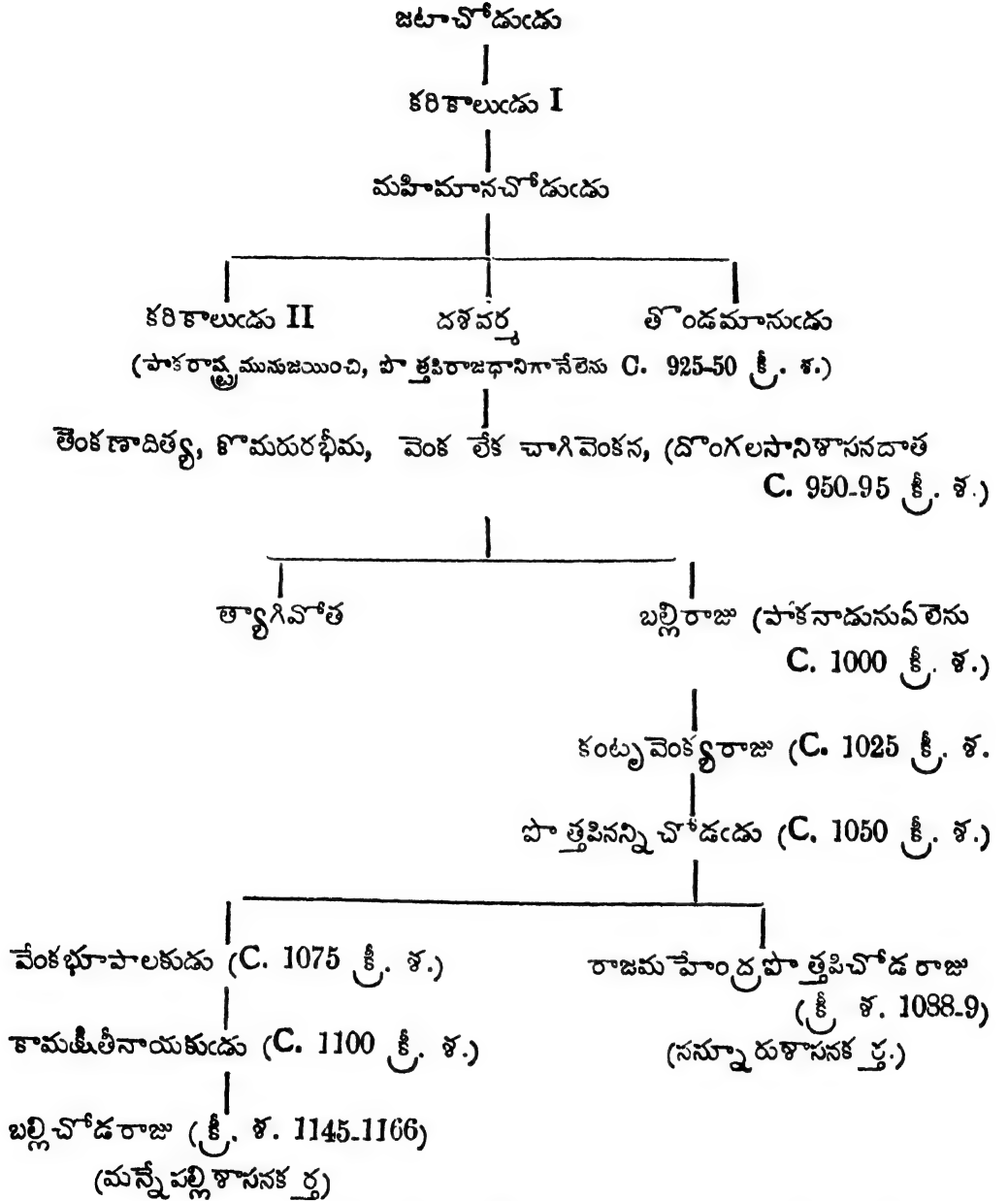
కన్నరదేవచోడ

చోడదేవ

ప్రిజ్జరజతోత్సవము

వై శాసనములందుగాక, మఱొక వెంకటచోళుడనురాజు క్రీ.శ. 1134 సంవత్సరమున కర్నూలుజిల్లా నంద్యాలయందు చాళుక్యరాజగు భూలోకమల్లునిసామంతుడుగ పరిపాలించుచుండినట్లు నొకశాసనము (ARE 673 of 1917: S. I. I. IX. Pt I. No. 231) వలన తెలియుచున్నది. వైనపేర్కొనబడిన వెంకటచోళనామధేయులగు అయిదుగురు పురుషులలో దొంగలసాని శాసనకర్తయగు వెంకటచోష్టమహారాజు నొకడుగానుండగలఁడో యని యోచించిన నన్నూరుశాసనకర్తయగు రాజమహేంద్రపాత్రపిచోడుని వంశమునందు కూటస్థుడుగ పేర్కొనబడిన చాగి(త్యాగి) వెంకటకావచ్చుననుతలంపు కలుగుచున్నది. దొంగలసాని శాసనకర్త క్రీ. శ. పదియవ శతాబ్దమువా డగుటఁ జేసి, క్రీ. శ. 1083-9 లో నేలిన రాజమహేంద్రపాత్రపిచోడునికి నాలుగుపురుషాంతరములు అనఁగా 100 సంవత్సరముల ముందటివాఁడగు చాగివెంకటయు దొంగలసానిశాసనకర్తయు నొక్కరేయను సిద్ధాంతకరణము సమంజసముగతోచుచున్నది. ఈచాగివెంకటయే బొప్పడిగ్రామశాసనమునందు త్యాగివోత, బల్లిరాజులకు తండ్రియగు శంకరకింకరుడని వర్ణింపబడిన వెంకటరాజు కావచ్చును. చాగి లేక త్యాగియనువిరుదము తండ్రినుండి, కొమారునకు కలిగియుండనోచ్చును. మఱియు చాగివెంకటకును శంకరకింకరుడగు వెంకటరాజునకును బల్లిరాజనుకొమారుఁ డుండుటంబట్టి వీరిద్దఱు నొక్కరేయనిచెప్ప నవకాశముకలుగుచున్నది. మఱియు మన్నేపల్లిశాసనోదాహృతమగు వంశావళికిని తదితరములైన నన్నూరు, బొప్పూడిశాసనములందు వర్ణింపబడిన వంశావళులకును సంబంధముకలుగజేయనగునని తోచుచున్నది. నన్నూరుశాసనవంశావళి యందును మన్నేపల్లిశాసనవంశావళియందు రెండింటిలోను దాదాపు నొకకాలముననే అనఁగా 11-వ శతాబ్దమధ్యభాగమున పరిపాలించిన నన్నిచోడరాజొకఁడు చెప్పబడియున్నాడు. వీరిద్దఱు నొక్కరేయనుట కేయాక్షేపణయు లేదు గావున, ఈనన్నిచోడునకు వెంకటాపాలకుఁడు, రాజమహేంద్రపాత్రపిచోడుఁడు అనునిద్దఱుకొమారులున్నట్లు తెల్లమగుచున్నది. కాబట్టి వైనవివరింపబడిన మూడువంశావళులకును సంబంధ మేర్పడియుండుటచే వానిని సంకలితముజేసిన నీక్రిందివంశవృక్ష మేర్పడుచున్నది.

వెంకయచోడుని దొంగలసానిశాసనము.



క్రీ. శ. 1142, 1143 (ARE 179 of 1899: S. I. I. Vol. VI No. 624; ARE 168 of 1899: S. I. I. VI No. 610;) ప్రాంతమునందు కొండెదెస రాజధానిగాపరిపాలించిన తెంకణాదిత్యభిరుదాంతుడును కామచోడశ్రియాదేవులకొమారుడును నగు త్రిభువనమల్లదేవ

త్రిలింగరజతోత్సవము

చోడమహారాజు మన్నే పల్లి శాసనకర్తయగు బల్లిచోడరాజును నొక్కతేయగుదురేమో యనుసంశయము కలుగుచున్నది. కాని 'బల్లి'యనునామమునకును 'త్రిభువనమల్లి'యను పేరునకును నామసామ్యమేలేకుండుటఁజేసి వారిద్దఱొక్కరేయని రూఢిగాఁజెప్ప సాధ్యము కాకున్నది.

వాఙ్మయవిశేషములు:—

శ్రీ వెంకయచోష్టమహారాజునకు తెంకణాదిత్య, కొమరురభీమ, పునీశ్చల్లదాష్ట్య యను బిరుదములు కలవు. వీనిలో తెంకణాదిత్య యనుబిరుదము ఆంధ్రవాఙ్మయపరి శోధకులకు చిరపరిచితమే. ఇది కుమారసంభవకర్తయగు నన్నిచోడునకు కలదు. ఈ తెంకణాదిత్యబిరుదముతోపాటు నతనికి ఒఱయూరు పురవరాధీశ్వరుఁ డను బిరుదము కలదు. ఈ రెండును వై నవివరింపఁబడిన వెంకయచోష్టవంశములోని కొందఱు రాజు లకును కూడ కలవు. తెంకణాదిత్య యనుబిరుదమున కర్థమునుగుఱించి పలువురు పలు తెఱంగులు అభిప్రాయపడుచున్నారు. 'తెంకణమునకు సూర్యునివంటివాఁడు' యను నర్థము బిరుదమునుండి తీసినయెడల 'తెంకణ' యనుమాట యొక దేశవిభాగముయొక్క నామధేయమగుననుయాహ పాడముచున్నది. నిజముగనే రాయలసీమయందలి కొన్ని శాసనములందు ఇయ్యది యొక దేశవిభాగనామధేయముగనే పేర్కొనఁబడి యున్నది. గుత్తితాలూకా తాడిపర్తి రామేశ్వరస్వామిగుడియందలి శా. శక. 1130 కాళయుక్తీసంవత్సరపు కలుకడపురవరాధీశ్వరుడగు సుదయాదిత్యదేవుని శాసనమునందు (దక్షిణహిందూ దేశశాసనములు సంపు. IV, నెంబరు 793. ఈశాసనమును నాదృష్టిగోచరమునకుఁదెచ్చిన శ్రీ డాక్టరు నేలటూరి వేంకటరమణయ్యగారియెడ కృతజ్ఞుఁడను.) తాడిపర్తి ఆంధ్ర దేశము నందలి తెంకణాధారిణియం దొక దేశవిభాగమగు పెన్నపరినాడులోని ముఖ్యగ్రామమని వర్ణింపఁబడియున్నది. ఈతెంకణయనుదేశవిభాగములోనే ప్రస్తుత కమలాపురంతాలూకా వల్లూరు గ్రామ మొకముఖ్యపట్టణముగనుండెనని పుష్పగిరియందలి నిడుగల్లుచోళవంశీయుఁ డగు త్రైలోక్యమల్ల మల్లి దేవమహారాజుశాసనమువలన తెలియుచున్నది. (మెకంజీరిపోర్టులు 15.3-81 కడపకైఫియత్తు. పుట. 5; 15.3-53 పుట. 15.9)

ఈనిదర్శనములంబట్టి తెంకణరాష్ట్రము ప్రస్తుతపుఅనంతపురం, కడపజిల్లాలప్ర దేశమని తెలియుచున్నది. ఈప్రదేశమునందే తెలుగుచోళులు ప్రప్రథమమున పరిపాలించినవారగుటచే వారల కీబిరుదముపొసంగి వంశపారంపర్యముగా నవలంబింపఁబడుచుండెను. నిడుగల్లు

చోభులు, పాకనాటిచోభులు సంద్యాలచోభులు ఈతెంకణదేశమునుండియే వలసపోయిన వారగుటచే ఇతరప్రదేశముల ప్రత్యేకరాజ్యముల నేర్పటచుకొన్నను తెంకణాదిత్యబిరుద ఘనువహించి తమయొక్క ఆదిమస్థానముతో సంబంధమును సూచించుచున్నారు. ఇటులనే ఒఱయూరు పురాధీశ్వర యనుబిరుదమునువహించి తెలుగుచోభులు కావేరీతీరమందలి యొఱయూరు రాజధానిగా నేలిన తమపూర్వీకులతోడిసంబంధమును తెలియపఱచుచున్నారు. ఈబిరుదము మనకు తెలిసినంతవఱకు క్రీ.శ. 10 వ శతాబ్దమునందే తెలుగుచోభులచే ప్రథమముగా వహింపబడుటచేతను, కావేరీతీరమందు ఒఱయూరురాజధానిగా నేలిన చోభులు క్రీ.శ. 2-3వ శతాబ్దమునకు జెందినవారగుటచే నీబిరుదము చారిత్రకవిషయముగా నంత యుపయోగకారి కాజాలదు. కాబట్టి కుమారసంభవకర్తయగు నన్నిచోడుఁ డేశాఖిలోని వాఁడో లేక యేకాలమువాఁడో నిర్ధారణచేయుటకు పైబిరుదములు ఎక్కువ తోడ్పడఁ జాలవు

వెంకయచోష్టమహారాజు రెండవబిరుదమగు 'కొమరురభీముఁడు' యనుదానిని నీతి శాస్త్రముక్తావళిరచించిన సూర్యవంశజుఁడగు బద్దెనచోభుఁడునహించినట్లు ఆగ్రంథమందలి కొన్ని పద్యములమకుటమువలనఁ దెలియుచున్నది. కాని కేవలము బిరుదముయొక్క ఏకత్వముచేతనే వీరలిద్దఱొక్కరగుదురని చెప్పజాలము. 'కొమరురభీమా' యనుబిరుదమున కర్థమేమో రూఢిగాఁజెప్పవీలులేకున్నది. ఇకమాడవబిరుదమగు 'పుసిల్లదాష్ట' నుగుఱించి విచారితము. ఇది కన్నడభాషాపదమైనను ఈ తెలుగుశాసనమందు నొక పద్యమునందెమిడ్చబడుట తెలుగు పద్యవాఙ్మయమున కొక నూతనవిధానమును తెలుపుచున్నది. తెలుగుకవిత్వమున అన్యభాషాపదములనుపయోగించుట తెలుగుకవితారీతికి భంగము కలుగునా యనువివాదాంశమును ఈశాసనమునందలిపద్యము నిర్వివాదముగ నిశ్చయపఱచుచున్నది. అన్యభాషాపదముల నుపయోగించుట తెలుగుకవిత్వమునకు లోటుకలుగదని ఏతన్నిదర్శనముచే సిద్ధాంతీకరింపబడుచున్నది. ఈకవిత్వమార్గమునే కుమారసంభవమునందు నన్నిచోడుఁడవలంబించి తనకవిత్వమున కొకపన్నెకలుగ జేసి రసవంతముగ జేసెను. ఈకవితా ఘక్కియే దేశికవిత్వమని నన్నిచోడుడువర్ణించెనని తోచుచున్నది. ఏదేశమందు కావ్యరచయితనుండునో యాదేశమునందు వాడుకలోనున్న పదజాలమును ఏభాషకు జెందియున్నను (అనగా Words in colloquial usage to whichever language they belong) రసోచితముగ కావ్యమునం దుపయోగించుట దేశికవిత్వమని యెరుంగనగును. విన్నకోటపెద్దన కావ్యాలంకారచూడామణియందు, "క. శ్రేయములై బహుదేశానేయములై, చక్కఁడన

త్రిలింగరజతోత్సవము

ము నెఱదనములునై, యాయానెలవ్రలఁ జెవులకుఁ దీయములగుపలుకులెల్ల దేశ్యము లరయన్." యని వర్ణించిన దేశ్యలక్షణము వైయూహ కనుగుణముగ నున్నది. 'సూయాణము' మొదలగు కన్నడపదములు నన్నిచోడుఁ డుపయోగించుట యాతనిదేశికవిత్వరచనయని యెరుంగనగును కందుకూరిపీఠేశలింగంపంతులుగారు 'నన్నిచోడునికవిత్వ మన్యభాషాపద దూషితము కానియెడల నుత్తమమయినదే' యనిచెప్పినదిపొరబాటు. ఏలయన, తానుదేశికవిత్వారీతి నవలంబించెదనని నుడివిన నన్నిచోడుఁడు తనకావ్యమందు అన్యభాషాపద ప్రయోగముచేయక యెట్లుండును. దేశికవిత్వయొక్కస్వరూప మిట్లున్నప్పుడు, యయ్యది సత్కవనరీతులలో నొక్కటిగ గణింతుమేని నన్నిచోడుఁడీకవనరీతినవలంబించుటవలన నతఁడు త్తమకవి కాజాలఁడనిచెప్పుట యనుచితము. మనశాసనమందలిపద్యము దేశికవిత్వాపద్ధతి నున్నదని చెప్పవచ్చును.

ఇక 'పుసిఇల్ల దాష్ట' యనుపదమున కర్థమువిచారితము. దీనికి 'మోసము (పుసి) లేని, తాలిమి లేకనైరణ' కలవాడని యర్థము అగుచున్నది. అనఁగా, ఎల్లప్పుడును నొకే రీతిగా తాలిమిగలవాడనియును ఆగుణముచే నతఁ డేసందర్భముననైనను విడువఁబడని వాడును అనఁదగును. పురుషున కీతాల్పియేయలంకారభూతమని నీతిశాస్త్రముక్తావళి యందలి పద్యమున తెలియనగును.

చ. ధరణిపుండ్రాజ్ఞచే శుభముదైవముచేతఁ దపంబుశాంతిచే
సురతముప్రాధిచే బలుకుసూన్యతుచే గులమాత్మ వేదిచే
బురులుపకారిచే గవితపూజ్యతచే సతిసాధుశక్తిచే
బురుషుఁడుతాల్పిచే మహిమపుణ్యముచే వెలయున్ యశోనిధి.

(నీతిశాస్త్రముక్తావళిః-శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవి ప్రచురితము. పుట. 22).

శాసనములోని పద్యభాగ మ్రిక్కిందివిధమున గణవిభజనచేసి మహాకర్పరవిధమున వ్రాయనగును శాసనపంక్తులు. 19.23:—

శ్రీ॥ వెంక యాచోష్ట మహారజు తెంకణా దిత్తుణ్ణు కొమరుర భీముణ్ణు(భిముఁడు)పుసి
ఇల్ల దాష్టనీ ధర్మమా చం(చెం)ద్రార్క తారకం బునువార్ధి లుచునుణ్ణు

ఇందు ప్రాచీనశాసనలిఖితపద్యములలోని యలవాటుననుసరించి, మొదటిపాదమందలి కడపటిఇంద్రగణాక్షరములలో భి, ము, అక్షరములు ప్రాస్వాక్షరములుగా గణించబడినవి. ఇ, ఈ ల భేదము శాసనకాలమునందు పాటింపబడలేదుకావున భిప్రాస్వముగనే భావించబడినది. 'ము' అక్షరముతర్వాతిది సంయుక్తాక్షరమైనప్పటికిని యందలి 'ణ' కారము

పూర్ణానుస్వారముగనుచ్చరించి యర్ధానుస్వారరీతిలేల్పి పలుకబడినది ఇటువలెనే కీ. శే. జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ప్రకటించినశాసనపద్యమంజరియందలి కొన్నిపద్యముల యందు ప్రాస్వముమీది పూర్ణానుస్వార మర్ధానుస్వారరీతి లేల్పిపలుకబడియున్నది. (చూ. శాసనపద్యమంజరి. పీఠిక. iv.) కాని పైపద్యము మహాక్కర యని చెప్పటకు కొన్నిచిక్కులున్నవి. ముఖ్యముగా ప్రాసకుదరడములేదు. రెండవది, యతిస్థానము అయిదవగణప్రథమాక్షరము మీదలేక మధ్యాక్షరరీతి నాలవగణ ప్రథమాక్షరముపై నున్నది. కాబట్టి శాసనకవి యెవఁడో నతఁడు మహాక్కరపద్యము వ్రాయఁబూని ప్రథమపాదమును వ్రాసి తర్వాతప్రాస, యతినియమములు పాటింపక గణరీత్యా రెండవపాదమును వ్రాసి తనకవిత్యమును విరమించుకొనినట్లు చెప్పవలసియున్నది. కాని, ఇదమిత్యమని చెప్పవీలులేకున్నది.

శా స న మూ ల ము.

(నేనుతీసిన ప్రతిబింబములనుండి)

మొ ద టి ప్ర క్క.

పం క్తులు:—

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. స్వస్తిచర[ణసరోరు | 2. హ]విహతవి[లోచనత్రి] |
| 3. లోచనప్రముకాకిల[ప్రి] | 4. ధీశ్వరకారితకావేరీ[త్రీ] |
| 5. ర కరికాలకుల రత్నప్రదీపా | 6. హితాంకుశ శ్రీవెంకయాచోష్ణ |
| 7. మహారాజుల పట్టంబుగట్టిన | 8. ప్రవర్ధమాన విజయరాజ్యసం |
| 9. వత్సరంబు శ్నశ్వాద్యదియొకొ | 10. టియగునేట్టి చిట్టిదివెం |
| 11. పునందప్తమియు ఆదిత్య | 12. వరంబునాణ్ణు కుటువ |
| 13. భటరికి రెణ్ణుతేవులు | 14. పాలగరుసుగాను |
| 15. పడుమటంగొణ్ణియుగ | 16. రుసుగాను ఉత్తరంబుననే[ల] |
| 17. కు గుటువడొంకలోపలి నే | 18. ల యెల్ల సర్వపరిహారుపు ఇచ్చె |

త్రిలింగరజతోత్సవము

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 19. శ్రీ[\|\|*]వేంకయాచోష్ఠమహా | 20. రజా తెంకణాదితుల్యుకొమరు |
| 21. రభీముణ్ణపుసిగ్గల్ల దాష్ట్య | 22. నీధర్త మాచంద్రార్కతారకంబును |
| 23. వా[ద్వి]లుచునుణ్ణ [\|\|*] |  |

రెండువైపు.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 24. | 25. |
| 26. వాణ్ణ..... | 27. వాణ్ణ బరన[సి]...ష్టి |
| 28. నవాణ్ణ శ్రీపబ్బకతంబు[న] | 29.ంగల లింగంబులనష్టి[సి] |
| 30. [న]వాణ్ణ. [పురముర్కు] | 31. న్ననుగలణ్ణిస్త |
| 32. నంబుగలవారు ఇసా | 33. నశిపులు బహుభివ్వ[సు] |
| 34. దాదత్తా బహుభిచ్చానుపా | 35. లితా తేన అస్య అస్య |
| 36. అ[దాభూమి]తస్య త | 37. స్య తవాఫలం\|\| |

నో: టి. విజయరాఘవాచారిగారు, కే. టి., దివాన్, మీవారుసంస్థానము, ఉదయపూరు రాజపుత్రస్థానము:--

నాపురాతనమిత్రులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు పత్రికాప్రచార కులుగా చేసిన సేవను ఉచితరీతిని కొనియాడుటకు తగిన పర్వాట్లు చేయుచున్నారని విని సంతసించితిని. సంస్కృతములోని ఉత్తమ గ్రంథములను అధికారముతో ప్రకటించుటకు ఉపక్రమించిన వారితండ్రి గారి కార్యక్రమమును పితృభక్తితో వారు నిర్వహించినారు. ఇందులకు గాను మద్రాసు రాష్ట్రము వారి కెంతయు ఋణపడి ఉన్నది. వారితండ్రి గారి కార్యమును వారు సాగించినారన్న మాత్రము చెప్పినచాలదు. దాని వీరు ఉద్దండముగ అభివృద్ధి చేసినారు. తండ్రి కుమారుల మధ్యను విజ్ఞానోపాసన యందు పాతశతాబ్దము గడచిపోయినది. నామాతృరాష్ట్ర ప్రజలు మహాత్వసంపన్నులైన ఈ ఇద్దరి పేళ్లను సర్వకాలము జ్ఞాపకముంచుదురుగాక అని కోరుచున్నాను.

ఆంధ్ర తమిళ ఛందస్సాదృశ్యములు.

శ్రీవిద్యా వంగీపురము కృష్ణమాచార్యులుగారు, బీ. ఓ. యల్.

ఆంధ్రాభ్యాసము, పచ్చయప్పపాఠశాల, చెన్నపురి.

అనేకు లిదివఱకు నాంధ్రము, తమిళము, కన్నడము, మలయాళము మొదలగు భాషలు ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకుఁ జేరినట్లును, సంస్కృతము, గ్రీకులు, రోమన్, మొదలగునవి ఇండోయూరోపియన్ భాషాకుటుంబమునకుఁ జేరినట్లును వ్యాకరణాదిశాస్త్రసహాయములవలనను, యుక్తివాదములవలనను ఋజువుపఱచిరి. దీనికి మొదట దారితీసినవారు డాక్టర్ కాల్వెల్ పండితుడని యందరికిఁ దెలిసినవిషయమే. ఆవెనుక పెక్కు రటనట తమ తమ భిన్నాభిప్రాయముల సూచించినను మొత్తమున ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకుఁ బ్రత్యేక వ్యక్తిత్వము కలదనియు, ఇండోయూరోపియన్ భాషాకుటుంబమునకుఁ జేరిన సంస్కృతమునకును ద్రావిడభాషలకును సంబంధము లేదని వానివరస్పరశబ్దవ్యాకరణాదిసాదృశ్యములఁ జూపి నిరూపించిరి. ఇట్లయ్యి నికఁ గొందఱు సంస్కృతమునకు నాంధ్రమునకును నెక్కువ సంబంధ మున్నదనియు సంస్కృతమునుండియే తెనుఁగు పుట్టినదనియుఁ దక్కిన భాషలు ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకుఁ జెందినను దెనుఁగు మాత్ర మాకుటుంబమునకుఁ జేరదని వాదించుచున్నారు. అట్టివాదనలతో నాకుఁ బనిలేదు. ఆంధ్రము ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకుఁ జేరినదనునభిప్రాయముతో తమిళాంధ్రమునకుగల పరస్పరసాదృశ్యములు మఱికొన్ని చూపుటయే నాకుఁగల ముఖ్యోద్దేశము.

డాక్టర్ కాల్వెల్, ప్రొఫెసర్ శేషగిరిఅయ్యరుగారు, ఎం.ఎ., శ్రీయుతులు కోరాడ రామకృష్ణయ్యపంతులు, ఎం. ఏ, మొదలగు ద్రావిడభాషాతత్వజ్ఞులు తడవని తమిళాంధ్ర ఛందశాస్త్రములఁ గలసాదృశ్యములఁ గొన్ని యిందుఁ బొందుపఱచుచున్నాను.

క. నాలుగుపాదంబులచే, నాలుగుప్రావల్లీ గూడినం బద్యము ప
ద్యాలియు నిరుదెఱుగై చను, నోలిని వృత్తములు జాతు లొనరం గృతులన్.

క. కమనీయవృత్తములు గణ, సమకనిబద్ధములు శేషజాతులు మాత్రా
సమకనిబద్ధములగు నొక్కమాత్ర లఘువై ద్విమాత్రకము గురు వయ్యెన్.

(కవిజనాశ్రయము.)

పైపద్యముల ననుసరించి యాంధ్రమున పద్యరచన కీక్రిందినియమము లుండవలయు నని యేర్పడుచున్నది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

1. మాత్ర—గురులఘువులు.
2. గణములు
3. పాదములు
4. వృత్తములు-ఇవి ప్రధానభాగములు.
5. యతులు
6. ప్రాసములు. } ఇవి వృత్తముల ననుసరించిన భాగములు.

తమిళమునను నిట్టి నియమమే కలదని యీక్రింది పాఠ్యమున విశదమగుచున్నది.

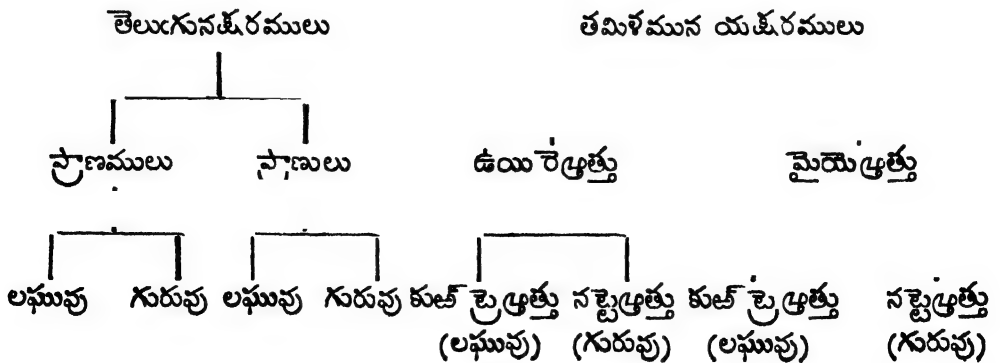
శెయ్యుళియల్ ట్రక్ కణ్ ఇన్ తియ మైయాదు వేణ్ణప్పడు ఎత్తత్తు, అశై, శీర్, తళై, అడి, తొడై, ఎన్నుం ఉటుప్పినిలక్కణం కూటుదలాల్ ఇవ్వియల్ ఉరుప్పియల్ ఎన్నుం పయర్ త్తాయర్ ట్రు.

పద్యరచనకుఁ గడఁగువారు

1. ఎత్తత్తు—గురులఘుత్వరములగూర్చినవిషయములు
2. అశై—మాత్రాసంయోగములు
3. శీర్—గణములు
4. తళై—గణబంధము.
5. అడి—అడుగు (లేక) పాదము.
6. తొడై—అంత్యప్రాసాదికములకూర్పు—ముఖ్యభాగములు
7. మొనై—యతి
8. ఎదుగై-ప్రాసము } వృత్తముల ననుసరించిన భాగములు.

గమనింపవలయునని యర్థము.

ఇందు తమిళములోని 1, 2 భాగములు తెలుఁగులోని భాగము 1 యందలివిషయములను వివరించును.



రెండు భాషలయందును మాత్ర (చిటుకప్రేయునంతకాలము) సమమే. రెంటి యందును గురులఘుభేదములు సమానమే. ఒక్కమాత్ర లఘువు. రెండుమాత్రలు గురువు. అశై=(మాత్రా)! గురులఘువులసంయోగము తెలుగునకన్న కొంత భేదముగఁ గనపట్టుచున్నది. అశైయనువిషయ మాంగ్లమున Syllable అనుదానికి సరిపోవుచున్నది. ఇందు రెండు భాగములు గలవు. 1 నేరశై Single syllable. 2 నిరైయశై Double syllable నేరశై వివరణము. కుళ్ ప్రైశ్రత్తు (లఘువు.) తనిగాను; హల్లుతో కలిసియు నిందు వ్యవహరింపబడును.

ఉదా. అ. అమ్.

నప్రైశ్రత్తు (గురువు) తనిగాను హల్లుతో కలిసియు వ్యవహరింపబడును.

ఉదాహరణము. ఆ—అమ్.

నేరశై Single syllable. మొదటి (కుళ్ ప్రైశ్రత్తు) ది లఘువు రెండవది నప్రైశ్రత్తు (గురువు) తనిగాను వానితో హల్లు కలిసియు వ్యవహరింపబడును.

1. రెండు లఘువులు (కుళ్ ప్రైశ్రత్తు) తనిగాను వానితో హల్లు కలిసియు వ్యవహరింపబడును.

2. ఉదా. అడా—అడాం. 1. ఆడ—ఆడం.

ఈవిషయమున తెలుగు రెండక్షరములగణములు వీనితో సరిపోవుచున్నవి. కాని యిందు తెలుగుసాంప్రదాయకులు సాంస్కృతికవిభాగములు సులభముగ నుండుటచే నామార్గ మవలంబించినట్లు తోచుచున్నది. అశైయని విభాగము ద్రావిడసాంప్రదాయముగ గనపడుచున్నది.

3. శీర్—అనువిభాగము తెనుగునందలి 2 గణములను విభాగమునకు సరిపోవుచున్నది.

తెలుగున మూడక్షరగణములు సాంస్కృతికసాంప్రదాయానుసారము గ్రహింపబడినవికాని యన్యము గాదు. ఏలన నాంధ్రమునందలి సమవృత్తములన్నియు సంస్కృతసమవృత్తములేకాని యన్యముగాదు. కావున వానికే దగినట్లు గణనియమము లేకున్న నావృత్తములు వ్రాయనలవిగాదు. ఉపగణముల సమవృత్తముల నుపయోగింప వీలగునా?

ఇత నుపగణములు తమిళమునందలి శీర్ (గణము)లకు సరిపోవుచున్నవి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

తమిళమున:—ఓర్ శీరు కోరళై యో యిరెండళై యో, మూన్రళై యో, నాన్లళై యో వరుం. అని యుండుటచేత నొక్కొక్కగణమునందును ఒకటిమొదలు నాలుగువఱకు అనై Syllable ఉండవచ్చునని భావము. ఇవి తెనుఁగునందలి ఇంద్రచంద్రగణములతో సరి యగును. కావున తెనుఁగునందలి యుపగణములే దాని ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వమును జాటుచున్నవి. అవి యఱవభాషాగణములకును సరిపోవుచుండుటచే నివి ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకుఁ జేరినవని యూహింపవచ్చును.

1	2	3	4
| U | | |	U | | U	U U |	U U
ఉదా:—పి రి న్దు వ రు	కో కి ల మే	పా తా ల	రా యా.

ఈపాదమున 4 గణము లున్నవి. (పద్దనన్దాది.) ఇందలి యొక్కొక్క గణము నాంధ్ర భాషాగణములకుఁ బోల్చి చూతము.

1 జలల. } చంద్రగణము.
2 భగురు. }

3 తగణము. } ఇంద్రగణము.

4 గ గ.

౪. తళై—శీరోడు శీర్. శేర్తల్ తళై (లేక)బంధనం ఎస్పర్. గణములలో గణముల కలుపుట తళై (బంధము) అని భావము.

౫. అడి=అడుగు, పాదము.

పై 4 ను 5 ను కలిసి తెలుఁగున పాదము 3 విభాగముగ గ్రహింపవచ్చును.

౬. తొడై—అందములకూర్పు (ద్విలిప్తప్రాసాదులు సంత్యప్రాసాదులు, ముక్తపద గ్రస్తాదులు నిందూహ్యములు.)

2. మొనై—దీనిని తెనుఁగున యతి యందుము. తెనుఁగునకుఁ బలె దమిళమున కును యతిమైత్రి పాసఁగియుండు టాశ్చర్యము. ఈభాషలన్నియు ద్రావిడభాషాకుటుంబ మునకుఁ జేరినవనుట కింతకన్న వేరునిరూపణ మక్కఱలేదనవచ్చును. చూడుడు.—

క. అ ఆ ఐ ఔ లకు మఱి, ఇ ఈ లు ఋకారసహిత మే ఏ లకు నౌ

ఉ ఊ ల్తములో నొడఁబడి ఒ ట లకు వల్లగున్న యొన్నతచరితా.

(భీమకవి-కవిజనాశ్రయము.)

యతిమైత్రి:—‘అ ఆ’ లు ‘ఐ ఔ’ లకు మిత్రములు.

‘ఇ ఈ ఋ ఋ, ఎ ఏ’ లు పరస్పరమిత్రములు

‘ఉ ఊ’ లును ‘ఒ ఓ’ లును నొకటి కొకటి మిత్రములు.

అద్యయంబునకు వక్రతమద్యయంబు, నిద్యయంబునకు ఋయుగంబు నెద్యయంబు

నుద్యయంబునకు సంత్యవక్రద్యయంబు, జెల్లు స్వరమైత్రి వళులన శేషశయన. అప్పకవి.

అగరమోడాగారం వికారం ఔగార్

ఇగరమోడీగారం ఎ, ఏ—ఉగర

మోడూగారం ఒ ఓ. ఇ న, మన తచ్చగం

ఆగాద అల్ల అణ.

అ, ఆ, ఐ, ఔ లు—మిత్రములు.

ఇ, ఈ, ఎ, ఏ లు—మిత్రములు.

ఉ, ఊ, ఒ, ఓ—

”

(స్వరమైత్రి) తెలుగును దమిళమును (ఋ, ఋ) తప్ప సరిపోవును. ఋ ఋ లచ్చ తెనుగు గాదని యెల్లరకు విదితమే.

ఇట్లే వ్యంజనవిరతులును గొలదిభేదములతో నాంధ్రవ్యంజనవిరతులకు సరిపోవు చున్నవి.

ఆంధ్రపద్యములవిరతు లందఱకుఁ దెలిసియుండుట నిటఁ దమిళపద్యముల విరతులు మాత్రమే కొన్ని యుదాహరించుచున్నాను.

అన్నంపోయ్కన్నియరుకణైయ—నన్నదలుం (నలవెణ్బా)

(అరుకణై అని పదవిభాగము.)

ఒరువమినియవై యొల్లుం వడైయా (నాలడియార్).

ఇనమగలుమరుగర్మడ మిశైయిలిడు కననామదురై ఇశైయిలిడు అనిపదవిభాగము.

ఈదలఱన్దీవనై విట్టిట్టల్ పారు శెజ్జానలు కాద లిరువర్. (పెవైయార్ పాడల్.)

ఎల్లై ఇళంగిలియే ఇన్న మురంగుదియో. (తిరుప్పావై.)

వేణ్ డామైయన్న వియ్రుచ్చెల్వ మిణ్ డిత్తై. (తిరుక్కుఱళ్.)

మూర్ఘ్రిత్తిళ్ళో ముదినిరైన్దనన్నాళాల్. (తిరుప్పావై.)

కుత్తివిళక్కటియ కొట్టుకాల్ కట్టిలిన్దేల్. (తిరుప్పావై.)

తామ్పయ్యత్తుళిల తననమాడమే. (చూడామణి.)

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

తోడ్పాటుచేయాలి త్తుయర్ తీర్పు-తోడ్పాటు. (పాయ్ గై వాక్కు.)

నీయమా వోర్ తియో నేరుమా రీశనా. (రామాయణమ్.)

పాడ్పొద్దుగా తలిట్ - పొరుద్దివారవర్. (కంబరామాయణము, శూర్పణఖపటలము.)

కూడట్ కావడ-కూటుమిసీరెనక్క. (శిలప్పధికారము, పురంజీరియిటుత్తకాదై.)

తవ త్తిటమ్ పూణ్డ తరుమమ్ తేట్టు పువత్తిర. (మణిమేగలై, పదికం.)

పూశ్ శాన్దో నెంజమే పునయుంకణ్ణి. (నమ్మాళ్వార్.)

వైయ్ తగళియా వార్కుడలే నెయ్యాగ. (పాయ్ గై యాళ్వార్.)

అన్నే తగళియా-ఆర్వమే నెయ్యాగ. (పూదత్తాళ్వార్.)

తాయే తందైయెన్టుమ్-తారమే క్కళైమక్క శెన్టుమ్. (తిరుమంగై యాళ్వార్.)

మయోన్దేయ-మైవరై ఉలగముం. (తోల్కాప్పియం.)

వ్యంజనయతిమైత్రియు నాంధ్రమునందువలె స్వరమైత్రి కలిసియేయుండు నియమము పాటించబడుచున్నది.

ఇటీవల కొందఱాధునికాంధ్రకవులు యతిప్రాసనియమము లాంధ్రసరస్వతికి శృంఖలా బంధములనియు సంస్కృతమునందుకులె నవి లేక యేల యుండరాదని క్రొత్తవాదమును లేవదీసిరి. ఈవాద మెట్లున్నను ఈనియమము తెలుగునందువలె ద్రావిడభాషాకుటుంబమునకు జేరిన తమిళమునందును ఉండుటచేత నిది నిర్బంధము గాదనియు నీనియమము లీభాషల ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వమును జాటుచున్నవనియు నివి తిరస్కరింపఁదగినవిషయము గాదనియు నామనవి. అట్లు కాదు కూడదని తిరస్కరించిన భాషావ్యక్తిత్వమును దిరస్కరించుటయే యగును.

యతులు తెనుఁగునఁ బెక్కువిభాగములుగ నున్నట్లు తమిళమునందును గలవు.

వ్యాసము పెటుగు ననుభీతిచే విడువఁబడినవి. 'ఆద్యోవళిః' యనిన నన్నయభట్టు గారిసూత్రము దమిళమున మోనై యనువిషయమునకు పెక్కువిధముల సరిపోవుచున్నది.

౮. ఎదుగై ప్రాసము

ద్వితీయా ప్రాసః (ఆంధ్రశబ్దచింతామణి.)

పాట్టిల్ అడితోరు (ప్రతిపాదమున) ఇరణ్డావదెఱ్ఱు ఎదుగై (యాపరంగలక్కారితై)

పై రెండు సూత్రములకు భావము, ప్రతిపాదమునను రెండవయక్కరము ప్రాసమని.

తెనుఁగునం దెట్లో యట్లే యటవముననుఁ బెక్కు భేదములు సూచింపఁబడినవి. అవి యంతయు నిందు నిర్వచించి పాఠకులమనస్సు నొప్పింపఁ బూనుకొనను. ఒకటిరెండు సాదృశ్యోదాహరణములు మాత్రము సూపి నావ్యాసము ముగించెద.

వత్ కలయర్ వార్ శడయర్ మార్ బినణినూలర్
 విత్ కలయర్ వేదమురై నావర్ ననిమెయ్యర్
 ఉత్ కలయర్ ఉన్నయ్యర్ తువట్టనయుమున్నార్
 శొత్ కలయనత్తై విల్ తూణిగళ శుమన్దార్. (కంబరామాయణము, ఆరణ్యకాం.)
 త్ క ప్రాసము.

ఇన్ దిరశిఱప్పచ్చెయ్ వోణమున్నర్
 వన్ దుతోన్దియ వానవర్ పెరున్దగై (మణిమేగలై. 13. కాదై)
 ముడికెఱ్రవేన్ దర్ మూవర్కుమురియ
 దడిగణీరేయరుళిగన్దార్కు (శిలప్పదిగార పదికం.)
 ఉల్లైత్తై యువమం ఏనై యువమమెన తల్లైదాగుం తిన్దై యుణార్ వగమే
 (తొల్కాప్పియం, అగ త్తిన్దైయిల్.)

ప్రాసయతులసాదృశ్యము గూడ తెలుగున యట్లు తమిళమునను మిక్కిలిగాఁ గాన
 వచ్చుచున్నది. అందుల కీ క్రిందియుదాహరణముల సరయునది.

మాజ్గత్తాయు మోజీరుమ్ పరప్పి. (శిలప్పధికారం ఊర్ కాణ్ కాదై.)
 వఱిక్కోల్ వేన్ద నరుళిల్ కా కొల్లొ. (మణిమేఖలై.)
 శకటరేఫ లఘురేఫములమైత్రియుఁ దమిళమునఁ గలదు.
 మర త్తియో మత్తైగళిన్ వరంపుగన్డనీ. (కంబరామాయణము, అయోధ్యాకాం.)
 ఇవ్వళవిత్ చెల్లుంగో లివ్వళవిత్ కాఱుంగో. (నళవేణ్ బా.)

ఇట్టియుదాహరణములు తొల్కాప్పియమందు నెన్నియో కలవు. ప్రాసపూర్వాక్షర
 నియమమున గూడ నీరెండుభాషలు సామ్యత బూనియున్నవి.

పైవిషయములనెల్ల నింకను నెక్కువ పరిశోధించి విమర్శింపవచ్చును. నాశక్తికొలది
 యిందు సామ్యములనే చూపినాఁడ. వృత్తసామ్యములఁ దెలుపనందులకు పాతకులు తమిం
 తురుగాక.

ఇట్లే తక్కిన ద్రావిడభాషలకును ఛందస్సామ్యములు గలవని నాయూహ. అట్లుండిన
 తమిళాంధ్రాదిద్రావిడభాషలన్నియు నొక్కకుటుంబమునకుఁ జేరినవని తేలుచున్నది.

వాత్స్యాయనుడు—కామసూత్రములు.

శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారు, యం. ఏ., బి. యల్., రాజమహేంద్రవరము.

వాత్స్యాయనుని కామసూత్రములపేరు చుప్పరించినపుడు సాధారణముగా నీకాలపు నాగరికులు ఒకవిధమైన జుగుప్సను ప్రకటింతురు. అందులకు వారియజ్ఞానమే కారణము. నిజమునకు కామసూత్రములను వారు చదివియుండరు; మీదుమిక్కిలి ఆగ్రంథమును గూడ జూచియుండరు. విద్వాంసులు ఇపుడిపుడు కామసూత్రములు ఉద్ధృంధమని దానిప్రాశస్త్యమును గ్రహింపగలుగుచున్నారు. ప్రాచీనకాలమునాటి భరతఖండముయొక్క సాంఘికస్థితిని యాగ్రంథమువలన దెలియగలదని గ్రహింపగలుగుచున్నారు. వాత్స్యాయనునిగ్రంథముల నింకను తరచి శాస్త్రమను ప్రమాణబుద్ధితో విమర్శతో సంస్కృతసాహిత్యముతో సమన్వయించి పఠించినాడు దానిప్రాశస్త్యము ఇంకను వెల్లడి కాగలదు. పాఠకులకు తన్మూలమున విశేషమైన విజ్ఞానము అలవడగలదు. ఒకనాడు-కొన్ని శతాబ్దములకాలము-ఈభరతఖండమున శ్రియముతో ఐశ్వర్యముతో స్వాతంత్ర్యముతో ప్రజలు సుఖజీవనమును గడపిరి. చిరస్మరణీయములైన యాశతాబ్దములందు భారతీయులు ఎట్లు జీవయాత్ర గడపుచుండిరో, వారిసంఘము ఎట్లుండెనో, అందు జాయాపతియొక్క గృహము జీవనము ఎట్లు శోభనమున ముడివడుచుండెనో కామసూత్రములవలన ఎఱుకపడగలదు. నాగరికుడైన జనుడు నివసించు గృహము, తన్నిర్మాణపద్ధతి, అంతర్భాగ్యగృహములు, అందందు అంతర్భాగాదులయందుంచవలసిన ఉపకరణములు, అలంకారములు, వాటివిన్యాసములు, జాయాపతియొక్క నిత్య జీవనము, భోజనమజ్జనశయనాదివిషయములు, భోజనానంతరకృత్యములు, సుఖసంకథా వినోదములు, క్రీడలు, గోష్ఠీప్రసంగములు, సంగీతకములు, పర్వదినములు, తిరునాళ్లు, అందు జరుగుకృత్యములు, సభలు, సమాజములు, సమావేశములు, నాటకాది వినోదప్రదర్శనములు, ఉద్యానక్రీడలు, జలక్రీడలు, దేశీయోత్సవములు, యక్షరాత్రి మున్నగు ఉత్సవాదులు, ఉపభోగములు, జానపదుల జీవనములు మున్నగువిషయములనేకములను కామశాస్త్రము తెలుపుచున్నది. నాగరికుడైన జనుడు పరిణయమాడవలసినవిధానము, పరిణయార్హమగు కన్యలక్షణములు, యథావిధిగ పాణిగ్రహణము చేసుకొన్న భర్తవిషయమున భార్యయు, భార్యపట్ల భర్తయు మెలగవలసినరీతులు, ఒండొరులు తమతమ సుఖానందమయ జీవనము కొరకు అనురాగవర్ధనముకొరకు వర్జింపవలసిన అవగుణములు, అనుసరింపవలసిన గుణములు,

గృహము భోగనిధానమై లక్ష్మీనివాసమై శోభనముతో వెలుగొందుచుండుటకై అనురాగ వతియు, అనుకూలవతియు నగుస్త్రీ భార్యయై యిట్లాలె, యజమానురాలునై నడచుకొను నియమములు, ఆమె సమకూర్పవలసిన గృహోపకరణములు, అన్నివిధముల భర్త కనుకూలముగ నుండవలసిన వర్తనలు ఇత్యాదులు కామసూత్రములందు మిక్కిలిగా విస్తరింపబడియున్నవి. మరియు, యువకులు ఎటులుగా ప్రవర్తించుచుండుటలు, వారివారి ధూర్తవ్యాపారములు, విలాసములు, స్వైరవిహారములు, దుష్టప్రవర్తనములు గూడ నందు వివరింపబడినవి. రాజాంతఃపురములందు, అగమ్యములయినతావులందు స్త్రీపురుషులు కాముకులై చరించుపద్ధతులు, వారివారికృత్యములు అందందు వర్ణింపబడినవి. వేశ్యలు, వేశ్యామందిరములు, వారి ఆటలు వినోదములు, సంప్రయోగములు, వేశ్యలు, వేశ్యలుగానివారు కూడ నేర్వవలసిన నాగరిక విద్యలు, కళలు, ఇత్యాది మనోజ్ఞములయిన వృత్తాంతము లందు తెలుపబడినవి. ఈభరత ఖండభాగములయిన ఆయాదేశములందు భిన్నజాతులవారు, రాజవంశములు వర్తించు తెఱగులు, వారిఆచారములు, సంప్రదాయములు వర్ణింపబడినవి. వేశ్యాజనము నేడున్నరీతిగా అసహ్యము కలిగింపక, చతుష్వప్తికళావేత్తలై, విదుషీరత్నములై ఎట్లుండిరో, వారితోడి సహచర్యము, స్నేహము, గోష్ఠీత్యాదులు ఎట్లు నాగరికులు అభిలషించుచుండిరో వివరింపబడియున్నవి. వేయేల, ప్రాచీనార్కులసంఘము వర్ణిల్లియుండిన స్థితిసంతయు నొక్కసారిగా మనోవీధియెదుట ఈశాస్త్రము చిత్రము రచించి చూపినరీతిని ప్రదర్శించుచున్నది. ఈకామ సూత్రములందు జనుడు జ్ఞేయములగు సర్వవిషయములను దెలుపుచు, దూష్యములును నింద్యములగువాటిని గూడ వివరించి చివరకు “నశాస్త్రమస్తీత్యేతావత్ప్రయోగే కారణం భవేత్, శాస్త్రాథ్వా వ్యాపినో విద్యాత్ప్రయోగాంస్త్యే దేశికాన్.” అట్టివాటిని ప్రయోగింపరాదని సూచించినాడు.

ఇట్టి యుత్కృష్టమైనగ్రంథమును పరిశీలించి యది యేకాలమున రచియింపబడినదో, వాత్స్యాయనునికి బూర్వము కామశాస్త్రము ఎట్లుండెనో, అది యెంతవఱకు శాస్త్రమగ్యాదనుపొంది వర్ణిల్లియుండెనో, సంస్కృతభాషలో వాఙ్మయములో వాత్స్యాయనునిగ్రంథమునకుగల్గ దగినస్థాన మెట్టిదో, వాత్స్యాయను డేదేశమువాడో యను వివిధవిషయములను విశదీకరించుట యీవ్యాసరచనోద్దేశములు. వాత్స్యాయనకామసూత్రములు జర్తను, పరాసుభాషలలోనికిని, హిందీ, బంగాలీ, ఆంధ్రభాషలలోనికి అనువదించబడియున్నది. సంస్కృతములో నీగ్రంథము ముఘ్ఘారు ప్రకటించబడినది. వాటి అన్నిటిలో శ్రీదామోదర లాలు గోస్వామిపండితునిచే పరిష్కరింపబడి చౌకాంబా సంస్కృతగ్రంథములయం

త్రిలింగరజతోత్సవము

దీగ్రంథము కాశీలో ప్రకటింపబడినది. రెండవది జయపురవాస్తవ్యుడగు శ్రీదుర్గాప్రసాద పండితునిచే పరిష్కరింపబడి ప్రకటింపబడినపాఠము. ఈరెండును యశోధనుడు 'జయ మంగల' మనువ్యాఖ్యను చేర్చి ప్రకటింపబడినవి. మూడవది మహేశ్వంద్రపాల్ పండితు నిచే సంస్కృతమూలసూత్రములును, జయమంగలవ్యాఖ్యయు చేర్చి వంగభాషాను వాదముతో కలిపి వంగభాషయందు ప్రకటింపబడినది. ఆంధ్రులయదృష్టవశమున నీమహా గ్రంథము సంపూర్ణమైన తెలుగుటీకతో కావ్యతీర్థ పంచాంగ్నుల ఆదినారాయణశాస్త్రిచే ఆంధ్రలిపియందు బ్రకటితమైనది.* యశోధరుని జయమంగల యేకాలమున రచియింపబడినదో నిశ్చయముగా తెలియదు. శ్రీ. శ. ౬ వ శతాబ్దమునకు తరువాతను, పదియవశతాబ్దము నకు బూర్వము ఎప్పుడో రచియింపబడినట్లుమాత్రము స్థూలదృష్టితో వచింపవచ్చును. ఒక విధముగా జయమంగలవ్యాఖ్య, 7, 8 శతాబ్దములనడుమ రచియింపబడియుండునని విశ్వ సింపవచ్చును. కామశాస్త్రమునకు శాస్త్రగౌరవమును వ్యాప్తియు శంకరాచార్యులనాటికి విశేషముగా ప్రాప్తించియుండెను గావున, శంకరులతరువాతనో వారికాలముననో జయ మంగల రచింపబడియుండవచ్చును.

వాత్స్యాయనుడు ప్రాచీనుల నెంతవఱకు అనుకరించె ననువిషయము తొలు తొలుత విమర్శింపదగినది. తనగ్రంథరచనకు ప్రాచీనులమతము ఆధారమనియు, వారు చనినత్రోవనే తాను అనుసరించువాడనియు దెలుపుటకు, వాత్స్యాయనుడు ప్రాచీన సూత్రవాఙ్మయమునుండి తనశాస్త్రమునకు గావలసినవిషయముల సంగ్రహించుకొనినాడు. అందు కామశాస్త్రవిషయములనేగాక తత్సంబంధములయిన ధర్మార్థవిషయములను గూడ ప్రాచీనులనుండియే సంతరించినాడు. కామశాస్త్రవిషయములను చర్చచేయునపుడే ప్రాచీను లను, వారిమతములను పేరుపేరు వరుసగా ఉదాహరించియున్నాడు; అన్యవిషయములను సంగ్రహించి తెలుపు సందర్భములందు ప్రాచీనుల నెవ్వరిని ఆతడు స్మరింపలేదు. కామశాస్త్ర విషయమునే సూత్రములుగా రచించుచున్నాడు కావున, ఆత డన్యులను పేర్కొనియుం డకపోవుటకు కారణముగావచ్చును. ఆత డెవ్వరి ధర్మార్థశాస్త్రగ్రంథములనుండి తనకు గావలసిన విషయములను గైకొనెనో యని విమర్శించినపుడు, ఎంతవర కీతడు ప్రాచీనుల మతము ననుసరించినవాడో యన్న విషయముమాత్ర మేగాక, యది యాతనికాలనిర్ణయము నకుగూడ సహకారియగును. కావున అట్టివాటిని యిచ్చట ఉదాహరింతును.

* నే నీవ్యాసమున ఆంధ్రులకు అందరకును అందుబాటులోనున్న శ్రీపంచాంగ్నుల ఆదినారాయణశాస్త్రి గారు ప్రకటించిన వాత్స్యాయన కామసూత్రములనుండియే అన్నిఉదాహరణములను ఇచ్చిరి.

కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణమున వరణవిధానధ్యాయమును వివరించుచు వాత్స్యాయను డీరీతిగా సూత్రరచన చేసినాడు.

“సుప్తాం రుదంతీం నిష్క్రింతాం వరణే పరివర్జయేత్, అప్రశస్తనామధేయాం చగుప్తాం, దత్తాం, ఘోనాం, పృషతా, మృషభాం, వినతాం, వికటాం; విముండాం, శుచి దూషితాం, సాంకరికీం, రాకాం, ఫలినీం, మిత్రాం, స్వసుజాం, వర్షకరీంచ వర్జయేత్, నక్షత్రాఖ్యాం, నదీనామ్నీం, వృక్షనామ్నీంచ గర్హితాం, లకారరేఫోపాంతాం చ వరణే పరివర్జయేత్.” సూ. ౬౯౫-౬౯౮.

ఆపస్తంబునివాక్యములతో ప్రారంభించినాడు.

“సంగతయాస్త్రిరాత్రమధశ్శయ్యాబ్రహ్మచర్యం ఔరలవణవర్జమాహారస్తథా, సప్తాహం, సత్పూర్వం మంగళస్నానం, ప్రసాధనం, సహభోజనంచ, ప్రేక్షాసంబంధినాంచ పూజన మితి సార్వవర్ణికమ్” (సూ. ౭౧౨.)

ఆపస్తంబుడు యీభావమును (పటలము ౩. ఖండము ౮. సూ. ౮) “త్రిరాత్ర ముభయోరధశ్శయ్యా బ్రహ్మచర్యం ఔరలవణవర్జనంచ” అని సూత్రీకరించినాడు.

ఆపస్తంబుని గృహ్యసూత్రములనుండి యేరీతిగా, తన కుపయుక్తములైనవాటిని సంగ్రహించెనో ఆవిధముగనే ఆతని ధర్మసూత్రములనుండి గూడ వాత్స్యాయను డుదాహరించినాడు. ధర్మసాధనమునందు ఆ ఆపస్తంబవాత్స్యాయను లిరువ్విరిదిని యొక్కటే మతము. పరికింపుడు. ధర్మమును తెలుసుకొనుటకు వాత్స్యాయనుడు (సూ. ౯౪) “తం శ్రుతే ధర్మజ్ఞసమవాయాచ్చ ప్రతిపద్యేత” అని శాసించుచున్నాడు. ధర్మము రెండువిధములనియు, ఒకటి లౌకికమనియు, రెండవది ఆలౌకికమనియు, మొదటిది యీలోకమునకు సంబంధించినదనియు, రెండవది పరలోకమునకు సంబంధించినదనియు, ప్రవృత్తిరూపమగు ధర్మశాస్త్రమును దానినెఱిగిన పెద్దలసమక్షమునుండి తెలుసుకొనవలయు ననియు ధర్మము యొక్క నిజస్వరూపమును జెలుసుకొనుటకు అందలిభేదములను నిశ్చయించుటకును వేదమును, తత్సంప్రదాయమును తెలిసినపెద్దలే అస్తులనియు, అట్టివారితో సాంగత్యము చేసి వారివలన ఆధర్మరహస్యములను గ్రహింపవలయుననియు వాత్స్యాయనుని భావము. ఇట్లే,

“అథాతః సామయాచారికాన్ధర్తా వ్యాఖ్యాస్యామః,

ధర్మజ్ఞ సమయః ప్రమాణమ్ వేదాశ్చ”

అని ఆపస్తంబుని ధర్మసూత్రము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ధర్మశాస్త్రము నభ్యసించి, అందలి భేదములను ధర్మరహస్యములను ఎట్లు గ్రహింపవలెనో ఆరీతిగనే కామశాస్త్రము నభ్యసించి అందలి రహస్యముల నెఱుగవలయునని వాత్సర్యయనునిమతము. కావుననే అతడు “తం కామసూత్రాన్నాగరకజనసమవాయాచ్చ ప్రతిపద్యేత” (సూ. ౧౦౦) అని నిరూపించినాడు. ఆపస్తంబుడు కూడ వాత్సర్యయనుని వలెనే కామశాస్త్రము నాగరికులయిన సామాజికులవలన గ్రహింపదగినదని అభిప్రాయము కలవాడు.

ఆపస్తంబుని ధర్మగృహ్యసూత్రములనెట్టి కొన్ని విషయములను సంగ్రహించినవిధమున వాత్సర్యయనుడు స్మృతులనుండి గూడ కొన్ని అంశములను గ్రహించి, తెలుపుచున్నాడు. చూడుడు. సరిగా యీవాక్యములే ఆపస్తంబగృహ్యసూత్రమునందును గాన వచ్చుచున్నది. ఆపస్తంబునిశాసన మిట్లున్నది.

“వివాహశ్చ:—సుప్తాగ్ం పదతీం నిష్క్రింతాం వరణే పరివర్జయేత్. దత్తాం గుప్తాం ద్యోతా మృషభాం శరభాం వినతాం వికటాం ముండాం మండూషికాగ్ం సాం కారికాం రాతాం ఫాలీం మిత్రాగ్ం స్వసుజాం వృక్షకారీంచ వర్జయేత్. నక్షత్రనామా నదీనామా వృక్షనామాశ్చ గర్హితాః సర్వాశ్చరే ఫలకారోపాంతావరణే పరివర్జయేత్.”
(పటలము ౧. ఖండము 3)

అటుతరువాతివిషయమునందు గూడ వాత్సర్యయనుడు ఆపస్తంబునివాక్యములనే సంగ్రహించెను. ఏకన్యను చూడగనే మనస్సునకు కన్నులకుగూడ ప్రీతి కలుగునో అట్టి కన్యకయే వరింపదగినదని తెలుపుచు వాత్సర్యయనుడు

“యస్యాం మనశ్చక్షుషోర్నిబంధస్తస్యామృద్ధిర్నేతరామిత్యేకే,
తస్మాత్ప్రదానసమయే కన్యా ముదారవేషాం స్థాపయేయురపరాహిణికంచ. (సూ. ౬౯౯.)

ఈపట్టున ఆపస్తంబగృహ్యసూత్రమునందు (పటలము ౧. ఖండము ౩. చివరను)
“యస్యాం మనశ్చక్షుషోర్నిబంధస్తస్యామృద్ధిర్నేతరదాద్రియేతేత్యేకే” అని యున్నది.

ఆరీతిగనే వాత్సర్యయనుడు కన్యావిప్రసంభావనాధ్యాయమునందు వివాహానంతరము జరుగు త్రిరాత్రదీక్షావిషయములను దెలుపుచు సాంప్రయోగాధికరణమున ఔపరిష్కృతాధ్యాయమునందొక అసభ్యమైనవిషయమునుగూర్చి వివరించుచు, శుచిత్వ అశుచిత్వములను విధించుస్మృతులు మున్నగునవి బోధించువచనములబట్టి నాయకుడు ప్రవర్తించనగునని భావమును దెలుపుచు “తస్మాదాసాం స్మృతి తపవ శౌచమన్వేష్టవ్యమ్” అని ౬౦౭వ సూత్రమును

వచించినాడు. స్మృతులందున్న “వత్సః ప్రన్నవణే మేధ్యః శ్వామృగగ్రహణేశుచిః, శకునిః ఫలపాతే తు స్త్రీముఖం రతిసంగమే” అనుశ్లోకము వాత్స్యాయనునకు పైసూత్రమును రచించుచు ‘స్మృతిత ఏవ’ అని అన్నప్పుడు మనస్సులో నుండియుండవచ్చును. వాత్స్యాయను డీపట్టు స్మృతికర్తలలో ఎవ్వరిని పేర్కొనవలసినను, గ్రంథమునుండి పైననుదాహరించినవిషయమును గైకొనినాడాయనునది తెలుసుకొనుట కష్టసాధ్యముగాదు. వాసిష్ఠధర్మసూత్రమునందును, బౌద్ధాయనధర్మసూత్రమునందునుగూడ పైశ్లోకభావమే కన్పడుచున్నది ¹

స్వల్పపాతభేదముతో నీభావమే విష్ణుస్మృతియందును మానవధర్మశాస్త్రమందును గూడ కానవచ్చుచున్నది. ²శుచిత్వవిషయము అనేక గ్రంథములందు ఇంచుమించుగా ఒకేవిధముగా నుండుట చూడ నీధర్మరహస్యమును తొలుత ఎల్లరకును దెలిపిన ధర్మశాస్త్రజ్ఞు డొకడుండవలయునని ఊహ జనించుచున్నది. ఆధర్మజ్ఞు డెవడో యిపుడు మనము తెలుసుకొననక్కర లేదుకాని పరంపరగా వచ్చినదానిని స్మృతులలోనుండి బోధాయన-వసిష్ఠ-విష్ణు-మానవధర్మశాస్త్రములలో నిరూపింపబడినదానిని వాత్స్యాయనుడు తనమతముగా నంగీకరించినట్లు నిర్ణయింపవచ్చును.

ఇట్లే వివాహవిషయమును గూడ వాత్స్యాయనుడు పూర్వుల ననుసరించినాడు. కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణమునందు వివాహయోగాధ్యాయమున బ్రాహ్మ-అసుర-ప్రాజాపత్య-ఆర్ష-రాక్షస-వైశాచ-గాంధర్వైత్యాదివివాహరీతులను వివరించుచు బోధాయనునిమతమునే వాత్స్యాయను డనుసరించినాడు. అనురాగము గల్గినచోట, వివాహము జరుగుటకు ఆటంకములు పెక్కులున్నప్పుడు వాటినిన్నింటిని ఆచారములను సంస్కారములను అన్నింటిని త్రోసిపుచ్చి గాంధర్వవిధిని కన్య పెండ్లియాడుట శ్రేయమని వాత్స్యాయనునిమతము. బోధాయనుడు వచించినతెఱగున, వాత్స్యాయనుడు

“పూర్వధానాం హి వివాహానామనురాగః ఫలంయుతః.

మధ్యమోపి హి సద్యోగో గాంధర్వస్తేన పూజితః.

1 బోధాయనధర్మసూత్రమందు శ్రీనివాసాచార్యపరిష్కృతము మైసూరుముద్రణము పు. 57(౧-౫-౪౯) ఇట్లున్నది. “వత్సః ప్రన్నవణే మేధ్యః శకునిః ఫలపాతనే, స్త్రీయశ్చ రతిసంగణే శ్వామృగగ్రహణే శుచిః.”

చ. వాసిష్ఠధర్మసూత్రము ౨౮ ఆధ్యాయము, ౮ వ శ్లోకము.

2 మానవధర్మశాస్త్రమందు:—నిత్యమాస్యం శుచిస్త్రీణాం శకునిః ఫలపాతనే, ప్రసవే శుచిర్వత్సః శ్వామృగగ్రహణే శుచిః.

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

సుఖత్వాదబహుక్లేశాదపి చావరణాదిహ,

అనురాగాత్తకత్వాచ్చ గాంధర్వః ప్రవరో మతః.” (సూ. ౮౮౭-౮౮౯)

బోధాయనుడు గూడ తనకు పూర్వలైనవారు కొందరు గాంధర్వవిధియే సర్వోత్కృష్టమైనదని ప్రశంసించినట్లు చెబుచున్నాడు. ¹ ఈభావమే మహాభారతమునందును వెల్లడింపబడినది. ² ఇంతవఱకు చూడ, వాత్స్యాయనుడు ఆపస్తంబుని గృహ్యసూత్రము నుండి అయిదుసూత్రములను సంగ్రహించినట్లు నిస్సంశయముగా నుడువవచ్చును. ఇట్లే బోధాయనుని ధర్మసూత్రమునుండి సూత్రవిషయములను గ్రహించినాడని నిస్సంశయముగా వచింపజాలము. ఏది ఎట్లయినను, ఈఆపస్తంబ బోధాయనులు, క్రీ. పూ. ౯౦౦ మొదలుకొని ౨౦౦ వఱకుగల నడిమికాలము వర్ధిల్లినవారని తెలియుచున్నది. కావున, వాత్స్యాయనుడు వారితరువాతికాలమువాడే కావలయుననుట స్పష్టము.

కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రమునుండి కొన్ని విషయములను వాక్యములను వాత్స్యాయనుడు నేకరించియుండుటబట్టి, కౌటిల్యుడే వాత్స్యాయనుడని కొందరివాదము ఆవాదమును మొదట ప్రతిపాదించినవారు అర్థశాస్త్రమును పరిష్కరించిన ప్రకటించిన శ్యామశాస్త్రిగారు కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రమునందును, వాత్స్యాయనుని కామసూత్రములందును సమానముగా కన్పట్టు సూత్రములను అన్నింటిని, ఎత్తి ఒకచోట గూర్చి శ్యామశాస్త్రిగారు ఒకచోట ప్రకటించినారు.³

కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్ర రచనాపద్ధతియు, వాత్స్యాయనుని కామసూత్ర రచనావిధానమును ఒక్కరీతిగానుండుటబట్టి శ్యామశాస్త్రిగారి వాదమును దొడంగిరి. కాని శ్యామశాస్త్రిగారి వాదము దుర్బలమైనది. విశ్వసనీయము కాజాలదు. కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రము క్రీ. పూ. 3౦౦ నాటిది. ఇది ఎల్లరకును దెలిసినవిషయము. కౌటిల్యుడు చణకునిపుత్రుడు చాణక్యుడని నామాంతరముగలవాడు. వాత్స్యాయనుడు చణకుని పుత్రుడైనట్లుగాని, కౌటిల్యుడని నామాంతరముగలవాడనిగాని ప్రమాణములు కన్పట్టవు. కాని వైవాదమును బురస్కరించుకొని మరికొన్ని కారణములనుబట్టి కౌటిల్యుడే వాత్స్యాయనుడు, అతడే ధర్మశాస్త్రమునుగురించి అర్థశాస్త్రమును రచించినవిధమున ‘న్యాయ’ భాష్యమును రచించి

1 బోధాయనధర్మసూత్రము—మైసూరుమద్రాసు. పుట. ౧౩౭. “గాంధర్వ మప్యేకో ప్రశంసంతి సర్వేషాం స్నేహానగతత్వాత్.”

2 ఆదిపర్వము—“వివాహానాం హి రంభోరు గాంధర్వః శ్రేష్ఠఉచ్యతే.”

3 కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రము-అంగ్లానువాదము—ఆర్. శ్యామశాస్త్రిగారి ఉపోద్ఘాతము. పుటలు. ౧౧, ౧౨.

నాడని వాదము బయలుదేరెను. అభిధానచింతామణి అను నొకకోశగ్రంథమునం దుదాహృతమైన

“వాత్స్యాయనో మల్లనాగః కుటిల్బణకాత్తజః,
ద్రామిలః పక్షిలస్వామీ విష్ణుగుప్తోజ్ఞులశ్చసః.”

అనుశ్లోకము ఈశుష్కవాదమునకు ప్రమాణమయినది. ఈశ్లోకప్రామాణ్యము మీద శ్రీశంధ్రవసువిద్యార్థవపండితుడు కౌటిల్యవాత్స్యాయను లొక్కరేగాని, భిన్నులు గారని విపరీతవాదమును సిద్ధాంతమొనర్చినాడు. ¹

వాత్స్యాయనునిగ్రంథాంతరమంతే కామసూత్రకారుడును, అర్థశాస్త్రకారుడు నొక్కరు కారని నిర్ణయించుట కాధారములు బలముగా కన్పడుచున్నవి. కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణమునందు బాలోపక్రమాధ్యాయమున నాయకుడు తనయందు అనురాగము కలిగినకన్య వరించుటకును, ఆమె తనమాటలు వినుట కాసక్తత ప్రకటించునపుడు ఆమెను రంజింపజేయుటకు ఉపక్రమింపవలసిన విధానమును వాత్స్యాయనుడు సూచించినాడు. అందొకసందర్భమున,

“వర్ధమానానురాగాంచ ఆఖ్యానకే మనః కుర్వతీ,
మన్వర్థాభిః కథాభిశ్చిత్తహరిణీభిశ్చ రంజయేత్.”

(సూ. 22౨)

అనియును; పారదారికాధికరణమునందు దూతీ కర్తాధ్యాయమున, “శ్రుణ్విత్యాం చాహల్యావిమారకశాకుంతలాదీన్యన్యాన్యపి లోకికానిచ కథయేత్తద్యుక్తాని” అనియు వాత్స్యాయనుడు వచించినాడు. వీటిలో అహల్యకథ మొదటిది. దానిని బుద్ధచరిత్రయందు అశ్వఘోషుడుదాహరించినాడు. ² రెండవది అవిమారకునికథ. ఇది భాసునిచే నాటకముగా రచియింపబడినది. భాసుడు. క్రీ. పూ. మొదటిశతాబ్దమువాడని జాయస్వాలుపండితుడు నిర్ధారణచేసినాడు. ³ అది సరియైనకాలనిర్ణయమే కావచ్చును. భాసునికాలమునాటికే అవిమారకునికథ లోకమునందు వ్యాపించియుండును. ఉదయనునికథవంటిదే, అవిమారకునికథయు కూడ కావున నిర్దిష్టముగా వాత్స్యాయనుడు, అవిమారకునికథను భాసునినాటకమునుండి గైకొని నాడునుటకు వీలులేదు. ఇందుల కొకసాధకము కూడ కలదు. జయమంగలయందు యశోధ

1 మాడరన్ రిప్యూ (కలకత్తా) ౧౯౧౮, మార్చి సంపుటము పుట. ౨౭౪.

2 “కామం పరమితి జ్ఞాత్వా దేవోపి హి వురందరః,

గౌతమస్య మునేః పత్నీ మహాల్యాం చకమే పురా”.

బుద్ధచరిత. ౪.—౭౨.

3 I. A. S. B. 1913. P. 265.

త్రిలింగరజతోత్సవము

రుడు భాసుని అవిమారకములోకాని కొన్ని క్రొత్తవిషయములను దెలిపినాడు. ¹మూడవది శకుంతలకథ. వాత్స్యాయను డీకథను ఇంతకుముందు దొకచోట కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణమున వివాహయోగాభ్యాయమున ఉదాహరించియున్నాడు. ² నాయకానాయికలు సమానజాతీయులుగా నున్నప్పుడు, నాయకుడు కన్యను, తనయం దనురక్తురాలిని జేసుకొనుటకై శకుంతలాదికన్యలు స్వబుద్ధిచేత దోషవిచారణచేసి వరులను వరించి సుఖపడిరని తానును అట్లే యొనర్పవచ్చుననియు వాత్స్యాయనుడు తెలుపుచున్నాడు. ఈశకుంతలకథను వాత్స్యాయనుడు కాళిదాసునుండి గ్రహించినాడనుటకు వీలులేదు. మహాభారత ఆదిపర్వమునం దరువదినిమిదవఅధ్యాయమునందున్నది అదివఱకే అది చాలా ప్రసిద్ధికివచ్చినదిగా కనిపించును. అశ్వఘోషుడు దానిని బుద్ధచరిత్రయం దుదాహరించినాడు. విశ్వమిత్రుడను మహాతపశ్శాలికి ఘృతాచి యనుఅప్పరసయందు అసురక్తుడై పదిసంవత్సరములు గడపి తపోభంగమునొందినాడని వ్రాసెను. ³ ఇందు మేనకకు ఘృతాచియని యున్నది. కథహరిజాతకకథ శకుంతలాదుష్యంతుల ఇతివృత్తమును తలపునకు దెచ్చుచున్నది. శతపథ బ్రాహ్మణమునందు కూడ శకుంతలకథ కలదు. అనగా బ్రాహ్మణములు రచింపబడుకాలమునాటికే శకుంతలకథ లోకమునందు ప్రశస్తిచెందియున్నట్లు విదితము. శతపథ బ్రాహ్మణమునందు శకుంతలాదపిత అనుచోట జననమొందెననియు, దుష్యంతుని కామెయందు భరతుడు పుట్టెననియు, భరతునిబట్టి భరతవర్షమని పేరువచ్చినదనియు, భరతునిగూర్చినగాథ⁴లలో నున్నది. చూడుడు.

1 చూడుడు పుట ౫౩౭.

2 “యాశ్చన్యా అపి సమానజాతీయాంకన్యాః శకుంతలాద్యాః స్వబుద్ధ్యా భర్తారం ప్రాప్య సంప్రయుక్తా మోషంతే నై తాశ్చన్యాః నిదర్శయేత్.”

3 “విశ్వమిత్రో మహర్షిశ్చ విగాఢోపి మహాత్తపాః,

దశవర్షాణ్యరణ్యస్థో ఘృతాచ్యాపనసామృతః.”

బుద్ధచరిత్ర. ౪—౨౦.

గాథ అనగా తెలుపవలసియున్నది. ఇవి బ్రాహ్మణములందును, అందును వైదికవాఙ్మయమునందును ఇవి తరచుగా ఉదాహరింపబడుచున్నవి. ఇవి ఋగ్వేదములోని మిక్కిలి ప్రాచీనభాగములని సంప్రదాయము తెలిసినవారి అభిప్రాయము. చాలవరకు గాథలు చారిత్రకవిషయములు గలవి. ప్రాచీనులగు మహానత్వులయొక్క పీఠకృత్యములను చేర్చి వ్రాయబడినపాట లీగాథలు. అట్టిగాథయే యొకటి భరతకులదీపకుడైన భరతునిగురించి రచియింపబడినది. పైన ఉదాహరింపబడినది. ఐతరేయబ్రాహ్మణమున ఋక్కులకును గాథలకును భేదము నిరూపింపబడినది. ఋక్కులు దేవతలను స్తోత్రముచేయునవి. గాథలు మహానత్వసంపన్నులయినవారిని కీర్తించుపాటలుగా నున్నవి. దేవతలను సంతోషపెట్టుటయందే తాత్పర్యముగల బ్రాహ్మణములు ఋక్కులను శ్రద్ధగా వల్లించి భద్ర

“ఏతద్విజ్ఞాః శ్రాస్తమ్ తేనహితేన భరతో దాఃషన్తిరీతేనేష్టేమాం వ్యప్తిం వ్యానసే యేయం భరతానాం తదేతద్ గాథయాభిగీతమష్టాసక్తతం భరతో దాఃషన్తిర్య మునామును గజ్ఞాయాం వృత్రఘ్నేఽవస్థా తృచ్ఛా పశ్చాశతం హయానితి అథతృతీయ యాశకుంతలానాడిపిత్యపురా భరతం దఘే పరః సహస్రానిద్వాయాశ్వాన్నేభ్యాన్య ఆహ రద్విజిత్య పృథివీం సర్వామితి అథచతుర్థా మహదద్య భరతస్య సపూర్వేనాపరేజనాః, దివం మర్థ ఇవ బాహుభ్యాం నోదాయుః పశ్చమానవాఇతి. ౧౩. ౫. ౪., ౧౧—౧౪.

దీనినిబట్టి చూడ శకుంతలకథ ప్రాచీనార్యులకాలమునాటిదని స్పష్టమగుచున్నది. బుద్ధఘోషుడొకడు మాత్రము శకుంతలతల్లి ఘృతాచి యని వచించినాడుగాని, ఆమెపేరు మేనక. ఆమె అప్పరసయనియు శుక్ల-కృష్ణయజుర్వేదములందు రెండింటియందును గలదు.* కావున పైనవ్రాసినదానినిబట్టి, వాత్స్యాయనుడును కొటిల్కుడు నొక్కరు గారనియు, విశేషించి ఆతనితరువాతకాలమున జీవించియుండినవాడనియు తేటపడుచున్నది.

ఇంతవఱకు వాత్స్యాయనుడు ధర్తార్థశాస్త్రసంబంధములయిన విషయములను చర్చించునపుడు ఎంతవఱకు ఆతడు ప్రాచీనులమతములను సంగ్రహించినాడో నిరూపించి తిమి. ఇక కామశాస్త్రవిషయములను నేకరించి కామసూత్రములను రచించుకొరకు ప్రాచీ నులపై నెంతవఱకు నాధారపడియుండినాడో నిరూపింప బ్రయత్నించెదను.

కామసూత్రము లనుమహాగ్రంథమును రచియింపబూని వాత్స్యాయనుడు దేవతా నమస్కారపూర్వకముగ ధర్తార్థకామములకు నమస్కరించి కామశాస్త్రమును ప్రారంభిం చెను. అందు కామశాస్త్రావతరణము నీక్రిందివిధముగా వచించెను. ప్రజాపతి, తనప్రజాసృష్టి స్థితినిబంధముగా నుండుటకు త్రివర్గధర్తార్థకామము సాధనముకొరకు ఒకలక్షసూత్రముల లేక అధ్యాయములుగల మహాగ్రంథమును రచించెను త్రివర్గములలో ధర్తార్థములను గురించి స్వాయంభువమనువును, బృహస్పతియు శాస్త్రములను రచించిరి. మూడవది కామ మునుగూర్చి మహాదేవానుచరుడగు నందీశ్వరు డొకవేయి అధ్యాయములుగల గ్రంథమును సమకూర్చెను. నందీశ్వరుని కామశాస్త్రమును, ఉద్దాలకీకుమారుడగు శ్వేతకేతువు-ఈతని

ముగా దాచిపెట్టుకున్నట్లు గాథలను అన్నింటిని కంఠస్థముచేసి పారంపర్యాయముగా నిలిచియుండునట్లు పాటు పడలేదు. అందువలన పెక్కువైదికగాథలు నశించిపోయెను. భరతునివంటి మహాతేజశ్శాలినిగూర్చిన గాథవంటివి కొన్ని అక్కడక్కడ వైదికవాఙ్మయమునందు కానవచ్చును.

“మేనకాచ సహజన్యా చాచ్ఛరసా”...వాజసనేయిసంహితా ౧౫, ౧౬. ఇట్లే తైత్తిరీయసంహిత యందును మైత్రాయణీసంహితయందును గూడ కలదు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

వాత్స్యాయనుడు బౌద్ధాలకి అవి వ్యవహరించును—ఏనూగు అథ్యాయములక్రింద సంతేపించెను. బౌద్ధాలకి వ్రాసిన గ్రంథమును, కొంతకాలమునకు సాధారణాధికరణము, సాంప్రయోగాధికరణము, కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణము, భార్యాధికరణము, పారదారాధికరణము, వైశికాధికరణము, బౌపనిషదాధికరణము, అను ఏడు అధికరణములుగా విభజించి బభ్రువుకుమారుడును, పాంచాలదేశీయుడునగు బాభ్రవ్యుడు నూటయేబది అథ్యాయములకు సంతేపించి రచించెను. బాభ్రవ్యుని గ్రంథములో నారవదగు వైశికాధికరణమును, పాటలీపుత్రపుగణికాజనముయొక్క సంప్రార్థనమువలన దత్తకాచార్యు డొక ప్రత్యేకగ్రంథముగా వ్రాసెను. దత్తకుడు బాభ్రవ్యునిగ్రంథము నుండి విడదీసి వైశికాధికరణమును రచించినవిధముగా, ఆరీతిగా, చారాయణుడు సాధారణాధికరణమును, సువర్ణనాభుడు సాంప్రయోగాధికరణమును, ఘోటకముఖుడు కన్యాసంప్రయుక్తాధికరణమును, గోనర్దీనుడు భార్యాధికరణమును, గాణికాపుత్రుడు పారదారికాధికరణమును, కుచుమారుడు బౌపనిషదాధికరణమును విస్తరించి ప్రత్యేకగ్రంథములుగా రచించిరి. చివరకు బాభ్రవ్యునిగ్రంథము ఉత్పన్నప్రాయమగుట సంభవించెను. దత్తకచారాయణాదులగ్రంథములు ఏకదేశమాత్రములుగా నుండుటబట్టి అవి శాస్త్రమును సంపూర్ణముగా నభ్యసించుటకు వీలుగానివిగా నుండెను. అట్టి స్థితియందు సమగ్రముగానుండి పఠించుటకు వీలుగానుండగల గ్రంథముగా వాత్స్యాయనుడు కామసూత్రములను రచించెను. ఆసంగతి గ్రంథాంతమునందు, బాభ్రవ్యులు మొదలగువారితము ననుసరించిన సూత్రార్థములను శాస్త్రమట్లు గురువులయొద్ద పఠించి తెలుసుకొని స్వబుద్ధి కొలది తఱచి, యథావిధిగా, ఈసూత్రములను రచించితినిని వాత్స్యాయనుడు తెలిపినాడు: ¹కామసూత్రములలోని సాంప్రయోగాధికరణమును సంపూర్ణముగా బాభ్రవ్యుని గ్రంథమునుండియే వాత్స్యాయనుడు తీసుకొనెను.² ఇది అంతే కాదు. కామశాస్త్రరచనయందు తోడ్పడుటకు బాభ్రవ్యునిగ్రంథమును తనముంగిట నుంచుకొనియే కడంగినాడనుటకు వాత్స్యాయనుడు వెక్కుతావులందు బాభ్రవ్యునిమతమును స్థరించును. ³ కావున బాభ్రవ్యుడు వాత్స్యాయనునికంటె ప్రాచీనుడు గావలయును. మిక్కిలి ప్రాచీనుడని వచిం

1 నూ. ౧౬౯౬. పుట. ౨౨౨. “బాభ్రవీయాంశ్చ సూత్రాథానాగమయ్య విమృశ్యచ, వాత్స్యాయనశ్చకారేదం కామసూత్రం యథావిధి.”

2 నూ. ౬౭౯. పుట. ౩౮౪. ప. ఏవమేతాం చతుష్టయే బాభ్రవ్యేణ ప్రకీర్తితామ్.”

3 History of Sanskrit Literature; translated into English by J. Mann and T. Zachariae, Popular edition. pp. 10 and 34.

చుటకు ఆతనిగ్రంథము వాత్స్యాయనునికాలమునాటికి ఉత్పన్నప్రాయమైనదనుట సాధకమగుచున్నది. ఈబాభ్రవ్యుడు పాంచాలదేశీయుడని వాత్స్యాయనుడే వచించెను. ఈతడు గాక మరియొక బాభ్రవ్యుడు ఋక్ ప్రతిశాఖ్యుయందు ఋగ్వేదమునకు క్రమపాఠమును సంతరించినవాడు, భాష్యకారుడగు ఉపటునిచే బేర్కొనబడినవాడు గలడు. బాభ్రవీ యాదులయిన పాంచాలదేశీయులచే ఋగ్వేదక్రమపాఠము సంస్కరింపబడినదని వీబరు పండితుడు గూడ తెలుపుచున్నాడు.¹ ఋగ్వేదక్రమపాఠరచనసామ్యమునుబట్టి తత్ప్రణేతయగు బాభ్రవ్యుడును కామశాస్త్రసంధాతయగు పాంచాలబాభ్రవ్యుడును ఒక్కరే యగుదురా యని సంశయము కలుగును. కామసూత్రములందు సాంప్రయోగాధికరణమున రతి విశేషములు కళావిశేషములు, మొదలయినవి చతుష్షష్టి కలవని నిరూపించుచున్నాడు. ఒకచోట పాంచాలదేశీయులకు ప్రత్యేకముగ చతుష్షష్టికళలు కలవని వాత్స్యాయనుడు “పాంచాలికి చ చతుష్షష్టిరపరా” సూ. ౧౫౬. వచించినాడు. ఇట్లే ఆలింగనవిచారావిచారాధ్యాయమునందును సురతాంగములగుసంప్రయోగములు చతుష్షష్టిః’ అని సూత్రీకరించెను. ఋగ్వేదక్రమపాఠము పదిమండలములుగా విభజింపబడియున్నది. వాటికి ‘దశశతయీ’ అని పర్యాయనామము. ఒక్కొక్కదశశతయీఋక్కులు ఎనిమిది అష్టకములుగను, ఒక్కొక్క అష్టకము ఎనిమిదిఅధ్యాయములుగను, మొత్తము ౬౪ గ విభజింపబడినది. అందువలనగాబోలు దశశతయీఋక్కులకు ‘చతుష్షష్టిః’ అని సంజ్ఞ వర్పడినది. బృహస్పతీ చనశాఖాధ్యాయములు-ఋగ్వేదులు-తొలుత పాంచాలదేశీయులు. వారికి ఋగ్వేదము వలెనే చతుష్షష్టిః అనునది పూజ్యపదము కానోపు. చతుష్షష్టిః అనునది వారికి ప్రీతికరమైన పదము. ఋగ్వేదక్రమపాఠసంధాతయగు బాభ్రవ్యుడు కామశాస్త్రప్రణేతయు గూడ నగుచు తచ్ఛాస్త్రమును గూడ చతుష్షష్టిఃగా విభజించి రచించినాడా యని సంశయము కలుగును. బాభ్రవ్యనిమిత్తము ననుసరించిన వాత్స్యాయనుడు ఋగ్వేదసామ్యమును దీసుకొని వచ్చినాడా యనునట్లు ఆలింగనవిచారాధ్యాయమున “ఋచాం దశశతయీనాంచ సంజ్ఞితత్వాదిహృదిపి తదర్థసంబంధాత్ పంచాలసంబంధాచ్చ బహ్వృచ్చైరేషా పూజార్థం సంజ్ఞాప్రవర్తితే త్యేకే” సూ. ౩౩౮.

అని సూత్రమును రచించి పైసంశయమును నివారించుచున్నాడు. పైన వ్రాసిన దానినిబట్టి ఋగ్వేదక్రమపాఠసంధాతయు, కామశాస్త్రప్రణేతయు నగు బాభ్రవ్యుడుఒక్కడే

1 “సంప్రయోగాంగం చతుష్షష్టిరిత్యాచక్షతే చతుష్షష్టిప్రకరణత్వాత్, శాస్త్రమేవేదం చతుష్షష్టిరిత్యాచార్యవాదిః” సూ. ౩౩౫-౩౩౬.

త్రిలింగరజతోత్సవము

యని నిశ్చయముచేయ బూనునపుడు ఋగ్వేదక్రమపాఠమునాటికే కామశాస్త్రము గూడ సంతరింపబడెనా యనుసందేహము కలుగుచున్నది. కామశాస్త్రమును ఆగమమురీతిని పఠించిన పద్ధతిని అంత ప్రాచీనకాలమునందు అభ్యసించినట్లు ప్రమాణములు కన్పట్టవు. కాని త్రివర్గములలో జేరినదగుటచేత కామశాస్త్రమునకు శాస్త్రమర్యాదస్థితికలిగినట్లు అధర్వణవేదమును బట్టి నిర్ణయింపవచ్చును. కామోపాంగములగు స్త్రీవశీకరణాదులు, అందుల కుపయుక్తములయిన మంత్రములను, తంత్రములను, అధర్వణవేదసంఘాతలగు మహర్షులు రచించినట్లు తెలియుచున్నది. ఏది ఎట్లయినను, ఈ ఉభయబాధ్రవ్య లొక్కరు గాకున్నను, అయినను కామశాస్త్రరచయితయగు బాధ్రవ్యుడు మిక్కిలి ప్రాచీనుడనుట నిశ్చయము.

ఇక కామశాస్త్రోపాధ్యాయుడగు బాధ్రవ్యునిగురించి విచారించవలసియున్నది. భరత ఖండమున మిగిలిన ప్రాంతము లన్నిటికంటె పాంచాలమున కామశాస్త్రము ఎక్కువగా అభ్యసింపబడెను. ఇందులకు బాధ్రవ్యుడే ప్రమాణము. అశ్వమేధయాగమునందు కొన్ని అసభ్యములైన క్రియలు గలవు. వాటిని ముందుగా పాంచాలదేశీయులే ప్రారంభించినట్లు వీబరు పండితుని అభిప్రాయము. ¹తృతీయాప్రకృతులను స్త్రీలను గూడ పురుషులుగా మార్చగల ప్రయోగశక్తికౌశలములు పాంచాలదేశీయుల కుండినట్లు మహాభారతములో శిఖండివృత్తాంతమునుపట్టి ద్యోతకమగుచున్నది. శిఖండి ద్రుపద రాజునకు జన్మించినతృతీయాకృతిగలపురుషుడు. ద్రుపదుడు పాంచాలమునకు పతి, ద్రౌపదికి పాంచాలియన్న పేరు గలదు. ఆమె అయిదుగురు భర్తలను పరిణయమాడెను. ఒక్కభార్య బహుభర్తలను పెండ్లియాడు ఆచారము పాంచాలమునందే కలదని యిందుమూలమున నిరూపింపవచ్చును పాండవులును కౌరవగణములోని వారే, కురుపాంచాలదేశములు కలిసియే యున్నవి. పాంచాలుర ఆచారములు కౌరవులకు చిరపరిచితములే గావున పాంచాలి ద్రౌపది ఏపురుభర్తలను పెండ్లియాడినవిధము కౌరవులకు ఏవగింపు కలిగింపలేదు. బాధ్రవ్య లుదాహరించిన పాంచాలదేశాచారములలో నొకదానిని “దృష్టపంచపురుషా నాఽగమ్యా కాచితస్తీతిభాధ్రవీయాః” అని వాత్స్యాయను డుదాహరించి నాడు. ఈబాధ్రవీయసూత్రమును తనమతముగా నంగీకరించినట్లును, ఈసూత్రనిర్దాణమునందు వాత్స్యాయనుని మనసులో ద్రౌపదివృత్తాంతము మెలగుచున్నట్లు జయమంగలవ్యాఖ్య బట్టి తెలియుచున్నది. ² అగమ్యులగు స్త్రీలను నిర్ణయించుటలో బాధ్రవీయులమతమును వివరించినాడు. తొలుత తాను వివాహమాడినభర్తగాక అయిదుగురుపతికు పురుషులను భర్త

1 Weber's History of Sanskrit Literature, English Translation pp. 14—15.

2 కలకత్తా ముద్రణము ౧౩ వ అధ్యాయము.

లుగా స్వీకరించవచ్చును. అనగా ఆధ్వరవరకు ఆమె భర్తలను స్వీకరించవచ్చును. అంతకంటె నెక్కువమందిని స్వీకరించినస్త్రీ అగమ్యురాలే యగును. అని బాభ్రవ్యుల అభిప్రాయము. ద్రాపది అయిదుగురు భర్తలను మాత్రమే స్వీకరించెను గావున ఆమెవంటిస్త్రీ బాభ్రవీయుల మతమున గమ్యురాలే యగును.

ఇక బాభ్రవ్యునికి పూర్వులు కొందరిని వాత్స్యాయనుడు పేర్కొనుచున్నాడు. ప్రజాపతి, నందీశ్వరుడు, శ్వేతకేతువు. మొదటియిరువురును రచించిన గ్రంథములు లభింపవు. వాటిని చూచినట్లు గూడ వాత్స్యాయనుడు తెలుపుట లేదు. కాని ప్రజాపతి ధర్మార్థములకువలె కామమునకు శాస్త్రము రచించినాడని మహాభారత శాంతిపర్వమున గలదు.¹ ఒక బౌద్ధునికి మహాభారత ఆదిపర్వమునందు బేర్కొనబడినాడు. కామవిషయమున, మనుష్యులు తిర్యగ్మ్యనులవలె సంచరించుచుండ బౌద్ధునికి మనుష్యులకు కొన్ని నిబంధనలు చేసెనని ఆకథ తెలుపుచున్నది. ఈకథనుబట్టి బౌద్ధునికి మనుష్యసంఘమున స్త్రీపురుషులకు వైవాహికసంస్కారము లేనికాలముననుండిన ట్లూహింపవచ్చును. ఇంతప్రాచీనుడగు బౌద్ధుల కియు, కామశాస్త్రసంధాతయు నొక్కరే యగుదురా యన్నప్రశ్న జనింపవచ్చును. కారనుటకు ఆధారములు లేవు. అగుననుట అసంబద్ధియు కానేరదు. బౌద్ధులకిమతమును వాత్స్యాయనుడు ముష్ఠూరుదాహరించినాడు.² ఇంతమాత్రమునకే బౌద్ధులకి సంతరించిన కామశాస్త్రమును వాత్స్యాయనుడు చూచియుండె ననుటకు వీలులేదు. బౌద్ధులకి బాభ్రవ్యునిగ్రంథమందు ఉదాహృతమయియుండుటబట్టి, బౌద్ధులకితో తాను ప్రత్యేకముగా ఏకీభవించినవిషయములను మాత్రమే వాత్స్యాయనుడు ఉదాహరించియుండవచ్చును.

బాభ్రవ్యునియనంతరము వచ్చిన దత్తకాదులగురించి కొంచెము పరిశీలింతము. దత్తకునిగ్రంథమునుండి వాత్స్యాయనుడు పెక్కుతావులందు సూత్రవాక్యములనెత్తి, వాటిని సంక్షేపించి తనసూత్రములందు జొప్పించి యున్నాడు. దత్తకుని వైశికాధికరణము జయమంగలవ్యాఖ్యనాడు కూడ నుండినట్లు జయమంగలలోని వాక్యములే చాటుచున్నవి.

1 కలకత్తా ముద్రణము ౧౨౨ వ ఆధ్యాయము.

2 “కథమేతదుచలభ్యత ఇతి చేత్, పురుషో హి రతిమధిగమ్య స్వేచ్ఛయా విరమతి, న స్త్రీయమపేక్షతే, న త్వేవం స్త్రీకృద్బాలకిః.” (సూ. 281)

“శాసంస్తుతా దృష్టాకారయార్థక్రమస్త్రీకృద్బాలకిః” (సూ.)

“ఇత్కృద్బాలకే భయతో యోగః” (సూ)

త్రిలింగరజతోత్సవము

వాత్స్యాయనుడు దత్తకుని సూత్రభావమును మాత్రము తెలిపియుండగా జయమంగల దత్తకునిసూత్రమును ఉదాహరించుచున్నది. ¹

మిగిలిన అయిదుగురిలో గోనర్దీయుని మల్లినాథుడు తనకుమారసంభవములో ఎనిమిదవసర్గలోని ౯౫ శ్లోకము పై వ్యాఖ్యయందును రఘువంశములో ౧౯ వ సర్గలోని ౨౯, 3౦ శ్లోకములపై వ్యాఖ్యయందును పేర్కొనియున్నాడు. రాజశేఖరుడు కావ్యమీమాంసయందు 'రీతినిర్ణయ'మను అలంకారగ్రంథమును రచించిన యొకసువర్ణనాథుని తెలిపియున్నాడు. మరియు నందే కుచుమారుడు బేపనిషదికాధికరణమునుగూర్చి వ్రాసినాడని గూడ తెలిపినాడు. వాత్స్యాయను డుదాహరించిన కుచుమారుడును, రాజశేఖరు డుదాహరించిన కుచుమారుడు నొక్కరే గావచ్చును. కుచుమారతంత్ర మనునొకగ్రంథము గలదు. తద్రచయిత యగుకుచుమారుడును బేపనిషదికాధికరణమునుగూర్చి వ్రాసిన కుచుమారుడు నొక్కరే యగుదురో కాదో ప్రస్తుతము తెలియుటలేదు. అర్థశాస్త్రమున పంచాధికరణమునం దొకదీర్ఘచారాయణుని, ఘోటకముఖుని ఇర్వురను కొటిల్చుడు పేర్కొనుచున్నాడు. వీరిరువురును వాత్స్యాయనునిచే నుదాహృతులయిన చారాయణఘోటకముఖులే యని జాకోబిపండితుని యభిప్రాయము. ఈనిర్ణయమును అంగీకరించినపుడు చారాయణఘోటకముఖులు, క్రీ. పూ॥ ౫-వ శతాబ్దమునా డుండియుందురని విశ్వసించవచ్చును. బాభ్రవ్య, దత్తకులు వీరికన్నను పూర్వులుకాబట్టి క్రీ. పూ. ౬ వ శతాబ్దమునం దుండిరనుట స్పష్టము. పాటలీపుత్రనగరనిర్మాణమే క్రీ. పూ. ౫ వ శతాబ్దమునందు జరిగియుండెను గావున దత్తకాచార్యుడును ఆకాలపువాడే యగునుకాని తత్పూర్వుడు కాజాలడు. గోణికాపుత్రు డొకడు పతంజలిభాష్యమునందు వినవచ్చుచున్నాడు. (౧-౪-౫౧) ఇతడు ప్రాచీనవైయాకరణులలో నొకడు. కావున వాత్స్యాయనుడు తెలిపిన గోణికాపుత్రు డతడు కావచ్చును. పతంజలికి గోనర్దీయుడని మరియొకపేరు గలదు. గోనర్దీయుడే పతంజలియని నిశ్చయించుటకు సాధనములు చాలవు.

ఇంతవఱకు వాత్స్యాయనుడు పేర్కొనిన ప్రాచీనులగురించి తఱచినారము. తత్ఫలితముగ వాత్స్యాయనుడు రచియించుటకుముందు పలువురు కామశాస్త్రమునుగురించి గ్రంథములు రచియించినట్లు రూఢిగా తెలియుచున్నది. కాని యింతవఱకు తెలిసినవిషయములను బట్టి వాత్స్యాయనునికాలము నిర్ణీతము కాలేదు. అతని తరువాత వచ్చినవారు కామసూత్ర

1 "భాష్కరసంఘాత విశిష్టగ్రహణమితే" దత్తకసూత్రమన్యుష్టార్థం సూత్రాంకరమాహ ప్రతిగణికా నామితి.

ములను తమగ్రంథములం దుదాహరించినవారు గలరు. వారిగ్రంథములను పరిశీలించినపుడు కాలనిర్ణయమునకు కొంత సాధనము లభింపవచ్చును.

కాలిదాసురఘనంశము ౧౯ సర్గయందు అగ్నివర్ణుని రతిలౌల్యమును విషయలంపట త్వముచు వర్ణించినసందర్భములో ౧౬-వ శ్లోకమును ¹చదివినపుడు వైశికాధికరణములోని విశీర్ణప్రతిసంధానాధ్యాయమును అందలి పారిభాషికపదములు మనకు స్ఫురణకు వచ్చును. 'సంధేయ' శబ్దమును గూడ కాలిదాసుపయోగించినాడు. మరియు విరక్తిప్రతిపత్తివిషయమున గూడ (సూ. ౧౪౩౧, ² అనగా నాయకుడు అనేకకారణములవలన (వేశ్యా) నాయకయందు విరక్తుడైనపుడు ఆమె యనుసరింపవలసినవిధానమునందు వాత్స్యాయనుడు వచించినదానినే కాలిదాసు డనువదించెను. వాత్స్యాయనుడు.

“మిత్రకార్యమపదిశ్యాన్యత్ర శేతే,

పూర్వసంస్పృష్టాయాశ్చ పరిజనేన మిథః కథయతి.

(సూ. ౧౪౨౯.)

అని నాయకు డుపచరింపవలసినవిధానము దెలుపుచున్నాడు. కాలిదాసు అగ్నివర్ణుని వర్ణించుచు నీసూత్రవాక్యములనే తనశ్లోకమునం దిమిడ్చినాడు చూడుడు: (౩౧-వ శ్లోకము.)

మిత్రకృత్యమపదిశ్య పార్శ్వతః ప్రస్థితం తమనవస్థితం ప్రియాః,

విద్వహే శతఫలాయనచ్చలాన్యంజనేతి రురుధుః కచగ్రహైః.

ఇంతకంటె రమ్యమైనవిషయమును కాలిదాసు వాత్స్యాయనుని అనువదించినాడనుటకు, మల్లినాథుడు రఘువంశవ్యాఖ్యయందు, తెలిపినాడు. ఇందుమతీపాణిగ్రహణమువేళ అజునిపాణిసమాగమమయినపుడు వధువునకు పులకలు జనించినసందర్భమునందు

“ఆసీద్వశఃకంటకితప్రకోష్ఠః స్విన్నాంగుళిః సంవృతే కుమారీ,

వృత్తిస్తయోః పాణిసమాగమేన సమం విభక్తేవ మనోభవస్య.

అని కాలిదాసు రచించినాడు. మల్లినాథు డీశ్లోకముపై వ్యాఖ్యానముచేయుచు, కామసూత్రములనుండి 'కన్యాతు ప్రథమసంగమే ప్రథమసమాగమే స్విన్నాంగుళిః స్విన్నముఖచ భవతి పురుషస్తు రోమాఞ్చితో భవతి, ఏభిరసయోర్భావం పరీక్షేత.'

1 “తస్యావరణదుష్టసంధయః, కామ్యవస్తుభు నవేషు సంగినః షట్కభాభిరుచస్పృత్య చక్రిరే, సాభిముక్తవిషయాః సమాగమాః.” ఇత్యాది.

2 ఏడవసర్గ ౨౨ వ శ్లోకము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అని అందులకు ప్రమాణముగా నుదాహరించినాడు. ¹కాని యిందులకు విరుద్ధముగా కుమారసంభవమునందు ఉమాపాణిగ్రహణమును ఏడవసర్గ 22 వ శ్లోకము హరుని హస్త సమాగమమువేళ హరునికి లేజెమటలును, ఉమకు బులకలును పొడమెనని కాళిదాసు వర్ణించినాడు. ²కాళిదాసునకు రఘువంశరచనాకాలమునాటికి జ్ఞాపకమున్న కామసూత్రము, కుమారసంభవరచనాకాలమునాటికి స్మృతిదాటిపోయినదని దీనికి కారణముగా నూహింప నగును. ఏమయినను కామసూత్రములను కాళిదాసు పఠించినాడనుట స్పష్టము. ఇందులకు తార్కాణముగ పీటర్సనుపండితు డొక ఉదాహరణము నిచ్చియున్నాడు. అభిజ్ఞానశాకుంతలమున నాల్గవయంకమున కణ్వుడు శకుంతలను భర్తగృహమునకు బంపుసందర్భమున హితోపదేశము చేయుచున్నాడు.

“శుక్రూషస్వ గురూన్ కురు ప్రియసఖివృత్తం సపత్నీజనే,
భర్తృర్విప్రకృతాపి రోషణతయా మాస్త్వ ప్రతీపంగమః,
భూయిష్ఠం భవ దక్షిణా పరిజనేభాగేష్వనుత్పేక్షిన్,
యాన్త్యైవం గృహిణీపదం యువతయో వామాః కులస్యాధయః.

ఈశ్లోకము ఆనాటకములో మిక్కిలి ప్రశస్తమైనదనుట ఎల్లరు నెరిగినవిషయము. ఇందలియువదేశములలో మొదటిది మూడవది నాల్గవది కామసూత్రములలో నున్నవి ఉన్నట్లుగా వచ్చిపడినవి.³ మరియు వైశ్ణోకములోని రెండవపాదములోని భావము కూడ వాత్సయినసూత్రములలోనిదే. ⁴వేయేల కాళిదాసు ఒక ఏకచారిణీవృత్తము, ఒక్క జ్యేష్ఠావృత్తమును మాత్రమేగాక కామసూత్రములను సాంగముగా చదివినవాడనుటకు అందుండి తనకు కావలసినసామగ్రి సంగ్రహించినా డనుటకును శాకుంతలమునుండి మరియు ఉదాహరణమును గూడ జూపవచ్చును. దుష్ప్రతుడు శకుంతలయం దనురక్తుడై, ఆమెతో సంభాషించుటకు సమీపించినసందర్భమున ఆసన్నివేశమును కల్పించుటకు గావలసిన సాధనముల నన్నింటిని కాళిదాసు కన్యావిప్రంభణాధ్యాయమునుండి సంపూర్ణముగా

1 ఈసూత్రము ఇంచుక పాఠభేదముతో అచ్చుప్రతియం దీవిధముగా గలదు. “స్విన్నకరచరణాంగులిః స్విన్నముఖః చ భవతి”.

2 “రోమోద్గమః ప్రాదురభూదుమాయాః, స్విన్నాంగులిః పుంగవకేతురాసీత్.”

3 “శ్వక్రూశ్వశురపరిచర్యా తత్సారతంత్ర్యమనుత్తరవాదితా పరిమితా ప్రదక్షాలాచకరణమను తైచిరాన నః.....పరిజనే దాక్షిణ్యమ్ ఇత్యాదులు. మా. ౯౨౪—౯౩౦.

4 “నాయకాపచారేషు కించిత్కలుషితా నాత్యర్థం నిర్వదేత్ సాధితేపవనం మిత్రజనుధ్యుష్ఠం ఏకాకినం వాప్యపాలభేత్; న చ మూలకారి కాస్యాత్.” మా. ౯౦౭—౯౦౮.

గ్రహించినట్లు కనబడును. వాత్స్యాయనునిసూత్రములందు 'ఆలాపయోజనవిధాన' మీరీతిగా చెప్పబడినది.

“సర్వా ఏవహి కన్యాః పురుషేణ ప్రయుజ్యమానం వచనం విషహంతే న తు లఘు మిశ్రామపి వాచం వదంతీతి ఘోటకముఖః”. సూ. ౭౨౯.

“సంస్తుతా చేత్సఖిమనుకూలాముభయతోఽపి విస్రభ్యాం, తామంతరా కృత్వా కథాం యోజయేత్.”

“తస్మిన్నథోముఖ విహనేత్.”

“తాం చాతివాదినీమధిక్షిపేద్వివదేత చ”.

‘సాతు పరిహాసార్థం ఇదమనయోక్తమితి చానుక్తమపి బ్రూయాత్.”

“తత్ర తామపనుద్య ప్రతివచనార్థమభ్యర్థ్యమానాం తూష్టిమాసీత.”

“నిర్భద్యమానా తు నాహమేవం బ్రవీమిత్యవ్యతౌక్షరమవసితార్థం వచనం బ్రూయాత్.”

“నాయకంచ విహసంతీ కదాచిత్కటాక్షైః ప్రేక్షతేత్యాలాపయోజనమ్.”

సూ. ౭౩౨—౭౩౮.

పైన వచించినదానినిబట్టి వాత్స్యాయనుడు నిస్సంశయముగా కాళిదాసునకు బూర్వుడగు చున్నాడు. కాళిదాసు క్రీ. శ. అయిదవశతాబ్దమధ్యకాలమున నున్నవాడనుట కొకబలవంతమైన ప్రమాణము రఘువంశమునందున్నది. చతుర్థసర్గలోని ౬౬-౬౭ శ్లోకమునుబట్టి యీ విషయము నిర్ణయింపవచ్చును.¹ రఘువు శత్రుగర్వాపహరముచేయుటకు సంభ్రమముతో నుత్తరదిశకు బోయెను. అచ్చటాతనివిజయములను వర్ణించుసందర్భమున వంతుతీరమందు నివసించుచుండినహళాణులను కాళిదాసు పేర్కొనుచున్నాడు. వంతు, లేక వతునది నేడు ఆకస్సు అని బరగుచున్నది. ఈనది ప్రవహించుదేశమునకు బాక్త్రీయా అని యీకాలపు పేరు. పూర్వము ఈదేశమునకు బాక్సికమని వ్యవహారము. హళాణులు విజృంభించి పార

1 వినితాధ్వశ్రమాస్తస్య పంతులీరవిచ్ఛేదైః,.....౬౭. తత్రహళాణావరోధానాం భర్తృభ్య వ్యక్త విక్రమః, కపోలపాటలాదేశి భద్రావ రఘుచేష్టిశమ్. ౬౮. పెక్కురఘువంశప్రతులందు వత్తులేక పంతు లీర అనుటకుబదులు సింధులీర అని యున్నది. ఇట్లుండుటకు మల్లినాథుడు కారకుడు. అతనికి ఇత్తుశబ్దము బోధపడి యుండదు. అతనికి పేయండ్లక్రిందటినాటిసంగతులు తెలిసియుండవు. వత్తునదిపే రాతడు వినియుండదు. అందు వలన వత్తు లేక పంతు అనుదానిని సింధుక్రింద మార్చియుండును. రఘువు కాచేరదిశకు బోవునపుడు దక్షిణ ముననున్న సింధునదీతీరమును జొచ్చుననుట అసంగతము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సీకమును జూచి, సింధునదీతీరమువరకు వ్యాపించునప్పటికి ౬-వ శతాబ్దము ప్రారంభమయ్యెను. హూణు లింకను ఇండునదీతీరమున నున్న కాలమందే కాళిదాసు రఘువంశమును రచించియుండును. కావున ఆతనికాలము క్రీ. శ. ౫-వ శతాబ్దపు నడిమికాలమని నిర్ణయించితిమి.

ఇంచుమించుగా కాళిదాసునకు సమకాలికుడగు సుబంధుని వాసవదత్తయందు వాత్స్యాయనుని కామసూత్రప్రశంస కలదు. ఆతడు వింధ్యపర్వతము అందలి గజసమూహములను, సాంద్రములై మనోహరమగు సుగంధపరిమళములతో నిండియున్న మహారణ్యములను వాత్స్యాయనునితోడను, రంజకములగు అనేకవినోద ఉపభోగములను పల్లించు విషయములతో విరాజిల్లు ఆతని కామసూత్రములతోడను పోల్చెను.¹ సుబంధు చంద్రగుప్తవిక్రమాదిత్యునికాలమందున్నవాడు గావున క్రీ. శ॥ ౧౦౦ ప్రాంతమునాటివాడుగా కన్పడుచున్నాడు.² సుబంధుకాళిదాసులకాలమునుబట్టి, వాత్స్యాయనుడు అంతకు బూర్వుడు; అనగా క్రీ. శ॥ ౧౦౦ నకు పూర్వుడు కావలయుననుట స్పష్టము.

వాత్స్యాయనునకు మల్లనాగుడని నిజనామము వాత్స్యాయను డనునది గోత్రనామము.³ రెండవనామమున నాతడు లోకమున బ్రసిద్ధుడయ్యెను. వాత్స్యాయనునిపేరు మల్లనాగుడని కోశకారులనేకులు వచించిరి. జయమంగలయందు యశోధరు డీవిషయమును విశదపరచినాడు.⁴ కొన్ని పంచతంత్రపాఠములందు వాత్స్యాయనుడు, ఆతనికామసూత్రములు నుదాహరింపబడినవి. ఇది ఆతనికాలనిర్ణయమునకు సాధనమగువిషయము.

పంచతంత్రమున కొకవిధముగా ప్రాచీనపాఠ్యమనదగిన తంత్రాఖ్యవ్యాఖ్యాయికయందు వాత్స్యాయనునిపేరు కానరాదు. కాని యందు ధర్తార్థములతోపాటు కామశాస్త్రముకూడ ఎఱిగియుండవలసినదని సూచింపబడియున్నది⁵ తంత్రాఖ్యవ్యాఖ్యాయిక క్రీ. శ॥

1 వాసవదత్తా.

2 మహామహాపాఠ్యాయ హరప్రసాదశాస్త్రిగారు రచించినవ్యాసమును చూడుడు.

(J A S B, 1905, పుట 253)

3 ఆశ్వలాయనగృహ్యసూత్రమునందు వాత్స్యాయనుని పత్సగోత్రమున రెండుకాఖలు ఉదాహరింపబడినవి.
(Bibliotheca Indica XIII. 10-6-7 పుట 875.)

4 “వాత్స్యాయన ఇతి స్వగోత్రనిమిత్తా సమాఖ్యామల్లనాగ ఇతిచ సాంస్కృతికీ” “ఆచార్యమల్లనాగః పూర్వచార్యమతానుసారేణ శాస్త్రమిదం ప్రణీతవాన్.”

5 “కతో ధర్తార్థకామశాస్త్రాని క్షేయాని” అని Harward Oriental Series. Vol. XIV. వారి పంచతంత్రము పుట 1. హర్టెల్ (Hertel) కుడితునిచే పరిష్కృతము.

300 సంవత్సరములప్రాంతమున రచియింపబడినట్లు పండితులయభిప్రాయము.¹ అనగా తంత్రాఖ్యవ్యాఖ్యనాటికి క్రీ. శ. 300 నాటికి ధర్మార్థములకువలె కామశాస్త్రమునకు కూడ శాస్త్రమర్యాద ప్రాప్తిచెసనియు, త్రివర్గసాధనమునకు కామశాస్త్రజ్ఞానము కూడ నావశ్యకమనియు స్పష్టమగుచున్నది. ఈగౌరవసిద్ధి క్రీ. పూ. 300 నాటికి అనగా కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రరచనాకాలమునాటికి కామశాస్త్రమునకు లేదు. కావున అర్థశాస్త్ర—తంత్రాఖ్యవ్యాఖ్యరచనాకాలములనడుమ నెప్పుడో కామశాస్త్రము రచియింపబడియుండెననుట నిశ్చయము.²

కౌటిల్యుని యసంతరమే వాత్స్యాయనవిరచిత కామసూత్రములకు లోకమున బ్రసిద్ధి కలిగినది. వాత్స్యాయనుడు కామశాస్త్రమునకు, తన కామసూత్రములద్వారా నూత్నమర్యాద కలిగించినాడనుట విదితము. అతడు ఉత్పన్నప్రాయమైన కామశాస్త్రమును తాను శాస్త్రముగా సంతరించితిని చెప్పుకొనెను. కామసూత్రరచన కౌటిల్యునియనంతరము చిరకాలమునకు జరిగియుండనోపు. కాని తంత్రాఖ్యవ్యాఖ్యనాటికి క్రీ. శ॥ 300 నాటికి కామసూత్రములు లోకప్రసిద్ధములగుటబట్టి వాటిని మనసునందుంచుకొని పంచతంత్ర కావ్యము కామశాస్త్రము గూడ జ్ఞేయమని వక్కాణించినాడు. కావున వాత్స్యాయనుడు కామశాస్త్రమును ఇంతవఱకు విశదీకరించినదానినిబట్టి క్రీ. శ॥ 300 సంవత్సరమునకు బూర్వము రచించియుండునని నిశ్చయింపవచ్చును.

కాని యింతకంటె నెక్కువ నిశ్చితముగా వాత్స్యాయనునికాలమును నిర్ణయించుటకు బ్రయత్నించెదముగాక. అందులకు గావలసినసాధనములు కామసూత్రములయందే కనబడుచున్నవి. అందు మొదటిది: వాత్స్యాయనుడు కుంతలశతకర్ణి శాతవాహనునిగురించి తెలిపినవిషయము.³

1 పూర్వోదాహృతమయిన పంచతంత్రమునకు లాన్తనుపండితుడు రచించిన ఆవతారిక—పుట X.

2 కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రము శ్యామశాస్త్రిగారిచే పరిష్కృతము.—మైసూరుముద్రణము పుట. ౧౦. “పురాణమితివృత్తమాఖ్యాంతోదాహరణం ధర్మశాస్త్రమర్థశాస్త్రం చేతీతిహానః.”

3 ఈపుత్రాంతమును దొలుత చూపినది సర్: రామకృష్ణగోపాల భౌండర్కరుపండితుడు. (చూడుడు Early History of Deccan. పుట 3౧.) కర్తర్యా అన్నపదమున కాయన సరిగానర్థము చెప్పలేదు. కర్తెరతో పొడిచి చంపె నన్నభావమును దెలిసినారు. అది సరియైనదికాదు. కర్తరీ అనునది ఒకవిధమైన ప్రహరణము. కామమున చరించునాయకుడు ప్రయోగించు ఒకరీతి ప్రహరణయోగము. అది కామసూత్రమునందు కర్తరీ ద్వివిధా; భద్రకర్తరీ, శబ్దకర్తరీ అని జయమంగలయందు గలదు. ఈద్వివిధములయిన కర్తరీప్రహరణయోగములు చేతిప్రశ్నతో శరీరమపై ప్రయోగింపబడినవి. ఇవి చాలా క్రూరముగ నుండును. ఈకాలమునజరగు సీమంతవిధానము

త్రిలింగరజతోత్సవము

“కర్తవ్య కుంతలః శాతకర్ణిః సాతవాహనో
మహాదేవీం మలయవతీం జఘాన.”

సూ.

అని కుంతలశాతకర్ణి కామాతురుడై శిరసువై కర్తరీప్రహరణయోగమును ఆచరించి, పట్టపుదేవియైన మలయవతినీ జంపినాడని వాత్సావ్యుడు చెలిపెను. పురాణములందు పేర్కొనబడిన అంధ్రశాతవాహనచక్రవర్తులలో కుంతల శాతకర్ణి పదమూడవవాడు. ¹ ఈతనికి కుంతలస్వాతి, లేక స్వాతికర్ణ అని నామాంతరములు గలవు. ఈతడు క్రీస్తుశకా రంభకాలమున నుండెనని చండితులు నిర్ధారణ జేసిరి. ² కావున వాత్సావ్యుడు డితని తరువాతికాలమువాడు కావలయును.

వాత్సావ్యుడు పెక్కుఁబాపులందు ఆభీరులను అంధ్రులను పేర్కొనుచున్నాడు. ఈసందర్భము కూడ కామసూత్రములకాలమును నిర్ణయించుటకు వీలుకలుగచేయుచున్నది. ఆభీరరాజునుగురించి యొకచోట వాత్సావ్యుడు. ³

“ఆభీరం హి కొట్టరాజం పరభవనగతం
భాతృప్రయుక్తో రజకో జఘాన”

సూ. ౧౨౪౪.

అని తెలిపెను. ⁴

ఇట్లే మరియొక ఆభీరస్త్రీగురించి

“క్షత్రియసంజ్ఞకై రంతఃపురరక్షిభిరే
వార్ధం సాధయంత్యాభీరకాణాం.”

(సూ. ౧౨౮౫.)

అని గర్వామైనవారిప్రవర్తనను చెలిపెను.

ఈకర్తరీప్రహరణమునుండి యుద్ధమొనగడచి అరయవలసియున్నది. కీలామురసి, కర్తరీం శిరసి, విధ్వాం కపోలయో, స్పందంశికాంస్తనయోః, పార్శ్వమౌశ్చేతి పూర్వస్వహ ప్రహరణమహ్నవిధానీతి దాక్షిణ్యాత్మానాం, తద్యువ తీనా మురసి కీలానిచ తత్కృతాని దృశ్యంలే, దేశసాత్వ్యమే తత్. సూ. ౫౪౪.

1 Pargiter: Dynasties of the Kali Age. పుటలు 3౮-౪౦.

2 GBORS, Vol. III, పుటలు ౪౪౧, ౪౪౨.

3 దీనికవతాని సూత్రమునందు కాశిరాజు జయశ్చేనునిగురించి తెలుపుచున్నాడు. ఇతడెవరో చరిత్రకు బొత్తిగా తెలియనివాడు.

4 ఆభీరకొట్టరాజు పనుమిత్రుడను శ్రేష్ఠియొక్క భార్యను సంగమించుటకై ఆతనియింటికి ప్రచ్ఛన్న వేషముతో బోయెను. అతని యెట్లయిన జంపి, యాతనిరాజ్య మపహరింపదలచిన యాతనిసోదరుడు శ్రేష్ఠిభవన మున నందొకరజకుని రాజాగమనము నెఱిగియుండి యంతకుముందే ప్రవేశపెట్టి చంపించెను.

నాసికగుహలం దొకచోట క్రీ. శ॥ మూడవశతాబ్దమునాటిది, ఆభీరశివదత్తుని కుమారుడైన ఈశ్వరసేనుని శిలాశాసనము కలదు. ¹ ఇతడేలివరాజ్యము గూర్జర, సౌరాష్ట్ర, అపరావంతి దేశములందు వ్యాపించియుండెను. ఇతనివంశములోనివాడు మహాక్షత్రప ఈశ్వరదత్తుడు. ఇతనినాణెములపైనున్న సంవత్సరసంఖ్యలనుబట్టి పండితులు, ఇతడు క్రీ. శ॥ ౨౩౬-౨౩౯ సంవత్సరములందు రాజ్యమును పాలించెనని నిర్ణయించిరి. ² ఈశ్వరదత్తుని యనంతర మొకశతాబ్దమునకు సముద్రగుప్తు డాభీరులను ఎదుర్కొని బరిమార్చెను. ³ కావున ఆభీరరాజ్యము, ఆభీరరాజవంశములును క్రీ. శ॥ ౨, ౩ శతాబ్దములనడుమ వర్ధిల్లి నట్లు ఎంచవచ్చును.

అంధ్రులను గూడ వాత్స్యాయను డుదాహరించెను కాని ఆతడుపేర్కొనిన అంధ్రులు రాజశాతవాహనవంశజులగు చక్రవర్తులుగారు, దక్షిణాపథేశ్వరులును గారు. వారు స్థానికములైపోయిన చిన్నరాజ్యమునేలిన అంధ్రరాజులు—అంధ్రులవంటివారినే అపరాంతకులను, వాత్సగుల్లకులను, వైదర్భకులను, స్త్రీరాజ్య, గౌడరాజ్య వంగాంగకలింగ సౌరాష్ట్రకరాజులను, ప్రాచ్యులను పెక్కుమందిని వాత్స్యాయనుడు పేర్కొని వారి యాచారములను చెలిపినాడు. అంధ్ర-శాతవాహనరాజవంశ మంతరించినతరువాత దక్షిణాపథమంతయు చిన్నచిన్న స్థానికరాజ్యములక్రింద విడిపోయెనని పురాణములు వాకొనుచున్నవి. ⁴ అది క్రీ. శ॥ ౨౦౦ నాటికే జరిగెను. మహారాష్ట్ర-కుంతలమందు చుటుశాతకర్ణి బిరుదుధరించిన అంధ్రభృత్యులు, అంధ్రదేశమున శ్రీపర్వతీయులని బరగిన ఇక్ష్వాకులు, కొంకణమున కుత్తరభాగమున ఆభీరులు, ఇంకను గార్దభీనులు, శక రాజులు రాజ్యమునేయ నారంభించిరి. వీరినందరిని ఇంచుమించుగా వాత్స్యాయను డుదాహరించుటచేసి అత

1 Archaeological Survey of India, IV సం. పుట. ౧౦౩. ఘూర్జులనుగురించి దేవదత్త రామకృష్ణభండార్కారు వ్రాసినది J. B. B. A. S. సం. XXXI, పుట. ౪౩౦) కూడ చూడుడు.

2 The Western Kshatrapas అను పండిత భగవల్లాలు ఇంద్రాబీవ్యాసమును చూచునది. (JRAS., 1890, పుట. ౬౫౭ అదిగా) ఈసందర్భముననే రాష్ట్రపండితుని Catalogue of the Coins of the Andhra Dynasty etc. పుట XXXIII. అదిగా చూచునది.

3 స్టీలు పండితుడు ప్రకటించిన గుప్తరాజులశాసనములు పుట. ౮.

4 పార్కిటరు పండితుడు తన Dynasties of the Kali Age అనుగ్రంథమునందు (పుట. ౪౫.) మత్స్యవాయుల-బ్రహ్మాండ-విష్ణుపురాణములనుండి పాఠములనెత్తి ఒక్కచోట ప్రచురించినాడు. సమన్వయమున పాఠమునందు “అంద్రానాం సంస్థితే రాజ్యే లేషాం భృత్యాన్వయా నృపాః, సచైవాంద్రా భవిష్యంతి-దశాభీరాస్తథా నృపాః. సస్తగర్వభీన పంచాపికాపంచాష్టాపతైవతు.” అని గలదు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

డించుమించుగా క్రీ. శ. ౨౩౦ ప్రాంతమున జీవించియుండిన ట్లూపింపదగును. ఈనిర్ణయముతో దేనికి వైరుధ్యములేదు.

వాత్స్యాయను డేప్రాంతపువాడు? ఆతని నివాసమెద్ది? ఈప్రశ్నల కుత్తరము సులభముగాదు. చాలమం దతడు పాటలీపుత్రనగరవాస్తవ్యుడని వాదించెదరు. కాని ఆయూహకు ఆధారము లేదు. అది సమంజసమును గాదు. జయమంగల యీతప్పు అభిప్రాయము వకు గారణము. వాత్స్యాయను డెచ్చటను తనగ్రంథమునందు తాను పాటలీపుత్రవాసినని చెప్పుకొనలేదు. ఒకచోట 'పాటలీపుత్రకన్యః' ¹ అని యుండగా జయమంగలయందు 'నాగరకాః' ² అనియు మరియొకచోట 'నాగరికన్యః' అనియుండగా 'పాటలీపుత్ర కాః' అనియు యశోధరుడు వ్యాఖ్యాసముచేసినాడు. అట్లు రెండుపదములును ఒకపట్టణమునకే చెందియుండునని భ్రమచొప్పున వ్రాసినదానిని తరువాతివారు విశ్వసించసాగిరి. తానే ఆధారమును పురస్కరించుకొని పాటలీపుత్రము నగరమని నిర్ధారణచేసినాడో యశోధరుడు తెలిపియుండలేదు. యశోధరునికి భరతఖండభూగోళపరిజ్ఞానము అంతగా లేదు. యశోధరుడు 'గౌడులను' కామరూపప్రాంతమున నివసించుప్రాచ్యులని వివరించినాడు. ³ ఇక్లే వంగ దేశము, లోహిత్యా బ్రహ్మపుత్రానదికి తూర్పుననున్నదని తెలిపినాడు. ⁴ కలింగము గౌడ దేశమునకు దక్షిణమున నున్నదనియు, అంగ దేశము మహానదికి దూర్పుగానున్నదనియు గూడ వచించినాడు. ⁵ ఇట్టి విరుద్ధవిషయములను వ్రాసినయశోధరుడు నగరము పాటలీపుత్రమును ఒక్కటియే యని వ్రాయుటయం దాశ్చర్యములేదు. వాత్స్యాయనుడు దత్తకునిప్రసంగముచేసినపుడు పాటలీపుత్రమని స్పష్టముగా చెప్పినాడు. ఆతని కామసూత్రములం దెచ్చటను గూడ నగరపాటలీపుత్రము లొక్కటియేయని సూచించుధ్వని గూడ లేదు. విశేషించి రెండుభిన్నపట్టణములని గలదు. అవి రెండును ఒక్కపట్టణమునకే షర్యాయపదములగుచో ఒకసారి 'నాగరికానాం' మరియొకచోట 'పాటలీపుత్ర కానాం' అనియు నుదాహరింప బనియుండదు కదా!

వాత్స్యాయనుడు భరతఖండభూగోళమును సమగ్రముగా నెఱిగినవాడుగా గన్నట్లు చున్నాడు. మరియు నాతనికి భరతఖండముయొక్క పశ్చిమభాగమును, దక్షిణాపథమును

1 తథావిధా ఏవ రహసి ప్రకాశంతే నాగరికన్యః సూ.

2 నకు స్వయమహాపరిష్కరమాచరంతి నాగరకాః. సూ. వీటిపై వ్యాఖ్య చూడుడు పుట.

3 "గౌడాః కామరూపకాః ప్రాచ్యవిశేషాః" సూ.

4 "కలింగా గౌడవిషయాద్దక్షిణం" సూ.

5 పంగా లోహిత్యాల్ పూర్వేణ అంగామహానద్యాః పూర్వేణ. సూ.

సమగ్రముగా దెలిసినట్లున్నది. అతడు వరుసగా సింధు, అవంతి, మాలవ, అపరాంతలాట, సౌరాష్ట్ర, మహారాష్ట్ర, విదర్భవనవాసక దేశములను పేర్కొనినాడు. దక్షిణాపథమున ఆభీరులను వాత్సగుల్మకులను, వైదర్భకులను, అంధ్రులను తఱచుగా పేర్కొనినాడు. దక్షిణ దేశీయులను దక్షిణాత్యులని వ్యవహరించినాడు. ఒకచోట ఒకచోళ రాజునుగూర్చి తెలిపినాడు. కాని యీచోళ రాజేంద్రాంతమువాడో తెలుపలేదు. రాజపుత్రస్థానము మొదలుకొని మగధవర్మంతముకలదేశములలో నొక్కదానిని గూడ నతడుదాహరింపడు. అతడు తెలిపిన మధ్యదేశము దేనికి సరిపోవునో తెలియరాదు. ఉత్తరపాంచాలరాజధానియగు అహిచ్ఛత్రమును అయోధ్యాముఖ్యపట్టణము సాకేతమును మాత్రము స్మరించినాడు. ఇందులకు రెండుకారణము లుండవచ్చును. వాత్స్యాయనునికి ఉత్తరాపథమునుగూరించి దక్షిణాపథమునుగూర్చి తెలిసినంతగా తెలియకపోవచ్చును. కాదేని అతనినాడు ఉత్తరాపథము ఇంకను బ్రసిద్ధికిరానికతన పేర్కొనదగినరాజ్యము లాతనికి కన్పడకపోవచ్చును.

ఏదిఎట్లున్నను అతడు పశ్చిమహిందూదేశవాస్తవ్యుడనియు, ఆభీర, అంధ్రవైదర్భక రాజ్యములను బాగుగా నెరిగినవాడనియు నిస్సందేహముగ వచింపవచ్చును అతడు అంధ్రదేశమును, అంధ్రదేశీయుల నెరిగినవాడనుటకు ఆపస్తంబసూత్రముతో నాతనికిగల పరిచయము చాటుచున్నది. ఆపస్తంబు డాంధ్రుడని బూలరుపండితుని వాదము కదా!

ఇకముందు 'నాగరిక్యః, నాగరకాః' అన్నమాటలనుగూర్చి యిండుక విచారితము. ఆపేరులు రెండును ఒకయూరికి సంబంధించినవని యశోధరుడు కూడ సంగీకరించుచున్నాడు. ఆయూరియందు స్త్రీపురుషులకు సమానముగా వర్తించుపదములనుట సందియములేదు. సందర్భానుసారముగ నామాట లాయర్థమునే యిచ్చుచున్నవి. ఎందునుగూడ, ఆపదము జానపదములు, లేక గ్రామములలో నివసించెడిజనులుగా, భిన్నులయిన నగరవాసులన్నయర్థములలో వాత్స్యాయను డుపయోగించియుండలేదు. రాష్ట్రప్రజలు, జనులు మున్నగువారితో సమానముగ 'నాగరిక్యః, నాగరకాః' అని ప్రశంసచేసినాడు. "అంధ్రక్యః, మహారాష్ట్రీక్యః, నాగరిక్యః, ద్రవిడక్యః, వనవాసిక్యః" అనుపేరులతో సమానముగా వాడినాడు. అట్లే, "అహిచ్ఛత్రకాః, సాకేతాః, నాగరకాః" అని కూడ ఉపయోగించినాడు. మొదటి

1 యశోధరుడు వత్సగుల్మకులను సోదరులు, శ్మశ్రియరాజకుమారులు దక్షిణాపథమునం దుడిరని తెలుపుచున్నాడు. వారు నివసించి పాలించిన స్థలమునకు వత్సగుల్మకమని పేరువచ్చెనట. "దక్షిణాపథే సోదర్యా రాజపుత్రై వత్సగుల్మై తాభ్యా మభ్యాసితో దేశో వత్సగుల్మక ఇతి ప్రతీతః" అని వ్యాఖ్య. వత్సదేశము బద్దరుగావచ్చును. విదర్భ అంధ్రమండలమును చేరియున్నదని వరాహమిహిరాచార్యు డనెను. "శౌలికవిదర్భవత్సాంధ్రచేదికాః" అని సూత్రము. కాని అతనికి పిమ్మట అయిదువందలసంవత్సరముల తరువాత జీవించిన రాజశేఖరుడు కావ్యమీమాంసయందు (పుట. ౧౦) వత్సగుల్మకవిదర్భయం దొకనగరమని, "తత్రాస్తివిదర్భేభువత్సగుల్మం నామ నగరమ్" అని వ్రాసినాడు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

వరుసలో రాష్ట్రప్రజలక్రిందను, రెండవవరుసలో ఒకపట్టణవాస్తవ్యులక్రిందను సూచించుటకు వాత్సల్యమును ధారితగా ఆపదముల నుపయోగించినట్లగవడును. కావున 'నగర' మనునది ఒకపట్టణమునకు పేరుగావలయునని తోచుచున్నది. ఇది ఎచ్చట నుండెనా యని ప్రశ్న చేసినపుడు, వాత్సల్యమును సమగ్రముగా తెలిసిన భరతఖండభాగము పశ్చిమ ప్రాంతమని నిరూపించితిమి గావున నది పశ్చిమభాగమునందే యుండగలదని ఊహింపవచ్చును. రాజపుత్రస్థానమునందు శిథిలావస్థయందున్న స్థలమొకటి పూర్వము నగరముగా వ్యవహరింపబడినట్లు తెలియుచున్నది.¹ అది జయపూరునకు ౨౫ మైళ్లదూరమున నున్నది. అచ్చటి శిథిలములు నాలుగుచతురపుమైళ్లు వ్యాపించియున్నవి. అచ్చట ముద్రలు నొక్క బడిన ప్రాచీననాణెములు 'జయమాలవాన' అని బ్రాహ్మీలిపియందు లేఖ్యముగలవి లభించెను.² చిత్తోరునకు సమీపముగా పదిమైళ్ల దూరమున నాగరి లేక తంబవతీ నగరీయను నొక ప్రాచీనస్థలము కలదు.³ ఈరెండును వాత్సల్యమును డుదాహరించిన 'నగర'మునకు సరిపోవగలవుగాని, మొదటిదే వాత్సల్యమును నగరమని నిశ్చయింపవచ్చును పాణి న్యాచార్యులకాలమున నగరము ముచిదశ ననుభవించుచుండెను. ఆతడు కత్త్రాడిగణము నందు నగరమును కూడ బేర్కొనినాడు. కాశికావివరణవృత్తియందు గణకత్త్రాడియందు నగర ముదాహరింపబడినది.⁴ ఈసందర్భములను బరిశీలించి చూడ, నగరము ఒక గణరాజ్యమని కన్పట్టుచున్నది. 'నగర' పట్టణమునుబట్టి అచ్చటివాస్తవ్యులుపయోగించినలిపి నాగరలిపి మనకు సంక్రమించినది. నగరనివాసులయిన బ్రాహ్మణులు సంతతివారు, నాగరబ్రాహ్మణులని ఉత్తరదేశమునందున్నారు. కావున నగరమనుపేరుతో ఒకమహాపట్టణ ముండెనని నిశ్చయింపవచ్చును. వాత్సల్యమును డీనగరవాస్తవ్యుడు గావచ్చును. ఆతడు ఒక స్వతంత్ర గణరాజ్యమునకుజెందిన 'నగర' వాస్తవ్యుడగుటచే, నిర్భయముగా ఇతరరాజవంశములందును, ఇతరభూములందును వ్యవహారమందున్న దురాచారములను ఖండింప కలిగినాడు. 'నాగరికసమవాయ' మని తననగరప్రశస్తిని ఉద్గడించుకొన్నాడు. ఆతనికి ధన్యవాదము.

1 Cunninghams' Report of the Archaeological Survey of India Vol. IV. 161—2.

2 ఈనాణెములనుగూరించి వివరములు కన్నింగ్ హాముగారి నివేదికయందు కలదు, చూడుడు. Archaeological Survey of India Vol. XIV. పుట. ౧౫౦.

3 కత్త్రాడిభౌతికశాస్త్రము. Panin IV 2. 95.

4 కత్త్రాడిపు తు సంజ్ఞాశబ్దేన సాహచర్యాత్ సంజ్ఞానగరం యథా తస్మిన్ నాగరేయకమితి ప్రత్యుదాహరణం. IV. 1. 138.

ఆంధ్ర నాటక రంగము

శ్రీ ఉత్పల వేంకటాచార్యులుగారు.

లోకవ్యవహారమున కళలు అనంతములుగా కనబడినప్పటికిని వానిలో ముఖ్యముగా జనుల కుపకరించునవి అటువదినాల్గుకళలని మనస్రాచీనులు పరిగణించిరి. ఈ అటువదినాల్గు కళలలో జేరినవే కవిత్వము, గానము, అభినయము, శిల్పము, చిత్ర శేఖనము అను అయిదును. వీనిని లలితకళలని అందురు. అనగా మనోజ్ఞములైనకళలని అర్థము. మనము శ్రావ్యమైన పాటను విన్నప్పుడుగాని కన్నులపండువగుదృశ్యమును చూచినప్పుడుగాని ఎంతఆనందమును పొందుదుము ! అందుచేత లలితకళలపరమార్థము ఆనందమని తేలును. ఈ ఐదుకళలు ప్రత్యేకకళలుగా గోచరమైనప్పటికిన్ని, ఒక్కొక్కటి ప్రత్యేకించి ఆనందజనకమైనప్పటికిన్ని, ఒక్కొక్కటి ప్రత్యేకప్రతిభాసౌష్ఠవము గలిగి భావప్రాధాన్యమైనప్పటికిన్ని, ఇవి అన్నియు ఒకేకోవకు చెందినవగుటవలన ఏకగర్భజనితులగు సోదరిసోదరులవలెనో, చెలిమిక తైలవలెనో అనోన్యన్యశ్రయములై పరస్పరసాహచర్యము చేసికొనును. కవిత్వముచేత గానము, గానముచేత కవిత్వము పరస్పరము సంస్కారము పొందుచు ఈరెండును అభినయమును ఆశ్రయించినప్పుడు ఆ అభినయము మెటుగుపెట్టబడి మేళవింపబడి ప్రస్ఫుటమైన భావ ప్రదర్శనమునకు, రసస్థాయికి అవకాశమిచ్చును. ఇట్టి అభినయమునే నాట్యము అందుము. అర్థాత్తు సుఖదుఃఖసమన్వితమగు లోకస్వభావమును ఆంగికాదులగు అభినయాదులచే వ్యక్తపఱచుట నాట్యమనబడును. మఱియు శృంగారాదిరసముల కాశ్రయులైన నాయకులడినికిని అనుకరించుటనైతము నాట్యమనిపించుకొనును. నాట్యకళాసృష్టికర్త యనబడు భరతాచార్యులవారు నాట్యశబ్దార్థమును ముక్తసరిగా “నానాభావోపసుపన్నం, నానావస్థాంతరాత్తకం, లోకవృత్తానుకరణం, నాట్యమేతన్నయా కృతమ్. యోఽయం స్వభావో లోకస్య సుఖదుఃఖసమన్వితః, సోఽక్లాదభినయైర్యుక్తో నాట్యమిత్యభిధీయతే.” “అనగా వివిధములైనభావములతోడను, అవస్థలతోడను గూడుకొని లోకవ్యాపారానుకరణమైనది నాట్యమనబడును. మఱియు సుఖదుఃఖసమన్వితమైన లోకస్వభావము ఆంగికాద్యభినయములతో గూడియున్నదియు నాట్యమనిపించుకొనును” అని అనెను. ఈనాట్యశాస్త్రము అతిప్రాచీనమైనదనియు, దేవతలప్రార్థనానుసారముగా చతుర్ముఖుడు నాలుగువేదములసారమగు నాట్యవేదమును దేవతలకు ప్రసాదించినాడనియు, ఆదేవతలమూలకముగా ప్రాచీనమహర్షులకు

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంక్రమించిందనియు, ఆమహర్షు లీవేదము 'ధర్మ్యం, బుద్ధివర్ధనం, ఉపదేశజనకం, వినోద కరణం' అని విశ్వసించి లోకమునకు ఉపదేశించినారనియు మనకు ప్రామాణికవాక్యము లున్నవి. భరతాచార్యులకు పూర్వమే యీశాస్త్రం ప్రచారములో నుండినను రానురాను కాలచక్రభ్రమణములో బడి కొంత మాలిన్యమును పొందినది. భరతాచార్యులవారు అది పరికించి అందలికుళ్లును ఎత్తిపారవేసి నూతనచైతన్యమును బుట్టించి, కట్టుదిట్టములుచేసి నాట్యకళోద్ధరణముగావించెను. ఈకారణమునుబట్టి భరతాచార్యులవారిని ఒకవిధమున 'నాట్యకళాబ్రహ్మ' అని అనుట కలదు.

మనోగతాభిప్రాయములను వ్యక్తపఱచుటకు భాష యెట్లు సాధనముగా ఉపకరించు చున్నదో అభినయముగూడ అట్లే ఉపకరించుచున్నది. భావనాశక్తిగలకవిలో భాష కావ్య పరిణామాన్ని పొందును. భావనాశక్తిగలనటునిలో అభినయం నాట్యపరిణామాన్ని పొందును. మనము భాషను మాట్లాడునప్పుడు తెలుసుకొనకయే అభినయము చేయుదుము. అంగికాదులు చలించకుండ బిట్టిబిగుసుకొని మాట్లాడుట సాధ్యమవునా? కాదు. కాబట్టి భాషకు అభినయమునకు అవినాభావసంబంధ మేర్పడియుండుట రూఢము. ఈభాషే కావ్యము. ఈ అభినయమే నాట్యము. కావ్యనాట్యకళాసమ్మేళనమే నాటకము. అనగా నాటకమున లలితకళలన్నియు పాల్గొనుచుకొని మేళగింపు పొందుటచేత నాటకమును లలితకళా ప్రదర్శనమనిగూడ చెప్పవచ్చును. ఒక్కొక్కకళయే ఆనందదాయకమైనప్పుడు విదుకళల సమ్మేళన మెంత ఆనందదాయకమై యుండునో వేతే చెప్పనక్కరలేదు గదా !

కావుననే మనప్రాచీనకవులు 'కావ్యేషు నాటకం రమ్యం' అని, 'నాటకాంతం కవిత్వం' అని, 'నాటకాంతం హి సాహిత్యం' అని పరిపరివిధముల నాటకప్రాశస్త్యమును ఉద్ఘోషించిరి. నాటకములను దృశ్యకావ్యములని, రూపకములనిగూడా అందురు. రసాత్మకములై, ఆపాత మధురములై ప్రత్యక్షానందమునిచ్చునవికాబట్టి శ్రవ్యకావ్యాలకంటె దృశ్యకావ్యాలే సర్వవిధముల ఉత్తమోత్తమములైనవనియు, వినోదదాయకములనియు, విజ్ఞానప్రబోధకము లనియు మనపూర్వపుమహాకవులు ఘంటాపథముగా జెప్పిరి.

మన పూర్వపుకవులు సంస్కృతమున అనేకనాటకాలు వ్రాసి నాటకకళను చరితార్థం జేసిరనుట నిర్వివాదాంశము. వారిలో ముఖ్యముగా భాసుడు, కాళిదాసు, శూద్రకుడు, భవభూతి మున్నగువారగ్రగణ్యులు వీరిరచితములగు ప్రతిమానాటకము, శాకుంతలము, మృచ్ఛకతిక, ఉత్తరరామచరిత్ర యిత్యాదులు నాటకకళను మూర్తిభవింపజేసికొని సార్వ కాళికులకును ఆదర్శప్రాయములై సుస్థిరముగా నిలిచిఉన్నవి.

సంస్కృతవాఙ్మయసాగరాన్ని సర్వతో ముఖాలా ముఖించిన మనప్రాచీనాంధ్రకవి శేఖరులదృష్టి నాటకాలపై ప్రసరించకపోవుట దురూహ్యం. సంస్కృతకావ్యేక్షుఖుండాలను గానుగలో ద్రిప్పి, పిప్పినిపారవేసి ఆచెఱకురసాన్ని కడుపారద్రావిన మహారసికవరేణ్యులగు ఆంధ్రకవిబ్రహ్మలకు నాటకరచన ఒకకష్టమా? చెఱకుపానకమును ద్రాగినవానికి బెల్లం వెగఁజై నట్లు, కడుపునిండినవానికి గారెలు కనరై నట్లు ప్రబంధరచనామృతపానమత్తచిత్తులై యుండినకవివర్యులకు నాటకములపై వెగటుదోచి ఉండవచ్చు. కారణం 'ఇదమిత్థం' అని రూఢిగా మనము చెప్పలేముగాని ఆమహామహులు నాటకరచనకు పూనుకొనకపోవుట మన దౌర్భాగ్యమని అనవలసివచ్చును. కాబట్టి మన ప్రాచీనాంధ్రకవివర్యులకాలంలో సంస్కృత నాటకాలుతప్ప ఆంధ్రనాటకాలు లేవనుట సాహసంకాదు. అప్పటికి నాటకాలస్థానే కేవలం పామరజనరంజకాలుగావుండే వీధిభాగవతాలు, యక్షగానాలు, జంగంకథలు, తోలుబొమ్మ లాటలు యిత్యాదులు ఉండెడివి. వాటిలో నాట్యం, సంగీతం కొంత ఉండినప్పటికీన్నీ ఆకళలు నిర్దిష్టప్రాయంగా ఉండి పండితజనరంజకములుగాక, శాస్త్రీయమర్యాదలు లేక రసాభాసాలుగా ఉండేవి.

ఇట్టి పరిస్థితులలో, సుమారు ఒకశతాబ్దానికిలోపుగానే ఏ అఱవై, డెబైవై సంవత్సరాలకుపూర్వము పార్సీకంపెనీవాండ్లు మనదేశంలో పర్యటననాటకప్రదర్శనాలు చేయుచు వచ్చిరి. ఈప్రదర్శనాలు చూచినమాత్రముననే (అంతకుమునుపు వీధిభాగవతాలు, యక్షగానాలు యిత్యాదులుమాత్రమేచూచి విసుగెత్తి ఉండుటచేత) మనవారికండ్లు నూతనవికాసాన్ని పొందినవి. పార్సీవారి నాటకాలు వీధిభాగవతాలఫక్కిలోగాకుండా పార్సీమెట్లతో పాటలు, చిత్రవర్ణపుతెరలు, రంగవస్తుపరికరాలు, నటకులవిలువగలదుస్తులు, తబలా హార్మోనియపువాద్యాలు యివన్నీ ఒకనూతనసౌందర్యాన్ని పుట్టించి, మనవారిహృదయాలను తేకైత్తించి, ఆనందపరవశులనుజేసినవి. పార్సీకంపెనీవాండ్లు దేశమంతటను పర్యటనంచేయు ప్రదర్శనాలనుజూపించుచు జనులను తన్నయులుగాజేయుచు ఎంతోడబ్బును దోచుకొనిపోవుచుండిరి. అప్పుడు మనవారిలో ఒకనూతనసంచలనం బయలుదేరెను. పార్సీవారివలెనే తాము గూడ నాటకప్రదర్శనాలను జేయవలెనని యనుకొనిరి. సంపన్నులుగా నాట్యకళాపిపాసకులు అక్కడక్కడ చిన్ననాటకకంపెనీలు ప్రారంభించిరి. అప్పటిలో ప్రదర్శనార్హములైననాటకాలు లేకపోవుటచేత సుప్రసిద్ధకవులచేత తెనుగునాటకాలు వ్రాయించుకొనసాగిరి. క్రమముగా నటకులనుగూడా కొందరిని తరిఫీదుచేయుచు నాటకాలను ఆడుతూవచ్చిరి. నటకులలో ఎవరో కొందరుతప్ప మిగతవారు ప్రతిఫలాన్ని అపేక్షింప

ప్రితిజ్ఞరజతోత్సవము

కడే ప్రదర్శనాల్లో నటిస్తూవచ్చిరి. దినదినాభివృద్ధిగా నాటకసమాజాలు ఏర్పడుతూ వచ్చెను. వీటిలో సురభికంపెనీవారు దేశమంతయు ప్రఖ్యాతిపొందిరి. ఇంకను రాజమండ్రిలోని చింతామణినాటకసమాజం, బల్లారిలోని ధర్మవరం కృష్ణమాచార్యులుగారి కంపెనీ చాలా ప్రసిద్ధికెక్కినవి. చింతామణి సమాజంవారు తమకుకావలసిననాటకాలను సుప్రసిద్ధకవివర్యులును, ఆంధ్రాస్కాటు అని పేరుబడసిన శ్రీచిలకమర్రి లక్ష్మీనరసింహం పంతులుగారిచేత వ్రాయించుకొనుచు వాటిని ప్రదర్శింపసాగిరి. ఆంధ్రనాటకపితామహ బిరుదాంఛితులగు ధర్మవరం కృష్ణమాచార్యులుగారు తమనాటకసమాజానికే ఎన్నోనాటకాలు రచించి, తానుగూడా వాటిలో నటించిరి. కందుకూరి వీరేశలింగంగారి శాకుంతలం సంస్కృతానువాదమైనప్పటికీ నాటకరంగంలో ప్రసిద్ధిబొందిఉండేది. ఈనాటకాల్లో ఉండువిశేషమేమన పార్శ్వమెట్లతో పాటలు, ఎక్కువపద్యాలు ఉండేవి. మఱియు నటులకు వెల్వెట్ దుస్తులు, మనోహరములగు ప్రకృతిదృశ్యములు, తీగపనులు ఉండుట చేత నాటకప్రదర్శనాలు రామణీయకములై ఆకర్షణీయములై ఉండేవి. ఆర్థికంగాగూడా విజయవంతంగా ఉండేవి. నటులు పద్యాలు, పాటలు, శ్రావ్యంగా పాడుటచేతను, వాచికాంగికాహార్యాది అభినయములందు నైపుణ్యమును జూపుటచేతను ప్రజలు విస్తారంగా ప్రదర్శనాలను జూచి ఆనందాన్ని పొందుతూ ఉండేవారు. ఇది ఆంధ్రనాటకరంగంలోని ప్రథమదశగా మనం భావించవచ్చు. ఈదశలో మొత్తంమీద నటులైతేనేమి, నాటకసామాజికాదిష్టాతలైతేనేమి, తమవిధ్యుక్తధర్మాలను నెఱవేర్చుకొనుచు ధనాశాపిశాచావహితులుగాక నాటకకళాభ్యుదయానికి చేతులుగలుపుకొని పనిచేసినందు అతిశయోక్తిగాదు.

ఇక ఆంధ్రనాటకరంగపు రెండవదశను విచారించినచో సుమారు 10 సంవత్సరాలని అంచనావేయవచ్చు. అనగా 1920 లగాయతు 1930 వఱకు ఈదశలో నాటకరంగనిర్మాణంలో గుణస్రాభాన్యమైనమాపు ఏర్పడింది. నటులఅభినయాది కౌశలమును చర్చించి వారివారి ప్రత్యేకవిశిష్టతలను నిర్ణయించింది ఈదశయే. అంతకుముందు ఏర్పడియున్న నాటకసమాజాలు జేగీయమానంగా పనిచేయుచుండెడివి. వాటిలో ప్రసిద్ధికెక్కినవి ఏలూరులోని సీతారామాంజనేయసమాజం, బెజవాడలోని మైలవరంకంపెనీ, తెనాలిలోని రామవిలాససభ. ప్రజలు యీసమాజాలయొక్క విశిష్టత్వాన్నిబట్టియే ఆదరింపసాగిరి. సమాజాలవారు పౌరాణికనాటకాలేగాక కొంతవఱకు చారిత్రక, సాంఘికనాటకాలుగూడ ప్రదర్శించుచుండిరి. కాని పౌరాణికనాటకాలకే యెక్కువ విలువవుండేది. శాకుంతల

నాటకంలో యడవల్లి సూర్యనారాయణగారి దుష్యంతుపాత్రను, సావిత్రీనాటకంలో ఉప్పులూరి సంజీవరావుగారిసావిత్రీపాత్రను; కృష్ణతులూభారంలో రోషనారలో స్థానం నరసింహారావుగారి సత్యభామారోషనారపాత్రలను జూచి ప్రజలు తన్నయ్యులై ఆనంద బాష్పములు విడిచేవారు. ఇట్లే మఱికొందఱు నటకులు ఉచితపాత్రలను ధరించి ప్రేక్షకుల నానందఢోలికలలో ఊపుచూపచ్చేవారు. క్రమేణ నాటకములవిలువకంటె నటకుల ప్రతిభయే గణ్యతలోకి రాసాగెను. చివరకు నాటకమేదైనా, రంగపరికరాలు ఎట్లున్నా, పాత్ర ధారణలేట్లున్నా నాటక ప్రదర్శనయొక్క బొచిత్యమెట్లున్నా ప్రేక్షకులు లెక్కచేయక ప్రసిద్ధనటకుడు ప్రదర్శనంలో పాల్గొనివుండుటయే ప్రధానంగా భావించిరి. ప్రఖ్యాత నటకులకీర్తి మూలమూలల వ్యాపించియుండుటచేత ఆయడవల్లీ, సంజీవ రావో, స్థానమో, మఱొకరో నటించెవరసగనే జనం ఇసుక వేసిననురాలకుండా పల్లెటూళ్లనుండి చద్దిమూటలతో, చంటిబిడ్డలతో మగఆడఅందఱూ ఎగబడుతూవచ్చేవారు. బెజవాడలో సావిత్రీనాటకం వేసెదరసగనే ఒంగోలు, నెల్లూరు ప్రాంతాలనుండి రైలుచార్జీలు, భత్యఖర్చులుపెట్టుకొని పోయేవారికి లెఖలేదు. నటకులకొశలానికితోడు నాటకరంగంగూడా మునుపటికంటె చక్కనిస్టేటింగులు మనోహరములైనసీసులు, వివిధములైనదీపములు మున్నగువాటిచే ఎంతోసొంపుగా నుండెడివి. కాని విఖ్యాతనటకుడు రంగంమీదికిరాగానే ఒప్పుమోరులతోనూ, కరతాళధ్వనులతోనూ, బహుశక్యతవాక్యములతోనూ, ఆతనిని ప్రేక్షకులు సమ్మానించుచు కర్పూరహారతులిచ్చుచువచ్చిరి. సన్తానింపబడేనటకులలో కొందఱు తమ ఆసామాన్యనాట్యకళావైదుష్యమును, సర్వజ్ఞత్వమును మఱిత ప్రకటించుకొనుచు ప్రతిష్ఠింపజేసికొనుచుండెడివారు, సామాన్యులగు సహాయనటకులు ఈనటశేఖరులకు ఉచితరీతిగా తోడ్పడుతూ బొచిత్యంచెడకుండా పోషించుకొనుచుండిరి. నటశేఖరులు తమ సర్వజ్ఞత్వప్రకటనలో కించిల్లోపాలకు పాత్రులైనా, నటకులు అందఱు సామాజికసభ్యులుగా వుండుటచేతను, ఏకగోష్ఠిగా క్రమశిక్షణం పొందుటచేతను, ఒద్దికలు (Rehearsals) ముందుగా జరుపుకొనియుండుటచేతను, నటకులవేషధారణ, దుస్తులు, సంగీతం, అభినయం, రంగపరికరాలు ఉచితరీతిగా ఉండుటచేతను, నటకులందఱు సామాజికాధ్యక్షుల హద్దుఆజ్ఞలకు బద్ధులై యుండుటచేతను, సామాజికాధ్యక్షులుగాని, నటకులుగాని ద్రవ్యార్జననాయత్తచిత్తులుగాక నాట్యకళారాధకులై నాట్యకళాపోషకులై యుండుటచేతను నాటక ప్రదర్శనములు రసాత్మకములై ప్రేక్షకుల కానందదాయకములై యుండెడివి. నటులలో ఎక్కువమంది నెలవేతనములుగొనుచు నాట్యకళారాధనతత్పరులై తమతమ

త్రిలింగరజతోత్సవము

సమాజములకును, సామాజికాధిష్ఠాతలకును కీర్తిప్రతిష్ఠలను తెచ్చుచుండెడివారు. మొత్తం మీద ఈదశలో నాటక ప్రదర్శనలు సర్వవిధాలా ఉత్తమోత్తమాలుగా వుండుటచేత ఇది నాటకరంగజీవితంలో స్వర్ణదశ అని అనిపించుకొనును. ఈదశలో ఆంధ్రనాటకరంగ రాజ్యలక్ష్మి సర్వాభరణభూషితమై, సర్వాలంకారశోభితమై ఘల్లుఘల్లుమనే కాలిఅంది యలతో, మొలనూలుఘంటలతో ఆంధ్రావనియందు నాట్యంచేసి, తనప్రియపుత్రుల నీరాజనములను జోహారులను అందుకొన్నదనుటలో అతిశయోక్తిలేదు.

బీజాంకురితమై, దినదినప్రవర్ధమానమై, కోరకీతమై పుష్పించెడునాట్యవల్లరికి ఈ స్వర్ణదశాంతములో చీడపురుగులుకట్టినవా అనేసంశయాలు గాన్పించినవి. ఈసమయంలోనే కిన్నెరవంటిగాత్రంతో కపిలవాయి రామనాథశాస్త్రిగారు నాటకరంగంలోకి ప్రవేశించిరి. వీరిలో అభినయాదినాట్యకళావైలక్షణ్యములు అంతగా గోచరింపకపోయినను వీరిశారీరంలో రవలుబల్కుతూవుండేవి. రంగస్థలంలో ఏపాటో, పద్యమో పాడి ప్రేక్షకులను 'హాయి, హాయి' అనిపించి ముగ్ధులనుజేసెడువాడు. వీరి శ్రావ్యమైనపాటలకు పద్యాలకు తన్వయులై గ్రాంథానుకంపెనీవారు ఎగబడి రికార్డుచేసికొనిరి. మూలమూలల శాస్త్రిగారిపాటలు విన బడుచు ఉండేవి. వీరియొక్కగ్రాంథానుయశస్సు మిన్నుముట్టింది. వైజీమీడికివచ్చినతోడనే ప్రజలకు వీరిపాటలను, పద్యాలను విశవలెననెడుకుతూహలం పెరిగిపోవుచుండెను. తుదకు ప్రదర్శించెడునాటకానికి సంబంధించినను సంబంధించకపోయినను రికార్డు యిచ్చినవన్నీ వీరిచేత ఏకరువుపెట్టించి ఆనందాన్ని పొందవలెననేపిపాస ప్రేక్షకులలో నాటుకొని పోయింది. శాస్త్రిగారును వచ్చినజనాన్ని యేదోవిధంగా తృప్తిపఱచకతప్పేదికాదు. ప్రేక్షకులకు ప్రదర్శించేనాటకం ఎవరిది? సామ్రాజ్యం ఎట్టిది? ప్రదర్శనలోని లోటుపాటు లేవి? అనేగొడవ అక్కరలేకుండాపోయెను. 'రామనాథశాస్త్రిగారు నటిస్తారు' అనుటతోడనే జనం విలుగద్రొక్కుకొనివచ్చి, హాలులో క్రిక్కిరిసిపోయెడిది. కమ్మగా వారుపాడేవి విని ధన్యులైనామని చేతులుదుడుపుకొని పోతూఉండేవారు. ఇక్కడ రామనాథశాస్త్రిగారిని విమర్శించుట ప్రసక్తిగాకపోయినను వీరిరంగప్రవేశమే రంగంలో సంగీతానికి అగ్రతాంబూలం ఇప్పించిందని చెప్పవచ్చు. వీరిని అనుకరించుచు కొందఱునటకులు పద్యాలను విడిచి విడిచి పాడుట యొక్కవగా రాగాలాపనాదులుచేయుట ఆరంభించిరి. క్రమంగా నాటకరంగంలో ఇటుకర్ణాటకసంగీతం ఆటుహిందూస్తానీసంగీతంగాక కలగాపులగంవలె ఒకవిధమైన మిశ్రసంగీతం దిగుమతి అయినది. ఇంచుమించుగా ఈసంగీతమే ఆంధ్రదేశముం తటను భగవంతునివలె సర్వవ్యాపకత్వమునుపొంది సంగీత మనిపించుకొనుచున్నది. నాటక

రచనగూడా దినదినప్రవర్ధమానమవుచు కొంతకవిత్వలక్షణం దెలిసినవాడల్లను నాటకకర్త అయ్యెను. లేనిచో చిత్తజల్లులు, ఊకదంపుష్టువంటి రైలునాటకాలు వందలకొలదిగా ఎట్లు మనకు గోచరమవును? 'నాటకాంతం కవిత్వం' పోయి 'నాటకాద్యం కవిత్వం' అయినది — నాటకరంగంలో సంగీతము ప్రాధాన్యముగా నుండుటచేత ప్రజలు విశేషముగానే వచ్చుచుండిరి. ద్రవ్యంగూడా బాగానే వసూలుఅవుతూవుండేది. కాని నాట్యకళను సంగీతానికే బలియిచ్చినట్టేంది. చిన్న చిన్న నాటకసమాజాలవారు గానవిశారదులగు నటకులపై వ్యామోహమును ఆపుకొనలేక ప్రదర్శనసమయములలో నటించుటకు వారిని ఆహ్వానించుచుండిరి. ఇట్లే ప్రతిసమాజాలవారున్నా ప్రఖ్యాతనటకుని ప్రదర్శనసమయమునకు ఆహ్వానించేపద్ధతి అల్లుకొనిపోవుచువచ్చెను. క్రమముగా సమాజములకు జెందినటకులు మెల్లగా సమాజాల నుండి జారుకొనుచుండిరి. సమాజాలు కొంతకాలమునకు నామమాత్రావశిష్టములై నేతి బీరకాయలై నవి. నటకునియశస్సుచుబట్టి జనంపల్లపడేదేకాని, క్రొత్తగావచ్చిన నటకశిరోమణికి, సమాజాలలోని సామాన్యనటకులకు ముందు ఒడ్దికలు లేకపోవుటచేత వీరికి వారికి పొత్తు కుదురక నాటకం రసాభాసమగుచునే ఉండేది. కాని అమాయకులగుప్రేక్షకులు ప్రఖ్యాతనటకుని శ్రావ్యకంఠధ్వనిలో లీనమైపోవుచుండేవివారు గాబట్టి నాటకమందలి లోపాలను గ్రహింపలేకపోయేవారు. విమర్శనాబుద్ధిగలవారు మాత్రం రంగసంగీతంలో నాటకలోపాలన్నీ దాగుడుమూతలాడుచు ఉన్నవని గ్రహించుచువచ్చిరి. నాట్యకళాదృష్టితో చూచెడువారికి నటకులఅభినయాదులు తీర్థానికి తీర్థం ప్రసాదానికి ప్రసాదంగానే ఉండేదివి. నటకులను ప్రదర్శనాలకు గుత్తకుతీసుకొనుపద్ధతి అంటువ్యాధివలె వ్యాపించినది. సమాజం అని పేరుపెట్టుకొన్నవారందఱును ఈవంథానే త్రొక్కుతూవచ్చిరి. ఆహ్వానం అందగానే నటశేఖరులు వెళ్లి పాల్గొంటూవచ్చిరి. ఆంధ్రనాటకరంగసామ్రాట్ అనబడు బల్లారి రాఘవాచార్యులవారే అనేకనాటకాల్లో, సమాజాలతరపున పాల్గొంటూ వచ్చిరి. కొందరు నటకావతంసులు ఒకేరాత్రి రెండుచోట్ల వేట్వేలునాటకాల్లో నటించిన ఘట్టాలూ ఉన్నవి. క్రమంగా నటకులులేనిసమాజాలుగా పరిణమించెను. అందుచేత నాటకప్రదర్శనానికి భటునిపాత్ర మొదలు రాజవేషమువఱకు నటకులను వెదుక్కొనవలసి వచ్చెడిది. అందరిని గుత్తకుతీసికొనిననేగాని ప్రదర్శనంజేయుటకు వీలుపడేదిగాదు. ఈ గుత్తకుతీసికొనేపద్ధతివలననే నాట్యరంగానికి అధోగతిపట్టినది. నాట్యకళ కళావిహీనమై పోయినది. ఈగుత్తపద్ధతిలో నాటకమునకు కావలసినపాత్రలందఱు ఒక్కొక్కప్పుడు దొరికేవారుగారు. అందుచేత కొందఱిపాత్రలను లోపింపిచేయుటయు ఆమూలమున కొన్ని

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంభాషణలు లుప్తపటచుటయు జరుగుచుండెడిది. ఈదెబ్బతో నాటకకళ అగాధంలోపడినది. ఆత్మహత్యకు ఆయత్తపటచుకున్నది.

ఈవిషయపరిస్థితులలోనే కంట్రాక్టర్లనుపేరుతో ఒకజట్టు బయలుదేరిరి. వీరు నాటక రంగాన్నిచేపట్టుటచే ఆంధ్రనాటకరంగముయొక్క మూడవదశ కంట్రాక్టర్లదని చెప్పవచ్చును. వీరి ఆశయము, ఆదర్శము ద్రవ్యంమాత్రమే. కాబట్టి నాటక ప్రదర్శనాలను ద్రవ్యోపార్జనకు వ్యాపారసాధనంగా వినియోగించుకొనిరి. దీపముఉండగనే చక్కబెట్టుకొనవలెననేపద్ధతిలో ద్రవ్యోపార్జనమే పరమావధియని నిశ్చయించుకున్నారు. పేరుగలనటకులనుదూర్చి నాటకాలుఆడినచో జనం ఎగబడుదురనియనుకున్నారు. పిమ్మట బ్రహ్మాండముగా ఫలానివారు నటించుటను ప్రకటనలు ఆరంభించేవారు. జనం విలుగద్రొక్కుకొనుచు వచ్చెడిదికాని వీరు తుడుండగ్గటనుండి దేవతార్చనవఱకు అన్నీ గుత్తేతీసికొనవలసియున్నది. చచ్చిచావనిసమాజాలకు తుక్కుసీమలైనా ఉండేవి. వీరికి అవియునులేవు. ఏసావడో, ఏవడ్లమిషనుకొట్టో బాడుగకుదీసికొని, నాలుగు తెరలు ఎక్కడనైనను దేవిరించెడువారు. నటకులు భక సరేగదా. ప్రదర్శనం తయారు. ఈనటకులలో ఒకడు బల్లారినుండి, మఱిఒకడు తెనాలినుండి, ఇంకొకడు విశాఖపట్టణంనుండి వచ్చేవారుగాబట్టి ఒకరోకరికి వేషభారణంలోగాని, అభినయంలోగాని, సంభాషణలోగాని ఎట్టి సామరస్యమైననులేక ఆధ్వాన్నంగా ఉండేది. ఏవో కమ్మని నాలుగుపద్యాలు, పాటలు ఊపిరాడకుండునట్లు స్టేజీమీదినుండి కుమ్మరించుసరికి ప్రేక్షకులు తన్నయులైపోయేవారు. కేవలం పాటకచ్చేరీలుగాకపోయినను ఒకవిధముగా స్టేజీసంగీతమునకు ఆ అకారపు అసహ్యపుదొర్లుడు పట్టిరాగాలాపనలకు ప్రజలు ముగ్ధులైపోవుచుండిరి. కొందఱు కంట్రాక్టర్లు జనాకర్షణమునకు అసత్యపుప్రకటనలుచేయుచు జనమునుమోసగించుచుండేవారు. కంట్రాక్టర్లకు నటులకుమధ్య డబ్బుదగ్గరపేచీలువచ్చెడివి; ఈతగాదాలు కొన్ని కొన్ని సందర్భములలో ప్రేక్షకులే పరిష్కరించేపరిస్థితికి రావడంగూడా వచ్చెడివి. నటులలో గూడా గొందఱు ఇదేసమయమని ఒప్పుకున్న మొత్తమునకంటె తెరయెత్తుసమయమునకు ఎక్కువడబ్బుగోరుటయు విధిలేక నాటకం ఆభాసమవునని కంట్రాక్టర్లు ఒప్పుకొనుట తటస్థించెడిది. కంట్రాక్టర్లదృష్టిఅంతయు టిక్కెట్లవసూళ్లమీదనేవుండెడిది నటకులుగూడ నాలుగు రాళ్లు చేతిలోవేసుకొనిపోవుటయే తమకర్తవ్యమని యొచి, ప్రదర్శనములో కొన్నికొన్ని రంగాలు సంభాషణాదులు దిగమ్రింగుతూవుండేవారు. కంట్రాక్టర్లు ప్రదర్శనాలు ముగియగానే అంతర్ధానాన్ని పొందుతూవుండేవాడు. ప్రేక్షకులలో గొందఱు ప్రదర్శించెడు నాటకపుప్రతిని చేతిలోబెట్టుకొని అన్నిరంగాలు సక్రమముగా జూచుతున్నారాయని సరిచూచు

కొనుచు, వారు వదలివెట్టినప్పుడు సంజాయిషీకోరుచు బలవంతమాఘస్నానం చేయించుచు వచ్చిరి. తలవెండ్రుకలన్ని లోపాలతో నాటకరంగం ఈవిధంగా ఖానీచేయబడినది. ఇట్టి హీనపరిస్థితులలో నాటకరంగం ఎంతకాలం సజీవంగా ఉండగలదు ?

అగ్నికి వాయువు సహాయమైందన్నట్లు నాటకకళాదీపము మిణుకుమిణుకుమని ఆరి పోవుటకు సిద్ధంగా ఉన్నప్పుడు టాకీసినీమాల ప్రచండవాయువు ఒకవిసరుకొట్టింది. 'సినీమాల వచ్చి నాటకాలను నాశనంజేసినవి' అని అందురుకాని, 'క్రాంతి ఒకవిత పాత ఒకరోత' అన్నట్లు సినీమాలవ్యామోహంలోబడి నాటకకళను పుట్టికి స్వర్గానికి గాకుండా జేసినది మనమే అని ఒప్పుకోకతప్పదు. వేలకువేలు ఫిలింకంపెనీలకు ధారపోసే ఆంధ్రమహా నీయు లున్నారగాని నాటకభిటువుకు చారెడుబియ్యంపెట్టేదాత కనుపించడు. కాల ప్రభావమా! వేలాంపెట్టా! దేశదౌర్భాగ్యమా! ఏదో అనిర్వాచ్యం! వాస్తవంలో సినీమా కళకంటె నాట్యకళే ఉత్తమమైనది. ఈరెండున్నూ ఒకటొకటిపరస్పరంగా ద్వేషంలేకుండా అన్నదమ్ములవలె చెలిమికత్తెలవలె చెట్లాపట్టాలుపట్టుకొని వృద్ధిపొందవచ్చు. సినీమాలనుత్రోసి రాజని అననక్రమిలేదు:—సినీమాల నెంత ఆదరాతిశయములతో జూచుచున్నామో అంతటి ఆదరమును సైతము నాట్యకళపై జూపిన జాలును. ఇప్పుడు మనం ఒకదాన్ని శిరస్సుపై కెక్కించుకొని, రెండవదాన్ని నేలచెట్టి కాలరాస్తున్నాము. నాటకములో సజీవులైననటకులు నటించును. సినీమా ఆనటకులప్రతిబింబాలను జూపించును. నాటకంలో స్వభావసిద్ధమైన శ్రావ్యకంఠము, విలక్షణమైన హావభావప్రకటన ప్రస్ఫుటంగా జూతుము. సినీమాలో యంత్రప్రభావముచే వికృతిపొందినకంఠధ్వని, ప్రతిబింబవత్ గా గోచరించే అభినయాదులు చూచెదము. అందుచేత ఉన్నదున్నట్టు స్వాభికితత్వాన్ని సినీమాలోకంటె నాటకంలోనే బాగా చూడగలుగుదుము, గ్రహింపగలుగుదుముగూడాను. కాబట్టి సర్వ విధాలా సినీమాకళకంటె నాటకకళ వైచెయ్యి అని చెప్పుట కెంతమాత్రం సందేహంలేదు.

అతిప్రాచీనమైనదిన్నీ, ఆర్షసాంప్రదాయకమైనదిన్నీ, వినోదదాయకమైనదిన్నీ, విజ్ఞాన బోధకమైనదిన్నీ అయిన పావననాట్యకళను పునరుద్ధరించుట మనవిధ్యుక్తధర్మమై యున్నది. ఇందుకుగాను ఆంధ్రులమగుమనము, ఆంధ్రరాష్ట్రముకొఱకు గగ్గోలుపెట్టు మనము, సర్వత్ర ఆంధ్రత్వాన్ని ప్రతిష్ఠింపజేయవలెనని సంకల్పించుకున్నమనము ఆంధ్రనాటకరంగం చీకటి కోనలో పాతాళలోకంలో అగాధసాగరంలో, బడబానలంలో పడిపోవుచుండుటను సహింప గలమా! నడుములుబిగించి చేతులుకలుపుకొని పనిచేసేయెడల ఒకనాడు మహోజ్వల

త్రిలింగరజతోత్సవము

స్థానాన్ని పొందిన మనరంగం తిరిగి సుప్రతిష్ఠితం అగుటకు సంశయంలేదు. తుదకు సిసీమా ప్రతిష్ఠకు పైపెచ్చుగా తేలేకపోయినను దానికి సమానప్రతిపత్తికైనను నాటకాన్ని తేగలుగుతాము. ఇందువిషయమై ముఖ్యంగా మనము గమనించవలసిన అంశాలు కొన్ని ఉన్నవి.

నాటకరచన:— మనకు తెలుగునాటకవాఙ్మయం అపారంగా ఉన్నప్పటికిని, బుద్బుద ప్రాయములై, కళావిహీనములై, నీరసములై, ప్రదర్శనానర్హములై యున్న నాటకాల సంఖ్యయే విస్తారముగా ఉన్నది. ఇక పేర్కొనదగిననాటకాలు ప్రేక్షకమీదనే ఉన్నవి. ఇవి ఎక్కువగా పౌరాణికాలై యున్నవి. ఇవి పౌరాణికయుగముగాదు. “నావిష్ణుః పృథివీపతిః” అనేసిద్ధాంతాన్ని నమ్ముకొని హుచ్చుండేరొజు లివిగావు. ప్రజలలో స్వాతంత్ర్యచ్ఛ, సామ్యవాదంప్రబలినది. పాశ్చాత్యదేశాలు ఏవిధంగా నడచుచున్నవో ఆదోపలోనే మనముగూడ పోవుచున్నాము. దైవసాంఘికమతసాంఘికనైతికరాజకీయాదులలో పరిశ్రమణము గలుగుచున్నది. ఇట్టి పరిస్థితులలో ఆంధ్రులఉదారాతిశయాలను, ఉన్నతభావాలను పెంపొందించే నాటకాలు తయారుకావలయును, కాలిచల్లారిన ఆంధ్రులపౌరుషప్రతాపాగ్నులను రాజేసి, దివ్యవెలుగును నలుదెసలప్రసరింపజేయగల ఉత్తేజకరములగునాటకాలు ఆవశ్యకములు. ప్రాక్పశ్చిమవిజ్ఞానముల మేళవింపుచే భవిష్యదాంధ్రఅభ్యుదయానికి ఒకవడి పెట్టగలనాటకాలు అవసరము. కావున సంస్కృతాంగ్లభాషాకోవిదులును, నాట్యకళానిపుణులును, బహుగ్రంథపరిచయులునగు రసీకవివర్యులచే చక్కనినాటకాలు వ్రాయించి ప్రచురించవలసియున్నది. నటకుడు ఎంతటిప్రతిభాశాలిఅయినను నాటకరచనబాగుండనిచో ఆనాటకము రసావిహీనమైపోగలదు.

నటకులు:—చక్కనినాటకరచనములతోపాటు చక్కనినటులుగూడ తయారు కావలయును. మనదేశములో నటకులకు కొరతలేదు. వీరికి కొంతక్రమశిక్షణమున్నచో చక్కనినటకులుగా తయారగుటలో సందేహముండదు. నటకుడైనవాడు నాటకముయొక్క అంతరార్థమును గ్రహించి దానిని ప్రేక్షకులకు చదుఃశ్రోతపేయముగా నటించవలెను. నాటకకర్తయొక్క పాత్రపోషణను వెలిబుచ్చుటయే నటకుని కర్తవ్యము. నాటకమునకు ప్రాణము నటనయే అయియుండుటచేత నటకుడు సర్వవిధముల విజ్ఞానవంతుడు, సూక్ష్మగ్రాహి, భావప్రకటనాదక్షుడై యుండుటముఖ్యము. నాటకము, నటకులు ఏర్పడినతర్వాత రంగస్థలము ఏర్పడుచుకొనుట ముఖ్యము. ఇంత పెద్ద ఆంధ్రదేశములో ఒకయాదర్శమైనరంగస్థలములేదని చెప్పుకొనుటకు సిగ్గుగుచున్నది. భరతాచార్యులు రంగస్థలనిర్మాణాన్ని, పరికరాలనుగురించి

ఎంతో గ్రంథము వ్రాసిరి. వారు చెప్పనివిషయములేదు. దానినిబట్టి పూర్వకాలములో నాట్య కళ ఎంత జేగీయమానముగా వెలుగుతూవుండేదో మనము ఊహింపవచ్చు. ఇప్పుడు మనకు రంగస్థలమునునది లేకపోవుటయొక్క ఉన్ననాటకశాలలుగూడా సినిమాహాలులైనవి. నటకులు సినిమాచుక్కలుగామారిరి. మనలో ద్రవ్యవంతులు లేకపోలేదు. దానకర్ణలు లేకపోలేదు. రంగనిర్మాణానికి ఎవరైననుపూనుకొన్నారా? నాట్యకళాభిమానము లేకపోవుటయొక్క కారణము. ఆంధ్రయునివర్సిటీవారైనను ఒకనాటకరంగనిర్మాణానికిపూనుకొనియుండవచ్చు. కాని వారికిన్నీ, నాట్యకళపై శీతకన్నుగానే ఉన్నట్లున్నది. ఇప్పటికైనను వేలకువేలు ఫిలుములకు ధారపోసే ప్రభువులు నష్టములో ఇది ఒకనష్టమని భావించి పదిమంది పనిపిడికిళ్లు పారవేసినచో రంగనిర్మాణ మగుటకు సంశయములేదు.

దర్శకులు:—సినిమాలకువలెనే నాటకాలకు దర్శకులని ఉండుట శ్రేయస్కరము. దర్శకుడే నాటకమును నడిపించవలెను. వేషధారణ, సీనులు, రంగమునందలి దీపములు, సంగీతము, జంత్రవాద్యాలు ఇవన్నియు ఉచితరీతిగా అమర్పబడిఉన్నవా అని పరిశీలించవలెను. శ్రుతి, మృదంగము, హార్మోనియము, లేక జంత్రవాద్యాలు సమయానుకూలముగా నటకులకుపకరించుచున్నవా? నాటకము రక్షింపటినదా అనేవిషయాలను గమనింపవలెను. ఇందుకు దర్శకుడు అవసరము. నాటకవర్గమంతయు ఈదర్శకుని ఆజ్ఞానువర్తియైయుండుట ఆవశ్యకము. లేనిచో నటకులు స్వేచ్ఛానువర్తనులై విచ్ఛలవిడిగా ప్రవర్తింతురు. నాటకంతుదకు ఆభాసము కావచ్చు. కావున దర్శకుడనుపేరునగాని మఱియొక పేరునగాని పాలకుడు ఒకడుండి తీరవలెను.

ప్రదర్శనములు:—నాటకప్రదర్శనకాలము మూడుగంటలకుపైగా ఉండకూడదు. ప్రదర్శనానుకూలమునుపురస్కరించుకొనే నాటకాలు రచింపబడవలెనేగాని కవిత్యానికొరకు నాటకాలురచింపబడుట అజాగ్రత్తనంపటిదగును. మఱియు నాటకప్రదర్శనానికి ప్రస్తుతం పెట్టె టిక్కెట్లరేట్లు మధ్యరకం జనమునకుగూడా అందుబాటులోలేవు. గ్యాలరీయే 0-12-0కు తక్కువలేదు. 0-12-0 తగలెట్టిప్రయోజనంలేదు. ఏమి వినిపించదు. పోలే రూ 1-8-0, 2-0-0 తరగతులకు పోవలసియుండును. సినిమాలో చూడండి 0 4-0 డబ్బులమొదలుకొని కొన్ని చోట్లలో 0-1-0 లగాయతు టిక్కెట్లు కొనుక్కొని యిప్పుటి ఆభాసనాటకవినోదముకంటె, సాటిలేని ఆనందాన్ని సినిమాలో పొందుదురు. కాబట్టి నాటకాలను పాపులరైజు Popularize చేయాలని టిక్కెట్లరేట్లను తగ్గించి కూలినాల్సి జనంలగాయతు సంపన్నకోటి

త్రిలింగరజతోత్సవము

వరకు ప్రతివారికిన్నీ అవకాశముగలుగజేయుట. రంగములో హచ్చిబూతుపదాలు ఆలింగన చుంబనాదులు, శృంగారమనే పేరుతో జూపుచున్నారు. వీటిని త్యాజ్యం చేయవలెను.

నాట్యకళా ప్రచారము:—నాట్యకళాదీజమును ప్రతివారిలోను నాటి దానిని పోషింపవలెననిన నాట్యకళా గ్రంథాలు, నాట్యకళాపత్రికలు విరివిగా బయలుదేరవలయును. ఆంధ్రయునివర్సిటీవారున్నూ నాట్యకళోద్ధరణకు కంకణముగట్టుకొని పనిచేసినయెడల కొలదికాలములోనే ఆంధ్రనాటకరంగము మహోన్నతస్థానాన్ని పొందగలుగుతుంది. నాట్యకళాశాలను ఒకదానినిర్మించి, అప్రెంటిసులయువతీయువకులకు సాహిత్యము, సంగీతము, అభినయము, నృత్యము మున్నగునవి కరపెనయెడల అచిరకాలంలోనే ఉత్తమోత్తములైననటులను జూడగలుగుదుము. ఇంకనునాట్యకళకు సంబంధించినవ్యాసాలు, విమర్శలు పత్రికలలో అప్పుడప్పుడు ప్రచురింపబడుచుండవలెను. ఇప్పుడు సినీమాకళకు ఎన్నిపత్రికలు బయలుదేరినవో చూడుడు. ఇప్పుడు ప్రపంచమంతయు సినీమామయమై ఉన్నది. ముందు ముందు ఏమిజరుగునో జ్యోతిషము చెప్పేవాడు లేడుగాని గుడ్డెద్దు చేనపడినట్టు, దోవలో రాళ్లు రప్పలను జూడకయే కట్టకట్టుకొని ప్రజలు ముందుకు పరుగులిడుచున్నారు. ఈపరుగు ఎక్కడ ఆగును? ఎంతకాలం ఈపరుగు? అనుప్రశ్నకు సమాధానము ఎవడు చెప్పగలడు? ప్రపంచస్థితిఅంతయు నదీప్రవాహంలాగా ఏవంకకుతిరిగితే ఆవంకనబడి మిట్ట, పల్లం, చెట్టు, గుట్ట అనేవివక్షతలేకయే పోవుచున్నది. నాట్యకళోద్ధరణమునకు ఏరెండు మూడుపత్రికలున్నను చాలు. ఇప్పుడు ఒకపత్రిక ఉన్నదందురు. అదియు బాలారిష్టాలతో కొనడోపిరి పెట్టుకొని ఉన్నది.

కావున ఆంధ్రమహాశయులందఱు ప్రకృతము మననాటకరంగ మున్న దౌర్భాగ్యస్థితిని తలపెట్టి, దీనిని పునరుద్ధరించుట తమవిధ్యుక్తధర్మమని భావింపవలెనని ప్రార్థన. మనప్రాచీనులచే ఆదరింపబడి ఒకనాడు దేవీష్యమానముగా వెలిగిన నాట్యకళాజ్యోతి యిప్పుడు వూర్తిగా ఆరిపోవుటకుముందే మనము త్రికరణశుద్ధిగా కృషిచేయునెడల ఆజ్యోతి పునః ప్రకాశవంతమై నూత్న కాంతులవెదజల్లగలదు. ఆదివ్యతేజస్సులో ఆంధ్రావని తనభవిష్యజ్జీవితమును నిర్మించుకొని యందు వెన్నెలవిహారము చేసికొనగలదు



టా కీ లూ — నా ట కా లూ

శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, రాజమహేంద్రవరము.

మన ఆంధ్రదేశంలో టాకీప్రదర్శనాలు బాగా హెచ్చాయి.

అవి, ఆబాలగోపాలమూ అశేషజనాన్నీ ఆకర్షించేస్తున్నాయి.

స్త్రీలకూ పురుషులకూ కూడా టాకీప్రదర్శనాలకు వెళ్లడం, అనివార్యమైన వాక గృహకృత్యం అయిపోయింది.

అయితే, వీటివల్ల చెప్పకోతగ్గ మేలు ఒకటయినా కలిగినట్టు నాకు కనపడడం లేదు.

ఇక ముందుముందు కలుగుతుం దేమో సూచనలు కూడా లేవు.

కాని వీటివల్ల మన కొక గొప్ప నష్టం మాత్రం కలిగింది.

అది మన నాటకప్రదర్శనాలు పూర్తిగా పడిపోవడం.

నిజానికి, కొత్తగా వచ్చింది బాగా హెచ్చిపోయినప్పడు, సజాతీయమై, అంతకు ముందే వున్నది, కొంతకు కొంతయినా తగ్గిపోవడం వింతా కాదు, అక్రమమూ కాదు.

అయితే, మన నాటకప్రదర్శనాల విషయమై మాత్రం యీసూత్రం పట్టలేదు.

టాకీప్రదర్శనాలవల్ల మన నాటకప్రదర్శనాలు పూర్తిగా నిలిచేపోయాయి.

ఆసలు, మనదేశంలో, నాటకప్రదర్శనాల విషయంలోనే మొదట్నుంచీ వాక చెడ్డ సంప్రదాయం కనపడుతోంది.

గొప్ప పండితులూ కవులూ అయి వుండిన మనపూర్వులు, తెనుగులో నాటకాలు రచించకపోవడం అలా వుండగా—తేలివ్వా అన్నిరకాల గ్రంథాలూ సంస్కృతంనుంచి అనువదించి, నాటకాలు మాత్రం అనువదించకపోవడమున్నూ అలా వుండగా—సామాన్య కవులు రాసిన యక్షగానాలు కూడా నిరసనగా చూశారు.

వాటిని ప్రదర్శించే కళారాధకులకు, మనసంఘం “భాగోతపాళ్లు” అని నీచముద్ర వేసింది.

నటులను పంక్తిబాహ్యులే అనేసింది.

ఇలాగ శతాబ్దులకు శతాబ్దులు గడిచిపోయాయి.

ఈదీర్ఘకాలంలో, మన రాజకీయాలు ఎన్నో పట్టిలు కొట్టాయి.

చివరికి, మనకి, ఇంగ్లీషువాచ్చయంతో బలమైన పరిచయం ఏర్పడింది.

ప్రతిజ్ఞరజతోత్సవము

మనవాళ్లకి, మన విజ్ఞానం కంటే, ఆపాశ్చాత్యవిజ్ఞానమే చాలా అగత్యం అయి పోయింది.

ఆవిజ్ఞానం, ఆవిధంగా వొంటబట్టి మనలో అనేకరకా లయిన మార్పులు తెచ్చి పెట్టింది.

ఆమార్పులలో వొకటి నాటకరచనా, మరొకటి నాటక ప్రదర్శనమూనూ.

దీంతో, గీర్వాణంనుంచీ, యింగ్లీషునుంచీ అనువదించబడ్డవే కాక—స్వతంత్రంగా రచించబడ్డవి కూడా మనభాషలో ఎన్నో నాటకాలు వెలిశాయి.

నాటకపఠనం బలిసింది.

నాటకాలు చూడా లనే అవేక్ష పొటమరించింది.

అగ్రవర్ణాల యువకులు ప్రదర్శనాలకున్నూ పూనుకున్నారు.

అయితే, యిక్కడ వొక చిత్రం.

ఆమొదటి రోజుల్లో, నాటకరచన యేవిధంగానూ నిరసించబడలేదు.

మహా మహా పండితులే అందుకు పూనుకున్నారు.

వాటిని ప్రదర్శించే యువకులు మాత్రం నీచంగా చూడబడేవారు

ఆనాటకాలు రాసినవారున్నూ ఆయువకులను అలాగే చూసేవారు.

నా చిన్నతనంలో, నేనొకమాటు వేషం వేసినందుకు, మాయంటోనూ, మా పూల్లోనూ కూడా చాలా గండరగోళం జరిగింది.

అలాంటిది పోయి, తరవాతతరవాత, నాటకంలో వేషం వెయ్యడం చెడ్డపని కాదన్న భావం దేశం అంతటా బలపడింది.

మరికొన్నాళ్లకి, నటన వొక గొప్ప కళ అనీ, నటులు గౌరవాద్వ లనీ స్థిరపడింది

నాటక ప్రదర్శనాలు హెచ్చిపోయాయి.

కులస్త్రీలున్నూ నాటక ప్రదర్శనాలలో పాలు పుచ్చుకునే రోజులు వచ్చేశాయి.

నటన ద్రవ్యార్జనకు సాధనం కూడా అయింది.

కాని, హఠాత్తుగా టాకీ ప్రదర్శనాలు ప్రబలి నాటక ప్రదర్శనాలు మూలపడిపోయాయి మూకీల రోజుల్లో యీదురవస్థ పట్టలేదు.

ఇవాళ, నాటక ప్రదర్శనం అంటే ఆ మెచూర్లకూ భయమే.

కంట్రాక్టర్లకూ భయమే.

దీనికి సాయం, రంగస్థలాలూ కరువయిపోయాయి, కిరాయి నటులున్నూ దొరకడం లేదు.

ఎంచేతా ?

కారణం యేమిటి ?

లోపం యొక్కదుందీ ?

నాటకరచననుగురించీ నాటకప్రదర్శనాలను గురించీ కూడా సర్వతోముఖంగా జాగ్రత్తపడడానికి పదేళ్ల కిందటే ఆంధ్రనాటక కళాపరిషత్తేర్పడినా—ప్రతీసంవత్సరమూ, అది, తనకి చేత నయినంతా అడాపుడి చేస్తూనే వుండినా యీదురవస్థ యెందుకు పట్టిందీ ?

పట్టినా యెందుకు దుర్భర మయిపోయిందీ ?

చాలా గడ్డువిషయం యిది.

అంటే, కారణం యేమిటో తెలవదని కాదు.

లోపం యొక్కదుందో గుర్తుదొరక దనీ కాదు.

ఇక వున్నదల్లా యేమిటంటే ?

ఆకారణం శాశ్వతబ్రహ్మకల్పంగా వుండిపోయేదే.

ఆలోపమున్నూ యింతట్లో సవరణ అయ్యేది కాదు.

కాగా, నాటక ప్రదర్శనాలు, ఇంతలో మళ్లీ పురికొంటా యని చెప్పడానికి వీలులేదు.

ఈవిషయం స్పష్టం కావడాని కొక్క నిదర్శనం చూపిస్తాను.

అనగా అనగా వొక చిత్రకారుడు.

అతను చాలా గొప్పవాడు.

అత నొక చిత్రం తయారుచేశాడు

అది అద్భుతీయంగా వుంది.

ఒక సంవత్సరం, ఆచిత్రకారుణ్ణి సత్కరించి, ఆచిత్రం తన యింటో అలంకరించు కున్నాడు.

ఆయింటికి చక్కని శోభ వచ్చింది.

అది చూసి మరొక సంవత్సరం ముచ్చటపడ్డాడు.

వెంటనే చిత్రకారుడు మళ్లీ ఆచిత్రమే తయారుచేశాడు.

రెండో సంవత్సరంనూ చిత్రకారుణ్ణి సత్కరించి ఆరెండో చిత్రం తన యింటో అలంకరించుకున్నాడు.

అతని యింటికిన్నీ మంచి శోభ వచ్చింది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంపన్ను లిద్దరూ తమ చిత్రం బాగుం దంటే, తమ చిత్రంలో కొత్తదనం వుండంటే-
ఇలాగ గర్వపడసాగారు.

దీనికి కారణం యేమిటో అని రసికులు రెండు చిత్రాలూ పరిశీలించి సారస్యాలు
తీశారు.

ఈపరిశీలనతో, ఆచిత్రాలలో, స్ఫుట మైన భేదా లున్నా యని వెల్లడి అయింది.

ఆభేదాలు, ఎక్కడి కక్కడే సౌందర్యపోషకా లయి వుండడమున్నూ తెలిసి
పోయింది.

అంచేత, దేనికదే అద్వితీయమై ఆసంపన్నులకు సంతృప్తి కలిగించాయి.

జరిగిం దేమి టంటే?

రెండు చిత్రాలూ తయారుచేసిన మనిషి వాకడే.

రెండు చిత్రాలకూ భావనా వాకటే.

కాని, రెండోది తయారుచేసినప్పుడు చిత్ర కారుడి మానసికావస్థ కొంచెం మారింది.

దాంతో తూలిక మరో విధంగా లాస్యం చేసింది.

దానివల్ల రంగుల కలయికలో వైలక్షణ్యం యేర్పడింది.

వెంటనే ఆభావన మరో అడుగు ముందుకి వేసిన ట్టయింది.

కళ స్వభావమే యిది.

ఏకభాకులకు కూడా, ఎంతోకొంత భేదం లేకుండా ఒకటే భావనకు రెండు
రూపాలు కల్పించలేదు.

ఇక, దీనికి, రెండో వైపు చూపిస్తాను.

అనగా అనగా వాకవర్తకుడు.

సుంచున్న పాళంగా లక్షలు పెట్టుబడి పెట్టగల డతను.

చక్కని వస్తువు చూస్తే అతని కళ్ళూ మెరుస్తాయి.

మధుర మైన భావం వింటే అతని మనస్సు గుబగుబలాడిపోతుంది.

అయితే, ఆచక్కదనమూ, ఆమాధుర్యమూ హృద్గతాలు కాకపూర్వమే అతని బుద్ధి
“ఇవి బజార్లో పెడితే రెట్టికి రెట్టి లాభం వస్తుంది.” అనేస్తుంది.

దీంతో అతని తెలివి అంతా తక్కువ యివ్వడం, అదేనా కొసిరి కొసిరి యివ్వడం,
యెక్కువ లాగడం—ఇలాగ వాణిజ్యసూత్రాల పరామర్శికి పూనుకుంటుంది.

చిత్రపటాల వర్తకంలో భారీగా లాభం వచ్చేటట్టు కనపడిం దతనికి.

చిత్రకారుడు తయారుచేసిన వాక చిత్రం ఆపూర్వంగా వుందని అతని చెవిలో నున్నా పడింది.

వెంటనే అతనా చిత్రం కొనేశాడు.

కొనడం అంటే ఖేరమే కదా?

ఖేరం అనేటప్పటికీ చిత్రకారుడి గుండె పగిలిపోయింది.

వర్తకుడు తన చిత్రం యెందుకు కొంటున్నాడో ఆసంగతి గుర్తుకి వచ్చాటప్పటికీ, అతను, కుంగిన్నీ పోయాడు.

కాని అతనూ సంసారే.

జీవయాత్ర సాగించుకోవా లంటే అతనికీ డబ్బు కావాలి.

భావం గ్రహించి, చాతుర్యం గుర్తించి, ఆనందించగలవాడు దరిద్రు డయి— అయినా అతను కోరితే కడుపు మాడ్చుకుని అయినా అత నాచిత్రం పూరికే యిచ్చెయ్య గలడు.

కాని వర్తకుడు తన కోసం కాదు ఆచిత్రం కొంటున్నది.

అంచేత, ఆచిత్రకారుడు, ఆవర్తకుడితో నలుగుళ్లు పడిపడి, విసిగివిసిగి, చివరికి, సగం చచ్చి డబ్బుకోసం చెయ్యిచాపి, వాక కంట దుగిఖస్తూ చిత్రం ఆవర్తకుడి చేతి కందించాడు.

వెంటనే వర్తకుడు ఆచిత్రం అచ్చువేయించి, లక్షల ప్రతులు తీయించి, దేశం అంతటా—బజార్లన్నీ—నింపేశాడు.

చిల్లరవర్తకులు ఒక్కొక్క ప్రతి రెండణాల చొప్పున అమ్మారు.

అచ్చుపడ్డ చిత్రం చూసి, అందులో తన చెయ్యి మరుగుపడిపోవడం గుర్తించి చిత్రకారుడు నిర్విణ్ణు డయిపోయాడు.

కాని జనం విరగబడి కొనేసింది.

ఆకొనడంలో నయినా,—కొనేవారిలో నయినా కళాభినిరతి కనపడలేదు చిత్ర కారుడికి.

“చాకగానే వస్తోంది” అనీ, “తమాషాగా వుంది” అనీ, “అందరూ కొంటున్నారు” అనీ—కొనేవాళ్ల యిలాంటి మాటలతో అతని చెవులు చిల్లులుపడిపోయాయి.

ఆయినా, కొద్దిరోజుల్లోనే, ఆపటం బీదల గుడిసెల్లోనూ, సాధారణుల యిల్లల్లోనూ, సంపన్నుల సౌధాల్లోనూ వెలిసింది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

కొన్నప్పుడు ఎవడిమట్టుకి వాడే అది గొప్ప చిత్రం అని మురిశాడు.

వానివల్ల తన యింటికి అపార మైన వెలుగు వచ్చిందని పొంగిపోయాడు.

కాని నెల అయినా తిరక్కుండానే, ఎక్కడ చూసినా అదే వుండడం—ఎన్ని చూసినా వొక్కలాగే వుండడం—దీంతో అందరికీ దానిమీద మోజు తగ్గిపోయింది.

సాధారణంగా, ఎప్పుడో వొకప్పుడు—ఎవరో వొకరి కన్ను పడుతూనే వుంటుంది; కాని చూపు మాత్రం దానిమీద నిలవడం మానేసింది.

క్రమంగా దాని వూసే యెవరికీ అక్కణ్ణేకపోయింది.

పరిశ్రమ స్వభావమే యిది.

పరిశ్రమ ప్రయోజనం తాత్కాలికం కాని సార్వకాలికం కాదు.

కళావలయంలోనుంచి జారిపోయి, పారిశ్రామిక కేంద్రంలో పడిపోతే దేని కయినా యిదే గతి.

చెప్పవచ్చిందేమిటంటే ?

నాటక ప్రదర్శనం అంటే కళా రాధన.

టాకీ ప్రదర్శనం అంటే డబ్బు నొల్లకొవడం.

అక్కడ హృదయం లేకపోతే లాభం లేదు.

ఇక్కడ హృదయం వుంటే లాభం లేదు.

అంటే ?

నాటక ప్రదర్శనం వేరూ, టాకీ ప్రదర్శనం వేరూనూ.

నాటక ప్రదర్శనాలవల్ల టాకీ ప్రదర్శనాలకు జీవమూ రాదు.

టాకీ ప్రదర్శనాలవల్ల నాటక ప్రదర్శనాలకు దెబ్బ తగలదు.

కాని, విచిత్రం.

మన తెనుగు దేశంలో టాకీ ప్రదర్శనాలవల్లనే నాటక ప్రదర్శనాలు పడిపోయాయి.

మరో కారణంవల్ల కాదు.

ఏం?

ఈవ్యతిక్రమం యెందుకు వచ్చిందీ ?

ఇప్పుడు తేల్చుకోవలసిందీ.

మన భాషలో వాఙ్మయం లేదనేవా రున్నారు.

వారి వాదసరణి నాకు తెలుసు; కాని అది సహేతుకం కాదు.

నేనది అంగీకరించలేను.

మనలో ఆదినుంచీ గ్రంథకర్త లుండినారు.

ఇప్పుడూ వున్నారు.

అప్పటివారూ వాఙ్మయసృష్టి చేశారు.

ఇప్పటివారూ వాఙ్మయసృష్టి చేస్తున్నారు.

అయితే, దానికి సర్వాంగీణత లేకపోయింది.

దీనికి సర్వాంగీణత యేర్పడుతోంది; కాని చైతన్యం పుట్టలేదు.

అంచేత, అది, జాతిలో రసికత చచ్చిపోడానికి హేతు వయింది.

ఇది మళ్లీ రసికత అంకురింపజేయ్యడానికి చాలలేక పోతోంది. నిజానికి, లలితకళ అంటే అభిగతి వుంటేనే కదా జాతికి సభ్యత!

లలితకళ లన్నిటికీ కవిత్వమే కదా తలమానికం!

కవిత్వానికి నాటకమే కదా పరమావధి!

అలాంటి నాటకం వొక్కటయినా లేదుకదా మన జాతికి రసికత అంటే యేమిటి!

అయితే, మనపూర్వులు, మనభాషలో నాటకరచన చెయ్యలేదు; కాని (గీర్వాణ) నాటకాలు చదివారు.

అంచేత వారి జీవితాలు రసబంధురాలుగానే వెళ్లిపోయాయి.

కాని తరవాత్తరవాతివారికి ఆచదువు కూడా లేకపోయింది.

సమకాలికుల గ్రంథాలకు మెప్పు ఉండకపోవచ్చు; కాని పఠనం మాత్రం యెక్కువగానే వుంటుంది.

అది మనవాళ్లలో మరి యెక్కువేమో!

కనకనే యెక్కడి కక్కడే—యెప్పటి కప్పుడే పిల్లవసుచరిత్ర జ్ఞాంటివి బయలుదేరడం.

దీనికి సాయం, భారతరచన తరవాత, మనలో కవిత్వం కంటే పాండిత్యమే యెక్కువ అన్న భావం పుట్టిపోయింది.

దీనికి, శ్రీనాథుడు, నైషధం మాత్రమే ఆంధ్రీకరించి పూరుకోడం కంటే మరేమి నిదర్శనం కావాలి!

శ్రీనాథుడు కాకపోతే మరొక డయినా రఘువంశం మేఘసందేశం మొదలయినవి ఆంధ్రీకరించివుండనప్పు డిది కాదనడం యెలాగా?

ఇలాగ, నాటకరచన పెట్టుకోకపోవడంవల్ల, మన పూర్వకవులకు, మానవస్వభావం చిత్రించవలసిన అగత్యం తప్పిపోయింది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

క్రమంగా ఆశక్తి చచ్చిపోయింది.

ప్రబంధరచనే ప్రధానం కావడంవల్ల వర్ణనలు ముదిగాయి.

అందులోనూ పాండిత్యమే గొప్ప అనే భావం యేర్పడడంవల్ల, పాండిత్యం అనేది భాషకే—ఛందోవ్యాకరణాలకు మాత్రమే సంబంధించింది కావడంవల్ల మనకవులకు, చివరికి ఉద్గమనం పోయి అధఃపతనం సంభవించింది.

అంబరవిహారం పోయి నేలమీద మొగ్గలువెయ్యడం పరిపాటి అయిపోయింది.

చివరికి?

మనలో పారిషదు లనే వాక తెగ యేర్పడకుండా పోయింది.

ఎంతసేపూ చదవడం—లేకపోతే చదవగా వినడం—అదీ కాకపోతే చెప్పగా వినడం—ఇంతే మిగిలింది.

సంస్కృతల అనుగ్రహంవల్ల బోగంమేళా లంటే కృత్రిమ మైన ఏవగింపు కలిగి శృంగారాభినయం కూడా చచ్చిపోయే అవస్థ తటస్థించింది.

“అయితే, బొమ్మలాటలు లేవు? గొల్ల, భామకలాపాలులేవు? యక్షగానాలు లేవు? వాటికి పారిషదులు తక్కువయినారా” అన్న ప్రశ్న రావచ్చు.

బాగానే వుంది.

లేకేమీ?

అలాంటి వాళ్ళొక్క ఆట నూరంతా విరగబడి చూడడం నేనెరగనూ?

ఇప్పుడు టాకీప్రదర్శనాలకు మాత్రం వేలకొద్దీ జనం విరగబడ్డం లేదా?

మరి నాటకప్రదర్శనా లెందుకు సన్నగిల్లిపోయాయి?

అదే కారణం.

మనలో పారిషదులు లేరు.

రసభావవిదు లైన పారిషదులు లేరు.

ఉన్నా రనుకున్న వారు పారిషదు లనడాని కర్హులు కారు.

ఏమంటే?

ఏమీ లేనిరోజుల్లో వారు బొమ్మలాటలూ, గొల్ల భామకలాపాలూ, యక్షగానాలూ చూశారు.

తరవాత చిల్లరనాటకాలు వచ్చాయి.

అవీ చూశారు.

టాకీలు వచ్చాయి.

అవే చూస్తున్నారు.

ముందుముందు మరేమయినా రావచ్చు.

అప్పు డవే చూస్తారు.

రావూ?

మానేస్తారు.

రాలేదని వారికి బెంగ వుండదు.

దర్జాగా వెళ్లి ఉన్నవే కులాసాగా చూస్తారు వారు.

కొత్తవి వస్తేనే పాతవి రోత వారికి.

అలాంటివారికీ, రసమహితా లైన నాటకాలకూ యెక్కడి యెక్కడికి సంబంధం?

ఎవరిని చూసుకుని నటు లిక నాటక ప్రదర్శనలు చేస్తారూ?

సమర్థు లైన నటులు గొప్ప నాటకాలాడా లంటే, అమాంబాపతులకూ, అధమం, అయిదువందల రూపాయ లయినా వసూ లయితే గాని సాధ్యం కాదు.

సాధ్య మైనంతవరకూ ఆటాకీప్రేక్షకులు రాకుండా వుండడానికీ, అంతంత మొత్తాలు వసూలు కావడానికీ, మూడు రూపాయలకు తగ్గకుండానూ, పది రూపాయలకు పాచ్చ కుండానూ టిక్కెట్టురేట్లు ఏర్పరచవలసి వుంటుంది.

అలా యేర్పరిస్తే, రాజమహేంద్రవరం, కాకినాడ, ఏలూరు, గుంటూరివంటి చోట్లే కాదు. మద్రాసులో నయినా నాటక ప్రదర్శనం జరుగుతుందా?

అంటే రసానుభవంకోరి అంతంత డబ్బు, ఖర్చు పెట్టగల రసలుబ్బులు మనలో యెంద రున్నారు?

లేనప్పుడు మన నాటక ప్రదర్శనాలు పడిపోక యే మవుతాయీ?

సత్యం గుర్తించకుండా, కులాసా మనుష్యులతో కాలక్షేపం చేసుకుంటూ వున్న టాకీప్రదర్శనాలను నిందిస్తే యేమి లాభమూ?

రసలుబ్బు లైన పారిషదులు లేక రాఘవాచార్యులుగారూ, స్థానం సరసింహారావు గారూ, ఒక్కొక్క ప్రదర్శనంలో యెంతెంత చిత్తకోళ అనుభవిస్తున్నారో యెవరు గుర్తించారూ?

మొన్న మొన్నటి కాకినాడ సమావేశం వంటి, ఎన్ని సమావేశాలు జరుపుకుంటే మాత్రం, ఆంధ్రనాటకకళాపరిషత్తు యీపరిస్థితులు సరిదిద్దగలదూ?



ఆంధ్ర నాటక కళా పరిషత్తు

శ్రీ కురుగంటి సీతారామయ్యగారు, ఎం. ఏ., ఉస్మానియా కాలేజి, హైదరాబాదు.

(నేను వ్రాసిన “నవ్యాంధ్ర సాహిత్యవీరులు” అనే గ్రంథంలోని ఉద్భవం.—కు. సీ.)

వెనక (1930 కి) కొన్ని సంవత్సరాలుగా నాటకకళకు కొంచెం దోహదం కలిగిందని చెప్పాను. మన సాహిత్య ప్రముఖులు చాలామంది నాటకకళను గూర్చి, దాన్ని అభివృద్ధి చేసే మార్గాలను గూర్చి, అభిప్రాయాలు మార్చుకోవడానికి, అవసరమైన కొన్ని విషయాలను నిర్ధారణ చేసుకోవడానికి, సంఘమొకటి అవసరమని తలచి వక నాటకకళాపరిషత్తును స్థాపించారు. ఇందులో చాలాజోక్యం కలగ చేసుకున్న వాళ్లలో వనారస గోవిందరావుగారు, రాఘవాచార్యులుగారు, మొదలైన వాళ్లు ముఖ్యులు. సురభికంపెనీవారి సహాయం చాలా యెన్నడగింది. వక ఆదర్శ నాటకశాల నిర్మించాలనీ, ఆదర్శ నాటకాలు తయారు చేయించాలనీ, వాటిని ఆదర్శకంగా నటించాలనీ, యువతీయువకులకు నాటకాభినయంలో తర్ఫీతునియ్యాలనీ, మొదలైన ఉన్నతాశయాలు ఉండేవి సంస్థకు. అన్నిటికంటే ముందు సంసారులైన స్త్రీలు నాట్యరంగ మెక్కడమనే సమస్య యీసంస్థ నాకర్పించింది. యువకులసంగ తట్లావుండగా విశ్వదాత వంటివారు కూడా ప్రవేశించాలనే అభిప్రాయ మిచ్చారు. ఈ విషయమై పత్రికల్లో వాదోపవాదాలు జరిగినై. చాలా గొప్ప వ్యక్తులు పాల్గొన్నారు. సంసారులైన పురుషుల్లో యీ సమస్య చాలా కలవరం కలగజేసింది. ఈ విషయంలో కొలదిమంది స్త్రీలు కొంచెం ముతస్సహం చూపారు! మొత్తం మీద సిగ్గో జగుపోస్సి స్త్రీల నధిక సంఖ్యాకుల నీ విషయానికి విముఖుల్ని చేశింది. 1929 లో తెనాలిలో జరిగిన ప్రథమ పరిషత్ సభకు కీ॥ శే॥ ఆచంట వెంకట్రాయ సాంఖ్యాయనశర్కగా రధ్యక్షత వహించారు. ఆ కాలంలో అక్కడికి నాటక ప్రదర్శనంకోసం వచ్చిన సురభికంపెనీవారి హాలు సభాభవన మైంది. అప్పుడు నేను కూడా యథాశక్తిగా దానిలో పాల్గొన్నాను. విశ్వదాతగారు వచ్చి యీ స్త్రీరంగ ప్రవేశాన్ని గూర్చి గంభీరంపన్యాస మిచ్చారు. ఈ విధంగా ఆసమావేశం చాలా ఉత్సాహంతో వెళ్లిపోయింది. క్రమంగా ప్రథమోత్సాహం తగ్గింది. ఇప్పుడు కొన్ని సమావేశాలనించీ చావలేకా, బ్రతకలేకా, జీవించున్న దీసంస్థ! మొత్తం మీద అప్పుడప్పుడూ కలవడం, కొంత “తండులధ్వంసం”, “వాగ్విరేచనం” జరగడం, కొన్ని నాటకాలను ప్రదర్శించడం, యెవళ్ల గ్రామం వాళ్లు వెళ్లడం. ఇవీ యిటీవల జరుగుతున్న పద్ధతి. నెల్లూరు పరిషదధ్యక్షులు

తులు రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారి ఉదాత్తోపన్యాసం శ్రోతలైన నటశేఖరులకు చాలా విసుగు కలిగించింది. అభిమానుల కళాభిజ్ఞత అట్లా వుండన్నమాట! అధ్యక్షులను ఉపసాదించినవారికి వారివేరు జ్ఞాపకంచెయ్యాలశొచ్చింది!

సినిమా వచ్చి నాటకకళకు దెబ్బ తగిలింది! వేషాలు వేయతగిన స్త్రీలంతా సినిమా నటీత్వంలో వుంటువల్ల, సమర్థులైన పురుషులకూడా సినిమారంగాన్నే ఆశ్రయించాల శొచ్చింది. నాటకానికి కావలసిన మూలసూత్రాలు సినిమాకు కావలసినవాటికంటే భిన్నాలు. ఒక్క ఉదాహరణ మిస్తాను. నాటకంలో సభ్యులను చూస్తూ నటించాలే! స్వప్రతిభ ఉపయోగించాలే! ఒక్కొక్కప్పుడు సభాదర్శనం ఉత్సాహజనకంగానో మరోవిధంగానో ఉండచ్చు! కాని సినిమాలో నటుడి ప్రత్యేకప్రతిభ కెక్కువగా చోటు లేదు. డైరెక్టరుంటాడుసర్వజ్ఞుడు! వాడు నటించమన్నట్టు నటించాలే! వాడు మాట్లాడమన్నట్టు మాట్లాడాలే! ఎదురుగా సభంటూ ఉండదు! ఎవట చూచేవాళ్లు లేకుండా నవ్వాలే! యేడవాలే! ఇది చాలా అస్వాభావికం! సన్నివేశమూ, వాతావరణమూ లేకుండా నటించడం! ఆసలు నటనమే అనుకరణం! ఇది అంతకంటే యింకా అధ్వాన్నం! సభాసదు లంటూవుండి నటనాని కానందమో, మరోటో చూపిస్తూంటే నటుడితెలివి ఉపయోగించటానికి వీలుంటుంది! ఇక్కడో సర్వజ్ఞుడైన డైరెక్టరు సర్వసభాసదస్థానంలో వుంటాడు! ఎంతభేదమో చూడండి! ఎల్లప్పుడూ గూడవల్లి, వైవీలవంటి డైరెక్టర్లు దొరుకుతారా! అందుచేతే మన తెనుగుఫిల్ముల గతి యిట్లా వుంది! సినిమాకళలోనే ఉన్నలోప మిడి! ఫిల్ము తీసితర్వాత యిక అదిమారడమంటూ లేదుగా! గ్రామఫోనుపాటకూ ఆసలుపాటకూ ఉన్న భేదం వంటిదీ, ఫోటోగ్రాఫుకూ చిత్రకళకూ ఉన్న భేదంవంటిదీ యిక్కడకూడా ఉంది! అంటే “క్షణక్షణ” నవ్యత కొరవడుతున్న దన్నమాట! అనగా రసం కొరవడుతున్న దన్నమాట! నాటకంలో నటుడి వ్యక్తిత్వానికి అవకాశ ముంటుందికాబట్టి పునఃప్రదర్శనేచ్చ వుంటుంది! సమర్థుడైన నటుడి నటనం కూడా యెప్పటికప్పుడు అతని విజ్ఞానంకొద్దీ నూతనత్వం పొందటాని కవకాశం వుంటుంది! ఇక్కడే రెంటికి ఆసలులో భేదమున్నది!

“మ్యూజియంలో చూశే చచ్చిన జంతువుల శవాల వంటిది.” సినిమాచిత్రమని వక విమర్శకు డన్నాడు. కాని అంత క్రూరంగా చెప్పడం న్యాయంకాదని నా అభిప్రాయం. గ్రామోఫోనులు మూలబద్ధట్టు కొన్నాళ్లకు సినిమాలు కూడా మూలబడచ్చు! కాని నాటకం యెప్పటికీ చిరస్థాయిగా ఉంటుంది.

శ్రీలింగరజతోత్సవము

సినిమా ప్రచారకులు మాత్రం సామాన్య ప్రజాచిత్తవృత్తిని చాలా బాగా గ్రహించారు. ఔచిత్య సహృదయుడికేగాని సామాన్య ప్రేక్షకుడికి కాదని గట్టిగా విశ్వసించారు. ఏసన్ని వేశాలు పెడితే హాల్లు నిండులై యో పరిశోధన చేశారు! తుదకు కొన్ని రంగాలూ, కొంత సంగీతమూ, కొన్ని స్త్రీపురుషసమావేశాలూ, కొంత స్వర్ణచుంబనాదికమూ, కొంత విలక్షణనేపథ్యమూ, కొంత నాట్యమూ, కొంత హాస్యమూ, మొదలైన వుంటే తప్పక ఫిల్ముకు వసూళ్లు బాగా జరుగుతాయని యిప్పుడు మార్కెటులో వున్న ఫిల్ములే తార్కాణాలు. ఇందులో వన్నీ ప్రతిఫిల్ములోనూ వుంటే! పగలల్లా పనిపాటలు చేసి కొంతకాలం ఆనందించటానికి వచ్చే సినిమా సామాజికుడికి కళ కావాలా ఔచిత్య కావాలా? ఇటువంటి దాన్నే మావోటే స్టంట్లూ! ఇందులో కళ యేముంది? సూర్యానికి, దర్శనీయానికి యెట్టి భేదమూ లేదు! ప్రతివిషయమూ దర్శనీయమే! కర్తంజాలక చావు చూపాలశోస్తే పీనుగను వాకిట్లో కూచోబెట్టి నీళ్లు పాయ్యడం దగ్గిర్పించి, కాట్లో దహనంచేసి యింటి కొచ్చిం దాకా యేడ్పులూ పెడబొబ్బలూ సహా చూపాలశిందే! ఇది కొంచెం అతిశయోక్తిగా వుండచ్చు! ఈపరిస్థితులు మారి నాటకకళకు గౌరవ మెప్పుడొస్తుందో తెలియదు. సంసార స్త్రీలు నాటకరంగా నైక్కడ మనేసమస్య యెక్కడా వినడడం లేదు. వివాహితలు చాలా కొద్దిమంది నన్నూ నాటకరంగం మీద. ఈసమస్యలో కళ, నీతి, రెండూ కలిశి ఉన్నై! ఈ విషయాన్ని గూర్చి రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు తమ “నాటకోపన్యాసాల” ల్లో చాలా సమంజసంగా చర్చించారు. ఇక సినిమాసారస్వతాన్ని గూర్చి యెంత తక్కువ చెబితే అంత మంచిది. నటనలో సూర్యమే లేకపోతే సారస్వతంలో ధ్వనివ్యంగ్యా లెట్లా ఉంటే! ఇప్పుడు సినిమాకు సంబంధించింది సారస్వతంకాదు! చాలామట్టుకు చెత్త! దీన్నే పోగుచేస్తున్నారు మాలక్ష్మీకాంతమన్న గారూ మొదలైనవారు. క్యాచిత్కంగా సాహిత్యమని పిలవబడేది కూడా ఉండచ్చు. నవ్వుల్లో కూడా యీపిచ్చి వ్యాప్తమైంది. శ్రీపురారి భాట్లవంటి శీలవంతుడే సహృదయుడే దీనికి సుముఖుడై వున్నాడు! సంగీతాన్ని తీశేస్తే భావప్రధానమైన పద్యంగాని పాటగాని చాలా అల్పంగా ఉందని చెప్పడం సత్యకథ నమే! ఉత్తరదేశసంగీత మొచ్చి తెనుగుసినిమారంగాన్ని ముట్టడేలింది. ఆపాడేది యేభాజు తెలుసుకోడానికి వీల్లేకుండా వుంది. సంగీతంలో మాటలు మునిగిపోతున్నై! భావప్రకటనాని కొక్క ఉదాహరణం! హాసం చూడండి! పక్కలు బుజాలదాకా కదులుతై. పండ్లు కనపడతై! కంఠంలోనించీ లయతోకూడిన “హా,హా,హా,”శబ్ద మొస్తుంది! కాని యెట్టి అనురూపభావం ముఖంలో కనపడదు. ఆనవ్వు తెచ్చిపెట్టుకున్నట్టు కనపడుతుంది. ఔచిత్యిని బట్టి చూస్తే ఆహాసం ఆస్థానం! ఇది భావప్రకటనకు మచ్చు!

మాబ్ మెంటాలిటీనిగూర్చి కొడవటిగంటి ఈవిధంగా అన్నాడు. (ఆంధ్రపత్రిక. 20-9-40)

“మాబ్ తేస్తు! అది కావాలే!”

ప్రతీనటుడూ ఆమాట అన్నాడు.

కవీ ఆమాట అన్నాడు.....

మ్యూజిక్ డైరెక్టరు.....

పెట్టుబడిదార్లు.....

ఆర్టిస్టు.....

క్లాప్ బాయ్.....”

కొందఱు ఫిల్ములమూలంగా సంస్కారం జరుగుతుందని చాలా పట్టుదలతో చెప్పేవాళ్లున్నారు. “మాలపిల్లా”డు లెంతసంస్కారం చేశాయో మనకు తెలుసు. నాటకరంగమే చెయ్యకపోతే సినిమాకళవల్ల అదిజరుగుతుందనటమంత పొరబాటు లేదు. తాత్కాలిక వినోదపరిణామంకల దీక్ష. “ఫిల్ముల మూలంగా సంస్కారం జరగగలదని నే ననుకోను” అన్నాడు “నిత్యానందగారు” (27-12-40 తేది ఆంధ్రపత్రిక) కవికీ, డైరెక్టరుకూ, పాట కుడికీ, నటుడికీ, ద్రవ్యార్జనమే ఆశయమైనప్పుడు యిక కళోపాసనకూ, సంస్కారానికీ తావేదీ! డాక్టరు కజిన్సుగా రిట్లా అన్నాడు.

“టాకీయంత్రములమూలమున మానవకంతస్వరమును వివరీతముగా అతిశయింపజేసి పెద్దగా వినిపించుజేయుటవల్ల, సహజకంతస్వరములోని మార్దవమున్నూ హెచ్చుతగ్గుల వొడుగులున్నూ అంతర్ధానమైనవి. నాట్యాభినయములో అర్థసంభరితమై అవయవవిన్యాసములు సంవర్భశుక్లిగా చూపబడును. కాని టాకీలలో కొన్ని విన్యాసములను మాత్రమే చూపగల్గుచున్నారు. ఏవో ఒక్కవిన్యాసమునే ఒక్కొక్క సంవర్భములో ప్రధానముగా పెద్ద బొమ్మగాచేసి చూపుచున్నారు.....ఇటువంటి యంత్రచమత్కారప్రభావములవల్ల మానవుల కుండు సహజరసగ్రహణశక్తికూడ నశించి, సహజభావప్రకటనసామర్థ్యముకూడ జనులకు నశింపగలదు. (ఆంధ్రపత్రిక. 25-10-40)

ఇట్లా సినిమాకళ పున్నరోజుల్లో నాటకకళాపరిషత్తును పునరుద్ధరిస్తా మంటే ప్రోత్సహ మెట్లా కలుగుతుంది? ఆంధ్రపత్రికలో “రాజు” యిట్లా వాపోయాడు. “అదర్భ నాట్యమండలినిర్దాణం, ఆధునికనాటకరచనాప్రయత్నం, ఉత్తమనాట్యశిక్షణాలయం” యీ

త్రిలింగరజతోత్సవము

మొదలైన పరిషత్తు ఆశయాలు యీదేరలేదు. కొంతకాలం నడిచి పరిషత్పత్రిక కూడా మధ్యనే నిల్చిపోయింది....క్షీణిస్తూవున్న నాటకరంగాన్ని టాకీలువచ్చి వక్క తన్ను తన్నాయి. అంతటితో ఆంధ్రనాటకరంగానికి వెన్నెముక విరిగినట్టైంది....టాకీలు మన దేశానికి కొత్తగావచ్చిన విజ్ఞానసాధనా లవడంచేత, మొదటి రోజుల్లో ప్రజలమీద మచ్చు మందు చల్ల గలిగాయి. ఇప్పుడిప్పుడే ప్రజలు మైకంనించీ తేలుకుంటున్నారు” ఈన యిట్లా అన్నాడుగాని నాకుమాత్రం ఆసూచన లేమీ కనపడడం లేదు. నిజంగా కళాదృష్టితో తీసినవాటికంటె యితరాలే ప్రజల నాకర్షిస్తున్నై. ఇటీవల 15-10-40 తేదీన మద్రాసులో కె. లక్ష్మయ్యగారి సంపాదకత్వంకింద మళ్ళీ “నాట్యకళ” సాగిందని విని చాలా సంతోషించాము. బెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారివంటి లక్ష్మీపుత్రులు తమ అసహజాదార్యాన్ని పూనితేనేగాని యీ ఉద్యమం అవిచ్ఛిన్నంగా సాగదని నా ఆశయం. సంపాదకులూ, వ్రాయసగాండ్లూ చాలామంది దొరుకుతారు. కాని “తండులూ” సమకూర్చే లక్ష్మీపుత్రు లవసరం. సి. ఆర్. రెడ్డి ప్రభృతులు సందేశాలను పంపారనడంవల్ల యెట్టి ప్రయోజనమూ లేదు. తుదకు పత్రిక ఊరికే పంపాలశిందే కాని కొనరు కూడాను యిటువంటి పెద్దలు! పునరుద్ధరించినాన్ని అంతరించకుండా చేయటం సాహిత్య సేవకుల ఆశయం.

సినిమాకళాపరిషత్తు స్థాపనైంది. అందులోవాళ్లే నాట్యకళాపోషకులూను. అక్కడి నటీనటులే నాట్యరంగంలోకి రావలసినవాళ్లును. సినిమాకళవల్ల ద్రవ్యం పుష్కలంగా లభిస్తున్నది అందరికీ! ఇక నాట్యరంగంమీదికి దృష్టితిప్పమంటే తిరుగుతుందా? కాబట్టి యీ టాకీయుగంలో నాటకకళోద్యమం యెదురీతవంటిది! సినిమాకళనూ, నాట్యకళనూ, సప్తేశనంచేసి వక నూతనకళను (పేరేంపెట్టినట్టులేదు) సృష్టించట మవసరమని మామిత్రుడు నీలంరాజుశేషయ్య అన్నాడు. అన్ని మార్గాలలోనూ, నూతనత్వం కావాలనే మాశేషయ్య వంటి యువకులు చేయవలసినపని యిది! ఈ ప్రయత్న మే సాఫల్యం పొందితే అటు అభివృద్ధినా కావచ్చు, నాటకకళయొక్క సంపూర్ణ నాశనమైనా కావచ్చు! నాశనం పునర్జన్మకు హేతువు! కాబట్టి దుఃఖించ నవసరంలేదు.



వార్తాపత్రికలు-పత్రికలు

వ్యాసకర్త: శ్రీమల్లెల శ్రీరామమూర్తిగారు, బెజవాడ

ఈకాలమున వార్తాపత్రికల - పత్రికలప్రాముఖ్యము చాలహెచ్చినది. గత పదిసంవత్సరములనాటికంటె యీనాడు వార్తాపత్రికల - పత్రికలసంఖ్య చాలహెచ్చినది. వంగ, మున్నగుదేశభాషాపత్రికలంత హెచ్చుసంఖ్యగ మనతెనుగుభాషలో పత్రికలులేవని అంగీకరింపకతప్పదు. అయిననూ పదివందలకాలమునాటికంటె నేడు తెలుగుభాషలో వివిధరకములయినపత్రికలు బయల్పడవలె భాషాప్రచారము, వార్తాప్రచారము, సారస్వతాదిప్రచారములు సాగించుచున్నవి. పత్రికలన్నియు ఒకేసంధ్యలో అనుకరణముగ నడచుటవల్ల ప్రతిపత్రికయు ఆర్థికముగ బాధపడుచున్నది. పత్రికలు వర్గములుగ విభజించుకొని నడువవలెను. వార్తాప్రచారములకు కొన్ని - భాషాప్రచారమునకు కొన్ని, రాజకీయ, సాంఘిక, ఆర్థిక, వ్యాపార, మత ప్రచారములకు కొన్ని - సినిమా, నాట్యకళ, సంగీతము, బాంకింగు, భీమా, సహకార, గ్రంథాలయోద్యమ, రాష్ట్రోద్యమ, అంతర్జాతీయప్రచారము మున్నగువాటికి కొన్ని యిట్లు వేర్వేరుగ పత్రికలు నడచుచో ఆయావిషయములందభిమానముగలిగినవారలు ఆయాపత్రికలు తెప్పించుకొని చదివి ఆనందించుటకు వారికభిమానమగువిషయముపై బుద్ధి కేంద్రీకరించుటకు వీలుండును. అట్లు వర్గములుగ పత్రికలు నడచిననాడే ఆయాపత్రికలు ప్రాముఖ్యమువహించి ఆర్థికముగ ప్రజల అభిమానులసహాయము పొంది చిరకాలము నడువగలవు. అట్లుకాక అందరు అనుకరణముగ ఒకేమార్గమున పత్రికలు నడిపింపవూనుటచేతనే అనేకపత్రికలు పుట్టినవెంటనే గిట్టుచున్నవి. మాసపత్రికయైనచో తొలిసంచిలోను, పక్షపత్రికయైనచో రెండవసంచిలోను, వారపత్రికయైనచో మూడుసంచిలలోను ఆగిపోవుచున్నవిషయ మందరెరింగినదే కదా.

పత్రికను ప్రతివారు స్థాపించుటకు వూనుకొనుట తగినపని కాదని అనుభవపరిస్థితులనుబట్టి తేలుచున్నది. తగిన ఆర్థికసంపత్తిని సమకూర్చుకొనకనే (కనీస మొకవత్సరమునకైనను) వెళ్లి ఆవేశములతో పత్రికలను స్థాపించరాదు. పత్రికను స్వయముగ నిర్వహించుటకు తగినభాషాసామగ్రిని కూడ అలవరచుకొనినవాడే తగిన ఆర్థికసంపత్తితో పత్రికను స్థాపించదగునుగాని నేనూ పత్రికాధిపతిని సంపాదకుడనని అనుపించుకోవలె ననేదృష్టితో పత్రికలు స్థాపించుట కూడదు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

విషయపరిజ్ఞానము, విమర్శనాశక్తి, మంచిఁబు, చక్కనిభాషాశైలి, చలించని అభిప్రాయములు పత్రికాసంపాదకునకుండదగిన ముఖ్యయోగ్యతలు. తమ కనుకూలమైన వార్తలను, వ్యాసములనే ప్రకటించి తమబుద్ధికి వ్యతిరేకమైనవి మంచివైనను ప్రకటించని సంపాదకు లెందరో గలరు. ఇది సత్యత్రికాధిపతునిలక్షణముకాదు. పత్రికాధిపతి ప్రజలనాకర్షించువాడుగ నుండవలెను. ప్రజలను తనవైపుకు త్రిప్పకోగలిగినంతటి శక్తిగలవాడుగా గూడ నుండవలెను. కొందరివ్యక్తులబొమ్మలను ప్రకటించి వారిని పొగడి ధనమార్జించుటకే కొన్ని పత్రికలు పనిచేయుచున్నవి. ఈవద్ధతి చాల విమర్శనీయము.

విదేశములలో పత్రికాధిపతులు సంపాదకులు విలేఖరులు ఉన్నతస్థానము కల్గియున్నారు. ఒకవ్యక్తి చెప్పినమాటకంటె ఒకపత్రిక చెప్పినమాటకు చాల విలువ కలదు. కారణమేమి? పత్రికాభిప్రాయమనగా విషయపరిజ్ఞానానుభవము కలిగినవకవ్యక్తి పత్రికద్వారా తనసందేశమును ప్రజలలో కేంద్రీకరించుచున్నాడన్నమాట. అందుచేతనే ప్రభుత్వదృష్టిలో పత్రికలు ముందు కనుబడుచుండును. పత్రికయొక్క గౌరవము, దానిదడువకులసంఖ్యమీద, దానిచందాదారులసంఖ్యమీద—ఈరెంటికంటె సంపాదకుని లేఖనీమాధుర్యముమీద ఆధారపడియున్నది. ప్రజల నాకర్షించిన పత్రికాసంపాదకీయముకొరకు ప్రజలు నాయకులు ప్రభుత్వము ఎదురుచూచుచుండురు. మనదేశ ప్రజలు రాజకీయచైతన్యఫలితముగనే పత్రికలు చదువుట కలవాటుపడినారని అంగీకరింపవలెను. కాలక్రమేణ యీనాటికి పల్లెలలో పత్రికాపఠనమునం దభిరుచి పెరిగినది. పత్రికలు కొని ఆసాంతము చదివెడువారు నేడు చాలమంది పల్లెలలో గలరు.

నేడొంధ్రావనిలో వ్యాసకర్తలసంఖ్య కూడ చాల హెచ్చినది. ఇరువదేండ్లనాడు ఆంధ్రమున వ్యాసములు వ్రాయగలిగినవారు చాల తక్కువమంది యనుటతిశయోక్తికాదు. ఈనాడు వ్యాసకర్తలసంఖ్య లెఖకు మిక్కిలిగ పెరిగినది. ఈయభివృద్ధియంతయు వార్తాపత్రికల పఠనమూలముగా పెరిగిన విజ్ఞానవ్యాప్తిఫలితసంఖ్యయేగాని విశ్వకళాపరిషత్తులచదువులవల్లగాని, హైస్కూళ్లలో చదువు చదువులవల్లగాని కల్గినదికాదని యెలుగెత్తి చెప్పవచ్చును. ప్రజలలో విజ్ఞానవ్యాప్తి-రాజకీయచైతన్యము కల్గించుట కీనాడు పత్రికలు చేయుచున్నంత సహాయము యేదియు చేయుటలేదు. పోనుపోను పత్రికలస్థానము ఉన్నతస్థానమునకు పోవుచున్నది. కొన్ని పత్రికలను చూచిన ప్రభుత్వములకు కూడ భయమే—కారణమీతనిలేఖనిలోగల భావప్రభావమేగాని వేరుగాదుకనుకనే పత్రికలను ప్రభుత్వము ఒకకంట చూచుచునే యుండును. పాశ్చాత్యదేశములలో పత్రికాపఠన వృద్ధియై, వృత్తులలో

గౌరవస్థానము పత్రికారచయితలకు కల్గినది. ఆదేశములలో పత్రికలవారు వ్యాసకర్తలకు, రచయితలకు మంచివేతనములిచ్చి పోషించి గౌరవించుచున్నారు. అయితే అచ్చట పత్రికలు లక్షలచందాదార్లతో ధనమార్జించుచున్నవి. మనదేశమున పత్రికలకే తగినపోషణ చాల తక్కువగనున్నది. అట్టిస్థితిలో విలేఖరులనేమి పోషించుదురని చెప్పవచ్చును. కష్టపడి తన బుద్ధిని ఒకవిషయముపై కేంద్రీకరింపజేసి వ్రాసినవారికి ఉడతాభక్తిగనైనను పత్రికలవారు సంతానించుట సమంజసము. సంతానించుటమాట యటుంచి ఒకరివ్యాసమును ప్రకటించుకొని ఆవ్యాసకర్తకు ఆసంచికనైననూ పంపని పత్రికాధిపతులు లెఖ్ఖలో నున్నారు. ఇయ్యది కడుంగడు శోచనీయము—పత్రికాసంపాదకులు విశాలబుద్ధికలిగి వ్రాసినదానిలో యున్నవిలువను గుర్తించగల్గినవారుగా నుండవలెను. కొందరు పత్రికాధిపతులు పడికట్టురాళ్లవలె ఒక జాబితాదాఖలాపేర్లుగల వారిరచనలనే ప్రకటించి క్రొత్తవారికి తావీయరు. ఇంతకంటె దారుణములేదు. పత్రికాధిపతి నూతనవ్యాసకర్తలను, లేఖకులను సృష్టించవలెను ఆయాఉద్యమములలో పనిచేయుచున్నవారిని, పరిశోధకులను, రచయితలను వెదకి ఈవిషయమును గురించి మీరు వ్యాసము వ్రాయవలెనని కోరవలెను. వారికి ప్రోత్సాహమియవలెను. ఎల్ల కాలము ఒకేజాబితావారివ్యాసములనే ప్రకటింతుమని దలచుట తగినపని. ఇప్పటి గొప్పవారందరు మొదట సామాన్యలేనని జ్ఞాపకముంచుకోదగును. యువజనులను, నవీనులను ప్రోత్సహించి, వారిభావములను కూడ ప్రజాబాహుళ్యమున జొప్పింప పత్రికాధిపతులు చేయవలసినముఖ్యకార్యములలో నొకటి.

పత్రిక లేపరిస్థితులలోను వ్యక్తులను విమర్శించరాదు. విమర్శించుటకు స్థానమియరాదు. ఏపత్రికయు ఒకపక్షమువహింపరాదు. రెండుపక్షములకు తావిచ్చి తనయభిప్రాయము బాహుటముగ యిచ్చవచ్చినట్లు వ్రాసుకోవచ్చును. సద్విమర్శన యెప్పుడూ మంచిది. విమర్శనలో అనేకనూతనభావములు బయల్పడును.

వ్యాసకర్తలను విషయపరిశ్రమచేసిన వ్యాసములను వ్రాయుచుండవలెను. వ్యక్తులను ఏపరిస్థితులలోనూ విమర్శించరాదు. భాషాప్రాముఖ్యముకంటె విషయప్రాముఖ్యమే యీనాడు ముందు చూడబడుచున్నది. అట్లని భాషాప్రాముఖ్యము చూడకూడదని వలదని నాయభిప్రాయముకాదు. విషయప్రాముఖ్యమునుబట్టియే వ్యాసములను ప్రకటించవలెనని నా సూచన. భాషావిషయమున తెలుగుపత్రికలు చాల ముందంజవైచినవి. పత్రికలు ప్రజలందరికొరకుగాని ఏవకవర్గమువారికి కాదు. సామాన్యప్రజల కర్థముగానిరచనలు పత్రికలో ప్రకటించరాదు. పత్రికలలోని ప్రతిభాగము ప్రతిమాట సామాన్యునికి కూడ అర్థముకావలెననే

త్రిలింగరజతోత్సవము

దృష్టితోనే పత్రికలయధిపతులు వ్రాయవలెను. వ్యాసములు ప్రకటించవలెను. ఈపై తెలిపిన నాయభిప్రాయములు ఎవ్వరిని ప్రత్యక్షముగగాని పరోక్షముగగాని విమర్శించుటకు వ్రాసినవి కావు. 1926 సం. నుంచి అనగా 15 సంవత్సరములనుంచి వివిధపత్రికలలో నే వ్రాయుచున్న వ్యాసముల అనుభవఫలితముగ, వివిధపత్రికాధిపతుల పరిచయఫలితముగ, నాయనుభవమునుబట్టి తెలిపినవేగాని వేరుకాదని మనవిచేయుచున్నాను. పత్రికలను కొనుటకు ఆంధ్రులు యింక బాగా అలవాటుపడలేదు. యీనాడు ప్రజలుచేయు దుబారా ఖర్చులలో పత్రికలుకొనుఖర్చులు ఎక్కువకాదు. మనపత్రికలను మనము కొని పోషించవలెననుజ్ఞానము ప్రతివారికి కలగవలెను. ముఖ్యముగ ఆంగ్లభాషాభ్యాసకులకు (స్టేడెంట్లు టీచర్లు వగైరా) దేశభాషా పత్రికలయందు హలనిరసనభావము క్షమింపరానిది. ప్రతిరాష్ట్రీయుడును ముందు తనమాతృభాషాపత్రికనుకొని తర్వాతనే తదితరభాషాపత్రికలను కొనవలెను. ఈరోజులలో పత్రికను నిర్వహించుట సామాన్యమైన పనిగాదు. అనేక పత్రికలు కూలి పోవుచున్నవి. 'త్రిలింగ' పత్రికను 25 సంవత్సరములనుండి జయప్రదముగ నిర్విఘ్నముగనడపుచున్న సంపాదకులు యజమానులునగు భాషాధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు కడుస్తోత్రనీయులు. వారిభాషాసేవ, ప్రజాసేవ ప్రశంసార్హములు. 'త్రిలింగ' తెనుగుపత్రికలలో ఉత్తమశ్రేణికిజేందిన వారపత్రిక. పండితులు 'త్రిలింగ'ను ప్రత్యేకముగ గౌరవింతురు. 25 సంవత్సరములనాడు ఏయభిప్రాయములతో త్రిలింగ వెలువడినదో ఆయభిప్రాయములతోనే యీనాటివరకు త్రిలింగ నడచుచున్నది. 'త్రిలింగ' పల్లెలకు హెచ్చు వెళ్లినని శ్రీశాస్త్రిగారొకప్పుడు చెప్పియున్నారు. త్రిలింగ ఆంధ్ర దేశమునకు, ఆంధ్రభాషకు, హిందూమతవిజ్ఞానరక్షణకు, వైదికమతవ్యాప్తికి, భారతజాతీయత్వమునకు చేసినసేవ గణనీయము. 25 సంవత్సరములు త్రిలింగ జయప్రదముగ నడచి రజతోత్సవము జరుపుకొనుచున్న శుభసమయమున యీవ్యాసము వ్రాయ సవకాశము కల్గించిన నాచికాలమిత్రులు పూజ్యులునగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిసభినందించుచు శతవత్సరములు త్రిలింగ నడచి ప్రజాసేవ, దేశసేవ, భాషాసేవ యొనర్చునట్లు శ్రీకృష్ణభగవాను డనుగ్రహించుగాకఅని కోరుచు విరమించుచున్నాను.



రే డి యో క బు ర్గు

శ్రీభమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు, బి. యే., యల్. టి., రాజమహేంద్రవరము.

నాదప్రసరణానికి భూ-జల-వాయ్వాకాశాలు తోడవుతాయి. ముఖ్యంగా మానవులుండేది గాలిలోనే గనక వాయువు నాదవాహకంగా ఉంటుందనేమాట మానవులు గమనిస్తూండేవిషయమే. పోనీ వాయువేగం వేరూ, వాయువులో నాదవేగం వేరూ అయినా, జనించిన ఒక నాదతరంగాన్ని వాయువు తనప్రకంపనశక్తివల్ల మోసెయ్యగలదనేమాట రూఢి. అది అట్లా మోసెయ్యగలదేగాని, విశేషదూరం గడవకుండానే నాదంయొక్క పటుత్వం క్షీణించి క్షీణించి త్వరలో ఆనాదమే అంతరించిపోతుంది. (నాదానికి అట్లా క్షీణించేలక్షణమే గనక లేకపోతే భూగోళం ఎల్లప్పుడూ గందరగోళంగా ఉండవలసివచ్చేది గనక మనం విచారపడనక్కర్లేదు!) ఒకవేళ; అట్లా అంతరించకుండా నిలవగల సామర్థ్యం నాదానికి ప్రసాదించాం అనుకోండి, అనుకున్నా, భూమికి సగంచుట్టు తిరిగిరావడానికి నాదానికి ఒక పూటా అందుపైన నాలుగుగంటలూ కూడా ఇంకా చాలనేచాలదు. భూగోళంమీద ఉండే ఏయిద్దరిమనుష్యులకైనా మిక్కిలి ఎక్కువదూరం (భూమియొక్క అర్ధపరిధి గనక) పదమూడువేలమైళ్లు మించదు. అటువంటి యిద్దరిలో ఒకడు మాట్లాడితే రెండోవాడికి వినపడడం నాదబలానికి అతీతం గనక అసంభవంఅని మానవులు నమ్మేవారు. కాని, మానవులవిజ్ఞానమూ, ఆలోచనా, కార్యాచరణా, జీవితావసరాలూ పెరిగినకొద్దీ, ఎవరో ఒకజ్ఞాని మరోపన్లోఉండి ఒక విద్యుద్దీపప్రయోగంలో గావించిన ఊహానుమాన బీజంవల్ల 'రేడియో' అనేసంస్థ ఆవిర్భవించినమీదట, అసంభవం అని లోగడ అనుకున్నపని, సంభవంఅయినా పూటకాలంలోకూడా కాదనుకున్నపని, నెకనుయొక్క ఒక వీసభాగంలో జరిగిపోతుండడం విశేషనాగరికత లేనివాళ్లకి కూడా పరిపాటి అయినసంగతి. అనగా రేడియో వచ్చి, వాయుదేవుడు వేగవిషయంలో ఎంతవేరుపడ్డప్పటికీ ఆ "మంద" పవనం గార్చి నాదవాహకక్రియలోంచి కొన్నిసందర్భాల్లో తొలగించి, ఆపని తనుచేసి, దూరాన్ని జయించేసి, దూరశ్రవణం సుసాధ్యం చేసింది. ఇక, ప్రేమకస్థానంలో నాదోచ్ఛారణ చెయ్యగానే ఉద్భవించే నాదతరంగం, దాన్ని అనుసరించి సూక్ష్మతీసూక్ష్మాలలో శబ్దగ్రాహిలో బయల్దేరే విద్యుత్తరంగం, దాన్నిబట్టి ఉండే ప్రవర్ణతరంగం, అది పరివర్తనకోశంలో పడ్డ మీదట పుట్టే క్రమణితరంగం, తద్వారా ప్రకంపనతరంగం, సాధారణసాతత్వంలోంచి

త్రిలింగరజతోత్సవము

మహాసాతత్యంపొందిన ప్రవాహకేతరంగం, దాన్నించి కాంతవిద్యుత్తరంగం, తత్ప్రసరణం, వైక్రియలన్నీ విలోమంగా నడవడానికి ఏర్పాటుచేసుకుని గ్రాహకాన్ని అదే సృతిలో మేళగించి జనంకూచున్న ప్రతీస్థలంలోనూ అసలునాదం యథారీతిగా సిద్ధించి సెకనుయొక్క వీసభాగంకంటె తక్కువలో వినపడడం—అనేటటువంటితికమకలు 'రేడియో' అనేది తన నిత్యకృత్యంలో పడేపాట్లు! అన్నట్లు ప్రేషకస్థానంలో ఉండే నాదచోదకులు కూడా అటు వంటిపాట్లు పడతారు. తక్కినవాళ్లు ఫలితం వినడానికి చెవికోసుకుంటారుగాని, అటువంటి వాటిని చెవినిపెట్టరు.

'రేడియో' లో విశేషాలు ఏమిటంటే వినపడేదూరంపొడూగునా కాస్త తీగేనా లేకపోడం ఒకటినూ, నాదం భూమి అంతటా సెకనుయొక్కభాగంలోనే చుట్టబెట్టి వినిపించడమూనూ! ఇతరగ్రహాలదగ్గరికి భూమినాదం ఈయంత్రంవల్ల వినిపించదని చెబుతారు. వెళ్లి తిరిగొచ్చినవాళ్లు చెప్పేవరకూ అది ఒప్పుకున్నా తప్పులేదు. మనిషియొక్క దేశాభిమానం భూగోళాభిమానంగా మారడానికి అవకాశాలు రేడియోలో ఉన్నాయి. పరభాషలు వినేటప్పుడు అవి కూతలులా ఉన్నాయనీ పరగానాలు వినేటప్పుడు అవి ఒక టోరకం ఏడుపులులా ఉన్నాయనీ జనం అనవసరనిరసనం చెయ్యడంపోయి, ఆయానాదాలు వాళ్ల వాళ్లకి శ్రావణయోగ్యంగాఉండే కవిత్వగానాలుగావును అని సరిపుచ్చుకోగలగడమే గొప్పసహనశక్తి గనక అది 'రేడియో'వల్ల అభివృద్ధి అవుతుందని చెప్పవచ్చు. భాషే కాక, గానమే కాక, ఇతరనాదలేత సముదాయం కూడా హృదయాన్ని ఆకర్షించి అర్థదాయకం కూడా కావచ్చునని 'రేడియో'లో తెలుస్తుంది. చదవడంలోనూ వ్రాయడంలోనూ అవసరం అయే శ్రమగాని, శ్రద్ధగాని దీక్షగాని లేకుండానే—ఆమాటకొస్తే, అసలు చదవడం వ్రాయడం తెలియవలసిన అవసరం లేకుండానే, ఏకకాలమందే అనేకమానవుల్ని జ్ఞానవంతుల్నిగా చెయ్యడానికి 'రేడియో'కి సామర్థ్యం ఉంది. శారీరిక మానసిక ఆత్మికసందర్భాల్లో మానవజాతికి అవసరం, అనుగుణం, అనుకూలం, ఆనందంగల ఏవిషయం అయినా సరే అరటిపండు బలిచినట్టు వినిపించగల ప్రజ్ఞ 'రేడియో'దే. 'రేడియో' నిమిత్తం అయే సొమ్ము ఖర్చూ కాలవ్యయమూ గమనించి అందుకు తగ్గట్టుగా ఎంతమంది పామరజనం అజ్ఞాననిద్రలోంచి మేల్కొల్పుబడ్డారూ, వాళ్లవిజ్ఞానపుమట్టం ఎన్ని అంగుళాలు పైకి ఎగిరిందీ, అనే లెఖలు ఎప్పుటికప్పుడు తేల్చడానికి వీలైనరకంవి కావు. అసలు పామరజనం 'రేడియో'లాభం పూర్తిగా పొందగలరా అనేదే మీమాంస. ఎందులోనైనా సరే గొప్పవాడొచ్చి మాట ఆడినా, గానశాస్త్ర వచ్చి పట్టుపట్టినా, రొదచేసినా, జనం వినడానికి గ్రాహకపు

పెట్టెలున్నచోట్లకి ఎగడతారు. రేడియోలో మాట్లాడింతరవాతగాని, పాడింతరవాతగాని గొప్పవాడైన వ్యక్తులుకూడా వెలికితే విధిగా దొరికితీరతారు. మధ్యరంగం వాళ్లకి రేడియోవినిడం మంచివ్యసనం. నస్యం, కాఫీ-పీల్చడపువ్యసనంలాగే, టాకీ చూడడపు (తెలుగుదై తేవినడపు) వ్యసనంలాగే, వార్తాపత్రికలు చదవడపు (డబ్బుఖర్చు తనకికాకుండా ఉండేషరతుకి) వ్యసనంలాగే, ఈవ్యసనమూనూ! అందుకని ప్రేషకభవనంలో గంటలప్రకారం—కాదు! సెకనులప్రకారం—కొందరు పనిచెయ్యాలి, అల్లానే లక్షలాదిజనం, ఇతరపని (అగ్నిహోత్రాలు చెయడంవంటివిలేప్ప) మానుకుని గ్రాహకయంత్రాలచుట్టూ మూగాలి. రేడియోవినిడం మంచినిషా అనికూడా కొందరుఅంటారు. కొన్ని ఇతరనిషాలలో పడిఉంటూండే సమయాల్లో ఎవడైనా తనదుఃఖాలు హాయిగా మరిచిపోగలగడమేకాకుండా తనయిష్టంలేకుండా తననే మరిచిపోవాలి, కాని, ఇందులో అంతమట్టుకురాదు. ఎటొచ్చీ, విని విని విని ఏమివిన్నావు అని ఎవరేనా అడిగినప్పుడు, అన్నీ కొట్టుకుపోయాయి ఫలితం సున్న అనిగాని, ఓదాన్ని ఓదాంతో కొట్టెయ్యగా ఒప్పుటే ఫలితం, అది నేనే అనిగాని చెప్పుకోడానికి చాలా అవకాశంఉంది. జనానికి ఆదిలో శబ్దమే ప్రమాణం, మధ్యకాలంలో గ్రంథప్రమాణం కావలిసొచ్చింది, కాని మళ్లీ ఇప్పుడు శబ్దప్రమాణంలో పడేటట్టు కనిపిస్తారు. రేడియో అనేది పత్రికలపాలిట ఇటీవలపుట్టిన దుడుకుసవిత్ర. అయినా “చేత” అనగలపత్రికలుకూడా “వాత” అనగల రేడియోదగ్గర నోరెత్తలేవు. కనబడి వినబడే నాటకలోకంయొక్క వినబడే సగం చెక్కనీ రేడియో స్వాధీనపరుచుకుంది. రాబోయే లెలివిజన్, ఆతక్కిన కనబడేసగంచెక్కనీ దఖలు పరుచుకోబోతోంది. చెలరేగుతున్నటాకీ యావత్తునాటకాన్నీ బొమ్మకట్టిమింగేనేయత్నంలో ఉండనేఉంది. రేడియో వినిపిస్తూ పనిచెయ్యిస్తే కూలివాళ్లు ఎక్కువపని చెయ్యగలుగుతున్నారని తెలుస్తుంది.

రేడియోనెట్టు వీపుమీదపెట్టి ఆవుల్ని పాలుపితికితే మామూలుకంటే ఎక్కువగా పాలిస్తున్నాయని కనిపెట్టారు. అట్లాకాక, మామూలులో తన్నేరకంవి ఇటువంటప్పుడు ముందుకువేసి ఆవెనక తన్నేసినా ఉభయత్రాకుడా రేడియోనెట్టుకి ప్రమాదం ఉండవని రూఢిగా చెబుతున్నారు.

రేడియోశక్తి బలాన్నిబట్టి చెట్లనికోరిననైజులో పెంచుతున్నారు.

రేడియోవల్ల కుదర్చగలరోగాలకంటే వచ్చేరోగాలు చాలాతక్కువే అనేసంగతి పరిశోధనవల్ల తేల్చారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఒకవ్యక్తి ఏదోయంత్రంకేసిచూస్తూ, కనిపించని జనశతాల్ని గురించి, వారిమెప్పు వగైరాలు తనకు అందే చిక్కులేకుండా, హృదయంవిప్పి, హృదయంగమంగా నాదం చెయ్యడం ఒక గొప్పకళ అని ఒకమహావాదంలో ఒకపార్టీ దెబ్బలాడగా, అది కళకాదు కేవల ద్రుతప్రకృతికమే అని ఇంకోపార్టీ ప్రతిఘటించారు.

జనంఎవట ప్రత్యక్షంగా నిలబడి నెగ్గలేనివ్యక్తికూడా రేడియోలోంచి ఉపన్యాస వాచికంగాని గానంగాని చేసేటప్పుడు వినేజనం తమ ఇష్టాయిష్టాల్నిబట్టి గోలచేసినా గొల్లుమన్నా, తనమాత్రం మానక్కర్లేదు, సయించకపోతే జనమే మానుకోవాలి.

ఒకళ్లని వారిపక్కింటివాళ్లు తిట్టేటప్పుడు, ఈకాలంలో ఆఒకళ్లు మళ్లీ తిట్టక్కర్లేదు. తమరి రేడియోనెట్టువిప్పి ఆక్షణంలోవారికే పరదేశపు బ్యాండులాంటిదిపెట్టేసి తప్పుగుంటే సరి, అవతల వాళ్లతిట్లు తక్కువ కట్టిపోతాయి.

ఒకవేళ పక్కింటివాళ్లు కోపధారిబాపతై, వీళ్లు విరామంలేకుండా రేడియో వెయ్యడమువల్ల తమకు కోపంలో మరి రెచ్చిపోయి, వీళ్లని సరసంచాలించడనికోరారా, వీళ్లు గంటకి రూపాయిలాంటి రేటు మాట్లాడుకుని, ఇచ్చిన డబ్బునిబట్టి ఎన్నిగంటలో లెబ్బ వేయించి అంతనేపూ ఆపడానికి తెగించవచ్చు.

రేడియోనాటకాల్లో నటులు కాగితాలకేసిచూస్తూ నాటకాన్ని పెదపుల్తో గిరవ తేయ్యడానికి వీలుంది. మామూలుగా జీవించేనటులు వచ్చినముక్కలు ఎల్లాచెప్పాలి అని బాధపడితే రేడియోనటులు ఏమి ముక్కలాచెప్పడం అని ఆడేటప్పుడే కళ్లతో తడుముకో వలసిన అవసరాలుకలగచ్చు.

రేడియోపక్షకార్యక్రమం తెలుగులో అచ్చుకొట్టగా అది ఆంధ్రులికి అవసరంలేక పోయింది గనక, ఇతరభాషలవాళ్లకి చూడునాలుగేసిరేడియోస్టేషన్లు వడ్డతరవాత, ఏకంగా మహాంధ్రారేడియోస్టేషన్ పురమాయిస్తారు అని గ్రహించుకుని, అది తీరా కట్టొచ్చేసరికి, ఏ ఊళ్లోనూ లేక ఏ ఊరుసమీపంలోనూ అని యథాప్రకారం మళ్లీ దెబ్బలాటరావచ్చును గనక, ఆపనిమీద ఇప్పట్నించీ ఆంధ్రులంతా నడుంకట్టి నిద్రపోతారని వినపడుతుంది.

రేడియోపాలకులకి జనందగ్గరించి వెళ్లే ఉత్తరాలసంఖ్యనిబట్టి రేడియోలో మాటకి గాని పాటకిగాని ఆహ్వానపునరాహ్వానాలు ఉండవచ్చునని అంటారు. ఒక్కొక్కపాటో మాటో అయింతరవాత, దాన్ని జనం ఎల్లాభరించినా, అది అద్భుతంగా ఉండేనట్టు వైవారికి ఉత్తరాలు కురవాలిట, కురుస్తూంటాయి. అసలు అవి వేర్వేరుగాఉన్నా ఫరవా

లేదు. ఉంటుండవు. వేర్వేరు ఊళ్లనించివెళ్లినా మతలబుజకటే అవడం చిత్రం. ఒక్కొక్కప్పుడు ఆ ఉత్తరాలురాసేవాళ్లు అందరూ ఒకేరీతిగా పొరపాటుపడతారో గ్రహపాటో, దిక్కుమాలికర్తం, ఆ అసలుగాయకుడుగాని “మాటకుడు” గాని వీల్లేక నియమించిన ప్రకారంవెళ్లి పాటగాని మాటగాని ఆడిఉండకపోయినా, ఆజరగని కార్యక్రమం అద్భుతంగా జరిగిపోగా తమరు వినేశాం అని ఉత్తరాలు దివ్వురిస్తూంటారు. ఉత్తరాలవల్ల ఏం నిర్ణయం అవుతుందయ్యా అంటే లిఖితసాక్ష్యంగదా! శబ్దం చేసేరేడియోకి శబ్దసాక్ష్యం పనికిరాక పోడంలో ఆశ్చర్యంలేదు.

రేడియోస్టేషన్ పాలకులచర్య, వాళ్ల పుణ్యంవొప్పున, మహనిరంకుశం! అనగా మరేంలేదు, వాళ్లే అనాలి, జనం వినాలి. కుంయికంయి మనకూడదు, అనలేరు. మొరలు విని పించవ్, రచనలు పత్రికలకి పంపితే, వారికీ వారికీ ఏవేనా పేటిలురావచ్చు. చూడండి, అంచేత అరచనల్లో కొన్నికొన్ని వాక్యాల దగ్గరికొచ్చేసరికి సిరా మంచినది కాకపోడంవల్ల ఆ వాక్యాలు కాకితానికి అంటుకోవు. కాని నిరంకుశత్వానికి కాలం ఉంది. “హర్ హిట్లర్”ని మొట్టికాయవేసే వైవాడు “హిట్ హిట్లరు” ఉండితీరతాడు. అని మాడాక్టర్ ప్రెసిడెంటు ఒకసారి “డిన్నర్” మధ్యలో నెలవిచ్చారు. ఆమెరికాలోని ఎలెక్ట్రిక్ ఇంజనీరు—డాక్టర్ నీల్ మోరే హాప్కిన్స్ అనే ఆయన ఒకచిన్నయంత్రం కనిపెట్టాడట. అది త్వరలోనే అమ్మ కానికి వస్తుంది. అది ప్రతీరేడియోసెట్టుకీ పెట్టవచ్చుట. దాల్లో ఎవరు మాట్లాడినా తక్షణం ఆమాట థేట్ అన్నారే స్టాఫ్ అన్నారే రేడియో చోదకస్థానంలో వినిపిస్తుంది. అప్పుడు అన్ని గ్రాహక రేడియోలవాళ్లూ కూడా తమ ఆనందవిచారాలు ఒకేసారి వెలిబుచ్చి రాట్టాయినా ప్రేషక రేడియోస్టేషన్లో పనిచెయ్యడంగాని, దానికి సమీపంలో ఉండడంగాని, కొంచెం ఇబ్బందిగానే ఉండవచ్చుట. కాని ఒక మంచిలాభం ఉంటుందన్నారు. రేడియో సెట్లు ఎంతమందికొన్నారో అంతమంది గనక మెచ్చడమో తిట్టడమో కానిచ్చేసరికి, సెట్లు ఎన్నీ అనేలేఖ, జనాభా లెఖికంటే ఖంజాయింపుగానూ త్వరగానూ తెలిసిపోవచ్చుట!

రాత్రివేళ కొన్ని రేడియోసెట్లలోంచి వచ్చేమాటలు కంపుకొడుతున్నాయని అంటారుగాని, మనం ఈకాలంలో అల్లాంటిమాటలు నమ్మకూడదు.

విజేజనం తమకు తెలియంది గంటసేపు భరించగలరుగాని తెలిసేది పావుగంట భరించలేరు. సంగీతంలో మాటలకి అర్థాలు స్ఫురించకపోయినా తెలిసినట్టు అనుకోవాలి, రాగాలకి అర్థాలు అడగకూడదు. ఇక, పదిరచనలో మాటలకి అర్థాలు తెలియాలి, లేకపోతే ఉచ్చారణే అడ్డిపోతుంది. అర్థజోక్యంలేని రచనల్లో ఆనందం అనుక్షణం కలిగించవచ్చుగాని,

తెలివ్బరజతోత్సవము

తెలివేమాటల్లో అనేకులకి ఒకడు చెయ్యగలమహాపదేశం ఈరోజుల్లో రోజూ ఎక్కణ్ణించి వస్తుంది కొత్తదీ! అందుకని, రేడియోకవిత్వంవిలవ రేడియోగానం విలవలో దళాంశం కూడా ఉండదు.

జేబులోకి సరిపోయే రేడియోసెట్టు పాలిగేసిరూపాయలకి వస్తాయని చెప్పుకుంటూం డడంవల్ల, సగంరేట్టు అయితరవాత సినీమాకి వెళ్లినట్టు, అప్పుడు మనంకూడా ఓసెట్టు కొనుక్కోలేక పోతామా అని అస్తదాదులు లోపలలోపల కుట్రలు పనుతున్నారు.

జేబురేడియో అయితరవాత చెవలరేడియో బయల్దేరుతుందని ఇంకా మరికొందరు చెవులు నిక్కపాడుచుగుని ఉన్నారు. వాళ్లు యనుకునేసెట్టు అయిదురూపాయలే. చివరకి ఎల్లానూ వినవలిసింది చెవేగనక, ఆసెట్టు చెవికే తగిలించెయ్యచ్చు, కుండనాలూ తప్పెట్టూ లాగ! ఒకచెవికే అయితే అసహ్యంగా ఉండవచ్చు గనక, రెండుచెవలకీ—ఒకటి స్వదేశ వార్తలకీ రెండోది విదేశకార్యక్రమాలకీ అని పెట్టుకుంటే బాగుంటుందని చెబుతున్నారు. ఒకవేళ, వాటిబరువువల్ల చెవులు దీర్ఘంఅయినా ప్రస్తుతం పూర్ణకర్ణాభరణాలు ధరించేవాళ్ల చెవలకంటే ఎక్కువ దీర్ఘంకావనిన్నీ, అసలు దీర్ఘశ్రవత్వం క్రమేపీ వృద్ధశ్రవత్వంలోపడి మిక్కిలి వైభవంగా ఉండబోతుందనిన్నీ కొందరు అభయం ఇస్తున్నారు.

ఒకవేళ, టెలివిజ్షన్కూడా ఈలోపులోనే ప్రచారంలోకివస్తే తక్షణమే—అనగా ఇంటి టెలివిజ్షన్ సెట్టూ, జేబు టెలివిజ్షన్ సెట్టూ, కంటి టెలివిజ్షన్ సెట్టూ, అంటూహూచుని కాలం పాడుచేసి పారెయ్యకుండా, మొదట్లోనే కళ్ల సెట్టు ప్రచారంలోకితెచ్చేస్తారని చాలా నిష్ఠకంగా అంటున్నారు. ఇదివరకే మామూలు కళ్ల జోడు ధరిస్తూన్న వాళ్ల విషయంలో అర్థ చంద్రాకారంలో ఆద్వాలు కేటాయించి, వై అథ్థాలలోంచి చూసినప్పుడు ప్రత్యక్షరూపాలూ అడుగుఅథ్థాలలోంచిచూస్తే, అవి టెలివిజ్షన్ సెట్టువి గనక, పరోక్షరూపాలూ ఏకముహూర్తంలో కనిపించేట్టు చేస్తారనిన్నీ, అప్పుడు ప్రత్యక్షపరోక్షాలుగాని, లేకపోతే పోనీ బ్రహ్మల్నిగాని ప్రతీదుర్గుణబ్రహ్మ చూడవచ్చుననిన్నీ, వైన వాడిష్టః

“శారద్యతుని చెన్నపురియాత్ర”

అనుచెన్నపురిసాధాగ్యము.

విద్వాన్ శ్రీమంకాల శ్రీ పతిశాస్త్రిగారు,

సీనియర్ తెలుగుపండితులు, సర్: ముత్తయ్యశెట్టి హైస్కూలు, మదరాసు.

చెన్నపురి.

భరతఖండమునందలి చెన్నరాజధానికి ముఖ్యపట్టణము చెన్నపురి. ఈచెన్నపురికే చెన్నపట్టణము, మద్రపురి, మెద్రాసు, మదరాసు అనిపేర్లు. పూర్వ మొకతెలుగురాజుండెను. ఆయనపేరు చెన్నప్పనాయుడు. అతడే దీనిని ఇంగ్లీషువారికి విక్రయించెను. అందువలన దీనికి చెన్నప్పపట్టణ మనుపేరు గలిగెను. కాలక్రమమున చెన్నప్పపట్టణము చెన్నపట్టణ మయ్యెను.

“వైభవమున చెన్నపురి పురందరపురిని, అలకాపురిని మించినది. అందలిసాధములు గగనము నంటుచుండును. ప్రపంచమునందలి వివిధదేశములనుండి యరుదెంచినమానవులు వివిధములగువారివేషభాషలు సుందరాంగులగునిండువదనలు - సర్వవస్తుసముదయములను విక్రయించు వివిధవిఫణిపీఠులు - వివిధములగుకర్తాగారములు - కార్యాలయములు - కళాశాలలు - రాజకీయమందిరములు - శృంగారవనములు మున్నగునవిగలిగి చెన్నపురి దర్శనీయమై యుండు” నని జనులు పొగడుచుండగా వినుచుండును. అంత మద్రపురదర్శనాభిలాష నామనంబున సంకురించెను.

నేను.

నే నొకపల్లెటూరివాడను. నన్ను శారద్యతుఁ డందురు. నేను నివసించు గ్రామము కాంచీమండలంబునందున్నది. కాంచీపురము మోక్షదాయకము లగుపుణ్యక్షేత్రములలో నొకటి. కాంచీపురమునే “కంచి” అని సామాన్యముగా వ్యవహరింతురు. కంచీనుండి మదరాసునకు రైలుమార్గము కలదు. చెన్నపురి దర్శనాలసమానముడైన నేను కంచీరైల్వేస్టేషను కేగి టిక్కెట్టుకొని రైలులెక్కితిని. బండికిదలెను. వెక్కుప్టేషనులను క్రమముగాఁ గడచి రైలు బండి తాంబరముస్టేషను చేరెను.

పూర్వము తాంబర మొకచిన్న గ్రామమై యుండెను. ప్రస్తుతము రైల్వేస్టేషను నుండు చోటు అప్పుడు మహారణ్యము. ఆమహారణ్య విష్ణు డెట్లు మాయమయ్యెనో చెప్పజాలను. క్రైస్తవకళాశాలభవనములు, రైల్వేభవనములు, వరుసలువరుసలుగా నుండువీధులు, ఎచ్చోటచూచినను ఎలక్ట్రిక్ దీపములు, లెక్కకుమిక్కిలియై యిటునటు సంచరించుచుండు జనులు మున్నగునవిగలిగి తాంబరం ఒకపట్టణమై వెలయుచున్నది. తాంబరంరైల్వేస్టేషను కూడ మిక్కిలిగొప్పది.

ఎలెక్ట్రిక్ రైలు.

తాంబరంనుండి మదరాసునకు ఎలెక్ట్రిక్ బండి. అది చూచుట కెంతయు వింతయై యుండెను. ఎక్కియొక్కకముందే ఎలెక్ట్రిక్ రైలుబండి కదలి పరుగిడసాగెను ఆవేగము వాయువేగ మనోవేగముల నతిక్రమించియుండెను. “మేడిపండుచూడ మేలిమియైయుండు, పొట్టవిప్పిచూడపురుగులుండు.” అన్నట్లు ఎలెక్ట్రిక్ బండిసౌందర్యము వెలుపలును వేగము నందునుమాత్రమే! నేనెక్కినది మూడవతరగతిబండి. అందలిబల్లలు మిక్కిలి చిన్నవి. కంపార్టుమెట్లు మిక్కిలి యిటుకు. స్థూలకాయుడైయున్నచో నలుగురు కూర్చుండుటకై యేర్పడి యుండు కంపార్టుమెంటు ఒకనికీజాలదు. చెన్నపురిసమీపింపను సమీపింపను ఎలెక్ట్రిక్ బండిలో జనసమృద్ధ మధికమై చోటుచాలకపోవుచుండెను. కఱవాళ్లు-గంజిదుత్తలు-చీపురు కట్టలు—మూటలనడుమ గుప్తముగావింది, కట్టబడినకుక్కుటములయారవములు—కల్లు ద్రాగినవారికలవరింతలు—బీడీలను, సిగరెట్లను, పాగాకు చుట్టలను, కాల్చిపీల్చుటవలన వెలువడి బండినిండియుండు ధూమమేఘములు—వక్కాకుపాగాకులనునములుచు, జొల్లు కార్చుకొనుచు, నెక్కడపడితే నక్కడ వ్యవస్థలేక ఉమ్మివేయుచుండుట, మైలకాళ్లను, చెప్పు కాళ్లను, బూడ్సుకాళ్లను, మర్యాదలేక బుద్ధిలేక యెత్తి యెదుటిబెంచిమీదను, ఎదుటి బెంచిమీద నుండుజనులమీదను బెట్టి యశుప్రహళచునవీనవిద్యాధికులు, పండితం మన్యులు, విటులు—పామరజనులయొక్క శిశువులమలమూత్రములు—కుంటి, గ్రుడ్డి, కుష్ఠ రోగి మున్నగుబిచ్చగాండ్రయుపద్రవములు— వారివెడగుపాటలు—మాటలు—బండి కదలునపుడును, నిలుచునపుడును క్రిక్కిరిసియుండుజనులు వ్యవస్థలేక యొకరిమీదనొకరు పడి హాసించుటలు-రైల్వేగాంగ్ జనులు, తమదేహమునుండి చెమటకంపుకొట్టుచుండ గునపము, పాఱ మున్నగువానితో నరుచెంచి ప్యాసంజరులమీద దయాదాక్షిణ్యములులేక వానిని

పడవైచి తమవల్లనే రైలునడచుచున్నట్లు గర్వించి పరస్పరము పలికికొనుచుండు తెలివితక్కువ మాటలు—వానివలనఁగలుగుచున్న యుపద్రవములు—మున్నగునవిగలిసి మూర్తిభవించిన నరకలోకమో యన ఆమూఁడవతరగతి యెలక్ష్మీకృష్ణబండి వెలయుచుండె. “దరిద్రుడు తల గడుగఁబోయిన వడగండ్లవాన వెంటనే వచ్చె” అన్నట్లు అప్పు డెక్కడనుండియోవచ్చి కుంభవర్షము కురియ నారంభించెను. అంత తలుపులన్నిటిని “డబ్బడబ” మనుచప్పుడుతో మూసివైచిరి. బండిలోపల గాఢాంధకారము ! అది పగటివేళ గనుక బండిలో దీపములు లేవు. జేబిలోనివస్తువులను దొంగిలించువారి కయ్యది మంచితరుణమై యుండెను. తలుపు లనుమూసియు లాభములేదు. బండియందలి బెంచీలును ప్యాసంజరులును తడిసిపోవక తప్పినది కాదు. బండి మాంబలంట్టేషనుచేరెను. వాన నిలచెను. మాంబలంట్టేషన్ స్టాట్ ఫారంమీఁద తమిళఅయ్యర్లు అయ్యంగాల్లు క్రీక్కిరిసియుండిరి. వారందరు బండిలోనికివచ్చిరి. వారి యాలుబిడ్డలముచ్చటలు, ఆఘీసుముచ్చట్లు అంతయు బండిలోపలనే! బ్రిటిషుగవర్న మెంటు కాదుకాదు మదరాసుగవర్న మెంటుఅంతయు వీరిమీఁదనే యాధారపడియున్నట్లు భావించి వీరు పరస్పరము కేకలువేయుటచూడ ప్రపంచజ్ఞానముగల యెట్టివారికి నేవగింత కలుగక పోదు. అనంతరము రైలు క్రమముగా నన్ని స్టేషనులుదాటి పార్కుస్టేషనుకరుదెంచెను.

పార్కు స్టేషను.

పార్కుస్టేషను మదరాసులోనే యున్నది. బండినిలిచెను. తఱచుగా నందఱు నిచటనే దిగిరి. నేనుసహిత మిచటనే దిగవలసియుండెను. అందఱితోపాటు నేనును దిగితిని. “ఓవరుబ్రిడ్జి” నెక్కియే స్టేషనుదాటవలయును గనుక నందఱితోఁబాటు నేను ఓవర్ బ్రిడ్జి క్కితి. అచట నొకటిక్కట్టుకలెక్టరుండెను. ఘనవంతులనియో, ధనవంతులనియో, విద్యా వంతులనియో నాగరికులనియో, మఱియేకారణముచేతనో టిక్కెట్టుకలెక్టరు టోపీలు ధరించినవల్లదొరలను అమూల్యనస్తాభరణాలంకృతులైన యువతీయువకులనుమాత్రము టిక్కెట్టుడుగుట మానివైచెను. హుటాహుటినడకలతో వారు టిక్కెట్టివ్వకయే పోవుచుండ నేనును వారినివెంబడించితినిగాని యింతలో టిక్కెట్టుకలెక్టర్ హుంకరించి నాయొద్ద నున్న టిక్కెట్టును లాగుకొని జాగ్రత్త అని హెచ్చరించెను. నన్నుమాత్రమేగాక గ్రామ్యజనులనందరిమీఁదనుగూడ నట్లేయధికారము చెలాయించి యాతఁడు టిక్కెట్టును బుచ్చుకొనుచుండెను. ఇట్లు నాయెలక్ష్మీకృష్ణబండిప్రయాణము ముగినెను. పార్కుస్టేషనునుండి నిర్గమించి చెన్నపురివీధిలో ప్రవేశించితి.

రాజమార్గము.

పార్కుస్టేషను కు త్తరదిగ్భాగమున దూర్బపడమరల వ్యాపించియుండు గొప్పరాజ మార్గము గలదు. అది మిక్కిలి విశాలమైనది. కార్పొరేషన్ మందిరము, విక్టోరియాపుర మందిరము, మూర్ మార్కెట్ మందిరము, సెంట్రల్ స్టేషన్ మందిరము, రైలువారికారాధ్య లయములు, జనరల్ హాస్పిటల్ మందిరములునుగలిగి యారోడ్డు మిక్కిలి గంభీరముగా నుండెను. ట్రాంబండ్లు, మోటారుబండ్లు, లారీలు, బస్సులు, మోటారుసైకిళ్లు, సాదాసైకిళ్లు, జట్కాబండ్లు, ఎడ్లబండ్లు విధివిరామములులేక యిటునటు పరుగిడుచుండినవి. అది మధ్యాహ్నము. సుమారు షడకొండుగంటలుండును. ఒకవైపు ఆకలిబాధ. ఏమిచేయుటకుతోచక యొకచెట్టునీడనునిలిచి రోడ్డువైపు చూచుచుంటిని. వివిధములైనబండ్లు ఇటునటుపరుగిడు చున్నవి జనులు గుంపులుగుంపులుగా నిచ్చకువచ్చినట్లు విహరించుచున్నారు. పాదచారి ణులై యేగుచున్నయవతుల నొరసికొని విటశిఖామణులు సంతసించుచున్నారు. ఇదంతయు జూచుచు నిలుచున్న నామీఁద నెక్కడనుండియోవచ్చి వానకురిసినట్లును - పన్నీరు చిలకరించినట్లును, బురదనీటిచుక్కలుపడినవి. నాబట్టలన్నియు నెఱ్ఱమట్టినీటిమచ్చలు! ఆప్పుడందఱు నన్నుజూచి నవ్విరి. రోడ్డు తడిసియుండెను. అక్కడక్కడ బురదనీరు చిన్నచిన్న పల్లములయందు నిలిచియుండెను. వానివైబరుగిడినమోటారు ఆబురదనీటిని నాపై నెగ జిమ్ముటయే యిందులకుఁగారణము. సమీపమునందే రాజాసర్ రామస్వామిమొదలియారు గారిదివ్యసత్రముండెను. స్నానమాచరించి భుజించివత్తమనుచు నచటి కేగుచుండ మార్గము నందలి సోడా వక్కాకుదుకాణములందలి మహనీయులో-అచట భేరమాడుచున్న పుణ్యాత్ములో - చెప్పజాలనుగాని ఎవరో నామీఁదనుమిసిరి. ఎక్కడనుండియో ఒకసగముకాలి పోయినబీడి నాబట్టవైబడి వస్త్రమునం దించుక కాలిపోయెను. వెంటనే ఆర్పివైచితిని. ఇట్లు నావస్త్రములు ఎఱ్ఱమట్టిబురదచేతను, వక్కాకుడుమ్మిచేతను బీడినిష్పచేతను పరిభవింపఁబడెను. అంత సత్రముతోటలోఁ బ్రవేశించితి. నానాదిగంతాగతజనులచే ఆతోటయు, సత్రము యొక్కవేదికయు నలంకరింపఁబడియుండెను. స్నానముచేయవలయునని నేనడుగగా నొకఁడు నన్ను నూతియొద్దకుఁ బిలుచుకొనిపోయి రెండుకానులుపుచ్చుకొని నన్నుఁగూర్చుండఁబెట్టి ఆటుబిందెలనీరు నూతినుండితోడి నన్నభిషేకించెను. ఇట్లు నాస్నానముముగిసెను. వస్త్రములను ఎండఁగట్టి ధరించుకొని సత్రమునందలి అన్నశాలకేగి నాలుగణాలిచ్చి భుజించి లేచి అరుగువై నించుక విశ్రమించితి. పగలు 12½గంటలు. నావలె సత్రమున కరుదెంచినప్రజలలోఁ గొందఱు పీపిల్సుపార్కులోని మృగశాలను జూచుటకుఁబోవుచుండిరి. నేను వారిని వెంబడించితిని. పీపిల్సుపార్కు ఒకగొప్ప యుద్యానవనము. నేత్రానందకరమైన లతలు పుష్ప

ములు వృక్షములు గలిగి యయ్యది రమణీయమైయుండెను. గాలి వెలుతురు కరవైయున్న యిండ్లలో నివసించెడినాగరికుల కాయారామము మహాపకారియనక తప్పదు. ఈతోటలోఁ బడి యుత్తరాభిముఖుడనై యొకమైలుదూరము నడిచి ఒకఅణా ప్రవేశరుసుము చెల్లించి జంతుశాలం బ్రవేశించితి.

జంతుశాల

అది యొక గొప్పయావరణము. సింహములు, ఏనుగులు, పులులు, చిలుకలు, సింహ గులు, అడవిగుట్టములు, వానరములు, ఒంటెలు, తోడేళ్లు, నక్కలు, చెవులపిల్లులు, భల్లూ కములు, దుప్పలు మున్నగు భూచరమృగములును—వింతవింత పక్షులు, పంచవర్ణపు చిలు కలు, రాజహంసలు, మున్నగుపక్షులును, మొసళ్లు, నీటియేనుగులు, తాడేళ్లు మున్నగుజల చర ప్రాణులును, వానివానికనురూపమగుస్థలములయం దుండుబడియున్నవి. సర్వేశ్వరునిసృష్టి రచనానైపుణ్యము నిచట గనుంగొనవచ్చును. సింహశార్దూలాదిదృష్టమృగములు దృఢతమ ములగుపంజరంబులందు బంధింపబడియున్నవి అందువలన నేశంకయులేక వాటిని జూచుట కనుమాలమైయున్నది. మథ్యాహ్నము 2½ గంటలు. మృగశాలనుదర్శించి యయ్యెను. అంత నచటనుండి బయలుదేరి మూర్తార్కైట్టున కరుదెంచితి.

మూర్తార్కైట్టు.

మూర్తార్కైట్టు ఒకచక్కనిభవనము. చీనాపస్తుదు కాణములును, స్వదేశవిదేశశాకము లను విక్రయించుదు కాణములును, మాంసము, కోళ్లు, బాతులు, నానావిధములైనపిట్టలు మున్నగువానిని విక్రయించుదు కాణములును, మూర్తార్కైట్టునందు వరుసలువరుసలుగా నుండెను. ఇచటివర్తకులు కల్లెటూరివారి నేమరించుటలో మిక్కిలి సమర్థులు. ఒకఅణాఖరీదు గలవస్తువుధరను నాలుగుఅణాలనిచెప్పట వీరిసంప్రదాయము.

బయలులో డపన్యాసములు.

మూర్తార్కైట్టున కుత్తరదిగ్భాగమున నొకమైదానము కలదు. అందొకచో జనులు గుంపుగానుండిరి. ఏమిచెపుమా అని వెల్లిచూతుగా నాగుంపునడుమ నొకఁడు “దేవాలయ ములలో బలియిచ్చుట మిక్కిలి పాపము. ఈదురాచారమును మానవలయును. సమస్త ప్రాణులయెడ కనికరముగలిగి మెలగవలయును” అని యుపన్యసించుచుండెను. “అయ్యా స్లాటరు హాన్ దగ్గరకు వెల్లి ప్రతిదినమును వేలకొలది మేకలను ఆవులను జంపుచుండు కఱకు

త్రిలింగరజతోత్సవము

మొఱకులకును మాంసమును విక్రయించుకొనఁగోరినది, మాంసమును భుజించుపుణ్యాత్ములకును ఉపదేశింపరాదా?” అని యామూకలోనియొకరు ప్రశ్నించిరి.

“స్లాటర్ హౌస్ దగ్గరకు వెళ్లి యువన్యసింఁచితే మేకలను నఱకుకత్తులతో మఱ్ఱే నఱకి వైతురు. కాబట్టి మేమచటికి వెళ్లము. మాంసమును భుజించువారియొడ మా యాటలు సాగవు. మీఁదుమిక్కిలి మాంసమును భుజించుట పాపముకానేరదు. జంతువులను దేవాలయములలో బలియొసంగుటమాత్రము గొప్పపాపకార్యము. దేవాలయమునకు బలియిచ్చుటకై వచ్చుజనులు శాంతచిత్తులుగనుక వారు సులభముగా మాకు వశ్యులగుచుందురు. కాబట్టి మాత్రైతక్కలన్నియు దేవాలయమునకు బలియిచ్చువారియొద్దమాత్రమేగాని యితరులయొడ చెల్లవు”. అని యాతఁడు తనయుపన్యాసమును ముగించెను.

జ న ర లు ఆ స్తు త్రి రో డ్డు.

ఉపన్యాసమును ముగించగానే యచ్చోటబాసి జనరల్ ఆస్తుత్రిరోడ్డును బ్రవేశించి తూర్పుముఖముగా నడిచితి. ఆజనసమృద్ధము, ఆంధ్రులు, ఆబిచ్చకాండ్రు, ఆగడిబిడి మున్నగునవి చూడఁగా నేదియో యొక సుప్రసిద్ధపూజితమున జరుగుచుహోత్సవమున కరుదెంచిన జనులమూకసహిత మంతయధికమై యుండదని తోచకమానదు.

వారప్రదర్శనములు.

“జంతువారము, విద్యావారము, ఆరోగ్యవారము, శిశువారము, కుష్ఠరోగవారము జండాలు కొనండి. హుండిలకు డబ్బు చెల్లించండి” అని కేకలువేయుచు గొందలు ఖద్దరు టోపీలు ధరించినవారు నాయెదుట వచ్చుచు అమాయకజనులను వేధించుచునుండిరి. ఆదివారము, సోమవారము, మంగళవారము, బుధవారము, గురువారము, శుక్రవారము, శనివారము అనువారములుదక్క నేనేవారము నెఱుంగను. విద్యావారము జంతువారము మున్నగుశబ్దములు నాచెవిసోకగానే నాకు మిక్కిలి యాశ్చర్యము గలిగెను. అదియేమని నేను ప్రశ్నించగా నాకు ముందు నడచుచున్న యొకవిద్యావయోవృద్ధశిఖామణి యిట్లనెను.

అయ్యా! చెన్నపురిలో డబ్బుసంపాదించుట కనేకమార్గములు కలవు. జంతువులను కనికరించుటకు హుండిడబ్బులే? కుష్ఠరోగనివారణసేవయట. అన్నియు సేవలే. సేవ సేవ యనిహుండిధనమార్జించి తమపాట్ల నిండించుకొనుటకంటె నధికముగా వీరు చేసినమహోపకారము సున్న. ప్రతిబస్సుస్టాండునొద్ద ఇద్దరు లేక ముగ్గురు కుష్ఠరోగులు నిలిచి వైబడి బిచ్చము

డుగుచున్నారు. బస్సిక్కునపుడు కుష్ఠరోగిని స్పృశింపక బండెక్కుభాగ్యము మద్రపురివాసులకు లేదు. రోడ్డున కిరుప్రక్కల బారులుతీరికూర్చుండి కొందఱుకుష్ఠరోగులు విచ్చమడుగుచున్నారు. వీరిమూలమున చెన్నపురిలో వీధులవెంబడినడచిపోవుటసహితము కష్టమయ్యెను. మఱికొందఱుకుష్ఠరోగులు బట్టలచే తమశరీరమును గప్పకొని జనులనడుమనే సంచరించుచు ఫలములను బిస్కట్లను విక్రయించుచున్నారు. అమాయికజనులు వాటినిఁ గొని తినుచున్నారు. ఇట్టికుష్ఠరోగము మదరాసునందు దినదినాభివృద్ధియగుచున్నది. ఈవిషయమును గమనించువారే లేరు. హుంఝీడబ్బులు వసూలుచేయుటలోమాత్రము తక్కువలేదు. అని పలికి యాతఁడు తనదారినిఁ బోయెను. ఇదంతయు వినగానే చెన్నపురిని మ్రింగివేయునంతటి కోపము నాకు గలిగెను. కాని యది జరుగునా? తక్కినప్రదేశములను జూడవలయు నను తలంపుతో ముందు నడచితిని.

గొల్ల వాండ్లు.

నాయెదుట కొందఱు గొల్లవాండ్లు నాలుగై దావులను పది బట్టెలను తోలుకొని వచ్చుచుండిరి. వారందఱు పాలువిక్రయించువారు. ఇండ్లకడకు ఆవులను బట్టెలను తోలుకొనిపోయి యింటివారియెదుటనే పాలుపిండి యిచ్చి తన్మూలమున లభించుధనమువలన వారు జీవింతురు. ఒక్కొక్కనిచేతిలో నొకపాత్రయు, నోటిలో బీడీయు, భుజముమీఁద నొకదూడయుఁగూడ నుండినవి. ఆదూడలు ప్రాణముకలవి కావు. పాలంతయు పిండి విక్రయింపఁగా తల్లిపా లెటుంగనిదూడలు మరణించినవి. వానిచర్మముల నొలిచి వాటిలో నెండుగడ్డినిక్రక్కి దూడలయాకారముగావించి యాదూడలను వానితల్లులయెదుట నిలిపి వంచనచే పాలుపిలికిజీవించువారు ఆగొల్లలు! ఇట్టి గోశిశుహత్యకు రోయని పాపాత్ము లేయ కార్యము చేయరు? ఆవులను బట్టెలను వారు జనులమీఁదనే తోలుకొనివచ్చుచుండిరి. స్త్రీపురుషులు బాలబాలికలును భయపడి వానిబారినుండి తొలగిపోవుచుండిరి. వారినిఁ జూచి యాగొల్లలు చప్పట్లు చఱచి నవ్వి పరిహసించిరి. “పిల్లికి చెర్లాటము ఎలుకకు బ్రాణసంకట” మన్నట్లు జనులు భయపడి పాటుచుండుట దుర్మార్గులగుగొల్లలకు వేడుకయై యుండెను. అది సహించనినేను “ఓరి గోపాలురా! ఇది యక్రమము. ఇట్టిదుష్కార్యము మీకుతగదు” అని యనుచుండఁగా నామీఁదికే యొకవాడికొమ్ములుగలయావు పరుగిడి వచ్చెను. కాబట్టి నేనే భయపడి పాటువలసినపేళ వచ్చినది. కాందిశీకుడనైన నన్నుఁ జూచి యాగొల్లలు పకపక నవ్విరి. దండతాడితభుజంగమువలె రోజుచు నిలుచున్న నన్నుఁ జూచి యొకపాంథుడు

త్రిలింగరజతోత్సవము

‘స్వామి! ఇదియే చెన్నపురిగొల్లలసంప్రదాయము. దేవుడే వీరిని విచారించవలయును. మీరు వెళ్లుడు’ అని పలికెను.

మోటారు ప్రమాదము.

నాకేల యీగొడవ? అని నిశ్చయించి ముందునకు నాలుగడుగులు పెట్టిపెట్టకముందే రువ్వుమని యొకమోటారుకారు నామీడికే పరుగిడివచ్చెను. “అమ్మయ్యా! చచ్చితి చచ్చితి” నని భయకంపితహృదయుడవై నేలమీఁదబడి మూర్ఛిల్లితి. నాయాయు వింకను ముగింప లేదుగనుక మోటారుకారు నన్నానుకొని కీచుమని శబ్దించి నిలిచిపోయెను. వెంటనే బండి నుండి దిగి ద్రైవదును మోటారుయజమానుడైన డోపిధరించిన నల్లదొరయు నన్ను లాగి రోడ్డుటరబడవైచిరి. కొట్టిరి. తిట్టిరి. అనేకవిధములుగా బాధించిరి. ఇంతలో గుంపుచేరెను. వీడు పల్లెటూరివాడు. “ఓరిమూఝుడా! బండియెదుట నేలవచ్చితి” వని యందఱును నన్నే తిట్టసాగిరి. తప్పంతయు నాదేనట! జనులమీడికి వేగముగా బండిని తరుముకొనివచ్చి వారిని భయపెట్టి వారిపై బండినెక్కించి జనులను జంపుట నిర్దోషముట! మహానగరధర్మ మప్పుడే నాకు దెలియవచ్చెను.

రోడ్డు అంచు.

అంత నేనచటనుండి కదలి మిక్కిలి జాగ్రత్తగా రోడ్డుఅంచుననే నడిచి చైనాబజారున కేగఁదొడంగితిని. జ్యోతిషముచెప్పువారు, పక్షిశాస్త్రముచెప్పువారు, వెట్టివికారచేష్టలను, వెడగునాట్యములను గావించుచు, పాటలుపాడువారు, వివిధరోగములచేమూల్గుచు వికలాంగ ములను గనపఱచువారును రోడ్డుంచువేదికలపైనుండి తమతమవృత్తి కనురూపంబగుధనము సంపాదించుకొనుచుండిరి. ఇట్టివేదికపై నడచి నడచి “యావిసుంగు బజారు” ప్రవేశించితి.

ఈ వినుంగు బజారు.

ఇది యొక గొప్ప బజారు. అయినను పశ్చిమశ్రేణియందుమాత్రమే అంగళ్లు వరుసగా నున్నవి. తగరపుసామానులు, కట్టసామానులు, పింగాణిసామానులు, గాజుసామానులు, బట్టలు, చాపలు, దారములు మున్నగునవి విక్రయించుదుకాణము అనేకము లిచట గలవు. తూర్పుశ్రేణిలో ఆరామకుడ్యముదక్క మతేరియు కానరాదు. ఈవినుంగుబజారును గడచి “రాటా బజారు” ప్రవేశించితి.

రా ట ఓ బ జా రు.

ఇది యీవినింగుబజారుకన్న గంభీరముగానున్నది. ఇచట సహితము పశ్చిమశ్రేణి యందు మాత్రమే దుకాణములు గలవు. గడియారములు, గాజుసామానులు, వస్త్రములు, ఫౌంటెన్లములు, పట్టువస్త్రములు, పేములసామానులు, కురిచీలు, బల్లలు, బీరువలు మున్నగుకలపసామానులు విక్రయించునంగళ్లు లెక్కకు మిక్కిలియై యిచట నున్నవి.

వే ది క ల లో కు టు ం బ ము లు.

రాటఓబజారులో రోడ్డుబుడ్డుననున్న వేదికలపై ననేకకుటుంబములవారు చెట్లక్రింద నివసించుచుండుటను జూచితిని. వీరు దుకాణములలో కూలిపనిచేసి జీవించుజనులు. వీరిస్థితి మిక్కిలి దయనీయమైయుండెను. కొందఱు మంటలుపెట్టి వంటలుచేయుచుండిరి. “కూలి డబ్బంతయు వెచ్చించి తెగద్రాగి యింటికివస్తే హడెట్లు వొరుకును.” అని కొందరు స్త్రీలు తమ తమ మనోనాయకులను నిందించుచుండిరి. ఒకరియింట బెండ్లిజరుగుచుండెను. నూతనవధూ వరులను చాపపైఁ గూర్చుండఁబెట్టి వారికి యువతులిద్దరు హారతియెత్తుచుండిరి. మఱియొక యింటికి అప్పడే అల్లుడువచ్చెను. పాపము! అత్తగారికి చాపవొరకలేదు. అటునిటుచూచెను. పెంటప్రోగుమీద నొకముతకకాగితముండుటఁ జూచి దాని తెచ్చి యల్లునకుఁ జాపగా వించెను. అం దల్లుఁడుగూర్చుండెను. కూతురు నల్లుఁడును పరస్పర దర్శన మందహాసాదులచే సంతసించుచుండిరి. వారియాసందముచేఁ బరవశమైనయత్తగారు వంటచేయ ప్రారంభించెను. ఎదుటి యంగడివాడొక హాహుకారు. ప్రాయికముగా బొంబాయివాడై యుండవచ్చును. ఎక్కడనుండఁదొరొ ఒకచించెడునీళ్లు తెచ్చి వారిపై క్రుమ్మరించి “ఛీ! ఛీ! లేచి పాండు, పోకున్న చెప్పదెబ్బలు.” అని గద్దించెను. పాపము! ఆయల్లుఁడు, కూతురు, అత్తగారు మువ్వరును గలసి చేయునది లేక మటుమాటాడక తమకుండలను, చట్లను, పొయ్యిని మోసికొని యాచోటు వదలి యెటకోపోయిరి. ఆహా! పరమేశ్వరునిమహిమ యిట్లుండునా! పంచేంద్రియసమాయుక్తులైనమానవులలో నిట్టితారతమ్యమా? అని యూహించుకొనుచునే నాస్థలముదాటి పై నాబజారు జేరితి.

చై నా బ జా రు.

సాయంసమయము. 4½ గంటలు. చైనాబజారునందంతట గొప్పగొప్పమందిరములు, అంగళ్లమయము. జనసమృద్ధము. బండ్లగడిచిడి. పచ్చయప్పుకళాశాలమందిరము. ఓయ్. యం.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సి. ఏ., మందిరము - క్రైస్తవకళాశాలవారిమందిరములు - ప్రధానన్యాయస్థానమందిరము-న్యాయకళాశాలమందిరము-పండ్లమార్కెట్టు-తెలిఫోనుపశాసు మున్నగునవి చై నాబజారు లోని దర్శనీయములగుసౌధములు. పచ్చయప్పకళాశాలయొద్దనుండి ప్రధానన్యాయస్థాన మందిరమువరకు వీధిలో సంచరించుచున్న జనుల నడుమ నిలిచి కొండలుజనులు వివిధము లైనవస్తువులను విక్రయించుచుండిరి. అవి పండ్లు, బట్టలు, వాసనద్రవ్యములు, గాజుసామా నులు, చై నాసామానులు, బెత్తములు, బొమ్మలు మొదలగునవి. కొండలుజను లీవస్తువులను కొనుటకు జేరములాడుచుండిరి. ఏపనిలేకున్నను మిక్కిలి గొప్పగొప్పకార్యము లున్నవారి వలె నటించువిటు లిటునటు పర్యటనముగావించుచుండిరి. ధూర్తులు జనులేమరియుండు సమయమును గుర్తించి వారివొక్కజేబులలోని సొమ్ము నెమ్మదిగా నపహరించుకొనిపోవు చుండిరి. ఉన్నట్లుండి బట్టలు మున్నగువానిని భజములపై వేసికొని విక్రయించుచుండిన వారు తుట్టుమని ప్రక్కవీధిలోకి బాటిపోయిరి. తిరిగిచూడగ నొకరాజకీయభటుడు వీధులలో నిలిచి విక్రయించువారిని బెత్తముతో కొట్టి నివారించుచు వచ్చుచుండెను. అతనివెన్నంటి యొక్కసార్దైటు అశ్వాభూషుడై వచ్చుచుండెను. ఆవిక్రేతలందఱు పారి పోయినందుల కియ్యదియే కారణమైయుండునని నిశ్చయించితి. అంత నచటనుండి యింకను తూర్పుముఖాభిముఖుడనై యేగితి. అక్కడ పుస్తకములనువిక్రయించుదుకాణములు కొన్ని వరుసగానుండెను. పాఠశాలల కుపయోగించుపుస్తకములను మాత్రమే వారు విక్రయించు చుండిరి. సంస్కృతాంధ్రగ్రంథము లందు మందునకైనఁ గానరావయ్యె. ఇట్లు చూచుచు నేగుచున్న నాకొకసౌధముపై పెద్దతెలుగక్షరములుగల యొకబోర్డు కనబడెను. అందు “వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండుసన్స్, సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములు విక్రయింపబడును” అని లిఖింపబడియుండెను. దానింజూడఁగానే నాకపరిమితానందము గలిగెను. వెంటనే మెట్లెక్కి

వా వి ళ్ల గ్రంథాలయము.

మేడమిదికేగి వావిళ్లపుస్తకాలయమును దర్శించితి. ఆహా! మూర్తీభవించిన సంస్కృతాంధ్రవాణిషఃణి యిట మసిముసినవ్వులతో చిందులుద్రొక్కుచున్నది. ఇతిహాసగ్రంథములు, జ్యోతిషగ్రంథములు, పురాణగ్రంథములు, వైదికగ్రంథములు, వేదాంతగ్రంథములు, ధర్మశాస్త్రగ్రంథములు, కావ్యములు, నాటకములు, నిఘంటువులు, తర్కవ్యాకరణాలంకారగ్రంథములు, స్తోత్రగ్రంథములు మున్నగు వివిధసంస్కృతగ్రంథములును—పద్యకావ్యములు, వచనకావ్యములు, నవలలు, నాటకములు, శతకములు, పాఠశాలలకును, కళాశాల

లకు నుపయోగించుపుస్తకములు మున్నగువివిధాంధ్రగ్రంథములు లెక్కకుమిక్కిలియై యిట నలరారుచున్నవి. ముద్దులుగులుకుముద్రణము చక్కనిజైండింగుపుస్తకములమీది స్వర్ణాక్షరములును గలవావిల్లగ్రంథములు నేత్రానందకరములై సురూఃసుగుణశోభావిశేషాలంకృతలగు సుందరీమణులవలె చదువరులను నాకర్షించుచున్నవి. సంస్కృతాంధ్రగ్రంథరత్నముల కియ్యదియే రత్నాకరము. నేననేకపర్యాయము లాంధ్రదేశమందంతట సంచరించియున్నాను. ఆంధ్రదేశము గొప్పదేశము. ఆంధ్రులు సర్వైశ్వర్యసంపన్నులు. కాని యాంధ్రదేశమునందెక్కడ జూచినను వావిల్లపుస్తకములే నేత్రానందకరములై కనబడుచున్నవి. వావిల్లవారి గ్రంథములకంటె శ్రేష్ఠతరగ్రంథములనుగాని వావిల్లవారిగ్రంథముల కెవయగుగ్రంథములనుగాని ముద్రించి ప్రకటించుచు నాంధ్రవాఙ్మయమును సమృద్ధిమంతముం గావింపగల మహనీయులు మాత్ర మాంధ్రదేశమునందు నాకెచ్చేటను గానబడలేదు. “చెన్నపురిలో ముద్రింపబడుపుస్తకములలో తప్పు లధికము” అని వట్టి ప్రగల్భములు పలికినాను పండితం మనుష్యులు వావిల్లవారిగ్రంథములకన్న మిన్నయనందగు పాత్రములను ముద్రించి ప్రకటించిరా? వావిల్లవారిముద్రాలయమును వారిగ్రంథాలయమును నద్వితీయములై యాచంద్ర తారార్కములై దినదినప్రవర్ధమానములగుచుండుఁగాక. గ్రంథాలయదర్శనము ముగిసెను.

క థే.

అనంతరము నేను సౌధసోపానములుదిగి వీధి కరుదెంచి మరియు తూర్పుదిశాభిముఖుడనై యేగితి. అచట శంకర్ క-ఫే, మాడరక క-ఫే, రామకృష్ణ లంచ్ హోమ్ మున్నగు చిత్రాహారశాలలు వరుసగానున్నవి. ప్రతిచిత్రాహారశాలలోను రేడియోపాటలు వినబడుచున్నవి. పళ్లెములను గడుగు గణగణమనుశబ్దములు భూనభోంతరాళముల వ్యాపించుచున్నవి. మెక్కుటకు లోపలికేగువారును, మెక్కి వక్కలు నమలుచు లోపలినుండి వెలువడివచ్చు వారును గలిగి చిత్రాహారమందిర ప్రవేశద్వారములు పుణ్యదినములయందును మహోత్సవ దినములయందును జనసమృద్ధముచే నిండియుండు దేవాలయగోపురద్వారముల నచుకరించుచున్నవి. సంగీతము, జనసమృద్ధము ఘ్రాణేంద్రియములనాకర్షించు చిత్రాహారవిశేషముల సుగంధములు, కస్తూరికాఘనసారాదిసుగంధద్రవ్యమిళితతాంబూలములును నన్నాకర్షించినవి. నేనొకక-ఫే మందిరద్వారసమీపమున నిలచి వేడుక చూచుచుంటిని. అట్టిమహామందిరము నదివఱకు నేనెన్నఁడును జూచి యెటుంగను. ఆక-ఫేద్వారముకడ వీధిలో మోటారుబండ్లు వరుసలువరుసలుగా నిలిచియుండినవి. కాల్లలోపల దివ్యాంబరాభరణాలంకృతలగుసుందరీమణులు కూర్చుండి చైనాస్టేట్లలో పూరీ పుర్లకిళంగు, బోండా, సాంబారు, బజ్జి, పక్వడ,

త్రివిక్రరజతోత్సవము

దోసె మున్నగుచిత్రాహారములను స్పృనులతోనెత్తినోటఁ బెట్టుకొని భుజించుచు—చైనా కప్పులలోని కాఫీ, టీ, క్రష్ మున్నగుపానీయములను ద్రావుచునుండిరి. ప్రతిమోటారు కారునుజుట్టి కుంటి, గుడ్డి, కుష్ఠరోగి, గూని మున్నగుబిచ్చకాండ్రు అమ్మా! అమ్మా యని చేతులు చాచి బిచ్చమిచ్చుని బ్రతిమాలుచుండిరి. విటులు బీడీలు, సిగరెట్లు, చుట్టలు కాల్చి ధూమమునుపీల్చి విడుచుచు నెడుటనిలిచి కార్లలోని సీమంతినీలలామలసుందరవదనారవింద సౌందర్యములను దిలకించుచుండిరి. కఫేమందిరమునుండి బాలభటులు ఇటునటు పరుగిడుచు కోరిన యాహారపదార్థములను కార్లలోనియువతీమణుల కందిచ్చుచు వారిచ్చుసొమ్మును కఫే యజమానునకుఁ గొనిపోయి యిచ్చుచుండిరి. ఆవీధిరదుమ—ఆకుష్ఠరోగులనడుమ—అబిచ్చ కాండ్రనడుమ—అధూర్తవిటులనడుమ—అచిత్రాహారము లాయువతులకుత్తుకలను దాటి యెట్లుదరమున కేగెనో నాకాశ్చర్యము కలిగెను. కార్లలోనియువతులు కానియైన బిచ్చకాండ్ర కిచ్చినవారు కారు మరియు వారందరు భారతనారీమణు లైయుండియు నింగ్లీషుభాషలోనే పరస్పరము సంభాషించుకొనుచుండిరి. వీధిలోని జనులలో నధిక సంఖ్యాకులనేత్రము లీయువతులవంకనే వ్యాపించు దొడంగెను. సుందరాంగులగు సుందరీమణుల సుందరవదనారవిందము లెవరి నాకర్షించవు? సౌందర్యముః వారికి పెట్టనిసొమ్మై యుండెను. అందరిహస్తములలో చేతిగడియారములును, అందరి కార్లలో బూడ్చులుండుటచే వారందఱు నింగ్లీషుభాషలో నారితేరినవారని నేను నిశ్చయించితి. చిత్రాహారములను నుగించి యొక్కక్కబండిగా నేగుచుండెను. వెంటనే యాస్థలము నింకొకబండి యాక్రమించుకొనుచుండెను. అంత నాదృష్టి నేమిఁద వ్యాపించెను. కాల్చి పొగపీల్చి పారవైవబడియున్న బీడీలయొక్కయు, సిగరెట్లయొక్కయు పొగాకు చుట్టల యొక్కయు ముక్కలు, కాలిన అగ్గిపుల్లలు, రక్తమువలెను, పక్షిరెట్టలవలెను స్వత్ర ఉష్ణి వేయఁబడియుండు వక్కాకుపొగాకులయెంగిళ్లు, వానిదుర్లంధములు మున్నగువానిచే నాకఫే మందిరద్వారము మిక్కిలి రోతయైయుండెను. నాకాకలిబాధ యధికమయ్యెను. అందువలన కఫేమందిరములోఁ బ్రవేశించితిని. ఆహా! ఇది సౌధమా! లేక దేవవిమానమా! యని భ్రమ గొలుపుచున్నకఫేమందిరముయొక్క లోపలిభాగము నేత్రపర్వమై యుండెను. వందలకొలది చక్రాకారముగలమేజలు లోపలిభాగమం దమర్పఁబడియున్నవి. వాని నావరించి కుర్చీలపైఁ గూర్చుండి జనులు చిత్రవిచిత్రాహారములను మెక్కుచున్నారు. 'సర్వం విష్ణుమయం జగత్త' న్నట్లు సమస్తవర్ణములవారచటఁ గూర్చుండి సిగరెట్లుద్రావుచు నిచ్చవచ్చినయాహారములను సరససల్లాపములు సలుపుచు తినుచున్నారు. పూరీలు-దోసెలు-ఉప్పిండి-పొంగలి-బోండాలు-

హోదీలు—లడ్డు—జిలేబీ—రసగుల్లా—గులోబ్బాని—బాదంహల్వా—బెనారస్ హల్వా—
 ఖాంబాయిహల్వా—కిచ్చడి—సేమియాపాయసము—సేమియాబ్రింజీ—మిక్చరుమున్నగు
 నవి యిచటిభక్ష్యములు. షర్పత్తులు—బాదాంకీరు—క్రమ్, కలర్ మున్నగునవి యిచటి
 పానీయములు. ఇవియున్నియు నచట నొకరమణీయమైన మంజూషయందు వరుసగా నుంచఁ
 బడియున్నవి. నవరాత్రిబొమ్మలకొలుపువలె నామంజూష నేత్రపర్వమై యొప్పుచున్నది.
 చిత్రహారకాలలో లోపలిభాగమంతయు సామ్రాజీధూపవాసనయు బీడిసిగరెట్లధూప
 వాసనయు అతిథులు మెక్కుచుండుటవలన రేగినవంటకములవాసనయుఁ గలసి గమ్మని
 యొకనూతనవాసనం గలిగించి ఘ్రాణనాడులచైతన్యము నణచివేయుచుండెను. తిసీతినక
 ముందే పల్లెములను స్పానులను మలయాళనాయరులు లాగికొని చేతిలోని యొక మైల
 యెంగిలిబట్టతో మేజాల నెప్పటికప్పుడు తుడిచివేయుచున్నారు. మఱి కొంచెము లోపలి
 కేగుచుండగా నచట పల్లెములను పంచపాత్రములను గడుగుచుండిరి. వీరు
 కడుగుట యేడిసినట్టే యున్నది. ఒకపెద్దపీపాయినిండుగ నీరుండెను. అనీళ్లలోనే
 అన్నిపల్లెములను పంచపాత్రలను ముంచి ముంచి యానాయర్లు తీసుకవచ్చి పెట్టు
 చుండిరి. ఇదియే వారి కడుగులాట. కడుగఁబడినపల్లెములలో పూర్వము తిన్న
 వానియుచ్చివ్రము లంటుకొనియున్నవి. అంతేకాదు. ఒక్కొక్కప్పుడు కడుగఁబడినపాత్ర
 ములు లేకయున్నచో ఆహారములను పంచిపెట్టు అంబిఅయ్యర్లే మేజాలమీదిపైట్లను టప్లు
 ర్లను గొనివచ్చి కడుగకయే భోజ్యములను పానీయములను వానిలోనుంచి తీసుకపోయి
 తినువారి కిచ్చుచున్నారు. నిర్వికారచేతస్కూలై నాగరికులు వాటిని తినుచున్నారు. ఆవిధ
 ముగాఁ దినువారిలో ననేకులు నోటిపుండ్లుగలవారు. అట్టిపుండ్లుగలవారియెంగిళ్లన్నియు
 నితరులకు బహుసులభముగా వ్యాపించుట కిట్టి చిత్రహారకాలలు పుట్టినిండైయున్నవి.
 ఛీ! ఛీ! యిట్టియెంగిళ్లను దిని ప్రాణములను సంరక్షించుకొనుటకన్న నుపవాసము మేలని
 నిశ్చయించి వీధికుదెంచి బీచిరోడ్డున కేగితి.

ఉత్తర సముద్ర తీర విధి.

అది యొక విశాలమైన గొప్పరోడ్డు. వాయువేగ మనోవేగములతో ట్రాములును
 మోటారులును నావీధిలో నిటునటు పరుగిడుచున్నవి. ఆకసమునంటుచున్న సౌధరాజములు
 పశ్చిమశ్రేణియందు పరుగుగానున్నవి. ప్యారికంపెనివారిదివ్యభవనము, నేషనల్ బ్యాంకు
 మందిరము, ఇంపీరియల్ బ్యాంకుమందిరము, జనరల్ పోస్టాఫీసు మందిరము, బెస్టుకంపెని,
 మెర్కంటయల్ బ్యాంకు ఇండియా బ్యాంకుమందిరరాజములు మున్నగునవి వానిలో సుప్ర

త్రిలింగరజతోత్సవము

సిద్ధములు. వీనినిజూచుచు నుత్తరముఖాభిముఖుడనై రాయపురమువఱ కేగితి. అచట దర్శనీయము లెవ్వియు లేవు. కావున నటనుండి మరలి యేగినదారినరుదెంచుచు దక్షిణదిశాభిముఖుడనై నడచుచుంటిని. తూర్పుశ్రేణిలో నౌకాశయము, బీచి రైలుస్టేషనుదక్క మఠేదియుఁ గానరాదు. నౌకాశయములోపలికేగుట నావంటివానికి సుసాధ్యముకాదు. ధూమనావల యుపరిభాగములు మాత్రము నేత్రములకు గోచరములగుచున్నవి. సామానుల నెగుమతిదిగుమతులు చేయునపుడు కలుగుచున్న ధణధణ గణగణ పెళపెళ డబడబ మను శబ్దములుమాత్రమే వినబడుచున్నవి. ప్యారికార్నరుకు మరల నరుదెంచితి. అక్కడనుండి యింకను దక్షిణముగా నడచి యేగుచుంటి.

దక్షిణ సముద్ర తీర వీధి.

ఈబాటకు సుమారు అరమైలుదూరమున సముద్రము కనబడుచున్నది తేన్దోషము వినబడుచున్నది. దవున సముద్రమునఁబోవుచున్న పొగ యోడలు కూడ కనబడుచున్నవి. ఆహా! ఇటు నగరసౌభాగ్యము! అటు రత్నాకరమాహాత్మ్యము! అట్లు పోయిపోయి యింగ్లీషువారిఫోర్టుసెయింటుజార్జికోటను—ఇసుపవం తెనదాటగానే సముద్రతీరమున కాభరణమైవెలయుచున్న మదరాసువిశ్వవిద్యాలయభవనములను— ప్రభుత్వమువారివివిధ కార్యాలయభవనములను—రాజకీయకళాశాలను—దర్శించుచు, మెల్లఁగా నడచుచుంటి సాయంత్రము ౪ గంటలు. నగరజనులందఱు తండ్రిపతండములై సముద్రప్రగాలికై యరుదెంచి తీరమున విహరించుచున్నారు. విటీవిటులు, కాలేజిగరల్సు కాలేజిబాయ్సు మొదలగు వారిస్నేచ్ఛావిహారములను వర్ణింప నాదిశేషుఁడు నసమర్థుఁడు. అంత నేను తిరువల్లిక్కిణి కేగి శ్రీపార్థసారథిస్వామిదేవాలయమును, మైలాపూరునకేగి శ్రీకపాలీశ్వరస్వామిదేవాలయమును దర్శించి యటనుండి ట్రామెక్కి రైలునకు వచ్చుచుంటి. అయ్యది మాంటురోడ్డు మార్గముగా వచ్చుచుండెను.

మాంటురోడ్డు.

ఇది పెద్దరాచబాట. ఇరువైపులు గొప్పగొప్పమందిరములును వానిలో గొప్పగొప్పదుకాణములు నున్నవి. మదరాసువార్తాపత్రికలకార్యాలయములన్నియు నిచటనే కలవు. గవర్నరుగారిభవనము నిక్కడనేయున్నది. క్రమముగా ట్రాము సెంట్రలుస్టేషను జేరెను. అయ్యది దక్షిణ మహారాష్ట్ర యిసుపదారికంపెనివారిది. వారిదివ్యభవనములను జూచుచు మరల వావిళ్ల వారిగ్రంథాలయమునకేగి త్రిలింగపత్రికను, ఆదిసరస్వతీనిలయమునుండి

నాకావశ్యకములైన సంస్కృతాంధ్రగ్రంథరత్నములను గొంటిని. 7 గంటలయ్యెను. నగర దర్శనము చాలుననిపించెను. ట్రామెక్కి ఎగ్జూరుట్టేషనుకేగి రైల్వేకి యర్ధరాత్రివేళ స్వగ్రామముంజేరి శయనించితి. సూర్యోదయమయ్యెను. చెన్నపురికేగివచ్చిన నన్నుఁ జూచుట కనేకులు వచ్చి “మదరాసు బాగున్నదా? మన గ్రామము బాగున్నదా?” అని ప్రశ్నించిరి. అట్టిప్రశ్నలడుగునపుడెల్ల నీక్రిందిట్లేకమును నేను జెప్పుచుంటిని. “అభ్యుక్తమివ స్నాతః శుచిరశుచిమివ ప్రబుద్ధ ఇవ సుప్తం, బద్ధమివ స్వైరగతిర్జనమిహ సుఖసంగిన మవైమి.”



సర్: వి. టి. క్రిష్ణమాచారిగారు, కే. టి., బరోడాసంస్థానము దివాన్, బరోడా:—

ప్రాచ్యవాఙ్మయజీవితమునకై శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారుచేసినసేవను ఉగ్గడించుటకై ఉత్సవసంపుటిప్రకటింపనున్నట్లు తెలిసి సంతోషమైనది. సంస్కృత మహాభారతము (18 సంపుటములతో సహా) సంస్కృతము, తెలుగు, ఆరవములలో వారుప్రచురించినసాధికారప్రకటనములు సుమారు ఒకతరముకాలముగా ఈవిషయమునందు వారుచేసినప్రేమపూర్వకకృషికి నిదర్శనసంకేతములుగా నిలిచినవి. ఇంతేకాక శ్రీశాస్త్రులవారు దేశమునకు వైజ్ఞానికముగాను, ఆర్థికముగాను, ఉపకార మొనర్పగల అన్నియుద్యమములలోనుపాల్గొని తమధర్మమును నెరవేర్చినారు. కావున ఇటువంటితరుణమున మనమువారికివడినఅప్పును స్మరించుకొనుట లెస్స.

సర్: ఆర్. కే. షణ్ముఖముశెట్టిగారు, కొచ్చిసంస్థానదివాన్, కే. సి. ఐ. ఈ., ఎర్ణాకులము:—

నామిత్రుడు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిపత్రిక సారస్వతసేవను కొనియాడుటకు రజతోత్సవముఒరుగనున్నదిని విని సంతోషించుచున్నాను. వారి సారస్వతసేవనుగురించి అభిప్రాయమునుచెప్పుటకు నేనుతగియుండలేదు. కాని, అనేక సంవత్సరములుగ శ్రీశాస్త్రులవారు మద్రాసునచేయుచుండు ప్రజాహితజీవితమును గుఱించి నామెప్పుడలను తెలుపుటకు అవకాశమిచ్చినందులకు సంతోషించుచున్నాను. మదరాసుకార్పరేషన్లోను పచ్చయప్పధర్మములవంటి అనేకప్రజాహితసంస్థలలోను వారుచేసినసేవ అందరును యెరుంగుదురు. శ్రీశాస్త్రులవారిజీవితరహస్యము అతనిన్నేహాపాత్రగుణగణము. రాజకీయవిభేదములు యెన్నియుండినప్పటికిని అన్ని పార్టీలయందును ఆయనకు అనేకులుమిత్రులున్నారు. వారికి ఆయనయందు అనురాగమును ఆయనయెడల గొప్పగౌరవమును కలవు.

మనపలుకుతల్లిని గద్దెయెక్కించుట—ఎట్లు?

శ్రీమారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారు

మనము స్వరాజ్యము కావలెనని కోరుచున్నాము. అంధ్రరాష్ట్రముకావలెనని కోరుచున్నాము. మనపలుకుతల్లిని గద్దెయెక్కింపవలెనని కోరుచున్నాము. ఈకోరికలు నెఱవేలుటకు కాంగ్రెసుపెద్దటికమున పనిచేయుచున్నాము; సంపూర్ణస్వాతంత్ర్యము కావలెననుచున్నాము. కాని, ఏండ్లతరబడి ఎంత ప్రయత్నించినను ఇంతవఱకును మనప్రయత్నము సరిగా ఫలింపలేదు. కాంగ్రెసుపక్షమున పనిచేసి, అడ్డమగుపాట్లను పడి, లాటిదెబ్బలుతిని, జెయిల్లో పాలై, కొందఱు తమజీవితములను, తమసర్వస్వమును ధారపోసిరి; మఱికొందఱు ప్రాణములుకూడ సమర్పించిరి. ఇన్నిపాట్లు పడఁగాపడఁగా, మనకుకలిగినఫలమేమి? ఏదోఅఱిగొఱి రాష్ట్రస్వపరిపాలనము అబ్బినది, ఏలాగుననో! అదియు కొంతకాలము కొన్ని రాష్ట్రములలో జరగి, మున్నాళ్లముచ్చటై, యుద్ధకారణమున ఎగిరిపోయినది. మరల అదిఅయిననువచ్చునో! రాదో! అపుడు గద్దెలెక్కిన శాసనసభాధ్యక్షులు, మంత్రులు మొదలగుపెద్దలును, తక్కిన కాంగ్రెసువారును ఇపుడు వెనుకటివలెనే జెయిల్లకు మరల వెళ్లినారు; వెళ్లుచున్నారు; మిగిలినవారు ఇంకను వెళ్లెదరు.

అయిన, కాంగ్రెసువారుగాని, వారితోపాటు మఱికొందఱు దేశాభిమానులుగాని జెయిల్లకు వెళ్లుటవలననే సంపూర్ణస్వాతంత్ర్యము తెచ్చుస్వరాజ్యము మనకు వచ్చునా? దానితో అంధ్రరాష్ట్రమువచ్చునా? దానితో నాటితల్లితోపాటు పలుకుతల్లియు గద్దెయెక్కునా? నాటితల్లి గద్దెయెక్కునో పలుకుతల్లియు గద్దెయెక్కును. కాని, నాటితల్లి గద్దెయెక్కుటకు కాంగ్రెసువారు కోరు స్వరాజ్యము రావలె. అయిన, అక్కడనే ఉన్నది అడ్డు అంతయును. ఏమి ఆ అడ్డు? అందురా? వినుడు:—

కాంగ్రెసువారును, తక్కినవారును, జెయిల్లు నింపుదు రనుకొందము; మనవారిని, జెయిల్లోపెట్టలేక బ్రిటిషువారతనమువారు రాజీవచ్చెదరనుకొందము; యుద్ధానంతరము స్వరాజ్య మిచ్చెదమందు రనుకొందము. కాని, అంతటితో స్వరాజ్యము మనకు వచ్చుట నిశ్చయమా? కాదు. అందులకు బ్రిటిషువారు యుద్ధములోజయముపొందవలె; అందులకు వారిఅదృష్టము బాగుగా ఉండవలె. వారి అదృష్టము బాగుగానే ఉండి వారు జయము

పొందుదురనుకొందము; అప్పటికి మాత్రము మనకు స్వరాజ్యము వచ్చుట నిశ్చయమా? వెనుకటి అనుభవమునుబట్టి నిశ్చయమని ఎవరు చెప్పగలరు? పూర్వము యూరపుమహా యుద్ధములో బ్రిటిషువారికి జయముకలిగినపిమ్మట వచ్చుననుకొన్న స్వరాజ్యమునకు మాటు రౌలుచట్టము వచ్చినది. ఇతముందు జయలక్ష్మి బ్రిటిషువారిని వరించినపుడు మఱి యే చట్టమువచ్చునో! ఎంతమంది మరల జెయిళ్లకు వెళ్లవలసియుండునో! ఆ; అది ఏమిమాట! ఎప్పుడును వారు అటులే చేయుదురా? తప్పక స్వరాజ్యము మనకిచ్చెదరని మనవారు కొందఱునవచ్చును. పోనిండు; దానికిని ఒప్పుకొందము. అయినను, అంతటితో మాత్రము స్వరాజ్యమువచ్చునా? రాదే! దానికి కావలసిన కలసికట్టుతనము, మనలో మనకు—కాంగ్రెసు వారికి, ముస్లిమ్లీగువారికి, హిందూమహాసభ వారికి, తక్కినహరిజనులు మొదలగుచిన్న సంఘములవారికి—లేదే! ఆకలసికట్టుతనము మనకు కుదిరినపుడు గదా స్వరాజ్యము వచ్చుట! అది తేనెపుడు బ్రిటిషుప్రభుత్వమువారివజ్రకవచము—మనవికమత్యలోపము—ఉండనే ఉన్నది. వారు మనతో 'మీదే లోటు' అందురు. ఈలోటు తీటుట ఎప్పుడు? మనకు స్వరాజ్యమువచ్చుట ఎప్పుడు? ఎవరు చెప్పగలరు? ఎప్పుడో మనదేశమున ఏగొడ్రాలికో కొడుకు పుట్టి-పెరిగి-మహావీరుడై, తనవంటి బంటులదండును కూర్చుకొని, ఎండమావులనీళ్లలో క్రుంకులిడి, నింగితమ్ములు తాల్చి కుండేటికొమ్మువిండ్లు చేపట్టి, స్వాతంత్ర్యసమరమున జయ లక్ష్మిని చేకొనినపుడు మనకు స్వరాజ్యము రావచ్చును—అనగా ఇప్పటి ఉనికిలోనే ఉన్న యెడల మనకు స్వరాజ్యము ఎప్పటికిని రాదు—అనుట నిశ్చయము.

అయిన, స్వరాజ్యమువచ్చుటకు మనకు మఱియేవెరపును లేదా? అనిన, దైవికముగా చేకూరవలసియున్నచో ఒకటి కానవచ్చుచున్నది. చీనాయుద్ధములో ఇపుడు జపానువారు పెక్కుకారణములవలన వెనుకాడుచున్నారు. ఇతముందు కూడ వారటులే చేయవలసి యుండునట్లు తోచుచున్నది. అటులగునెడల చీనావారు తమదేశమునంతయు త్వరలో స్వాధీనపఱచుకొని సంపూర్ణస్వరాజ్యము పొందవచ్చును; అపుడు వారు సర్వసమర్థులు కావచ్చును. ఇప్పటియుద్ధమునకుముందే రవీంద్రనాథ ఠాకూరుగారివలన చీనావారికిని మనకును పొత్తేర్పడినది; అపొత్తు కాంగ్రెసువారు ఇప్పటిచీనాయుద్ధప్రారంభమున చేతనగునంత వఱకుసాయపడి, పెంపొందించినారు; నెహ్రూపండితునిరాయబారమువలన అదిమఱింతబలపడి నది. దానికి తార్కాణము మొన్న మొన్న చీనానుండి మనదేశమునకువచ్చిన మాఱురాయ బారమే. దీనిలో—చీనాయండియాలపొత్తులో—లోకశాంతివిత్తనము కలదని తోచు చున్నది. ఇది దైవబలమున మొలకెత్తి-పెరిగి-పెద్దదగునపుడు, స్వాతంత్ర్యసౌరభము భూ

ప్రతిజ్ఞరక్షతోత్సవము

మండలంబెల్ల నిండవచ్చు; అప్పుడు మున్నందు అది మనకు అబ్బవచ్చు; అందువలన, మనకును చీనాతోపాటు సంపూర్ణస్వరాజ్యము రావచ్చు; ఆంధ్రరాష్ట్రము రావచ్చు; మననాటితల్లి గద్దెయొక్కవచ్చు; అప్పుడు మనము మనపలుకుతల్లినికూడ గద్దెయొక్కింపవచ్చు. కాని, ఈతల పోతలతీకు మింటిమీఁద మేడకట్టుట కాదా? అనిన, జరుగునంతవఱకును అంతే అని ఒప్పుకొనక తప్పదు. మఱియు, ఇందు మఱొకలోటుకలదు; ఫలము పొరుషముమీఁద హెచ్చుగాఁగాక, దైవముమీఁద హెచ్చుగా ఆధారపడియున్నది.

అయ్యో! అటులైన మనస్వరాజ్యాశ నిరాశయేనా? ఆంధ్రరాష్ట్రాశయు అంతేనా? కాదు; ఒకకట్టడకు మనము కట్టుపడుచో కాదు. పొంగుమాటలతో తనియుట మాని, జట్టిలకుతయారగుట మాని, పెత్తనపుమిత్తికి లోనగుట మాని, పేరువెట్టికై పెనఁగులాడుట మాని, దేవుడు లేడు—అని యింగ్లీషుచదువుకొనిన మనవారిలో కొందఱు నేర్చుకొనిన తెలివితక్కువతలంపువంటి తలంపులుమాని, బడలువంచి, తోడివారికి తెలివిలేటలుకలిగించి, వారిమేలే మనమేలనియెంచి, మనలో తెలివిగలవారమనుకొనువారు తామునాటికొలువరుల మనితలంచి, ఊళ్లలో నివసించి, ఏఊరికాఊరు వైతోడ్పాటుతోపనిలేక తనకుకావలసినవెల్ల ఇంచుమించుగా తానేసమకూర్చుకొనుఉనికిలోనికి తెచ్చుటకు ప్రయత్నించి, ఊరిదొరతనము—గ్రామస్వరాజ్యము—మునుపటివలెనే మరల నెలకొల్పఁగలుగునెడల, మనకు ఆఊరిదొరతనపుబలిమిచే ఆంధ్రరాష్ట్రము—నాటిదొరతనము—తప్పక వచ్చును. ఇక, స్వరాజ్యమా? ఇప్పుడు నాటిదొరతనము లేనినాడులవారు కూడ ఊరిదొరతనమునుబట్టి నాటిదొరతనము తెచ్చుకొని—నాటిదొరతనములన్నియు కలసికట్టుతనముతో పట్టుపట్టి ప్రయత్నించునేని, స్వరాజ్యమును రావచ్చును.

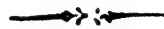
నిజమునకు ఊరిదొరతనముచేకూరినప్పుడు మనము స్వరాజ్యమునుగూర్చి తాపత్రయ పడవలసినపనియే ఉండదు. మునుపు ఏరూరివారు ఆఊరిని తామే ఏలుకొనినప్పుడు, మొత్తముమీఁద దేశమును ఎవరేలినను—అతఁడు రాజుకానిండు, చక్రవర్తికానిండు,—వానికి అప్పటియేర్పాటునుబట్టి, ఏఊరికి ఒకసారి ఎంతో కొంతసొమ్ముచెల్లించుటతప్ప అంత కంటి మఱొకపొత్తు వానితో లేక, తమరూరిపెద్దలపెద్దటికమున కడుపులోచల్ల కదలక సుఖించుచుండెవారు. బ్రిటిషువారు మనదేశమునకు వచ్చి-తమప్రభుత్వమును స్థిరపఱుచుకొని, ఊరిదొరతనము ఊడఁగొట్టినంతవఱకును, మన ఊళ్లు ఏలోట్లునులేక, చదువులకేమి-సినిసంపదలకేమి—పనిమెఱుఁగులకేమి—కలసికట్టుతనమునకేమి అటపట్టులై, ప్రాళ్లనుప్రాచుతల్లులై తమకు తామే ప్రాపులై, వైనాడులకు పంటసరకులేకాక చేతినేర్పుతో అమర్చిన మేలి

వలువలు మొదలగునరకులునైతము పంపి-వెండి బంగారులు కురిపించువేల్పుగిడ్డునై వేయి మాటలేల, నేలమీఁదిస్వర్గంబునై వెలయుచుండెడివి. అందు, అన్ని తెగలవారును తమతమ తెగలకు కాణాచిగావచ్చు పనులలో ఆటితేటి-నేరిమిచే వేరిమికాంచి-తమతమ తెగలను పెంపొందించుకొనుటయేకాక, తమతమనేరిమి కూరిమితోచేర్చి, ఊరిపెంపుచే కూర్చి, అందు వలన తమఉళ్లకుతామేనొరలై, హాయిగా బ్రతుకుచుండెడివారు. అన్ని తెగలనుండియు ఎన్నుకొనినపెద్దలు ఎవరికిని ఏకొఱంతయులేనితెఱంగున దొరతనము జరుపుచుండెడివారు. ఊరి దొరతనముసాగునపుడు అన్ని తెగలవారును తమతమపనులలో నీవా? నేనా? అనునట్టినేర్పు గడించి, అందఱునుహాయిగా మనఁజూలినఉనికిలోఉండుటయే ఊరితనము. అట్టి ఊరితనమే యిండియామేలితనపు మేడకు పుట్టకీటు. ఎట్టులైననేమి? ఆమేడ యిప్పుడు కూలిపోయినది. ఆపుట్టకీటుకూడచెడిపోయినది. కాన, మనము మునుపటితీరుననే ఇప్పటికి తగునట్లు మఱిత గట్టిపుట్టకీటు వేయఁగలుగునప్పుడుగాని—అనఁగా ఊరిదొరతనముచేఁగాని రానిఊరితన మును మరల గడింపఁగలుగునప్పుడుగాని—మనము మునుపటి మనపెద్దలవలె హాయిగా బ్రతుకఁగలుగుటకాని, ఇండియామేలితనమును పైకితేఁగలుగుటకాని మనదొరతనము—స్వరాజ్యము—మనముగడింపఁగలుగుటకాని కలలోనివార్త. కావున, ఊరితనమునకు మనము మొదటఉసులుపోయవలె; అందుకొఱకు తమఉసులులోసంగఁగలవారు—మగ వారును, ఆడువారును—బయలుదేఱవలె; నడుములుకట్టి, బాములకుఓర్చి, ముఠోరిక నెఱవేఱువఱకును పట్టుపట్టి, పాటుపడవలె. అప్పుడే ఇప్పుడు మేలుబంతిగా ఉండఁగలఊరి తనము మనకు అబ్బగలదు. అప్పుడే మననాటిదొరతనము—ఆంధ్రరాష్ట్రప్రభుత్వము—మనకు అబ్బగలదు. అప్పుడే మనయిండియాదొరతనము—సంపూర్ణస్వరాజ్యము—నేల నాలుగువైపులనున్న నాడులకెల్లను కూడ ఒజ్జబంతియై, వానికెల్ల మేలుసమకూర్చునదై ఎక్కడగాని తమమేలే తాముచూచుకొనువేరాసతోవెఱవారితో పోరులకుకాలుత్రవ్వచు తామునువారును చెడుకీడునకు లోనుగాక-ఏనాటివారైనను, ఏతెగవారైనను మందియెల్ల రును ఎల్లనివిడ్డలే-తోబుట్టువులే-ఒండొరులమంచికి పాటుపడవలసినవారే—అనునట్టి యెఱుక ఎల్లరకు కలిగింపఁగలదై, తొంటివలె ఇండియా నాడులకెల్లకన్నా కనిపింపఁజూలినదై, మనకు తప్పక అబ్బగలదు. మనకేకాక నేలమీఁది మండికందఱకును ఇంతింతరాని మేలు చేకూర్పఁజాలు మనదొరతనముకొఱకు, దానికి కూడటివేరగుఊరితనముకొఱకు, మనము చేయరానిది ఏమి? మనబలిమి, మనకలిమి, మనతేలిమి—ఇదిఅది అననేల?—మనకున్న దంతయు జంకుకొంకులులేక బలిచేయవలసినదే. అప్పుడే ఊరితనమునకు గట్టిపుట్టకీటుపడును. అప్పుడే

త్రిలింగరజతోత్సవము

వేటుతనములో సాటితనమేకాక, ఒంటితనమును తేటపడును; అప్పుడే మందిలో ఏబొందిలో నేని వెలుగు వెలుగు అంతటనునిండియుండు మేటివెలుంగేలని ఎటుకపడును, అప్పుడే అందఱును తమకుతోడివారితోడి సరిసాటితనమును గుర్తింపఁగలుగుదురు; అప్పుడే ఏనాటివారికి ఆనాట అఱిగొఱికాని దొరతనముచేకూరఁగలదు; అప్పుడే అందఱును మేలిహాయి మున్నీటి కెరటపుటుయ్యాలలో తేలియాడఁగలరు. అప్పుడే ఆయానాడులవారు తమపలుకుతల్లిని గద్దెయెక్కింపఁగలరు; ఆమెచే తనబిడ్డలకు ఎటుకవెదవల్లింపఁగలరు; అప్పుడే నెమ్మది నెమ్మి కులుకుచు పురివిప్పుకొని, నేలపై మూలమూలలను కన్ను విందుగా-డెందపువిందుగా, హాయి కన్నె మబ్బులను కనుఁగొనుచు ఆడఁగలదు. అంతకంటె ఎవరుగాని కోరఁడగినది మఱేమి కలదు?

కావున, మనపలుకుతల్లిని గద్దెయెక్కించి-అందువలన మొదట మననాటివారికిని, పిదప వెఱనాడులవారికినికూడ ఎటుకచేకూర్చి-దానివలన తామునువారును హాయిగా మనఁదలంచువారును, అటులే ఆంధ్ర రాష్ట్రమును-స్వరాజ్యమునుగడించి-సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యము సంపాదించి-మేలొందనెంచువారును, మొట్టమొదట పైని తెలిపిన లెఱంగున ఊరిదొరతనము సమకూర్చుటకు నిర్ణయించుకొందురుగాక! ఈతీరునచ్చిన మనతెనుఁగువారు-ఆయాజిల్లాలలో పట్టణములలో ఉన్న వారైనను పల్లెలలో ఉన్న వారైనను తమనిర్ణయమును వెల్లడించి, వీలగు సంతవఱకు ఒండొరులతో మాటలాడుకొని, వెరవులు చూచుకొని, పాటుపడెదరుగాక!! ఊరిదొరతనపు వెరవుతో నాటితల్లితో పాటు మన పలుకుతల్లినికూడ గద్దెయెక్కించెదరుగాక!!!



శ్రీరాజమంత్రి ప్రాంత ఎక్. మాధవరావుగారు, బి.ఏ., బి.ఎల్., మైసూరు గవర్నమెంటు మొదటిమెంబరు, బెంగళూరు:—

వారపత్రిక త్రిలింగకు 25 ఏండ్లు నిండినవనియు త్వరలో రజతోత్సవము జరుగుననియు వినుటకు సంతసించితిని. తెనుగువాఙ్మయమును అనేకవిధముల అభివృద్ధిచేయుటకుతోడ్పడియుండు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఆంధ్రదేశమున త్రిలింగపత్రికకు జనరంజకత్వమునుసంపాదించి విజయముపొందినందులకు అభినందింపఁగియున్నాను.

తెలుగువారి కర్తవ్యము

శ్రీనల్లా చక్రవర్తి నరసింహాచార్యగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి.,

ఆద్యకేటు, తొంబాయి.

ఏజాతీయుల ముఖ్యాభివృద్ధికై త్రిలింగపత్రికారాజము విరాజిల్లుచున్నదో దాని అనేకసంవత్సరములు నిర్విఘ్నముగా కొనసాగించి తెలుగుభాషీయులు దేశమున నెచట నున్నను వారికృతజ్ఞతకు శ్రీభాషాధ్యారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు పాత్రులైరి. అందువల్ల ఏజాతీయులది తెలుగుభాషయో, అనేకసంవత్సరములనుంచి ఎవ్వరిభాషామతెల్లి ఆజాతీయులద్వారా వివిధఆంధ్రేతర ప్రాంతముల ప్రాకీ వివిధకసుమఫలాన్నివ్వమై యొప్పారు చున్నదో వారిముఖ్యకర్తవ్యమును సూచింపనెంచితిని.

ఆంధ్రులనక తెలుగువారని వ్రాయుటకు కారణమడుగవచ్చును. అనేకతాబ్దముల నుంచి వివిధ ప్రాంతములలోను, వివిధజాతీయులలోను తెలుగుపదమే వాడుకలో నుంటున్నది. తెలుగుబ్రాహ్మణు లనువారు వైదికవృత్తిలో మహారాష్ట్రగుజరాతుదేశములలో స్వచ్ఛబ్రాహ్మణులుగా పరిగణింపబడుచున్నారు. మహారాష్ట్రులు, గుజరాతీలు, కన్నడులు, బంగాళీలన్నట్లు వాడుకగా తెలుగువారనే డింటున్నది. ఆంధ్రులని వాడుకలో లేదు. దేశభాషలలో మాడవభాషాధిక్యత ఇతరులు గుర్తింపకపోలేదు. సామాన్యులగు తెలుగు ప్రజలలో తెలుగుపదమే వాడుకలో నున్నది. అందువల్ల తెలుగువారమనియే మధ్యపరగణాలలోను, మహారాష్ట్రదేశమందును, గుజరాతుదేశమందును చెప్పుకొనుచుందురు. వారినికూర్చి కూడ ఇతరులు 'మహారాష్ట్రులన్నట్లు' తెలుగువారని గౌరవముగా వ్యవహరింతురు.

ఈప్రజలు దేశమంతటను వ్యాపించి, వారు నివసించుప్రదేశములలో ప్రసిద్ధిచెంది, తెలుగుజాతీకీర్తికి కారణులగుచున్నారనుటలో సందియము లేదు. తెలుగుదేశమునకవతల నున్న తెలుగుప్రజలు పరిస్థితులవల్ల ఆయాదేశాచారముల నలవరచుకొనుచు, ఆయాదేశీయులతో నేకీభవించి, వారిప్రత్యేకతను గమనించి పెంపొందించుకొనుపద్ధతిని మెలగక, స్థానిక ప్రజలలో చాలాభాగము లీనమగుచున్నారు. ఇట్టిపరిస్థితులు అనేకసంవత్సరములుగ డిండెను. ఇందువల్ల, వారిసాధారణజీవనమున కాటంకములేక, స్థానిక ప్రజలతో నపరిమిత

త్రివిజరజతోత్సవము

మైత్రి పెంపొంది, స్థానిక ప్రజలలో నొకతెగగా వర్పడియున్నారు. నేను బొంబాయిలో మొదట తెలుగువారిని గుర్తింపనేరక యుంటిని. వారంతమూర్పు జెందియుండిరి తెలుగుతో మాట్లాడినను తెలుగున జబాబిచ్చుటకు తెలుగుతో మాటాడ గలిగినను జంకుచుండిరి. కాని గృహములలో వారు, స్త్రీలు, పిల్లలు సహితము తెలుగులోనే ఏదోవిధముగా మాట్లాడుచుండుట నాకాశ్చర్యము కలిగించెను. వారు నాతో తెలుగున మాట్లాడుటకు పొందిన సంకోచము చాలాకాలమునకు గాని పోలేదు. అదికూడ నేను వారలవలె తెలుగు మాట్లాడ నేర్చి వారితో భాషింపగా తగ్గినట్లు కన్పించినది. తెలుగుభాషపట్ల వారు హృదయమున ననేకసంతోషములనుంచి కాపాడిన గౌరవము నాకు కన్నులకు గట్టినట్లుండెను. ఇట్టిస్థితిగతులే ఇతర ప్రదేశములందును కన్పించును. ఇదివరలో చేసిన ఆంధ్రోద్యమ ప్రచారము వివిధ తెలుగుజాతీయుల నంటలేదని ముఖ్యముగా వక్కాణింపగలను. ఆంధ్రోద్యమము ఆంధ్రులలో నన్ని ప్రదేశములందును రాణింప ప్రయత్నములు సరిగా జరుగలేదని చెప్పక తప్పదు. ఆంధ్ర ప్రదేశమున కావలి ప్రదేశములలోనున్న తెలుగు ప్రజలలో ప్రబోధ మొంతమాత్రము జరుగలేదని చెప్పవచ్చును. లక్షలకొలది తెలుగు ప్రజలు ఆంధ్రోద్యమ మేమో ఎరుగనివారై యుండిరనుటలో అతిశయోక్తి లేదు. ఎరిగినవారైనను, అది తమకు సంబంధించిన ఉద్యమముగా తలపలేదు. దానికారణము అది వారి ప్రత్యేకపరిస్థితులను గమనింపకపోవుటయే యని నాకు తోచినది. దుకాణములోనున్న తయారుఅంగీని స్వీకరింపమనినచో సంకోచపడని ప్రజలుండరు. అటులనే వారివారి ప్రత్యేకస్థితిగతులను చూడక ఆంధ్రోద్యమమును స్వీకరింపమన్నపుడు వారు తమకొలతకు, పరిమాణతకు, ఉపయోగమునకు సరిపడని తయారుఅంగీని తలపెట్టనట్లు, తలపెట్టక ఊరకుండిరి చెప్ప సాహసించుచున్నాను. “మాఅంగీ మాకు తగినట్లు మాదట్టియే తయారుచేయును గాన, మీఅంగీని అవతలపెట్టుడ”ని వారన్నను తప్పుగా కన్పింపదు గదా! దీనికి అనేకలక్షల వివిధ ప్రాంతీయ తెలుగువారిని మందలించిన కార్యముండదు. ఆంధ్రోద్యమక్షేత్రకు, వీరందరును అందు పాల్గొను అవకాశము లేనందువల్లనని చెప్పవచ్చును. “వచ్చినయెడల రావద్దంటిమా, వారందరు రాకున్న మాతప్పేమనీ” ఆంధ్రోద్యమ ప్రచారకులు వాదించవచ్చును. కాని ఆ ప్రచారకులుగాని, వాదులుగాని, వారిస్థితిగతులు గమనించి వారికా ఉద్యమము ఎటులనువర్తించునో ఆలోచించిరా! ప్రత్యేకపరిస్థితులు, దేశవాదుకలు గమనింపక ప్రచారముచేయు ఉద్యమము, సంస్థలు, ఎంతకాలము నిల్చును? అందువల్లనే సంస్థలు స్థాపించి ప్రజాప్రబోధము చేయుటకన్న, ప్రజాపరిస్థితులు గమనించి, సంస్థలు స్థాపించినయెడల

ప్రజాభివృద్ధికెంత తోడ్పడును? ఈవిషయమును గ్రహింపనందువల్లనే వివిధప్రాంతముల స్థాపింపబడిన ఆంధ్రసంస్థలు నామమాత్రావశిష్టముగానుండి ఉపయోగరహితమై, పేరుతో మాత్రము నిలచుచున్నవి. ఈసంస్థలు నడుపువారికి ఎంతమంది తెలుగువారికి తెలుగుభాష గరపిరి? ఎంతమంది తెలుగువారికి ఆర్థికసంస్థల నేర్పరచిరి? ఎన్ని తెలుగు ప్రాథమిక పాఠశాలలు నెలకొల్పిరి? ఎన్ని తెలుగుపుస్తకభాండాగారములు స్థాపించిరి? మున్నగు ప్రశ్నలడిగి వారిప్రత్యుత్తరముల గమనింపుడు.

తెలుగువారిప్రత్యేకతకు యోగ్యతకు మూలమైన తెలుగుభాషాప్రచారము చేసి తెలుగువారమన్న గర్వము సార్థకపరచని ఆంధ్రసంస్థలవల్ల సేమియుపయోగము? అదిగాక లక్షలకొలదిగానుండి సామాన్యజీవనము చేయుచు విద్యాగంధమున్న నేమో ఎరుగక ఆర్థికముగా వెనుకబడియున్న తెలుగువారిలో జాతీయసంఘటివనాదర్శముల పెంపొందించుటకు వారిపరిస్థితులు గమనించి, ఆర్థికముగను, సాంఘికముగను తలెత్తుకు తిరుగు సౌకర్యములు కలిగింపవలయును. అటుతరువాత ఈపునాదిపై ఏసాధమునైనను నిర్మింపవచ్చును. ఈస్థితిగతులు గమనించితే ఇప్పటికి బొంబాయిలో 'తెలుగుసేవాసంఘము' స్థాపింపబడినది. నేనును నాప్రియమిత్రులగు శ్రీ యస్. యల్. శీలంగారు, శ్రీభైరవరసు హనుమంతరావు గారు, డి. సుబ్బారావుగారును, ఏకాభిప్రాయములమై ఈసంఘమును నెలకొల్పగలిగితిమి. ముందు, పరిస్థితులన్నియు కన్నార చూచి తదనుగుణముగా ఈసంఘాదర్శములను నడవడిని వర్పరచుకొనుచున్నాము. ఆంధ్రోద్యమాభిలాషులు మాసంఘకార్యక్రమము ఆంధ్రోద్యమమున కెంతమాత్రము విరుద్ధమని తలంప నవకాశము లేదు. మాముఖ్యోద్దేశ్యము ఎచ్చటనున్నను తెలుగుజాతీయులనందరను ఏకీభవింపజేయుటయే. ఇందుకు తెలుగుసేవాసంఘము సరియగుపునాది వేయుచున్నది. తెలుగుమనుష్యుడెచట నున్నను, అక్షరాస్యుడు కావలయును. వారిలో ఎన్ని కులములున్నను, తెలుగుభాషామూలకముగా వారందరు ఏకమగుట తెలుగుసేవాసంఘపు ముఖ్యోర్తవ్యమని మనవిచేయుచున్నాను. దేశమునందుగల అందరు తెలుగువారును ఈఉద్దేశ్యమును గమనించి ప్రయత్నములు సల్పినయెడల తెలుగువారందరు ఒక్క అఖండజాతిగా నేర్పడి, వారిసహజబలమును సాంఘికముగాను, ఆర్థికముగాను రాజకీయముగాను ప్రదర్శింపగలరు.

ఎంతమంది జీవనోపాధికై పరరాష్ట్రముల నివసించి తెలుగుజాతీయధర్మము గురైరు గక యున్నారో మన ఆంధ్రసోదరులు గురైరిగినట్లు తలప ఆవకాశము లేదు. ఆంధ్రులైనను

త్రిలింగరజతోత్సవము

పరరాష్ట్రముల నుద్యోగరీత్యా స్థిరపడినపుడు సామాన్యముగా అంతకు ముందు స్థిరనివాసులైనట్టియు, విద్యాఆర్థికవిషయములలో వెనుకబడిన తెలుగుసోదరుల కష్టసుఖముల గుర్తెరుగుట ధర్మము. నాకును నామిత్రులకును ఇట్టితెలుగుసోదరుల పురోభివృద్ధియే ఆంధ్రోద్యమమునకు సరియగుసోపానమును భావము కలిగినది. వివిధరాష్ట్రములలోనున్న తెలుగుసోదరులు తమంతట తామే తెలుగుభాషీయులమను సహజగర్వముతో భాషను సరిగా అభ్యసించి నిరక్షరాస్యత తొలగించి, తెలుగుసంఘమును ఆర్థికముగాను రాజకీయముగను పైకివచ్చునట్లు తెలుగునేవాసంఘమువంటిసంస్థల స్థాపించి కృషిసల్పుట త్యంతావసరము. ఇట్లు వివిధప్రాంతములనున్న తెలుగువారు తమజాతీయాభివృద్ధికై పాటుబడినయెడల ఇప్పటికొఱంత తీరగలదు. ఆంధ్రోద్యమము, ఆంధ్రేతరప్రాంతములలో నిశ్చయముగా జనుగు అవకాశములెన్నియో గలవని నానమ్మకము. సరియగుపద్ధతిని భాషాపతాకముక్రింద నిలచినయెడల, తెలుగువారందరు, కులమతభేదములు పాటించక, ఒక్కజాతిగా నిలతురని నిశ్చయముగా చెప్పగలను. లక్షలకొలదిప్రజలు ఇతరరాష్ట్రములలో నిట్లు నిలచినయెడల, వారిస్థాభాగ్యమునకేమి లోపముండును? ఇతరరాష్ట్రములలో కొన్నికొన్నివృత్తులు తెలుగువారివశమై యున్నవి. బొంబాయిరాజధాని వివిధప్రాంతములలోని తెలుగువారు విశేషించి నేతపనులలో బహునేర్పరులని ప్రసిద్ధి జెందియున్నారు. గృహనిర్మాణమునందును విశేషప్రజ్ఞావంతులని కీర్తి గడించిరి. వీరందరు కూడివచ్చినయెడల, వారిశక్తి ఎన్నిమడుంగులగునో ఊహించుకొవచ్చును. ఎవ్వరును వారిదారి నరికట్టజాలరు. జనసంఖ్యను పట్టి చూచినను, వృత్తిప్రాముఖ్యతనుబట్టి చూచినను, తెలుగుప్రజ లితరరాష్ట్రముల నిప్పటికే ముఖ్యస్థాన మాక్రమించి యున్నారు. వారు స్థిరపడిన ఆయారాష్ట్రములందేగాక, వారిప్రాముఖ్యత, ఆంధ్రదేశమునకు గూడ ముందుముందు గోచరింపగలదు. ఆంధ్రోద్యమము ఎప్పటికైన విస్తరించి ఆంధ్రులఆశయములు కొనసాగవలయునన్న, వివిధరాష్ట్రములలోనున్న తెలుగువారిని కూడగట్టుకొననిది సాధ్యపడదు. అట్లు బ్రిటిషుఇండియారాష్ట్రములలోని ఆంధ్రులందరు ఏకీభవించినయెడల ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణమొక అసాధ్యపుననిగా నెంచవసరము లేదు. ఆంధ్రరాష్ట్ర మొకరిచేతి దానముగా నెంచువరకు ముక్తిలేదని నాదృఢాభిప్రాయము. అది తెలుగువారిచేతిలోనే యున్నది. దానికొరకు తెలుగుజాత్యోన్నత్యమును పైవిధమున సూచించినట్లు నిలబెట్టుట ముఖ్యావసరముగా గన్పించుచున్నది. రానురాను, స్వదేశసంస్థానములలోగల తెలుగువారిని గూడ, కూడగట్టుకొనుట ముఖ్యావసరము. ఇట్లొనర్పినయెడల, దేశభాషలలో మూడవస్థానమలంకరించిన తెలుగుభాషవలెనే, తెలుగుజాతీయులుకూడ మూడవస్థానము నాక్రమించుట కేమి సంశయము?

తెలుగువారు తమజాతిప్రజలభివృద్ధిసొందవలయుననే దృఢసంకల్పము గలవారైన యెడల, ఏవిషయమునను ఇతరులపై నాధారపడవలసినవారు కారు. ఉన్నస్వశక్తిని సరిగా ఉపయోగించనపుడు పరులకు దోసిల్పొగ్గుట, పరులకన్న తక్కువవారమని సరిపెట్టుకుని, ఇతర రాష్ట్రనాయకులే తమముక్తికాధారులని భావించుట మున్నగు అనర్థకసాంప్రదాయములకు దావొసంగుట యగుచున్నది. అందువల్ల, బొంబాయిరాజధానిలోని తెలుగువారు, మధ్య పరగణాలలోని తెలుగువారు, అరవకన్నడదేశపు తెలుగువారు, రంగూణ్, బెంగాలురాష్ట్రపు తెలుగువారు, అందరును ముఖ్యముగా ఇప్పుడు బొంబాయిలో స్థాపింపబడిన తెలుగు సేవాసంఘపురీతిగా సంఘములు విరివిగా నెలకొల్పి విద్యాభివృద్ధి, భాషాభివృద్ధి, సాంఘిక, ఆర్థికాభివృద్ధి అచ్చటచ్చటిస్థానిక ప్రజలయొక్కయు అధికారులయొక్కయు సహాయమువల్ల కొనసాగించుట కర్తవ్యమని మనవిచేయుచున్నాను. అటులనే స్వదేశసంస్థానములందలి తెలుగు వారు, ఖండారతరవాసులగు తెలుగువారుకూడ నెరవేర్చుట ధర్తము. ఉచితముగా న్యాయ సహాయము చేయుటకు, వైద్యసహాయము చేయుటకు, సంస్థలు నెలకొల్పినయెడల సామాన్య ప్రజావిశ్వాసగౌరవములకు తావును. అటుతరువాత ఉచితపాఠశాలలు, పుస్తకభాండా గారములు స్థాపింపవలయును. నిరక్షరాస్యత పారదోలవలయును. తెలుగుభాషాగౌరవము నిలబెట్టి పోషింపవలయును. “నేను తెలుగుజాతీయుడ” ననుగర్వము ప్రతితెలుగువ్యక్తి యందును కలుగుట ముఖ్యావసరము. తెలుగువాడనని చెప్పుకొనుటకు ఎవ్వరును సంకోచ పడనవసరము కలనైనను కన్పింపరాదు. ఇట్టి పరిస్థితులేర్పడినయెడల ఆంధ్రోద్యమమునకు లక్షలకొలది ప్రజలసహాయసంపత్తి లభింపగలదు. ఆంధ్రులఆశయములు కొనసాగి భారత దేశమున ఆంధ్రులు ప్రాముఖ్యస్థాన మాక్రమింపగలరనుట కెంతమాత్రమును సంది యము లేదు.

ఈసందర్భమున తెలుగుజాతీయులందరు శ్రీభాషాధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారు తమ ప్రచురణలమూలమునను అమూల్యమగు త్రిలింగపత్రికామూలమునను చేయు నేవగురైరుంగుట ధర్తము. ఆపత్రిక ఇన్ని సంవత్సరములనుంచియు చేయుచున్న నేవ ఫలో స్తుతిమునకు వచ్చుచున్నదనుటకు సందియము లేదు. దీనికి గర్వింపని ఆంధ్రులుండరనుట నిశ్చయము. మన తెలుగుజాతివారు దేశాంతరమున నున్నను స్వదేశమున నున్నను వారి కందుబాటుగా ప్రచురణములు, పత్రిక నడపి, అందరిలో జాతీయధర్మాదర్శముల నాటు చున్నారు. అందువల్ల ఆంధ్రోద్యమమునకు శాశ్వతమైన పునాది ఏర్పడుచున్నది. ఈమని రాజకీయోద్యమకళవరమువల్ల మనప్రజలు కాననిర్రోజులలో శ్రీభాషాధారకునివల్ల నిరు

త్రిలింగరజతోత్సవము

తానాహరిస్థితులలో గూడ నెరవేర్పబడినదని నానిశ్చయనమ్మకము. ఒకప్పుడు రాజభాషగా ప్రసిద్ధిజెందిన తెలుగుభాషకుక్షీణత సంప్రాప్తించిన రోజులలో శ్రీ కీ. శే. వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు దానిని పునరుద్ధరింప బద్ధకంకణులై సజీవముగా నొనర్ప సమకట్టిరి. వారి ఉద్యమము శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఫలవంతము గావించిరి. వారు గుర్రెరింగినట్లే భాషా పోషణ, అక్షరాస్యత తెలుగువారిపురోభివృద్ధికి మూలమని అందరు భావించినది తెలుగు వారిభావిస్థితి గాంధాంధకారబంధురమగునని భావించుట ముఖ్యము. అందుకందరును గాఢముగా పూనుకుని వారిఅమూల్యాశయముల సాధకపరచెదరని నమ్ముచున్నాను.



రావుబహదరు శ్రీ డి. మహాంతి మహాశయో, జయపురము దివాను, విశాఖపట్టణము:—

తనకే తెలియకచేసిన ప్రజాసేవ అనుమాటలు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారిజీవితములో వారుతీర్చినకార్యక్రమముచువర్ణించునని నావిశ్వాసము. సామర్థ్యముఉండియు తన్నుతామరచుగుణముండుట చాలఅరుదు. ఇట్టిగుణమే శ్రీ శాస్త్రిలవారిని అందరికినిమిత్రునిగావించినది. మొత్తముమీద ఆంధ్రదేశమునకును ముఖ్యముగా ఆంధ్రవాఙ్మయమునకును ఆయనచేసినసేవ ఎల్లకాలము ఆంధ్రప్రజా హితజీవునికి ఒక్కొక్కరికిని నిదర్శనముగ నుండగలదు. వారి 'త్రిలింగ' ఆంధ్రులలో ఏకత్వమునుపురికొల్పినది. ఈజోస్తాలోనితెనుగుప్రాంతములలో సాంఘికఆర్థిక అభిప్రాయములను ఉన్నతిపరచినది. తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగరజతోత్సవమున నేను హృదయపూర్వకముగ పాల్గొనుచున్నాను. ఆత్మసమర్పణచేసిన దేశసేవకునకు కలుగవలసినశుభములన్నియు వారికిలగుగాక !

శ్రీ దివాన్ బహదర్ ఆర్. నుబ్బయ్యనాయుడుగారు, కూచ్ బిహారు సంస్థానదివాన్, కూచ్ బిహారు—

నేను బహుకాలముగా శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని ఎరుగుదును. ఆయన చాలదివ్యమైనమనిషి. ప్రేమాస్పదుడు. ప్రజలమేలునకై ఎప్పుడును ఏదో ఒకటిచేయ చింతించువాడు.



ఆంధ్ర రాష్ట్రము

విద్యా శ్రీమంకాల శ్రీపతిశాస్త్రిగారు,

తెలుగుపండితులు, సర్: ముత్తయ్యశెట్టిహైస్కూలు, మదరాసు.

“హోవదేశే పాండిత్యం సర్వేషాం సుకరం నృణాం,

ధర్తే స్వీయమనుష్ఠానం కస్యచిత్తు మహాత్మనః.”

ఆంధ్ర రాష్ట్ర నిర్మాణమున కాంధ్రభాషాభివృద్ధి ప్రథమసోపానము. అయ్యది యాంధ్ర మహాజనులస్వాధీనమునందే యున్నది. ఉదారులును స్వార్థత్యాగపరాయణులును గాఢ దేశాభిమానులునగు నాంధ్రదేశీయనాయకులనేకులు భరతఖండ స్వాతంత్ర్యసంపాదనకై నిరంతరకృషి సలుపుచున్నారు. కారాగారముల కరుగుచున్నారు. పలుబాములఁ బడుచున్నారు. వారిదివ్యదృష్టియంతయు యావద్భారతవర్షదాస్యవిమోచనముమీఁదనే వ్యాపించియున్నది. తన్మూలమున వారు ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రసమస్యను మఱచిరి. “ఇంటగెలిచి రచ్చగెలుపు”మనుసూక్తి నెఱుంగరైరి. కొందఱాందోళనముసలిపిరి. కాని వారు వర్కింగు కమిటీవారిచేతిలోని కీలుబొమ్మలుగనుక తత్తనభర్జనాదులకులోగి మఱి నోరుమెదల్పరైరి. “హిందూరాష్ట్రసమస్య హిందీభాషాసమస్య ప్రథమకర్తవ్యములు. ఆంధ్రరాష్ట్రసమస్యల కిది యదనుకాదు. అయ్యది యాంధ్రులపని కాదు. వర్కింగుకమిటీవారిది. భారతదేశ దాస్యవిమోచనానంతరము ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రసమస్యను సూచి యాలోచింపఁబడును” అని వర్కింగుకమిటీలోని పుణ్యభూమిజనులు వక్కాణించిరి. సరదారు ‘సరే’ ననెను. పండితుడు పాడెను. ‘మాబాగున్న’ దని మహాత్ముడు సుతనించెను. శాంతి నెలకొనెను. ఇంతలో సరిహద్దుప్రశ్న తలచూపెను. “చెన్నపునాయుఁ డిచ్చెచుగనుక చెన్నపురి యాంధ్రులది. చెన్నపురివఱ కాంధ్రరాష్ట్రము” అని యాంధ్రులనిరి తక్షణమే “వడవేంగడం (తిరుపతి) నెల్లూరుసరిహద్దుగాఁ దమిళరాష్ట్రము” అని ఇతరులది తమదిగాభావించు నుదారులగుతమిళనాయకులు చండప్రచండముగా వాదించిరి. “సత్యము సత్యము” అని సత్యమూర్తిగారు తలయూపుచు, “ఆంధ్రులకు మదరాసులో నేమిపని? ఇటుసుండువారందఱు నరవలు. చెన్నపురి తమిళులదే” ననిపలికి తమసానుభూతిని లోకమునకు వెల్లడించిరి. “రాజాజీరాజ్యం రామరాజ్య” మనుఘోషము భూనభోంతరాళంబులు బూరటిల్లెను. “ఏల తగవులాట! ఆంధ్రరాష్ట్రమునకును తమిళరాష్ట్రమునకు మదరాసునగర మొక్కటియే

ప్రిన్సిపల్స్ ఆఫ్ తత్వము

కేంద్రమై వెలయుఁగాక! ఉభయరాష్ట్రకర్తవ్యములు ప్రత్యేకరాజకీయవర్గము వారిచే నిర్వహింపబడునుగాక! ఉభయరాష్ట్రముల కొకగవర్నరు చాలును. ప్రజాప్రతినిధితత్వసభలు వేర్వేరుగానుండనగు” నని యెన్నికిను ప్రభువుగారు సూచించిరి. ఆసూచన యరణ్యరోదనమయ్యెను. ఇంతలో “నాన్నగారూ! పప్పులీయనిచో బడికేగ” మని బాలురేడ్చి పాతశాలను ద్యజించినట్లు కాంగ్రెసురాష్ట్రపరిపాలకవర్గము కేంద్రప్రభుత్వము నందనిమ్రాకుల పండ్లనడిగి తమతమపదవులకు స్వస్తిచెప్పిరి. నేటికారాగృహప్రవేశము లన్నియు యావద్భారతవర్షసమస్యకేకాని ఆంధ్రరాష్ట్రసమస్యకై కాదనుట సువిదితమయ్యెనుగదా!

ఆనేతుహిమాచలసమస్యకన్న ఆంధ్రరాష్ట్రసమస్య సులభతరము. ఇంటగెలిచిగదారచ్చగెలువవలయు? ఎద్దుపుండు కాకి ముద్దా? ఆంధ్రరాష్ట్రవిచార మాంధ్రులదేకాని యనాంధ్రుల కేమిపట్టినది? ఈతత్వమెఱింగియుండియుఁ గొందతాండ్రనాయకులు హిందీ నాయకులవెంబడిని మఱిగొంద ఊతరులవెంబడినిఁ దాళములుచఱచుచు స్వాభిమానమును గోల్పోయి తదనువర్తులై యుండుట శోచనీయముగదా! ఆంధ్రులయభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధికి, ఆంధ్రులవాణిజ్యాభివృద్ధికి, ఆంధ్రులకార్మికవృత్తులయభివృద్ధికి, ఆంధ్రదేశవ్యవసాయాభివృద్ధికి బ్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రసంపాదనము ప్రథమకర్తవ్యము. “ఆంధ్రభాషను జదువుట వ్యర్థము. హిందీ చదివినఁ జాలును” అని నేడు బడిపిల్లలు తరగతులలో నాంధ్రోపాధ్యాయుల నాక్షేపించునంతటిదుర్దశ కాంగ్రెసువర్గమువారధికారపదవుల నలంకరించినతరువాతనే సంభవించెను. అటు పుణ్యభూమిజనులు నిటు తమిళులు నాంధ్రదేశమును దమతమ రాష్ట్రములలోఁ గలుపుకొనుటకుయత్నించుచుండ నమాయకుఁడవగునాంధ్రుఁడా! ఇంకను నీవు మేల్కొనవేల? కాంగ్రెసులో నాంధ్రులవలుకుబడి యంతరించెను. ఆంధ్రరాష్ట్రసమస్య యడుగంటెను. అల్లదిగో మఱియొక మాయాదేవి ప్రత్యక్షమై “ఆంధ్రదేశము హైదరాబాదునవాబుషర్గణాలోఁ జేరాలి” అని గానముచేయుచున్నది! వహవా! విఘ్నేశ్వరుని పెండ్లికి వేయివిఘ్నములా? లేక యిది గోరుచుట్టుమీఁద రోకటిపోటా?

మఱియొకలోపము మనలోనున్నది. ఆదేమన నొకమండలమువారు మండలాంతరాంధ్రులను దూషించుట. అందు ముఖ్యముగా మదరాసుకురాగానే “ఒరేయ్; పూడిసింద్రోయ్” అని యిచ్చటి తెలుఁగువారినిఁ జూడఁగానే పరిహసించుట. ఇట్టిదురభ్యాసములను మనము మానుకోవలయును. సరిహద్దుభూములలో నివసించువా రాచ్చికాంధ్రము నెన్నఁడును భాషింపఁజాలరు. ఈయవస్థ మదరాసుతెలుఁగువారికిమాత్రము పట్టినదికాదు. గంజాం జిల్లా వారికి, బల్లారి అనంతపూరుజిల్లాలవారికి, గుంటూరుకర్నూలుజిల్లాలవారికి సహితము

సుస్థిరముగా నెలకొనియుండునదే. కావున పరస్పరదూషణములను బాఱదోలుడు. గుణ గ్రాహులరు కండు. బాలవ్యాకరణ ప్రాథవ్యాకరణ శబ్దరత్నాకరాది తెలుగువాఙ్మయ రత్నములు మదరాసు తెలుగువారివి. వానిని బరిహరింపగలరా? ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రము వలదనునొకకక్ష బయలుదేసినందుల కాంధ్రుల తిరస్కారభావమే కారణము కాని అన్యముకాదు. ఇట్లెన్నియాందోళనములైన బుట్టునుగాక! రట్టొసరించునుగాక! గిట్టునుగాక! అదిగో ఆత్రిలింగవాణిని సందర్శింపుడు! ఆపవిత్రస్వతంత్రవాద్దేవి నారాధింపుడు! ఆసర స్వతీహితవచనముల నాలింపుడు! ఆత్మబుద్ధి సుఖమునుచున్నది. పరబుద్ధి వినాశకరమును చున్నది. పరులవచనము నాలకింపగానే స్వబుద్ధిని గోల్పోదు. వినినంతనే వేగపడదు. కని కల్లనిజముల నెఱుంగును. త్రిలింగసూక్తులు సూత్రప్రాయములు. కంచుమ్రోగునట్లు కనకంబు మ్రోగునా? నిష్పక్షపాతముగా, నిర్భయముగా స్వాభిప్రాయములను బ్రకటించును. వట్టి ప్రగల్భవాక్యము లాపత్తికారత్నమునకు గిట్టవు. ఎన్ని యవాంతరము లెన్ని యలజడులు వచ్చుచు బోవుచునున్నను త్రిలింగ యచంచలమై స్వధర్మము నాచరించుచున్నది. పాతిక యేడులు భాషాసేవ, సంఘసేవ, దేశసేవ జయప్రదముగా నిర్వర్తించినది. నేడు రజతోత్సవమును మహావైభవముతో జేయించుకొనుచున్నది. ఆంధ్రరాష్ట్రమునకై—ప్రత్యేకాంధ్ర రాష్ట్రసంపాదనమునకై—త్రిలింగచేసిన చేయుచున్న నిరంతరకృషి అద్వితీయము. ఇట్టి మహాత్కార్యనిర్వహణములచే సీత్రిలింగవాణి స్వగ్లోతన రత్నోత్సవములను సహితము చేయించుకొనుచు పత్రికలసిగదండమై యాచంద్రార్కము వెలయుచుండునుగాక.

త్రిలింగపత్రికాసంపాదకులగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు అమూల్య సంస్కృతాంధ్రగ్రంథరత్నములను ముద్రించి ప్రకటించి ఆంధ్రలోకమునకు మహోపకార మొనరించిరి. నేడాంధ్రవాఙ్మయ మెవరిసొమ్మనిన శ్రీశాస్త్రిలవారిదేయనిన అతిశయోక్తి కా నేరదు. సర్వాంగసుందరంబులగు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథరత్నములను బఠించి యానందించు భాగ్యము నేడు శ్రీశాస్త్రిలవారివల్లనే తెలుగువారికి లభించినది. వేయేల! ప్రత్యేకాంధ్ర రాష్ట్రనిర్మాణమునకు బ్రథమసోపానమును శ్రీశాస్త్రిలవారు సుదృఢముగాగట్టియున్నారు దాని నాధారముంగావించుకొని యాంధ్రలోకము ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రమును సంపాదించు కొనునుగాక! ఆంధ్రత్వమునుసంరక్షించుకొనునుగాక! శ్రీశాస్త్రిగారు దీర్ఘాయువులై నికను నిట్టిసేవలచే నాంధ్రులకృతజ్ఞతకు బాతులగుదురుగాక! శ్రీత్రిలింగమాతకు జై.

నియమములు—తదనుసరణము

కావ్యపురాణతీర్థ విద్యార్థ జనమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు,

ప్రధానాంధ్రపండితులు, మునిసిపలుహైస్కూలు, కడప.

శ్రీమదనంతకల్యాణగుణమహిమావిరాజితుడగు పరమేశ్వరుని లీల లద్భుతములు. వాని నెఱుంగువారును, నిదమిళ్ళొప్పుని నిర్ణయించి వచించువారును లేరు లేరనియే ముష్టాటికే జెప్పవచ్చును. జీవరాసుల సృజించి వాని వానికి దగువృత్తిని గల్పించి పెంచి జగదుపకృతిం గావించి తత్తత్కాలపరిణామమున లయింపజేయు నాజగత్సూత్రధారిమహిమకు ధన్యవాదముల గావించుటయే తత్సృష్ట్యంతర్వర్తులగు వ్యక్తులకెల్ల నాచరణీయమగుఁగాని వేఱు కలదా?

ప్రాపంచికములగు సౌఖ్యములందు మునిగి భగవంతునియందుఁ బ్రామాణ్యబుద్ధిని గోల్పోయి తనకుఁ బైభాగమున నున్నదియే యాకాశమనియుఁ దనముక్కునకుఁ జక్కఁగ నున్నదియే గుఱియనియుఁ దాపసింపనదియే స్వర్గలోకమనియుఁ, దనమాటయే వేద వాక్యమనియుఁ, దనకు వ్యతిరెక్తముగఁ బల్కుచు నాచరించువారే పాపులనియుఁ దలంచు వ్యక్తి జగత్సూత్రధారిమహిమ నెఱుంగఁగలదే! అట్టివ్యక్తి మాయామోహితమని మానవ కోటి యెఱుంగనగు.

భగవానుడు తన యపరిమేయశక్తిచే లోకంబున వెలయించిన సకలవస్తువులును బ్రయోజనకారులేగాని నిరుపయోగమయిన దొక్కటియుఁ గాఁజాలదు. సంస్కారభేదముచే లోపముచేఁ దత్తత్త్వము నెఱుంగఁజాలక వానినన్నింటిని నిష్ప్రయోజనములని తలంచుట స్వభావము.

“ఆమంత్రమక్షరం నాస్తి నాస్తి బీజమనౌషధం,

అయోగ్యః పురుషో నాస్తి యోజకస్తత్ర దుర్లభః”

మంత్రమున కుపయోగింపనియక్షరములేదు, ఔషధముగాని విత్తనములేదు, యోగ్యుడు కాని పురుషుడు లేడు. యోజకుడు—కూర్చువాఁ డొకండె కొదువగాని—అన్నయట్లు సర్వము సంపూర్ణమే. పూర్ణమునుండి పూర్ణమే కలుగును... పూర్ణమే మిగులుచున్నది. అన్నశ్రుతివాక్యార్థహితముగ సకలము తద్వ్యతిరెక్తము లేదు. అజ్ఞానముచే నిదిలేదు, ఇది

కాదు, ఇది నాది. అది నీది, అది మఱియొకటి యనునూహలు పుట్టుచున్నవి. ఈయహంకారముననే వాదోపవాదములు ప్రబలుచున్నవి. నిక్కము పరికింపఁగా సకలంబు నొకటియేకాని వేఱుకాదు.

పరిపూర్ణుడగు పరంధాముఁడు నియంత. సకలమును నడిపించువాఁడు. నిబంధించువాఁడు. పంచభూతములచే దేహముల సృజించి పాంచభౌతికము కాయమనుట కుదాహరణము చూపియున్నాఁడు. ప్రకృతి మహదహంకారాది పంచవింశతితత్త్వసంయుత మగు ప్రపంచము భగవత్ప్రతిపాదితము. తదనంతశక్తి ప్రపూర్ణము. నియమబద్ధము. పరస్పర సంబంధసంయుతము. ఒక్కొక్కదానిబంధము తొలఁగుచు రాఁగా రాఁగా దుదకు మిగులు నది పూర్ణము. అదియే యవ్యక్తము - అద్వైతము.

ఇందు జగత్తు మిథ్య. సత్యము పరమాత్మ. దాని కాకారము భావింపఁజాలము. గుణరూపనామకల్పనము మోహకల్పితమే. అది యజ్ఞానజన్యమేకాని వేఱుకాదు. అట్టి పరమాత్మ పరబ్రహ్మమునకు నామరూపగుణనియమములను గల్పించుట యొక్కచో నునికి నిష్ఠ యించుట తగనిపని. అట్లుచేయుటతో సమస్తవస్తవంతర్యామిత్యమును వ్యాపకత్వమును బోఁగొట్టుటయగు. దానఁ బరిపూర్ణత్యము నశించు. ఇట్టి యూహలు మాయాసంజనితములే కాని వేఱుకాదు.

నియమనములందు దొరకకయుండునది యాభగవత్తత్త్వముగాని మఱియొకటి లేదు. దాని నుదాహృతిగాఁ దీసికొని తత్సృష్టమగు వస్తుసముదాయములకు నియమములఁ దొలఁగింపఁబూనరాదు. నియామకుఁడగుట భగవంతునకు స్వాతంత్ర్యము గలదు. తన్నియ మితములగుట భగవంతునిచే సృష్టింపఁబడిన యీ ప్రపంచమునఁ గలసమస్తము, నియమ బద్ధములని మనము సంపూర్ణముగ నవ్వవలయు—గొట్టెలకాఁపరి గొట్టెలమందకు నియంత. అతనియాజ్ఞలో నామంద మెలఁగుచుండవలయునుగాని యతనిని నియమించువాఁడు మఱి యొకఁడు లేడు. దాన స్వాతంత్ర్య మాతనికిఁ గలదని నిశ్చయింపవలయును. ఇచ్చాధీనముగా వానిని నడుపఁగలఁడు. నిలుపఁగలఁడు. వదలఁగలఁడు. కాని యవి తదాజ్ఞానువర్తనములయి యనుక్షణము తదిచ్చాధీనము లయియుండటను గనుచునే యున్నాము. ఒక వేళఁ దననియమము సతిక్రమించి స్వేచ్ఛ నవలంబించుచో వానిని దర్జనభర్జనాద్యుపాయముల నంకెకుఁ జేర్చి తద్రక్షణమున నప్రమత్తుఁ డగుచు నియంత యుండుట యనుభవ సిద్ధాంతమే. మోహాధీనత నాయాయువస్తువులకు బ్రాంతియు, బారవశ్యమునఁ గ్రమము

త్రిలింగరజతోత్సవము

తప్పటయుఁ దటస్థించుచున్నదనియు, నట్టియక్రమాదులు నియంతృచోదకత్వమున మాన్పఁ బడుచున్నవనియు నెఱుంగుట బుద్ధిమల్లక్షణము.

పిఠీలికాదిబ్రహ్మపర్యంతము నియమబద్ధమనుట తప్పక యంగీకరింపవలయు. రూపములుగాని నామములుగాని గుణములుగాని నియమముల సత్క్రమింపకయే వర్తించుచుండునుగాని యనర్థకముగ లేవనవలయును. చూడుడు.

సదాగతి. వాయువు. ఎల్లప్పుడు గమనముగలది. ఇట్లు జడములగు నవియేకాదు. ఎల్లవస్తువులును వానివానినామము లాయాకార్యగుణములచేఁ గూడినవేగాని వేటుకాదు. నాలుగుప్రక్కలగోడలుగల్గి ద్వారయుక్తమయినదే గృహము. గడ్డి మొదలగువానిచేఁ గప్పబడి యావరణయుక్తమగునదియే గుడిసె లేక పాక యనంబడును. ఆత్మ్యన్నతమయి వైవైయంతస్థులు గలదియే సౌధము. చంద్రమండలస్పర్శ గావించునదియా యనునట్లుగ నత్యున్నతమైన శిరోగృహమే చంద్రశాల. భూమ్యంతర్భాగముననుండి యించుకయైన సర్వాది బయటికిఁ బ్రసరింపజేయక సకలరాజకార్యములయోజనమునకు ననువగునదియే భూగృహము. రెండు అట్టలుగలిగి సూత్రములచే గ్రథితమయినదియే పుస్తకము. విద్యాబోధ కరువయి సక్రమముగ శాస్త్రములఛాత్రులచేఁ బఠింపజేయఁబడుచున్నప్రదేశమే పాఠశాల. మార్గస్థులగువారు బడలిక లడఁగఁ బోయియుండుటకుఁ దగిన వసతిగలిగి యున్న పందిలియే చలిపందిరి. ఆహారనిద్రాభయాదులచేత నొకేవృత్తిగలిగియుండియు జ్ఞానహీనత్వముచే మనుజులకు లోబడి నాలుగుపాదములుగలిగి కార్యనిర్వహణమును సంజ్ఞలచే నెఱివేర్చుచుండునదియే పశువు. సమస్తజీవకోటికిని బ్రాణాధారకమై ఫలపాకాంతముగాఁ గనంబడునట్టివస్తువే యోషధి. పుష్పములు లేక యెల్లకాలమును ఛాయాదులచే లోకోపకారకమై సమస్తజీవకోటి కాధారభూతముగా నుండునదియే వనస్పతి. చేలయందు మృగాద్యుపద్రవమును వారించుచు సదా ప్రకృతియందలి మాధుర్యమును గ్రోలుచు నానందించుచుఁ గాపరిగానుండునదియే శాలిపాలిక. ఎన్నిఋక్కుడిమృగములున్నను లేక్కగొనక హస్తీమస్తమశ్శిష్కుమును నాస్వాదించుచు నానందించునదియే మృగేంద్రము. గురుజన శిక్షనుజొంది తత్కృపామృతముఁ గ్రోలుచు విద్య నభ్యసించువాడే శిష్యుడు. తనసాన్నిధ్యమునుజేరి తలిదండ్రులను నివాసమునువదలి పరస్థలావాసమునఁగల కష్టసుఖముల లేక్కింపక శుశ్రూషగావించుచుఁ దదేకనిష్ఠవిద్యుల నభ్యసించు మత్సరగ్రస్తుడుగాక యంతే వాసి జనహితాభిలాషియై తత్పురోభివృద్ధిఁ బెంపఁగలవిద్యుల నభ్యసించుట కుత్సాహముఁ గల్పించుచు బోధించువాడే గురుడు. స్వరయుక్తమై శిఘోదినిబద్ధమై భగవదుచ్చరితమైన

వాగ్దాలమే వేదము. వేదములందలి గూఢార్థముల వేర్వేరుగ నుదాహృతియుతములుగ నెల్లరకు సుగమములుగ సర్వప్రతిసర్గవంశమన్వంతరవంశానుచరితాఖ్యపంచలక్షణములచే నొప్పుచు సమాజశిక్షకు బాత్రములయినవే పురాణములు. వేదార్థోబృంహితమై యనేక గాథాలంకృతమై పురావృత్తబోధకమయినదే యితిహాసము. ఛందోలంకారరీతి గుణాదుల నింపై శ్రవణమాత్రమున మనోహరమై భావోపేతమై నీతిశిక్షకమై కవికృతమై యొప్పునదియే కావ్యము. తన వాక్పాత్యమున నీతిశిక్షయం దద్వితీయమహిమకలిగి నందిని పందిగను, పందిని నందిగను శ్రోతలు పఠకులు మున్నగువారిభావమున నచ్చునట్లు వ్యాకరణాదినియమబద్ధముగఁ బ్రబంధములు వ్రాయువాడే కవి. పాదనియమముగల్గి భావోపేతమై యతిప్రాసలతోఁగూడి యలంకారసమలంకృతమయి చదువువారికి విందు చేయునదియే పద్యము. అక్షరగణనియమములేక కర్తృకర్తృక్రియాసమన్వితమై యర్థవంతమై యన్వయక్రమము గలిగినదియే వాక్యము; గద్యము. అర్థవంతము పదము. ఇట్లే యొక్కొక్కటియు నియమములతోఁ గూడుకొన్నవియేగాని నియమవిరహితమైన దేదియులేదు. ఈ పద్ధతి సతిక్రమించి యొకానొకసాహసపంతుఁడు “రాముఁడు గోపాలుఁడు ఛత్రము భుజియింపంగపెట్టె రాతని భీముఁడవమతి పుష్తకమును కిటికిఁకొనితిని యగులెత్తె బెకబెక వంకల్” అని పద్యముగాఁ జదివి యిదియును నాలుగుపాదములు గలది. దీనియందును బ్రతిపదము నకును భావముగలదు. పదములున్నవి. క్రియలుగలవు. అని వాదింపఁబూనినచో నామహామహునిఁ గాంచి యేమనవలయును. నమస్కారముగావించుటయే యుత్తములలక్షణము.

యోజింపఁగా నది పద్యమగునా? ఛందఃప్రముఖలక్షణములకుఁ జిక్కినదా? కాదు కాదు. స్వేచ్ఛాప్రవర్తితమగు సుద్ధతమగుపద్ధతియే యనవలయు. ఒకకోడినిదెచ్చి యిది కుండేలు అని గట్టిగాఁ బలుకుచువచ్చిన దానిఁద్రోసి రాజుని తన్నామధేయమును నిర్ణయింపఁ బూనుకొని వాదించి వాదించి యుదాహరణముల వాక్రుచ్చి వాక్రుచ్చి, వాఁడొప్పుకొనక పోయినఁ దుదకు మూఁథుఁడని యెఱింగి నాయనా యిది కుండేలేయనవలసివచ్చుపగిది లోకమున నియమవిరుద్ధముగఁ బ్రవర్తించువారలకుఁ దగినసమాధానము లియ్యఁబూనుకొనుటయు నగునని తెలియవలయును.

పై వర్ణింపబడిన స్వాతంత్ర్యనిరతులు తమకుఁ బ్రపంచమునఁ బ్రతిష్ఠరావలయునని మంచివి చెడ్డవనియును, సన్తాపము కుమార్గమనియు, దుర్మార్గ మున్నతపథమనియుఁ దమ లోపములఁ గప్పుటకై పాటుపడుట యలవాటు. తత్త్వముఁ దెలిసియు నియమసంయుతమయి పిపీలికాదిబ్రహ్మపర్యంతము వర్తించునట్టి యీ ప్రపంచమున సత్పద్ధతితో నెల్లవారల

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రుతిపథమునకు మననామధేయము రాజాలదుగదా! దుర్వార్తమునఁ ద్వరితముగ రావచ్చును గదా యని యసత్కార్యములను నియమాతిక్రమణముచే గావించుచుండుట యెల్లరెఱింగినవిషయమే. రాజకీయవిషయములు, మతవిషయములు, సాంఘికవిషయములు, సారస్వతవిషయములు మున్నగుభాగముల స్వేచ్ఛావృత్తి నియమాతిక్రమణ మొనరించుచున్నారు. దానఁ జేరుగడించుచున్నారు.

“ఘటం భింద్యాత్పటం భింద్యాత్కుర్యాద్వా గార్హస్థ్యం,
యేన కేనాప్యపాయేన ప్రసిద్ధః పురుషో భవేత్.”

అనురీతిగ మార్గమునఁ బోవువారిని బట్టుకొని గుడ్డలను జించువాడును నీళ్లకడవలను బగులఁగొట్టువాడును, అవ్యక్తముగఁ బిచ్చిపిచ్చియటపుల నఱచువాడును ద్వరితముగ నాస్థలమున నెల్లవారలకును దెలియునట్లుగ ననాదిగఁ బెద్దలచే ననుష్ఠింపఁబడుచు నిర్బాధకముగఁ జక్కనిప్రచారములోనుండు రాజకీయాదిసంస్థలకు వ్యవస్థకల్పించుటయే ముఖ్యోద్దేశముగ నియమములను నాశనముచేయఁబూనినఁ జేరు సంపాదించవచ్చు నన్న యూహతోఁ గాలమును గడపువారిపుడు పెక్కు రగఁపడుచున్నవారు.

ఇట్లు ప్రత్యేకముగ నొక్కొక్కసంస్థనుగూర్చి నియమాతిక్రమణమును జేర్కొనఁ బూనిన భారతముకంటె గొప్పగ్రంథమగును. అయినను లోకవ్యవహారమున బాధకలిగింపని వాఙ్మయనియమముల నతిక్రమించుటనుగూర్చి యొకకొంచెము చదువరులకుఁ బరిచయము గలిగింపఁబూనుట యధికప్రసంగముగా భావింపక యోషికమేయిఁ బఠింపుడు.

వాఙ్మయము ప్రపంచమున కాయువుపట్టు. పెక్కుభాషలుగల మన యీదేశమునఁ దక్కినభాషలగతి యటుండఁ మన తెలుగుభాషగతి యెవ్విధమున నానాటఁ బరిణమించుచున్నదో యోజించుట లగ్గు. ఆంగ్లము సంస్కృతము మున్నగుభాషలు వ్యాకరణాదివిరుద్ధముగఁ బ్రయోగించిన సపశబ్దమగును. దాన సవివేకి యనునామకరణము ప్రయోక్తకుఁ గలుగుచున్నది. తద్భయముననే నియమము నతిక్రమింపక యెల్లరును భాషకు భంగము గావింపఁ దలపెట్టినేరక యున్నారు. దేశభాషలలో ముఖ్యముగ మన తెలుగుభాష కీనియ మాతిక్రమణదోషము సంపూర్ణముగాఁ బట్టుపడినది. వేదప్రామాణ్యముల నెఱింగియుఁ బ్రాచీనసంప్రదాయముల గురుముఖమున నభ్యసించియు విద్వాంసులలో నగ్రగణ్యులని ప్రసిద్ధిపడసినవారును, అదేమి గ్రహచారమోకాని నియమాతిక్రమణ మొనర్చి వ్రాతలలోను, వాదములలోను వ్యతిరేకప్రచారము సాగించుచుండుట శోచనీయమగు విషయమనుట యొప్పుకొనక తప్పదు.

ముద్రణాలయములు లేనికాలమునఁ బెద్దలు తాళపత్రములలో వ్రాయసగాండ్రచే వ్రాయించుటలోఁ గొన్నియవశబ్దములు దొరలుట తటస్థించుచురాఁగాఁ దుదలో వ్రాత తప్పుల పెద్దలు మన్నించి సుశబ్దముల గ్రహింతురుగాక యనువిన్నపము గావించియుండుట తత్త్వగ్రంథములలోఁ బ్రత్యక్షముగఁ బ్రాచీనపుస్తకభాండాగారములందుఁ గాంచుచునే యున్నారము. అట్టివానిని జూచియుఁ జూడనియట్లు నటించుచు విస్సన్నచెప్పినదే వేదమని తాఁబట్టినకుండేటికి మూఁడేకాళ్లనుచుఁ బట్టుపట్టి యావ్రాతలే నిక్కమగువ్రాతలనియు, వ్యాకరణములు బంధకములనియు, యతిప్రాసలు భావగజంబుల కంకుశప్రాయంబులనియు నిరసించుచు, సమాసములు దోసములచే నిండినవనియు గీర్వాణపదములమధ్యమునఁ దెనుఁగుపదములను దెనుఁగుపదములమధ్యమున సంస్కృతపదములను విగించి (సర్వతేలువిష నివారిణి, పిచ్చికుక్కక్షతనొప్పివినాశని) కడుంగడు సీచస్థితికి దీసికొనివచ్చుచు, భాషలను బోషించుచున్నా మనుప్రతిష్ఠల గడించుచున్నారు. ఒక్కొక్కసమయమున సభావేదికలపై కెక్కి పూర్వముకంటె దెలుఁగుభాష ప్రవృద్ధి నొందినదని యనేకసహస్రగ్రంథనామములను గవులను, బోషకులను బేర్కొనుచున్నారు. యోజింఁగా నిది వాపువంటిదే యగు నుగాని బలుపువంటిదిగాదు. కుక్కగొడుగు (పుట్టకొక్కు) లేన్నిపుట్టుటలేదు? మొదట జూచుటకు రమణీయములుగ నుండుటలేదా? ఎంతకాల మవి నిలువఁగలిగినవి? ఆనందముచు గూర్పుఁగల్గినవి? తర్వాత దృష్టి కవి యెట్టివిగాఁ బరిగణింపఁబడఁగల్గినవి? ఇదియే యిప్పుడును మఱులోఁబుట్టి పుబ్బలో గిట్టుచుండు గ్రంథబాహుళ్యము భాషాభివృద్ధియనుట సమంజసము.

“నిక్కమైన యొక్కనీల మొక్కటిచాలు, తళుకుచెళుకురాలు తట్టెడేల” యను వేమనసూక్తిరితి నీగ్రంథములు మాసపత్రికలు మున్నగునవి యున్న నేమి నశించిననేమి? యంగళ్లలోఁ బొట్లముల కుపయోగించుటకే యగుచున్నవిగాని భాషాసేవ లోకసంసేవ విజ్ఞానసాధకత వీనియందులేదని నిరాఘాటముగఁ జెప్పవచ్చును. కులమున మర్యాద నతిక్రమించినవానిని గులభ్రష్టుఁడన్నట్లు నియమభ్రష్టత యిట్టిగ్రంథజాలమునకును బట్టుచున్నది. యతులు-సన్నాధ్యులే, ప్రాసములు-ఆయుధవిశేషములే-యనునర్థము చెప్పువారికి నమస్కారముగావించుటయే లగ్గు. అట్టివారు తారువ్రాయువానిని నియమానుసారముగ రచింపఁబడిన పద్యములనామము లుంచుటకంటె గ్రొం గ్రొత్తనామము లుంచి యేదో యొక్కఁఫక్కియని చెప్పుట బాగు. ఉపన్యాసములలోను దమయాచారవ్యవహారములలోను దమకు సరియగువాని కుదాహరణములుగ ధర్మశాస్త్రవచనములను జూపి యాధర్మశాస్త్రములో నుండు తక్కినభాగములవచనములకు విరుద్ధముగ నడచుకొనుచు నాక్షేపించినచో శక్తి

త్రిలింగరజతోత్సవము

కొలది యని ప్రతివచనములను బలుకుచు సమర్థించుకీరులంబోలి నియమాతిక్రమణముఁ గావించి స్వేచ్ఛాచ్ఛారులగు నూత్నసంస్కర్తలును దగియున్నారనుటయే సమాధానమునకు మార్గము.

భావకవిత్వము, నవ్యసాహిత్యము మున్నగు నూత్ననామములచే గొన్నిసంఘల నెలకొల్పి యందుఁ బ్రాచీనసంప్రదాయములను వలసినవానిఁ ద్రోసిపుచ్చి కొత్తపద్ధతి నడిపించుచు వారియాదృతిఁబడయు నాశ్రితులను, దదాశ్రితులను బెడమార్గములకుఁ ద్రిప్పి పేరెన్నికగన్న మన త్రిలింగభాషకు ముప్పుదెచ్చి నిర్మూలముఁ గావించువారలు రాజరాజేంద్రనృపతి మున్నగువారి పోషణమున నిర్బాధకముగఁ బొగడ్తగనినవిధము నొక్క పర్యాయము హృదయమున సంస్మరించి నిబంధనలను బాటించుచు జక్కనిమార్గమున భాషామతల్లిని నడిపించి తక్కుఁగల దేశభాషాజనయిత్రులతోఁబాటు మెలంగఁ జేయుదురుగాక!

నాకేం, వస్త్రోంది, చూచాం, విశ్వం, వచ్చావ్, మాకి, కావాలి మున్నగునపశబ్దములను వాడినమాత్రాన భాషాసంస్కర్తలు కాఁజాలరు. నాకేమి, వచ్చుచున్నది, చూచినాము, విశ్వము, వచ్చినావు, మాకు, కావలెను, మున్నగుపదములు వాడినమాత్రమున లోటురాఁబోదు. భాషాద్రోహకులు కాఁజాలరు. భావసౌష్ఠ్యము చెడఁగొట్టలేదు. అర్థముల వివరించిచెప్పఁదగినట్టి కఠినపదములు పామరులకు గ్రాహ్యము కానిపదములు వాడిన పాపమునఁబోరు. నిర్గుప్తములగుపదములను వాక్యములను వ్రాసినంతనే గొప్పతనమునకు లోటు సంపాదించరు.

ఎన్నివిధముల నాలోచన మొనర్చినను, బూర్వులు మనకంటెఁ దెలివిగలవారగుదురు. కాని మనకాలమున నట్టివారు లేరనియే యేవిషయముననైనను సంగీకరింపవలయు. ఏశాస్త్రముననైనను వారుపెట్టినదే మనకు భిక్ష. ఎన్నివ్యాకరణములు, ఎన్ని ఛందశ్శాస్త్రములు, ఎంతటిచర్చలు చేసిచేసి నిర్గుదేల్చి మనకుఁ బక్వముగావించి చక్కగాఁ గాపాడుకొనుచు రసాస్వాదనము చేయుఁడనఁగా మనము తత్కృషియంతయును విచ్చిక్రిందఁదేల్చి యనుభవమునకుఁ దీసికొనలేక పైపెచ్చు వారిని జెడఁదిట్టుటకుఁ బూనుకొనుట ద్రోహమేకాని మతే మయిననున్నదా?

మాకు స్వాతంత్ర్యముకావలయునని నడుములుగట్టుటేకాని మనకుఁగల సర్వ నియమములు మంటఁగలిపిన నెక్కడనుండి రాఁగలదు? యోచింపుడు. ఎవ్వీయయిన సాంకర్య

ములుకల్గిన వానిని జక్కఁదిద్దుట యటుంచి మఱింతపాడుచేయఁబూనిన మూలచ్ఛేదమేగాని మఱేమిలాభము కల్గును? సుఖము నాశించి సగమాయె నన్నట్లు లీనియమాదుల ననుసరించుట కష్టము, సులభముగ నిష్టార్థసిద్ధిబడయుట మంచిదని 'యెవరికివారే యమునాతీరే' యనినచో నాత్మద్రోహమునకుఁ బూనుటయే యగుఁగాని వేఱుకాఁజాలదు. 'కష్టి ఫలీ' యన్నట్లు న్యాయార్జితమగునది సుఖమిచ్చునుగాని, మోసగించితెచ్చిన దెన్నండును సుఖము నొసఁగఁగలదా? శాస్త్రోక్తముగ నాచరించినకార్యములే సత్ఫలదంబులగుంగాని శాస్త్రవిరుద్ధముగ నాచరించినపను లసత్ఫలము లిచ్చునని వేఱుగ నెఱింగింపవలయునా? దొంగకు శిక్షయబ్బునా? పరోపకారనిరతునకు శిక్షవిధింపబడునా? యోచింపుడు.

'శాస్త్ర మహేరుషమాద్యం ప్రాయికనిత్యప్రయోగలక్ష్యైశ్చ, దృశ్యమతిస్థవిరం యజ్ఞాత్వా శబ్దః ప్రయుక్త ఆర్షసమః' అను నన్నయసూక్తిని మఱవకుడు.

"సంస్కారాథో నియమః" ఏకశ్శబ్దస్సమృజ్ఞాతశ్చేత్స్వర్గే లోకే కామధుగ్భతి—అప శబ్దా ప్రయుంజానో రారవం నరకం ప్రజేత్—అనునవి మంత్రములుగా భావింపుడు— జపింపుడు—ఫలమునందుడు.

నియమములకు లోబడి యోగులు ఫలమునందుచున్నారు. రాజులు రాజ్యములను సుఖముగాఁ బాలించుచున్నారు. కాలచక్రము సక్రమముగ నియమానుసారముగఁ దిరుగుచున్నది. ఋతువులు తమఫలము నొసఁగుచున్నవి. వృక్షము లదనుదప్పక ఫలించుచున్నవి. సముద్రము వేలాతిక్రమణము గావింపదు. వజ్రువులు నియమబద్ధములై యొకచోఁ గూడుచున్నవి. సూర్యచంద్రులు నియమముడప్పక కాలముఁ దెలుపుచున్న వారు. నక్షత్రములు గ్రహములు తమవృత్తముల సంచరించుచున్నవి తుదకుఁ గుక్కుటములు బీదలకు గడియారములై కాలమును నియమయుతముగఁ జాటుచున్నవి. నియమప్రకారము మనము చేరకపోయినచో ధూమశకిటముహూడఁ బర్వెత్తుచున్నది, ఆగుటలేదు. గాలిపడగయు సూత్రబద్ధమై చక్కఁగ నాకాశమున నెగురుచున్నది ఆసూత్రమే తెగిన విచ్చలవిడిపోయి రూపుచెడి నాశనమగుచు నందుబాటు తప్పట యనుభవవిరుద్ధమా? మనయింట మిగుల వాత్సల్యమునఁ బెంపఁబడుచుండుబిడ్డఁడును, మననియమముల నతిక్రమించినఁ గోపించి దండింతుమే. మనమేల పెద్దలుచూపిన సత్పథము నతిక్రమింపవలయునో. వారియాత్మ లెంతటిపరితాపమును బొందనో యోచింపుడు. గ్రంథము పెరిగినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

మహాశయలారా! చక్కనివిజ్ఞానమున నార్జునప్రదాయముల యోజించి యొక్క భాషావిషయముననేగాక యన్నివిషయములయందును మనము నియమానుసారముగ నడువ దీక్షఁబూని మనకంటఁ బిన్నలను నడిపింపఁబూనుచు, నున్వార్థగాములను బోధించి మనకీర్తిని దిక్కుల వెలయింపఁబూనుకొనుఁడు. తండ్రి బావిని ద్రవ్యింపఁగాఁ గుమారుఁడు పూడ్చివేసి పుణ్యమునుగట్టుకొనె నన్నట్లు చేయకుఁడు. తోడిభాషాసోదరీమణులతోఁబాటు మన త్రిలింగభాషాసతీమణినిగూడ లోటుపాటులులేనిమార్గమున నియమయుక్తముగ నడిపించి యానందము నాపాదించుట మరలఁ బ్రార్థించువాడ.

నిజమును లిఖించిన నాకలమును ట్టమింపుడు.

శ్రీ. పి. చెంచయ్యగారు, ఎమ్. ఎల్., పుదుక్కోట చీఫ్ జడ్జి, ఎగ్గూరు, మదరాసు:—

వావిళ్ల సంస్థ కొంచెమించుమించుగ ముప్పాతికశతాబ్దముగ ఆంధ్రవిద్యాస్థలకును పండితులకును చాలఁబరిచితమైనవేరు జాతీయాత్మనూతనప్రకాశమును పొందుటకుముందు ప్రాచీనవాఙ్మయమృతమును జుర్రవలసియుండును. అట్టిస్థితిలో పండితులకంటే నెక్కువగా ప్రచురణసంస్థలమీదనే తెనుగువారి నూతనజ్ఞతన్యమాధారపడియుండినది. నాటిదినము సరియైనశుభముహూర్తమున ఆనశ్శక్యముయితీర్చి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు రంగముపై గన్పించిరి. తెనుగువాఙ్మయము యొక్కవిచిత్రప్రతిభను ప్రతిఆంధ్రుని హస్తగతముచేయుటకు శ్రీవావిళ్ల వారు చేసినసేవనుగురించి నేటితరము తెనుగువారందఱును కృతజ్ఞులుగానుండుట న్యాయమే. వావిళ్ల ప్రచురణకర్తలు సాహసోద్రిక్తులు, మార్గదర్శకులు, తెనుగుసారస్వతములోని ప్రాధరచనలను ప్రచురించుటయేగాక వారు సంస్కృతములోని ఉత్తమకృతులను భాషాంతరికరించిరి. ఆంధ్రులలోని నూతనసారస్వతవికాసము వీరు సాగించివచ్చినసేవకు అనల్పముగా ఋణపడినది. తాము పండితులగుటేకాక పండితమండలినిచేర్చుకొని వారిపాండిత్యమును ప్రతిభను సారస్వతప్రయోజనమునకు వినియోగించుటయందు వీరు ప్రత్యేకకృషిచేసిరి. కొత్తగావర్పడినపరిస్థితులు ప్రాతపండితునికి ఉచిత్రాల్లవంటివి. శ్రీవావిళ్ల వారిసంస్థ వారికిఁజూపిరిపోయకున్న ఆజాతి ఎప్పుడోనశించియుండును. ప్రాతఘక్కిపండితులను విశ్వవిద్యాలయములు జీర్ణించుకొనలేవుకాబట్టి వావిళ్ల బోటిసంస్థలువారికిఁజీవగట్టులు. రాసుండు నవీనాంధ్రస్వరూపనిర్మాణమున నీ త్రిలింగకృషియు భాగస్వామి. వావిళ్ల వంశమువారు చిరస్థాయిగ చేసిన సేవనుగ్గడించి ఈతరుణమునవారినభినందింపగలుగుట సంతోషప్రదము.

గుణవిశేషము.

విద్యార్థి: శ్రీత్యాడీ వేంకటేశ్వరిగారు, శ్రీసారస్వతపరిషత్తు, మాడుగుల.

శ్రోతస్సార్థాద్యత్యుత్తమవిధివిధాన ప్రధానప్రవర్తిత సర్వసద్గుణాకరసరమాత్రం డును స్వవశీకృతదైవమహిమాన్వితం డగునెడఁ గేవల దేవాంశజాడు సుగుణనికరపరి పూర్ణండు స్వప్రవర్తనపవిత్రీభూతమిత్రప్రముఖసముదయుండు సత్యాసన్నదయామయజగన్నిఖిలాధినాథుండు నాశాదశాంతరావకాశపరిపూరితసద్యశోవిశాలుండు స్వకీయకువలయప్రియాస్వయమణిప్రదీపుండు దేవఋష్యాదిసర్వావరణీయావతారపూరుషోపమాన మహిమాసమన్వితండు నైజఃపప్రకాశితక్షీతివత్సనేకమకుట ఘుటితనవరవనివహండు నెంతటి మహిమాసమోపేతుండగునో వ్రాయ సలవియా?

అట్టి యుద్ధిష్ఠురుండు జగదేకప్రసిద్ధప్రభూతబలవిశేషము స్వకీయానూనావక్రవిక్రమప్రపంచితదిగంతరశాత్రవగోత్రము సద్గుణస్తోమమండనాఖండమండితము భీమాగ్జననకులసహదేవానుకూలైకమత్యప్రసిద్ధానుజచతుష్కముం గల్గియు విశేషించి మనోహరాకారవర్ణప్రశస్తలతాంతము సౌరభప్రవర్ధితసుషమాభిభూషితం బగుభాతి సహోదరావృతాత్మోపమానార్హమహిమ యత్యంతామలత్రయీభూతహృతాశనసముద్భవజ్వాలావలీప్రజ్వలిత వైశ్వానరసంజాత సౌందర్యసౌకుమార్యాద్యర్హఖిలసులక్షణలక్షితతన్వితతంసవినయవివేకాదిప్రధానసుశీలఃపరిశుద్ధ స్వాధీనస్వాంతచైవ సన్నిభస్థిరీభూతప్రాణేశ్వరసర్వశుక్రాషాపరాయణయు నగు ద్రుపదభూధవాత్మజాత నిరంతరోచితప్రవర్తనాభివర్ధితజీవితేశ్వరతుల్యనురాగాద్యుపేతసత్కళత్రముం గలుగ ననంత సంతోషమహద్రాజ్యాద్యనుపమాన సుఖోపాధ్యార్జితవైహాయసానంతాంతరాశసమాక్రాంత శాశ్వతసద్యశోవిరాజమానుండైన యామహాత్ముని

“ఏకో హి దోషో గుణసన్నిపాతే నిమజ్జతీన్దోః కరణేష్యివాఙ్మః”

అను ధర్మానుసారము తాదృశామేయసుగుణగణంబున లోపింపంజాలని యొక్కద్యూతశ్రీదాపరాయణత్వదుర్వ్యసనవిశేషం బాత్మీయమహిమావశంబున సుస్థిరామోఘరాజ్యభాగము నఖండాఖండలసాదృశ్యసమస్తభోగ్యభాగ్యవైభవము నైన సర్వస్వమును బ్రాణమానాధికార్థాంగీబ్రాతృసమన్వితముగఁ బరాజితు నొనర్పఁ దద్భ్రాతృసింహపంచక

త్రిలింగరజతోత్సవము

సన్ని ధానంబున నామహానీయాక్షీణలోచనవీక్షణావలి కృపణధనసామ్యంబు నొందుచుండ
మహాత్మభాంతరవై రిదురోధ్యధనదుశ్శాసనప్రబోధిత ప్రవర్ధితదోషదూషిత దుశ్శాసనా
ధమకరాకర్షితరాజసూయాధ్వరావభృథన్నానవాపనప్రవర్ధమానశిరోజ రజస్వలానియమ
విగతకంచుకైకవస్త్రసత్పురిషదాగమనానర్హ మహన్నిర్నిరోధదుష్కార్యాక్రమితసర్వస్వా
తంత్ర్యయు నైన యామహాసతీలలామవస్త్రవిచ్ఛేదనరూపకదుర్భరావమానితయయు మహా
సాధ్వీవతంసాతిమాత్రవిశేషవశీభూతపరమేశ్వరకృపాపరిరక్షితాత్మీయ సమ్మానయై తాదృశ
స్వీయమహిమాప్రకాశిత సుతోషితభర్తృపంచకోత్తమయు నత్యంతప్రశంసాప్రశస్తచేతః
పయోజయు నయ్యెను.

సర్వోత్తమగుణమణిమీనాకరుండయ్యఁ దాదృశానూనావమానమహార్ణవోత్తుంగా
భంగరంగ త్తరంగసముదయమగ్నోత్తమాంగసచూక్రమణకార్యోచిత ధర్మబలపరిహీనుండై
విధివశంబున సంప్రాప్తవిశ్వంభరా రాజ్యాది సర్వస్వుండగు నాధర్మరాజాగ్రణి సహజవిజ్ఞాన
ధనధురంధరత్వప్రభాపటచటులతాన్యదుర్నిరీక్ష్యుండై యంతలో నచరిమితజ్ఞాననిబిడత
మోధూసరితాంతశ్చతురీక్షితహృత్ప్రభావుండై పునర్దురోదరభేలాకాంక్షితుండై కళత్రాను
జాన్వితముగఁ ద్రయోదశసమావధ్యుపభోగ్యావృత్తమహద్గహనాజ్ఞాతవాస్థశదశావంచి
తుండు గావలసివచ్చెను.

అంతటి దేవాంశజత్వాద్యాత్మీయమహిమాన్వితుండయ్య నాధర్మజం దొందు
సామాన్యద్యూతవ్యసనదోషదూషితుం డగురీతి ననంతాధమగుణగణాకీర్ణుండయ్య
నెవ్వండే నొందు సద్గుణమణిప్రభాప్రకాశితుండు నగుననుట యుచితేతరము గానెరదు.

మఱియు నిట్టి దుర్లభద్యూతవ్యసనావజతుండగు నైషధునివంటి చక్రవర్తియు
నిజనివాసము నెడఁబాసి పనగతుండగు ప్రారంభదినములలో దుర్భరక్షుత్పిపాసోపహతచేత
స్కుండై యట్టి విపద్ధశయందును బ్రజానిరాదరణమునకే యర్హుండైనటు లుద్గ్రంథము
లుద్ఘోషింప నిక సామాన్య లట్టిదుర్దశాపీడితులగునెడల నావ్యక్తిగతదుస్సహదుర్దశానిర్ణయ
మొనర్ప నెంతటివానికైన ననువగునా?



ఆర్యవిజ్ఞానము

ఉపన్యాసకేశరి శ్రీపుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు,

ముంగండ్ల అగ్రహారము, అంబాజీపేటపోస్టు, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

శ్లో. వావిళ్ల వంశ వారిధివిధురామస్వామిశాస్త్రిబుధతలకః,

ఆదిసరస్వత్యధిపస్సారస్వతరత్నకోశదోష్యలసత్.

౧

సూనుస్తత్సక్యతావలీపరిణతిశ్రీవేంకటేశాభిధో

భాషాద్ధారకభూతిభాగతమతిర్ధైరైకనేవారతః,

శ్రీవాణిధరణీపతిస్సుగుణభూర్తాన్యాత్మవృత్తావలి,

స్తైరిలింగాభరణం ద్విపత్రనయకార్యాన్ధేషు రారాజతే.

౨

శ్రీమదాంధ్రవిజ్ఞానహాదయులారా!

ఈదృశ్యప్రపంచమునందలి ప్రాణికోటి యభీష్టార్థములనొందుటకు ననిష్టముల నివారించుకొనుటకును జ్ఞానమే సాధనమనుట నిర్వివాదము. ప్రారబ్ధకర్త ఫలానుభూతిమాత్ర పర్యాప్తజన్మలగు పశుపక్ష్యాదులకుగూడ శ్రీభగవదనుగ్రహీతసరణుల నాహరనిద్రానిధుల వనాదిసుఖముల నార్జించుటకును శక్యమైనంతవర కాగామివర్తమానదుఃఖముల నివర్తించు జేసికొనుటకు నొకవిధమగుజ్ఞానమే సాధనమగుచున్నది. యత్నస్వాతంత్ర్యములేని తరుగుల్లలతాదిస్థావరజీవులలోగూడ నిష్టానిష్టజ్ఞానమును దానివలని సుఖదుఃఖానుభవమునుగలదని మన్వాదులుద్ఘోషించుచున్నారు. ఇట్టితరీ నిఖిలవ్యాపారనిర్వహణస్వతంత్రులగుమానవులకు నైహికాముష్మికనిఖిలసుఖార్జనమునను నిఖిలదుఃఖనివర్తనమునను వానికన్న విశిష్టజ్ఞానమగువిజ్ఞానమే శరణ్యము విజ్ఞానవిహీనుడగుమానవుడు భగవద్ధత్తవిఘాతుకుడగుటచే పశుపక్ష్యాదులకన్న నధమాధముడుగా గణ్యుడగుచున్నాడు. వానికి విజ్ఞానాధికారము నొసంగక ప్రారబ్ధకర్త ఫలమాత్రానుభావకశరీరాదులనే భగవంతు డొసంగినందున నవి యట దోషులుకావు. కనుకనే వాని కాయాశరీరములు పతితములగుటతోడనే వైతరగతులశరీరములనే యిచ్చుచున్నాడు కాని క్రిందితరగతులశరీరముల నీశ్వరు డొసంగుట లేదు. మానవులకు విజ్ఞానాధికారమునుగూడ నొసంగుటచే దాని నార్జించక స్వాధికారమును దుర్వినియోగ మొనర్పుటచే క్రిందితరగతులశరీరముల నొసంగుచు వీరి నీశ్వరుడు శిక్షించుచున్నాడు. “విజ్ఞానం శిల్పశాస్త్రయోః” అనునమయని నిర్వచనముంబట్టి శాస్త్ర

త్రిలింగరజతోత్సవము

జ్ఞానమును శిల్పజ్ఞాన మనగా కార్యకరణనైపుణ్యజ్ఞానమును విజ్ఞానపదవాచ్యములుగా దేలుచున్నది. ఇందు మొదటిది సద్గురుసన్నిధిని సంప్రదాయపూర్వకాధ్యయనమువలనను, రెండవది యట్టివ్యాపారాభ్యాసమువలనను ఘటించును. ఇట రెండవది గురువంశపరంపర లోనే యొకవ్యక్తికైనను శాస్త్రజ్ఞానమువలననే జనించవలసినదగుట బూర్వాపేక్షకలదియై యుండును. కనుక నిది పరతంత్రమును శాస్త్రజ్ఞానము స్వతంత్రమునై యున్నవి. పరతంత్ర విజ్ఞానార్జనముకన్న స్వతంత్రవిజ్ఞానార్జనము శ్రేయస్కరమని వేరుగ జెప్పనక్కరలేదు. శాస్త్రమనగా శిక్షించువాక్యసముదాయముకలగ్రంథము-దానిచే శిక్షించబడువారు మానవులు శిక్షించువార లాయాగ్రంథకర్తలనుట స్థూలోక్తి—శిక్షణాధికారము వారికే యేల మాకేల గాదనువారి కీశ్వరుడే శిక్షకుడనుట సూక్ష్మోక్తి—పరమాత్మయే యనుట యతి సూక్ష్మోక్తి యగును. ఆర్యమతమున దివ్యగ్రంథులను స్థావరములను విడిచి తదితరచేతన రాశినంతను శిక్షించుశాస్త్రములు తొలివి వేదములు. ఇయ్యవి ప్రపంచసృష్టితోబాటు సృష్ట్యాదిని బరమాత్మనుండి బయల్పెడలి సృష్టికర్తయగు జతుర్ముఖబ్రహ్మముఖములనుండి వేదము లావిర్భవించినవియనియు వీనిని రచించినవా రెవరును లేరనియు రాధాంతము. అయ్యవి యనంతములై చర్తచక్షుష్కులకు దురవగాహములుగా నుండుటంబట్టి యర్వాచీనులకు సుఖబోధార్థమై మునుట తపోబలాబున నావేదముల దివ్యజ్ఞానమున దర్శించి వానిలోని వివిధాంశములను వివిధశాస్త్రగ్రంథరూపమున వెల్లడించిననియు నందుచే వానికి స్తుతులని వేరువచ్చినదనియు నియ్యవి వేదమూలకములగుటచే శాస్త్రములుగా వాని యాధారముంబట్టి పేర్కొనబడుచున్నవి. వీనిమూలమున శిక్షించువా రిమునులైరి.— అట్టి శిక్షకములగువేదముల నీశ్వరుడే రచియించెనని కొందరిమతము. వేదములనుగూడ మునులే రచియించినని యాధునికులవిపరీతవాదము. శబ్దబ్రహ్మాత్మకమగు వేదరాశి యంతయును మహాప్రళయమున జీవులతోబాటు పరమాత్మయందే లీనమగుచు బున సృష్ట్యారంభమున సృష్టికర్తయగు బ్రహ్మయొక్క చతుర్ముఖములనుండియు నిశ్శాస్త్ర ద్వారమున జతురూపమున బయల్పెడలి వినబడునదగుటచే శ్రుతియనునామముం బడసి విఖ్యాతమై విశ్వవిజ్ఞాననిలయమై తనరారుచున్నదియని సనాతనార్యసిద్ధాంతము. సృజ్య మానజగత్తునకు వలయు నిఖిలవస్తుసామగ్రిని భిన్నభిన్నముగ దత్తదనుకూలముగ నెట్లు కల్పించి యొసంగెనో ప్రాపంచికవ్యవహారసిద్ధికిని స్వస్వాభిప్రాయముల నితరుల కెరుకబరచుటకు నాయాజాతులవారి కనుకూలములగు వివిధభాషల నొసంగెనో యట్లులే యభీష్టార్జనానిష్టనివర్తనముల కుపయోగించు వివిధవిజ్ఞానములను వేదరాశిరూపమున సర్వ

శక్తిసమధిష్ఠానముగు నాపరమాత్మ యనుగ్రహించెననుట విపరీతవాసనలులేనివారికి సరి పోవును. ఇట్టి వేదరాశినుండియే వివిధశాస్త్రములును రచియించబడినవి. ఈవిజ్ఞాననిధులగు వేదశాస్త్రములలో దెలియజేయబడనియంశ మొక్కటియు గానరాదు. ధర్మార్థకామమోక్ష రూపచతుర్విధపురుషార్థములలో నొక్కొక్కదానింగూర్చి యిష్టానిష్టముల యనంతభేదముల ననుసరించి యైహికాముష్మికఫలోపార్జనోపాయముల ననంతములుగ జీవరాశికంతకును సమగ్రముగ నీవేదరత్నరాశిలో విజ్ఞానరత్నముల ననంతములుగ నున్నయవి. ఏయొక వ్యక్తియు నీరత్నముల నన్నిటిని బుద్ధిజాలమునబట్టి నేకరించ శక్యముకానందున నాయపార వేదరత్నాకరముయొక్క పారము నెంతటితపస్సుననైన గనుంగొనుట శక్యముకానందునను బహులమహర్షులు యత్నించి తపోబలంబున గనుంగొనినవానిని తమతమగ్రంథపేటికయందు బొందుపరచిరి. వారిలో నెవరి కేరత్నములయం దపేక్షయుదయించినదో వారా పేటికలలోని రత్నములను నేకరించి యుపయోగించికొనుచు లోకోపకారమునకై యార్షభాషలోనున్న యారత్నపేటికలను విడదీయుటలోను ఆయారత్నముల నుపయోగించుటలోను బడినశ్రమ నెరింగి యర్వాచీను లట్టిశ్రమకు సహించలేరనుదృష్టితో వానికి వ్యాఖ్యలను వ్రాసియు సులభగీర్వాణభాషలో వేదగ్రంథములను రచించియు వానిని లోకమునకు విద్యవ్యాప్తమహోదయులు వెదజల్లిరి. ఇందునను మనయాచ్యులు ధర్మమోక్ష ప్రధానులగుటవలన గాబోలును ధర్మమోక్షమార్గములను నిరూపించునట్టియు వాని కత్యంతోపకారకములైనట్టియు శాస్త్రములలోనే యతివిస్తృతగ్రంథములను రచియించి యిట వెదజల్లిరి. వైదేశికు లీదేశమున కేతెంచినదిమొదలు వారి కీధర్మమోక్షములతో నెక్కువసంబంధము లేనికతమున నర్థకామసాధకశాస్త్రముల నిటనుండి ధనబలమునను బిమ్మట ప్రభుత్వబలమునను వేరుమార్గములను సంగ్రహించి తీసికొనివెడలిరి. అందువలన యంత్రశాస్త్రరసాయనశాస్త్రాధర్వణాయుర్వేదాది వివిధశాస్త్రములలోనున్న మంచి గ్రంథముల నన్నిటిని నేకరించి సంస్కృతభాష నభ్యసించి విస్తారధనవ్యయముతోను మేధావ్యయముతోను పట్టుదలతోను వాని నుపయోగమునకు దీసికొనిరాగలిగిరి. మనవారు క్రమముగా దేశీయప్రభుత్వములు గతించి వైదేశికప్రభుత్వము లేర్పడుటతో నర్థశాస్త్రాదుల వంకజూడక గొంతకాలమువరకు ధర్మమోక్షశాస్త్రములలోనే కృషిచేయుచు నిపుడు కలిప్రభుత్వ మైదువేలతో నేర్పడుటవలన సంస్కృతభాషనే మృతభాషనుగా మృతబుద్ధులై నిరసించ మొదలిడిరి. వైదేశికులు క్రమక్రమముగా దమచే సంగ్రహించబడిన గ్రంథరత్నములను సానబట్టి వానిప్రభలచే వివిధయంత్రాదులను నిర్మించికొని లోకోత్తరార్థకామ

త్రిలింగరజతోత్సవము

ముల నార్జించుచున్నారు. వారు వీనిని స్వభాషలలోనికి బరివర్తించికొని యతిరహస్య గ్రంథములనుగాక దక్కుంగలవానిని ముద్రించి వెల్లడించినారు. మనవారు వానిజూచియు వారియంత్రనిర్మాణాదికములం జూచియు నిపుడు నివ్వెరబడుచున్నారు. వైగా మనమహర్షులను మనవిద్యులను బ్రువ్వదిట్టుచున్నారు. కాని కౌటిల్యార్థశాస్త్రము వెలువడుటతోడనే విషవాయునిర్మాణాదిక మందులోనేకలదని కొంత యావిసురు తగ్గినటులనే యీశుధ్య నాంధ్రపత్రికలో వెల్లడించబడిన విమాననిర్మాణాద్యంశములను నిరూపించు కాశ్యపశిల్పాది గ్రంథములు బయల్పెడలిన వసునంశముం దిలకించి యిపుడు తిట్టుటమానిరనికొందుము. ఐన నేమి. పరభాషావిద్యులవలన బ్రాచీనమహారాజు లొసంగిన మడిమాన్యములు మటుమాయ ములై పొట్టకూటికిగా నెన్ని చెట్టకార్యముల నాచరించుచున్నను బెట్టువోవుటయే ఫలమై బిట్టుమొగములతో బొట్టలనింపలేక నాకసమువంక జూచుచు బ్రతుకుదెరవుగానక నల్లాడు చున్నను వేశ్యాలంపటవిటపురుషునిమాడ్కి దేహగేహములు భ్రష్టములైన నామహా మోహమహోన్మాదమున దాని యింటిముంగిట నల్లాడుచు నిహాముత్రసుఖదూరుడై చర మదశనొందునపుడు మాత్రము స్వకృతకర్తృస్మరణమున నార్యవీజవాసనావిశేషముతో స్వీయులయెడ నెంత జింతించినను బ్రయోజనములేక తుదకు స్వకర్తృసూత్రానుసారము పర లోక ప్రయాణముంజేయునో యట్టులే మనవా రిప్పటికైన జరమదశకు రానున్న స్వవిద్యుల యెడల వివేకదివ్యోషధమును సేవించి యామహామోహోన్మాదమునుండి విముక్తులై దృష్టి నిడి ధర్మార్థకామమోక్షచతుష్టయసాధకశాస్త్రముల నభ్యసించి సకలసుఖముల నార్జించి యాత్మతేజస్సుతో నఖిలదేశాదర్శభూతస్వవిజ్ఞానరత్నప్రభలను వెదజల్లునట్లు లాయంత ర్యామియగునీశ్వరుడు ప్రసాదించుగాతయనిమాత్రము కోరుచుంటిమి. కాని వైదేశికు లార్జించిన విజ్ఞానములన్నియు నార్యవిజ్ఞానరత్నాకరమునుండియే సంగ్రహించబడినవని మాత్రము ముమ్మాటికి వక్కాణించగలము. ఇందులకుగా నామధ్య నాంధ్రపత్రికలోని జర్తనీ అమెరికా యింగ్లండు ఫ్రాన్సు మున్నగుదేశములలోనున్న ముద్రితాముద్రిత సంస్కృతగ్రంథముల లక్షలకొలది లెక్కలను గమనించినచో వారి కీసంస్కృతగ్రంథము లన్నియు నెట్లు లభించినవో వారి కెంత వీనియం దాదరము కలదో వానింబట్టికాక వారు మనమునులవలె దహబలంబున నీశ్వరానుగ్రహముచే నాయావిజ్ఞానరత్నకోశముల నార్జించి వైజ్ఞానికౌన్నత్యమును సాధించిరని రుజువుచేయుట కాధారము లేమైన కలవా యని విచారించిన జాలును.

ఎందరు దొరలు మనదేశమునకువచ్చి కాశ్యాదిస్థవిద్వాంసులవద్ద గీర్వాణభాష నభ్యసించి వెడలిరో యిప్పటికి నభ్యసించుచున్నారో తుద కిప్పుడు మారణాదియంత్రనిర్మాణమున బ్రసిద్ధిగన్న జర్తనీవారు మహావిద్యానిధియగు మన శ్రీదండిభట్ట విశ్వనాథశాస్త్రులువారి నేయుపాయముననో తమదేశమునకుదీసికొనిపోయి వారివలన నార్యవిజ్ఞానగ్రంథములబఠించి యుండిరనునంశము నెరుంగని ఆంధ్రులు లేరు కదా! తుదకు మన ధర్మమోక్షప్రతిపాదకాతిప్రాచీనార్షగ్రంథములు మనకు గావలసినచో జర్తనీని యెన్ని లభించునో వివేచించిన చాలును. అట్లులే నితరదేశములలోను గలవు కదా! కాని, విదేశములకేగి వారివద్ద నీవిజ్ఞానరత్నములను సేకరింప బ్రయత్నించుట మాత్రము విఫలమగును. లక్షలకొలది ద్రవ్యము వార్జింపజేయుచున్న ఆమృతాంజననిర్మాణము నానిర్మాత లేట్లు పరుల కెరింగించరో యట్లులే వైదేశికులు సామ్రాజ్యసాధకములగు రహస్యవిజ్ఞానముల నితరుల కుపదేశింతురా? అందునను నలుబదికోట్లజనాభాకలిగి వివిధసంపద్రత్నాకరమై స్వజాతీయులవశముననున్న ఈభారతదేశమున నున్నవారి కెప్పుడైన వెల్లడింతురా? కనుక “సిద్ధమన్నం పరిత్యజ్య భిక్షామటతి దుర్మతిః” అనున్యాయమే ఇటు మనకు లభించును. అస్త్రశస్త్రాదిసర్వవిద్యలలోను సర్వాధికారముకల మన ఆర్యులకు వివేకమున్నచో నైహికాముష్మికసకల ఫలసాధకాధర్మవేద మొక్కటి చాలదా స్వాభీష్టసంసిద్ధికి. వితే నట్టిగ్రంథములు విదేశములకేగకుండ నింకను మనకు గలవా యందులేమో. విదేశములకు వెడలినయంత్రనిర్మాణశాస్త్రదులుకాని స్వదేశముననే చదవురుగులపాలై భూగర్భమున లీనమైనవిగాక నింకను దేశమున గాశ్వపశిల్పాదులవలె నిలచియున్న అముద్రితగ్రంథముల ఆయాగ్రంథాలయములలో బండితులచేత బరిశోధింపజేసినచో వానిమూలమునను భారతదేశమున నాయాపండితవంశములలోని గృహస్థులయిండ్లలో నున్నవానిని బరిశోధింపజేసి ఆయామాతృకలకు బుత్రికల వ్రాయించినచో వానిమూలమునను ముఖ్యముగా సుమా రొకవందసంవత్సరములనుండి చదవురుగులపాలుగాకుండ బహుధనవ్యయముతో బహుశ్రమతో గ్రంథములను దేశమున సేకరించి ముద్రాయంత్రసాధనమున ముద్రింపబడి భద్రపరపబడిన వివిధ శాస్త్రగ్రంథములను బరిశోధింపజేసినను హిమాలయాదికన్యాకుమార్యగ్రపరిమిత భారతదేశముననే ఆర్షవాణికి జన్మస్థానమగుటచే బెక్కు సద్గ్రంథముణివేటిక లిప్పటికిని లభింప గలవనియు, వానిమూలమునను వైదికతాంత్రికలౌకికాది సకలకర్తసకలకలాకలాపసర్వాధికారముకల ఆర్యులు స్వవిజ్ఞానరత్నప్రభలచే గనుగొనబడిన వివిధక్రియాకలాపనిర్మాణమున నితరదేశీయులకు దీసిపోకుండుటయేగాక నితరసాధ్యముకాని యస్త్రవిద్యాసిద్ధిబల

త్రిలింగరజతోత్సవము

మున వై దేశీకులకన్న మిన్నలుకావచ్చుననికూడ నొక్కిచెప్పవచ్చును. వేదములుకాని వాని ననుసరించిన వివిధశాస్త్రములుకాని ఆర్యుల కందరకును సాముదాయికముగ స్వీయములే కాని పరకీయములు కావు. భాషాంతరదేశముననున్న భాషాంతరీయునకు వ్యవహారమునకై నివాసదేశభాష నేర్పరచికొనినను స్వభాష యెట్లు లభిమానాస్పదమగునో యెట్లు లది స్వీయయగునో అట్లులే ఆర్యులకు గీర్వాణభాషయు స్వీయయే నగును. కాని పర వ్యామోహము వీడి స్వీయవిద్యలయెడ దృష్టిప్రసరించుకాలము కూడ సతిత్వరితముననే రాగలదని మావిశ్వాసము. అట్టి సత్కాలమునకే నెదురుజూచుచు సర్వనాశము కాకుండ నిపుడే వానిపై దృష్టిబరుప దేశీయుల గోరుచున్నాము. అపుడు చేయకాలినపిమ్మట నాకుల బట్టుటవంటిదని మాత్రము హెచ్చరించుచున్నారము. ఇప్పటివర కట్టి వివిధవిజ్ఞానరత్న మంజూషలను ముద్రాయంత్రసహాయమున మెరుగువెట్టి విస్తరింపజేసిన ముద్రాశాలాధికారుల కందరకును మనము కృతజ్ఞతను పెల్లడించుట మనధర్మము. అందునను మహారాజసంస్థానములుకాని కోటిశ్వరులుకాని అతివిరళముగాకల మనయాంధ్రదేశమున జడపురుగులపాలు కాకుండ సతిశ్రమతో బండితవంశములనుండి తాళపత్రగ్రంథములను సేకరించి నాదిసరస్వతిని రక్షించుటకై ఆదిసరస్వతీనిలయ మనుముద్రాయంత్రమును నెలకొల్పి యెనుబదియైదువత్సరములకు బూర్వమే దివ్యగ్రంథముల నన్నిటినీ వివిధశాస్త్రములయందును విబుధజనాదరణీయములనుగ జేసి సుందర సుందరాక్షరములతో నాంధ్రదేశీయుల కందరకును విశుద్ధవిజ్ఞాన రత్నపేటికలనుగా నందించిన బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులువారికి గృతజ్ఞలమగుట మనవిధి—అప్పటికి దేశమున బండితవంశంబు లిప్పటివలెగాక సతిబహుళముగ నుండెడివారు. అట్టిస్థితిలో స్వాభావికముగ బండితులకు గోళసంరక్షణమును బ్రాణసంరక్షణమునుగ జూచుట తరుచుగ నుండును.—అందుచేతను “పుస్తకం వనితా విత్తం పరహస్తగతం గతమ్” అనున్యాయమును బాగుగా నెరింగి పరహస్తగతముం జేయువారు కారు. అందున అప్రసిద్ధరహస్యగ్రంథములు అసలే లేదు. ఏశాస్త్రమున నెవరు కృషిసల్పిరో వారివద్ద నాశాస్త్రగ్రంథములే కాక నితరశాస్త్రగ్రంథములు కూడ శాస్త్రాంతరాపేక్షతో సంగ్రహింపబడియుండుట అల్పము. ఎవ్వయైన గట్టించి లిఖింపబడినవేకనుక నితరులకు దుర్లభములే. లేక సతికష్టసాధ్యములే యైయుండెడివి. ఇప్పటికి అముద్రితగ్రంథము లాయావంశములలో బండితులున్నంత వర కట్టిదే. లేకున్నచో జడలపాలే—అందులకైన నొప్పెడివారుకాని ఇతరుల కీయుట కొప్పకుండిరి. నమ్మించి అతికష్టముమీద గ్రహించినవారును వ్రాసికొని భద్రముగా దిరుగా

నిచ్చుటయు నట్టిదుర్లభమే. ఇట్టిస్థితిలో స్వతః మహావిద్వాంసులై తమవద్దనున్నవానిని మాత్రమేకాక బెక్కుగ్రంథముల నాజ్ఞించి ప్రకటించుట నెంత శ్రమజెందిరో విజ్ఞజనైక వేద్యము. వారిపాండిత్యవిశేషము నుపాధ్యతగ్రంథసారసంగ్రహవ్యాఖ్యానాదివిశేషములచే వెల్లడించి విజ్ఞలోకాదృతులైరి. వారు కీర్తిశేషులైనపిమ్మట “పుత్రాదిచ్ఛేత్పరాజయమ్” అనుసూక్తిని ధృవపరచుచు వారిపుణ్యరాశిపరిణామభూతులగు భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులువారు సకలసుగుణరత్నాకరులై చతుర్భాషాగ్రంథరత్నములసలివిస్తారముగ బ్రకటించుచు నాంధ్రదేశమున సాంప్రదాయికప్రాచ్యవిద్యత్పంగవుల యతివిరలతను గాంచి పండితద్వారమున ఆంధ్రటీకల రచియింపజేయుచు ఆర్యవిజ్ఞానరత్నకోశముల నాబాలవృద్ధపండిత స్త్రీణముగ నాంధ్రులహస్తముల నలంకరింపజేయుచున్నారు. అట్లులే ధార్మికులకు గవులకు విబుధులకు రాజనీతిజ్ఞులకు నాలంబభూతులై త్రిలింగ జనోద్ధారిణియగు త్రిలింగపత్రిక నిరుపదియైదు వత్సరములనుండి సరిగా వెల్లడించుచు ధర్మములను భాషామర్మములను శాస్త్రమర్మములను రాజనీతిమర్మములను లోకవృత్తముల అతిహృదయంగమసరణిని దేశీయులకు బ్రకాశింపజేయుచున్నారు. అట్లులే హళాణభాషామయపత్రికతో హళాణవిద్యావిశారదులహృదయముల జూరగొనుచున్నారు. ఇట్టివారి నింతకాలమునకు ఆంధ్రులుకనుచెరచిచూచి భాషాధారకబిరుదము నర్పించి కొంతవరకు స్వకృతజ్ఞతను వెల్లడించి ఇపుడు సమ్మానించుచున్నారు. ఇప్పటికైన ఆంధ్రమహాదయులిక్కార్యమునకు బూనిసందలకు మేము వారినభినందించుచున్నాము. విజ్ఞానమణిమంజూషలనొసంగి ఆంధ్రలోకము నుద్ధరించిన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిని ఆంధ్రోద్ధారకులనుగాగూడ మేమెంచుచు జిరాయురారోగై శ్రవ్యశ్రావ్యదివివిధశుభాభ్యుదయోదర్శులగుచు నాంధ్రలోకచూడామణులై తనరారునట్టులాసర్వేశ్వరు నభ్యర్థించుచు వ్యాసవిస్తరభీతిని విరమించుచుంటిమి.



నూ త న విద్యా వి ధా న ము

శ్రీపారనంది జగన్నాథస్వామిగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి.,

రిటైర్డ్ ప్రిన్సిపాలు, రాజాన్ కాలేజీ, పల్నాకిమిషి.

తల్లి-పక్షి తన చంటిపిల్లలకు జీవనోపాయములను నేర్పేవరకు వాటిని తనవెంటా తన సంరక్షణ క్రిందా త్రిప్పుకొంటూ, ఎగరడము, ఆహారము వెదుక్కొనడము, ప్రాణము కాపాడుకోవడము, శత్రువులను గెలవడము మొదలైన జీవనవ్యాపారములను నేర్పును మృగజాతిలో ఈపద్ధతి ఇంతకంటె సుష్పష్టము. మానవసృష్ట్యాదినుండినీ, అందులో ముఖ్యముగా నాగరికతాప్రారంభమునుండినీ ఈనేర్పడము ఒకసంస్థగా మారడము సంభవించినది. కాబట్టి ప్రథమోపదేశకుడు తండ్రి. కుటుంబసంరక్షణ అతని కెట్లు బాధ్యత అయినదో, అట్లే, పిల్లలవిద్యకూడా అతని ధర్తమయినది. కాని కేవలశరీరసంరక్షణకంటె ఎక్కువవిలువైన ఆత్మధర్తములను సంపాదించుకొనడము అవసరమని తెలిసినకొలది, ఈవిద్యయొక్కపద్ధతులు మారడము ప్రారంభమైనది. ఆపరిస్థితులలో గురువు తండ్రే కాకుండా తండ్రికంటె ఎక్కువసామర్థ్యముగల మరొకడు ఆవశ్యకమయినాడు. విద్యా సంస్థలు అన్నిరకములు స్థాపితములై, ప్రత్యేకవిధానములు స్థిరములయినవి చిన్నచిన్నబడుల నుండి పెద్దపెద్ద విశ్వవిద్యాలయముల వరకున్నూ ఆకులపై చిత్రించిన పుస్తకములనుండి లక్షలకొలది ఒక్కమారు అచ్చుపడినగ్రంథప్రతులవరకున్నూ జరిగిన అభివృద్ధిఅంతటికి ఉత్తేజక కారణము మీదసూచించిన పరిణామమే.

చాలాచాలా మార్పులను పొందుతూ ఈవిద్యావిధానము ఆధ్యాత్మికపరిణామ ములో అంతర్భూతమైనది. మానవజీవితవ్యాపారములన్నికూడా నాగరికతాభివృద్ధిలో కేవలముగా ఆధ్యాత్మికములైనవి. ప్రపంచమంతటిలోనూ మానవుడు అత్యధికస్థానము వహించుటకున్నూ, అన్ని వస్తువులపై ఆధికారము చేయుటకున్నూ సహకారమైన తనబుద్ధికి ఉత్కృష్టపదవిని అతడు కట్టించినాడు. తనవ్యాపారము లన్నిటిలోనూకూడా ఆబుద్ధికే ఉన్నతస్థానమును ఆపాదించి, ఆబుద్ధికార్యములనుమాత్రమే అతడు ఆరాధించెను. అన్నిటి వలెనే విద్యావిధానముకూడా కేవలబుద్ధికార్యముగ విజృంభించినది.

ఈబుద్ధి తర్కముగ వ్యవహరించినది. అనగా ప్రపంచమందు వ్యక్తమైయున్నవస్తువు లను విశ్లేషించి, వాటియందు ఇమిడియున్నసామ్యములను గ్రహించి సూత్రములను ప్రతి పాదించి ఏకీకరణముచేయుటకుగాను బుద్ధి ప్రవర్తించినది. ఈప్రయత్నములలోనే భావ

పదార్థములు ఉత్పన్నములైనవి. తెల్లదనము, మంచితనము, గంభీరత, జాతిత్వము అట్టిభావ పదార్థములు; వీటిని భావములనికూడా పిలవడము కలదు. ఇవి తర్కమువలన సిద్ధమైనవి గాని, ప్రపంచములో వస్తువులవలె ఉన్నవికావు. ఇవి బుద్ధికే గ్రాహ్యములు. వస్తువులనుండి వేరుపరచిన గుణములు ఇవి. గోవులు ఉన్నవిగాని, గో-జాతి అంటూ ప్రత్యేకముగా ఒకటి లేదు, ఏ ప్రత్యేకవ్యక్తికాకుండా కేవల గోజాతి ఎక్కడా ఉండదు. అట్లే శరీరములేకుండా ఉన్న ఆత్మ ఎక్కడా లేదు. కాని బుద్ధియొక్క మహిమవలన ఈపుష్కలతభావములు కేవలవస్తువులకంటె ఎక్కువగా వాడుకలో విజృంభించి, రూపముదాల్చినవస్తువులకంటె ఎక్కువబలము గలవి అయినవి. ప్రపంచములో వస్తువులకు ఆపాదించబడే ధర్మములు తథ్యము, స్థిరత, వ్యక్తిత్వము, పృథక్త్వము మొదలైనవి ఈభావపదార్థములకుకూడా సంక్రమించినవి. వాదప్రతివాదములలో వీటికిగలబలము కేవలవస్తువులకు లేకుండుట సంభవించినది.

ఇందువలన అనేకవిధానములలో అనర్థదాయకసంస్థలు దృఢపడినవి. ఆవిధానముల వలన చేరూరవలసిన ఫలము దొరకకపోయినా, ఈనష్టమునకు కారణముగా ఈ అనర్థమును పరిశోధకులు మొన్నటివరకూ కనిపెట్టలేదు. సుమారు నూరుసంవత్సరములక్రిందటనే కొందరు తత్వవాదులు పాశ్చాత్యదేశములలో ఈపుష్కలతరణమువలన వచ్చిన తప్పును సూచించినా, ఆవాదము చక్కగా అన్నివిచారణలలోనికి ప్రసరించలేదు. ప్రపంచమందున్న వస్తువులకు సంబంధించని సూత్రములను నిరాకరించవలెను అనేసిద్ధాంతము ప్రబలమై, ఈపుష్కలతభావములు వస్తువులు కాకపోవడముచేత ఇష్టాదీష్టాదు ఆతష్టాదు ఒప్పుకొన్నా, అనేకసహస్రసంవత్సరములనుండి స్థిరమైయున్న సంస్థలలో మాత్రము మార్పులు సులువుగా రాజాలకున్నవి. మానవస్వభావము మార్పులకు ద్వేషి.

ఇట్టి పుష్కలతములలో ఒకముఖ్యమైనది శరీర—ఆత్మలను విడదీసిన సూత్రము. శరీరసంబంధములేని ఆత్మ అసంభవమైనా శరీరములేని ఆత్మనుకల్పించి వాదములలో పోషించి, స్వప్నగతమైన గగనకుసుమమును సుపాదించమని ధర్మగ్రంథములూ, ఆధ్యాత్మిక వాదప్రచారకులూ, విద్యాగురువులూ, సంస్థస్థాపకులూ ఏకకంఠముతో ఘోషించినారు. ఘోషిస్తున్నారకూడా. మానవశరీరముకూడా పశుప్రాయమేకాని, మానవధర్మము పశుస్థితి నుండి దాటిపోవలసినది నిజమే. దానిని సాధించుటకుగాను కర్తవ్యమేమి? ఈపశుసంబంధమైన శరీరమును ఆత్మనుండి విడదీసి, కేవల పుష్కలతదార్థమువలె భావించి ఆత్మసంబంధమైనవే పురుషార్థములుగా నమ్మి, శరీరసంబంధమైనవాటిని నశింపజేయడమనిగదా అందరివాదము. సన్యాసమునకు అదేగదా మూలసూత్రము. ద్వంద్వములను దాటవలెననే అనాత్మనిరసన వాదమైన వేదాంతమనెడి ఆధ్యాత్మికతత్వమునకు అదేగదా పునాదు. శరీరసంబంధవాంఛలు అధమములు అనేపాశ్చాత్యధర్మప్రచారమునకు అదేగదా ప్రధానము.

శ్రీ లింగరజతోత్సవము

ఈ ధర్మమతబోధనలను అనుసరించే అన్ని విద్యావిధానములూ తయారైనవి. ఆత్మను వృద్ధిచేయడమే విద్య. శరీరము ఆ ఆత్మ వృద్ధికి సహకారి అయేటట్లు చేయడమే విద్య. ఇట్టి విద్యాబోధనము గలించిన నాలుగువేల సంవత్సరములనుండి జరుగుతున్నది. “సత్యం వద, అహింసా పరమో ధర్మః” అనెడు మహావాక్యములు ప్రపంచమున అంతటా వ్యాపించియున్నవి. కాని అందరికీ తెలిసినదే, ఈబోధనలన్నీ పుస్తకములలోనూ, పాఠశాలలలోనూ, ఉపన్యాసములలోనూ ప్రకాశిస్తూన్నవి కాని, ప్రవృత్తిలోనూ, ఆచరణలోనూ లేనేలేవు. ఇన్ని శతాబ్దములనుండి ఇంతమందిబోధకులు ఇన్ని మోస్తరులుగా ప్రచారముచేసినా, ఈ చిన్నతత్వములు ఒంటపట్టలేదు. బుద్ధితో వాటిని ఆమోదిస్తూ ఆచరణలో వాటిని తిరస్కరిస్తూ సామాన్యముగా అందరూ ప్రవర్తిస్తున్నారు. ఇందుకు కారణము మీదచర్చించిన పృథక్కరణము.

ఆధ్యాత్మికమని గ్లాఘించి శారీరకమని నిరసించడమువలన వచ్చిన ప్రమాదము ఇది. శారీరకవాంఛలు, పశుప్రాయచేష్టలు, అధమమనోరథములు, అనాగరకాభిలాషలు, అని పేరుపెట్టి ఖండించినవి అన్నీకూడా మానవవృద్ధయములో అవినాభావసంబంధముగలవి. వాటిని నిరసించి తిరస్కరించి నశింపజేయ యత్నించి, రూపుమాపుజేయకల్పించిన విధానములు అన్నీ నిష్ప్రయోజనములు కావలసినవే. మనుజుని మనోనిర్మాణములో ఇమిడియున్న పశువు తనను అణచివేయవలెనని ప్రయత్నించే ఆధ్యాత్మికవిధానములను అనగా నాగరికతను ధర్మమును నీతిని మొదలైనవాటినిన్నిటిని వశపరుచుకొనును. కాబట్టి ఇప్పుడు ఆచరణలో ఉన్న విద్యావిధానము పూర్తిగా మార్చివేయవలెను. ఆపశువును ఆత్మయజ్ఞాహుతిగా దహింపయత్నించే సంస్కారములను మానివేయవలెను. అడవిమృగమును, ఎంత క్రూరమైనదానినైనా, మచ్చిక చేసుకోగలిగిన మానవబుద్ధి, తనలో ఉన్న పశుశక్తిని మచ్చిక చేసుకొని త్రిప్పకోనేరక ధర్మమనే బల్లెములతో చంప ప్రయత్నించి వీగిపోయినది.

నూతనవిద్యావిధానము ఈపశుశక్తిని ఉపయోగించే మార్గముల ప్రవర్తించవలెను. ఆపశుశక్తిస్వభావమును చక్కగా సానుభూతితో ద్వేషనిరసనము లేకుండా సమన్వయించుకొని, తన్నే గోవునుండి పాలుతీసుకొనురీతిని ఉపయోగించవలెను. ఇప్పుడు జరుగుతూఉన్న విద్యాసంస్కారములు చాలావరకు, (అన్నీ అని చెప్పినా పొరపాటుకాదు) ఈమచ్చిక-ప్రయత్నముచేయలేదు. అశక్తిని మొదట అంగీకరించి గ్రహించవలెను. ఇందుకు పాశ్చాత్యదేశములలో చర్చించబడుతూఉన్న మనఃశాస్త్రపరిశోధనలను నూతనసూత్రములను అవలంబించవలెను. అంతేకాని నామరూపభేదములను కల్పించినంతమాత్రాన ప్రయోజనముండదు.

ఆయుర్వేదశిక్షణ

౧

సహజము క్తస్వరూపానందులు పండిత హెచ్. సుబ్బరామశాస్త్రిగారు, మచరాసు.

ఆయుర్వేదశాస్త్రముయొక్క ప్రాచీనాన్నత్యము, ఘనత, వ్యాపకమును గురించి నెందరో మహానుభావులు వ్రాసినారు. గ్రంథము లనేకములు రచించినారు. మహామహాసభలలో అనర్గళధురీ ప్రవాహ వేగముతో బాహాటముగ ఉపన్యాసపరంపరలతో అమృతవృష్టి కురిపించినారు.

ఈలాటి పునరోద్ధరణసంచలనము కీ. శే|| ఆయుర్వేదమార్తాండ భిషజ్జి పండిత డి. గోపాలాచార్యవారు 1912-వ సంవత్సరమునుండి ప్రారంభించినది మొదలుగ శ్రీవారు దివంగతులైన తరువాత కూడ 1930-వ సంవత్సరమువరకు హిందూదేశవివిధప్రాంత్యములందును జరిగెను. అప్పుడు జరిగిన కృషి ఫలితముగ ముఖ్యరాజధానులగు కలకత్తా, ఢిల్లీ, బొంబాయి, అహమదాబాద్, నాగపూర్, మద్రాసు మున్నగు పట్టణములలో ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వమువారి యొక్కయు, మునిసిపలు మున్నగు ప్రజాధికారసంస్థలయొక్కయు, మార్వాడీ, గుజరాతీ వారిదాతృత్వముయొక్కయు ఆదరణచే కొన్ని కళాశాలలు, చికిత్సాలయములు ఏర్పడి ఏదోఒకతీరుగ జరుగుచున్నవి. ఇదంతయు నిజమే. మద్రాసుజాతీయ ప్రభుత్వమువారు ఏర్పరచిన ఉస్తాదకమిటీరిపోర్టు (ఇంగ్లీషు) చదివిన ఈకాలపు ఆయుర్వేదమతావలంబకులందరు ఆయుర్వేదశిక్షణకై ఏప్రణాళిక నిర్మించి ఆచరణలోపెట్టిన నిజమైన ఆభివృద్ధికి మార్గమగునో తెలియగలరు.

1930-వ సంవత్సరమున అఖిలభారత వైద్యసమ్మేళనము మైసూరులో మహామహాపాఠ్యాయ కవిరాజ శ్రీగణనాథనేక, సరస్వతి, ఎం.ఎ., యల్.యం.యస్., గారి ఆధ్యక్షతక్రింద జరిగినప్పుడు అఖిలభారతదేశమున ఆయుర్వేదవ్యాప్తి నెటుల జరుగుచున్నదియు తత్ఫలితముగ ఇండియాగవర్న మెంటువారును, సంస్థానాధిపతులును, మహాగొప్పఉదారశ్రీమంతులును ఆయుర్వేదవైద్యచికిత్సాలయములు పెట్టియు కళాశాలలు నెలకొల్పియు క్రమక్రమముగ నెటులపోషించుచున్నది వివరించిరి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఆసుందర్యములో చరక-సుశ్రుత-ఆశ్రేయ-భేదాది విరచితసంహితలన్నియు మనకు ఉన్నది ఉన్నట్లు లభించకపోవుటయు, వారితరువారే గ్రంథకర్తలపొరబాట్లచే నన్ని యొ విలోప-లుప్త-పరకల్పనలు గ్రంథాదులయందు కనబడుటయు, ప్రస్తుతము మనకు లభించు గురుత్రయీ, అనగా చరక, సుశ్రుత, వాగ్భటాదులు ప్రత్యక్షభౌతికశాస్త్రపరీక్షలకు కొన్ని సందర్భములలో వికల్పముగాను, అపహాస్యముగాను కనపడుటయు యీలాటిగ్రంథములను చక్కగ పరిష్కరించినగాని ఆయుర్వేదము కళంకరహితము గానేరదని తమ విచారము వెల్లిబుచ్చిరి. అంతటితో ఊరకున్న బాగుండెడిది. కాని, పాశ్చాత్యవిద్యావాసనాబలీయముచే “చరకాశ్రేయసుశ్రుతాదులు మనవలెనే మనుష్యులేగాని త్రికాలజ్ఞులని చెప్పుట తప్పు ఆసర్వేశ్వరు డొక్కడే త్రికాలజ్ఞుడు. ఈశ్వరాంశపొందిన ఎంతటిమహానుభావుడైనను సత్యసంధుడు గానోపునుకాని త్రికాలజ్ఞుడుకాడు.” అనుభావము వెల్లిబెట్టిరి.

మైసూరులోజరిగిన 1930వ సం॥ అఖిలభారతపరిషత్తుకు హిందూస్తానము, బొంబాయి మున్నగు వివిధప్రాంత్యములనుండి ఎందరో శిష్టాచారవైద్యులు వచ్చియుండిరి. మహర్షి ప్రోక్షవైద్యశాస్త్రముపై మహామహోపాధ్యాయ కవిరాజగణనాథనేగారు పడవైనచి సాగుపతాస్త్రము, సనాతనవైద్యవలంబకులగుండెలు ఘల్లుమనజేసినది.

1 “జాగా జాగా పండిత జాగా

వేదశాస్త్ర దేతిలదగాహో, వేదశాస్త్ర దేతిలదగా
క్షమాకరా క్షమాకరా జడభూతాకృతి ఈశ్వర రాహో
పంచభూతాకృతి ఈశ్వరరాహో.”

అని సద్గురుమార్తాండమాణిక్యప్రభువుగారు పాడినప్పుడు హాయిగా చెట్టు నాశ్రయించుకొని జీవించుచున్న జీవపక్షులన్నియు ఫిరంగిగుండుశబ్దంపగ నే ఎటుల

2 “జీవపక్షి గారోధా ఫిరతాసబధామ్

ఫిరఫిరజవమకోధాయామితు ఆత్మారామ్.”

1 అర్థము.—ఓపండితులారా! మేల్కొనుడు. వేదములు, శాస్త్రములు భేదాభేదములు కలుగజేసి నిమిత్త ఉపాదానశాస్త్రము మున్నగుపదములతో మోసపుచ్చుచున్నది. క్షమింపుడు. క్షమింపుడు. జడము భూతాకృతులన్నియు ఈశ్వరుడే సుమా! పంచభూతాకృతులన్నియు ఈశ్వరుడే.

2 జీవపక్షులన్నియు నెగిరి అన్నిధామములు అనగా క్షేత్రములు తిరుగుచున్నవి. తిరిగి తిరిగి అవి ఆత్మరాముని మరచి (విడచి) మరల మరల పుట్టుచున్నవి.

అరచి కిరచి మూలకొక్కటి పరుగిడెనో అటులనే, మహామహోపాధ్యాయవాచస్పతివచనములు భేరిభాంకారగర్జనకు గుండెలదిరి, చల్లాచదరై ఎవరిదోవ వారు వెళ్లిపోయిరి.

వేదద్రష్టలగు మహర్షులనిందాపవాదబాణముల నెదుర్కొనుటకు అఖిలభారత వైద్యసమ్మేళనములోని శిష్టాచారులు బొంబాయి, పూనా, నాగపూర్ము, నాసిక్ మున్నగు ప్రాంత్యములోనివారు అప్పటినుండి సుమారు 4,5 ఏండ్లు కృషి చేసి, వేదములను, శాస్త్రములను వెకలించిరి.

షడ్వర్ణములను జల్లడపట్టి శుభ్రముగా కడిగి శోధించివేసిరి. వాతపితృశ్లేష్మాదులను త్రిదోషతత్త్వసిద్ధాంతము, పంచమహాభూతతత్త్వసిద్ధాంతము వేదాంగములగుషడ్వర్ణముల యొక్క పూర్వజ్ఞానసాధనసంపత్తితో గ్రహించినగాని, ఆయుర్వేదశాస్త్ర మడుగంటి స్వయాపనాశనమగునని తీర్మానించుకొనిరి. “పంచమహాభూతత్రిదోషచర్చాసమితులు, పరిషత్తు లనే కము స్థాపించి, పాశ్చాత్యభౌతికశాస్త్రవ్యామోహముచే శ్రీయుత గణనాథసేవ మున్నగు ప్రభువులకు వీటివిషయమై కలిగిన మతివిభ్రమము తొలగింప పూనా, జనస్థానము (నాసిక్) ఆహమ్ ద్ నగర్, పనవేల్ మున్నగు బొంబాయి, నాగపూర్ ప్రాంతీయదిగ్దంతపండితులు, అమోఘమైనకృషి సలిపి, 1935-వ సం॥లో శ్రీకాశీయందు మహాసభ జరిపి దానికి మహామహోపాధ్యాయ కవిరాజ గణనాథసేవ వాచస్పతి, సరస్వతినే అగ్రాసనాధిపతిగచేసి యీక్రిందితీర్మానము లంగీకరించునట్లు చేసిరి. ఈతీర్మానము లంగీకరించునట్లు గణనాథసేవ గారు తమదస్కుత్తువెట్టి ధృవపరచిరి. ఆహా! ఎంతటి అమోఘాస్త్రము యీమహాపరిషత్ ప్రయోగించినదోచూడుడు. పరకల్పన, విజాతీయమతసిద్ధాంతము లవలంబించి, ఆయుర్వేదమును పాశ్చాత్యవైద్యముతో మేళవింపజూచిన శ్రీగణనాథసేవప్రభువుల పాశుపతాస్త్రముపై జయముగాంచిన అమోఘాస్త్రమే హిందూవైద్యమును అజేయముగజేసినది. జయీ భవ. విజయీ భవ.

తీర్మానములు

శ్రీకాశీపంచమహాభూతత్రిదోషచర్చాపరిషత్.

నిరీక్షకాణాం సభాపతేశ్చ నిర్ణయః.

1. సర్వాయుర్వేదకార్యమూలభూతత్వాత్ త్రిదోషజ్ఞానం సప్రయోజనం.
2. వాతాదీనాం ధాతుత్వం, దోషత్వం, మలత్వం చ అవస్థావిశేషేణాభివ్యజ్యతే. తచ్చపరస్పరావిరుద్ధం.

త్రిలింగరజతోత్సవము

3.4. సర్వస్థాకృతకర్తృసు, సకర్తృత్వనియామకత్వే సతి స్వాతంత్ర్యేణ దూషణశీలత్వం తచ్చ వాతాదిషు త్రిష్యేవ నాన్యత్ర. తస్మాత్ త్రయ ఏవ దోషాః.

5. శక్త్యైర్వాధిష్ఠితత్వేన స్వతంత్రావస్థిత్యభావాత్, వాతాదీనాం న శక్తిత్వం కింతు ద్రవ్యత్వం ఏవ.

6. పితృకఫయోరవస్థాభేదేన స్థూలత్వం (చక్షురింద్రియగ్రాహ్యత్వం) వాయోస్తు పితృకఫాపేక్షయా సూక్ష్మత్వం (చక్షురింద్రియగ్రాహ్యత్వం) అవ్యక్తో వ్యక్తకర్తృ చ ఇత్యభిధానాత్. ఉపాధినిష్ఠస్య తు వాయోర్బహిరింద్రియగ్రాహ్యత్వమపి నీలం నభ ఇతివత్.

7. అదృష్టోపగృహీతాని, పంచమహాభూతాన్యేవ వాతాదీనాముపాదానాని, తదుత్పత్తి క్రమస్తు చరకే శరీరస్థానే యథా—“తత్ర పూర్వం చేతనాథాతుః సత్వకరణో గుణగ్రహణాయ ప్రవర్తతే.....స, గుణోపాదానకాలే అంతరిక్షం పూర్వ తరమన్యేభ్యో, గుణేభ్య ఉపాదత్తే ప్రలయాత్యయే, సిస్పృతుః భూతాన్యక్షరభూతో ఆత్మా సత్వోపాదానః పూర్వతరమాకాశం సృజతి; తతః క్రమేణ అవ్యక్తా ధాతుర్వాయాన్యూదికాశ్చతురః; తథా దేహగ్రహణేఽపి ప్రవర్తమానః పూర్వతరమాకాశ మేవోపాదత్తే; తతః క్రమేణ వ్యక్తతరగుణా, ధాతుర్వాయాన్యూదికాశ్చతురః; సర్వ మపి తు ఖల్వేతద్ గుణోపాదానమణునా కాలేన భవతి.

8. వాతాదీనాం స్వరూపం (తన్మాత్రవిషయకధీవిషయః) చరకోక్తం వాయోః “రాక్ష్యం, లాఘవం, వైశద్యం, శైత్యం, గతిః అమూర్తిత్వం చేత” వాయోరాత్నరూపాణి, పితృస్య “ఔష్ణ్యం, తైష్ణ్యం, లాఘవం, అనతిన్నేహో వర్ణశ్చ, శుక్లారుణవర్ణ్యో గంధశ్చ, విస్రారసాచ, కటుకాఘ్నా పితృస్మాత్తరూపాణి” శ్లేష్మణస్తు “న్నేహశైత్యశౌక్ల్యగౌరవమాధుర్యమార్జునిశ్లేష్మణాత్తరూపాణి” భవంతి. గుణాః కర్తాణి చ గ్రంథోక్తాన్యేవ.

9 వాతాదీనాం ప్రత్యేకం పంచవిధత్వం వాస్తవికం; తచ్చ స్థానకార్యభేదోత్పన్నం; కార్యస్వరూపభేదస్తు తన్నిబంధన ఏవ.

10. రోగార్థ ప్రతి సమామ్యానాం వాతాదీనాం సమావాయికారణత్వం, సూక్ష్మరూపాణాం తు నిమిత్తకారణత్వం, రోగవిశేషార్థ ప్రతి కీటాదీనాం తు, నిమిత్తకారణత్వం, దోషదూష్యసమ్మూర్ఘనాయాశ్చ అసమవాయికారణత్వం.

1. శ్రీగణనాథనేన శర్మ 2. శ్రీజి. శ్రీనివాసమూర్తి
 3. శ్రీసత్యనారాయణశాస్త్రి-వైద్య 4. శ్రీదేవనాయకాచార్య
 5. శ్రీమధుసూదనవిద్యావాచస్పతి 6. శ్రీబాలకృష్ణఉమరజీపాఠక
- జయపురం
7. శ్రీలక్ష్మీరామస్వామి 8. శ్రీరాజేశ్వరశాస్త్రి, ద్రావిడ.

ఈసంతకము చేసినమహాశయులలో ముగ్గురు, నలుగురు మాత్రము వైద్యులు, మిగిలినవారు భాషాశాస్త్రపండితులనందగును. మహామహాఉద్బంధపండితసమావేశములో, మహర్షులమీదను, ప్రాచీనవైద్యగ్రంథములమీదను ఎదురుతిరిగి మహాపతివ్రతలనబడు సీతా, సావిత్రి, అనుసూయా మున్నగుమాతలను హిట్లరు, మస్సోలిని, స్టాలిన్ రాజ్యములోనుండు మహామేధాసంపన్నుల కిచ్చి వివాహముచేసినకాని భారతదేశము ప్రాచీనాన్నత్యము పడయనేరదని సిద్ధాంతకరించి, ఆసిద్ధాంతములను ఆచరణలో గ్రంథస్థముగాబెట్టి కృషిసల్పుచుండిన మహామహోపాధ్యాయ కవిరాజగణనాథనే వాచస్పతి, సరస్వతి ఎం. ఏ., యల్. యం. యస్., గారిని “గుప్త” అనుబిరుదావళినుండి “శర్మ” బిరుదావళికి మార్చి బ్రాహ్మణత్వము ప్రసాదించినదేకాక, శ్రీగణనాథనేశర్మగారు యికనుండి ఆదారిలో వెడలకుండు నట్లు సంతకముచే బంధించి బలవంత మాఘస్నానముచేయించి ఆయుర్వేదమునకు అఖండ విజయపతాకము సాధించిరి. యులోపూర్ణానంద!!!

౨

శ్లో. వాచా సజ్జనసంగతౌ పరగుణే ప్రీతిర్గురౌ సమతా

విద్యాయాం వ్యసనం స్వయోషితి రతిర్లోకాపవాదాద్యయం,

భక్తిశూలిని శక్తిరాత్నదమనే సంసర్గముక్తిః ఖలైః

ఏతే యత్ర వసంతి నిర్మలగుణాస్తేభ్యో మహద్భ్యో నమః.

భర్తృహరిః.

అర్థము:—మంచివాళ్ల స్నేహమున్నూ, పరులగుణములయందు ప్రీతియును, గురువు గారియెడ వినయమున్ను, ఎప్పుడుకూడా విద్యావ్యసనమున్ను (అనగా నింకా నెక్కువ విద్యసంపాదించలేదుకదా అనుచింత) శివునియందు భక్తియు, తనమనస్సును శిక్షించుకోవడమందే శక్తియున్ను, దుర్మార్గులతో సహవాస మొనర్చకుండుటయున్ను, మొత్తము ఈగుణము లేవరియందు కలవో వారికి నమస్కరించుచున్నాను.

ఈపై శ్లోకార్థము లక్ష్యమందుంచుకొని ఆయుర్వేదశిక్షణ ఏతీరుగ నొసంగిన పునరోద్ధరణకాగలదనువిషయము చర్చించుదము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ప్రప్రథమములలో స్వకీయవిషయ మొక్కటి చెప్పవలసియున్నది. 1941 సం. జనవరి 18, 14, 15 తేదీలలో ఇదివరకు త్రిదోషపంచమహాభూతపరిషత్ లో ప్రముఖులైనవారు డాక్టర్. తపస్వి. పరంజపి అనుమహాశయుడు, కడచిననెల మధురలో జరిగిన హిందూమహాసభ కార్యక్రమములలో బాల్కాని తిరిగి వాపసుపోవుసందర్భమున, మద్రాసు వచ్చియుండి త్రిదోషపరిషత్ సిద్ధాంతము యిచటగలవైద్యోత్తములలో వ్యాపింప కృషిసాగించిరి. డాక్టర్ ఆచంట లక్ష్మీపతి, భిషగ్రత్న, బి. ఏ., యం. బి. సి. యం., గారు, డాక్టర్ మాధవమీనన్, కాప్టన్ జి. శ్రీనివాసమూర్తి, డాక్టర్ నటేశశాస్త్రి, వైద్య డాక్టర్ దొరస్వామి ఆయ్యంగారు మున్నగు ఉద్ధండఆయుర్వేదవిద్వాంసుల దర్శించి “త్రిదోషములు ద్రవ్యములేకాని శక్తులుకావు” అనుసిద్ధాంతము ఆమోదించెనని, డాక్టర్ తపస్వి బాబాసాహెబు పరంజపై గారి మూలకము నాగపూరు చీరారు ప్రాంత్యములో నున్న “పన్నేల్” గ్రామములో ఈ త్రిదోషపంచమహాభూతసిద్ధాంతవ్యాసనకై స్థాపింపబడిన “ప్రజీ సర్కిల్” (పఠనసంఘము) లో మెంబర్లుగా జేసియుండిరి. ఈసందర్భమున శ్రీపరంజపైగారిని దర్శించుటకు నేనుకూడా పోవలసివచ్చెను.

సుమారు రెండున్నరదినము కొంతకాలము డాక్టర్ లక్ష్మీపతిగారి ఇంటను మిగత కాలము వారివిడిదియింటను నాకును వారికిని ముఖాముఖి ఇష్టాగోష్ఠిజరిగినది. శ్రీపరంజపై గారు శ్రీతిలకుమహాశయునితో మనహౌందవకళలు, జాతీయతనిలవబెట్టుటకై కృషిసాగించి, భార్యాబిడ్డలున్నను జాతీయతకై సర్వసంగపరిత్యాగులై అప్తకష్టము లనుభవించినత్యాగ మూర్తి. తపోధనులు. ప్రస్తుతము వీరికి 75 ఏండ్లు ఉండవచ్చును. అయినను ఆచిన్ననాటి పరాక్రమము, ఉత్సాహము, త్యాగదీక్ష ఏమాత్రము మొక్కబోక శివాజీ ఛత్రపతి యోధాగ్రణిదేశభక్తిలక్షణము లనేకములు వీరిలో మూర్తీభవించి నేటికిని చిదానంద మూర్తిని స్ఫురింపజేయుచున్నది. సరియే కదా!

శ్రీపరంజపైగారు:—ఆయుర్వేదము సమగ్రమైనశాస్త్రమా? అసమగ్రమా?

నాఉత్తరము—ఆయుర్వేద మామూలముగ అన్వయించుచో సమగ్రమే. నదులకు అన్వయించుచో అసమగ్రమే.

“కిలితీర్థ అమంగళకరితా సాగరి

మిసళితీ శబ్దబహుభాషా వైఖరి

జగబ్రహ్మ బ్రహ్మ జగవేషాహా ధరి

మృగజలీ రూపమార్తాండరూపాంతరి

అదైవతబోధు అస్త్రీహ చిహ్నముచాదంభా

హేసత్యాసత్య తూ జాణసి పరంజపి ఆర్యా.
శృతిధర్మరక్షణి సకలమతాతే వందా తేవందా
సర్వాంతరి ఆత్మానతో కుణాచీ నిందా.”

శృతిధర్మ.

అర్థము.—ఎన్ని అపరిశుద్ధజలవాహినులు సముద్రములో కలియునో కదా! అయినను సముద్రమును అపరిశుద్ధమందుమా? అటులనే అనేకభాషలు వైఖరి యనుశబ్దాల్లవములో కలిసిపోవును. శబ్దాల్లవము చెడునా! (అటులనే వైద్యమతము లెన్నియో ఆయుర్వేదామ్నాయములో కలియును. వైద్యమహోదధి కేదియేని లోటువాటిల్లునా?) ‘జగత్తే బ్రహ్మము, బ్రహ్మమే జగత్తు’ అని అద్వైతముయొక్క ధంకా శబ్దము వినలేదా! చిన్మార్తాండ ప్రకాశములో యివన్నియు ఎండమావులు సుమా! నేను అద్వైతమే బోధింతును. ఇదే నావృత్తి. ఓపరంజపి ఆర్యా! దీనిసత్యాసత్యములు తెలియుమా!

పరంజపై గారు:—అయినచో వాత-పిత్త-శ్లేష్మము లనుశ్రితాతువులు రస-రక్త-మాంస-మేధ-అస్థి-మజ్జా-శుక్రము లనబడు దోషములును, మలములున్నూ పంచమహాభూతములున్నూ ద్రవ్యములా? శక్తులా?

ఉత్తరము:— శరీర హేపంచభూతాచే బనలే
కాలస్వభావకర్తే రచిలే
స్వస్వరూపి మాయిక హేనటలే
సాక్షిపణే అప్తి పాహు—యాజగి
అఖండము క్తచిరాహూ యాజగి,
అఖండఅప్తితుప్తి రాహూ.

గురువచనా.

అర్థము.—ఈశరీరము పంచభూతములతో చేయబడినది. కాలము, స్వభావము కర్తచేత రచింపబడినది. నాయొక్క స్వస్వరూపమే మాయచేత యీరీతిగ నటించుచున్నది. కేవల సాక్షిరూపముగ యీజగత్తును చూచుచున్నాను. నేను, నీవు యీసత్యము తెలిసి అఖండము క్తస్వరూపములుగా నుండవలసినది. ఇదియే గురువచనము.

పరంజపై గారు:—అయిన మీరు చెప్పినదంతయు శక్తులకే అన్వయించును. త్రిదోషాదులు, పంచమహాభూతములు, ద్రవ్యములు Matter గాదు శక్తులనియేనా మీఅభిప్రాయము.

ఉత్తరము:—“శక్తిసనేజరి బ్రహ్మ, తరితే బ్రహ్మన హ్యేజడధర్మి”

అర్థము.—శక్తికిని, శక్తిమంత మైనవ స్తువునకు భేదములేదు. ఆవస్తువు ఒక్కటే బ్రహ్మము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శక్తియనునది శక్తిమంతమైన బ్రహ్మకాకున్న మరేమి! అటులైనప్పుడు జడధర్మము లన్నియు శక్తులే జడధర్మములు ఈ బ్రహ్మ కాకున్న మరేమి?

పరంజపైగారు:—ఇదుగోచూడుడు. ఈముఖ్యసిద్ధాంతము శ్రీకాశీపండితమహాసభలో అంగీకరించినారు. రోగములవల్ల దూషింపబడినవాతాదులు సమవాయికారణం దోషదూష్యసమ్మూర్చనాదులు—అసమవాయికారణం సూక్ష్మరూపాణాంతు—నిమిత్తకారణం. రోగవిశేషములవల్ల కీటాదిసంస్కర్షములు—నిమిత్తకారణం. దీనికేమిచెప్పెదరు?

ఉత్తరము—

“చిదాకాశ అష్టితాత్త్వా | దర్పణి అణుదిసె మాయికమహిమా
ఉపాధిగుణావలంబీ | బింబస్థిరచంచలప్రతిబింబీ
నిమిత్తపరిణామి జగచిత్ర | ఆత్మా మాయదావిస్వతంత్ర
ఇంద్రియసుఖసంపత్తి | ప్రకటే అస్తి భాతి అణిప్రీతి
వృత్తిజగిస్ఫురలీబామనిస్ఫురలీ | స్ఫురలీ (జేధే) తేథేమురలీ. వృత్తిజగి

అర్థము. చిదాకాశములోనున్న ఆత్మను నేను. మాయా అనునది అనేకచిద్రములుగా పగిలిన అద్దమునుకొనుడు. అందులో నారూపము అనేకముఖములుగా అనేకవంకరలుగా కానిపించును. నాబింబము స్థిరమైనది. ప్రతిబింబము చంచలమైనది. అసత్యము ఉపాధియొక్కగుణములును అనుకరించుచున్నది నాబింబము. ఈచిత్రమైనజగత్తు నిమిత్తపరిణామమైనది. ఆత్మ (నేను) మాయావరణములో నున్నాను. జగత్తులో మనోవృత్తి ప్రకాశించుచున్నది. సముద్రములో తరంగము లేటులనో అటుల చూడుడు. ఎక్కడెక్కడ వృత్తితరంగములు ప్రకాశించుచున్నదో అక్కడక్కడనే సముద్రములోనే (ఆత్మలోనే) లయమగుచున్నది.

పరంజపైగారు—అయితే మీభావములో ద్రవ్యములు జడము అనుపదార్థమే లేదనియా?

ఉత్తరము:—అహేతి అస్తి బ్రహ్మ, భాసతే తే భాతి బ్రహ్మ విషయాసుఖ తే ప్రియబ్రహ్మ హే అస్తి భాతి ప్రియబ్రహ్మ | నామరూపమిథ్యాభూతే.

అర్థము. ఏది ఉన్నదో దానికి అస్తి బ్రహ్మ యనిపేరు. ఏది ప్రకాశించునో దానికి భాతి బ్రహ్మ యనిపేరు. ఏది విషయసుఖమునిచ్చునో దానికి ప్రియబ్రహ్మ మనిపేరు. ఇదే అస్తి, భాతి, ప్రియబ్రహ్మ అనగా సత్, చిత్, ఆనందస్వరూపము. నామరూపము లన్నియు అసత్యములే “నామరూపకల్పిత ఆహే హే! అనుభవసర్వజగాహే” నామరూపములు అజ్ఞానకల్పితములు. ఈఅనుభవము అన్నిటిలో కానిపించును.

పరంజయైగారు:—పంచమహాభూతములు శ క్తులా? ద్రవ్యములా?

ఉ.—“హేపంచభూతమీపంచముఖివరాణా
మనప్రవాహచేతపీఠసధరీఅభిమాన”

అర్థము. ఈపంచమహాభూతములు శివునియొక్క అయిదుముఖములు. ఇవి లేనివస్తువేలేదు. మనసు అనేవస్తువు చేరినప్పుడు “నేను” అనే అహంవృత్తి ఏర్పడును. ఈ “నేను” ఎవడు.

నరనారీజగతో ణాహే? = జగత్తులోని స్త్రీపురుషు లెవరు?

తరి అస్తి భాతి అణిప్రియ ఆహే? = అస్తి, భాతి, ప్రియ-సత్ చిత్ ఆనందరూపము అనగా బ్రహ్మము.

నేను బ్రహ్మను-అని ఎటుల తెలుసుకోగలను?

ఉత్తరము.—“జన్తమృత్యుభ్రమ ఉధలీతో
సచ్చిదానంద అష్టిహోతో”

అర్థము. జన్తమృత్యు, మాయ యీశ్రమ విడచినతక్షణం సచ్చిదానందస్వరూపు డగుదును పరంజయైగారు.—మీరు ప్రతిమాటకు వేదాంతవాక్యములే చెప్పుచున్నారు? వైద్యవిషయముల సిద్ధాంతమునకు మీమాటలు సందర్భపడవు.

ఉత్తరము.—ఆయుర్వేదశాస్త్రము షడ్వర్ణనములమూలకముగాక వేరొక్కవిధముగా అభ్యసింపరాదని బోధించుటకు మీరు కంకణం కట్టుకొని కృషిచేయుచున్నారు. వేదాంత శాస్త్రము షడ్వర్ణనములలో నొక్కటికాదా? తర్కము, న్యాయము, మీమాంసము, వ్యాకరణము యిత్యాదులు చదువుకొన్నమాత్రమున సత్య మిదియని బోధపడగలదా? మాయావాదము, పరిణామవాదము, బింబప్రతిబింబవాదము, దృష్టిసృష్టివాదము, ఖ్యాతివాదము.

ఈవాదములన్నియు ఎన్న డేని అందరును అంగీకరించిరా! మొట్టమొదట నంబరు 1 సంపాదించి దానిప్రక్క ఎన్ని సున్నలుబెట్టినను ఆసంఖ్యకు విలువ ఎక్కును. ఈశాస్త్ర చర్చల కంటులేదు. దుర్వాదములవల్ల లాభములేదు. సౌఖ్యములేదు. కాబట్టి ప్రథమములో మనభారతగర్భవాసులకు ఆత్మవిద్యాభ్యాసముచేయించినకాని నంబరు 1-వ మార్కురాదు. తరువాత అన్ని శాస్త్రములు కరతలామలకములగును.

ధ్వజములు

శ్రీహింగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., వకీలు, నెల్లూరు.

పూర్వకాలమున యుద్ధవీరులు వేరువేరుధ్వజముల నుంచుకొనినటుల భారతరామాయణాదులవలన తెలియఁగలదు. రామలక్ష్మణులధ్వజచిహ్నము లెవ్వియో రామాయణమున కానరాదుగాని భరతుడు కోవిదారధ్వజఁ డయినటుల అయోధ్యాకాండలోని 96 సర్గయందలి 200 శ్లోకమువలన తెలియుచున్నది. “ఆవాం హంతుః సమభ్యేతి కైకేయ్యా భరతస్సుతః.విరాజత్సుధ్గతస్కంధః కోవిదారధ్వజో రథే.” రామలక్ష్మణులు రాజ్యసంపదను త్యజించి యరణ్యావాసులయియున్నందున వారు స్వస్వధ్వజముల ధరింప నవసరము లేకపోయిన దనుసమర్పకము చెల్లదగును.

రావణనిధ్వజము మనుష్యశీర్షము యుద్ధ 101-14 ఇంద్రజిత్తు మృగరాజధ్వజుడు యుద్ధ 59-15 అతికాయుడు రాహుధ్వజుడు యుద్ధ 71-17 ఇత్యాదులు రామాయణమున గలవు.

భారతవీరులధ్వజము లనేకములు మహాభారతమునఁ జెప్పబడియున్నవి.

శ్రీకృష్ణుడు - గరుడధ్వజుడు, ధర్మరాజు - చంద్రుడు, భీముడు - సింహము, అర్జునుడు - కపి (హనుమత్కేతనుడు), నకులుడు - శరభము, సహదేవుడు - ఏనుఁగు, ద్రోణ పర్వము 1—307 చూడుము భీష్ముడు - తాళధ్వజుడు, ద్రోణాచార్యుడు - యజ్ఞవేది, దుర్యోధనుడు - ఉరగము, కర్ణుడు - ఏనుగు ఇత్యాదులు గలవు.

ఇట్టిధ్వజముల బేర్కొనుటలో ఆయైయాకారములు ధ్వజపటములపై చిత్రంపబడియో లేక చిత్రవర్ణములుగల గుడ్డలతో కూర్పబడియో యుండునని యూహింపవచ్చును. అట్లుగాక సింహధ్వజుడు ప్రత్యక్షమగుసింహమును వారణధ్వజుడు ప్రత్యక్షమగువారణమును తెక్కెములపై బెట్టుకొని యుందురనుకొనుట భావనావైచరీత్యముగ నుండును. మిగిలినవానిస్థితి యెట్లుండినను కర్ణార్జునులధ్వజములవిషయమున కొంత విసంవాదమున కవకాశమున్నటుల తోచుచున్నది. అర్జునుని హనుమంతుడును, కర్ణుని ఏనుఁగుయు, చిత్రార్పితస్వరూపములా లేక సచేతనములా? ఈసందేహమున కాధారమగుసోమయాజిరచన యిటులున్నది:—

సీ. కపికేతనము హస్తీక్షత్యయు నమృహాబలు లిద్దలును దపాబలమువలనఁ
గన్నవియై బుద్ధిగల్గి శోభిల్లు నుర్వీశ యచ్చుడు కపి యెరఁగి హస్తీ
కక్ష్యపై నడరినఁ గయ్యమా రెంటికీ గలిగె నందాహస్తీకక్ష్య దెరలె

కపిహస్తలరెంటికిని కయ్యమయినదని యర్థముకాగలదు.

ఈఘట్టమునకు సరియ వైయాసిక మిటులున్నది:—

కపిశ్రేష్ఠస్తు పాథాస్య వ్యాదితాస్యోభయంకరః,
భీషయన్నేవ దంష్ట్రాభిర్ద్ధర్మిరీక్షో రవిర్య యథా.
యుద్ధాభిలాషో భూత్వా ధ్వజో గాండివధన్వనః,
కర్ణధ్వజముపాతప్థత్ స్వస్థానాద్వేగవాః కపిః.
ఉత్పద్యతు మహావేగః కత్యూమభ్యహసత్కపిః,
నభైశ్చ దశనైశ్చైవ గరుడః పన్నగం యథా.
స కింకిణీకాభరణా కాలపాశోపమాయసీ,
అభ్యర్దవత్సుసంక్రుద్ధా నాగకతూభ తం కపిమ్.
తయోర్హోరతమే యుద్ధే ద్వైరథేద్యూత ఆహితే,
ప్రకుర్వీత ధ్వజౌ యుద్ధం..... (కర్ణపర్వ. 87-88. కలకత్తాప్రతి.)

ఉదాహృతసంస్కృతమూలవాక్యములనుబట్టి ఈధ్వజయుద్ధము రూపకోత్పేక్షగ నుండవచ్చునని తోచగలదు. అయినను తిక్కనవాక్యములవలన గలిగినసందేహము పూర్తిగ వీడుటలేదు.—“కపిశ్రేతనము హస్తీకక్ష్యయు నచ్చహాబలులిద్దఱును దహాబలము”ను పొంది నటుల చెప్పబడియున్నది. “తపాబల” శబ్దముగాని తత్పర్యాయపదముగాని సంస్కృత భారతమున లేదుగాని ఆయథ్యాయపు 87-వ శ్లోకమున “తయోర్ధ్వజౌ వీతమరౌ” యను విశేషణ మున్నది. వీతమల తపాబలములకు అంగాంగిభావమో కార్యకారణభావమో సాధించి ఈరెండుధ్వజములయెడలను యెద్దియో నొక యమానుషవిధానము జరిగిన ట్లూహింపదగియున్నది.

ఈధ్వజయుద్ధము కేవలరూపకమా? లేక ప్రత్యక్షముగ జరిగిన దనుకొనవచ్చునా? ఇట్టి ఆపూర్వవిశేష మిచటనేగాక మరియొకచోటను కనుపడుచున్నది. ద్రోణపర్వమున 3-35 వానర రావంబు నింగిముట్టినటుల జెప్పబడియున్నది. ఈవానర రావము పార్థధ్వజమున నుండియే బయలువెడలినటులున్నది.

“దేవదత్తరవంబుతోఁ దీవ్రపాంచ
జన్యనినదంబు భూరినిస్వనయుతముగ
నిగుడువానర రావంబు నింగిముట్టె.”

ఈవాక్యమునకు మూలము (కలకత్తాప్రతి) ద్రోణపర్వము. అ. 88 శ్లో. 26 లో నున్నది.

త్రిలింగరక్షతోత్సవము

“తతః కపిర్నహానాదం సహ భూతైర్భవజాలయైః,
అకరోద్వ్యాదితాస్యశ్చ భీషయః తవ సైనికాః.”

ఇదియు నుత్పేక్షతో కలిసినరూపముగనే యుండునా! అట్లుగునెడల కపికి సహాయముగ వ్యాసుడు భవజాలయములను భూతముల నేల జెప్పవలసియుండినదియో లెక్కన సోమయాజి భూతసహాయమును జెప్పలేదు. అర్జునునిభవజమున భూతములు పిశాచములు గూడ నున్నవనుటకు విరాటపర్వమున 4-201 చూడుడు. సంస్కృతభారతమునందు విరాట అ. 48-19-21 చూడుడు.

ఇట్టి యుల్లేఖలవలన నీయర్జునభవజముపై నుండినది కేవల కపిరూపమా లేక ప్రాణ ప్రతిష్ఠాదులందొంది జవసత్త్వములుగల యశ్చామూర్తిసామ్యమగువస్తువా?

ఇంకొకవిశేషమునుగూడ ప్రస్తావించవలసియున్నది. అర్జునునికి శ్రీకృష్ణుడు గీతోపదేశము జేసినవిషయము నేరికయిన సంచియమున్న, క్రీడిభవజముపై వెలసియున్న హనుమంతుని సాక్ష్యముగూడ కలదని యొకపక్ష మున్నది. ఇందు కువబృంహణముగ హనుమంతుడు గీతాభాష్యమున కొకభాష్యమును వ్రాసినట్లును యొక గ్రంథమును జూపుదురు. అయితే ఈభాష్యము పై శాచిభాషలో వ్రాసినట్లు. హనుమంతుడు గొప్పసంస్కృతపండితుడు. నీతాదేవి నీతడు సందర్శించినపుడు ఆమెతో సంస్కృతమున మాట్లాడదలచినట్లు సుందర కాండయందున్నది:—

“యది వాచం ప్రదాస్యామి ద్విజాతిరివ సంస్కృతాం.” (సుందర. 30-17)

మరియు “నూనం వ్యాకరణం కృత్స్నం అనేన బహుథా శ్రుతం” అని శ్రీరాముని శ్లాఘావచనమును గలదు. (కీష్కింధ 3-29) ఇట్లు భాషావైదుష్యసంపదచే నొప్పారినహనుమంతుడు భగవద్గీతకు సాక్షియై భాష్యకర్తయైనై యుండనోపునుగాని యర్జునుని లెక్కెముమీద నున్నపుడును వాక్పాఠ్యాదీంద్రియావ్యాపారము గలిగియుండినగాని ఉదాహృతకర్ణద్రోణపర్వోల్లేఖము సమర్థింప నలవియగునా?

ఇట్టి దృష్టాంతముల ననుభవసాధ్యములుగను వస్తుతత్త్వశాస్త్రసమ్మతములుగను సమన్వయము జేయనగునా? లేక వేదతుల్యమగుభారతప్రామాణ్యమును భక్తితో నంగీకరించి విశ్వసింపవలయునా?

ఈచిన్న వ్యాసమున నుదాహరింపబడిన తెలుగుభారతవాక్యములు శ్రీవావిళ్ల వారి చక్కని ప్రతినుండి గ్రహింపబడినవి.

మ త వా హీ ని

శ్రీ ఆచార్య శ్రీకావగిరి రామమూర్తిగారు, వొంబాయి.

భారతస్థలి మతవాహినికి పుట్టినిల్లు. ఇతరదేశములం దితరమతము లనేకము లుండ వచ్చును. కాని మతస్వరస్వమును హైందవవాహినియందే అంతర్భూతమో అంతర్నిలి తమో కాకుండుటకు వీలులేదు. అందుచే హైందవమతవిచారము సర్వమతవిచారమే యని నిశ్చంకముగ చెప్పవచ్చును.

ప్రపంచమున పురాతనమతములలో హైందవమతమే—వైదికమతమే—బహుపురా తనము. ఇట్టి వృద్ధమతమునకు ఒకవిధముగ పుత్రికయే ఆనదగినమతము జొరస్థరీయమతము. తదుపరి యూధమతము. ఈమతత్రయము అనేకమతసహస్రములకు పుట్టినిల్లయినమాట వాస్తవము. అందు ముఖ్యముగా హైందవమతమని పిలువబడు వైదికమతమునుండియే బహుమతము లుద్భవించినవి. ఈహైందవమతము ఆర్యద్రవిడమతసంకులము. హైందవమత సిద్ధాంతమైన ఉపనిషత్సిద్ధాంతము వేదాంతపరిభాషితమైనది. ఈవేదాంతము మతమాత్రమే గాక అనుభవసిద్ధాంతమేనని నేటిమతాధికుల అభిప్రాయము. భారతస్థలి ఆచరణయందున్న బహుమతములకు యీవేదాంతమే పునాది ఇట్టి వేదాంతమాతృకాసంతానమైన వివిధ మతములు పరస్పరవైరుధ్యములుగావు సరిగదా. సన్నిహితములనికూడ చెప్పవచ్చును. బుద్ధోద్బుద్ధమైన బౌద్ధజైనసాంప్రదాయములుకూడ వేదాంతవైరుధ్యములుకావు.

జొరస్థరీయమతముకూడ ఋగ్వేదసాంప్రదాయము క్తమేనని వైదికసాంప్రదేయమే నని నిర్ణయించుట కాధారము లనేకములున్నవి. అందలి వైదికసాంప్రదాయములన్ని యో కొన్నియో యూధమతముకూడ సంగ్రహించినదని చెప్పవచ్చును. ఈయూధమతసాం ప్రదాయములే మహమ్మదీయమతము చాలవరకు స్వీకరించినది. హైందవజొరస్థరీయయూధ త్రిపుటిసంగ్రహితమైన వివిధభావములు క్రైస్తవమతము చాలవరకు జీర్ణించుకొన్నది.

కావున ద్వైతాద్వైతవిశిష్టాద్వైతసిద్ధాంతములే పర్యవసానమునకు ప్రపంచము దున్న ఆస్తికమతములన్నిటికిని మాతృకలని చెప్పకతప్పదు. మొత్తముపై మతపక్షము మాత్రమే వ్యావహారికమున హైందవఆమోదితమైనది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

నా స్థితిమతములకు నైతిక ప్రవృత్తియందు ఆ స్థితికము మెండు. హైందవమతముచే జీర్ణించుకొనబడిన నైతికధర్మములు చాలవర కీనా స్థితికధర్మములే. పర్యవసానమునకు సిద్ధాంతములయందుతప్ప ఆచారవ్యవహారములయందుగాని ఆహారవిహారములయందుగాని ఆచరణాచరణీయములయందుగాని ఆ స్థితికనా స్థితికభేద మావంతయు లేదు. వైగా ఈ ఆ స్థితికనా స్థితికలకు పరస్పరకలహము యెన్నడును లేదు. ఇక షడ్జలములలో అప్పటప్పట పరస్పర వైరుధ్యభావము ఉత్పన్నమగుటకు హేతువు దురహంకారులైన వ్యక్తులు మాత్రమేగాని సంఘములుకావు. అందుచే హైందవులకు సంబంధించినంతవరకు భారతమున మతసమస్యయే లేదు.

ఇక కారణాంతరములచే యీదేశమున స్థిరస్థాయులై కొన్ని శతాబ్దములనుండి కాలక్షేపముచేయుచున్న మహమ్మదీయ, క్రైస్తవ, యూధ, జొరస్థరేనియనులలో, యూధులును, జొరస్థరేనియనులు బహుస్వల్పసంఖ్యాకులు. వారినిగూర్చి క్లిప్తసమస్య యేమియును లేదు. ఇక క్రైస్తవులు విదేశీయులుతప్ప స్వదేశీయులు చాలమట్టుకు పూర్వాచారపరాయణులే. ఇక మహమ్మదీయులు. వీరును చాలవరకు దేశజులే, దేశీయులే. వీరును ఆధ్యాత్మికసాంప్రదాయములయెడ హైందవులతో అవినాభావులే. అంతకుమించి కబీరువంటి రామభక్తుడును, రామదాసువంటి మహమ్మదీయ శిష్యులునూ ఈపరస్పరాభేదమునకు ప్రబలనిదర్శనములు! నేటికిని దరగాలను సుఫీసకీరులను నేవించు హైందవఅగ్రజాతులునూ పుణ్యస్థానములనూ యోగులనూ నేవించుమహమ్మదీయులు అసంఖ్యాకులనుట కాశ్చర్యపడవలెనా! ఉభయకక్షలందును ప్రాజ్ఞులగువారికి పరస్పరగౌరవము, సహనము చిరప్రవర్ధితమైనదిగాని నిన్ననో నేడో వచ్చినదికాదు. ఇట్టిపరిస్థితులలో హైందవమహమ్మదీయసమస్య అన్యమేమైనకావచ్చునో యేమోకాని మతసమస్యమాత్రము కాదు.

కనుక హైందవప్రపంచమున మతసమస్య యేమహానుభావులమనోవీధియందో, స్వార్థపరచక్రవర్తులకు స్తంభములయందో కల్పితముగాని యాథార్థ్యముకాదు. జాతికంతకును, హైందవస్థజాతికంతకును, ఉన్నది ఆర్థికసమస్యకాని మతసమస్యకాదు. ఇట్టి ఆర్థికసమస్యను పరిష్కరించుటకు ఆర్థికసహాయమే అవసరముకాని ఆర్థికాభివృద్ధియే అగత్యముకాని మతసమాధానప్రబోధముకాదు. స్వార్థపరులైనవరులు కోశాధికారులై కోశసమార్జనాభారవహులు పరమదరిద్రనికృష్టావస్థలందేలు దేశస్థులైనప్పుడు మతసమస్యలో మారెవ్వసమస్యలో మనల నెదుర్కొనుటలో నాశ్చర్యములేదు. కాసునకు గడ్డికరువవలసినకాలమున కడుపుముంటచే తహతహలాడు ప్రజాకొటులచే నిండినదేశమున పరాయత్తమైన సర్వాధికార

భూయిష్ఠమైన రాజ్యమున పరస్పరవైషమ్యములకు పాదుకాపట్టాభిషేకములకు పరిపంథి నాయకాప్రముఖప్రసృష్టికి సావకాశము లెన్నియుండునో, యెట్లుండునో బుద్ధిమంతులు గ్రహింపలేకపోరు.

మనస్సుగలపశువునకు మత మగత్యము. దేహపోషణ కాహారమెట్టిదో బుద్ధిసాభాగ్యమునకు మనశ్శాంతికి మతమట్టిది. ఆత్మార్పణ మొనర్పని కేవల బాహ్యమతావలంబనము అంతశ్శాంతికి నిరుపయోగము. కావున మతము హృదయస్థము. హృదయము వ్యక్తిస్థము. అందుచే బాహ్యచారభూయిష్ఠమైన సంఘానుష్ఠితమైన మతధర్మము మతాభాసమేగాని మతముకాకపోవుటచే వివిధమతస్థులకు ఆచారసమన్వయేగాని మతసమన్వయలేదు. హైందవజాతికి ప్రాధాన్యమైనమతావలంబనము నిగూఢమైన స్వీయరహస్యమేగాని బాహ్యచారమాత్రముకాదు.

బోధలగువారు ధీమంతులును శీలవంతులును కాకుండినచో సంఘవిప్లవమేతువగును. ఇట్టి విప్లవప్రోత్సాహకులు సంఘసేవకులుగాని మతాదరులుగాని ఈశ్వరోద్దిష్టులుగాని కానేరరు. అందుచే యిప్పటికే దేశీయులెల్లరు సవ్యమార్గము గ్రహించి స్వాధీనాధిపత్యముల నెరింగి మతప్రలాపములను విడిచిపెట్టి ప్రవర్తించుదురగాక యని కోరుచు యింతతో విరమించుకొనుచున్నాను.



శ్రీరావుబహదర్ పి. సంబంధముమొదలియారు, పమ్మాలలాడ్డి, జార్జి టౌన్, మదరాసు:—

శ్రీత్రిలింగపత్రికరజతోత్సవము త్వరలో జరుగనున్నదని విని సంతసించుచున్నాను. ఆపత్రికకు సంపాదకులు సమస్థులు దయులులయిన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరులశాస్త్రులవారిని గడచిన 25 ఏండ్లుగా వారుచేసినపనిని అభినందించుచున్నాను. వారిలెనుగుపత్రికయేకాక, ఫెడరేటెడ్ ఇండియా అనుఇంగ్లీషుపత్రికనుకూడ ప్రకటించుచున్నారు. వీనియందు ప్రశంసకువచ్చినవిషయములనుగురించి వారిచ్చిన నిష్పాక్షికఅభిప్రాయములు నాకునచ్చినవి. నేను తమిళుడను. కాబట్టి వారు తమిళ ప్రచురణములకుచేసిన సహాయము సుగ్గడించుచున్నాను. ఈశ్వరుడు శ్రీశాస్త్రుల వారికి చిరాయురైశ్వర్యములను ప్రసాదించునుగాక! వీరు త్రిలింగపత్రిక స్వర్గోత్సవముకూడ తిలకింతురుగాక!

భారతదేశ సంపద

శ్రీ వెదురుమూడి వేంకటకృష్ణరావుగారు, బి. ఏ., మదరాసు.

వ్యక్తులకువలెనే మానవజాతులకుగూడ స్కొక్కుగణసముదాయమును ప్రత్యేక స్వభావముగ భగవంతుఁ డనుగ్రహించియున్నాడు. అంగ్లజాతికి లోకజ్ఞానము, కార్యపరత, ధైర్యసాహసములు, స్వజాతీయాభిమానము, సహిష్ణుతయును ఉద్గ్రుపాలతో అలవడినసుగుణములు. ఇట్లేపరాసుదేశీయులకు లలితకళలయందుప్రతిభ, రణరంగమందు శత్రువునకు వెన్నుఁ జూపని అప్రతిమానశౌర్యము, విశ్వమానవసౌభ్రాతృత్వమును నైసర్గికగుణభూషణములు. ఇతఁ జర్చనులన్ననో నిరాడంబరదీపనమునకును, నిర్దాణకౌశలమునకును, దృఢసంకల్పమునకును, కుశాగ్రబుద్ధికిని, పాలకాధీశచిత్తవృత్తికిని బెట్టినదిపేరు. మొత్తముమీద పాశ్చాత్యులదృష్టి రోకము.

లోకోద్ధారకులలో మహోన్నతస్థానమలంకరించు దివ్యప్రేమమూర్తి, జీససుప్రభుని పరాకాష్ఠవారిమానసికాకాశమున మెఱపువలె మెఱసి అంతర్ధానమయ్యెనేకాని, శాశ్వతోత్తేజమును కలిగింపలేకపోయెను. విషయసుఖమే ప్రధానముగా నెంచి, బహిఃశుచిని లక్ష్యముగాగొని, నిరంతరమింద్రియభోగములకైకృషిసలుపుచిత్తమునుండి ప్రాణపోషకములగు శాంతి, కరుణారసముల నపేక్షించుట, పనికిమాలినచవిటిపర్తలో మేలగుధాన్యసమృద్ధములకై వెదకుటవంటివి. అనిత్యమును నిత్యముగను, అంధకారమును వెలుగుగను, దుఃఖమును సుఖముగను భావించుటకంటె నెక్కువప్రమాదకరమైన దుస్థితి మానవబుద్ధికి కలుగనేరదు. ఒకసారి యిట్టిభ్రాంతికి లోనైనబుద్ధి, అసూయ, కామ, క్రోధాదిదుర్గుణకలుషితమగుటకు ఎంతకాలమోషుటదు. ప్రపంచమహాయుద్ధములన్నియు ఈదుర్గుణఫలితములుకావా!

అయినను దారుణయుద్ధములు, జాడ్యములు మొదలగునరిష్టములెల్ల నిర్వేతుకదయామయి, జగజ్జననియు నగుపరశక్తి మానవజాతికి చేయుచికిత్సలు, విషపదార్థములగురస, గంధకాదులదుష్టస్వభావమును బోగొట్టుటకు వైద్యులు పెట్టుపుటములవంటివి. పుటముపెట్టినను దుర్జనుడు మారడని సామాన్యలోకోక్తి. ఇది సాధారణమనుష్యులనిరాశను సూచించునేకాని, నిజముకాదు; ఒకపుటముతో మారకపోయిన నూరుపుటములైనను పెట్టబడి దుర్జనుడు తప్పక సజ్జనుడుగా మార్చబడును. శ్రీపరమేశ్వరీదయామహిమకు పాద్యము

కానిదేది! వాల్మీకివంటిదారిదోపిడిదొంగ, నిరక్షరకుక్షి క్రూరాత్ముడు కవికోకిలమై, ముని లోకభూషణమై, అజ్ఞానాంధకారసాగరమున దారికానక ప్రాకులాడుచోవకోటికి తారకజ్యోతియై ప్రకాశింపదా! పురాణయుగమునకుబోనేల! చారిత్రకకాలీకులగు తులసిదాసు మున్నగుసాధుపుంగవు లెందఱులేరు! ఆంధ్రదేశభాగ్యరాశియైన వేమనయోగీంద్రుని జీవిత రహస్యమేమి! ఇంతవర కెందుకు! మొన్న మొన్నటి సుజ్ఞానరత్న ఖనియని చెప్పఁదగిన శ్రీమదద్భుతానందస్వామివిషయ మొక్కటియే యిందుకు మారులేనిబుజువుకాదా?

శ్రీరామకృష్ణపరమహంసకడకు బోవునప్పటికి ఈమహనీయునకు ఎనిమిదేండ్లునూ త్రమే వయస్సు. అక్షరజ్ఞానమైనను లేదు. కనీసము వంగభాషను చదువుట, వ్రాయుటనైన నితఁడు నేర్చియుండుట మంచిదియని తలచి, పరమహంస యీయనకు వంగభాషావర్ణక్రమ మును బోధింపయత్నించెను. కాని యీబాలుడు మూడు నాలుగునాళ్లకుగూడ నొకయక్ష రమునైన సరిగవ్రాయఁజాలకుండెను. ఇంతతో నీతని అక్షరాభ్యాసమును, విద్యయు ముగిసినవి. అయిననేమి! ప్రత్యక్షసర్వజ్ఞుడగుగురుదేవుని అవ్యాజదయామృత మీధన్య జీవిబుద్ధిపై వర్షింప నారంభించెను. ఫలితము, గడ్డిపోచకూడ మొలవని యిసుకయెడారి సర్వజనమనోరంజకమైన నందనోద్యానవనమయ్యెను. ఏభాషాజ్ఞానముగాని లవలేశమైనను లేని ఈవిద్యావిహీనుఁడు, తనచెంత నెవరైన భారత, భాగవత, రామయణాదిపురాణము లను గాని, భగవద్గీతనుగాని, ఉపనిషత్తులనుగాని చదువుచుండినయెడల, ఆయాగ్రంథము లందలిసారమును, సుప్రసిద్ధభాష్యకారుల వ్యాఖ్యానవిశేషములతోఁగూడ అనర్గళముగు మృదుమధురవాక్ప్రవాహమున వెలువరించును. ఈచిత్రమునుజూచి, పూజ్యపాదులగు శ్రీవివేకానందస్వాములవా రీయనకు 'అద్భుతానంద' యని పేరువెట్టి తనగురుభగవానుని మహిమాతిశయమునకు ఈ'లాటు' ప్రబలనిదర్శనమని నెలవిచ్చియున్నారు.

ఇట్టివిజ్ఞానమే భారతదేశశాశ్వతసంపద. నేటి అర్థశాస్త్రవేత్తలు వెండి, బంగారులే సంపదయందురు. భూగర్భమున నడగియున్న యీలోహములు భూకంపము మొదలగు నని వార్యకారణములవలన తారుమారై మానవునకు దొరుకకపోవచ్చును. ఒకవేళ దొరికినను మితిమీరి యొక్కరివశమైనచో, నెన్నియో అనర్థములకు గారణముకావచ్చును. భారతదేశ మేనాదో పరధనాపేక్షను, పరరాజ్యకాంక్షను విడనాడి, విజ్ఞానసంపద కాలవాలమై, తన్నాశ్రయించినమానవులనెల్ల, వర్ణమతభేదములఁబాటించక స్వకీయసంతతినివలెనే పోషించుచున్నది. ఇందేజాతియైనను ఈవిశ్వమాతృప్రేమాదర్శమునకు భంగకరముగ దురహంకారప్రేరేతమై సర్వాధికారమునకును, స్వలాభమునకును దలపెట్టినదా, నేడో రేపో దాని

త్రిలింగరజతోత్సవము

కాయువుమూడుట నిశ్చయము.. వివిధజాతులవారు పరస్పరవైషమ్యములను మాని శాంతి సుఖములతో జీవించుటకు మాతృప్రేమమయమైన యీవిజ్ఞానము తప్ప వేతే శరణము లేదు. ప్రపంచశాంతిప్రతిష్ఠాపనామహోత్సవమునకు పావనభారతదేశమే కళ్యాణముంట పము కాగలదు. ఇది వైవనకల్పముగఁ దోచును. ఖండాంతరములందు భారతవిజ్ఞానా మృతజ్యోతిని బ్రసరింపజేయుట, నేటిశ్రీరామకృష్ణావతారప్రయోజనము. దీనికొఱ కెంద టోమహాత్ములు తమజీవితములను ధారవోయుచున్నారు. ఇట్టివిజ్ఞానధనమును తమకు అందు బాటులోనుంచిన శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు ఆంధ్రులకు చిరస్మరణీయులు. పితృ వాక్యపరిపాలనానిరతులై, ధర్మవర్తనులై తండ్రిగారియుద్యమమును జయప్రదముగా నిర్వహించుచున్న శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర్లుగారికి పరమేశ్వరుఁడూ దీర్ఘాయురారోగ్యముల నొసంగునుగాక!

శ్రీ రావుబహదర్ ఎమ్. వేంకటరామయ్యగారు, రిటైర్డ్ జిల్లాజడ్జి, త్యాగ రాయనగర్, మదరాసు:—

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలగారినిగురించి తెగినప్రశంసజరుపుట త్రిలింగ రజతోత్సవమునకు నాందివంటిది. శ్రీ శాస్త్రిలవారు ఆంధ్రదేశసేవచేయుట అందు ఉపయోగించినఉపకరణములందు త్రిలింగపత్రికఒకటి. తెనుగులోని రమణీయమైన సారస్వతమును ఆనందప్రదమైనసంస్కృతమునకు దివ్యవాఙ్మయమును తెనుగు భాషాపుత్రులకు ఇంతసుఖపుగాదొరకుటకాని అర్థమగుటకాని వారిమూలకముగా కాక ఇంకొకరీతిని జరిగియుండజాలదు. అతడు ముద్రించిననిరాక్షేపణీయములైన గ్రంథములకొన్నిటికి ఆక్షేపణకలిగినప్పుడు వారికికొంతబాధకలిగినదనుకొందును. కాని వారికార్యమునందలి ధర్మముచేతనే వారు వాటినియెదుర్కొనగలిగినారు.

వీరిని నేను చాలకాలముగ నెరుగుదును. వీరిపై నాకొకఆక్షేపణమాత్ర మున్నది. వీరినమ్రత మితిమీరినది. వీరిబౌదాసీన్యమునశింపరానిది. ఇటువంటి వాడుమద్రాసుప్రజాపితజీవనమున మాణిక్యముగా నుండదగినవాడు. మునిసిపలు పరిపాలనయందు అనుభవముకలిగి సాత్వికమైనను అభివృద్ధికరమగుఅభిప్రాయములు కలవాడై త్రిలింగ, షెడరేటర్ ఇండియాపత్రికలయజమానియైన శ్రీ శాస్త్రిలుగారు ప్రజాప్రబోధమొనర్చి ప్రజాభిప్రాయమునుదీర్చుటయందు చాలాపనిచేసినారు. గణ నీయమైనవారికృషిప్రయత్నములు ఇతోధికముగా ఫలమొందుగాక! అని కోరు చున్నాను.

హిందూ మత ప్రమాణములు

శ్రీజటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు, ఎం. ఏ.,

ప్రిన్సిపాలు, సంస్కృతకాలేజీ, కొవ్వూరు, పశ్చిమ గోదావరిజిల్లా.

హిందూశబ్దము మతపరముగ మొట్టమొదట వాడబడినపుడు దాని కేంద్రముండెనో యాఅర్థముననే అది ఈవ్యాసములో ప్రయోగింపబడినది. ఆమతమునే చారిత్రకులు “బ్రాహ్మణమత” మని వ్యవహరించిరి. ఇది అత్యంతము ప్రమాణనిబద్ధమైనది.

ఈమతమునకు పునాది వేదము. “వేదోఽలో ధర్మమూలం” సమస్తవేదము ధర్మము నకు మూలము అని మనుస్మృతి 2-6 చెప్పుచున్నది. వేద మనంతమగుటచేతను ‘అనంతా వై వేదాః’ అని వేదమే చెప్పుచున్నది కదా! ప్రస్తుతము నిలచియున్న ఋగ్వేదాసామాధర్వశాఖలమంత్రబ్రాహ్మణారణ్యకోపనిషత్తులు పరిమితములగుటచేతను, నేటి వేదములలోని ధర్మములను తెలిసికొనిన చాలదు. లుక్తమైన వేదములోని ధర్మములనుగూడ తెలిసికొనవలెను.

లుక్తమైనవేదములోని ధర్మములను మనకు తెలుపునవియే స్మృతులు. వానిని మహర్షులు రచించిరి. ఆయావేదభాగములు లుక్తములైపోవుచు—ఋతసపాతములనుండి తప్పిపోవుచు—నుండినకాలములో దూరదృష్టిగలమహర్షులు మానవులయందు తమకుగలఅవ్యాజకరుణచే నావేదభాగములలోని ముఖ్యవిషయములను తీసి తమస్వంతమాటలలో వానిని తేటతెల్లముగను సంగ్రహముగను రచించి వాని తమశిష్యులకు బోధించి వైదికధర్మములను లోకములో నిలబెట్టిరి. ఈమహర్షులు కేవలము లుక్తములైపోవుచున్న వేదములలోని ధర్మములనే చెప్పలేదు. ప్రచారములోనున్న వేదభాగములోని ముఖ్యధర్మములను గూడ తమగ్రంథములలో వ్రాసియున్నారు. కొందరు వేదముల అధ్యయనము చేయలేక పోవచ్చుననియు అధ్యయనముచేసియు అందలిధర్మరహస్యముల నెఱుగలేకపోవచ్చుననియు వారిట్లుచేసిరి. అంతయే కాదు; ఒకేవేదములోని ఒకశాఖకు చెందినవా రావేదములోని మరొకశాఖ నధ్యయనము చేయకూడదనునిషేధము మనశాస్త్రములలో నుండుటచే నొక వేదములోని ఒకశాఖవారికి నావేదములోని మరొకశాఖయందలి ధర్మములుబోధపడుటకై కూడ ఋషులీధర్మగ్రంథములను రచించిరి. ప్రధానముగ దీనిప్రయోజనము లుక్తములైన వేదభాగములలోని ధర్మములను లోకమున కందజేయుటయే. వేదములకు వ్యతిరేక్తముగ

త్రిలింగరజతోత్సవము

సూత్రము వీరు తమ గ్రంథములలో నేమియు చెప్ప దలంపలేదు. వీరేమాటను జెప్పినను వేదమును దృష్టిలో నిడికొనియే చెప్పిరి. ఇట్లు వేదమును స్మరించుచు చెప్పినగ్రంథములు గనుకనే వీనికి “స్మృతులు” అని పేరువచ్చినది. “శ్రుతిం పశ్యంతి మునయః స్మరంతి చ తథా స్మృతిం” మునులు వేదమును చూతురు. అట్లే స్మృతిని స్మరించుచున్నారు.

అని స్మృతికారులే చెప్పిరి. నేటికిని ఈగ్రంథములకు నిలచియున్న స్మృతి అను నామమే దీనిసత్యమును మరకు తెల్పుచున్నది. కావున నొకధర్మము స్మృతిలో గనపట్టుచున్నచో దానికి ప్రస్తుతవేదములో నాధారము గనపట్టకపోయినను లుప్తమైన వేదభాగములో నాధారముండునని మనమూహించుకొనవలెను. శ్రుతియొక్కయడుగుజాడలలోనే స్మృతి నడచుచుండును. ఈయంశమును కాళిదాసు తనరఘునంశములో నుదాహరణముగ దీసి సుదక్షిణాదేవి నందినీధేనువుయొక్క అడుగుజాడలలో పోవుచు దానిని శ్రుత్యర్థమును స్మృతి యనుసరించిన ట్లనుసరించెనని వ్రాసినాడు.

“మార్గం మనుష్యేశ్వరధర్మపత్నీ శ్రుతేరివార్థం స్మృతిరన్వగచ్ఛత్.”

ఈవిధముగ బయలుదేరినగ్రంథములే గౌతమధర్మసూత్రములు, వసిష్ఠధర్మసూత్రములు, ఆపస్తంబధర్మసూత్రములు, మనుస్మృతి, యాజ్ఞవల్క్యస్మృతి, పరాశరస్మృతి మున్నగునవి. వేదమునకు పిమ్మట వేదమంత్రప్రమాణగ్రంథములీస్మృతులు. తత్కర్తలు వేదవిదులై పూర్ణముగా వేదోక్తమైనదీవితము నడపుకొనుచు బ్రహ్మసాక్షాత్కారమునొందిన వారనునదియే ముఖ్యవిషయము. బుద్ధిచేతను ఆచరణముచేతను వేదము నెఱిగినవారగుట చేత వీరిగ్రంథములు వేదమునకు పిమ్మట ప్రమాణములని చెప్పబడినది. వీరిమాటలేగాక వీరిచేష్టలు గూడ మన కనుసరణీయములే. “తద్విదాంచ స్మృతిశీలే” అని గౌతమధర్మసూత్రము నుడువుచున్నది.

ఈస్మృతికర్త లెంతమహాజ్ఞానులైనను మానవులే కావున వారివాక్యము సాక్షాదీశ్వరవాక్యమైన వేదముతో సమప్రమాణము కాజాలదు. ఈయంశమును స్మృతికర్తలే మనకు చెప్పియున్నారు. వీరహంకారమమకారరహితులైన మహాజ్ఞానులు కావుననే ఈవిధముగ వేదఘనతను తమన్యూనతను చెప్పుకొనిరి. అంతియే కాదు. ఒకఋషి చెప్పినయంశమునకు మరొకఋషి చెప్పినది భిన్నముగనున్నచో నట్టిపట్ల తనమాటనే నమ్మవలెనని యేఋషియు చెప్పుటలేదు. అట్లు భిన్నములైనవానిలో దేనినైన ననుసరింపవచ్చుననియే స్మృతులు చెప్పుచున్నవి. “ఇద్దరు ఋషులుచెప్పినది భిన్నముగనున్నదికావుననే నిందెవ్వరి ననుసరింపను” అని

చెప్పుట తుచ్ఛమనియే స్పృతులు కంతోక్తిగ చెప్పుచున్నవి. మహర్షులు తుల్యబలుకు. ఒకే స్పృతి రెండుమార్గములు సూచించుచో అందేదో నొకటి యెట్లునుసరింపదగినదో అట్లే రెండు భిన్నస్పృతులలో రెండుమార్గములు సూచింపబడుచో నందేదైన ననుసరింప దగినదే. దీనినే ఋషులు “తుల్యబలవిరోధే వికల్పః” (గౌ. ధ. సూ. 1-4) అని స్పష్టపరచియున్నారు.

ఆట్టి వికల్పములు గలస్థలములలోగూడ మనము కేవలము స్వాతంత్ర్యము వహింప నక్కరలేదనియు అందేపక్షము మనకులగోత్రములలో మనపెద్దలచే నాచరింపబడుచున్నదో దానినే మన మనుసరింపవలెననియు సంప్రదాయజ్ఞులు నుడువుదురు. ఒకస్పృతి యొకవిధము గను మరొకస్పృతి మరొకవిధముగను చెప్పుచుండుటచే స్పృతుల కన్నిటికిని సున్నచుట్ట వలెననునాధునికవాదము సర్వస్పృతిగర్హితము. స్పృతులన్నియు ప్రమాణములే యైనను మనుస్మృతి లోకముచేతను స్పృతికర్తలచేతను పురాణేతిహాసప్రణేతలచేతను విశేషగౌరవమును పొందినది. ఇందులకు రెండుకారణములు గలవు. 1. ఇంత సమగ్రముగ ధర్మమును వివరించుస్మృతి మరొకటిలేదు. 2. వేదార్థము నింతచక్కగా వివరించినస్మృతి మరొకటిలేదు. ఈ రెండవకారణముచేతనే మనుస్మృతికి ప్రాధాన్యమని బృహస్పతిస్మృతి నుడువుచున్నది.

“వేదార్థోఽనిబంధృత్వాత్ప్రాధాన్యం తు మనోః స్మృతౌ.”

సామాన్యముగా మనుస్మృతియే సర్వోత్తమమైనను కలియుగములోని విశేషధర్మములను చెప్పునది పరాశరస్మృతి అగుటచే దానికి కలియుగములో ఆవిధమైన ప్రాముఖ్యము వచ్చినది. కలియుగ ప్రత్యేకధర్మములలో తప్ప మిగిలినవిషయములలో మనుస్మృతి కగ్రస్థానము నిలచియున్నది. కృతత్రేతాద్వాపరకలియుగములలోని ప్రత్యేకధర్మములను తెల్పుటలో నెన్నదగినవి క్రమముగ మను, గౌతమ, శంఖలిఖిత, పరాశరస్మృతులని పరాశరస్మృతి చెప్పుచున్నది.

“కృతేతు మానమాః ప్రోక్తాః త్రేతాయాం గౌతమాః స్మృతాః,
ద్వాపరే శంఖలిఖితౌ కలౌ పారాశరీ స్మృతిః”

ఒక్కవిషయమును జ్ఞప్తియం దుంచుకొనవలెను. పరాశరుడు కలియుగమునకై ధర్మశాస్త్రమును రచించినాడన అతడు వైదికధర్మమును మార్చినాడని కాదు. పూర్వయుగములలో నధర్మమైనదానిని దేనిని అతడు ధర్మమనలేదు. పూర్వధర్మమునే ప్రజ లాచరించువిధమును చూపుటకై కొన్నికట్టుబాట్లుచేసినాడు. ఏస్మృతికర్తయైనకూడ ధర్మమునుమార్పుటకు పూనులేదు. అట్లు పూనువానికి స్మృతిచేయు అధికారమే పోవును. బుద్ధిచేతను ఆచరణము

త్రిలింగరజతోత్సవము

చేతను వేదధర్మమును తెలిసికొనినవాడే స్మృతికర్త యగుట కర్హుడని వైనచూచితిమిగదా. మరియు మన్వాదిస్త్రుతులుగూడ వేదార్థబోధకములే అని కూడ చూచియుంటిమి గదా. కావున వేదములు, మనుస్మృతి, పరాశరస్మృతి, శ్రౌతసూత్రములు మున్నగు సమస్తధర్మ గ్రంథములను పూర్తిగ ననుసరించుచున్నవాడు మాత్రమే స్మృతికర్త కాగలడు. పరాశరాదులందరు నట్టి శ్రుతిస్త్రుత్యుక్తజీవితమును గడపినవారే కాని తద్విరుద్ధముగ నడచుచు తమకు తోచినధర్మములను చెప్పినవారు కారు.

అతీంద్రియవిషయద్రష్టలైన మహర్షులు వైన తెల్పబడిన ధర్మశాస్త్రగ్రంథములనేకాక ఇతరములను గూడ రచించియున్నారు. సాధారణముగ స్మృతిశబ్దము ధర్మశాస్త్రములకే చెల్లుచున్నను మహర్షులు వ్రాసినగ్రంథముల నన్నిటినిగూడ స్మృతులని వ్యవహరించుట కలదు. ఋషులచే రచింపబడిన ఈగ్రంథము లెవ్వియనః శ్రౌతసూత్రములు, గృహ్యసూత్రములు, తంత్రగ్రంథములు, మంత్రశాస్త్రగ్రంథములు, ఆగమములు, ఇతిహాసములు, పురాణములు మున్నగునవి. శ్రుతిస్త్రుతులలో సూచింపబడిన సోమయాగాదిక్రతువులు. దర్శపూర్ణమానేష్టులు మున్నగువానివిధానమును తెల్పునవి శ్రౌతగ్రంథములు శ్రుతిస్త్రుతి సూచితములైన జాతకర్తనామకరణాదికర్తకాండవిధానమును తెల్పునవి గృహ్యసూత్రములు. సులభమైనమార్గములో దేవతలను మెప్పించి వారివలన ఐహికాముష్మికలాభములను మోక్షమును గూడ బొందుటకు గలవిధానమును వివరించునవి మంత్రతంత్రగ్రంథములు. దేవాలయనిర్మాణనిర్వహణవిధానములను తెల్పునవి ఆగమములు. సృష్టిక్రమమును ఈశ్వరమహిమను ప్రధానముగ తెల్పునవి పురాణములు. స్మృతులలో నాదేశింపబడిన ధర్మములు మానవునిజీవితములో నెట్లుచుసరింపబడవలెనో భిన్నధర్మములకు సంఘర్షణ కల్గినపుడు మానవు డెట్లు ప్రవర్తించవలెనో అనుసంశయములను విపులముగ దెల్పుచు ధర్మమునం దాసక్తియు అధర్మమునందు ద్వేషమును పాతకునకు గల్గించువిధమున రచింపబడినవి ఇతిహాసపురాణములు.

హిందూమత మింతవఱకు నీవిధముగ నిలువగల్గుటకును ఇకముందుగూడ నశింపదని ఆశించుటకును కారణములైనవి ఇతిహాసపురాణములు. వైదికధర్మముపట్ల మానవుని బుద్ధిని బృహత్కారముగ త్రిప్పి దానియందు మానవుడు ప్రవర్తించునట్లు వానిని నడపునట్టి కొరడాలవంటి గ్రంథములు ఇతిహాసపురాణములు.

ప్రపంచములోని క్రైస్తవమహమ్మదీయాదిమతములన్నియు సత్కర్మలనే ఆదేశించుచున్నవి కాని దుష్కర్మల నాదేశించుట లేదు. మతములన్నియు సత్యము పట్కవలెననియు,

వ్యభిచారముకూడదనియు నుడువుచున్నవి. అట్లయినను సత్యసంధత, భక్తి, పాతివ్రత్యము మున్నగునుత్కృష్టధర్మములు హిందుదేశములో నున్నంత హెచ్చుగ ప్రపంచములో మరెచ్చటను లేవు. నేటికి 1500 సంవత్సరములక్రిందట మనదేశమునకువచ్చిన ఫాహియన్ అను ఒకచైనాదేశీయు డిట్లు వ్రాసియున్నాడు “హిందువులెల్లరు సత్యసంధులగుటచే వారిగృహముల కెన్నడును తాళము లక్కరలేదు. ఋణాదికములకు పత్రములు గూడ వారికక్కరలేదు.” అరియన్ అను నొకగ్రీసుదేశస్థుడు “హిందువు డెన్నడు నసత్యమాడినట్లు లేదు” అని వ్రాసియున్నాడు. మనదేశపువర్తకులతో పూర్వకాలమున వ్యవహారముచేసిన విదేశవర్తకులు “హిందుదేశములో వర్తకులు గూడ అసత్యమాడ” రని యాశ్చర్యముతో నుడివినారు. ఈవాక్యములలో కొంత అతిశయోక్తి యుండవచ్చునుగాని జాతిమొత్తముపైన భారతీయు లెంత సత్యసంధులో దీనివలన తెలియగలదు. మతములన్నియు సత్యసంధతనే బోధించుచున్నను నొకహిందుమతస్థులే హెచ్చుగ సత్యసంధులగుటకు కారణము మనమతములోనున్న ఇతిహాసపురాణములవంటి గ్రంథములు ఆమతములవారికి లేకుండుటయే యని చెప్పవలెను.

మానవు నసత్యమునుండి తప్పించుటకు హరిశ్చంద్రునికథ ఒక్కటియే చాలును. గాంధీమహాత్మునిజీవితమువలన నీయంశము వ్యక్తము కాగలదు. గాంధీగారిసత్యసంధతకు పునాదివైచినది హరిశ్చంద్రకథయని వారిస్వీయచరిత్రవలననే తెలియుచున్నది. బాల్యములో మహాత్ము డొకనాడు హరిశ్చంద్రనాటకమును జూచినాడు. మరునాడతడు తాను గూడ హరిశ్చంద్రునివలె సత్యవ్రతము నేలపూనరాదని తలచి హరిశ్చంద్రునివంటి మహారాజే ఘోరమైనబాధలను సత్యసంరక్షణమునకై పూనగల్గినపుడు తనకు సత్యాచరణ మసాధ్యము కాదని నిశ్చయించి నాటినుండియు సత్యవ్రతము నారంభించినాడు. గాంధీమహాత్మునివలె నింక నెన్ని వేలమందిని మన ఇతిహాసపురాణములు మార్చినవో చెప్పలేము.

ప్రహ్లాదచరిత్రను చదివినవిప్పుట మహాభక్తులుగ మారినవా రెందరు లేరు? మానవునిచిత్తవృత్తిని మార్పుటలో గారడీవానివలె పనిచేయగలది ప్రహ్లాదచరిత్ర. నేటికిని మనదేశములో నితరదేశములన్నిటిలోను గలపి కన్నట్టనంతమంది మహాభక్తులు, విరాగులు, సాధువులు, సన్యాసులు గన్నట్టుటకు కారణ మిట్టిపురాణగాథలే యనుటలో నతిశయోక్తి లేదు.

నేటి భారతీయస్త్రీలకు గల పాతివ్రత్యము ప్రపంచములో నేజాతిస్త్రీలకును లేదని యెల్లరు నంగీకరించుచున్నారు. పాతివ్రత్య మనునుత్కృష్టధర్మమును లోకములో నింత

త్రిలింగరజతోత్సవము

దృఢముగ నిలబెట్టినవి ఇతిహాసపురాణములే. సీతాసావిత్రిదమయంత్యాదిసతీమతల్లుల పవిత్రనామమును స్మరించి వారిచరిత్రలను నిత్యము పురాణరూపమునను నాటకహరికథాది రూపమునను వినుచుండుటచేతనే మనసతీమతల్లులు లోకమున కాదర్శప్రాయమగువిధమున తమశీలమును నడపుకొనుచున్నారు. ప్రతిస్త్రీయొక్క హృదయసీమయందును రాజ్యము చేయుచు నామెచిత్తవృత్తులను నడపించునది సీత. ప్రతిస్త్రీకిని కష్టాంధకారములో నాశా జ్యోతిని కన్పటచువారు సావిత్రి, చంద్రమతి మున్నగుపావననారీమణులు.

హిందూధర్మరక్షణవిషయమున ఇతిహాసపురాణములప్రభావ మింతింతయని చెప్ప జాలము. విధినిషేధరూపమున నెన్నెన్నిధర్మములు స్మృతులలో బోధింపబడగలవు? కొన్ని ప్రత్యేకక్లిష్టపరిస్థితులలో కొన్ని ధర్మసూక్త్యసందేహములు పొడసూపుచుండును. ఆధర్మ సూక్త్యములు మానవునిజీవితము నుదాహరణముగ తీసికొని కథారూపమున ప్రదర్శించి నపుడే బోధపడగలవు. అట్టి ధర్మసందేహములను ప్రదర్శించుటకును, తీర్పుటకును ఇతిహాస పురాణములే తగినవికాని ధర్మశాస్త్రగ్రంథములలో వానికన్నిటికిని తావుండదు. శ్రుతి స్మృతులలో నున్నసమస్తముఖ్యధర్మములను ఇతిహాసపురాణములలో లభింపగలవనుటలో నతిశయోక్తి లేదు. “ఇతిహాసపురాణాభ్యాం వేదం సముపబృంహయేత్,” అను వసిష్ఠస్మృతి వాక్యము దీనినే వెల్లడించును.

అందునను సమస్తధర్మరత్నములకును మహాభారతము సముద్రము. వేదమును చదు వుట కర్హతలేనిస్త్రీలు, శూద్రులు, సంస్కారరహితులైన ద్విజకులోత్పన్నులు వేదముల లోనిధర్మములను తెలిసికొనగల్గుటకై వ్యాసమహాముని ఈగ్రంథమును రచించినట్లు భాగ వతములోని యీక్రిందిశ్లోకములో చెప్పబడినది.

“స్త్రీశూద్రద్విజబంధూనాం త్రయీ న శ్రుతిగోచరా,

ఇతి భారతమాఖ్యానం కృపయా మునినాకృతమ్.”

ధర్మ మసారము. మన కిప్పుడు లభించు శ్రుతిస్మృతీతిహాసపురాణవాఙ్మయ మపరి మితము. కావున శ్రుతిస్మృత్యాదులవలన కొన్నిధర్మములను తెలిసికొనుటకు వీలులే కుండుట సహజము. మహర్షులు వ్రాసిన ధర్మగ్రంథములు కొన్ని నశించియుండును. మరియు మహర్షులు కొన్నిధర్మములను గ్రంథస్థముచేయక స్వీయాచరణపూర్వకముగ పుత్రశిష్యా దుల కందచేసియుండిరి. ఆధర్మములే నేటికిని శిష్టాచారరూపమున గన్పట్టుచున్నవి. ఇవియు ప్రమాణములే. వేదశాస్త్రోక్తజీవితమును గడపుచు నిష్కాములై సంచరించు మహాపురుషుల నుండి ఈదాచారము గ్రహ్యము.

కొన్ని దేశములలోను కొన్ని జాతులలోను, కొన్ని కులములలోను కొన్ని ఆచారము లుండును. ఆయాచారములు శ్రుతిస్మృతులకు విరుద్ధముగానిచో అవియు నాదేశజాతికులములవారికి ప్రమాణములే యని గ్రహింపనగును. “దేశజాతికులధర్మాశ్చామ్నాయై రవిరుద్ధాః ప్రమాణం” అను గౌతమసూత్రము 11-20 ఈయంశమునే తెల్పుచున్నది.

ఇట్లు హిందూమతమునకు వేదము పరమప్రమాణము; వేదమునకు పిమ్మట స్మృతులు ప్రమాణము; అట్లే స్మృతినమములైన శ్రౌతసూత్ర, గృహ్యసూత్రాదులు, ఇతిహాసపురాణములు ప్రమాణము; పిమ్మట సదాచారము ప్రమాణము. వైఅంశములను జూడ మానవున కేమియు ధర్మనిర్ణయస్వాతంత్ర్యము లేదని తెలియగలదు. శ్రుతిస్మృతినదాచారము లేవిషయమై యేమియు చెప్పటలేదో ఆవిషయములలో మాత్రమే మానవుడు తన ఇచ్చవచ్చినట్లు సంచరింపదగును. అట్టివట్ల తనకు మనస్తుష్టి కల్గువిధమున ప్రవర్తింపక వ్యర్థముగ శ్రమకట్టనట్లు ప్రవర్తించుచో అది అధర్మమే యగును. వృథాశ్రమ తమో లక్షణమని భగవద్గీతాదిగ్రంథములు చెప్పుచున్నవి. అట్లే శ్రుతిస్మృతినదాచారములు వికల్పమును వదలినట్లు మానవుడు తన కేవలము నాచరించుట సుఖముగా నుండునో ఆపక్షమునే తీసికొనవలెను. కానిచో నదియు తమోగుణమగుటచే ఆత్మతుష్టియు ధర్మలక్షణముగ చెప్పబడినది. ప్రమాణముల ఈక్రమము మనుస్మృతిలో నిట్లు చెప్పబడినది.

“వేదః స్మృతీస్సదాచారః స్వస్యచ ప్రియమాత్మనః,
ఏతచ్ఛత్రుర్విధం ప్రాహుః సాక్షాద్ధర్మస్య లక్షణమ్” (2-13.)

పండితులందరు ఒకపరిషత్తుగ నేర్పడి నేటికాలమున కవసరమగు మార్పులను ధర్మములో గావింపవలెననియు అట్టిపరిషత్తులు పూర్వము కూడ నుండినట్లు మన్వాదిస్మృతుల వలననే తెలియుచున్నదనియు నేటివారు కొందరు చెప్పుచున్నారు. ఇది భ్రాంతిమూలకము. మనువు శిష్టపరిషత్తులను పేర్కొనినమాట వాస్తవమేకాని ఆశిష్టపరిషత్తునకు ధర్మములో మార్పుచేయుట కధికారములేదని మనువే చెప్పుచున్నాడు. మనువు ధర్మములను చెప్పి గ్రంథాంతమందు తాను చెప్పినవికాక ఇంకను ధర్మములుగలవనియు, తాను పూర్ణముగ అన్ని ధర్మములను చెప్పినట్లు భావించి యెవ్వరును మనుస్మృతిలో చెప్పబడనివట్ల స్వేచ్ఛగ ప్రవర్తింపవచ్చునని తలంపరాదనియు, ఇతరధర్మములను వేదశాస్త్రవిదులై నిష్కాములైన పండితుల నడిగి తెలిసికొనవలెననియు చెప్పినాడు. అట్టి చెప్పబడనిధర్మములను తెలిసికొనుటకే శిష్టపరిషత్తు లుపకరించునుగాని ధర్మమును మార్పుటకుకాదని ఈక్రింది శ్లోకము వలన తెలియగలదు.

“అనామ్నా తేషు ధర్తేషు కథంస్యాదితిచేద్భవేత్,
యం శిష్టాబ్రాహ్మణాబ్రూయు స్సధర్తస్సాన్యదశంకితః.”

మను. 12-108.

ఇచట “అనామ్నా తేషు ధర్తేషు” అనుపదములకు “చెప్పబడనిధర్తములలో” అని యర్థము. వేదశాస్త్రములలో చెప్పబడినధర్తములను మార్పుట కెవ్వరికి నధికారములేదు. ఇదియే ధర్తముయొక్క కట్టుబాటు. ఇట్టి నియమములేని విశృంఖలవృత్తి అధర్తమని సమస్తహిందూధర్తగ్రంథసాగరమును మధింపగ దేలినసారామృతము.

శ్రీరావుబహదర్ యన్. చంద్రశేఖరయ్యరు, జిల్లాజడ్జి, నేలం:—

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుఅండ్సన్స్ ముఖ్యముగా తెనుగువాఙ్మయము నకుజేసిననేవ ఇటీవలదక్షిణఇండియాచరిత్రలో అప్రతిమానము. వారు సంస్కృతమును వ్యాప్తినొందించుటకై చేసిన ప్రయత్నమును అట్టిదే. అందరికి అందుబాటులో నుండునట్టిధరలకు వారు ఆపూర్వమైనవివిధగ్రంథములను సులలితములైనవ్యాఖ్యానములను దివ్యమైనభాషాంతరికరణములను ప్రజలకుఆంధజేసినారు. ప్రాచీనకాలపుప్రసిద్ధకవులనుమాత్రమే వీరుఅభిమానించిరిని అనుకోవలదు; మంచివచనము కవిత వ్రాయగలవారిని చక్కని పరిశోధనపాండిత్యముగలవిమర్శకులను అనేకుల వీరు తమహృదయమునకునచ్చిన సారస్వతసేవచేయుటలో చక్కగా ప్రోత్సహించినారు. ఇటీవల విలువగలవియు ముఖ్యమైనవియునైన తెనుగుప్రచురణములలో నూటికి యెనుబదివంతులు ఈసంస్థవారు ప్రకటించిరిన అతిశయోక్తికాదు. పవిత్రమైనమంత్రములు స్మారణములు నామావళులు చిన్నచిన్నపుస్తకములుగ వీరు వేసినవి దక్షిణఇండియాలో రమారమి ప్రతిఇంటిలోను ఉన్నవనవచ్చును. ఈసంస్థకు ప్రస్తుతము యజమానిగానుండునట్టి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరులుగారు చాలాసమర్థుడు, నిర్దాణకర్తవరుడు. వివేచనాయుతమగుపాండిత్యమును నిశితమగు వ్యాపారప్రతిభయుచేరి ఇతనిని తెలుగుసారస్వతప్రపంచమున ఉన్నతపీఠమునందు ఉంచినవి. ఇతనికి రాజకీయములందును అభినివేశముకలదు. త్రిలింగ అనుతెనుగు వారపత్రికను, ఛెడరేటెడ్ఇండియాను ఇంగ్లీషుపత్రికను వీరుబహుకాలముగ ప్రచురించుచున్నారు. వీరిరాజకీయములతో నాకుసంబంధములేదు. తెలుగుసంస్కృత వాఙ్మయములయెడల వీరికిగలఅభిమానాదరణములకు అందుచేత వీరుశ్రద్ధగ నెడతెగకుండ దేశమున వానివ్యాప్తికై చేయుచుండుకృషికి వీరియందు నాకునెక్కువ గౌరవము గలదు. వీరుచేయునట్టిసత్కార్యాచరణముసాగుటకు వీరికి చిరాయువు అగుగాక! కడచిననాళులకంటె ముందునాళులలో వీరిసంస్థ తరతమరీతిని వర్ధిల్లుగాక!

పుణ్యకవతము

(శంకరుడు గాఢదేవికి బుణ్యకవతంబునుగూర్చి చెప్పట.)

శ్రీ బ్రహ్మవైవర్తమహాపురాణము-గణేశఖండము-ప్రథమాశ్వాసము.

శ్రీ దోమా వేంకటస్వామిగుప్తగారు,

శతావధాని, ఆంధ్రపండితులు, శ్రైస్తవకళాకాలహైస్కూలు, మదరాసు.

శా. గోరీ! నీకు శుభంబు గావుతను వక్కాణింతు నా పల్కు వి
స్తారానందముతో వినంగదె! జగద్వాసితంబునం దెల్ల పా
పారంభంబులు పాయ ముక్తి నె ఘలంబందు సమస్తాభివాం
ఛారీతుల్ ఫల మానుపాయ మొకడు వాక్రుత్తు నీ కెమ్మెయిన్.

మ. హరి నారాధన సల్పి పుణ్యకవతం హర్షించు సర్వాతిగ
స్ఫురణం బొల్పు వ్రతంబునీయు మది సంపూర్ణోదమాంగశ్యదం
బుగుదోషాపహ మిష్టదం బొక సమన్వితద్యన్తతి జేయు మే
ఛైర నే విఘ్నము వచ్చిన గణన కేతేకుండ జేయందగున్.

మ. తొలుతం గొన్ని కఠోరకష్టదశలం దోతేరంగా జేసిన
బలబుద్ధి ముగియించువారి కఖిలప్రాంచస్తహభీష్టంబు లె
ల్ల లలిం గూర్చి ముదంబు సంపదను బుత్త్రవ్రతముం గూర్పు జే
రెలమిం బున్నెము నీవ్రతం బొసంగునో యేణాశీ! నిక్కంబుగన్.

మ. నదులం గంగయు వేల్పులందు హరియు గాంతాజనంబందు నీ
వుఁ దగ్గ వైష్ణవులందు నేనును గులవ్యూహంబున విప్రు డిం
కఁ దిథిశ్రేణి రమేశవాసరము వీరక జెట్లలోఁ గల్పకం
బుదితశ్రీ గనునట్లుఁ బుణ్యకవతం తా నొప్పు వ్రతాల్గి గడున్.

వ. మఱియును.

చ. కుమములు బాణిజాతమును జొప్పడు వారములందు భానువా
రము నిక మేటి తీర్థనికరంబునఁ బుష్కరము బుతుప్రతా

త్రిలింగరజతోత్సవము

నమున వసంతముఁ మఱియు నమ్మఁగఁదగ్గ పదార్థబృందమం
దు మనసుఁ బండ్లఁ జాతమును దోరపు గారవ మొందు నింతిరో!!

చ. చెలఁగును మానసంక్తి మృగశీర్షము ద్రవ్యములందు రత్నముఁ
లలితసురూపులందు మదనప్రభుఁడుఁ రుచి గల్గునట్టి వా
రల నినుఁడుఁ సుదృక్పనికరంబులలో శతరూపయుఁ బురం
బుల నల కాశియుఁ సుఖముఁ బూన్పెడి వారలఁ జుద్రముండు నీ
ద్ధులఁ గపిలుండు శాస్త్రములఁ దొల్పులుకులో కడు మించు నంగనా!!

ఉ. వానరులందు మారుతియు పన్నములఁ భరతాఖ్యవర్షముఁ
జేసుగఁ గీరితిఁ భృశము సల్పెడు వస్తువులందుఁ గైతయుఁ
మానుగఁ దీర్థపాళులను మహ్యమరాఢన మింక వ్యాప్తి కెం
తే నగు వానిలోఁ జదలుఁ దీటును మించెడి నంగనామణి!!

ఉ. అంగములందుఁ గన్నుసుక మందఁగఁ జేసెడి వానిలోన న
వ్వుంగళ దేవతాపతిని మానసమం దనుకొంట వైభవా
భంగతలందు శ్రీవరుని భవ్యకథానక మింక స్పర్శలం
దుం గొమరుఁ మఱిం గొమిరెనుం గయి నంటుట మించుఁ బొత్తిరో!!

సీ. హింసకుల ఖలుండు వృజినంబులఁ మిథ్య వృజినాధ్యలను బుంశ్చలియును మింత్తు
పుణ్యంబులను ఋతముఁ దపంబుల హరినేవ తపస్సులనజుడు వహి గడింత్తు
గవ్యాల నేయి భక్ష్యసువస్తువుల సుధ పుణ్యదంబుల నీరము రహి గాంచు
పంటలఁ వరి మేలివన్నె గల్గిన వానిలోన బంగారమ్ము జేసుగాంచు

గీ. శుద్ధులం దగ్ని యిష్టవస్తువులను బ్రియ,భాషణము పఠులను ఖగస్వామి యేఱు
లందు వెల్లెన్గు యోగులయందు స్కందుఁడు సురమునుల నారదుఁడును బసవహింత్తు

సీ. తెలివి గలట్టివారలలో గురుండు గంధర్వులలోనఁ జిత్రరథుఁ డెసఁగుఁ
గబ్బంబులఁ బురాణ ముబ్బి ప్రవాహంబు గల్గిన వానిలోఁ గడలి మించు
సుకవులయందును శుక్రుఁ డోర్పు గలట్టి వారిలో థారుణి మీఱుఁ గరము
మేల్పదవుల ముక్తి మేల్పాగ్యముల విష్ణుభక్తి పావనులందు వైష్ణవుఁ డగు

గీ. అక్షరంబులలోఁ బ్రణవాక్షరంబు, మంత్రములయందు శ్రీవిష్ణుమంత్రముఁ జదు
వరులయందు సరస్వతి పరఁగ వీజ,ములను బ్రకృతియు మించును బొలుతిమిన్న!

- నీ. అలరు ఛండముల గాయత్రి యతులలోఁ గుఱేరుండు సామంబు వేదములను
బాములలోపల వాసుకి గిరుల నీ పిత హిమవంతుండు విభవ మిచ్చు
వారిలో శ్రీయు గోవర్గంబును సురభి తృణముల గుళలుఁ బర్విడెడువస్తు
తతి మనం బక్షరవిలేతినన్+అ)కారంబు నడరుయంత్రముల శ్రీహరి శిలయును
- గీ. మేలుగోరువారలఁ దండ్రి మేల్చిఁ బసుల, విష్ణుపంజరంబును జంతువిసరమందు
సింగమును జీవుల నరుఁడుఁ జెట్ట జబ్బులందు మందాగ్నియును మించు నబల! వింటె!
- గీ. ఇంద్రియంబులలో మనం బెచ్చు బలము,లందు శక్తి శక్తియులేంబులందు రంహ
మిడను స్థూలంబులవిరాట్టుఁ బ్రకటసూక్ష్మములను బరమాణువునుమించుజలరుహఁక్షి!
- చ. దితిసుతులందునుం బలియు దేవతలందు మహేంద్రుఁడు సమం
చితజనులందుఁ గాంచనశశివసురాత్మజుఁడు మహాశుగ
ప్రతతి విరించిబాణము నరప్రజమందును రామచంద్రుఁడు
విలేతధనుర్ధరావళిని వ్రేల్చిడి లక్ష్మణుఁ డెచ్చనం దగున్.
- చ. విలేతరథాంగపాళిఁ గడుఁ బెచ్చు సుదర్శన మల్లె పుణ్యకం
బతులితసద్వృతంబు సకలార్పితుఁడు సకలప్రదుండు స
ర్వతతుఁడు సర్వసారు డయి రాజిలు కృష్ణుని సర్వబీజు న
ద్ది తనరఁ బోలు నిందులను దేనను సందియ మొప్పు దెంతయున్.
- కా. ముల్లోకంబులఁ బుణ్యక ప్రతమునం పూజ్యం బగు దీననే
సల్లీలావతి! నీదు గర్భజలధి సత్పుత్రరత్నంబుతా
నెల్లఁ సన్నుతి సేయఁ దగ్గతఁడు జన్మించు న్నిజం బిద్ది స
రోవల్లాసప్రదుఁడైన కృష్ణుడు సమర్పుత్రం డీ ప్రతంబందునన్.
- గీ. కృష్ణమంత్రంబు గొనియు శ్రీకృష్ణుఁ గొల్పు,వాడు వాడువారని ఫలప్రతతిభరత
భువిని గని కోటిపురుషులఁ బానర నుద్ధరించుకొని వికుంతముఁ జేరు నిద్ది నిజము.
- గీ. పరగ నదె కా కతఁడు కృష్ణపార్వదుఁ డయి, యందె మోదంబు సంతతంబనుభవించు
భక్తుకతన భార్యామిత్ర బంధువులకు,గూడ ముక్తి లభించును గోమలాంగి.
- వ. కావున నిది యాలకింపు మని హరుండు వెండియు గౌరీదేవి కిట్లు వచియించెడిని.
- మ. తగ శ్రీకృష్ణుఁడు మర్లభంబయిన సన్తంత్రంబుఁ జేకొంచు సు
స్థిరమా భక్తిని దజ్జపంబుఁ గర మర్థిం జేయు చొయ్యక ప్రతం

త్రివిక్రారణతోత్సవము

జారిమం దీనిని జేయు దీనఁ బితరుల్ ప్రోద్యన్తుడం బొప్పుగా
వరసాయుజ్యపదంబు గాంత్తు గిరిజా! పద్మాయతాక్షిమణి!

చ అని హరుఁ డా గిరింద్రతనయం గడుఁ బావన మైన బాహ్నువీ
సునది తటంబుఁ జేర్చి యట సాంపెసలారఁగఁ గృష్ణమంత్ర మా
వనజదళాక్షికిం దెలిపి భవ్యము తత్కవచంబు దాని య
ర్చననియతిఁ స్తుతుల్ దెలిపెఁ జాల ముదంబు చెలంగ నెప్పుదిన్.

(ఇంతవఱకు శ్రీబ్రహ్మవైవర్తమహాపురాణము. సం. గ్రం. శ్రీగణేశఖండము. 3-వ
అధ్యాయము. ఈషయన 4-వ అధ్యాయము.)

శ్రీ ప. యస్. పి. ఆయ్యరు, యమ్. యే., ఐ. సి. ఎస్., ఎఫ్. ఆర్. ఎస్.
ఎల్., బారట్లా, జిల్లాజడ్జి, నాగపట్టణము:—

సంస్కృతము తెనుగు ప్రచురణకార్యమునందు ఉద్బంధతమశక్తిగా శ్రీవావిళ్ల
వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిపేరు ఇండియాంతటను ప్రసిద్ధమైనది. అతడు ప్రకటించిన
నాగరిలిపిలోని మహాభారతదక్షిణపాఠమును అనేకులహిమాచలము సగౌరవముగ
చదువుకొనుచున్నారు. తులసిదాసురామచరితమానసముయొక్కయు లోకమాన్య
తెలకుగీతారహస్యముయొక్కయు అనువాదములు దీనితోసమముగా నిలువలేనివి.
ఈఆంధ్రదేశభక్తులు ప్రచురణపరచినగొప్పప్రకటనలలో ఇవి ఒక కొన్ని మాత్రమే.
నవలలు, కథలు, మరిఆధునిక గ్రంథములు మొదలైనవానిమాటఅటుఉంచినను లెక్క
లేనన్ని తెలుగుకావ్యముల ప్రచురణముచేతను, పురుషసూక్త శ్రీసూక్తములవంటిదివ్య
మంత్ర గ్రంథముల నేకముల ప్రకటనముచేతను శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారివారు ఇండియా
దేశపుఫాయిల్ గాను, బ్లాగువెల్ గాను పరిగణింపదగియున్నారు. వీరు దినదినాభి
వృద్ధిచెందుదురుగాక! తనకుద్రవ్యలాభము లేకున్నను మంచినిచేసినాడనుమంచిపేరు
మంచివారిలో ప్రసాదింపకలిగిన గ్రంథములు ప్రకటించి ఆంధ్రదేశములోను అంత
కంటె విస్తారమైనఫెడరేటెడ్ ఇండియాలోను పూజ్యభావముపొందుదురుగాక!

ధ్యాన పాఠ మిత

శ్రీ ఓరుగంటి వేంకటేశ్వరశర్మగారు, డి. ఓ. యల్.

బుద్ధభగవానుడు తనయుపదేశములను ప్రచారముచేయుటకు భిక్షుసంఘమును స్థాపించెను. తజ్జీవితకాలమున మగధకోసలములందు బౌద్ధమతము చక్కగఁ బ్రసరించెను. తన్నహాపరినిర్వాణానంత మనతకాలముననే భగవానుడు స్థాపించిన భిక్షుసంఘమున భేదములు పొడసూపి యనేకవాదములు మొలకలెత్తినవి. వైశాలియుందు జరిగిన మహాసంగీతి యందు భిక్షువులు రెండుపక్షములుగఁ జీలిరి.

1 స్థవిరవాదులు. 2 మహాసాంఘికులు.

మహాసాంఘికులు, బుద్ధభగవానుడు లోకోత్తరుడనియు, భవాస్రవమునుండి విముక్తుడనియు నుపదేశింపసాగిరి. వారు తథాగతుని ప్రతివాక్యమును గూఢార్థభరితమని విశ్వసించెదరు. బుద్ధదేవునికి నిద్ర, విశ్రాంతి యొండె అనావశ్యకమనియు, నిచ్చయుండిన నెంతకాలమేని జీవించియుండెడివారే యనియు నుడివెదరు.

మహాసాంఘికవాదమున ధర్మము ప్రధానము గాదు. బుద్ధమూర్తి, బుద్ధవ్యక్తి ప్రధానము. బుద్ధునిజీవితచరిత్రను పరిశీలించి, ఎన్ని జన్మములతపస్యచే, ఏసాధనవలన, శాశ్వతముని బుద్ధుఁ డాయెనో, మహాసాంఘికులు కనిపట్టఁజాలిరి. ఈసాధనకే పారమితాసాధన యనియు, బోధిచర్యయనియుఁ జేర్లు. మహాయానవాదులు (మహాసాంఘికులు) ఈసాధన నవలంబించిరి.

మహాయానవాదులు తమనిర్వాణమునకై ప్రయత్నింపరు. వారిగంతవ్యము, ప్రాప్త్యము, 'బోధిసత్త్వ' పదవియే. బోధిసత్త్వశబ్దమునకు, 'తత్ర (బోధా) సత్త్వం అభిప్రాయోఽస్యేతి బోధిసత్త్వః,' ఎవనికి బోధి లేక సమ్యక్జ్ఞానప్రాప్తియందే గుఱియో యతడని యర్థము.

బోధిసత్త్వుఁడు బుద్ధత్వప్రాప్తింగల్గించుమార్గమున నారూఢుడు. సర్వజ్ఞుడగు నతనికి జీవలోకమంతయు దుఃఖప్రపీడితమనియు, స్వమోహపాశపరివేష్టితమనియుఁ జక్కగఁ దెలియును. అందునఁజేసి ప్రాణేనమూహముపై నతనియంతరంగమున కారుణ్యామృత ముప్పిరిల్లును. భయము, దుఃఖము నాకుంబోలెనే యితరులకును సమానముగ నప్రియములు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అట్టియొడ వారలను రక్షించక, నన్ను నే రక్షించుకొన సమకట్టుటకు నాయందుగల విశేష మేమి! యని బోధిసత్త్వుఁ డాలోచించుకొనును.

“యదా మమ పరేషాం చ భయం దుఃఖంచ న ప్రియం,
తదాత్మనః కో విశేషో య త్తం రక్షామి నేతరమ్.”

ఇట్లాలోచించి యతఁడు జీవోద్ధరణమునకై సత్యమార్గమున నారూఢుడై పార మితాసాధనకుఁ గడంగును.

పారమితాసాధ ననుగ్రహింపక యేరికిని బుద్ధత్వము ప్రాప్తింపదు. పారమిత యనిన ‘పూర్ణత’ యని యర్థము. పాలీరూపము ‘పారమీ’ యని బుద్ధత్వప్రాప్తికై యత్నించు బోధిసత్త్వుఁడు షట్పారమితల నవలంబించును.

షట్పారమితలయందు ప్రజ్ఞాపారమిత ముఖ్యతమము. ప్రజ్ఞలేనిచో పునర్భవము నశింపదు. ఇతరపారమిత లన్నియు ప్రజ్ఞాప్రాప్తికి నుద్దేశింపబడినవియే. ప్రథమము ప్రజ్ఞా పారమితయైనను నితరములనుగ్రహించుటయు నావశ్యకమే. ప్రజ్ఞనుబొందుటకు 1 దానము మొదటికారణము. 2 రెండవది శీలము. 3 ఊంతివలన దానశీలములు పాలింపబడును. దానాదిత్రయము, పుణ్యసంభారము, వీర్యము 4 (=కుశలోత్సాహము) లేక ప్రాప్తింపదు. ధ్యానము 5 (=చిత్తైకాగ్రత) లేక ప్రజ్ఞ 6 ప్రాదుర్భూతము కాదు. ఏలయన సమాహిత చిత్తునకే యథాభూతమగు పరిజ్ఞానము కల్గును. అందున ఆవరణములన్నియు ఊణీభూతము లగును.

కాన వీర్యలాభమునొంది సమాధికిఁ గడంగుము. చిత్తైకాగ్రతకు యత్నింపుము. వీర్యవంతుడైనను, విక్షిప్తచిత్తుడగుచోఁ గ్లేశములు చుట్టుముట్టాకొనును. కామాదులను విడనాడుటచేతను, జవసంపర్కమును వదలుటచేతనువిక్షేపముకలుగదు. నిస్సంగత్వమువలన నాలంబనమునఁ జిత్తమునెలకొనును. కానఁ బ్రపంచమునువదలి విక్షేపకారణములగు రాగ ద్వేషమోహాదుల విడనాడుము. మైత్రికి వశమైతివేని, లాభసత్కారయశోదిక ప్రలోభము నకుఁ బాల్పడితివేని, ప్రపంచమును వీడఁజాలవు. చిత్తైకాగ్రతచే, యథాభూతజ్ఞానమును బడయునంతఁడే క్లేశాదిదుఃఖములను బోనడంప వలంతి యగును. ఇది తెలిసి, క్లేశములవిడువఁ గోరు, ముముక్షువునకుఁ దొట్టతొలి ‘శమథము’ ననఁగాఁ జిత్తైకాగ్రతను బడయుటకై యత్నింపఁదగును. యథాభూతతత్త్వజ్ఞానము గల సమాహితచిత్తునికి బాహ్యక్రియ లుండవు. శమము గల్గిఁ జిత్తచాంచల్య ముండదు.

లోకముపై నిరవేక్షభావ ముండిననే శమధము కల్గును. అనిత్యునికి నీకు అనిత్య మగు దారసుతాదికముపై మమత్వము తగదు. ఆత్మప్రియులగువారెల్లరు అనేకజన్మపర్యం తము మఱి కాన్పింపరని యెఱింగియు, వారిపైఁ బ్రేముడి నుంచుకొనుట పాడికాదు. అంతయు నెఱింగియుఁ జిత్తము, ప్రియజనసందర్శనములేమి వ్యాకులమగును; ఏమొనర్పి నను స్థిరపడదు. ప్రియదర్శన మబ్బినను జిత్తమునకుఁ బూర్ణముగఁ దృప్తి యొడఁగూడదు. అప్పుడును, దర్శనాభిలాష పూర్వవిధముననే బాధ కల్గించును. ప్రియసమాగమాభిలాషచే మోహము కల్గును. గుణదోషవిచారణ యుండదు. ఎల్లప్పుడును శోకసంతప్తుడఁ వగుదువు. ప్రేమాశ్వుదనిచింతచే, తల్లినచిత్తతచే, అనుక్షణ మాయువు ఊణించును. కుశలకర్త మేదియు సంపాదించజాలవు. ఎవనికై యాత్మాయుర్బలముల ఊణింపజేసికొనుచున్నావో, యా మిత్రుఁడు నిత్యుఁడుకాఁడు. అతఁడు ఊణభంగురుఁడనిత్యుఁడు. అతనికై దీర్ఘకాలావస్థాయగు శాశ్వతికధర్మము నేల పాడుచేసికొనెదవు. అతనిసమాగమముచే హితమును, సుఖ మును గల్గునని నీవు తలంచితివేని, యది వట్టిభ్రమయని తెలియుము. ఏలయన, నీప్రవర్తన మతని కనుకూలముగనున్న, నీవు దుర్గతికి పాల్పడెదవు. అనుకూలము గానిచో, నిన్నుతఁడు ద్వేషింపఁగలఁడు. ఇట్లగుమార్గముల నతనివలన నీకు సుఖముండదు. మఱి తాదృశసమా గమముచే లాభమేమున్నది? అతఁడు ఊణము మిత్రమును, మటుక్షణము శత్రువును గా నోపును. ప్రసన్నుడగుటకు బదు లతఁడు కుపితుడగును. అతని నారాధించుట కడుంగడు దుష్కరము. హితముచెప్పినను నతఁడు కోపించును. పరుల నతఁడు హితమార్గమునుండి నివారించును. అతనిమాట నంగీకరింపకపోతివేని క్రుద్ధుడగును. ప్రపంచమున మూఢు లెవ్వరి హితమునేని సాధింపగలరా? పరోత్కర్షమును వారు సహించజాలరు. తముబోంట్లతో వారు వివదింతురు. తమదోషములఁ జెప్పిన ద్వేషించెదరు. తమకన్న నధములయొడ వారి కభిమానము మొండు. మూఢజనసంపర్కమున నాత్మోత్కర్షము, పరనింద, సంసార రతియు నాదిగాఁగలయకుశలములు తప్పక యబ్బును. ఇవి యన్నియుఁ బరసంగతి జన్యము లని దృఢముగ నమ్ముము. ఇట్లు యోచించి నిస్సృగివై, యొంటరివై సుఖముండ నిచ్చ గింపుము. మూర్ఖజనసాంగత్యము వలదు. దైవికముగ నొకప్పు డట్టిసంగతి ప్రాప్తించిననుఁ బ్రియోపచారముల నతనిని నేవించుచు నతనియొడల నుదాసీనభావము వహించుము. తేటి పుష్పములవలన మధువులానునుగాని వానితోడఁ బరిచయము గలుగఁజేసికొనదు. అట్లే ధర్మార్థ ముపయోగి యగునంశము మూఢునియందున్నను దప్పక గ్రాహ్యమే యగును.

ఇవిధమునఁ బ్రియసంగతికి హేతువగున్నేహములగును. మఱి లోకపరిత్యాగ మున కుపరోధము నాపాదించు లాభాదితృప్తల విడనాడఁ జనును. రతి నభిలషిండుట విద్య

శ్రీ లింగరజతోత్సవము

జ్ఞానునకుఁ దగదు. చిత్తమును రమింపఁజేయువస్తువులన్నియుఁ గడకు వేయిమడుంగులుగ దుఃఖకారణములై పరిణమించును. కోర్కెచే భయము కల్గును. కాన బుద్ధిమంతుఁ డెవ్వఁ డును దేనిపై నేని మక్కువఁ గొనఁడు. లాభసంపదలఁ బడసినవా రెందఱో గలరు. కాని యాలాభాదికముంగొని వారెటఁగో యెవరెటుంగుదురు! జగమున నిందించువారు కొందఱు, స్తుతించువారు మఱికొందఱు. అట్టియెడ స్తుతిశ్రవణమున సంతసింపనేల! నిందా శ్రవణమున దుఃఖంపనేల! నిఖిలసత్త్వములను బుద్ధుఁడే సంతసింపఁజేయఁజాలఁడే మఱి యజ్ఞులమాటఁమీ! లోకచింతనుబూనుట నీకుఁ దగదు. లాభాస్పదములుకాని సత్త్వములను లోకులు పుణ్యరహితములని నిందింతురు. కాన నవి కష్టించియు, పిండదానాదికము నొందవు. ఎవఁడేని లాభసత్కారములఁ బడసెనేని, యతఁ డెట్లొ దానపతిని వంచిచి లాభము వడసె నని పరిహసించెదరు. ఎటుచూచినను నట్టివారిచిత్తమునకు శాంతి చేకుటదు. అట్టివారు సహజముగ దుఃఖభాజను లయ్యెదరు. మఱి తాదృశసమాగమ మేల ప్రియమగును! మూఢుఁ డేరికిని మిత్రుఁడు కాఁడు. అతనిప్రేమ స్వార్థరహితము కాదు. స్వార్థమునాశ్రయించుప్రేమ యాత్మార్థమే కదా!

అరణ్యవాసము సాధకునికిఁ దగును. తదర్థమై జలనుపడుట శుభము. వృక్షములు నీచదృష్టితోడ దేనినిఁ జూడవు. వాని నారాధించుటకు విశేషప్రయత్న మేమియుఁ జేయ నక్కరలేదు. వృక్షసహవాససుఖము నాకెప్పు డబ్బును? శూన్యదేవాలయమున వృక్ష మూలముననో, గుహాంతరముననో సర్వనిరపేక్షుఁడనై, దృష్టి వెనుకకుమరల్పక, నేనెన్నఁడు వసించునో! గృహము వీడి, వరిస్వామ్యములేని ప్రకృతివిశాలవనముల స్వచ్ఛందముగ నెన్నఁడు విహరింతును? మృణ్మయములను, భిక్షాసాత్రములనుగొని, శరీరమమత్వము విడ నాడి నిర్భయముగ నెన్నఁడు గ్రువ్వురుదును? నాచీవరములు చోరుల కుపయుక్తములగుట యెన్నఁడో! అట్టిచో నాకిక భయమేమి? నే నభయఁడ నాయెదను.

శ్చశాసమున ఁగి, దుర్గంధపూరితమగు నాశరీరము నచటిమృతలయస్థిమంజరములతో నెన్నఁడు పోల్చుకొందును. పూరితగంధమగుట సృగాలములును దానిని సమీపింపవు. శరీరముతోడఁ బుట్టినవియయ్యును నెమ్ములు దునియలై వేఱుగును. ఇఁకఁ బ్రియజనులమాట తడవనేల! భార్యాపుత్రులు సుఖదుఃఖముల సాయపడెదరుగాన వారిని సంతసింపఁజేయుట కర్తవ్యమని తలంచుట పారయగును. ఎవ్వఁడును నెవ్వనిదుఃఖమును బంచుకొనఁడు. జీవి యొంటియై జనించును. అట్లే మఱిల గిట్టును. ఎల్లవారలు స్వకర్తముల ఫలమునే కుడిచె దరు. కాన, భార్యాపుత్రాదులు కష్టకాలమున సాయపడుదురనుమాట యభిమానమాత్రమ

యగును. వారు కేవలము విఘ్నములనే కల్గింతురు. కాన ప్రియజనమువలన నెట్టిలాభము నుండదు.

పరమార్థదృష్టితోడఁ జూచిన నెవరెవ్వరికి సాయపడువారు? ఎవరెవరిసాంగత్యము చేయువారు? దారినడచువారందఱు తొకయెడఁగూడి మఱల వేర్యేటగునటుల సంసారమార్గమున నడచునప్పు డొకచో జ్ఞాతినగోత్రాదులతోడ నుండవలసినప్పును. మరణ మానన్న మగుదు వారు మఱి నీతోడరారు. అట్టిచో నిన్ను వదలి వారు నీకై విలపింపఁబడంగుదురు. తత్పూర్వమే అరణ్యవాసము నీకుఁ దగును. ఎవనితోడను బరిసయమొండె విరోధమొండె తగదు. ప్రప్రజితుడవు నీవు, నీవారికి మృతతుల్యుడవే. అరణ్యమున నీసగోత్రు లెవ్వరును నీతోడ నుండరు. తమతమ గోడులచే నీకేపిడనుగాని, విత్తేపమునేని గల్గింపరు. కాన నేకాంతమును ప్రేమింపుము. ఏకాంతవాసమున నాయాసమేని, క్లేశమేని యుండదు. అది కల్యాణము గలుగఁజేయును. సకలవిధవిత్తేపముల శమింపఁజేయును. ఇటుల జనసంగత్యాగముచే శరీరవివేకము లభించును. పిదపఁ జిత్తవివేకము పరమావశ్యకము. చిత్తమును సమాహిత మొనర్చుకొన జతనుపడుము. చిత్తసమాధానమునకుఁ గామవితర్కము ప్రతిరోధి. దానిని నివారింపవలయును. రూపాదినిషయనేవనముచే నిహపరలోకములు రెండును నశించును. ఇరుయెడల ననర్థము వాటిల్లును. ఎద్దానికై పాపాపకీర్తలను నీవు పాటింపవైతివో, దేనికై భయపశంపదుడవైతివో, యాయది యస్థిమాత్రమే యగును. అది యెవరియధికారమున నుండదు. కొలఁదికాలమునకుఁ బూర్వము, ఏయది లజ్జావనతమై సావగుంఠనమై యొప్పెడిదో, యాముఖమును నేడు గ్రద్దలు వ్యక్తపఱచుచున్నవి. పరుల చూడ్కులఁ బ్రసరింపనీయక యేవదనము నీవు రక్షించుచుంటివో, దానినే యిప్పుడు గ్రద్దలు మెసపుచున్నవి. ఇప్పు డుదాసీనుడవై యాముఖము నేల రక్షింపవు! కాకులు గ్రద్దలు చీకాకుఁపఱచిన యామాంసపుంజమును జూచి పరుగిడెదవే! కాష్ఠము బలె నిశ్చలమగు నీయస్థిపంజరమును జూచి భయపడెదవే! సమానములగు నాహారపానీయములవలననే పురీషశ్లేష్మములు రెండు నేర్పడినవి. అయినను వానియందు పురీషము నపవిత్రమని యెంచెదవు. కాని బింబోష్ఠి యధరామృతపానమున నీకాసక్తి యేల! అది శ్లేష్మపానమే యగును గదా! కామసుఖేచ్ఛువుల కపవిత్రమగు, కామినీకశేబరమునే రతి. అశుచివై, నీకభిలాషయే లేనిచో స్నాయుబద్ధమగు నస్థిపంజరమును, మాంసపిండము నాలింగనము చేసికొనెదవే! అమేధ్యపూర్ణమును, నిజశరీరమునే ప్రేమించుకొనరాదా! స్వభావముచే శరీరమే వికారము. ఇది యభిరతికిఁ దగినతావుకాదు. శరీరచర్మము నొలిచిన భయము

త్రిలింగరజతోత్సవము

వొడమును. ఇదియే శరీరపుష్పభావము. ఇట్లు తెలిసియు దీనియందేల నీకభిరతి కల్గుచున్నది? శరీరాదు లమేధ్యమయములైనను జందనాది మైపూతల నలందుటచేఁ గమనీయము లగు నందువేని యదియు పాసయదు. సంస్కారముల నెన్నింటి నొనర్చినను శరీరస్పృశావము మాటదు. నగ్నమును, బీభత్సము, భయంకరమునగు శరీరమును గేశనఖాదిసంస్కారముచే, స్నానాభ్యంగానులేపనములచే సంస్కరించి మానవుఁడు తన్నుఁదా వంచించుకొనుచున్నాఁడు. స్వీయమరణమునకుఁ గారణ మాతఁ డెఱుంగఁడు గదా!

ధనములేక సుఖానుభవ మసంభవము. బాల్యావస్థయందు ధనార్జనమునకు శక్తి యుండదు. యౌవనము ధనోపార్జనమునకు గడచును. జరయందో, దేనివలన నెట్టిప్రయోజనము నుండదు. కొందఱు, దినమంతయు నేవఁజేసి, యలసిపాలసి, సాయంత్ర మింటికేగెదరు. అట్లు వారు తమతమ యాయువును ఊఁచింపఁజేసికొనుచున్నారు. అంతియకాని కామ సుఖమును జవిచూచుచుండుటలేదు.

పరులకు నేవకుడయినవాఁడు స్వామికార్యనిర్వహణమున కితర దేశములకుఁ బోవలసి వచ్చుచో, పెక్కువత్సరములు తనభార్యపుత్రులను గాంచఁడు. ఏసుఖము నర్థించి యితరుల కతఁ డూడిగము చేయనీయకొనెనో, యాసుఖ మతనిని జెందదుగదా. పరనేవచే దన జీవితము నతఁడు వృథాగఁ గడపుకొనును. కొందఱు భుక్తికై యుద్ధమునకు బ్రవృత్తులగుదురు. అట జీవితమునకే మోసము. మానమునకై వారు దాస్యము నూనెదరు. అది విడంబ నామాత్రమ యగును. కామాశక్తుఁ డీజన్మముననే వివిధదుఃఖముల ననుభవించును. సుఖము నర్థించి కార్యమునకు బ్రవృత్తులైనను గడ కనర్థపరంపర కల్గును. ధనోపార్జనము, నార్జితధనరక్షణయుఁ గష్టమయములు. రక్షితధననాశమునకు జిత్తమునకు ఊభమును విషాదమును గల్గును. ఇట్లర్థము, అనర్థమునకుఁ గారణమగుచున్నది. ధనోపార్జనానిరతునికీ జిత్రైకాగ్రత యుండదు. భవదుఃఖవినిర్మక్తుడగుట కతని కవకాశమే యుండదు. ఇట్లు కామాశక్తివలన నెంతయేని యనర్థము కలదు సుఖము కల్గునను మాటయే యుండదు. బండినీడ్చుచు కసపుమేయు పశువుదశయే ధనాసక్తునికీ గల్గుచున్నది. ఈపాటిసుఖము నాస్వాదింప, మనుజుఁడు దుర్లభమగు నాత్మసంపదను నాశమొనరించుకొనును మనుజుని మనస్సు కేవలము విపరీతము. ఏలయన నతఁడు నికృష్టమును, నరకగామియు నగు ననిత్య శరీరమునకు సుఖము సంపాదించి యత్నించును. తద్యత్నమున కొట్టంశమేని బుద్ధత్వమును బడయఁ బర్యాప్తము. అట్లయినను మందబుద్ధియగునాతఁడు బుద్ధత్వమున కుత్సహించుడు. కామాన్వేషి బోధిసత్త్వనకన్న నధికమగుదుఃఖమును సహించును. కామమునకు ఫలము

దుఃఖము. శస్త్రవిషాగ్న్యదులు మరణమాత్రదుఃఖమును గల్గించును. కాని కామమో, దీర్ఘకాలికమగు తీవ్రనరకమునకుఁ గారణమగును. కామమును బరిత్యజించి చిత్తవివేకమున నభిరుచిపడయుము. కలహాయాసశూన్యములగు శాంతారణ్యభూముల విహరించి సుఖ వగుము. సుఖపూర్వకముగ విహరించుచు, సత్త్వసుఖకల్పనోపాయములఁ జింతించుచు, వనముననో, శూన్యాలయముననో, వృక్షమూలముననో, గుహాంతరముననో, నిరపేక్షివై, యథేష్టావాస మొనర్చుటయే ధన్యత. గృహమును వీడిన స్వచ్ఛందవిహారి పడయునంతోప సుఖ మింద్రునికైనను దుర్లభము. ఇట్లు కాయవివేకచిత్తవివేకముల గుణచింతనముచే సత్త్వము వితర్కముల శమింపఁజేసికొనవలయును. దానిచే జిత్తము పరిశుద్ధమగుడు, బోధి చిత్తభావనము ప్రకర్షమునొందును.

ప్రాణికోటి కంతటికిని సుఖము సమానముగఁ బ్రియము ననుగ్రహకమును. అట్లే దుఃఖము, సమానముగ బాధకము. కాన నన్నిజంతువులనుఁ దన్ను బలె బాలింపవలయును. తనకు నితరులకును, సుఖము సమానముగఁ బ్రియమై, దుఃఖాదులు సమానముగ నప్రియములగునెడ, తనయం దేమివై శిష్ట్యమున్నదని తొల్ల స్వీయసుఖమునకు యత్నింతునని బోధిసత్త్వండు తలంపనగును. కరుణాపరవశతచే, జను లొరులదుఃఖములఁ దమదుఃఖములుగ భావించి వాని బాప యత్నించెదరు. ఒక్కనిదుఃఖముచే బెక్కండ్రదుఃఖము దూరమగుచో, ఆదుఃఖమును సహించుట దయార్ద్రహృదయున కొప్పును. పరోద్ధారమునకై నరకయంత్రణమునైన, గృపాళువు సుఖముగ నే భావింపవలయును. జీవయుద్ధారమే యాతని కనంతపరితోషము నొసంగఁగలను.

(హిందీమాతృకకు తెనుఁగు.)



షడ్ధర్శనములు

విద్యాభూషణ శ్రీ గాజులపల్లి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు,

ప్రిన్సిపాలు, వేదసంస్కృతకళాశాల, నెల్లూరు.

శ్లో. సృష్టిస్థితిలయానాం యదర్థనారీశ్వరాత్తకం,
కారణం కరుణావాసం కలయే తదభీష్టదమ్.

దర్శనము:—పురుషార్థములను వానిసాధనములను తెలియజేయునది. లేక సూక్ష్మాతి సూక్ష్మములగు సంస్కృతికారణాదుల తెలియజేయునది. దర్శనములు శాసించునవి కావున శాస్త్రము లనబడును. ఇయ్యవి నా స్తికదర్శనములు ఆ స్తికదర్శనములు అని రెండువిధములు. వేదములయందు చెప్పబడినలోకములు లేవని, వేదములు ప్రమాణములు కావని దృఢ విశ్వాసముకలవారు నా స్తికులు. వేదోదితములగు లోకములు కలవని, వేదము లపారుషేయములని నమ్మువారు ఆ స్తికులు.

శ్లో. “నా స్తి వేదోదితో లోకః ఇతి యేహం మతిస్థిరా,
నా స్తికాస్తే, తథా స్తితి మతిర్యేహం త ఆ స్తికాః.”

చార్వాకులు, బౌద్ధులు, జైనులు అని నా స్తికుల మూడువిధముల విభజింపవచ్చును. చార్వాకులమతమున ప్రత్యక్షమే ప్రమాణము. మనశ్చంద్రియములకు గోచరములు కాని వానిని వారంగీకరింపరు. పృథివ్యప్తేజోవాయువులు నాలుగుతత్వములు. జడములగు దేహదులకంటె వేరైన యాత్మ వారిమతమున లేకపోయినను సూర్యకిరణసంస్థమువలన సూర్య కాంతమణియందు దాహశక్తివలె, వేడినీరుకాచిన తేనె వీనిసంయోగమువలన విషశక్తివలె, వక్కలు ఆకులు సున్నము వీనికలయికవలన ఎరుపుండనమువలె పృథివ్యాదిరూపములగు దేహేంద్రియములకలయికవలన చైతన్యశక్తి యేర్పడును.

శ్లో. “అత్ర చత్వారి భూతాని భూమివార్యనలానిలాః,
చతుర్భ్యః ఖలు భూతేభ్యః చైతన్యమువజాయతే.”

అర్థకామములు రెండే పురుషార్థములు. అంగనాలింగనాదిజన్యమగుసుఖమే పురుషార్థము. కంటకాదులవలనగలుగుదుఃఖమే నరకము. ప్రత్యక్షముగా నగపడురాతే భగవంతుడు.

శ్లో. “అంగనాలింగనాజన్యసుఖ్యస్యైవ పుమర్థతా,
కంటకాదివ్యథాజన్యం దుఃఖం నిరయ ఉచ్యతే.
లోకసిద్ధో భవేద్రాజా పరేశో నాపరస్త్వస్మితః.”

బౌద్ధులు అస్థిరాత్మవాదులు. వారిలో సౌత్రాంతికులు, వైభాషికులు, మాధ్యమికులు, యోగాచార్యులు అని నాలుగు తెగలవారు కలరు.

సౌత్రాంతికులు బాహ్యవస్తువులు లేవనువాదము నిరాధారము, దృశ్యమగు ప్రపంచమున్నదందురు. వైభాషికులు బాహ్యవస్తువు లనుమేయము లందురు.

మాధ్యమికులు సర్వపదార్థములు క్షణికవిజ్ఞానరూపములని నుడివెదరు.

యోగాచార్యులు శూన్యవాదము చేయుదురు.

బుద్ధమునిచే నుపదేశింపబడిన యుపదేశములు ఏకరూపములైనను, శిష్యులు వారి వారిబుద్ధిభేదముల ననుసరించి వేరువేరుగ నర్థముల గ్రహించిరి అందున బౌద్ధమతమునందవాంతరభేదము లుద్భవించినవి.

శ్లో. “దేశనా లోకనాథానాం సత్యాశయవశానుగాః,
భిదన్యతే బహుథా లోకే ఉపాయైర్బహుభిః పునః.”

ప్రత్యక్షానుమానములు రెండే వీరిమతమున ప్రమాణములు. రాగాదివిషయవాసనలులేని శుద్ధవిజ్ఞానస్వరూపావగతియే మోక్షము అయ్యది క్షణికము.

జైనులు:—వీరిమతమున జీవాజీవములనుతత్వములు రెండు అంగుష్ఠమాత్రుడగు జీవుడు కర్మములచే పంజరమునందు శుకమువలె ప్రాణులహృదయమునందు బంధింపబడును. బద్ధుడగుజీవుడు కేశోల్లుంఛనతప్తశిలాధిరోహణాదులచే పంజరమునుండి వెలువడినచిలుకవలె సతతము ఊర్ధ్వగతు డగుచుండును. ఇదియే వీరిమతమున మోక్షము.

శ్లో. “పంజరస్థః శుశో యద్వత్ విముక్తో బంధనాద్వ్రజేత్,
త్వరితం తద్వదేవాత్మా విముక్తశోర్ధ్వగో భవేత్.”

అస్త్రికదర్శనములు:—తార్కికులు, సాంఖ్యులు, మీమాంసకులు, అని అస్త్రికులు మూడువిధములు. అరంభవాదము, పరిణామవాదము, వివర్తవాద మనుక్రమముగ వీరంగీకరింతురు.

ప్రిల్లరజతోత్సవము

తర్కదర్శనము:—ఇయ్యది న్యాయము, వైశేషికము, అని రెండుతెరగులు. గౌతమమహర్షి న్యాయసూత్రముల రచించెను. వైయాకమతమున ప్రత్యక్షము, అనుమానము, ఉపమానము, శబ్దము అని ప్రమాణములు నాలుగు.

గౌ. న్యాయ. సూ. “ప్రత్యక్షానుమానోపమానశబ్దాః ప్రమాణాని.”

ఆత్మ, శరీరము, ఇంద్రియములు, అర్థములు, (ఇంద్రియములచే ననుభవింపదగు విషయములు) బుద్ధి, మనస్సు, ప్రవృత్తి, దోషములు, ప్రేత్యభావము, (మృతినొంది మరల పుట్టుట) ఫలము, దుఃఖము, అపవర్గము అని పంచైండు ప్రమేయములు. అన్నియు కలసి పదు నారు పదార్థములు.

గౌ. న్యాయ. సూ. “ఆత్మశరీరేంద్రియార్థబుద్ధిమనప్రవృత్తిదోషప్రేత్యభావఫలదుఃఖాపవర్గాస్తు ప్రమేయమ్.”

పదార్థతత్త్వావధారణమువలన కలుగు ఆత్మంతికదుఃఖనాశమే మోక్షము. వైశేషిక తర్కమును కణాదమహర్షులు రచించిరి. వీరిమతమున ద్రవ్య, గుణ, కర్మ, సామాన్య, విశేష సమవాయా, ౭ భావములను సప్తపదార్థముల నంగీకరించిరి. ప్రత్యక్షము, అనుమానము మాత్రము ప్రమాణములు. పరమాణువులు సర్వకారణములు. ఈశ్వరుడు నిమిత్తకారణము. ఒకపరమాణువునకంటె మరియొకపరమాణువు వేరనిచెప్పుటకై ప్రతిపరమాణువునందును విశేషమును నొకపదార్థమును వీరంగీకరింతురు. అందుచే వీరు వైశేషికు లనబడుదురు. నిమిత్తకారణుడగునీశ్వరుని ఇచ్ఛవలన పరమాణువు లొండొంటితో కలుసుకొనును. ఇట్లే కొన్నియవయవములకలయికచే క్రమముగ సర్వకార్యసృష్టి సంభవించును. పూర్వములేని ఘటాదిపదార్థములు పరమాణువు, ద్వ్యణుకము, త్ర్యణుకము మున్నగువానికలయికవలన త్రొత్తగ నేర్పడునని యంగీకరించినందున వీరు అసత్కార్యవాదులు, ఆరంభవాదులు. న్యాయవైశేషికమతములు రెండును ఈశ్వరాస్థిత్యమును అంగీకరింపకతప్పదని హేతువాదముచే దృఢముగ నిరూపించినవి. 1 లోకమున ఘటమునకు ఉపాదానమగుమృత్తు (మట్టి) యొక్కజ్ఞానము, ఘటముచేయవలయు ననుతలంపు, ఘటమునుచేయుట అనువానికాశ్రయమగు కుచ్ఛరివాడు ఘటనిర్మాణమునకు ఆవశ్యకమైనటుల షీత్యంకురాది (మొలకలు మున్నగు) ప్రపంచనిర్మాణమునకు ఉపాదానజ్ఞానము, ప్రపంచమును సృజింపవలెనని ఇచ్ఛ, సృజించుట, వీనికాశ్రయుడగు సర్వజ్ఞుని, ఈశ్వరుని అంగీకరించుట యావశ్యకము. 2 పరమాణ్వాదులయందు సృష్ట్యాదికాలమున గలుగుచలనక్రియవలనకూడ ఈశ్వరాస్థిత్యమంగీకర్తవ్యము. 3 ఖగోళములు క్రిందబడకయుండుటవలన కూడ వానిని ధరించు ఈశ్వ

రుడు కలడనియే నిశ్చయింపవలెను. 4 అనాదిఘటాదివ్యవహారమున సైతము సంతకర్త యగు ఈశ్వరునియ స్థిత్యము లభ్యము. 5 ఆయుర్వేదము, భారతము మున్నగునవి పురుష నిర్మితములైనందున వేదములుగూడ వాక్యరూపమైనందున సర్వజ్ఞుడగు ఈశ్వరుని వేదకర్తగ యంగీకరించుట యావశ్యకము. 6 జ్ఞానమాత్రము కారణగుణపూర్వకమైనందున వేదముల వలన కలుగుజ్ఞానముకూడ వేదకర్తయగు ఈశ్వరునియ స్థిత్యమును ధృవపరుచుచున్నది. 7 ద్వ్యణుకములయందున్న ద్విత్వసంఖ్య ద్విత్వసంఖ్యకు ప్రయోజకుడగు అపేక్షాబుద్ధిగల ఈశ్వరునియంగీకరింపనిదే సృష్ట్యానియందు శరీరధారులగుజీవులు లేనందున సిద్ధింపదు.

శ్లో. “కార్యాయోజనధృత్యాదేః పదాత్ప్రత్యయతత్త్వతే,
వాక్యార్థసంఖ్యావిశేషాచ్చ సాధ్యో విశ్వజిదవ్యయః.”

(ఉదయనాచార్యకృతకుసుమాంజలి.)

వీరిమతమున ఆత్మ, జీవేశ్వరభేదములచే ద్వివిధము. ప్రాణాదియుక్తముగాని జీవ తత్త్వమునకు జ్ఞానాశ్రయతత్త్వము లభింపదు. కావున వీరు జడాత్ములు. ముక్తికాలమున ఆత్మ జడము. జీవాత్మగుణములు బుద్ధ్యాదులు. జీవాత్మయందలి జ్ఞానేచ్ఛాకృతులు అనిత్యములు. పరమాత్మయందలి జ్ఞానేచ్ఛాకృతులు నిత్యములు. సాధర్మ్యవైధర్మ్యములచేనైన పదార్థ తత్త్వజ్ఞానమువలన లభించు ఆత్యంతికదుఃఖోచ్ఛేదమే మోక్షము.

సాంఖ్యమతము:—ఇయ్యది నిరీశ్వరసాంఖ్యము నేశ్వరసాంఖ్యము అని రెండువిధములు. నిరీశ్వరసాంఖ్యమునకు ప్రవర్తకులు కపిలమహర్షి. సాంఖ్యులనేకాత్ములు.

“అజామేకాం లోహితశుక్లకృష్ణాం”

అను శ్వేతాశ్వతరోపనిషత్తు ననుసరించి, ప్రకృతిసామ్యావస్థను వీడి, చేతనుడు ఆకర్త, అభోక్త, అసంసర్గి, అగుపురుషుని సన్నికర్షమువలన మహదాదిసర్వకార్యరూపముగ పరిణమించును. సాంఖ్యమతమున మూలప్రకృతి (సర్వకార్యములకు కారణము) మహత్తు, అహంకారము, పంచతన్మాత్రలు, పూర్వపూర్వమునకు క్రమముగ కార్యరూపములు ఉత్తరోత్తరములకు కారణరూపములు, ఆయినందున ఈ ఏడును ప్రకృతివికృతు లనబడును. పంచమహాభూతములు, పంచజ్ఞానేంద్రియములు, పంచకర్తేంద్రియములు, మనస్సు కలసి పదునారును కార్యములే కావున వికృతు లనబడును. పురుషుడు ప్రకృతివికృతుల (కారణ కార్యముల) కంటె భిన్నుడు.

శ్లో. “మూలప్రకృతిరవికృతిః మహదాద్యాః ప్రకృతివికృతయస్సప్త,
షోడశకస్తు వికారో న ప్రకృతిర్న వికృతిః పురుషః.”

త్రిలింగరజతోత్సవము

ప్రకృతి, తత్కార్యములు ఇరువదినాలుగు, జడములు, పురుషతత్వ మొకటి చేత నము. ఇరువదియైదుతత్వములను లెక్కించి చెప్పవదిగనుక సాంఖ్యతత్వ మనబడును. వీరి మతమున ప్రత్యక్షము, అనుమానము, శబ్దము ప్రమాణములు. గ్రుడ్డివాడును కుంటి వాడును కలసి ప్రయాణముచేసినటుల ప్రకృతిపురుషులకలయికవలన సృష్టి సంభవించును.

శ్లో. “పంగ్వంధవదుభయోరివ సంయోగస్తత్కృతస్సర్గః.”

వటబీజమున వటవృక్షమువలె మృత్తు (మట్టి) మున్నగువానియందు అభివ్యక్తి (ఉత్పత్తి) కంటె పూర్వము ఘటాదికార్యములు అనభివ్యక్తమై యుండును. ఉత్పత్తికంటె పూర్వము కారణరూపముగ నున్న కార్యమే పుట్టునని చెప్పటచే వీరు సత్కార్యవాదులు. కారణము కార్యరూపముగ పరిణమించునని యంగీకరించుటచే పరిణామవాదులని చెప్ప బడుదురు. ప్రకృతిపురుషవిభాగజ్ఞానముచే పురుషునకు కైవల్యరూపమగుమోక్షము సంభ వించును. పురుషునకంటె వేరగునీశ్వరుని యంగీకరించకపోవుటచే వీరు నిరీశ్వరసాంఖ్యులని వ్యవహరింపబడుచున్నారు.

యోగదర్శనము:—ఇయ్యది పతంజలిమునిప్రణీతము. ఇందు సాంఖ్యసిద్ధాంతము సర్వము సంగీకృతము. కాపిలసాంఖ్యమున జేర్కొనబడని ఈశ్వరాస్తిత్వము లక్షణాదు లచే నిరూపింపబడినందున నేశ్వరసాంఖ్యమని వ్యవహరింపబడుచున్నది.

1. అవిద్య=అనిత్యములయందు నిత్యత్వాభిమానము, అపవిత్రములయందు పవిత్ర త్యాభిప్రాయము, దుఃఖములయందు సుఖత్వాభిమానము, అనాత్మయం దాత్మత్వాభి ప్రాయము.

2. అస్థితము=దృక్ష్మక్తి (పురుషుడు) దర్శనశక్తి (బుద్ధి) ఈరెండింటియందును ఏక త్యాభిమానము

3. రాగము=సుఖతత్సాధనములయందు పేరాస.

4. ద్వేషము=దుఃఖతత్సాధనములందు క్రోధము.

5. అభినివేశము=పూర్వజన్మవాసనాబలమున విద్వాంసునకుసైతము మరణమువలన సంభవించుభీతి.

ఈశ్వరము లైదును ధర్మాధర్మరూపములగు కర్మలకు కారణములు. ధర్మాధర్మములు, సుఖదుఃఖరూపఫలముల నొసంగును. విపాకము=ధర్మాధర్మముల ఫలరూపమగు జాతి (మనుష్యత్వాదికము) భోగములు=(అనుభవింపబడుపదార్థములు) అనుభవించుటకు సాధన

ములగుని ద్రియములు, సుఖదుఃఖసాక్షాత్కారములు. ఆశయము=జ్ఞానాదివాసనలు. వీనితో బెల్లకాలములయందును సంబంధమునొందని సకలజగదుద్ధరణమర్థుడును క్షేణాద్యాశ్రయము దును జీవులకన్న విలక్షణుడగుపురుషుడు ఈశ్వరుడు. అట్టి ఈశ్వరానుగ్రహమును పొందుటకు కృతచంద్రాయణాదితపస్సుస్వాధ్యాయము ఈశ్వరప్రణిధానము అనుక్రియా యోగ మావశ్యకము.

1. ప. సూ. “క్షేణకర్తృవిపాకాశయైరపరామృష్టః పురుషవిశేషః ఈశ్వరః”

2. “తపస్వాధ్యాయేశ్వరప్రణిధానాని క్రియా యోగాః”

చిత్తవృత్తులను నిరోధించుటయే యోగము.

ప. సూ. “యోగశ్చిత్తవృత్తినిరోధః”

సకలచిత్తవృత్తులను నిరోధించినపుడు పురుషునకు స్వస్వరూపావస్థానము (ప్రకృతి పురుషజ్ఞానవిభాగపూర్వకముగ కర్తృత్వాభిమానమును వీడి చిద్రూపముగనుండుట) సంభవించును. ఇయ్యదియే పాతంజలాభిమతమగుముక్తి. ప్రత్యక్షము, అనుమానము, ఆగమము ప్రమాణములు. సాంఖ్యయోగముల రెండింటియందును పూర్వరూపమును వీడి మరియొక రూపమునుబొందుట (పరిణామము) అంగీకరించబడుచున్నది. జీవునకు నానాత్వము, విభుత్వము ప్రకృతిసంబంధమువలననే కర్తృత్వము భాసించుట ప్రకృతిపురుషులకు భేదమును గ్రహింపకపోవుటచే భోక్తృత్వాదికము, మొదలగునవి పురుషునియందు వ్యవహరింపబడుచున్నవి. పారమార్థికముగా పురుషుడు నిర్గుణుడు, శుద్ధ, బుద్ధ, ముక్తస్వభావుడు అని వీరంగీకరింతురు.

మీమాంసాదర్శనము:— ఇయ్యది కర్తృమీమాంస, (పూర్వమీమాంస) ఉపాసనామీమాంస, ఉత్తరమీమాంసయని మూడువిధములు. ద్వాదశాధ్యాయాత్మకమగు పూర్వమీమాంస జైమినిమునిప్రణీతము. ఇందు మూలభూతములగు జైమినిశూత్రములు ఏకరూపములైనను, భట్టసంప్రదాయము, ప్రభాకరసంప్రదాయము అనుసంప్రదాయభేదములచే మతద్వయము వ్యవహరింపబడుచున్నది. జీవునకు నిత్యత్వము, కర్తృత్వము సత్యమని యంగీకరింపబడుచున్నది. జీవునిచే జేయబడుకర్తృములే భోగమోక్షముల నొసంగును. పరమేశ్వరునిస్థానమున కర్తృయే వ్యవహరింపబడుచున్నది. ప్రత్యక్షము, అనుమానము, ఉపమానము, ఆగమము, అర్థాపత్తి అనువిదుప్రమాణములు ప్రాభాకరులచే అంగీకృతములు. అథావముతోకలిసి ప్రత్యక్షాదుల నారుప్రమాణములను భాట్టు లంగీకరింతురు. మీమాంసక

త్రిలింగరజతోత్సవము

మతమునను ఇంద్రాదిదేవతలు మంత్రరూపములే. వారికి ప్రత్యేకముగ దేహేంద్రియాదులు లేవు. లేదా పౌరుషేయత్వము, నిత్యత్వము ఇందు సిద్ధాంతముచేయబడినది. మహా ప్రళయ మంగీకరింపబడదు. సంసారము, ప్రవాహనిత్యము. పంచభూతములు నిత్యములు. ప్రతియాత్మయందును వారివారికర్తృముల ననుసరించి అదృష్టాపూర్వ మొందుండును. తదనుగుణముగ నాయాజీవులకు అధిష్ఠానములగుశరీరములును, అనుభవింపదగినపదార్థములునూ, విశ్వవ్యాపియగుశక్తిచే నేర్పడుచుండును. నిత్యసుఖప్రాప్తియే ముక్తి, ప్రాభాకరమతము ననుసరించి ద్రవ్య, గుణ, కర్త, సామాన్య, శక్తి, సాదృశ్య, సమవాయ, సంఖ్యలు అను పదార్థము లెనిమిది. ద్రవ్యములు పృథి-వ్య-క్షేబో-వా య్వకాశ కాల-దిగాత్త మనస్సులని తొమ్మిది.

మానవుడు తనభూముల నితరు లఽహరించినపుడు తనవద్దనుండుప్రియమైన ధనమును సైతము వెచ్చించి న్యాయస్థానమునం దభియోగమొనర్చి, అందు గెలుపొంది, భూములను స్వాధీనముచేసుకొని, మరల ప్రాణపదమైన ధనము నార్జించినటుల వేదప్రామాణ్యము నిరాకరించుమతములు వ్యాపించినకాలమున ఇష్టమైన ఈశ్వరాస్తిత్వమును వీడి, వేదప్రామాణ్యమును సాధించిన వైదికమతానుయాయులు వేదబోధితములగు ధర్మములతోగూడ నీశ్వరాస్తిత్వమును సైతము సులభముగ గ్రహింపగలరనుతలంపుతో జైమిని మహర్షి పరమేశ్వరునిస్థానమున కర్తను నెలకొల్పియుండవచ్చును.

శ్లో. "అభీష్టార్థవ్యయేనాపి జయతి క్షేత్రహరిణం,

లభే క్షేత్రే న దుష్పాపః స్యాదర్థ ఇతి చింతయా."

ఉపాసనామీమాంసః— ఇయ్యది అంగిరోమునిప్రణీతము. అందు జీవతత్వము చిజ్జడగ్రంథ్యాత్మకము. అనాదిజీవునకు విభుత్వ కర్తృత్వ భోక్తృత్వములు సత్యములు. గ్రంధివిమోక్షమే ముక్తి. జడగ్రంధిసంబంధమే సంసారము. జీవునకు జడసంబంధము వీడుట వలన ముక్తికలుగును. మాయాసంబంధమువలన ఈశ్వరునియందు కర్తృత్వము వ్యవహరింపబడుచున్నది. మాయపరమేశ్వరుని శక్తిస్వరూపము. ఈశ్వరునికంటె భిన్నము. సృష్టికాలమున భేదభావమునంది అఘటనఘటనాసమర్థ యగుమాయ విచిత్రమగుజగమును సృజించుచున్నది. ఈవిషయమున భేదాభేదవాదము శాస్త్రకారుల కభిమతమగునట్లు తెలియుచున్నది. సృష్టికాలమునందు ఈశ్వరునకు, మాయకును భేదము. తదభావమునం దభేదము. జీవనానాత్వము, జీవేశ్వరభేదము కల్పితములు. ముక్తి—సాలోక్య, సామీప్య, సాయుజ్య,

సారూప్య భేదములచే నాల్గువిధములు. సృష్టిప్రళయము లంగీకరింపబడును. ప్రత్యక్షము, అనుమానము, ఉపమానము, ఆగమము, అర్థాపత్తి, అనుపలభి అని ప్రమాణము లారు.

ఉత్తరమీమాంసః— ఇయ్యది ద్వైతము, విశిష్టాద్వైతము, అద్వైతము అని మూడుదెరంగులు. ద్వైతమతమున పరమేశ్వరుడు స్వతంత్రుడు, హేయగుణవర్జితుడు, అనంతకళ్యాణగుణవిశిష్టుడు, నిఖిలఫలప్రదాత, సంస్కృతిబద్ధుడగుచేపుడు ఈశ్వరాధీనుడై, సుఖదుఃఖమిత్రములగు ఐహికాముష్మికఫలముల ననుభవించుచుండును. జీవులనేకులు వీరిలో పరస్పరము భేదము గలదు. అచేతనములు జడములు. ఇందును పరస్పరము భేదము గలదు. జీవులకు ఈశ్వరునకును, జడములకు జీవులకును పరస్పర భేదము గలదు. ఇట్టి భేద పంచకముతోగూడిన ప్రపంచము సత్యము (ప్రవాహమువలె నిత్యము.) అనాది, ఒకప్పుడును ప్రపంచమునకు నాశములేదు. ఎవ్వరు పరమేశ్వరుని చిహ్నభూతములగు శంఖచక్రదులచే స్వశరీరములను చిహ్నిత మొనర్చుకొని, తమపుత్ర పౌత్రాదులకు భగవంతునినామమిడి ఎల్ల కాలములయందు భగవంతుని స్మరింపుచు, దశవిధములగు భజనముచేయుదురో, లేక వానిలో నొకదానినైన హృదయపూర్వకముగ నాచరించెదరో, అట్టివారు సంసారబంధ మును వీడి పరమేశ్వరుని సాన్నిధ్యమును బొంది దుఃఖరహితమగు నిత్యానందమును అనుభవించెదరు. ఇయ్యదియే ముక్తి. ముక్త జీవులకు పైతము స్వతంత్రుడగు శ్రీమన్నారాయణుడే అధిపతి. లక్ష్మీనారాయణులు అక్షరులు. ఇతరులు ఊరులు. ద్వైతదర్శనప్రవర్తకులలో రామపాదసేవాధురంధరుడగు ఆంజనేయుడు ప్రథముడు, రెండవవాడు భీముడు, మూడవవాడు శ్రీపూర్ణప్రజ్ఞ పాదులని ప్రసిద్ధి.

శ్లో. ప్రథమస్తు హనుమాన్ స్యాద్ద్వితీయో భీమ ఏవ చ,

పూర్ణప్రజ్ఞస్తృతీయశ్చ భగవత్కార్యసాధకః.

విశిష్టాద్వైతముః— భగవద్రామానుజదర్శనమున హేయగుణరహితుడు, అనంత కళ్యాణగుణవిశిష్టుడును అగువాసుదేవుడే పరమేశ్వరుడు, పరమకారుణికుడు, భక్తవత్సలుడు, పరమపురుషుడు నగు శ్రీమన్నారాయణుడు సకలజగత్తునకు ఉపాదానము. సకలజీవులకు నియామకుడు, సకలజగత్కర్త. వాసుదేవతత్వము ప్రతిమాది (అర్చామూర్తి) రూపముగను, రామకృష్ణాద్యవతార(విభవ)వాసుదేవసంకర్షణ ప్రద్యుమ్న అనిరుద్ధాది(పూర్వా)రూపముగను సంపూర్ణషడ్గుణవిశిష్టమగు వాసుదేవాఖ్యవర్చస్వా(సూక్ష్మ)రూపముగను, అంతర్యామిరూపముగను భక్తానుగ్రహార్థమై యుప్పుచుండును. అందు పూర్వపూర్వ మూర్తుల నుపాసనముజేసి, దురితమును నశింపజేసినకొలది, ఉత్తరోత్తరమూర్తుల నుపాసన

త్రిలింగరజతోత్సవము

జేయుటకు అర్హత కలుగుచుండును. ఉపాసనము, అభిగమనము, ఉపాదానము, ఇజ్య, స్వాధ్యాయము, దేవతానుసంధానరూపమగు యోగము, ఈవిధవిధములగు నుపాసనల నొనర్చి అంతర్యామి సాక్షాత్కారమునొందిన ఉపాసకునకు భక్తవత్సలు డగుపురుషోత్తముడు పునరావృత్తిరహితము, నిరవధికానందరూపము, ఆత్మతత్వానుభవానుగుణము నగు పరమపదము నొసంగును. అట్టి మోక్షసాధనమగు ఉపాసన, చిత్తశుద్ధి, వైరాగ్యము లేనిది సంభవింపదు. కర్మకాండమునం దుపదేశింపబడిన కర్మజ్ఞానము కర్మానుష్ఠానము చిత్తశుద్ధి వైరాగ్యములమూలమున బ్రహ్మజ్ఞానముకు కారణమగును. ఇయ్యది భక్తికి అంగభూతము. కర్మజ్ఞానకాండములు కార్యకారణభావమును పొందియుండుటచే వానికి సంబంధించిన పూర్వోత్తరమీమాంసములు ఏకశాస్త్రమనియే భగవద్రామానుజులవారిమతము. శ్రీ శంకరభగవత్పాదులకన్న ప్రాచీనులగు వృత్తికారులు సైతము పూర్వోత్తరమీమాంసలను ఏకశాస్త్రమనియే అంగీకరించిరి. చిచ్ఛబ్దవాచ్యుడగు జీవుడు పరమాత్మకంటె భిన్నుడు, నిత్యుడు. శరీరమునకు జననమరణములు గలవుగాని జీవునకు జననమరణాదులు లేవు. ఇతడే కర్మఫలభోక్త. ఈశ్వరోపాసనచే వీతరాగులై పరమపదమునొందిన జీవులకు సంస్కృతి బంధ ముండనేరదు. జీవు డణుపరిమాణముకలవాడు. అగ్నినుండి స్ఫులింగములు వెడలి నటుల పరమాత్మనుండి బయలువెడలి పరమాత్మకు శేషభూతులగుజీవులు నిత్యము, వ్యాపకము, అంతర్యామి యగుపరమాత్మచే వ్యాప్తులై యుందురు. దృశ్యమగు జడప్రపంచ మంతయు అచిచ్ఛబ్దవాచ్యము. జడరూపమగుజగత్తు అనుభవింపదగిన పదార్థరూపములు గను, అనుభవించుటకు వలయుపదార్థరూపముగను, అనుభవించుటకు వలయుశరీరరూప ముగను, మూడువిధములు.

శ్లో. ఈశ్వరః చిదచిచ్ఛేతి పదార్థత్రితయం హరిః,

ఈశ్వరః చిదితి ప్రాణో జీవః దృశ్యమచిత్సునః.

అద్వైతము:— అద్వైతవేదమున జననమరణాదిరూపభావవికారములు లేక, సర్వ వ్యాపకము, అనాది, అనంతము, సత్య, శుద్ధ, బుద్ధ, ముక్తస్వభావము అగు ఆత్మ మొక్కటియే. అదియే బ్రహ్మతత్వము. కార్యప్రపంచమంతయు ఆత్మాశ్రితమగు అవిద్యపరిణామము (ఓకరూపమును వీడి మరియొకరూపమును స్వీకరించుట) ఈ అవిద్యయందు బౌద్ధులు వదించు తుచ్ఛత్వముగాని, ఇతరులు వదించు సత్యత్వముగాని, లేకపోవుటచే నియ్యది సదసద్విలక్షణము; అనిర్వచనీయము.

బ్రహ్మతత్వము జగత్తునకు వివర్తితపాదానము. వివర్తమన అయ్యది కానిది అట్లు భాసించుట. పారమార్థికము, వ్యావహారికము, ప్రాతిభాసికము, అనిసత్త మూడువిధములు. పారమార్థికసత్త బ్రహ్మతత్వమునందు మాత్ర ముండును. ఇదిప్రికాలాబాధ్యము. (ఎల్లకాలములం దుండునది.) వ్యావహారికసత్త ఘటపటాదులయందు వ్యవహారకాలమునమాత్ర ముండునది ఇయ్యది బ్రహ్మజ్ఞాననివర్త్యము. ప్రాతిభాసికసత్త శుక్తిరజతాదులయందును, స్వాప్నికపదార్థములయందును, ఉండునది. ఇయ్యది బ్రహ్మజ్ఞానేతరనివర్త్యము, తుచ్ఛము, ఎల్లకాలములయందు లేనిది. గొడ్డురాలిబిడ్డ, ఆకాశపుష్పము మున్నగునవి. ప్రత్యక్ష, అనుమాన, ఉపమాన, శబ్ద, అర్థాపత్తి, అనుపలబ్ధి, అని ప్రమాణము లారు.

జీవేశ్వరులు, విశుద్ధచైతన్యము, జీవేశ్వరులభేదము, అవిద్య, అవిద్యకు శుద్ధచైతన్యమునకును, గలసంబంధము. ఈ ఆరును అనాదులు.

శ్లో. జీవ ఈశో విశుద్ధాచిత్ తథా జీవేశయోర్భిదా,
అవిద్యా తచ్చిత్తోర్భిగః షడస్తాకమనాదయః.

అద్వైతమతమున సుఖదుఃఖాదులు నైయామికమతమునందువలె ఆత్మధర్మములు గాక, అంతఃకరణధర్మములు. జ్ఞానసాధనము లగునింద్రియములు (ప్రమాణములు) జ్ఞేయములను (తెలుసుకొనబడుపదార్థములను) తమకంటె వేరైన ప్రమాత (తెలుసుకొనువాడు) లేని యెడల తెలుసుకొనుట సంభవింపనేరదు. కావున ప్రమాణప్రమేయములకన్న వేరైన ప్రమాతృచైతన్యమును అంగీకరింపవలయును. అట్టి ప్రమాతృచైతన్యము జాగ్రత్స్వప్న సుషుప్తులయందు వయోవిశేషములయందును, అనుగతమై, ఏకరూపముగ నుండుటచే నొక్కటియే ఘటాద్యపాధిభేదముచే ఆకాశ భేదము గన్పించినటుల ప్రతిశరీరమునందును ప్రమాతృచైతన్యము (జీవచైతన్యము) దేహాదిభేదము ననుసరించి లోకదృష్టిచే భిన్నభిన్నముగ గోచరించినను, ప్రమాతయగు నాత్మకు నానాత్వసాధకము లగుప్రమాణములు లేక పోవుటచేతనూ, “ఏకమేవాద్వితీయం” మున్నగు ఏకత్వబోధకప్రమాణములు బహుళముగ నుండుటచేతనూ, ఆత్మ యొక్కటియే. ఇట్టి ఆత్మైకత్వావగతియే మోక్షము. జననమరణాది రూపబంధనివృత్తి ఆత్మసాక్షాత్కారము లేనిది లభింపదు.

నిత్య, శుద్ధ, బుద్ధ, ముక్తిస్వభావమగు అద్వయాయత్త, దేహేంద్రియాద్యభేదము, దేహేంద్రియాదిసంబంధము, తనకులేకపోయిననూ, అనాదిసిద్ధమగు మహదాదిసహవాసమున దేహేంద్రియాదులు తాననియూ, సుఖదుఃఖాదులు జననమరణాదులు తనవనియూ,

త్రిలింగరజతోత్సవము

దేహగతభేదము ఆత్మగతమనియూ, తలచి వ్యాధపుత్రన్యాయమున సంస్కరింపఁబడు డగు చున్నాడు. ముముక్షువు (అద్వైతాత్మసాక్షాత్కారమున బంధనివృత్తినిొందుటకు తీవ్రేచ్ఛ కలపుఁగుఁడు) సోపానరూపముగ ప్రథమమున విహితకర్మలను నిష్కామముగ నాచరించి, చిత్తగతమగు కాలుష్యమును శశింపజేసి విశుద్ధచిత్తుడై, అవిచ్ఛిన్నలైలథారవలె సంతతము అనుస్మృతమగు ధ్యానయోగమున చిత్తమునందలి విక్షేపమును వీడి, స్థిరచిత్తుడై, ఔషని షడమగుతత్త్వము గురుముఖమున శ్రవణముచేసి, బాల్యమునుండి వ్యాధులచే పోషింప బడి, “నేను బోయవాడ”నని తలచురాజపుత్రుడు తాను రాజపుత్రుడ నని యెరింగి సహజ సిద్ధమగురాజభావముకొంది విడిగింపువై సుఖతుడైనటుల శ్రుతిమూలమున ఆవరణాజ్ఞాన మును ప్రవిలయముచేసి, ఆత్మైకత్వసాక్షాత్కారమునొంది, స్వస్వరూపాఖండానందాత్మకు డగును.

శ్లో. నీచానాం వసతో తదీయతనయైస్సార్థం చిరం వర్ధితః
తజ్జాతీయమవైతి రాజతనయః స్వాత్మానమప్యంజసా,
సంవాదే మహదాదిభిః సహ వసన్ తద్వద్భవేత్పురుషః
స్వాత్మానం సుఖదుఃఖజాలకలితం మిత్యైవ ధిజ్జన్యతే.

శ్లో. దాతా భోగపరః సమగ్రవిభవః యశ్శాసితా దుష్కృతాం
రాజా సత్వమసీతి రక్షితృముఖాత్ శృత్వా యథా వత్సతు,
రాజీభూయ జయార్థమేవ యతతే తద్వత్పుమాన్ బోధితః
శృత్వా తత్వమసీత్యపాస్యదురితం బ్రహ్మైవ సంపద్యతే.

ఉత్తరమీమాంసకు సంబంధించిన మతత్రయమున ఎయ్యది శ్రేష్ఠము అను సందేహ మునకు ఈవచనము నివారకము కాగలదని నాతలంపు.

శ్లో. “దేహబుద్ధ్యాస్తి దాసస్తే జీవబుద్ధ్యా త్వదంశకః,
ఆత్మబుద్ధ్యా త్వమేవాహం ఇతి మే నిశ్చితా మతిః.”



సాంఖ్య దర్శన సారము

శ్రీపేరి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు,

మహారాజావారి సంస్కృతకాలేజీపండితులు, విజయనగరము.

పరిణామవాదులగు సాంఖ్యులయొక్క మతము నిరూపింపబడును. పరిణామ మనగా విద్యమానముగు ద్రవ్యమే యవస్థాంతరమును పొందుటయే. విద్యమానముగు సువర్ణమునకు కుండలాదిరూపావస్థాంతర మెటులనో యటులనే మూలకారణముగు సత్త్వరజస్తమోగుణాత్మకమగు ప్రకృతియే మహదహంకారాదిరూపముగు కార్యరూపముగా పరిణమించునని సాంఖ్యవాదులసిద్ధాంతము. ఇట్టి పరిణామవాదము అనుభవసిద్ధమైనది యుండగా వివర్తవాదాదులు ఎటు లారంభించబడును.

పరిణామవాదులైన సాంఖ్యులయొక్క సిద్ధాంతమేదియో సంక్షేపముగా జెప్పుము. సాంఖ్యులు నాలుగుపదార్థముల నంగీకరించిరి. అవియేవనగా:— 1. కేవలకారణము, 2. కేవలకార్యము, 3. కార్యకారణరూపము, 4. కార్యము కారణముకానిది వీటియందలి మొదటిదానిని సత్త్వరజస్తమోగుణాత్మకమగు మూలప్రకృతియని చెప్పెదరు. దీనికి వేరుకారణము లేదు. ఇదియే సర్వమునకు కారణము. రెండవది యేదనగా, పృథివ్యప్రేక్షావాయ్వాకాశములు అయిదు. వాక్పాణిపాదపాయూషస్థలు అయిదు. త్వక్ష్మశుశ్రోత్రజిహ్వీహ్రాణములు అయిదు. మనస్సు ఒకటి. ఈషడహరును కేవలకార్యములే. మూడవది యేదనగా, ఒకటి బుద్ధి, రెండు అహంకారము, మూడు శబ్దతన్మాత్రము. నాలుగు స్పర్శతన్మాత్రము. అయిదు రూపతన్మాత్రము. ఆరు రసతన్మాత్రము. ఏడు గంధతన్మాత్రము. ఈయేడును కార్యరూపములును కారణరూపములును కాగలవు. ఇందు బుద్ధి మూలప్రకృతియొక్క మొదటివికృతి. ఈ మతమున కార్యమనగా వికారమనియు వికృతియనియు తలంచెదరు. కారణమనగా ప్రకృతియని చెప్పెదరు. ప్రకృతియొక్క మొదటిపరిణామము బుద్ధి. దీనినే మహత్తత్త్వమని యందురు. అహంకారమునకు ప్రకృతి. అనగా కారణము. గాన బుద్ధి కార్యమూ కారణమూ గూడయగును. ఇటులనే యహంకారాదులు గూడ కార్యరూపములు కారణరూపములు గూడయగును. అహంకారము బుద్ధికి కార్యము. శబ్దకారణము, శబ్దతన్మాత్రము. అహంకారమునకు కార్యము. స్పర్శతన్మాత్రకు కారణమూ యగును. స్పర్శతన్మాత్రయు శబ్దకార్యము. రూపకారణమూయగును, రూపతన్మాత్రయు స్పర్శకార్యము. రసప్రకృతియు నగును. రసతన్మాత్రము

త్రిలింగరజతోత్సవము

గూడ రూపవికారము. గంధప్రకృతి యగును. గంధముగూడ రసకార్యము. భూతకారణము. గాన మహదాదు లొకదానికి కార్యము మరియొకదానికి కారణ మగుటంజేసి కార్యకారణ రూపమగును. పురుషు డొకదానికి కార్యముగాని మరొకదానికి కారణముగాని కానందున నాబగవత తత్త్వము. ఈ యిరువదియైదు తత్త్వములే సాంఖ్యమతసిద్ధములని తెలియబడుచు న్నది. ఈసంగతి సాంఖ్యకారికలో జెప్పబడియున్నది. కార్యరూపముగా పరిణమించునది ప్రకృతియనబడును. మూలప్రకృతి యనగా ప్రధానము. ఈ ప్రధానము మరియొకదానికి పరిణామము గానందున మూలప్రకృతిశబ్దముచే వ్యవహరింపబడుచున్నది. దీనికిగూడ కారణాపేక్షయున్నచో యనవస్థాదోషము వచ్చును. గాన గత్యంతరము లేనందున బీజాంకురస్థలమం దనవస్థ యున్న నుమూలప్రకృతికి కారణముండుటలో ప్రమాణము లేనందున యింతటితో విశ్రాంతిని యొప్పువలెను- వెనుక నుదహరించిన యిరువదియైదుతత్త్వములు ప్రమేయములు- ప్రమాణముచేత ప్రమేయము సిద్ధించునుగాన యాప్రమేయసాధక ప్రమాణములు యీమతమందు మూడుగాయున్నవి. యేవన:- 1. ప్రత్యక్షము, 2. అనుమానము, 3. శబ్దము ఈమూడింటిచే సాంఖ్యప్రమేయసిద్ధి యగును. ఈసంగతి సాంఖ్యతత్త్వకౌముదిలో నాల్గవ కారికచే చెప్పబడినది. [శ్లో. దృష్టమనుమానమాప్తవచనమ్]

ప్రత్యక్షప్రమాణమనగా ఖుటాదిరూపమగు విషయముతో సంయుక్తమగు చక్షురాదీంద్రియముతో కలిసిన మనస్సువలన గలుగువిషయాకారమగు. అనగా ఖుటాకారమగు వృత్తియే ప్రత్యక్షప్రమాణము. ఈ ఖుటాకారమగువృత్తి (జ్ఞానము) అక్కడనే యాత్మ ప్రతిఫలించును. ఆత్మ విభవగుటవలన (అంతటను యుండుటవలన) ఆవృత్తి గలుగుచోట గూడ యుండునుగాన ఆవృత్తియందు ఆత్మ ప్రతిబింబించును. ఆత్మ ప్రతిబింబముతో గూడుకున్న వృత్త్యవచ్చిన్నచైతన్యముచే ప్రత్యక్షప్రమ యందురు. ప్రమాణమునకు ఫలము ప్రమితి అనగా ప్రమ.

ఇట్లే అనుమానప్రమాణమనగా యొక్కడెక్కడ ధూమముగలదో యొక్కడక్కడ వహ్నియున్నదనువ్యాప్తి స్మృతితో గూడుకున్న పర్వత మట్టిధూమము గలదియనుజ్ఞానము వలన గలుగువహ్నితో గలసినపర్వతమును గోచరించిన మనోవృత్తియే యనుమాన ప్రమాణము. ఈవృత్తియందుగూడ యాత్మప్రతిబింబించును. ఇట్టివృత్తి ప్రతిబింబావచ్చిన్న చైతన్యమునకే అనుమితి యనిపేరు. ఇటుల నీ ఆప్తవాక్యమువలన గలుగు రెండుపదార్థములయొక్క సంబంధమును గోచరించుమనోవృత్తిని శబ్దప్రమాణ మందురు. ఈవృత్తి, ప్రతిబింబముతోగూడిన చైతన్యమునే శబ్దబోధ యందురు. పరోక్షత్వాపరోక్షతస్మృతి

త్వరూప మగువృత్తిధర్మములు ప్రతిబింబరూపోపాధిని ద్వారముగాజేసుకొని చైతన్యమందు భాసించును. ఈవిషయమును విజ్ఞానాచార్యులవారు యీదిగువ నుదహరించినకారి కలచే జెప్పెను.

శ్లో. ప్రమాతా చేతనశ్శుద్ధః ప్రమాణం వృత్తిరేవ చ,
ప్రమాథాకారవృత్తీనాం చేతనే ప్రతిబింబనం.
ప్రతిబింబితవృత్తీనాం విషయోమేయ ఉచ్యతే,
వృత్తయస్సాక్షిభాస్యాస్యస్యః కరణస్యానపేక్షణాత్.
సాక్షాద్దర్శనరూపం చ సాక్షిత్వం సాంఖ్యసూత్రితమ్.

ఆత్మరూపమైన జ్ఞానము నిత్యమగుటవలన జ్ఞానము పుట్టును, నశించును, అనువ్యవహారము ప్రతిబింబరూపోపాధినిబట్టిగాన ఆత్మకు యెంతమాత్రము లేవని గ్రహింతురు గాక.

ఈచెప్పిన మూడుప్రమాణములచే యిరువదియైదు తత్త్వములు సాధించవలెను. మూలప్రకృతిపదముచే వ్యవహరించు ప్రధానసాధకము అనుమానమేగాని ప్రత్యక్షము గాదు. ఆయనుమానము 'సత్తువలన సత్తు బుట్టును' అనేడు కార్యకారణభావము నాథారముగా జేసుకొని ప్రవర్తించును. అట్టి కార్యకారణభావమును జెప్పవలసియున్నది. గాన దీనిని నిరూపించునిమిత్తము దీనికి విరుద్ధవాదములు జెప్పవలసి యున్నందున వాటియొక్క నిరూపణ మావశ్యకముగాన వాటిని జెప్పెదము.

1. అసత్తువలన సత్తు బుట్టునని సౌగతు లందురు.
2. సత్తువలన అసత్తు బుట్టునని నైయామికు లందురు.
3. కార్యజాతము సత్తుయొక్కవివర్తము పరమార్థసత్తుగాదని వేదాంతు లందురు.
4. సాంఖ్యులు సత్తువలన సత్తు బుట్టు నందురు.

ఈవిధముగ నాలుగువిప్రతిపత్తులు ప్రసరించును. ఇందు మొదటిపక్షము అసత్తువలన సత్తు బుట్టునన్నది అసత్తు యనగా అభావము గదా, దానికి స్వరూపములేదు. చెవలపిల్లి కొమ్మువంటిది. తుచ్ఛము. ఇట్టి తుచ్ఛమగుయభావమువలన ద్వితీయాదిక్షణములందు ఘటాదిరూపసత్కార్యము బుట్టుననుట ప్రమాణవిరుద్ధము. గాన శశవిషాణతుల్యమగు యసత్తునకు కారణత్వ మేటుల జెప్పెదవు? కారణమనగా ఉపాదానము. కార్యము సత్తు. కారణమసత్తు యన్నచో సదసత్తులకు విశ్యము లేనందున సద్రూపమగు కార్యములో అసత్తుకు కారణత్వము సంభవించదుగాన మొదటిపక్షము సరిగాదు.

త్రివిక్రమతోత్సవము

2. ఇంక రెండవ పక్షమున కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు లేనికార్యము కారణవ్యాపారమువలన బుట్టునన్నది గదా! సత్త్వమునగా ఉండుట గదా! కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు కార్యము శశవిషాణతుల్యము. ఇట్టిదానికి కారణవ్యాపారాంతరమున సత్త్వ మెటులనో చెప్పవలెను. పూర్వ మనత్తు ప్రస్తుతము సత్తు. అని గదా నీయాశయము. నల్లరంగును పసుపురంగుగాజేయుట యెంతసాధ్యమో అట్లే ఆసత్తును సత్తుగా జేయుట గూడ యగును. పూర్వమందు ఆసత్త్వము, ప్రస్తుతము సత్త్వము యుండును. ఈసత్త్వాసత్త్వములు రెండును ధర్మములని గూడ యాశంకింపరాదు. కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమున ధర్మియే లేనిచో యీరెండును ధర్మములని చెప్పుట కుదురదుగాన పూర్వమందు గూడ కార్యమున్నదనియే చెప్పుట యుచితము. కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందున్నచో ఉత్తరమందు కార్య మింద్రియగోచరమగునటుల పూర్వమున గూడ యేల ఇంద్రియగోచరము కాలేదని యాశంకించరాదు. కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు కారణమందు అనభివ్యక్తముగానుండి అనంతర మభివ్యక్తమగును. తిలయం దనభివ్యక్తముగా నుండుతైలము గానుగులోపిసి అడినపిదప యెటుల అభివ్యక్తమగునో అట్లే ఆవులయందు అనభివ్యక్తముగానుండుక్షీరము పిలికినపిదప యెటుల అభివ్యక్తమగునో అటులనే కార్యము కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వము కార్యమందు కారణాత్మకముగా నున్నందున పూర్వము అనభివ్యక్తముగాన ఇంద్రియగోచరము గాదు. కారణవ్యాపారాంతరమున అభివ్యక్తముగాన ఇంద్రియగ్రాహ్యము గావచ్చును. గాన కారణవ్యాపారోత్తరమందు కార్య మెటుల సత్తుయో తత్పూర్వమున గూడ సత్తు యనెడుపక్షమే సమంజసము. లేనికార్యములో ఇది కారణమనుటలో యేద్యష్టాంతము లేదు. మరియు కారణమువలన కార్యము బుట్టును. గాని యాకారణము కార్యసంబధ్ధమా, లేక యసంబధ్ధమా? మొదటిపక్షమున కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు గూడ కార్యము సిద్ధించినందున అది మాకభిమతవిషయమే. రెండవపక్షమున కార్యాసంబంధియగు కారణమువలననే కార్యము బుట్టునన్నచో తంతువులవలన ఘటము, మృత్తువలన పటము, యీరీతిగా అన్నింటివల్లను అన్ని కార్యములు బుట్టవలసివచ్చును. ఈసంగతి నీసాంఖ్యాచార్యులవారు యీశ్లోకముచే చెప్పియున్నారు.

శ్లో. “అసత్త్వాన్నాస్తి సంబంధః కారణైః సత్త్వసంగిభిః,

అసంబధ్ధస్య చోత్పత్తిమిచ్ఛతో న వ్యవస్థితః.” ఇతి.

కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు కార్యము లేనందున సద్రూపమైన కారణ

ముతో అసద్భూషణమైన కార్యము సంబంధము గాదుగాన పూర్వముగూడ కార్యమున్నప్పుడే కార్యసంబంధమై కారణము కార్యమును బుట్టించునన్నపక్షము సరియగును. అట్టైనచో సత్కార్యవాదులమైన మాకభిమతమే. కార్యముతో నసంబంధమగు కారణమువలననే కార్యోత్పత్తి స్వీకరించినపక్షము సరి గాదు. ఏలననగా, ఘటమునకు మృత్తు కారణము, పటమునకు తంతువులు కారణము. మృత్తుకు పటసంబంధము లేదుగాన మృత్తువలన పటము పుట్టవలసివచ్చును. ఇటులనే తంతువులకు ఘటసంబంధము లేనందున తంతువులవలన ఘటము పుట్టవలసివచ్చును. ఇటులనే అన్నిటివలన అన్నియు పుట్టవలసివచ్చును. ఇదియే అనవస్థయని యందురు.

కార్యసంబంధమైన కారణమువలన కార్యోత్పత్తిని స్వీకరించెదము. ఏకారణము యేకార్యముతో సమర్థమగుచున్నదో ఆకారణము కార్యసంబంధము గాకపోయినను ఆ కార్యమునే బుట్టించును. మృత్తువలన ఘటమే బుట్టునట్లున్నూ తంతువులవలన పటము బుట్టుచున్నట్లున్నూ అందరిచే చూడబడుటనుబట్టి మృత్తునందు ఘటోత్పాదనసామర్థ్యమున్ను తంతువులకు పటోత్పాదనసామర్థ్యమున్ను అనుమేయించెదము. మృత్తునందు పటోత్పాదన సామర్థ్యరూపమగు శక్తి లేనందున మృత్తువువలన పటము బుట్టనీ యనెడు యాశంకకును, ఇటుల నీతంతువులయందు ఘటోత్పాదనసామర్థ్యరూపమగు శక్తిలేనందున తంతువులవలన ఘటమున్ను యేల బుట్టకూడదనుటకు వీలులేదుగాన కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమున కార్యము లేకపోయినను, కార్యజననసమర్థమగు శక్తినిబట్టి యనవస్థవారించునని యాశంకించరాదు. తైలోత్పత్తికంటె పూర్వమందు తిలలయందున్న తైలోత్పాదకశక్తివలన గలుగు తైలోత్పత్తిని జూచి తిలలయందు తైలోత్పాదకశక్తిని యూహించి పూర్వమందు తైల రూపమగు కార్యసంబంధమగు తిలలవలన తైలముబుట్టునని జెప్పుచుంటివి గదా! అది యట్లుండనిమ్ము. తిలలయందు యుండుకున్న తైలోత్పాదకసామర్థ్యరూపమగు శక్తిని యూహించితివిగదా! ఆశక్తి తైలోత్పత్తికంటె పూర్వము తైలరూపకార్యసంబంధమా! లేక అసంబంధమా! సంబంధమంటివా! పూర్వమునగూడ కార్యమున్నందున కారణవ్యాపారము కంటె పూర్వమందు లేనిదానికి ఉత్పత్తిని స్వీకరించు నీమతమునకు హాని గలుగును. సత్తువలన సత్తుబుట్టునన్న మాకభీష్టసిద్ధి యగును. రెండవపక్షమనగా తైలరూపకార్యసంబంధమగు శక్తివల్లనే తైలరూపకార్యోత్పత్తిని స్వీకరించినచో వెనుకనుదహరించిన యనవస్థాదోషము వారించదుగదా! [గాన 'సతః సజ్జాయతే' యనుపక్షమునే యాశ్రయించుము.]

త్రిలింగరత్నోత్సవము

మరియొక హేతువుచే గూడ ఉత్పత్తికంటె పూర్వమందు కార్యముయొక్కస్థితి సంభవింపవచ్చును. పటనన, ఘటములో మృత్తువుయును, పటములో తంతువుయును, కారణము. ఈకార్యకారణరూపములగు ఘటమృత్తులు, పటతంతువులు వేరు గావు. అనగా ఒకటి యనియే మాయాశయము. ఏది దేని ధర్మమో అవి రెండును ఒకటియే. పటము తంతు ధర్మము. ఘటము మృద్ధర్మము. అందువలన ఘటము, మృత్తువును ఒకటియే. ఇట్లే పటము తంతుధర్మము గావున పటము తంతురూపమే. ఏది దేనికంటె భిన్నమో అది దానిధర్మము గానేరదు. గుఱ్ఱము ఆవుకంటె వేరగునుగాన గుఱ్ఱముయొక్క ధర్మముగాదు. ఈవ్యతిరేక్యనుమానమువలన ధర్మధర్మల కైక్యము సిద్ధించును. పటమనగా సంస్థానవిశేషముతో కూడుకున్నతంతువులేగాన తంతువులు యున్నచో పటరూపమగుకార్యము పూర్వము సిద్ధించును. ఓయీ; తంతుపటములు రెండును ఒకటియైనచో పటోత్పత్తికంటె పూర్వమున పటరూపమగుతంతువులు కప్పకొనుటకు యేల యుపయోగింపబడుటలేదని యాశంకింపవలదు. పటతంతువులకు భేద మెంతమాత్రమును లేదు. సంస్థానవిశేషముతో గూడుకున్న తంతువులు ఆవిర్భూతపటభావమును బొంది అప్పుడు కప్పకొనుట కుపయోగించును. ఆ సంస్థానవిశేషము పూర్వమందు తంతువులకు లేనందున పటభావము లేదుగాన పూర్వమున కేవలతంతువులే యున్నవి. గనుకనే ప్రావరణాద్యుపయోగి గాదు. లేనివస్తువునకు పుట్టుకయు, ఉన్నదానికి నాశమున్ను లేదు. అట్టైనచో 'పుట్టుచున్నది, నశించుచున్నది.' అను వ్యవహారమే లేకపోవలసివచ్చునే యని యాశంకింపరాదు. పుట్టినది యనగా లేనిది పుట్టునని యర్థముగాదు. మరేమన, ఉన్నదే యావిర్భవించినదని యర్థము. నాశ మనగా మతాంతరసిద్ధమగు నాశముగాదు. ఉన్నదానికే తిరోభావమని యర్థము ఇట్టి వ్యవహారము నీచే కల్పితమా? లేక లోకసిద్ధమా? లోకములో నున్నది. నేను స్వంతముగా కల్పించినదిగాదు. "ఎక్కడనున్నదో జెప్పుము." అని యంటివా, చెప్పెదను వినుము.

తాబేలుయొక్క యవయవము దానిశరీరములో యిముడ్చుకున్నప్పుడు తాబేలు యొక్కయవయవములు తిరోభావమును పొందుచున్నవనియూ, పైకివచ్చినప్పుడు "నిస్సరంతి, ఆవిర్భవంతి" యనియూ అందరు నాడుచున్నవిషయమే. ఆలాగుననే కారణమైనతంతువులు నుండి పటము బుట్టుచున్నది ఆవిర్భవించుచున్నది, కారణమైనతంతువులలో ప్రవేశించునపుడు "తిరోభవతి, నశ్యతి" యనువ్యవహారము యుండును. దీనివలన తంతువులకంటె పటము వేరుకాదుగాన, కారణమున్నప్పుడు కార్యము గూడ యుండునుగాన అసత్కార్యవాదము యుక్తిసహము గాదు. లేనిదానికి బుట్టుకయు, ఉన్నదానికి నాశమున్ను యుండదనుటలో భగవద్గీతావాక్యము గూడ ప్రమాణము—

శ్లో. “నాసతో విద్యతే భావో నాభావో విద్యతే సతః” (గీ. అ. 2 శ్లో. 19)

లేనిదానికి ఉత్పత్తి లేదు, ఉన్నదానికి అభావము లేదని యీశ్లోకార్థము. ఏది సత్తుయో అది యెల్లకాలములయందును సత్తుయే, యేది యసత్తుయో అది యెల్లకాలముల యందునూ యసత్తు యని తాత్పర్యము.

ఈ ప్రత్యక్షసిద్ధమగు త్రిగుణాత్మక ప్రపంచరూపకార్యముచే త్రిగుణాత్మకమైన సూక్ష్మరూపమగు ప్రధానము సిద్ధించును. ఇటుల నైయామికాభిమతమగు అసత్కార్య నిరసనద్వారా కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమున గూడ కార్యముయొక్కస్థితి యీ గ్రంథముచే సాధింపబడ్డది.

శ్లో. “అసదకరణాదుపాదాన గ్రహణాత్సర్వసంభవాభావాత్,
శక్తస్య శక్యకరణాత్కారణభావాచ్చ సత్కార్యమ్.”

కార్యకారణవ్యాపారములకంటె పూర్వమందు గూడ కార్యము సద్రూపమే. ఏలనన, “అసదకరణాత్” అసతః=అసద్రూపమునకు, అకారణాత్=కారణమనగా క్రియయని యర్థము. ఉత్పత్తిక్రియారూపము, ఉత్పత్తిరూపక్రియ లేనందువలననూ, “ఉపాదాన గ్రహణాత్” ఉపాదానమనగా కారణము, కారణము కార్యముతో సంబంధించినందువలననూ, శక్తస్య శక్యకరణాత్=కార్యముతో సంబంధించిన కార్యజననసమర్థమగు శక్తితో గూడు కున్న కారణము శక్యమైన కారణమును బుట్టించుటవలననూ, కారణభావాచ్చ=భావమనగా స్వరూపము కార్యము కారణస్వరూపమగుటనుబట్టి కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమందు గూడ కార్యము సత్తుయనియర్థము. ఇంతవరకు అసత్కార్యవాదులైన నైయామికవై శేషి కులయొక్కమతము నిరసించబడినది.

ఇటుపైన వివర్తవాదులైన వేదాంతులయొక్కమతము నిరసించబడును. వారిమతము యెట్టిదో చెప్పమా! సద్రూపమగు బ్రహ్మయొక్క వివర్తము ప్రపంచమందురు. దీనికి అర్థమేదియో! విడనాడని పూర్వరూపముగల వస్తువయందు మరియొకరూపముగా భావించుటయే యని యర్థము. సువర్ణమునకు కుండలమున్నూ మృత్తునకు ఘటమున్నూ వివర్తమగును. కుండలముగా భాగించుసమయమున గూడ సువర్ణము పూర్వరూపమును విడనాడకనే యున్నది. విడనాడని పూర్వరూపముగల సువర్ణమందు భాగించుకుండలము సువర్ణమునకు వివర్తము. ఇటులనే మృత్తువుయొక్క వివర్తము ఘటము. ఇదియెటులనో సద్రూపమగు బ్రహ్మయందు భాసించు ప్రపంచము బ్రహ్మయొక్క వివర్తము. ప్రపంచభావసమయ

మునగూడ బ్రహ్మకు మార్పులేదు. సద్రూపముగానే యుండును. కనుకనే బ్రహ్మవివర్తము ప్రపంచమని మాయావాదులందురు. వారు శుక్తియందు రజతముకువలె సద్రూపమగు బ్రహ్మయందు భ్రాంతియని చెప్పెదరు. అది సర్వథా అసంభావితము. సర్వానుభవవిరుద్ధము. శుక్తిరూప్యభ్రాంతిని దృష్టాంతముగా తీసుకొని బ్రహ్మయందు ప్రపంచభ్రాంతి స్వీకరించుచున్నారు దృష్టాంతదాష్టాంతికములకు చాలా వైలక్షణ్యము గలదు. ఆవైలక్షణ్య మేదియో చెప్పుమా? వినుము. రజతమనగా వెండి, అది చాలా తెల్లనిది. ముత్యపుచిప్ప గూడ కింద నలుపు, త్రికోణాకృతి పైన తెలుపుగలది. ఇవిరెండును తెలుపుగలవిగాన ఈశ్వేతరూపము వీట్లకు సమానధర్తము. ఈసమానధర్తమునుబట్టి ముత్యపుచిప్పయందు వెండికి భ్రాంతి చెప్పవచ్చును. ప్రకృతమున బ్రహ్మ సత్యము, రూపములేనిది, క్రియలేనిది. ప్రపంచము యన త్యము, రూపముగలది. ఇటులనే బ్రహ్మ చిద్రూపము, ప్రపంచము జడము. బ్రహ్మకు జగత్తునకు సాదృశ్యము లేనందున బ్రహ్మయందు జగత్తునకు భ్రాంతియన్నది మిక్కిలి యనుభవ విరుద్ధము.

ఈరీతిగా బౌద్ధనైయామికులచేతను మాయావాదులగు అద్వైతవేదాంతులచేతను జూపించిన కార్యకారణభావమును నిరసించి, కారణవ్యాపారముకంటె పూర్వమున్న సద్రూపమగుకార్యమే అనంతరమున నావిర్భవించుచున్న సాంఖ్యాభిమతమగు కార్యకారణభావమును అనుసరించి, పూర్వమందు జెప్పిన యిరువదిఆయిదు తత్వములలో మొదటిదైన ప్రధానమును యనుమానప్రమాణముచే సాధించుచున్నాము. అనుమానప్రయోగము—“విమతం భావజాలం, సుఖదుఃఖమోహాత్మకకారణకం, సుఖదుఃఖమోహాన్వితత్వాత్.” అనగా యేది దేనితో గూడుకొనునో అది తత్కారణకము. ఎట్లనగా కటకకుండలములు సువర్ణముతో గూడుకొనుటవలన సువర్ణము కారణముగలవియో, అట్లే యీ ప్రపంచము సుఖదుఃఖమోహములతో గూడుకున్నందున సుఖదుఃఖమోహములే కారణముగాగలది యను అనుమానముచేత ప్రపంచకారణమైన సుఖదుఃఖమోహరూపకారణము సిద్ధించును. అదియే ప్రధానము, మూలప్రకృతియు అనుభూయమానమగు ప్రపంచమునందు సుఖదుఃఖమోహాన్వితత్వరూపహేతుసిద్ధి అయినపిదప దానినిబట్టి నీవు ప్రధానమును సాధించవలెను గదా! అట్టి హేతువయే సిద్ధించనిచో నీకు ప్రధాన మెటుల సిద్ధించునని యాశంకించెదవా? దానిని చూపించుచున్నాను. ఎట్లనగా:—మైత్రునకు చాలామంది భార్యలు యున్నారు. వారిలో సత్యవతి యనునది ఒక భార్య. దానియందు మైత్రున కెక్కువప్రీతి గలదు. సత్యవతియందు యుండుకున్న, సత్యముద్రిక్తమై ఆవిడయందు యున్నసత్యము

వలన భర్తయందు సుఖము గలుగును. ఆమె భర్తకు సుఖరూపము. ఆమెయందుయుండు కున్న రజోగుణమువలన సవతులయందు దుఃఖముగలుగును. గనుకనే సవతులకు దుఃఖాత్మకము. అవిడ నిచ్చయించని చైత్రునియందు మోహము గలుగును. మోహమనగా జౌదాసీన్యము. అదియే తమస్సు. ఇటులనే ఒకవస్తువ ఒకనికి మోహమును గలుగజేయును. ఆవస్తువు లభించినందున దానిని బొందినవానికి సుఖోత్పాదకము. ఆవస్తువయే లభించనివానికి దుఃఖమును గలుగజేయును. దానియం దుపేక్షాభావము గలవానికి మోహము గలుగును. మోహ మనగా ఉపేక్షాభావము, చిత్తవృత్తిరాహిత్యము. ఏవస్తువయందొక ఏసుఖరూపముగలదో, అదియే సత్వము. ఏవస్తువయందు యేదుఃఖరూపముగలదో, అదియే రజస్సు. ఏవస్తువయందు మోహాత్మతయందునో, అదియే తమస్సు. కాన ప్రపంచములో యుండుకున్నవి అన్నియు వెనుకజెప్పిన ప్రత్యేకమున్నూ సుఖదుఃఖమోహరూపముగా గాన్పించుచున్నందున దీనికారణము గూడ అట్టిదే యని యూహించవలెను. అదియే త్రిగుణాత్మకమైన ప్రధాన మనబడును. క్వేలాశ్వతరోపనిషత్తుయందు గూడ ప్రపంచకారణము త్రిగుణాత్మకమైన ప్రధానమని చెప్పబడియున్నది.

శ్రు. అజామేకాం లోహితశుక్లకృష్ణాం బహ్వీః ప్రజాః సృజమానాం సరూపాః, అజో హ్యేకో జుషమాణోనుశేతే జహాత్తేనాం భుక్తభోగాదుజోన్యః.

ఈవాక్యమందు యుండుకున్న 'స జాయత ఇత్యజా,' యనేవిగ్రహమువలన పుట్టుకలేని వస్తువనే పరిగ్రహించవలెనుగాని మరియొక రూఢ్యర్థమైన మేకను పరిగ్రహించరాదు. అట్లయినచో 'యోగాద్రాధిర్బలీయసీ' యను నియమ మెట్లని యాశంకింపరాదు; రూఢ్యర్థమునకు పంకజాదిస్థలములయందు ప్రాధాన్యమున్నను యీవాక్యమాత్మప్రకరణమందు యుండుటవలన ప్రస్తుతమున రూఢ్యర్థమైనచాగమువలన ప్రయోజనము లేనందున అవయవార్థమునే గ్రహించవలెను. ఉత్పత్తిరహితమైన మూలప్రకృతియే అజాశబ్దమున కర్థము. అది నిత్యమగుటంజేసి పుట్టుకలేనిది, ఆమూలప్రకృతి ఒకటియే "లోహితశుక్లకృష్ణాం" యాకృతివాక్యమందు యుండుకున్న లోహిత శుక్లకృష్ణములవలె యెరుపు తెలుపు నలుపును బోధించునవిగావు. ఎరుపురంజకముగాన రజస్సుయు రంజకము. ఈరంజకత్వసామ్యముచే లోహితపదమునకు రజోగుణము యర్థము. తెలుపురంగుతోనున్న సూర్యు డెటుల ప్రకాశకుడో సత్వగుణముగూడ ప్రకాశముగాన, ప్రకాశకత్వసామ్యమునుబట్టి శుక్లపదము సత్వగుణార్థకము. నలుపురంగుగలమేఘ మెటుల సూర్యావరకమో, తమోగుణము గూడ యావరకముగాన యావరకత్వసామ్యముచే కృష్ణపదమునకు తమోగుణార్థకత్వము చెప్పె

త్రిలింగరజతోత్సవము

దము. రజస్వత్వతమోగుణాత్మకమైనది యని యర్థము. ఇట్టి త్రిగుణాత్మకమైన మూల ప్రకృతి త్రిగుణాత్మకమైన యనంతప్రపంచమును సృజించునది. ఏపురుషుడు యిట్టిప్రకృతి కార్యమగుబుద్ధిని, మనసును ఆత్మగా తెలుసుకొనునో వాడు బద్ధుడు, సంసారి. అనగా జనన మరణప్రవాహరూపసంసారము గలవాడగును. ప్రకృతి పురుషతాన్యతాజ్ఞానమువలన ముక్తుడైనవాడు యీప్రకృతిని, ప్రకృతికార్యమును విడుచునని దీనియర్థము. పూర్వార్థముచే మూలప్రకృతియు, ఉత్తరార్థముచే పురుషనానాత్వమున్నూ చూపింపబడినది. ఈసాంఖ్యమతము శ్రుతిసమ్మతమని తెలుసుకొనవలెను. ఈమతమున పురుషులనేకమంది. వారందరు చేతనస్వరూపులు. మూలప్రకృతి యచేతనమనియు, యీయచేతనమైన ప్రకృతియే ప్రపంచకారణమని యందురు. లోకములోయున్న యచేతనవస్తువులకు చేతనుడైన పురుషుని సహాయముననే ప్రవృత్తిగలుగుచున్నట్లు జూడబడుచున్నది. సారథియున్నపుడే యచేతనమైన రథము గమనమందు ప్రవర్తించుచున్నది. లేనిచో రథము నడచుటలేదు. కాన యీప్రకృతి గూడ యచేతనముగాన దీనికి ప్రవర్తకునిగా ఒకపురుషధౌరేయును స్వీకరించుట యావశ్యకమని యనెదవుకాబోలు. అట్లవసరము లేదు. చేతనసహకారము లేని యచేతనములుగూడ ప్రవర్తించుచున్నట్లు, గానవచ్చుచున్నది. ఆవుయొక్కగర్భము నందుండుక్షీర మచేతనము గదా? ఆక్షీరము చేతనసహకారము లేక యెటుల వత్సయొక్కవృద్ధినిమిత్తము ప్రవర్తించుచున్నదో? యిటులనే యచేతనమైనజలము చేతనానధిష్ఠితమై లోకోపకారముకొరకు ప్రవర్తించుచున్నదో? అటులనే యచేతనమగు ప్రకృతిగూడ పురుషునియొక్కమోక్షము కొరకు ప్రవర్తించును. ఇందుకు ప్రమాణము సాంఖ్యకారికా—

శ్లో. “వత్సవివృద్ధినిమిత్తం క్షీరస్య యథాప్రవృత్తిరజ్జస్య,
పురుషవిమోక్షనిమిత్తం తథా ప్రవృత్తిః ప్రధానస్య.”

జడమైనక్షీరము చేతనసహకారము లేక వత్సయొక్కవృద్ధినిమిత్తము యెటుల ప్రవర్తించునో; అట్లే ప్రధానము గూడ చేతనసహకారము నవేక్షించక పురుషునిమోక్షము కొరకు ప్రవర్తించునని తాత్పర్యము.

అచేతనప్రవర్తకునిగా పురుషధౌరేయుడైన యీశ్వరుని స్వీకరించినమతము యుక్తి సహముగాదు. ఆయీశ్వరుడు కరుణచే ప్రవర్తకుడని యంటివా? కరుణ యనగా దుఃఖమును పోగొట్టుసుకల్పము గదా! అట్టికరుణ గర్భస్రావమందేల యుండకూడదు? కాక, యీకరుణ సృష్టికి పూర్వమా? సృష్టియైనపిదపయా? మొదటిపక్షమున సృష్టికంటె పూర్వ

మందు శరీరాదులే లేనందున పురుషునకు దుఃఖమేలేదు. కరుణతో పనియేమి? రెండవపక్షమున కరుణచే సృష్టియు సృష్టిచే కరుణయు యిట్టి యనవస్థాదోషము ప్రసక్తమగును. కాన, అచేతనమైన ప్రధానము, చేతనానధిష్ఠితమై ప్రధానపురుషసంయోగమువలన మహదాది రూపముగా పరిణమించునని చెప్పవలెను. మరియు, సూదిగంటిరాయి అచేతనము వ్యాపారరహితమైనది. దానిసాన్నిధ్యముచే లోహమునకు వ్యాపారము గలుగుటవలె, నిర్వ్యాపారియగు పురుషునిసాన్నిధ్యముచే ప్రధానమునకు గూడ వ్యాపార ముండవచ్చును. మరియుకటి, ప్రకృతి భోగ్యమైనవస్తువ. తనసుయనుభవించునిమిత్తము పురుషుని నవేక్షించును. పురుషుడు కూడా ప్రకృతికార్యమైనబుద్ధి తానే యనుకొని బుద్ధియందుండు కున్న ఆధ్యాత్మికాధిదైవికాధిభౌతికములైన దుఃఖత్రయనివృత్తిరూపమగు మోక్షము యవేక్షించును. ఇట్టికైవల్యము ప్రకృతిపురుషాన్యథాఖ్యాతివలన గలుగును. ప్రకృతి లేనిచో, యీజ్ఞానమే సంభవించదు. తనమోక్షముకొరకు ప్రకృతిని యవేక్షించును.

కుంటివాడొకడు, గుడ్డివాడొకడు. వీరిద్దరున్నూ విజయనగరము చేరుకుందా మనే యుద్దేశముచే ఒకరస్తాలో ప్రవేశించిరి. వీరిద్దరు మొట్టలుపెట్టగా విజయనగరమువచ్చుచున్న కొంతమంది వీళ్లను తీసుకొని కొంతవరకు వచ్చిరి. పిమ్మట వీరిద్దరున్నూ వాళ్లతో నడచుట కసమర్థులగుటవలన మరికొందరు వీరిరువరిని విడిచి తొందరగా వెళ్లిరి. పిదప దారిలో యుండుకున్న ముళ్లు తగులుకుండుటచే మెల్లిగావస్తూ యిరువురున్నూ దైవవశమున కలిసిరి. విజయనగర మెట్లుగా వెళ్లడమని ఆలోచించి, వారిద్దరు యీ ప్రకారము సంకల్పించుకొనిరి. కుంటివాడ నగుటచే నేను తొందరగా నడవలేను. కళ్లులేనందున నీకు మార్గమెట్లు కనిపించును. ప్రత్యేకించి వెళ్లుట నీకు నాకునుకూడ సంభవించదు. కాన నన్ను నీభుజములమీద కూర్చునిపెట్టుకుని నేను చూపించినమార్గమున నీవు నడుస్తే, నీవు నేనున్నూ ఆదివారంరోజునకు విజయనగరం చేరెదమని కుంటివాడు చెప్పెను. వాడుచెప్పినదానిని గుడ్డివాడంగీకరించి, గుడ్డివాడు తనభుజములమీద కుంటివానిని గూర్చుండబెట్టుకొనెను. పిమ్మట కుంటివాడు చూపించుమార్గము ననుసరించి గుడ్డివాడు నడువగా పరస్పరసహాయము వలన వారిరువురు యెటుల ప్రాప్త్యస్థానమును పొందినారో, అటులనే దాష్టాంతికమందు పురుషునకు క్రియలేనందున వీడుపంగు. ప్రధాన మచేతనమగుటండేసి అంధునివంటిది. పురుషుడు ప్రకృతికార్యమైనబుద్ధి తాదాత్మ్యాభిమానియై బుద్ధియందున్న దుఃఖమును తనయందారోపించుకొని, పీడానివృత్తిని యవేక్షించి (అనగా మోక్షము నవేక్షించి) దానికి సాధనమగు జ్ఞానమును సంపాదించును. ఆజ్ఞానము, ప్రకృతి తనకంటె వేరు, తాను ప్రకృతి

త్రివిధరహితోత్పవము

కంటే వేరు యనునది యగును. ఇట్టిజ్ఞానము ప్రకృతిలేనిచో కలుగదుగాన, మోక్షము కొరకు పురుషుడు ప్రకృతిని యపేక్షించును. ప్రకృతియు తా నచేతనముగుటచే సృష్టిలో యసమర్థమగుటంజేసి, చేతనుడైన పురుషుని యపేక్షగలదై యున్నది. ఈవిషయము సాంఖ్యకారికలో తెప్పబడియున్నది.

శ్లో. “పురుషస్య దర్శనార్థం కైవల్యార్థం తథాప్రధానస్య,
పంగన్వంధవదుభయోరపి సంయోగ స్తత్కృతస్పర్శః.”

కుంటివాడు గుడ్డివాడువలె ప్రకృతి పురుషుడిని, పురుషుడు ప్రకృతినియు అపేక్షించును. అచేతనమైన ప్రకృతి తనకు భోగ్యసిద్ధికొరకు పురుషుని యపేక్షించును. పురుషుడు బుద్ధి తాదాత్మ్యాభిమానముచే బుద్ధికృతమైన తాపత్రయనివృత్తిరూపమగు మోక్షముకొరకు ప్రకృతిని యపేక్షించును. కాన వీరిరువురికి సంయోగము గలుగును. మహదాదిసృష్టిలేనిది ప్రధానమునకు భోగ్యతయు, పురుషునకు కైవల్యమును సిద్ధించదు, గాన అందుకొరకు మహదాదిసృష్టిని యంగీకరించవలెనని శ్లోకతాత్పర్యము.

పురుషునియొక్క కైవల్యనిమిత్తము ప్రప్రధానమునకు ప్రవృత్తి యుండవచ్చును; కాని పురుషునివిషయమై ఆప్రధాన యెటుల నివర్తించుననగా! వ్యభిచారాదిదోషములతో గూడుకున్న భార్య దానిదోషమును గనిపెట్టిన భర్తనుగూర్చి యెటుల నివర్తించునో; నాట్యముజేయుస్త్రీ రంగస్థలమందు యుండుకున్నసభ్యులకు తననృత్యమును జూపి రంగస్థల మందుయుండుకున్నజనులను యెటుల విడుచునో, అటులనే ప్రకృతిగూడ మహదాదిపరిణామరూపముగాను, శబ్దాదివిషయరూపముగను తనస్వరూపమును పురుషునికిజూపి నివర్తించును. ఇందులకు ప్రమాణము సాంఖ్యకారికా—

“శ్లో. రంగస్య దర్శయిత్వా నివర్తతే నర్తకీ యథా నృత్యాత్,
పురుషస్య తథాత్మానం ప్రకాశ్య నివర్తతే ప్రకృతిః.”

నదీశ్వరసాంఖ్యప్రవర్తకుడైన కపిరాచాద్యులవారిమతానుసారము యీగ్రంథము వ్రాయబడినది. ఇందలి పొరపాట్లను చదువరులు కనిపెట్టి నాకు తెలియపరచినచో, నాబుధ్యనుసారముగా దిద్దుకుందును.

ఆధ్యాత్మిక శక్తి

విద్యాకేఖర శ్రీ ముక్తిసూతులపాటి గోపాలకృష్ణకాశ్రిగారు, వంగోలు.

ఉత్తమమగుమానవజన్మము సాఫల్యము గావించుటకు ఆధ్యాత్మికజ్ఞాన మావశ్యకము. భవబంధమోక్షకరియగు నీజ్ఞానము లేనినాడు, కేవలవిషయపరాయణుడై, సుఖదుఃఖముల ననుభవించుచు, జననమరణరూపసంసారచక్రమున పరిభ్రమించుచుండు. యుక్తా యుక్తవివేచనముఁ గలిగించు ధర్మజ్ఞానములు లేనినాడు, పశువులకును, మానవులకును గలభేదమేమి? దేహి ప్రాకృతజన్మకర్తానుగుణ్యముగ సుఖదుఃఖముల ననుభవించి యనుభవించి విసుగుగలిగి శాంతినొందుటయే పరమసుఖమగు కైవల్యమనఁబడు. ఇట్టి కైవల్యమును బడయుటకై ప్రాచీనరాజులును, ఆధునికవిజ్ఞానసంపన్నులును, వినశ్వరములగుగృహక్షేత్రధనదారాదులను, రాజ్యభోగములనువిడిచి దివ్యాశ్రమములందు, జ్ఞానసంపన్నుల అనుగ్రహమువడసి తపంబు సలిపి యోగాభ్యాసముచే, సమ్యక్జ్ఞానస్థారూపమగు పరమశాంతి యనుమోక్షము నొందుచున్నారు. విశ్వరూప మెంతయున్నను, భోగము తెన్నియనుభవించినను, ఉత్తమాధికారపదవు తెన్నిబడసినను మనశ్శాంతిని గలిగింపనిచో నవియన్నియు బాధాకరములగును. జీవించియున్నప్పుడే, కామక్రోధాదులను జయించి విషయపీడితుఁడుగాక నిర్లిప్తుఁడయి ఆత్మీయానందమగు పరమశాంతిని బడసినవాడే ధీరుఁడును, ధన్యుఁడు నగును. ఇట్టి పరమశాంతి ఆధ్యాత్మికశక్తివలనఁ బడయనగును.

2. అట్టి ఆధ్యాత్మికశక్తి తపశ్చరణమువలన జనించి, అంతర్ముఖమయ్యెనేని బ్రహ్మనందరూపమగు అమృతత్వము నొసంగును. బహిర్ముఖమయ్యెనేని, వివిధప్రజ్ఞలతోఁ గూడి ప్రతిభాశక్తియై కవిత్వమును, గానమును, ఇతరలలితకళలను లోకానందకరముగ జనింపజేసి, యపారధనమును కీర్తిని భోగంబుల నొసంగును. ఆధ్యాత్మికశక్తియే ప్రజ్ఞారూపముగ నుండి ముత్రిత్వపదవిచేతను, పరార్థన్యాయవాదివృత్తిచేతను, భైషజ్యచికిత్సావృత్తిచేతను వాణిజ్యవృత్తిచేతను, పత్రికాసంపాదకత్వము, గ్రంథకర్తృత్వము లోనగువానిచే, నవరమితధనంబును, విహికసుఖభోగంబులను, కీర్తిని గలిగించును. ఆధునిక (సినిమా) ప్రదర్శన మందు నటనటులు గనఁబఱచు అభినయము, నాట్యము, గానమాధుర్యము, దివ్యభౌతిక

త్రిలింగరజతోత్సవము

వస్తుచిత్రప్రదర్శనము లోనగునవి ఆధ్యాత్మికశక్తిరూపప్రజ్ఞాబలంబుచేత ననియే గ్రహింపదగును.

3. విద్యుచ్ఛక్తి Electric Power వెలుగునకు, వీవనకు, పాకమునకు, చికిత్సలకు, దూరస్థవార్తాసందేశములకు, (ప్రేషణకు) ఛాయాచిత్రములు లోనగువాని కుపయోగించినట్లు, ఆధ్యాత్మికశక్తియు, పై జెప్పబడిన యెల్లవిషయములకు నాధారమగును.

ఈఆధ్యాత్మికశక్తి, తపోఽనుష్ఠానమువలన నభివృద్ధిజెందును. ఎట్లనగా! విద్యుచ్ఛక్తిని, జలప్రపాతములనుండియు, Dynamic యంత్రములనుండియు నుద్భవించుజేసినట్లు, ఇంద్రియనిగ్రహముతోఁగూడిన చిత్తైకాగ్రత Concentration of mind రూపంబగు తపస్సుచే నభివృద్ధిజెందుచుండు.

4. “శ్లో. మనసశ్చేంద్రియాణాం చ ఏకాగ్రం పరమం తపః” అని మనువును నిర్వచించినాడు. ఏవిషయమును చిత్తైకాగ్రతచే, దీక్షగలిగి భావించుమో ఆవిషయకమగుసిద్ధిగలుగును. సిద్ధికి బూర్వము పలుతెఱుగులగువిఘ్నములు వాటిల్లుచున్నను, వివిధశోధనలు గలుగుచున్నను, నిరుత్సాహము జెందక దీక్షతో నాకార్యమును ఉత్తములగుధీరులు సాధించుచుండురు. ఇప్పుడు కన్పించుచుండు, దివ్యగృహప్రాసాదక్షేత్రయంత్రవాహనాశ్వాంబరమణిరత్నస్వర్ణాభరణ పుత్రపుత్రికాశత్రపరిచారికావర్ణవివిధవస్తుసముదాయంబును ఉత్తమాధికారపదవులును, రాజసన్తానబిరుదంబులును ఆత్మధికతపఃఫలితంబులని పెద్దలు నుడివియున్నవారు. తపంబున కసాధ్యమగువిషయ మొక్కటియును లేదనియూ, ఎద్దానినేని తపంబుచే సాధింపదగుననియు, మహర్షులు కనిపెట్టి లోకంబున కాదర్శభూతులయిరి. వినశ్వరంబు లగువిషయములఁగూర్చి తపంబుసలిపిన నవి లభించి, భోగంబులిచ్చి యంతరించుననియు, దానివలన తపంబు వ్యర్థమగుననియుఁ దలచి, యవ్యయంబును, ఆనంతంబును, నిరతిశయసుఖదంబును, అమృతత్వమునొసంగు సచ్చిదానందతత్త్వమునకై ఆధ్యాత్మికశక్తి రూపంబగుతపంబు నుపయోగింతురు. ఆధ్యాత్మికశక్తివలన శారీరకారోగ్యంబును, మనస్సౌఖ్యము, చిత్తప్రస్ఫుత, ఆత్మీయానందము, భారావాపీకబుద్ధి, ఆంతర్విజ్ఞానము, Intuition యోగసిద్ధియు, లోనగునవి కలుగును.

5. ఇట్టి ఆధ్యాత్మికశక్తి ఎట్లు ఉత్పన్నమగునన! సాత్త్వికాహారము, ఇంద్రియనిగ్రహము; బ్రహ్మచర్యము, బ్రహ్మోపాసన; దేవతారాధన, గురుశుక్రూప ప్రాణాయామాదుల వలనఁ గలుగును. ఉపవాసము, సాత్త్వికాహారము, తపశ్చరణమువలన ఇంద్రియమాలి న్యము తొలగి, అంతఃకరణశుద్ధి కలుగును. ఉత్తేజితమగునంతఃకరణమున ఆధ్యాత్మికశక్తి

చక్కగఁ బ్రసరించును. అధికపరిస్థితులు చక్కగ లేక వృత్తివైన్యముగలిగి, సంసోషాత్పాహములు జనింపక, జనసామాన్యమునకు ఆధ్యాత్మికశక్తికలుగకుండుటకుఁ గారణమగుచున్నది. చిద్రూపిణియు, ఉపాసితయు నగుసౌభాగ్యదేవత దివిజులకు అమృతానందములను, భువి జులకు హిరణ్మయియై, అన్నమును, భోగముల నొసంగును. సౌభాగ్యదేవతానుగ్రహమున ఆధ్యాత్మికశక్తికలుగును. అధోముఖప్రసరణముగల ఇంద్రియవృత్తులను, పశుధర్మమునుండి మరలించి, మానవధర్మమునఁ బ్రవర్తింపఁజేయవలయు. మనోనిగ్రహపద్ధతి మన్వీరచిత “మనస్తత్త్వశాస్త్రము”న సాకల్యముగ వివరింపఁబడినది కావున నటఁజూడఁదగును.

6. ఆధ్యాత్మికశక్తిబడయుటకు, ఆధ్యాత్మికగ్రంథపఠనము, శ్రవణము, గురుశుశ్రూష లోనగునవి యావశ్యకములు. ఉపనిషత్తులు, బ్రహ్మసూత్రములు, భగవద్గీతలు అను ప్రస్తానత్రయము వేదాంతశాస్త్రపఠనమునకు ప్రధానములు.

ఇట్టి ప్రస్తానత్రయము శాంకరభాష్యవ్యాఖ్యానములు, ఆంధ్రానువాదములతోడ వ్యయప్రయాసముల గణింపక చక్కనికాగితములమీద రమణీయాక్షరములతో బాగుగ ముద్రింపించి, బిజ్జాసుపాతకమహాశయపండితలోకమునకు మహాపకారముగావించిన బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారిపుత్తులగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు, మిగుల సంస్తవనీయులు. వైనిఁబేర్కొనఁబడినవియేగాక, అముద్రితానేకశ్రుతిస్మృతితీహాస పురాణకావ్యనాటకాలంకారాదిగ్రంథములను, వైద్యశాస్త్రవిషయోగమంత్రధర్మశాస్త్రాది గ్రంథములను, సంస్కృతాంధ్రవాఖ్యానానువాదములతోడ రచియింపఁజేసి, చక్కగా ముద్రింపించి, భాషాయోషామణికి దివ్యభూషణములుగ నలంకరించిన శ్రీశాస్త్రిలగారి భాషానేవ నిఖిలజనసంస్తవనీయమై ఆంధ్రావని ఆచంద్రార్కస్థాయిగ, కీర్తితోడ వెలయుఁ గావుత!

7. నీతిధర్మమతభాషారాజకీయవిషయములను దెలుపు “త్రిలింగ” పత్రికారత్నమును స్థాపించి, ప్రతివారమును వెలువరించుచు, సనాతనధర్మావలంబుల కాశ్రయముగను, విద్యత్కవిపండితోత్తముల శ్లాఘాపాత్రముగను గావించి, స్వధర్మకార్యనిర్వహణదీక్షా డతులగు శ్రీశాస్త్రిలవారు నిరుపమాన దేశభాషానేవఁ గావించినందులకు కృతజ్ఞతాబద్ధులై ఆంధ్రదేశీయులు “భాషోద్ధారక” బిరుదసన్మానముఁ గావించి చరితార్థులయిరి. వదాన్యులగు శ్రీశాస్త్రిలువారు విద్యత్కవిపండితోత్తములను సత్కరించి పారిరచనానువాదములను ముద్రింపించి ప్రకాశింపఁజేసిరి. ఆంధ్రదేశములోని గ్రంథాలయంబుల కెన్నింటికో వారి

త్రిలింగరజతోత్సవము

గ్రంథములను దానముజేసిరి. వారి నిరుపమాన ప్రజ్ఞాశోభలము, ధర్మనిర్వహణము, కార్యదీక్ష, భాషాసేవయు నెంతేని ప్రశంసనీయములు. ఇవియున్నయు, ఆధ్యాత్మికశక్తివలననే కలిగినవని వ్యాసముయొక్క ఫలితార్థము. నిరుపమానగీర్వాణాంధ్రదేశభాషాసేవఁ గావించినట్టియు, ఇంక ననేకాపూర్వగ్రంథములను, నిఘంటువులను, కోశములను నిర్మింపఁదలఁచినట్టియు శ్రీశాస్త్రులువారికి శ్రీపరమేశ్వరుండు దీర్ఘాయురారోగ్యైశ్వర్యంబులును అనంత శక్తియు నొసంగి ప్రాచుర్యగాత్ర యని ప్రార్థించుచు నింతట విరమించుచున్నాఁడను.

శ్లో. వావిల్లాన్వయదుగ్ధవార్ధిహిమరుగ్భాస్వత్కళానానిధిః
రామస్వామిసుధీంద్రపుణ్యతనయః శ్రీవేంకటేశస్సుధీః,
గీర్వాణాంధ్రసమస్తగ్రంథవిలసన్తుద్రాపణఖ్యాపనాత్
భాషాధారకమాప్య దివ్యవిరుదం జీయాచ్ఛిరం భూతలే.

శ్రీ దివాకొహదర్ పి. సీతారామయ్యగారు, రిటైర్డు మదరాసు గవర్నమెంటు సెక్రటరీ, త్యాగరాయనగరు, మదరాసు:—

శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు కార్యవ్యాపకముగలపెద్దలు. సంస్కృతము తెనుగుగ్రంథములప్రచురణకర్తగా నాకాలనియందు నెక్కువమక్కువ. అతడు అఘండపండితకుటుంబమునకు చెందినవాడు. ప్రసిద్ధపండితులును ఈకోస్తాలో తెలుగుసంస్కృతగ్రంథములు ఆదినీప్రకటించి కీర్తనిగడించినవారునయినతండ్రి శ్రీ రామస్వామిశాస్త్రులవారివలెనే శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారును శ్రద్ధతోవంశసాంప్రదాయమును నిర్వహించినారు. ప్రాచీనవిజ్ఞానమును వెదచెట్లుటలో నిరాడంబరముగ నిర్వహించు కార్యక్రమమునకు తప్పెట్లు తాళములతోటి ఆర్భాటప్రకటనము ఉండదుగదా! ఇటువంటిపనిలో శ్రద్ధాభులైనవారు తమపూర్వీకులయెడల తమధర్మమును నిర్వహించి విజ్ఞానమునుగోరు తమతరువాతివారికి దానిఅందించితమనుతృప్తి పొంది సుఖింతురు. ఈశాస్త్రులవారు చిరాయువులై తమప్రజాహితేవనుసాగించి సంస్కృతము తెలుగువాఙ్మయములఅభిమానుల అభివాదనములనందుదురుగాక! ఇది పాథారణప్రజ్ఞగలనాప్తార్థన.

అహింసాపూర్వక సామ్యసంఘము : గీతోద్దేశము

(శ్రీ ఎం. వి. వి. కే. రంగాచార్యులు, బి. ఏ., ప్లీడరు, కాకినాడ.)

ఈనాడు ప్రపంచమున సత్వగుణోపాయముగు “అహింసను” గూర్చి రచించుట అనుచితధైర్యకృత్యము. మహాభారతయుద్ధప్రేరేపకముగు భగవద్గీతను దాని కాధారపరచవలె నన్న మరంత సాహసము. “హత్వాపి స ఇమాం లోకా...న నిబధ్యతే” (భ గీ. XVIII, 17) యని సృష్టికరించిన శాస్త్రీయస్ఫులిఖండాంతరంబుల నిష్పాదు నములులో నున్నది. రసాయనపదార్థవిజ్ఞానమంతయు జీవనాశమునకు వినియోగించుచున్నది. “బహు వక్త్రనేత్రం.....బహుదంష్ట్రాకరాళం...” XI, 23 “కాలానిలసన్నిభాని” XI, 25 “సర్వే సహైవావనిపాలకంఘైః...వక్త్రాణి తే త్వరమాణా విశంతి” XI, 26 యనినట్లు చైనా, అబిశీనియా, పోలండు, జెకోస్లావోకియా, నార్వే, డెన్మార్కు, హాలండు, బెల్జియం, ఫ్రాన్సు, గ్రీసురంగములందు అగ్నివర్షములు ప్రజానాశనమునకును రాజ్యభ్రష్టత్వమున కును హేతువులయినవి. ఈయన్నిగోళపతన మెన్నటికైన యమృతవర్షముగ మారునా? బాంబరువిమాన మెన్నడయిన జగత్కల్యాణభూతముగు కుబేరపుష్పకముగ పరిణమించునా? ఈశమస్యకు గీతయే సమాధాన మిచ్చును?

ఇంకొక సందేహము. “చాతుర్వర్ణ్యం మయా సృష్టం” IV, 13, “బ్రాహ్మణక్షత్రియ విశాం” XVIII 41 “శ్రేయా స్వధర్మో విగుణః” III, 35, & XVIII 47 ఇట్టి ప్రవచనములుగల స్ఫులియందు సామ్యసంఘప్రాప్తి కాధారము గలదా? గుణకర్త భేదములచే గలుగు నైసర్గికబుద్ధి బలతారతమ్యములును వీనిచే సంభవించు నైశ్వర్యవ్యత్యాసములను సామ్యవాదముతో సమర్థించు టెట్లు? బలవంతముగ నొకవేళ నార్థికసామ్యత్వ మేర్పర్చినను “బహుళ్యాం ప్రజాయేయ” యనినరీతిని స్వాభావికవిరుద్ధముల నణగ వ్రొక్కు టెట్లు? దీనికిని గీతయిచ్చుప్రత్యుత్తర మన్వేషింతము.

“సమలోష్ఠాశ్చ కాంచనః” VI, 8 & XIV, 24 యని మంటిని బంగారమును సమానముగా పాశ్చాత్యపదార్థతత్వవేత్తలును గ్రహించిరి. అణువు లనునవి atoms ప్రత్యేక సృష్టివిశిష్ట్యములు కావనియు జలవాయువు మొదలు Hydrogen సువర్ణాంతముగల లోహజాతు లన్నిటికిని మూలాధారములగు శక్తికణములు Energy particles సామ్యము

త్రిలింగరజతోత్సవము

లనియు సత్వరజ స్తమోరూపప్రాయములగు Protons, Electrons, Neutrons త్రిగుణాత్మకవివర్ణ్యములనియు శాస్త్రపరిశోధన సాక్షాత్కరించినది. విశ్వమంతయు విద్యుత్తరంగనాట్యమండలి యని radio-magnetic waves లీలావిభూతి వీనిపరిణామ evolution ప్రదర్శనమనియు ఇంద్రియగోచరమయినది. అయినను రసాయనశాస్త్రములును భౌతికజ్ఞానమును మానవత్వమవ్యతిరేకములై జీవనమున కాపదపరంపరలను సమకూర్చుచున్నవి. శాస్త్రజ్ఞాన మెంత హెచ్చినను దాని నిమగ్నమౌని సమపయోగములోనికి దెచ్చుకొను అనుభవజ్ఞానము లేమింజేసి, మానవు లిప్పుడు దైవత్వమున కర్హమగుబుద్ధిబల ముండినను మర్కటముకును దగని చిత్తచాంచల్యవంతులుగ నున్నారు. monkeying with life ఏనూతనపరికరము కనిపెట్టినను ఏశస్త్రాస్త్రములు నిర్మించినను తాను జయించు టెట్లు? లోకమును “హనిష్యే చాపరానపి” XVI, 14 యని హింసించు టెట్లు? ఇవియే యాలోచనలు. ఎంచుల కీఘాతుకకృత్యములు! దీనిపరమావధి యేమి యను ప్రశ్నలకు చోటే లేదు. రాజసతామసప్రవృత్తులచే నుదయించినజ్ఞానమును scientific knowledge క్రమముగ ననుభవవేద్యమై విజ్ఞానసహిత wisdom మయినప్పుడే అంతఃకరణత్వప్రియు “కూటస్థః” అనుయు క్షప్త రసమును గలుగును. VI, 8, VII, 2. & IX, 1.

జాత్యంతరభేదంబుల నారాధించి మూఢులు మనుష్యత్వము నవమానింతురు. హరిజనుల నణగతొక్కిన తామసప్రకృతియే ఆర్యులనియు నార్దికువంశులనియు Aryans, Nordic Races జర్మనీలో పిశాచతాండవము సల్పుచున్నది. “అవజానన్తి మాం మూఢా మానుషీం తనుమాశ్రితం” IX, 11. దూరమున నుండుమనుష్యక్తియేది! దూరమందుండు పాత్ర యేదియని శ్రీయాదిశంకరాచార్యస్వామి కిచ్చినసమశ్చయే “బ్రాహ్మణే శ్వపాకేచ, గవి శుని చ, సమదర్శినః” V, 18 యని సమాధానముచేయబడి “పాపయోనయః స్త్రియో వై శ్యాస్తథా కూద్రాస్తేఽపి” IX, 32 యని శ్రీమద్రామానుజసంస్కారముచే సంఘపరిణామమందు చాతుర్వర్ణ్యములకేగాక స్త్రీలకును తమనారాయణపురమను మేల్కొటమున్నగుతే త్రములందు పంచములకును అధికార మేర్పడెను. ఇందులకు ప్రతిబింబకముగ నాశ్వారాదులను సర్వవర్ణ్యభక్తాగ్రేసరులను ఆప్తవచనప్రసాదకులగుటచే నాలయములందు ప్రతిష్ఠించుట జరిగినది. ఇది యానాటిజన్మభేదసమన్వయసూత్రము. పునశ్శరణీయము. విశ్వమానవసౌభ్రాతృత్వమునకు పునాది.

ప్రపంచమందలి కాంచనమంతయు నిప్పుడు అల్పసంఖ్యాకులకాంక్షకు లోనైనది. “కామ ఏష శ్రోధ ఏష” III, 37 “కామాత్కరోఽభిజాయతే” II, 62 యని కామము

శ్రోధముగా పరిణమించును. ఉన్న వారుంచుకొనుటకును మఱి వృద్ధిచేయుటకును లేనివారు సుపాదనకును రాజసతామశ్శత్యములచే యోగక్షేమముల నాశింతురు. ఇట్టి విరుద్ధ హేతువుల Contradictions, Classwars, Haves & Have-nots సమన్వయించుటకు మూలకారణంబగు “అహం” “మమ” Possessiveness యను వ్యక్తిగతైకత్వమును నిర్మూలించి “సహనా భునక్తు” యని సంఘ మందరకును ద్రవ్యసదుపాయము గలుగునట్లును To each according to the needs “సహవీర్యం కరవావహై” యని యందరు శక్తి వంచనలేక పాటుబడునట్లును From each according to the capacity ఆర్థిక కార్షిక సంబంధము గలిగించినచో “సహనావవతు” యని సంఘమంతయు నుజ్జీవింతును.

ఖండాంతరంబులందు ప్రయత్న పూర్వకముగ నిట్టి సంఘచరిణామ ముద్దేశించబడినను దేశకాలానుగుణముగ నింకను తామసరాజసవైకల్యము లంతరించక జీవహింసాప్రేరితవిధానములపై నాధారము గలిగియున్నందున సఫలముకాలేదు. సోవియటు రషియాలోని సామ్యవాదము యింటను బయటను అపాయముల శంకించుచు స్వస్వరూపస్థాపనకొర కెన్నియో దుష్కృత్యము లాధారముచేసుకొనెను. యుద్ధభయమధ్యమున నింగ్లాండును ద్రవ్యమంతయు రాజ్యాంగముఖముచేసి సామ్యపచనశాలలు Communal kitchen మున్నగు సంఘీకృతసదుపాయముల నెలకొల్పుచున్న ను యీసుకల్ప మెట్లు పరిణమించునో యాతుర సంన్యాసమువలె నెప్పు డంతరించునో ఆనాయకులే సూచింపజాలరు. ఒకవిధమైన యార్థిక సామ్య మేర్పరుపదలచితివాయని ప్రధానమంత్రి చర్చిలుగారిని ఆమెరికాసంయుక్తరాష్ట్ర ధ్యక్షుడు రూస్ వెల్టు సందేశమంపినట్లు ప్రస్తుతము వాయుధ్వని వినిబడుచున్నది. గాని యిది యహింసాత్మకమగునని యనుకొనజాలము. త్యాగమును అహింసయు వైవీసంపదలో నివి XVI 2. ఋజువర్తన, చిత్తశుద్ధియునట్లే వైవీచిన్తములు XVI, 1 వైవీప్రకృతియందు గాని యభయమునకు తావులేదు. రాజ్యములును నియామకులును భయపీడితులై కుతంత్రములు పన్నినంతకాలము మానవక్షేమము చేకూరదు. లోకమున కొందరి కస్మాతంత్ర మేర్పడినచో తక్కినవారికిని పరిణామలోప ముండకతప్పదు.

“సంతుష్టో యేన కేనచిత్, అనికేతః” XII, 19, యేది దొరకినను సంతుష్టి నొందుట, నొకచోట నుండకపోవుట యనునివి మమత్వమును సడలించును. పోషించుబాధ్యతనుండి ప్రత్యేక వ్యక్తుల నివృత్తించుటచే వారి దేహమనోబలములను సంఘమున కుపయుక్తములు జేయును. “అసక్తిరనభివ్యజ్ఞః పుత్రదారగృహాదిషు” XIII, 10, అసక్తిలేకుండుట దారాపుత్రాదుల యందు మమత్వములేకుండుట; స్వంతయుల్లు కాకుండుట; ఇట్టి ఏర్పాట్లు తొలిగ్రీకువేదాంతి యైన ప్లేటో “రిపబ్లికు” అనుగ్రంథమునందు సూచించినాడు. సోవియటుపాలనావిధానములో గృహములన్నియు రాజ్యధనములోనివై పిల్లలపోషణయంతయు రాజ్యభారమై యున్నది. ఇట్లే ఆమెరికాయందును కుటుంబములు ప్రత్యేకపచనభారము వహించక జీవిత

త్రిలింగరజతోత్సవము

మును సాంఘికభోజనశాలయందు గడుపుచుందురు. ఇట్టి సామ్యసాంఘికభోజనవిధాన మిప్పటికిని శ్రీజగన్నాథక్షేత్రమునందు నిలచియున్నది. అచటి దేవళములోని పచనశాలలు పురమంతటికి నుద్దేశించబడినవి. అట్లే శ్రీరంగము తిరుపతి మున్నగు దేవస్థానములలోను రామానుజకూటములందును మతములందును సాంఘిక భోజనసదుపాయము లేర్పడి ప్రత్యేకప్రయత్నములను కొంతవరకు ననవసరపరచినవి. ప్రసాదవినియోగపద్ధతి Collective feeding సామ్యజీవనమునకు ప్రారంభవిద్య. “పరిగ్రహం విముచ్య నిర్తమః” XVIII, 58, స్వప్రయోజనమును వీడి మమత్వములేకున్న శాంతిగలుగును. దేహధారణార్థము తొట్టుబాటులేకుండిన వ్యక్తి లోకోపకారి యగును.

వ్యక్తిగతజీవితము భోజనముపై, నాధారపడియుండినట్లే సాంఘికనైతికచరిత్రయు నాహారపదార్థ మెట్లు ప్రాప్తించుచున్నదియో నాయార్థికసూత్రముపై నాధారపడియున్నది. How the food is produced, and in what social relations, determines largely the nature of social life. బానిసత్వమునకు లోనై గానుగయెడ్లవలె పనిచేయుచేతులచే తయారయిన భోజనద్రవ్యములను జీర్ణముచేసుకొనుధనికులును నీతిదూరులగుట తప్పదు. మానవపరిణామము ముఖ్యముగ నార్థికసంబంధప్రేరితము. Property relations are the chief factor in social evolution “ఆహారస్వస్థి సర్వస్య త్రివిధో భవతి ప్రియః” XVII, 7, యనునట్లు సాత్వికాహార ములవడిననేగాని తామసరజోగుణములు నిర్మూలించబడనేరవు. దుఃఖశోకామయప్రదములు XVII, 9, రజస్సును, నిల్వసరుకులు సారములేక చెడినవి తినగా మిగిలినవి దుర్గంధసహితమునైనవి XVII, 10, తమోగుణమును గలిగించును. తిండివిధానము మార్పుచెందనిది జీవనవిధానము బాగుపడదని గ్రహించిన భౌతికశాస్త్రజ్ఞులు పాశ్చాత్యదేశమందును సంస్కరించుచుండినను యుద్ధవైశాచికబాధితులైన యాదేశీయులు గుఱ్ఱములు కుక్కలు మొదలగువాటిపై నాధారపడియుండుట యందరెరిగినదే. గింజ నొకటినాటి చెట్టు వేరొకటి మొలిపింప వీలులేనట్లే కార్మికప్రభావమునకు తగు ఫలిత మనుభవించకతీరదు. ఇది వ్యక్తిగతముగ నెట్లొ సాంఘికముగను నట్లే. ప్రత్యేకజీవితవలెనే సంఘమునకును యుక్తాహారవిహారాదు లున్నవి. VI, 17, ప్రత్యేకధర్మములన్నిటిని నివృత్తిసలిపి మానవత్వమొక్కటే యవలంబించి కర్తఫలమంతయు యేకైక ముఖముగ నర్పించినచో పాపభీతిక తావుండదు, దుఃఖమునకు కారణమును లేదు. ఇందు వర్ణభేదాది స్వధర్మసమన్వయ హత్యాదిపాపకృత్యదోషమును అందువలన గలుగుభయమును అందుకు సంబంధించిన విషాదమును అంతరింపజేయబడినవి. “సర్వధర్మాః పరిత్యజ్యమామేకం శరణం వ్రజ, అహం త్వా సర్వపాపేభ్యో మోక్షయిష్యామి, మాశుచః” XVIII, 66, సామ్య సంఘప్రాప్తి విశ్వరూపసందర్శనప్రాయము. ఆసంఘీయఫలితమే మోక్షసన్నాన్యసయోగము.



. జ్యోతి

శ్రీకృష్ణిడి రామంగారు, బి. ఏ., బి. టి. యస్., శ్రీభారతీరీఠము, విజయనగరము.

సూర్యుడు అప్పుడే పడమటికొండలవెనక దాగుంటున్నాడు. లేఎండ మెరుగులు పశ్చిమాకాశాన్ని వింతరంగులతో అలంకరించడంచేత, ఆదృశ్యం చూడడానికి యెంతో మనోజ్ఞంగా వుంది. అప్పుడే యావ్వనం అంకురిస్తున్న కన్యలాగే విడుతూ విడుతూ వున్న కోమలమైన గులాబిపూలు చాలా నేత్రపర్వంగా వున్నాయి. ఈకోమలకుసుమాలలో వుండే మధువును ఆస్వాదించడానికా అన్నట్టుగా మొక్కచుట్టూ తిరిగి కొదమతుమ్మెద ప్రణయగానాన్ని ఆలపిస్తున్నాది. పూలపరిమళాన్ని రాజుగారికి అందించడానికి కాబోలు పిల్లగాలులు పూలగుత్తులను పలకరించుకుంటూ, ఎదురుగావున్న మహలువేపు ప్రయాణం చేస్తున్నాయి.

అదొక వికాలమైన ఉద్యానవనం. దానిలో శిల్పియొక్క నేర్పును వెలువరించే మహా ప్రాసాదం, ఆప్రాసాదానికి అనుగుణే నిర్మలమైన జలతోకూడిన తటాకం వున్నాయి. గౌతముడు ఆవిశాలభవనంలో కూర్చున్నాడు. అత నెప్పుడు భౌతికప్రపంచంలోనుంచి భావప్రపంచంలోకి ప్రయాణంచేస్తున్నట్టే కనపడతాడు. ఆ అమాయకపు చూపులలో యేదో అవ్యక్తమైన ఆందోళన గోచరమవుతుంది. అతని వేడుక చెలికాళ్లు అనుచరులు అతనికి మనోవికాసం కలిగించడానికి యెంతో తాపత్రయపడతారు. కాని యెంతప్రయత్నించినా, గౌతమునికి మాత్రం యీభోగాలంటే, అట్టే యిష్టంలేకుండా వున్నాయి.

“వేడుక చెలికాడు ఆనంద్ ;—రాజా! నిన్ను నే పంచరంగులరామచిలకను పట్టుకున్నామోయ్! అదెంత బాగుందనుకున్నావు!

మరొకడు:—ఆచిలక యెంత అందమైనదో అంత తెలివైంది. ఒక్కసారి చెబితే యెంతక్లిష్టమైన పదమైనా స్పష్టంగా ఉప్పురిస్తుంది. అదుగో! చూసేవా! మనసంభాషణ విని ఆచిలకకూడా “రాజా! రాజా! అని నిన్ను పలకరిస్తున్నాది.” అని ఆ అనుచరుడు చిలకపంజరాన్ని గౌతమునిముందు పెట్టేడు ఆవింతరంగుల పిట్టను చూసి గౌతముడు మురిసిపోతాడని పాపం! అతను భ్రమపడ్డాడు. గౌతముడు అతిదీనవదనంతో, జాలిచూపులలో ఆసక్తిని పరిశీలించేడు. వేడినిట్టూర్పుతో “ఆనంద్” ను దగ్గరకు రమ్మని గౌతముడు నైగచేసేడు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

గౌతముడు:—“అనంద! అనంతాకాశంలో నీలిమబ్బులచాటున పట్టిలుకొట్టుకుంటూ యధేచ్ఛగా విహరించవలసిన యీవిహంగమాన్ని యీపంజరంలో బంధించే రెండుకోయ్? స్వేచ్ఛకోసు యినపగజాల్ని రెక్కలతో టపటపాకొట్టుకుంటూ ఆవేదనతో విలపించే యీచిలకపలుకు యేమంత హృద్యంగా వుంటుందోయ్! చూడు! నీవేపు యీచిలక యెంత దీనంగా చూస్తున్నాదో! ఏపుగాను, సోగగాను పెరిగిన మామిడిపూలతోను, ఆకుపచ్చని పిందెలతోనూ ఆడుకుంటూ, మామిడిగున్నలమీద తిరిగినప్పుడే యీచిలక హాయిని అనుభవించగలుగుతుంది. ఆ అనుభవమే మనకు ఆనందాన్ని కలగజేస్తుంది. కాని యీ అమాయకమైనపక్షి తనవారినుండి విడిపోయి, యింత హింసపడుతూవుంటే, యీహింసవల్ల మనకు కలిగే ఆనందం యేమంత అనుభవయోగ్యంగా వుంటుందోయ్!” అంటూ గౌతముడు పంజరంయొక్క తలుపులీసేడు. పిట్ట అమితమైన ఆనందంతో రివ్వన ఆకాశంమీదకు యెగిరిపోయింది. ఆస్వేచ్ఛాజీవిని చూసినప్పుడు గౌతముని పెదవులమీద చిరునవ్వు మెరిసింది.

పడమటికొండలను ఆనుకునివున్న మబ్బుతునకలపైని ఎండమెరుగులు పడి ఆమబ్బుల సొంపును పెంపొందిస్తున్నాయి. ఆమబ్బులలో కొన్ని హరిణశాబకాల్లాగ, మరికొన్ని మదగజాల్లాగ వున్నాయి. ఆప్రకృతిసౌందర్యాన్ని రాజావారికి చూపిస్తున్నాడు. అనంద-రాజా వారిమనస్సు యెప్పుడూ ఆనందదోలికలలో వూగుతూవుండేటట్టు చెయ్యడానికి అతను బ్రహ్మాండమైన ప్రయత్నాలు చేస్తాడు. గౌతముడు ఆవైపులిరిగి చూసేడు. తరువాత ఒక్కసారి వెనకకు తిరిగిచూసేడు. తూర్పునుంచీ కారుమబ్బులు ఆకాశాన్ని కమ్ముకుంటున్నాయి. ఊణంకిందట కనపడిన వింతరంగులు తనకళ్లయెదుటే మాయమైపోతున్నాయి. ఇదంతా చాలాక్షణికంగా వుందని గౌతముడు తనలో తాననుకుంటున్నాడు. ఇంతలో పాలపిట్ట తనముందునుంచీ రివ్వన ఎగిరిపోయింది. ఆమరుచటి ఊణంలోనే హృదయవిదారకమైన ఆర్తనాదం వినపడింది. పాడుడేగ యెటునుంచో వచ్చి రెప్పపాటులో ఆపిట్టని పాట్టను పెట్టుకుంది. ఆవిలాపం పిట్ట హృదయంలోనుంచి బయలుదేరి భూనభోంతరాళాల్ని ఖేదించి, యింక యొక్కడితో దూసుకుపోతున్నట్టువుంది అబ్బా! అంత చిన్నపిట్టతాలూకు గుండెలో యెంత ఆవేదనవుంది. నిండుస్రాణం ఊణంలో కళ్లెదటే అంతరించిపోయింది. గౌతముడు యీసుంఘట్టనను చూసి నిర్విణ్ణుడైపోయినాడు. అతనినాలుక పిడుచకట్టుకు పోయింది. కొంత సేపు తనకళ్లనే తాను నవ్వులేకపోయినాడు.

ప్రపంచంలో ఒకరితాలూకు దుఃఖంమీద, కష్టంమీద మరొకరితాలూకు ఆనందం సుఖం ఆధారపడి వున్నాయీకాబోలు. ఇంతేకాదు, ఒకరు బలకాలంటే మరొకరు అంతరించ

వలసీవుంటుండేమో! తన ఆనందం కోసం రామచిలుకను బంధించేరు. దేగ ఆహారంకోసం పాలపిట్టను కబళించింది. ఇన్ని సువర్ణరములనుంచీ స్వప్న సౌఖ్యాన్ని మాత్రమే అనుభవిస్తున్నానని గౌతముడు తెలుసుకున్నాడు. లోకంయొక్క యదార్థస్వరూపం తనకు యింకా పూర్తిగా తెలియకపోయినప్పటికీ, వాటిజాడలుమాత్రం కొంతవరకు అకస్మాత్తుగా నేడు గోచరమయినాయి. మెల్లిగా నాటికి విహారంచాలించి యింటికి బయలుదేరేడు గౌతముడు. త్రోవలో విగతజీవిని చూడడంకూడా తటస్థించింది. ఈదృశ్యం చూడడంతోనే అతను మరీ బెంబేరుపడ్డాడు. అసలు మరణమంటే యేమిటో అది యేవిధంగా యెప్పుడు ఆసన్నమవుతుందో తెలుసుకోవాలని గౌతముడు తన అనుచరుల్ని యెన్నో ప్రశ్నలు వేసేడు. వారు యీ ప్రసంగం మార్చడానికి విషయంలోనుంచి విషయాంతరంలోకి దుమికేవాడు. గౌతముని లేతవృద్ధయంలో యీ అనుభవాలు దృఢంగా నాటుకుపోవడంచేత, యెవరు యెన్ని విధాల మరిపింతులుపెట్టినా, యీసంఘట్టనలే అతని మనోనేత్రం ముందు ప్రత్యక్షమవుతున్నాయి.

రాత్రి పన్నెండుఘంటలనగా రా పూర్తిఅయింది. నిద్రాదేవి లోకులందరినీ తనవశం చేసుకుంది. కోటలో పహారావాళ్లు కూడా కునుకుపాట్లు పడుతున్నారు. నాటిసాయంత్రం నుంచీ గౌతముని మనస్సుకూ అంతరాత్మకూ తీవ్రమైన పోరాటం జరుగుతున్నాది. అతనికి ఆహారం కొంచెమైనా రుచించలేదు. ఇంతవరకూ అతనికింటిమీద రెప్పపడలేదు.

మనస్సు:—అతను కళ్లు తెరవని పసిపాప! ఆమె ఎండ కన్నెరుగని ముద్దరాలు. వారు, నీకోసం కనపడినదే ముడికల్లా మొక్కి, పుత్రునికోసం తపించి, తపించి, నిన్ను కన్నతలిదండ్రులు—ఇంతమందినీ విడిచి యెక్కడకుపోతావు. వీరందరినీ ద్రోహంచేయడం పాపం కాదూ!

అంతరాత్మ:—ఇదంతా నిజమే! కాని ఇరవైసంవత్సరాలకు పూర్వం, అంటే సుప్రసాదాన్ని అనుభవించినాటకరంగంమీద ప్రవేశించకమునుపు సుప్రసాదాని నీకు తెలియదు. సుప్రసాదాన్ని చనిపోయినతరువాత సుప్రసాదమవుతావో నీకు తెలియదు. సృష్టిరహస్యాన్ని కనుగొనే రోజుపోతే నీకూ, పశువుకు భేదమేమిటి!

మనస్సు:—మనకోటలో నిశిత ప్రతిభావంతులైన పండితులున్నారు. ఇక్కడే అభిజ్ఞాన సాగిస్తే—

‘త్రిలింగరజతోత్సవము

అంతరాత్మ:—ఇన్ని సంవత్సరాలనుంచీ యీ పండితులంతా సృష్టియొక్క యదార్థ తత్వాన్ని నీనుంచి మరుగుపరుస్తున్నారు. రాజువిగదా అని ముఖప్రీతికోసం యేవో మాటలుచెప్తారు. తెలుసుకోవలసినవిషయం యింకా మిగిలే వుంటుంది.

మనస్సు:—ఆపసికందునూ, నిన్నే త్రికర్ణశుద్ధిగా నమ్మినభార్యను ఊభపెట్టి, అర్జించ బోయేజ్ఞానం యేమంత శ్రేయోదాయకమోయ్!

అంతరాత్మ:—వెట్టివాడా! అనంతకోటి జీవరాసుల్ని దుఃఖసముద్రంలోనుంచి తరింప జేయడానికి పూనుకున్నప్పుడు, నీభార్యాపుత్రుడు మాత్రం మిగిలిపోతారా! అజ్ఞానమనే చీకటికూపంలోనుంచి బయటకువస్తే అన్ని సమస్యలు సులువుగా పరిష్కరింపబడతాయి.

మనస్సు:—జ్ఞానోదయం ఎలా కలుగుతుంది?

అంతరాత్మ:—తపస్సువల్ల.

గౌతముడు అకస్మాత్తుగా లేచాడు. అతనిముఖంలో బ్రహ్మాండమైన దీక్ష వ్యక్తమవు తున్నాది. గబగబ మేడమెట్లు దిగి అనంతవిశ్వంలో ఆకటికీచీకటిలో యొక్కడికో ఒంట రిగా యాత్రసాగిస్తున్నాడు.

కాలచక్రం పరిభ్రమించింది. కొన్ని సంవత్సరాలుగడిచేయి. గౌతముడు బ్రహ్మాండమైన తపశ్శాలిగామారేడు. ఇంద్రియనిగ్రహం కలగడంచేత, అతనిహృదయంలో యిప్పుడు శోక మోహాలకు తావులేదు. కాని లోకమంతా సుకటభూయిష్టంగావుంది లోకులకష్టాల్ని తొలగించేమార్గం అతనికి యింకా సరిగా గోచరంకాలేదు. ఆమార్గంకోసం గౌతముడు కొంతకాలం శాస్త్రసాధనను సాగించేడు. వేదాల్ని ఉపనిషత్తులను పూర్తిగా శోధించేడు. మనిషికి ఆత్మపారిశుధ్యం కలగడానికి కావలసినవిషయం వాటిలోవుంది. కాని జనసామాన్యంలో అనేకమంది అజ్ఞానులు. వారికి అక్షరజ్ఞానమైనా లేదు. ఈబ్రహ్మవిద్య వారి కెలా అవగతమవుతుంది? గౌతమునికి యే ఆలోచనా పాలుపోలేదు. తనలక్ష్యాన్ని యేవిధంగా సాధించగలనా అని అతను తదేకభ్యాసంతో ఆలోచిస్తున్నాడు. విశాలమైన అశ్వధ్వజం కింద కూర్చుని భావప్రసవకంలో ప్రయాణంచేస్తుండగా బ్రహ్మాండమైనవ్యోమి అతని మనోనేత్రం ముందు ప్రత్యక్షంఅయింది.

వ్యోమి:—దేనికోసం తదేకభ్యాసంతో అలా ఆలోచిస్తున్నావు!

గౌతముడు:—కొట్లకొద్దీ జనం దుఃఖసముద్రంలో మునిగిపోతున్నారు. వారియొక్క వేడికన్నీళ్లు కార్పిచ్చుకన్నా యొక్కువబాధ పెడుతున్నాయి. చిచ్చు చనిపోయినవారిని దహిస్తుంది. అబ్బా! ఆశాభంగంవల్ల కలిగే ఆవేదన బలికుండగానే మనిషిని—ఈయా తనలో తపించేవారందరికీ తరుణోపాయం కావాలి.

జ్యోతి:—అజ్ఞానంచేత వారు దుఃఖపడుతున్నారు. జ్ఞానికి దుఃఖం లేదు.

గౌతముడు:—అంటే?

జ్యోతి:—లోకులు ఊహాప్రపంచంలో గాలిమేడలు కట్టుకుని అవి కూలిపోయి నాయని దుఃఖస్తారు. అందుచేత అలాంటిమేడల్ని కట్టకపోతే దుఃఖం వుండదు.

గౌతముడు:—“అంటే కోరికల్ని తగ్గించుకోవాలన్నమాట.

జ్యోతి:—ఔను. కోరికల్ని యెంత తగ్గించుకుంటే దుఃఖం అంత తగ్గిపోతుంది.

గౌతముడు:—దుఃఖం నుంచి తప్పించుకోడానికి యిది మంచిమార్గమే—కాని కొంత మంది ఘోరపాపాలుచేసి కూడా దేవేంద్రభోగాల్ని అనుభవిస్తున్నారు. మరికొందరు యెంతో అమాయకులైనప్పటికీ వారు చాలా శోచనీయమైనస్థితిలో వున్నారు. దీనికికారణం!

జ్యోతి:—కర్తానుభవం ఒక్కజన్మతో పోదు. మనం చేసినకర్మయొక్క ఫలం యీ జన్మలోకాని జన్మాంతరంలోకాని మననే కట్టికుదుపుతుంది.

గౌతముడు:—మనకర్మవల్లే మనకు కష్టసుఖాలు సంభవిస్తాయి. అయితే మనం సుఖ పడడంగాని కష్టపడడంగాని మనచేతిలోనే వుండన్నమాట.

జ్యోతి:—ఔను.

గౌతముడు:—అయితే మరి దేవు డెవడు? అతనికి మానవుడికి వున్నసంబంధం యేమిటి?

జ్యోతి:—నీకర్మవల్ల నువ్వు సుఖపడతావు, లేదా దుఃఖిస్తావు. నీకష్టసుఖాలు నీచేతి లోనే వున్నాయి. దేవునిపూసు నీకెందుకూ?

గౌతముడు:—అయితే కంటకితమైన యీలోకంలో ఏటికి ఎదురీదేప్రజకు తరుణో పాయం ఏమిటి?

జ్యోతి:—అహింస.

గౌతముడు:—అంటే?

జ్యోతి:—మానవునిలో బ్రహ్మాండమైన శక్తి అణగివుంది. దానిని విశ్వమానవ సాభాగ్యత్యంతోకోసం, లోకకల్యాణం కోసం వినియోగించాలి. మనిషిలోవుండే పశుత్వాన్ని అణగవోక్కాలి. దేవత, రాక్షసి కూడా యెక్కువదీక్షతోనూ శిక్షణతోనూ ప్రపంచ శక్తుల్ని సంపాదిస్తారు. కార్యణ్యంతో ప్రతీకారంకోసం తామసుగుణప్రధానుడై తనశక్తిని వినియోగించినట్లాడు రాక్షసి. తనసోదరులలో అనేకమంది అశక్తులు, అజ్ఞానులు వున్నారని

త్రిలింగరజతోత్సవము

తుడ కొకనా డామె తండ్రితో పయనమై విశేషభాగము నడచుచు ఎనుబడియైదు మైళ్లు యాత్ర చేసి, దారిలో పడరానియిడుమలబడి దక్షిణేశ్వరమును కేరెను. శ్రీరామ కృష్ణుని గలిసికొనినపు డామె జ్వరపీడితయై యుండెను. శ్రీరామకృష్ణు డామె నత్యంతముగా ఆదరించి యామె మనశ్శరీరములకు స్వస్థతగల్గించెను. ఆలయమునందలి నవాబత్థానాలో తన తల్లియొద్ద నామెకు బస నేర్పఱచి తనతో నివసించుటకై సమస్తసదుపాయముల నొనర్చెను. భర్తృమనోభావమును గ్రహించి సర్వేశ్వరుడే తనహృదయేశ్వరుడని నమ్మి, శారదాదేవి శ్రీరామకృష్ణునకును తనయత్తయగు చంద్రమణిదేవికిని సమర్థుల నొనర్చుచు మహానందముతో కాలము గడపుచుండెను. శ్రీరామకృష్ణు డామెకు సమస్తధర్మములను బోధింపసాగెను.

ఐహికసౌఖ్యములు తుచ్ఛములనియు ఆత్మానందమే ప్రాణులకు పరమప్రాప్త్యమనియు శారదాదేవి బాల్యముననే గ్రహించెను. ఆమెతాత్త్వికబుద్ధిని మనోనైర్మల్యమును దెలుపుట కామెవచనములనే యుదాహరించు టుచితము. “పండువెన్నెలరాత్రులలో చంద్రుని దిలకించి కరములు మోడ్చి యిట్లు ప్రార్థించుదానను: ‘నాహృదయ మాచంద్రకిరణములవలె నిర్మలమై వెలయుగాక!’ లేదా, ‘తండ్రి! లోకేశ్వరా! చంద్రునిలోగూడ మచ్చ గలదు, కాని నాహృదయము అకలంకమై వెలయుగాక!’” నిర్మలభ్యానమునుగూర్చి యామె యిట్లు వచించును: “భ్యానమున సుస్థిరులమైనచో హృదయమున భగవానుని విస్మయముగా గనవచ్చును; అపు డాతనివాక్కులను వినవచ్చును. ఇట్టి నిర్మలమానసమున నేభావముతోచినను ఆయత్ని చెనువెంటనే ఫలించును. అపుడు మీరు దివ్యానందమున నోలలాడెదరు, ప్రశాంతి మిమ్ముల నావరించును, వరించును.”

నిత్యకృత్యములవిషయమున శారదాదేవి అత్యంతనియమబద్ధురాలు. భ్రాతృమహార్యమునకు ముందుగనే లేచి, గంగానదిలో స్నాన మాచరించి సూర్యోదయమగు వఱకు భ్యాన మొనర్చును. అనంతరము గృహకృత్యములను నిర్వర్తించును. అత్యంతనిరాడంబరముగను ఎవ్వరికంటను బడకుండునంతటి యేకాంతముగను ఆమె మనుచుండెడిది. దివ్యసుందరము, ప్రశాంతమునగు నామెవదన మెల్లప్పుడును చిటునగవున కాటపట్టె యుండెడిది.

నిరహంకారము ఆమె సుస్వభావమునకు అలంకారమని చెప్పవగును. అప్రయత్నముగా పరిమళము నర్దిక్కులందును వ్యాపించురీతిని, నిశ్శబ్దముగా కమలములు వికసించి తమసౌందర్యమును ప్రకాశింపజేయుపగిది శారదాదేవి సుగుణములన్నియు అత్యంతసహజముగా వికాసమునొంది లోకమునకు వెల్లడియయ్యెను.

శారదాదేవియొడ శ్రీరామకృష్ణునకు అత్యంతగౌరవభావ మనినచో ఆశ్చర్యము కానేరదు. ఆమె నెన్నడును అతడు “సీపు” అని సుబోధించి యిటుగడు. ప్రమాదవశమున నొకప్పు డాత డామె నట్లు సుబోధించి, పిమ్మట తుమాహణ వేడికొనెను. శారదాదేవి పార మార్థికశక్తిసామర్థ్యములు తనపారమార్థికశక్తిసామర్థ్యములకు తీసిపోవని తెలుపుచు, శారదాప్రసన్నుడు (త్రిగుణాతీతానందస్వామి)అను తనశిష్యుని శ్రీరామకృష్ణుడు ఆమెయొద్ద మంత్రదీక్ష గైకొన నియమించెను. మఱియు నామెతో నొకప్పు డిట్లు వచించెను: “చుట్టు నున్న జనులు చీకటిలో వసించుచున్నవంటివారు; వారు మీకు రక్షణీయులు.” తన య నంతరము శారదాదేవి వేలకొలదిముముక్షువులకు మార్గము జూపవలసి యుండునని గ్రహించియే శ్రీరామకృష్ణు డిట్లు వచించెను.

సాధనసంపదనుబట్టి చూచినను శారదాదేవి శ్రీరామకృష్ణున కెనయగు కామకాంచన విజయిని యనుట కనేకనిదర్శనములు కలవు. లక్ష్మీనారాయణు డనుభక్తు డొకప్పుడు శ్రీరామ కృష్ణునకు పదివేలరూప్యముల నీయబోవ నాతడు నిరాకరించి శారదాదేవి యంగీకరించి సచో నామె కీయవచ్చునని తెల్పెను. భక్తు డంత శారదాదేవికడ కేగ నామె తాను గ్రహించు టొకటియు భర్తగ్రహించుట వేటొకటియు గాదని తన పరమవిరక్తిని బ్రక టించి మించెను. లక్ష్మీనారాయణు డాదివ్యదండతుల యఖండవైరాగ్యమును గాంచి యాశ్చర్యచకితు డయ్యెను.

నిరంతర బోధోపదేశములచే శ్రీరామకృష్ణునకు కంతములో ప్రబలమగు వ్రణము బయలుదేఱెను. నరేంద్రుడు (వివేకానందస్వామి) మున్నగుశిష్యులును శారదాదేవియు నెంతటిశ్రద్ధాభక్తులతో నేవయొనర్చినను విధివశమున వారలప్రయత్నములన్నియు నిష్ఫల ములుకా నాతడు 1936 వ వత్సరమున మహాసమాధి నొందెను. శారదాదేవి దుఃఖసాగర నిమగ్నయయుక్త క్రమమున వివేకవైరాగ్యముల నవలంబించి పదపడి కొలదిమాసముల పర్యంతము తీర్థటన మొనర్చెను.

అసతికాలముననే ముముక్షుజనసహస్రములు శారదామాతృదేవి నాశ్రయింప సాగెను. విధివిరామములనునవి లేక మాతృదేవి వారలకు బోధోపదేశము లొనర్చుచుండె డిది. మాతృప్రేమ యపారము, అగాధము గదా. ఆమెనుదర్శనము దివ్యావేశజనకమై యొప్పినచో ఆమెసంభాషణము తత్త్వజ్ఞానదాయక మై దీపించెను. ఆధ్యాత్మికవిషయములందే గాక, విహికవిషయములందును మాతృదేవి జిజ్ఞాసువులకు సదుపదేశము లొనర్చుచుండెడిది. ఇందుల కొకటిరెండు నిదర్శనములు. ఒకప్పు డొకభక్తురాలు మాతృదేవిని సమీపించి

త్రిలింగరజతోత్సవము

యిట్లు తెల్పెను: “అమ్మా! మాయంటిబాధలు నాకు దుర్భరముగా నున్నవి. నాకు ఐదుగురు కూతులు, కాని వారికి పెండ్లియగు తెరువు కానరాకున్నది. కట్నము లిచ్చుటకు నాయొద్ద డబ్బులేదు. ఈబాధ నాకు సహింప నలవికాకున్నది. ఏమిచేయుదును?” మాతృదేవి ఓణ మూరకుండి యిట్లు విమర్శించి పల్కెను; “వారివివాహములనుగూర్చి నీకింత తాపత్రయ మెందులకు? తగినవరులు దొరకకున్న పక్షమున సోదరినివేదిత బాలికాపాతశాలకు వారల నేల పంపరాదు? అనాయాసముగా వారచట విద్యనేర్వవచ్చునే! ఆపుడు వారును సుఖ వంతురాండ్రై పరహితమునకై పాటుపడగలరు.” మఱియొకనాడు ‘గోలప్ మ’ యను మాతృదేవి యనుచరురాలు మాతృదేవిసోదరుని కూతురగు రాధామణిని ప్రాయమువచ్చిన బాలికయనుకారణమున పాతశాలకు వెడలవలదని నిరోధింప బాలిక విలపింపసాగెను. అది విని మాతృదేవి యిట్లు వచించెను: “ఆమె కే మంత ప్రాయము వచ్చినది! ఆమె కడ్డు తగులక బడికి వెడలనిమ్ము. ఉపయోగకరమగు చేతిపనులను తగినవిద్యను నేర్చికొనినయెడల పరుల కాబాలిక యెంతయో తోడ్పడవచ్చునుగదా. ప్రాజ్ఞత లేనిగ్రామములో ఆమెకు బెండ్లి చేసినారు. విద్యనేర్చుకొనుటవలన తాను బాగుపడుటయేగాక ఆమె తనబంధుగులకును స్వగ్రామములోని యజ్ఞానులకును ఎంతయో ఉపకరింపగలదు.” మాతృదేవివచనములను గోలప్ మ శిరసావహింప రాధామణి యథాప్రకారము పాతశాలకు వెడలెను.

శారదామాతృదేవి యిట్లు వచించును: “బాలురును బాలికలును సదా పనిపాటలు గలిగియుండవలయును. లేనియెడల దుష్టచింతనలు వారితల కెక్కును. కాబట్టి వారికి పని పాటలు గల్పించుట తల్లిదండ్రులకును ఉపాధ్యాయులకును పరమవిధియై యున్నది. ఇవి నేను స్వానుభవముతో జెప్పుచున్నమాటలు. జయరామవటిలో నాచిన్నతనమున నేదియో యొకపనిలో రాత్రింబవళ్లు నిమగ్నురాలనై యుండుదానను పనిలేనిదే యెచటికిని వెడలు దాననుగాను. ఉబుసుపోసిసుద్దులతో—లోకాభిరామాయణముతో—కాలక్షేపముచేయు ట నాకు పరమాసహ్యము. పనిలేనియెడల ఏదియో యొకపని కల్పించుకొనవలయునుకాని వ్యర్థసంభాషణలతో శక్తిసామర్థ్యములను దుర్వినియోగము చేసికొనరాదు. సోమరితనము చెడుగునకు పుట్టినిల్లు. కాలము అమూల్యము, పోయినకాలము తిరిగిరాదు.”

కళాశాలలో జదువుచుండిన యొకయువశిష్యుని కిట్లామె బోధించెను. “మనోనిగ్ర హమును నైర్మల్యమును అమూల్యమైనసంపదలు. హృదయనైర్మల్య మున్నయెడల పరం జ్యోతిని నీహృదయముననే గాంచగలవు. అట్టి నీహృదయమున ఏభావము తోచినను వెను వెంటనే ఫలించును. పండ్రెండేండ్లు అఖండబ్రహ్మచర్యవ్రతము పరిపాలించితివేని నీమేధాశక్తి

మొక్కవోకుండును. ఇది మనశాస్త్రవచనము కాబట్టి యెన్నడును వ్యామోహితుడవుగాక సదా మనోనిగ్రహమును కవచమును ధరింపుము; అపుడు నీలో జ్ఞానజ్యోతి దేదీప్యమానమై వెల్లును, ప్రశాంతి నీయధీనమగును. మనఃశ్శైర్య మున్నపక్షమున నీవేపనితలపెట్టినను జీవితములో కఠినపరీక్షలన్నిటియందును నిశ్చయముగా దిగ్విజయము పొందగలవు. నిరాశకును దైన్యమునకును అగ్గముగాక శ్రద్ధాభక్తులతో ధైర్యసాహసములతో సదా పనిచేయుము. అపుడు విజయము నిన్ను వరించును.”

సర్వజనులందును అనంతప్రేమ, అఖండసానుభూతి, శారదామాతృదేవిస్వభావము నకుగల ప్రధానలక్షణము. ఇష్టిషయమున జాతిమతభేదముల నెన్నడును ఆమె పాటించి యెటుగదు. పరులకష్టములను జూచినచో ఆమె దుర్భరపరితాపము నొందెడిది. ఒకప్పుడు తన్ను సందర్శించుటకై కొందఱు భక్తులు రాగా, దారిలో వారు వర్షముచే దడిసి, నీటితో నిండిన పాలములనుండి నడువవలసివచ్చెనని విని మాతృదేవి ఎంతయో విలపించెను. ఎంతటిపాపులనైనను ఆమె యాదరించి వారలకు సదుపదేశము లొనర్చుచుండెడిది. దీనుల యెడలను పాపులయెడలను ఆమెప్రేమ సానుభూతులనుగూర్చి శ్రీరామకృష్ణునిశిష్యుడగు ప్రేమానందస్వామి తనసోదరశిష్యుల కిట్లు వచించియున్నాడు: “మనము హరించుకొన జాలనివిషమును మాతృదేవికడ కంపుచున్నాము. ఎట్టిపాపులకైనను ఆమె తనయాశ్రయము నొసగుచు వారలపాపములను గైకొని స్వయముగా భరించుచున్నది.” పాపస్వభావులగు జను లామెపాదములను దాకినచో నామెపాదములు మంట లెత్తెడివి. వారిజ్ఞాన ప్రతిబంధకపాపముల నామె గ్రహించి బాధారూపమున అనుభవించుటయే యిందులకు కారణమని చెప్పనొప్పును. ఇదియే క్రైస్తవులపరపాపపరిహారసిద్ధాంతము Theory of vicarious atonement “కొందఱు నాపాదములను తాకుదురు, అపుడు నాకెంతయో హాయిగానుండును. మఱికొందఱు నాపాదములను తాకినచో కందురీగకుట్టినట్లు పాదములు మంటలెత్తును. ఆతాపము కొంచె ముపశమించుటకై గంగాజలముతో వానిని ప్రక్షాళన మొనర్చుకొందును” అని యామెయే శిష్యుల కొకప్పుడు తెల్పెను. ఈసుంగతి నెఱిగిన శిష్యు డొకప్పు డామెపాదములను స్పృశింప సంశయించుచుండ మాతృదేవి యదిగని ప్రేమమీఱ నిట్లు వచించెను: “బిడ్డా! భయపడకుము. మేమిందులకై జన్మించితిమి. పరుల పాపములను దుఃఖములను స్వీకరించి వానిని మేమే భరింపనిపక్షమున మఱియెవ్వ రటుల చేయుదురు? మఱియెవ్వరు పాపులయొక్క—దుఃఖతులయొక్క—బాధ్యతలను భరింతురు?” ఇట్టిసందర్భముననే మఱియొకప్పు డిట్లు తెల్పెను, “నాబిడ్డ భూలీలో పారలాడుచుండిన

త్రిలింగరజతోత్సవము

యెడల వానిని శుభ్రమొనర్చి యెత్తుకొనుట నాధర్మము కాదా!" వేటొకప్పు డొకవనిత తానొనర్చినపాపములనుగూర్చి పశ్చాత్తాపముకొంద మాతృదేవి యామెను గొగ్గరించుకొని దీవించి దివ్యోపదేశ మొనర్చెను. శారదామాతృదేవి యొకప్పుడు మన్నెపుజ్వరముచే బాధపడుచుండ నొకభక్తుడు ఆమెవలన మంత్రదీక్షనొందుటకై దూరదేశమునుండి వచ్చెను. తనస్థితి నెంచి మాతృదేవి తనయనుచరుడగు శారదానందస్వామి యాతని నిరాకరించెనని తెలిసికొని యఖండప్రేమావేశముతో నిట్లు ఘోషించెను: "వలదనుటకు శరత్ (శారదానందస్వామి) యెవరు? నేనిందులకై జన్మించితిని. ఓయీ! నేడేమైన భుజింపుము. రేపు నీ కుపదేశము చేయుదును లెమ్ము." ఏలన, ఉపదేశమునొందనిదే భుజింపని యాభక్తుడు దీక్షవహించియుండెను. ప్రేమామృతసాగరమే మాతృదేవిహృదయము! అందలి దివ్యప్రేమతరంగములు వెలువడకుండ నెవ్వ రరికట్టగలరు? కంఠములో వ్రణముచే బాధపడుచు మరణశయ్యయందుండి సహితము శ్రీరామకృష్ణుడు ముముక్షువులకు బోధించుట మానెనా! ఆపసానసమయమునగూడ బుద్ధుడు జిజ్ఞాసువులకు బోధించెనే! ఇదియే కదా పరహితాచరణపరులస్వభావము! శారదామాతృదేవియు తానెంతటిబాధ నొందుచున్నను జీవితాంతపర్యంతము జిజ్ఞాసువులకు జ్ఞానదాన మొనర్చుచునేయుండెను.

దీననారాయణసేవయే ప్రధానధర్మముగాగల శ్రీరామకృష్ణసంఘమునెడ మాతృదేవి యపరిమితప్రేమాదరములను జూపుచుండెడిది. శ్రీరామకృష్ణమతసంఘములనుగూర్చి యామె తనమనోభావముల నిట్లు వెల్లడించెను. "ఆహా! నాబిడ్డలకొఱకై ఎంతగా విలపించి గురుదేవుని ప్రార్థించితికోదా! ఆహేతువుచే గురుదేవు నాశీర్వాదమువలన ఎల్లెడలను మతములును సేవాశ్రమములును వెలువడుచున్నవి. అనేకపర్యాయములు నేనిట్లు ప్రార్థించితిని. 'గురుదేవా! మీకొఱకై సంసారత్యాగులగువారికి అత్యంతసామాన్యమగు నన్నవస్త్రములకు లోపము కలుగకుండుగాక' యని నామనఃపూర్వకమగు ప్రార్థన. మిమ్ములను మీబోధనలను ఆశ్రయించుకొని నాబిడ్డలు కలిసిమెలసి నివసింపవలయుననియు సంసారపరిపీడితులగు జనులు వారియొద్దకువచ్చి వారివలన మీవాక్కుల నాలకించి, యాత్మశాంతి నందవలయుననియు నాహృదయపూర్వకమగు ప్రార్థన."

శారదామాతృదేవిచరిత్ర దివ్యమాతృకథనము. ఆమె యుపదేశము లమృతవాహినులు. ఆధ్యాత్మికసాధనలందు జపమును భగవన్నామసంకీర్తనమును ఆత్మ్యత్తమములని యామె ప్రకటించెను. నిష్కామకర్తాచరణ మిందులకు సాధనభూతమనియు మనోనైర్మల్య ప్రదమనియు నామె బోధించెను. శ్రీరామకృష్ణసందేశము నిదియే.

శారదామాతృదేవి తనయరువదియాఱవయేట (1920 వ సంవత్సరము జూలై 20 వ తేదీని) మహాసమాధి నొందుటకు విదుదినములకు ముందు ఒకశిష్యురాలి కిట్లు బోధించెను. “నీకు మనశ్శాంతి వలసినప్పుడు మన పరుల నెన్నడును నిందింపకుము. సరికదా, నీవోషములను నీవు గుర్తింపుము. సమస్తప్రపంచము నీదే యని తెలిసికొని, నీది గావించుకొన బ్రయత్నింపుము. బిడ్డా! లోకమున నెవ్వరును నీకు అన్యులుగారు. సమస్తవిశ్వము నీదియే!” ఇదియే ప్రపంచమునకు శారదామాతృదేవి చరమసందేశము!!

శ్లో. జననీం శారదాదేవీం రామకృష్ణం జగద్గురుం,
పాదపద్మే తయోః శ్రిత్యా ప్రణమామి ముహూర్తహః.”

డివ్వాబహదరు. ఎమ్. బాలసుందరం నాయుడుగారు, C. I. E.,
రాంబాగ్, రిభర్జరోడు, వేపేరి, మద్రాసు:—

నాప్రాచీనమిత్రులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిసేవనుగురించి అభినందనములు వ్రాయుటకు సంతోషపడుచున్నాను. త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాల సంపాదకుడుగాను, సంస్కృతము, తెనుగు, అరవములలో ప్రాచీనవాఙ్మయమును విద్యాప్రబోధక ప్రచురణములనువేయు ఉత్తమ ప్రచురణసంఘముజమానిగ ముప్పదిఏండ్లకు పైబడి నాకు వీరు బాగుగ తెలియును.

తెలుగులో త్రిలింగము, ఇంగ్లీషులో దాని అనుయాయి ఫెడరేటెడ్ ఇండియాయు, రాజకీయముగా సాంఘికముగా ఆర్థికముగా అభివృద్ధిమార్గములను ప్రోత్సహించునవి. ఇందులోని సంపాదకీయములు ప్రసిద్ధులయి ప్రజాహితవులు విద్యాధిష్ఠితులు రచించిన వ్యాసములు, విప్లవముకాక పరిణామమునుగోరు వాచకులకు ఎల్లప్పుడును ప్రత్యేకముసమైవమునుగొల్పినవి. ఈరజతోత్సవసందర్భమున ఈపత్రికలు చిరసేవ యొనర్చి ప్రతిష్ఠనందు గాక! అని ఆశీర్వాదించుచున్నాను.

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ అను ప్రసిద్ధసంస్థవారు ప్రకటించు తెనుగు, అరవము గ్రంథములను చదువనుత్సుకులై యుండు వాచక మహాజనమునకు సుపకార మొనర్చుచు నామిత్రులు శ్రీ శాస్త్రులవారు చిరంజీవులై యుందురు గాక అని ఈశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

తాం జానీ థాః

శ్రీ ఆవ్వారి వాసుదేవకాస్త్రిగారు,

c/o పోస్టుమాస్టరుగారు, కొమ్మూరుపోస్టు, (via) చిరాల, గుంటూరుజిల్లా.

ప్రాచీనాలంకారికుడైన ఉద్భటుడు తన కావ్యాలంకారసంగ్రహములో ఉపమా
లంకారమునకు

“యచ్ఛేతోహరి సాదృశ్యముపమానోపమేయయోః,
మిథో విభిన్న కాలాదిశబ్దయోరుపమా తు తత్.”

అని లక్షణము చెప్పి

“యథేవ శబ్దయోగేన సా శ్రుత్యాఽన్వయమర్హతి.”

అని విభాగమొనర్చెను.

ఈవిభాగవాక్యమును వివరించుచు ప్రతీహారేందురాజు

“యథేవ శబ్దౌ చాత్ర ఉపలక్షణం అవ్యయాంతరాదపి వాశబ్దాదేః
తేన రూపేణ ఉపమానోపమేయ భావస్యావగతేః. యథా—
తాం జానీయాః పరిమితకథాం జీవితం మే ద్వితీయం
దూరీభూతే మయి సహచరే చక్రవాకీమివై కాం
గాఢోత్కణ్ఠాం గురుషు దివసేష్యేషు గచ్ఛత్సు బాలాం,
జాతాం మన్యే శిశిరమథితాం పద్మినీం వాఽన్యరూపామ్.”

అని మేఘసుదేశపద్య ముదాహరించెను. అనగా ఇచట పద్మినీం వాఽపద్మినీమివ అన్య
రూపాం జాతాం మన్యే అని సమన్వయము గనుక ఇవార్థమునందు వాశబ్ద ముపయోగింపబడినదికాన నిదియు శ్రోతోపమాలంకారమున కుదాహరణమే యగునని తనయభిప్రాయమును తేల్చెను.

ఇక మేఘసుదేశమునకు వ్యాఖ్యాతయగు మల్లినాథసూరి తన వ్యాఖ్యానములో ఇందలి చివరిపాదము నిట్లు వివరించెను.

శిశిరేణః=శిశిరకాలేన, మథితాం =పద్మినీం వాఽపద్మినీమివ “ఇవ వద్వాయథాశబ్దౌ”ఇతి గంఢీ. అన్యరూపాం=పూర్వవిపరీతాకారాం జాతాం మన్యే అని.

మొత్తముమీద నీవ్యాఖ్యాత లిద్దరును ‘జాతాం మన్యే శిశిరమథితాం పద్మినీం

వాఁనయ్యరూపాం' అను అనుస్వారఘటితపాఠమునే యాదరించి ఇవార్థమునందు వాశబ్దముపయోగింపబడినట్లు వివరించిన స్పష్టముగానే తేలుచున్నదిగదా! ఇది యిట్లుంచుదము.

సాధారణముగ వ్యాఖ్యాతలు గూడ నిజముగా పండితులమని తలచుచు తప్పు వ్యాఖ్యానములతో తమేగాక పూజ్యులైన మహాకవులను గూడ సిగ్గుల జేయుచున్నవారు కనబడుచున్నారు. అది యెట్లునగా—

ఈపై జెప్పిన పద్యములో “గాఢోత్కణ్ఠా గురుఘ దివసేషేషు గచ్ఛత్సు బాలా జాతా మన్యే శిశిరమథితా పద్మినీవాఁనయ్యరూపా” అను నీపాఠము నెఱుగకయే తమ కవిత్వాటోపమును గూడ కొంత నచ్చట జూపుచు, అచ్చట నీపాఠమువలనవచ్చు సౌందర్యాతిశయము నెఱుగక, ‘అవైమి తదవజ్ఞానాద్యత్నా పేక్షో మనోరథః’ ఇత్యాదులయందు సామాన్యముగ వాక్యార్థమును కర్తగా జేయుట చూచుచుండియు, ఇక్కడ ‘మన’ థాతువున కున్న వాక్యార్థకర్తత్వమును గమనింపకయే ‘మన’ థాతువునకు ‘బాల’ అనుపదమును కర్తగా తలచుచున్నారు. పద్మినీ+ఇవ అనుచోట సవర్ణదీర్ఘసంధిచే వికారమును పొందిన ఇవ శబ్దమును భ్రమచేత వాశబ్దమునుగా గల్పించి అపవ్యాఖ్యానముల నారంభించుచున్నారు. కాని ‘యిచటగాఢోత్కణ్ఠా గురుఘ ఏషు దివసేషు గచ్ఛత్సు సత్సుబాలా శిశిరమథితా పద్మినీవ అన్యరూపా జాతా మన్యే’ అనియే అన్వయము. ఇట్లుగాక చెనుక జెప్పిన యన్వయము జెప్పినచో అర్థమునకు వైచిత్ర్య యేమియు కన్పడుటలేదు. పైగా కాలిదాస మహాకవి ప్రబంధములలో నెక్కడనైన నిట్టియన్వయము కన్పడుచున్నట్లుగా లేదు. కాలిదాసు వంటి మహాకవి రసనిధానమైన కావ్యములో వ్యాధినివలె ఇవార్థమునందు వాశబ్దముపయోగించునా?

ఏమీ కాలిదాసునికవిత్వములో దోషములే లేవా? అయినచో చంద్రం ప్రవృద్ధోర్ధిరివోర్ధిమాలీ’ అని యాయనయే రఘువంశములో నెట్లు ప్రయోగించెను? అచట రెండుచోట్ల ఊర్ధ్వశబ్దము ప్రయోగించుటవలన కవికి నిర్మాణవిధానములో స్థలనమగుపించుట లేదా? యని ప్రశ్నింపవచ్చును. కాని ‘ప్రవృద్ధోర్ధిరివోర్ధి’ అనునప్పుడు ‘ఓర్ధి’ అను రెండక్షరములకు మైత్రీయున్నది. అందువలన ఆరెండిటిని యుచ్చరించినందువలన స్లేషసుఖమునుభవించుచు అర్థభేదము నెఱుగనియెవరో కల్పించిన పాఠమేగాని యిది ఆసలుపాఠము కానేరదు. అసలు అచటపాఠము ‘చంద్రం ప్రవృద్ధో జలధిర్నిశీవ’ అనియే నని యెఱుగవలయును.

కావున కాలిదాసమహాకవి యన్వయగతి యెచటను యిట్లు గాన్పించుదుగనుక ‘గాఢోత్కణ్ఠా గురుఘ’ అనునదియే కాలిదాసరచితపాఠము మఱియొకపాఠయే వ్యాఖ్యాతలు భ్రాంతిచే గల్పించినది. అని వ్యక్తివివేకకారుడగు మహిమభట్టునియభిప్రాయము.



ఏ కాంక నాటిక *

శ్రీ పి. వి. రాజమన్నారెడ్డిగారు, ఆర్ట్స్ కాలేజీ, మదరాసు.

కవిత్వము, సంగీతము, ఇతరకళలు సమకాలీనభావాలకును, నాగరికతకును అనుగుణంగా ఉంటవి. పరిస్థితులు మారుతూవుంటవి. వాటితో ప్రజలవిశ్వాసాలు, ఆదర్శాలు అభిలాషలు మారుతూ వుంటవి ఇతరజాతీయసాహిత్యసంపర్కం కలుగుతుంది.

ఈ కారణంచేత కలిగే నూత్నదృష్టికి క్రొత్తభావాలపైన క్రొత్తరూపాలపైన, క్రొత్తవస్తువులపైన ఇష్టము అభిమానము గౌరవము ఉండడం సహజము. ఇట్టి పరిణామము ప్రతి గొప్పభాషయొక్క చరిత్రలోనూ కనబడుతుంది.

సవీనాంధ్రసారస్వతం ఇప్పుడు ఆస్థితిలో ఉన్నది. పూర్వకావ్యపద్ధతులబలం తగ్గిపోయింది. ప్రబంధశైలి అత్యున్నతదశ అనుభవించి తరువాత ఊణించి గతానుగతికమై నీరసించిపోయింది. సంఘంలో రాజకీయఆర్థికసాంఘికాదిసమస్యలు క్రొత్తవి దినదినము బయలుదేరి ప్రజల జీవితాలను అల్లకల్లోలం చేయుచున్నవి. అట్టిసమయంలో కవి కేవలం గ్రంథస్థమాత్రమైన జీవితాన్ని తనవస్తువుగా స్వీకరించగలడా?

ఇంతవరకు, ఒక్కసంస్కృతవాఙ్మయవాసనమాత్రం కలిగిన ఆంధ్రకవులకు ఇతరవాఙ్మయాలతో కూడా పరిచయం కలిగింది. ముఖ్యంగా ఆంగ్లవాఙ్మయంతో. ఆవాఙ్మయాల్లో ఉన్న క్రొత్తకావ్యభేదాలు క్రొత్తరీతులు క్రొత్తశైలి ఆంధ్రకవులమనస్సును ఆకర్షించినవి. ఆకర్షణ అనుకరణకు కారణమైంది. అనువాదాలేగాక స్వతంత్రంగా రచనలు క్రొత్తమార్గాలలో బయలుదేరినవి. ఇట్టి కావ్యభేదాల్లో ఏకాంకరూపకం ఒకటి. ఏకాంకరూపకం అన్న పేరు ఇంగ్లీషులో One act play కు ముక్కకుముక్కా తర్జుమా-వ్యుత్పత్తిప్రకారం, ఒక టే అంకంగలరూపకం అని అర్థం.

యక్షగానాలు తప్ప తెలుగులో నాటకాలుగాని ఇతరరూపకభేదాలుగాని, మొన్న మొన్నటివరకూ లేవు. సంస్కృతంలోమాత్రం అనేకం ఉన్నవి. పెద్ద లక్షణగ్రంథాలున్నవి. దశరూపకంవంటివి. ఆవాఙ్మయం పరిశీలిస్తే ఇప్పటి ఏకాంకనాటకంవంటి కావ్యరూపం ఉన్నట్లు స్పష్టమవుతుంది. అంతేగాదు. లక్షణభేదాలతో ఈరూపం వివిధంగా

* అఖిల ఇండియా రేడియో మద్రాసు కేంద్రమువారి అనుమతితో ప్రచురితము.

ఉపయోగించబడినట్లు తెలుస్తుంది. ఒక్కొక్కరూప భేదానికి వేరేవేరే పేరుకూడావున్నది. అందులో ముఖ్యమైనవి కొన్ని చెప్తాను. భాణము, వ్యాయోగము, అంకము, వీధి, ప్రహసనము— ఇవిగాక ఉపరూపకాల్లో గోష్ఠి, ఉల్లాసము, నాట్యరాసకము, విలాసిక ఇత్యాదులు. వాటిలక్షణాలు వివరించడం ఇప్పుడప్రస్తుతం. మరి ఎందుకు యీ ప్రస్తావన అంటే— “ఎరువులసొమ్ము బరువుకు చేటు, విజాతీయవాచ్చి యాల్లోనున్న కావ్యరూపాలు మనకెందుకు, అవి మనకు పనికిరావు” అని ఆక్షేపించే వారికి సమాధానంగా ఈరూప స్వజాతీయమేనని చెప్పడానికి. ఇది ఒక కారణం. ఇంకో కారణం ఏమిటంటే మననవకవులదృష్టి కొంచెం పూర్వ సంస్కృతవాచ్చి యఫక్కిలవైనకూడా ప్రసరిస్తే లాభకరంగా ఉంటుందని సూచించడానికి.

కావ్యసృష్టికి హేతుభూతంగా అనేకవిషయాలుంటవి. వాటినే విమర్శించి కనుక్కోడానికంటే సృష్టింపబడ్డ కృతులను చదివి ఆనందించడం, అవసరం. ముఖ్యం. ప్రతిభాపాచరిత్రలోనూ కొన్నియుగాల్లో సృష్టియొక్కవగా వుంటుంది. ఆంధ్రంలో ఇప్పటియుగం అటువంటిదే. తెలుగులో ఈపదిసంవత్సరాలలో ప్రకటింపబడ్డ ఏకాంకాలసంఖ్య చాలా ఎక్కువని చెప్పక తప్పదు. సంఖ్యమాత్రం వుంటే ఏమిత్తుంది? కొన్నివర్షాలకు పూర్వం అసంఖ్యాకంగా నవలలు ఉత్పత్తి అయినవి. ప్రయోజనం! అందులో అనేకం అనువాదాలు, అనువాదాలు కానివాటిలో సారస్వతంలో ఉన్నతస్థానం ఆక్రమించడానికి అర్హతగలవి కట్టుమని పది అయినా లేవు. ఇతరభాషల్లోకి తర్జుమా చెయ్యడానికి తగినవి తెలుగునవలల్లో ఏవి అని కొంతకాలంక్రింద మాలో చర్చజరిగితే, “మాలవల్లి” “ఏకవీర” వంటివి మూడు నాలుగుకన్న తేలలేదు.

నాటకాల్లోనూ, అంటే ఆడడానికి 3, 4, గంటలుకాలం వుచ్చుకునేవి, అంటే వాటిలో ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వం అల్లికచిగువు సహజమైతే అనుభవజ్ఞానం రససిద్ధికల స్వతంత్ర నాటకాలు ఎక్కువగా కనబడవు. ప్రతాపరుద్రీయం, కన్యాశుల్కం గొప్పనాటకాలే, కాని రెండునాటకాలతో ఆంధ్రసారస్వతభవనం ఎలా నిర్మించడం!

ఏకాంకాల్లో మాత్రం అలాకాదు. పక్షపాతంచేత మాట్లాడుతున్నా నేమో గనుక పూర్తిగా విశ్వసించవద్దుగాని నామతంలో ఇంతవకూ ప్రకటింపబడ్డ వాటిలోనూ ఇప్పుడు ప్రకటింపబడుతున్న వాటిలోనూ మొదటితరగతిలో చేర్చతగ్గవి అనేకంగా వున్నవి. అవి ఆంగ్లమువంటి ఇతరభాషలలోని ఏకాంకనాటకాలతో సరిపోల్చి చూచినప్పటికీ తీసిపోవు. శివశంకరశాస్త్రి, చింతాదీక్షితులు, గుడిపాటి వెంకటచలం, విశ్వనాథ కవిరాజు, మల్లాది

త్రిలింగరజతోత్సవము

అవధాని, నోరి నరసింహశాస్త్రి మొదలయిన నవకవుల ఏకాంకాలు ఏభాషకైనా వన్నె తెస్తవి.

ఈఏకాంకాలలో వివిధరసాలు పోషింపబడుతున్నవి. ఇతివృత్తం కొన్నిట్లో ప్రఖ్యాతకథావస్తువులు కొన్నిచరిత్రాత్మకాలు కొన్ని పౌరాణికములు. చరిత్రలో, మంచి ఘట్టాలు రసవంతములైన సందర్భాలు ఏకాంకాలకు అద్భుతంగా వినోదోగపడతవి మల్లాది అవధానిగారి “పీష్వా” ముద్దుకృష్ణగారి “అనార్కలీ”లాంటివి. చింతాదీక్షితులు గారి “లిడుప్పాణాశ్వాసు” గొప్పకృతి ఈశాఖలోనిదే.

కల్పిత ఏకాంకాలలో ముఖ్యవిభజనలు రెండు ప్రత్యేకంగా వర్ణింపతగ్గవి-వాస్తవికములు, విమర్శకములు. వాస్తవికములంటే ఆధునికజీవితముపై ఆధారపడినవి. వీటిలో ధన వంతులు విద్యాధికులేగాక సామాన్యజనులు పామరులు తక్కువజాతివారు కూడా పాత్రలుగా ఉండడం ప్రశంసనీయం.

“బోంబాయిలోని కవీశ్వరులు కొందరు కాపువారు నైసికులు మొదలయిన తక్కువ వృత్తులవారిబ్రదుకులను వర్ణనార్హములని భావించి యెంతో సుందరముగ కావ్యములలో వ్రాసియున్నారు. మనగ్రంథముల మాత్రము చదివి యీపుణ్యక్షేత్రమైన కురుక్షేత్రము యొక్క పరిస్థితుల నరయజూచువారికి ఈదేశమున బీదసాదులపై నాదరముగలకవి యెవరైన సున్నారా, తుదకు బీదసాదులైన సున్నారా యనుసంశయముపట్టినను తప్పు వారిది కాదు. ఆహా! జనసామాన్యముయొక్క ప్రతిదినవృత్తములలో నెంతభావము, రసము, గుణము అవగతములై యున్నవో మనకవులకుం దెలియవుగదా!

“రాజపుత్రులను రాజకన్యకలను, చాలనందుకు బ్రాహ్మణులను, వేశ్యలను బట్టి జండ్పాటమాడుటతప్పకవితకు మేలయిన యన్యకర్తములులేవా” అని కట్టమంచి రామలింగా రెడ్డిగారి కవితృతత్వవిచారంలో చాటించిన లోపం యీనాటికలు తీరుస్తున్నవి. జనసామాన్యముయొక్క ప్రతిదినవృత్తములు, కృత్యములు, రసపోషణకు ఎంత ఉచితంగా ఉంటవో యీఏకాంకాలు ప్రదర్శిస్తూ ఉన్నవి. నరసింహశాస్త్రిగారి “గజ్జెలమొలతాడు” “వరాగమనము” విశ్వనాథకవిరాజుగారి వినోదనాటికలు ఉదాహరణములు. ప్రతిమానవుని జీవితంలోనూ ప్రమోదం ఎంతఉండో, విషాదం అంతవున్నదన్న సత్యం చాటుచున్నవి ఇట్టి చిన్న నాటకాలు.

విమర్శకములలో కథకంటె భావమే ప్రధానం. హాస్యరసం పోషింపబడినప్పటికీ, అవి కేవలం నవ్వుటాలకి గావు. మల్లాది అవధానిగారు విశ్వనాథకవిరాజుగారి నాటికలకు తొలిపలుకు వ్రాస్తూ ఇలా అన్నారు.

“ఈనాటికలు ప్రహసనాలు కావు. పుబుసుపోనప్పుడూ కాలక్షేపానికి చదువుకుందుకు బాగావుండేటదిదుకు వీటిని రచించలేదు. ప్రతీనాటకంలోనూ భాషమీదనో భావంమీదనో సంఘంమీదనో తీవ్రమైన విమర్శవుండనేవుంది.” ఇంగ్లీషులో Satires ఇట్టివే! గుడిపాటి వెంకటచలంగారి ఏకాంకాలుకూడా ఇట్లే సంఘంలో వుండే దొంగవేషాలు దౌర్జన్యాలు దౌర్బల్యాలుపైన దెబ్బతీస్తూవుంటవి. యుద్ధనాటికలు అనేపేరుతో మల్లాది అవధానిగారు ప్రకటించిననాటికలు నామమాత్రకంగా చారిత్రకములేగాని నిజంగా ఈశాఖల్లోకి వచ్చేవే. వారి ఉపోద్ఘాతంలో ఇది విడితంచేశారు. “ప్రాచీనాంధ్రచరిత్రనుంచి కథలు తీసుకొని నాటికలు రాశాను. కాని యివి అధునాతనచరిత్రకు చెందిననాటికలు. ఒక్క ఆంధ్రదేశానికే కాదు. ప్రపంచమంతటిలోనూ పాతుకుపోయిన మూఢవిశ్వాసాలను తొలగించే నాటికలివి. ఈనాటికలలోని పాత్రలపేర్లు ఆంధ్రంగా ఉండవచ్చునుగాని పాత్రలు ఆంధ్రులుమాత్రమే కారు. రాజకీయఆర్థికసమస్యల నిరూపణమే అవధిగాగల ఏకాంకాలు వీరి జాతీయాంతర్జాతీయనాటికలు.

ఉదాహరణంగా ఏవో కొన్నిటిని స్వల్పంగా వర్ణించాను. ఇవిగాక వేరేలేవని వినే వారు అనుకోకండి. అయితే ప్రత్యేకంగా శ్రీశివశంకరశాస్త్రిగారి పద్యనాటికలు మాత్రం పేర్కొని తీరవలెను. అవి మననవ్యసారస్వతానికి భూషణాలు. “పద్మావతీ చరణ చారణ చక్రవర్తి”, “దీక్షితదుహిత” వంటికృతులు ఏభాషలోనూ ఉన్నతపదవి ఆక్రమించకపోవు.

అంతా పొగడ్తతోనే సరిపెచ్చానని అనుకుంటారేమో? లోపాలు లేక గాదు. అనేక ఏకాంకాలలో స్వతంత్రత కనబడదు. అనగా ఇతరజాతుల ఆచారవ్యవహారములకు అనుగుణంగా ఆయావాఙ్మయాల్లో వ్రాయబడిన నాటికల్లోనిసందర్భాలు భావాలూ, ఆంధ్రజనుల ప్రస్తుతజీవితంలో ఉన్నట్లు వ్రాస్తున్నారు కొందరు. అట్లే మరికొందరు స్వానుభవ వేద్యములుకాని భావాలను, తలపులను చిత్రించడానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు. అవన్నీ సత్యాన్ని విసర్జిస్తున్నవి. కనుక సతేవాఙ్మయానికి చెందజాలవు.

కవి విశ్వజనీనమైన మానవస్వభావప్రవృత్తి ప్రదర్శిస్తేనే కావ్యంగాని, నాటకము గాని, యథార్థంగా గొప్పదౌతుంది. అందుచేతనే మోలియర్ నాటకాలు 300 ఏండ్లు

త్రిలింగరజతోత్సవము

అయినప్పటికీ ఇప్పటికీ హృదయరంజకంగానే వున్నవి. ఈరహస్యం తెలుసుకొని మననవకపులు వ్రాస్తే బాగుంటుంది. రెండవలోపం, ఏకాంకంలో అల్లికకు పటుత్వం ఉండాలి. భాష బొచిత్యానికి భంగం కల్పించకూడదు. పొల్లుపడం ఒకటి ఉన్నా తప్పే! ఎందుకంటే ఏకాంకం పరిమితి చిన్నది. వ్యర్థవాక్యాలికి చోటులేదు. కొన్నినిమిషాల్లో ప్రేక్షకులకు గాని పాతకులకుగాని పాత్రలగుణగణాలు కథాసూదర్శనం తెలిసిపోవాలి! మంచి ఏకాంకం వ్రాయడం చాలా కష్టమని పాశ్చాత్యవిమర్శకుల అభిప్రాయం. కేవలం ఉత్సాహం మాత్రం ఉంటే చాలదు. ఆగుణంమాత్రమే కనబడుతుంది కొన్ని ఏకాంకాల్లో. అభ్యాసం అనుభవం విచారణ ఆలోచన అన్నీ ఉండాలి. ఇట్టిలోపాలున్నప్పటికీ ఉత్తమమైన ఏకాంకాలు అనేకంగా రచింపబడుచుండుట మనకు గర్వకారణమే! అనతికాలంలో ఆంధ్రుల ఏకాంకరచనాసామర్థ్యం లోకంతా మెచ్చుకోగలదని నాఅభిప్రాయం. నానమ్మకం. నాఆశ.

—

భాన్ బహుదూర్ మహమ్మద్ మూసాసేట్, మదరాసు ఎక్స్‌కుషరీఫ్
ఖుదారాద్ ముజిల్, కఢీ డ్రల్ పోస్టు, మద్రాసు:—

కడచిన ఇరువదిఏండ్లుగా శ్రీ వీ. వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని నేనుబాగా యెరుగుదును. దక్షిణ ఇండియాలో పత్రికాప్రచురణరూపమైనసేవయు మదరాసులో ప్రజాహితేవనమున అనేకరీతుల ఇతర సేవయుచేసియుండు వీరిని అభినందించుట మిక్కిలి సంతోషదాయకము. తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగను ఇంగ్లీషుపత్రిక ఛెడరే లుడ్ ఇండియాను వీరు చాల విజయవంతముగ నడిపి ప్రజాప్రబోధమునకు తోడ్పడినారు. దక్షిణఇండియావర్తకసంఘము ఆంధ్రవర్తకసంఘము మదరాసు పోస్టుట్రస్టు మొదలగు వేరు వేరు సంఘములు ప్రజాహితేసంస్థలమూలముగ వీరు ప్రజలయొక్క తేమమునకు అభివృద్ధికిని సేవచేసినారు. వీరి అభిప్రాయములు నిష్కపటములు. వీరికి జాతి మత విపరీతభావములు లేవు. వీరికి చిరాయువు సకలైశ్వర్యములు సమకూరు గాక!

వాననవంశము—నారాయణభట్టు—ద్రాక్షారామము

ప్రధానశీఖర శ్రీబుర్రా శేషగిరిరావు ఎం. ఏ., పి. ఔ. షి.డి. ఆంధ్రభారతీర్థ

విజయనగరము.

ఆంధ్ర దేశములో రాజ్యాధిపత్యములు, మంత్రిత్వములు, సేనాధిపత్యములు, కవితా ప్రతిష్ఠలు నెలకొల్పి స్వతంత్రపరిపాలనదక్షతను ప్రకాశమానముచేసిన ప్రాచీనవంశములు కొన్ని కాలక్రమేణా అంతరించిపోయినా, కొన్ని యింకా మిగిలివున్నవి. చాళుక్యవంశం అంతరించిపోయినదని కొందరనుకుంటారు. కాని అది యింకా కలింగములో 'మాడుగుల' లో 'బావలబలేంద్రునివారు' అనే కుటుంబముగా నేటికిని వున్నది. విమలాదిత్యచళుక్య చక్రవర్తి మంత్రి నజ్జయ ప్రగ్గడవంశమింకా 'రావుల'వారన్న పేరుతో 'పేరాలలో' ప్రవర్ధ మానముగా వున్నది. 'విశ్వసుందరవిజయము' అనేపేరుతో 'వేగాయమ్మపేట జమిందారుల వంశచరిత్ర' నీమధ్య ప్రకటించి, అందులో శ్రీదూపూరి జగన్నాథశర్మగారు ద్రాక్షారామ ప్రాంతమును క్రొత్తప్రసిద్ధిలోనికి తీసుకువచ్చి, ఆ ప్రాంతమందు 'నన్నయపేట' అనేమధుర వున్నదనిన్ని, వేగాయమ్మపేట జమిందారు లసలాస్థలమువారై యుందురనిన్ని, వేగాయమ్మ పేటవరకూ ప్రస్తుతం ద్రాక్షారామం యూనియను అమలుజరుగుతున్నదనిన్ని, ముద్గల గోత్రులైన ఈవేగాయమ్మపేట జమిందారులు ముద్గలుడైన నన్నయభట్టు (ఆంధ్రమహా భారతకర్త) వంశీయులు కానోవుననిన్ని ఆతిసమర్థతతో ఊహలు పన్నినారు. వీటినిబట్టి నన్నయభట్టుగారుకూడా ద్రాక్షారామం ప్రాంతీయులు అవుదురు. ఈకొత్తవూహలు శాంత ముగా తలై కద్దప్పిత్తో పరిశీలింపదగియుండడమేగాక, ద్రాక్షారామప్రాంతపు గ్రామముల చరిత్రలు కూడా సూక్ష్మముగా పరిశీలింపవలసిన అవసరము కనబడుతున్నది. కొంతకాలము క్రిందట మాడ్గల్యలైన గోపాలునివారివంశీయులు నన్నయభట్టుగారిజ్ఞాతులను వాదము బయలుదేరినదిగాని అది నియోగిపైడికి విభేదపుతగువులాటలలో చిక్కుకొని శ్రష్టమయి పోయినది. 'నన్నయపేట' కట్టించినవారు నన్నయవంశీయులై యుందురు; వారు ద్రాక్షారమువారై తే నన్నయభట్టుగారు మాత్ర మాప్రాంతమువారేల కాకూడదు? నన్నయభట్టు గారిసహాధ్యాయి నారాయణభట్టుగారుకూడా అచటివారేనా అన్నప్రశ్నకూడా రా వచ్చును. ఈచిన్నవ్యాఖ్యలో నీయంశము కొంచము విమర్శిస్తాను. విబుధులు శాంతముతో చిత్తగించవలెను.

త్రిలింగరజతోత్సవము

కొన్ని సంవత్సరములక్రిందట విజయనగరం మహారాజాన్ కాలేజీ మ్యాగజిన్ Viziangaram Maharajah's College Magazine అనే పత్రికను ప్రిన్సిపల్ యేచూరి నరసింహంపంతులుగారి ప్రోత్సాహముతో నేను మొదటి సంపాదకుడుగా నడిపినరోజులలో, మాకళింగములో దొరికిన ఆంధ్రమహాభారతము తాళపత్రప్రతులు కొన్ని పరిశీలించుచుంటిని. వాటిలో కొన్ని శ్రీ అడిదము సూరకవిగారివంశీయులని వాటిలో, కొన్ని టిలో, నన్నయసహాధ్యాయినారాయణభట్టువంశము 'వానసధరామరవంశ'మని యున్నది. అనగా 'వానసధరామరవంశవిభూషణుండు నారాయణభట్టు వాఙ్మయధురంధరుడు' దన కిష్టుడు సహాధ్యాయుడు నైనవా డభిమతంబున దోడయి నిర్వహింపగ' అని భారత పాఠము. ఇది అచ్చుప్రతులలో నేడు 'తానును ధరామరవంశవిభూషణుండు' అని మార్చియున్నది. 'దీనికి కారకులు 'వానస' అన్నమాటకు అర్థము తెలియని లేఖకులో ముద్రాచకులో అయివుండవలెను.' అని ఆరోజులలో నేనూహించి ఈవిషయమై పరిశీలించితిని. శ్రీభారతం లక్ష్మీపతిసోమయాజులుగారి వ్యాఖ్యతోవున్న వ్రాతప్రతులలో కూడా "వానసధరామరవంశవిభూషణుండు నారాయణభట్టు" అని వున్నట్టున్ను, "వానస" అన్నది 'వైజయన్త', "కామయన్త" అన్నట్టు యింటిపేరనిన్ని నారాయణభట్టు రాజమహేంద్రవరం మిరాశీదారుడనిన్ని శ్రీసోమయాజులుగారి వ్యాఖ్యలో వున్నట్టున్ను శ్రీశ్రీశ్రీ పితాపురంమహారాజావారికి ఈభారతం వంశీయులు దాఖలు చేసిన తాళపత్రప్రతులలో కనబడ్డది. కాగా ఈవిషయమై విజయనగరం మహారాజాన్ కాలేజీ మ్యాగజిన్ మొదటిసంచిలో చిన్నవ్యాఖ్య వ్రాస్తేని. నన్నయగారికాలములో "వానస" వంశీయులు "క్షత్రియు"లు కూడా వుండినట్లు శాసననిదర్శన మావ్యాఖ్యలో చూపించి, అందుచేత, నారాయణభట్టుగారిది బ్రాహ్మణవంశమని ప్రత్యేకించి చెప్పబడవలసిన ఆవశ్యకతను చూపితిని. "వానస" ప్రగ్గడ అనే ఉద్యోగము "పాలకులకంట్రోలు" వంటిదని శాసనములలో స్పష్టపడుతున్నదికాని ఈ "వానసవంశీయబ్రాహ్మణు"ల యుదంత మిట్టి భారతపాఠముపైనే ఆధారపడివున్నదా, లేక దీని కింతకన్న బలమైన సత్తాగల ఆధారము దొరుకునాఅని వెతుకుచునే యుంటిని. దీనికి మరివొక కారణం కూడా వున్నది. ఆంధ్రమహాభారతకృతపతియైన రాజరాజనరేంద్రునివల్ల "నందమహాంధి" గ్రామము ఆగ్రహారముపొందిన "కవీభవన్బ్రాంకుశుడు" నారాయణభట్టు అనే బ్రాహ్మణుడు గలడు. ఆయననుగూర్చిన శాసనము ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక మొదటిసంచిలో ప్రకటించిన శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులుగారి తేడే నన్నయభట్టుకు మహాభారతరచనలో సాయపడ్డ

నారాయణభట్టుని స్థిరపరిచినారు. ఆయనది హరితసగోత్రము, పేరు “నన్ని నారాయణుడు” శాసనరచయిత “నన్నియభట్టు”. ఈనుదర్భము లొకటికొకటి పొందియున్నవి. అయితే వీరిది “వానస” వంశముని భారతములో చెప్పబడిన ట్టిశాసనములో లేదు. వంశముపేరే లేదు. (అందుచేత) “వానసధరామరవంశవిభూషణుండు నారాయణభట్టు” అని భారతములో చెప్పబడిన “వాఙ్మయధురంధరుడు” ఈశాసనములోని ప్రతిగ్రహీత నారాయణభట్టునా?” అని సందేహము కలుగుతున్నది. శాసనమువల్ల స్పష్టపడని “వానసధరామరవంశము” చాళుక్యరాజాశ్రయము కలది వుండెనా అన్నసందేహము మిగిలేయున్నది. వీటికి సమాధానము తిరిగి మాకలింగములోనే ముఖలింగక్షేత్రమందలి శాసనములలో కనబడ్డది. యిందుదాహరిస్తున్నాను:—

South Indian Inscriptions Vol. V. No. 176 of 1896 దక్షిణిండియా శాసనములు. అయిదవసంపుటములో సం. 1896 రపు. నెం. 176 రు. శాసనములో ఇట్లున్నది:—

- 1 శశిరసభేందుశకాబ్దే తాలిని మానే
- 2 శశాంకవారే చ సోమగ్రహణిమిత్రే
- 3 నగరే మధుకేశ్వరాయ దేవాయ దాక్షా
- 4 రామనివాసః కాన్యపగోత్రో వక్రిగ్రామ
- 5 చమూపతిః, నామనశర్తపుత్రోవాన
- 6 సభూదేవవంశవారిజ మిత్రః అల్లన
- 7 శౌరిః ప్రదాద్దీపమఖండం.....ఇత్యాది--

దీనినిబట్టి శా. శ. 1061 అనగా క్రీ. శ. 1139 సం. మందు దాక్షారామములో వానస వంశీయబ్రాహ్మణులు, యోధులు, సేనాధిపతులు, చళుక్యరాజోద్యోగులు కాన్యపగోత్రులు ప్రసిద్ధిగా వుండినట్లు తేలుచున్నది. నారాయణభట్టుగారివంశంకూడా ఇట్టి “వానస” బ్రాహ్మణులే కావలెను. గోత్రములు భేదించినా వారూవీరూజ్ఞాతులైనా అయివుండవలెను. గోత్రభేదము సమన్వయపడితే ఏకకుటుంబస్తులే కావచ్చును. నందఃపూడి శాసనంప్రకారం కూడా నారాయణభట్టుగారివంశంలో “కార్యఖడ్గతా” సంప్రదాయం బాహుటంగా కనబడుతుంది చిత్రమేమిటంటే ఈవానసవంశీయచమూపతులదికూడా ద్రాక్షారామప్రాంతమే. అందులోనే “నన్నయపేట” వున్నట్టిప్పుడు బయలుపడ్డది.

మహాకవిశ్యామలుఁడు—భట్టబాణుఁడు.

శ్రీ ఈశ్వరశాస్త్రి వేంకటపీఠరాఘవాచార్యుఁడు, యం. ఏ.,

అంధగీర్వాణభాషాపన్యాసకుఁడు, పితామహరాజకళాశాల, కాకినాడ.

సంస్కృతగద్యకావ్యకర్తలలో నగ్రగణ్యుఁ డగుభట్టబాణుఁడు హర్షచరితమున నొకచో నిట్లులు వ్రాసియున్నాఁడు.¹

‘తచ్ఛృత్వా బాణస్య చత్వారః పితామహముఖపద్మా ఇవ వేదాభ్యాసపవిత్రిత మూర్తయః, ఉపాయా ఇవ సామప్రయోగలితముఖాః, గణపతిః, అధిపతిః, తారాపతిః, శ్యామల ఇతి పితృవ్యపుత్రాః భ్రాతరః, ప్రసన్నవృత్తయః, గృహీతవాక్యాః, కృతగురుపద న్యాసాః, న్యాయవేదినః, సుకృతసంగ్రహభ్యాసగురవః; లబ్ధసాధుశబ్దాః లోకఇవ వ్యాకరణేఽపి, సకలపురాణరాజ్ఞిచరితాభిజ్ఞాః, మహాభారతభావితాత్మానః, వివితసకలేతిహాసాః, మహావిద్వాంసుః, మహాకవయః, మహాపురుషవృత్తాస్తకుతూహలినః, సుభాషితశ్రవణరసాయనాః, వితృష్టాః, వయసి వచసి యశసి తపసి సదసి మహసి వపుషి యజుషి చ ప్రథమాః, పూర్వమేవ కృతసంగరాః, వివక్షవః, స్థితసుధాధవళితకపోలోదరాః, పరస్పరస్య ముఖాని వ్యలోకయన్.

అథ తేషాం కనీయాన్ కమలదళదీర్ఘలోచనః, శ్యామలో నామ బాణస్య ప్రేయాన్ ప్రాణానామపి, వశయితా, దత్తసంజ్ఞ సైః, సప్రణయం, దశనజ్యోత్స్నాస్స పితకకుభా ముఖేస్తునా బభాషే.’

దీనినిబట్టి గణపతి, అధిపతి, తారాపతి, శ్యామలుఁడు ననునలుగురును బాణునికిఁ బినతండ్రి (లేక పెదతండ్రి) కుమారులనియు, యజుస్సామాదివేదవేత్తలనియు, మహాభారత భావితాత్ములనియు, శబ్దశాస్త్రాదిశాస్త్రవిశారదులనియు, మహావిద్వాంసులు కవులుననియు, సుపాఠ్యాయులనియు, దనకంటె వయస్సునఁ జిన్నవారనియు, వక్తృత్వమునఁ, గీర్తియందుఁ దపస్సునందు, దేజస్సున, దేహపాటవమునఁ బ్రథములనియు, సం దందఱకంటెఁ జిన్నయగు శ్యామలుఁడు బాణునకుఁ బ్రాణములకంటెను బ్రియుఁడనియుఁ దెలియుచున్నది. -

1. హర్షచరితము, III ఉచ్ఛ్వాసము, 3౯ పు. (కాశీపండితుల్రతి. 1918.)

పైనలుపురలో అధిపతి తారాపతులనుగూర్చి యేమియు విశేషముగఁ జెలియదు. మహావిద్యుత్కపులగు వీరిరచన లుత్పన్నము లైయుండును. గణపతి నామకుండగు నొకానొక కవిశ్లోకములు సదుక్తికల్పామృతము, సూక్తిముక్తావళి, సుభాషితావళి, సూక్తిసుందరము, పద్యామృతతరంగిణి యనుసుభాషితశోకములయందు లభించుచున్నవి. కాని వీనియందుఁ జేర్కొనఁబడిన గణపతి యొక్కఁడేయని నిర్ణయింప సాధ్యముకాదు. రాజశేఖరునిరచనగా సూక్తిముక్తావళి¹, సుభాషితహారావళులలో నీక్రిందిపద్యము కానఁబడుచున్నది.

‘అథో గణపతిం వందే మహామోదవిధాయినం,
విద్యాధరగణైః ర్యస్య పూజ్యతే కణ్ఠగర్జితమ్.’

(సూక్తిముక్తా. 45. పు. 29. పద్యం)²

దీనినిబట్టి ‘మహామోద’ మనుకృతిని రచించినగణపతికి రాజశేఖరుడు నమస్కృతి చేయు చున్నాడనియు, ‘విద్యాధరగణైః’ అనునది శ్లేషగర్భముగఁ గవికి గలగాంధర్వవిద్యా వైదుష్యమును సూచించుచున్నదనియుఁ జెప్పవచ్చును. మహామోదము బహుళః నాటకము కావచ్చును. ప్రాచీనములగు సూక్తిముక్తావళి, సదుక్తికల్పామృతము, సుభాషితావళి, అను శోకములలోఁ జేర్కొనఁబడిన గణపతికవి రాజశేఖరునికాలమునకే ప్రఖ్యాతుడగు గణపతి కవి కావచ్చుననియు, నీగణపతియు భట్టబాణునికిఁ బితృవ్యపుత్రుఁ డగుగణపతియు నొక్కఁడే యనియు నూహింపఁజనును. ఈతనిరచనలుగాఁ జెలియవచ్చినవానిలో విఘ్నేశ్వరస్తుతిపర మగుపద్యము నుల్లేఖించి తక్కినశ్లోకముల ప్రతీకలమాత్ర ముట్టంకించెదను.

‘సాయాద్గజేంద్రవదనః స ఇమాం త్రిలోకీం, యస్మిన్మేధతేన గగనే మహతా కరేణ
మూలావలగ్నసితదంతవిసాంకురేణ, నాలాయితం తపనబిమ్బసరోరుహస్య.’

(సూక్తిముక్తా. 23 పు. ౪౫. శ్లో. ‘గణపతేః,’ సు. హారా. ‘గణపతేః,’ సుభాషితా. ౮౦ శ్లో. ‘కస్యాపి’)

అ. సదుక్తికల్పామృతము—³

౧. (అన్తకారము)—‘ఉత్సారితో హసిత’ —II. 147. ౨ పద్య. (౧౬౪పు.)

౨. (లక్ష్మీశృంగారము)—‘తిర్యక్త్వా దబుధః’ —I. 68. ౨. ప. (౪౯పు.)

3. (చంద్రకళ)—‘విగాఢదోషం’ —I. 73. 3. ప. (౫౨పు.)

ఆ. సుభాషితావళి—

౪. (అశీర్వాచనము.)—‘భాగ్యవృద్ధహాగిరినిభుర్జణ’ —౬౧ ప.

త్రివిధరణతోత్సవము

ఇక శ్యామలునికూర్చి విచారింపడగును. ఈతనిపేరు శ్యామలకుడు, శ్యామిలకుడు. అని కూడ వ్రాయఁబడుచుండెను. ఈతనితండ్రి ఈశ్వరదత్తుడు (=వీరేశ్వరదత్తుడు) 'ధూర్తవిటసంవాద' మనుభాణమును రచించెను. ఈభాణమున రంగస్థలము పాటలీపుత్రము (=పాటూ.) సంభాషణచ్చలమున నిందుఁ గామశాస్త్రరహస్యము లనేకములు వర్ణింపఁబడెను. తక్కినభాణములవలెగాక నాటిసాంఘికపరిస్థితు లనేకము లిం దభివర్ణింపఁబడెను. భోజః డీభాణము తనసాహిత్యగ్రంథములలో నుదాహరించుకొనెను.

శ్యామిలకుడు తాను 'ఉదీచ్యుడ' నని చెప్పకొనియున్నాఁడు. శ్రీధరదాసుని సదుక్తికల్పామృతమున నితఁడు 'కాశ్మీరక-శ్యామలు' డని పేర్కొనఁబడియున్నాఁడు. కావున నీతఁడు కాశ్మీరదేశవాసి యని చెప్పవగును. ఇతఁడు 'పాదతాడితక' మనుభాణమును రచించెను. భరతాచార్యుని 'నాట్యశాస్త్రము' నకుఁ దాను రచించిన 'అభినవభారతి' యను వృత్తిలో మహామహేశ్వరుడగు అభినవగు ప్తపాదాచార్యుడు (క్రీ. 1015) పాదతాడి తకము నిట్టులు పేర్కొనియున్నాఁడు-

'మూలభూతస్య చ పాతస్య సమూహనానుషక్త మాకాశభాషితమపి స్యాత్,
పాదతాడితకాది భాసా(ణ?)-రూపక ఇవ'—(నాట్యశాస్త్ర—1సం, ౧౭౮పు. బరోడాప్రతి)

ఈభాణమునందలి శ్లోకములు తే మేంద్రుడు సువృత్తతిలకము, బొచిర్యవిచార చర్చలలోను, వల్లభ దేవుడు సుభాషితావళిలోను, నుల్లేఖించుకొనియున్నాడు. ఈతని రచనలుగా మఱికొన్ని సాహిత్య గ్రంథములలోను, సుభాషితకోశములలోను నుద్ధరింపఁ బడినపద్యములు తరువాత నుదాహరింపఁబడును.

క్రీ. 10 వ శతాబ్దిలోనుండిన వ్యక్తివివేక ర్తయగు మహిమభట్టు తాను మహా-కవి-శ్యామలునిశిష్యుడ నని యిట్లు వ్రాసికొనియున్నాఁడు.

'శ్రీధైర్యస్యాజ్ఞభువా మహాకవేః శ్యామలస్య శిష్యేణ,
వ్యక్తివివేకో విదధే రాజానకమహిమకే నాయమ్.'

—(వ్యక్తివివేక. III. ౪౫౬ పుట; కాశీప్రచురణము.)

విశేషకాలవ్యత్యాసమునుబట్టి మహిమభట్టుగురువగు మహాకవి శ్యామలుడు, బాసుని పితృవ్యపుత్రుడగు శ్యామలమహాకవికంటె నవీనుడు, భిన్నుడు ననుట నిస్సంశయము.

రాజశేఖరుడు 'కావ్యమీమాంస'లో శ్యామదేవుడను నొకసాహిత్యవిశారదుని యభిప్రాయముల మూడుసారు లుదాహరించుకొనియున్నాఁడు—

౧. 'కావ్యకర్తణి కవేః సమాధిః పరం వ్యాప్రియతే'—ఇతి శ్యామదేవః.

—4 అధ్యాయ. ౧౧ పు.

౨. 'త ఇమే త్ర యోఽపి కవయః సారస్వతః, ఆభ్యాసికః, ఔపదేశికశ్చ * * *
తేషాం పూర్వః పూర్వః శ్రేయాన్—' ఇతి శ్యామదేవః.—4. ౧౩ పు.

3. "ప్రతిభావ్యుత్పత్తిమాంశ్చ కవిః కవి రిత్యుచ్యతే. స చ త్రి ధా—శాస్త్రకవిః, కావ్యకవిః, ఉభయకవిశ్చ 'తేషాం ఉత్తరోత్తరియో గరియాన్' ఇతి శ్యామదేవః; 'స' ఇతి యాయావరీయః"—5. ౧౭ పు.

ఈశ్యామదేవుడు మహిమభట్టుగురువగుశ్యామలుడేమోయని సందేహము గలుగవచ్చును గాని కావ్యమీమాంస కాంగ్లవివరణము వ్రాసినపరిశీలకు లీశ్యామదేవుడు పాదతాడితక కారుడగు శ్యామిలకుడే కావచ్చునని (౧౫౧౦ పు) నిరూపించియున్నారు. ఏమనఁ గావ్య రచనమునఁ గవికి సమాధి (=ఏకాగ్రచిత్తత) ముఖ్య మనునభిప్రాయమునకుఁ బ్రమాణమో యనునట్లు 'పాదతాడితకము' న నీక్రిందిపద్యము కానవచ్చుచున్నది.

'ఇదమిహ పదం మాభూదేవం భవ త్వదమన్యథా
కృతమిద మయం గ్రన్థే నార్థో మహా నుపపాదితః,
ఇతి మనసి యః కావ్యారమ్భే కవే ర్భవతి శ్రమః
స నయనజలో రోమోద్భేదః సతాం తమపాహతి'.

(3 శ్లో.)

లేక శ్యామిలకుడు సాహిత్యసమాలోచకమగుగ్రంథ మేదైన రచించియుండెనో! ఏమైనను శ్యామదేవుడును మనశ్యామలమహాకవియు నభిన్నులనుట ప్రమాణాంతరము లుండినఁ గాని నిరసింప వీలులేదు.

ఇక బాణునిపితృవ్యపుత్రుడగు మహాకవి శ్యామలుడే 'పాదతాడితక' కారుడగు శ్యామిలకుడని నావిశ్వాసము. ఇరువురును విద్వత్కవులే. మయూరుడు సూర్యశతకమును రచింపఁగా నాతనికాష్టబంధువగుభట్టబాణుడు దానికిఁ బ్రతికావ్యముగా 'చందీశతకము'ను రచించెను. శ్యామిలకుడు (=శ్యామలుడు) 'పాదతాడితకము' ను రచింపఁగా నట్టి నామము లోడనే బాణుడు 'ముకుటతాడితకము'ను రచించియుండునని నాదృఢప్రత్యయము. రెండును రూపకములే. గ్రంథనామసాదృశ్య మిట్టి యభిప్రాయమునకు సాధకము. శ్యామ లుడు మహావిద్వత్కవి యని బాణుడు ప్రశంసించినవాక్యమును వ్యాసముమొదటనే చూచియున్నా ముగదా! శ్యామలుడు బాణునికంటఁజిన్న యని బాణునివాక్యమునుబట్టియే

త్రిలింగరజతోత్సవము

యూహించునగును. తనకంటె వయస్సునఁ జిన్నయై, పాండిత్యమునఁ గావ్యనిర్మాణమున నందె వేసినచేయియై, యట్టి ప్రశస్యమగుభాణమును రచించి యుండుటచేతనే బాణుఁడు తనకుఁ బ్రియసోదరుఁడగు శ్యామలు నంతగాఁ బ్రశంసించియుండెననుట యసంబద్ధము కాఁజాలదు. బాణుఁడు చిన్నతనంబునఁ జపలకార్యంబులేవేనిఁ జేసియుండునట్లు, హర్షవర్ధనుఁ డీతనిఁగూర్చి 'ఇతఁడు మహాభుజంగుఁడు సుమీ' ('మహానయం భుజజ్ఞః') అనువాక్యమునుబట్టి తెలియుచున్నది. తనయోగ్యతందెలుపుకొనుచు బాణుఁడు 'కామే భుజంగతా' (=కామే భుజంగతా = నాభుజమును బొందినస్త్రీ యెవతే?; నాభుజంగత్వమేది?; భుజంగత్వము మన్తఘనీయందుఁ గలదు. అనఁగా నించుక నేను వెలిచవుల మరగుట వయోదోషముగాని కేవలము నట్టిప్రవృత్తి కలవాఁడనుగాను,) అని సమాధానమిచ్చెనట. ఇట్టిస్వేచ్ఛాప్రవృత్తిగలబాణునకు హితబోధకొఱకొ, లేక బాణునివినోదమునకో, బాణుఁడు దేశాటనముచేసి, హర్షచక్రవర్తిసందర్శనభాగ్యము నంది జన్మస్థానమునకుఁ దిరిగివచ్చుసరికి శ్యామలుఁడు విటవృత్తాత్మకమగు 'పాదతాడితకము'ను రచించి చూపియుండును. దానికి వినోదమునంది బాణుఁ డట్టి నామముగల 'ముకుటతాడితకము'ను రచించియుండును. లేక బాణునిరూపకమును జూచియే శ్యామలుఁడు తనభాణమును రచించి యుండుననియుఁ జెప్పనగును. ఎట్లైనను బై రెండు గ్రంథములకుఁ దత్కర్తలకుఁ బరస్పరసంబంధ ముండియుండుననుట సుసంభవముగాఁ గన్పట్టుచున్నది.

శ్యామిలకమహాకవి క్రీ. 950 కంటఁ బూర్వఁడనుట సిద్ధమనియు, నితనికవిత క్రీ. 6, 7 శతాబ్దాలకంటఁ బూర్వపురీతిగలదిగఁ దోచుచున్నదనియు శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు వ్రాసియున్నారు. కవిగారే మఱియు 'పాదతాడితకము' నుగూర్చి యిట్లు వ్రాసియున్నారు-

'ఈభాణము చాలఁ బెద్దది. దీనిలో విష్ణునాగుఁడనురాజశాసనకరుఁడు విద్వాంసుఁడును బ్రాహ్మణుఁడు నైయుండి సౌరాష్ట్రదేశమున సార్యభౌమనరేంద్రపురమున వేశ్యయింట రాత్రి చెల్లించి, వేకువఁ బ్రణయకోపవిశేషముచేఁ గాబోలు దానిచేఁ బాదతాడితుండై, వృషలీపాదభూతమునకుఁ బ్రాయశ్చిత్తము వెదకుచు బ్రహ్మసభకు రాఁగా వారు సమస్తస్మృతులు తిరుగవైచిచూచి యెందును దానికిఁ బ్రాయశ్చిత్తము విధింపఁబడలేదని చెప్పి, నతఁడు శోకించి యగతికుండై మొట్టోయనుచుండ నాసభలో నొకఁడీదోషము శృంగారరసానుభవమున నడచెఁగావున దీనిప్రాయశ్చిత్తవిధానము విటసభలోఁగాని తెల్లముగాదనియె. అంత నతఁడంగీకరింప విటసభలో నపరాహ్లామున విటు లొక్కొకరు ప్రాయశ్చిత్తవిశేషముల యథోచితముగా వివరించి యతని సంతృప్తంజేసి పంపుటయే దీనిలోనికథ. విటులఁ బిలువఁజూపు

వాడే దీనిలోని ముఖ్యపాత్రము. విటసభలో నానాదేశపువిటులు గూడి తమతమచిత్ర ప్రాయశ్చిత్తవిధానము చెలుపుట సరసముగా నుండకలేక్కడు.’ (సంవత్సరాదిసంచిక—౧౦౩ పుట. 1918 సం.)

‘భాణము సాధారణముగా నేకాంకపరిమితిగా నొకవిటుడో ధూర్జుడో ప్రవేశించి, వేశవాటమును వర్ణించుచు నాకాశభాషితమునఁ బ్రశ్నోత్తరములు జరపుచు, శృంగారభావములు విస్తరింపఁ జేయురూపకవిశేషము.’

‘భాణములు శృంగారసప్రధానములని విద్వాంసులు చదువనొల్లరు. వానిలో దేశాంతర-కాలాంతర-సాంఘికాచారములు వర్ణింపబడియున్నందున దేశచరిత్రకారుల కవి ముఖ్యములే.’— (ఆదే. ౧౦౨. పు. ౧౦౪ పు.)

‘వరరుచిరీశ్వరదత్త - శ్యామిలక - శూద్రకశ్చ చత్వరః,
ఏతే భాణాః బభూవః, కా శక్తిః కాలిదాసస్య.’

అనునొకసుభాషితశ్లోకమునుబట్టి వరరుచి (‘ఉభయాభిసారికాభాణము’) ఈశ్వరదత్తుడు (‘ధూర్తవిటసంవాదము’), శ్యామిలకుడు (‘పాదతాడితకము’) శూద్రకుడు (పద్మప్రాభృతకము’) అనునలుపును భాణకర్తలనియు, నాయాభాణాంతగద్యలనుబట్టి యీనలుగురు బైఁతెర్కొనిన భాణముల రచించినట్లును చెలియుచున్నది.” ‘పైశ్లోకమున వీరిభాణనిర్మాణ సామర్థ్యముమందు కాలిదాసకవిశక్తి యెంతటి దనుభావము కూడఁ గన్పట్టును.

పై భాణచతుష్టయమునుగూర్చి శ్రీమల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రివర్యు లిట్లులు వ్రాసియున్నారు.

“ఈనలుగురును (వరరుచ్యాదులు) వాఙ్మయప్రసిద్ధులు, ప్రాచీనులు. ఐనను, వీరి యీశ్వరులలోని రెండుమూడుశ్లోకములు భోజరాజున కీవలిలాక్షణికులు గ్రహించినట్లు కనఁబడుచున్నదిగాని, అతనికావలిలాక్షణికులలో నొకఁడును గ్రహించినట్లు కనఁబడదు. ఇది యిట్లుండఁ బైచాటుశ్లోకము, కాలిదాసుపేర నర్వాచీనులెవరో నిర్మించిన పుష్పభాణ విలాస-శృంగారతిలకాదులు వ్యాపించినపిదప బుట్టినదిగాని ప్రాచీనమైనదిగాదని దాని ధోరణియే చెప్పుచున్నది. పైగా, పద్మప్రాభృతకాదులందలివస్తువు ప్రాచీనమైనను, లోకము లోని తక్కిన భాణములను మించి రచనమున వీనిలోఁ గనవచ్చిన మహాగుణమును లేదు.

4. ఈనాలుగుభాణములును ‘చతుర్భాషి’ అనుశీర్షికతో శ్రీమానంద్విరామకృష్ణకవిగారిచే వ్రాఁటించఁబడెను. (1922.)

త్రిలింగరజతోత్సవము

అందుచే వీరు రచించినవని ప్రబలమైన ప్రత్యక్షప్రమాణము కనబడువఱకును వీనికి ర్వుత్సవము సందిగ్ధముగానే యుండును. (సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్ర, II. సం. 353 పు.)

వైయభిప్రాయములు సమంజసములుగాఁ జూపట్టవు. వైభాణికర్తలునలువురు వాఙ్మయ ప్రసిద్ధులు గారు. అందు వరరుచియు, శూద్రకుడును మాత్రమే విశ్రుతులు. తక్కినయిరువురును విస్తృతులు. 'ధూర్తవిటసంవాదము' భోజుని 'శృంగారప్రకాశము'న నుదాహరింపఁ బడియున్నది. అతనికి సమకాలికుఁడగు అభినవగుప్తుఁడు 'అభినవభారతి' లో 'పాదతాడిత కము'ను పేర్కొనియున్నట్లు చూచియున్నాము. భోజున కించుక ప్రాక్కాలికుఁడగు మహిమ భట్టు 'వ్యక్తివివేకము' నను, భోజసమయవర్తియగు డి. మేంద్రుఁడు 'సువృత్తలిలకము' నను 'అలాసం జయకుఞ్జరస్య' అను శ్యామిలకునిపద్యము నుదాహరించుకొనియున్నారు. పూర్వోదాహృతసుభాషిత మేవ రేకాలమున రచించిరో తెలియదుగాని, అది వరరుచ్యాదులు నలువురును, కాలిదాసును విలసిల్లిన కాలమునకుఁ బిమ్మట రచింపఁబడెననుట నిశ్చయము. ఈపద్యమున నలువురు కవులును గాలకృమమునుబట్టియే పేర్కొనఁబడియుండవచ్చునని శ్రీకృష్ణమాచార్యులవారు తమ 'సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్ర' * (120 పు)లో వ్రాసియుండిరి కాని పూర్వచర్చలనుబట్టి యిదియు సరిగాదని నిశ్చయమగుచున్నది. ఆచార్యులవారు పైనా లుగుభాణములప్రాక్కాలికతను సహేతుకముగ నిరూపించి, 'ధూర్తవిటసంవాదము' మొదలగువానిప్రాశస్త్యము నుద్గడించిరి; 'పద్మప్రాభృతకము' సంస్కృతవాఙ్మయమునందలి యుత్కృష్టకృతిరత్నములలో నొకటియని వ్రాసియున్నారు. 'Padmaprabhrtaka is a fine specimen of poetic art and distinctly ranks among the best known works in Sanskrit literature'—Dr. Krishnamachariar's '*Classical Sanskrit Literature*', page 582. ఇట్లు ప్రాచీనాధునికవిద్యనందలిచే బ్రశంసించఁబడిన యీభాణములలోఁ దక్కినభాణములకంటె మించిన 'మహాగుణమును లే' దనుశాస్త్రి గారియభిప్రాయము సమంజసముగఁ గన్పట్టదు.

రుద్రవర్చ, ఆర్యరక్షితుఁడు, ఆర్యకుఁడు ననుకవులను, వరరుచియను సాహిత్యగ్రంథకర్తను శ్యామిలకుఁడు పేర్కొనియుండెను.

(చూ. కృష్ణమాచార్యులవారి 'సం. వా. చరిత్ర' 120-23 పుటలు.)

బాణుఁడు హర్షవర్ధనునియాస్థానము నలంకరించెను. హర్షుఁడు క్రీ. 590 లో జనించి, క్రీ. 606-647 వఱకు రాజ్యము నేలినట్లు తెలియుచున్నది. (చూ. హర్షచరిత్ర పీఠిక, 87 పు.)

5. 'A History of Classical Sanskrit Literature' By Dr. M. Krishnamachariar, M. A., M. L., Ph. D. (II Revised Edition, 1937)

ఏ. బి. గజేంద్రగడ్కరుపండితుని ప్రతి.) కావున బాణుడును, తల్ పితృవ్యపుత్రుడు, 'పాద తాడితక' కర్తయు నగు శ్యామలుడును క్రీ. 7 వ శతాబ్దికి జెందినవారని నిర్ణయింపబడును.

ఇత, 'పాదతాడితకము' నుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరింపబడును.-

౧. విష్ణునాగుడను ఛాందసవిప్రుడు వేశ్యాపాదతాడితుడై యిట్లు విలపించెను.

'హా ధిక్ పుంశ్చలి! అనాత్మజ్ఞే! యయా త్వయా మమాస్తికా-

శ్లో. ప్రయతకరయా మాత్రా యత్నా త్ప్రబధశిఖిణ్డకే
చరణవినతే పితృఘాతే శిశు ర్దగవనిచి
సకుసుమలవై శ్వాన్త్యమౌఘభి ర్ద్విజాతభి రుక్షితే
శిరసి చరణో న్యస్తో గర్వాన్ న గౌరవ మీక్షితుమ్.'

౨. 'అపి చ ఇదమస్యాః ప్రాయశ్చిత్తం శ్రూయతామ్.

శ్లో. తస్యా మదాలసవిఘ్నార్జితలోచనాయః, శ్రోణ్యర్పితైకకరసంహతమేఖిలాయాః
సాలక్తకేన చరణేన సనూపురేణ, పశ్యత్వయం శిరసి మా మనుగృహ్యమాణమ్.'

౩. 'లలాటే విన్యస్య క్షితజనదృశం చందనరసం
మృణాలైః క్రీడన్తి కువలయపలానైః సకమలైః
సలీలం ఘ్రాక్షేపై రనుగతసుఖప్రాశ్నికకథా
విరక్తా రక్తా వా శిరశి రుజ మాఖ్యాతి గణికా.'

తరువాత సుభాషితకోశములయందును, సాహిత్యగ్రంథములయందు నుదాహరింపబడిన శ్యామలకవిపద్యము లొసంగబడును-

౧. 'యథా భట్టశ్యామలస్య-

"అలానం జయకుఞ్జరస్య, దృషదాం నేతు ర్విపచ్ఛారిణేః
పూర్వాద్రిః కరవాలచణ్డమహసో లీలోపథానం శ్రియః,
సం గ్రామామృతసాగరప్రమథనక్రీడాకృతౌ మధ్దరః
రాజన్ ! రాజతి వీరవైరివనితావైధవ్యద స్తే భుజః."

(సూక్తిముక్తావళి, 337 పు, 'భట్టశ్యామలస్య'; వ్యక్తివివేక, 2 2౨ పు; తిరువాన్మూరు ప్రతి. సువృత్తతీక. 2. 45 పు. నిర్ణయసాగరముద్రణము; ఖండ ప్రశస్తి, 132 పద్య.)

త్రివిక్రమతాత్పరము

౨. 'ఉత్ ఓస్తాలకమీక్షణాంతగళితం కోపాంవితాంతద్భ్రవా

దష్టార్థోష్ఠ మధీరదంతకిరణం ప్రోత్కంపయంత్యా ముఖమ్,
శింజన్నాపురయా వికృష్య విగళద్రక్తాంశుకం పాణినా
మూర్ధన్యస్య సనూపుర స్సమదయా పాదోఽర్పితః కాంతయా.'
(శ్రీరామకృష్ణకవిగారివ్యాసమునుండి-ఉగాదిసంచిక, 103 పు. 1918 సం.)

౩. 'కామస్తపస్విషు జయ్య త్యధికారకామో

విశ్వస్య విత్తవిభు రింద్రియవాజ్యధీశః,
భూతాని విభ్రతి మహాంత్యపి యస్య శిష్టిం
వ్యావృత్తమాలిమణిరశ్చిభి రుత్తమాజ్ఞైః.'

(ఉగాదిసంచిక, 103 పు. 1918 సం.)

౪. 'హాస్యరసే... నతు యథా శ్యామలస్య-

"చుమ్మనస క్తః సోఽస్యా దశసం చ్యుతమూల మాత్మనో వచనాత్
జిహ్వమూలప్రాక్షం ఖాడితి కృత్వా నిరశ్మితం."

వైపద్యమును తే మేంద్రుఁడిట్లు విమర్శించెను.

'అత్ర హాస్యరసస్య భేదత్సరసాధివాసితస్య లళనలిప్తస్యేవ కుసుమశేఖరస్య అతి
జగుప్సితత్వాదనీప్సితస్య పరమానౌచిత్యేన చమత్కారస్తిరోహితః. వృద్ధాపరిచుమ్మనే
జిహ్వమూలప్రాక్షస్య చ్యుతదశసస్య కణ్ఠలోఽపిః స్థీవనేన భేదత్సస్యేవ ప్రాధాన్యమ్, న తు
హాస్యరసస్య.'—(బేచిత్యవిచారచర్చ, ౧౨౬ పు. కావ్యమాలాప్రచురణము, 1929.)

౫. 'దయితాబాహుపాశస్య కుతోఽయ మపరో విధిః

జీవయ త్యర్పితః కణ్ఠే మారయ త్యపవర్జితః.'

(గురుక్షీర్ణామృత, II. 75. 3 ప—౧౧౮ పు. 'కాశ్చీరకశ్యామలస్యః సూక్తిముక్తా
వలి, పు. 'శకవృద్ధేః', సుభాషితావలి, ౧౫౨౯ ప. 'కలశకస్య', శార్ఙ్గధరపద్ధతి, 3330 ప.
'భాసస్య.')

౬ 'విపరీతా యథా భట్టశ్యామలస్య-

"ధృతో గడ్డాభోగే మధుప ఇవ బద్ధోఽజ్జివితే
నిలాసీన్యా ముక్తో బకులతరు మాచుష్పయతి యః

విలాసో నేత్రాణాం తరుణసహకారప్రియసఖః
స గణ్డామః సీఘోః కథమివ శిరః ప్రాప్యతి మఘోః.”

(సువృత్తలిక, II. ౧౨ పు. కాశీప్రచురణము.)

౭. ‘ప్రాయశ్చిత్తం మృగయతే యః ప్రియాపాదతాడితః

తూలనీయం శిరస్తస్య కాంతాగణ్డామశీఘభిః’

(సుభాషితావళి, ౨౯౨ పద్య. ‘శ్యామలికస్య’.)

౮. ‘సోత్కణ్ఠైరివ గచ్ఛతీతి కమలై ర్మీలద్భి రాలోకితః

ప్రచ్ఛాయై రధిరుహ్య వేశ్మశిఖరాణ్యుత్సార్యమాణాతపః,

తైః స్పృష్ట్యా చిరమున్ముఖేషు కిరణై రుద్యానశాఖాస్వసౌ

యాత్యస్తం వలభీకపోతనయనై రాక్షిప్తరాగో రవిః’

(ఉగాదిసంచిత, ౧౦౩ పు. 1918ను.)

—● భట్టబాణుని ‘ముకుటతాడితకము’ —●

ప్రసక్తానుప్రసక్తముగ ‘ముకుటతాడితకమును’ గూర్చి రెండుమాటలు—బాణుని యుత్సన్నకృతులలో నిదియొకటి. త్రివిక్రముని ‘నలచంపువు’ నకు చండపాలుడు, గుణ విజయగణే రచించినవ్యాఖ్యలో నీకృతి బాణరచితమని నుడువబడియున్నది. భోజుని శృంగారప్రకాశమునఁగూడ నీనాటకములోని రెండుపద్యము లుల్లేఖింపబడెను. గదా- యుద్ధభాగమును దత్పూర్వకథయు నిందు వర్ణింపబడెను. భీముడు దుశ్శాసనవధానంతరము ద్రౌపదివేణిని ముడిచి, శపథముచేయుభాగము భోజుఁ డుదాహరించెను.

౧. ‘యదాహ ముకుటతాడితకనాటకే బాణః-

“ఆశాః ప్రోషితదిగ్దళా ఇవ, గుహాః ప్రధ్వస్తసింహా ఇవ

ద్రోణ్యః కృత్తమహాద్రుమా ఇవ, భువః ప్రోత్థాతశైలా ఇవ

బిభ్రాణాః క్షయకాలరిక్తసకలత్రైలోక్యకష్టాం దశాం

జాతాః క్షీణమహారథాః కురుపతే ర్దేవస్య శూన్యాః సఖాః.”

(నలచంపూవ్యాఖ్యనుండి. పి. వి. కాణేపండితునివార్ష చరితపీఠిక, ౧౮ పు.)

౨. ‘ప్రధ్వస్తాః స్యుర్ధార్తరాష్ట్రాః సమస్తా

త్పీతం రక్తం స్వాదు దుశ్శాసనస్య

త్రిలింగరత్నోత్సవము

పూర్తా కృష్ణాకోటబస్థప్రతిజ్ఞా

త్రిష్ట శ్లోకః కారవసోఽపభజ్జః.

(శృంగారప్రకాశమునుండి)

3. 'ఉదా నివీద్య గదయా యది నాద్య తస్య

పాదేన రత్న-ముకుటం శకలీకరోమి

దేహం నిపీతనిజధూమవిజృంభమాణ-

జ్వాలాజటాలవపుషి జ్వలనే జహోమి.

(శృంగారప్రకాశమునుండి)

పై రెండుపద్యములును శ్రీమాన్మవల్లి రామకృష్ణకవిగారి 'సంస్కృతభాషలోని కొన్ని విస్తృత నాటకములు' అనువ్యాసమునుండి (ఉగాదిసంచిక, 1918 సం. ౯౮ పు) గ్రహింపబడినవి. ఈపద్యములు మహాకవిదండినిగూర్చి 'ఆంధ్రపత్రిక-సారస్వతానుబంధము'న (దుందుభి-కార్తిక-శు ౮. 22. 10. 1922.) శ్రీకవిగారు ప్రకటించినవ్యాసమునను నుల్లేఖింపబడెను. పైశ్లోకములలో మూడవదానిలో 'రెండవచరణమునుబట్టి యీనాటకమునకు 'ముకుటతాడితక' మని కవి పేరుపెట్టియుండును. ఈనాటకమునుగూర్చి యిందుక భారతి (శుక్ల-ఫాల్గుణము, 1930) లోఁ బ్రకటించియున్నాను.



దివాన్ బహుమర్. వి. షణ్ముగమ్ మొదలియార్, మదరాసు షరీఫ్, గ్రీన్ ఫీల్డ్స్, కీల్ పాక్, మదరాసు:—

జనరంజకమైన తెలుగు వారపత్రిక త్రిలింగకును అఖిలభారతసంయోజన పద్ధతి నాలోచించిన తరుణమున తగిన ఇంగ్లీషు పత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాకును, సంపాదకులైన శ్రీ. వి. వేంకటేశ్వరశాస్త్రికి ఉత్సవసంచికగ వారికి అభినందనములు అందింపనున్నారని విన్నాను. సంస్కృతము, తెలుగు, అరవములలో వారు ప్రాచీన గ్రంథములను ప్రకటించి చాల ఉపకారకార్యక్రమము నెరవేర్చుచున్నారనుట నిజము! అట్టివారియెడల ఈ కోస్తాప్రజలు కృతజ్ఞులై యుందురనుటకు సందేహము లేదు.

పూర్ణచతురంగ క్రీడావిమర్శనము

శ్రీ ఆదిభట్ల గారీశంకరశాస్త్రిగారు, ఆంధ్రభాషాప్రవీణ, తృతీయకక్ష్య, విజయనగరము.

మహారాజసంస్కృతకళాశాల.

[పూర్వపు చతురంగపు టాటయందుఁ గొన్ని లోపములను గనఁబరచుచు, నవ్యాని సవరించుటకై చతురంగబలమున రాణి సేనానులను రెంటి నధికముగఁ జేర్చి, పూర్ణచతురంగ క్రీడయనెడి నామమిడి, శ్రీపంతుల వేంకటసీతారామమూర్తిగారు విక్రమచంపత్నర వైశాఖమాసపు భారతీసుంచిలో నొకవ్యాసమును బ్రకటించియున్నారు. పూర్ణచతురంగ క్రీడయందే లోపములు గాననగుటచేతను, జతుష్పటిభాగసమన్వితమగు నా పూర్వపుటాయే సమంజసముగా నున్నదని తోచుటచేతను, బూర్ణచతురంగ క్రీడా విమర్శన మనెడి పేరిటి నీవ్యాసమును వ్రాయఁ దొరకొంటిని.]

చతురంగము యుద్ధలోకస్వభావానుగుణముగా నిర్మింపఁ బడినదనియు, నిది యుద్ధ ప్రవృత్తుడగు రాజుపై న్యము ననుసరించి నిర్మింపఁబడినది కావుననే యీయాటయందలి బలమునకు రథగజాదినామము లుంచఁబడినవనియు వచింపుచు, మఱియుఁ బ్రస్తుతము ప్రచారమునందున్న యాటయందుఁ గ్రమము సరిగాలేదనియు, యుద్ధ లోకస్వభావము ననుసరించి, రథగజతురగపదాతు లను క్రమ మంగీకరింపఁబడియుండ రథతురగ గజపదాతి క్రమ మంగీకరించుట మొదట లోపమని వచించియున్నారు. మఱియు లోకమునందు ముఖ్యముగాఁ జూపట్టు సమస్త వాహనారూఢనైపుణ్యప్రజ్ఞావంతుడగు సేనాధిపతి యీయాటయందు లేకుండుట రెండవలోపమనియు వచించిరి. మఱియు లోకయుద్ధస్వభావముల ననుసరించి నిర్మింపఁబడిన చతురంగ క్రీడయందు లోకమునఁ బోలే రాజునకు రక్షకుఁ డొకఁడైన నుండుట న్యాయము. అట్టిరాజరక్షకుఁ డిందు లేకుండుట మూడవలోప మనియుఁ బూర్వపుటాయందు లోపములఁ గనఁబరచియున్నారు. ఇందులకు సమాధానము లీక్రిందివిధముగా నొసఁగుచున్నాను.

1. లోకమునందు ముఖ్యముగాఁ జూపట్టి సమస్తవాహనారూఢనైపుణ్యప్రజ్ఞావంతుడగు సేనాధిపతి యీ పూర్వపుటాయందు లేకుండుట రెండవలోపమని వచించిరి గదా! మఱియు నట్టిసేనాధిపతి వివిధనైన్యములకు నాధిపత్యము వహించుటచే నాతనికి మంత్రి కంటె నధికముగ నశ్వగమనము కూడ నీ క్రొత్తయాటయందు న్యాయముగా నిర్ణయింపఁ బడెననియు నిరూపించియున్నారు. సీతారామమూర్తిగారిచే సవరింపఁబడిన యాటయందు మంత్రి, సేనాధిపతు లిరువురును గలరు. సేనాధిపతియు, మంత్రియు లోకమునఁ (అనఁగా

త్రిలింగరజతోత్సవము

యుద్ధరంగమున) గాననగుచున్నారు. యుద్ధరంగమునఁ బరపైన్యమును జయించుటకు మంత్రి, రాజునకు సామదానభేదోపాయముల నుపదేశించుట కుండవలయును గాని, కేవలము బొమ్మలసహాయముతో జరుపఁబడు నీయాటయం దుండెడిమంత్రి బొమ్మ, రాజు బొమ్మకు నూహః జెప్పనవసరములేదు. మఱియు బుద్ధిగా నాలోచించినచో మంత్రిస్థానమాట కానిదై యున్నది. మంత్రియొక్క బుద్ధిబలముచే నెట్లు రాజునకు లోకములో జయము కలుగుచున్నదో యట్లే యాటకాని బుద్ధిబలముచే నొకపక్షము జయించుచున్నది. కావునఁ బూర్ణచతురంగ క్రీడయందు సమస్తవాహనారూఢ ప్రజ్ఞావంతుడగు సేనాధిపతి యున్నచో మంత్రి యనవసరమని తేలుచున్నది.

మఱియు లోకములోఁ గ్యాచిత్కముగ రాజుకంటె బలవంతుడగు సేనాధిపతి యుండుట పాపగునుగాని, యాటయందుఁగూడ రాజుకంటె నధికబలవంతుడగు సేనాధిపతియుండుట న్యాయముకాదు గదా! పూర్ణచతురంగ క్రీడయందలి సేనాధిపతి సర్వగమనములు గలవాడగుట రాజుకంటె బలవంతుఁ డగుచున్నాఁడు. ఎట్లన నొక్కసేనానియే రెండవవాని సహాయములేక షరరాజును బంధింపఁ గలుగుచున్నాఁడు. అయ్యది యీ క్రిందిగడియందుఁ జూడనగును.

ఎల్లబలము.								బంటు		పూర్వహము.
	ఏనుగు	బంటు						బంటు	రాజు	
			బంటు					శగటు		
	శగటు	సేనాని	బంటు						అశ్వము	
								ఏనుగు		
								శగటు		
	మంత్రి								మంత్రి	
	ఏనుగు	బంటు	సేనాని					బంటు		
	రాజు		బంటు					బంటు		
నల్లబలము.		బంటు						బంటు		

రాజరక్షకుడు తప్ప చతురంగపుటాయందలి మఱియే యితరజంతువు నిస్సహాయముగ రాజును బంధింపనేరదు. రాజు నాలుగుమూలలలో నేమూలనున్నను సేనాధిపతి రాజును నిస్సహాయుడై బంధించుచున్నాడు గదా! పోనిండు. రాజు సేనానిని సంహరింపరాదా! యనినచో సేనాని రాజునకు గడివిడిచి గడిలోన్నవాడు, రాజునకు జతురంగపుటాయ నియమము ప్రకారము సంతపఱకు నడుచుటకు నధికారము లేదు. పోనిండు. రాజుకంటె సేనాధిపతి బలవంతుడగు నుండరాదా యనినచో 'బలోరాజా యతే పుద్వ్యం' అను నియమము ననుసరించి యీతని ప్రభుత్వ మాత్రం దంగీకరింపడు. మఱియు లోకములో రాజుకంటె బలవంతులగు సేనాధిపతులు లేరా యనినచో నది క్యాచిత్కముగాని గణనీయము కాదు. మఱియు లోకములో యుద్ధప్రవృత్తులగు రాజులనైన్యములు రెండును సమానముగ నుండవు గదా! ఎవరి కెంతనైన్యమున్న నద్దానితోనే వారు పోరాడుదురుగాని యెదుటివానిసాటిని చూడరు. మఱియు నెదుటివానిబలముకంటె నధికబలము సంపాదించు బ్రయత్నింతురు. ఈ చతురంగపుటాయందు లోకమందువలెగాక యుభయనైన్యములు సమానసంఖ్యగలవై యుండవలయు ననునియమ మున్నది. రెండుబలములు సరిగా నుండవలయు ననునియమ మెట్లున్నచో యట్లే చతురంగపుటాయందు రాజుకంటె బలవంతుడగు (సేనాధిపతి) నితరుడండరాదను నియమము గూడ నుండుట న్యాయము. లేదా, రాజు నధికముగ నశ్వగమన మొసగుట న్యాయము. కాబట్టియే మనపూర్వులు మంత్రికి గజశకటగమనద్యయము నంగీకరించి, యశ్వగమనము నంగీకరింపరైరి. ఇట్లే రాజునకు నని తెలియునది. వైకారణములబట్టి సమస్తవాహనారూఢనైపుణ్య ప్రజ్ఞావంతుడగు సేనాధిపతి నశ్వగమనరహితునిగ నొనర్పవలయును. పూర్ణ చతురంగ క్రీడయందు మంత్రి సేనాధిపతి లిరువురిలో మంత్రి యనవసరమని యిదివఱకే నిరూపించితిమి గదా! ఇప్పుడు సేనాధిపతి నశ్వగమనరహితుగా నొనర్చి యేదిన్యాయమని కల్పించబడినదో యది యనవసరమనియు న్యాయదూరప్రసంగవిషయమనియు నిరూపించితిమి. ఇంక బ్రాచీన చతురంగపుటాయందలి మంత్రియే యీపూర్ణ చతురంగ క్రీడయందలి సేనాధిపతియని యనుకొనినచో, బ్రాచీనపీఠచతురంగ క్రీడలకు వ్యత్యాస ముండదు గదా! మంత్రిని సేనాధిపతియనుట యెట్లు పొసగుననిన బూర్ణ చతురంగ క్రీడయందు రాజరక్షకునిస్థానమున రాణి నెట్లు నియమించిరో ప్రాచీను లావిధముగ సేనాధిపతిస్థానమున మంత్రిని నియమించిరనుట యుక్తి దూరప్రసంగము కానేరదు గదా! మఱియు మంత్రియే సేనాధిపతి యున్నను లేకపోయినను జతురంగమున నవసరము. కావున బ్రాచీనచతురంగ క్రీడయందలి మంత్రి సేనాధిపతి యనియే యెఱుంగవలయును.

శ్రీలింగరజతోత్సవము

2. మఱియు యుద్ధలోకస్వభావముల ననుసరించి నిర్మింపబడిన చతురంగ క్రీడయందు లోకమందువలె రాజునకు రక్షకుఁ డొకఁడైన నుండుట న్యాయము. అట్టి రాజరక్షకుఁ డిండు (ప్రాచీనచతురంగ క్రీడ) లేకుండుట మూఁడవలోపమనియు వచించియున్నారు. ఇయ్యది సరిగాదు. లోకములో రాజునకు రక్షకుఁడుండుట న్యాయమే గాని, యాటయం దనవసరము ఎట్లున రాజు పూహమధ్యమునకుఁ గాని మఱియే యితరస్థలమునకుఁ గాని, నడుపబడినచో వానితో సమానముగ రాజరక్షకుఁడు పోవలయుఁ గదా! అట్లు పోవుటకుఁ జతురంగపుటాటనియమప్రకారము ననుసరించి కొంతకాలము పట్టును. లేదా రాజరక్షకుఁడు స్థానము నతిక్రమింపనిచో నీతఁడు రాజును రక్షింప సమర్థుఁడు కాఁడు. ఎట్లున నీయనకు నశ్వగమనరహితమగు రాజగమనమే గదా నిర్ణయింపఁ బడినది. లేదా రాజరాజరక్షకు లిరువురు నోకేసారి నడుపబడుదురనినచో నయ్యది చతురంగ క్రీడానియమవిరుద్ధము. పోనిండు రాజరక్షకుని రాజుస్థానమునకుఁ బోవువఱకు నడ్పుచుందుమనిన నింతలోఁ బర నైన్యములు రాజునే ముట్టడించి వశపరచికొనును (అనఁగా నాట కట్టుడుపడును.) కావున నీరాజరక్షకుఁ డజాగ్రహస్తనముపోలె వ్యర్థమగుచున్నాఁడు. మఱియు నీరాజరక్షకుని స్థానమున రాణిని నియమించినామని శ్రీసీతారామమూర్తిగారు వచించియున్నారు. రాణి యబల, లోకములో సాధారణముగా స్త్రీలబలలు, కేవల మమానుషలగు సత్యభామా దులమాట లెక్కయేల? అట్టిస్త్రీలు రాజును రక్షించుటగాని, రాజరక్షిణిగా నియమింపఁ బడుటకాని కేవల మసందర్భమును హాస్యాస్పదము నగువిషయమై యున్నది. మఱి కైక, సత్యభామ, వీరు రాజరక్షిణులుగాఁ బనిచేయలేదా యనినచో వారు భర్తలకుఁ జ్రేమ పాత్రములై యరగినవారే గాని రాజరక్షిణులుగా నరుగలేదు. ఏపురాణమందుఁ గాని యేదేశచరిత్రయందుఁ గాని స్త్రీ, యందును రాణి, రాజరక్షకునిస్థాన మాక్రమించుట విన్న కన్నమాట కాదు. కావున నిట్టియసందర్భము లోకవిరుద్ధము నగువిషయము సీతారామ మూర్తిగారి హృదయాహ్లాదకారి యెట్లొక తెలియరాదు. వైప్రసంగమునబట్టి రాజరక్ష కుఁడుగాని రాణిగాని యనవసరమని తేలియున్నది. కాగా శ్రీసీతారామమూర్తిగారిచేఁ గ్రొత్తగా నిర్మింపబడిన పూర్ణచతురంగ క్రీడయం దధికముగాఁ జేర్పబడిన రాజరక్షక సేనాధిపతు లిరువురు ననవసరమని నిర్ణయించినాఁడను.

3. ఇక మొదటిదగు సేనాస్థాననిర్ణయవిషయమునుగూర్చి చర్చింతము. పూర్ణచతు రంగ క్రీడయందుఁ గ్రొత్తగాఁ జేర్పబడిన రాజరక్షక సేనాధిపతు లనవసరమనిన దరువాలఁ గ్రొత్తప్రాతయూటలు సమానచతురము గలవియే యగుచున్నవి. కాని శ్రీసీతారామమూర్తిగా

రన్నట్లు బలము క్రమముగా లేదు. రథ, గజ, తురగ, పదాతులు లోకశాస్త్రస్వభావము ననుసరించి క్రమముగా నుండఁగా నీ ప్రాతయాటయందుఁ దద్విరుద్ధముగ రథతురగగజ పదాతిక్రమ మంగీకరించుట మొదటిలోపముని శ్రీసీతారామమూర్తిగారు వ్రాసియున్నారు. నియమబద్ధమగు గమనముగల నీ చతురంగపుటాయందు సేనాముఖమున భటులకుఁ గదా స్థాన మేర్పరుపఁబడినది. అట్టిభటులకు కాపులుంచుట న్యాయము. శ్రీసీతారామమూర్తిగారు సెలవొసఁగినట్లు ప్రాచీనచతురంగ క్రీడయందు రథగజతురగపదాతిక్రమ మంగీకరించినచో నశ్వమునకు ముందుండు బంటునకుఁ జతురంగబలము నుంచికొనెడి వేటిక తప్ప వేటు కాపు కానరాదు. కావుననే జ్ఞానవిశారదులగు పూర్వులు గజాశ్వనోన్యవర్తివర్తన మొనరించి (అనఁగా రథ తురగ గజ పదాతిక్రమ మంగీకరించి) యట్టిలోపమును బూరించిరి. కావున శ్రీసీతారామమూర్తిగారి దోషత్రయప్రతిపాదన ప్రామాదికమని నామనవి.

మఱియుఁ బూర్ణచతురంగ క్రీడయం దధికముగ నాలుగుబంట్లు మాత్రము మిగిలి యున్నవి. అయ్యవి రాజరక్షక సేనాధిపులతోబా టనవసరముగాన వేఱఁ జెప్ప నవసరము లేదు. మఱియు బలమున క్రమముగ (అనఁగా రథ గజ తురగ పదాతులు) చేర్చుట సేనుఁ గులు మొదలగునవి యక్రమపుచావునకుఁ బాల్పడవని సెలవొసంగిరి. ప్రతిజంతువునకు ముందు బంటుండును. తరువాత నాటకాని చాకచక్యముపై బల మాధారపడి యుండును. కావున నిదియొకలోటు కాదు. బుద్ధిబలపరీక్షాస్థానమైన యీయాట యింత స్వల్పకాలములో ముగియుట న్యాయము కాదనిరి. దోషభూయిష్ట మగుదానికన్న దోషరహితమగునది జనా దరణప్రాత్రము గదా! రుచ్యమగునది స్వల్పమైనఁ జాలదా! న్యాయశాస్త్రమున వాది దౌర్బల్యము తప్ప వాదదౌర్బల్యమెట్లు గానరాదో యట్లే నీయాటయందు దౌర్బల్యము లేదు సరిగదా మీదు మిక్కిలి యాటవానిదౌర్బల్యము కలదు. కావున నన్నివిధములచేఁ బూర్ణచతురంగ క్రీడ కంటఁ బ్రాచీన చతురంగపుటాయే సర్వోత్తమమనుట యుక్తిదూర ప్రసంగము గా నేరదు.



శాస్త్రానుసరణమా? స్వేచ్ఛాచరణమా?

బాలవ్యాస శ్రీవారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, పికాపురము.

పాఠకమహాశయులారా! స్వేచ్ఛాచరణమున కలవాటుబడిన మనము శాస్త్రానుసరణమును మాని ఇచ్ఛానుసారము శాస్త్రవిరుద్ధముగా సంచరించుచు మనసంచరణమున కడ్డమువచ్చు శాస్త్రముల ధిక్కరించి మనవిజ్ఞానమునకు గోచరింపనిది శాస్త్రమం దేమున్నదని భావించుచుంటిమి, కనుక మనమొకసారి మనవిజ్ఞానమును బరిశీలించుకొనుటకై ముందు మనపూర్వోత్తరావస్థల గమనింప నొకింత సింహావలోకన మొనరింతము.

మనము జన్మించుటకుఁ బూర్వము జననీగర్భగోళమునఁ గొంతకాలము పడియుంటి మనుట నిర్వివాదమే! అట్లా గర్భగోళమునఁ బడియుండెడి యవస్థకుఁ బూర్వము ఆగర్భముతో సంబంధములేని మతొకయవస్థ కూడ యుండెనుటయు నిర్వివాదమే! ఇట్లుండ జననీగర్భసంబంధమునకుఁ బూర్వమైన మనయవస్థ యెట్టిదో? ఏరూపమున నుండునదో? ఎట్టియాహులు కలదో? మనబుద్ధి కిసుమంతయు గోచరింపదు గదా!

ఇక గర్భగోళమునఁ బడియున్నయవస్థ నవలోకించినను ఎట్టి సుఖదుఃఖానుభవము , ఏయాహులు కలదో, ఎట్టి విజ్ఞానము కలదో, మన కణుమాత్రమైన గ్రహింపము కాదు గదా!

ఇక జన్మించినపిదప మనశైశవావస్థ యన్ననో, అంతకుఁ బూర్వములైనయవస్థలు స్ఫురింపకుండెడి దగుటే గాక స్తన్యమిచ్చి కంటికి రెప్పవలెఁ గాచుచు ఎత్తుకొని త్రిప్పుచు సంతరించు కన్నతల్లిని గూడ గ్రహింపలేనియవస్థ, పదచలనము కలిగినదిమొదలు పనికి మాలినపనులు దప్ప పనికివచ్చెడిపని యొక్కటైనఁ బట్టి చూడ గానఁబడని యవస్థ. హితా హితము లెటుగక యెంత హానికరములగు వస్తువులనయినను గంటఁబడిన నందుకొనఁ బూనుటయు నందినచో నోటఁ బెట్టుకొనుటయు నెంత వారించినను వారింపఁబడకుండుటయుఁ గలిగి, సాధకబాధకజ్ఞానముగాని భక్త్యాభక్త్య స్పృశ్యాస్పృశ్యాది వివేకముగాని లేక మెలఁగెడి యవస్థ, పురోభివృద్ధి సాధనములగు విద్యాభ్యాసాదివిధుల నుల్లంఘించి తత్కాలోచితక్రీడలఁ గాలహరణము నపేక్షించెడి యవస్థ.

కాస్తానుసరణమా? స్వేచ్ఛాచరణమా?

ఇట్టి యాయవస్థ క్రమముగా గడచినంతనే యవతరించెడి యావనావస్థ కామినీ జిజ్ఞాస కాస్పదమై కామసుఖము గాక మానవునకుఁ గాంతింపఁదగినది మఱొకటి లేదని నిర్ణయించెడి నిరంకుశావస్థ, ముందు వెనుకలు చూడక నింద్రియలౌల్యముచే స్వసంకల్ప సమర్థనసంరంభముచే సంచరించెడి యవస్థ.

ఇక నావై సంప్రాప్తించు వార్ధకావస్థ, వయోవిశేషమువలన ఘనతలేక నంతవఱకుఁ శ్రమించి కష్టముతోఁ బోషింపఁబడిన యాప్తవర్ణముచే గర్హింపఁబడుచు, నాగర్హణముల సహింపలేకఁ దామేదో యనుచు, వారివలన దూషింపఁబడుచు, ననంతచింతలతోఁ గాలము గడిపెడి యవస్థ.

ఇట్లు పరిశీలింప మనయవస్థ లీవిధముగా నున్నవి.

ఇక మన విజ్ఞానమో? మన మెంతవారమైనను మనజన్మమునకుఁ బూర్వములైన మనయవస్థలే గోచరింపని విజ్ఞానము, ఏవిషయము చూచినను మనము పై కనకున్నను, ఎవ్వరికి వానికే యంతఃకరణమం దిదేమియు గోచరింపకున్నదేమి దైవమా? యని యడుగడుగున కనిపించెడి విజ్ఞానము. నేను చేయలేనిపని యుండెనా యని గర్హించి సర్వవిధసన్నాహముతోడను గార్యసిద్ధికై పూనికతోఁ బ్రవర్తించు దుదకు అయ్యో పారఁబడితిమని భేదపెట్టెడి విజ్ఞానము, మన దురదృష్టముచేతనే మనకు సంకల్పసిద్ధి కాకపోయెనని మాటి మాటి కనుపించెడివిజ్ఞానము. మనమట్టి దురదృష్టవంతుల మగుట కేమి చేసియుంటిమో? మనకుఁ దెలుపఁజాలని విజ్ఞానము. ఇహపరసాధకములగు హితోపదేశముల నొనర్చిన తపస్సిద్ధులగు మునిపుంగవులను మతిమాలినవారని మనచే మాటలాడింపఁ జేసెడి విజ్ఞానము. విధినిషేధములకు మనలను దూరముచేసి, అందుచే ఘటించెడి దుఃఖపరంపరలను అనుభవించఁ జేసెడివిజ్ఞానము. పాశకులారా! ఇట్టి యనర్థదాయకమగు విజ్ఞానమునకు మన మజ్ఞానమని పేరుబెట్టుకొనుట యుచితము కాదా? జన్మించినది మొదలు మనది యజ్ఞాన ఘనస్వరూపము కాదా? అట్టి యజ్ఞానములోఁ దల్లియనియుఁ దండ్రియనియు దేవుడనియు దప్పనియు నొప్పనియుఁ గొన్నికొన్ని శిక్షణములను బొంది కదా మనమాయావిశేషముల నొకింత గ్రహింపఁ గలిగితిమి. ఇంతమాత్రముననే యట్టి సామాన్యశిక్షణములవలనను కేవలము పొట్టకై మన మభ్యసించెడి చదువులవలనను బ్రపంచతత్వము ఇహపరలోకవృత్తాంతము గరతలామలకముగా గ్రహింపఁబడినదని మనము భావించుట విజ్ఞానమా? యజ్ఞానమా? మన పూర్వోత్తరావస్థలనే గ్రహింపలేని మనవిజ్ఞాన మజ్ఞానస్థానీయ మనుకొనుట కభ్యంతరమేమి? మన లోకజ్ఞానము అతీతానాగత వస్తుజ్ఞాన మగునా? వర్తమాన యావద్వస్తువిశేష

త్రిలింగరజతోత్సవము

జ్ఞాన మగునా! ఏవో కొన్ని విశేషములు మన చర్మచతుస్సులచే మన మలినాంతోకరణము లచేఁ దెలిసికొనినంతమాత్రమున, అలీతానాగత వర్తమాన యావద్వస్తువిశేషజ్ఞానసాధనము లును, గర్భవాసాది పునర్జన్మాంతప్రభేదప్రతిపాదకములును పుణ్యాపుణ్యకర్తృపదేశకము లును, ప్రజ్ఞాతానేకాశ్చర్యకరాంశోపశోభితములును, అగు శాస్త్రములు మన కనావశ్య కము లగునా! కాలిదాసమహాకవి “చతుష్టత్తా తు శాస్త్రేణ సూక్ష్మకార్యార్థదర్శినా” యని శాస్త్రమునుబట్టియే చతుష్టంతు లనిపించుకొనుట యని నుడువలేదా!

“గావః పశ్యన్తి గంధేన వేదైః పశ్యన్తి పండితాః,

చారైః పశ్యన్తి రాజానశ్చక్షుర్భ్యామితరే జనాః”

అనుసూక్తి యనుభవసిద్ధము గాదా!

మనము సుఖము కలుగవలెననియు దుఃఖము తొలగవలెననియు గదా కోరుచుం దుము, అట్టి సుఖమునకుఁ గారణ మగుపుణ్యమును జేపట్టక సుఖము కలుగునా! అట్టి దుఃఖ మునకుఁ గారణమయిన పాపమునుజేయుట మానక దుఃఖము తొలగునా! కనుకనే,

“పుణ్యాస్య ఫలమిచ్ఛంతి పుణ్యం నేచ్ఛంతి మానవాః,

న పాపఫలమిచ్ఛంతి పాపం కుర్వన్తి యత్నతః.” అని చెప్పబడినది.

కనుక పుణ్యఫలప్రాప్తిని పాపఫలనివృత్తిని యపేక్షించు మనకా పుణ్యసాధనములు దెలిసి కొని వాని నాచరించుటయుఁ బాపసాధనములు తెలిసికొని వానిని విసర్జించుటయుఁ దప్ప నపుడు ఆపుణ్యసాధనము లేవియో, ఆపాపసాధనము లేవియో మన కుపదేశించుటకు శాస్త్రములు తప్ప మతేమున్నవి! కాన సుఖప్రాప్తి దుఃఖనివృత్తికాములగు మనకాశాస్త్ర లనుసరణీయము లేట్లు కాకుండును!

కనుక నో మహాశయలారా! మనము స్వేచ్ఛాచరణము మాని యథాశక్తి శాస్త్రాను సరణము చేయుచు, శాస్త్రానుసారులగు మహానీయుల నభినందించుచు ఇహపరసుఖముల నొందుట కుద్యమింతము, అందుచేతనే గదా! శ్రీకృష్ణభగవానుడం,

“యశ్శాస్త్రవిధిముస్సృజ్య వర్తతే కామకారతః,

న స సిద్ధిమవాప్నోతి న సుఖం న పరాం గతిమ్” అని యుపదేశించెను.

ఈ యుపదేశమే ప్రమత్తచిత్తుల మగు మనకు సర్వదా సంస్మరణీయము.

మౌన మార్గము

శ్రీమద్జ్ఞానానందస్వామివారి ఆంగ్లకృతి కనువాదము

శ్రీ సాగి వేంకటనరసింహముగారు, యం. ఏ., మద్రాసు, కలకత్తా
ప్రభుత్వకళాశాల, రాజమహేంద్రవరము.

పలుమరు మన్ముఖంబున నపారముదంబున విన్నయట్టి యా
సలతసత్యముగ మఱల సన్నతి నీయెడఁ జెప్పుదున్, నిర
ర్గళముగ దేశమందున విరాజితమై సువిశాలఘ్రి మా
ర్పుల నిరతంబుఁ గాలమునఁ బొందుచు నింద్రియజన్యమైనజ్ఞా
నలవముచేత రూపములు నామములై కనుపించు నీ సమా
కులమగు విశ్వమంతయును గ్రూరమనఃస్థిత శూన్యరూప సం
చలనము, రంగు వాసన రసంబులు నన్నియు నింద్రియేక్షణం
బులతెగయందుఁ జేరు, నిక మోసముచేత ననంతవస్తుసం
కలితములై కన్క విషయకభ్రమఁ గొల్పెడు కాలదేశముల్
దెలియఁగ బుద్ధికి సహజరీతిని నుండెడు రూపముల్ సుమా
వెలయును లోని యావిషయి విస్ఫుటభాగము గాఁగ నివ్వియెం
దుల లఘుబుద్ధు లంధులయి దోర్బలముగ గొని వ్యర్థయత్నత
మెలఁగుదు రిట్టి దీవిధము మిథ్యయై యైన జగంబనం జనున్.

౧

కాని సదర్థభావమది గల్గనిచో నసదర్థభావ మిం
లేనియు లేకయుండునటు లెల్ల జగంబును రిత్తయాను సూ
దానును దోచుచుండుటలు, తథ్యము సుష్టిది నశ్వరం బనం
గాను, మితంబుగాను వెలుగంజను విశ్వము మించి యంతమే
లేనిది యేకమైనది పరీక్ష నొనర్పఁగ నిత్యమస్థితా
భావము, వెల్లు నెల్లుపుడు బంధురశక్తిని స్వేచ్ఛ నామయా
పానుగతంబు గాక; యది ప్రస్ఫుటచిత్తముపైన దానియం
దైన విధంబు పైన, మఱి యట్టులే బుద్ధికిఁ జెందు రూప సం

త్రిలింగరజతోత్సవము

తానముపైన నింకను యథావిధి చిత్తముచేత చోదితం
పైన విశిష్టవస్తువుల యన్నిటిపైనను మించి వెల్లెడున్.

9

ఏది నిరుక్తవస్తువులకెల్ల నతీతము గాదో యయ్యదే
భేద విహీనసత్యముగఁ బెంపు వహించుట యెట్లు సాధ్యమా
కాదె జగంబు చిత్తజవికారతఁ బర్వదు నట్టిదెయ్యెడన్
కాదన కెల్ల భేదము లేకాయకి దాటి స్వయంప్రకాశమై
వాదవిదూరమై పరమవస్తువు సత్తు ననంత మవ్యయం
పై దరిలేనిదై వెలుగుఁ బ్రస్ఫుటరీతి నటంచుఁ దార్కికుల్
సాదులు సత్తపోధనులు సమృతిఁ గన్గొని రిట్టి సత్యమున్.

3

ఎపుడ స్థిత్యము తద్విరుద్ధముగ నీక్షింపంబడున్ నాస్థితా
విపులోద్వర్తన మస్థితా విధమునన్ వెల్గొందుఁ దార్తారుగా
వివరితంబుగ సత్యమున్ మొదలె భావింపంబడున్ మిథ్యగా
నెపు డట్లే యనృతంబు సత్యముగ నన్వేషింపఁగా నొనా దా
నెపు డీదృష్టియు శాశ్వతంబునెడ బంధింపంబడున్ మూఢమై
యెపు డావ్యర్థము నొందు యత్నము మహాకార్యంబుగా భావితం
బపు డోసూనృతవర్తి! తీవ్రతరఘోరా ర్తిప్రదంబైనదీ
వపుమృత్యుత్కటబాధగాక యిక యేభావంబు వర్తిల్లెడున్.

౪

ఎవఁ డీయజ్ఞత వీడి మిథ్యలగు నీహీనేచ్ఛలన్ మాని భా
రవహంబుల్ పలుబంధముల్ దఱిగి పూర్వార్థభ్రమా సర్వమే
దవివేకంబునఁ జేయఁగాఁబడియె నాయాకార్యమున్ మాయున
ట్లవలంబించి కృతుల్తమంతటనె లీలన్ వేదమం దార్చు లే
మి విధానన్ వివరించి రావిధమున్; మీఱంగ జ్ఞాతన్ సము
ద్భవమా జ్ఞానము జ్ఞేయమున్ దుదకు తత్వం జేకమభ్యాసమై
యవలన్ శాంతియు మోక్షమున్ బొటయు వాడత్యంతసంభూతిచేన్.

౫

సారస్వేచ్ఛను బూర్ణమై వెలుగు తత్సత్యంబు నదైవతమే
కారాధ్యం బనుభూతి జెందగను సౌఖ్యంబూని జ్ఞానంబునొ
ప్పారంగా నది యేకమంచుఁ దెలియున్ ప్రార్థజన్తాది సం
సారార్థి బరిమార్చుకోరికను జిజ్ఞాసన్ జేయువాఁడే మహా

భారంబైన జగంబు వీడి స్థిమితస్వచ్ఛందశాంతంబు నొ
దూరక్షేత్రముఁ జేరి మోదపదమందుఁ నిల్చి మెల్లెల్లగా
నారంభించును సాధనంబు విమలుండై సర్వకర్తంబులన్.

౬

మనసు తత్కర్తృభావసంభావనములు, నశ్వరంబగు విషయసంతతికిఁ జెందు
కారణంబున, మఱి చిత్తకలితమైన, విధములే చిత్తజములైన వివిధవిషయ
ములగుటను, సర్వమును మీరు పూర్ణతత్వ, మును నెఱుంగగ దేహంబు మనమునెల్ల
వాని మీరు టవశ్యంబు భావ్యమగుట, నతఁడు పల్లారు చింతించి యర్హనిశ్చ
యం బొనర్పఁగఁ దద్విధి నతని మనసు, భావములనుండి విడివడు ఫక్కిఁ జేయు
క్రమత నందున భావములే గడచి వెడలు, నుక్తమనమును సాంతము రిక్తమగును
కాని యాభావములఁ ద్రోలి గ్రాలుభావ, మలరు సూక్ష్మతఁ జాగ్రత నతఁడు రిక్త
మగు మనస్సును దద్భావ మలరి కాంచు, నచట రిక్తంబునుఁ మంచి వైనభావ
ములును చెడ్డవి చూచును మూల పొంచి, మఱియు నుచ్చము నీచమై మనిన రసము
లందు దుముకు నహంకృతి యచటఁ జేరు, వాని నాతఁడు నిశ్చయమూని తఱుము.

అక్రమమైన మార్గములయందుఁ జరింపక నిశ్చలంబుగా
సక్రమసాధనంబుఁ గనఁ జాలినచో చిరకాలమంత ని
ర్వక్రముగా మనంబు తనవర్తనచేతను రిక్తమాను స్వీ
యాక్రమణంబు వీడియు తనంతట నా సుఖభావ మేగెడిన్.

౭

దానిప్రదేశమందు నొకదర్పములేని సుసూక్ష్మమైన మం
దానతమైన స్పందనమె యాక్రమణంబు నొనర్చు నంత న
ద్దానికి మాంద్యలక్షణము తద్దయుఁ గల్గియు నిద్రరీతిగా
పూనిక నుండియుఁ మిగుల పూజ్యసుశక్తినిధాన ముద్దియే.

౮

అతితమసంబునఁ మునిగె నంచఁ దలంచును మానసంబు నీ
స్థితిగని దుఃఖమొందు నిక స్వీయవిధానము సంశయించుఁగా
ని, తనదు ధర్మవర్తననె నిశ్చయమొందు మనంబుతోడ నీ
స్థితియును నొక్కమెట్టునుచుఁ దీవ్రత నెంచియుఁ గొంతకాలమీ
గతి, మునుముందునఁ జనఁగఁ గాంచిన, స్పందన మెంతో సూక్ష్మమై
యతి విమలంపునత్తును చిదాత్మకముఁ మఱి మోదరూపముఁ
యతులు వచించుతత్వము సమార్జననేయఁగ నిద్ది ప్రస్ఫుటం
ఖతులితమైన సాధనమటంచును భావనఁ జేయఁ గల్గెడున్.

౧౦

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఇది బ్రహ్మకారం బౌ,నిది ప్రేమమయంపువృత్తి యిది సూక్ష్మంబౌ
నిది మాయకు వేషంబగు, సదమల తత్వము నిముద్వుఁ జాలును దనలోన్. ౧౧

కడకిది వృత్తి యొక్కటియె, గాదిది రెండను భావమొంది యే
ర్పడగ తదేకవిజ్ఞత సభంగుర బ్రహ్మసువృత్తి దీప్తమా
కడగి మునీశు లిద్ది సవికల్పిక మందురు దీని నాస నె
వ్వడు రుచిచూచు లోకమున కాలఁడు పల్కును నిట్లు సిద్ధుడై. ౧౨

“నేను, బ్రహ్మను బ్రహ్మను నేనె నిజము సోహమస్మి నిరంతరం సోహమస్మి” ౧౩

ఎడ తెగకుండి స్పందనము నీఘనవృత్తి యొనర్చుచుండి తా
నడగుచు నెమ్మదిక వికృతినందును రిక్తము నిల్చి యంతముక
కడచన స్వస్థితుల్ గడచి క్రమృత నేకమునందు మగ్నమా
నెడచక నిర్వికల్పమను నిట్టి సమాధిని నాతఁ డద్యుతం
బడరఁగఁ గాంచఁ గల్గుటనె బ్రహ్మమతండగు శాశ్వతంబుగన్. ౧౪

శ్రీ జీ. కృష్ణారావుగారు, యం. ఎల్. ఏ. జమిందారు, కింబల్లె, కీల్ పాక్,
మద్రాసు:—

నామిత్రుడు శ్రీ శాస్త్రులుగారి నిరాడంబరమగుశుద్ధజీవితము కడచిన
25 ఏండ్లుగా నన్నాకర్షించినది. ఈయెల్లకాలము మాస్నేహితమువర్ధిల్లినది. సుప్ర
సిద్ధుడు, పండితుడు, విద్యానిధిఅగువారి తండ్రి ఆరంభించిన తెనుగుభాషా
పునరుజ్జీవన పునర్నిర్మాణముల నీయన జరిపి మహత్తమసేవచేసినందున ఈయనకు
'భాషోద్ధారక'బిరుదము సార్థకముగాగలిగినది.

ఇతడు కొనామొదలు శ్మశ్రముగ రొదసేయక వైజ్ఞానికపౌరజీవితముల
రెంటును సేవచేయుచువచ్చినాడు. ఎప్పుడును విద్యుద్దీపముల పగటివెలుగులలో
కులుకవలెనని ప్రయత్నించినవాడుకాదు.

తెలుగు వారపత్రిక 'త్రిలింగ'ను ఇంగ్లీషు 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా'ను ఇతడు
విజయముతో నడుపుకొనివచ్చినాడు. ఇతనిని సన్నిహితముగా చిరకాలమునుంచి
యొరిగినవారందరును త్రిలింగరజతోత్సవము జరుగుచున్నదనిన మహదానందము
పొందుదురనుటకు సందేహములేదు.

శ్రీగురుజాడ అప్పారావుగారు— ఆంధ్రభాషాసారస్వతోద్ధారకము

ప్రధానశేఖర శ్రీ బుర్రా శేషగిరిరావు, ఎం. ఏ., పి. హెచ్. డి.,
ఆంధ్రభారతీర్థ, విజయనగరము.

శ్రీభాషోద్ధారక బిరుదాంబితులై విద్యజ్ఞనమాన్యులైన మాచిరకాలపుమిత్రులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ప్రకటిస్తూవున్న “త్రిలింగ” పత్రికకు రజతోత్సవము జరుపుతూ, తదభ్యుదయమునకై యొక ప్రత్యేకసంచిక ప్రకటించుచు, అందులో వారి కనేక విధములుగాతోడ్పడిన శ్రీగురుజాడ అప్పారావుపంతులుగారినిగురించి యేదేనా కొంత వ్రాసింపమని కోరిరి. త్రిలింగసంచికవల్ల నాకున్న నేను నడపుతూవున్న భారతీర్థమున కున్న కొంత పండితలోకములో ప్రసిద్ధికలిగివుండుటచేత, ¹ అందుకు కృతజ్ఞతగానైనా ఈచిన్న వ్యాఖ్యానము నేను వ్రాసినట్లు చదువరులు భావింపవచ్చును. లేదా శ్రీఅప్పారావు గారినిగురించిన్ని వారిభాషావాదమునుగురించిన్ని కొన్ని విశేషాంశము లిందుమూలముగా జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకోవచ్చును.

జీవితరహస్యము

శ్రీ అప్పారావుగారికి ఆంధ్రలోకములో వాడుకభాషావాదవ్యవస్థాపకులుగా కొంత విమర్శకలిగినది. వారి నారోజులలో దూషించినవారేగాని వారివాదమును సరిగా అవగాహనచేసుకున్న వారు చాలా తక్కువ. తదుపరి వారి “ముత్యాలసరముల” కానందించి వారిని “కవిశేఖరుల”ని గౌరవించి ఆంధ్రములో నూతనఖండకావ్యకల్పనల కాచార్యునిగా ననే కులుసన్నానించిరి. వారిట్టిదూషణభూషణతరస్కారముల కేమాత్రమున్ను చలించక, తమపని తాముసాగించుకొంటూ నేవచ్చిరి. ఇందుకు శ్రీమదానందగజపతిమహారాజావారి సాహచర్యములో వారవలంబించి అలవరచుకొన్న రాజయోగవిధానమే కారణము. అట్టి “స్వవిమర్శ” యున్న, తనసుతాను దిద్దుకొనుటయున్న దీక్షగా అవలంబనచేసినవ్యక్తులు మన ఆంధ్రుల లోనేగాదు ప్రపంచములోనే చాలా అరుదు. ఆయన డైరీలు, నోటుబుక్కులు, మేమో

1 శ్రీభారతీర్థప్రసంగములను, నావ్యాసములను “ప్రత్యేకముగా” త్రిలింగలో నొకసంవత్సరము శ్రీశాస్త్రిగారు ప్రకటించిరి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

రాండములు, లేఖలు మొదలైన వ్రాతరికార్థములు (ముద్రణకానివి) చూస్తూవుంటే నాకీ అభిప్రాయము రానురాను దృఢపడుతున్నది. కొన్ని డైరీవాక్యములు ఇంగ్లీషున ఉన్నవి ఉదాహరిస్తాను:—

“Anger is caused by a lack of dramatic element in one's nature, of being able to appreciate the motives and the circumstances which prompt those that give offence.”¹

ఈసూత్రము ననుసరించి వ్రాసినవే “మాటామంతి” అనేవ్యాసములలో తన్ను అప్పటివారి వ్రాతలనుగూర్చిన విమర్శలు.²

శ్రీ ఆనందగజపతి మహారాజావా రొకప్పుడన్నారట:—

“A really strong man will not try to traduce you or do you harm when you have insulted him or neglected him, but will be revenged by trying to do you good, by demonstrating that you have dealt unworthily with a worthy man.”³

ఈవాక్యము అప్పారావుగారు తమ నిత్యజీవితమును నిర్ధారించుసూత్రముగా చేసుకొన్నట్లైన్నోనిదర్శనములు చూపవచ్చును.

క థా ప్రి య త్వ ము

శ్రీఅప్పారావుగారు విజయనగరంకాలేజీలో ఆంగ్లోపాఠ్యాశ్రమములుగా వుండినరోజులలో నిత్యమూ శ్రీమదానందగజపతిమహారాజావారిదర్బారులో జరుగుతూవచ్చిన ఆంధ్రగీర్వాణాంగ్లసాహితీప్రసంగములలోనూ చర్చలలోనూ పాల్గొనుచుండినయంశమును నేను “అప్పారావుగారిడైరీలు” అనేవ్యాసములలో ప్రకటించివున్నాను. అప్పటిలో ఇంగ్లీషుబాగానేర్చినవారికి ఆంధ్రముయెడలవుండిన నిరసనభావమునకు వగచుచు వారు వ్రాసుకొన్న డైరీవాక్యములున్ను ఆంధ్రభాషను వారు వ్రాయదలచుకొనుచూవచ్చిన కావ్యములకు వస్తువులుదాహరించుకొన్న డైరీవాక్యములున్ను చూస్తే వారికి ఆంధ్రభాషాసాహిత్యోద్ధరణదీక్ష నానాటి కెట్లు దృఢపడుతూవచ్చినదో తేటపడుతుంది.

1 Appa Rao's Diary, 1897 page 9

2 మాటామంతి 2 రామానుజాచార్య విద్యావమితి ప్రచురణము నెం 14 రు.

3 Appa Rao's Diary, 1897 page 44

శ్రీగురుజాడ అప్పారావుగారు—ఆంధ్రభాషాసారస్వతోద్ధారకము.

“1895 సం॥ ఆగస్టు తే 2 దీని డైరీపత్రములో—“వచ్చేశ్రీరాకాలపురోజులలో చెన్నపురిలో చెప్పటకు ఆంధ్రసారస్వత ప్రసంగములు తయారుచేయవలెను.” అని ¹ జ్ఞాపిక వున్నది.

ఆరోజులలో యెవరుచెప్పినదో వాకశ్లోకము వ్రాసుకున్నారు. ఎట్లనగా:—

“ప్రభుభిః పూజ్యతే విప్ర, కలైవ స కులీనతా,
కలావాన్తాస్యతే మూర్ధ్ని, సత్సు దేవేషు శంభునా” అని.

సకలకళాప్రవర్తకసంగముగా ప్రసిద్ధిచెందిన శ్రీమదానందగజపతిమహారాజావారి ఆస్థానములోగాక ఇట్టి పూజాసూత్రము వేరొకచోట నెట్లు వినబడియుండును? గనుక తమ స్థానికులైన శ్రీఅప్పారావుగారి సాహిత్యవిమర్శలలో “కళాదృష్టి”కి ప్రాధాన్యము కనబడు తున్నది.

రాజధానినగరము : ఆంధ్రభాష

తమనా డాంగ్లమునకుగల గౌరవాదరణములు ఆంధ్రమునకు లేకుండుటకువగచియు, అట్టిపరిస్థితికి కారణము అప్పారావుగా రన్వేషించుచు ఇట్లు వ్రాసికొనిరి:—²

1 TELUGU vs ENGLISH

“Telugu has to run a competition with such a highly cultured tongue like English and hence is neglected by those who, of all men, are best capable of improving it.” 3-1-97

2 TELUGU

“The disadvantage of Telugu is not having been the exclusive tongue of a metropolis. Bengali and Maharatti prospered by being so. Bengalis and Maharattas profited from the metropolis being fixed among them. To some extent the Tamils also.”

“అంధ్రులకు రాజధానినగరం అంటూ వాకటి ప్రత్యేకంగా లేకపోవడమున్ను బంగాళీలకున్న మహారాష్ట్రులకున్న అట్టివికలిగివుండడమున్ను ఆభాషలకుగల అభివృద్ధి

1 “ 2nd August, 1895 To write...A series of Lectures on Telugu Literature to be delivered in Madras next cold season.” A Diary Book 1895 (Folio)

2 Appa Rao's Diary Book for 1897

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఆంధ్రమునకు లేకుండుటకు కొంత కారణమైనది. తమిళులకున్న కొంతవర కీ విషయములో మెరుగే అయినది" అంటారు అప్పారావుగారు.

ఈయంశమునే మరివాకసందర్భములో శ్రీవిక్రమదేవవర్తమహారాజావారికి వ్రాసిన లేఖలో నిట్లుదాహరించిరి:—

"If Madras had been situated 30 miles north of its present site, Telugu would have fared better: if 30 miles south, Tamil would have fared better, where it stands she is a step-mother to Telugu." (Letter dated 26-9-08) ¹

"చెన్నపట్నం యిప్పటిస్థలంలోవుండి తెలుగుకు సవతితల్లిప్రాచీనమువలె వున్నది. ఇంతకు 30 మైళ్లుమీదుగావుంటే తెలుగు బాగుపడివుండును; 30 మైళ్లు దక్షిణంగావుంటే తమిళం బాగుపడివుండును" అంటారు. నేటికీన్ని ఆయనవాక్యము లెంత ప్రామాణికములై వున్నవో ఆంధ్రులకు విశదమయ్యేవున్నది. ఇట్టి విపరీతపుపరిస్థితులలో నింతకాలముగా శ్రీవావిళ్లవారిపంటి యేరెండుమూడుఆంధ్రులప్రకటనసంస్థలో చెన్నపురిలో ఆంధ్రభాషా సేవ నిరంతరాయముగా చేయగలుగుతున్నవంటే, వారి "భాషాద్ధారకము"న కాంధ్రులు వారి నెన్నివిధములుగానైనా గౌరవించతగ్గవిషయమే.

ర స ము - క వి త్వ ము

శ్రీఅప్పారావుగారు సాహిత్యోపాధ్యాయపదవిని సమర్థతగా నడిపినపండితులు. ఆంధ్రాంగ్లగీర్వాణసాహిత్యములలో సవిమర్శకమైన ప్రజ్ఞాపరిజ్ఞానములు సంపాదించినవారు, సరసమైన రచనసాగించ ప్రయత్నించినవారు! వారు ప్రకటించక మిగిల్చిన రచనలు ప్రకటించినవాటికన్న అయిదారురెట్టైనా వుంటవి. వారెంతోసాఫుచేస్తేనేగాని యేరచన అయినా ప్రకటించేవారుకారు. దీనికి వారి "కళాదృష్టి"యే కారణము. ఆంధ్రగీర్వాణకవిత్వము కళా విలసనదృష్టితో, రసవిహారతో చదివి చూచినవారు. భాషాపదములను, పదబంధములను, కారకములనుకూడా అట్టిదృష్టి నే తిరగాబోర్ల వేసి చూచినవారు. శ్రావ్యతకు, మాధుర్యము నకు, అక్షరరమ్యతకు, రసము చిప్పిలుటకు చొక్కి రచనలలో మనసునిల్పినవారు. వారు చదివిన అనేకగ్రంథములలోనే గాక ధైరీలతోను, నోట్సులోను, ఉత్తరములలోను ఇట్టి విషయములనుగురించిన రిమార్కులు కనబడతవి.

¹ Letter to Maharajah Sri Vikrama Deva Varma dated 26-9-1908.

శ్రీగురుజాడ అప్పారావుగారు—ఆంధ్రభాషాసారస్వతోద్ధారకము.

కవిత్వమునకూ, రసమునకూ వాక్యసరణికి గల అనుకూల్యమును కళాదృష్టిని పరికించి అప్పారావుగా రిట్లన్నాడు:—

“రసం ఆశ్చర్యేనేతలపులకు గద్యరచన తగివుంటుంది. రసం చాలనిచోట పద్యరచన విరసం. అందుకుతోడు తలపులుతక్కువై తే వృత్తాలునిండడంకోసం గంగిరెద్దు గుడ్డలుమెట్లు పడవలె, అగుడ్డలైనా అందముగా అమర్చడం చేత కాకుండు మాటలుమాసి, అన్వయించెడి పద్యాలు టాంకరినడకలు నడిచి కవిత్వం “కవిత్వం” అవుతుంది.” ¹

ఇట్టి విమర్శ తమనాటి ఆంధ్రరచనలకు పట్టించి తమనాటిరచనలలోని సారస్వతై రస్యములు నిరూపించిన అప్పారావుగారి సారస్వతసేవ ఉద్గడించవలసిన దేగదా!

గ్రాంథికభాషాలక్షణములు

ఆంధ్రగ్రాంథికమును తప్పులతడకలుగా అల్లి డాబులుకొట్టేవాళ్లను చూస్తే ఆయనకు చాలావాళ్లుమండి కొంత లేనిరోషమైనా తెచ్చుకొని “వాడుకభాషలు - గ్రామ్యము” అనే వ్యాసములో ఇట్లు విస్పష్టముగా వ్రాసినాడు:—²

“సంస్కర్తలఉద్యమములమూలంగా తెలుగులక్షణం మట్టిగలిసిపోతున్నదని యెలుగెత్తేమహానుభావులలో, లక్షణం బాగా తెలియనివాళ్లూ, లక్షణానుసారంగా రాయలేని వాళ్లే మెండు. ఒకతోవాలెన్నూ లేకుండా, యెవడికి తోచినరీతిని వాడు తెలుగులక్షణం అడుగడుగునా పడగొడుతూ, గొప్పకోసం సంస్కృతంమాటలు ప్రయోగించి, కృత్తద్ధిల రూపుమాపి, లింగవ్యత్యయముచేసి, శబ్దాచిత్యమును చెడగొట్టి, లోకంలో యెన్నడూ, యేదేశంయెరగని, దౌర్భాగ్యపుభాషను రాస్తూ, అది తలుచుకు ఆనందిస్తున్నారు. మనుష్యులకు బుద్ధులులేవా! కళ్లులేవా! ఇన్నివిధాల గ్రాంథికభాష తగలబడుతూవుంటే, యీఉపద్రవమును తొలగించ ప్రయత్నించక, వాడుకభాషరాసినందువల్ల యేమో తెలుగుకు చేటువచ్చునని వగలబొగులుతారేమి!” అని

ఈఅంశమునే పురస్కరించుకొని ‘మాటా - మంతి’ అనే మరొక వ్యాసంలో తే 24-11-10 దీని శ్రీఅప్పారావుగా రిట్లు వ్రాసిరి:—

“పరిశీలించి చూడగా, శాస్త్రులుగారికిని (అనగా కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యగారు) నాకును అభిప్రాయ భేదము చాలా తక్కువ. గ్రాంథికభాష వాడుక చేసేవారు దానినియమములను

1 “సుభద్ర-మాటామంతి” page 197 (రామానుజాచార్య విద్యారవిలిప్రచురణములు నెం 34 రు.)

2 నై 8 లా 9 గ్రంథములలోనే 196 ఉ.

త్రిలింగరజతోత్సవము

పూర్తిగా మన్నించవలసినదనే నాలభిప్రాయము. ఆభాషను పాఠించలేనివారు ఆనగా, లోకానికల్లా, బ్రహ్మయ్య శాస్త్రిలుగారివంటి పదిమంది తప్ప కడమందరూ, వాడుకభాషలో నుంచి సులభసాధ్యమైన వొకకొత్త గ్రాంథికభాషను కల్పించుకుంటే, శాస్త్రిలుగారికి యేమి కొరత?" అని

“కర్నాటకములో ‘హలగన్నడ-హాసగన్నడ’ అనేభేదము యిటువంటిదే అయి సర్వజనసమాదరణీయమైవుండగా ఆంధ్రములోకూడా ‘కొత్తగ్రాంథికం’ యిట్టిదేల అంగీకరింపబడకూడదు” అని శ్రీఅప్పారావుగా రనేవారు. ఇక వారిమిత్రులున్న సహాధ్యాయులున్న అయిన శ్రీగిడుగు వేంకటరామమూర్తిశంతులుగారు “ఈ బ్రహ్మయ్య శాస్త్రిగారివంటి పదిమంది”కూడా ఆంధ్రగ్రాంథికమును నియమములు చెడగొట్టకుండా వ్రాయ లేకపోయినారని నిరాఘాటముగా రుజువుచేసినారు.

ఆంధ్రభాషోద్ధారకము

శ్రీఅప్పారావుగారు వ్రాసినయెప్పటిదో ఒకవ్యాసం చిత్తునమోనాలో ఆంధ్రమందు వచనము కళానైపుణ్యముతో వ్రాయగలకృతకర్త తమతరములో యింకా బయలుదేర లేదని విచారిస్తూ వ్రాసినవాక్యములు కొన్ని కనబడుతున్నవి. దానినిబట్టి ఆంధ్రభాషోద్ధారకమునుగురించి వారికెంత తాపత్రయముండెనో తెలుస్తుంది. ఇట్లు:—

“English literature which is more widely cultivated in this country than ever Latin or Greek was in the time of the Revival, has failed to introduce any remarkable improvement in literary workmanship. I say this advisedly. There are many now who are satisfied with the progress made, some who think highly of it. I have myself read a fair quantity of modern prose and poetry and confess to a sad disappointment. Not speaking of poems or dramas of any length, not speaking of essays and tales, I would challenge any body to point out one writer, a master of literary technique, I mean one who labours over his sentences and paragraphs as a painter over the canvas.”

మరియు—

“As the literary form develops, one genius improves it much more than his predecessors and clothes great thoughts with it. Good works can be written by imitating previously existing works or by rules formed by

శ్రీగురుజాడ అప్పారావుగారు—ఆంధ్రభాషాసారస్వతోద్ధారకము.

deductive and inductive processes. At the present day we have a host of English masterpieces to imitate".

అప్పారావుగారన్నట్టు, English Prose Masters, ఆంగ్లవచనకవులతో పోల్చుగల ఆంధ్రరచయిత యింకా బయలుపడవలసియే యున్నది. “ఆంధ్ర స్కాటు” అనీ “ఆంధ్ర అడిసన్” అనీ కొందరి నేడో మాటవరసకు అనడము వింటిమిగాని “ఆంధ్రకామ్రైలు” గాని “ఆంధ్రస్కిను” గాని “ఆంధ్ర థాకరే”గాని, కడకు “ఆంధ్ర డికెన్సు” గాని అనడమునకు మాటవరసకేనా యెవరూ ఆంధ్రములో బయలుదేరలేదు. ఆవున్న మాటసామ్యములేనా యేపదిపదిహేను వేళ్లు విడిచిన మేనరికములలాగనో వుంటవి. ఇది విచారముతో అంటూ వున్నమాటగాని నిందాగర్భముగాకాదు. లేనిబావకన్న గుడ్డిబావైనా మేలే అని సమర్థించు కొని ఆనందిస్తున్నాము. అట్టిఆనందము ఆభివృద్ధినరికట్టుతుంది అంటారు అప్పారావుగారు. అంతే.

వ్యావహారికభాషాసముద్ధరణ తమకు పూర్వముదే

అప్పారావుగారు తీసిన వ్యావహారికభాషాసముద్ధరణవాదం వారికిముందు శ్రీమ ద్విజయరామగజపతిమహారాజావారి ఆస్థానికులైన విద్వత్కవులు, ఆంధ్రగీర్వాణములలో ప్రతిభావంతులై పేరుపడ్డపండితులు, ఆంగ్లవాసనలేనివారు, లేవదీసినదని అప్పారావుగారు జాగ్రతచేసిన ఆచ్యుపత్తికలప్రతులలో కనబడుతున్నది. ఈసంగతి నేను శ్రీవారితో కలిసి పనిచేయుచుండినరోజులలో అనగా 1910 ప్రాంతములోగాని, తదుపరి గతరెండుసంవత్సరములవరసగాని యెరుగను. వారిచైరీలనుగురించి “ఆంధ్రపత్రిక వీక్షి”కి వ్రాయుటకు వారి కాగితములూ రికార్డులూ తిరగవేస్తూ వచ్చినప్పుడు కనబడ్డది.

రవీంద్రకవినిగురించి “మాటా.మంత” అనేవ్యాసములలో ఉగ్గడిస్తూ అప్పారావుగారిట్లు వ్రాసిరి:—

“ఆమహాకవి భాషను యెత్తాడు, తలపులనెత్తాడు, చెయ్యులనెత్తాడు. కీర్తివెన్నెలల దిక్కులు నింపాడు.” అని.

ఇట్టి ఆశయముతోనే అప్పారావుగారు ప్రాచీననవీనాంధ్రపద్యగద్యరచనలను కళాదృష్టితో విమర్శగాచూస్తూవచ్చారు. ఇట్టి ఆశయముతోనే ఆంధ్రభాషాసాహిత్యవిమర్శలు వ్రాశారు. ఇట్టి ఉద్ధారకమునే తమవిమర్శలలో ఆంధ్రగ్రంథరచయితలకు బోధించారు. అప్పారావుగారు ధన్యజీవులు.

ఆంధ్ర వాఙ్మయ వికాసము

శ్రీ చన్నావ్రగడ భానుమూర్తిపంతులుగారు,

*Telugu Translator to the Government of Madras (Retired),
Turpulatta, (Via) Narsapur, West Godavary Dt.*

కా. శ్రీదాక్షయణులుస్వస్వతియు హృత్ప్రేమాన్తదేహానన
ప్రాదుర్భూతవిలాసకారణములై భాసిల్ల భక్తాళికా
హ్లాదం బిష్టుల గూర్పగా సగుణమై యాత్మజ్ఞులౌ వారికిం
దాదాత్మ్యస్థితిచచ్చమై యెసగు నాతత్వంబు భ్యానించెదన్.

చ. తనునిరవద్యశుద్ధపరతత్వముగా తెలియంగలేని యీ
మనుజులవేషభాషలక్రమంబున నందఱ కన్నిరూపులై
చనుచు ననేకనామముల సర్వజనార్పణ నందుచుండు నా
యనుపమదివ్యతేజము నహర్నిశము న్నదిలోఁ దలంచెదన్.

ఉ. భూతములందు నేకగతిఁ బూసలలోపల దారమట్లను
సూయతత నేకతత్వమయి శుద్ధసువర్ణమనేకభూషణ
భాతి నుపాధిభిన్నమయి భాసిలుచుండి వివేకదృష్టికిం
జేతనసారభూతమగుఁ జిన్మయతత్వము నాశ్రయించెదన్.

మనదేశముచు బల్వురు భరతఖండమందురు. నామతమున నిదియొక ఖండమే కాదు. ఇందు నిసర్గసిద్ధమైననున్న సరోవర శైలకాననాదిరమ్యవస్తుసంపదను, నేడిందుజేరి సహవసతి గల్గి జీవించుచున్న వివిధప్రజాసంఘములనుగూర్చి పర్యాలోచించినచో నిది చిత్రవచిత్ర ప్రపంచసృష్టియొల్ల చిత్రవస్తుప్రదర్శనశాలలో వలె, ఒకప్రదేశమున నిమిడియున్న పరిమిత భూమండలమే. గౌరీశంకర భవళగిరిమొదలగు సుత్తుంగశిఖరములతో నొప్పారి భూలోక మందెల్ల యున్నతమగుహిమాలయపర్వతపక్షి యీదేశములోనిదే. ప్రవహించుభూభాగ మును సర్వసన్యాధ్యగను, కన్నులపండువుగను జేయుచు నేనదులకును దీసిపోని గంగా యమునాది నదు లీదేశములోనివే. సర్వదేశమృగపక్షి కోలాహలసంకులంబును సర్వర్తు ఫలపుష్పభరిత లతావిటపివితానంబునునై విలసిల్లు నిందలి శైలకాననేందిదిర మరెందును గానరాదు. •

చ. హిమగిరితుంగశృంగములనీక్షణవర్షముగాగ నిల్వట
ద్వమునను దోచునట్లు విశదంబుగఁ గన్నులగట్టినట్లశే
షము గనుపట్టునొక్కయెడ సర్వచరాచరసృష్టి.

అనియును,

శా. ఉత్తాలద్రుమకుంజరంజితమహాకాంతారసంఛాదితాం
పద్మేందీవరఖండమండితలసత్కాంతారసంశోభితాం
ఆలీతాభ్రశిరస్సమంచితమహాశైలైశ్చ కూలంకమై
స్ఫోతోభిస్సమలంకృతాం భగవతీం వందామహే మాతరమ్.

అనియును,

ఉ. శ్రీలలానాధివాసముయి చెన్నెసలారి సరస్వతీవిలా
సాలయమై ధరారమణికంచితనూపురమై పవిత్రమై
ధీలతకాలవాలమయి దివ్యవిభూతులకు ని ధానమై
గ్రాలు నఖండమై భరతఖండము మండనమై ధరిత్రికిన్.

అనియును,

నొకకవి చేసినవర్ణన ఈభరతఖండనైసర్గికవిభూతీయం దేకాంశమైనను ప్రకటింపఁ
జాలదు. ఇందలి స్వభావసిద్ధవస్తుసంపద యిట్టివి. ఇందిపుడు చేరియున్న జనసంఘములంటిమా,

చ. కరము విచిత్రమీభరతఖండచరిత్రము పోల్చి చూచినకా
ధరఁ గలసర్వజాతులును దత్ప్రజయై యిటఁ జేరియుం బర
స్పరమతసంప్రదాయములఁ బాయక సోదరబుద్ధి పూని యొం
దొరులయుదాత్తధర్మముల యోజనఁ బెంతురు స్వీయధర్మమున్.

చ. పరిణతి ఈగతిన్జగతి వావిరి జొప్పుడ సర్వధర్మముల్
వరలెడు సామరస్యమున వ్యక్తీవినాశమునంద కాపయికా
ధరయొక వీడనంబరగుఁ దత్ప్రజ యేకకుటుంబకల్పమై
నిరవధికాభివృద్ధిమెయి నెమ్మి జరించు నపాస్తదోషయై.

గీ. ధర్మదృష్టి ప్రబలుఁ దలపంగ ప్రాగ్భూమి, స్వత్వదృష్టి ప్రబలు పశ్చిమాశ
నుభయధర్మములకు నొదవె సంఘర్షణ, మరసి చేయవలె సమన్వయంబు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

- కా. నిత్యానిత్యవివేకభూమి యిదివో నిక్కంబు డేత్రంబు పా
శ్చాత్యప్రాచ్యసమస్తధర్మచయసంస్కారాప్తికిఁ దక్షముల్
సత్యాసత్యవిచారకార్యనిరతుల్గుత్సంప్రదాయాఖిల
చిత్త్యగ్రాహులు పుణ్యశీలురు మహర్షిప్రత్నగోత్రోద్భవుల్.
- చ. పుడమిని భిన్నజాతులకు బోలినభంగిని బాహ్యభేదముల్
వాడమన నేకరూపమయి పాలెవుడు ధర్మములీశ్వరేచ్ఛని
య్యెడనిపుడెల్లఁ జేరి వసియించుచునందెడు సామరస్యమీ
వడువున సర్వధర్మము లవశ్యముగాంచు సమన్వయంబిలన్.
- అనుకవివాక్కులు ఎంతయు సత్యప్రబోధకములు.

సర్వమానవక్షేత్రము.

2. ఇట్లు గంగాయమునానదీపుణ్యనదీసలిలపవిత్రితమై, శ్రీరామకృష్ణగౌతమబుద్ధాద్యవ
తారములకు తావలమై, శ్రీశంకరరామానుజపూర్ణప్రజ్ఞశ్రీరామకృష్ణపరమహంసాది అంశావ
తారములకును శ్రుతిద్రష్టలగు మహర్షులకును జన్మభూమియై, సర్వసన్నతసహనక్షమైయున్న
ఈపుణ్యభూమి సర్వమతధర్మసమన్వయమునకును, సర్వరాష్ట్రసమప్తినీధికిని, సర్వమానవ
సాభ్రాత్రలభికిని, విశ్వమానవకుటుంబనిష్పత్తికిని, ఈశ్వరోద్దిష్టక్షేత్రమని విస్పష్టమగు
చున్నది. ఈనీధాంతమును సోపసత్తికముగ స్థాపించుపని యొక ప్రత్యేకోపన్యాసమునకు
విషయము. ప్రకృతమున నీనీధాంతము నభ్యుపగమమొనర్చి ప్రస్తుతాంశవివరణమునకు
గడంగుదము.

దేశభాషావాఙ్మయములు.

3. సర్వమానవలోకతారకమగు పై చెప్పిన దుష్కరోద్యమము సాగించుచునికి గాను,
ఈదేశవాసులందఱును, హిందువులైనను, మహమ్మదీయులైనను, బౌద్ధులైనను, జైను
లైనను, పారసీలైనను, క్రైస్తవులైనను, ఈమంటఁ బుట్టి, ఈమంటఁ బెరిగి, ఈమంటఁ
గలియువారుగాన నీదేశమునందు మాతృభావమును దేశజనులయందు భ్రాతృభావమును
గల్గి అందలి ప్రతివ్యక్తియు తాను హైందవపుడననికాని మహమ్మదీయుడననికాని, బౌద్ధుడనని
కాని, జైనుడననికాని, పారసీననికాని, క్రైస్తవుడననికాని ఎంచుకొనుటకు మున్ను తానీ
దేశమాతసంతానమని భావించి, స్వదేశాభిమానపూరితుడై, ఈదేశమున రాబోయెడి
భాగ్యోదయమునకు వలయుసముద్ధరణమును సర్వతోముఖముగా సాగింపవలెను. ఎట్టి

మహాద్యమమును వాఙ్మయాభివృద్ధిలేక సఫలము కానేరదు. కావున వివిధభాషావలంబులై యిందు వసించు సర్వసంఘములవారును వారివారిభాషావాఙ్మయమును సర్వతోముఖవికాసము నందఁజేయవలెను. ఇప్పు డభ్యుదయమునందియున్న ఆంగ్లేయుల వాఙ్మయాభివృద్ధి యీశుందర్శమున మనకాదర్శముగా నుండఁదగినదిగాన దానిని సుగ్రహముగ నిరూపింపవలసియున్నది. ఆంగ్లవాఙ్మయమున Shakespeare, Milton లోనగు మహాకవుల కావ్యనాటకరూప కేవలసాహిత్యగ్రంథములే కాక, Sonnets, Ballads, Odes, Elegies, Lyrics మొదలగు నమూల్య ఖండకావ్యసంపద చాలఁగలదు. అట్టి స్వతంత్రకావ్యములే కాక, Greek, Latin మొదలగు పాశ్చాత్యభాషలలోను, సంస్కృతము, పాలీలోనగు ప్రాచ్యభాషలలోనుగల కావ్యనాటకాది సాహిత్యగ్రంథముల యనువాదములు లేకకు మిక్కిలిగా నున్నవి. ఇట్లే తత్వశాస్త్రము మొదలగు శాస్త్రగ్రంథములవిషయమున స్వతంత్రగ్రంథములును అనువాదములును సమగ్రముగనున్నవి. చరిత్రలు, నవలలు, వ్యాసములు, మహావక్త్రల ఉపన్యాసములు లోనగు వచనరూపాంగ్లవాఙ్మయము శాఖోపశాఖలతో విరాజిల్లునొకమహాసముద్రముగ నున్నది. Encyclopedia Britannica సారస్వత సర్వస్వము. మనదేశభాషలలోఁగూడ నిట్టి సారస్వతసమృద్ధి గల్గవలెను. కావున ఆంధ్రమున పురాతనాధునాతనసాహిత్యసామగ్రి నించుక వివరించి భావికార్యగతి నిరూపించుకొందము.

ఆంధ్రభాష—భావప్రకటన.

4. ఇందుల కుపోద్ఘాతముగా భావప్రకటనవిషయమున నాంధ్రభాషకు గల శక్తియు సామగ్రియు నించుకచూపవలసియున్నది. ఈవిషయమున “దేశభాషలందు తెలుఁగు లెస్స”, “ఆంధ్రమతిరమణీయమ్,” “Telugu is Italian of the East” అను పొగడ్తల గన్న మనయాంధ్రభాష, తిక్కనాది కవిబ్రహ్మలలేఖనీసాహాయ్యమున దేశభాషలనే కాక దేశాంతరభాషలను గూడ మించనైయున్నది. దీనదశావన్నమగు మనయాంధ్రదేశమున నేటి వరకును జరిగిన వాఙ్మయాభివృద్ధి యిందుకు నిదర్శనముగాను భావివృద్ధికి సూచకముగాను ఉన్నది. ఇంతవరకు, భారతరామాయణాది కావ్యపురాణేతిహాసములును, మనువసుచరిత్రాది ప్రబంధములును, శతకములును లోనగుపద్యకావ్యములును, అథ్యాత్మరామాయణ కీర్తనలు, త్యాగరాయకృతులు, లంకాయాగము, కుశలవకథలోనగు పదకవితర్వరచనలును మాత్రము ఖలమైపోగ మిగిలిన యాంధ్రవాఙ్మయముగా నున్నది. ఉన్నమట్టు కిదియే యితరభాషావాఙ్మయమునకును దీసిపోకుంటయే కాక, ఇంచుక మించునదై యున్నది. అందుకుఁ గారణమును గలదు.

ఆంధ్రములోని వన్నెలు.

5. బంగారీ, మరాటిలోనగునవి సంస్కృతభాషాభవముగు ప్రాకృతభాషాపరిణామములు. అందు రమ్యమగుసంస్కృతపదములు వర్ణలోప, వర్ణాగమ, వర్ణవ్యత్యయముల నందియున్నవి. ఆంధ్రముననన్ననో మూర్తి వికృతి నందకయే, డంముపుప్రత్యయములతో సంస్కృతనామవాచకములును, ఇంచుగాదిప్రత్యయసాహాయ్యమున సంస్కృతక్రియా పదములును తత్సమరూపమున, నండయై నిల్పుచున్నవి. ఇంతియకాక సన్నంతములు, సంస్కృతసమాసములును, సంస్కృతవాక్యములును గూడ మూర్తివికారము లేకయే యాంధ్రమునకుఁ బ్రాప్తయొన్నవి. ఇందు కుదాహరణములు:—

1. గోమేధిక ప్రభాంకూరమిథ్యామధుద్రవలిలిమిశత్యల్లుకంబు.
2. సుత్రామసఖియాయజుకసామాజికంబు.
3. సింహనభాంకురచ్చిన్న వారణకుంభజనితముక్తాఫలశర్కరిలము.
4. అర్థావాగ్విభవప్రహోపచనకవ్యాహారము.
5. ఇత డౌర్భవమేతాదృగీహితాన్యపి నృణాం సిద్ధేయురితి వదన్సిద్ధచయము.
6. శ్లో. దేవ రంగేశ తే నమస్తే నమోస్తు.

... ..

సర్వసాక్షి భవాన్సమస్తమపి వేత్తి.

ఇదియిట్లుండ లలితపదజాలమును, రమ్యంబగునుడికారమునుగల యచ్చతెలుగు పదసామగ్రి యాంధ్రభాషకు నిరుపమానమగుఁ బ్రకృతిసిద్ధసంపద. ఇందులకుదాహరణములు:—

1. ఎలదీఁగెఁగప్పినలలితపరాగంబుక్రియ మేన మేదినిరేణువొప్ప
2. కిలయంబులతోడ కెం గేలుదడవెట్టి విరులపై సఖికాంతి విజ్జిరాల్చి
3. చేర్చుక్కగానిడ్డ చిన్నిజాబిల్లిచే సిందూరతిలకంబు చెవ్వుగిలెగ
4. చిన్ని వెన్నెలకందువెన్నుదన్ని సుథాభిఁ బొడమినచెలువ తోబుట్టు మాకు
5. బెళుకుకాటుకకంటిసాలపుజూపెదలోన బట్టియుండెడు ప్రేమబట్టియియ్య

రమ్యంబగు నుడికారముగల యచ్చతెలుగుపదములు తత్సమతద్భవపదములతో సమపాలుగఁ గలిసి మెలసినచో శిరీషకుసుమపేళలంబులై వినువారికి రత్నంబుపొందున

జగిమించుకాంచనాభరణమువోలే, మనోహరమై 'వీనులవిందై యమృతపుసోనలు గురి యించుచు' సంస్కృతమును సంస్కరించును. తెలుఁగుపదము లజంత ప్రాయములగుటచే గాన కలకు కలలువెంచును. త్యాగరాయకృతు లిందుకునిదర్శనము. మరియు తెలుఁగుకావ్యముల లోని సమాసములు కష్టమైన లాగినబంగారుతీగెలు. అచ్చతెలుఁగుసమాసములు ముత్యాల కోవలు. ఇందుకు దృష్టాంతములు:—

1. జలధివిలోలవీచివిలసత్కలకాంచినమంచితావనీతలవహనక్షమము.
2. మదమాతంగతురంగ కాంచనలసన్నాశేక్యగాణిక్యసంపదలు.
3. గగనకల్లోలినీకల్లోలమాలికాహల్లీసకములతో నవఘులించి.
4. కాత్యాయనీద త్తక్ల్యావతంసకర్పూరఖండామోదపూరితంబు.
5. విందవగ్రవాకల్పితకాయమానజటిలద్రాక్షగుళుచ్ఛంబులు.
6. మేలుపసిండిగాజాలసమేలపువచ్చునీల్కడెంపుడోలు.

ఇట్టి మహావకాశము లొదవియందుటచే నాంధ్రభాష రసభావసమృద్ధికి గావలసిన శబ్దసామగ్రికిం దడవుకొనబనిలేదు. ఏరసము పుట్టించవలెనన్న నారసమున కాంధ్రభాషలో శబ్దసామగ్రి సమగ్రముగాఁ గలదు. కావుననే తిక్కనవంటికవిబ్రహ్మలలేఖని యలవడినప్పుడు ఆంధ్రవాఙ్మయస్పృష్టి యానంత్యమునను, వైచిత్ర్యమునను బ్రహ్మస్పృష్టిని మఱిపించుచాలి యున్నది. ఈకారణమున దక్షులగువారి ప్రాచుర్య ప్రపంచవాఙ్మయసర్వస్వసంగ్రహణమర్థమై సర్వభాషల నతిక్రమించి మించునున్నది.

కవిత్రయమువారిది స్వతంత్రస్పృష్టి.

6. ఈసందర్భమున ప్రాకృతులమనములలోనేకాక ప్రాజ్ఞలమనములలోఁ గూడ ప్రబలియున్న యొకగొప్పయపోహ తొలగింపవలసియున్నది. కవిత్రయమువారిభారతము, భాస్కరాదికవుల రామాయణాదిపురాణములును కేవల పరివర్తనములుగాన స్వతంత్ర గ్రంథములు గావనియు, ఆంధ్రమున స్వతంత్రగ్రంథరచన పెద్దనార్యుని మనుచరిత్రముతో ప్రారంభింపఁబడెననియు, అతండాకారణమున నాంధ్రకవివితామహుఁడనియు, ఇటీవలికావ్యములనుకరణములనియు, కావున నేటివరకును తెలుఁగున నెన్నఁదగిన వాఙ్మయములేదని పలు వ్రుతులంచుచున్నారు. ప్రాచీనాంధ్రకవికృత భారతాదిపురాణేతిహాసములనవలనుంచిన ఆంధ్ర వాఙ్మయోత్కర్ష శూన్యప్రాయమగును. ఆగ్రంథములు కథ సంస్కృతపురాణేతిహాసముల సిద్ధముగానుంటుండే వాటినికొకరి చదివియో చదివించియో విని తిక్కనాదులు తత్వతన

త్రిలింగరజతోత్సవము

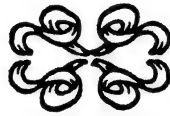
శ్రవణములగల్గిన హృదయపరిపాకముచే స్వతంత్రగ్రంథరచనయేచేసి, కొన్ని పట్టుల కుదించియు, కొన్ని పట్టుల పెంచుచు, ఎక్కువ రసపోషణచేసి వ్రాసినారు. మనగ్రంథములప్రాశస్త్యము పాశ్చాత్యవిద్వాంసులు చదివి తెల్పినగాని ఇటీవలిమనవారికి అగమ్యగోచరము. నేటి మనవిద్వాంసులకు శాకుంతలనాటకముయొక్క యుత్కర్ష Jones, Goethe మొదలగు పాశ్చాత్యవిమర్శకులమూలమున విస్తృతము. తెలుగుభాష సంస్కృతమున ప్రసిద్ధముగానందున పాశ్చాత్యపండితుల నాకర్షించి యుండలేదు. పాశ్చాత్యరసజ్ఞులే ఆంధ్రమహాభారతమును జదివియున్నచో అదియేభాషలోని యుద్వేగమునకును దీసిపోదని వేనోళ్లఁ బొగడండియుండును. ఈవిషయవిమర్శ యొక్క ప్రత్యేకోపన్యాసమునకు అంశముకాదగినది. తిక్కనాచికవులు సంస్కృతగ్రంథముల నేలపరిశీలించిన, కథాంశమందు సిద్ధముగానున్నందుననే. Shakespeare కవి మహానాటకములలో నుత్తమమయినవి పూర్వగ్రంథస్థకథాంశములను పరిశీలించి వ్రాసినాఁడు. ఇదియొకకొడువ గానేరదు. ప్రకృతగ్రంథమందలిగుణమును బట్టి దానియుత్కర్ష నిశ్చయింపవలెను. మరియు భారతకథ వ్యాసాదిసంస్కృతకవుల సొత్తే కాదు. అది గ్రహించుటకు మనదేశవాసులందఱును సమానవారసులే. కావుననే స్వప్రతిభచే రచింపఁబడిన ఆంధ్రమహాభారతాది యుద్వేగములు స్వతంత్రరచనలై యాంధ్రభాషా యోషకమూల్యభూషణై యావాఙ్మయశాఖలో యాంధ్రభాష యేభాషకును దీసిపోదని చాటుచున్నవి. ఇట్లే కంబనారు తులసీదాసాదిమహాకవుల రామాయణములు వారిద్రమి శాదిభాషలయొక్కయుత్కర్షను చాటుచున్నవి.

7. ఒకభాషయొక్క తత్వము మరియొకభాష కుండదు. ఒకభాషలోని లోకోక్తులు, నుడికారములును, ఛందస్సంబంధమైనవృత్తములు మరియొకభాషలో నలవడవు. కావున ఇతరభాషలోని సాహిత్యగ్రంథముల పరివర్తనవిషయమున కొంత స్వాతంత్ర్యమే యవలంబింపఁబడవలెను. ఈవిషయవిపులవిచారము మరియొకయుపన్యాసమున కంశముగాఁగలదు.

కావ్యప్రబంధసామగ్రి

8. ప్రాజ్ఞుల కుషళరించు కావ్యప్రబంధసామగ్రివిషయమున నాంధ్రవాఙ్మయ మేదేశవాఙ్మయమునకునుదీసిపోదు. అల్పజ్ఞులకును జనసామాన్యముకును ఉపకరించుచు నాంధ్రమున గలశతకములు, కృతులు, పాటలులోనగునవి కొంతఆంధ్రవాఙ్మయమున్నదికాని, ఈవిషయమున నింకను చాల సృష్టి జరుగవలసియున్నది. ఈవిషయమున నాథునికవాఙ్మయ స్రవ్యలలో నూతనోత్సాహముదయించి కొంతపని సాగుచున్నది. ఇదికేవలనూతనోద్యమము కాదు—

పల్నాటివీరచరిత్ర, త్యాగరాజకృతులు, లంకాయాగము, కుశలవకథలోనగుపూర్వరచన లీస్పష్టికిదివరకే ఆస్తిభారము దీర్చినవి కాని ఇంకను నీవిషయమున విపులముగఁ బని సాగ వలసియున్నది. వచనరచనవిషయమునఁ దిక్కినాదులగద్యభాగముల ననుసరించి చిన్నయ సూరియు, నాయనరచనను కొంతథారాళమొనరించి వీరేశలింగప్రభృతులును గొంత యుపక్రమము చేసియున్నారుగాని, ఆంగ్లములో Addison, Goldsmith, Scot, Macaulay, Dequency, Carlyle, Ruskin, Gibbon లోనుగాగల మహావచనకావ్య కర్తలు, పలురుచులతోడను, వివిధశయ్యలతోడను గావించిన వచనరచన కెనవచ్చువచన మాండ్రభాషలో వెలయించుట కేడులుపూడులు పట్టును. ఈవిషయమున నననేల జన సామాన్యమున జ్ఞానవిజ్ఞానప్రబోధము గావలసియున్న నేడు ఆంధ్రకావ్యసృష్టి సర్వతోముఖ ముగ సాగవలసియున్నది. ఇట్లు సాగుసృష్టికొంతకాలము విశ్రాంతిలముగా సాగినవెనుక, “వాక్యం రసాత్తకం కావ్యమ్” అనులక్షణమును బట్టి విమర్శకు నిల్చుదానిని బ్రసిద్ధసాహిత్యాంతర్భాగముగ నంగీకరింపవలెను. ఇట్లు కావ్యసృష్టియు విమర్శకార్యమును అన్యోన్యోత్తరోత్తరాభివృద్ధిసంధాయకములై సాగుచుండవలెను.



శ్రీ పికాపురము యువరాజుగారు:—

మిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారికి ఈ సమయమున స్నేహ పూర్వకాభివందనములు సలుపుచున్నాను. త్రిలింగ పత్రిక సంపాదకుడుగా ఈయన అపారమగు ధైర్యమును కనుబరచినాడు. ఈయన స్నేహపాత్రతచేతను శాంత స్వభావముచేతను ఈయన కనేకులు మిత్రులయినారు.

తెలుగు వాఙ్మయమునకు ఈయనచేసినసేవ ఆదర్శపూర్వకము, శ్లాఘనీయము. ఎక్కడెక్కడ తెలుగు భాషాభక్తిగలదో అక్కడనంతయు హృదయములు వీరి యెడల నమ్రతయు గౌరవమును చూడదగియున్నది. వీరు చేయిపట్టకున్న నశించి యుండు ఎన్నియో ప్రాధప్రబంధములను ప్రకటించి తెలుగు వాఙ్మయముయొక్క ప్రతిభను, ప్రతిష్ఠను వీరు నిలవబెట్టినారు. వీరు సంస్కృతమునకు చేసినసేవయు దీనికి సమానమే. వీరికి దీర్ఘాయువై అయిశ్వరానందములుకలుగు గాక!

క వి పో ష ణ

* శ్రీ నేలనూతుల నుబ్బరాయుడుగారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

అడ్వకేటు, నెల్లూరు.

ఏదేశమునందుగాని అందలి వాఙ్మయము దేశములోని నాగరతయొక్క కొలపాత్ర యైయున్నది. వాఙ్మయము లేనట్టియు వాఙ్మయమును చూచి గర్వించనట్టియు దేశము అనాగరికమనియు మోటుదేశమనియు విస్పష్టముగా వచింపవచ్చును. వాఙ్మయమునకు కవులు భూషణములు. అట్టి కవులను పోషించి వారిచే కవిత్వము చెప్పించి దేశమునకును భాషకును నేవచేయుట భాషాభ్యుదయమును కోరునట్టి ప్రతిమానపునియొక్కయు ముఖ్య కర్తవ్య మైయున్నది.

దాతలు కారణభూతులు

పూర్వము మనదేశములో రాజులు, మంత్రులు, ఉన్నతోద్యోగులు, భూస్వాములు కవులకు పట్టుకొమ్మలై యుండిరి. మనయాంధ్రభాషలో ఏప్రాచీనగ్రంథమును పరిశీలించినను ఆగ్రంథరచనకు ఒక మహాదాత కారణభూతుఁడైనట్లును, ఆమహామహాఁడు గ్రంథరచనకు పూర్వము కవిని రచనకు ప్రోత్సహించినట్లును, రచనానంతరము కవికి ధన, ధాన్య, అగ్రహారాది మహాదానముల నొసంగి ఆదరించినట్లును కన్పట్టుచున్నది. అట్టి మహాదాతలు లేకుండి యుండినచో భారతాది మహాకావ్యములు, రామాయణాది పురాణములు, మను చరిత్రాది ప్రబంధములు, రాఘవపాండవీయాది ద్వ్యర్థికావ్యములు, కవికర్ణరసాయనాది ప్రాథకావ్యములు మన ఆంధ్రలోకమునకు అలవడుట కవకాశములే లేవు.

కవులు దరిద్రులే

కవులు ఆనాడును ఈనాడును మనదేశమునందే గాక అన్ని దేశములందును గూడ దరిద్రులే. దరిద్రులు కాని కవిపుంగవులను మనచేతి వ్రేళ్లపై లెక్కించవచ్చును. రసవంతమగుకవిత్వము చెప్పటకు దైవసంకల్పము, భగవదనుగ్రహము ప్రాధాన్యము

* ఏడు కొంతకాలము త్రిలింగపత్రికను చక్కగ నిర్వహించిరి. న్యాయవాదివృత్తినవలంబించినప్పుడు త్రిలింగపత్రికతో సంబంధమును వదలుకొనిరి.

లైనను పిల్లలమజ్జి పినవీరభద్రకవివంటి మహాసీయుఁ డొకఁడు తనయిష్టదైవము నుపాసించి ఒక్కరాత్రిలో జైమినీభారతమహాగ్రంథమును రచించినట్లు ప్రతీతి యున్నప్పటికిని 'పాట్లలోఁ గూడున్నప్పుడు...' అని యొకమహాకవి వచించినట్లు సామాన్య కవులకు తినుట జైనను ఆహారము పుష్కలముగా నుండవలయును గదా! అల్లసానివెద్దనామాత్యుఁడు కృష్ణరాయలచే ఎన్నాళ్లు ప్రోత్సహింపబడినప్పటికి, గ్రంథరచనకు పూనుకొననికారణ మరయ కవిపుంగవుఁడు ఈరీతిగా ప్రత్యుత్తర మొసంగెనట:

చ. నిరుపహతిస్థలంబు రమణీప్రియదూతిక తెచ్చియిచ్చుక
పురవిడె మాత్మకిం పయిన భోజన ముయ్యెల మంచ మొప్పుత
పురయు రసజ్ఞు లూహ తెలియంగల లేఖకపాతకోత్తముల్
దొరకినఁగాక యూరక కృతుల్ రచియింపు మనంగ శక్యమే.

విషయమును కృష్ణరాయలు గ్రహించి మహాకవికి సన్నివేశమును గల్పించి మను చరిత్రసృష్టికి దోడ్పడెను.

కవులపోషణలు.

కొందరు కవులు రాజులను దూషించినారు: 'శా. రాజుల్లత్తులు వారినేవ నరక స్తాయంబు వారిచ్చునం, భోజాక్షీచతురంతయానతురగీభూషాదులాత్మ వృథా, బీజంబుల్...' అని ధూర్జటికవీంద్రుఁడు వచించెను. మరికొందరు వారలను శపించినారు;

'శా. శ్రీకంఠుండు భుజంగభూషణుఁడు భస్తీభూతఁడవాస్త్రుఁడ
స్తోకాటోపబలప్రతాపరిపురక్షోదక్షసంశిక్షణుం
డాకాశోజ్వలకేశపాశుఁడు త్రిశూలాంకుండు రుద్రుండుతా
వీకం జీమలకొండ సింగనృపతి వీక్షించు నేత్రత్రయిన్.

అని జగ్గకవి వాక్రుచ్చెను. మహాకవులు కొందరు మానవమాత్రులకు తమ కవితాకన్యలను. కృతియొసంగుట నీచమనిరి. భక్తిప్రపూర్ణుఁడగు పోతనామాత్యుఁడు,

"ఉ. బాలరసాలసాలనవషల్లవకోమలకావ్యకన్యకం
గూళలకిచ్చి యప్పుడుపుఁగూడు భుజించుటకంటె సత్కవుల్
హలికులైన నేమి.

రాజాదరణ.

అని వర్ణించి తనకృతిని భగవంతునికే కృతి యొసంగెను. ఇట్టికవులు కొందరు కోపోద్దీపితులుఁ గానో, భక్తిప్రపూర్ణులుఁగానో ఇట్లువచించినను పేరెన్నికఁగన్న మనయాంధ్రకవులు అత్యధిక

త్రిలింగరజతోత్సవము

సంఖ్యాకులు రాజాదరమునకు పాత్రులై తమకృతులను చిరస్థాయిగా నెలకొల్పఁ గల్గిరి. తమ్మాదరించి పోషించిన మహాదాతలమరణానంతరము తమశోకావేశమును వివిధరూపముల వర్ణించియున్నారు. ఆంధ్రకవితాపితామహుఁడు కృష్ణరాయలనిర్యాణమునకు వగచి ఈప్రకారము విలపించెను.

సీ. ఎదురైనచోఁ దనమదకరింద్రము నిల్పి కేయూతయొసఁగి యెక్కించుకొనియె
కోకటగ్రామాద్యనేకాగ్రహరంబు లడిగిన సీమలయందునిచ్చె
మనుచరిత్రం బందుకొనువేళఁ బురమేగఁ బల్లకిఁ దనకేలఁ బట్టియెత్తె
బిరుదై నకవిగండ పెండేరమునకేవె తగుదని తానె పాదమునఁ దొడిగె
'ఆంధ్రకవితాపితామహ అల్లసాని, పెద్దనకవీంద్ర' యని నన్నుఁ బిలుచునట్టి
కృష్ణరాయలతో దివి కేఁగలేక, బ్రదికియున్నాఁడ జీవచ్ఛవంబనగుచు.

కవిసార్వభౌముఁడు గూడ తన్నాదరించిన దాతలందరు దివంగతులగుట కెంతయు శోకించి ఈపద్యమును రచించెను.

సీ. కాశికావిశ్వేశుఁ గలనె వీరారెడ్డి రత్నాంబరంబు లేరాయఁచిచ్చు
రంభఁగూడఁ దెనుంగురాయరాహత్తుండు కస్తూరికేరాజుఁ బ్రస్తుతింతు
స్వర్గస్థుడయ్యె విస్సవమంత్రి మఱి హేమపాత్రాన్న మెవ్వనిపజ్జ్ఞిఁ గలదు
కైలాసగిరి బండె మైలారువిభుఁడేగి దినవెచ్చ మేరాజు తీర్పఁగలఁడు
భాస్కరుఁడు మున్నె దేవునిపాలి కరిగె, గలియుగంబున నికనుండఁ గష్టమచుచు
దివిజకవివరుగుండియల్ దిగ్గురనఁగ, నరుగుచున్నాఁడు శ్రీనాథుడమరపురికి.

అందువల్ల మనఆంధ్రభాషయొక్క ప్రస్తుతస్థితి అద్దాని పురాతన ప్రాశస్త్యము, పాశ్చాత్యునిచే ప్రాచ్యఖండములోని భాషలన్నింటిలో పేరెన్నికగన్నదని పొగడ్తను వడయుటయు ఇవియన్నింటికిని ముఖ్యకారణము మన ప్రాచీనులకవిపోషణయే అని యొప్పుకొనకతప్పదు.

పరిస్థితులు మారినవి

ఈనాడాపరిస్థితులు పూర్తిగా మారిపోయినవి. కవికి గచ్చెడుకవళము నైతము వేయువారు అరుదైనారు. దేశము పరరాజులహస్తగతమైనది. కవులకు రాజాదరణ పరిపూర్ణముగా నశించిపోయినది. ఆంగ్లదేశమునందేమి మరి యేపాశ్చాత్యదేశమునందేమి ప్రభుత్వమువారు కవులను అత్యాదరముతో మనదేశములో పూర్వము భోజుఁడు, గుప్తపంశపు చంద్రగుప్తుఁడు, రాజరాజనరేంద్రుఁడు, కృష్ణదేవరాయలు మొదలగుమహారాజుల

వలెనే పోషించుచున్నారు. కవులసంస్థను పాయింట్ లారెట్ అనుపేరుగల్గిన ఆస్థానకవీంద్రుని ద్వారా ఆంగ్లప్రభుత్వమువారు ఆదరించి పోషించుచున్నారు. కాని మనదేశమునందు మాత్రము ప్రభుత్వమువారు కవిపోషణ చేయుటలేదు. ఇంటియకాక కొందరు మహాకవులు రచించిన అపూర్వగ్రంథములను నిషేధించి ప్రచురకులను ముద్రణాపకులను నిందార్హులనుగాఁ జేసి కొన్నిగ్రంథరాజములను పాఠకుల కలభ్యములుగాఁ జేసినారు.

నేటికవిపోషణ

ఇట్టిపరిస్థితులలో మనఆంధ్రదేశములోని జమిందారులు, చాతలు అనేకులు బయల్వెడలి ప్రభుత్వమువారి అనాదరణవలన కవులు నశించిపోకుండ అత్యంతకవిపోషణ భాషా పోషణ చేయుచున్నారు. తమఆస్థానములయందు కవులకు అత్యంతగౌరవస్థానముల నొసంగి వారికి భోజనాదివసతులను కల్పించియున్నారు. వారు రచించుగ్రంథరాజములను అచ్చొత్తించి వాటివ్యాప్తికి తోడ్పడుచున్నారు. అయితే కారణాంతరములవలన రసికులును, కవిపోషణాకుతూహలులునుఆగు జమిందారులనుఖ్య ఊఁడెంచుచున్నది. ఆర్థికశక్తిగూడా తగ్గిపోవుచున్నది. మరియు 'ఏప్రుట్టలో ఏపామున్నవో ఎవరికెరుక' యనునట్లు మనదేశములోని కుగ్రామవాసులగు కవులెందరో చాతలను కానలేక తమఉత్కృష్టకృతులను దీర్ఘనిద్రచందఁజేయుచున్నారు.

కృతుల వ్యాప్తిచెందించవలయు

నూతనముగా కవిత్వముచెప్పఁగల్గిన కవులకు తమకృతులు వ్యాప్తిచెందఁగల మార్గము నన్వేషించుట కర్తవ్యమైయున్నది. ఎందరోకవులు ఎంతో శ్రమపడి ఒకకృతిని నిర్మించినచో వారికెంతేని ఆనందము జనింపఁగలదు. కాని ఆకృతి ఎన్నాళ్లకును అచ్చువేయు భాగ్యము లభింపమిచే కవులు విఫలమనోరథులై వారియుత్సాహము బహుభావ్యయపక్ష శశాంకునిరీతిగా దినదినమును ఊఁడెంచి అచిరకాలములోనే తుదముట్టును. అటుతర్వాత కవిత్వము బయల్వెడలదు. అనేకమంది కవులు ఒక్కొక్కరు ఒక్కకృతిని మాత్రమే రచించి దిగంతవిశ్రాంతయశఃప్రకాశులైరి. ఒక్కకృతిని మాత్రమే రచించి విమర్శకాగ్రేసరులచే మహోన్నతవిరుదంబుల నార్జించియున్నారు. ఒక్కకృతిసహితము రచింపక కొన్నిపద్యములను మాత్రమే రచించి ఆంధ్రవాఙ్మయమునందు ఉన్నతస్థానముల నలంకరించు కవులున్నారు. ఇంకను మనగల ఒక్కపద్యమును వ్రాసి ఘోరసంగ్రామమందు క్షిప్తపరిస్థితులలో అత్యంత ప్రతిభతో రిఫ్రైమ్దుర్కొని పోరి తనప్రాణముల నర్పించినపేరు తెలియనివీరాగ్రేసరునిచాడ్చిన

ప్రతిష్ఠరజతోత్సవము

చాటుధారలను రచించి వివంగతులైన మహామహులెందరో వాఙ్మయమున్నంతకాలము మానవులహృదయసీమలలో అగ్రస్థానము నలంకరించువారున్నారు. ఈ క్రిందిచాటువులను ఏమహానుభావులు ఎప్పుడు రచించిరోగాని అవి ఎంతరసవంతముగానున్నవో జూడుడు !

శా. ఆకల్లాడదదేమొ నేడు పవనుండాకాశవాపీతటా
శోకానేకవనాళిఁ గ్రుమ్మలుచు సచ్చోడాగెనో; లేక గం
గాకల్లోలవతీప్రవాహముల నూఁగంబోయెనో; లేక కాం
తాకర్పూరకపోలపాళికల నిద్రాసత్తుడై యుండెనో!

చ. చతురులలోన నెంతయును జాణవటంచును నేను గౌగిలిం
చిత నటుమాటుమోమిడగఁజెల్లునె యోరసికాగ్రగణ్య? య
ద్భుతమయినట్టిబంగరపు బొంగరపుంగవఁబోలునీకుచ
ద్వితయము తొమ్మనాటి యలవీపున దూసెనటంచుఁ జూచితన్.

ఇట్టివి ఎన్ని వ్యాప్తిలేక నశించిపోయినవో ఎవరు చెప్పగలరు? కనుక కృతులను వ్యాప్తి నొందించుట సంఘముయొక్క కర్తవ్యమైయున్నది. కవిపోషణలో నీది యొక ముఖ్యమైన విషయముగా గ్రహించి ఆంధ్రప్రముఖులు పాటుపడవలయును.

నేటికవులపోషణయెట్లు?

ఇప్పటికాలములో కవిపోషణ జనసామాన్యము చేయవలసివట్టు లేర్పడియున్నది. ప్రతిమండలమందును సారస్వతసంఘము లేర్పడి ఆమండలములోనికవులు రచించినకృతులను సభలలోనైనను చదివించి కవులకు కొద్దిపాటి ప్రోత్సాహమైనను నీయవలయును. కృతి ముద్రణమునకు యోగ్యమైనయెడల దానిని ఎట్లయినను ముద్రించి ప్రచురపరచుటకు తగుప్రయత్నములు చేయవలయును. కొన్నిమండలములలో సారస్వతసంఘములు లేక పోయినప్పటికిని కృతులను సభలలో ప్రచురపరచుటకు వ్యక్తులు పూనుకొని అట్టిసభలను సమావేశపరచి కొన్నికృతులను ఆపిధముగా ప్రచురపరచి కవులకు కొంతయుత్సాహమును కల్పించుచుండుట ఇటీవల ఒకశుభసూచకముగా కాన్పించుచున్నది. ఈపద్ధతినైనను అన్నిమండలములలోను వ్యాపింజేసి ప్రతీకృతియు కొద్దిపాటిజనులకైనను ప్రచురపడు నట్లును, కవులకు కొంతయుత్సాహము కల్గనట్లును పాటుపడుట భాషాసేవకులకు విధ్యుక్త ధర్మమైయున్నది.

వావిళ్ల వారీసేవ

కృతులప్రచురణవిషయమందు ముద్రాపకులకును పత్రికానిర్వాహకులకును అవకాశములు మెండుగానున్నవి. అట్టి అవకాశములను జారవిడువక శ్రీవావిళ్లవారు ఈవిష

యమునందు అపారమైనసేవఁ జేసియున్నారు. ఎప్పుడో రచియింపఁబడి ఏమూలనో చెదలు నకు అహుతియగుచుండిన గ్రంథరాజముల నెన్నింటినో తెప్పించి శుభప్రతులను తయారు చేయించి నేత్రానందజనకముగా అచ్చొత్తించి సర్వసామాన్యజనుల కందుబాటులోనుండు నట్లు వెలల నిర్ణయించి ఆంధ్రభాష కద్వితీయమైనసేవఁ జేసియున్నారు. శ్రీజనమంచి రామాయణాదిఆధునికకవిపుంగవులకృతుల నెన్నింటినో అచ్చొత్తించి ప్రచురపరచి వాటివ్యాప్తికి కారణభూతులై యున్నారు. ఇంతియ కాదు.

త్రిలింగపత్రికా ప్రశంస

త్రిలింగపత్రిక ఈవిషయమున అత్యంతఉపయోగకారిగా నుండియుండినది. వార్తా పత్రికలు సామాన్యముగా రెండురకములుగా నున్నవి. వార్తలను మాత్రమే పాఠకుల కందఁజేయుచుండునవి మొదటిరకము. వార్తలకొరకే అనేకులు వార్తాపత్రికలను కొను చున్నారు. వార్తలతోపాటు ఇతరవిషయము అందు ముఖ్యముగా సాంఘికములను వాఙ్మయవిషయములను వార్తలతో మేళవించి వార్తలకొరకై పత్రికలను కొనువారికి సహితము ఇతరవిషయములందు రుచిని కల్పించి ప్రోత్సాహము నొసంగునవి రెండవరకపు పత్రికలు. మనత్రిలింగపత్రిక ఈ రెండవరకపుపత్రికలలో నగ్రస్థానము వహించియున్నది. ఈ పత్రికారాజము తొలుత మాసపత్రికగా జననమొంది వాఙ్మయాభివృద్ధియే ప్రధానోద్దేశ్య ముగాఁగల్గియుండి కొంతకాలమునకు రెండవఆశ్రమమున వారపత్రికగా మారి మత, ఆర్థిక, సాంఘిక, వాఙ్మయవిషయములతోటి వార్తాహరిగా త్రిలింగదేశమందంతటను విహరించు చున్నది. అనేకకవుల ప్రథమకృతులను ప్రచురించుచు ఈపత్రికారాజము వారికెంతో ఉత్సాహము కల్పించుచు వారలను నూతనకృతులకు ప్రోత్సహించుచున్నది. ఇట్టి కవిపోషణతో సమానమైనభాషాసేవ మరియొకటి కాన్పించదు. తనపద్యములను నల్లరు చదివి ఆనందించుటయే కవికి మహాభాగ్యము. అట్టిభాగ్యమును అనేకకవులకు ఈపత్రికారాజము కల్పించుచున్నది. త్రిలింగపత్రికలో పద్యములు అచ్చుపడినకవులెందరో అనేకగ్రంథరాజములను రచియించియున్నారు. ఇటీవల ఈకృతిప్రచురణవిషయము సినిమాథాటికి గురియైనట్లున్నను త్రిలింగభాషాసేవకు అగ్రస్థానము నొసంగఁగలదని నమ్ముచున్నాను. మరియు ఆంధ్రదేశములో ప్రచురింపబడు ఆంధ్రగ్రంథములపట్టికను అప్పుడప్పుడు ఈపత్రికారాజ మొసంగుచుండినచో భాషకు మరింత సేవఁజేసివట్లగును. ఇట్టి త్రిలింగపత్రిక ఇంకను విరివిగా వర్ధిల్లి ఇతరవిషయములతోపాటు కవిపోషణకు శాశ్వతస్థానము నొసంగి నూతనకవనల ప్రచురణకు ఒక్కపుటయైనను ప్రత్యేకింపబడి ఆంధ్రభాషకు అత్యంతసేవ చేయుగాక అని కోరుచున్నాను.



కావ్యము - జీవితము.

విద్వాన్ శ్రీవిశ్వనాథ సరసింహముగారు, బి. ఏ., బి. ఇడి.,

ఆంధ్రపండితులు, రాయలసీమకళాశాల, అనంతపురము.

కావ్యమనుపదమును వినినంతనే మనమనంబులకు గోచరించునది యాదికావ్యమగు శ్రీమద్రామాయణము. ఆనేతుశీతాచలవర్యంతమును వ్యాప్తిని బొంది యనంతజనసందోహములచే నామోదమునందిన శ్రీమద్రామాయణము హిందూదేశములో నెన్నెన్ని భాషలు ప్రచారములో నున్నవో అన్నిభాషలలోను ఆకావ్యము వెలయుచుండుటయే కాదు. పాశ్చాత్యభాషలలోఁ గూడ నాకావ్యము భాషాంతరీకరింపఁబడినది. అట్టియాదికావ్యము వాల్మీకిమహర్షి చే రచియింపఁబడినదనునంత మెల్లరకును లేటలెల్లమగు విషయము. అట్టిరామాయణమహాకావ్యమును వాల్మీకిమహాముని వ్రాయుటకుఁ గారణమైనది బోయవాడు క్రౌంచపక్షిదంపతుల దగ్గటి యందు మన్తభంజనవశమగు నొకదానినిఁ జంపుటయే. అప్పుడాతనినోట నప్రయత్నముగా భావావేశముతోఁ గూడియుండిన ఛందోబద్ధమగు

“మా నిషాద ప్రతిష్ఠాం త్వమగమశ్శాశ్వతీస్సమాః,

యత్క్రౌంచమిథునాదేశమచధీః కామమోహితమ్.”

అను శ్లోకము వెలువడినది. ఈశ్లోకము వాల్మీకినోటనుండి వెలువడుటకు కారణమేమి? క్రౌంచపక్షులజంటలో నొక్కదాని బోయవాడు చంపుట. తన్మూలమున ఆపక్షుల వియోగమునుఁ గాంచిన వాల్మీకిహృదయమునందు జనించిన భావావేశము. అట్టియావేశములో నొడలు మఱచినవాడు ఋషీశ్వరుఁడు. అట్టి తన్మయత్వములో పూర్వజన్మ సంస్కారమునుబట్టి అప్రయత్నముగా నాతనినోటనుండి వెలువడినవి యావాక్కులు. అవి ఛందోబద్ధములైనవి. తరువాత నాతనికి బ్రహ్మదేవునిసాక్షాత్కారముఁ గల్గినది. బ్రహ్మదేవు నెద్దురోని పూజావిధుల నిర్వర్తించినతరువాత నాతఁడు సమృద్ధిమునందుండినప్పుడు గూడ వాల్మీకిమహర్షికి క్రౌంచపక్షిని గూర్చిన చింతయే. ఆతనిహృదయము సంపూర్ణముగా నన్యాయత్తమై యుండెను. అంత బ్రహ్మదేవుఁ డాతనితో నాశ్లోకమునుఁ బురస్కరించుకొని శ్రీరామచరితమును శ్లోకములఁ జెప్పుమని యాజ్ఞాపించి యంతర్ధానంబు నొందెను. ఇదియే ఆదికావ్యమైనది.

ఆలంకారికులు

అదికావ్యము రామాయణమును, తత్కర్త వాల్మీకిమహర్షి అదికవియనియును సుప్రసిద్ధవిషయములు. దీనివలనఁ దెలియనగు సామాన్యవిషయమేమనఁగా కావ్యమును రచించినవాడు కవియనుట. మఱియు కవికృతంబయినది కావ్యము. అయిన కవి యెట్టివాఁడనుప్రశ్నకు సమాధానము తెలియవలెనన్న కావ్యస్వరూపము నిర్ణయించుకోవలెను. కావ్యస్వరూపమును నిర్ణయించుటలో సంస్కృతలాక్షణికులు వేర్వేరురీతుల నిర్వచించి యున్నారు. అట్టి కావ్యనిర్వచనమొనర్చిన లాక్షణికులను స్థూలముగాఁ బరిశీలించి రెండు తెగలక్రింద నేర్పరింపవచ్చును. అందు మొదటివారు ఆలంకారికులు. “రీతిరాత్తా కావ్యస్య” అను వామనుని మొదలుకొని కొందఱు లాక్షణికులు

“అదోషే సగుణౌ సాలంకారౌ శబ్దార్థౌ కావ్యమ్” అని మల్లినాథుఁడును,
“గుణాలంకారసహితౌ శబ్దార్థౌ దోషవర్జితౌ,
గద్యపద్యోభయమయం కావ్యం కావ్యవిదో విదుః”

అని విద్యానాథుఁడును నిర్వచించియున్నారు. ఈ ప్రకారముగా మొదటి తెగకుఁ జెందినవారి యభిప్రాయములో నలంకారములకుఁ బ్రాశస్త్యమియఁబడినది.

రసవాదులు

ఇక రసవాదులనఁబడు రెండవ తెగవారిలో

“ఇష్టార్థవ్యవచ్చిన్నా పదావలీ కావ్యమ్” అని దండియు,
“రసాత్తకం వాక్యం కావ్యమ్” అని విశ్వనాథుఁడును,

“రమణీయార్థప్రతిపాదకశబ్దః కావ్యమ్” అని జగన్నాథపండితుఁడును వెల్లడించి యున్నారు. కడపటి పండితరాయలవాక్యమే నేటికిని ప్రమాణముగా నెంచఁబడుచున్నది ముందెట్లులేలాక్షణికులు చెప్పుదురో చెప్ప శక్యము కాదు.

అధునిక మతములు

ఇది యిటులుండ నాధునిక ప్రపంచమున నాంగ్లభాషాప్రౌఢ్యల మఃధికమై యువజనుల హృదయములలో పాశ్చాత్యగ్రంథరచయితల నిర్వచనము లెన్నియేని నాటుకొనియున్నవి.

“కావ్యము ప్రకృతిప్రతిబింబమ”ని యొక్కరును,

త్రిలింగరణతోత్సవము

కావ్యము జీవితమును విమర్శించి యుత్తమజీవితపథమును జూపించి మానవునకు ధైర్యమును, సంతోషమును, శాంతిని గూర్చునని వేటొకరును,

కావ్యము సర్వశాస్త్రములయొక్క సారమును రమణీయస్వరూపమునై యున్నదని మఱియొకరును,

ఆనందపరపశులగు సహృదయుల సహృదయానందదాయకములగు విషయనిర్మాణమే కావ్యమని యింకొక్కరును నిర్వచించియున్నారు.

చింతామణి మూలసూత్రము

ఆంధ్రవాఙ్మయమున వాగసుశాసనుడగు నన్నయభట్టు తనయాంధ్రశబ్దచింతామణిలో మొట్టమొదట “విశ్వశ్రేయః కావ్యం తదదోషాః పరికృతాః చ వాగ్ధా” అని సూత్రించియున్నాడు. విశ్వశ్రేయః కావ్యమ్ అనుటలోఁ బ్రపంచోపయోగమైనది కావ్యమని యాతని యభిమతమనియు విశ్వశ్రేయస్సు నిచ్చునది కావ్యమనఁగా గాలి విశ్వశ్రేయస్సు నిచ్చును గాలి కావ్యమా కావున నీసూత్రమునకు సంపూర్ణత సిద్ధింపలేదు, అని కీ॥ శే॥ వంగూరి సుబ్బారావుగారు తమయాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమునందు విమర్శించి యున్నారు. ఆయినను పైనవివరించిన చింతామణిమూలసూత్రమును విమర్శించునపుడు తత్కవీంద్రుడు భారతగ్రంథమున నవతారికలో నిజకావ్యప్రాశస్త్యమునుఁ గూర్చి చెప్పిన విషయముల స్మరింపవలయును.

“అమలినతారకాసముదయంబుల నెన్నను సర్వవేదశా

స్త్రముల యశేషసారము ముదంబునఁ బొందను బుద్ధిబాహువి

క్రమమున దుర్గమార్థజలగౌరవభారతభారతీసము

గ్రముఁ దఱియంగనీదను విధాతృనకై నను నేరఁ బోలునే.”

“అయినను దేవా! నీయనుమతంబున విద్యజ్ఞులయనుగ్రహంబునంజేసి నానేర్పు

విధంబున నిక్కావ్యంబు రచియించెద” నని నన్నయభట్టు నుడివెను. బ్రహ్మదేవునకేని సాధ్యముకాదని నిర్వచించుటలోఁ దాను కించిజ్ఞుడనని వేటుగఁ జెప్పనక్కఱలేదు. మహాకవులట్లులే చెప్పుకొనియున్నారు.

“మందః కవియశఃప్రాధీ గమిష్యామ్యపహాస్యతామ్” అనుకాళిదాసోక్తులు సుప్రసిద్ధములు గదా. మఱియు వాగసుశాసనుడు భారతప్రాశస్త్యమును వక్కాణించునపుడు “ధర్మశాస్త్రజ్ఞులు ధర్మశాస్త్రంబని యథ్యాత్మవిదులు వేదాంతమనియు” అని యుల్లేఖించి

యున్నాడు. భారతము ననేకు లనేకవిధములుగాఁ బరిగణించుదురు. ధర్మశాస్త్రముని కొందఱి యభిమతము. మఱికొందఱి కది వేదాంతము. అయ్యదియే నీతిశాస్త్రముగా నితరులచేఁ బరిగణింపఁబడుచున్నది. కపిశ్వరులద్వారానినే మహాకావ్యమనుచున్నారు. లక్షణకర్తల కయ్యదియే శరణ్యముగా సర్వలక్షణసారముగా నున్నది. ఇకనయ్యదియే కొందఱి కితిహాసము. పౌరాణికులకయ్యది బహుపురాణసముచ్చయము. ఈరీతి నిందఱిన్ని విధములుగా క్లాషిం చుచు నాయాగుణవిశేషముల భారతమునుండి చేకొనుచున్నారని తెలియవలెను. కావ్యము విశ్వశ్రేయస్సు సమకూర్చుననుటలోఁ గల యభిప్రాయము భారతప్రాశస్త్య మునుఁ దెలిసికొనినంతనే వంగూరివారి “గాలి కావ్యమా” అనువిమర్శనము సహృదయుల హృదయములలోనే పూర్వపక్షమగుననుటకేమియు సందేహములేదు. అందుచేతనే ఆంధ్ర వాఙ్మయమునందలి భారతము ప్రమాణలక్షణగ్రంథముగా నేడుఁ గూడ పండితమండలిచే నెంచఁబడుచున్నది.

పింగళి సూరన

తరువాత నాంధ్రకవిచంద్రులలో సుప్రసిద్ధుఁడైన సూరనాధ్యుఁడు కవితాస్వరూప మును, ప్రభావమును వర్ణించుచు భావనాశక్తియును, భాషాశక్తియు నత్యంతావశ్యకము లని వచియించునందర్భమునఁ దనకళాపూర్ణోదయమున,

“చలువగలవెన్నెలలచెలువునకు సారభము

గలిగినను, సారభము చలువయుఁ దలిర్పం”

అనుపద్యములో చలువగలవెన్నెలలు, సారభమును శైత్యమునుఁ గల్గిన కప్పురపుఁ బలుకులు సారభశీతలత్వములేకాక కోమలత్వముఁ గూడఁ గల్గిన మలయమారుతపోత ములుఁ గూడ సుకవిపలుకులకు సరిరావని నిర్వచించినాడు. ఏలన సుకవిపల్కులలో మాధుర్యమను విశేషలక్షణమొకటి యున్నది. మఱియు నాతఁడే

“పాసగ ముత్తైపుసరుల్ పోహళించిన లీలఁ

దమలోనఁ దొరయు శబ్దములఁ గూర్చి

యర్థంబు వాచ్యలక్ష్యవ్యంగ్యభేదంబు

తెఱిగి నిర్దోషత నొసఁగఁ జేసి”

యని కవిత్వలక్షణముల నిర్వచించి కడపట నారీతి

త్రిలింగరజతోత్సవము

“కవితః శిష్యుంగ నేర్పు సత్కవివరునకు
వాంఛితార్థంబు లొసఁగనివారు గలరె”

అని యుద్ఘాటించియున్నాఁడు.

ను క వి జ ను లే మా ను ల్.

అట్టి ప్రశస్తకావ్యరచయితలగు కవులు మహర్షులుగా నెంచఁబడుటలో నేమి యాశ్చర్యము. గీర్వాణభాషలోని యాచికావ్యకర్త వాల్మీకిఋషీశ్వరుఁడు కదా. “నాన్పషిః కురుతే కావ్యమ్” అనునారోఢ్యక్తి విననగుచున్నది. దీనిఁ బురస్కరించుకొని యాంధ్ర లాక్షణికుఁడైన అప్పకవి తనలక్షణగ్రంథములో

“ఇష్టహిని మునులచే వెల,సె మ్మును గావ్యములు నాన్పషిః కురుతే కా
వ్యమ్మును వచనార్థంబే, సప్తతి గలవేళ సుకవి జనులే మానుల్”

అని వచించుటలోఁ గలియుగంబున సుకవిజనులే మునీశ్వరులని ముందంజవేసి చెప్పినాడు.

మా డు లే ట ం గు ల కా వ్య ము లు.

మఱియు మాఁడులేటగులగు కావ్యములఁ గూర్చి చెప్పవలసియున్నది. ఇతర లక్షణములన్నియు సమముగానుండ గద్యకావ్యములు, పద్యకావ్యములు, గద్యచద్యా త్తకమగు చంపూకావ్యములు అనుమాఁడువిధములగు విభజనము కానవచ్చుచున్నది. సంస్కృతసారస్వతములో నేమి, మన యాంధ్రవాఙ్మయమునందేమి తొలుత గద్యకావ్య ములుకానరావు. అపౌరుషేయములగు వేదములు ఛందోబద్ధముగానే యున్నవి. తరువాత గీర్వాణభాషలోని పురాణేతిహాసములేమి కావ్యములేమి అన్నియును పద్యాత్తకముగానో చంపూపద్ధతినో వ్రాయఁబడియున్నవి. ఇఁక సంస్కృతములోనున్న సుప్రసిద్ధకావ్యములు బాణునికాదంబరి, హర్షచరిత్రయును, దండిమహాకవి దశకుమారచరిత్రమును కేవలగద్య గ్రంథములు. అయిన నయ్యవి పద్యకావ్యములకంటె వేయిమడుంగులు హెచ్చగుప్రేథ త్వముతో వెలయుచున్నవి. సర్వసామాన్యముగా కతలు నెప్పువారి గద్యకవనము కాఁబోదు. అయిన నాకావ్యములవలన నేమి ప్రయోజనమను విషయమును విస్తరించెదను.

ప్రాచీనార్వాచీనులచే నింతగా స్తుతింపఁబడిన యీకావ్యము లెందుకొఱకు నిర్మింపఁ బడినవి? అట్టికావ్యమునకును రాకీకజీవితమునకు నెట్టిసంబంధమున్నది? స్థూలదృష్టితోఁ

జూచిన కావ్యజీవితములకు బరస్పరసంబంధముండియే తీరునని సహృదయులగువారల కందఱకును లేటలేల్లమగును. ఏలన శిష్టజనసంఘములేమి సామాన్యజనసందోహములేమి ఎల్లరును కావ్యజీవితములకు నిరంతరము సంబంధమేలేనియొడల ఎందులకు వారందఱును కావ్యపఠన మొనర్చురు.

క వి ఎ వ డు ?

“అసారే కావ్యసంసారే కవిరేకః ప్రజాపతిః” అనునార్యోక్తిప్రకారము కావ్య సంసారమును సృష్టించుటలో కవి ముఖ్యుడగు సృష్టికర్త. అందుచేతనే కవిత్వదృష్టికిని శాస్త్రదృష్టికిని భేదమున్నది. ప్రపంచవస్తువులనే కవి వేటుకన్నులఁ జూచును. కవితా ప్రపంచము వేటుగా నున్నది. సామాన్యమానవుల కందరాని ప్రత్యేకప్రపంచములో సంచారము చేయువాఁడు కవి. సామాన్యులు గాంచలేని చోద్యములెన్నో రహస్యము లెన్నో కవికనుల కగపడును. అట్టినిశితవీక్షణములు గలవాఁడగుటచేతనే

“రవిగాననిచోఁ గవిగాంచకుండునే” అనునార్యోక్తి కలిగినది. మఱియు “నిరంకుశాః కవయః” అనునట్లు కవి నిరంకుశ ప్రజ్ఞకలవాఁడగుటచే శాస్త్రాదేశము కవిని బంధింపజాలదు. కావ్య మొకప్పుడు దేశకాలపాత్రముల నాధారముగాఁ గొనును. ఒకప్పుడు వాని కతీతమై స్వచ్ఛందసంచార మొనర్చుచుండును. కవి నూతనమును ప్రత్యేకమునగు కావ్య ప్రపంచమును సృష్టింపఁ జాలును అట్టి నూతనసృష్టి చేయఁజాలువాఁడే కవి యనఁదగు. తత్కవిసంకల్పితకావ్యప్రపంచమంతయు సుఖమయముగానుండు నూతనప్రపంచమనుట కేమియు సందేహము లేదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునందు వాగనుశాసనుని కణ్వమహాముని యాశ్రమ మెటులున్నది.

“శ్రవణసుఖంబుగా సామగానంబునుఁ జదివెడు శుకముల చదువుఁదగిలి
కదలక వినుచుండు కరులయుఁ గరికర శీతలచ్చాయఁ దచ్చీకరాంబు
కణముల చల్లనిగాడ్పాడడి వానిఁ జెంది సుఖంబున్న సింహములయు
భూసుర ప్రవరులు భూతబలుల్ దెచ్చి వెట్టు నీవారాన్నపిండతతులు
కడఁగి భక్షింప నొక్కటఁ గలసియాడు, చున్న యెలుకలపిల్లులయొందు సహజ
వైరిసత్వంబులయు సహవాసమవుడు, చూచి మునిశక్తికెంతయు చోద్యమంది.

ఇట్టి నూతనస్ఫర్గము మునీశ్వరుని తపశ్శక్తివలనఁ గలిగినది. మునీశ్వరుని తపోమహిమయైతఁ గావచ్చును. లేదా కవీశ్వరుని దివ్యలేఖనీప్రభావమని నొక్క వక్కాణింప

త్రిలింగరత్నోత్సవము

వచ్చును. సుకవులే కలివేళ మునీశ్వరులని యంగీకరించినచో మఱియుఁ బ్రశస్తముగా నుండును. తత్ప్రభావమున పాతకుల కానూతనప్రపంచములోని వైషమ్యరాహిత్యము, ప్రేమప్రపూర్ణహృదయమును ఆనందజనకములగును.

కవిత్వజుఁడైన కాళిదాసు తన ఋతుసంహారములో

“ఫణి మయూరస్య తలే నిషీదతి”

“విషాగ్ని సూర్యాతపతాపితః ఫణి, న హంతి మండూకకులం తృషాకులః” అనియును వర్ణించియున్నాడు. అట్టికావ్యసృష్టితో మానవజీవితమున కేమిసంబంధమనిన కావ్యము ధర్తార్థకామమోక్షములగు చతుర్విధపురుషార్థములను సమకూర్చునదియని యొక్కవాక్యమునఁ జెప్పనగును.

కావ్య యోజనము

“ప్రయోజనమనుద్దిశ్య న మందోఽపి ప్రవర్తతే” అనున్యాయముంబట్టి కావ్యమునకు జీవితముతో ముఖ్యముగా సంబంధముండియే తీరునని నిర్ధారింపవలసియున్నది. ఇంతియ కాక కావ్యమునకుఁ బ్రయోజనము లనేకములు. చతుర్విధపురుషార్థసాధకమగు కావ్యము వేదపురాణేతిహాసములకన్న విలక్షణముగా నుండును. అట్టికావ్యమే ప్రేయసివలె సుకుమారవంతుల కాస్వాదముఖమున హితోపదేశ మొనరించును.

కాళిదాసాదులు కావ్యరచనమొనరించి శాశ్వతకీర్తిని సంపాదించిరి. భోజనుహారాణి సత్కవులకక్షరలక్షలెచ్చిననుటచే కావ్యమువలన ధనసంపాదన మెంతవఱకుగోరొ తెలియనగును. ఈసందర్భములో నొకగాథను పేర్కొనవలెను. భోజానికాలములోఁ గవి త్వమురానివాని నటనుండి వెడలగొట్టవలెనని రాజభటులు వెదకి వెదకి యొకసాలెవాని గొనితెచ్చిన నాతఁడు

“కావ్యం కరోమి న హి చారుతరం కరోమి

యత్నాత్ కరోమి యది చారుతరం కరోమి,

భూపాలమాళిమణిరంజితపాదపీఠ

హేసాహసాంక కవయామి వయామి యామి”

అనుశ్లోకము నుడివి సమ్మానముల నందెననియుఁ జెప్పుదురు. ఇందలిసత్యాసత్యము తెలులున్నను ఆకాలములో కవిత్వాకళ మిక్కిలి యభివృద్ధిలోనుండి రాజాదరణపాత్రముగా నుండెనని నిశ్చయింపవచ్చును. కావ్యములవలన పూర్వరాజచరిత్రమును లోక

వ్యవహారమును, ఆయాకాలముల పరిస్థితులును తెలియుచున్నవి. స్వీయకవితాశక్తిచే మయూరకవి సూర్యనారాధించి కృష్ణరోగవిముక్తి నందెను. ఇంక ఆంధ్రవాఙ్మయమునందన్ననో

“రాజరాజేంద్రసామ్రాజ్యభోగములందు, నన్నయభట్టు పాల్గొన్నవాడు
మనుమసిద్ధిశత్రుమాచక్రమరుదారఁ, దిక్కున్న తనచేతఁ ద్రిప్పినాడు
వీరభద్రారెడ్డి విరివియావిభవంబు, శ్రీనాథుఁ డెంతో భుజించినాడు
రాయలయొద్ద గారవమంది పెద్దన్న, యెక్కి యందలము నూరేగినాడు”

అను వసురాయని చాటువువలన నాంధ్రకవులెంతగా బ్రభువులమన్నవలకుఁ బాత్రులైరో తెలియుచున్నది. “కావ్యాలాపాంశ్చ వర్ణయేత్” అనుసూక్తిని పూర్వపక్షమొనరించుచు “పుణ్యశ్లోకస్య చరితముదాహరణమర్హతి” యనువిద్యానాథుని నిర్వచనము కానవచ్చును.

మఱియు,

“కావ్యం యశస్తేర్థకృతే వ్యవహారవిదే శివేతరక్షతయే,
సద్యః పరనిర్వృతయే కాంతాసమ్మితతయోపదేశయజే”

అనులాక్షణికసూక్తి కావ్యప్రయోజనముల విశదీకరించుచున్నది.

నీతియుద్దేశితము

మఱియు నాధునికవిమర్శకులలోఁ గొందఱు కావ్యప్రయోజనము కేవల మానంద జనకత్వమే యనియు, కావ్యమునకును నీతిబోధకును సంబంధములేదనియు చెప్పుచున్నారు. వారిదృష్టిలోఁ గావ్యములు నీతిశాస్త్రములు కావు. నీతిబోధ తదీయశాస్త్రములపనియై యున్నది. కావ్యమున కట్టిప్రసక్తి యనవసరము. కేవలమానందజనకత్వమే కావ్యముభ్యోద్దేశమని వారిమతము. అయినఁ గాంతాసమ్మితములగు కావ్యములలో నీతిబోధ ప్రత్యక్షముగా నుండనొక్కటలేదు. కాని పరోక్షమునఁ గవి వ్యంగ్యవైభవముతో లోకోత్తరమగు నీతులఁ దనకావ్యములో వెల్లడించుచున్నాడని చెప్పవలెను. అట్టినీతులు పాఠకులహృదయ కుహరములలో శాశ్వతనివాసమొనరించుచున్నవి. ఇందులకు దిక్షాత్రముగాఁ గొన్ని సూచనల గమనింపదగు.

“ఉత్తరే రామచరితే భవభూతిర్విశిష్యతే” అని పండితులొమోదించునట్లు శ్రీరామచరితములో నుత్తరభాగమును దృశ్యకావ్యముగా రచించిన భవభూతి లోకోత్తరము

త్రిలింగరజతోత్సవము

లగు నీతివచనములను శ్రీరామునినోటఁ బఠించినాడు. ప్రథమాంకమునం దష్టావక్ర మహాముని వచ్చినప్పుడు, ఆతనితో

“స్నేహం దయాం చ సౌఖ్యం చ యది వా జానకీమపి
ఆరాధనాయ లోకస్య ముంచతో నాస్తి మే వ్యథా”

అని శ్రీరాముడు వచించియున్నాడు. ఇందు నీతాదేవియందలియనురక్తికన్న ప్రజారంజనాభినివేశము ఎక్కుడుగా స్పష్టపఱచినాడు. వ్యంగ్యమర్యాదచే లోకోత్తరమగునీతిని, రాజధర్మము నుపదేశించినాడు. “నాటకేషు శకుంతలా” యని యెన్నికఁగాంచినకాళిదాస. ప్రణీతమగు నభిజ్ఞానశాకుంతలములోఁ గణ్యమహర్షి

“శుశ్రూషస్య గురూః కురు ప్రియసఖవృత్తిం సవత్సీజనే
భర్తుర్విప్రకృతాపి రోషణతయా మాస్త ప్రతీపం గమః,
భూయిష్ఠం భవ దక్షిణా పరిజనే భోగ్యేష్వనుత్సేకినీ
యాస్త్యేవం గృహిణీపదం యువతయో వామాః కులస్యాధయః.”

అని శకుంతలకుఁ జెప్పహితవాక్యములు పూజ్యములై నాటికిని నేటికిని గూడ ప్రచారములో నున్నవి. తలిదండ్రు లీహితమునే కూతుల కుపదేశింపవలసియున్నది. పైఁజెప్పిన రెండును దృశ్యకావ్యము లగుటచేతఁ గవికి ప్రత్యక్షముగా మాటాడునవకాశములేదు. అందున నారీతి పాత్రలచే లోకపూజ్యములగు సత్యవాక్యములఁ బలికించినాడు. ఇటులనే కాళిదాసునిరఘువంశములో నిట్లు చెప్పఁబడినది.

“త్యాగాయ సంభృతాథ్థానాం సత్యాయ మితభాషిణాం,
యశనే విజగీషాణాం ప్రజాయై గృహమేధినాం
నైశవేభ్యస్తవిద్యానాం యశావనే విషయైషిణాం,
వార్ధకే మునివృత్తీనాం యోగేనాంతే తనుత్యజామ్.”

ఇందు రఘువంశపురాజులసద్గుణకీర్తనఁ జేయుచు తక్కుంగలవారలకాదర్శమునుఁ జూపుటయే కవియభిమతమని తెలియవలెను.

వాగనుశాసనుని సుప్రసిద్ధమగు సత్యవాక్యనిర్వచనము జనాదరణీయమగు లోకోత్తరసత్యమెటులఁ దెలుపుచున్నదో గమనింపుడు.

సుతజలపూరితంబులగునూతులు నూటిటికంటె సూన్యత
వ్రతయొకబావి మేలు మఱిబావులు నూటిటికంటె నొక్కస

త్క్రతువది మేలు తత్క్రతుశతంబునకంటె సుతుండు మేలు త
త్సుతశతకంబుకంటె నొకసూన్యతవాక్యము మేలు చూడఁగన్.

ఇందు సారాలంకారశోభితంబగు సారోదారహితవాక్య మెల్లరయుల్లంబులఁ బల్లవింపఁ జేయును. నలోపాఖ్యానమునందలి యాయమూల్యపద్యరత్నంబున తృతీయపురుషార్థంబున నలదమయంతు లెట్లు విరాజిల్లిరో తెలియఁగలదు.

“నలదమయంతులిద్దరు మనఃప్రభవానలబాధ్యమానలై
నలిపిరి దీర్ఘవాసరనిశల్ విలసన్న వనందనంబులఁ
నలినదళంబులఁ మృదుమృణాలములఁ ఘనసారపాంశులఁ
దలిరులశయ్యులఁ సలిలధారల చందనచారుచర్పలన్.”

ఇందు రాజదంపతులకేఠీవిలాసంబు లత్యంతరమ్యముగా నపూర్వభావనాశక్తితోడ వర్ణింపఁబడెనని సరసమతు లెఱుంగఁగలరు. ఇక కవిబ్రహ్మయుపదేశముల గమనింపదగును.

“ఒకటిఁ గొని రెంటి నిశ్చలయుక్తిఁ జేర్చి, మూటి నాల్గింటి కడువశ్యములుగఁ జేసి
ఏనిటినిఁ గెల్చి యాటింటి నెఱిగి యేడు, విడిచి వర్తించువాఁడు వివేకధనుఁడు.”

ఇందు మానవుఁడు జీవితములో నెట్లు సంచరింపవలెనో తెలుపఁబడినది. ఎంత సూక్ష్మముగా నెట్టి మహత్తరమగు హితోపదేశమొనరింపఁబడినది. ఇదియే కావ్యపఠనమువలన జీవితములోఁ గల్గు ప్రయోజనము.

తరువాత సుప్రసిద్ధప్రబంధమగు మనుచరిత్రఁ జూడుఁడు. పెద్దన్నగారి నందల మెక్కించినది యాకావ్యమే—కావ్యప్రబంధములు సమానార్థకములని సహృదయులకు విదితమే కదా—ఆప్రబంధమునందలి ప్రవరునియనుష్ఠానాదికములు వైదికసంప్రదాయమును చక్కగా వెల్లడించును. ప్రత్యూషపవనాంకురములు పైకొనువేళ వామనస్తోత్రముతో లేచినదిమొదలు ప్రవరుఁ డెట్టికర్తల నాచరించెనో మిక్కిలి హృద్యముగా వర్ణింపఁబడినది. ఆయాకర్తలు మానవజీవితములో నవశ్యాచరణీయములు. మఱియు ద్వితీయాశ్వాసములోని హృదయంగమమగు వరూధినీప్రవరులసంభాషణ మండఱుకును విదితమైనదే. అనంతరము వరూధిని తమకంబునఁ బ్రవరునిపైఁ బడుసందర్భమునందలి “ప్రాంచద్భూషణ” అనుపద్యములో వరూధిని ప్రవరుని పరీరంభమొనరించుకొనుట, ఆతఁడు పాప్తుంచునొద్రోచుటయుఁ గలసన్నివేశమును మనకనులకచ్చుపడునట్లు చిత్రించినాఁడు పెద్దన్నగారు. కడపట

త్రిలింగరత్నోత్సవము

“కలంచునే సతులమాయలో ధీరచిత్తంబులగా” అనునథాంతరన్యాసములో నపూర్వ వ్యంగ్యవైభవముతో పెద్దన్నగారు స్వీయాభిప్రాయమును, కవిసందేశమును లోకము కొఱకు వెల్లడించినాడు. తరువాత ప్రవరునియాదర్శకీలమును “దానజపాగ్నిహోత్రపర తంత్రుడనేని...” అనుపద్యమునఁ గాంచనగును.

ప్రకృతిప్రతిబింబమే కాదు

ఇచట నొక్కవిషయము గమనింపఁదగు. కావ్యము కేవలప్రకృతిప్రతిబింబమే కాదు. ఏలన విశాలమైన ప్రకృతిరామణీయకమును జూచి మనమానందింపవచ్చును. కాని ప్రకృతి ప్రతిబింబమును మాత్రమే చూచి యేల తుష్టినొందవలెను. హృదయాహ్లాదకరంబులగు మనోహరప్రకృతిదృశ్యములఁ జూచి తన్నయత్వమునందుదుమే కాని ప్రకృతిప్రతిబింబ మును చూచినంత నానందింఁ జాలము. ప్రకృతిలోని దృశ్యములనే కవీంద్రుఁడు కళా వంతమగునట్లు తనకల్పనాచమత్కృతి జూపి జీవితవిమర్శనము చేయుసందర్భమున కేవలము నైహికజీవితవిమర్శనము మాత్రమే చేసి యూరకొనక లోకకల్యాణముకొఱకు, విశ్వ శ్రేయస్సుకొఱకు పురోభివృద్ధికారణమగు మార్గమును సూచించును. మఱియుఁ గావ్యము కాంతాసమీపమగుట మనోహరము పైనుదహరించిన పెద్దన్నగారి ప్రవరునిపాత్ర యెంత హృదయరంజకముగా నున్నదో అందఁజెరింగినది అయిన నాకథ మారనమార్కండేయ పురాణములో నున్నది. కాని ఆపురాణములోనిపుటలను త్రిప్పి ప్రత్యేకదృష్టితో నా ప్రవరోపాఖ్యానమునుఁ జదువువారలు చాలతక్కువమందియని చెప్పనగును. అందుచేతఁ గావ్యములయుత్కృష్టతఁ దెలియనగును.

ఆధునికకృతులలోని పౌందరనందమున నెన్నియేని ఘట్టములు పాతకుల నాకర్షించు నవిగా నున్నవి. సుందరీనందులప్రేమైకజీవితము హృదయముగా నున్నది. ఆరాజదంపతులకు కేవలమానవకోటితో సంపర్కములేదు. కృతకర్తలు వారలకొక ప్రత్యేకానందదాయక ప్రపంచమును సృష్టించినారు. మఱియొకసన్నివేశములో వజ్రపుతునుకవంటి పద్యమును రచించి లోకోత్తరమగు నాదర్శమార్గమున సందేశమును వెలిపుచ్చిరి.

“పగఁ గొనుత్రాఁచుఁబాముగతి ప్రాణిజనించినదాది వెంబడిం
దగిలి చరించు మృత్యువు విధాతయు దానివశంబె యన్నచో
మిగిలినభూతజాలముప్ర మేయముచెప్పఁగ నేల నిత్యమై
నెగడెడి దొండులేదు కననేరదు లోకము కన్నులుండియున్.

ఇందలిపదములపొందిక, అలంకరణచాతుర్యము మున్నగుకావ్యగుణములే కాక, మోహ సముద్రములోఁ బడి దరిగాననివారలకు నూతనప్రబోధము సలిపియున్నవిషయము నెఱుంగనగు. సూక్ష్మదృష్టితోఁ బరిశీలించినపాఠకుల కందలి 'కవినందేశము' బుద్ధభగవానుని నోట వెలువడినది కేవలమొక్కనందునకేకాదు. లోకమంతటికినిఁగూడ నయ్యదియే చక్కని యుపదేశము. ఆదర్శమార్గసూచకము. కాంతాసప్తితములగు కావ్యములోని సందేశము లీరిదిగా నుండవలెనని సహృదయు లెఱుంగవగును.

కాఁబట్టి కేవలమానందజనకత్వమే కాక ఇహపరసాధకమగు నత్యంతాదర్శమార్గ సూచకమునై, అన్ని వేళల నిలిచియుండు నత్యవధమును సూచించుటయే కావ్యప్రయోజనమని చెప్పనొప్పును. ఈరీతి కావ్యము చతుర్విధపురుషార్థసాధకమని చెప్పవగును. అందున కావ్యమునకు జీవితముతో నెట్టి సంబంధమున్నదో ఎట్టి ప్రయోజనమున్నదో సహృదయులకు తెలియఁగలదు. కావున సహృదయులలో జీవితమున కావ్యపతన మత్యంతోపయుక్తమను భావము స్థిరముగా నాటుకొనునుగాక !



శ్రీకవితేశ్వరపురము జమిందారుగారు, (తూర్పుగోదావరి జిల్లా.)

ప్రతిభాయుత 'త్రిలింగ' రజతోత్సవము త్వరలోజరుగనున్నదని విని చాల సంతసించితిని. దేశమున కీప్రతిక గొప్పసేవ చేయుచున్నది. ఈతరుణమున ఈప్రతికకు అభివందనములు. ఇతోధికముగా నిది ప్రజారంజకమగుచు అభివృద్ధి నందుగాక !

కొన్ని పదులపంక్తుగా శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని వారివాఙ్మయ సేవను నేనెరిగియున్నాను. వాఙ్మయమున కూడిగముచేయుటద్వారా ప్రజాసేవ చేయుటయందు శ్రీశాస్త్రిలవారు తండ్రిని మించినపుత్రులయినారు. ఆంధ్రవాఙ్మయ పోషణ నొనర్చిన ఈకుటుంబమున కాంధ్రదేశము బాగా ఋణపడియున్నది. సంస్కృతవాఙ్మయానికి శ్రీశాస్త్రిలుగారుచేసిన సేవయు గణ్యము. వారికి చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యములగును గాక !

సంస్కృత సమాసములు

వ్యాసకర్త: శ్రీ పరవస్తు వేంకటరామానుజస్వామి, ఎమ్. ఏ.,

అధ్యక్షుడు, మహారాజసంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.

1. సంస్కృతమునందును తత్సంబంధములగు నితరయిండ్-యూరపియన్ భాషలలోను ప్రాతిపదికలు చాలావరకు వ్యుత్పన్నములనియు ప్రత్యయములు పదజన్యములనియు భాషాశాస్త్రమున సంగీకరింపబడుటచే నీభాషలలో ప్రాతిపదికలకు సమాసములు మూలమని స్పష్టపడుచున్నది. అందుచే నీభాషలచరిత్రలలో పదవ్యుత్పత్తివిమర్శకు పూర్వము సమాసవిమర్శ ప్రసక్తమగుచుండును.

2. భాషాశాస్త్రవేత్తలు ఇండో-యూరపియన్ భాషలలోని సమాసములను రూపభేదములనుబట్టియు నర్థభేదములనుబట్టియు రెండు వేరువేరు విధములుగా విభాగముచేసియున్నారు. రూపభేదములనుబట్టి యాక్రిందివిధముగా నాలుగు భాగములు చేసియున్నారు.

(1) నామవాచకప్రాతిపదికనుగాని సర్వనామప్రాతిపదికనుగాని పూర్వపదముగాగల సమాసములు. పరస్పరసదృశములగు రూపములు జన్యభాషలలో సధికముగా లేకపోయినను నిట్టి సమాసములు ఇండో-యూరపియన్ మాతృభాషలో విశేషముగా నుండినవని తలంపవలసియున్నది. సంఖ్యాపూర్వము లధికముగా నుండినవి. ఉదా. సం. ద్విపద్, గ్రీ. Dipous, లా. Bipes, ప్రా. ఇం. Twifete. సం. త్రిదన్త, లా. Tridens. సం. శతపద్, లా. Centipes. సం. పురుషంశ, గ్రీ. Poludenea. సం. ఆశుపత్వక్, గ్రీ. Okupetes. సం. నృమనః. ఇట్టి సమాసములలో పూర్వము సంధిచేయబడినట్లు కనబడదు. ఉదా॥ వై. యుక్తఅశ్వ, ప్రాల్లె Belo-okku. పూర్వపదము నకారాంతమైనచో అది తరచుగా అకారాంతము చేయబడుచుండెను. ఉదా॥ సం. శీర్షబంధన, నామథా, ఉత్పాన్న. పదాంతరసాదృశ్యమున పూర్వపదముయొక్క అంతము మారుట కూడ గలదు. ఉదా॥ ద్వా అనుపదము త్రిపాద్ అనుసమాసములోని త్రిపదముననుసరించి ద్విపాద్ అను సమాసమున ద్విఅనురూపమును పొందినది. పూర్వపదప్రాతిపదికస్థానమును విభక్తిరూపమాక్రమించుట కూడ గలదు. ఇట్లు అగ్రగః అనుప్రాచీనసమాసస్థానమున అగ్రేగః అను నవీనసమాసము వ్యవహారము

లోనికి వచ్చినది. పూర్వపదము విభక్తిప్రత్యయముతోనున్న సమాసములలోకూడ కొన్ని ప్రాచీనములవలె తోచుచున్నవి. ఉదా॥ అష్టాపద, గ్రీ. Oktopous, లా. Octojugis. పేదమునందలి అప్టకర్ణ మొదలగు సమాసములు ప్రాచీనరూపయుక్తములు కావనియు సప్తపదసాదృశ్యముతో నూతనముగా నుద్భవించినవనియు తలంపవలసియున్నది. ఇట్లు ప్రాతిపదికకుబదులుగా విభక్తిరూపములు కొన్ని ప్రత్యయములకు పూర్వము కూడ నిలువ నారంభించినది. ఉదా॥ తదీయ, కింయు, దివాతన, ఉచ్చైస్తరామ్.

(2) మనకు తెలిసినంతవరకు ఇండో-యూరపియన్ భాషలలో దేనియందును నెప్పుడును ప్రత్యేకపదముగా బ్రయోగింపబడనట్టియు సమాసమునందె గనబడునట్టియు ప్రాతిపదికను పూర్వపదముగాగల సమాసములు. ఉదా. సం. అమృత, అమర్త్య, అనశ్వ, ఆర్తి. Anget, గ్రీ. Ambrotos, Anippos, లా. in-somnis (సం. అస్వప్న), ప్రా. ఐ. Etromm, ప్రా. హై. జ. Unende (సం. అనస్త). సం. దుర్మనస్, గ్రీ. Dusmenes, ప్రా. ఐ. Dochruth. ఇట్టి సమాసములలో పూర్వపదము లెప్పుడైనను స్వతంత్రపదములుగానుండినచో నవి మాతృభాషలోనే స్వతంత్రప్రయోగార్హతను నష్టపోయి యుండవలయును.

(3) ప్రత్యేకప్రయోగార్హమగు నవ్యయమును పూర్వపదముగాగల సమాసములు. వీనిని యనేక యవాంతరకక్ష్యలుగా విభాగముచేయవచ్చును. వానిలో కొన్ని నిర్దేశింపబడును. ఉపసర్గకును ధాతువులకును సమాసములు. ఉదా. సం. అపిహిత, గ్రీ. Epithetos, సం. అపదితి, గ్రీ. Apotisis. సం. నీడ, ఆర్తి. Nist, లా. Nidus, ప్రా. ఐ. Net ప్రా. హై. జ. Nest సం. పరిస్రావ, గ్రీ. Perirros. ఉపసర్గకును నామములకును సమాసములు. ఉదా. సం. ఉపరిచుర్త్య, గ్రీ. Uperanthropos లా. Intervallum. సం. అస్తర్వాస్త, అపకక్ష. నిషేధార్థకచశబ్దమాశబ్దములకును సర్వనామములకును సమాసములు. ఉదా. సం. నకి, అవె Naecis విఘ. Nekas ప్రా. న్లే. Nikuto సం. మాకి, గ్రీ. Metis.

(4) సమాసోత్పత్తిసమయమున ప్రత్యేకప్రయోగార్హమగు నామవాచకవిభక్తిరూపమునుగాని విభక్తిప్రతిరూపకమగు నవ్యయమునుగాని పూర్వపదముగాగల సమాసములు. ఇట్టి సమాసములు మాతృభాషలో స్వల్పముగా నుండినవి కాని జన్యభాషలలో నధికమైనవి. వీనిలో చాలాభాగము ప్రాచీనసమాసముల సాహచర్యము వలన జన్మించినది కాని సమాసవిధాయకనియమముల ననుసరించి యేర్పడినది కాదు. ఈ క్రింది సమస్తపద

త్రిలింగరజతోత్సవము

ములు మాతృభాషలోనే యుద్భవించినవని యంగీకరింపవచ్చును. సం. ద్వాదశ, అవె. Dradasa గ్రీ. Dodeka లా. Duodecini. సం. త్రయోదశ, లా. Tredecim హైజ. Drizehen సం. దివోరుచ్, గ్రీ. Diosdotos సం. దివిజాః, దివిజాత, తద్వశ, గ్రీ. Podapos.

ఈ విభాగము పరస్పరభేదముల ననుసరించునది కాదు. సామాసచరిత్రమును వివరించుటలో సౌలభ్యము కొరకు చేయబడినది. ఇటీవల ప్రత్యేకభాషలలో అనేకరూప సాంకర్యములు సంభవించి వైవిభాగములు సంకీర్ణములైనవి.

వైవిభాగములలో మొదటిదానికి యథార్థసమాసమనియు, చివరదానికి అయథార్థ సమాసమనియు వ్యవహారము కలదు.

పైనాలుగు విధములగు సమాసములును పురుషనామములుగా వ్యవహరింపబడుచుండెను. మాతృభాషలో పురుషులను నిర్దేశించుటకు యిదియే ముఖ్యమగురీతిగా నుండెను. ఉదా. అశ్వమేధ, దివోదాస, విశ్వామిత్ర.

3. మూలార్యభాషలో వైవిభాగములు విశేషమగు మార్పులను పొందలేదు. కొన్ని అకారాంతపూర్వపదములు రూపాంతరసాదృశ్యమున అకారాంతములుగా మారినవి. ఉదా. సం. అశ్వామఘ, గ్రీ. Ippozugos. సం. గూర్తావసు.

4. సంస్కృతమున సమాసములసంఖ్య విశేషముగా వృద్ధిపొందినది. వైదికభాషలో కంటే లోకసంస్కృతమును యింకను అధికముగా పెరిగినది. వేదమునను బ్రాహ్మణమునను ద్వీపదసమాసములేకాని బహుపదసమాసము లతిస్వల్పముగానున్నవి. లోకసంస్కృతమున మొదటివిభాగములోచేరిన బహుపదసమాసము లత్యధికముగా నున్నవి. ఆర్యాచీనకవుల గ్రంథములలో అతిదీర్ఘసమాసములు కలవు.

సంస్కృతమున మొదటి మూడుకక్ష్యలలోను విశేషమగు మార్పులేమియు సంభవించలేదు. నాల్గవకక్ష్యలో నీక్రింది విశేషములు గమనింపఱగినవి. సం. పితామహ అను సమాసము పితా మహా అనువ్యస్తపదములనుండి యుద్భవించియుండవలయును. సమాసముగా స్థిరపడిన పిదప పితామహీ యను స్త్రీలింగరూప ముత్పన్నమైనది. సం. దివోజాః, దాస్యాశ్రుత్ర, బ్రహ్మణస్పతి, శుభస్పతి, దివాకీర్త్య, యుధిష్ఠిర మొదలగుసమాసము రీకక్ష్యలో చేరును. ఇవి ప్రాచీనములని యంగీకరింపవచ్చును.

ప్రాతిపదికస్థానమున విభక్తిరూపములనుంచుటచే నీయలుక్సమాసములసంఖ్య క్రమముగా పెరిగినది. ఉదా. సం దివిక్షిత్, అప్పుక్షిత్, అగ్రేగ, వాజంభర, అగ్నిమిన్థ మొ. ఇట్టి సమాసములలో నుత్తరపదము ప్రత్యేకప్రయోగానర్హము కనుక నవి వ్యస్తపదములనుండి యుద్భవించినవని తలంచుటకు వలనుపడదు. ఇతర యలుక్సమాసముల సాదృశ్యమున నివి బయలుదేరినవని చెప్పవలసియున్నది. ఈవిధముగా సమాసాంతరసాదృశ్యమున గొన్ని సమాసములు జన్మించినపుడే యన్యపదార్థప్రధానముగా నుద్భవింపవచ్చును. ప్రత్యయార్థమును వివక్షింపక కేవలరూపసాదృశ్యము నాధారముగాచేసికొని యుద్భవించినసమాసములగుట చేతనే కొన్నింటిలో పూర్వపదమునకు వ్యస్తముగానున్నపుడు సంభవించని ప్రత్యయము లగపడుచుండును. ఇట్లు వనస్పతి అనుసమాసము షష్ఠీయందు ఆస్ ప్రత్యయమునుగ్రహించు పూర్వపదముతోనుండు బ్రహ్మణస్పతి అను మొదలగు సమాసముల సాదృశ్యమున యుద్భవించినది. ఇట్లే వసుంధర అనుసమాసము ధురంధర, కులంధర అను మొదలగుసమాసముల సాదృశ్యమున నుద్భవించినది. క్రమముగా సమాసములలోని ప్రత్యయములయర్థము వివక్షింపబడక యవి యనర్థకములుగా తలంపబడుటచే కేవలసాదృశ్యము మీద ప్రత్యయార్థకవిరుద్ధములగు సమాసములు కూడ నేర్పడినవి. ఇట్లు అప్పుక్షిత్ అను మొదలగువాని సాదృశ్యమున అసాంయోగ లేక అప్యోగ (అధర్వవేదమున సోమయోగ అనుసమాసముకలదు) అనుసమాసమునకు మారుగా అప్పుయోగ అనుసమాస మేర్పడినది. ఇట్లు సర్వనామములలోకూడ తద్ అను సప్రసంగలింగరూపముతోనుండు సమాసముల సాదృశ్యమున మకారాంతసప్రసంగలింగరూపములతో కూడ సమాసము లేర్పడినవి. ఉదా. ఇదంరూప, కింకారణ.

మూలార్యభాషకాలమునుండియు రెండుద్వీపచనరూపముల సాయోగము తరచుగా సంభవించుచుండెను. ఇందుభయపదములును విభక్తిప్రత్యయములను గ్రహించుచుండెను. ఉదా॥ మిత్రావరుణా, అమె. Ahura mithra, ahuraeibya mithraeibya. వీనితోకూడ మిత్రావరుణాభ్యాం, మిత్రావరుణయోః అనుప్రయోగములు కనబడుచుండెను. ఇవి ద్వాదశభిః, త్రయోదశభిః అను మొదలగు ప్రయోగములకు సదృశములుగా నున్నవి. విభక్త్యంతరము లుత్తరపదములకు మాత్రము చేర్పబడుటచే ఇందు సమాసత్వము కొంతవరకు సిద్ధించినదని చెప్పవచ్చును. వీనిసాదృశ్యమున యాకారాంతపూర్వపదములతో నుద్భవించిన మరికొన్ని ప్రయోగములలో కూడ సమాసత్వ మంగీకరింపవలసి యున్నది. ఉదా॥ అగ్నావిష్ణా. ఆకారాంతపూర్వపదమునకు ప్రత్యామ్నాయముగా

త్రిలింగరజతోత్సవము

అకారాస్తప్రాతిపదికతో కొన్ని ప్రయోగము లుండుట కూడ నవి సమాసములుగా దలంపడినట్లు సూచించుచున్నవి. ఉదా॥ పర్జన్యవాతా, పర్జన్యావాతా. తద్ధితప్రత్యయాస్త రూపములు కూడ వీనికి సమాసత్వము సిద్ధించినదని నిరూపించుచున్నవి. ఉదా॥ మిత్రా చరుణవత్.

పితాపుత్ర, మాతాపితరౌ, హోతాపోతారౌ అనుసమాసములు పితా పుత్రః, మాతా పితా, హోతా పోతా అనువ్యస్తపదములనుండి యుద్భవించియుండవలయును. ఇవి సమాసములుగా తలంపబడిన పిదప ద్వివచనప్రత్యయము చేర్చబడియుండవలయును. అన్యోఽన్యమ్ (అన్యః అన్యమ్), పరస్పరమ్ (పరః పరమ్) అనుపదసముదాయములు సమాసములుగా దలంపబడినపిదప విభక్త్యస్తరములతో పూర్వపదము సమసింపవలసి వచ్చినప్పుడు కూడ ఆవిభక్తులను విడచి ప్రథమారూపమే యెల్లెడలను ప్రవేశపెట్టబడినది. ఉదా॥ అన్యోన్యమ్ (అన్యా అన్యమ్), అన్యోన్యమ్ ప్రతి (అన్యస్య అన్యం ప్రతి.)

5. ప్రప్రథమమున ఇండో-యూరపియన్ మూలభాషలో పూర్వపదము ప్రాతిపదిక రూపముననుండు సమాసములలో పూర్వపదమున కుత్తరపదముతోనుండు సంబంధమస్పష్టముగా నుండెను. సమస్తపదముచే బోధింపబడు స్థముననుసరించి యది మారుచుండెడిది. విభిన్నసమాసములలో విభిన్నముగానుండెను. సూర్యపదము చంద్రపదముతోచేరి యుండినప్పు డొకవిధమగుసంబంధమును, కిరణపదముతో చేరియున్నప్పుడు మరియొకవిధమగు సంబంధమును బోధించుచుండెను. ఇట్లే హాసనశబ్దము మనుష్యశబ్దముతో చేరి యుండినప్పు డొకవిధమగుసంబంధమును, బాణశబ్దముతో కలిసియున్నపు డింకొకవిధమగు సంబంధమును సూచించుచుండెను. సమానసంబంధబోధకములగు సమాసములన్నియు నొకజాతి విగా తలంపబడుచుండును. మాతృభాషలో నిట్టిజాతులు స్వల్పముగానుండి జన్యభాషలలో నభివృద్ధిచెందియుండవచ్చును.

పూర్వపదము విభక్తిప్రత్యయవిశిష్టముగా నున్నసమాసములలో పూర్వోత్తరపదములకుండు సంబంధము స్పష్టముగానుండును. ఉదా॥ దివిజా, దివోరుచ్. కాని క్రమముగా వీనిలో విభక్త్యర్థము తిరస్కృతమగుచుండును.

మనవారును పాశ్చాత్యులును గూడ నర్థమునాధారముగా జేసికొని సమాసములను విభాగముచేయుటకు గొప్పపరిశ్రమను సలిపియున్నారు. కాని సమస్తపదముల నుపయోగించువారిమనస్సులో నాపదములకుండుసంబంధ మస్పష్టముగానుండును గాని విమర్శకుల

మనస్సులో నుండునంతస్పష్టముగా నుండదనువిషయమును మనము మరువరాదు. అందు చేతనే సమాసములను విభాగముచేయబూనినవారికి కొన్నిసమాసము లేకక్ష్యలో చేరునను విషయము సందేహగ్రస్తముగానుండును. ఇట్లు సఖిగణశబ్దము తత్పురుషమా కర్తృధార యమా యనుసందేహము కలుగును. మరియు పితృపూతకశబ్దమున పితృశబ్దము ద్వితీయార్థ మును బోధించునో షష్ఠ్యర్థమును బోధించునో సందేహముగానుండును. సామాన్యముగా నీపదముల నుపయోగించువారిమనస్సులలో నీసంబంధవిశేషములు నిశ్చితములుగానుండవు. వైయాకరణులు శాస్త్రముకొరకు నిర్ణయములనుచేయుచుందురు. నిజముగావీరివిభాగములు పరస్పరభిన్నములు కావు. అవాంతరభేదములమూలమున నొకదానితోనొకటి సంబంధించి యే యుండును.

6. అర్థముననుసరించి సమాసములను విభాగముచేయుటకు మాతృభాషనుండియు వచ్చుచున్న రెండుముఖ్యమగు నియామకములు కలవు వీనిలో ఉభయపదార్థప్రధానములు, ఏకపదార్థప్రధానములు అనునది మొదటిదియు, అన్యతరపదార్థప్రధానములు, అన్యపదార్థప్రధానములు అనునది రెండవదియునై యున్నవి. ఈవిభాగములుకూడ పరస్పరముయసంక్లిష్టములు కావు.

మనవారు సమాసములను నాలుగుకక్ష్యలుగా విభాగముచేసియున్నారు. 1. ఉభయ పదార్థప్రధానములు. 2. పూర్వపదార్థప్రధానములు. 3. ఉత్తరపదార్థప్రధానములు. 4. అన్యపదార్థప్రధానములు. మనవారివిభాగమున పాశ్చాత్యుల పైరెండు విభాగములను కలసియున్నవి.

7. ఉభయపదార్థప్రధానములలో రెండుపదములును సమప్రధానములుగానుండి వాని సముచ్చయార్థము సమాసముచే బోధింపబడుచుండెను. అందుచే నివి చాఢకములని చెప్పబడుచున్నవి. ఏకపదార్థప్రధానములలో నొకపదము రెండవపదముమీద యాధారపడియుండును. ఒకపదముయొక్క యర్థము ప్రధానముగానుండి రెండవది దానికి విశేషణముగానుండును.

ఇండి-యూరపియన్ మాతృభాషలోను తజ్జన్యములగు భాషలలోను గూడ నేక పదార్థప్రధానములగు సమాసములే అధికముగానుండెను. సంస్కృతభాషయందుమాత్రము ఉభయపదార్థప్రధానములగు సమాసములు విస్తారముగా జన్మించినవి. ఆ యేకపదార్థప్రధానములగు సమాసములలో పూర్వపదమున కుత్తరపదముతో నుండుసంబంధము విభిన్న

త్రిలింగరజతోత్సవము

ములుగానుండెను ఈసంబంధభేదము లత్యధికముగా నుండెను. జన్యభాషలలోని సామ్యములనుబట్టి యీక్రిందిభేదములు మాతృభాషలోనే స్థిరపడినవని చెప్పగలము.

(1) సం. రాజర్షిః, గ్రీ. Iatro-mantis 'వైద్యముని', లా. angui-pes 'సర్పపాదః', ప్రా. ఐ. rig-faith 'రాజజ్యోతిష్కుడు', గాథి. thi-u-magus 'సేవకబాలః', ప్రా. హై. జ. gold-ring 'స్వర్ణాంగులీయకం', విధు. obel-medis 'బదరీవృక్షః', ప్రా. స్లే. konje-cloveku 'నరాశ్వః'.

(2) సం. మాతృష్వసా, ఆర్మీ. skesr-air 'శ్వస్రాభరతా', గ్రీ. matr-adelphos 'పితృభ్రాతా', లా. mus-cerda, 'మూషికపురీషః', ప్రా. ఐ. rig-thech 'రాజసాధము' గాథి. thiudan-gardi 'రాజసాధము', విధు. brol-avaikis 'భ్రాతృవృక్షుడు', ప్రా. స్లే. brato-ceda 'భ్రాతృదుహిత.' మాతృష్వసామొదలగు అలుక్సమాసములు గూడ నిందే చేర్చదగియున్నవి.

(3) సం. అధరహను, ఆర్మీ. kaj-air 'వీరపురుషుడు', గ్రీ. akro-polis 'ఉర్ధ్వపురము', లా. pleni-lunium 'పూర్ణచంద్రుడు', గాథి. hrainja-hairts 'నిర్జలహృదయుడు', ప్రా. హై. జ. junc-frouwa 'బాలయోషిత' విధు. jud-varnis 'నల్లకాకి', ప్రా. స్లే. krivo-nosu 'చక్రనాసికః'.

(4) సం. సక్షర్షయః, త్రిరాత్రమ్, ఆర్మీ. hing-am 'పంచవత్సరాణి', గ్రీ. tri-pous 'ముక్కాలిపీట', లా. bi-pes 'ద్విపాత్తు', ప్రా. ఐ. tre-choste 'ముక్కాలిపీట', ప్రా. హై. జ. zwi-houbit 'ద్విశీర్షము', విధు. tri-razis 'త్రిశృంగః', ప్రా. స్లే. tri-zabu 'త్రిదస్త'.

(5) సం. తామ్రధూమ్రః, గ్రీ. okhro-xanthos 'శ్వేతపీతః', ప్రా. ఐ. dub-glass 'కాలనీలః', హై. జ. bleich-gruene 'శ్వేతహరితః', విధు. jud-beris 'కాలరక్తః'.

(6) సం. వేదఙ్క్, గ్రీ. bou-plex 'గవాఙ్ముశము', లా. ju-dex 'న్యాయదాతా.'

ఇట్టింకను సనేకరకములు చూపవచ్చును. కాని వానిపారస్పరికభేద మవిస్పష్టముగా నుండును.

ఉభయపదార్థప్రధానములగు సమాసములు సంస్కృతమునందే విశేషముగా నభివృద్ధిపొందినవి. మిగిలినభాషలలో నభివృద్ధిపొందలేదు. సంస్కృతమునందుగూడ వేదము

నందుకంటే లౌకికవాజ్ఞయమునం దధికముగా గనబడుచున్నది. బహుశః ఇండో-యూర పియూమాతృభాషయొక్క ప్రాథమికావస్థలో పూర్వపదము ప్రాతిపదికరూపముతోనుండు ద్వంద్వసమాసములు లేవని చెప్పవచ్చును. పూర్వపదము ప్రాతిపదికరూపముతోనుండు నేకపదార్థప్రధానములగు సమాసముల సాహచర్యముననే పూర్వపదము ప్రాతిపదికరూప ముతోనుండు ద్వంద్వసమాసము లుద్భవించి యుండవచ్చును. ద్వంద్వసమాసములలో నిట్టి మార్పు ప్రత్యేకభాషలలో నిటీవలగూడ సంభవించినది. ఉదా॥ పర్జన్యావతా అను ప్రాచీన వాజ్ఞయములోనిసమాసము నవీనవాజ్ఞయమున పర్జన్యవాతా యనురూపముతోనున్నది. ఇట్లే పూర్వః పూర్వః అనుసమాసము పూర్వపూర్వః అనురూపమును పొందినది. పూర్వ పదము ప్రాతిపదికరూపమును పొందగ నే సమాసత్వము దృఢపడును. ఏకపదార్థప్రధానము లగుసమాసములలో ననేకములు పూర్వోత్తరపదములకుండు సంబంధములో ద్వంద్వసమాస ములను పోలియుండుట కూడ ద్వంద్వసమాసములలో వైమార్పుకలుగుటకు సహకారి యైనది. ఈరెండువిధములగు సమాసములకును పూర్వము విశేష భేద మేమియును లేకుండెను.

పూర్వపదము ప్రాతిపదికరూపముననున్న ద్వంద్వసమాసములు మూలార్యభాషలో నుండినవనువిషయము సందేహగ్రస్తముగానున్నది. ఋగ్వేదమునందు పూర్వపదము ప్రత్యయవిశిష్టముగానున్న ద్వంద్వము లధికముగానున్నవికాని ప్రాతిపదికరూపముతో నున్నవి యతిస్వల్పముగానున్నవి. ఉదా॥ ఆజావయః (ఆజ+అవయః). పూర్వపదము ప్రాతి పదికరూపముతోనున్న ద్వంద్వము లభివృద్ధిచెందుటయే సంస్కృతభాషకు విశేషము. ఈ యభివృద్ధి క్రమముగా జరిగినది. చివరకు సంస్కృతమున బహుపదద్వంద్వములు కూడ విశేషముగా వ్యవహారములోనికి వచ్చినవి. ఉదా॥ రామలక్ష్మణభరతశత్రుఘ్నాః. ముఖ బాహుళ్యపాదతః. ఆర్యేతరభాషలలో పూర్వపదము ప్రాతిపదికరూపముతోనుండు ద్వంద్వము లతిస్వల్పముగానున్నవి. నిఃసందేహములగు సుదాహరణములు ప్రాచీనగ్రీకు భాషలో లేవు. నవీనగ్రీకుభాషలోనే కలవు. కెల్లిక్, జర్మానిక్ భాషలలో లేనేలేవు.

8. అన్యతరపదార్థప్రధానములు, అన్యపదార్థప్రధానములు అనుభేదము ఇండో-యూరపియూమాతృభాషలో కలిగిన యర్థపరివర్తనమువలన నేర్పడినది. ఈపరివర్తనము మాతృభాషలో ప్రారంభమై తజ్జన్యభాషలలోగూడ తరచుగా సంభవించుచుండెను. ఇట్లు దుష్టమనస్సును నర్థమునిచ్చు 'దుర్తనాః' అనుసమాసము దుష్టమనస్సుకలవాడనునర్థమును గ్రహించినది. ఇచ్చట నామము విశేషణములోనికి మారుటయే ముఖ్యమైనవిషయము.

త్రిలింగరజతోత్సవము

విశిష్టపదార్థవాచకత్వము విడువబడి గుణవాచకత్వము గ్రహింపబడినది. ఇట్టిమార్పు వ్యస్తపదములలోగూడ నగపడుచుండును. ప్రాచీనభాషలలో నిట్టినామసమాసములు విశేషణప్రత్యయము (య) చేర్చి స్పష్టమగు విశేషణములలోనికి మార్చబడునలవాటు కలదు. ఉదా॥ దశమాసీయ. అందుచే నిట్టిసమాసములు ప్రథమమున నామములుగా జన్మించి తరువాత యర్థపరివర్తనమునుపొంది విశేషణములుగా మారినవని మనము దృఢముగా చెప్పవచ్చును. రెండురూపములకును స్వరములో భేదము ప్రథమమునగూడ నుండనోవును.

అన్యతరపదార్థప్రధానములగు సమాసములకు ముఖ్యసమాసములనియు (Primary), నీచసమాసములనియు (Lower) నామాంతరములు కలవు. అన్యపదార్థప్రధానములగు సమాసములకు (బహువ్రీహిసమాసములకు) గౌణసమాసములనియు (Secondary), ఉచ్చసమాసములనియు (Higher) నామాంతరములు కలవు.

నామవాచకములతో నేర్పడిన యేకపదార్థప్రధానములగు సమాసములును సుభయపదార్థప్రధానములగు సమాసములును గూడ అన్యపదార్థప్రధానములుగా మారవచ్చును. ఉదా॥ సం. అధరహనుః (నామము) హిరణ్యకేశః (విశేషణము) ఆకుమారః (నామము) ఆపుత్రః (విశేషణము). ఇండోయూరపియో భాషలలో సామాన్యముగా నామములకును విశేషణములకును భేదములేదనియే చెప్పవచ్చును.



శ్రీ ఎన్. బి. పి. పట్టాభిరామరావుగారు, బి. ఏ., కవిలేశ్వరపురం
కుమారజమిందారుగారు (తూర్పుగోదావరి జిల్లా.)

కడచిన పాతక శతాబ్దముగా శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు తమ
యావచ్ఛక్తిని వినియోగించి త్రిలింగను ప్రతిభాయంతము గావించినారు. ఆపత్రికకు
రజతోత్సవము జరుగుచుండు నీతరుణమున నాహృదయపూర్వకాభివందనములు
సమర్పించుచున్నాను.

సంస్కృతాంధ్రగ్రంథప్రచురణమునకు శ్రీవావిళ్ల వారిసంస్థ ప్రాచీనసంస్థ.
ఆసంస్థ యజమానిగా శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరులుగా రాంధ్రప్రజకు సమర్పించిన
వాఙ్మయకోశరాసులకై వారికందఁగు సుతులొనర్పవలసి యున్నది. వారు రాజకీ
యంగా ఈకోస్తాలో చేసినసేవయు గొప్పది. మద్రాసు నగరంలోని అనేక సంస్థ
లతో వారికి సంబంధ మున్నది. వారి హృదయము సుహృదయము. వారి మార్గ
ము నయమార్గము. బీద భాగ్యవంతు డనుభేదముగాని పిన్న పెద్దయను భేదము
గాని లేక యందరకును వారు మిత్రులు. వీరు చిరంజీవులయి సౌఖ్యసంపద లను
భవించురు గాక.

ముద్రణ కళ

కర్త: శ్రీ యం. యస్. వెంకయ్యగారు,

పండిట్, వావిళ్ల ముద్రణాలయము, మద్రాసు.

ఈయది త్రిలింగపత్రికా రజతోత్సవ సంపుట మగుటవలనను, పత్రికాప్రచారము నకు ముద్రణమే ప్రధానసాధనమై యొప్పుటంబట్టియు, ముద్రణకళావిషయక మగువ్యాసము నిందుఁ బొందుపఱచు టసంగతము గాఁజాలదని భావించి యట్టి వ్యాసరచనకుం గడంగుచున్నాఁడ.

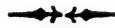
ఈరోజులలో విజ్ఞానప్రచారమునకుఁ బెక్కుమాఱ్ఱము లనుసరింపఁబడుచున్నవి. కొందఱు తపాలామూలమున శిష్యబృందమునకు విద్య గఱపుచున్నారు. కొందఱు విద్యుద్వాహకయంత్రములమూలమునఁ బరస్పరసంభాషము లొనరించుకొనెదరు. ఉపన్యాసము లేమి, శాస్త్రపాఠములేమి, పాటకఛ్చేరీలేమి, నాటకప్రదర్శనములేమి, దేశదేశాంతరవార్తా ప్రకటనములేమి, స్వము మాటలయంత్రములమూలమునను, ఆకాశవాణిమూలమునను నిర్వహింపఁబడుచున్నవి. ఛాయాగ్రాహకవిద్యుద్ద్యంత్రములగుండ దేశదేశాంతరములందు నాటకప్రదర్శనములు గావింపఁబడుచున్నవి. కాని, యీసాధనము లన్నియుఁ దాత్కాలికములు. వక్తలు యంత్రముఖమునఁ జెప్పినంతవఱకే, శ్రోతలు విన్నంతవఱకే. ఆపైని, వక్తలు ప్రసాదించిన విజ్ఞానరూపమగు శబ్దజాలమంతయు శ్రోతలవిస్మృతితోఁ గూడి మహాకాశమునందు లీనమైపోవును. ఒకవేళ ఛాయాగ్రాహకీసంపన్ను లగుశ్రోతలు గొందఱాకాశవాణిముఖమున విన్నవిషయమంతయు నానువూర్వి తప్ప తేరులకు బోధింపఁగల్గినను వక్త్రముఖమున వినినట్టుల సుబోధ మైయుండు టసంభవము. కాని, మాటలయంత్రములగుండ బోధింతు మందురా? అది యెన్నఁటికిని సాధ్యముగాదు. నిదర్శనమునకు రేఖాగణితశాస్త్రమును దీసికొందము. దీనినిగూర్చి బోధించునపు డెన్నియో విషయములు చిత్రలేఖనపురస్కరముగాఁ దెల్పవలసియుండును. ఇదెట్లు సాధ్యమగును? శాస్త్రమంతయుఁ బూర్తియగుట కెన్నియో తట్టలు-Plates గావలసియుండును. ఈతట్టల నొక్కొక్కటిగా యంత్రమునం దిముద్దుటకే యెంతయోకాలము వ్యయమగును. ఇంక నాశాస్త్రవిషయమును విని మనస్సున కెక్కించుకొనుట యెప్పుడు? ఇట్లు లొక్కశాస్త్రమునకే యెన్నియో తట్టలు గావలసివచ్చిన,

త్రిలింగరజతోత్సవము

విశిష్టపదార్థవాచకత్వము విడువబడి గుణవాచకత్వము గ్రహింపబడినది. ఇట్టిమార్పు వ్యస్తపదములలోగూడ నగపడుచుండును. ప్రాచీనభాషలలో నిట్టి నామసమాసములు విశేషణప్రత్యయము (య) చేర్చి స్పష్టమగు విశేషణములలోనికి మార్చబడునలవాటు కలదు. ఉదా॥ దశమాసీయ. అందుచే నిట్టిసమాసములు ప్రథమమున నామములుగా జన్మించి తరువాత యర్థపరివర్తనమునుపొంది విశేషణములుగా మారినవని మనము దృఢముగా చెప్పవచ్చును. రెండురూపములకును స్వరములో భేదము ప్రథమమునగూడ నుండనోపును.

అన్యతరపదార్థప్రధానములగు సమాసములకు ముఖ్యసమాసములనియు (Primary), నీచసమాసములనియు (Lower) నామాంతరములు కలవు. అన్యపదార్థప్రధానములగు సమాసములకు (బహువ్రీహిసమాసములకు) గౌణసమాసములనియు (Secondary), ఉచ్చసమాసములనియు (Higher) నామాంతరములు కలవు.

నామవాచకములతో నేర్పడిన యేకపదార్థప్రధానములగు సమాసములును నుభయపదార్థప్రధానములగు సమాసములును గూడ అన్యపదార్థప్రధానములుగా మారవచ్చును. ఉదా॥ సం. అధరహనుః (నామము) పారణ్యకేశః (విశేషణము) ఆకుమారః (నామము) ఆపుత్రః (విశేషణము). ఇండోయూరపియో భాషలలో సామాన్యముగా నామములకును విశేషణములకును భేదములేదనియే చెప్పవచ్చును.



శ్రీ ఎస్. బి. పి. పట్టాభిరామరావుగారు, బి. ఏ., కవిలేశ్వరపురం కుమారజమిందారుగారు (తూర్పుగోదావరి జిల్లా.)

కడచిన పాతక శతాబ్దముగా శ్రీవావిల్ల పేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు తమ యావచ్చక్షీని వినియోగించి త్రిలింగసు ప్రతిభాయుతము గావించినారు. ఆపత్రికకు రజతోత్సవము జరుగుచుండు నీతరుణమున నాహృదయపూర్వకాభివందనములు సమర్పించుచున్నాను.

సంస్కృతాంధ్రగ్రంథప్రచురణమునకు శ్రీవావిల్ల వారిసంస్థ ప్రాచీనసంస్థ. ఆసంస్థ యజమానిగా శ్రీవావిల్ల పేంకటేశ్వరులుగా రాంధ్రప్రజకు సమర్పించిన వాఙ్మయకోశరాసులకై వారికందఱును నుతులొనర్పవలసి యున్నది. వారు రాజకీయంగా ఈకోస్తాలో చేసిన సేవయు గొప్పది. మద్రాసు నగరంలోని అనేక సంస్థలతో వారికి సంబంధ మున్నది. వారి హృదయము సుహృదయము. వారి మార్గము నయమార్గము. బీద భాగ్యవంతు డనుభేదముగాని పిన్న పెద్దయను భేదముగాని లేక యందరకును వారు మిత్రులు. వీరు చిరంజీవులయి సౌఖ్యసంపద లనుభవించుదురగాక.

ముద్రణ కళ

కర్త: శ్రీ యం. యస్. వెంకయ్యగారు,
పండిట్, వావిళ్ల ముద్రణాలయము, మద్రాసు.

ఈయది త్రిలింగపత్రికా రజతోత్సవ సంపుట మగుటవలనను, పత్రికాప్రచారము నకు ముద్రణమే ప్రధానసాధనమై యొప్పుటంబట్టియు, ముద్రణకళావిషయక మగువ్యాసము నిందుఁ బొందుపఱచు టసంగతము గాఁజాలదని భావించి యట్టి వ్యాసరచనకుం గడంగుచున్నాఁడ.

ఈరోజులలో విజ్ఞానప్రచారమునకుఁ బెక్కుమార్గము లనుసరింపఁబడుచున్నవి. కొందఱు తపాలామూలమున శిష్యబృందమునకు విద్య గఱపుచున్నారు. కొందఱు విద్యుద్వాహకయంత్రములమూలమునఁ బరస్పరసల్లాహము లొనరించుకొనెదరు. ఉపన్యాసము లేమి, శాస్త్రపాఠములేమి, పాటకఛ్చేరీలేమి, నాటక ప్రదర్శనములేమి, దేశదేశాంతరవార్తా ప్రకటనములేమి, స్వప్నము మాటలయంత్రములమూలమునను, ఆకాశవాణిమూలమునను నిర్వహింపఁబడుచున్నవి. ఛాయాగ్రాహకవిద్యుద్యంత్రములగుండ దేశదేశాంతరములందు నాటక ప్రదర్శనములు గావింపఁబడుచున్నవి. కాని, యీసాధనము లన్నియుఁ దాత్కాలికములు. వక్తలు యంత్రముఖమునఁ జెప్పించువఱకే, శ్రోతలు విన్నంతవఱకే. ఆపైని, వక్తలు ప్రసాదించిన విజ్ఞానరూపమగు శబ్దజాలమంతయు శ్రోతలవిస్తృతితోఁ గూడి మహాకాశమునందు లీనమైపోవును. ఒకవేళ ధారణాశక్తిసంపన్ను లగుశ్రోతలు గొందఱాకాశవాణి ముఖమున విన్నవిషయమంతయు నానువూర్వి తప్ప కేతవలకు బోధింపఁగల్గినను వక్త్రముఖమున విననట్టుల సుబోధ మైయుండు టసంభవము. కాని, మాటలయంత్రములగుండ బోధింతు మందురా? అది యెన్నఁటికిని సాధ్యముగాదు. నిదర్శనమునకు రేఖాగణితశాస్త్రమును దీసికొందము. దీనినిగూర్చి బోధించునపు డెన్నియో విషయములు చిత్ర లేఖనపురస్కరముగాఁ దెల్పవలసియుండును. ఇదెట్లు సాధ్యమగును? శాస్త్రమంతయుఁ బూర్తియగుట కెన్నియో తట్టలు-Plates గావలసియుండును. ఈతట్టల నొక్కొక్కటిగా యంత్రమునం దిముద్బుటకే యెంతయోకాలము వ్యయమగును. ఇంక నాశాస్త్రవిషయమును విని మనస్సున కెక్కించుకొనుట యెప్పుడు? ఇట్లు లోకశాస్త్రమునకే యెన్నియో తట్టలు గావలసివచ్చిన,

త్రిలింగరఃతోత్సవము

ఈ ముద్రణమునందుఁ బ్రత్యేకముగా నవలంబింపఁబడు మూడు భిన్నపద్ధతులు గలవు. అవి క్రమముగా తామ్రఫలకముద్రణము Copper-plate printing, శిలాఫలకముద్రణము Lithographic or chemical stone printing, అక్షరముద్రణము Letter press printing అని పిల్వఁబడును.

తామ్రఫలకముద్రణమునందు ముద్రణీయములగు నక్షరములుగాని, చిత్రములుగాని మొదట రాగిరేకులపైఁ జెక్కఁబడును. అంత నట్టిరేకుల నొక్కొక్కటిగాఁ దీసి వానికొఱకుఁ బ్రత్యేకముగ నిర్మింపఁబడిన యంత్రమునం దిమిచ్చి రేకుపై నంతటను గాటుక పట్టించి తుడిచివేయఁగా నందలి యక్షరములు మున్నగువానిరేఖలు గల నిమ్నప్రదేశములందు మాత్ర మాకాటుక నిలచియుండును. ఇట్లు కాటుక పట్టించఁబడిన రేకుపై నీటితోఁ దడిపి సిద్ధముచేసి యుంపఁబడిన కాగితముల నొక్కొక్కటిగాఁ బఱచి యంత్రమును నొక్కినచో, ఫలకమునందలి రేఖ లాకాగితమునందు ముద్రింపఁబడును. ఇట్లు ముద్రించు పద్ధతినే తామ్రఫలకముద్రణ మందురు. ఈపద్ధతి సామాన్యముగా చిత్తరువులు మున్నగు నవి ముద్రించుటకుఁ జాల ననుకూలించుచున్నది.

శిలాఫలకముద్రణమునందు ముద్రింపవలసిన యక్షరములుగాని, చిత్రములుగాని, అందుకొఱకై ప్రత్యేకముగ నొషధద్రవ్యములు పట్టించి సిద్ధముచేసి యుంపఁబడిన కాగితముపై నొషధద్రవ్యములతోఁ దయారైన యొకరకపు సిరాతో మొదట లిఖింపఁబడును. అంత నాకాగిత మాషధద్రవ్యములు పూయఁబడిన దగు నొకతరహా పసుపురంగుల సున్నపుతాతపలకపైఁ బఱచి యంత్రమునం దుంచి నొక్కఁబడఁగా, నందలి యక్షరములుగాని, చిత్రములుగాని, యాతాతపై నంటుకొనును. వెంటనే యాకాగితమును దీసివైచి యాషధద్రవ్యపూరితమగు నీటితోఁ గడిగి శుభ్రపఱుపఁగా, నాశిలాఫలకమునం దట్లు మార్పఁబడిన ముద్రణీయవిషయము స్థిరముగ నుండిపోవును. అట్టి తాతపలకపై నొక మాటు నీరముఁ బట్టించి, యాపైఁ గాటుక పూయఁగా నది యాతాతపైఁగల ముద్రణీయ విషయమునందు మాత్రమే యంటుకొనును. వెంటనే యాతాతపైఁ గాగితమును బఱచి యంత్రమును నొక్కఁగా దానిపైఁ గలవిషయ మాకాగితమునందు ముద్రితమగును. ఇట్లు లొక్కొక్కమాటును మొదట నీరును, వెనుక కాటుకయుఁ బూయుచు ముద్రింతురు. ఈ శిలాఫలకముద్రణమునకై ప్రత్యేకముగా ముద్రణయంత్రములు నిర్మింపఁబడియున్నవి. ఇట్లు లీశిలాఫలకముద్రణపద్ధతిని గ్రంథములును, పెక్కురంగులతోఁ గూడిన చిత్రపటములును ముద్రింపఁబడుచున్నవి. శ్రీరవివర్ణగారి చిత్రపటము లన్నియుఁ బ్రచురింపఁబడుట

శిలాఫలకముద్రణవిధానమే తోడ్పడినది. మొన్న మొన్న టిపట కు త్తరహిందుస్థానమునందు గ్రంథములను శిలాఫలకముద్రణముమూలమునఁ బ్రచురించుచుండిరి. ఉద్దూభాషాగ్రంథములు మాత్రము నేటికి నీశిలాఫలకముద్రణపద్ధతినే ప్రచురింపఁబడుచున్నవి. ఉద్దూభాషావార్తాపత్రికలు పైత మీపద్ధతినే ముద్రితము లగుచున్నవి. కాని, ముద్రణీయములగు విషయము లంతయుఁ జేతితో వ్రాయవలసి యున్నందున నీపద్ధతినీ గ్రంథముద్రణమునకుఁ గొంత యాలస్యమగును కాని, రంగులతోఁ గూడిన చిత్రపటముద్రణమునకు విశేషముగ నుపకరించున దీశిలాఫలకముద్రణవిధానమే యనవలయు. ఎంత పెద్దపటమైనను ముద్రింపవచ్చును. నేడు ప్రకటింపఁబడెడి వ్యాపారసంబంధములగు చిత్రపటములు, సర్కసు కంపెనీలవారి చిత్రపటములు, సినిమా కంపెనీలవారి చిత్రపటములు మున్నగునన్నియు నీపద్ధతినే ముద్రింపఁబడుచున్నవి. ఇట్లు ముద్రించుపద్ధతినే శిలాఫలకముద్రణ మందురు.

ఇక నిప్పటికిఁ బ్రస్తావనార్హమైనది మూడవదగు నక్షరముద్రణవిధానము. ఇందక్షరము లుబ్బెత్తుగ సీసముతో నిర్మింపఁబడి ముద్రణమునకై వినియోగింపఁబడును. ఈనిర్మాణపద్ధతి సామాన్యముగా ఏకాక్షరనిర్మాణము Mono-typy, శ్రేణ్యాక్షరనిర్మాణము Lino-typy, ఫలకాక్షరనిర్మాణము Stereo-typy అని ము.తైఱుంగు లై యొప్పు.

ఏకాక్షరనిర్మాణపద్ధతయం దొక్కొక్కయక్షరరూప మొక్కొక్క సీసపుఖడ్గితలపై నవసవ్యముగ నుబ్బెత్తుగా నిర్మింపఁబడియుండును. ఇట్లు శిరోభాగములం దక్షరావసవ్యరూపములుగల సీసపుఖడ్గితలనే అచ్చక్షరము Types లందురు. చూడఁ దీక్రింది పటము:—

ఇందు 'బ' అనునచ్చక్షరము చిత్రింపఁబడినది. ఈయచ్చక్షరమందలి ప్రధానభాగముల వివరణము పటమునందు సూచింపఁబడిన యంకెలనుబట్టి యిట్లు లెఱుంగవలయును. 1. సీసపుఖడ్గితలపైగల 'బ' అనునచ్చక్షరముయొక్క ఆపసవ్యాకారము. దీనినే అచ్చుమొగము Type-face అందురు. 2. అచ్చక్షరపు స్థూల్యపరిమాణముయొక్క వెడల్పు. 3. అచ్చక్షరపు స్థూల్యపరిమాణముయొక్క పొడవు. 4. అచ్చుమొగపు పైభాగము. 5, 6. అచ్చుమొగపుఁ గ్రిందిభాగమును సూచించు గంట్లు Nicks. 7, 8. అచ్చక్షరంపుఁ దటము. 9 బాదములు. A—B. అచ్చక్షరపు టొన్నత్యము Height. ఈ యొన్నత్యపు కొలత సామాన్యముగా $\frac{92}{100}$ అంగుళము. ఇది అచ్చక్షరముయొక్క స్వరూపము.

త్రివిధరచనోత్పాదము

ఇట్లు భాషయందలి యక్షరము లన్నింటికిని అచ్చక్షరములు యంత్రమాలమున సీసముతోఁ గరగించి పోయఁబడును. ఇట్టియచ్చక్షరము లాయాక్షరములు నియమిత స్థలమునం దుంచుట కనువగు పెక్కు గళ్లతోఁ గూడిన విరివియగు వ్రాసిపెట్టెయందు వెవ్వేటగాఁ బ్రోగుచేసి భద్రపఱుపఁబడును. ఇట్లు లచ్చక్షరములతో నిండినపెట్టెయే ముద్రాక్షరమంజూష Type case యనఁబడును. ఇట్లు సిద్ధముచేసి యుంపఁబడిన యచ్చక్షరములను అచ్చుకూర్పరులు Compositors గ్రంథస్థవిషయానుసరణిని మంజూషనుండి యొక్కొక్కటిగాఁ దీసి కూర్పుడుబల్ల Stick పైఁ బంక్తులు పంక్తులుగాఁ గూర్తురు. చూడుఁ దీక్షింది పటము:—

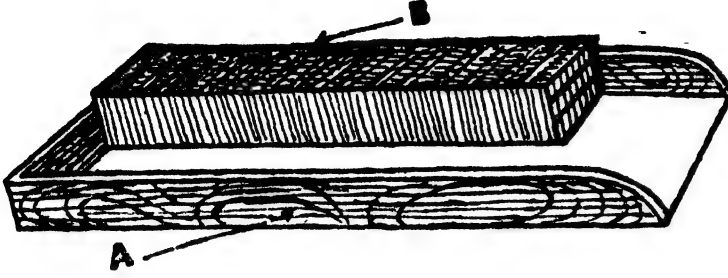


పటము. ౨

ఇందుఁ గూర్పుడుబల్లయు, ఆం దచ్చక్షరములతో “ఓం నమః శివాయ” అని కూర్పఁబడిన వాక్యమును జీర్తించఁబడినవి. వీని వివరణములను బటమునందు సూచించఁబడిన యంకెలు మున్నగువానిని బట్టి యిట్లు తెలుంగవలయు. A. అచ్చుకూర్పరు లేడమచేతితోఁ బట్టుకొని, కుడి చేతితో మంజూషలోని యచ్చక్షరముల నొక్కటొక్కటిగాఁ దీసి పంక్తులుపంక్తులుగాఁ గూర్పుట కనువగు కూర్పుడుబల్ల. B. కూర్పుడుబల్లయందు అచ్చక్షరములతోఁ గూర్చి యుంపఁబడిన “ఓం నమః శివాయ” అనువాక్యము. 1, 2 అంకెలు పదములకు నడుమఁ గొంత యెడము గల్గించుట కుపయోగించఁబడిన వ్యవధానపుంగణికల సూచించును. ఈ వాక్యమును అచ్చుకూర్పనపుడు కూర్పరి మొదట “ఓ” యను నచ్చక్షరమును, అంత “ం” అనునచ్చక్షరమును మంజూషనుండి తీసి కూర్పుడుబల్లయందుంచును. ఆపై “నమః” అనుపదమునకు ముందుఁ గొంత యెడము Space కావలసియున్నందున మంజూషనుండి వ్యవధానపుంగణిక Quad యనుసీసపుబిళ్లను తీసి “ం” అనునచ్చక్షరమునకుఁ బ్రక్కన నుండు నట్టులఁ గూర్పుడుబల్లయందుంచును. ఆపైని “న-మ-” అనునచ్చక్షరములను తీసి వరుసగఁ గూర్చి, వానిప్రక్కన వ్యవధానపుంగణికను తీసి కూర్పును. పదపడి “శి-వా-య” అను నచ్చక్షరములను మంజూషనుండి వరుసగఁ దీసి కూర్పుడుబల్లయందుంచును. ఇట్లులే గ్రంథములందలి విషయము పంక్తులు పంక్తులుగాఁ గూర్పుడుబల్ల నిండువఱ కచ్చక్షరములతోఁ గూర్పఁబడును. ఇది విడివిడియగు నచ్చక్షరములను గూర్పుకద్ధతి.

ఇట్లు కూర్పుడుబల్ల అచ్చక్షరములతో నిండినవెంటనే, ఆయచ్చక్షరపంక్తు లందుండి తీయఁబడి, యవి యుంపఁబడుట కనువగు నిత్తడిలేట్టయందు భద్రపఱచి యుంపఁబడును.

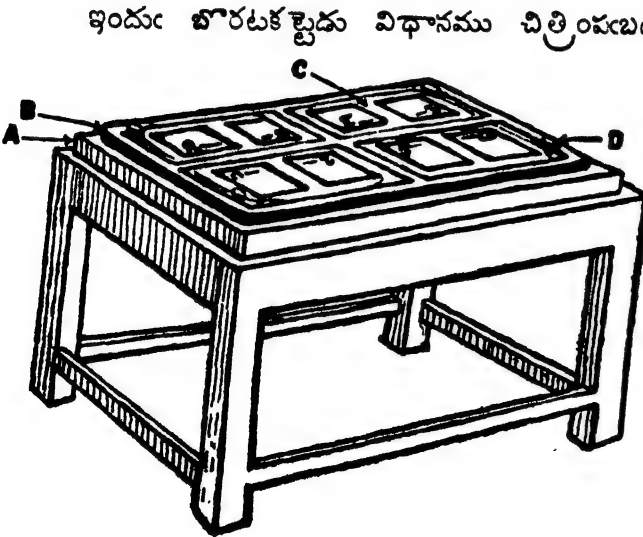
ఇట్లు లచ్చక్షరములపంక్తులతో నిండిన తట్టయే అచ్చుతబుకు Galley అని చెప్పవచ్చు. చూడుఁ దీక్షింది పటము:—



పటము. 3

ఇందు అచ్చుతబుకు చిత్రింపఁబడినది. చిత్రములో A అచ్చుతబుకును, B కూర్పుడు బల్లనుండి తీసిభద్రపఱచియుంపఁబడిన అచ్చక్షరముల పంక్తులను సూచించును.

ఇట్లు కొన్ని అచ్చుతబుకులు నిండువఱకు గ్రంథవిషయము నచ్చక్షరములతోఁ గూర్చి, అంత నాముద్రాక్షరరూపమగు గ్రంథవిషయమును Matter పుటలు పుటలుగా విభజించి, అందుకై యేర్పఱుపఁబడిన పొరటకూర్పుడుతాతిపై Imposing Stone ముద్రణానుకూలమగు పుటలవరుస ననుసరించి కూర్చి యినుపకట్టు Chase తో బంధింతురు. ఈకార్యమునే పొరటకట్టుట Imposing యందురు. చూడుఁ దీక్షింది పటము:—



పటము. 4

ఇందుఁ పొరటకట్టెడు విధానము చిత్రింపఁబడినది. ఈచిత్రములో A పొరట కూర్పుడుతాతిని, B పొరట కట్టిన ముద్రణవిషయమును బంధించుటకై యుంచిన యినుపకట్టును సూచించును. C విషయఖండమును ఇనుపకట్టుతో బిగించుట కుపయోగింపఁబడిన కట్టచట్టములను, D కట్టచట్టముల నినుపకట్టుతో దృఢముగ బంధించుట కుంపఁబడిన బిగింపుఁగట్ట మేకుల Quoins ను, 1 మొదలు 8 వఱకు గల యంకెలు పుటలుగా మార్పఁ

బడిన ముద్రణవిషయమును, పుటలు గూర్పవలసిన వరుసక్రమమును దెల్పును.

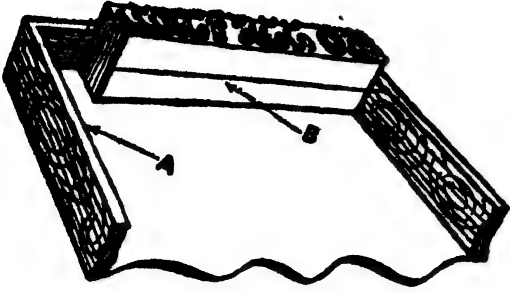
త్రిలింగరత్నవము

ఇట్లు పొరట కట్టి సిద్ధముచేయుబడిన ముద్రణీయవిషయమును Printing matter ముద్రణవిషయఖండము Forme అందురు. అట్టి విషయఖండమును ముద్రాయంత్రము నందుఁ బొందుపఱచి, దానిపైఁ గాటుక పట్టించి, దానిపైఁ గాగితమును బఱచి యాకాగితము నదుమునట్లు యంత్రమును నడిపింపఁగా, దానియందలి ముద్రణీయవిషయము కాగితముపై ముద్రింపఁబడును. ఇట్లు లొక్కొక్క మాటును విషయఖండముపైఁ గాటుక పట్టించుచును, కాగితమును బఱచుచును ముద్రించునటుల యంత్రమును నడపుచుండవలయును. ఇట్లు గ్రంథమంతయుఁ బూర్తియగువఱకుఁ గ్రమముగా విషయఖండములను Formes సిద్ధముచేయుచు యంత్రమునం దిమిడ్చి ముద్రించుచు రావలయును. ఈతీరున విడివిడి యక్షరములతో గ్రంథవిషయమును గూర్పుచు ముద్రించుటయే యేకాక్షరనిర్మాణ పద్ధతి గల యక్షరముద్రణవిధాన మనఁబడు. ఈవిధానముననే యెల్లెడలను గ్రంథములు మున్నగునవి సామాన్యముగా ముద్రింపఁబడుచున్నవి.

*శ్రేణ్యక్షరనిర్మాణపద్ధతియందు ముద్రాక్షరాకారపు గర్భకోశములు గల Matrices యచ్చులతో గ్రంథస్థ విషయము ననుసరించి నిర్ణీతమగు విషయప్రమాణము నకు Gauge సరివచ్చురీతి నందుకై ప్రత్యేకముగ నిర్మింపఁబడిన పోతయంత్రమునందుఁ బంక్తిగాఁ గూర్చి యంత్రమును నడపఁగా, నాయచ్చులు వేటొందు స్థలమునకుఁ దీసికొని పోఁబడి, యట సిద్ధముగఁ గరఁగి యుండిన సీస మాయచ్చులలోని యక్షరాకారపు గర్భకోశములందుఁ బాటి, వెంటనే యక్షరపంక్తిలోఁ గూడిన యొక పట్టెగా నేర్పడును. అంత నది యటనుండి యాయంత్రపు టడుగుభాగమం దమర్పఁబడిన అచ్చుతబుకులోనికిఁ దీసికొని పోఁబడి యందు భద్రపఱుపఁబడును. ఇట్లు గ్రంథవిషయము నచ్చక్షరములు గల సీసపుఁ బట్టెలుగాఁ బోయుచుఁ గొన్ని యచ్చుతబుకులు నిండువఱకుఁ గూర్చి, యాపై వానినిఁ బొరటకూర్చి విషయఖండముగ మార్చి యంత్రమునం దుంచి ముద్రింతురు. ఈపద్ధతియం దచ్చక్షరములు విడివిడిగాఁ బంక్తులు తీటి యుండుటకు మాటుగా నుపరిభాగమునం దుబ్బెత్తుగా నపసవ్యాకారపు టక్షరములు గల సీసపుఁబట్టెలు యంత్రమునం దెప్పటికప్పుడు కరఁగించి పోయఁబడును. గ్రంథమంతయుఁ బూర్తియగునంతవఱ కిట్లులే చేయవలయు. చూడుఁ దీక్రిందిపటముః—

* ఈపద్ధతి తెలుఁగుముద్రణమునందు లేకున్నను, సౌలభ్యమునకై తెలుఁగక్షరములతో నుదాహరణమును నుష్టికరించితి.

ఇం దచ్చుతబుకును, అందు “ఓం నమః శివాయ” అను నక్షరములును బ్రదర్శింపఁ



పటము. ౫

బడినవి. ఈవాక్యమును గూర్చునపుడు మొదట “ఓం” అను ముద్రాక్షరాకారపు గర్భకోశముగల యచ్చును, అంత “ం” అను ముద్రాక్షరాకారపు గర్భకోశము గల యచ్చును, ఆపైఁ గొంత యొడము గావలసి యున్నందున, వ్యవధానపుకణిక యొక్క యాకారము గలయచ్చును, ఆ

వెంట “న-మ-ః” అనుముద్రాక్షరాకారపు గర్భకోశములు గల యచ్చులును, వానిప్రక్కన వ్యవధానపుకణికకు జేరినయచ్చును, అవెనుక “శి-వా-య” అను ముద్రాక్షరాకారపు గర్భకోశములు గల యచ్చులును యంత్రసహాయమునఁ గూర్పబడును. ఇట్లు కూర్పబడిన యచ్చులు పోతపోయట కనువుగ యంత్రమునం దమర్పబడిన వేటొండుకడకుఁ దీసికొని పోబడి యట సిద్ధముగఁ గరగి యుండిన సీసము వీనిలోఁ బాటునట్లు యంత్రమును నడపఁగా నట పటమునందు B లోఁ బ్రదర్శింపఁబడినట్టుల శిరోభాగమునం దుబ్బెత్తుగా నక్షరాపసవ్యాకారములుగల సీసపుపట్టె Bar పోతపోయఁబడి యంత్రముక్రిందమర్పఁ బడిన A అను అచ్చుతబుకులోనికిఁ దీసికొనిపోబడును.

ఇట్లక్షరముల యచ్చులు పంక్తులు పంక్తులుగాఁ గూర్చి పోత పోసి గ్రంథములు ముద్రించుటయే శ్రేణ్యక్షరనిర్మాణ పద్ధతి గల యక్షరముద్రణవిధాన మనఁబడు. ఈవిధానము విశేషముగా వార్తాపత్రికలముద్రణమున కుపకరించుచున్నది.

ఫలకాక్షరనిర్మాణపద్ధతియందు గ్రంథస్థవిషయ మేకాక్షరనిర్మాణపద్ధతినిగాని, శ్రేణ్యక్షరనిర్మాణపద్ధతినిగాని యచ్చుకూర్పబడి విషయఖండముగ సిద్ధము చేయబడిన పిమ్మట, ఆవిషయఖండాకారపు గర్భకోశముగల యచ్చును దీసి దానియందు సీసమును గరగించి పోయఁగా నుపరిభాగమునం దుబ్బెత్తుగా నపసవ్యాకారములు గల యక్షరపంక్తులతోఁ గూడిన విషయఖండముగల సీసపుఫలకము నిర్మితమగును. చూడుఁడు పటము—౮. అందు ఎనిమిదిపుటలుగాఁ గూర్పబడిన విషయఖండము ప్రదర్శింపబడినది. ఒకొక్క యంకెయు నొక పుటను సూచించును. విషయఖండమునందలి యక్షరపంక్తు లపసవ్యాకారములుగ నుండునుగాన నందలిపుట సంఖ్యలును నపసవ్యాకారములుగఁ జూపబట్టెడివి. అట్లు సిద్ధము

ప్రతిష్ఠాపనోత్సవము

చేయఁబడిన విషయఖండముపై గర్భకోశముగల యచ్చును తయారుచేసి యంత్రమునం దిమిడ్చి దానిలోని గర్భకోశమునందుఁ గరఁగిన సీసము పాటునట్లు చేయఁగా, నావిషయ ఖండమునం దుబ్బెత్తుగా నవసవ్యాకారముల నుండెడి యక్షరపంక్తులతోఁ గూడిన సీసఫలకము నిర్మితమగును.

ఇట్లు నిర్మింపఁబడిన యక్షరఫలకమును ముద్రాయంత్రమునం దిమిడ్చి ముద్రింతురు. గ్రంథమంతయుఁ బూర్తియగునంతవఱ కిట్లులే చేయవలయును. ఇట్లచ్చక్షరములు గూర్చి ఫలకములుగాఁబోతపోసి గ్రంథములు ముద్రించుటయే ఫలకాక్షరనిర్మాణపద్ధతిగల యక్షర ముద్రణవిధాన మనఁబడు. ఇట్టి ముద్రాక్షరఫలకములను తుత్తనాగపురేకులపైఁగాని, రాగిరేకులపైఁగాని విద్యుచ్ఛక్తిమూలమున తయారుచేయుపద్ధతిని విద్యుచ్ఛుద్రాక్షరనిర్మాణము Electro-typy అని యందురు. ముద్రాయంత్రములు వేగముగా నడచుచుండుతఱి సీఫలకములందలి ముద్రాక్షరాకారములు చెక్కుచెదర కట్లులే యుండుటవలన నిర్దుష్టముగ లక్షలకొలదిగా గ్రంథప్రతులు ముద్రించుట కీఫలకాక్షరనిర్మాణపద్ధతిగల యక్షరముద్రణ విధాన మెంతయు నుచకరించుచున్నది.

ఈ యక్షరముద్రణవిధానమునందు చిత్రములు మున్నగునవి కావలసివచ్చినచో, నవి లోహపు దిష్టెలపై ముద్రింపఁబడుచున్నవి. ఆపద్ధతి సామాన్యముగా రెండు తెఱఁగులైయుండు. రేఖారూపములగు చిత్రముల నుబ్బెత్తుగా తుత్తనాగపురేకులపైఁగాని, రాగిరేకులపైఁగాని యంత్రసాహాయ్యమున నిర్మించుపద్ధతి ద్రావకాంకితరేఖాచిత్రఫలక నిర్మాణము Etching or Process engraving అనఁబడును. ఆలేఖన మొనర్పఁబడిన చిత్ర పటములను, ఛాయాపటములను నుబ్బెత్తుగల చిన్న చిన్న బిందువులు Dots గా తుత్తనాగపురేకులపైఁగాని, రాగిరేకులపైఁగాని యంత్రసాహాయ్యమున నిర్మించుపద్ధతి ఛాయా బిందూకృతచిత్రఫలక Half-tone నిర్మాణము అనఁబడును. ఇట్లు నిర్మింపఁబడిన దిష్టెలంగొని యొక్కరంగుతోఁ గూడినవియు, బెక్కురంగులతోఁ గూడినవియునగు చిత్రపటములు ముద్రింపఁబడుచున్నవి. ఇట్లు స్థూలముగా సీముద్రణవిధానమునందలి పద్ధతులను గూర్చి కొంత యిటుఁ జేర్చింటి. ఇట్టి యక్షరముద్రణము సాగుట కెన్ని యో విధములగు ముద్రాయంత్రములు నిర్మింపఁబడినవి. అట్టి యంత్రములఁ గూర్చి కొంత యెఱుంగు టెంతయు నావశ్యకము.

*ఈ యక్షరముద్రణవిధానము యూరపుఖండమునందుఁ బ్రవేశ పెట్టఁబడి యిప్పటికి రమారమి 400 యేండ్లు గావచ్చుచున్నవి. క్రీ. శ. 1571-1638 ప్రాంతమున విల్లెం

ఇందలి విషయములు గొన్ని ఎన్సైక్లోపీడియా బ్రిటానికా ఆనునాంగ్లగ్రంథమునుండి గ్రహింపఁబడినది.

జేన్సుజ్ బ్లౌ Willem Janszon Blaeu అనునాతనిచే మ్రానితో నొక ముద్రాయంత్రము నిర్మింపబడెను. దానిని బ్లౌగారి దారుమయహస్తముద్రాయంత్రము Blaeu's wooden hand press అని పేర్కొందురు. అంత క్రీ. శ. 1753-1816 ప్రాంతమునం దీమ్రాని యంత్రమునకన్నఁ గొంత మేలుగ నుండునట్టుల ఆల్బియన్-యంత్రము Albion Press, కొలంబియన్ యంత్రము Columbian press అనునవి నిర్మింపబడినవి. వీనినే స్టాన్ హోపుగారి లోహమయహస్తయంత్రములు Stanhope's Iron Hand Presses అందురు ఈయంత్రములందు కాటుక పట్టించుట, కాగితముఁ బఱచుట, ముద్రించుట, మున్నగు పను లన్నియుఁ జేతితోడనే నిర్వహింపవలసియున్నందున, స్వల్పసంఖ్యాకములగు ప్రతులు మాత్రమే ముద్రించుకొనుటకు వీలగుచుండెను. అంత, అధికసంఖ్యాకములగు ప్రతులను స్వల్పకాలముననే ముద్రించుకొనుట కనువగు యంత్రనిర్మాణ మత్యాచశక్యకమని తలంపఁ బడినందున, క్రీ. శ. 1774-1833 ప్రాంతమున ఫ్రెడ్రిక్ కోనిగ్ Friedrich Konig అను జర్మనిదేశీయునిచే మొట్టమొదట సిలిండరు ముద్రాయంత్రము Cylinder Machine నిర్మింపబడినది. ఇట్టియంత్రములగుండ ముద్రణము సాగుచు వచ్చుచుండఁగా, పందొమ్మి దవ శతాబ్దమధ్యమునందుఁ బలుతైఱంగులగు ముద్రాయంత్రములు నిర్మింపబడినవి. అవి యీక్రింది తరగతులఁ జేర్కొనంబడుః—

1. ఆల్బియన్, లేక కొలంబియన్ హస్తముద్రాయంత్రములు.—ఇవి కొద్దిప్రతులు మాత్రమే ముద్రించుట కుపయోగించును.
2. చిన్నవి యగు ప్లేటను యంత్రములు Small platen machines.— వీనిని కాలితోఁగాని, విద్యుదాది శక్తులమూలమునఁగాని నడపనగు. ఇవి చిన్నచిన్న కరపత్రములు, ప్రకటనలు, చీటీలు మున్నగు చిల్లర యచ్చుపనులు చేసికొనుట కుపకరించును.
3. ఒంటి సిలిండరుయంత్రములు Single Cylinder machines.—వీనినే సామాన్యముగా నింగ్లీషునందు వార్ఫడేల్సు Wharfedales అని యందురు. ఈయంత్రములందు పని పేగముగ సాగును. కాని, వీనియం దేకకాలమునఁ గాగితము నందలి యొకప్రక్క మాత్రమే ముద్రింప వీలగును.
4. విభిన్న కార్యనిర్వాహకములగు రెండుసిలిండర్లతోఁ గూడిన పరిపూరకయంత్రములు Perfecting machines.— ఈయంత్రములందు పనులు చాల పేగ

త్రిలింగరణతోత్సవము

ముగా సాగెగలవు. వీనియందుఁ బ్రవేశించిన కాగితములు రెండుప్రక్కలను ముద్రింపఁబడిన పిమ్మటనే వెలికి వచ్చును. ఇట్లు కాగితములఁ బూర్తిగ అనఁగా రెండువైపుల నేకకాలమున ముద్రించి యిచ్చుచుండునుగాన, నివి పరిపూరక యంత్రము లనఁబడుచున్నవి.

5. ద్విపరిభ్రమణయంత్రములు Two revolution machines.—ఇవియొక్కసిలిండరుతోఁ గూడియుండినను, నధికసంఖ్యాకములగు ప్రతులను శ్రేష్ఠతరముగ రీతిని ముద్రించుట కనువైయుండుటవలన, రెండుసిలిండర్లతోఁ గూడిన పరిపూరక యంత్రములకన్న మిన్నలై వానిస్థానము నాక్రమించినవి.












6. ద్వివర్ణకయంత్రములు Two colour machines.—ఇవి యొంటి సిలిండరుతోఁ గూడియుండినను, యంత్రములయొక్క రెండుకొసలయందును నొక ముద్రణ తలమును, వర్ణకోపకరణమును నుండునట్లుమర్పఁబడియుండును. ఒకొక్కపు డీయంత్రములు రెండుసిలిండర్లతోఁ గూడ నిర్మింపఁబడుటయుఁ గలదు. ఇవి యేక కాలమున రెండురంగులతో ముద్రించుట కనువైయుండు.

7. వలయగతియంత్రములు Rotary machines.—ఇవి మిక్కిలి పొడవుగల కాగితపుఁ జుట్టలపై ఫలకాక్షరంపురేకులతోఁగాని, విద్యుస్తుద్రాక్షరంపురేకులతోఁ గాని ముద్రించుట కనువైయుండు. ఈయంత్రములు ముఖ్యముగా నధిక సంఖ్యాకములగు ప్రతులుగల వార్తాపత్రికలు, పక్షపత్రికలు, మాసపత్రికలు మున్నగునవి ముద్రించుట కెంతయు నుపకరించుచున్నవి. ఈయంత్రములం దుపయోగింపఁబడెడి కాగితపుఁజుట్టల పొడవు 5 మైళ్లుండును.

ఇటీవల విశేషములగు మార్పులతో నీముద్రాయంత్రనిర్మాణవిధాన మెంతయు నభివృద్ధిపఱచఁబడినది. ఏకకాలముననే పెక్కురంగులు ముద్రించుట కనువగు యంత్రములు నైతము నిర్మింపఁబడినవి. ఇది ముద్రాయంత్రములయొక్క స్థూలవర్ణనము. ఇంక నిట్టి యంత్రములమూలమున గ్రంథముద్రణ మొనరించుటకై నిర్మింపఁబడెడి ముద్రాక్షరము లందలి విశేషములఁ గొంత యెఱుంగుటత్యంతావశ్యకము.

ఈ ముద్రాక్షరముల స్థూలపరిమాణములు Bodies బిందువు Point అనునొక కొలతనుబట్టి నిర్ణయింపఁబడుచున్నవి. ఒకబిందువు పైకా Pica అను నక్షరప్రమాణము నందు $\frac{1}{12}$ వ భాగము. ఇట్టి బిందువు నాథారముగఁగొని పెక్కురకములగు నక్షరపరిమాణములు నిర్ణయింపఁబడియున్నవి. వానిలోఁ గొన్నింటి నిటఁ జేర్చొసఁచుచున్నాఁడను. చూడుఁ దీప్రక్కవుటలోని పట్టికను:—

అక్షరపరిమాణములు.

పరిమాణనామములు	పరిమాణ రూపములు	బిందు వులు
గరిష్ఠప్రాథమికము=గ్రేటుప్రయిమరు Great primer		18
దివ్యము=ఇంగ్లీషుబాడి English body		14
పైకము=పై కా Pica		12
కనిష్ఠపైకము=స్తాలుపై కా Small pica		11
కనిష్ఠప్రాథమికము=లాంగుప్రయిమరు Long primer		10
నాగరకము=బర్జాయిసు Bourgeois		9
ప్రాస్వము=బ్రీవియరు Brevier		8
సుందరము=మినియను Minion		7
నిరుపమము=నన్పేరిలు Nonpareil		6
మాక్కికము=పెరల్ Pearl		5
వజ్రము=డయమండు Diamond		4½

ఇట్లు 96 బిందువులపరిమాణమువఱ కచ్చక్షరములు నిర్మింపబడుచున్నవి. ఈబిందు ప్రమాణము అమెరికా-యూరపుల కొలతలబట్టి యించుక భిన్నముగ నుండు. నే నిట నమెరికాపద్ధతినే పేర్కొంటి. ఈయచ్చక్షరముల ముఖనిర్మాణమునందు ముత్యైఱంగులగు భేదములు పాటించబడుచున్నవి:—

1. సామాన్యాక్షరములు Roman types.— ఇవి యక్షరముఖములు పలుచనై సన్నని యూర్ధ్వరేఖలతోడను Up stroke lines, నించుక స్థూలములగు నధోరేఖలతోడను Down stroke lines గూడియుండునట్లు నిర్మింపబడును.
2. స్థూలాక్షరములు Antique types.— ఇవి యక్షరముఖములు స్థూలములగు నూర్ధ్వరేఖలతోడను, స్థూలతరములగు నధోరేఖలతోడను గూడియుండునట్లు నిర్మింపబడును. ఈయక్షరములు చూచుటకు స్థూలములై కన్పట్టుచుండు.
3. నమ్రాక్షరములు Italic types — ఇవి యక్షరముఖము లించుక యేట వాలుగా కుడివై పునకుఁగాని, యెడమవై పునకుఁగాని యొటిగి యుండునట్లు నిర్మింపబడి యుండును ఇవి సామాన్యాక్షరములుగను, స్థూలాక్షరములుగను గూడ నిర్మింపబడెడివి.

త్రిలింగరణతోత్సవము

సామాన్యాక్షరముద్రితవిషయమధ్యమునం దేవేని ముఖ్యము లగుపంక్తులు చూచిన వెంటనే కనులకు గోచరించునట్లు ముద్రించుట కీష్టాలాక్షరములును, నమ్రాక్షరములును నుపకరించుచున్నవి. ఇట్లు ముద్రితగులగు నీశేదములఁ బాటించుచు నెన్నియోరకము లగు నక్షరముఖములు గల్పింపబడెడిని. ఒక్కొక్క రకముతోఁ గూడిన ముద్రాక్షర సముదాయ మొక్కొక్క పేరుకుఁ జెందినయక్షరపరంపర Type Series క్రింద సూచింపఁ బడును. ఆపరంపరలఁ గొన్నింటి నిట పేర్కొనెద. అవి అలెక్జాండ్రా Alexandra, అగష్టా Augustan, చాట్వువర్త్ Chatsworth, చెల్టెన్హాం Cheltenham, క్లారెండన్ Clarendon, కొలంబియన్ Columbian, డివైన్ De vinne, జియార్జియన్ Georgeon, మెకాలె Macaulay, సాక్షన్ Saxon, షేక్స్పియరు Shakespeare, వేవర్లీ Waverley మున్నగునవి. ఎన్నియని వ్రాయఁగలను! ఇట్టి యక్షరపరంపర లెన్నియో గలవు. ఒక్కొక్క పరంపరయందును 4½ బిందువులనుండి, 96 బిందువులవఱ కచ్చక్షరములు గలవు. “వ్రతానాముత్యమం వ్రతం” అనునట్టుల దేని కది మిన్నయై యొక్కొక్క పరంపరయుఁ గన్నులకు విందొనరించుచుండు. ముద్దులు మాటగట్టు నీరోమ కాక్షరముఖముల Roman type faces సంతసేపు చూచినను మఱల మఱలఁ జూడ వలయుననియే యుండునుగాని తనివి గలుగదు. ఇక నిట్టి ముద్రాక్షరములతో నచ్చొత్తిం చుట కనువుగ నిర్దిష్టపడెడి కాగితములఁ గూర్చి కొంత యరయుదము.

కాగితములలో సాధారణముగా వ్రాతకాగితములనియు, అచ్చుకాగితము లనియు రెండు ప్రధానవిభాగములు గలవు. అచ్చుకాగితములు సామాన్యముగా స్థూలపత్రములు Rough papers, స్నిగ్ధపత్రములు Glazed papers, పర్లభారపత్రములు Feather weight papers అని ముద్రితగు లైయుండును:—

1. స్థూలపత్రములు.—ఈకాగితములు ముతకలై యుపరిభాగములందుఁ గఱకు గల్గి యుండును. ఇవి కరపత్రములు, సూచీపుస్తకములు, ప్రకటనలు మున్నగు తాత్కాలికములగు ప్రచురణములు ముద్రించుట కనువై యుండు. శోధనపత్రములు Proof sheets సాధారణముగా నీకాగితములందే ముద్రితము లగు చున్నవి. ఈకాగితములందుఁ బలుతెఱిగులగు రంగులతోఁ గూడినవియుఁ గలవు.
2. స్నిగ్ధపత్రములు.—ఈకాగితములు మందములై యుపరిభాగములందు నునుపు గల్గి యుండును. ఇవియే సామాన్యముగా గ్రంథముద్రణమున కుపయోగింపఁ బడుచుండును. ఈకాగితముల దళసరి హెచ్చుకొలది వీనియందు ముద్రితము లగు గ్రంథములబడవు హెచ్చుచుండును. వీనియందుఁ బెక్కురకములు గలవు.

3. పర్ణభారపత్రములు.—ఈకాగితములు మందములుగ నున్నను చాలతేలికగ నుండును. వీనిలోఁ గొన్ని రకములం దుపరిభాగము నునుపుగను, కొన్నిరకములం దుపరి భాగము కఱకుగను నుండును. ఈకాగితము లెంత దళసరులైనను, జేతఁ బట్టినచో నీడవలెఁ జాల తేలికగ నున్నందున, పర్ణభారపత్రము లనఁబడుచున్నవి. ఇవి గ్రంథ ముద్రణమున కత్యుత్తమము లైనవి. ఈకాగితములతో ముద్రితములైన గ్రంథ ములు వందలకొలదిగ యేండ్లు గడచినను నేమాత్రము నశింపకుండును. ఇట్టి యీ పత్రములపై నచ్చొత్తించఁబడిన పుస్తకము లెంత లావైనవిగ నున్నను, జేతఁ బుచ్చుకొనినపుడు తూలమువలెఁ జాల తేలికయై చేతి కేమాత్రమును శ్రమము గల్గింపక పాఠకులకు వింత గొల్పుచుండఁగలవు.

పైని జేర్కొనిన ముద్రైఱంగులగు కాగితములు గాక, విధవిధములగు రంగులతోఁ గూడి పెక్కు రకముల నొప్పుచుండునవియుఁ గలవు. ఇరువది దస్తాలు—అనగా 500 కాగిత ములు గల రీము Ream అను కాగితపు దొంతరయొక్క తూనికనుబట్టి యీకాగితముల దళసరి నిర్ణయింపఁబడుచుండు. ఈయచ్చుకాగితములు భిన్నభిన్నములగు ప్రమాణములు గల పుస్తకముద్రణముల కనుకూలించురీతి భిన్నభిన్నములగు పరిమాణములు గల్గియుండు. అట్టి కాగితపుఁబరిమాణములఁ గొన్నింటి నీక్రింద సూచించుచున్నాఁడః—

కాగితపుఁబరిమాణములు.

పరిమాణనామములు	వెడల్పు వైపుకొలత అంగుళములు	మడత వైపుకొలత అంగుళములు
ఉత్తమద్వయము=డబుల్ రాయలు Double Royal	25 x 40	20 x 25
ఖండద్వయము=డబుల్ డెమ్మి Double Demy	22½ x 35	17½ x 22½
శేఖరద్వయము=డబుల్ క్రౌన్ Double Crown	20 x 30	15 x 20
మూర్ఖశిరస్కద్వయము=డబుల్ ఫూల్స్కేపు Dbl. Foolscap	17 x 27	13½ x 17
శ్రేష్ఠము=ఇంపీరియల్ Imperial	22 x 30	15 x 22
అత్యుత్తమము=స్యూపరు రాయల్ Super Royal	20½ x 27½	13¾ x 20½
ఉత్తమము=రాయల్ Royal	20 x 25	12½ x 20
మధ్యమము=మీడియం Medium	18 x 23	11½ x 18
ఖండము=డెమ్మి Demy	17½ x 22½	11½ x 17½
శేఖరము=క్రౌన్ Crown	15 x 20	10 x 15
మూర్ఖశిరస్కము=ఫూల్స్కేపు Foolscap	13½ x 17	8½ x 13½

శ్రీ రిజర్వేషన్ త్వవము

ఇట్లు కాగితముల గూర్చి యిట కొంత సంగ్రహముగ ముచ్చటించితి.

పైనిఁ జేర్కొనఁబడిన పలుకెఱుంగులగు ముద్రాయంత్రములు, చిత్రవిచిత్రములై నేత్రానందసంధాయకములగు ముద్రాక్షరములు, రకరకములగు కాగితములు, పలువన్నెలు గల కాటుకలు, మున్నగు నిట్టి పరికరములతో నేడమెరికా యూరపుఖండములందు ముద్రణకార్యములు నిర్వహింపఁబడుచున్నవి. పాకెట్టు క్లాసిక్సు Pocket classics లేమి, పీపిల్సు లైబ్రరీ సీరీసు People's Library Series లేమి, స్కాట్సు లైబ్రరీ సీరీసు Scott's Library Series లేమి, సెల్ఫు స్టడీ షేకుస్పియరు Self-study Shakespeare లేమి, పిక్చరు షేకుస్పియరు Picture Shakespeare లేమి, ప్లేయిన్ టెక్స్టు షేకుస్పియరు Plain text Shakespeare లేమి, గ్లోబు ఎడిషను Globe Editions లేమి, లైబ్రరీ ఎడిషను Libray Editions లేమి, ప్రెజంటేషను వాల్యూము Presentation Volumes లేమి, ఇట్లు పెక్కుపేరులతో వందలకొలదిగ గ్రంథమాలలు వెలువడుచున్నవి. ఒక్కొక్క గ్రంథమును మూర్ఖశిరస్కము, శేఖరము, ఖండము, మున్నగు ప్రమాణములలో వెవ్వేట విధములగు కాగితములతో, వెవ్వేట విధములగు ముద్రాక్షరములతో ముద్రితమై పలురకముల వెలయుచున్నవి. ఏరకమును జూచినను గొనవలయుననియే యుండును. ఏగ్రంథమాలప్రచురణమును జూచినను గొనవలయుననియే యుండును. పుస్తకములా పలువన్నెలు గల వస్త్రాచ్ఛాదనములతో నలంకృతములై, సువర్ణాక్షరనామాంకితములై, చూపలుల కనులకు మిటుమిట్లు గొలుపుచుండును. పామరజనులకు పైతము గ్రంథమును జేతఁ బుచ్చుకొని చూడవలయుననెడి యాసవొడమక మానదు. ఇఁకఁ బండితులవిషయమై చెప్పెడిదేమి? ఈతరున గ్రంథప్రచారరక్షణములకుఁ బ్రధానసాధనమై యాయక్షరముద్రణవిధానమెంతయు నగ్రస్థానము వహించియున్నది. ఇట్టి యీముద్రణకళ మిక్కిలి శ్రద్ధతో నమెరికా-యూరపుఖండములం దెంతయేని నభివృద్ధికిఁ దేఱబడినదని వాకొనుట కెంతయు సంతసము గల్గుచున్నది. ఇట్టి యపూర్వశక్తిగల యీశిల్పము

“అక్షరములనుగాని, చిత్రములు మున్నగువానినిగాని, కాటుక మూలమునను, పలుకెఱుంగులగు రంగులమూలమునను, కాగితములమీఁదనైనను, స్నిగ్ధములగు లోహంపురేకులు మున్నగువానిమీఁదనైనను, బలమగు సంఘట్టనమువలన నంటుకొనునట్లు చేసెడి శిల్పము ముద్రణకళ యనఁబడు.”

అని నిర్వచింపబడినది. ఈముద్రణశిల్పయందలి విషయము లన్నియు వ్రాయఁబూనినచో, నదియొక గొప్పగ్రంథము కాఁగలదు. అట్టి రచన కిది యదను గాదుగాన, నీకళయందలి ప్రథా నాంశముల ఘోషవర్ణనము మాత్రము గొంత సంగ్రహముగ నొనరించితి. నే డీముద్రణ కళ భారతదేశమునం దెల్లకడలను వ్యాపించి, పెక్కు భారతీయభాషలలో గ్రంథములు మున్నగునవి ముద్రితములై వెలువడుచున్నవి. అట్టిభారతీయభాషాశ్రేణిలో మూడవదై యొప్పుచున్నదని పేరెన్నికగన్న మన యీతెలుగుభాషలో నీముద్రణకళ యెంతవఱ కభివృద్ధి గాంచినదో కొంత యిటు విచారించు టప్రస్తుతముగాఁజాలదుగాన, నావిషయముం బరికింతము

రమారమి క్రీ. శ. 1806-వ సంవత్సర ప్రాంతమున నీయక్షరముద్రణవిధానము వన తెలుగువారియందుఁ బ్రారంభమైన దనియు, నంతకుఁ బూర్వ మొక శతాబ్దమునకు ముందుండియే అఱవవారిలో నీముద్రణవిధానము వాడుకలో నుండినదనియు, క్రీ. శ. 1830 వఱ కీతెలుగుముద్రణ మంతగా వృద్ధిపఱుపఁబడ లేదనియు, నించుమించుగా క్రీ. శ. 1835-వ సంవత్సరమునుండియే మద్రాసునగరమునందుఁ దెలుగునందును, సంస్కృతము నందును గొన్ని పద్యకావ్యములు ముద్రింపఁబడినవనియు, అనంతరము అనగా క్రీ. శ. 1852 మొదలు హిందువులచే నిర్వహింపఁబడుచుండిన తెలుగు ముద్రణాలయములనుండి యవిచ్ఛిన్నముగ గ్రంథములు ముద్రితములై వెలువడుచుండినవనియు, నప్పటి కాంగ్లేయుల నిర్వహణముక్రిం దుండినవి గాక, హిందువుల నిర్వహణముక్రిం దధమమక్ష మెన్నిది తెలుగు ముద్రాక్షరశాలలు పనిచేయుచుండినవనియు, తెలుగునందును నఱవమునందును వార్తాపత్రికలు గలవనియు సి. పి. బ్రౌనుదొరగారి వ్రాతనుబట్టి తెలియుచున్నది.* ఆరోజులయం దచ్చుయంత్రములు, కాగితములు, కాటుకలు మున్నగు ముద్రణోపకరణము లాంగ్లేయులమూలమున లభించుచుండినవి. వానిం గొని మన యఱవమిత్రులు తమబుద్ధిబలమును వినియోగించి, ముద్రణానుకూలముగ నుండు రీతిని దమ ద్రవిడభాషా వర్ణములన్నింటి కచ్చక్షరములను నిర్మించుకొని తమయక్షరముద్రణవిధానమును గ్రమక్రమముగ వృద్ధిలోనికిఁ దెచ్చుచువచ్చిరి. మన తెలుగుభాషయందును నట్లులే భాషయందలి యక్షరము లన్నింటి కచ్చక్షరములు నిర్మింపఁబడి ముద్రణము సాగుచుండెను.

* "Printing has been used among the Tamils for more than a century. Among the Telugus it commenced about the year 1806 but made little progress until 1830. About 1835 some of the Telugu and Sanskrit poems were printed at Madras. At present many volumes continually issue from Telugu presses managed by Hindus alone. There are at least eight such presses, at work, besides those which are under the management of Englishmen. Native news papers, both Telugu and Tamil exist."

Preface to Telugu-English Dictionary by C. P. Brown, published in 1853 A. D.

ప్రతిజ్ఞరచితోత్సవము

కాని, అతివమునందు సాగినంత వేగముగాఁ దెలుగునం దచ్చుపనులు సాగుటకు వీలుగా కుండెను. కొన్ని తెలుగు ముద్రాక్షరము లచ్చుకూర్పరులకుఁ జాల విసుగుఁ బుట్టించుచు, దెలుగునం దచ్చుకూర్పుట చాల శ్రమమని యనిపించుకొనుచుండెను. అందు ముఖ్యముగా రేఫముయొక్క రూపాంతరముగు నర్థచంద్రాకారపు [८] క్రారావడి మిక్కిలి శ్రమ మును గల్గించుచుండినది. దీనిని సి. పి. బ్రౌనుదొరగారు సంస్కరించి “౨, ౨” యిట్టిరూప ములతో నిర్మించినందునఁ, గూర్పరులకు శ్రమము గొంత తగ్గి, అచ్చుకూర్పుడువను లించుక వేగముగ సాగుచువచ్చెను. నాటినుండి యీక్రొత్తరకపు రేఫరూపాంతరములకు “బ్రౌను క్రారావడ్లు” అని ప్రసిద్ధి గల్గెను.* ఇట్లు లీతెలుగు ముద్రణము సాగుచుండఁగా, కాల శ్రమమున తెలుగు ముద్రణమునందు గ్రంథములకు పుటసంఖ్యలు వేయుట, పుటల యుపరి భాగములందు వరుసక్రమమున గ్రంథనామాదు లుంచుట; వాక్యాంశబిందువు (.) బిందువు (.), అర్థబిందువు (;), న్యూనబిందువు (:), ప్రశ్నార్థకచిహ్నము (?), రాశిచిహ్నము (!) మున్నగు విరతులను; గ్రంథపుష్టాథోభాగమందలి వివరణముల Foot notes సూచించు తారకము (*), బాతు (†) మున్నగు చిహ్నముల నుపయోగించుట; గ్రంథాధ్యాయ విభాగముచేయుట, పదములమధ్యములం దెడము వదలుట, యను నీవద్ధతులు క్రొత్తగఁ బ్రవేశపెట్టఁబడి నానాటి కవి విశేషముగా వాడుకలోనికి వచ్చుచుండినటుల క్రీ. శ. 1860-1870-వ వత్సరములందు ముద్రింపఁబడిన తెలుగుగ్రంథములనుండి తెలియుచున్నదని సి. పి. బ్రౌనుదొరగారివ్రాతనుండి మనము గ్రహించుచున్నాము. † దీనినిబట్టి యాలో చింపఁగా, తెలుగునం దక్షరముద్రణవిధానము తలపెట్టఁబడి నేటికి 135 వత్సరములు గావచ్చుచున్నవనియు, తెలుగునందు గ్రంథముద్రణము ప్రారంభమై రమారమి 100 వత్సరములు గావచ్చుచున్నవనియు, తెలుగులిపికిఁ గల సంస్కరణావశ్యకత యానాడే కనుగొనఁబడినదనియు, విరతులు మున్నగు చిహ్నములు తెలుగుముద్రణమునందుఁ బ్రవేశపెట్టఁబడి యిప్పటికి 71 వత్సరములు గావచ్చుచున్నవనియు సారాంశము తేలినది.

ఇట్లంతకాలముగాఁ దెలుగునం దచ్చుపనులు సాగుచున్నను, ముద్రణవిధానము మాత్రము పెక్కు లోపములకు లోనై, తోడి ద్రావిడభాషలకన్న నెంతయో వెనుకఁ

* "In those days Telugu printing was tedious because the (Crara) letter R was shaped as a cup containing another letter. To remedy this I invented two substitutes, one resembling a rectangle like "L" the other like the numeral "9". The compositors found that this contrivance removed the difficulty." C. P. Brown.

† "Numerals of pages, running titles, printer's stops, divisions of chapters, and (in a slight degree) spaces between words; all these and other innovations are coming more and more into vogue as I perceive in the Telugu volumes printed in 1860 and 1870." C. P. Brown.

బడియున్న దనక తప్పదు. గ్రంథములు హృదయాకర్షకములుగ నుండునట్లు ముద్రించుటకు బలురకములగు ముద్రాక్షరము లత్యవశ్యకము లైయున్నవి. అవి మనకు జాల తక్కువ. మనకుండునట్లు గ్రేటుప్రయిమరు హెడింగు Great primer heading, టూలైను ఇంగ్లీషు బాడి Two line English body, గ్రేటుప్రయిమరు Great primer, ఇంగ్లీషు బాడి English body,* లాగు ప్రయిమరు Long primer, అను నీరెండురకములగు నచ్చక్షరములే. అందు గ్రేటుప్రయిమరు, ఇంగ్లీషుబాడి అను నీరెండురకములగు నక్షరములే సామాన్యముగా గ్రంథవిషయముద్రణమున కుపకరించుచున్నవి. ఇట్లుండఁగా గొంతకాలమునకు గ్రేటుప్రయిమరు నందు ఆంటిక్కులు-అనఁగా స్థూలాక్షరములు గల్పింపఁబడినవి. ఈముద్రాక్షరములతోడనే నేటికిని తెలుగుముద్రణము సాగుచున్నది. ఇటీవల అనఁగా క్రీ. శ. 1935, 1937, 1938, సంవత్సరములందుఁ గొన్ని ముద్రాక్షరనిర్మాణకార్యాలయములందు 10 బిందువులనుండి 103 బిందువులవఱకు బరిమాణములుగల యచ్చక్షరములు క్రొత్తగ నిర్మింపఁబడినవి. కొన్ని యక్షరముఖములకు శంకర్, భవాని, మామిడి, రంగనాథ్ మున్నగు పరంపరనామము లిడఁబడినవి. నెల్సను సీరీసులును, నెల్సను ఆర్న మెంటల్-అవుటు లైను-ప్టారులను నలంకారవర్ణములు Ornamental Types ను, ఆరుముగం సీరీసులును వెల్వడినవి. ప్రకటనల కనుకూలించు పెద్దపెద్ద యక్షరములు గూడ వెల్వడినవి. తెలుగు ముద్రాక్షర చరిత్రమునందిది యొక నూతనయుగ ప్రారంభ మనఁజను. ఇట్లు నూతనముగ ముద్రాక్షరములను బిందుపరిమాణపద్ధతిని నిర్మించి యీముద్రాక్షరనిర్మాణకార్యాలయాధిపు లాంధ్ర భాషాసేవ యొనర్చిన దెంతయుఁ బ్రశంసనీయము. వీరందఱును ముద్రాక్షరసంఖ్యను తగ్గించుటకుఁ బ్రయత్నించిరి. ఒకరు 14 బిందువులనుండి 54 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణముగల ముద్రాక్షరములసంఖ్యను 428 కిని, ఒకరు 24 బిందువులనుండి 72 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణముగల ముద్రాక్షరములసంఖ్యను 260 కును, ఒకరు 10 బిందువులనుండి 24 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణము గల ముద్రాక్షరములసంఖ్యను 405 కును, 30 బిందువులనుండి 108 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణముగల ముద్రాక్షరముల సంఖ్యను 140 కిని వచ్చునట్లు ముద్రాక్షరనిర్మాణపద్ధతయందుఁ గొంత మార్పు గల్గించి, యక్షరసంఖ్యను గొంతవఱకు తగ్గించిరి. కాని, 10 బిందువులనుండి 30 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణముగల ముద్రాక్షరములసంఖ్యను మాత్ర మెవ్వరును 405 కంటె తగ్గింపలేరైరి. ఏల? గుణితాక్షరములను స్వరవర్ణరూపాంతరములతోఁ గలిపి పోయుటవలన. అట్లు చేయక ఇకార-ఎకారముల

* దీని క్రతుపడి శ్రీ వాల్మీకి రామస్వామికావ్యులుగారే మొదట పోతపోయింది.

త్రిలింగరఘోత్సవము

చున్నవో గమనింపుడు. ఈయక్షరములం దికార-ఎకారములు (౨ -) మూత్రమే వ్యంజనవర్ణముల శిరోభాగములందుఁ గూర్పబడుచున్నవి. ఇతర స్వరవర్ణరూపాంతరములన్నియు వ్యంజనవర్ణములప్రక్కనఁ గూర్పబడునవే. ఈయక్షరములరేఖలచివఱలందుఁ గన్పట్టెడు సన్నని యడ్డుగీట్లు అక్షరములకును నక్షరపంక్తులకును శోభను గల్పించుచు, స్వరవర్ణములరూపాంతరములు వ్యంజనవర్ణములతోఁ గూర్పబడునపుడు వానికూడికలు విడివిడిగా నుండక చక్కఁగఁ గలిసికొనునట్లు చేయుట కెంతయు నుపకరించుచున్నవి. ఇట్టి వర్ణాంతరేఖలను నాంగ్లమునందు సెరీఫు Serifs లందురు. అవి లేనివర్ణములు సాా సెరీఫు Sans-serifs లనబడు. ఈవర్ణాంతరేఖలు Serifs నేను గల్పించినవి గావు. అవి ప్రాచీనపుఁ దెలుఁగుశాసనములం దుండునవియే. వీనివలన లిపి కెంతయో లాభము గలదు. చేతి వ్రాతయం దీవర్ణాంతరేఖలు లేకయే వ్రాసికొనవచ్చును. ముద్రాక్షరముఖములందుఁ గూడఁ గొన్ని వర్ణాంతరేఖలతోడను, గొన్ని వర్ణాంతరేఖలు లేకయు నిర్మించుకొనవచ్చును. ఈపద్ధతియే రోమకాక్షరనిర్మాణమునందు ననుసరింపబడుచున్నది. విజ్ఞానీవర్ణాంతరేఖలవలని లాభముల గుర్తింపకపోరని నాదృఢవిశ్వాసము. ఇప్పటి చేతివ్రాతలలో విశేషముగా నీపటమునందుఁ బ్రదర్శింపబడిన యాకృతులు గల యక్షరములు గన్పట్టుచునే యున్నవి. ఈనూతనాక్షరములందుఁ దెలుఁగులిపిరూపము చెక్కుచెదర కెప్పటియట్టులే యుండుటం గననగు. కావున, ముద్రాక్షరనిర్మాణ-ముద్రణ-ముద్రాక్షరలేఖనము"ందలి సౌకర్యములఁ బ్రకాశింపించి, యిట్టి క్రొత్తయక్షర నిర్మాణ ప్రచారములకుఁ బూనికొనుట సహృదయులగు భాషాభిమానులకు విధియై యున్నది.

ఇక 24 బిందువులనుండి 108 బిందువులవఱ కక్షరపరిమాణములు గలక్రొత్త ముద్రాక్షరముల నిర్మాణపద్ధతిని గూర్చి కొంత విచారితము. ఇందు వ్యంజనవర్ణములును, స్వరవర్ణ రూపాంతరములును విడివిడిగాఁ బోయబడియు, నవిచారితముగా వ్యంజన వర్ణముల శిరస్సులపై స్వరవర్ణరూపాంతరముల సతికించునట్లు కల్పింపబడినవి. ఈపద్ధతి వలన నీలిపి కెంతయు సపకారము వాటిల్లిన దనక తప్పదు. దీర్ఘము (—), ఓత్వము (౧౦), ఓత్వము (౧౦), ఓత్వము (౧౦), పీనిని వ్యంజనాక్షరములతోఁ గూర్పునపుడు ప్రక్కన క్యాష్టు పెట్టి సర్వవలసియున్నది గుడి (౨), గుడిదీర్ఘము (౩), ఎత్వము (౪), ఏత్వము (౫), ఇవి వ్యంజనాక్షరములతోఁ గూర్పబడునపుడు కొన్ని యక్షరములతోఁ జక్కఁగ నంటక విరూపముల నొందుచున్నవి. ఉదాహరణమున కీక్రింది యక్షరములఁ జూడుడు:—

చి చీ చె చే తీ తీ తె తే నె నే

ఇందు స్వరవర్ణములరూపాంతరములు వ్యంజనవర్ణములతోఁ జక్కఁగ నంటుకొనకెంత వికారముగఁ గన్పట్టుచున్నవో గమనింపుడు. ప్రస్తుతము నిర్దింపఁబడెడి తెలుఁగు ముద్రాక్షరములలో నిట్టివికారరూపములుగల యక్షరము లెన్నియో గలవు. ఇవిగాక, యీముద్రాక్షరములందలి ముఖ్యములగు లోపము లేమందురా? అక్షరములయుపరిభాగములు సమానములుగఁ గాక యెగుడు దిగుడుగా నుండుటవలన, అక్షరముల యాకారములు సమాంతరేఖలలో నిమిడి చక్కఁగ పంక్తులు దీరి యుండక, కొన్నిపట్ల చాల వంకఱింకరలై మిక్కిలి వికారములై కన్పట్టుచుండు. చూడుఁ డీక్రింది యక్షరములను:—

రా జా వా రీ క ఖ ణ ల యా?

ఈయక్షరములందలి దీర్ఘములన్నియు సమానరేఖయం దిముడ కెల్లెగుడుదిగుడై యసహ్యముగఁ గన్పట్టుచున్నవో గమనింపుడు. ఇట్లే యితరస్వరవర్ణరూపాంతరములును గొన్నిపట్ల వికారముగఁ గన్పట్టుచుండు. అక్షరాకారపురేఖలు Outlines of letters శుద్ధములుగఁ జెక్కఁబడక పోవుటవలన ముద్రాక్షరముల ముఖములు మకమకలాడుచుండు. ఇంక నిట్టిలోపములు చాల గలవు. విస్తరభీతిని మానితి. ప్రాచీనశాసనములఁ బరిశీలించి తదనుగుణముగ సంస్కరింపఁబడక పోవుటవలననే మన తెలుఁగుముద్రాక్షరములం దిన్ని లోపము లేర్పడినవి. బ్రహ్మాండమగు నక్షరమంజూష గావలసి వచ్చినది. అంత పెద్ద మంజూష యుండియు నుపరిమంజూషయందలి Upper Case యక్షరములలో నాయాయక్షరమునకుఁ జెందిన యర్థాక్షరము Half-body type నాయాయక్షరపు గడిలోనే కలిపి యుంచునట్లు లేర్పడినది. అట్లు చేయక పోయినచో మంజూష నింకను బెద్దదిగ నిర్దింపవలసి యుండెడిది. కన్నడలిపియందు ముద్రాక్షరము లన్నియు నొక యుపరిమంజూషతోడను, నొక యధోమంజూషతోడను గూడిన యంత చిన్నమంజూషలో నిమిడిపోగా, ఆకన్నడలిపికి సాక్షాత్ప్రియసోదరి యగు నీతెలుఁగులిపికిఁ బట్టిన గ్రహచార మేమిటోగాని యంత పెద్దకేసు కావలసివచ్చినది. పైఁ బేర్కొనిన లోపములు సంస్కరింపఁబడక పూర్వమే ముద్రాక్షరవిలేఖనయంత్రమును దొందఱుపడి నిర్దించినందున నిరుపది సంస్థంభనకుంచికలు Dead keys గావలసినట్లు లేర్పడినది. ఈలిపిసంస్కరణ విషయమంతయు “తెలుఁగులిపియుఁ దత్సంస్కరణమును” అనుశీర్షికతో క్రీ. శ. 1931-వ

త్రివిజ్ఞరజతోత్సవము

సంవత్సరము ఆగస్టు నెలయందు భారతిలోఁ బ్రకటితమైన నావ్యాసమునందు సప్తపంచముగ చర్చించి, తెలుగుముద్రాక్షరసంఖ్యను ౧౦౭ అక్షరములకును, ౧౭౫ అక్షరములకును తగ్గించుపద్ధతిని సూచించుచు రెండువిధములగు ముద్రాక్షరమంజూషలను బ్రదర్శించి యున్నాఁడగాన, నింతకన్న దీని నిటఁ బెంచివ్రాయు టనవసరమని మానినాఁడ.

మన లిపికి సన్నిహితమగు కన్నడమందేమి, అఱవమందేమి, మలయాళమందేమి, గ్రంథమునందేమి, యెన్ని యోరకములగు నచ్చక్షరములు నిర్మితములై గ్రంథములు హృదయాకర్షకములై యొప్పునట్లు ముద్రింపబడుచున్నవి. మన మేల యట్లు చేయకూడదు? ముద్రాయంత్రములు, కాటుకలు, రంగులు, కాగితములు మున్నగు సాధనములన్నియు మనకు విదేశీయులు సరఫరా చేయుచున్నారు ఇక నొక్కయక్షరనిర్మాణలోప సంస్కరణమే గదా మన కవశ్యాచరణీయమగు కార్యము. ఈస్వల్పకార్యముఁ గూడ మనము నిర్వర్తింపజాలక పోవు టెంతయు నవమానకరమగు విషయము. నన్నయభట్టారక-తిక్కనసోమయాజి-ఎఱ్ఱాపైగ్గడ - శ్రీనాథ - పోతనామాత్యాదిమహాకవులదివ్యనామములతో నూతనపద్ధతిని ముద్రాక్షరపరంపరలు పలురకములగు ముద్దుమోములతో వెలయవలదా? నాటికి గదా మన తెలుగులిపి యితరలిపులతో సరితూగఁగలదు! ఇకనైనను సహృదయులగు మన యాంధ్రమహాజను లీవిషయమునందు శ్రద్ధవహింతురు గాతమని యాశించుచున్నాఁడ.

ఉ ప స ం హా ర ము.

మన యాంధ్రభాష సర్వతోముఖముగ నభివృద్ధిఁ గాంచవలసియున్నది. ఆయాశాస్త్రములకు, నాయాకళలకుఁ జేందిన యుద్గ్రంథములు వెల్వడవలసియున్నది. అట్లులే ముద్రణకళకు సంబంధించిన గ్రంథములెన్నియేని వెల్వడవలసియున్నది. ఆయాకళకుఁ దగిన పారిభాషికపదములు మాత్రము సాధ్యమైనంతవఱకు సంస్కృతభాషాసాహాయ్యముంగొని మనభాషలోనే నిర్మింపఁబడవలయును. అట్లు సాధ్యముగానిపట్ల నన్యదేశ్యముల వాడుకొనవచ్చును. ఇదియే పెద్దలు శాసించిన మార్గము. దీని ననుసరించియే నాకుఁ దోచినరీతి నీవ్యాసమునం దాయాసందర్భములకుఁ దగిన పారిభాషికపదములను గల్పించి ప్రయోగించి యున్నాఁడ. అవియే యుత్తమములని నాతలంపు గాదు. అంతకన్న సాధువులగు పదములు లభించినయెడల, వానినే వాడుకొనఁగలను. ఇందు ముద్రణకళనుగూర్చి కొంత సుగ్రహముగఁ దెల్పితి. తెలుగుముద్రాక్షరనిర్మాణపద్ధతియందలి లోపములఁ గొంత సోదాహరణముగఁ జర్చించి లిపిసంస్కరణావశ్యకతను సూచించితి. సామాన్యాక్షరములు, స్థూలాక్షర

ములు, నమ్రాక్షరములు పెక్కు బిందుపరిమాణములలో నిర్మింపబడుటత్యంతావశ్యకమైయున్నది. ఇవన్నియు నుండిననే యాంధ్రగ్రంథములు హృదయాకర్షకములైయుండు రీతి సలక్షణముగ ముద్రింప వీలగును.

85 వత్సరములనుండి—అనఁగా నించుమించుగా లోఁగడఁ జేర్కొనినట్లు క్రీ. శ॥ 1852-వ సంవత్సరమునందు తెలుఁగుగ్రంథముద్రణము ప్రారంభమైనదాదిగా—సంస్కృతాంధ్రగ్రంథముద్రణప్రచారములకు బద్ధకంకణులై బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిలవారు ప్రారంభించిన వావిళ్లముద్రణాలయమును నాటినుండి నేటివఱ కవిచ్ఛిన్నముగ సాగించుచు నమూల్యములగు పెక్కు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములరక్షణప్రచారములఁ గావించుచుండెడు మహామహులగు భాషాధారకులు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవా రీయక్షరనిర్మాణవిషయమునందుఁ గూడఁ గొంత యాదరణము చూపువారగుచు, గరిష్ఠప్రాథమిక Great Primer పరిమాణమునందు స్థూలాక్షరముల Antique types ను గ్రొత్తగ నిర్మింపించిరి. ఈస్థూలాక్షరములతో బాలవ్యాకరణము, బాలవ్యాకరణ సారస్యసర్వస్వపేటిక, మేఘసందేశము అనునీగ్రంథములలోని సూత్రములును, శ్లోకములును ముద్రింపఁబడుటవలనఁ బుస్తకమును దెఱచినవెంటనే యిది మూలగ్రంథము, ఇది వ్యాఖ్యానమని స్ఫుటముగఁ దెలియుచుఁ బాఠకులకు హృదయతోషకములైయున్నవి.

ఇట్లు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథసంస్కరణప్రకటనము లొనర్చుచు “భాషాధారకు”లై వెలయుచుండునట్టులే, యితముందు తెలుఁగులిపియందలి లోపములను గూడఁ బ్రాచీన శాసనానుసరణి సంస్కరింపించి నూతనము ద్రాక్షరములఁ బెక్కురకముల నిర్మింపఁజేయుచు, “ఆంధ్రము ద్రాక్షరోద్ధారక” బిరుదవిభ్రాజమానులై, ఆయురారోగ్యభాజనులై, బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవా రితోఽధికశ్రేయశుభంపరల సందుచు, సర్వోత్కృష్టులై వెలయుచుండునట్లునుగ్రహింతురు గాతమని యాద్యులును ద్రవ్యవేద్యులు నగు శ్రీధనోమాధవవాగ్ధవులను భక్తిమెయిఁ బ్రార్థించుచు నింతటితో విరమించుచున్నాఁడ. స్వస్తి! సమస్తసంతోషాని సంతు!!



నన్నయభారతము

నిర్దుష్టమైన పాతభేదములతో మరల ముద్రించి ప్రకటించవలసిన ఆవశ్యకత

డాక్టర్: గిడుగు వేంకటసీతాపతిగారు, బి. ఏ., ఎల్. టి., డి. లిట.

ప్రాచీనాంధ్రకావ్యాలలో ఒక్కటయినా ఇంతవరకు నిర్దుష్టంగా ముద్రితం కాలేదన్న విషయం ఆంధ్రపాఠస్వతఃపరిశోధకులందరికీ తెలిసినవిషయమే; కాని, నిర్దుష్టమైన పాతములతో గ్రంథము లచ్చువేయించవలెనన్నట్టుదల పండితులకుగాని ప్రకాశకులకుగాని ఇంకా బాగుగా కలుగలేదు. వ్రాతప్రతులన్నీ దోషభూయిష్ఠము లంటారు. నిజమే; కాని, లేఖక ప్రమాదములు సులభంగా తెలుసుకోవచ్చును. వీటికంటె ముద్రితగ్రంథాలలో పరిష్కర్తలవల్ల కలిగిన తప్పులు ఎక్కువగా ప్రాచీనాంధ్రభాషాలక్షణజిజ్ఞాసువులను బాధిస్తూ ఉన్నవి. ఈ పరిష్కర్తలు పండితులే అయినా నిష్పక్షపాతహృదయంతో భాషాలక్షణం విమర్శించే ఉద్దేశం కలవారు కారు. పరిశీలనము లెప్పగా చేయక లక్షణం చెప్పిన అప్పకవి, చిన్నయసూరి మొదలయిన లాక్షణికులు రచించిన లక్షణగ్రంథాలు మాత్రం చదువుకొని స్వతంత్రబుద్ధితో స్వయంగా భాషాలక్షణం విమర్శించని పండితులకు వ్రాతప్రతులలో సరియైన పాతములు కనబడుతూ ఉన్నా అవి తాము నేర్చుకొన్న లక్షణసూత్రాలకు సరిపడలేదన్న కారణంవల్ల సరియైన పాతములు కావన్న అభిప్రాయం ఏర్పడుతుంది. అందుచేత, అట్టి పరిష్కర్తల సవరణలవల్ల వ్రాతప్రతులలోని సరియైన పాతములకు మారుగా అపపాతములు అచ్చులో కనబడుతూ ఉంటవి. ఇవే సరియైన పాతములనుకొని ఈ గ్రంథములు చదువుకొన్నవారికి సరియైన పాతములే అపపాతములుగా కనబడవచ్చును. నిర్దుష్టమైనది దుష్టంగాను, దుష్టమైనది నిర్దుష్టంగాను కనబడేటంత దురవస్థ మన ప్రాచీనాంధ్రభాషకు కలిగిందనడానికి ఓకనిదర్శనం చూడండి.

చిన్నయసూరి “భూతంబున లజ్జికి లిడంతంబగు నగు భాతువను ప్రయుక్తంబగు” అని సూత్రం రచించినాడు (చూ. బాలవ్యా. క్రియా. 114) ఈ యసంపూర్ణవ్యాకరణసూత్రములను వేదవాక్యములుగా గ్రహించిన కళాప్రపూర్ణ వేదం వేంకటరాయశాస్త్రిలవారికి మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులువారు రచించిన ఆంధ్రప్రసన్నరాఘవములోని “పంపలేడయ్యెడుగ”, ఎక్కిడబడదయ్యెడు” అనే ప్రయోగములు

కడుదుష్టములుగా కనబడినవి. శాస్త్రులవారు పంతులవారి గ్రంథమును 1898 లో విమర్శిస్తూ ఈ ప్రయోగములను ఖండించడానికి వైనిజెప్పినసూత్రమును ప్రమాణముగా చూపించి “ఏతత్సూత్రరీతిని వ్యతిరేకమునకు భూతమున అగుభాతుపు భూతార్థము అనుప్రయుక్త మగునుగాని లాదాదికములు కానేరవు” అని తమ అభిప్రాయము మరింత స్పష్టముగా తెలియజేసినారు. మరి 15 సంవత్సరములు గడచినతర్వాత, 1913 లో శ్రీనాథుని శృంగార నైషధమునకు సర్వంకషవ్యాఖ్య వ్రాయవలసినచ్చినప్పుడు “చేయరయ్యెదరు” (ఆ. 7. ప. 72), “లేడయ్యెడుకా” (ఆ. 8. ప. 185) అనే ప్రయోగములు కనబడినవి. పంతులవారు తమకు సమకాలికులున్ను, విరోధులున్ను గనుక శాస్త్రులవారు వారిని ఎక్కువగా నిరసించినారు “నలువదియేండ్ల యాంధ్రపండితుల యాంధ్రవ్యాకరణజ్ఞానము ఎట్లు రేగుచున్నదో” యర యుడు...వీరే కొత్తవ్యాకరణము చేయవలసినవారు” అని ఈవిధముగా వ్రాసిన శాస్త్రులవారికి శ్రీనాథుని ప్రయోగాలు కనబడగానే పంతులవారిని ఆక్షేపించినట్లు శ్రీ నాథుని ఆక్షేపించుటకు సాధ్యముకాదు గనుక ‘చేయ రయ్యెదరు’ బా. వ్యా. క్రి. 114 లో లజిక (=వ్యతిరేకార్థమునకు) అగుభాత్వను ప్రయోగమును (భూతంబున మాత్రము) చెప్పుట తదితరస్థలంబులందు తదనుప్రయోగవైరళ్యమును తెలుపుట కని కొండఱుతము” అనిన్ని “లేడయ్యెడుకా”—బా. వ్యా. క్రి. 114 వలన “లేడయ్యెకా” అనుప్రయోగము సిద్ధించును. ఈ ప్రయోగమునకు గతి మృగ్యము. ‘లేడయ్యెకా జా’ అని (‘లేడయ్యెకా బో’ అనియేని) మార్చిన సరిపడును. ‘చేయ రయ్యెదరు’—ఇత్యాది ప్రయోగంబులంబట్టి బా వ్యా. లో ‘భూతంబున లిడంతంబు’ అనుట ప్రాయోవాదమని తలంపవలయును” అని తమ ఆగ్రహము కాస్త సడలించి వ్రాసినారు. అయితే, ప్రాచీనకవిప్రయోగాలు లెప్పుగా పరిశీలించక ఆధునిక లాక్షణికుడు చెప్పినలక్షణము అసంపూర్ణంగానో దుష్టంగానో ఉన్నా దానినిబట్టి శ్రీనాథునివంటి ప్రాచీనాంధ్రకవి ప్రయోగమును సవరించడానికే వూను కొన్నారు; గాని, ఈ ప్రయోగాలు నిర్దుష్టములయినవే అని గ్రహించలేకపోయినారు. 1920 లో మా తండ్రిగారు, రావుసాహెబు రామమూర్తిపంతులుగారు తమ “తెలుగు” పత్రికలో “ఆంధ్రపండితభిషక్కుల భాషాభేషజము” అనే వ్యాసమందు ఈవిషయ మెత్తు కొని కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులుగారుచేసిన ప్రయోగాలు నిర్దుష్టములయినవనిన్ని, అటువంటి ప్రయోగాలు శ్రీనాథుడేకాదు, అతనికిపూర్వము కవిత్రయమువారే చేసినారనిన్ని తెలియజేస్తూ “నమ్మనేరనయ్యెద” (ఆది vi. 29), “వృష్టిలేడవు” (ఆది iv. 250), “ఈజాలనయ్యెద” (ఆర. vii. 204), “పలుకంగఁ జాలడయ్యెడు నకటా” (విరా. ii. 141)

శ్రీలిక్ష్మరజతోత్సవము

—ఈవిధముగా ఇరవై భారత ప్రయోగాలు కనబరచినారు. ఈ ప్రయోగాలు చూచిన తర్వాత శాస్త్రులవారు ఇటువంటిరూపాలు సాధువులని గ్రహింపక తప్పినదికాదు.

చిన్నయసుారి రచించిన బాలవ్యాకరణము అసంపూర్ణము, దుష్టము అయినా దాని ప్రాభవము గ్రంథపరిష్కర్తలపై నెంత ఎక్కువగా ఉన్నదో చూపించడానికి మరియొక నిదర్శనము. చిన్నయసుారి తనబాలవ్యాకరణములో “ఎదుతలద్రుతంబున కచ్చుపరంబగు నపుడు మకారంబగు - నీకు మేలుగలుగుత మనియెను” (క్రియా. సూ. 28.) ఈసూత్రమును ఆధారముగా చేసుకొని వ్రాతప్రతులలో “కలిగెడమని, అయ్యెడమని” మొదలయినరూపాలుంటే అవి తప్పునుకొని “కలిగెడుమని, అయ్యెడుమని” అని దిద్దుతున్నారు. ప్రాచీనాంధ్రకావ్యాలవ్రాతప్రతులలో ఇటువంటిరూపాలన్నీ ‘-ఎడమని’-అకారసహిత డకారముతోనే కనబడతవి. కేతన తన ఆంధ్రభాషాభూషణములో “దీవెన కెడమయుఁ గాతయుఁ | గావుతయును దెనుఁగుకవుల కబ్బంబులలో | శ్రీవెలిగెడ మధివుడు మే | ల్లావించుం గాత మేలు గావుత యనగఁ” అని ఉన్నది. పరిశీలనం లెస్సగాచేయక లక్షణం చెప్పిన చిన్నయసుారిసూత్రమునుబట్టి ప్రాచీనాంధ్రలాక్షణికుడున్న మహాకవిన్ని అయిన కేతనచెప్పిన లక్షణస్వరూపమే తారుమారుచేసి ఈపద్యము ఎట్లు మార్చి అచ్చువేయించినారో నేటి పరిష్కర్తలు! వావిళ్లవారిప్రతిలో “దీవెనలగు నెడఁగాతయుఁ | గావుతయుఁ దెనుఁగుకవుల కబ్బంబులలో | శ్రీవెలిగెడు నధివుడు మే | ల్లావించుం గాత మేలు గావుత యనగఁ” అని కనబడుతున్నది. ఆంధ్రకౌముది వ్రాతప్రతిలో “తెనుఁగున నాశీర్వచనరీతి యెయ్యెడ | గావుత బ్రోవుతగా తనతగు నావెన్నునిదయ మేల్లావుత బ్రోవుత కరుణఁ రక్షించుగాత శుభము లయ్యెడనారమ్ము సెయ్యము లెవ్వన విధ్యర్థమయ్యె నివిధము లింక” అని ఉంటే ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు చిన్నయసుారిచెప్పిన తప్పు లక్షణమునుబట్టి ఆంధ్రకౌముదిలోగల లక్షణస్వరూపమే మార్చి ఈపద్యము ఎట్లు అచ్చు వేయించినారో చూడండి “తెనుఁగున నాశీర్వచనరీతి యెయ్యెడఁ గావుతఁ బ్రోవుతఁగా తననగు | నావెన్నునిదయ మేల్లావుతఁ బ్రోవుతఁ గరుణన స్రక్షించుగాత శుభము లాయెడునా రమ్ము చేయుము లెవ్వన విధ్యర్థమయ్యె నివిధము లింక” పూర్వలాక్షణికులు చెప్పినలక్షణమునుబట్టి చూడగా చిన్నయసుారిచెప్పిన “లూట్టు డుజ్జున కెదుతవర్ణంబులు ద్రుతాంతంబులగు” అనేసూత్రమున్ను, దాని సనుసరించి చెప్పిన “ఎదుతలద్రుతంబున కచ్చు పరంబగునపుడు మకారంబగు” అనేసూత్రమున్ను తప్పులనక తప్పుడు. భారతాది గ్రంథాలలో గలలక్ష్యాలు పూర్వలాక్షణికులు చెప్పినలక్షణాలకు ఆధారములుగానే

ఉన్నవి. అయితే ఆలక్ష్యాలు వ్రాతప్రతులలోనేకాని అచ్చుపడ్డగ్రంథాలు చూస్తే కనబడవు. ఎందుచేతనంటే, చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణము చదువుకొన్నపండితులు పరిష్కర్తలయి గ్రంథాలలోని పాఠాలు సవరించారు గనుక అని చెప్పక తప్పదు. ఈసవరించడం వెర్రి ఎంతమట్టుకు సాగిందంటే శాసనాలలోగల పాఠాలుపైతము సవరించడానికి పూనుకొన్నారు పండితులు. ఉపర్వల్లి శాసనంలో “-గాచుచుండెడుమ్” అని ఉంటే “-గాచుచుండెడుం” అని దిద్ది అచ్చువేయించాను. అచ్చులో ఉన్నది చూచి మాతండ్రి గారు అనుమానించి, నైజాం ఆర్కియెలాజికల్ శాఖాధికారిగారికి జాబు వ్రాసి శాసనంలో ఉన్న అసలుపాఠము తెప్పించుకొని చూడగా రహస్యం బయలుపడినది.

భారతంలో “అపాండవం బయ్యెడ మని...ఆట్లుగాకుండెడ మని” (ఆది. i. 52) “నీకు సంతపని వని నేయకుండెడ మని” (ఆది. iii. 131) “నాయొద్దన యుండెడ మని” (ఆది. iv. 160), “పునర్దర్శనం బయ్యెడ మని” (ఆది. vi. 136) “ఉత్తముడై పొండెడ మంచు” (ఆది vii. 181) “భవత్పునర్దర్శన మయ్యెడ మరుగుం డని” (సభా. ii. 283) “నీయూరుయుగళంబు భగ్నం బయ్యెడ మని శాపం బిచ్చిన” (అర. i. 103) “నీకీర్తి నిత్యంబై శబ్దబ్రహ్మంబు కలయంతగాలంబును వర్తిల్లుచు నుండెడ మని శిబికి వరం బిచ్చి” (అర. iii. 237)—ఈవిధముగా “ఎడమ-” అనియేకాని “ఎడమ-” అని వ్రాతప్రతులలో కనబడదు. వ్రాతప్రతులంటే పూర్వకాలపువ్రాతప్రతులేకాని ఇటీవలి వ్రాతప్రతులు కావు. చిన్నయసూరిగారిసూత్రముబట్టి ఈరూపములకు అచ్చులో అన్యాయం జరిగినది. సాధురూపము దుష్టరూపముగాను, దుష్టరూపము సాధురూపముగాను కనబడుతున్నది.

ఇటువంటి నిదర్శనాలు ఇంకా అనేకముగా ఉన్నవి. ముద్రితగ్రంథాలవల్ల ప్రాచీన భాషాలక్షణము ఇటువంటివిషయాలలో మరింత ఎక్కువగా మరుగుపడిపోతున్నది. అందుచేత, ప్రాచీనాంధ్రకావ్యాలన్నీ నిష్పక్షపాతబుద్ధితో, ప్రాచీనాంధ్రభాషాలక్షణము తెలుసుకోవాలన్నదీక్షతో పండితులు వ్రాతప్రతులలోని పాఠములను లేస్తూ పరిశీలించి మరల ప్రకటించవలసియున్నది. ఈపనికి శ్రీభాషాధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారే మార్గదర్శకులు కావలెను. ఆంధ్రసారస్వతములో మనకు తెలిసినంతమట్టుకు సన్నయభారతమే ప్రాచీనతమమయిన కావ్యము గనుక నిర్దుష్టమైన పాఠభేదములతో దానిని మరల ముద్రించి ప్రకటించవలసినదని శ్రీశాస్త్రిలవారిని ఆంధ్రులందరితరఫునా ప్రార్థిస్తున్నాను ఇది ఎట్లు సంప్రతించి ప్రకటించవలసి ఉంటుందో సూచనగా నామిత్రులు డాక్టర్ చిలుకూరి నారాయణరావుపంతులుగారు సన్నయభారతమందలి ఆదిపర్వములోని ద్వితీయా

త్రిలింగరత్నావళి

ప్రతులలో కనబరచినారు; కాని, అరణ్యపర్వమందలి ద్వితీయాశ్వాసములో మాత్రము (చూ. 185) “దమయంతి... కేశిని యనుదానిం బిలిచి... బాహుకుం డనువాఁడెవ్వఁడో... వానికడకుం బోయి యెఱింగి రమ్మని పంచిన నది వోయి బాహుకుం గని దమయంతి నీ కుశలం బడుగఁ బుత్తెంచె...” అని ముద్రింపించినారు. వ్రాతప్రతులలో ‘అడిగి పుత్తెంచె’ ‘అడిగిరమ్మని పుత్తెంచె’ అని పాఠములు కనబడుతున్నవి. నన్నయ్యాదిప్రాచీనకవులవాడుకలో ‘అడిగి పుత్తెంచె’వంటి రూపాలు ఉండేవి. తక్కినచోట్ల ఇటువంటిరూపాలు వాడిన నన్నయ ఇక్కడకూడా ఈరూపమును వాడి ఉంటాడని నమ్మవచ్చును. గనుక పరిష్కర్తలు చేసిన సవరణ తప్పు.

నన్నయ మధ్యాక్కరలు కొన్నిచోట్ల ఏఛందోలక్షణమునకున్న సరిపడకుండా అచ్చుపడ్డప్రతులలో కనబడుతున్నవి. “తనదివ్యశక్తి నప్పాశముల విడిచి తప్పునినాథు” (ఆది. vii. 123 వావిళ్ళ; 122 వేమూరి) “నం గురుకులహానికరుడయి ధారుణీ నాథ నీసు తుడు” (సభా. ii. 182). వావిళ్ళవారిప్రతిలో “నం గురు కులహానికరుడు ధారుణీ నాథ నీసుతుడు” అని లక్షణసమ్మతముగా సవరించినపాఠ మున్నది. “నమరంగ ధర్మపు రక్షించుఁ బ్రీతి నని శత్రులందు (అర. i. 225), గలుగు పెఱిగి యుపాయపూర్వమున గడఁగి తల్పిన్ది” (అర. i. 234) “పదుండ్రబోలెడుసుతుల నూర్వరఁ బడయంగ వలతో” (అర. ii. 348) “అరిగె నీశానుదిక్కునకు నీయనుజుఁ డనిలవేగమున (అర. iii 373) “తోనేగె నుత్తరముమించి ధర్మని త్యుడు ధర్మజుండు (అర. iv. 3), కొన్నిపాదములలో అప్పకవిచెప్పిన గణ లక్షణము కనబడినా నన్నయనాటిభాషాపాఠమునకు విరుద్ధమైనప్రయోగాలు కనబడడం వల్ల ఛందోలక్షణం సరిపెట్టడానికి సవరించినపాఠాలువలె కనబడుతున్నవి. “నీపరోక్షంబున రాజుగావలె నెమ్మి నిట్టింగ” (ఆది. iv. 175 వేమూరి; 177 వావిళ్ళ) నన్నయ “కావల యును” అని ప్రయోగించిఉంటాడు గాని ‘కావలె’ అని ప్రయోగించి ఉంటాడా అని సందేహించవలసి ఉన్నది. (చూ. ఆది. viii. 144) “వంశనిస్తారకుండు గావలయు” “నెల కొని యతనికి నశ్వహృదయ మనెడివిద్య యిచ్చి” (అర. iii. 128) నన్నయ “అశ్వ హృదయ మనియెడి, —యెడు, —మనె—విద్య అని ఉంటాడుగాని—అనెడివిద్య అని ఉంటాడా? “ఏమేమ మున్ను పూజింపుదుము రుద్రు నిందనివేడ్క” (అర. iii. 255.) పూజింతుము అనే రూపమేకాని పూజించుదుము, పూజింపుదుము అనే రూపాలు మరి

యొక్కడను నన్నయగ్రంథములో కనబడలేదు; గనుక ఈపాఠము సరికాదని తోస్తుంది. ఈవిషయము ఇదివరలో అనంతనిఘండోదర్పణపీఠికలో కొంతవరకు చర్చించియున్నాను.

నన్నయ సీసములందును, ఆటవెలది తేటగీతులందును పాటించిన నియమమును బట్టి, ఆయాపద్యాలలోగల పాఠభేదాలలో ఏవి సరియైనవో నిర్ణయించడానికి కొంత అవకాశమున్నది. ఈవిషయము మాతండ్రిగారు సంపాదకులుగా ప్రకటించిన “తెలుగు” పత్రిక రెండవసంచికలోను, అప్పకవీయమునకు మేము వ్రాసిన పీఠికలోను కొంతవరకు విమర్శించియున్నాను. సీసపద్యమునందలి పెద్దపాదముల నాల్గింటను సర్వత్రా యతిగాని, సర్వత్రా ప్రాసముగాని, పూర్వఖండములం దన్నింటను యతిన్ని, పరఖండములం దన్నింటను ప్రాసమున్నుగాని, పూర్వఖండములం దన్నింటను ప్రాసమున్ను, పరఖండములం దన్నింటను యతిన్నిగాని అట్లే ఎత్తుగీతిలో—అందలి నాలుగుపాదములున్ను రెండువరుసలలో పెట్టిచూచినప్పుడున్ను యతి, ప్రాసనియమములు పాటించి నన్నయ సీసములు రచించినాడు. సీసములతో సంబంధములేని ఆటవెలది తేటగీతులందున్న ఇట్టి నియమములనే పాటించినాడు. ఈనియమములను అనుసరించి వ్రాతప్రతులలోని పాఠములను సవరించవలసి యుంటుంది.

నన్నయభారతములో 251 సీసము లున్నవి. ఆనందముద్రణాలయముద్రితమైన వేమూరివారిప్రతిచూస్తే వీటిలో 15 పద్యములందు మాత్రము పైనిచెప్పిననియమము ఒక్కొక్కచోట తప్పతూ వచ్చినది.

“జనమేజయునిచేయూసర్పయాగమునకు, విఘ్నమందఱము గావించె మఠేడు

ధర్తార్థి గావున / ధారుణీసురులమై, యడుగుద మీ క తువు డుగు మనియు...”

ఆది. II. 127.

ఇది సర్వత్రా వడినియమము గలసీసము కావలసినది. ఒక్కరెండవచరణమందలి రెండవ ఖండమందు మాత్రమే వడికిమారుగా ప్రాసమున్నది. గాని, పెక్కుతాళపత్రప్రతులలో “యడుగుదమిట్టి నేయకుమటనియు” అని యున్నది. వావిళ్లవారిప్రతిలో ఈపాఠము చుట దిగువున సూచించినారు. ఇందు వడినియమ మున్నది. ఇదియే సరియైనపాఠమని గ్రహించవలసి డింటుంది.

త్రిలింగరత్నము

“అతిసమర్థుండు బృహద్రథుం డనువాడు, మగదాధినాథుఁ డున్వార్తదూరు

* * * * *

నమరంగఁ బెండ్లియై ! సమమైనప్రీతి నయ్యిరువురయందు భోగేచ్ఛ సలిపి.”

సఖా. I. 134

ఇదికూడా సర్వత్రా వడినియమముగల సీసము కావలసినది. కాని 4 వ చరణముందలి మొదటి ఖండమందు మాత్ర మే వడికి మారుగా ప్రాసమున్నది, గాని, పెక్కువ్రాతప్రతులలో “నమరంగఁ బెండ్లియై ! యనుపమప్రీతి” అని వడినియమముగలపాఠము కలదు. ఇదే సరియైనపాఠము.

“ఇన్నలోపాఖ్యాన ! మెప్పుడు దత్తావ, థానులై వినువారు ! దవిలి సభలఁ...”

అనేసమద్యము (అర II. 230) కూడా సర్వత్రా వడినియమముగలదే కావలసియుండెను; గాని ఎత్తుగీతిలో మూడవచరణము “నుతచరిత్రుఁడైన ! ఋతుపల్లవ గీర్తింప” అని ఉండడంవల్ల వడినియమము లేప్పినది; గాని పెక్కువ్రాతప్రతులందు “ఋజుచరిత్రుఁడైన”, “ఋషిచరిత్రుఁడైన” అనేపాఠములు కలవు. వావిల్లవారిప్రతిలో సైతము సూచించినారు

ఈవిధముగా వ్రాతప్రతులలో సరియైనపాఠములు కనబడుతూ ఉంటవి. పరిష్కర్తలు నన్నయసీసములందును, ఆటవెలది, తేటగీతులందును పాటించిననియమమునకు విరుద్ధములుకాని పాఠములు ఎంచుకోవలసిఉంటుంది.

డాక్టర్: చిలుకూరి నారాయణరావుగారు గరుడోపాఖ్యానము సంప్రతించి ప్రకటించినట్లుగా భారతమంతా కాకపోయినా నన్నయరచించిన భారతభాగమైనా ప్రకటించవలసిన ఆవశ్యకత ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారు గ్రహించియుండవలసినది. ఆపని వారు చేయనప్పుడు ఆంధ్రసారస్వతవ్యాప్తికి సహాయులుగాను పోషకులుగాను పనిచేస్తూఉన్న భాషాధారక శ్రీ వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారే ఈ ఘనకార్యము సైతము నిర్వహించుదురగాక!

గ్రంథ వ్యాప్తి

శ్రీ శ్రీపాద లక్ష్మీపతికాన్తిగారు

తెనుగు జూనియర్ లెక్చరర్, మద్రాసు యూనివర్సిటీ, మద్రాసు.

గ్రంథములు వ్యాపించుట లేనిచో లోక మంధ ప్రాయమగును. గ్రంథమనఁ గూర్చిన పదజాలమును కూర్చినపత్రజాలమును గూడ నగును. పత్రజాలమున కెక్కని పదజాలము నకు నిలుకడ యెట్లుండును? పత్రజాలమగు గ్రంథము కవీరచనారూపగ్రంథము నిలఁబడుట కాధారమైనది. మన ప్రాచీనులు గ్రంథముల నెట్లు నిలఁబెట్టిరో కొంచెము జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చు కొందము.

లిపి:—

ప్రపంచమునఁ బ్రజలమనోగతభావములను వ్యక్తపఱచుటకుఁ గొన్ని సంకేతము లుండుట సహజము. అవి హస్తసంజ్ఞలు, కనుసన్నలు, తలయూపులు, ధ్వనిచేయుటలును. ఆధ్వనిని విభజించినచో చిన్న చిన్న ధ్వనివిభాగములగును. అవి మాటలు, పలుకులు, పదములు, వాక్కులు. ఏమన్నను ఒకటే. వానిధ్వనిసామ్యమునుబట్టి విభజించి నిరూపించి నపుడు అక్షరములగును. అవి యుచ్చరించినవెంటనే పోవును. శ్రిణికములు. వాని కొక సంకేత మేర్పఱచుకొని యాసంకేతములను చిత్రకారుడు గోడమీఁదనో బట్టమీఁదనో తూలికతో రంగులు రాచి చిత్రరువు సిద్ధముచేసినట్లు గుడ్డలమీఁదనో చెట్టుపట్టలమీఁదనో రెల్లుపుడుక మొదలగువానితో ఏదైన రంగుతో రాచుచుండెడివారు. రంగులతో లేప నము చేయుటచేత లిపియనియు, వర్ణము నుపయోగించుటచే వర్ణము లనియుఁ బైసంకేతము లకు నామములు వచ్చినవి. అలిపిపని చేయువాఁడు లిపి కారుడు. ఆపద్ధతి నే మనము మనీ లేక నీరాతో కాగితములపైని అక్షరము లెక్కించుచున్నాము

లేఖనము, చెక్కడము:—

ఆయక్షరసంకేతములను మరొకవిధముగాను నిలఁబెట్టిరి. రాలిపైని బొమ్మలు చెక్కి నట్లు రాలిపైని గాని రాగిమొదలగు లోహములరేకులపైని గాని శాణము మొదలగు వానితో అక్షర సంకేతములను చెక్కెడివారు. అదే గండరించుట కొంతయు గండరువు అందురు. సంస్కృతమున లేఖనము అందురు. దానినుండియే గ్రంథలేఖనము అనుప్రసిద్ధి కలిగినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అమాదిరినే తాటియాకులమీఁద నినుపగంటములసన్ననిమొనలతో నక్షరములను మనవారు చెక్కెడివారు. అందు నైపుణ్యము పెరిగినకొలదిని సూక్ష్మాలిసూక్ష్మముగఁ దాటి యాకులమీఁదివ్రాత పరమావధి నొందినది. అది యొక కళవంటిది. ఆలేఖనమును వ్రాయడము అని వాడెడివారు. దాననే అక్షరములకు వ్రాలు అనుపేరు వచ్చెను. వ్రాయువారు వ్రాయసకాండ్లు అయిరి. వ్రాత, వ్రాయుట సుప్రసిద్ధము లైనది. రాత అనియు వాడుక కలదు. అది కొందఱు తప్పు అందురుగాని రంగులతో రాచుట లేక రాయుట వలన నేర్పడిన లిపిని రాత అనవచ్చును క్రమముగా లిపికి లేఖనమునకు భేదము పోగా రాతయనియు వ్రాతయనియు వాడుక వచ్చియుండును. పయి తాటియాకులమీఁది వ్రాత మూలముననే గ్రంథములకు వ్యాప్తి గలిగినది.

అచ్చు, ముద్రణము:—

కట్టిమీఁదఁగాని లోహముమీఁదఁగాని చెక్కినయక్షరములు చిత్తరువులు మొదలగునవి తడిమట్టిమీఁదఁగాని కరఁగిన లక్క లోహము మొదలగువానిమీఁదఁగాని నొత్తిన యెడల నాయక్షరములో చిత్తరువులో సరిగా నంటును. అవి ఆఱినతర్వాత అక్షరాదులు స్పష్టముగాఁ గనఁబడును. దానినే అచ్చు అనెడివారు. ఆపని యచ్చొత్తుట. దానికి సంస్కృతమున ముద్రణమనిపేరు. అవి యతిప్రాచీనకాలమునుండియుఁ గలదని కొన్ని నిదర్శనములు దెలుపుచున్నవి. కాని గ్రంథముల కది యుపయోగింపలేదు. కొయ్యదిమ్మలును లోహపుదిమ్మలును చెక్కి దానికి మసి వ్రాసి దాని ప్రతికాగితముమీఁద నంటునట్లు ఒత్తుట ఇప్పటి యచ్చు. దానిలో నాగరిక, నైపుణ్యము పెరిగి పలుదినుసులగు అచ్చుబను లేర్పడినవి.

ఈముద్రణము నాల్గువందల సంవత్సరములకు మున్నే యితరదేశములలో స్థిరపడినది. మనదేశభాషలలో ప్రకృతముద్రణము ప్రారంభమయి ఇన్నాతేండ్లకులోపు. అందులో మనతెలుఁగుగ్రంథములముద్రణము నూటయేఁబదిసంవత్సరము లయి యుండును అది తర్వాతఁ జూతము.

మన ప్రాచీనులు లిపి లేఖనముల కెంత ప్రోత్సాహము గలిగించిరో చూడుడు.

అతిప్రాచీనకాలమున నొక రుచ్చరించినమాటలనే వినువా రుచ్చరించెడివారు. అట్లు చ్చరించుటకు సంతచెప్పుకొనుట యని పేరు. అది కొంత లొంగినతర్వాత మరల మరల నావృత్తిచేయువారు. అదే వల్లివేయుట, వల్లించుట యనఁబడును. వేదములు నేటికిని సంతచెప్పుకొని వల్లివేయుచున్నారు. అవి స్వరప్రధానము లగుటచే నట్లు జరిగిననే సంప్రదాయము నిలుచును. ప్రతిభాషలోను ప్రతివాక్యమునను స్వరభేదమునుబట్టి యర్థభేద భావ

భేదములు గలుగుట సహజమే. కాని యవి కాలపరిణామమునుబట్టి మాటవచ్చును. పామరులు వ్రాతఁజెలియనివారు పాటల నట్లే దేశమున నిలఁబెట్టిరి. ఒకరు పాడినరీతిని బట్టు వఱచుకొని యట్లే పాడుట లోకమునఁ గలదు గదా. కావ్యపురాణేతిహాసాదులు పెరిగిన కొలఁదిని కంఠపాఠపద్ధతి చాలినది కాదు. అక్కడక్కడఁ గొందలు పురాణాదులలోని కొన్నిఘట్టములు కంఠపాఠము చేయుట నేటికిని గలదు. అయినను వ్రాత యావశ్యకమయినది. గ్రంథఫలశ్రుతులలో లేఖనము ముఖ్యస్థానము వహించినది. ఆదికవియగు వాల్మీకి రామాయణము రచించి ఫలశ్రుతిలో శ్రీమద్రామాయణము పఠించినవారికిని విన్నవారికి శుభప్రాప్తి కలుగునని చెప్పి అది లిఖించినవారికి స్వర్గసుఖములు గలుగుననెను.

“యే లిఖంతీహ చ నరాస్తేషాం వాసస్త్రివిష్టవే.”

దానియనువాదమగు భాస్కరరామాయణమునఁ గవి.

“ఈరామాయణసంహిత, సారమతిఁ వినిన వ్రాయఁ జదివినదురితా
పారజలరాశిఁ గడతురు, ధీరులు ధర్మార్థకామదీపితవృత్తుల్.

అని రచించెను. ఇతరకవులు నట్లు రచించిరి.

ఈసంప్రదాయము కైవకవులలోను గలదు.

“ఆరూఢమతి మల్లికార్జునపండితారాధ్యచరితమాద్యంతంబువినఁ
జదివిన వ్రాసిన సంగ్రహించినను, ముదితాభిమతఫలంబులఁ బొందుటకుచె
కావున నీకృతి గారవించినను, వావిరిఁ జదివిన వ్రాసిన విన
నదుదొంద వారల కభిమతార్థములు, కరుణించు శివుఁడు మంగళమహాశ్రీలు.”
పండితారాధ్యచరిత్ర.

రాజశిఖామణియుఁ గవిరాజశిఖామణియు నగు నన్నిచోడదేవుని కుమారసంభవమున ఫలశ్రుతి రీతిచూడుఁడు.

“వెలయు మత్కృతి సదువుఁడు వినుఁడు వ్రాయు
దీశ్వరాంబికాగుహ లిత్తు రీప్సితములు
వారి మేమెయిఁ గొనియాడువారి కోర్కు
లొనర జంగమ మల్లికార్జునుఁడు నొసగు.”

ఇట్లే అన్నిభాషలలోను కవులనేకులు గ్రంథలేఖనమును బ్రశంసించిరి.

త్రివిక్రమతాత్పరము

భనవంతు లనేకులు రామాయణాదిగ్రంథములు వ్రాయించి వ్రాతగాండ్రను బోపించుటయు వ్రాయసమువారును తమపోషకులను వ్రాసినగ్రంథముచివర నాశీర్వ దించియు స్తుతించియుఁ దమకృతజ్ఞతను దెలుపుటయుఁ గొన్నివ్రాతప్రతులచివరఁ గలదు. కొందఱు శ్రీరామార్చణముగా సోపయోగమునకై వ్రాసికొన్నటుల వ్రాయుదురు. మచ్చున కొకటి చూతము. నన్ని చోడకుమారసంభవముప్రతి వ్రాసినయాతఁడు అష్టమా శ్వాసముచివర నిట్లు వ్రాసెను—

“శ్రీమద్రాజాధిరాజ మహారాజ సహజిరాజ భూపాలకసార్వభౌమస్య యిష్టార్థః
(ర్థాః) భవానీశంకరకృపయా సఫలాః సంతతు “ఉమామహేశ్వరో రక్షతు” శివాయ నమః.

అంటే కాదు లిపి ప్రజలజీవనవృత్తులలో నొకటి యని కైనగ్రంథములు చాటు చున్నవి.

“అసిర్త్తపిః కృషిర్విద్యా వాణిజ్యం శిల్పమేవ చ,
కర్తాణీమాని ఖోధా స్యుః ప్రజాజీవనహేతవః.
తత్ర వృత్తిం ప్రజానాం స భగవాన్ మతిశౌశలాత్,
ఉపాదిశత్సరాగో హి స తదాసీజ్జగద్గురుః.
తత్రాసికర్త నేవాయాం మషిర్లిపివిధౌ స్మృతా,
కృషిర్భూకర్త తే ప్రోక్తా విద్యా శాస్త్రోజీవనే,
వాణిజ్యం వణిజాం కర్త శిల్పం స్యాత్కరకౌశలం,
తచ్చ చిత్రకలాపత్రచ్ఛేదాదిబహుధా స్మృతమ్”

పయివానిలో అసి అనఁగా ఖడ్గధారణము, మషి యనఁగా మసితో (సిరాతో) వ్రాయుట. అది లిపికర్త యని అచటనే వివరించెను.

ఆదిపురాణము. ౧౬ పర్వ. ౧౭౯ మొదలు.

అట్టి వనేకములు తార్కాణములు గలవు.

మనలో వ్రాయసమువారను ఇంటిపేరు గలవారున్నారు. వారిపూర్వు లావ్రాతపని చేయుచుండిరి కాఁబోలు. వ్రాయువారు లేనిచో గ్రంథములకుఁ గాని కవులకుఁగాని వ్యవహారమునకుఁగాని వ్యాప్తి యొక్కడిది! నిలుకడ యొక్కడిది!

ప్రతులగతి:—

అవ్రాతలలో శాశ్వతముగా నుండవలసిన రాజశాసనములు, దాన ధర్మాదులు రాళ్లమీఁదను రాగిరేకులమీఁదను జెక్కించెడివారు. సాధారణముగా గ్రంథములు తాటి యాకులమీఁద వ్రాయుచుండెడివారు. కొన్నిగ్రంథములు రాగిరేకులమీఁద జెక్కించువారుండెడివారు. తాళ్లపాకవారిగ్రంథములు చెక్కినరాగిరేకులు తిరుపతిలోనున్నవి. వాని ననుసరించియే యాగ్రంథములు ముద్రింపించిరి. అట్లే మహాగ్రంథములు కొన్ని రాగిరేకులమీఁద జెక్కించి యుందురుగాని దేశోపద్రవములలో శత్రువులయొత్తిడిచేతనే దారిద్ర్యపుబాధచేతనో వానిలోఁ జాలభాగము (డేగిషా)గాఁగుడుబిందెలక్రిందను, వంట పాత్రలక్రిందను మాటిపోయియుండునేమో! ఎంతత దేశోపప్లవములో సంభవించినవి. పోనిండు, తాటియాకులమీఁద వ్రాసినవైనను అప్పటివి లభించునేమో యన్న నదియు శూన్యమే. మనతెనుఁగున లభించిన గ్రంథములు నన్నయ్య భారతప్రభృతులే. అనఁగా ఇప్పటికి రమారమి తొమ్మన్నాలు సంవత్సరములకాలపువి. అప్పుడు వ్రాసిన తాటి యాకులు ఇంతదీర్ఘకాలము నిలువయుండుట దుర్ఘటము. సహజముగా నవి చివికిపోవును గదా. ఆమాతృకలు చూచి వ్రాసినప్రతులు గూడ లభింపవు. తాటియాకు నాలుగువందల సంవత్సరములకంటె నెక్కువకాలము నిలువయుండ దందురు. అట్లు కొన్నితరములవారు వారివారికి లభించిన ప్రతులనుబట్టి వ్రాసినప్రతులు మాతృకలకుఁ బుత్రికలు గావు సరి గదా. ప్రపాత్రికలుగూడఁ గాఁజాలవు. ఎప్పటివో యొకప్పటివి ఏదోరూపముతో నిలిచి యున్నవి మనకు లభించినవి. అదే మనకు గొప్ప యదృష్టము. మతద్వేషము, జాతిద్వేషము, రాజకీయద్వేషము మొదలగు ద్వేషాగ్నులలో దగ్ధము గాఁగా అన్నిగండములు దాటి నవి మనకు లభించినవి.

భాషాపోషకులు లభించినపుడు గూడఁ కొన్నిగ్రంథములు చెల్లాచెదరై యుండును. పండితులును గవులు భాషాపోషకు లున్న దేశములకుఁ బోవుట సహజము. వారితో వారి గ్రంథసామగ్రిగూడఁ దీసికొని పోదురు. రెండుమూఁడుతరములు వారికుటుంబ మచట నివసించ వారియనంతరపురుషులు విద్యాభిమానులు గాకున్నచో నవి యాదేశమున మ్రగ్గి పోవలసినదే గదా. గ్రంథములు విద్యవృత్తులతో శ్రీకృష్ణదేవరాయలకాలమున విద్యా నగరస్రాంతములకు, రెడ్లపరిపాలనాకాలమున వారున్న స్రాంతములకును నాయకరాజుల కాలమున తంజావూరు మధురస్రాంతములకును ప్రయాణములు చేసినవి. ఎక్కడను లభింపని నన్నిచోడకుమారసంభవ, సోమన హరివంశాదులు తంజావూరులో లభించినవి. ఎన్నెన్ని

లిక్షరజతోత్సవము

చోట్లకో చెడరిపోయినవి. అందాఁక ఎందులకు? అంగ్లేయులపరిపాలనాస్థానంభమున ఏతాటియాకుకట్టలతోనో మనతెలుఁగుగ్రంథములు లండన్లో ఇండియా ఆఫీసుకును, బోర్డియన్ లైబ్రరీకిని చేరిన వఁట! అవి అన్నియో వానిలోఁ గొన్నియో శ్రీబ్రహ్మదొర గారిధర్మమూ అని మరలఁ జెన్నపురికళాశాలాభాండాగారమునకుఁ జేరి చివరకుఁ బ్రాచ్య లిఖితపుస్తకభాండాగారమునకుఁ జేరినవఁట. ఈవిషయము బ్రహ్మదొరగారు వ్రాసిరి. ఆ బ్రహ్మదొరగారు తెలుఁగుజిల్లాలలో జడ్జి ఉద్యోగములో ఉన్నపుడు క్రైస్తవశకము 1825 ప్రాంతమునుండి ముప్పదినలువదినవత్సరముల కాంధ్రభాషకుఁ జేసిన మహాపకారము లన్నిటికంటె గొప్పది. మనపూర్వగ్రంథములను నిలఁబెట్టుటయే. ఆసంగతి మనము చెప్పు కొని తీఱవలెను. ఆయన భారతదేశమున నుద్యోగములో నియుక్తుఁడైనప్పటికి వారికిఁ దెలుఁగు తెలియదు. అప్పటికాలములో దొరలు ఏదేశములో ఉద్యోగముచేయుదురో ఆదేశభాష వ్యవహారమునిమిత్తము తెలిసికొనియుండవలెనని నిబంధనము కాకపోయినను దొరతనమువారియభిప్రాయ ముండెడిది. మసూలిపటము, కడపా మొదలగుచోట్ల జడ్జివదవి లోనున్న బ్రహ్మదొరగారు తెలుఁగు నేర్చుకొనుటయే కాక మేధావంతులుగాన తమతోటి దొరలు తెలుఁగు నేర్చుకొనుట కనువైన గ్రంథములు కొన్ని వ్రాసి ఇంగ్లీషు-తెలుఁగు, తెలుఁగు-ఇంగ్లీషునిఘంటువు వ్రాయఁబూనినాడు. దానికి సామగ్రి సంపాదించుటలో ప్రబంధములు, భారతాదిగ్రంథములు సంపాదించిరి. తాను ధనవ్యయముచేసియు ధనముతో సాధ్యముకానియెడల మంఠితనముతో ప్రవర్తించియుఁ గొంతమంది పండితులవలన విద్యయు, గ్రంథములుఁ గూడ సంగ్రహించెను. ఆయనకాలమునకు ఇతరదేశభాషలయందువలెఁ దెనుఁగునఁ గూడ ముద్రణము స్థాపితమయినది.

తెనుఁగుముద్రణము:—

కొన్ని క్రైస్తవగ్రంథములును బ్రహ్మదొరగారు కాంప్ బెల్లు రచించిన తెలుఁగు వ్యాకరణమును, ఇంగ్లీషు తెలుఁగునిఘంటువును, కారీదొరగారు రచించిన తెనుఁగు వ్యాకరణము మొదలగునవి తెనుఁగు నేర్చుకొనదలచిన దొరల కుపయోగమైనరీతిని ముద్రింపఁబడెనవి. మిగిలినవి క్రైస్తవమతప్రచారనిమిత్తమైనవి. అప్పటికి మనదేశమున తాళపత్రగ్రంథములును అవిపఠించిన భాషావేత్తలును ఆంధ్రకవులును అక్కడక్కడఁ గలరుగాని ఆప్రతులన్నియుఁ దెలిసియుఁ దెలియనివ్రాతలతో వేటువేటుపాఠములతో నుండెను. అనేకగ్రంథము లిప్పటికిని నల్లే యున్నవి. బ్రహ్మదొరగారు మనుచరిత్రప్రతులు గొన్ని సంపాదించి ముద్రణమునకు శుద్ధమైన ప్రతి సిద్ధపఱుప యత్నించి కొందఱు బండితులను

నియమించి యొక్కోక్కప్రతిలోని పద్యములను జదివించి యందు వేటువేటుపాఠములు గలచోటఁ బండితసాహాయ్యమునఁ గవరచించిన పాఠ మిది యని తీర్మానించుకొని యొక ప్రతి యేర్పఱచి దానికి జూలూరి అప్పయ్యగారను పండితునిచే వ్యాఖ్య వ్రాయించి ముద్రింపించిరి. ఆరీతిగా భారతమునకుఁ గొన్ని ప్రతులు సంపాదించి యందలిపాఠభేదములను గుర్తించుచుఁ గాగితములమీఁద వ్రాయించెను. వెనుక గ్రీకు ల్యాటినుల గ్రంథము లట్టియవస్థలో నుండఁగాఁ గొంతమంది భాషాభిమానులు బహుగ్రంథములను సరిచూచి వానిననుసరించి కవి గ్రంథమును ఏర్పఱచి ముద్రింపించిరి. మనదొరగా రాపద్ధతులనే యవ లంబించి ముద్రణమునకుఁ దెనుఁగుపుస్తకములను తయారు చేసిరి. తప్పలు లేని పుస్తకము ఒకటియు దొరకలేదు. ఆసమయమున సంగ్రహించిన భారతపదములును వాని యర్థము తోను లక్ష్యములతోడను తన నిఘంటువునఁ జేర్చెను. తననిఘంటువునకుఁ బ్రమాణముగా గ్రహించిన ప్రబంధములను తదితరగ్రంథములను వానివానిప్రతులు సంపాదించి పండిత సాహాయ్యమునఁ బాఠములును అర్థములును నిర్ణయించి నిఘంటువు కూర్చెను. ఆసందర్భ మున బహుపాఠ భేదములతో నున్న గ్రంథములను పరిశీలించి సాధ్యమగునంతలోఁ గవి ప్రయుక్తపాఠ మిది యని నిర్ణయించి శుద్ధమగుప్రతి సిద్ధపఱచుమార్గము చూపినయాతఁ డాతఁడే. గ్రంథములను సంపాదించుట కితఁడు ఎన్నెన్నో వ్యయప్రయాసములను సహించెను. దొరతనమువారియద్యోగులద్వారా ఆయామండలములలోని గ్రంథములప్రతు లనేకములు సంపాదించెను. ఆయన యొకమాటు ఇంగ్లండుకు వెళ్లినపుడు ఇండియా హౌస్ లైబ్రరీలోను గల పుస్తకములను బరిశీలించుచు నందున్న తెనుఁగు కన్నడగ్రంథ ములు చూచి యవి మద్రాసు పంపుట కేర్పాటుచేయింప దొరతనమునకు సలహానిచ్చెను. వారిసలహామీఁద ఆగ్రంథములను మద్రాసు పంపగాఁ దాము చూచి యుపయోగించి యవి మద్రాసు కళాశాలాభాండాగారమునకుఁ జేర్చిరి. చిట్టిచివరఁ దాను సంపాదించిన గ్రంథ ములప్రతులను గూడ నక్కడకే చేర్చిరి. అవి యన్నియుఁ గలుపగా నేర్పడినదే(ఓరియంటల్ మాన్యుస్క్రిప్టులైబ్రరీ) ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారము. ఆచ్రానుదొరగారు తయారు చేయించిన భారతములప్రతులును ఇతరగ్రంథములప్రతులును ఆభాండాగారమున నున్నవి. వారికాలమునకే మొకంజీదొరగారు ప్రాపుచేసిన కైఫీయతులు మొదలగునవి చ్రానుదొర గారు కొంత యుపయోగించి వానికిఁ బ్రకాశికలు వ్రాయించిరి.

ముద్రణరీతులలో గొన్ని మాపులుగావించి ఆంధ్రగ్రంథములను ప్రకటింపఁ బూను
కొని రానుగావించిన యాంగ్లానువాదముతో వేమనపద్యములను మనుచరిత్రాదులును

త్రిలింగరజతోత్సవము

బ్రకటించెను. అప్పటికి రావిపాటి గురుమూర్తిగారి తెలుగువ్యాకరణమును ద్వాత్రింశత్సాలభంజికకథలును, విజయవిలాసము, మరి కొన్ని చిన్న పుస్తకములును మాత్రము ముద్రితమైనవి. భారతాదిగ్రంథములను బ్రకటించుటకు దేశీయులప్రాత్సాహము లేదు సరి గదా. వానిని ముద్రించి ప్రకటించుట వాని నపవిత్రము చేయుటగా భావించుచుండెడివారని వారు వ్రాసిరి. అప్పుడు లోకాచుభవముగల మన బ్రాచుదొరగారు గ్రంథప్రకటనమును పుస్తకములవర్తకులు లాభకారి యగు వ్యాపారముగాఁ జేపట్టినఁగాని తెలుగువాఙ్మయము వృద్ధిలోనికి రాజాలదని గ్రహించి దానికిఁ దగిన మార్గములతో వర్తకులకు సలహా లిచ్చుచుండెడివారట. దానికి ఫలితముగా తెలుగుముద్రణవ్యాపారము బాగుగాజరిగినదని వారే వ్రాసిరి.

బ్రాచుదొరగారు 1850 సం॥ మునకుఁ బూర్వమే సంస్కృతశ్రీమద్భాగవతము తెలుగులిపిలో ముద్రింపఁబడినది చూచితిమని వ్రాసియున్నారు.

శ్రీభాగవతము మొట్టమొదట తెలుగులిపిలో ముద్రింపించినవారు శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు అని తెలియుచున్నది. ఆ ప్రాంతముననే శంకరవిజయము శ్రీమద్రామాయణము అమరము, గురుబాలప్రబోధిక అనుసంస్కృతగ్రంథములను తెలుగులిపిలో రామస్వామిశాస్త్రిలవారు ప్రకటించిరి. గ్రంథవ్యాప్తికి వారు ముఖ్యులయిరి. వారు తెనుఁగుగ్రంథములను గూడ ముద్రింపించుచుండెడివారు. అందులో లీలావతి యను గణితగ్రంథమునకు తడకమల్ల వేంకటకృష్ణరావుపంతులుగారను సుప్రసిద్ధులు తెనుఁగున లెక్కల యుదాహరణములతో నాంధ్రీకరించిరి. దానిని ప్రకటించినవారు వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు వారిరువురకును జరిగిన యుత్తర ప్రత్యుత్తరము లాగ్రంథముమొదట బ్రకటింపఁబడినవి. 1861-వ సంవత్సరమున నది ముద్రితము. అంతకుముందే రామస్వామి శాస్త్రిలవారు బహుగ్రంథప్రకటనము గావించినవారని స్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది.

తెనుఁగుముద్రణము పరిశీలించఁగా నిట్లున్నది.

మన చెన్నపురమున హిందూభాషాసంజీవిని యనుపేరఁ గొందఱొక సంఘమేర్పడి తెలుగులిపిలో సంస్కృతగ్రంథములును తెనుఁగుగ్రంథములును బ్రకటించుచుండెడివారు. కొంతకాలమున కాసంఘమువారిలోఁ గొందఱు తప్పుకొనిరి. చివరకు నిలిచినవారు, 1. సరస్వతి తిరువేంకడాచార్యులువారు, 2 వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు, 3. వావిళ్ల అనంత నారాయణశాస్త్రిలవారు (వీరు రామస్వామిశాస్త్రిలవారి సోదరులలో నొకరు) వారు మువ్వురును ఆ పేరనే కొంతకాలము గ్రంథప్రకటనము గావించుచుండిరి.

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారికిని వారిపెద్దయన్నగారగు అనంతనారాయణ శాస్త్రిలవారికిని వివేకరత్నాకర మనుషేర వేటొక ముద్రాలయము కలదు. దానిలో వారుభయములకును సమానాధికారముండెను. రామస్వామిశాస్త్రిలవారప్పటికే ఆదిపరస్వతీ నిలయమను ముద్రాలయమునకు యజమానులయి యుండిరి. ఈరెండు ముద్రాక్షరశాలల ప్రశంసయు చెన్నపురీవిలాస ప్రబంధమునఁ గలదు.

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు వ్యవహారనిపుణులు. ముద్రణవ్యాపారనిరూ ధులు. గ్రేటు ప్రయిమరను చిన్న యక్షరములముద్రణము జరుగుచుండుకాలమున ఇంగ్లీషు బాడీ అను పెద్దయక్షరముల పద్ధతి (మోలి) కనిపెట్టినవారు వారఁట. సంస్కృతాంధ్ర భాషలలో నిరూఢమైన పాండిత్యముగలవారు. పాఠ చక్కని వ్యాఖ్యాతలు. వారు మనుచరిత్రకును ఆముక్తమాల్యదకును రుచిసమాఖ్యవ్యాఖ్యలు రచించిరి. వారిపదపదార్థ విజ్ఞాన మందు స్పష్టము. ఆవ్యాఖ్యానముల చివర గద్యములు చూడుఁడు.

“శ్రీదక్షిణామూర్తిమం త్రో పాసనాసమాసావితాఖండసాహితీధురీణుండు నాశ్రేయ గోత్రపవిత్రుండు వావిళ్లవంశపయోరాశిరాకాసుధాకరుండు నగు రామస్వామిశాస్త్రి చేత ననేకపూర్వవ్యాఖ్యానాభిప్రాయంబులఁ బర్యాలోచించి రచియింపబడిన రుచిసమాఖ్యానం బగు ప్రతిపదార్థరూపంబగువ్యాఖ్యానంబునందు....”

దీనివలన వారివంశప్రశస్తి వారియుపాసనాబలము పాండిత్యప్రకర్షము స్పష్టమగు చున్నది. మఱియు వారిపాండిత్యవిశేషమును గ్రంథప్రకటనమును చూచి సంతసించి విజయ నగరము, బొబ్బిలి, వేంకటగిరి మొదలగుసంస్థానముల ప్రభువులును, నెల్లూరుమండలము లోని రెడ్డిప్రభువులును శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారి నెంతయో యాదరించి బహు విధముల సమ్మానించుచుండిరి. వీరికి గొప్పసాహాయ్యము చేయుచు అప్పటి వల్లూరిజమీందారులు వీరి నెంతయో గౌరవించుచుండెడివారు. ఆవిషయమును చెన్నపురీవిలాసమును ప్రబంధము చాటుచున్నది.

చెన్నపురీవిలాసమునుగుఱించి కొంచెము ప్రశంసించి యాతనిగ్రంథమునుండి యుదాహరించుట యుచితము గదా. 1864 సంవత్సరమునఁ జెన్నపురిలో వల్లూరి ప్రభువగు బొమ్మదేవర నాగభూపాలుఁడు నివసించుచుండెను. ఆప్రభువుసన్నిధిని మఠుకుమల్లి నరసింహ శాస్త్రి యను విద్వత్కవి యుండెను. ఆకవీశ్వరుఁడు నాగభూపాలుని ప్రార్థనమీఁదఁ జెన్నపురీవిలాసమును పద్యప్రబంధము రచించెను. తగ్గ్రంథపీఠికలో కవికృతిపతిని వర్ణించుచు

త్రిలింగరజతోత్సవము

“ప్రబలు రాజాబహద్దరు ప్రభృతి నిభృత
విరుదపుంఖతథక్కాగభీరనినద
భీతభీతాఖిలాపితవ్రాతుః డగుచు
బొమ్మదేవరకుల నాగభూవిభుండు.

మ. జమలెల్లక జగతీమహేంద్రుఁ డనఁగా సామ్రాజ్యసంపూర్తిఁజే
ర్కొన వల్లూరు వసంతవాడ మఱియుం గూడూరు నాఖ్యాతిఁగాం
చిన రాజ్యంబు లనంతభాన్యధనలక్ష్మీపూర్ణతెన్నించఁగాఁ
దనకున్నాగనరేంద్రుఁ డుద్భటభుజోద్దామప్రతాపాన్నతిన్.

ఉ అమృతవనీతలాధిపజనాగ్రణి గౌర్నరమెంటువారి క
క్షయ్యవిభూతిచే నమితసంఖ్యమహాశకటప్రచారసా
హాయ్యమువేర్చి నైన్యముల కాహవసన్నహనోద్యమంబులక
జయ్యనఁ జేసి మేల్గును నజస్రతదార్జితవైభవాన్నతిన్.

...

...

...

మ. మహిమం జాకలివేటఁ దంజపురి రామానాయనింగారిచే
విహితంబౌ మహితాగ్రహారమున నావిరూపతశాఖానికా
యహిమప్రాయతలద్రుశోభితతదీయా రామసౌధంబులో
రహి మీఱి న్నివసించి యాత్మపరివారవ్రాతముల్ గొల్వఁగాన్.”

ఈపద్యమునఁ జేర్కొనఁబడిన శ్రీతంజపురి రామానాయుడుగారు గావించినపున
కార్యములలో నొకమహాకార్యము మనము స్తంభుకొందము.

శ్రీరామానాయుడుగారు “బ్రాహ్మణులకు ఒకగొప్ప అన్నసత్రము సంస్కృతపాఠ
శాల యొకటి చాకలవేటలో స్థాపించి సమస్తశాస్త్రములను బోధింపఁజేయుచుండెడివారు.
విద్యార్థులభోజనసదుపాయమునకు సన్నసత్ర మొకటి నెఱవొల్పిరి. ఆపాఠశాలలో విద్య
నభ్యసించినవారనేకులు గొప్పపండితులై మహాప్రసిద్ధి నొందిరి.

మనరామస్వామిశాస్త్రులవా రాపాఠశాలకుఁ బరీక్షాధికారులుగా చిరకాలము పని
చేసిరి. ఆపాఠశాలయు సన్నసత్రమును శాశ్వతముగా జరుపుట కారామానాయుడుగారు
తగిననిబంధనలు గావించి ధర్మకర్తను చేర్పఱచిరి. కాని, ఏకారణముననో ధర్మకర్త లవి
సాగింపరైరి. దాని పునర్నిర్మాణము గావించి ఓరల ఆపాఠశాలయు సత్రమును జరగఁజేయు

చేయించుట మనకు విధి. ఆమహానుభావునికీ ర్తియు దానివలన దేశములోఁ గొందఱకుగలుగు విద్యావశాశమును పునరుద్ధరణముచేయుట నూతనసత్రాదులు పెట్టుటకంటె గొప్పది గదా. ఆమహాకార్యమును సమర్థులు పూనుకొందురుగాక. ఇంక చెన్నపురివిలాసములోని తర్వాతి భాగము చూతము.

గొలువ నిండుకొలువై యుండి.

నను మాల్యాది	...	...	సమీ
...	
...	

పనివిష్టున్నరసింహపండితుని సంభావించి పల్కెన్ దయన్.

... .. నృసింహశాస్త్రి.

చ. పురములలోనఁ జెన్నపురి పూర్ణవిలాసము వర్ణనీయవై
ఖరి యగుఁ గానఁ దత్పురవికస్వరచారువిలాసవర్ణన
స్ఫురణనొనర్ప నొక్కకృతి భూరిగభీరతార్థగుంభన
ర్మరసభరంబుగా మతుకుమల్లి నృసింహకవీంద్రశేఖరా.

అని సగౌరవంబుగా నానతియొసంగిన.....రచించిన చెన్నపురివిలాసప్రబంధమున అప్పటి చెన్నపురిస్థితియంతయు వర్ణింపబడెను. అందు ముద్రాక్షరశాలాప్రకరణమునఁ జెప్పినది మనకుఁ బ్రసక్తమైనవిషయము. చూడుఁడు.

మ. పురిముద్రాక్షరశాలికానికర మొప్పు యంత్రసంకీర్తితా
క్షరభాస్వద్యసుకోశసంతతి కళాకాంతుల్ పరీక్షింప నా
దరమొప్పు విబుధాధినాథులు నితాంతప్రేధి రక్షింపఁగా
నరుదారక మహి భారతీమహితభాండాగారసంభావనన్.

నీ. విద్యానిలయ మాదివిద్యానిలయము కళానిధి జ్యోతిష్కళానిధియును
శారదానిలయంబు జ్ఞానసూర్యోదయంబు నలసూర్యలోకనము సురస్వ
తీనిలయంబు నాదిసరస్వతీనిలయంబు వివేకరత్నాకరంబు
నన వివేకాదర్శ మన వర్తమానతరంగిణియు ననంగ రమణఁ జెందు
నందు హిందూప్రశ్తిప్త ముద్రాక్షరాల
యము లశేషమనీషిజనాభినంద్య

త్రిలింగరజతోత్సవము

మానవిభవాన్వితంబు లై మాననీయ

శారదాటంకశాలికాచారురేఖ.

జనులెల్లఁ దినవర్తమానియును బోర్పం బొర్జి గేజెట్టిగిం
టన మిష్టేరియు నాఁగ మెచ్చనగు నచ్చాఫీసు లాయంగిలీ
ఘనృప్యస్తము లప్పురేంద్రితనుం జూడంగ నేతెంచు మా
త్పనికాయంబున కూన్చు నావసుధ భూరిశ్రీ దనర్పుంబురిన్.

ఆముద్రాక్షరశాలలందు మహితం బొతండియార్యేటస
ద్ధామం బాదిసరస్వతీనిలయ ముద్రానర్లసద్దంబు సా
యామశ్రీవిలసిల్లుఁ దత్పురిఁ దదధ్యక్షుండు వావిళ్ల స
ద్రామస్వామివిపశ్చిదగ్రణి ప్రసిద్ధప్రఖ్యఁ గాంచుఁ ధరన్.

శ్రీమత్పావనబొమ్మదేవరకులక్షీరాభిరాకాసుధా
ధామశ్రీయగు నాగభూపతి జగత్ప్రఖ్యాతిగా వీటనా
రామస్వామి మనీషిచే నిఖిలసద్గ్రంథాలి ముద్రింప లో
కామోదంబగున జ్ఞానరై ధనసాహాయ్యంబు వాటించుచున్.

ఈరామస్వామిమనీషియే వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులవారు. చెన్నపురీవిలాసము
వీరే మొదట ముద్రించినవారు.

చెన్నపురీవిలాసము ౧౭౮౬ శాలివాహనశకము క్రీస్తు 1864 సంవత్సరమున రచింపఁ
బడినది. రాద్రిలో రచింపఁబడిన యిది డుండుభిక్రవాణమున రామస్వామిశాస్త్రులవారి
ముద్రాక్షరశాలలందు ముద్రింపఁబడినవి.

చూడుఁడు దానిముఖపత్రము.

శ్రీమదభంగురశ్రీతరంగితమంగళత్రిలింగదేశ

ధీశ్వరులును

పట్నాలగోత్రపవిత్ర నిర్మల బొంమదేవరవరవంశవారిజవాసేశ్వరులు నగు శ్రీమన్నాగ
వహీశ్వరమహేశ్వరులు నిజశాసనంబువలన నిజసభాలంకారపీఠమణులగు మతుకుమల్లి
స్వసంహవిద్వన్మణులచే ప్రణీతంబగు

చెన్నపురీవిలాసంబను ప్రబంధంబు

మహోల్లాసంబగునట్లు కృతి యందుకొని లోకప్రఖ్యాతంబుగా సకలజనమానసోల్లాసం
బగునట్లు

శ్రీమచ్చన్ననగరాభరణాయమానతండియార్యేటశాఖానగరనిహితాదిసరస్వతీనిలయ వివేకరత్నాకరముద్రాక్షరశాలాధికారులగు వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిచే తదీయ ముద్రాక్షరశాలయందు భద్రముద్రాక్షర ముద్రితము చేయించి బ్రసిద్ధినిందించిరి.

దుందుభినామసంవత్సర శ్రావణమాసము.

ఈగ్రంథమును శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలు నేడందఱకుసమర్పించి తమయభిమానమునుజాటిరి.

అప్పటినుండి వావిళ్లవారు నేటివఱకు బహుగ్రంథములను బ్రకటించిరి. ప్రకటించు చున్నారు, ప్రకటింపగలరు. మన వావిళ్లప్రకటనము నూఱుసంవత్సరములనుండి జరుగు చున్నది. ఈషడైవమ్య మవివక్షితమన్నారు పెద్దలు. ఒకేథాటిగా నూఱుసంవత్సరము లొకకుటుంబమువారు గావించిన గ్రంథప్రకటన కిదే యుదాహరణము. అద్వితీయము. చిరకాలము జరుగుటలోనే కాదు. వివిధవిషయగ్రంథప్రకటనమున సుందరబంధబంధురత్వ మున సర్వవిధముల నద్వితీయము. వీరిప్రకటనములలో ఆంధ్రము ప్రధానస్థాన మాక్ర మించుటచేత ఆంధ్రలోకము ధన్యమైనది. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారి కుమారులు శ్రీవేంక టేశ్వరశాస్త్రిలవారు వావిళ్లరామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్సన్స్ అనుపేరనే వ్యాపారము జరుపుటచే నింతశాశ్వతకీర్తి వారికి లభించినది. బహుగ్రంథవ్యాప్తికి వారే ప్రధాను లయిరి. వీరును అన్నిటిలో ఆంధ్రమునకు ముఖ్యాభివృద్ధి గావించుటచే ఆంధ్రలోకము కృతజ్ఞమై వీరికి భాషోద్ధారకవిరుడ మొసఁగి సమూహసభలఁ గావించి గౌరవించినది. ఇప్పుడు గౌరవించుచున్నది. గౌరవింపనున్నది. ఇండియా ఎక్స్ప్రెస్సు, లీడరు మొదలగుపత్రిక లావిషయమును దిగంతములవఱకు వ్యాపించునట్లు మ్రోగించినవి.

త్రిలింగపత్రిక తెలుఁగుల నందఱ నాకర్షించినది. మూలమూలల నున్న మతవిషయ ములను సాంఘిక గాజకీయములను బోధించుచున్నది. దానికి రజతోత్సవము జరుగుటయే దానిప్రతిష్ఠను చాటుచున్నది. ఆవిషయమున ననేకులు ప్రసంగించి గదా! ఫెడరేటెడ్ ఇండియా అను ఆంగ్లపత్రిక మనఖండముననేకాక ఇతరఖండములలోను వ్యాపించుట సర్వవిధితమేకదా.

తెలుఁగొకటేకాదు. సంస్కృతము (అందులో నాగరలిపి, తెలుఁగులిపులు), తమిళము, (అందులో గ్రంథాక్షరి, తమిళ లిపి), కన్నడము, ఇంగ్లీషు, అన్నిటిలో గ్రంథప్రకటనము, పత్రికాప్రకటనగావించి సుప్రసిద్ధనామము సంపాదించిన మన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి ఇతోధికైశ్వర్యార్థోగ్యాయుష్యములనొసంగి భగవంతుడు రక్షించుగాక!



ఆ శం స న ము

విద్యావేదము వేంకటకృష్ణశర్మగారు, మదరాసు.

యక్షపత్యాశదక్షవాట్యభవమూర్తి యామ్యుదిశయందు శ్రీకాళహస్తీవిభుడు,
వరుణదిక్కున శ్రీశైలవాసి శివుడు, సాకుదురు వేంకటేశ్వరశాస్త్రి నెపుడు.

విప్రులతెగ లెన్ని విలసిల్లి! వవి వేరు వడెనె! 'పుదురు ద్రావిడ' తెగగతి,
వంశమ్ము లవి యెన్ని వజలవు? విఖ్యాతిఁ బడసెనె! 'వావిళ్ల' వంశ మట్లు,
పండితోత్తము లెందఱుండరు! కనిరె ప్రశస్తి! రామస్వామిశాస్త్రిమాడ్కి,
దనయు లెందఱు లేరు! తండ్రియుద్దేశము లీడేర్తురే! వేంకటేశ్వరవలె,
నన్నిగుణములు నొకచోట నమరు టురుదు, అరరె! వావిళ్ల వేంకటేశ్వరునియందు
నమరు టన్నియుఁ బూర్వపుణ్యమ్ముగాదె! కీర్తికన్య వరించె కేరి యతని!

వావిళ్లవారిచే బ్రచురింపఁబడిన గ్రంథమ్ము లేనట్టిగృహ మొకండు,
వారాని కొకతేప వాల్తలతో 'ద్రిలింగ' యనుపత్తిక రానిగ్రామ మొకఁడు,
భాషాభిమానులఁ బల్కుచో వేంకటేశ్వరశాస్త్రిఁ బేర్కొనిప్రాజ్ఞుఁ డొకఁడు,
వారిచే, దొరకినవఱ కచ్చువడనిపురాతనకవికృత-గ్రంథ మొకఁడు,
గనఁబడదు నేటిదాఁకను దెనుఁగునాట, మాట లేటికి మనతెల్విలేటలెల్లఁ
జేటలకుఁ జాట నాంధ్రులవేర్చి నాట, బాటఁ జూపిన వావిళ్లవారె ఘనులు.

గొనబొ పాండితి యుండినన్ ధనమడంగున్, సంపదల్ గూడినన్
వినయం బొప్పుడు, తద్గుణంబుఁ దనరన్ విద్యత్సమారాధనం
బొనరంబో దది లభ్యమైన జనసేవోత్సాహ మింతేనియుం
గనరా దన్నియు నాశ్రయించె నిను వేడ్కన్ వేంకటేశాగ్రణి!

దాదా పొక్కశతాబ్ద మాంధ్రజనవిద్యావ్యాపకోద్యోగదీ
మౌదక్ష్య మెసంగు పండితులఁ గాంచంజాలు వంశం బిలన్
మీదేశాక మతొక్కఁ డేది! సురవాణిం దెల్లుబాసం గడుం
బ్రోదిం బెంపగ నీవుగా కొరుఁడు సూరుండేడి! విద్యన్నుతా!

హాస్యరీకః—

కొలుతు నవరసము లొలుకఁగఁ, బలుకు చలంకృతుల మెఱసి బహులితక్రి
డల నృపులమడుల దొంగిలఁ, గలధన్యను సుకవి మాన్యఁ గవితాకన్యన్.

పుయిలోడక భయమందక, నయగారితనంబు వెలయ నానాధరణీ
దయితులసభలను నృత్య, క్రియ లొనరఁ గవిత్యకన్య కీర్తివహించున్.

“యతియుం బ్రాసముఁ గూర్చుమాత్రఁ గవియే యామాత్రపుం దెల్వి యీ
క్షితి యంబ్రహ్మలకుండ దెండఱి” కటక్ శ్రీవేంకటేశోక్తి సూ
నృత, మాలికు కవీంద్రులే ఋషులన న్విజ్ఞోత్తమాదిష్టముల
వితలై న్న జగము ల్వడంకవాణా? దేవీ యాంధ్రభాషారమా!

“కపితము నెప్పగల్గు” మని గ్రామము గ్రామము చుట్టి చుట్టి హే
యపు నరపాలి కాశువులటం చఱగానికి నాటుపద్దెముల్
దెస తెస చెప్పు నాకుకవిదేబెల కెల్లను జెంప పెట్టిడుక్
నృపతి సభావిహార సుకవీంద్రకృతీందీర సారె సారెకున్.

చీకొట్టుల్ గురియించులోభు లిడఁగాఁ జేకొన్నసాల్యల్పగల్
గోకల్ షోకుల బోకులఁ బతకముల్ గోరాడ్విభూషాంకముల్
గోకొమ్మంచ మహీశ్వరుల్ పిలిచి యీఁగూర్చి సమాజంచు వ
స్త్రాకల్పంబు లనల్పముల్, పతకముఖ్యంబుల్ సుకీర్త్యంకముల్

భిక్షించి తెచ్చికొనియెడు, రక్షణపుర రేకు లాభరణములు సాల్యల్
కుక్షింభరతం దెలిపెడు, లక్షణములు, కవిత కవీ లక్షణములొకా?

కవితాకుమారి! నీ వవివేకి వయిలివే! నుడివినంతన వచ్చి నోటఁ దక్కు,
విరుదమా! నీవితవేలవం బయిలివే! పిలిచినంతన వచ్చి వేరి నెక్కఁ,
బెండేరమా! నీవు వీరంబు వీడితే! యడిగినంతన వచ్చి యడుగుఁ ద్రొక్క,
సాలువా! నీవేమి చాకింటి మడతవే! తలఁచినంతన వచ్చి తలను నిక్కఁ,
బొట్టఁబొడిచిన ముక్కలేనట్టివార, లెల్ల భాషామహాదేవి నేడిపింప
గవులముని లేచి యడుదెంచుకాలమందుఁ, గోవిదులు కవులౌట సిగ్గులకుఁ జేటు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అభినవవ్యాసాంక మందవచ్చునుగాక, బహుపురాణాఖ్యానపటిమ టేడ!
 వ్యాఖ్యాతృచక్రవర్త్యాఖ్యఁ గల్గునుగాక, శబ్దభావజ్ఞానశక్తియేడ!
 కవిసార్వభౌమవిఖ్యాతి యబ్బునుగాక, డిండిమభట్టు నోడించు టేడ!
 గండవెండారంబు గాల వెల్లునుగాక నవ్యప్రబంధసంధానమేడ!
 వట్టి 'దబుడక్కి' వేసాల వశ్య మగునె, పాండితియుఁ గవితయు నెట్టివానికేని
 రెండునుంగల్గి నృపబుధాఖండలులకు, వేడ్కఁబుట్టించు కవులకే బిరుదు లొప్పు.

'కవిసార్వభౌము'డక స్తవము నాఁటికి నేటికగు నొకనికె రెండవతని కగునె!
 'శబ్దశాసన' సర్వశంబు నాఁటికి నేటికగు నొకనికె రెండవతని కగునె!
 'కవితాపితామహ' ఖ్యాతి నాఁటికి నేటికగు నొకనికె రెండవతని కగునె!
 'సహజపాండిత్య' ప్రశస్తి నాఁటికి నేటికగు నొకనికె రెండవతని కగునె!
 నేటికపులేడ! యేడ ఆనాటికవులు!, 'వాసుదే' వాఖ్య యున్నంతఁ బొంద్రకుండు
 యదుకులుం డానె! కవులార! యదరిపడక, 'నక్కవాతల' కత మదిం దలఁపుఁడయ్య!

పరిణయసఫల, గర్భాధానతల్పంబు కడ, నామకరణంబు నడుచుచోట,
 రాజకీయోద్యోగి రాకపోకలుసాగుపట్టున నరసిక ప్రజలయొద్ద
 మేజువాణిచెంత రాజవీరముపాంతఁ జట్టనిర్దాణంపు సభ్యుసరస
 సంగీతపారిక భాసవర్ణములయందుఁ గాటిలోఁ బీనుఁగు కాష్ఠమునెడ
 నెల్ల యిక్కల నీవయై యేడ్చువేల, పద్దెములతోడ, నీపని పాడుగాను,
 కవితకుం బెద్ద లివినట్టి గౌరవంబు, గంగపాలేసి తక్కుటా! కవికుమార!

గొప్పయుద్యోగముల్ గోరినసమయమందధికారి జనముల యండ కంపి,
 కాసువీసముల కేకారినయదనున సిరిగల్లు లుబ్బుల చెంత కంపి,
 "సర్వశక్తి" గాంచగ నెంచినప్పుడు పలుదొడ్డవారలపజ్జ కంపి,
 యింటిబత్తెము గడియింపఁ బూనినతటి యరసికపశువుల సరస కంపి
 కనఁబడిన యెల్ల మనుజులకడకు నంపి, సారమును జంపి కవిత బఁగిఁజేసి
 రకట, యీనాఁటికపు లింక నామె పెక్కు, వ్యాధులకుఁ బాలువడి కుండు టబ్బురంటె!

'చకచక' చెప్పుదు మని యే, కొకి బికి యల్లికలా నాల్గు గూర్చిన సరియా!,
 సుక మీయనిచో మది కవి, 'తుకడా' పద్దెములె, వానితోఁ బనియేమి!

రాజీంచ, విలసిల్లు, రంజిల్లు, భాసిల్లు దీపించు, గ్రాలంగు, దేజరిల్లు,
ఎలమి, నెమ్మిని, గూర్చి, నింపుఁ బెంపెనలార, శెన్నలరారంగ, వన్నెమీఱ,
ముద మెడఁ బొడలంగ, మోదంబు గూడంగ, పొరయంగ, వఱలంగ, సరగ, మించ,
తతము, ననారత, మతులితము, సతంబు, నమర, సిరులుగుల్కు, నసువుగ, వెఱ
చెలువుగ, నలువుగ, చెలంగంగ, దలడుగ, పొందుగ, నెనయగ, పాలుపు, వేర్చి
అరయ, తగ, రహి, తనరంగ, నల, కనంగఁబి, మఱియు, నెంచ, చూడంగ, నొప్పు, నొనర
లలిని మానుగ, వెలయంగ, నలర, పరగ, నవ కవులకూతకఱ్ఱ లీనాఁటికృతుల.

బెండుముక్కలశబ్దరాజియు, బెండబంకసమాసముల్,
మొండిసంధులు, మిట్టపల్లపుమోటుదారులశయ్యలుక,
గుండెఁ గాల్చెడుపాకముల్, చవి గూల్చునట్టిరసంబులుక
మెండు, కొందఱి నేటి కైతలమెత్తురే యవి పండితుల్.

ప్రాసముల్ యతులు, వ్యర్థపదాలి పద్యంబులను జొరపేతువులను నొకండు,
చచ్చుపురాణముల్ చాలించి ఖండకావ్యముల రచింపుడం చనునొకండు,
పాతలక్షణములవంకఁ జూడక గ్రామ్యమును నాదరింపుడం చనునొకండు,
మునుపటికృతుల నేడనొ దొరలిన దోసమును గని యది లక్ష్య మనునొకండు,
ఇట్టి విపరీతభావంబు లెన్నియేని, యుబుకుచున్నవి నవపండితోత్తములకు
మనములం, దిశ నెట్లు వాఙ్మయము బ్రదుకు? దెలుగువారల యశ మెట్లు లేజరిల్లు?

వృత్తియా! కడుపు నింపికొను దేవిరిగొట్టుకవుల నోళ్లనుబడి నవయువృత్తి,
రీతియా! భావారిక్తార్థవిజ్ఞానభరితమా ఖండకావ్యములరీతి,
గుణమా! విలక్షణోల్బణపండితంమనన్యదుర్ద్రామ్యవాదబంధురగుణంబు,
లఘదలంకారంబులా! యపార్థాదిసాంకర్యశోభలయలంకారవిధులు, [బలము,
అలవడియొ గావ్యరమకు నేడబ్బురముగఁ, బూర్వదార్ధ్యము నశియించె, బోయె
బక్కచిక్కిన దిశ మీరు ప్రాజ్ఞులార!, లెండు లెండు చికిత్సనీయుండు వేగ.

సందేశములు

1

కవినార్వభావ మహామహోపాధ్యాయ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తికాన్త్రిగారు,
రాజమహేంద్రవరము.

శా. శ్రీవావిళ్లకులాభిచంద్రుఁ డయి వాసిం గాంచి మద్రాసునఁ
దా విన్నాణము నొంది విజ్ఞుఁ డగుచుం దత్తాతపాదాత్తవి
ద్యావైశద్యము పెంపునం బ్రబలి దివ్యాంధ్రప్రబంధంబులఁ
జేవల్ దేరగ సంస్కరించి ప్రకటించె న్వొంక టేశుం డిలన్.

ఉ. వేలకు వేల్ వ్యయం బయిన విత్తము మొత్తము లెక్కనేయ కా
శీలవదగ్రగణ్యుడు కృశించి నశింపఁగ నున్నగ్రంథముల్
పోలఁగ సంస్కరించి పాలుపు నైలపుం గలయక్షరంబులఁ
శ్రీ లెసఁగఁ సుముద్రణము చేసి ప్రసిద్ధికి దెచ్చెఁ వానినిన్.

ఉ. ఏ పిదపఁ గమింతు నని యేర్పడియుండినలెప్పుపాఠముఁ
నే వెనుకఁ గమింతు నని నేర్పున దిద్ది కవీంద్రు నొక్కనిం
బ్రోవగ నొట కాక జగముం బొదలించు మహోపకారముం
జేవ నొనర్పినట్టిఁ డయి చెన్నలరారె నతండు దండిమై.

శా. రామస్వామికి వేంకటేశ్వరుడు పుత్రశ్రేష్ఠుడై పుట్టి త
ద్ధామం జేర్పడఁ దత్పరియత్నము సమస్తంబుఁ ఫలింపంగ ని
త్యామోదంబునఁ జేసి నట్టిఁడయి విఖ్యాతిం గనెఁ వేంకట
శామాన్యహ్వయుఁ డాంధ్రభూమణిసువర్ణాలంక్రియాభూతుడై.

ఉ. స్తుతిమతి సాధుపాఠములతోఁ గృతులం బ్రకటించునట్టిస
త్కృతి కగుచుం “త్రిలింగ” యని తెల్పఁగ నొప్పెడు తెల్లపత్రికఁ
జతురత నిల్పి యిర్వ దగుసంఖ్యకు మించినయేండ్లు దాని నం
చితగతి నిర్వహించి వినిచెఁ రజతోత్సవ మారఁ డిత్తటిన్.

తే. అలత్రిలింగపత్రికయందు నఖిలకాన్త్రి, సంప్రదాయములును ధర్మకాన్త్రివిషయ
ములు గళావిశేషము లాంధ్రములును గలిగి, యొప్పుచుండు లోకమునకు నుపకరించి.

చ. ఇటు రజతోత్సవంబునకు నేర్పడియున్న త్రిలింగ యింక మీఁ
దటఁ గనఁజూతవంబుఁ గొనఁ దగ్గది యై ప్రథిత ప్రభావవి
స్ఫుటగతిసంపదల్ గలిగి సూరివరేణ్యులమెప్పు లందుచున్
దిటపడి యెల్ల దేశములు ద్రిష్టరుచున్ వెలుఁగొందు చుండుతన్.

2

శ్రీపండితారాధ్యుల నాగభూషణకవిగారు, ముమ్మిడివరము, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

క. శుభము శుభంబు త్రిలిక్ష్ణా! శుభ మగు నీకున్ సతంబు సుచరిత్రపు నీ
విభవంబు సుకవి సూరి, ప్రభు సంస్తోత్రార్హ మై విభాసిలు మిగులన్.

చ. ఇరువదియైదువత్సరము లేఁగెఁ ద్రిలిక్ష్ణ! జనించి నీవు నేఁ
డురువిభవం బెసంగ రజతోత్సవముం గనుభాగ్య మబ్బె నీ
కిరవుగ నిట్టులే కనెద వింక సువర్ణ మహోత్సవంబునున్
వెరవరి వేంకటేశ్వరుని విస్తృతమైన సమాదరంబునన్.

క. సురుచిరపత్రంబులతో, నరుదగు నక్షరవిలాస మమరఁ ద్రిలిక్ష్ణ!
నరుడెంతు సోమవారము, మురువొప్పుగ సార్థకాఖ్యబుధు లలరంగన్.

చ. తెలియక కొందరుం దెలిసి ద్వేషమతిన్ మరికొంద రుద్ధతిం
జలిపెడిదుష్ప్రచారము లణంచి సనాతనధర్మముల్ నిరా
కులత యథాగతి న్నిలువఁ గోరి నిరంతరముం బొనర్చు నీ
యలఘుపరిశ్రమంబు గొనియాడఁడరంచె! త్రిలిక్ష్ణ! యేరికిన్.

సీ. ప్రకటించుచున్నాఁడు పత్రికాద్వితయంబు ప్రతివార మాంధ్రాంగ్ల భాషలందు
ముద్రించుచున్నాఁడ పూర్వంబు లైనట్టి వివిధప్రబంధముల్ వెదకి తెచ్చి
నిరసించుచున్నాఁడు నిగమాగమవిరుద్ధ దుష్ప్రబోధనదురుద్యోగములను
వినిపించుచున్నాఁడు విశ్వప్రపంచవార్తావిశేషంబు లుత్కంఠ మీర

తే. గారించుచు నున్నాఁడు కవిబుధాళి, బడయుచున్నాఁడు మన్ననల్ ప్రాజ్ఞసభల
విసుతిపాత్రుండు వావిళ్ల వేంకటేశుఁ, డాయురారోగ్యవిభవంబు లందుఁగాక!

శ్రీ ఆల్లాది జగన్నాథకాస్త్రిగారు, బి. ఏ., ఎల్. టి.,

ప్రధానోపాధ్యాయులు, శ్రీ వేంకటగిరిరాజాగారి మైక్కులు, వేంకటగిరి.

పద్యతారహారము:—

శ్రీవిద్యావిభవంబు లేకమయి సంప్రీతిం బ్రవర్తింప ధీ
ప్రావీణ్యామలరాజితాక్షరయశఃప్రఖ్యాతుల న్నించుచు
శ్రీవిశ్వోద్భవముఖ్యకృత్యముల సంసిద్ధాత్మ యౌ దేవియు
వావిల్లాన్వయ వేంకటేశ్వరకళానాథు డయం బ్రోవగా
నోవిప్రోత్తమ శ్రద్ధమై బనుపు దూరూర్క బహుగ్రంథశో
ధావేశంబునఁ బండితోత్తముల నత్యంతంబుఁ బోషింతు వెం
తే వెచ్చించి పరిష్కరింతువు మనోహృద్యంబుగా ముద్రితం
బై వెల్లొందుటకాక ధర్మముగ భాండాగారకాండంబుల
తీవి న్భాసిలు నీయుదారతకు సాటి న్నేర్కొనం బాటియే
భావింపంగను నాంధ్రభాష బహుసేవల్లాక గీర్వాణవా
ణీవైదగ్ధ్యము నాంధ్రవర్ణముల బూనిక వ్యాసతత్సంభవ
శ్రీవత్సీకభవోక్తివాసన దిశల్ జృంభింపఁగాఁ జేయవే
లేవా పుస్తకముద్రణాలయము లీలీల జనానందకృ
ద్భావం బొప్పెడిపుస్తకంబులు లసత్పత్రంబులు స్వచ్ఛవ
ర్ణావిర్భావము లౌర యాంధ్రకృతభాగ్యంబంచు ఘోషింప నా
నావేదోపనిషత్పురాణములు మంత్రదృశ్యకావ్యాదులు
భావప్రజ్ఞలు యక్షగానములు సర్వంబుం బ్రకాశించుతే
జోవై శాల్యత యట్టులుండఁ గవితాశ్రద్ధాదు లట్లుండఁగా
తాపు ల్లూర్చెడిసంస్థ లొక్కదెస విద్యద్వోష్టి వేరొక్కచో
భూవిభాగింతిఁ ద్రిలింగముఖ్యసువచగిపుంజంబులం గాలము
ధీవిజ్ఞానవికాసభాసురముగాఁ దృప్తి న్నియోగింప నా
శావీరి డ్రవిడాంగ్లహిందలిపు లక్రంతప్రచారంబులం
గావింప బహుభంగులం గృతమతిం గంతోక్తిగాఁ బల్కవే

యావిద్యావినయంబు లాముఖకళాహ్లాదంబు లాదానధా
రావిన్యస్తమనగోప్రశస్తీయును మిత్రానందదఖ్యాతియుం
బూవుం దావియుఁ దేనెగాఁ బొసఁగు నీపుణ్యం బగణ్యంబెకా
శ్రీవావిళ్ల జ వేంకటేశ నిఖిలశ్రేయఃప్రమోదాలిల
క్షీ వాణీవృత సత్కృపంగనుత మామి త్రా జ శాస్త్రిప్రథన్.

శ్రీ ఏనుగు తమ్మిరాజుగారు, ఆగస్త్యాశ్రమము, తాపేశ్వరము, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

శ్రీవావిళ్ల కులాంబుధి, జైవాత్మకు డఖిలవిబుధసమ్యక్పూజా
భావితుడు వేంకటేశ్వరు, డీ విపుల మెలంగుగాత నెల్ల శుభములన్.
వావిళ్ల వేంకటేశ, శ్రీవంశ ప్రభవయై విశేషపవిత్ర
ప్రావీణ్యయై త్రిలింగ స,దా వెలయుత ప్రాజ్ఞు లలర థాత్రీస్థలిలోన్.
ఇరువదియైదేండ్లు మహా,దరభంగి చరించి కవిబుధస్తుతు లలరన్
మెరుగెక్కి సోదరాంధ్రుల, కరముల మెలగెడు త్రిలింగ కవితాసంగా.
సకలవార్తాసమ్యసముదయక్షేత్రంబు దేశాభ్యుదయమార్గదివ్యజోతి
బుధజనామోదసంపూర్ణసుధానిధి అఖిలజనావలి కమృతధార
కవిజనాకర్షణకల్పితపీఠంబు పండితవాదోపవాదసీమ
భాషాభ్యుదయయశోభాగ్యంబునకు తావు శారదాహస్తప్రశస్త ముకుర
మిట్టి పత్రికామణులందు నెల్ల మేటియై త్రిలింగ నిరంతరవ్యాప్తి గాంచి
ఆంధ్రసోదరసోదరీహస్తకమలములను నాచంద్రతారకముగ వెలయుత.
ఏను త్రిలింగదేశమందే జనింప, నాకు త్రిలింగభాష ప్రాణంబటంచు
జన్మజన్మకు నెలుగెత్తి చాటువాడ, చేతను ద్రిలింగపత్రిక చెలువమొప్పు.
భాషామోషాభ్యాస సు,భాషితభూషిత విశేషపరిపూర్ణకృపా
న్వేషత్రిలింగపత్రిక, భాషోద్ధారకులప్రాపుబడయు తిరముగన్.

విద్యా శ్రీశింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు,

ఆంధ్రప్రధానోపాధ్యాయులు, పచ్చయప్పకళాకాలాహైస్కూలు, మద్రాసు.

శా. శ్రీవిద్యామహిమోన్నతిం గని భవత్యేవాసమాసక్తతః
దేవేంద్రాదులు మెచ్చ జన్మముల నెంతే మోద మొప్పంగ భూ
దేవాదుల్ సుతయింప వేదముల సందేహంబులం దీర్పు నీ
వావిల్లాన్వయవంశము శివ! సదా వర్ధిల్లగాఁ బ్రోవుమా.

చ. వసుధఁ బుడూరు ద్రావిడులవంశము సన్నుతికెక్కినట్టు లిం
పెసంగఁగ నేకులం బలరెఁ, బేర్చిని నందెను వావిళాన్వయం
బసదృశవైదుషీమహిమ నయ్యమరేశుగురుండునైన దా
గొసరెడుజ్ఞానసంపదను గోరికతోడుత నెల్ల వేళలన్.

సీ. విద్యావివేకంబు వెలసె నెయ్యెడ నన నలపుదూర్ధ్రావిడు లందకాదె
షట్ శాస్త్రమహిమంబు సంధిల్లె నెట నన నలపుదూర్ధ్రావిడు లందకాదె
యజనయాజనముల విజయ మెచ్చి టన నలపుదూర్ధ్రావిడు లందకాదె
శ్రీవిద్యగరిమంబు చెలఁగె నెయ్యెడ నన నలపుదూర్ధ్రావిడు లందకాదె

తే. యట్టివంశంబునను జన్మమంది వేంక, శేషరాఖ్యను వెలయుచు నీప్సితములఁ
బడయుచుండెడునతనిని బద్ధగర్భ, పుండరీకాక్ష శంకరుల్ ప్రోతు రెపుడు.

సీ. వైరాగ్యమహిమంబు భాసీల్లె నని చెప్పఁ జిన్నాయనాఖ్యుండు చెలఁగు సాక్షి

వేదపురాణముల్ వెలయుచుండిన దన నలహయగ్రీవుండె యలరు సాక్షి
సర్వశాస్త్రోద్ధారసరణి సాగె నన రామస్వామిశాస్త్రుల మహిత సాక్షి
మంత్రవైదుష్యంబు మహిమగాంచిన దన సుందరరాముండె యందు సాక్షి
వివిధభాషాజ్ఞానవిభవంబునకు శేషగిరిశాస్త్రుల చాలు ధరను సాక్షి
సరసంబులొ వ్యాఖ్యవిరచన యెట నన, వేంకటరాయుండు వెలయు సాక్షి

తే. యింక నెన్నేనివిద్యల కేర్పడంగ, సాక్షు లున్నార లీవంశసాంద్రవిబుధ
కూటమున యందునట్టి దిక్కుంభులకును, వేంక శేషరుండేమాత్ర వెలితిపడఁడు.

శా. వావిల్లాన్వయ వేంక శేషరుని సంభావింప నేనెంత యీ

భూవిఖ్యాతిని గాంచుచుండె సరసుల్ మోదంబునుం గాంచఁగా

శ్రీవిద్యాధికర్తా బ్రహ్మమహిమా శ్రేయంబులం బొందుచు
భావాగమ్యకుభంబు లందుత హరిబ్రహ్మప్రసాదంబులన్.

మ. వివిధ గ్రంథములక బఠించుచు సదా విద్యావిశేషంబునక
సువిమృష్టం బగుపాఠభేదముల సంశోభిల్లగా నేర్చి కూ
ర్చి వివాదం బగుచోటఁ బండితులమేల్చిత్తంబు లక్లేర్పడక
భువిగ్రంథంబుల వ్యాప్తిజేయుఘనునిక బోల్పంగ సామాన్యమే.

కా. వావిల్లాన్వయవార్ధిచంద్రుడు గుణభ్రాజిష్ఠు డాంధ్రావళి
భావింపందగువాడు సుందరుడు వాక్పరుష్యదూరుండు తా
నేవిద్యాధికుఁ డాశ్రయించినను లేదే యంచు నాడండు సం
భావింపందగుఁగాదె యీతఁడు మహిపాలుర్ బ్రశంసింపఁగన్.

ఉ. భక్తిని విద్యనేర్వఁగను బ్రార్థననేయఁగ నేరికైనఁ దా
యుక్తమ యంచు నెంచి తగనూర్జితరీతిని నిచ్చు బంధులక
భుక్తిని గూర్చి యెందఱునో బ్రోచుచు నుండు యశంబు నందు నా
సక్తిని గాదు దైవికమ సాధన యంచుఁ దలంచు నిచ్చుటన్.

చ. వెలసెడు నాంధ్రభాష పృథివీస్థలి నెయ్యెడ నన్న గ్రంథముల్
గలుగఁగఁ గాదె యట్టి ఘనకావ్యములం బ్రచురింపఁగోరఁగాఁ
గలిమి సుసాధ్యమే! తలఁపఁ గల్గునె తప్పులు చక్కఁజూచి భూ
విలసితరీతిభాసీలెడు విజ్ఞత మెచ్చఁగరాదె యీతనిన్.

సీ. ఆంధ్రు లెల్లరు భువి నాన్లాదమును గాంచ సద్గ్రంథజాలముల్ సరవి నిల్చి
బహుపురాణంబుల భాసిల్లు ముఖ్యమా సంగతుల్ వేర్వేరఁ జక్క నేర్చి
పామరజనులైన నేమాత్రమును సంశయంబు లేకుండంగ నఱయఁజేసి
గద్యరూపంబు వ్యాఖ్యానసంతతిఁ దీర్చి కావ్యజాలంబు సంభావ్యరీతిఁ

తే. బ్రచురణంబును జేసినభాగ్యమహితు, వనధి గంభీరు వేంకటేశ్వరుని నుతుల
నర్పితుఁ జేయ నెంచుట యందఱుకును, భవ్యసమ్మోదమును గూర్చు నవ్యరీతి.

చ. పలువురుమెచ్చుభావములఁ బ్రస్ఫుఠరీతి నవార్యవైదుషీ
విలసితభావలక భువిని విశ్రుతరీతిని నింపి పత్రిక
వెలయఁ ద్రిలింగనామమున వృద్ధిని గాంచఁగఁజేసె నీతనిక
గలుములరాణి భాగ్యముల గణ్యతఁగూర్చుచుఁ బ్రోచు నెప్పుడున్.

ప్రలింగరజతోత్సవము

సీ. చర్చించి చూచిన సర్వజ్ఞతాశక్తి వేంకటేశ్వరునంద వెలయుచుండు
 పరికించి చూచిన నిరుపమాదార్యంబు వేంకటేశ్వరునంద వెలయుచుండు
 భావించి చూచిన బహుదేశసన్నతుల్ వేంకటేశ్వరునంద వెలయుచుండు
 తర్కించి చూచిన దంభరాహిత్యంబు వేంకటేశ్వరునంద వెలయుచుండు
 తే. నాంధ్రభాషామహాసేవ యధిక మనుచు, జనకునాజ్ఞను బాలించు ఘనయశునకు
 భవ్య వావిళ్ల వేంకటేశ్వరున కెప్పుడు, నాయురారోగ్యసంపద లలరుఁగాత.

6

శ్రీ ఆర్చకం పెరుమాళ్లొచ్చాయలుగారు, పెద్దమందడి.

క. వావిళ్ల వేంకటేశ్వర, కోవిద ! నీధర్మకర్త గురుతరభాషా
 సేవారూపము దాలెను, పావనత్వతీర్తి దిశల బ్రాకుచు నుండున్.
 ఉ. ధీనిధి వేంకటేశ్వరసుధీమణి ! పామరపండితేంద్రుల
 జ్ఞానసుధాబ్ధి దేల్పు తమగాఢకృపిఁ గని పద్మనాభున
 న్నానితమత్యరూపకథ మార్గములే స్మృతి కెక్కుచుండ వి
 ద్యానిధులెల్ల మిమ్ము గొనియాడెద రెప్పుడు హర్షచిత్తులై.

7

శ్రీ బులును సీతారామకాన్తిగారు, రామారావుపేట, కాకినాడ.

పంచవింశతి సంఖ్యాకవత్సరముల, నుండి తెలుఁగునాడునకు నత్మ్యన్నతంపు
 సేవఁజేయుచుఁ బ్రఖ్యాతిఁ జెందినట్టి, యల ద్రిలింగ వెలయుత దీర్ఘాయు వగుచు
 ప్రథిత వావిళ్ల వంశానఁ బ్రభవ మొంది, సకలదిశలయ శోమయూఖములఁ జల్లి
 సంఘమతవాఙ్మయానిక సకలవిషయ, సహృదయాత్మాద చర్చల సలుపుచుండి
 సకలపండితరచితభూషల ధరించి, వన్నెమీఱుగ రజతోత్సవాభ్యుదయముఁ
 గను ప్రలింగ ప్రమూర్తుల కరుణవలనఁ, బృథివి కాశ్వతముగఁ బ్రకాశించుగాక !

8

శ్రీ బి. రంగమ్మగారు, చాగంటివారిపాలెం, గుంటూరుజిల్లా.

సీ. ఆలరు భాషోద్ధారకావ్యయవిరుదంబు గాంచిన జగదుపకారకుండు
 మూలమూలలఁబడి మూల్గుపుస్తకముల బయలుపెట్టిన లోకబాంధవుండు

- పేరులే తెలియని పెద్దల రప్పించి గారవించిన రసిక ప్రకాండఁ
డంధకారావృతి నలరనిమణు లనఁదగుకవులను బ్రోచు తద్దవరుఁడు
- తే. చెలఁగు వావిళ్ల సద్వంశసింధుచంద్రుఁ, డాశ్రితావనిరతిశయానురాగుఁ
డైన వేంకటేశ్వరశాస్త్రి నన్వహంబు, కరుణ శేషాద్రినాథుండు కాచుఁగాత !
- ఉ. ఏమిట నీడు నీ కిరరు లెందఱో విస్తృతి నొందఁగోరి యీ
భూమికి భారభూతులయి పొల్పుచునుండురు నీవె వాక్సతి
గోరి భజించి సాధువులకుం దగురీతి భజింప నర్హమా
దారిని జూపినాఁడ విటుధన్యుఁడ వాడువు వేంకటేశ్వరా.
- క. కులరత్నంబవు సద్గణ, ములకుఁ ఖని వరయఁ గవిసమూహమునకు ను
జ్జ్వలకల్పమహీరుహమవు, జలజాతుఁడు నీకు సర్వసంపద లిడుతన్.

9

శ్రీ శ్రీ శ్రీ గద్వాల శ్రీమహారాణి శ్రీ ఆదిలక్ష్మీదేవమ్మగారు, గద్వాలసంస్థానము.

“గత ఎనిమిది పదివత్సరములనుండి నాకు తమపత్రికామతల్లియగు “త్రిలింగ”తో పరిచయము గలదు. ఈపత్రికామతల్లి తనఅభ్యుదయమాది నేటివరకు తెలుగుజాతికి, తెలుగుభాషకు, తెలుగుసంస్కృతికి చేసినసేవ అభివందనీయము. ఇటులనే మున్ముందు ఆంధ్రదేశసాభాగ్యమునకై మరింత ఉత్సాహముతో తనవిధిని నెరవేర్చునను పూర్ణ విశ్వాసము నాకు కలదు. పత్రికాధిపతులగు శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఇందులకు జనాదరణపాత్రులు; పోషణార్హులు.”

10

శ్రీ లక్ష్మీరాజు నుబ్బారావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్., ఆద్యకేటు, కాకినాడ.

గొప్పశాస్త్రగ్రంథములను, ప్రాచీనమగు ఆంధ్రప్రపంచములను పండితులచే బరిష్కరింపఁజేసి చక్కని విమర్శగల పీఠికలతో ప్రచురించి వావిళ్లవారు ఆంధ్రప్రపంచమునకు మహోపకారము జేసియున్నారు. పల్కునిపాతకాగితములవలన తప్పులతడకగ ముద్రితమయిన అలికీపుస్తకముల జదువుబాధ వావిళ్లవారి సుందరగ్రంథములవలన వదిలినది. నాగరిలో ఉత్తమసంస్కృతగ్రంథములను తమిళములో కొన్నిపుస్తకములను ప్రచురించినారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

త్రిలింగపత్రికద్వారాను వారు హిందూధర్మమునకు విశేష సేవ జేసియున్నారు. సంస్థానసమస్యలనుగూర్చి వారు ఫెడరేటెడ్ ఇండియా అను ఆంగ్ల పత్రికలో చక్కగ చర్చింపుచుందురు.

ఆంధ్రప్రాంతపువ్యాపారవృద్ధిలోను ఆంధ్రులపురోభివృద్ధికిని ఆంధ్రరాష్ట్రోద్యమమునకును శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు విశేషకృషిచేసియున్నారు. వీటినిటికిని వారిపత్రికలురెండును తోడ్పడుచున్నవి. ఈపత్రికలు చిరకాలము వృద్ధిఅయి ఇంకను దేశసేవకు తోడ్పడుగాక! ఇట్లు తమద్రవ్యమును కాలమును ప్రజాసేవకు దేశసౌభాగ్యమునకు వినియోగించు వావిల్ల వారు చిరాయువులై వర్ధిల్లుదురుగాక!!

11

శ్రీ తల్లావఙ్మల శివశంకరశాస్త్రిగారు, మాంబళము, మదరాసు.

శ్రీ వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని ప్రథమపర్యాయము ౧౯౨౦-వ సంవత్సరములో చూడడం సంభవించింది. మిత్రులు శ్రీ జయంతి సత్యనారాయణమూర్తిగారు పరిచయంచేశారు. ఆరోజుల్లో ఇంగ్లీషు మాసపత్రిక పెట్టవలెనని మా ఆశయం. శ్రీశాస్త్రిగారు మమ్మల్ని చాలా ఆదరించారు. వారి ప్రసన్నముఖమూ సౌమ్యమూర్తి నన్ను ఆకర్షించినవి.

శ్రీశాస్త్రిగారు పూర్వకపులగ్రంథరాజములు ప్రకటించి ఆంధ్రసారస్వతానికి ఇచ్చిన పుష్టి సర్వజనవిదితమే. రమారమి ౨౫ సంవత్సరములనుంచి శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు 'త్రిలింగ' పత్రిక నడుపుతూ సనాతనధర్మపరులకు సంతోషదాయకములైన విషయాలు వ్యాప్తిచెయ్యడం చాలా హృద్యం.

వీరు విద్యాసంస్థలలో ప్రజోపయోగకరములైన సత్కార్యములు అనేకము చేశారు. ఇట్టి ప్రసిద్ధిఆంధ్రపుత్రుని స్మరించడం సమంజసము. ఇతి శివమ్!

12

శ్రీ ఎన్. సి. సరసింహాచార్యులుగారు, బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి., అడ్వాకేటు, బొంబాయి.

మీరు తలపెట్టినఉద్యమము త్రిలింగపత్రికద్వారా తెలుగుప్రజలకు సఫలమగుగాక అని సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాము. అనేకసంవత్సరములు 'త్రిలింగ' వర్ధిల్లుగాక! దేశమున నెచటనున్న తెలుగుప్రజలు త్రిలింగపత్రికోద్దేశ్యముల పాటించి వర్ధిల్లుదురుగాక! త్రిలింగ

పత్రికపేరు సార్థకముగా తెలుగు ప్రజలందరు ఏకమైనయెడల వారిబలసంపత్తి కెంతమాత్రమును లోపముండకపోవుట నిశ్చయము. తెలుగును మరిచినవారుసహితము, మీపత్రికా నామము విన్నంతలోనే తెలుగు ప్రజలెల్లరును తమభాషీయులకు సంబంధించినదని పేరు మాట చెప్పకనే విశ్వసించుదురు. అట్టి విశ్వాసమునకు కారణమైన మీపత్రికకు రజతోత్సవము సఫలముగా జరిగి పత్రిక శాశ్వతముగా తెలుగు ప్రజాశయముల వెల్లడించుచుండు గాక అని సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను. బొంబాయి రాజధానినిగల తెలుగు ప్రజలెల్లరును మీపత్రిక దినదిన ప్రవర్ధమానమై తమందరి శ్రేయోభివృద్ధికి చేసినకృషికి కృతజ్ఞులుగ నుండురని నమ్రకము.

మీకనేకవత్సరములు సర్వేశ్వరుడు సంపూర్ణాయురారోగ్యైశ్వర్యముల నొసంగి మీప్రయత్నములన్నియు సఫలీకృతము సేయుగాతలని కోరుచున్నాను.

13

శ్రీ భైరవను హనుమంతరావుగారు, చీఫ్ రిపోర్టరు, టైమ్సు ఆఫ్ ఇండియా, బొంబాయి.

త్రిలింగపత్రికకు రజతోత్సవము జరుగనుండుట చాల సంతోషకరమైన విషయము. ఈపత్రికాసంపాదకులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు ఇందులకు అభినందనీయులు. అన్యరాష్ట్రమునందలి పత్రికాకార్యాలయమునపనిచేయుచుండుటచేతను పత్రికారచయిత వృత్తిని ప్రథమమున తెలుగుపత్రికయందే ఆరంభించియుండుటచేతను ఈజ్యోతిరీసంచికకు నాలుగువాక్యములను వ్రాయుట కుత్సహించుచుంటిని.

ఆంధ్ర దేశమునందుండువారు ప్రత్యేకరాష్ట్రమునకై ఎటుల వాంఛించుచుండిరో విశాలాంధ్రమునందుగూడ నాబోంట్లును అట్లే వాంఛించుచుంటిమి. బొంబాయిఅందు ఆంధ్రులు, తమిళులు, మళయాళీలు, కన్నడులు, మహారాష్ట్రులు స్నేహభావమున మెలగుచుండురు. కాని ప్రత్యేకరాష్ట్రములేనందున కొన్నివ్యవహారములలో ఆంధ్రులు అగ్రస్థానమువహించుట దుర్లభముగనున్నది. ముప్పదిసంవత్సరములనుండి ఆంధ్రరాష్ట్రమునకై ఆందోళన గావించితిమి. శ్రీగాంధీమహాత్ముడు 1920-వ సం॥న సహాయనిరాకరణోద్యమమును ఆరంభించినపుడు ఆంద్రోద్యమనాయకులు ఆయుద్యమమునందు జేరిరి. ఇప్పటికిని ఆంధ్ర దేశమునందు కాంగ్రెసుపలుకుబడియే అధికముగ నున్నది. ఇట్లుండినను ఆంధ్రులకోర్కెలను సఫలీకృతములగావించుటయందు కాంగ్రెసు ఎంతవరకు సాయపడినదో సావధాన

త్రిలింగరజతోత్సవము

ముగ ఆలోచించుకొనుట యుక్తము. మనకన్న మెనుక ప్రత్యేకరాష్ట్రములనుగోరిన ఉత్కళలు, సింధువాసులు జయమొందినారు. మనయుద్ధ్యమమువలన ఇతరులు లాభము పొందుటయు మనము కారాగారములకు వెళ్లుటయు తటస్థించినది. ఏదైన ఒక కార్యక్రమమును నిర్ణయించుకొనవలదా?

బొంబయిరాష్ట్రమున నెందరో తెలుగువారున్నారు అనేకులు కార్మికులు. వంద మందిలో 80 మందికి చదువను వ్రాయను రాదు. వారికి వయోజనవిద్య గరపవలసి యున్నది. వారిపిల్లలచదువుకై పాఠశాలలను నెలకొల్పవలసియున్నది. వారిసాంఘికాచారములును కొంతసంస్కారమునకు లోనుగావలసియున్నది. ఈయంశములను దృష్టియందుంచుకొని బొంబయి తెలుగుసేవాసంఘము కొంతవరకు కృషిసలుపుచున్నది. ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రముండి ఆంధ్రరాష్ట్రపరిపాలన ఆంధ్రులఅధీనముననే యుండిన తెలుగుసేవాసంఘమువారిప్రయత్నముల కెంతోబలము గలుగగలదు. లేనందులకు విచారపడుట లేదుకాని రాష్ట్రసంపాదనాప్రయత్నము దృఢముగనైన లేదు. త్రిలింగ ఈయంశములను విమర్శించి ఆంధ్రదేశమునకును వికలాంధ్రమునకును సరియైనమార్గమును చూపునని ఆశించుచున్నాను.

14

శ్రీ రాజా పీ వెంకటరంగారాయణింగారు, కాలహస్తి.

మీరు రజతోత్సవవిషయమై దయతోపంపిన విజ్ఞప్తి అందినది. రాము పితృభక్తితో మీతండ్రిగారు ప్రారంభించిన ప్రచురణసంస్థ విడువక పట్టుదలతో సక్రమముగా సాగించుట మిక్కిలి శ్లాఘనీయము. మరియు మీరు ఆంధ్రభాషా ప్రపంచమునకుచేయుసేవవలన ఆంధ్రులకందరికిని కడువందనీయులు. మీరు ప్రచురించు 'త్రిలింగ' అను తెనుగుపత్రికవలన ఆంధ్రులకును, Federated India అను ఆంగ్లపత్రికవలన అఖిలభారతదేశమునకును వాగాడంబరములేక సలుపుకృషి యెంతయు కొనియాడదగినది. మరువతగినదికాదు. ప్రతి ఫలాపేక్షలేక తమవలెదేశసేవచేయుమహనీయులు మనదేశమున చాల తక్కువ. మాతృభాషాభక్తి, దేశసేవాసురక్తి, స్వలాభవిరక్తిగల తమబోటిదేశనాయకులసంఖ్య వృద్ధియగు పట్ల అసతికాలములోనే ఈభరతమాత ధన్యురాలగును. కడుప్రాయమువచ్చిన త్రిలింగ కన్య వయోపరిపక్వముఅధికమగుకొలదిని యెక్కువ జనోపకారియగుగాత! దయామయుండగు భగవానుడు మీత్రిలింగను ఆశీర్వదించి దినదినాభివృద్ధిచేయుగాత!!

15

శ్రీ మామిడిపూడి వేంకటరంగయ్యగారు, ఎం. ఏ.,

ప్రాధికార, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము, విశాఖపట్టణము.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని అభినందించుటకై మీరు చేయు ప్రయత్నము ఎంతో కొనియాడదగియున్నది. శ్రీశాస్త్రిలుగారు ఆంధ్రభాషకు చేసినట్టియు చేయుచుండునట్టియు సేవ అమూల్యము. అముద్రితగ్రంథములెన్నిటితో వారు పరిష్కరించి ముద్రింపించిరి. క్రొత్తగ్రంథములనేకములను వ్రాయించిరి. ప్రస్తుతకాలపు ఆంధ్రగ్రంథకర్తలలో అనేకులు వారిసహాయమును పొందియున్నారు. పత్రికానిర్వహణమునందు వారు చూపుచుండు కార్యదీక్ష స్వాతంత్ర్యము కడుప్రశంసార్హములు. ఆంధ్రదేశములోని గ్రంథాలయములకు వారు గావించినసహాయమధికమైనది. ఆంధ్రమహాసభావిషయమునను ఆంధ్రరాష్ట్రసంపాదనాధ్యక్షమును ఆంధ్రవాణిజ్యసంఘముతరఫునను వారుచేయుచుండు సేవ ఇతరులకు మార్గదర్శకములు. అట్టి భాషాభిమానులు దేశాభిమానులు శతవత్సరజీవులై సిరిసంపదలతో తులతూగుచు ప్రజలకుపయోగములగు ధర్మకార్యములలో పాల్గొనవలయునని వాంఛించుట మన అందరియొక్కవిధి. వారు చేయుసర్వకార్యములందు పరమేశ్వరుడు వారికి తోడ్పడుగాక!

16

శ్రీ గూడవల్లి రామబ్రహ్మంగారు, బి. ఏ., లాయిడ్సురోడ్, రాయపేట, మదరాసు.

ఆంధ్రగ్రంథముల సుందరముద్రణకు పేరుమోసిన శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ ప్రాప్రయిటర్లు అయిన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారు ప్రచురిస్తూవున్న 'త్రిలింగ' పత్రికకు ఇరవైవిదేళ్లు నిండినసందర్భంలో ఆంధ్రమహాశయులు ఆ పత్రికకు రజతోత్సవంచేయ తలపెట్టడం నాకెంతో సంతోషాన్ని కూరుస్తూవుంది. తెనుగుదేశంలో పత్రికానిర్వహణం కష్టబహుళం. అట్టిసందర్భంలో పాతేళ్ళుగా పత్రికను నిరంతరాయంగా నిర్వహించడం సామాన్యవిషయంకాదు.

ఇట్టి అసామాన్యవిషయానికి తార్కాణమైవున్న 'త్రిలింగ' పత్రిక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిప్రాచుర్య స్వర్ణోత్సవ, వజ్రోత్సవాలనుకూడా జరుపుకొనేటట్లు వర్ధిల్లుగాక అని హృదయపూర్వకంగా కోరుతున్నాను.

శ్రీ బులును వేంకటేశ్వరులుగారు, ఎం. ఏ., రెక్కరరు, పి. ఆర్. కాలేజి, కాకినాడ.

ఒక జాతికిగాని, వ్యక్తికిగాని విజ్ఞానమే ప్రాణము. భారతజాతికి గలవిజ్ఞానము పరమపవిత్రము; విశ్వకల్యాణనిర్మాణసమర్థము; ధర్తార్థకామమోక్షసిద్ధిదాయకము; అవ్యయము; ఆ ప్రతిమానమునై యున్నది. మానవజాతినాగరికతను నిర్ణయించువిధాన మెద్దియన జాతిలోనిపశుత్వ మెంతతగ్గినది, దైవత్వ మెంత అవిష్కృతమైనదని విమర్శించుటయే. దైవత్వావిష్కరణాలంబనములు పరిపూర్ణముగాగల భారతీయవిజ్ఞానము, నిత్యనూతనమై అవిచ్ఛిన్నమై యుగాంతరములనుండి నేటివఱకు నిలువఁగల్గినది. ఈపరమపావన విజ్ఞాన సంరక్షణమహాకార్యములో వావిళ్ల వారికుటుంబము చిరప్రతిష్ఠనార్జించి ధన్యతం గాంచినది. కీర్తిశేషులైన శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి, కీర్తనీయులైన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిని గన్న సుస్కృతాంధ్రసాహితీమాతవిదుషీమతల్లిమై వెలసినది. త్రిలింగపత్రికారాజము, ఘడరేఖఁడెండియా, వావిళ్లముద్రాసంస్థ యీమాడును ఆంధ్రులపరమభాగ్యమున త్రిలింగత్వమునంది త్రిమూర్త్యర్చకమై విజ్ఞానవిద్యుద్ధీపకాంతులచే చెన్నరాజధానిలోనిఁ జీకటిఁ గూకటిప్రేళ్లతో వెఱికివైచినది. భగవానుడు శ్రీ వావిళ్లవంశమును వావిళ్లసంస్థలను స్థిరప్రాయముగ నాశీర్వదించి రక్షించుఁగాఁ!

శ్రీ రావుబహదూరు ఎల్. లక్ష్మరాజుపంతులుగారు, బి. ఏ.,

విద్యుత్త ఆఫీసుటింగు కలెక్టరు, రాయపేట, మదరాసు.

మీరు అనేకసంవత్సరములనుంచి మనమాతృభాషయగు ఆంధ్రమునకు చేయుకృషి అమితకష్టమైరదియు అపారమైనదియు అయియున్నది. మీరెంతయో వ్యయప్రయాసములకోర్చి సాధారణముగాదొరకనటువంటి అమూల్యమగుగ్రంథములు సేకరించి వాటిని అచ్చువేయించుటవల్ల అశ్రద్ధచే జీర్ణముకానున్న తెలుగుభాషకు తిరిగి ప్రాణముపోసినవారైతిరి. ఆంధ్రలోకమునకు వారిపూర్వసారస్వతమునుగురించి సరిమైనఅభిప్రాయములు కలిగించినవారైతిరి. లోకవిఖ్యాతులగు తమతండ్రిగారు ఈపని ప్రారంభించియుండిరి. నిజమైన పితృభక్తితో వారికత్యంతప్రియమైన ఈపనిని కొనసాగించి తమరు పితృఋణమును తీర్పుకొనినవారైతిరి. ఇంకను ఈవిషయములో చేయవలసినపని చాలయున్నది. తెలుగుభాషలో వ్రాయబడిన ఇంకను బయలుపడనట్టి అనేకసద్గ్రంథములున్నట్లు తెలియుచున్నది. అట్టి

గ్రంథములు ప్రకటించి మాతృభాషకు మాతృదేశమునకు శ్లాఘాపాత్రమై సేవచేయుటకు భగవంతుడు తమకు ఆయురారోగ్యైశ్వర్యములిచ్చుగాతయని భగవానుని బ్రార్థించెదను.

19

మంత్రశాస్త్రప్రవీణ హనుమదుపాసక శ్రీశిష్టాచంద్రమూర్తిశాస్త్రిగారు, పెదపాడు.

మితండ్రిగారగు శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు సంస్కృతాంధ్రద్రావిడ భాషలలో ప్రాచీనవీనకావ్యముల బ్రచురణసంస్థమూలముగా బ్రచురించి భారతదేశమునకు మహోపకారముగావించినారు. వారికాలమున బ్రచురింపబడిన సంస్కృతమహాభారత తులసీరామాయణేత్యాదిపవిత్రగ్రంథముల నేటికిని ప్రచురించుచు దేశమునకు గావించుచున్న శ్రీశాస్త్రిగారిభాషాసేవ శ్లాఘాపాత్రమైనది.

శ్రీశాస్త్రిగారు త్రిలింగ అనువారపత్రికను ప్రచురించి తన్మూలకముగ బ్రజానుమతిబొందియున్నారు. రాజకీయవిషయముల ఆచారవ్యవహారనైతికవిషయముల మృదుమధురశైలిలో బ్రచురించుచు లోకజనరంజకులైయున్నారు.

ఇంటియకాక వీరు మరొక్క ఆంగ్లపత్రిక 'ఫ్రెడరేటెడ్ ఇండియా'ను ప్రారంభించి దేశవిషయముల భావిపరిస్థితుల జక్కగా అమృతోక్తులతో బ్రచురించుచున్నారు. వీరు చేయుచున్న మేలు బహుశ్లాఘనీయముగా నున్నది.

20

శ్రీ నందూరి బంగారయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., రాజమహేంద్రవరము.

మిత్రత్రిలింగపత్రిక రజతోత్సవమును బ్రాబ్ధించినదని వినుటకు మిక్కిలి సంతోషముగ నున్నది. అప్పడప్పుడు మీపత్రికలోని సారస్వతవ్యాసములు చదివి ఆదిచేయుచున్న భాషాసేవకు హర్షించెడివాడను. మీపత్రికాముఖమునకంటెను పుస్తకప్రచురణమువలన మీరు చేసినభాషాసేవ ప్రశంసనీయమైనది. ఉభయతారకమైనదికూడను. ఎక్కడను లభ్యములు కాని ఎన్నో అమూల్యగ్రంథములు మీప్రచురణశాఖలో లభించుననుట సువిదితము. చిరకాలమునుండి మీరును పూజ్యులైనమితండ్రిగారును సలిపినభాషాసేవను కృతజ్ఞతా పూర్వకముగా స్మరింపని యాంధ్రుడుండడని నామతము. ఇకముందు వెనుకటికంటెను శ్రద్ధవహించి మరింతనిర్దుష్టముగ నమూల్యగ్రంథములను ప్రచురించుచు ఆదినుండియు సరస్వతీనిలయమైన మీవంశము ఆంధ్రభాషకును ఆంధ్రజాతికిని సేవచేయునుగాక అని యాశించుచున్నాడను.

శ్రీ సూరంపల్లి రెడ్డిశ్రీశ్రీగారు, విజయనగరము.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిసన్మానము సర్వజనాదరణీయముగ నుండగలదు. వీరి తండ్రిగారగు శ్రీ శే|| వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారిపరిచయము 1869-వ సంవత్సరమునుండి నాకు గలదు. కేవలము పరిచయమేకాదు, నాకు ప్రాణన్నేహితులుగాకూడ నుండిరి. వారు వేదములు, శాస్త్రములు, భాష్యములు మున్నగు మతగ్రంథముల పెక్కింటిని తరచి సారమును గ్రహించినమహనీయులు కావుననే శ్రీశ్రీశ్రీ శృంగేరిపీఠమునకు ముఖ్యపండితులుగ కూడ నుండగలిగిరి. మరరాసుచందలి శృంగేరిపీఠమునకు ప్రతివత్సరమును నవరాత్ర మహోత్సవములను తమస్వంతభిరులపై జీవితాంతమువరకును చన్నపట్నములో జయప్రదముగ జరిగించుచుండిరి. మరియు విశేషశ్రమలకులోనై పురాతనతాళపత్రగ్రంథముల దెప్పించి తమపాండిత్యాతీతయముచే అందలి దోషములనుసవరించి చక్కగ ముద్రించి ప్రజాలోకమునకందజేసిరి. కావున వీరుగావించిన మతసేవయు భాషాసేవయు మిక్కిలి కొనియాడదగియున్నవి. వీరిధర్మసూక్ష్మత న్యాయశాస్త్రతత్పరతనుబట్టి ప్రధానన్యాయస్థానము High Court నందుకూడ వీరిసలహాలనుబొంది న్యాయవాదులు కూడ Judges తమధర్మసందేహముల బాపికొని తీర్పులుచెప్పుచుండెడిసంగతి నేను బాగుగా నెరుగుదును. వీరును నేనును అనేకవ్యవహారములను సంప్రతించుకొనుచుండెడివారము. అన్నివిధముల శ్రీ శే|| వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు నాకు సోదరతుల్యులు. ఆకారణముచే వారిపుత్ర రత్నము చిరంజీవి భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని ఆశీర్వదింపవలసిన వాడనేగాని పొగడదగినవాడనుకాను. అయినను శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు సర్వవిధముల తండ్రిగారికీర్తినినిలబెట్టి తాము కృతార్థులైనందులకును విశేషించి “భాషాధారక” బిరుదవిరాజితులైనందులకును మిక్కిలి సంతసించుచున్నాను. పరమేశ్వరుడు వీరి కాయురారోగ్యభాగ్యముల నొసంగి భాషాసేవను నిర్విఘ్నముగ కొనసాగింపజొనర్చు గాతయని ప్రార్థించుచున్నాను.

శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంత విద్యాశేఖరులు,

రిటైర్డ్ పండితులు, ప్రెసిడెన్సీకాలేజి, గుత్తికొండ, గుంటూరుజిల్లా.

అప్పటికీ యిప్పటికీ మార్గం భేదించినా మీ ప్రకాశకత్వపుతోడ్పాటుతో ప్రతిజ్ఞకు నామకర్తను ప్రవర్తకుడను నేనేగనుక 25 సంవత్సరాల ప్రాధవయస్సును ప్రాపించినదని

మిక్కిలి ఆనందిస్తున్నాను. త్రిలింగును ఆరంభించిన కొద్దిరోజులకే “తెలుగులో అనుష్టాపము కలదా?” అనేవిషయాన్ని గురించి మదరాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో శ్రీ వావిలికొలను సుబ్బారావుగారు అధ్యక్షులుగావుండినసభలో నేనుపద్యసించినప్పుడు “త్రయాణాం లింగానాం సమాహారస్త్రీలింగీ” అని వుండవద్దా! త్రిలింగు అని మీపత్రికకు నామకరణ మెట్లాచేశారని ఒకరు ప్రశ్నించారు. వారిపేరు మరచాను.

అందుకు,

“యైర్దేశ స్త్రీభిరేష యాతి మహతీం ఖ్యాతిం త్రిలింగాఖ్యయా” అనే విద్యానాథపంక్తిని వినిపించి, “త్రయోలింగరూపాః శ్రీశైలనాథాదయో దేవా యస్మిన్ దేశే స త్రిలింగాః” అనే రత్నాపరావాక్యాల ననుసరించి విగ్రహంచెప్పినట్లు స్మృతి. బహువిషయాలనుగురించివుండే త్రిలింగాలనివార్తలు పత్రికకు వైలక్షణ్యాన్ని వెలయిస్తున్నవని నాఅభిప్రాయము. Comment అనే అర్థంలో యూనివర్సిటీపరీక్షాపత్రాల్లో మొట్టమొదట నేనువాడిన వ్యాఖ్యాతబ్దాన్ని త్రిలింగా ప్రస్ఫుటచిత్తిమంతం చేయడం నాకు సమ్మోదప్రదంగా వున్నది. రాజకీయాల్లో నాకంతగా ప్రసక్తి లేకపోయినప్పటికీ విాప్రసక్తవ్యాసాల్లో సమంజస విచారణ నేను కనుగొనగలిగినాను పరమేశ్వరకృపవలన ప్రవర్థమానఅవుతూ త్రిలింగాపత్రిక చిరస్థాయిని అయి ఉచితపథాల వాఙ్మయానికి లోకానికి శ్రేయోభ్యుదయాలను సమకూర్చు గాక! అని ఆభిలషిస్తున్నాను.

23

శ్రీ మల్లాప్రగడ రామచంద్రరావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

మేనేజింగుడైరెక్టరు, ఆమృతాంజనముకంపెనీ, బాద్మిటవును, మదరాసు.

భారతదేశమందంతటను ‘ఆమృతాంజనము’ అంటే సర్వోత్కృష్టతలనొప్పిమందని స్ఫురించునట్లు, “వావిళ్ల” అనుపదమునకు “చక్కటి ఆంధ్రగ్రంథప్రకాశకులు” అను నిఘంటుఅర్థముతెచ్చిన శ్రీ భాషాధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలకు త్రిలింగరజతోత్సవ సందర్భమున నాహృదయపూర్వక అభివందనములు.

24

శ్రీడాక్టరు: చంద్రాభట్ల సూర్యనారాయణమూర్తిగారు, యల్.వి. యం., విజయనగరము.

శ్రీశ్రీశ్రీభాషాధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని సన్మానించుటకు భాషాప్రవీణులే అర్హులు. అయినను వారుగావించుచున్ననిరంతరభాషాసేవ, వారినిరాడంబరణవ

త్రిలింగరజతోత్పవము

నము, స్వమతాభిమానము, ధర్మతత్పరతమున్నగుగుణసంపత్తి యెవరినైన నాకర్షించక మానదు. వీరిసన్తానము పండితసామరజనరంజకముగ నుండగలదనుట అతిశయోక్తి కానేరదు. జీర్ణావస్థయందున్న ప్రాచీనశాస్త్రముల బెక్కింటిని చక్కనిప్రచారమునకు తెచ్చి రనుటకు వీరిసంస్కృతాంధ్రముద్రితగ్రంథములును, ఆంధ్రాంగ్ల, తమిళములందు వెలువ రించుచున్న పత్రికాత్మయమును ప్రబలనిదర్శనములు. అనేకపండితులకు తమగ్రంథములను పత్రికలను ఉచితముగబంపి వీరు భాషాసేవచేయుచుండుట లోకవిదితము. మరియు కొన్ని గ్రంథాలయములకు గ్రంథముల నుచితముగ నొసంగి తమత్యాగమును జూపుచున్నారు. ఇంకను సాంఘిక రాజకీయాదివిషయముల బెక్కింటిని నిష్పక్షపాతబుద్ధితో విమర్శించి ప్రచు రించున్యాయమార్గప్రదర్శకులు.

ఇట్టి పత్రికానిర్వహణసమర్థుడగు మహానీయునిసన్తానము త్రిలింగ రజతోత్పవసందర్భ ముననేగాక ఎల్లవేళలను సర్వజుష్టాఘాపాత్రముగనుండగలదనుటకు సందేహములేదు.

ఇట్టినిర్మలచరితుని ఛాయాపటములు ప్రతిగ్రంథాలయమునందును విద్యాసంస్థ యందునునుంచినచో వీరు ప్రతిభారతీయయువకునికిని ఆదర్శప్రాయముగ నుండగలరని నమ్ముచున్నాను.

ఇట్టి సుగుణరాశినిగన్న భారతభూమి ధన్యవంతమైనది. ఇట్టి త్యాగశీలునిగన్న ఆంధ్రమాత పవిత్రమైనది. ఇట్టి మహానీయుని ఆశ్రయించినపండితబృందము సార్థకమైనది. ఇట్టి ధర్మమూర్తిని సృజించినవిరిశ్చి కృతార్థుడు. ఇట్టి నిరంతరభాషాసేవకునిగన్న భాషా లలామ కడునదృష్టవంతురాలు.

శ్రీశాస్త్రిగారు నిరంతరభాషాసేవయొనర్చి ధన్యులగుటకును ఆంధ్రరాష్ట్రస్వాతంత్ర్య వాంఛ సత్వరముగ నెరవేరి ఆంధ్రులందరును కృతార్థులగుటకును పరమేశ్వరుడు వీరికి ఆయురారోగ్యముల నొసంగుగాత అని కోరుచున్నాను.

25

శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు, ఓరియంటల్ ఇన్స్టిట్యూటు, తిరుపతి.

ముప్పదియేండ్లనుండి శ్రీ శాస్త్రిలుగారిని నే నెఱుంగుదును. వారితండ్రిగారు పెక్కిండ్లు సమధికచాతుర్యముతో సాగించిన ఘోరకవ్యాపారము వారియనంతరము యథాయథలుకాగా బాలకులయ్యును, నానాడు శ్రీశాస్త్రిలుగారల్పారంభముగా మరల నుపక్రమించి పితృమగు గ్రంథవ్యాపారమును క్రమక్రమముగా బెంపొందించిరి. ఈశ్వర

కృప వారి నేర్పునకుఁ దోడుకాఁగాఁ గడచినయుద్ధమున వారివ్యాపారము మిక్కిలి పెంపొందినది. భూసుదుకులుసోకనీకుండ నిర్వక్రముగా వ్యాపారము సాగింపగలచాకచక్యమున్ను జాత్రయు, వ్యాపారప్రసక్తమగు ప్రామాణికతయు శ్రీశాస్త్రులుగారికిఁ గలవు. ధన వ్యాపారవిషయములందంతగా జాగ్రత్తపరిపాకపోయినను శ్రీనాగేశ్వరరావుగారిశ్వరానుగ్రహమున సంకల్పించిన సర్వకార్యములను నిర్వర్తింపఁగలవారై మహాశ్వర్యమహితులయిరి. శ్రీశాస్త్రులుగారిశ్వరానుగ్రహముతో వ్యాపారనైపుణియుఁగలవారై ధనము వస్తువోసీక జాగ్రత్తగా మెలఁగుచు గవులసంపదలఁబడసిరి. శ్రీనాగేశ్వరరావుగారి వలె వీరును ననేకధర్మకార్యములకు ధనసాహాయ్యము జరపుట యెల్లరు వినుచున్న విషయమే. అనేకసంస్కృతాంధ్రగ్రంథములు శ్రీశాస్త్రులుగారు ప్రకటించిరి. సమర్థులగు గ్రంథవిక్రేత లిట్టి వారు వర్ధిల్లుటచే ఆంధ్రదేశమున ప్రశస్తగ్రంథప్రకటనము సాగినది. ఆంధ్రదేశమున కీవిధముగా వీరు చాలమేలుచేసిరి. 'త్రిలింగ' యని తెలుగుపత్రికను వీరు ప్రకటించుచున్నారు. పెక్కిండ్లకుముందు దానిని జూచితని. అదికూడ సనాతనపత్రికయై దేశమున కుపకారము జరపుచున్నది. ఆంధ్రదేశమున కింకను చిరకాలము శ్రీశాస్త్రులుగా రుపకారకులుగా వెలయుదురుగాక.

26

శ్రీ గొల్లపూడి సీతారామశాస్త్రిగారు, బీ. ఏ. బి. ఎల్., వినయాశ్రమము.

కీర్తిశేషులగు తమతండ్రిగారును, తత్సాంప్రదాయానుసారముగా తామును ఆంధ్రదేశమునకు చేసిన మహోన్నతసేవ మిక్కిలి కొనియాడతగియున్నది. మతమునకు సంబంధించిన యుద్ధగ్రంథములను సంపాదించుటలోను, ఆంధ్రములో ప్రకటించుటలోను, సంస్కృతగ్రంథములను ఆంధ్రానువాద మొనరించుటలోను, చేయబడినకృషి నిరుపమానము. ఆంధ్రవాఙ్మయమును, సమగ్ర మొనర్చుటకు ఎంతో సాయపడితిరి. ప్రఖ్యాతిగన్న గ్రంథాలయములకు మీప్రచురణముల నుచితముగా నిచ్చుచు విజ్ఞానవ్యాప్తికి తోడ్పడితిరి.

దైవము తమకు చిరాయురారోగైశ్వర్యమునిచ్చి మీసేవను మరింత జయప్రసముగా సాగునట్లు అనుగ్రహించుగాక.

27

శ్రీ పరిటాల హనుమంతరావుగారు, వెంకట్రావుపేట, ఏలూరు

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులువారు. వీరు సుప్రసిద్ధతెలుగుపత్రిక. "త్రిలింగ" సంపాదకులు, వీరియశశ్చంద్రికలను వీరిపత్రిక దశదిశలు వెదజల్లుచున్నది. భాషోద్ధారక

త్రిలింగరజతోత్సవము

అనుబిరుదము వీరికెంతయు తగియున్నది. వీరు వీరిపత్రికయందు వెల్లడించువిమర్శలు అద్భుతము. వీరు సారస్వతమునకు చేయుచున్న సేవ ఆసారము. ఎన్ని జన్మలకయినను మరువరానిది. అయ్యది చిరస్మరణీయము.

ప్రస్తుత ఆధునికయుగము పీల్చివేయబడిన పిప్పివంటిది. నిస్సారమై, నిర్విర్యమై, యెండి బీటలువారియున్నది. ఇట్టిసమయములో, ఈస్థితిలో అంధకారములో అణగి మణిగి మ్రగ్గిఉన్న దేశమునకు ప్రాణములనుపోసి జ్యోతిర్జ్వాలలను మనదేశముమీద వికసింపజేసినారు. ఒక్క మన ఆంధ్రజాతీకే కాక అన్ని జాతులకును “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” అను ఆంగ్లపత్రికచేతను, “బాలవినోదిని” అను అరవపత్రికచేతను, “త్రిలింగ” అను మన తెలుగుపత్రికచేతను అమూల్యమగు సేవచేసి విశ్వకంఠముగ మన్ననలనంది తమజన్మ సార్థకము గావించుకొనినారు.

మనభారత దేశమున సనాతనధర్మము నశించిపోయి పాశ్చాత్యనాగరికత పెచ్చుమీరిన యీదినుములలో సనాతనధర్మమును పునరుద్ధరించుటకు వీరు సమకట్టినారు. పత్రికనడుపుటలో నేమి, వేటిలోనైనను అనేకకష్టనష్టముల కొర్చి వీరుచేయుచున్నకృషి వేనోళ్ల పొగడతగియున్నదని ఘంటాఘముగా చెప్పతగియున్నది. కొద్దికాలములోనే వీరు తమ త్రిలింగున దైనికపత్రికగా నొనర్చి ఆంధ్రాభ్యుదయమునకు, సనాతనధర్మమునకు తోడ్పడుటకు పరమేశ్వరుడు ధీర్ఘాయురారోగ్యభాగ్యముల ప్రాసాదించుగాక యని ప్రార్థించుచున్నాడను.

28

శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు, ఎం. ఏ.,

ప్రస్నిపాలు, సంస్కృతకాలేజి, కొవ్వూరు.

“త్రిలింగ”కు రజతోత్సవము జరుగనున్నదని వినినపు డేయార్యవిజ్ఞానాభిమానిహృదయముపొంగడ? ఆంధ్ర దేశములోని సనాతనులకందఱకును “త్రిలింగ” ఆప్తబంధువు. ఈనడుమ నాంధ్రరచయితలహృదయకుహరములలో బయల్పడలిన ప్రాచీనధర్మవిజ్ఞానసంప్రదాయాభిమానావేశసంజనితభావతరంగములు, దరిద్రులమనోరథములవలె లోలోపలనే నశింపకుండ, వానినన్నిటి నేకోన్మఖములుచేసి, తనలోనికి ప్రవహింపజేసికొని యభయమను నానకట్ట నేర్పరచి స్వీయసంచికాకుల్యలమార్గమున వాని నాంధ్రదేశములో వాడవాడలకు ప్రవహింపజేసి ప్రజలహృదయక్షేత్రములలో సనాతనధర్మసస్యబీజములు నిర్విర్యముకాకుండ కాపాడి యవి మొలకలెత్తి నవనవలాడునట్లు చేయుచున్నది త్రిలింగపత్రికాప్రవంతి. ఈ

పత్రికాభాగిరథి చిరకాలమవిచ్ఛిన్నముగ ప్రవహించి తానుపూనినపవిత్రకృషిని పూర్ణ ఫలవర్మవసాయి చేయగల్గునట్లాశీర్వాదంపవలెనని పరమేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

ఇతరవిధములుగ గూడ 'త్రిలింగ' ఆంధ్రానికి ప్రశంసనీయమైన సేవను చేయక పోలేదు. కాని యన్నిటికంటెను పేర్కొనదగినదిదియని నాయభిప్రాయము.

ఏతత్పత్రికాస్థాపకులును, సంపాదకులును, నిర్వాహకులునైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు సహస్రసంఖ్యాకములైన గ్రంథములను బ్రకటించి దేశభాషాదేవభాషలకు చేసిన సేవ నిరుపమానమని నిస్సంకోచముగ నుడువవచ్చును.

29

శ్రీ దద్దనాల లక్ష్మీసత్యనారాయణయ్యగారు, "పద్దనాయక" సంపాదకులు, నూజివీడు.

తమయొక్క "త్రిలింగ" పత్రిక ఇరువదియైదు సంవత్సరముల ప్రాయము మీరి ప్రాథమై రజతోత్సవకుతూహలియై యున్నదని ఆకర్షించుట కెంతయు సంతసించుచున్నాము. ఇట్టి శుభసందర్భమున ఆపత్రిక నింతవరకు బోషించుకొనివచ్చిన భవదీయ కృషి నెంతయు గొనియాడుచున్నాము.

తమ "త్రిలింగ" పత్రిక సర్వాలంకారసంశోభితమై వ్యాసవార్త వ్యాఖ్య విశేషములతో నలరారుచు ఎప్పటివలె స్వర్ణోత్సవమును, ఆవేనుక వజ్రోత్సవమును, ఉచితకాలములో ఆశించగలదనివాంఛించుచున్నాము.

తామొనరించుభాషాసేవకు ఆంధ్రదేశము తమయెడ కృతజ్ఞురాలై యుండకతప్పదు.

30

శ్రీ మధునాథుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు,

సంపాదకుడు, 'ఆంధ్ర,' పల్లిపాలెము, ఈస్టు గోదావరిజిల్లా.

ఆంధ్రసారస్వతమున కవ్యాజసేవచేసిన మదరాసువాస్తవ్యు లిద్దరే. వీరొకరికొకరు తీసిపోని మహావ్యక్తులు. ౧. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు, ౨. వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి. వీరిరువురు నేడు కీర్తిమాత్రశేషులు.

ఈ మహాశయు లిరువురకీర్తి పుడిచుచున్నాని నేడు తెలుగునాటికి దెలఁగుబాసకు విలువగలయువకారము సలుపుచున్న వ్యక్తి, ఒక్క శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారే.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈయనదగ్గఱ పాండిత్యమునకు దగినసౌజన్యము వ్యవహారజ్ఞానమునకుదగిన ఉక్తి వైచిత్ర్యము కార్యశూరతను మించిన దీర్ఘాలోచనముకలవనుట స్వభావోక్తి.

రాష్ట్రోద్యమములో 'నేనని' ముందు నిలబడి వర్తకసరణిలో పలుపురచేత 'ఆహా' అనిపించుకొని, పెద్దమనుష్యులలో నింత త్వరగా జేరుతెచ్చుకొనిన ఆంధ్రులు మద రాసులో నరుదు.

వావిళ్ల వారి ప్రచురణములేనికుటుంబము తెలుగున లేదనవచ్చును. ఆంగ్లమునఁ బ్రచురింపఁబడు "ఫెడరేటెడ్ ఇండియా" పత్రికయేగాక ఆంధ్రమున వావిళ్ల వారిచే నడపఁ బడు 'త్రిలింగ' చాల ప్రసిద్ధికెక్కినది. ప్రసిద్ధబుద్ధులగు వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి సముచిత సంపాదకత్వమున నీపత్రిక కిరువదైదేండ్లు నిండినవి.

దీని మూలమున వీరు చేసిన భాషాసేవ, సనాతనసంఘసేవ, రాజకీయసేవ మఱవ రానివి.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి భాషాకృషికి, వివిధప్రాంతములలోని ప్రముఖులు వారికి చేయుచున్న గౌరవములే తార్కాణ.

ఈ సన్మానసందర్భములఁ దమతండ్రిగారిని స్మరించుకొనుచు మాట్లాడెడుమాటలే శ్రీశాస్త్రిగారి వినయవాదమునకు కాణాచి.

'త్రిలింగ'కు రజతోత్సవములేగాక శతాబ్దోత్సవము లసంఖ్యముగా జరుగుఁగాక!

31

శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారు, తెనుఁగుగుడి, ఆనకాపల్లి.

శాస్త్రిగారూ! తెనుఁగువారి కెందఱికో ఎన్ని తెఱంగులనో మేలుచేసి వారికెల్లర కును నెయ్యుకలై మీరు వెలయుచున్నారు. నాపాత్రములనుగూర్చి మీపాత్రపుజాబి తాలో వెల్లడించి అవి కొన్నికొన్నియేండ్లు కొని నాకు మేలుచేసితిరి; అందువలన నాకును మీరు నెయ్యుకలైతిరి. తోడివారికి పెక్కురకు పనికివచ్చుచుండు మీపుట్టుకయే పుట్టుక!

ః|| శే|| మీతండ్రిగారు రామస్వామిశాస్త్రిగారు ౮౫ యేండ్లక్రిందటనే చెద చిమ్మట యెలుకలు మొదలగువానిపాలుగానీయక ఎందెందో పడియున్నపాత్రములను పైకితెప్పించి, అవి అచ్చొత్తించుటచే పలుకుతల్లి కొలువొనర్చి, తెనుఁగువారికి మేలుచేకూర్ప మొదలిడి, ఆపనిలోనే తమమనుగడయెల్ల కడపి, ఎంతో మన్నన పొందఁజాలిరి. మీరును వారిముదల తలనిడికొని ఎడతెగనిపట్టుదలతో ఆకడంక విడువక పెంచి ఎంతోడబ్బు వెచ్చించి వారిని

మించి పనిచేయుచున్నారు. పిల్లలకును పెద్దలకును పనికివచ్చు పెక్కుపాత్రములు తెనుఁగు-సంస్కృతము-తమిళము మున్నగు ఎన్నోపలుకులలో తెనుఁగు-నాగరము-తమిళములోనగు ఎన్నోప్రాలలో ముద్దులుమాటఁగట్టునట్లు చుప్పేయించి, అవిచూచి-వానివలన మేలొందినవారందఱు మిమ్ము మెచ్చుకొనునట్లొనరించి భాషాధారకవిరుదము గడించి, పెక్కుచోట్ల మన్ననలందుచున్నారు. అచ్చెరువగునట్లు మీ నేర్పుచే పలుకుకలిమిచెలువలకు పాత్రు కుదిర్చి వారు మీయింట నెలకొనిమెలంగునట్లు చేయఁజాలుచున్నారు.

ఇంతేకాక, తెలుఁగున 'త్రిలింగ', ఇంగ్లీషున 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా', తమిళమున 'బాలవినోదినీ' అనుపత్రికలు నెలకొల్పి, మతనీతిసాంఘికవిషయములను గూర్చియు, ఆర్థికరాజకీయసమస్యలనుగూర్చియు భాషలు మొదలగువానినిగూర్చియు సదభిప్రాయములు వెల్లడించుచు, నాటిపలుకుకొలుపులు కొలుచుచున్నారు. ఒకపత్రికనడపుటయే కడుకడింపిని; అట్టిచో మూడుపత్రికలను నడపుబరువు భరించుపని ఎంతయేని మెచ్చఁదగినదని వేతే చెప్పవలయునా?

మఱియు పెక్కుసంఘములకును-సభలకును అధ్యక్షులయ్యి, కార్యదర్శులయ్యి, కార్యనిర్వాహకులయ్యి, గౌరవదండనాధికారులయ్యి, కార్యదీక్షతో నాయాచనులు నెఱివేర్చి-నెఱివేర్చుచు పాటుపడిరి; పాటుపడుచున్నారు. మునుపు కీ॥ శే॥ బాలగంగాధరతిలకు మొదలగు గొప్పవారిన్నే హగౌరవములకు పాత్రులైరి; ఇప్పుడట్టివారిన్నే హగౌరవములకు పాత్రులగుచున్నారు. సత్యమని నమ్మినది మొగమోటపడక వక్కాణించుటలో చూపు ధైర్యమునుబట్టి మీరు ధీరులనెంతయు మెప్పించుకొలుచున్నారు.

ఇంకను, ఆంధ్రభాషాభిమానమును - ఆంధ్రకావ్యాభిమానమును - ఆంధ్రగ్రంథాల యాభిమానమును-ఆంధ్రరాష్ట్రాభిమానమును పలుచందముల వెలయించి, పొగడికలు పడయఁగలుగుచున్నారు.

ఇట్టిభాగ్యము మీకు లభించుటకు మీపూర్వజన్మపుణ్యఫలముతోపాటు ఇప్పటి మీసుగుణసంపదయు కారణమే!

ఇట్టియెడ వెండి-బంగారు-మగతాపండుగలు మెండుగాసాగుచుండు త్రితిషుదొర తనపుత్రుని, ౨౫ యేండ్ల-ఈడువచ్చిన మీముద్దుబిడ్డ త్రిలింగ మీచే తనకు వెండిపండుగ చేయించుకొన వేడుకపడుట వింతకాదు. తెనుఁగునాటికి త్రిలింగ చేసినమేలు మఱవరానిది; బిరుదులుకలవారికేకాక వలయువారికి అందఱకును ప్రోత్సహమిచ్చుటచే అందఱమెప్పులను చూఱగొనఁజాలినది.

త్రిలింగరజతోత్సవము

కాన, త్రిలింగ వెండిపండుగ యెల్లతేనికనికరమున కెంతయుతగినదై చక్కగా సాగుగాక! అందువలన మీ దెందము మేరమీతినహాయి కడలికెరటపుటుయ్యాలలో బాగుగా ఊగుగాక!! మీ యీముద్దుబిడ్డను నానాటికి పెంపొందించి, వలయునెడ దిన పత్రికగా మార్చి, దాని బంగారుమగతాపండుగులును మున్నందు మీరొనర్చి, కడుంగడు నలరారెదరుగాక!!! తోడివారి నలరించెదరుగాక!!!! ఆరోగ్యైశ్వర్యములు సత్కార్యదీక్ష చే మీకు హెచ్చగుచుండుగాక!!!!

గీ. వేంకటేశ్వరశాస్త్రి! నిశ్చంకమేలు, పనులుకావింప వావిల్లనంగడంబు

వాసికాంచె; 'త్రిలింగ'యు వాసికాంచె, ధన్యుడైతి; వెప్పటికిని ధన్యుడగుదు.

32

శ్రీ గునుపాటి యేనాదిరెడ్డిగారు, ఇందుకూరుపేట, నెల్లూరుజిల్లా.

బ్రహ్మశ్రీ వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిమైత్రి నాకు జరకాలముగ గలదు. వీరి నాయనగానైన కీర్తిశేషులు వావిల్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిని చక్కగ నెఱుగుదును. మహాపండితులును, పూజ్యులునగు శ్రీచదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలవారును, వీరును కలిసి తొలుత ఆదిసరస్వతిముద్రాక్షరశాలను స్థాపించి చివికి శైవపురువులపాలయి జీర్ణించు చున్న సంస్కృతాంధ్రగ్రంథకోశములను రక్షించి పెక్కుగ్రంథములను ముద్రించి ఆంధ్ర లోకమునకు అర్పించుచుండిరి. పిమ్మట శ్రీవావిల్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు ప్రత్యేకముద్రాల యముచు స్థాపించి పెక్కుగ్రంథరాజములను మూలములుగను సవ్యాఖ్యానములుగను ముద్రింపించిరి. మాతాపితృపూజయే అత్యవశ్యకమని యెఱిగిన శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారు నాయనగారు స్థాపించిన ధర్మమునందు పట్టువదలక మూలమూలములనున్న యుద్దగ్రంథములను చక్కని అక్షరములతో మంచికాగితములలో సంస్కృతాంధ్రాంగ్ల అక్షరములతో సయితము ముద్రించుటయేగాక ఉద్దగ్రంథములకు టీకలు వ్రాయించియు, నాయనగారు రచించిన టీకలతోసయితము ప్రచురించుచు ప్రచురణకార్యము సవిచ్ఛిన్నముగ కొనసాగించుచున్నారు. పితృపితామహస్వస్థానమగు వావిల్లనామమును ఆచంద్రార్కముగ అన్నిదిశలను స్థాపించిరి. కేవలగ్రంథప్రచురణాదికార్యములేగాక రాజకీయముగ దేశసేవాధురంధరులై 'త్రిలింగ' యనువారపత్రికను స్థాపించి, రాజకీయ, సాంఘిక, సారస్వత, మతవిషయములను బోధించువ్యాసరాజములను పండితులచే వ్రాయించి ప్రచురించుచు ఆంధ్రలోకమునకు మహాపకారము నొనరించుచున్నారు. అట్టి త్రిలింగపత్రికకు రజతోత్స

వము జరుగుచున్నందుల కెంతయు సంతోషము. ఇతోధికముగ ఆపత్రిక పెంపొందును గాక అని ఆశించుచున్నాడను.

33

శ్రీ సాగి రామనాథశర్మగారు, కారెంపూడి, గుంటూరుజిల్లా.

తాము త్రిలింగ రజతోత్సవసందర్భమున సంచిక నొకదానిని ప్రచురింపించి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి గౌరవాధ్యము సమర్పించుట కడుంగడు ముఖ్యధర్మము. అట్టి తమమనోరథ మీదేరుటకు భాషాభిమానులను ఉత్తమములగు వ్యాసములను వ్రాసి పంప మని కోరియుంటిరి. అనన్యవిషయములకు తాము తావొసంగివను ప్రస్తుతసమయమున శ్రీవావిళ్లవారి చిరస్మరణీయమై దేశహితముకొరకై చేసినసేవను ప్రస్తుతించుటయే ముఖ్యధర్మమని నేనును శ్రీవావిళ్లవారి సాహసమునుపేరుతో నీచిన్నవ్యాస మొకదానిని వ్రాసి సమర్పింపదలచితిని. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారినిగాని, వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారినిగాని చూడనివా రనేకులు గలరు. కాని వారు ముద్రింపించిన వివిధగ్రంథజాలము వలన చిరపరిచయులగుటయేగాక, పూజనీయులు గూడ నైరి. “అవశ్యం పితురాచార” మన్నట్లు తమతండ్రిగారనుష్ఠించిన సారస్వతసేవయే నేటివరకు కడు దీక్షతో నెన్ని అంత రాయము లొదవినను ద్రవ్యమును లెక్కచేయక సంస్కృతాంధ్రములయందలి తమకుగల అభిమానమును లోకమునకు వ్యక్తపరచుచున్నారు.

ప్రస్తుతకాలమున నొకగ్రంథకర్త గ్రంథమును వ్రాసి ప్రకటింప దలచినచో తనకు గల ద్రవ్యలోపమునుగూర్చి విచారమునొందుచు, ఇతరులపై మోపిన తత్కార్యభారము నకు వెనుదీయుదురేమోయని దిగులొందుచు, ముద్రణకానిపక్షమున తనశ్రమయంతయు వ్యర్థమని చింతానముద్రమున మునుంగు ఎందరో కవులయొక్కవాంఛితమును, కీర్తిశేషులైన పూర్వకవులయొక్క గ్రంథపునరోద్ధరణభారమును, ఏప్రభువుగవులో, ఏధనాధి పతులో, నిర్వహించవలసియుండ, ఒక్కబ్రాహ్మణుడు ధైర్యముతో పట్టుదలతో నిర్వహించుట వావిళ్లవారిసాహసముగాక మరేమగును !

మనపూర్వులచే వ్రాయబడిన రామాయణముగాని, మరియేయితరగ్రంథముగాని శిథిలమైనచో, తిరిగి వ్రాయించుటకై వారు ఎంతయో ప్రయాసపడి, ఒకవ్రాయసకాని నియమించుకొని భోజనాదిసౌకర్యములొసగుచు, గ్రంథముముగియగనే గొప్పబహుమాన మొనగి యిప్పటికి మనయింటియందు తిరిగి యీగ్రంథమున్నదని ఎంతయో సంతోషపడెడి

త్రిలింగరజతోత్సవము

వారు. ఇంకను వారు ఇతర గ్రంథములను సేకరింపదలచినచో ఎంతవ్రయప్రయాసలకు లోనుగావలసివచ్చెడిదో గమనింపుడు. అట్టిది శ్రీ శాస్త్రులవారి అనుగ్రహమున సులభముగ అందరకు అన్ని గ్రంథములు అందజేయుట ఆంధ్ర దేశమునకు జేసిన అమూల్యమైన మహాప కారముగాదా?

పూర్వమునందు రాజులు పండితులను, కవులను తమ సంస్థానములయందుంచుకొని కుటుంబములతో పోషించి, వారిచే ఉత్తమములగు గ్రంథములను వ్రాయించి భాషాభివృద్ధిని జేసిరి. అటులనే శాస్త్రి గారును వారి ఆదిపరస్వతీనిలయమునందు పండితులను పోషించి, గ్రంథములను చాల పరిశోధింపించి, ఆరాజన్యులయొక్కయు గ్రంథకర్తలయొక్కయు కీర్తిని విస్తరింపజేసినవారగుటయేగాక భాషకువచ్చుచున్న ముప్పును తప్పించుచు, భాషాభివృద్ధిని చేయుచున్న వారు గాదా?

సనాతనధర్మవృక్షమును సమూలముగ వెకలింపవలయునని మననవనాగరకులు కొన్ని పత్రికలు తమయావచ్ఛక్తిని వినియోగించుచున్న నీసమయమున సనాతనధర్మరక్షణా సక్తులగు శ్రీ శాస్త్రి గారు సనాతనులచే వ్రాయబడిన వ్యాసములకు త్రిలింగఅందు తావా సంగుచు తమశక్తివంచనలేక పాటుపడుచున్నందులకు సనాతను లెంతయు కృతజ్ఞులు గాకుందురా!

ఏరాజాశ్రయుడు రాజువలెను, ఏపండితసముడు పండితపోషకుడుగను, ఏభాషా నేవకుడు భాషాధ్ధారకుడుగను మూర్తిభవించెనో అట్టి శ్రీ వేంకటేశ్వర శాస్త్రి గారిచుట్ట విశేషముగాక మరేమగును?

ఇట్టి మహనీయుని “పరగుణపరమాణూ” పరవ్రతీకృత్యనిత్యం నిజహృది వికసన్తస్సంతి సన్తః కియన్తః” అని చెప్పబడినట్లు ప్రప్రథమమున కడపమండలవాసులు గౌరవించుటయు, ఇట్లే ఇతరమండలవాసులు ప్రస్తుతించుటయు, పరమధర్మము హితాచరణమునై యున్నది. దేశహితాభిలాషులును, సనాతనధర్మాసక్తులునగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులవారికి ఆయురారోగ్యైశ్వర్యముల నభివృద్ధి నొందించి ఇతోధికముగ భాషాధ్ధారకుడగునట్లు పర మేశ్వరు డనుగ్రహించుగాక అని కోరుచున్నాడను.

34

శ్రీ దేశపాండ్య నుబ్బరావుగారు వకీలు, సంద్యాల.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర గారు ఆంధ్రపారస్వతమునకు జేసిన సేవ అపారము. ఆంధ్ర చరితుల నేకులకు “వావిళ్ల” ముద్రితములనియే తెలుసునుగాని పూర్తిపేరు తెలియజేయ

అని నాసంశయము. మంచివారికీర్తి మరి యేడుతరములవఱకు అనులోకోక్తి వీరివంశమువల్ల అర్థపుష్టికలిగింపబడినది. వారినేవ వారివంశమునకు కీర్తితెచ్చుటయేకాక ఆంధ్రపాత్తములన్న వావిళ్లవారిసొమ్ము అని నమ్మకము పుట్టించిరి.

లోకమాన్యులశ్రీగీతారహస్యమును ఆంధ్రలోకమునకు అందుబాటుచేయుటయందు వారుచేసినకృషి మరువలేము. భారతేతరులు గూడ గీతయందలి ఉత్కృష్టతను గమనించి అందలితత్త్వమును తమజీవితమునందు లీనముచేయవలెనని ఆదుర్దయుండుకాలములో భారతీయజనసామాన్యము గీతాసందేశమును మరచి రాజకీయతరంగములలో కొట్టుకొని పోబడినప్పుడు లోకమాన్యునిగంభీరభాష్యమును మిక్కిలిమృదుమధురశైలిలో వ్రాయించి గీతనందలి అభిరుచి శంకరరామానుజాదులభాష్యము అవగతముచేసుకోలేని ప్రజాసామ్యమునకు గీతయొక్క పునాది “కర్తయోగ”మని చాటింపు శ్రీతీలకుమహాశయుని “రహస్యము” ఆంధ్రరాజకీయవేత్తలను “కర్తయోగ”మునందు పురికొల్పజేసిన వావిళ్లవారికి ఏ ఆంధ్రుడు జోహారు లర్పింపడు!

ఇంతయగాక కారణాంతరములచే నాగరలిపి జనసామాన్యమునకు వ్యవహారికముగాలేని ఆకాలమందు సంస్కృతపుస్తకములను ఆంధ్రలిపిలో అచ్చొత్తించి భారతీయవేదవేదాంతములందు చొరవజేసికొన నవకాశమిచ్చిన వావిళ్లవారికి ఆంధ్రులందరు కృతజ్ఞతచూపుటకు నేడు మంచితరుణమని వేరుజెప్పనేల! కృష్ణరాయలకాలమందు విద్యారణ్యప్రభృతులు భారతీయవిజ్ఞానమును పునరుద్ధరించినటుల, బ్రిటిషుసామ్రాజ్యతత్త్వముచే భారతసారస్వతమునకు సాహిత్యమునకు త్రుష్పపట్టి విస్తరించునప్పుడు ఉపనిషత్తులు, సంస్కృతభారతరామాయణాదిగ్రంథములను ఆంధ్రలిపిలో అచ్చొత్తించి కొన్నిటికి ప్రతిపదార్థముగూడ వ్రాయించి ఆంధ్రలోకమును భారతీయవిజ్ఞానమునకు పరిచితులచేసినది వావిళ్లవారని ఆంగ్లవిద్యాధికులగు ఆంధ్రులు మరువరని నానమ్మకము. శాకుంతలాదికావ్యములరసస్వాదును అనుభవింపజేసి, రామాయణమహాభారతాదిపురాణములలో అధ్యాత్మికతత్త్వముచే ఆంధ్రలోకమును పునీతముజేసినది వావిళ్లవారుగాక మరెవ్వరు. ఆంధ్రలిపిలో సుండబట్టియే గదా “రఘువంశము”, “మేఘసందేశము” ప్రతిగృహమును అలంకరింపజేసినవి. ఇక భర్తృహరి, భజగోవిందస్తోత్రములు, వ్రతకల్పములు మొదలగుపుస్తకములను చిన్నచిన్నపాత్తములలో అచ్చొత్తించి సుందరకాండ మొదలగువాటిని కిత్తాను నారబైండు చేయించి సామరజనులచేతిలోనుంచినది వావిళ్లవారిపుణ్యమే.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ముఖ్యముగా నేటివిద్యావంతులకు అర్థశతాబ్దమునాటి అచ్చుసుబోధకముగాకుండిన కష్టములు తెలిసియుండవు. వావిల్ల వారి ముద్రణాలయమునకు పూర్వము అలసానివాని అల్లికబిగియును ముక్కుతిమ్మన ముద్దుపలుకు తెలిసికొనవలెనని ఏసాహిత్యప్రవీణులతో తప్ప ఇతరులకు అప్పటిపుస్తకములు చదువుటకే మనసొప్పకుండెడిది అని నేను దృఢముగా చెప్పగలను. వసుచరిత్రకు టీకయుండినను ఆటీకలోని స్థలిత్యములు, అపొత్తముల ఉనికి వాటి యందు ఈపడింపు కలుగజేసెడివి. నేడో వావిల్ల వారిముద్రణము రమ్యమై, అర్థసుఖపు నకు సహకారియై, పుస్తకములసొంపు మనముల నింపుజేయుచు, గ్రంథములబైందు ఆకర్షింపజేసి, బీదజనులకుకూడ అందుబాటుగుక్రయముగలవై, ఆంధ్రసారస్వతమునందలి అభిరుచిని రెట్టింపుజేసి, ఆంధ్రావనినంతయు పేరెన్నికగాంచిన వావిల్ల వారిముద్రణాస్థావమే కారణమన్న అతిశయోక్తిగాదు.

రెండుమూడుదశాబ్దములనాడు వీరు చిన్నివయసుననుండి నేటిప్రఖ్యాతిరుచుల చవి చూడనికాలమందుగూడ వీరు పుస్తకభాండాగారోద్యమమునకు పాటుపడినవిషయము లోకవిదితము. ఏపల్లెలో లైబ్రరీస్థాపనజేసిన పుస్తకములను అర్థఖరీదుకు నిచ్చుటకు ఏర్పాటుజేసి ఆయుద్యమమునకు దోహదమిచ్చిన వావిల్ల వేంకటేశ్వరులుగారు మొదటివారు. నేటి వరకు ఇంకొకరులేరన్న వీరియశస్సు ఇనుమడించుననుటకు సందియములేదు.

త్రిలింగ, Federated India పత్రికలను నిర్వహించి ఆపత్రికలకు రజతోత్సవకాలమున వావిల్ల వారు యశఃకాములై ఆచంద్రార్కముగ వారిముద్రణాలయము ఆంధ్రావనికి ఆంధ్రసారస్వతముద్వారా కీర్తిప్రతిష్ఠలు తెచ్చుగాక అని ఆశీర్వదించు రాయలసీమ ఆంధ్రుడు దేశపాండ్య సుబ్బారావు.

35

శ్రీ చెన్నుభొట్ల భానుమూర్తిగారు, బి. ఏ., యల్. టి., య్. డి.,

పాఠాభ్యుదయ, బోధకసాహిత్యము, శాస్త్రము.

“త్రిలింగ”కు 25 సంవత్సరములు నిండినవి. నూతనయావనము దీరి ప్రాథమమునకు దిగబోవుచున్నట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

పత్రికానిర్వహణము అందులో తెలుగుపత్రికలను నడుపుట అనునది ప్రవాహమున కెదురీతవంటిది. బాలారిష్టముల నెదుర్కొని ఆప్టకవైములకు లోనై వ్యయప్రయాసలకు గురియై గతయిరువై అయిదుసంవత్సరములు నిర్విఘ్నముగా మన “త్రిలింగ” నడిపించు

కొనగలదన్న అందుల కాంధ్రులందఱును మీకు కృతజ్ఞులు. మొదటినుండియు నైతిక సాంఘికమతవిషయములందు బోక్యముకల్గించుకొని ఉన్న తాదర్శములనుద్దీపింపజేయుచు ఆంధ్రసోదరులను నూతనఫక్కిగ నిష్టాగరిష్టులుగ జేయగలదీపత్రికయేగదా! మీరు, మితండ్రిగారు ఆరంభించిన కార్యమును విడువకకొనసాగించుచుండుట ముదావహము.

“త్రిలింగ” రజతోత్సవము జరిపించుకొని, పూర్వమువలెనే చక్కని సువిచారితాభిప్రాయముల ప్రచారమొనర్చి ప్రయోజనమునునిరూపించుకొనినట్లే, సువర్ణోత్సవకుతూ వాలియై యుండగలందులకున్నూ, తదవకాశము ఆంధ్రులు గర్వముతోజరిగించెదరని విశ్వసిస్తూ భగవత్పూర్ణజేయుచున్నాను. నమస్తే.

36

శ్రీ చిట్టా నుందరరామయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., మచిలీపట్నము.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు తమతండ్రిగారు తెలుగుభాషామతల్లికి గావించ మొదలిడిన సేవను ద్విగుణముగా సాగించుటయేగాక, పత్రికారచనమునకు దమ ‘త్రిలింగ’, ‘సంయుక్తభారత’ Federated India ల మూలమున ఎంతయో ప్రోత్సాహ మొనర్చినారు. సామాన్యపత్రికలవలె ఏదో నొకరాజకీయశాఖకు చెందిన యభిప్రాయములను వెల్లడిపరచుటతోతృప్తి నొందక, స్వతంత్రమయినట్టియు వివిధాభిప్రాయభేదమును సమన్వయముచేయునట్టియు సూచనలతో శ్రీశాస్త్రిలవారిపత్రికలు నిండియుండును. మొదటిలోవారితండ్రిగారును పిమ్మటవారును ఎచుబదిసంవత్సరములనుండి తెలుగుసాహిత్యమునకుగావించిన సేవ వర్ణనాతీతము. శ్రీశాస్త్రిగారికి ఆంధ్రోద్యమముయొడగల గాఢాభిమానము వారు ఆంధ్రమహాసభస్థాయిసంఘకార్యదర్శిగా చేసిన శ్రమవలననే విడితము. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున ఆభినందించుటకు నాకెంతో యానందముగా నున్నది.

37

శ్రీ న్యాయభూషణ వేరి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, విజయనగరము.

శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి త్రిలింగపత్రికకు 25 వత్సరములు గడచినవి. రజతోత్సవమునుగోరుచున్నది గాన మీరు ఒకవ్యాసమును వ్రాసి పంపించినచో ఉగాదిసంచిలో ఆచ్చువేయడమగునని దయతో నాపేరవ్రాయగా జేయబోవు ఉత్సవములో త్రిలింగపత్రికకు సాంఖ్యిదర్శనసారమనేవ్యాసము వ్రాసి దాఖలుజేసు

త్రిలింగరజతోత్సవము

కున్నాను. వీరిప్రస్తుత ఆంధ్రలోకమునకు ఆంధ్రాక్షరములలో శీ|| శే|| వీరితండ్రిగారైన వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారిచే స్థాపింపబడినది. తెలుగుపురాణములు, సంస్కృతములో కావ్యములు, నాటకములు, భారత-భాగవత-రామాయణాలు చాలాఅచ్చువేసి ఆంధ్రలోకమునకు చాలా విజ్ఞానమును ఇచ్చి యెంతయోఉపకరించిరి. వారు స్వర్ణస్తులై నపిదప “సర్వత్ర జయమన్విచ్ఛే త్పుత్రాదిచ్ఛేత్పరాజయం” అనుఆర్యోక్తినినుసరించి శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు సంస్కృతముద్రణాలయము కూడా ఉంచి దేవనాగరలిపిలో సంస్కృత గ్రంథములు, శాస్త్రగ్రంథములు గూడా అచ్చువేయుచు ఆంధ్రదేశమందేగాక దేశాంతరముందునుపండితులకువిజ్ఞానము విదచిమ్ముతూ రాచకీయవిషయములతో గలసిన త్రిలింగపత్రికను స్థాపనచేసి యెంతయో ఉపయోగిస్తూయున్నారన్నది అతిశయోక్తిగాదు. ఉదయనాచార్యకృతమైన న్యాయకుసుమాంబలికి నేనువ్రాసిన ఆంధ్రతాత్పర్యటీకను స్వయముగా నావల్లయేమియును ద్రవ్యమనపేక్షింపక అచ్చువేయుటయే వారిబేదార్యమును సూచిస్తూనున్నది. ఇటులనే శాస్త్రగ్రంథముగూడా అచ్చువేయుచూ చిరకాలము వీరిప్రస్తుతు, త్రిలింగపత్రికయు ఆదంబ్రాహ్మణ్యముగా నడిపింపగలండులకు భగవంతుని బ్రాహ్మణ ఇంతతోవిరమించుచున్నాను.

38

శ్రీ చిలుకూరి మాదభూషి వేంకటరాఘవాచార్యులుగారు, గద్వాలసంస్థానము.

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారి కుమారులైన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారు త్రిలింగరజతోత్సవమును జరుపుచున్నారనేవిషయము తెలిసినది. ఈపత్రిక ఆర్థికరాజకీయ సమస్యలయందును మతసాంఘికవిషయములయందును భాషాప్రపంచమునకు చాల ఉపయుక్తముగ నున్నది. వీరు ఈత్రిలింగపత్రికకొరకును సంస్కృతాంధ్రద్రావిడాదిగ్రంథముద్రణముకొరకును చాల శ్రమపడియున్నారు. ఈత్రిలింగపత్రిక ఇంకా విశేషముగ అభివృద్ధియై విశేషాన్నతిని పొందవలయునని ఈపత్రికకు సువర్ణరత్నోత్సవాదులున్ను జరుగవలయుననియు మాకులదైవమైన శ్రీకేశవస్వామిని ప్రార్థించుచున్నాము. ఇట్లే అన్ని కార్యములను వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు విడవకొనసాగించుచుండగలరని నమ్ముచున్నాను. శ్రీవిద్యద్గద్వాలసంస్థానరాణిగారి ఆజ్ఞానుసారముగ ఈసందేశమును పంపుచున్నాను.

39

శ్రీ నురభి తుళసీదాసుగారు, సబ్బజడ్డి, ఏలూరు.

బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు నాకుముప్పదిసంవత్సరములు వైకాలము నుండి పరిచితులు. వారిజనకులు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారు సంస్కృత

తాంధ్రభాషలయందు అసామాన్యపాండితీగరిమగలవారై సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయాభివృద్ధికి కృషిసల్పి మనుచరిత్రాదికావ్యములకు వ్యాఖ్యానములు లిఖించి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ పేరిట గ్రంథప్రచురణములుచేసి దిగంతవిశ్రాంతి కీర్తి నొందిరి. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారును వారిజనకులమార్గముననే నడచి సంస్కృతాంధ్రగ్రంథరాజములను పండితపరేణ్యులచే సంస్కరింపజేసి చక్కనిఅచ్చుతోముద్రింపించి ప్రచురించుచు వచ్చినారు. శ్రీశాస్త్రిగారు వ్యాపారమే పరమావధిగా పెట్టుకొనియుండినయెడల యేవాచకములనో యేవిద్యాశాలల కుపయోగమగు యేవఱనీయగ్రంథములనో ప్రచురించి తమ పలుకుబడిని వినియోగించి ద్రవ్యార్జనజేసియుందురు. వారు భాషాసేవయే పరమావధిగ నిడుకొని సంస్కృతాంధ్రములలో నుద్గ్రంథములను ప్రచురించి వేలకువేలు రూపాయలు గ్రంథరూపమున మార్చియున్నారు. వారు అధికధనము వ్రయముచేసి ఆసేతుహిమాచల పర్యంతము వాసిగన్న సంస్కృతమహాభారతమును బ్రకటించి తమభాషాసేవదీక్షను నలు దిశలవ్యాపింపజేసిరి. ఆంధ్రమున శ్రీతులసీదాసురామాయణమును లోకమాన్యతిలక్ మహాశయుని శ్రీగీతారహస్యమును ప్రచురించి ఆంధ్రలోకమన్ననలకు పాత్రులైరి.

శ్రీశాస్త్రిగారికి నెట్టివిఘాతములుఁ గలిగినను తమభాషాసేవను మాత్రము విడనాడలేదు. శృంగారప్రబంధములలోఁ గొన్నిటియందు అసభ్య అశ్లీలవర్ణనము లుండినందున వానిని ప్రభుత్వమువారు నిషేధించినను ధైర్యసాహసములను విడనాడక భాషాసేవయందు యేవిధమైనకొఱత లేకుండగను సారస్వతాభిమానుల కుపయుక్తముగ నుండునట్లు ప్రత్యేక కూర్పులను యేర్పాటుఁగావించి కార్యపూరులైరి.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి భాషాసేవ అనన్యసామాన్యము. వారు ప్రచురించినగ్రంథరాజములు జాతీయజీవనమునకు సకలవిధముల సాహాయ్యపడును. మత, నైతిక, సాంఘిక, రాజకీయార్థికపారస్పరగ్రంథములను పుంఖానుపుంఖములుగఁ బ్రచురించి జాతీయజీవనము సర్వతోముఖాభివృద్ధిఁగాంచుట కవకాశముఁ గలుగఁజేసి ఆంధ్రాభ్యుదయమునుఁ బెంపొందింపజేసిన మహనీయులలో శ్రీశాస్త్రిగారు అగ్రస్థానము నాక్రమింపగలరు.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు త్రిలింగవారపత్రికను 25 సంవత్సరములుక్రిందట స్థాపించి నిర్విఘ్నముగను జయప్రదముగను నడిపి విజ్ఞానప్రచారముఁగావించి ధన్యులైరి. ఎన్నియొకష్టనిఘ్నరములకోర్చి తమపత్రికారాజమును 25 సంవత్సరములు నిరంతరాయముగాను బహుసమర్థతతోను నిర్భయముగాను భావనమానసికప్రకృతి Slave mentality కి లోనుగాక న్యాయైకబుద్ధితో నిర్వహించి పత్రికానిర్వహణమునందు ఆదర్శప్రాయులైన శ్రీ

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీశాస్త్రిగారికి ధన్యవాదములు. త్రిలింగపత్రిక రజతోత్సవసందర్భమున శ్రీశాస్త్రిగారిని అఖిలాంధ్రప్రపంచము గౌరవముజేయుట యెంతయును సమంజసము.

శ్రీశాస్త్రిగారు ఉదారఆశయములుగలవారని వారిపత్రికలే చాటుచున్నవి. “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” అను ఆంగ్లపత్రికను అతినిపుణతతో నడిపి భావిభారతరాజ్యాంగసమస్యలను విశాలదృష్టితో విమర్శించి తమదూరదృష్టిని సక్రమదృక్పథమును వ్యక్తపఱచుచున్నారు.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు నిరాడంబరజీవనులు. దయాహృదయులు. పాత్రమెఱిగి దానముచేయువారు. వారి నాశ్రయించి అనేకబీదకుటుంబములు జీవితయాత్రను జలుపుచున్నవి. బీదవిద్యార్థులెందరికో ధనసహాయ్యముజేసి విద్యాదాన మొసంగుచున్నారని వినుచున్నాను. పండితులు కవులు గ్రంథకర్తలు శ్రీశాస్త్రిగారివలన ఉపకారముబొందనివారు అత్యల్పసంఖ్యాకులు. వారిజీవితము “పరోపకారార్థమిదం శరీరం” అను మహావాక్యమునకు ప్రబలనిదర్శనము.

శ్రీవావిళ్లవారు ఆంధ్రసారస్వతాభివృద్ధికి గావించినసేవ అపారము. ఎన్నటికిని మలువదగినదికాదు. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఆంధ్రభాషామతల్లికి తులసీదాసురామాయణమును, గీతారహస్యమును గానుకగానుమర్పించి తమనామము చిరస్మరణీయముచేసి నట్లు ద్రవిడభాషయందు దివ్యకీర్తిబడసిన “కుర్రో” మొదలగు ఉద్దగ్రంథములును ఆంధ్రమున అనువంది ప్రకటించి ఆంధ్రభాషామతల్లికి కానుకలుగా నొసంగి ఆంధ్రులకృతజ్ఞతకు బాతులగుదురుగాక అని మనవిచేయుచున్నాను. ఆంధ్రభాష జీవించియుండువఱకు శ్రీవావిళ్లవారియశశ్చంద్రికలు దిగంతవిశ్రాంతములు వ్యాపించుననుటకు సందియములేదు.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి అపారసేవను ఇప్పుడిప్పుడైనను ఆంధ్రదేశము గుర్తించుట శుభసూచకము. శ్రీశాస్త్రిగారు “భాషాధారక” అన్నబిరుదముచే అక్కడక్కడ సన్మానింపబడుచున్నారు. ఈబిరుదము సమంజసముగానున్నను శ్రీశాస్త్రిగారి జీవితములో ఒకప్రధానపక్షమును మాత్రమే సూచించుచున్నది. వారిసమగ్రజీవితలక్ష్యమును వెల్లడిజేయుబిరుదము ఆంధ్రమహామహులు ఒకరి అఖిలాంధ్రాభివృద్ధితనకు బ్రకటింతురుగాక! శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు శ్రీపరమేశ్వరానుగ్రహమువలన ఆయురారోగ్యవిశ్వరూపదలతోతులతూగి తమసేవనుద్విగుణీకృతముచేసి ధన్యులగుదురుగాక!

శ్రీమా శ్రీమత్తిరుమల శ్రీగుడిమెల్ల వరదాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.,

శ్రీనారసింహకళాకాలాధ్యక్షులు, చిట్టిగూడూరు, బండరు.

తాముపక్రమించిన 'త్రిలింగ' యనువారపత్రికకు రజతోత్సవావసరము ప్రాప్తించిన దని తమకును దమపత్రికకును నాయభివందనములు.

ధనార్జనమున కుపకరింపక తద్వ్యయమునకు మాత్రమే యుపయోగించు లోకోపకారకములగు కార్యములందుఁ బ్రథమప్రవృత్తియే కష్టము. అందును నిరుపదియైదుసంవత్సరములు తదేకదీక్షగా నట్టికార్యములను గొనసాగించుట కష్టతరము.

తమ లోకోపచిక్షీన్ను దృఢవ్రతత్వమును వ్యక్తీకరించుట కియ్యదియే చాలును. కాని, యింతకంటెను నాంధ్రలోకపుశాశ్వతకృతజ్ఞతకు మిష్టులను బాత్రముగాఁ జేసినది మఱియొక్కటి గలదు. స్మరణీయకీర్తులగు తమతాతచరణులచే నుపక్రమింపబడిన ఆంధ్రగ్రంథముద్రణము తమచే సహస్రగుణములఁ బెంపొందింపబడినది. ఆంధ్రగ్రంథములనే గాక సంస్కృతగ్రంథములను గూడఁ దాము ముద్రించుచుండుటచే నాంధ్రేతరులకు సయితము తామభినందనీయులు. సంస్కృతమునందలి శాస్త్రీయగ్రంథములకు మహాపండితులచే ననువాదములువ్రాయించి ధనవ్యయమునుగణెంపక వాని నచ్చొత్తించుట తమవిద్యాపక్షపాతమునకుఁ బ్రబలసాక్షియై యున్నది. గ్రంథమాలలవేరిటఁ గతిపయగ్రంథములను మాత్రమే ముద్రించి వెలువరించిన తిరువాన్మూరు, మైసూరు, బరోడా మున్నగుసంస్థానములు స్తుతిపాత్రములగుచుండఁ బరస్పహస్రములగుగ్రంథములను బ్రకటించిన తామెంతటి సమ్రాటమున కిట్లులో ప్రాజ్ఞలోకము నిర్ణయింపవలయును. తమ ముద్రణాలయము లేకుండినయెడ ఆంధ్రగ్రంథప్రకాశన మెట్టిస్థితియందు నుండెడిదోగదా!

ఇట్టి మహాపకారులగు తమకు భగవానుఁ డితోఽధికముగ సత్కార్యనిర్వహణమునకై ఆమురారోగ్యాదు లొసంగుఁగాత!

శ్రీ గొట్టిమక్కల రామశాస్త్రిగారు, కవులకుంట్ల.

మన ఈత్రైలింగ్యదేశంబున పండితరాజకవిసార్వభౌములగు శ్రీకృష్ణదేవరాయులవారు ఇతరులగు తెలుఁగురాజులును దివంగతులైననాటనుండియు తెలుఁగుతెల్లియు తదాశ్రయులగు కవిపండితులును కడుంగడు కష్టములపాలగుట లోకవిదితమే గదా! అందులకు

త్రిలింగరజతోత్సవము

కారణంబులు అన్యపరిపాలనావారంబు లంకురించుటయు, అన్యభాషాప్రచారంబును, ఆధునికసంస్కారంబులును, ఆర్యమతాశ్రమాచారవిదారణంబును, అపార్వేయములగు వేదములను ఆర్వేయములగు పురాణములను ఆక్షేపించుకాలమాసన్నమగుటయు, కవి పండిత గ్రంథమండలినాదరించుప్రభుసమ్మాన్య లంతమొందుటయు నయ్యె. అట్లు అంత మొందుటచే గ్రాంథికకృషియు తత్సమంబయ్యె. అందుచే కవిపండితమహామహాలే అహర హంబుచు గ్రాసావసములకై ప్రాకులాడ మొదలిడిరి. అపు డితరులు వారిని ఏమియని అడుగ ఆవిద్యద్యరేణులు తమ ఆత్మశాంతికై 'విద్యత్సు దారిద్ర్యతా' యనుసూక్తిని సూచింప తెలుసుకొని ఆప్రచారంబే అనానుకూలంబనియు ఆరితేరిన పండితేంద్రు లబుక్కున్న దేమనియు ఆవిద్యాప్రపంచంబు నీనడించి తుదకు ఆర్యమతావలంబనమే అసహ్యమని అన్యనేవాడకరంబగునట్టియు ఆధునిక వ్యవహారిక రాజకీయవృత్తులకాకరంబగు ఆంగ్లప్రపంచంబునఁ దిగి అమాయకులై ఆధోగతిపాలైరి. రాసురాసు అనాదిసిద్ధంబులగు వృత్తులయం దాసక్తియు ఆధునికంబులయందే వృత్తియుఁ గల్గి అటు ఇటు అడ్డగోడమీద దీపశిఖయుఁబోలి కొటకలాడుచు తమ హయాము గడుపువారు కొందఱు. ఆర్యమతమే ప్రసిద్ధమని అవలంబించి ఆర్థికరహితులై ఆకలికీ మలమలమాడుచు ఆదరించువారు లేనికారణముచే అనాదిగా నుండెడు గృహారామక్షేత్రములను ఆక్రమడినపుడెల్లను, అరఁగాసున కొక్కటి దిగవిడుచువారు కొందఱును, ఒకరీతి నవలంబించి మరియొకవృత్తిపై వ్రాలి తుదకు 'రెంటికొజెడిన రేవనిచందమగువారు కొందరు, మరికొందరు "స్వధర్మే నిధనం శ్రేయః పరధర్మో భయావహః" అనుధర్మమును స్మరించి ఏమియుఁ దోషక ఎటులనో కాలముఁ గడుపుచు గ్రంథావలోకనమే శరణ్యమని తలంచి తగుగ్రంథంబులకొఱకై ప్రాకిసలాడ అయ్యవి దొరకకుండు. దొఱకినచో పూర్వము తాళపత్రంబులగుటచే ముఖ్యఘట్టంబుల శిథిలంబులై యుండు ముద్రణాలయంబులుసహ అరుదు. ఒకవేళఉండెపో వలసినగ్రంథంబు లుండెడివి గావు. ఉండినచో అవిఘ్నమస్తు అనుచోట లపిఘ్నతున్న అనియుండు ఏపత్రమునందైనను ప్రత్యక్షరగండమే. అయినను శ్రమపడి ఆగ్రంథములనే సంపాదించి పరికించి భాషానైన్యముచే తప్పొప్పులెటుంగలేక తప్పలనే చదువుచు అవకతవక అర్థంబులఁ నంటగట్టి అపభ్రంశంబునుఁబట్టి అన్నియు అప్రామాణ్యంబులని వాదించు అచలవేదాంతులయం దగ్రవీతి నలంకరించి "అనిత్యానిచ భూతాని-అందరిసొమ్ము మాకే కానిమ్మ"ను ముఖ్య మంత్రం బుపదేశించు సంఘముగల ఈకాలమున శ్రీచన్ననగరవాస్తవ్యులగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిని శ్రీరామచంద్రమూర్తి ప్రబోధించి ఈకాలపరిణామ

మీవిధమనియు కవిపండితగ్రంథాదరణంబు ముఖ్యమనియు సద్గ్రంథోద్ధరణంబు ఇహ పరంబులకు మూలకారణంబనియు అందుచే బ్రహ్మపదము బొందగలవనియు చెల్వెనా? అన్నట్లు శ్రీశాస్త్రులవారు సుమారు ౨౫ సంవత్సరములక్రిందట తమకట్టణంబున ఆది సరస్వతీముద్రకాలయమను నొకప్రచురణసంస్థను నియమించి అందు తగు పండితసహాయంబుచే భారతభాగవతరామాయణ ధర్మశాస్త్రపురాణేతిహాసంబుల గీర్వాణాంధ్ర ద్రావిడభాషలయందు ముద్రింపించి భాషానేప యొనర్పిరి. ఇట్లు ప్రాచీనగ్రంథములేగాక ఈమండలవాస్తవ్యులును శ్రీబ్రహ్మాండ బ్రహ్మకౌమారికాఖండ ఆభినవాంధ్రవాల్మీకిరామాయణాద్యనేక పురాణగ్రంథకర్తలును, కళాప్రపూర్ణేత్యాద్యనేకవిషయ విభాజితులగు బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారియొక్కయు, శ్రీసమాసాలంకారః ఛందోదర్పణాది లాక్షణికగ్రంథకర్తలును, విద్వాన్ కావ్యపురాణతీర్థ బిరుదాచితులును కడప మున్సిఫల్ హైస్కూలు ప్రధానాంధ్రపండితులగు బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి వేంకటసుబ్బాణ్యశర్మగారియొక్కయు, ఈశీమలోని (బద్వైప్రాలు) బద్వైలుతాలుంకా కవులకుంట్ల పురవాస్తవ్యులగు నట్టియు హనుమత్సందేశగ్రంథకర్తలునగు, శ్రీ కామరాజు సీతారామకవిగారియొక్కయు, ఇతరమండలంబులయందలి ప్రాచీనవీనకవులయొక్కయు గ్రంథంబుల సక్రమంబుగ సలక్షణంబుగ శ్రీశాస్త్రులవారు వారికుమారులగు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు సలక్షణంబుగ ముద్రింపింపజేసి ఆంధ్రలోకంబున కెంతయోమహోపకారంబు జేసిరి. కొంత కాలముక్రిందట శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు వివంగతులైరి. వారు సర్వదా శాశ్వత బ్రహ్మానంద మనుభవించుచుండరుగాక అని శ్రీపరమేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాము. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారికుమారులగు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు వారితండ్రిగారిచే ప్రారంభింపబడి జరుపుచున్న ఉద్యమమును శ్రీపరమేశ్వరానుగ్రహంబున నిర్విఘ్నంబుగ జరుపుచు భారతప్రజాసమృతమగునట్టియు ఆర్థిక రాజకీయ మత సాంఘిక వైజ్ఞానికచర్యలచే అలరారు 'త్రిలింగ' అను వారపత్రికాసంపాదకులై ౨౫ సంవత్సరములుగా జరుపుచు, లోకానుభవజ్ఞానము చదువరులకలవరుచుచు 'వెడరేటెడ్ ఇండియా' అను ఆంగ్లపత్రికా సంపాదకులై ఆంగ్లేయఆంగ్లభాషాభిమానులెల్ల అను సంతసింపజేయుచున్నారు త్రిలింగ యను వారపత్రిక ప్రాయముగలదగుటచే రజతోత్సవమాకాంక్షించుచున్నది. అనతికాలంబుననే ఆరజతోత్సవ పట్టభద్రతనొంది నియమితకాలంబున సువర్ణోత్సవంబును జరుపుకొనుగాక అని శ్రీపరమేశ్వరుని వేడికొనుచున్నాము. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు పైగ్రంథంబులేగాక శ్రీబాలగంగాధరతిలకుగారి గీతారహస్యాంధ్రీకరణంబును శ్రీతులసీదాసు రామాయ

త్రిలింగరజతోత్సవము

ంబును దక్షిణదేశప్రచారగీర్వాణమహాభారతంబును గూ సుపుటములుగా నాగరిలిపి యందు ముద్రింపించజేసిరి. పిదప వారికుమారులగు బ్రహ్మశ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తండ్రిగారియుద్దమమును జరుపుచు భాషాద్ధరణబద్ధకంఠులై గద్య-పద్యకావ్యప్రబంధ నాటక నవలశతకంబులపైతము రేఫ అనుస్వారంబుల బోనిడక బాగుగా విజ్ఞానులనుండి అజ్ఞానులవరకును వివిధ యోగ్యమగునట్లు ముద్రింపించి తగుమూల్యంబునకే చదువరుల కందజేయుటయేగాక భాషాస్వరూపం బిట్టిదయని లోకంబునకుఁ దెలియునట్లుఁజేయుటయు దేశంబున పండితపుత్రులవద్ద వారితాతతండ్రులచే మిక్కిలి శ్రమించి వ్రాయబడినగ్రంథ ములు పెద్దలు నశించి వీరికి యాలోకిముగాని తగుసహాయముగాని లేక మారుమూల లంబడి యుండ ఆప్రాచీనతాళపత్రగ్రంథంబులకై తగువ్యయప్రయాశలఁబడి సేకరించి పండితసహాయంబుచే సుద్ధరించి ముద్రింపించుటయు కవిపండితలోకం బానందింపుచుండ మన భాషామతల్లిని ఆనందవారిధి నోలలాడించుటయు మొదలగు ఘనకార్యములఁ జేయుటచే ఈ ఆర్యావర్తంబున పండితప్రకాండులచే “భాషాద్ధారక” యను చిరుదంబు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారందగలిగిరి. ఇట్లు భాషాభిమానులగునట్టియు ఉదారస్వభావు లగునట్టియు వైదిక-లోక-సాంప్రదాయ-వేత్తయగునట్టియు శ్రీభాషాద్ధారకచిరుదాంచితులై నట్టియు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిని వారికుటుంబమునకు సభాధ్యక్షులకును కార్యనిర్వాహకులకును ఇతోధిక విశ్వర్యవిజ్ఞానంబుల నొసంగి రక్షించుగాత అని శ్రీపరమేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నారము.

42

శ్రీ పి. యస్. శర్మగారు, అడ్వాకేట్, హైకోర్టు, మదరాసు.

ఎడిటర్ ఇక్ ఫీఫ్, మెట్రాన్ బుక్స్ లిమిటెడ్.

మహాశయా! తమయొక్క “త్రిలింగ”రజతోత్సవసందర్భమున, తమకు, అమందానంద కందలితహృదయారవిందముతో నాయొక్క అభినందనములను తెలియజేయుచున్నాను. “త్రిలింగ” గదచిన 25 సంవత్సరములనుండి ఆంధ్ర దేశమునకు చేసిన సేవ అపారము. ఆంధ్రులకు తమయొక్క “త్రిలింగ”, “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” ఆత్మద్భుతసేవ జేయుటయే కాక, నూతనాశయములను నూతనోత్సాహము నొసంగినవి. అట్టిపరిస్థితులయందు “త్రిలింగ” రజతోత్సవ మంతయు సమంజస మైయున్నది. తమతండ్రిగారైన ఓ|| శే|| శ్రీవావిళ్ల రామ స్వామిశాస్త్రిలుగారు, 80 సం|| క్రిందట ప్రచురణసంస్థ నొకదానిని నెలకొల్పి, సంస్కృతాంధ్ర ద్రావిడఆంధ్రగ్రంథము లెన్నియో అచ్చుపేసి, ఆంధ్రవాఙ్మయముకు తీరని కొరతను దీర్చి

మీరు వారియొక్క కృషిని పూర్ణముగా ననుసరించి, వారిఉద్దేశములను సఫలీకృతముగ నొనర్చుటకు, తమరుచేయుచున్న సేవను ఆంధ్రులెల్లరు గుర్తించుటయే కాక తమకు ఆంధ్రులమైన మేమెల్లరము మాయొక్క అభినందనములను తెలియుజేయుట మావిధియై యున్నది.

తమరు నాయొక్క అభినందనములను గ్రహింపవలెననియు త్రిలింగ, షెడరేబెడ్ ఇండియాలకు భగవంతుడు దీర్ఘాయువునొసంగవలెననియు ఆచంద్రతారార్కము తమ తండ్రిగారియొక్కయు తమయొక్కయు సేవ చిరస్థాయిగానుండవలెననియు తమకు భగవంతుడు సంపూర్ణాయురారోఽస్యైశ్వర్యములను గ్రహింపవలెననియు తమకిందుమూలముగ సందేశమునంపుచున్నాను.

43

కవిమండలమండన శ్రీమంగళగిరి కృష్ణదైవపాయనాచార్యులుగారు,

సంస్కృతోపాధ్యాయులు, మునిసిపల్ హైస్కూలు, విజయనగరము.

శ్రీకరంబగు నఖలకీశుండును రామకృష్ణాద్యసంతాపతారథారియగు శ్రీమన్నారాయణునికాగుణ్యప్రేమలకుఁ బాత్రమగు నీభరతఖండ మనాదిగా విద్యాధిక్యతచే మిన్నయని వన్నె కెక్కినది. అఖిలావతారములు నీఖండమండగుట యొకటియు తత్తత్తైత్రతీర్థస్వరూపాధ్యక్షతలతో భగవంతునిష్క్వలెటుఁజూచినను గానవచ్చుట యొకటియు వేదవిహితకర్తాచరణచణులగు ననేకఋషులును తమతమఋష్యసారముగా నాస్తికమతనిరాసద్వారమున స్వాస్తికత్వస్థానాధిశక్తులగు మహనీయుల నీఖండముననే బుట్టింపఁజేయుట యొక్కటియు, నీఖండమునందు భగవంతుండగు నారాయణునిఁగలయనుగ్రహమునకుఁ దార్కాణము. అనాదిగానట్టి సద్విద్యలకునికొట్టగు నీభరతఖండము కాలాతిశయముచేతనో భగవదిచ్చు చేతనో “రాజా కాలస్య కారణ” వ్దనువాక్యముఁబట్టి రాజగుణలోపముచేతనో నానాటి కన్యవిద్యాలోలత్వము కుఱింభరిత్వముతోపాటు పెరుగుటచే పూర్వాచారవ్యవహార నిరాసములు పూర్వగ్రంథధిక్కారములు అపూర్వపూర్వహేళనలు ప్రబలి గ్రంథరాజము లడుగంటుకాలము తటస్థింపఁగా శ్రీశ్రీశ్రీ శృంగేరిపీఠాధికారాస్థానగౌరవకార్యనిర్వహణ ధుర్యులగు శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలువారు సద్గ్రంథోద్ధరణదీక్షాపరాయణులై ఖలమగుచున్న గ్రంథముల తమ “ఆదిసంస్వృతీనిలయ”మను సార్థకనామధేయముగల ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రింపించుచు నింతలో నియమితకాలధర్మమునొందిరి.

అట్టి పితృవియోగసమయమునకు శ్రీశ్రీశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిపుత్రులుచు సజ్జనసారవిదులును పండితభక్తులును భగవదనురక్తులును విద్యాంగనానక్తులును,

త్రిలింగరజతోత్సవము

లోక రాజకీయాద్యనేకసత్ప్రసక్తులును అనేకవిద్యాధురీణులును దీనావనబద్ధకంకణులును దాతలును సజ్జనమనోరథసంధాతలును నేతలును సద్గురువినితులును మరియు ననేకసద్గుణవ్రాతలు నగు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు బాలురైనచు దిలీపాదులచే దీరనిగంగానయనక్రియాధురీణత్వమునఁ బ్రసిద్ధికెక్కిన బాలభగీరథునిమాడ్కి స్వతాతపాదులచేఁ బూర్తికాని గ్రంథోద్ధారక్రియాదత్తులగుటయేకాక, లోకవండులగుటట్లుండగా ఖండాంతరరాజకీయగౌరవవిహ్నలను వీరిసారస్వతసేవవలనఁ గాంచగలిగిరి.

సుమారిప్పుడు వీరిక్రింద నూర్గురు వేతనములఁ బడయుచున్న యుద్యోగులుండియుండిరి. వీరాంగ్లద్రావిడాంధ్రహిందీసంస్కృతభాషాపంచకమున ప్రవీణులు. వీరికుశాగ్రబుద్ధి వర్ణనాతీతము.

వీరు పండితసహవాసనైపుణ్యమున. జడువకయే గొన్నిటిని శ్రవణమాత్రముననే గొన్నిటిని నీరీక్షణమాత్రమునఁ గొన్నిటిని నించుమించుగా చౌపక్ష్టివిద్యలను సంపాదించగలిగిరనుట యుత్కన్నోక్తి కాదు. “ప్రవేదిరేప్రాక్షనజన్మవిద్యా” అనునానుడి మహనీయు లెఱుంగనిదికాదు. ఇప్పుటి కెనుబడియైదువత్సరములక్రింద శ్రీరామస్వామిశాస్త్రుల వారిప్రచురణసంస్థలో కావ్యనాటకాలంకారాదిగ్రంథములఁ బ్రచురించిరి. ఆంధ్రద్రావిడాదిగ్రంథములను బ్రచురించిరి.

వారిమనోరథములలోనిదేయగు శ్రీమన్మహాభారతమును నిన్నగాక మొన్నను దేవనాగరిలిపిలో 18 పర్వములను బ్రచురించిరి. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు నెలకొల్పినముద్రాలయముకంటె సంస్కృతాదిపర్ణములతో గూడ నచ్చొత్తింపఁగల్గి యన్నిముద్రాశాలలలో నెన్నదగిన వన్నెగలదానిగ జేసి మిన్నయనిపించిరి. మరియు తులసీదాసు రామాయణమును, లోకమాన్యబాలగంగాధరతీలకుగారిచే సంకలితమగు భగవద్గీతారహస్యమును, అరవమున తొలుకాఽయము మరి యెన్ని యోగ్రంథరాజములను లోకహస్తగతము చేయుతలంపుతోనే యచ్చొత్తించిరి. అచ్చొత్తించుచున్నారు. అచ్చొత్తింపఁగలరు. వీరిసమద్యమములు నెరవేరఁగలవు వీరు ఓరియంటల్ లైబ్రరీలోని పుస్తకముల వ్రాయుటకును తప్పులదిద్దుటకు పండితులకును అచ్చుఁగూర్పుటకు సేవకులకును వేతనములను వెదఁజల్లుచున్నారు. వ్యయప్రయాసములకు వీరు లెక్కింపక లోకోపకారులగుచున్నారు. ఆంగ్లాదివిద్యార్థులకును పేదలకును వారమునకు మాసమునకును వీరు సుమారు మున్నూరురూపాయ లిచ్చుచుండిరి. ఇతరవేతనాదులవఁగై రాల కొక్కసంచి (1000) రూపాయలకు తక్కువకాని ఖర్చుసేయుటట్లుండగా అతిథులకు కొందరికి పంక్తిలో సత్కారగౌరవపూర్వకముగా భోజనము నిచ్చుచున్నారు. ఇదియది అననేల, శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిసహాయములేని సత్కార్యము లేదు.

సత్కార్యమునకు ముందంజవేయువారిలో మొదటివారు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు. ఈమాట నొక్క వక్కాణింపగలను. వీనితో నింక దనివి దీరక, ఆర్థికరాజకీయసమస్యలందును మతనైతికసాంఘికస్థితియములందును పేరుగొన్న “త్రిలింగ” యను వారపత్రికను ఆంధ్రాలోకిని, “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” అను నాంగ్లపత్రికను తద్భాషావిదుల కిష్టముగా బ్రచురించుచున్నారు. వీరిజీవితములోని దినపరిమాణములోని యిరువదినాలుగుగంటలలో నిరువదిగంటలు విద్యావిద్యోగములలో కాలము గడుపుచున్నారనుటలో నతిశయోక్తిలేదు. మరియు వీరు గ్రంథనిర్మాణాసక్తులై కవిత్వమును గూడ నేర్చిరి. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రుల వారు మనుచరిత్రాదుల కర్థముల వ్రాసినట్లు వీరు కాళిదాసమేఘసందేశమునకు “సందేశసుధ” యనువ్యాఖ్యానము రచించిరిని కింపదన్ని. దానిఁ జూచుభాగ్యము మన కెప్పుడబ్బునో చెప్పఁజాలము.

ఇతరులను సోదరభావముతో జూతురనుచున్నానికి తార్కాణము వీరిచెంత శ్రీకాళహస్తి చంద్రమాళేశ్వరశాస్త్రుగారు జనులందఱికి వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి సోదరులేమో యను బుద్ధి పుట్టించుటయే. వీరు ఆనరరీ మేజిస్ట్రేటుపదవినిగూడబొందిన నీతివేత్తలు. గవర్నరుకౌన్సిలులో మెంబరుగా కొన్నిరోజులుండిరి. పచ్చయప్పకాలేజిలో ఆధికారపదవిని గాంచిరి. స్వార్థము వీడిన లోకోపకారులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి కాభోగాచల వేంకటేశ్వరు డాబోగమగు నాయురారోగ్యైశ్వర్యాభివృద్ధులతో నితోధికజనానురాగోన్నతత్వములఁ బ్రకాశింప పరాత్పరునివందనపూర్వకము బ్రాధించుచుంటిని.

44

శ్రీ వైద్యవిద్వాక్ పండిత నారనాగనార్యగారు, ఆర్యవైద్యకాల, కోడూరు.

శ్రీభాషాధారకునిఁగిరిచయము కడప కళాప్రపూర్ణసాహచర్యమున నాకు లభించినది. శ్రీశాస్త్రుగారివైనదిఁజీవితము శతభా, సహస్రభా నిష్కలుషితము. శాంతస్వభావమునకుఁ దోడు విశాలదయాంతఃకరణము. సవనీతమునకు మృదుత్వమును సుభాషణితికి ధావశ్యముంబోలె నొండొకటి యెడఁబాయనివి. ఆంధ్రభాషాభిమానమన్న వీరికానాఁచయుగ్గు పాలపోతతో బయలుదేరినది. జీర్ణగ్రంథోద్ధరణవిషయమే ఇష్టహామహుని యానువంశిక నిత్యకృత్యము. పండితాదరణమన్ననో సుందరాకాండపారాయణపరాయణసవ్యశము. ఇంక నీయనుపమానసారస్వతసేవకుఁ బట్టుగొప్పుయగు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారి పట్టినపట్టు నెరవేర్చుటలో వీరిది “భల్లూకపుంబట్టి” ఇటు తిరుగదు. అటు తరుగదు. మతత్రయముంబోని

త్రిలింగరజతోత్సవము

పత్రికాపుత్రికాత్రితయము మాత్రమే, సంతానసౌభాగ్యవిహ్నములని భావించరిత్రకారుల కాధారసూచకములు. కరుణారసమన్నఁ గవుల కెంతసొంతమో! కరుణారసము వర్షించుట లితని కంత చక్కెరపానకము. చక్కని నైష్ఠికత—ఉక్కుమిగిలిన దేహపటిష్ఠత—ఈ రెండును చంద్రచంద్రికాన్యాయముంబలె నెల్లప్పు డానుషంగికములు. బీదసాదలయెడఁ వేదవిద్యాధులకడ నీవదాన్యుని యతిశయప్రేమ. ముత్తైపుంజిప్పలకు స్వాతివర్షాగమసమము. చల్లనిమాట, సరళప్రసన్నతలుగల మొగముతేట ఈస్వాధ్యత్వాగికిఁ బెట్టనిసొమ్ములు. శీత వాతోత్పన్నప్రదేశములఁ జిత్రమాలము జనించుట ప్రకృతి కెట్లు సహజమో! ఆంధ్రభాషా సేవకొఱతవడిన ఇక్కాలమున వీరుద్భవించుటయు నట్టియవసరమే!

ఇక రాజకీయవాతావరణములోఁ దగుల్కొనలేదను రాయడియేగాని రాష్ట్ర సిద్ధ్యర్థమై పోరాడుటలో వీరిది అందెవేసినచేయి. శ్రీవిశ్వదాత—ఆమృతాంజనమెఱుంగని మానవుడు, శ్రీ వావిళ్లవారిగ్రంథము లెఱుంగనిఆంధ్రుఁడును నాడు-నేడు-లేడు. అట్టి పేరుప్రతిష్ఠలగన్న ఈసంపన్నునిగూర్చి వేటపాగడనేల, మామిత్రమండలిచే బహుాకృతమగు “భాషాద్ధారక” బిరుద మొక్కటి ప్రబలతమమైనసాక్షి కాఁజాలదా!

సంస్కారప్రియులట్టై వీరియడుగుజాడలఁ బట్టకున్నను సువిశాలహృదయమునకు సువిచారితాభిప్రాయములకు తెలుగువెలుగు సనారతమారాధించుటకుఁ వెలుగుగడ్డలోఁ బుట్టినతెనుగుబిడ్డలు వీరికి సుస్వాగత మియక తప్పదు. పెక్కుమాటలేల! ఇట్టి రసహృదయులు దీర్ఘాయుష్షంతులై ఆంధ్రిలోఁ గొఱతవడిన శాస్త్ర-చరిత్రగ్రంథసముదయము నితోధికాభివృద్ధ్యర్థమై పాటువడి సుకృతయగుట కప్పురమేశ్వరిసంకల్ప మొడఁగూర్చుఁ గాతమని పొరింబారిఁ బ్రార్థన మొనర్చువాడ.

45

శ్రీమల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, ఆంధ్రవిశ్వకలాపరిషత్కలాశాలాధ్యక్షులు.

సంస్కృతాంధ్రసాంస్వతివిజ్ఞానము తాళపత్రపుస్తకశరణముగా నున్నపూర్వకాలమునఁ జెన్నపురిలో నెలకొల్పఁబడిన ప్రచురణసంస్థలలో శ్రీ వావిళ్లవారి దగ్గరణ్యమనుట సువిదితము. దానిని స్థాపించినవారు కీర్తిశేఖులగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిల వారు. సంస్కృతాంధ్రద్రవిడభాషాపండితులైనవారు జన్మచే పుదుూరుద్రావిడులయ్యు భాషాసేవచే నూటికినూఱుపాళ్లు ఆంధ్రులైనవారు. వారు దాదాపుగా నొకశతాబ్ది క్రిందట స్థాపించిన ఈసంస్థ నిరంతరాయముగా నేకోత్తరవృద్ధిగా సర్వతోముఖమై వ్యాపించుటకు వారిసత్సంకల్పమును వారియాంధ్రభాషాభిమానమును ముఖ్యకారణములు.

“అవశ్యం పితురాచార” మ్మనుసూక్తి ననుసరించి బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారు తమతండ్రిగారారంభించిన సత్కార్యము దేశమున సహస్రముఖముల వ్యాపించునట్లుగా వారు ప్రకటించిన వానిని, ప్రకటింపఁగా మిగిలినవానిని మరల మరల మనోహరముద్రణమునఁ బ్రకటించుచువచ్చుటయేకాక, ఆంధ్రభాషయందు దొరకినంత వఱకు వివిధవిషయక గ్రంథముల నచ్చొత్తించి ఆంధ్రసారస్వతవిజ్ఞానము దేశము నలుఁ గడలఁ బ్రసరింపఁ బాటుపడుచున్నారనుట అనుభవసిద్ధము. మఱియు సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథము లనేకములు సమర్థులైనవండితులచేఁ బరిశోధింపఁజేసియుఁ బరిష్కరింపఁజేసియు నుభయభాషాసేవయుఁ బండితపోషణమునుగావించుచుఁ దమప్రచురణసంస్థ నుభయతార కముఁ జేయుచున్నారనుట సత్యము.

అదియట్లుండ శ్రీ శాస్త్రిగారు దేశహితాభిలాషతో వ్యయప్రయాసలకోర్చి పాఠిక సంవత్సరములుగా నిరంతరాయముగా నడపుచున్న రెండుపత్రికలును వారిభాషాసేవకు దేశసేవకుఁ బరమోదాహరణము లనదగును. అందఱురాస్మ్యులైన యాంధ్రులందఱికిని స్వదేశపరదేశరాజకీయవిషయములు ప్రజాహితవిషయములు వివిధసారస్వతవిషయములు కరతలామలకము చేయుచున్న ‘త్రిలింగ’ రజతోత్సవము గాంచుట దేశభాగ్యముగాక మఱేమి? అట్టి దేశభాషాహితాభిలాషియగు పరోపకారపరాయణు నభినందించుట ప్రతి యాంధ్రుని విధియనుట నిరాక్షేపము. వారిగ్రంథప్రచురణ పత్రికాప్రచురణసంస్థలు రెండు సార్థజ్ఞసాధనము లనుటకంటె దేశహితార్థసాధనములనుట సముచితమని నేను నమ్ముచున్నాను. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు చిరకాల మిట్లే దేశహితముం గోరుచు దీర్ఘ యురారోగ్యభాగ్యములతో వర్ధిల్లెదరుగాత ! సరస్వతీకుణాపాత్రములైన వారిసంస్థలు విజయశ్రీ సముల్లసితములై వెలయుఁగాత !!

46

అభినవసరస్వతి సంగీత సంస్కృతికి

శ్రీమతి సి. సరస్వతీబాయిగారు, లేడీ భాగవతరు, తిరువల్లిక్కేణి, మదరాసు.

తే. ద్యుమణి పద్మాకరము వికచముగజేయు

కుముదహర్షము గావించు నమృతసూతి

అర్ధితుడుగాక జలమిచ్చు సంబుధుడు

సజ్జనులు తారె పరహితాచరణమతులు.

(భర్తృహరి.)

మహాశయులారా! ఈశుభ కార్యమునందు అకించననైన నాకుగూడా నొకభాగ మిచ్చినందులకు నెంత యో కృతజ్ఞురాలను.

త్రిలింగరత్నోత్సవము

దేవునిపెండ్లికి అందరును పెద్దలే, అనేన్యాయముకూడ కలదుగదా. అందువల్ల ఇట్టియెడ నాబోటివారలకు ప్రత్యేకాహ్వానములు అనవసరములు. మనఃపూర్తిగా నే నీకార్యమునందు కుతూహలినై బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని దివంగతులైన వారితండ్రిగారగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిని ఎంతయో ప్రశంసించు చున్నాను. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారు లేకయుండినచో ఆంధ్రగ్రంథములకు యెట్టిదర్శిత పట్టియుండెడిదో చెప్పలేము. నాచిన్నతనమందు ఆంధ్రగ్రంథము చదువుటయన్న పెద్ద రోతగా నుండెడిది. ఎటువంటిపుత్రమగ్రంథమైనను తప్పులరడికయై అప్పశమువలె ముట్టు కొన్నమాత్రన యెక్కడికక్కడ ముక్కముక్కలుగా విరిగిపోవుచుండుకాగితములపై ముద్రింపబడుతుండెడివి. గ్రంథఋతమునందు నిజమైన అభిలాషగలవారు చదివితే ఇట్టి గుడిలీపుస్తకమునే చదువవలెను, లేదా తాళపత్రగ్రంథములకొరకై తడుములాడుకొనవల యును. ఆతాళపత్రగ్రంథములైనను చూచెడిదాతలు లేక చివికి శిథిలములై పల్లెటూళ్ల యందు అటకలపై పడియుండినవి.

ఇట్టిమహాసంకటసమయమునందు తలయెత్తించుండినవారు శ్రీ రామస్వామిశాస్త్రిల వారే. అప్పుడప్పుడే ప్రచారములోనికి వచ్చుచుండిన ముద్రాయంత్రములను వ్యయ ప్రయాసములకొర్చి యెట్లొ సేకరించి ఈమహాద్వీపములను ముద్దులుమాటకట్టునట్లు అచ్చువేయించి లోకమునకు ఇయ్యబూనిరి. కాబట్టి ఈమహాశయుని ఆంధ్రగ్రంథసమ ర్థత అనిచెప్పుట అతిశయోక్తికాదు.

ఈపనిచేయుమని వారి నెవ్వరుకాని ప్రేరేపించియుండలేదు. మరియు ఈపనికి బూని లక్షలకొద్ది ధనమార్జించుమనే ఆకాంక్షయును వారికిలేదు. ఎందువల్లననగా ఆంధ్రము మొదలైన మాతృభాషలలో గ్రంథములను అప్పుడు చదివెడివారే అరుదు. అందువలన శ్రీశాస్త్రిలవారు తాము అచ్చొత్తించినగ్రంథములు చలామణిఅగుటయే పెద్ద కష్టము. అట్టి విషమపరిస్థితులయందు లాభములకు ఆశించుటకు అవకాశమేది! మరియుకవిశేషము యేమనగా శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారు పెద్దపండితులు. నామమాత్రావశిష్టములైయుండిన అనేకగ్రంథములను వ్యయప్రయాసములకొర్చి పల్లెటూళ్ల వెంబడి తిరిగి తిరిగి సంపాదించి రమ్యతరముగా ముద్రించి ఆంధ్రులశాశ్వతకృతజ్ఞతాభివందనములకు పాత్రులైనారు. వారికుమారులే ఈశ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు. కాలదోషమువలన సనాతనధర్మములు అడుగంటినవి. వీటిని పెళ్లగించి వీటియందున్న గొప్పతనమును పరప్రత్యయనేయబుద్ధులగు తమ ఆంధ్రసోదరులకు ప్రత్యేకముగా చూపించుటయందు త్రిలింగపత్రికకు నున్నవోషిక మరియుకపత్రికకు లేదనుట సాహసముగాదు.

నాగరికత పెచ్చుపెరిగిపోవుచున్న ఈకాలమునందు సనాతనధర్మప్రచారమునకు తిరస్కృతిలేప్పు ఆదరణము కలుగదు. అయినను దానిని సహించి శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారు ఇరువదిఅయిదుసంవత్సరములు ఈపత్రికను నడిపించుకొనివచ్చుచుండుట తమకు గల సహజసాత్వికభావమును వెల్లడించుచున్నది. 'తుల్యనిందాస్థుతిర్ మానీ' అను ఇత్యాది కర్తయోగిలక్షణములకు శ్రీశాస్త్రిలవారు స్థానభూతులై యున్నారు. ఈత్రిలింగపత్రికవలన గాని లేక తాముచేయుచున్న జీర్ణగ్రంథపుష్కరణమునందుగాని వారికి లాభమురాని నష్టము రాని లోకులవల్ల దూషణగాని భూషణరాని సరకుసేయక ఈధీరుడు విఘ్ననిహన్య మానులగుచును ప్రారబ్ధార్థమును పుజ్యగింపకుండుటవలననే దేశమునందు ఆబాలగోపాల మును ఈసమయమందు వీరిని అభినందించుచున్నారు, ఆశీర్వదించుచున్నారు, ఆనందించు చున్నారు, ఇంతకంటె యేమికావలె. అర్థకామములు అశాశ్వతములు. కీర్తిఒకటియే సుశాశ్వతమైనది. ఇది నేడు శ్రీశాస్త్రిలవారిని వరించి వచ్చుచున్నది. తండ్రిగారు పూని యుండిన పవిత్రకార్యవీక్షకు యేమాత్రమును భంగముకలుగకుండునట్లు తాము నడుము కట్టుకొని నిలువబడుట యెంతయో సుప్రశస్తవిశేషము. అంతేకాదు. వీరు తలయెత్తిన నాటికి కాలము మారినది. దానితోపాటు దేశముకూడ మారినది. రాజకీయసాంఘికనైతిక విషయములయందు ప్రజాసామాన్యము మంచిశ్రద్ధ తీసుకొనజొచ్చినది దేశభాషలకు ఆపూర్వఆదరణము గలిగినది. మహాసభలయందు దేశభాషాప్రసంగములే వినబడజొచ్చినవి. దీనిని చక్కగా గురుతించి కుశాగ్రబుద్ధులగు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు "త్రిలింగ" అనుపత్రికను నెలకొల్పి తెనుగువారికి మహాపకారమును గావించిరి. ఈత్రిలింగపత్రిక దేశమునందు అంతటను వ్యాపించి పండితులకును పామరులకును కూడ సమానముగ సంతోషదాయకమై నొప్పుచున్నది. దీనియొగ్యత తెలియని ఆంధ్రులు లేరు. అతివాద ములకు పోక అనర్థకరవిషయములను తావియ్యక ఈపత్రిక నొకవంక రాజకీయపక్షముల వారికిని నొకవంక సామాన్యులకును ఆమోదము గూర్పుచున్నది. దీనియందు మరియొక గొప్పవిశేషముకూడ కద్దు. వార్తాపత్రికలయందు సర్వసాధారణముగ మతవిషయములు మృగ్యములై యుండునుకాని ఈత్రిలింగపత్రికయందు మాత్రము అవి అగ్రస్థానము ఆక్రమించియుండును. కాబట్టి మనమందరమును దీనికి మనసార సుస్వాగతమిచ్చి దీనిని సర్వ తంత్రస్వతంత్రముగా చేయవలయును. ఇది మనకందరకును పరమవిధి. ఇట్టివిధిని నడుపుట యందు నేను లోపములను గలిగియుండవచ్చును. అయినను రసికులు వాటిని మన్నించెద రని నమ్ముచున్నాను.

శ్రీ వరిగొండ సత్యనారాయణమూర్తిగారు,

'యవనదత్త', 'బాలాంత్య' దిగ్రంథకర్త: వాణిజ్యకళాభ్యాసకుడు, బోధ్యహేతువులు, గూడూరు.

ప్రతిజ్ఞసంస్థాపకులును సంపాదకులునగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి దివ్య చారిత్రాదిగుణగణములను ఇప్పటికే ప్రతిజ్ఞదేశ మెఱిగియుండుదానికంటే నేనే గాదు! మతెవ్వరుగాని ఎక్కువగ నెట్లెఱింగింపఁగలరు? వారి, ముత్యములవంటి అక్షరసరములతో ముద్దలొలుకు క్యాలికోచీరలుధరించి గిట్టునామములతో సౌందర్యవిభాసితలైన కావ్యకన్య లాంధ్రావనియం దింటింట నలంకరించి శ్రీశాస్త్రిలుగారు తెలుగుదేశమునకుఁ జేసినట్టియు చేయఁగలట్టియు సారస్వతసేవ నుగ్గడించుచునే యున్నారుగదా! నిజతేజఃకిరణములచే జగ మును ప్రభావంతమొనరించు లోకబాంధవు నెఱుకఁజూచుట కెవరు కావలయును?

దాదాపు శతాబ్దమునకుఁ బూర్వము ముద్రితగ్రంథము లంతగా నుండినవి గావనియు, ఉండిన కొద్దిగ్రంథము లేవియో ముద్రణాస్థాలిత్యదుష్టములై బక్కచిక్కి కళ లేనికాగితములతో నుండినవనియు, మీకును నాకును, మఱి తెలుగువారికందఱకును దెలిసినవిషయమే గదా! అంతమొందుగా లేక ఆనదయైయుండిన ఆంధ్రసరస్వతినీ ఆనాడు దగ్గఱకుఁజేసి ఓ॥ శే॥ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారు కొంతత్రాణను గలిగించి, ఆచంద్రతార కముగ నాంధ్రులకు స్పృహఁజేయులై తనరిరి. ఆనంతరము మన శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు తండ్రిగారు చూపినమార్గమునఁ జని సారస్వతసేవచేయ మొదలబడిరి. పూర్వకవిప్రణీతము లగు గ్రంథము లెన్నియో మాటుమూలలఁబడి క్రిమికీటకసందప్తములై పోవుచున్నవని వారు గ్రహించిరి. ఎన్నియో కావ్యరాజములు కాలగర్భమునఁబడి కొట్టుకొని విలీనములై పోవుచున్నవని వారు గమనించిరి. వెంటనే శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు వ్యయప్రయా సలకోర్పుకొని శక్తిచంచలచేయక వానినన్నిటిని సేకరించి సర్వాంగసుందరముగ ముద్రించి ఆంధ్రమహాజనుల కందఁజేసిరి. అందఁజేయుచున్నారు; అందఁజేయఁగలరనియు నా విశ్వాసము.

ఇప్పటికి నూతేండ్లక్రిందట ఆక్షరాస్యు లింద టెక్కఁడున్నారు! గ్రంథముల కింత ప్రచార మెక్కడిది? దేశ మింత శాంతసుఖితులతో నెక్కడుండినది? ఆటలయ్యును శ్రీ శాస్త్రిలుగారు మాత్రము కేవలము దేశసేవాసక్తులై, భాషాపాఠకాభిలాషులై, అవిచ్ఛిన్నముగా నేటిదనుక సనాతనాధునాతపకవికృతగ్రంథములను లాభముపైఁ గొంచెమైనను గన్నిడక ఆంధ్రులకుఁ బ్రసాదించుచున్నారు. వావిళ్లవారిగ్రంథములను బలింపక పాండిత్య

మలవతచుకొనిన కవికుమారుడు దుండడు. వావిళ్ల వారి గ్రంథములేని పుస్తకభాండాగారము లేదు. వావిళ్ల వారి గ్రంథస్థితమగు విజ్ఞానదీప్తి ప్రసరింపని కుగ్రామమైనను లేదు.

కాని ఈవిడి, మేఘునిరీతి యంత మెక్కడిది! కాంతిప్రసరణకు గడ యెక్కడిది! శ్రీశాస్త్రులుగారు సేవాభిలాషులై అంతతో నిలువక విజ్ఞానదీప్తులతో నాంధ్రదేశము నింకను ఉద్దీపింపఁజేయ సంకల్పించి పాఠికయేండ్లఁ బూర్వమే 'త్రిలింగ'ను స్థాపించి తన్మూలమునఁ దెలుఁగువారిని వైదికసాహిత్యవార్తామృతబిందువులతోఁ దనుభుచున్నారు. విహితముష్టికవిషయవిరాజితమై పాఠకజనాన్లఃదకరమైయుండు 'త్రిలింగ'ను బోలినపత్రిక 'త్రిలింగ' తప్ప మఱి లేదన అతిశయోక్తి కానేరదు.

ఇంతయెందులకు? ఇప్పటి వావిళ్ల వారి భాగవతప్రతిని గన్నచో పోతనామాత్యుఁడుప్పొంగఁడా? ఇప్పటి మహాభారతసంపుటములను దిలకించినచో కవిత్రయము మరియదా? ఇప్పటి శ్రీమద్రామాయణసంపుటములను వీక్షించినచో వాల్మీకి భాస్కర రంగనాథాదులు సంతోషింపరా? సనాతనకవీంద్రు లాత్మకృతగ్రంథజాలము లలంకరించుకొని యుండువైఖరిని గాంచి ముదితహృదయులు గాకుండురా? సంస్కృతాంధ్రద్రావిడమహాకవీశ్వరుల ఆశీర్వాదవరంపరలతో శ్రీశాస్త్రులుగారికి సమధికైశ్వర్యారోగ్యములు కలుగక తప్పవు. అదిఫలముగ వారియుత్సాహ మాంధ్రమహాజనులకు సారస్వతమహాభాగ్యమును బ్రసాదించినది.

ఇంతకును శ్రీశాస్త్రులుగారు ధన్యాత్ములు. వారినిలయము పావనము. దివ్యక్షేత్రము. వారిగృహమున సకలభాషావిశారదులగు కవీశ్వరులు సర్వకాలముల గోష్ఠి యుండురు. వారిసదనమున సంతతము సూతుఁడు శౌనకాదిముహూమునులకుఁ బురాణములను శ్రుతపఠచుచుండును. శ్రీకృష్ణభగవానుఁడు గీతల నుపన్యసించుచుండును. తుంబురుఁడు తాళమువేయ, నారదుఁడు తంబురమీఁట, వాణి వీణియను మేళవింప, త్యాగరాజు కృతులం బాడుచుండును. శ్రీశాస్త్రులుగారికృషికి ఫలముగ నిజభావనాబలముచే నాంధ్రమహాజను లెల్లకాలము నవరసముల ననుభవించుచు సత్సత్వసంగీతనినాదముల నాలకించుచు ముదితాత్ము లగుచునే యున్నారు.

శ్రీశాస్త్రులుగారు తమ 'త్రిలింగ'పుత్రికారత్నమును పెంచి పెద్దచేసి ఆమెకు 'రజతోత్సవము'ను జరుపుసందర్భమును బురస్కరించుకొని వారికి గాన్మగా 'రజతోత్సవసంపుటి' నిచ్చుట ముదావహము; ప్రశంసనీయము. ఆంధ్రు లిట్లు తమధర్మమును నిర్వహించి శ్రీశాస్త్రులుగారియెడఁ గృతజ్ఞతఁ జూపినందులకు సంస్తుతిపాత్రులు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

త్రిలింగకు 'సువర్ణోత్సవము'ను, 'వజ్రోత్సవమును' గూడ యథావిధిగ నిర్వహించు జేయుటకై శ్రీశాస్త్రులుగా రాంధ్రమహాజనుల కవకాశమిచ్చునట్లు భగవానుఁ డనుగ్రహించుగాక!

సారస్వత, సాంఘిక, దరిద్రనారాయణసేవల నిట్లే కలకాలము చేయుచుండునట్లు సర్వేశ్వరుఁడు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి వీర్ణాయురారోగ్యభాగ్యములఁ బ్రసాదించుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

48

శ్రీభాషకల్పలత.

శ్రీకామరాజు సీతారామకవిగారు, కవులకుంట; బద్వేలు, కడపజిల్లా.

అభిలభారత విద్యన్విత మండలికి విజ్ఞప్తి.

1. భాష.

సుహృదయమహాశయులారా! కృతలేతాద్వాపరయుగంబుల, “ధర్మసంస్థాపనాద్ధాయ సంభవామి యుగేయుగే” అను గీతావాక్యప్రకారము ఒక్కొక్కలోకోపకార ఘనకార్యోద్ధరణకై శ్రీమన్నారాయణుండు తననుకూలావతారంబులనెత్తి జనహితంబొనర్చినవిషయములు పురాణము లుద్ఘోషించుచున్నవి కదా! “కణా వేంకటనాయకః” అనుఆర్యోక్తి ననుసరించి కలియుగమునందలి ప్రజాహితకార్యోద్ధరణకై, శ్రీశేషచలాధివాసుడగు శ్రీవేంకటేశ్వరస్వామి కొందఱువిజ్ఞుల హృదయపీఠముల నివసించి ఆయా కార్యముల నెరవేర్చగలఁడని అస్తికజనుల కందఱుకును సుపూర్ణమగు నమ్మకము.

2. సామ్యశ్యము—భాషోద్ధరణము.

ఏతద్విషయమున భాషోద్ధారకచిరుదవిభ్రాజితులగు శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి స్వనామధేయమును, స్వసామర్థ్యమును, స్వపాండిత్యమును, స్వసంపూర్ణకటాక్షమును, శ్రీవేంకటేశ్వరులేయొసగి నామాను నీవీకార్యమునకు బద్ధకంఁగుండవై నెరవేర్చమని ప్రోత్సహించి దృఢసంకల్ప మొసంగుటచేతనే వీరీకార్యమున నింత శ్రద్ధాసక్తులైరిని పర్యవీక్ష్యన్తండలియభిప్రాయము. వీరిజనకులగు శ్రీ వావిల్ల రామస్వామిశాస్త్రులగారు 80 వత్సరములక్రిందట మద్రాసునందాదిసరస్వతీముద్రణాలయ మనువేర ప్రశస్తముద్రణా

లయమును బ్రతిష్ఠించి ప్రచురణసంస్థ నెలకొల్పి అందపూర్వములైన సంస్కృతాంధ్ర ద్రావిడభాషాగ్రంథము లసంఖ్యాతములుగా పరిశుద్ధముద్రణ మొనర్పజేసి శ్రీభాషావ ధూటికొల్పవీర దివ్యసభాభవనమేర్పఱచి పండితకవిబృందముల నానందవాఙ్మి నోలాడఁ జేసి కీర్తిశేషులై బ్రహ్మైకవ్యపరులైరి.

“సుపుత్రః కులదీపకః” అనునార్యోక్తిరీతి తండ్రిగారు కొంతవఱకు కార్యముల నడపి నిలిపియుంచిన శ్రీసంస్కృతమహాభారతమును, దేవనాగరలిపిలో 13 సంపుటములుగను, శ్రీతులసీదాసరామాయణమును సంపూర్ణముగను, లోకమాన్య శ్రీబాలగంగాధరతీర్థ గారి గీతారహస్యమును ఆంధ్రభాషయందును విడువనిపట్టుదలతో ముద్రణకార్యము నెరవేర్పజేసి శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులగారు ఆధునికకవిపండితబృందములకు తగ్గింపుపఠ నానందభాగ్యము నందజేసిరి.

3. విదేశవృత్తాంతములవ్యాపకము.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు మనహిందూదేశమున నెంచెందో “కూడఁప మండూకములవలె” నివసించి దేశస్థితుల నేమియునెఱుంగని గ్రామవాసులగు పామరజను లకును పురవాసులగు నాగరికజనులకును “త్రిలింగ” పత్రికామూలమున వారమున కొక తడవ అర్థిక, రాజకీయ, మత, నైతిక, సాంఘికవిషయములు మున్నగుభాషాప్రపంచమును దర్పణమునందు ముఖప్రతిబింబమువలె, “కరతలమునం దామలకమురీతి” స్వీలును గని వినియానందించు మహోపకార మొనరించిరి.

మఱియు “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” అను ఆంగ్లపత్రికాసంపాదకులై చాలకాలము నుండి నడపుచు, రాజకీయోద్యోగులకేమి, ఆంగ్లభాషావిశారదులకేమి తదితరులకునేమి, సంపూర్ణానంద మందఁజేసిరి. రజతోత్సవకుతూహలి యైయున్న “త్రిలింగ” పత్రికాభాషా వధూమణి సత్వరమున నాకార్యమును నెరవేర్పజేసికొని అచిరకాలముననే సువర్ణోత్సవ మును నందుభాగ్యమును జెందుగాక యని మేము జగదీశ్వరుని ప్రార్థింపుచున్నాము.

ఈకాలమున ద్రవ్యార్జనావిషయమున గలిగినంతశ్రద్ధాసక్తులు ధర్మకార్యముల యందు సామాన్యుల కందఱకును యుండదనుట సర్వజనవిదితమే. “అనిత్యాని శిరీరాణి విభవో నైవ శాశ్వతః, నిత్యం సన్నిహితో మృత్యుః కర్తవ్యం ధాన్యసంగ్రహ”మని పాటుపడు గాథవైరాగ్యోపేతులు 100 టిక 69 మంది కాన్పించుచున్నారు. “కర్తవ్యం ధర్మసంగ్రహ”మను నార్యోక్తి దప్పకుండ శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు స్వలాభాపేక్షకులు

త్రిలింగరజతోత్సవము

గాక, మానవకోటి కిహపరసార్థకమగు భాషోద్ధరణమే కృత్యమనుదీక్షచే ధనవ్యయ ప్రయాసములనోర్పి సంస్కృతాంధ్రద్రావిడభాషలయందు ముందెందును వెలువడని అపూర్వ గ్రంథముల నెన్నియో ఆర్జించి మంచిగ్లేజుకాగితములపఱు నాణిముత్యములశ్రేణులుంచినవిధంబున ముద్రణమొనర్పజేసి శాశ్వతములైన బైండుచే సలంకృతములైన గ్రంథముల నందఱును సులభసాధ్యముగా వెలకుదీయగలంతటి సామాన్యచౌకధరలచే వెలువరించిన గ్రంథమండలి “నక్షత్రములనైన గణననేయ నగునుఁగాని” గ్రంథము లిన్నియని లెక్కింపసాధ్యముగాదనిపించిరి.

వరప్రసాదకులగు పూర్వపుకవులొనర్పినగ్రంథములు ఆకాలమున తాళపత్రముల యందు వ్రాతప్రతులై, వ్రాతలో గ్రమక్రమముగఁ బొరపాట్లు గలిగియుండినవానిని ముద్రణాలయు లేర్పడినప్పటిగూడ ధనార్జనవిషయమున గలిగినంతశ్రద్ధ భాషను చక్కని స్థితిలో పోషింపవలెననెడిఆదరణమును తదధికారులచే పొందనిముద్రణాలయముల ముద్రితములై పంజీకి పదితప్పులుగ నేర్పడి చదువ సాధ్యముఁగాని పుస్తకములను పండ్లోలిచి చేతనుంచి భక్షణోపయుక్తమొనర్చినట్లు సామాన్యభాషాజ్ఞానము గలయందఱకు నర్థమగురీతి సటికాతాత్పర్యములనుజేసి కవిచరిత్రముల నెలకొల్పి పుస్తకమును చేనంది కొన్న సంపూర్ణముగఁ జదువునంతవఱకు విడువసాధ్యముగానంతటి విద్యానందవిషయ గ్రహణానందములం జదువరులకు గలిగించిరి.

ఆధునికకవిపండితోత్తములగు కళాప్రపూర్ణ కావ్యస్ఫుటితీర్థ, అభినవాంధ్రవాల్మీక్యాదివిరుదవిభ్రాజితులగు బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారి కృతములగు బ్రహ్మాండ పురాణము, బ్రహ్మపురాణము, అభినవాంధ్రవాల్మీకి రామాయణము, కౌమారికాఖండము, మున్నగుజగత్ప్రసిద్ధమహోన్నత గ్రంథసమితియు, కడపమునిసిపిల్ హైస్కూల్ ప్రధానాంధ్రపండితులును కావ్యపురాణతీర్థ విద్యార్థిరుదాంకితులగు, బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారి కృతములై అలరారు భాషావిషయకమగు సమాసాలంకారఛందోదర్పణాది అమూల్యగ్రంథములను నానాదేశవాసులగు ఆధునికపండిత కవిశిరోమణులొనర్పిన అనేకలోకోపకార దివ్యగ్రంథములను కావలెనని వెదకిననుగూడ కూర్పుపారబాటుచే నొకతప్పైనను లేకుండునట్లు పండితులచే సవరణపరపించి శోభాయమానములగు దివ్యబైండింగుచే సలంకృతములైన గ్రంథరాజిని ఆసేతుహిమవత్పర్యంత మహిమండలమున పండితులు పరమానందమొంద నిండింపజేసిరి.

శ్రీ భాషాసరి తాననవరతము చేతధరించియుండు పాత్రమును కొంతతడ వటు లుంచి ప్రత్యహమును శ్రీవావిళ్లముద్రణాలయమునందు ముద్రితములైన గ్రంథములను ఒక్కొక్కదానిని చేకొని తదలంకారమునకును తత్పారిశుధ్యతకును తద్విషయవిమర్శన మునకును పూర్ణానందభరితయై పఠించుచు ముద్దిడుకొనుచు వక్షః పీఠిన నిడికొని సంతో షార్ణవమున నోలలాడునంతటిగౌరవోన్నత్యములను గ్రంథమండలికి గలిగించిరి.

5. వాఙ్మయము

శ్రీమదఖండసచ్చిదానంద పరిపూర్ణనిర్ణయబ్రహ్మంబునం దారోపితప్రపంచోత్పత్తి ప్రారంభమున ఆకాశాద్వాయః, వాయోరగ్నిః, అగ్నే రాః, ఆపః పృథివీ, అనుక్రమంబున ప్రప్రథమమున శబ్దగుణకమగునాకాశము, దానివలన స్పర్శగుణకమగువాయువు, దాని వలన రూపగుణకమగునగ్ని, దానివలన గంధగుణకమగు పృథివియు నేర్పడినవగుటచే, శబ్దము సర్వభూతగుణప్రధానంబయ్యె. దానివలననే యైంద్రజాలతుల్యమగు ప్రపంచనటన జరుగుచున్నది. 84 లక్షలజీవరాసులయందును మానవజన్తమే సర్వోత్కృష్టతనువహించి నది. జననాదిసర్వవిషయగ్రహణమున కాదికారణమైనది శబ్దమే. అది గానురాను, విద్యా రూపిణియై సర్వకార్యముల కాటవట్టై మానవజన్తము సార్థకపఱుప నాథారమైనది. పశు పక్షిమృగాదులుసహితము తమతమధ్వనులచేతనే దేహయాత్రలు గడపుట చూచు చున్నాము. విచిత్రములగు నానావిధములగు నాధ్వనులను వినుచున్నాము గదా!

6. వేదశాస్త్రపురాణములు.

ఏతద్విమర్శనకుగానే వేదశాస్త్రపురాణము లేర్పడినవి. సృష్ట్యాది సర్వప్రపంచమును, శబ్దబ్రహ్మమయమై యున్నది. మహనీయులగుమునిసత్తములు ప్రపంచైంద్రజాలమును తమతమస్వానుభవములచే నెఱింగి జన్తవరంపరలచే జీవకోట్లుపడుశ్రమల నరసి అనేక జన్మాంతరపుణ్యపుంజపరిపక్వముచే లభించిన మానవజన్తములు వృథాప్రయాసముల కాల వ్యయమై చర్వితచర్వణమురీతి మరలమరల నానావిధజీవరాసులయం దుద్భవిల్లి శ్రమ లందఱోపుటని తెలిసి కృపామతులై మానవకోటిని తరింపజేయ వేదశాస్త్రపురాణము లుద్ధరించి అందు పునరావృత్తిరహితశాశ్వత బ్రహ్మనందసామ్రాజ్యము నందికొనుటకు ధర్మార్థకామమోక్షములను, చతుస్సోపానములు మార్గముగా నేర్పరించి ఈత్రోవను మీరు నడచి అఖండసౌఖ్యానందము వసుభవింపుడని కటాక్షించియున్నారు.

7. కవిత్వము.

ప్రపంచమునం నడఁగియుండిన సర్వవిషయములు బహిర్వాక్యచక్రమై ప్రకాశించుటకు కవిమనస్సే కారణభూతమైనది. “రవి గాననిచో కవి గాంచు” ననెడిలోకోక్తియు గలదు. కవికవ్యము. బహిప్రకాశమగువరకును కానరానికవ్యము. కవిమనం బెప్పుడును నూతన విషయములను గనిపెట్టఁ బ్రయత్నించుచు బ్రహ్మలోకపర్యంతమును పర్యటనము సలుపుచుండును. కవిత్వమనునది జన్మాంతరకృషిచే లభ్యమగునదికాని ఇతరవిద్యలవలె నెంత కష్టించినను చేకురునది కాదు. పూర్వకాలమున మహర్షిసత్తములు తపోధనార్జనములై దీర్ఘాయుష్కులై సకలవిద్యానిధులై ప్రాధమ్యములై వశ్యవాక్కులచే చర్చించినవిషయములు, యుగతారతమ్యమునుబట్టియు నియ్యాధునిక కాలస్థితినిబట్టియు ఆధునికులవిద్యామనస్థితులబట్టియు తదభిప్రాయముల దెలిసికొనుట దురవగాహములై అందేమి కలదని ‘అంధునకు చంద్రోదయ ప్రయోజనమువలె’ నిరసించి వదలివేయువారు కొందఱును భావికాలమున యాన్నత్యదశకు రాబోవుజన్మములుగలవారు “బుద్ధిః కర్తానుసారిణి” అనువాక్య ప్రమాణమున మంచిమనస్సుతో నెట్టులైన వాని సాధింపవలయు నను పట్టుదల గలిగి ప్రయాసపడుచు తద్భాషాపరిశ్రమ ప్రాప్తినందమిచే “చంద్రునిస్పృశింప మరుగుజ్జమను ఘృదు జేతినెత్తినవిధంబున” నిష్ఫలప్రయత్నులై యుండువారు కొందఱు నైయుండుటను గాంచి పూర్వఋషీశ్వరుల యంశభూతులై ఇక్కాలమున నవతరించిన కొందఱు మహామహాలు “పరోపకారార్థ మిదం శరీ” రమ్మనునార్యసిద్ధాంతమునుబట్టి పరమకృపామతులై దేవభాషాగ్రంథసమితిని దేశభాషయందు సర్వులు గ్రహింప సాధ్యమగునట్లు సులభజైలిన గద్యపద్యాత్మకములుగా వ్రాసి మహోపకార మొనర్చియున్నారు. అందు ప్రథమమున సంస్కృతభారతమును నాంధ్రీకరించి లోకోపకారమొనర్చిన నన్నయ తిక్కనాదికవులును ప్రకృతకాలమున దేవభాషాగ్రంథాంధ్రీకరణ బద్ధకంకణులై, శతాధికగ్రంథముల నాంధ్రీకరించిన, కళాప్రపూర్ణ శ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారును, ఇంకను మహోన్నతసంస్కృతగ్రంథముల దేశభాషలకు మార్చిన మహోపకారులగు పూర్వకవులును ఆధునికకవిపండితశిఖామణులును పూర్వఋష్యంశసంభూతులే.

8. కవిజనాదరణము.

పూర్వకాలమున కవిమనః ప్రయాసముల స్వానుభవములై గ్రహించెడిప్రభువులు వారినాదరించుటచే కవులు పూజ్యులైయుండిరి. ఈకాలమున నట్టియాదరణము నరుదు,

దాంబికమునకై కాక కేవల బీదరికమును యనుభవింపుచు ఏదియో జన్మాంతరకృషివలన నేర్పడిన కవితావిధాయకము ననుసరించి భగవద్భక్తివిధాయకములగు కొన్ని గ్రంథములను వ్రాసి వానిచే తమకే స్వలాభమును కాంక్షింపక పరమేశ్వరార్పణముని భగవంతున కంకితమిడి ఈచేసినకృషి లోకమున వెలువడుటెట్లు పాఠకజనులహృదయముల సంతసింపజేయుటెట్లు జన్మసార్థకము గలుగుటెట్లుని మనఃభేదముచే పరితపించుచుండెడివారు.

పరహృదయవిమర్శనాజ్ఞానసంపన్నులును భగవదంశసంభూతులును సర్వవిద్యా నిధులునునగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు నిక్కమగు నిరుపేదలనెరింగి అట్టికవులు ముద్రణమునకై కష్టార్జిత మెంతమాత్రము సమకూర్చుకొన్న నంతమాత్రము ద్రవ్యమును గ్రహించి కార్యమును నెఱవేర్చుచు తక్కిన ద్రవ్యమును వారెన్ని పాట్లబడియో యార్జించుకొని తెచ్చియుచ్చవఱకు నెంతయోకాలవిడంబన మొసగి “స్వకుటుంబము నందలి ఆత్మీయునిచందమున” కవులనాదరించు పారమార్థికులగుటచే నిపుడు మేనుల త్రాణుగలిగి కవులు సంచరింపగలిగిరి.

9. ఆ శీర్షము.

గీ. ఆవని వావిళ్ల వంశసుధాధిపూర్ణ, చంద్రుడగువేంకటేశ్వరశాస్త్రి కెపుడు
ఆయురారోగ్యపుత్రపాత్రాభివృద్ధి, వెలయుగాత రమేశునివిపులకృపను.

త్రయత్రింశత్కృతిదేవబృందములు శ్రీ శాస్త్రిగారికి అష్టైశ్వర్యవిభవములొసగి రక్షింతురుగాక ! మఱియు నేతద్విషయిక వ్యాససంపుటి నొనకూర్చ సత్సంకల్పయుతులై సకలవిద్యవృందలికి నీసమయమున వారియుపకారములనెఱింగి వారినాశీర్వాదించి కృతజ్ఞత నెరప నవకాశముగల్గించిన యుదారులు చిరస్మరణీయులు.

గ్రంథకర్త: శ్రీకణ్ణానుబ్బలత్తమ్మగారు, శ్రీకాళహస్తి.

బోధానందము:—

సర్వాలంకారసంయుతమై శారద తనప్రాణసఖ యగు సుమతీసదనంబున కరు దెంచి కన్నులమూసికొని యెద్దియో యోజించుచుండెను. ఇంతలో సుమతీవచ్చి యామె కన్నఁ దమ్ములఁ దనకరకమలంబుల గట్టిగ మూసి మిన్నకుండెను.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సుమతి:—(శారద కరకమంబులు తనహస్తపల్లవంబుల నంటి.) శారదా! నీ చెవుడు వచ్చితివి? శారదవని తెలిసికొంటిని వదలుము.

శారద:—(సుమతిం గని కిలకిలనవ్వుచు) కన్నులు మూసికొనియున్న నీవు నన్నెట్లు గాంచితివి?

సుమతి:—చెవులకుఁ జూపులున్నవిగదా! ఆహా! నీశింజానమంజామండీరనినదంబు నీవు శారదవని నాచెవులు తెల్పినవి తెలియదా?

శారద:—నీకన్ను లేమయినవి?

సుమతి:—చూపునుమాపు నీకేలుఁదప్పి నలంకరించినవి.

శారద:—కన్నులున్నవని యెట్లెఱుంగుదువు? మనసుచేతనేగదా!

సుమతి:—శారదా! ఇక నూరకుండుము, నామనస్సేమియు బాగుగలేదు.

శారద:—ఏల?

సుమతి:—నీవు నాచెంతకువచ్చినపుడు మనమిరువురముఁ గలసిమనపురోషవనశృంగార మునుగురించి నీతో నెద్దియో ముచ్చటించుమని భావించియుంటిని కాలమహిమచే నాభావ లన్నియు నిష్పదభావములైనవని విచారించుచున్నాను.

శారద:—సుమతీ! నీవిచారము లనన్నింటిని సాగరమునఁ గలిపివేసి నీవు సువిచారవై నాతో నించుక ముచ్చటించుము. ఇంతకుమున్ను నామనఃశేమియు బాగుగలేదంటివి. మనస్సు నెఱుంగునదెద్ది? బుద్ధిపంచకమని పెద్దలందురు. బుద్ధిఁ జేరుగలదా?

సుమతి:—ఆహా! కలదు. కుశలమేథాశ్రౌతప్రతిభ పండఁఅని. ఇదిట్లుండె నీతోనేనేమి చెప్పుచున్నది. నాకు జ్ఞప్తిలేకున్నది. తప్పుల సవరించి చక్కగ బోధింపుము. శారదా! మఱొక్కవింత “మొన్న మాయత్తగారింట నొకయవివేకప్రభువైశ్వర్యగర్వముచే బంచాంగము పేరుభొట్టును కసరికొట్టినాడు. పేరుభొట్టు కన్నులెఱ్ఱజేసి వెడనవ్వులతో వెక్కిరించుచుఁ బ్రభువువంకజూచి సీరించితకాయలు తిని శిరమునకు శీతలమెక్కినది. కలిక మునకు నీచెంత జ్ఞానాంజనము కఱవైనది. ఇంచుక జ్ఞానాంజనము ఆకన్నయ్య శ్రేష్ఠిగారి యంగడిలోనైన కొనితీసికొని పోరాదా అని యన్నాడు. అప్పుడు దాప్రభువుగారు గొప్ప పట్టణములన్నియుఁ దిరిగి అంగిడి యంగడియుఁ దిరిగి యెచ్చటను గానక కన్నయ్యనెట్టిగారి యంగడికివెళ్లి బంగారమైన వెండియైన నిచ్చెదను జ్ఞానాంజనమిచ్చుని యడిగినాడు. కోటి కోట్లనిచ్చినను దొరకని వెలలేనివస్తువుగదా! జ్ఞానాంజనమన్న నేమనుకొంటియో! అవి

వేక ప్రభువా! అన్నాడంటే మేధావియగు కన్నయ్యనెట్టి. అప్పుడు తనసార్థకనామధేయము నకు సంతసించి ఆయవివేక ప్రభువు నిజనివాసముకు వెళ్లినాడు. వింటివా?

శారద:—(వికవిక నవ్వును.)

సుమతి:—(శారదా ముఖచంద్రునియందమును వెన్నెలలు వెదజల్లు చిన్నియేయారపుఁ జిటునగవులసొగసులను దిలకించి) చెలీ! శారదా! నీరూఢమునకుఁ దగినవేరు, వేరునకు దగినగుణము, గుణమునకు వన్నె బెట్టునలంకారము నీకే చెల్లు. నీనగు మొగము నాకెంతో యానందముఁ గూర్చుచున్నది.

శారద:—(సుమతిం గాంచి సంతసంబలర) సుమతీ! నీవితకుమున్ను నాబుద్ధి కెద్దియు జ్ఞాపకములేదంటివి. బుద్ధిని బరిశీలించున ద్వేద్యేనియుం గలదా!

సుమతి:—కలదు. జ్ఞానవిజ్ఞానప్రజ్ఞానములని విందు.

శారద:—సుమతీ! ఈజ్ఞానత్రయముల వివరించి చెప్పుము.

సుమతి:—శారదా! నాకిందేమియుం దెలియదు. నీవే తెలియఁజెప్పుము.

శారద:—సుమతీ! వినుము. జ్ఞానమన సర్వజంతుసామాన్యము. విశేషములను బరిశీలించి తెలిసికొనుటయే విజ్ఞానము బ్రహ్మభావమును బ్రతిష్ఠించునదే ప్రజ్ఞానమని తెలిసికొమ్ము. ఇంక నావెంటరమ్ము.

సుమతి:—శారదా! ఎచ్చటికి?

శారద:—(ఇంచుక యోజించి) ఎచ్చటికివెళ్లుటకుఁ దోచకనే నిప్పుడిచ్చటికి వచ్చితి. ఏమిచెప్పుదు. కొండలు నాటకములను గొండలు హరికథలను కొండలు కావ్యాలంకార మొనర్చును కొండలు గృహలక్ష్మీచీదరలకును రఘుని నన్ను బ్రతిమాలుచుండ నాకవన్నియు రుచించుచున్నవి.

సుమతి:—ఏల?

శారద:—ఆనాటకములన్నియు బూటకములు. కథలన్నియు వెతలు. పురాణములన నపరాష్ట్రములే. గృహలక్ష్మీగాధలు నన్నూరకవేధించుటచేతను తుంటరి కొడుకును వెంట బెట్టుకొని ఇల్లిలుదూరుచున్న అత్తపోచున నణగి మణిగి ఆకులలో బిల్లినై నాల్గునాల్గులు సాచి వదరుభర్తతో వామలాడలేక విసువుజెంచి కీర్తిప్రతిఫలుగల త్రిలింగకు వెళ్లదలంచి నీచంత కను దెంచితిని.

సుమతి:—త్రిలింగ యననేమి!

శారద:—సుమతీ ఎటుగవా వాయురాకాశలేఖోమిళితమే. త్రిలింగలేఖమును తనలో నిమిదించుకొని వాయురాకాశగమనంబున శీఘ్రగమనంబున నెల్లెడలంగల సుజను

త్రిలింగరజతోత్సవము

లయం దీతేజమును జొనిపి సుఖాపితములఁ బ్రకాశింపఁజేసి యానందముం గలిగించును. శీఘ్రముగ బోవుద మలంకరించుకొనుము.

సూమతి:—(శారదనుగాంచి) సుమతీ! నాచెంత నొక్కకానైననులేదే, నేనెట్లలంకరించుకొందును.

శారద:—ఊ! కాసువీసములెందుకు? ఇట్టి యాశాపిశాచమును పాటఁద్రోలి విద్యనలంకరించుకొనుము.

సుమతి:—విద్యచే నలంకార మెట్లు గల్గును?

శారద:—సుమతీ! విద్యవలన వినయమును వినయమున వివేకమును విద్యావినయ వివేకాలంకార మొప్పినచో విజ్ఞానవతీవని పిలువఁబడుదువు. అప్పుడీవభిజ్ఞువు. నేను విశారదను. మనమిరువురముఁ గలసి మెలసి యెందేగినను నానందమే.

సుమతి:—ఆనందమం దేమున్నది?

శారద:—అమృతమున్నదని యెఱుంగవా?

సుమతి:—ఎఱిగితిగాని ఆయాసంబామృత మెందుదయించె?

శారద:—ఆయమృతకరునియందే.

సుమతి:—ఆతఁ డెందుఁ బుట్టె?

శారద:—(మందస్థితవదనారవింకమై) సుమతీ! వానిశ్లవంశాబ్ధిసోముఁడని వినవా?

సుమతి:—శారదా! నీబోధానంద మొంత బ్రహ్మానందమే నాకిట్టియానందము గూర్చిన భాషామతల్లివగు నీకిప్పు డెట్దేని నవీనభూషణం బలంకరింపవలదా! శారదా! ఈపద్యమాలికాలంకృతవు గమ్ము.

తే. వెలఁదినవృలు వెన్నియల్ వెక్కిరింపఁ, బల్కు లమృతంపుసోనలింపలరుచుండఁ
గలికి నేత్రోత్పలంబులు కాంతిమీఱ, సందమలరెను నీమోముచందమామ.

తే. చూడవే చెలి చూడవే చూడు లలర, సుమతి వానిశ్లవంశాబ్ధిసోముఁడైన
వేంకటేశ్వరముద్రణ వెలసినట్టి, మనత్రిలింగను గాంతము తనివి దీఱి.

తే. ఘనకవీంద్రుల హృత్పద్మ కాననమునఁ, బ్రోదిగాంచిన కవితాలతాదులందు
నవ్యతరమగు మవ్వంపుఁబువ్వుగుత్తు, లాటి ముద్దిడి పరిమళ మరసికొనఁగ.

తే. ఆదె త్రిలింగాఖ్యమనువివ్యహాయమునెక్కి, బాలపవమానుఁ డల్లనఁబరువులిడుచుఁ
బండితాఖండలదండ నిండువేడ్క, వీవఁబోవుచున్నాఁడదే వేగమె పడ.

శ్రీ నాగభూడి కుప్పస్వామయ్యగారు, బి. యే., రిటైర్డ్ స్టేడరు, తిరుపతి.

సుమారు 100 సంవత్సరములక్రిందట మనదేశములో ముద్రాక్షరశాలలు ఇంగ్లీషు భాషయందు కొన్నియుండినవికాని స్వదేశవిషిముద్రాక్షరశాలలు అతివిరళములుగా నుండెను. కావున సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములు తాళపత్రములలోనే లిఖించబడియుండి నందున భాషలయందు విశేషాదరాభిరుచులు గలకొండఁజేసి మాత్రమేకాక సర్వజనులకు సుకరముగా లభింపకయుండెను. ఈ హేతువుచేత భాషలకు ప్రచారమును విక్సించి స్వల్పముగా నుండెను. రామాయణభారతభాగవతాది గొప్పగ్రంథములను జడవఁగోరువారు బహుళప్రయాసములకోర్చి స్వయముగా లిఖించుకొనుచునో, కాదేని యధికధనంబులో సుగి లేఖకులచేత వ్రాయించుకొనుచునో యాగొప్పగ్రంథములను నేకరించుకొనుచుండిరి. సంస్కృతశ్రీమద్రామాయణము షట్కాండములను ఆంధ్రభాగవతమును ఒక్కొక్క ప్రతికి 100 రూపాయలెచ్చి లేఖకులచే పెద్దలు వ్రాయించుకొనుచుండినది తాము స్వయముగా నెలుఁగుదుమని కీర్తిశేషులగు మాజనకులుగారు నాకుఁ జెప్పియుండిరి. ఇంకను సంస్కృతభారతమును లిఖించుకొనుటకు లేఖకుల కెంతయిచ్చుచుండిరో దానిని జడువరు లూహించుకొనవచ్చును.

అట్టికాలమున గొప్పసంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను లోకోపకారార్థము తెలుఁగు లిపియందు ముద్రాక్షరాంకితమొనర్చి ప్రకటింపఁబూనినవారలలో ముఖ్యముగాఁ జేర్కొనఁ దగినవారు కీ. శే॥ శ్రీవావిళ్ల అనంతనారాయణశాస్త్రిగారును, వారిసోదరులు శ్రీరామస్వామి శాస్త్రిగారును. వీరిరువురుంగలిసి వివేకరత్నాకరమనుముద్రాశాలను స్థాపించి యం దనేక యుద్దగ్రంథములను దోషరహితమగునట్లు పరిష్కరించి ముద్రించి ప్రకటించి విమతిగాంచిరి. శ్రీపురాణం హయగ్రీవశాస్త్రిగారు వివేకాదర్శనమునశాలను స్థాపించి శ్రీమద్రామాయణము మూలము, ఆంధ్రభాగవతము మొదలగుపుస్తకములను ముద్రించి ప్రకటించిరి. శ్రీపాల్కురికి కుమారయ్యగారు కళానిధియనుశాలను నెలకొల్పి, ఆందు సవ్యాఖ్యానసంస్కృత మాఘ కావ్యము, ఆంధ్రభారతము, భాస్కరరామాయణము మున్నగుగ్రంథములను ముద్రితము గావించిరి. శ్రీసరస్వతి తిరువేంగడాచార్యులు, శ్రీనంగిపురము రామకృష్ణమాచార్యులుంగలిసి సరస్వతీనిలయమనుపేర ముద్రాశాలను స్థాపించి యందు సవ్యాఖ్యానమగు శ్రీమద్రామాయణము, బ్రహ్మసూత్రశంకరభాష్యము మొదలగుపెక్కుగ్రంథములను ముద్రింపించిరి. ఇంకను జ్ఞానసూర్యదయముద్రాశాలాధ్యక్షులగు శ్రీభువనగిరిరంగయ్యనెట్టిగారు మొదలగు ననేకులు గ్రంథముద్రణము గావించినవారు గలరు.

త్రిలింగరత్నోత్సవము

ఇటులున్నను వావిళ్ల సోదరులు తొల్లటిముద్రాశాలాధ్యక్షులలో ముఖ్యులై సద్గ్రంథ ప్రకటనమునకు మాన్యదర్శులనంబరఁగిరి. వివేకరత్నాకర మనుశాలయేకాక శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి గారు ఆవిసరస్వతీనిలయమనుపేరుతో మఱియొకముద్రాశాలను స్థాపించి యందు జ్ఞానవాళిష్ఠము, పరాశరమాధవీయము, శంకరవిజయము, ఆముక్తమాల్యద మొదలగు ననేకసద్గ్రంథములను ముద్రించి బ్రకటించి లోకమున కత్యంతోపకారము గావించిరి. వీరు ప్రథమమున శ్రీమద్రామాయణము మూలమును దమశాలలో ముద్రించి నట్లు వినికిగలదుగాని యాప్రతి యిప్పుడు చిక్కుటలేదు. వారికుమారులును దమయొద్ద నప్పటిముద్రితగ్రంథములేవియులేవని తెలిపిరి. వారు ప్రకటించినగ్రంథములను ద్రవిడ దేశమువారుంగొందఱు తెప్పించుకొని చదువుచుండిరి. విద్యార్థిదశయందుండినపుడు నేను వారియంగడికిఁ బలుమాఱులు పోయి వారితో సంభాషించియున్నాను. వా రాంధ్రలోక మునకుఁ జేసినమేలు గొప్పది

కీ. శే॥ శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారికుమారులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారు తమముద్రాక్షరశాలను గ్రమమున నభివృద్ధిపఱచి వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ అని తమతండ్రిగారి నామధేయమే యుంచి యందు గణనాతీతములగు ననేక సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను మిగుల రమణీయమగునట్లు మేలుకాగితములమీఁద సుందర మైనయక్షరములతో ముద్రింపించి సొగసుగా (బైండు) అట్టలుకట్టించి ప్రకటించుచుండుట యాంధ్రదేశమునం దంతటను నాబాలగోపాలము విశిష్యమైయున్నది. వీరు ప్రకటించిన పుస్తకములు వేదవేదాంతగ్రంథములు, పురాణములు, కావ్యములు, నాటకములు, ఇతి హాసములు, వైద్యగ్రంథములు, ఇతరశాస్త్రగ్రంథములు, స్తోత్రములు, కథాపుస్తకములు, ఇతరభాషాగ్రంథముల యాంధ్రీకరణములు మఱియు ననేకవిధములై యొప్పారును. నాగరలిపిలో శ్రీమద్రామాయణము, స్తోత్రరత్నాకరము మున్నగు పెక్కుగ్రంథములను ముద్రించియున్నారు. శ్రీరామాయణమును ఆంధ్రతాత్పర్యసహితముగాఁ జిన్న యాకృతిలో ముద్రితము గావించిరి. ఎన్ని యొపుస్తకములకుఁ బండితులచేఁ బీఠికలును, వ్యాఖ్యలును వ్రాయించి యచ్చొత్తించిరి. ఆంధ్రమున వచనభారతమును భాగవతమును గ్రొత్తగా విద్వాంసులచే వ్రాయించి ముద్రింపించిరి. బ్రహ్మసూత్రము, శంకరభాష్యమును దెలుగున వ్రాయించి ప్రకటించిరి. అనేకగ్రంథములను నూతనముగా వ్రాయించి ప్రకటించిరి. తత్ప్రకటితగ్రంథములను జేర్కొనఁబూనిన నీవ్యాసమే యొకగ్రంథమగును.

ఇట్లు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరులు అనేకవిధములను భాషాసేవచేయుచుండుటయేకాక "త్రిలింగ" యనుపత్రికను 25 సంవత్సరములకుమునుపు ప్రకటింపనారంభించి యందుఁ

బండితులచే భాషావిషయకమగు ననేకచర్చలను, విమర్శములను లిఖించుచు మనభాషకు విశేషప్రచారము గావించుచుండుటయేకాక ఇంగ్లీషుభాషయందు “Federated India” అనుపేరుతో రాజకీయపరిస్థితులనుగూర్చి వివిధోపన్యాసములను విమర్శలను గలిగిన యొక మాసపత్రికను 15 సంవత్సరములుగాఁ బ్రకటించుచున్నారు. ఇప్పుడు ఆంధ్రదేశమున 30, 40 సంవత్సరములనుండి వీరు ప్రకటించిన గ్రంథములే బహుశ ప్రచారముగలిగి సర్వజనసమాదరణీయములై యున్నవనుటకు సందియములేదు. వీరితండ్రిగారికంటెను నెక్కువగా వీరు ఆంధ్రలోకమునకుఁ జేయుచువచ్చుచున్న మహోపకారము మిక్కిలి ప్రశంసనీయము. సర్వేశ్వరుడు వీరికి చిరాయురారోగ్యములు ప్రసాదించి యనుగ్రహించుగాక యని కోరుచున్నాడను.

51

శ్రీ ఒంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. యల్., వకీలు, నెల్లూరు.

శ్రీవావిళ్లవారు చెన్నపట్టణము జేరక పూర్వము వీరిని నెల్లూరుజిల్లా కోవూరు తాలూకా దండిగుంట యని తెలియుచున్నది. తొలుత వావిళ్లలోనుండి తరువాత కొంత కాలమునకు వీరు దండిగుంట చేరియుందురు. వావిళ్లయు దండిగుంటయు అండదండ గ్రామములు. ప్రథమమున వావిళ్లలోనుండి తరువాత దండిగుంటచేరినందున వావిళ్లనుండివచ్చిన వారని వావిళ్ల వారని యింటిపేరు కల్గియుండును. వావిళ్ల కుటుంబములకు వావిళ్లలో పాదువుగ నొకమాన్యమున్నదట.

వీరు పుదుూరు ద్రావిడులనబడు ద్రావిడ బ్రాహ్మణులు దాదాపు నన్నూరేనూరేండ్ల క్రింద తంజావూరుజిల్లాలోని కంద్రమాణిక్యగ్రామముననుండి కొన్నిశ్రోత్రియ బ్రాహ్మణ కుటుంబములు వలసపోయి నెల్లూరుజిల్లా జేరి శ్రీవేంకటగిరి ప్రభువులయభిమానమును బొంది నాయుడిపేటచేరువనుండు పుదుూరను గ్రామము నగ్రహారముగ సంపాదించుకొనిరి. ఈ గ్రామనామమే దీనికిగల ద్రావిడసంబంధము ననుక్తముగ చాటుచున్నది. పుదుూరనగ నరవమున కొత్తయూరు (పుదుమై=కొత్త)

అట్టివలసవచ్చినవారందరు “బృహచరణ” శాఖయులు. “బృహచరణ” శబ్దార్థము స్పష్టపడలేదు. వీరు తొలుత కంద్రమాణిక్యమునుండి వచ్చినవారైనందునను మరేకారణముననో వీరికి కంద్రమాణిక్యబృహచరణమువారను సంకేతమేర్పడినది.

*బృహచరణశాఖవారిలో కంద్రమాణిక్యశాఖాక మలనాడులోనగు కొన్నియితరశాఖలును గలవు.)

ప్రిన్సిపల్ టోల్స్ వము

ఇట్లు వెడలినచివ్ కుటుంబములలో గొప్పసంస్కృతపండితులును వేదశాస్త్రప్రవీణులును శ్రోతస్తార్తప్రక్రియానుష్ఠానపరులును యాజకులును పలువురుండిరి. ఆకుటుంబముల వారిప్పటికిని తమయిండ్లలో నొకతీరగు అరవభాషనె మాట్లాడుదురు. వారిరూపరేఖ లింకను పూర్ణముగ ద్రావిడత్వవిముక్తములు కాలేదు. నెల్లూరుమండలము బ్రవేశించిన పిదప కాలక్రమముగ యరవభాషాప్రసక్తి శ్లఘముకాజొచ్చినది. తత్సానమున దేశభాషయు దేశభాషలలో నెల్ల లెస్సయు యరవమునకంటె మృదుమధురతరమగు తెలుగును వీరభ్యసించి యపారమగుపండిత్య మాభాషయందును వీరిలో కొందరు గడించిరి. మనకాలమున మహాప్రసిద్ధిజెందిన కీర్తిమూర్తులు మహాపాఠశాలయ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి కళాప్రపూర్ణలీళాఖవారే శ్రీమంతులు ఆయుష్షంతులు మద్రాసు ఆడ్వోకేటుజనరల్ గారు సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారును వీరివారే.

ప్రాయముగ నీకుటుంబపురుషులలో ననేకులు వేదశాస్త్రసాహిత్యవిద్యలందు మహావిద్వాంసులుగ నుండినందున వీరు సంస్థానములలోను గొప్పగొప్ప పట్టణములలోను జేరి ప్రసిద్ధులుగ నుండిరి. కుంభిణివారినినములలో మద్రాసుకోటను ఫోర్ట్ సెంటుజార్జి కాలేజి అనునొక కాలేజియుండినది. 1820 ప్రాంతములనాపాతశాలయందు శ్రీవేదంపట్టాభిరామశాస్త్రిల వారు ప్రధానపండితులుగ నుండిరి. ఇండియనులగు “లా”*విద్యార్థులకు వీరు సంస్కృతమున తర్కము వ్యాకరణము ధర్మశాస్త్రమును తెలుగున నన్నయభట్టియము లోనగు గ్రంథములను పాఠములు చెప్పుచుండిరి. వీరు పుదూరుద్రావిడులు. వీరిస్థావరము ఆత్మకూరుతాలూకా వీరూరని తెలియుచున్నది. ఇండియనులగు విద్యార్థులకు Native Law Students కు వీరు తర్కవ్యాకరణధర్మశాస్త్రములున్ను తెలుగునన్నయభట్టియాదులును చెప్పుచుండిరి.

గతశతాబ్దమున మద్రాసుప్రెసిడెన్సీకాలేజి తెలుగుపండితులుగ నుండిన శ్రీచదల వాడ సీతారామశాస్త్రిలవారును పుదూరుద్రావిడులే. వీరూ గొప్పసంస్కృతపండితులు. సాంగవేదాధ్యయనపరులు. తెలుగున శ్రీచిన్నయ్యసూరిగారి కెనయని ప్రఖ్యాతులయి యుండిరి.

ఇట్టి పండితపారంపర్యముగల ఈపుదూరుద్రావిడులు ధర్మసాహసవిక్రమములుగల వారై కొన్ని కుటుంబములవారు దాదాపు ఎనుబది తొంబది ఏండ్లక్రింద చెన్నపట్టణశాఖానగరమగు తండయాల్వేటలో నిధినివిష్టులయిరి. ఈవిక్రమగణములో నిపుడు ముఖ్యముగ జేర్కొననగువారు శ్రీపురాణం హయగ్రీవశాస్త్రిలవారు, శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిల

* Native Law Students (vide Guide: to the Records of Nellore District 1801 to 1835, page. 179.)

వారు, శ్రీనర్సల పాపశాస్త్రులవారు లోనగువారు. వీరెల్లరు గొప్పసంక్షేమగుటచే అచ్చు కూటముల సాగించి శ్రీమద్రామాయణాద్యుద్దగ్రంథముల తెలుగుఅక్షరముల నచ్చువేయ దొడగిరి. శ్రీనాయగ్రీనశాస్త్రులవారి వాల్మీకిరామాయణమును భాగవతమును నిర్దుష్టప్రతులుగ నుండినవి. అవి యిపు డెచటనైన దొరకగలవా యని యాత్మకృత్యము కలుగుచున్నది. ఆంధ్రదేశమునం దంతయగాక కొన్నియితరమండలములందును ప్రసిద్ధిగాంచిన యాస్వల్య పరిధిలో విశ్వకోశ (యన్సైక్లోపీడియ) ప్రాయమగునట్లు యా “తెలుగుబాలశిక్ష” యను సుత్తమగ్రంథమును వర్షులవా రొకరు వ్రాసిరిని వినికిడిగలదు. ఇక వాఙ్మల రామస్వామి శాస్త్రులవారన్ననో దాదాపు డెబ్బదెనుబదియేండ్లనుండియు వీరిముద్రాంకనా ప్రకాశములు అత్యంతవ్యాప్తిగలిగియున్నవి. స్థావరపులాకమున నొక్క యుదాహరణము జాలును 1927 లో ప్రకటింపబడిన శ్రీవేంకటరాయకళాప్రపూర్ణలవారు తమ ఆముక్తమాల్యదోపాధ్యతమున అప్పటికి ఏబదిఏండ్లక్రిందనే శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారి పుస్తకముగ ఈయాముక్తము సవ్యాఖ్యానముగ ప్రకటింపబడినట్లు తెలిపియున్నారు.

నెల్లూరివారును ద్రావిడ శ్రీవైష్ణవులును మహాసంక్షేమగునగు కీర్తిశేషులు శ్రీమహా ఆశూరు సరస్వతి తిరువేంగడాచార్యులవారును మనశాస్త్రులవారును చెన్నపట్టణపు తండ యార్చేటలో శ్రీసరస్వతీనిలయముద్రాక్షరశాల”నొకదానిజరుపుకొనుచునాలుగువ్యాఖ్యానములతో గూడిన వాల్మీకిరామాయణమును మరికొన్ని ప్రాచీనసంస్కృతగ్రంథములను యచ్చువేయించుచుండిరి. ఆకాలమున నవి బహువ్యాపకము కలిగియుండినవి. తరువాత కొంతకాలమునకు వీరిరువురును వేరువేరు అచ్చుకూటములను స్వంతముగ నెలకొల్పుకొని నటులున్నది. సరస్వతీనిలయమును శ్రీతరువేంగడాచార్యులవారే నిలుపుకొనినట్లును శ్రీ శాస్త్రులవారిముద్రాంకనశాలకు “ఆదిసరస్వతీనిలయముద్రాక్షరశాల” యని వేరుపెట్టుకొని బడినట్లును తెలియుచున్నది. నాటినుండియు శాస్త్రులవారు స్వతంత్రముగ సంక్షేపసహాయమున ననేకసంస్కృతాంధ్రగ్రంథముల నచ్చువేయించి ప్రకటించిరి. వీరిముద్రాక్షరశాలయు వీరి గ్రంథవిక్రయశాలయు కోస్తాయందంతయు ప్రసిద్ధములయినవి.

1891 సంవత్సర ప్రాంతమున శ్రీశాస్త్రులవారు స్వర్ణస్థా కాగపితృతుల్యగుణసంపదచే నొప్పినవారును మానుష్యులునగు వారికుమారులు చిరంజీవులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రుల వారు పితృపీఠము నలంకరించి తతోఽధికమగు కీర్తిప్రతిష్ఠలతో నీవైత్సర్కవ్యాపారమును నిర్వహించుచున్నారు. వీరద్వౌత్తించి ప్రకటించిన గ్రంథసందోహమునెడలను వీరివిజయ విక్రమముల నెడలను నెల్లూరునందలి వర్ధమానసమాజమువారు (ప్రాగ్రెసివు యూనియన్)

త్రిలింగరజతోత్సవము

1917 లో వీరిని మెచ్చుకొనుచు వీరికొకబంగారుపతకమున మహాసభాముఖమున నర్పించిరి. అప్పటికీ వేంకటేశ్వరులుగారు చిన్న వారు. ఈవల వీరు లోకానుభవము మెండుగ గడించి అనేక భాషలలో అనేకలిపులలో అనేక గ్రంథముల నచ్చువేయించి ప్రకటించి తదేకదీక్షతో కార్యనిర్వహణముజేయుచు ముద్రాంకన ప్రకటన ప్రపంచమున అద్వితీయ ప్రథగలవారై నాయకులై వెలయుచున్నారు.

వర్తమానకవుల ననేకుల ప్రోత్సహించి వారి గ్రంథములను తమముద్రణాగారమున నచ్చువేయించి ఇచ్చిరి. వారి వీరి బేర్కొననేల. బ్రహ్మశ్రీ కావ్యతీర్థ మహామహా పాథ్యాయ జనమంచి శేషాద్రిశర్మ కళాప్రపూర్ణులుగారు రచించిన రామాయణ, దేవీ భాగవతాద్యసంఖ్యాకములగు సుత్తమగ్రంథముల వీరు కేవల నిష్క్రియనిరపేక్షులరై అచ్చువేయించుచుండునట్లు శ్రీశర్మగారు నెల్లూరిలో నొకమహాసభాముఖమున నూచిజెప్పిరి. ఈశర్మగారిరచనలె యొకచిన్నలైబ్రరీ గావచ్చును.

వీరిపుస్తకశాల నీవ్రాయసకాడు తొలుత 1886 లో చూచియుండెను. అప్పుడది పచ్చెయప్పకాలేజివెంబడి పశ్చిమమున నొకచిన్నగదిలో నిమిడియుండినది. ఈవల జరిగిన యర్థశతాధికావధికాలమున వీరికార్యస్థానమును వీరిపుస్తకప్రదర్శనవిపణిస్థానములును అత్యంతముగ వృద్ధిమై ఇతోధికములగు సభివృద్ధులను సర్వముఖముల నార్జింప సమర్థములై వెలయుచున్నవి. వీరిదేశసేవను గ్రంథప్రకటనవిస్తృతిని యుపలక్షించి కొన్ని తెలుగు మండలముల ప్రముఖులు వీరి నిటీవల ఆహ్వానించి యథా యోగ్యములగు సహకార్యసన్తానములచే గౌరవించి తదంతిములగు స్వర్ణపతకములగూడ సమర్పించిరి.

వీరు అచ్చుకూటమునందును పుస్తకప్రకటన వ్యాపారమునందును మాత్రమేగాక రొక్కపారజానపదప్రసక్తములగు వ్యాపృతులందు మెలగుచున్నారు. ఈనాటి ఈరజతోత్సవభాజనమగు “త్రిలింగ” పత్రికను విజయప్రదముగ ప్రవర్తింపజేయుచు శాస్త్రీయ, వైదుష్య, రాజకీయ, వ్యావహారికాది సకలప్రకరణములను ఆంధ్రలోకమునకు సుగమము జేయుచు నాంధ్రలోకప్రియము నాచరించుచున్నారు. ఇంతియగాక నింగిలీషున “ఫెడరే టెడ్ ఇండియా” యను నొకపత్రికనుగూడ క్లాఘ్యముగ నడపుచున్నారు.

మరియు రొక్కవిషయములందును పాల్గొనుచు లోకసంగ్రహమున కుపకరించుచున్నారు. కొంతకాలము మద్రాసుకార్యోరేషనుసభ్యులుగ నుండిరి. పచ్చయప్పకాలేజి నిర్వాహకసభాసభ్యులుగనుండి కొంతకాల మాసభాపతిత్వమునుగూడ వహించిరి. పుస్తక

విక్రేతలగు హిగ్గిబాథముగారు పూర్వమొకమారు మద్రాసునగర షెరీఫు Sheriff గా నియమింపబడియుండిరి. ఈయానుపూర్వినాశ్రయించి యీకాలమున నీయాయుష్షంతులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారును తాముగడించియుండు ప్రసిద్ధివలనను ప్రాథవము వలనను ఆ షెరీఫుపదవినందదగినవారుగ నున్నారు.

వీరిఅచ్చుకూటమున నిపుడు తెలుగు-అరవము-గ్రంథము-నాగరి (సంస్కృతము - హిందీ) ఇంగ్లీషులోనగు భాషాగ్రంథములచ్చు అగుటకు కావలయునక్షరసామగ్రియు ఇతరపరికరములును కొరవ లేకయున్నవి. ఇంకను వృద్ధికాగలయవ కాశముల వీరెదురుచూచు చుందురు. మద్రాసు ఆనందముద్రాక్షరశాలవారు తెలుగుభాగవతము నచ్చువేయునపుడు అందుకొర కొక కొత్తయాకృతిగల్గి (బాడి) సొంపుగలనక్షరముల బోతపోయించి అచ్చు వేయించిరి. కీర్తిశేషులు దేశోద్ధారక కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారు పైపురైటింగును పోలిన యక్కరములతో కూర్చినభాగము కొంత “భారతి” యండపుడపుడు కనుపరచు చుండిరి. ఈశ్రీవేంకటేశ్వరులుగారును ముద్రాంకనన్యవసాయమున తమసేరు నిలుచునట్లుగ నొక కొత్త ఆకృతి (Body) ఆక్షరముల నిర్మించుటయో అచ్చువేయువిషయమునగాని అచ్చుయంత్రనిర్మాణమునందుగాని యొకనూతనవిధానమును ప్రవేశపెట్టిదాని అనుష్ఠానము నకు దెచ్చుటయో వీరికి కీర్తిప్రదముగనుండగలదు.

ఈనాటి త్రిలింగ రజతోత్సవప్రసక్తముగ వీరు సర్వవిధముల సంస్తుత్యభినందనాత్ర మగుచుండుట యెల్లరకు సంతసాపహముగ నుండగలదు. వీరును వీరభిమానించి పోషించు చుండు త్రైలింగోద్యమమునుచిరాయువులయి చిరస్థిరకీర్తులయి ఇతోధికములగు స్వజన స్వదేశోపకారముల వెలయుచుండుగాత!

52

శ్రీపింగళి వేంకట్రామయ్యగారు, బి. యస్. సి. (ఆనర్స్),

ఆధ్యక్షులు, విజ్ఞానమండలి, ఆనంకపురము.

భాషోద్ధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారు తమ త్రిలింగపత్రికద్వారా ఆంధ్రభాషకును తత్పూలముగ ఆంధ్రదేశమునకునుచేసిన మహోపకారమునకు విజ్ఞానమండలి వారు శ్రీశాస్త్రిలవారినెంతయు ఆభినందించుచున్నారు. వారాపత్రికను తదేకచిక్షతో సర్వజనాంగీకారముగ ఇరువదియైదుపంచత్సరములు నడిపి అందు వివిధములగు విషయములపై వ్యాసములను ప్రచురించి ఆంధ్రభాషయందు పత్రికానిర్వహణోద్యమమును బలపరచియున్నారు. శ్రీశాస్త్రిలువారు తమ త్రిలింగపత్రికయందు ఆధునికవిజ్ఞానవిషయ

త్రిలింగరజతోత్సవము

ములవైకూడ వ్యాసములను ప్రచురించి త్రిలింగదేశమునందంతటను విజ్ఞానమును వెదజల్లుదురుగాక అని ఈవిజ్ఞానమండలివారాశించుచు వారికి శ్రీ భగవంతు డాయు రారోగ్యముల నొసంగుగాక అని ప్రార్థించుచున్నారు.

53

శ్రీ చెన్నాప్రగడ భానుమూర్తిపంతులుగారు, తూర్పుతాల్ల, వశ్చిమగోదావరి.

వార్తాపత్రికానిర్వహణము, ముఖ్యముగా మనదేశపరిస్థితులలో దుర్లుభకార్యము. “అప్రియస్యచ పథ్యస్యచక్తా శ్రోతాచ దుర్లభః” అనునభియుక్తోక్తిప్రకారము హితముచు ప్రియముగా నుండునట్లుపదేశించుటకు అసాధారణప్రతిభ కావలసియున్నది. వార్తాపత్రికలకార్య మిట్టిది. మనదేశములో పత్రికానిర్వాహకుడెంత ప్రతిభాశాలియైననుగూడ వ్యయప్రయాసలకును కష్టనిష్ఠురములకును లోనైనై యుండవలసినవాడు.

త్రిలింగవంటిప్రధానపత్రికనిర్వహణము నింతకాలము కడుసమర్థతతోసాగించిన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిపరిశ్రమ మొంతయు ప్రశంసాపాత్రమని చెప్పబూనుట జగమెఱిగినబ్రాహ్మణునకు జుదెమువేయజూచుట వంటిది.

ఇట్టిదియే వీరివంశమువారు తరతరములనుండి చేయుచున్న భాషాసేవచు బ్రశంసించ బూనుటయును.

54

శ్రీవావిలాల వేంకటసుబ్బయ్యగారు, శారదాగ్రంథాలయ కార్యదర్శి,

పెదకొత్తపల్లి, ఒంగోలుతాలూకా.

అ భి న ం ద న ప త్రి క.

త్రిలింగ పత్రికా రాజమా! జయము.

ఇటువదియైదుసంవత్సరములుగ మా ‘త్రిలింగ’ దేశాభివృద్ధికిని మత సాంఘికరాజకీయాభ్యుదయమునకును కంకణముగట్టుకొని దిగ్విజయముగాంచినట్టిన్ని గ్రంథనిర్మాణము నందును నిర్వహణమునందును మార్గదర్శకులై సార్థకవిరుదాంతకులగు భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి సంపాదకత్వమున ధన్యతగాంచినట్టిన్ని త్రిలింగ పత్రికారాజము ఇతోధికాభివృద్ధియై వెలుగొందుగాక!

శ్రీమద్భైల శ్రీరామమూర్తిగారు, బెజవాడ.

భాషాద్ధారక బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు చెన్నరాష్ట్రముననేగాక రాష్ట్రేతరములలోగూడ ఖ్యాతివహించిన ఆంధ్రప్రముఖులు. ఆంధ్రభాషకు 'వావిళ్ల' వారి వంశముచేసిన నిరుపమానమగు సేవ బహుప్రశంసనీయమైనది. ఆర్థిక, రాజకీయ, సాంఘిక, మత, వైదిక, వైద్య, వేద, శాస్త్ర, పురాణాదిగ్రంథములలో వావిళ్లవారు ప్రచురింపని గ్రంథములేదు. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారిజనకులు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారు గొప్ప సంస్కృతవిద్వాంసులు. వారనేక ఉత్తమసంస్కృతగ్రంథములకు వ్యాఖ్యానములు టీకా తాత్పర్యములు వ్రాసినారు. స్వర్ణీయ శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారిచే స్వల్పముగ ప్రారంభింపబడిన 'వావిళ్ల' ప్రచురణములు వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిహయామున వేయిరెట్లుధికమై వావిళ్లవారిపుస్తకములు దశదిశల వ్యాపించివె. చక్కని అచ్చు, ఇంపైనబైండు, సుందరమగుకాగితములు వావిళ్లవారిగ్రంథములకు ఆటపట్టు. నేడాంధ్రదేశమున వావిళ్లవారి గ్రంథములేని గ్రామములేదనిచెప్పటతీతయోక్తికాదు. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు చెన్నరాజధానికిప్రధానచిగరమైన చెన్నపురిలో చాలఖ్యాతనిసంపాదించి సగరప్రముఖులుగ నున్నారు. శ్రీశాస్త్రిగారు కేవలము గ్రంథప్రచురణములతోనేగాక అనేక ప్రజాహితసంస్థలలో ప్రధానులుగనుండి ప్రజాసేవచేయుచున్నారు. 1927 సం॥ న చెన్నపురినజరిగిన అఖిల భారతకాంగ్రెసుమహాసభాహావనసంఘకోశాధ్యక్షులై వ్యవహరించిరి. వీరు చాలసంవత్సరములు చెన్ననగరమున గౌరవప్రేసిడెన్సిమేజిస్ట్రేటుగను చెంగల్పట్టుజిల్లాలో మొదటితరగతి గౌరవమేజిస్ట్రేటుగను నుండి కీర్తిగాంచిరి. చాలసంవత్సరములు పచ్చయప్పట్రస్తుబోర్డు సభ్యులుగ నెచ్చుకొనబడుటయేగాక ఒకతూరి అధ్యక్షులుగఎన్నుకోబడిరి. చెన్నపురి విశ్వవిద్యాలయసెనెటుసభ్యులుగను, చెన్నపురికార్పొరేషనుసభ్యులుగను, అణ్ణామలై విశ్వవిద్యాలయ సెనెటుసభ్యులుగను, చెన్నపురికార్పొరేషనుసభ్యులుగను, అణ్ణామలై విశ్వవిద్యాలయ సెనెటుసభ్యులుగను ఉపాధ్యక్షులుగనుండి గ్రంథాలయోద్యమసేవచేసి అనేక గ్రంథాలయములకు పుస్తకములు యిచ్చియున్నారు. శాస్త్రిగారు ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణమునకై చేసినకృషి క్లాగునీయుము. 1933 లో చెన్నపురిలో జరిగిన 20-వ ఆంధ్రమహాసభాహావనసంఘాధ్యక్షులుగనుండి 'చెన్నపురి ఆంధ్రులదను' విషయమై శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు చేసినఉపన్యాసము బహుచరిత్రాంశము. రాయలసీమ-సర్కారాంధ్రులమైత్రికి వీరు

త్రిలింగరహస్యము

చేయుకృషి నిరుపమానము. వీరనేకమందివిద్యాధులకు గుప్తముగ పుస్తకములు, ధనము సహాయముచేయుదురు. తెలుగుపండితులలో చాలమంది వీరిసత్కారమును పొందినవారే నని చెప్పవచ్చును. నిజముగ వావిళ్ల వారిప్రచురణశాల లేకపోయినచో ఆంధ్రభాషలో నిపుడు లభించెడిపుస్తకము లభించెడివి గావు. అనేకపురాతనవ్రాతప్రతులు నశించెడివి అట్టి అవస్థలేకుండ వావిళ్ల వారు పూనుకొని చిన్న పెద్ద తారతమ్యములేక స్తోత్రములదగ్గర నుంచి తెలుగుభాషలో ప్రచురించి, తెలుగుభాషకు అమూల్యమగు నేవచేసిరి. ముఖ్యవిషయ మేమన శ్రీశాస్త్రిగారు 25 సంవత్సరములనుంచి 'త్రిలింగ' అను తెలుగువారపత్రికను జయప్రదముగ నడుపుచున్నారు. ఆంగ్లమున 'ఫెడరేటెడు ఇండియా' అనువారపత్రిక తమిళమున 'బాలవినోదినీ' అనుపత్రికను జయప్రదముగ నిర్వహించుచున్నారు. ఇన్నివిధముల భాషాసేవ దేశసేవ యొరప్పువీరికి 'భాషాధ్యారక' అనువిరుద మొతయు తగియున్నది. వీరికి అనేకచోట్ల సత్కారోత్సవములు జరుగుచున్నవి. నిఖిలాంధ్రదేశపక్షమున శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని సన్మానించుబాధ్యత ఆంధ్రులపైనున్నది. అట్టితరుణము త్వరలో రానున్నదని తలచుచున్నాను. శ్రీశాస్త్రిలుగారికి గొప్పగొప్పవారితో స్నేహముగలదు. శ్రీశాస్త్రిగారు నిగర్వమాదామణి. నాకు చిరకాలమిత్రులు—పూజనీయులు—అట్టి శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి శ్రీకృష్ణభగవానుడు దీర్ఘాయురారోవైశ్వర్యముల నొసంగి ఇంకను భాషాసేవ దేశసేవ యొరప్పునట్లునుగ్రహించుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

56

విద్యానుందరి గానకళావికారద శ్రీ బెంగళూరునాగరత్నము, మదరాసు.

పరమపవిత్రమయిన భారతభూమియను సభాభవనము నలంకరించిన పండితప్రకాండులయొక్కయు విద్యత్కవిత రేణులయొక్కయు మహానుభావుల యొక్కయు దివ్యపాదారవిందములనన్నిధిలో భక్తిపురస్కరముగ వందనమాలికలనర్పించుచు తెలిసియో తెలియకయో 'ఉడుతభక్తి' సామెతగా నాకు తోచినమాటలు వ్రాసిపంపించుకొని కృతార్థురాలనయినట్టు సంతోషభరితస్వాంతనయి గుణగ్రహణపారీణుల ఆశీర్వాదములనుజొంద కుతూహలపడుచున్నదానను. ప్రకృతము శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి సత్కార్యదీక్షనుగురించి వ్రాయుటకు ఉవ్విళ్లుగుచ్చుచున్నందులకు కారణంబేమి! సద్గ్రంథములను చదువుటచేతను శ్రావ్యమైనగానమును వినుటచేతను ఆకలిదప్పికలు మాన్పుమహదానందము గలుగునని చెప్పియున్న మహాత్ముల పెద్దలవాక్యామృతములు నేదసత్యము లగునా! ఎన్నటికిని కానేరవు.

బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారి పూర్వపుణ్యకల్పవృక్షమున కమృతరసపూరిత దివ్యఫలమనదగు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు నిజముగా దేవాంశసంభూతులు ఆయేదు కొండల వేంకటేశ్వరులే ఈవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారుగానవలెరించినట్లయే నిజమయిన మాట. అట్టి వీరు “శ్రీరామం సర్వకర్తసు” అన్నట్లు సంస్కృతాంధ్రద్రవిడాది గ్రంథములను త్రిమత ప్రతిపాదిత భేదబుద్ధిలేక ఉద్ధరించినారు, ఉద్ధరించుచున్నారు. ప్రాతఃస్మరణీయులును పూజ్యపాదులునయిన తమపితృపాదులవారు ప్రారంభించి తమకప్పగించిన ఈగ్రంథ ముద్రణప్రచురణాదిభారమును వహించి నిరంతరమును భాషాస్వరూపిణియు, ఆదిసర స్వతియునగు విద్యాధిదేవతను తను ధనమనములచేత నారాధించుచున్నారు. ఇట్టి పుత్ర రత్నమును బడయుటచేత నామహానీయులు “న స పునరావర్తతే న స పునరావర్తతే” అను ఉపనిషద్వాక్యమువొప్పున, పునరావర్తనములేని శాశ్వతపుణ్యలోకములయందు సంభావితులగుచు తనకుమారరత్నము చేయుచున్న ఆపారమైన భాషాసేవను సంస్మరించుచు అమందానందతుండిలప్పుడయారవిందు లగుచుందురనుట ముష్టాటికిని ధృవ నక్షత్రమువలెనే ధృవము. “పుత్రాదిచ్ఛేత్పరాభవ” వ్యను ప్రమాణవాక్యము ఇట్టి సత్పుత్రులనుబడసిన శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారియెడలనే నిజముగ చరితార్థమునది. “ఆత్మావై పుత్రనామాసి” అను వేదవాక్యమువొప్పున శ్రీవారు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రి ముఖతః మనలందఱకును ప్రత్యక్షమగుచునే యున్నారు.

ప్రారంభవిద్యార్థులు మొదలుగా పరిపూర్ణపాండితీధనులవఱకును ఆబాలగోపాలము చదువుకొనుట కుపయుక్తములయిన పెద్దబాలశిక్ష, తరగతులవాచకములు మొదలు మహాభారతమువఱకునుగల భక్తి, యుక్తి, శక్తి, అనురక్తి, విరక్తులను బుట్టించెడు ననేక విధములయిన సద్గ్రంథములను ప్రకటించియు, ప్రకటించుచునున్నారు. వీరు ప్రకటించిన గ్రంథముల ప్రకటనపుస్తకమే ఒక మహాగ్రంథమంతగా నొప్పురుచున్నదనగా నీకే నేమి చెప్పవలెను? మూలమూలలలో తాళపత్రసంపుటములలో దాగి శిథిలీభూతములగున వెన్ని యో గ్రంథములను వీరు వెలయించినారు. ఇక భారత భాగవత రామాయణాదులు, వేదవేదాంగాదులు, ఉపనిషత్తులు, భాష్యములు, కావ్యనాటకాలంకారములు మొదలగు గ్రంథముల నెన్నియో ప్రకటించిరి. అన్నింటికంటెను సర్వదా స్మరణీయమైనది సంస్కృతమహాభారతము పదునెనిమిదిపర్వములను దేవనాగ రాక్షరములలో పదునెనిమిదిసంపుటములుగా ముద్రించి ప్రకటించుటయే. ఈసమర్థత వీరిఒక్కరికే చెల్లినది! వీరు సంకల్పసిద్ధులు కనుకనే “ఏగ్రంథమునైనను ముద్రింపవలయు ననెడుసంకల్పము కలుగుటయే తడవుగా కొలది

ప్రిలిజరజతోత్సవము

రోజులలో ముద్రించి వెలువరచుచుందురు. వీరికార్యదీక్ష మెండు. వీరిమనశ్శక్తి యతి దృఢము. సర్వజనోపయుక్తము లగుస్తోత్రములను సంపుటికరణముగావించి స్తోత్రరత్నా కరమనుపేరను భాగములుగా ప్రకటించినారు. వీరే పూననిచో నితరభాషలోనుండు శ్రీతిలకుగారిభగవద్గీతాభాష్యము మనకు తెలుగులోదొరకుట దుర్లభము గదా! వీరేపూన నిచో తులసీరామాయణమును తెలుగులో మనము చూడగల్గుట దుర్లభముగదా!! పితృ వాక్యపరిపాలకుడన్న బిరుదము త్రేతాయుగములో ఒక్కశ్రీరామచంద్రభగవానునికే చెల్లినది. కలియుగములో శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికొక్కరికే చెల్లినది కాదన యెవరు సాహసించెదరు? వీరు విద్వాంసులకును, కవీశ్వరులకు కల్పవృక్షము వంటివారు. పలు దేశములనుండి యేలెంచెడు పండితులను కవులను సాదరముగ సత్కరించుచున్నారనుట అందలు నెఱిగినవిషయమేకదా! విద్యత్కవిత రేణువులు శ్రీవారియశోలతను తమకీర్తివృక్ష మున కంటగట్టి దిగ్గంతములయందు అనశ్వరముగా ప్రాకించుచున్నారు. భాషాసుందరికి ముత్యాలసరములు దిగవేసినట్లు సాగసయిన అచ్చుఅక్షరములతో గ్రంథములను కూర్పించి యున్నారు. శ్రీతిరుపతి వేంకటేశ్వరునివలెనే వీరును ధనమును సంపాదించుచున్నారు. ఆదేవుడు ధనమును దాచుకొనుచున్నాడు, ఈభూదేవుడు సత్పాత్రములయందు విని యోగించుచున్నాడు. ఇదియే ఆయనకును ఈయనకును భేదము. ఇక వీరిదేశసేవాపరాయణత్వమును గురించి చెప్పనే అవసరములేదు. పచ్చయప్పకాలేజీలో గౌరవసభ్యస్థాన మేండ్లతరబడిగా నలంకరించినారు. మఱియు నితరసంస్థల నెన్నింటిలోనో గౌరవపదవుల అలంకరించి తమచేతనైససాహాయ్యముచేయుచు గౌరవింపబడుచున్నారు. అంతియేకాని ధనసంపాదన కాశించి పదవులనుకోరుట శశివిషాణప్రాయమనుటయే వీరిపట్ల తగును. ఆయినను ఇట్టివీరుమహాఘనతనహించిన గవర్నరుగారికి సలహాలనిచ్చు ముఖ్యమంత్రికాలేదే అనుచిత మాత్రము నాస్వాంతమును బాధించుచున్నదని యథార్థముగా మనవిచేసి కొనుచున్నాను. అదియును వీరికి కొలదికాలములోనే లభించియేగోరునని నానమ్మిక. వీరు సుమారు 25 సంవత్సరములనుండి “ప్రిలిజ్జ” అను ఆంధ్రవారపత్రికను నిరంతరాయముగ నిష్పక్షపాతముగ ప్రకటించుచు సనాతన-అఖనాతనుల కానందమును గలిగించుచున్నారనుట సర్వవిదితము. దానికి నిపుడు రజతోత్సవము జరపింపగున్నారు. మఱియు ఇంగ్లీషులో నొకపత్రికయు, అరబ్బీములో నొకపత్రికయు వీరు నడపించుచున్నారు. ఈవిధమయిన భాషాసేవ దేశసేవ వీరియొక్కచేతిమీదుగా జరగుచున్నదనిన నెంతటియాశ్చర్యకరవిషయమో మీరే యోచింతురుగాక!

ఇట్టి లోకమాన్యులయిన మహానుభావులనుగురించి యేమి వ్రాసినను అతిశయోక్తి చెందక స్వభావోక్తికే చెందుననుట యథార్థోక్తియే అగును. “యత్రాకృతిస్తత్ర గుణా” అను కాలిదాసోక్తి వీరియెడలనే సార్థకమగుచున్నది. మహాకవులు వర్ణింపదగిన వీరిగుణగణములనుగురించి వ్రాయుటకును పొగడుటకును నావంతిదానికి సాధ్యముకాదు. వీరిని నేను సుమారు ముప్పదిరెండుసంవత్సరములనుండి బాగుగా నెఱుఁగుదును. వీరు తమ త్రిలింగపత్రికను సదా నాకుపంపించుచున్నారు. ప్రకటించిన త్రిపుస్తకమును ముందుగా నాకందించియే తరువాత విక్రయించుచున్నారు. శ్రీత్యాగరాజస్వాములవారి కుంభాభిషేకమహోత్సవసమయమున గోకలేహాలులో ఇతరప్రముఖులలో తామును ఒక్కరై చేసిన సహాయమునకు యావజ్జీవముకృతజ్ఞతాబద్ధురాలనై యున్నాను. భగవంతుని నెన్నివిధములచేతను వర్ణించినను తనివితీరనటులు వీరినిఁగూర్చి యెంత వ్రాసినను తనివితీరదు. కనుక మీరందఱకును శ్రమకలుగకుండునట్లు ఈలిఖితమును ప్రేమభక్తిపురస్కరముగ సమర్పించుకొనుచున్నదానను. శ్రీత్యాగరాజస్వాములవారి పాదారవిందములను ధ్యానించుచు వీరు చిరాయురారోగ్యపుత్రప్రప్రాప్తికలసంపన్నురీతులుగా నుండుట చూచి ఆనందింపఁగోరుచున్నదానను. నిజమునకు వీరియుత్సవవైభవములు ఆంధ్రదేశమునకు రాజధాని అయిన చెన్ననగరముననే జరగవలసినవయ్యును ఆభాగ్యమున కానగరము నోచుకొనక పోయినే అని విచారించువారిలో నేనొకఁలైను. కడపలోను ఇతరచోట్లయిండును మహాజనులుజరపిన వీరియుత్సవములనయినను చూచుభాగ్యము నాకు కలుగకపోయినే యని మాత్రము సదా మదిలో విచారించుచున్నాను. పుట్టుకచేత ఆంధ్రురాలనగు నేను శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి ఆంధ్రదేశమునందుజరగిన జరగుచున్న జరగగల యుత్సవసమ్మానములు నాకే జరగునట్టుగా భావించి అమందానందమును పొందుచున్నాను.

57

శ్రీమాన్ సీ. విజయరాఘవాచారిగారు, మాజీ దేశీయమహాసభ
అధ్యక్షులు, “ఆరామ”, సేలము :—

త్రిలింగపత్రికరచనోత్సవము జరుగుచున్నదని విని సంతసించితిని. ఈపత్రిక దేశములోని ఉత్తమపత్రికలలో నొకటి అని అందరనుకొందురు. కడచిన 25 ఏండ్లుగా ఆంధ్రరాష్ట్రములో జరిగిన రాజకీయప్రబోధమునకును వైజ్ఞానికపురజ్ఞానమునకును ఈపత్రిక చేసినదోహదము అనల్పము. నాయనుంగుమిత్రులు వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారిసమర్థసంపాదకత్వమున ఈపత్రిక నుప్పటివలెనే జనరంజకమై వినదివాభివృద్ధికొంచుచుగాక ! అని

త్రిలింగరజతోత్సవము

అందరితోగూడి నేనును ఆశీర్వదించుచున్నాను. శ్రీశాస్త్రులవారినిగురించి నాసదభిప్రాయము ఒక్కమాట చెప్పనిండు. మదరాసులో ప్రజాసేవకు అందరివిశ్వాసమును గౌరవమును వీరు చూరగొన్నారు. తెలుగు సంస్కృతవాఙ్మయములకు వీరు చేసినసేవ ఇంతయని లెక్కవేయుటకు నేను సమర్థుడనుకాను గాని తగినవారిఅభిప్రాయమున వీరుగొప్పగౌరవముపొందినవారు. శ్రీశాస్త్రులవారు నిజమునకు ఇంకను చిన్నవారు. దేశసేవజేయుటకు వీరికి దీర్ఘాయువు ఆగుగాక ! అనియు వీరు సుఖులౌదురుగాక ! అనియు ప్రార్థించుచున్నాను.

58

శ్రీ గా॥ రావుబహదూరు జస్టిస్ పీ. వెంకటరమణారావుగారు,
హైకోర్టుజడ్జి, "గౌతమి", విక్టోరియాక్రెస్సెంటు, ఎగ్జిదు, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు తెలుగువాఙ్మయమునకు చేసిన సేవనుగురించిన నాఅభినందనములు మిక్కిలి నమ్రతతో పంపుకొనుచున్నాను. సుప్రసిద్ధ ప్రాథకావ్యాల ప్రకటనచే వారు తెలుగువాఙ్మయాన్ని పుష్టిపరచినదేగాక తెలుగుభాష తెలుగుసారస్వతాల అభ్యాసానికి నిజమయిన ప్రోత్సాహమును కలుగజేసినారు. మనదేశము వైజ్ఞానికముగ అభివృద్ధికావలెనంటే దేశభాష లెంతయావశ్యకమనేవిషయము అందరికిని అర్థమయియున్నది. కాబట్టి శ్రీశాస్త్రులవారు చేసినసేవయొక్క విలువ అంధుడొక్కక్కడు నిర్ణయించుకోగలడు. అందులో త్వరలో ఆంధ్రరాష్ట్ర మేర్పడుతుందని ఎదురుచూచుచుండడముచేత ఇది చాలా బాగా తెలియగలదు ఇంత అర్హత శ్రీశాస్త్రులవారికి ఉండడముచేత వారికి భాషోద్ధారకవిరుదమిచ్చినది చాల యుచితమని తేలుచున్నది. వారిసరాడంబరత్వము నయస్వభావము, కలుపుగోలుతనము, దయాళుత్వము-వీనివల్ల వీరు అందరుమిత్రులకును ప్రేమపాత్రులయినారు. స్వభావముచేత సానుభూతిపరులు కావడముచేత అర్హమైనకార్యాలన్నిటికిని వీరిసహాయము దొరుకుతుంటుంది. దేశాభివృద్ధివిషయాలలో వారికుండే అభినివేశము వారనేకసంఘలతో పెట్టుకొన్నసంబంధం చేత వ్యక్తమవుతున్నది. ఈదేశానికి ముఖ్యంగా ఆంధ్రదేశానికి వీరుచేసేసేవ బాగాసాగడానికి వీరికి చిరాయురారోగ్యము లగుచుగాకయని కోరుచున్నాను.

59

గా॥ న్యాయమూర్తి కే. పీ. లక్ష్మణరావుగారు, బీచ్బరో, అడయారు.

ఇరువదియేండ్లకు పైబడి నేను శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి నెరుగుదును. వారు తెలుగువాఙ్మయానికి పత్రికాప్రచారానికి చేసినసేవ క్లాఫింపదగ్గది.

60

శ్రీతలిశెట్టి రామరావుగారు, జయభూరుసంస్థానము, రాయఘడ.

శ్రీశాస్త్రులుగారికి దైవము చిరాయువు ఒసంగుగాక! వారు ఆంధ్రవాఙ్మయసేవ ఇంకను చేయుదురుగాక!! వికటచిత్రాలు త్వరలో పంపుచున్నాను.

61

పి. చెంచయ్య, ఎస్క్వయర్, యం. యల్.,

భీష్మజడ్డి (రిటైర్డ్), భద్రకోటై, ఎగ్గూరు, మద్రాసు.

రమారమి ముప్పాతకశతాబ్దముగా “వావిళ్ల వారంటే ఆంధ్రవిద్యాధికి పండితునికి నాలుకమీదినుటగా ఏర్పడిపోయినది. పండితుడుతీర్చేదానికంటే ప్రచురణకర్తదిద్దడంచేత బాగుపడవలసిన దినాలు తెలుగుభాషపునరుజ్జీవఘట్టములో నుండినవి. ఎందువల్లనంటే ప్రాచీనప్రాధరచనలు బాగాజుట్టి ఆనందించిన తరువాతగాని ఏజాతన్నినవీనమార్గాలలో గడువలేదు. అట్టితరుణముకలిగినప్పుడు ఆకొరతను తీర్చడానికి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులవారు సిద్ధమయిరి. తెలుగువాఙ్మయములోనిరత్నాలను ఒక్కొక్కరికి అందుబాటు లోనికి వచ్చేటట్లుగ ప్రకటించిన శ్రీవావిళ్లవారికి ఈతరమువారు చాలకృతజ్ఞులుగ నున్నారు. వావిళ్లవారు ప్రచురణకార్యములలో ఎల్లప్పుడూసాహసించి మార్గదర్శిత్వము వహించినారు. తెలుగులోని ప్రాధరచనలను ప్రకటిస్తూఉండినప్పుడే సంస్కృతములోని వజ్రపుతునకలకన్నీటికిని తెలుగుపరివర్తనము కావించిరి. ఈప్రచురణకర్తలు నిరంతరాయముగాచేసినకృషి చాలవరకు తెలుగుసారస్వతపునరుజ్జీవానికి తోడ్పడినది.

వీరు పండితులుగ ఉండడమేగాక తమచుట్టును అనేకపండితులను చేర్చుకోవడముచేత వీరు మహాోపకారము చేయగలిగినారు. నేటికొత్తకాలము ప్రాతపండితులకు మృత్యుప్రాయము. వావిళ్లప్రచురణసంస్థవారు వారికిదీవధారపోయకపోతే వారెన్నడో అదృశ్యమైయుండురు. ప్రాతకాలపుపండితులను సర్వకళాశాలలు ఉడయోగించుకోలేరు గదా! కాబట్టి వారునిలవడానికి ఆసరావావిళ్లవారిబోటి ప్రచురణకర్తలే.

రాబోయేనవీనాంధ్రనిర్మాణానికి త్రిలింగ తనపాలు తానుపుచ్చుకొన్నది.

వావిళ్లకుటుంబమువారి ఉదారసేవ నుగ్గడించి శుభమువూర్తమున వారినిఅభినందింపగలిగినందులకు సంతోషపడుచున్నాను

డివాన్ బహద్దరు శ్రీ వి. ఎ. విశ్వనాథరావుగారు, మద్రాసు కలెక్టరు, మద్రాసు.

తెలుగు సంస్కృత వాఙ్మయములపరముగా శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు చేస్తున్న ఉత్తమకృషికి వారిభివృద్ధిచేయుచున్నారని నేను హృదయపూర్వకముగా పాల్గొనుచున్నాను. వారీభావలలోని ప్రసిద్ధకావ్యాలకు కల్పించిన రూపముచేత అవి అందరికి అందుబాటులోనికి వచ్చివని. వారినిరంతరకృతజ్ఞత వీరిపై నిల్చినది. వారిప్రజారంజక "ప్రతిజ్ఞ"కు రక్షతోత్సవమేర్పడిన సమయాన వారిని అభివృద్ధిచేయుచున్నాను. అది తరతమ ప్రయోజనకారి అగునని నావిశ్వాసము. తెలుగు తెలిసినవారందరికి నిది మేల్బంతి యొజ్జయగుగాక!

నేను శ్రీశాస్త్రిలుగారిని ఆనేకసంవత్సరములుగా నెరుగుదును. వారిసాహృదయాన్ని అర్థమగుచు చూచి ఆనందించినాను. వారినిష్కపటస్వభావము దేశభక్తి కొనియాడదగినది. ఆంధ్రదేశములో వారికుటుంబము దర్బారులలో కల ఉత్తమగుణాలకు వారు ప్రతీనిధి. తెలుగువారికింకా ఇతోధికముగా నేనచేయదానికి వారికిశ్వరుడు చిరాయురారోగ్యము ప్రసాదించుగాక!

63

శ్రీ ఓ. పుల్లారెడ్డిగారు, ఐ. సి. ఎస్.,

మద్రాసు కాల్పాకేషన్ కమిషనరు, రిజిస్ట్రార్, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి ప్రజాహితేయము పొగడడమంటే చంద్రునికి వంకరిద్దడమవుతుంది. వారు దేశసేవయందు ప్రాతచేయిఅయియున్నారు. ఎంతచిన్నపని చేసినా ప్రకటనను కోరే మహాశయులుండే ఈదినాలో నిరాడంబరజీవితము నడుపుకొన్నారు. తెలుగువాఙ్మయాభివృద్ధికి వారుచేసినకృషి కర్తకరులకు పరహస్తముగా వారు చేసినమేలు పట్టణహితప్రజాహితకార్యాలలో వారికుండే శ్రద్ధ అందరికి బాగా తెలిసినవే ప్రత్యేకించి వర్ణింపనక్కరలేదు శ్రీశాస్త్రిలవారికి ఆయురారోగ్యములు గల్గి వారింకను ప్రబలతరసేవ చేయుదురుగాక!

64

శ్రీ రావుబహదూరు ఎం. నరసింహంపంతులుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., కలెక్టరు,

(రిటైర్డ్) పెంజు పబ్లిక్ సర్వీసు కమిషన్, 4వ టిటర్సరోడ్డు, కళీద్రులపాస్టు, మద్రాసు.

ఈకోస్తాలలో తెలుగు సంస్కృత వాఙ్మయాలకు వావిళ్లవంశమువారు అద్వితీయ సేవచేసినారు. చాలముఖ్యమైన అపూర్వమైన గ్రంథాల నన్నిటితో ముద్రించి ప్రకటించి ఆ

వాఙ్మయాలకు జన్మ దెచ్చినారు. ఈకార్యక్రమంలో శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తండ్రిగారివేదను ప్రతిభతో నిలవబెట్టినారు.

తెలుగుగ్రంథాలవరకు దేశములో వావిళ్లసంస్థకు తరువాలిదే మరియేసంస్థ అయినా అని నేను నిస్సందేహముగా చెప్పగలను.

65

భాగవతహద్యారు ఆదము హాజీమహమ్మద్ సేయిట్ గారు, మద్రాసు మాజీషెరీఫ్, రిజిస్ట్రార్ జ్యుజ్ అఫ్ ఇండియా కేంద్రకోర్టులో డైరెక్టరు, మహమ్మద్ భవనము, బంబయ్ వీధి, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని పెక్కిండ్లుగా నేనెరుగుదును. వారనేక సంవత్సరాల అనుభవముగల పత్రికారచయితలు. వారు పత్రికాప్రచురణశాఖకు చేసిన సేవ అమూల్యము నేను దూరమునుంచి వారికార్యమును వనసాగగౌరవించుచున్నవాడను. వారికి విజయమగుగాక!

66

శ్రీ డి.వా.భాద్యారు గోవిందదాసు చతుర్భుజదాసుగారు, మాజీషెరీఫ్, మద్రాసు, బ్యాంకరు, కమిషన్ ఏజెంటు, 459, టంకసాలవీధి, పార్కుటౌన్, మద్రాసు.

వారి తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగరజతోత్సవసమయమున నా గౌరవమిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులుగారికి అభినందనాలతోకూడిన సమ్మానసంపుటి సమర్పింతురని వినుటకు చాల సంతసముపొందితిని.

శ్రీ శాస్త్రిలవారిని ఇరువదియేండ్లకుపైబడి తెలియును. నిరాడంబరము, నిష్కల్తములు, సుస్వభావులు శ్రీ శాస్త్రిలవారుగుటచేత వారిని చూచినవారందరను వారిని ప్రేమింతురు. సుప్రసిద్ధులయిన వారితండ్రిసాంప్రదాయాన్ని వారు చక్కగా పరిపాలించుచున్నారు. సంస్కృత, తెలుగువాఙ్మయాలకు వారు అపారసేవచేసినారు. మతవిషయకాలు, తదితరాలు అయిన ఉపయుక్తగ్రంథాలను అపురూపకృతులను అనేకము ప్రకటించి ప్రజల కందుబాటులో నుంచినారు.

మద్రాసులో అనేక ప్రజాహితసంస్థలతో శ్రీ శాస్త్రిలవారికి సంబంధముగలదు దేశానికి వారుచేస్తుండే ఉదాత్తసేవ నిరంతరము జరుగడానికి వారికి చిరాయువును సౌఖ్య సమృద్ధియును అమరుగాకయని కోరుచున్నాను.

శ్రీ విశాఖరము మహారాజుగారు, ఆడయారు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు బహుకాలముగ తెలుగువాఙ్మయమునకు మహాదారసేవ చేయుచున్నారు. మిక్కిలివిలువగల అనేక ప్రాచీనకావ్యములను ఆకర్షణీయముగా ప్రకటించినారు. అనేకసందర్భములలో నష్టపడియుండిగూడ వీరు తమ సత్కార్యములను సాగించుచున్నారు. ఆంధ్రదేశము వీరికి నెక్కువగా ఋణపడినది. ఎక్కువగా కృతజ్ఞతకూడపడియున్నది. వారికి విజయంబగుగాక!

శ్రీ శే. శ్రీ రాములునాయుడుగారు, ఎక్కుమేయరు, మదరాసు కార్పరేషన్, కందప్పచెట్టి వీధి, బాబ్జిటవుల్, మద్రాసు.

ఒకపత్రికకు ఇరువదియైదేండ్లునిండడమంటే ఆసామాన్యవిషయము. అందరును ఇంతదీర్ఘకాలము పత్రికనువిజయవంతముగ నడుపలేరు. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి రక్తములోనే పత్రికానిర్వహణశక్తి ప్రవహించుచుండుటచేతనే వీరికిది సాధ్యమయినది. డబ్బాడబ్బాయించి పేరుప్రతిష్ఠలకొరకు ప్రాకులాడే ప్రకృతిలేని వారీయన. జాతీయజీవనములోను వాఙ్మయములోను శాశ్వతముగానుండదగినభాగాన్ని భద్రపరచి, దానికి సానపెట్టి, దానిని వృద్ధిపరచి పెంచడము గొప్పతనపు లక్షణము. మరియొకప్పుడు ఆత్మకు ఆత్మకు ప్రపంచమంతటనుగల సమరసభావమును ప్రత్యక్షపరచి జాతీయంతటను నిగూఢమయిన ఐక్యమును సాహచర్యమును ఏకశృతిని కనుపరచుటయు తల్లక్షణమే. అందుచేత మానవబ్రాతృత్వము పెంపుదలఅగుటే కాక సత్యస్వరూపములోని నానాముఖముల స్వభావము గుర్తింపబడి వానియెడల గౌరవప్రేమలుగలిగి పరస్పరసహనము పెరుగును. బహుజనపతిత్వములగు త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియా ల మూలకముగానేగాక అన్ని మతవిభాగాలకు చెందిన ఆధ్యాత్మికవాఙ్మయములను ప్రకటించుటచేతనుగూడ శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారిమహాకార్యమును సాధించినారు.

వీరు ప్రచారకోత్సాహశ్రద్ధలే లేకపోలే ఎన్ని యోదివ్య సంస్కృతకృతులును తెలుగు ప్రబంధరత్నములును వెలుగు కనక నశించియుండును. ఇండియాఅంతయు ముఖ్యముగ ఆంధ్రదేశమును ఈవిషయమున వీరికితీర్పరానిరీతిని ఋణపడియున్నది.

ప్రజాహితే తేవితములోను వీరు ప్రతిష్ఠనందినారు. వీరు తదేకదీక్షగా ఆంధ్ర ఛేంబర్ ఆఫ్ కామర్స్ నెడల చేసిన నిరంతర సేవయే వీరిని మనకు చిరగౌరవనీయులను చేయదగి యున్నది. పచ్చయప్పవారి అనేక ధర్మములతో వీరికి బహుకాలముగ నున్న సంబంధము ప్రత్యేకము పేర్కొనదగినది. అభినందింపదగినది. వీరికి మద్రాసు నగరపాలకసంఘములోను కొంతకాలము సంబంధముండుట వారిపౌరసేవాపరత్వమునకు నిదర్శనము. వీరికి కాంగ్రెసుపార్టీయెడల చాలసన్నిహితత్వమున్నా తప్పనిసరిగా పార్టీ శిక్షణకు లోబడ వలసిన నిర్బంధముకలుగుననేకారణముచేత వీరాజాతీయసంస్థనుండి దూరమునయున్నారు. తన ఆత్మసాక్షిని మరియొకవ్యక్తియొక్క ప్రబలతరఫాకల్పమునకు లోబరచుట దేశానికి ఆరిష్టమని వీరిదివరలో నమ్మినది. ఇప్పటికీ నమ్మినది. ఒక్కమాటలో చెప్పదలచుకొంటే ఈ యన ఏజాతీకిగాని ఏదేశానికిగాని ఆభరణముగా నెంచదగ్గవాడు.

ఒకానొక గొప్పపండితుడేమన్నాడంటే ఇతరులకొరకెవరిజీవన ముపయోగపడదో వాడొకడే ఈ విశాలప్రపంచమునం దేకాకి అన్నాడు. ఈమాటలను సాధకపరుస్తూ ఇంకను విస్తారతరవిస్తారతరంగాపెరిగే పరిధిలో ప్రజాసేవచేస్తూఉండడానికి వీరికి పరమాత్ముడు చిరాయురారోగ్యములు ప్రసాదించునుగాక!

69

శ్రీ ఎస్. సత్యమూర్తిగారు, యం. యల్. ఏ., ఎక్స్ మేయరు, మదరాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలగారికి సన్మానసంపుటి బహూకరింపనున్నారని విని సంతసించితిని. ఈసన్మానమున నేనును మహదానందముతో చేరుచున్నాను. సారస్వతంగాను ఇతరరీతిని అతడు కావించిన చిరకాలసేవకై అతనినభినందించుచు హృదయపూర్వకాశీస్సుల నతని కందతీయుచున్నాను.

70

శ్రీ సి. బానుచేవ్, బి. ఏ., బి. ఎల్., మద్రాసు మేయరు, కీల్పాకు, మదరాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు పత్రికాముఖమున గ్రంథప్రకటనమునచేసిన సేవ అత్యుదారము. వారికి తోడిమానవునితోను మానవసంస్థలతోనుగలచిరపరిచయానుభవములను వారు పత్రికాధిపతిగా చక్కగా నుపయోగించుకొనినారు. వారిఅభిప్రాయములయందును విమర్శలయందును శాంతివివేకములు ప్రతిఫలించినవి. వారు ప్రచురణకర్తగా ప్రసిద్ధప్రాచీనగ్రంథముల గెన్నిటితో ప్రకటించినారు. చదువుకొన్నవారు వీనిని

త్రిలింగరజతోత్సవము

గొప్పగానుపయోగించి ఫలముపొందగలరు. కార్పొరేషనుకొన్నిలరుగాను ఇతరసంబంధములను నేను వారిని చక్కగా నెరుగుదును. వారికి ప్రజాహితవిషయములు బాగా తెలియును. త్రిలింగ రజతోత్సవమంగళమువహార్తమున ఆపత్రికాసంపాదకులకు చిరాయురారోఽశ్వశ్రవ్యములగునుగాక అని దీవెనలంపనిండు.

71

రావుబహదర్ ఎం. సి. రాజాగారు, ఎం. ఎల్. పి., నేయింటుథామసు మన్యుంటు.

ఏవ్యక్తి ప్రజాహితజీవితంలోనైనా ఆతను నెలకొల్పిన ఏసంస్థజీవితములోనైనా 25 ఏండ్లు కావడమంటే గొప్పసంగతే. ఇంతటికాలంలోపల శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారు ఆపారసేవను సాగించి నెరవేర్చినారు. ప్రజారంజకమయిన తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగు, ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాను చక్కగా నడిపినారు. ఆర్థికరాజకీయ ఆధ్యాత్మికసాంఘికావసరాలునుతీర్చే విస్తారవాఙ్మయమును ప్రకటించినారు. ప్రపంచము వీరికి ఋణపడినది. అందుచేత వీరిసేవను స్మరించడమనేది కర్తవ్యము.

శ్రీశాస్త్రిలవారికి సన్మానమొసగి వందనాలుఅర్పించడము నాకు పరమప్రీతి. ఎల్లకార్యములను విజయమందుటకు వారికి చిరాయురైశ్వర్యంబు లగుగాక!

72

శ్రీ రాజసేవాప్రవీణ భావహదూరు జి. ఎస్. కరీంసాహెబ్ గారు, ఎం. బి. యి.,
పోలీసుఇన్స్పెక్టరుజనరలు, తిరువనంతపురం, తిరువామ్కాదుసంస్థానము.

నాచిరకాలప్రియమిత్రుడు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు పత్రికాప్రకటన ద్వారా చేసినసేవకు వారిని సన్మానించుచున్నారని విని చాలా ఆనందమందితిని. ఈపనిలో ఆయన జీవితమంతటను శ్రమపడి దానిని ధారపోసినాడు. తనభాషకు దేశానికి సేవ చేయుచు ఆతడు చిరాయువగుగాక!

73

శ్రీ ఎస్. గురుస్వామిగారు,

ఆల్ ఇండియా రయిల్వేమెన్సు ఫెడరేషను కార్యదర్శి, మైసూరు, మద్రాసు.

‘త్రిలింగ’, ‘ఫెడరేటెడ్ ఇండియాల’ సమర్థసంపాదకులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారికి త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున అభినందనపూర్వకముగ నాహృదయపూర్వక

సన్మానమును తెలుపుకొనుచున్నాను. పదేండ్లకుపైబడి వారిని నేనెరుగుదును. వారిది విశాల హృదయము. వారు నిరాడంబరముగ, రాజకీయనిర్బంధితులకు కూలీలకుచేసినసహాయము ఇచ్చినతోడ్పాటు ముఖ్యముగ యజమానులకు కర్తకగులకు విషమక్లిష్టసమస్యలేర్పడి నప్పుడు వానినితీర్చుటలో వారుచేసినకృషి నాకు తెలియును. రాజకీయముగ వారు శ్రీతలకు మతమువారనవచ్చును. గాంధీతత్త్వము బయలుదేరడము వారి రాజకీయజీవితానికి దెబ్బ. కాబట్టి ఆయన స్వాభావికముగానే తీవ్రరాజకీయాలలోకిరాకుండా నిర్దానోద్యోగంలోకి వెడలినారు. మద్రాసురాష్ట్రీయలేబరుబోర్డుయొక్కయు ఆంధ్రఛేంబరు ఆఫ్ కామర్సు యొక్కయు కార్యకర్తగానేమి, పచ్చయప్పధర్మాలధర్మకర్తగానేమి, సుప్రసిద్ధపత్ర కాసంపాదకులుగానేమి, ప్రచురణకర్తగానేమి, మద్రాసులోని తనకాలపు ప్రజాహితజీవనములో వీరిమూర్తి ప్రత్యేకప్రతిభావంతముగ ప్రకాశించినది.

ఐరోపియనులు, ఇండియనులును అందరికిని ఈయనయందు విశ్వాసమే. దేశసేవా పనుడయు నిరంతరము పాటుపడడాని కితనికివీర్ణాయురైశ్వర్యములగుగాక!

74

శ్రీ ఆర్. సూర్యనారాయణరావుగారు, సర్వెంటు ఆఫ్ ఇండియాసొసైటీ, రాయపేట.

'త్రిలింగ' పత్రిక రజతోత్సవసందర్భమున తత్పత్రికసుప్రసిద్ధసంపాదకులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి నాహృదయపూర్వకాభివందనములు పంపుట నాకు విధ్యుక్త ధర్మము. ముఖ్యముగ తెలుగువాఙ్మయాభివృద్ధికిగాను వావిళ్లకుటుంబమువారుచేసినస్థిర సేవకై వారికి తెలుగుదేశము ఋణపడియున్నది. కృతజ్ఞతగ నుండతగినది. వీరుచేసిన సేవ వాఙ్మయప్రేమతో చేసినదిగాని లాభాలుజుట్టుకోవలెనని చేసినదికాదు. కొన్నియుపయుక్తప్రచురణలు చేతచమురుబేరమవుతవని ప్రచురణకర్తలందరికిని తెలిసినవిషయమే. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అందు సన్నవారు ఇట్టి నష్టాలన్నిటిని లక్ష్యపెట్టక మనోస్తాసభ్యుడవలెన్ని పెంపొందించే కృషిచేసినారు. వీరికి చిరాయుషగుగాక! శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి వారిశక్తిసామర్థ్యములకు ఉచితమయిన ప్రజాహితావకాశాలు ఇంకను హేరాళముగ సమకూరుగాక!!

75

రావుబహదూరు ఎం. రామకృష్ణగారు, బి. ఏ., యం. యల్. సీ.,

కృగరాయనగరము, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి నాభివందనములు. శ్రీవారికి చిరాయురైశ్వర్యంబులగుగాక అని ఈశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీశాస్త్రిలవారిని 15 వండ్లకువైబడి నేనెరుగుదును. ఈకాలములో వారిని నేను ప్రేమపురస్కరముగా గౌరవింపదగినవారని ఎరింగినాను. సంపాదకులుగా, గ్రంథప్రచురణకర్తగా, ముఖ్యముగా ఆపురూపమైన ప్రాచీనవాఙ్మయప్రచురణకర్తగా, ప్రముఖప్రజాహితదాతగా వీరికి ఉచ్చస్థానము గలదు.

వీరిఅభిప్రాయాలు శాంతాలు వివేచనాపరములు. వీరు మంచిన్నే హాపాత్రులు; అన్నివిధాలా పెద్దమనిషి.

76

డాక్టరు: పీ. వరదరాజులునాయుడుగారు,

జురత్ నెక్రటరీ, అఖిలభారతహిందూమహాసభ, త్యాగరాయనగరు, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవము త్వరలో జరుగనున్నదని విని సంతసించితిని. తన రెండుపత్రికల ద్వారానేగాక సంస్కృతము, తెలుగు, ఆరవములలో ఎన్నో ప్రాచీన ప్రాథమికగ్రంథములను ప్రకటించుటమూలకముగాకూడ దేశానికి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు మేలుచేసినారు. కీ. శే|| శ్రీమాన్ పి. ఓ చిదంబరంపిళ్లెగారు ఆరవపుస్తకాలు అచ్చువేసుకోదానికి ప్రకటించుకోదానికి వీరెంతసహాయంచేసినది నాకు స్వయముగా తెలిసినవిషయము. వీరు వివేచనాయుతముగా చనిచేసే ప్రజాహితదేవి. వీరికి సరైవశ్వర్యములగుగాక!

77

శ్రీ శే. వైకుంఠరావుగారు, బి. ఏ., డి థిస్ట్రిక్ ఎంజెవర్ సొసైటీ, పల్లకిమిడి.

ఈ త్రిలింగరజతోత్సవసమయమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని అభినందించే అవకాశముగలుగుతుందని నేనెదురుచూచియుండ లేదుగావున నాకు మహదానందము కలిగింది

'జగమెరిగిన బ్రాహ్మణునికి జందెమెందుకు' అనేది తెలుగులోకోక్తి. ఏ గ్రామములో నైనా తెలుగుచదివే మానవుడొక్కడైనాఉంటే ఆ గ్రామము వావిళ్ల వారినిగురించి విసకుండ ఉండదానికి వీలులేదు. వావిళ్ల అంటే తెలుగుప్రచురణ. తెలుగుప్రచురణఅంటే వావిళ్ల. చాలా అసహ్యముగా చదువడానికే రాకుండాఉండిన అనేక గ్రంథాలకు ఆకర్షణగల ఆకారాన్ని మొదట నిచ్చినవారు వారు. నాలుగువేదలకరపత్రముతో ఆరంభించి వేయిపత్రాల మహాకావ్యమువరకు ఉండే పేలసంపుటల అచ్చులో మొదలుపెట్టింది వారు. వావిళ్లబోటి సంస్థ వారిచనిని శ్లాఘించడమంటే వట్టిమాటవదన అవుతుందిగాని వేరేగాదు.

ఇది తెలిసికూడ ఈ ఉత్సవాలలో నేనెందుకు పాల్గొనుచున్నానంటే నాకు వావిళ్లకు ఉండే సంబంధాలు మాటమర్యాదవిగాని వ్యాపారవ్యాపారదృష్టివిగాని కావు. ప్రస్తుతపు యజమాని శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు నాకు మిత్రుడు. ఆయన ముద్రాపకుడు, ప్రచురణకర్త, ఎడిటరు హోదాలు గొప్పవేవనా ఆసంబంధాలు నాతోటివి రావు. అంత వెనుక్కిలాగుకొనేవాడు. పిరికి అనిగూడ అనబోయినాను. అంత నిరాడంబరుడు, ఆప్రాత చూపు, ఖద్దరుకోటు, ఆగ్రామబడిపంతులతలపాగావాడుఅయిన శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలేనా ఏదో కొద్దిపాటి ఉపక్రమంగాఉన్న వావిళ్లసంస్థకు కైకొని నేడఖండసంస్థగానుండే వావిళ్ల ముద్రాణాలయాన్ని పెంచినవాడు అని తెలియనివారు అనుమానపడకుండా తప్పదు. ఈ యన నేటిదినము చట్టప్రకారము వావిళ్లముద్రాణాలయానికి స్వంతదారుడు. కాని, నిజానికి అది తెలుగుప్రజలబహిరంగసంస్థ. అంతతీరిక లేనినేవ ఈసంస్థ ప్రజలకు చేస్తూవుంది. తానుచేసిన తెలుగుప్రకటనకార్యనికంటే వ్యక్తి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలే గొప్ప వాడంటే అది సాంప్రదాయానుసారంగానే ఉంది. ఈసంస్థకు ఉపక్రమించిన వీరితండ్రి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలకు ఏవెద్దభౌతికబాధోపిండి ఆరంభించినవని ఇదిగాదు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులు స్వభావముచేతనే మితధోరణికలవాడు. “అభివృద్ధి మార్గాలవారు” తీర్చే అనేక కార్యాలను తీర్చడంలో ఆయన తప్పుచుంటాడు. ఈయనకొక విక్టోరియా (గుర్రపుబండి) ఉండేది. మద్రాసులో ఈపేరిప్పుడు నశించుచెందిపోతున్నది. కారులు ప్రచారంలోనికివచ్చినవి. ఈయనకంటే చాలా తక్కువదనిగలవాళ్లు అసలే పని లేనివాళ్లు ఎందరో కారులుపెట్టుకొన్నారు. ఈయన ఆపాతకుక్కి గుర్రపుబండిని వదలకుండా పెట్టుకున్నాడు. తాను పిల్లవానిప్రేమతో చూస్తుండిన గుర్రంపోయింది. తరువాత గాని ఈయన విక్టోరియాను వదలలేదు. కాబట్టి ఇటువంటి ప్రకృతికలవానిదగ్గరనుంచి సాంఘికాచారాలలోగాని వ్యక్తిగుణాలలోగాని క్రొత్తక్రొత్తమార్పులుగలుగునని నేనెదురు చూడను. దీనితంట్లోని ఆచారాలను త్రోసిపుచ్చే గండాగుండితనం ఈయనకు లేకున్నా నిష్కల్మషమనోవృత్తిగలవాడని తాను నమ్మేవాడెంత ఉరూపేరూలేనివాడైన వాడు సాహసీస్త్రీ వానికి అండగావడంలోమాత్రమే మెప్పుడూ వెనుదీయదు.

అనేకసంవత్సరాలు అనుదినము ఈయన వ్యవహారాలు నేను గమనించడానికి అవకాశముండింది. ఈయన కామ్రేషన్లు ఈయనపంపించే ‘డెబిట్’ స్లిప్లను (అంటే ఫలాని వారికొర కింతకర్పవ్రాయమనేటీటీలు) డబ్బు చాలా ఇక్కట్టుగా నున్నప్పుడుకూడ సదుగుంటూరిఅయినా గౌరవింపవలసివచ్చుచుండేది. నామాట మీరు నమ్మండి. ఈకర్ప

త్రిలింగరజతోత్సవము

లేమిటంటే అవసరమైనవానికష్టం తీర్చడానికో ఇతరదిక్కులేని మంచికార్యాలకు సహాయ పడడానికో ఇచ్చినధర్మాలు. ఆయనకుకలిగే ఈధర్మసంవేదనలన్నిటిని అదుపులోపెట్టి ఈ చిన్నదానాలన్నిటిని ఏ ఒక్కసంస్థనిర్వాణానికో కేంద్రీకరింపగలిగితే వావిళ్లసంస్థఅంటే సారస్వతశాఖలో అజరామరణంగానున్నట్లే ఇతరశాఖలలో ప్రఖ్యాతిపడియుండేదని నా విశ్వాసము.

ఈవిధంగా పేరుడారులేనివారి కొద్దికొద్దిబాధలను పోగొట్టడానికి అసంఖ్యాకమగు చిన్న ఉపకారాలుచేయడంతో ఈయన తృప్తిపడుచున్నాడు కదా అని నాకీయనయందలి గౌరవ మధికమయినది. తనకు కీర్తిగాని తాను సాయపడేనేవాపరునికి పేరుగాని రాక పోయినా చింతింపకుండా తోడ్పడేస్వభావ మెంతగణనీయము!

78

సర్: ఫ్రెడరిక్ జేమ్సుగారు, కేటి., ఎం. ఎల్. ఏ. (సెంట్రల్), వెస్టరకోర్డ్లు, న్యూ ఢిల్లీ.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి అభినందనములువ్యాసములతో చేరిన సమ్మానసంపుటిసమర్పింప నెంచి మీరు వ్రాసిన ఉత్తరమందినది.

కొన్ని సంవత్సరాలుగ శ్రీ శాస్త్రిలవారి నెరుగుదును. వారి ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియా పరిచయమును నాకు గలదు. వారిసారస్వతశక్తినెడల నాకెప్పుడును గౌరవము గలదు. ఫెడరేటెడ్ ఇండియా శైలిమాట అట్లుండ, దానికి సబబయిన స్వాతంత్ర్యదృష్టి కలదు. శ్రీ శాస్త్రిలవారు ధైర్యోత్సాహములతో తమస్వతంత్రాభిప్రాయాలను వెల్లడించి చాల ప్రశంసాసాత్రులయినారు.

నాఅభినందనములను దెలుపుటకవకాశముకలిగినందునకు సంతసించుచున్నాను. వారి అనేకముఖాల అనేకరీతుల నడిపే ప్రజాహితమునుగురించిన ఈ నాల్గమాటలను స్వీకరింతురుగాక!

79

సర్: జమ్నాదాసుమెహతాగారు, ఎం. ఎల్. ఏ., బొంబాయి.

వాఙ్మయానికి పత్రికాప్రచురణానికి నామిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారు చిరకాలంగా చేసిననేమ సభించిస్తూ సన్మానసంపుటిని వారికి సమర్పింపనున్నారని విని చాలాసంతోషమయినది. నేను శాస్త్రిలుగారి నిప్పటికి 15 ఏండ్లుగా నెరుగుదును. తెలుగు

సారస్వతాన్ని గురించి అభిప్రాయమియ్యడానికి నాకర్హతలేదుగాని వారు సామర్థ్యముతోను ప్రతిపత్తితోను ప్రచురించే 'ఫెడరేటెడ్' ఇండియాను ఆనందముగా చదువువాళ్ళే. అతడు పరుగులాడే రాజకీయవాదిగాడు. ప్రజాహితవిషయాలనుగురించి చక్కగా ముగిన అభిప్రాయాలను దైర్యముగా ప్రకటించే పెద్దమనిషి. గాంధీతత్వాలలో పడిపోయి ఈదేశము లోని మతిమంతులు మతివంతులుగాని ఈదినాలలో శ్రీశాస్త్రిలవారుకనుబరచు స్వతంత్ర్య అభిప్రాయాలను మనుష్యులవిషయంలోగానీ సంభవాలవిషయంలోగాని ప్రత్యేకంగా మెచ్చుకోతగియున్నవి.

80

యం. యస్. ఆణేగారు, బి. యల్., యం. యల్. పి. సెంట్రల్,
యోర్కాట్, బేరారు, పి. పి.

శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు నడుపుచుండు ప్రజారంజకమగు త్రిలింగ పత్రికరచితోత్సవముజరుగుచున్నదని విని చాలసంతోషమయినది. జాతీయత, వైజ్ఞానిక దేశభక్తి—ఈరెండు ఆదర్శములుగాగల కొద్దిపత్రికలలో త్రిలింగయొకటి. మద్రాసుకోస్తాలో ఇదితప్ప ఇంకొకటిలేదు. శ్రీశాస్త్రిలవారి అభిరుచు లనంతములు. అతనికార్యక్రమము బహుళము. వారు సంస్కృతవాఙ్మయానికి చేసిన సేవ సుప్రసిద్ధము. లోకమాన్యబాలగంగాధర తిలకు గీతారహస్యమునకు ప్రకటించిన తెలుగు అనువాదము గోస్వామి తులసీదాసుని రామాయణభాషాంతరీకరణము ఇతరభాషలలోని ఉత్తమవాఙ్మయమునెడల వారికిగల ఆదరాభిమానములను వ్యక్తపరచుచున్నది. తెలుగుభాషను ఇతరవాఙ్మయరత్నములతో వెలిగింపనున్నదీక్షను స్పష్టపరచుచున్నది. వీరు 'ఫెడరేటెడ్' ఇండియాలో ప్రకటించే అభిప్రాయాలు దేశమంతటా జాగ్రత్తగా చదువుదురు. వట్టి ఊహాప్రసంగంలో ఆదర్శాలలో మునిగిపోయే రాజకీయపంథా వీరిదికాదు. కార్యరూపానికేదివచ్చునా అనేధోరణిని దైర్యంగా గ్రుద్దిచెప్పేవారుకావడంచేత వీరికి భారతీయపత్రికాప్రపంచంలో ప్రత్యేకంగా గణనీయస్థానం కలదు త్రిలింగ భవిష్యత్తున బహుకాలము వర్ధిల్లుగాక! శ్రీశాస్త్రిలుగారికి చిరాయురారోగ్యములుకలిగి వారినేవ నిరంతరముగ సాగునుగాక!

81

శ్రీ డాక్టర్: బి. యస్. మూంజిగారు, జనరలు సెక్రటరీ,
సెంట్రలు మిలిటరీ ఎటాకేషన్ సొసైటీ, భాకస్లా మిలిటరీమ్యూజ్, నాహ్.

ప్రజారంజకమగు తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగకు రజతోత్సవము జరుగనున్నదట! మానాయుడు శ్రీఎం. పి. కేశ్కారు అధ్యక్షతవహింతురట! నాకింతకన్న కావలసినదేమి!

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీలోకమాన్యలీలకుమహాశయుని ఎత్తుకెత్తుసహకారవిధానాన్ని అనుసరించేవత్రికలు పత్రికలో లేనేలేవనవచ్చును. త్రిలింగమాత్ర మున్నది. సముద్రాని కెదురీదుతూ ఈపత్రిక పని చేయుచుండడము చాలా గణింపదగినవిషయము. దాని కెల్లభుభంబులగుగాక!

82

శ్రీ బి. జి. ఖపర్దేగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి., అవ్వొకేటు, యం. యల్. ఏ., మాడీమంత్రి, మధ్యపరగణాలు, ఆమరావతి, (బేరారు).

'త్రిలింగ' రజతోత్సవసందర్భమున త్రిలింగ, ఛెడరేటెడ్ ఇండియాల సంపాదకులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి అభినందనాలు. వ్యాపారుల సన్మానసంఘటిని సమర్పించు రనివిని బహుసంతోషించితిని.

శ్రీ శాస్త్రిలవారు తనమాతృభూమికి—ముఖ్యముగా తెనుగుభూమికి—తనత్రిలింగ, ఛెడరేటెడ్ ఇండియాలమూలముగా చాలకాలముగ జాతీయతాప్రబోధముచేసి విశేష సేవచేసినారు. వీరు రాజకీయాలలో శ్రీతలకునిద్దాంతానుకూలము. గురువు నావరించి అంధకారబంధురముగ వివాదాలుసాగుతున్నపుడు చలింపకుండా వీరు గురువును నిలవబెట్టి నారు. వీరివలె జయమే పరమావధియనుకోకుండా తానన్నిసూత్రమువదలకపోరువారే ధీరులుగదా!

వీరును వీరితండ్రిన్నీ హిందూస్థానపు ప్రాచీనవాఙ్మయమునకుచేసిన ఆపారసేవ దేశాభిమానియగు ప్రతిహైందవుడును మెచ్చుకొనకతప్పదు. ఇటీవలనే నేను వీరిముద్రాళాలను చూచుభాగ్యము గల్గినది. అట చూచినది నాకు తృప్తిగొల్పినది. ఆసంస్థ నిర్మాణము, దక్షతతో కూడిననిర్వహణము ఉదాహరణప్రాయంగా ఉంది. వీరితో సహవాసముచేసినవారెవ్వరుకాని వీరి సౌహృద్ధాన్ని, నిరాడంబరత్వాన్ని, గాంభీర్యాన్ని గుర్తింపకనుండలేరు. విజయము వీరికి సమకూరినదంటే అర్హతనుబట్టి సమకూరినది. ఇంకను సమకూరుగాక! త్రిలింగరజతోత్సవముతలపెట్టిజరుపుచున్నందులకు మిష్టభినందించుచున్నాను.

83

శ్రీ రామరావు దేశముఖిగారు, బార్-ఆట్-లా, యం. యల్. ఏ., దీవాన్., సీ. పీ.

త్రిలింగరజతోత్సవమాదిగాగల పండుగలసమయాన నా అభినందనాలు ఆశీస్సులు అందజేయుచున్నాను. సంపాదకులును వారికార్యక్రమమున్ను బహుకాలము వర్ధిల్లుగాక !

ఈపిచ్చిగండరగోళపుప్రపంచమున కుమార్తెలు, మిత్రావాదాలు, సత్యావృత్తం
శాలు, ప్రజలను దారిద్ర్యపిండాలు మామూలయిపోయినది. ప్రజాస్వామ్యానికి మానవుడు
ప్రేమించేదివ్యసత్యాలకు ఇవి మంచిదినాలుగావు. సమత్వదృష్టి పెట్టుకోవడం చాల కష్టం
కావడమేకాకుండా నిందార్హముకూడా అయినది. భారతనాయకాగ్రేసరులలో కడపటి
వారైన లోకమాన్యులకు “ఎత్తుకెత్తు సహకార” మనే స్థిరసూత్రాన్ని ప్రసాదించినాడు.
నడవడికంతా అది సూత్రంగా అంగీకరించినా అంగీకరింపకున్నా ప్రజాస్వామ్యానికి
మాత్రము తప్పనిమార్గము. అట్లుండిన్నీ తాకితేనశించేవి, మిథ్యలుఅయినసిద్ధాంతాల కిప్పుడు
కాలముగా ఉంది. ఈసిద్ధాంతమును అనుసరించేవారే దీనిని అంగీకరించడానికి వెనుదీస్తు
న్నారు. కొందరు సిద్ధాంతమంగీకరిస్తారుగాని దీనిచెప్పినవారి దేమిగొప్పయని ఆక్షేపిస్తారు ఇట్టి
పిచ్చిప్రపంచంలోఉంటూ సమబుద్ధిపెట్టుకోవడం కష్టము. రాజకీయాలు, తత్వసూత్రాలు,
సిద్ధాంతాలు వీనినికరమయిన విలువగట్టడమూ కష్టమే. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలు
మాత్రము అట్టిసమబుద్ధిజూపగల బహుకొద్దిమందిలో నొకరు. మహానాయకుడందిచ్చిన
దివితీని వెలుగుతగ్గకుండా పట్టుకోగలగ్గిరులు. ఇట్టివ్యక్తికి అభివాదాలు చెప్పడమంటే
నిజముగా గొప్పసంతోషం, గొప్పతృప్తి కాదు గొప్పగౌరవమే.

దైవము వీరికి చిరామురైశ్వర్యాలిచ్చి మహానాయకునిచని తీర్చడానికి ఇతోధిక
సేవచేసే అవకాశాలిచ్చుగాక! సత్యము జయించుగాక! నష్టికతో ముందునడుతముగాక!

84

శ్రీ జీ. వి. దేశముఖిగారు, బాస్-ఆఫ్-లా, యం. యల్. ఏ.,
(సెంట్రలు), దుబో, నాగపూరు, (సీ. టి.)

రజతోత్సవసందర్భమున త్రిలింగకుచిరాయువునుకోరుచున్నాను. ఇదిశ్రమతో చేరియే
యుండగలదు. ఐశ్వర్యము బహుళః లేకపోవచ్చు. ఆంధ్రులను జీవితశాఖలన్నింటను
ప్రబోధించుకార్యక్రమ మీషన్రిక పెట్టుకొన్నది. ఎన్నడగినంతవిజయముకూడ పొందినది.

దీని కీర్తిఅంతయు పండితులును దేశాభిమానియునైన సంపాదకులు శ్రీ వావిళ్ల
వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి చెందదగినది. ఆయన తనశక్తులను చాలద్రవ్యాన్ని ఇందుకయి
వినియోగించినారు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తెలుగుభాషోద్ధరణకయిన్నీ సంస్కృత
విజ్ఞానవ్యాప్తికయినస్వహస్తపరహస్తాలుగా చాలా శ్రమచేసినారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

వీరికి భాషోద్ధారకబిరుదు లభించినది.

నిజమాడదలచుకొంటే ఈయన జ్ఞానబోధినివెలిగించి ముందునడచే మార్గదర్శి. వీరి ఈప్సితము నెరవేరడానికి ఈశ్వరుడు వీరికి చిరాయువునిచ్చుగాత!

85

శ్రీ. పీ. నీ. దాష్టేగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. పీ, రాహుళీ, ఆహమ్మదనగరుజిల్లా.

మద్రాసునకు చాలాదూరములో ఉండే ఆహమ్మదనగరం జిల్లానివాసిని నేను 'త్రిలింగ', 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా' ద్వారాను ఇతరత్రాను పండిత సంపాదకులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు వచ్చాయానీ దేశానికీ చేసిన సేవకు అభినందనాలందిచ్చే ఈశుభ ముహూర్తముకలిగినందుకు సంతసిస్తున్నాను. నేను శ్రీలోకమాన్యలిలకుని భక్తుణ్ణి. అందు చేత శ్రీలిలకుసిద్ధాంతానికీ చెందిన ఈపెద్దల గౌరవించడమంటే నాకు ప్రత్యేకమానందం భారతావనిలోబుట్టిన ఆ ఉత్తమరాజనీతివేత్తను నేటి కందరూ అభిమానించుచున్నాను. ఇండియాస్వతంత్రమయ్యేవరకయినా ఆయనసిద్ధాంతమే శరణ్యము. కాని, ఆసిద్ధాంతాన్ని అనుసరిస్తామనేవాల్లేందరూ దాన్ని సత్యంగా అనుసరించడంలేదు. ఆదూరానఉండే మద్రాసు కోస్తాలో లోకమాన్యనిపంథావారు కొద్దిగనున్నారు. అందులో శ్రీశాస్త్రిగారు బాగా కనుపించేవారు. అయితే ఇప్పుడు మార్పువుతూ ఉంది. దేశమంతా మద్రాసుకోస్తాలో కూడా తిలకైటు ఆవుతూఉన్నది. హిందూమహాసభపొందుతుండే విజయము దీనికి తార్కాణము. ఈమాన్యుకలిగిందంటే దీనికి ర్థి చాలభాగము శ్రీశాస్త్రిలబోటివ్యక్తులకు తప్పకుండా చెందదగినది. ఉత్తమనాయకుని నిర్యాణానంతరము అతనిసిద్ధాంతపు వెలుగును నిలవబెట్టినవారు వీరేకదా!

శ్రీశాస్త్రిలవారు పండితులు. సంస్కృతభాషా సుధారసలోలురు. మనప్రాచీన వాఙ్మయానికి మహాసేవచేసినవారు. హిందూవికాసానికి, తత్త్వానికి ఈయనచేసిన మేలుకు భారతావనిఅంతయు కృతజ్ఞము. హిందూవికాసము, హిందూమతము, హిందూతత్త్వాన్ని పోషించడానికి ఈశ్వరుడీయనకు దీర్ఘాయువిచ్చుగాత! హిందూధర్మమునకు జయ్!

86

రావుబహుదూర్, యల్. కే. కేళకరుగారు, అడ్వోకేటు, బాలఘాటు, (పీ. పీ.)

త్రిలింగరజతోత్సవము జరుగనున్నదనివిని సంతసించితిని. ఆసందర్భాన తాతా సాహెబ్ శ్రీకేళకరుగా రధ్యక్షతవహించడ మింకా ఎక్కువ సంతోషకరము. నేను ఆ అవ

కాళానికి హాజరుకాలేనందుకు వగచుచున్నాను. నన్ను మన్నింతురుగాక! శ్రీవేంకటేశ్వర శాస్త్రులవారిని వ్యక్తిగతముగా నేనెరుగను. అంతటినయింట్లు దేశభక్తులైనవారితో మైత్రికలుగడము ఒకగొప్పే. నాకు వారు పరిచయములేకపోయినా మొత్తముమీద వారు దేశానికి చేసిన సేవను గురించి ముఖ్యముగ పత్రికాముఖమున చేసిన సేవ నాకు తెలియును. కీ. శే॥ లోకమాన్యతిలకు పంథావారు వారని తెలియడముచేతనే ఆనందించినాను. వారిది పరలోకాధిపతిని వారికి అభివందనాలు పంపుచున్నాను. ముందుకు పారికి శుభంబులగు గాక యని ప్రార్థించుచున్నాను. రజతోత్సవసందర్భమున త్రిలింగకు నాయాశీస్సులు. ఈపత్రిక చిరమువర్ధిల్లి ఇట్టిఉత్సవాల్ని టినైన గాంచుగాక!

87

శ్రీవేంకటరావు శిష్టాగారు, బొంబాయి, ఆంధ్రమహాసభాధ్యక్షులు, దాదర్, బొంబాయి

త్రిలింగ చిరంజీవియగు తెలుగుపత్రికలలో నొకటి. దానిరజతోత్సవసందర్భమున నాపరముగాను మాబొంబాయి ఆంధ్రమహాసభపరముగాను సుప్రసిద్ధులైన తండ్రి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు రీతి ఏండ్లక్రిందట తెలుగువాఙ్మయప్రీతిచే నుపక్రమించిన కార్యక్రమాన్ని ఎంతోచక్కగా కొనసాగించిన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి కభివందనాలు సమర్పించుచున్నాను.

మొత్తముమీద తెలుగుజాతికి అందులో ముఖ్యముగా వారిభాషకు వానిళ్ల వంశము వారు చేసిన మహాదార సేవను ఎరుగని ఆంధ్రుడు పెద్దలలోగాని పిన్నలలోగాని యెవ్వరును లేరు. అన్ని మూలలనున్న తెలుగువాళ్లందరికీ త్రిలింగపత్రిక వారిసభ్యత్వమునికాసాన్ని అంత పూర్ణముగాను పంచిపెట్టింది.

ఈపత్రికను ప్రోత్సహించడానికి ప్రతిఆంధ్రుడు గర్వపడవలెను. తనధర్మముగా ఎంచుకోవలెను. ఇందులోని ప్రతివ్యాసము సువర్ణాక్షరాలతో మనదివ్యసాంప్రదాయాలను చిరప్రతిభను స్థిరంపజేస్తుంటుంది.

ఈరజతోత్సవసంచికకు ఆంధ్రవాఙ్మయవికాసోద్యమమునకు విజయముగాక !

88

కె. యఫ్. నారీమణిగారు, యల్. యల్. బి. యం. యల్. ఏ. కోర్టుహావుసు, బొంబాయి.

కోర్టులెక్కానుండే తెలుగుప్రజల జీవితవాఙ్మయాల అభివృద్ధి కుద్దేశించబడి భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి సంపాదకత్వమున వెలువడు త్రిలింగ

త్రిలింగరత్నవము

పత్రికరజతోత్సవసమయమున వారినభించించుటకు నేను సంతోషించుచున్నాను. వారు చిరస్థాయిగానుండగలరట్లు పత్రికాప్రచురణసారస్వతాలలో చేసిన ఉద్దముడనేవ నాకు తెలుసును. వారిప్రయత్నముచేత ఒక్కటి స్పష్టమయింది. ముద్రణాలయం-వానిసంస్థరమార్మి ఒక్కశతాబ్దముగ పనిచేయుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈదేశపుప్రజాహితీవిలములో ఎంత చక్కనిప్రయోజనమును సాధింపచ్చునో వ్యక్తమయినది. త్రిలింగపత్రికను పాతిక శతాబ్దముగ ఇంతవిజయవంతముగ నడిపి చేసిన వీరి నేవవిషయము దేశప్రజ ముఖ్యముగ తెలుగుదేశములోని నామిత్రులు వారికి చాల కృతజ్ఞులుగ నుండదగును. త్రిలింగకును తత్సంపాదనకును శుభంబగుగాఁ!

89

శ్రీ ఆభూరు వేంకటరావుగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి. సాధకేశీ, ధార్వార్.

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిని నేను వ్యక్తిగతముగా ఎరుగను. కాని, అనేకసంవత్సరాలుగ ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలమూలకముగాను, వెడరేటర్ ఇండియాపత్రికమూలకముగాను మాకిద్దరును చాలాబాగాఁచయముకలిగింది. 23 ఏండ్లక్రిందట శ్రీలోకమాన్యతిలకు తన గీతారహస్యానికి తెలుగుపరివర్తనము చేయడానికేర్పరచమని నన్ను కోరినప్పుడు తెనాలి వశీలు కీ. శే|| వెద్దిభొట్ల లక్ష్మీనరసింహం, బి. ఏ., గారు ధార్వారులో నాలతిథిగానుండి వెంటనే శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిని దేశభక్తిగల ముద్రాపకులు ప్రచురణకర్తలని సలహాచేసిరి. అనేకమాసములకాలము గీతారహస్యపు నాకన్నడభాషాంతరీకరణము అచ్చయినపూర్వాలు వారికి పంపుచుంటిని. మరాఠీకంటె ఆప్రాంతాలలో కన్నడమే సులభతరముగా అర్థముకావడముచేత శ్రీలక్ష్మీనరసింహంగారు చూచుకోవడానికి కన్నడమునే కోరిరి. కాని, నాకు బాగా జ్ఞాపకమున్నది. కన్నడప్రచారకులు నాకన్నడము పూర్తిచేసేదానికిముందే శ్రీ శాస్త్రులవారు తెలుగుపరివర్తనము పూర్తిచేసి ప్రకటించిరి.

నన్ను గురించీన్ని కర్నాటకాన్ని గురించీన్ని వారు వ్రాసే సంపాదకీయాలు నేను చదివిన మీదట వారికి ప్రాంతాభిమానాతీత్యము ఎంతకలదో అర్థమయినది. సోదరరాష్ట్రములవారి కెంతసానుభూతిచూడగలరో తేటపడింది.

కొన్ని ఆంధ్రసారస్వతసమావేశాలు జాతీయసమావేశాలకు నేను హాజరయినాను. అందుచేత సంతోషపూర్వకముగా ఆంధ్రులెంత ఆభివృద్ధిలయినది గుర్తించినాను. ఈయభి నందనాన్ని శ్రీశాస్త్రులవారియెడల వ్రాస్తున్నానంటే ఆంధ్రాభివృద్ధిని సూచించడముగావున ఆంధ్రులను మరిమరికలభించించుచున్నాను.

90

దివాకబహదరు సి యస్. రత్నసభాపతిమొదలారిగారు, కోయంబత్తూరు.

త్రిలింగరజతోత్సవము జరుగనున్నదనియు తత్పరికకు సుప్రసిద్ధసంపాదకులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని సమ్మానితురనియు విని చాలసంతసించితిని. ఈదేశములో ఇట్టియుత్సవాదులు తలుచు జరుగుటలేదు. పత్రికాప్రచురణయంటే మనకు సముద్రానికెదురుఉడడమే పత్రికానిర్వహణానికి ఎంతో ఓపిక ఎంతో శ్రద్ధ ఆవశ్యకము. అందుచేత ఈసన్మానము గణనీయమయినది. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారును, త్రిలింగయు సాంప్రదాయకములు. తండ్రితాతలనుండి తరతరముగావచ్చేసంస్థ వీరిది కాబట్టి ఈసంస్థకు ముందు విజయము నిత్యము. శ్రీశాస్త్రిలవారికిని వారిఆనుంగుబిడ్డ త్రిలింగకును హృదయపూర్వకాశీస్సులు. ఈపత్రిక చిరస్థాయియై మహత్తరనేపచేయుగాక!

91

జె. నట్టాల్ ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి., ప్రెసిడెంటు,

మదరాసు ఫేంబరు ఆఫ్ కామర్సు; మానేజింగు డైరెక్టరు, బిన్నీ ఆండ్ కంపెనీ, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి అభినందనాలు వ్యాసాలుగల సమ్మానసంపుటి సమర్పింతురనివిని కుతూహలపడితిని. ఈకోస్తాలోని తెలుగుభాషాపుత్రులకయి శ్రీశాస్త్రిల వారు గొప్పనేపచేసినారు. ఆయనకార్యవరత్వానికి ఆయనవారపత్రిక త్రిలిక్లే సాక్ష్యము. 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా'నుగురించి గర్వపడతగియున్నది. అందులో నెప్పుడును నిష్పాక్షికాభిప్రాయాలే ప్రకటితమగును. శ్రీశాస్త్రిలవారు విశాలహృదయులు. వారి ప్రజాహితీచేపనము చూస్తే నాకెప్పుడూముచ్చటవేసేది.

92

జి. హెచ్. హార్డుసన్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. పి., మేనేజింగు డైరెక్టర్,

స్వారీ అండు కంపెనీ లిమిటెడ్, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున మీరును మీత్రులును శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారికి సన్మానసంపుటిసమర్పించగలరనివిని సంతోషమయినది.

తెలుగుపత్రికాచరిత్రలో త్రిలింగకు ప్రముఖస్థానము గలదు. దానిగురించి చాలా మంది ప్రశంసను విన్నాను.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఫెడరేటెడ్ ఇండియావిషయము నాకు బాగా తెలుసును. దాని చాలకాలముగా నేనెరుగుదును. చదువరులు అనేకులు ఈపత్రికలోని చక్కనివివేచనాయుతాభిప్రాయాలను చదివి ఆనందించినారు.

ఈఊర్స్తాలో శ్రీశాస్త్రిలవారు వాఙ్మయసేవ, పత్రికాసేవ చక్కగా చేసినారు. వారికి వారిప్రచురణములకు నిరంతరశుభంబగుగాక!

93

జీ. ఈ. వాకర్, ఎస్క్వయర్, యం. యల్. ఏ.,

మద్రాసు విరోషియల్ ఛేంబరు ఆఫ్ కామర్సు, మద్రాసు.

దక్షిణఇండియాలో పత్రికాప్రచురణసేవలో సుప్రసిద్ధులై విస్తారముగా గౌరవము పొందే శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి సమ్రానసంపుటి సబహుమానముగా ఇవ్వ దలంచిన మీయుద్దేశానికి నేను సంతోషించుచున్నాను.

వారికి వారికిసంబంధించినపత్రికలకు ఇకముందెల్లప్పుడు మహత్తరవిజయమగుగాక అని హృదయపూర్వకముగ కోరుచున్నాను.

94

రావుబహదూర్ శ్రీ సీ గోపాలమీనన్ గారు,

కెడిల్స్ట్ర్, పాక్షియల్ రోడ్డు, ఎన్నూరు, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు పచ్చయప్పకళాశాలలో విద్యార్థిగనున్న నాటినుంచి కిరీ వండ్లుగ నేనతణ్ణెరుగుదును. వారు వ్యాపారవిద్యలో నావద్ద తరిబీతయిరి. అప్పుడు నేను చెంగల్వరాయనాయకరు వ్యాపారవిద్యశాల సూపరింటెండెంటును, వ్యాపార విద్యాబోధకుడను వారు బాలుడయియుండగానే తనతండ్రి శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారి గ్రంథప్రచురణ ముఖ్యముగా ఆంధ్రగ్రంథప్రచురణ సంస్థలో చేరవలెననియే ఆతని యూహ. తదనుగుణంగా అట్టిపనికి అర్హుడుకావడానికి వట్టివ్యాపారశక్తి ఒక్కటేయుంటే చాలదని వ్యాపారవిజ్ఞానముకూడా ఉండవలెనని ఆతనికి తోచినది. అందుచేత వ్యాపార విద్యాలయంలో ఆయన శిక్షణపొందినాడు. ఆతరిబీతు పూర్తిఅవుతూనే తండ్రిగారి కార్యక్రమములో ఈయన శ్రద్ధచూపుట కారంభించినాడు. వారు గతంచినపిదప స్వనిర్వహణాధికారము వీరు స్వీకరించినారు. సంస్కృతము, తెలుగు, అరవములలో గ్రంథ ప్రచురణచేయడముతో వీరు సంతృప్తిపడలేదు. ప్రచారంజకముగు వారపత్రిక త్రిలింగము

తెలుగులోను, పెడరేబడ్ ఇండియాను ఇంగ్లీషులోను, స్థాపించిరి. నేను వారి ఇంగ్లీషు పత్రిక చదివేవాడను. భారతభూమిలోని ఉత్తమపత్రికలలోనిదియొక్కటి. విమర్శచేయ వలసినచోట ఈయన చక్కగావిమర్శించును.

పత్రికాసేవ వాఙ్మయసేవలుమాత్రమే శ్రీశాస్త్రిలవారి నభినందించుటకు కారణాలను కోవలదు. వీరిరాజకీయ ప్రజాసేవయు గణింపదగినవి. ఇండియాలో అగ్రగణ్యసంస్థగానుండిన మద్రాసుమహాజనసభలో వీరు సభ్యులుగానుండిరి. ఆద్వారా వీరనేక దేశీయమహాసభలకు హాజరైరి. రాజకీయముగా ఈయన జాతీయవాది. రాజ్యాంగానికి లోబడి ఆంధోళనచేసి స్వాతంత్ర్యాలు సంపాదించనగునని వీరి గట్టివిశ్వాసము. వీరికి వ్యాపారసంఘాలతో-దక్షిణ ఇండియావ్యాపారసంఘం, ఆంధ్రవ్యాపారసంఘం—వీనితో సంబంధము కలదు. కొంత కాలము వీరు పచ్చయప్పధర్మాలకు ధర్మకర్త. కొంతకాలము మద్రాసు కార్పొరేషన్లో సభ్యులు. ఇంకా ఈయన బహుకాలము ప్రజాహితజీవనము గడుపదగినవాడు. తాను అనుకొన్నమిత్రులలో పనిచేయుటకు మంచిఅర్హుడు. అతనిభవిష్యత్తు శుభప్రదంబగుగాక !

95

గా॥ శ్రీ నారాయణదాసు గిరిధరదాసుగారు, మదరాసు.

తెలుగువారపత్రిక 'త్రిలింగ' రజతోత్సవమురానున్నది. అప్పుడు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారికి సమూహసంపుటి సమర్పింతురు. దానిలో చేర్చడానికి నాలభినందాలు పంపుటకు కుతూహలపడుచున్నాను. తెలుగుభాషకు వాఙ్మయానికి వారుచేసిన ఆపారమగు నూడిగము జగత్ప్రసిద్ధము. వారికి సంస్కృతమంటె నెక్కడలేని ప్రీతి. ఆంధ్రుల ఆర్థిక సాంఘికలాభాలకై త్రిలింగ శ్రమచేసినది. ఇతరప్రాంతాలలోని తెలుగువారిమేలును సాధించింది. ఇరువదేండ్లకుపై బడి శ్రీశాస్త్రిలవారికి నాకు దగ్గరిస్తేహము. వారి స్నేహపాత్రత మూలకముగా నేడు మహదానందముతో నేను వారినభినందించుచున్నాను.

నామిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిని వారిత్రిలింగును చిరాయురైశ్వర్యము లగునుగాక అని హృదయపూర్వకముగ కోరుచున్నాను.

96

దివాన్ బహదరు శ్రీ జి. నారాయణస్వామిచెట్టిగారు, సి. ఐ. ఈ, మదరాసు.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారినిగురించి నాలుగుముచ్చటమాటలు వ్రాయడము నాకు మిక్కిలిమీఠోపప్రదము. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుఅండ సన్సంఘకు వీరకైక

త్రిలింగరత్నోత్సవము

యజమాని. తెనుగువాఙ్మయములోని ఉద్భ్రంథాలను చక్కగ ప్రకటించి తెనుగుభాషకు సభ్యతకు అత్యంతోపకారముచేసినారు. ఆయన ఘెడరేటెడ్ ఇండియా అనే ఇంగ్లీషు పత్రికకు సంపాదకులు. కార్యచరము వివేచనాయుతములయిన వ్యాఖ్యలకాపత్రిక ప్రసిద్ధి గన్నది. నగరములోని అనేక ప్రజాహితసంస్థలతో వారికి సంబంధముకలదు. అందులో వీరు చేసినసేవకు ప్రజలు కృతజ్ఞులుగానుండదగును. ముందు నిందుకాలము ఇంకా ఎక్కువనేవ చేయడానికి చిరాయువగుగాక!

97

శ్రీ జనాబ్ యూనుస్ సేట్, బహదరు, బి. ఏ., మద్రాసు.

పత్రికానిర్వహణ మీకాలంలో కష్టతమము. అట్టియుగములో కదలక నిలిచియుండే ఒకపత్రికకు రజతోత్సవమంటే ఆనందింపదగినది. ముందుబోతే బావి వెనుకకుపోతే గొయ్యిగానుండే పరిస్థితులను తప్పించుకొని జాతీయతయా ప్రత్యేకసాంఘికతత్వమా స్వయంపూర్ణత్వమా సర్వమానవసంబంధమా అను సుడిగుండాలను తప్పించుకొని పత్రిక నడపడమంటే చాలా గొప్పసమయస్ఫూర్తి చాకచక్యము కలిగియుండవలెను. త్రిలింగ విజయవంతముగా ప్రయాణము సాగించి మైలురాయి చేరింది. దీనికి నామిత్రులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి తోణకనిప్రతిభే ఇందుకు కారణము ఈపత్రిక చిరస్థాయియై దేశ సేవను సాగించుగాక!

98

శ్రీ పి. సీతారామశెట్టిగారు, ఛేర్నూ, మునిసిపలు కౌన్సిలు, సేలం.

అనేక తెనుగుసంస్కృతగ్రంథాలను చక్కగస్థాలిత్యరహితముగా ప్రకటించడములో శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అందుసన్స్ వారిసేవ గణనీయము. ఈప్రచురణలు బహు కాలముగా లోకమునెదుట నున్నవి. వీని నెప్పుడు ఒరపెట్టనేల!

వీరు ప్రాచీనవాఙ్మయానికిచేసినయూడిగానికి లోకము వీరికి చాలబుణపడియున్నది. ఈసంస్థ యెల్లరమన్ననలను కొల్లగొనదగినది.

99

శ్రీ యం. వీ. గోపాలశెట్టిగారు, నెక్రటరీ,
సేలం ఛేంబరు ఆఫ్ కావర్సు, మునిసిపల్ కార్నిలరు, సేలం.

పండితుడు గ్రంథకర్త పత్రికారచయిత రాజకీయవేత్త వ్యాపారపారీణుడు ఆంధ్ర దేశభక్తుడునగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి కీ అభినందనమునర్పించుట నా భాగ్యము. మంచికి నిష్కల్తపత్వానికి అభివృద్ధికి ప్రయోజనానికి గాంభీర్యానికి ఈయన భారతావనిలో ప్రఖ్యాతుడు.

వీరిని ఎరిగినవారెవ్వరును వీరిని ప్రేమించకయుండలేరు. ఈవశీకరణయోగాని నేను తప్పించుకొన్న వాణ్ణిగాదు. తల్లి భారతభూమిలో అతడు కావించిన కార్యములు అనేకములు, విస్తారములు. అందులో ఆంధ్ర దేశవిషయములో చెప్పనే అక్కరలేదు. వీరిగౌరవార్థము ప్రజాపరముగా సమ్మానసంపుటి తయారుచేయుచున్నారంటే దాన్ని సమర్థింపవలసిన పనిలేదు. అందుకని వీరుచేసినఅపార సేవనువర్ణింపనూ పనిలేదు.

గోల్డుస్మిత్తు (స్వర్ణకారుడు)వలె ఈయన తాకిందంతా బంగారమే చేసినాడు. అందు వల్ల ప్రజలహృదయాలలో సారస్వతజీవిగా ఈయనకసమానస్థానమేర్పడింది అని చెప్పితే చాలు. ఈకీర్తితోకూడా ఈయన సుహృదయుడు ప్రేమపాత్రుడు నమ్మడు స్నేహవర్ధి ఘ్టుడు అనేప్రఖ్యాతిని గడించినాడు. ఇతడొకరిని ఆగ్రహపరచనూలేదు. ఇతనికొకరి యెడ నాగ్రహపడనూలేదు ఈగుణము ప్రజాహితజీవులకుండేదికాదు. అందరినీ ప్రేమిస్తూ అందరిచేత ప్రేమనుపొందే ప్రత్యేక త్వము ఇతనికొకనికే దక్కింది.

ఇతనిదృక్పథము ఉదారము. జగద్వ్యాప్తిగలది. ఇతని మర్యాద అప్రతిమానము. ఇత డెల్లప్పుడు జ్ఞాపకముంచుకొనదగినవాడు. మనఅభినందముల కర్నూడు.

100

శ్రీ కొత్తూరు రంగనాయకులుశెట్టిగారు, మర్చెంటు, మదరాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవము జరుపడానికి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఈజోస్తాలో తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయాలకు చేసినసేవకై వారినభినందించడానికి చేసినయేర్పాటు చాల కొనియాడదగినది. శ్రీశాస్త్రిలవారును సుప్రసిద్ధులయిన వారితండ్రి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారును తమవాఙ్మయసేవచే లోకానికి మహదుపకారము చేసినారు, కృతజ్ఞముగావించినారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీశాస్త్రులవారి కీశ్వరుడు శుభమునిచ్చుగాక అని ఈతరుణమున హృదయపూర్వకముగ ప్రార్థించుచున్నాను.

101

శ్రీ హెచ్. డి. రాజాగారు, మేనేజరు, వాణిజ్యభివృద్ధిరెన్యూకంపెనీ, మద్రాసు.

కడచిన 10 వండ్లుగా నేను శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి నెరుగుదును. వీరు తెలుగు సంస్కృతవాఙ్మయాలకు చేసిన సేవ అపారము. విలువకట్టరానిది. వీరు కనుపరచిన శ్రద్ధ భక్తియుత్సాహములు దొరకనియెడల ఎన్నో ప్రసిద్ధగ్రంథాలు మూలనపడిపోయి యుండును.

నిరాడంబరుడు సుహృదుడు నిగర్వి శ్రీశాస్త్రులవారి పరిచితులందరికి ప్రియుడు. చక్కని ప్రతిభాశాలియైనందున మనుష్యులయోగ్యతా యోగ్యతలను ఇతడు గురిగానిష్టయించుకోగలడు. చాలాచిక్కులలో పడిపోయే మద్రాసులోని వాఙ్మయజీవులకు ప్రతికారచయితకు ఈయన చాలసహాయపడువాడు. మంచిపనికి దేనికైనా సరే ఈయన దేశభక్తిమయి తోడ్పడువాడు.

శ్రీశాస్త్రులవారు తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగ, ఇంగ్లీషులో ఛెడరేటర్ ఇండియా రెండూనడుపుచున్నారు.

త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున దానికి నాయభినందనాలు.

శ్రీశాస్త్రులవారికి నానతులు. వారికి చిరాయువును విజయంబునునగుగాక!

102

శ్రీ ఎ. వరదప్ప శెట్టిగారు, ఆనరరీప్రెసిడెన్సీమేజిస్ట్రేటు,

పశ్చిమదాద్రా, మైసూరు, మద్రాసు.

ఈతోస్తా రాజకీయచరిత్ర వ్రాసేటప్పుడు దీని రాజకీయపరిణామాన్ని దిద్దడానికి త్రిలింగయును దాని ఎడిటర్ శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారును చేసిన సేవకు ప్రముఖ స్థానం ఇచ్చి తీరవలసి ఉంటుంది. మొత్తముమీద ఈతోస్తాకున్న ప్రత్యేకముగా మద్రాసుకున్న శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు చేసిన లెక్కలేని ఉపకారాలను వర్ణించడము కష్టము. ఆంధ్ర ఛేంబర్ ఆఫ్ కామర్స్ అనేది ఒకటున్నదంటే అలాడే కారణము. ఈశాఖలో శ్రీశాస్త్రులవారాంధ్రులకత్యంత విలువగల సేవచేసినారు. శ్రీశాస్త్రులవారికంటే గాఢపండితుడు రాణిసీతవేత్త, రాజకీయ సేవకుడు మరియొకరిని కనిపెట్టడము కష్టము. సర్వకత్తుడు, సర్వజ్ఞుడు

అయిన ఈశ్వరుడు శాస్త్రులవారిపై సర్వకల్యాణములను గురిపించి వారు మాతృదేశానికి చేసేసేవ నిరంతరాయముగా జరుగడానికి వారికి చిరాయువౌసంగుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

103

శ్రీ పి. యమ్. కాలనుబ్రమణ్యమొదలియారుగారు, బి. ఏ., బి. యచ్.,
60 కొత్తవారిఅగ్రహారము, కండియాశ్శేట, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవం త్వరలో జరుగుతుందని విని సంతసించితిని. ఈసందర్భాన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి కభినందనాలు. వారికి చిరాయురారోగ్యాల వారిత్రిలింగకు స్వర్ణోత్సవవజ్రోత్సవములు జరుపగలట్లు ప్రసాదించునుగాక యని దేవుని ప్రార్థించుచున్నాను.

ఈ సందర్భాన శ్రీశాస్త్రులవారిసేవ సుగ్గడించడము అప్రస్తుతముకాదు కార్తికులపరముగా ఈయన కానరానినిరాడంబరసేవచేసినాడు. కార్తికులకు యజమానులకు వివాదాలు వచ్చినప్పుడు ఈయన పంచాయతీదారుగ పనిచేసినది నాకు తెలుసును. ఎప్పుడూ సమాధానము కుదుర్చి ఈనగరంలోను బయటను అనేకులు కార్తికులకు పాయపడినాడు. ఎప్పుడూ చప్పట్లు జనరంజకత్వాని కీమన బారలుచాచువాడు కాదు. తనచేత ఏప్రజాహితకార్యమున్నా తటస్థంగాతీర్చి కనిపించకుండాదూరమవుతాడు.

అతని ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాలో వ్యక్తులసంబంధంగాను వ్యవహారాల సందర్భముగాను ఈయన వ్రాసేవ్యాఖ్యానము న్యాయముగాను నిజాయితీగాను ఉంటుంది. హృదయపూర్వకము. నిష్కల్తషముఅయిన అభిప్రాయాలయినందుననే యెల్లప్పుడూ వాటిని చాల గౌరవింతును.

104

గా॥ శ్రీయం. సీటీ. యం. చిదంబరంచెట్టియార్, బెడ్పల్లహవును, వేవేరి, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవం త్వరలో జరుగుతుందని సంతోషిస్తున్నాను. తెలుగుదేశస్థులు ఈతెలుగుపత్రికను చాల గౌరవంతోచూస్తారు. ఈగొప్పతనానికి కారణము దాని ఎడిటరు గొప్పపండితులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారుగానుండుట. వాఙ్మయానికి పత్రికా ప్రచురణానికి తెలుగులో ఇంగ్లీషులోరెంటా ఇండియాలో వీరుచేసినఉపకారము చాలవిస్తారము ప్రయోజనకరము. ఆరోగ్యైశ్వర్యాలతోచేరిన చిరాయువు పరమాత్ముడు వీరికిచ్చుగాక! పత్రికారచన శ్రీశాస్త్రులవారిసహాయసంప్రది చిరకాలముపొందుగాక!!

భాగవతులదరు మహావృద్ధుసాదుల్లా బాద్షాసాహెబ్ బహదరుగారు.

మద్రాసు రెజిస్ట్రేటివుకాన్సిలు మాజీమెంబరు, భాగ్ నెడ్, 9, రంజిట్ రోడ్డు, వేపేరి, మద్రాసు.

రజతోత్సవసమయాన త్రిలింగ కభినందనాలు పంపడమంటే నాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. ఇది ముద్రణాశాసనపుకాలము; విపరీతపురాజకీయవివాదాలయుగం. ఏపత్రిక గూడ గండంగడచి ప్రయాణంలో ఒకమెట్టుచేరడం కష్టం. చాలప్రయోజకత్వముతో గూడ ప్రచారంజకత్వాన్ని సంపాదించిన త్రిలింగను ఆకారణంచేత హృదయపూర్వకముగ అభినందిస్తున్నాను.

నాగౌరవమిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారివ్రాయసత్త్వము నాయకత్వాలక్రింద ఈపత్రిక నిరంతరశుభం బడయుగాక!

శ్రీ య్. రామరావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

యూనైటెడ్ ఇండియా థైర్ అండు జురీలు ఇన్స్ట్రక్షన్సుకంపెనీ లిమిటెడ్, ఎస్టాబ్లిష్మెంట్, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవము జరపడానికిని కడచిన 25 ఏండ్లుగా శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారు చేసినప్రజాహితమునకై వారికి చెందలేని అభినందనాలతోచేరిన సమ్మాన సంఘటిని వారికిసమర్పించడానికిని ఏర్పాటులగుచున్నవని విని యానందించితిని. మీయుద్దేశానికి విస్తారమయినసహాయముండునని నావిశ్వాసము.

నాకు శ్రీ శాస్త్రిలవారు అనేకసంవత్సరాలుగ పరిచయము. వారనేకముఖములుగ జరిపే కార్యక్రమాన్ని శ్రద్ధతోను ఎక్కువగౌరవముతోను కనిపెట్టియున్నాను. వారికి విద్యాసంస్థలతో గలసంబంధమును వారందులకయ్యచేయశ్రద్ధయు లోకానికి బాగాతెలిసినవే. వీరు యజమానులుగానుండే ప్రచురణసంస్థవారు తెలుగులో చాల నుపయుక్తము ఆపురూపములయిన అనేకరకాలగ్రంథాలు అచ్చువేసి ప్రకటించినారు. వీరు పూర్ణతేజస్సుకలవారుగానుండడం సంతోషించగినవిషయము వీరిదివ్యారోగ్యముకూడాఉంది. వీరి ఉపయోక్తిసేవను సాగించడానికి ఓటిశ్వరుడు చిరాయువును ప్రసాదించును గాక అని హృదయపూర్వకముగ ప్రార్థించుచున్నాను.

107

రావుసాహెబ్ యం. బి. కృష్ణయ్యశెట్టిగారు, యఫ్. టి. యస్., ఇనాందారు,

ఆనంద్ బెందిపేజ్ స్ట్రీటులోద్వారములు,

భర్తృత్వ నివేశితులు నాక్ అఫీసులు నిలిపరు, హుజూరు, కలెండర్లు.

త్రిలింగలో ప్రసిద్ధపురుషుల మంచివ్యాసములు అనేకములు కలవు. దీనికి నాకు పరమ సంతోషము. ఈవారపత్రిక వైజ్ఞానికముగాచేయడానికి సంపాదకులు శ్రద్ధపూనుచున్నారు. దీనికి మహద్విజయమగుగాక!

108

రాజసేవాసక్త దివాన్ బహదూరు డాక్టరు యస్. కృష్ణస్వామిఆయ్యంగారుగారు,

ఎం. పి. పి. ఎచ్.డి (గౌరవ), ఎఫ్. పి. ఎస్, బీ "శ్రీపాదము" బ్రాహ్మణోద్ధు, మైసూరు, కుద్రాసు.

తనతండ్రిసాహసముచేష్టాపితమయి ప్రాచీనప్రచురణసంస్థలలో వేరెన్నికపొంది యుండు తెలుగు, సంస్కృతప్రచురణసంస్థకు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు యజమాని. శ్రీమద్రామాయణమునేగాక అన్ని తెలుగు, సంస్కృతగ్రంథాలు నిర్దుష్టముగాను చక్కగాను తెలుగు, గ్రంథలిపులలో ప్రకటించి దక్షిణఇండియాను తనకు ఋణఋణజేసికొనినారు. వీరితండ్రి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలగారి యాజమాన్యమారంభమగునాటికే ఈసంస్థ చక్కనిపేరు సంపాదించుకొన్నది. తండ్రిచేసినసత్కార్యాన్ని కుమారుడు సాగించడమేగాక చాల విస్తృతముగూడ చేసినాడు. తెలుగుతోమాత్రము తృప్తిచెందక ఈయన దేవనాగరిలోను ఇతర దక్షిణఇండియాలిపులలోను వీరు అచ్చువేయుట నడిపినారు. సారస్వతగ్రంథప్రచురణతోనేనిలువక వీరు ఇటీవల అరవము, తెలుగు, సంస్కృతములలో అనేక జనోపయోగమగుపుస్తకాలు, బళ్లపుస్తకాలు ప్రకటించినారు. బాగాచదువడానికి పనికివచ్చేపుస్తకాలు ముద్దుగాఅచ్చువేసి తయారుచేసినవి అరవములో రమారమి 500 వరకు వీరు ప్రకటించినారు ఇట్టివి తెలుగులో 500 ఉండును. అనుచినోపయోగానికి చేతఁబట్టుకొని పోవడానికి వీలైనఆకారంలో అనేకసంస్కృతగ్రంథాలు వీరు వేసినారు. ఇటీవల వీరు చాలా గొప్పప్రయత్న మారంభించిరి. దివ్యముగా పరిష్కరించి భారతరామాయణాలకు దక్షిణఇండియా అధికారయుతపాఠములు ప్రకటించనిశ్చయించిరి. మహాభారత విషయికి ప్రకటితమైనది రామాయణమును అట్లే ప్రకటితమగునుగాక అని విశ్వసించుచున్నది. ఈసంస్థవారే

శ్రీలింగరజతోత్సవము

తెలుగువారపత్రిక శ్రీలింగును ప్రకటించుచున్నారు. ఆపత్రికకే ఈరజతోత్సవము జరుగుచున్నది.

ఈసారస్వత విద్యాప్రబోధవిషయాలలోనేగాక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులు గారు రాజకీయాది ఇతర ప్రజాహితజీవితములోను పాలుపుచ్చుకొనుచున్నారు. ఛెడరేటెడ్ ఇండియా అనుమానపత్రిక నారంభించి విజయవంతముగా సాగించుచున్నారు. వీరికి చిరకాల మీవిధ సేవనుచేయడానికి వీరికి ఆయురారోగ్యావకాశాలు సమకూరుగాక!

109

శ్రీరావుబహదూర్ ఆర్. కృష్ణరావుభాంస్లేగారు, ఐ. యస్. వో,

గవర్నమెంటుపరీక్షల కమిషనరునకు కార్యదర్శి, మద్రాసు యూనివర్సిటీసెనెటు, అకడెమిక్ కౌన్సిల్లమెంబరు, గౌ. బిల్లాస్కాటుకమిషనరు, "ప్రోగ్రెసివు", త్యాగరాయనగరు, మద్రాసు.

మూర్ఛదేల్వేది చిరాయువుచేప్పది "సంజీవి" అనేమూలిక. జరామరణరాహిత్యాన్ని కలుగజేసేది "అమృతము." మహామహాపాథ్యాయ డాక్టరు: వీ స్వామినాథయ్య, డి. లిట్ గొప్పపండితులు. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు వీరిరువురును అరవము తెలుగులకు సంజీవి వంటివారు. వీరు ప్రాచీనవాఙ్మయములోనికి త్రవ్వి అందులోనుండి వజ్రపుతునకలను వైకిలాగి కొనివచ్చినారు. వారి అత్యంతపాండిత్యము నిరంతరశ్రద్ధ అప్రతిమానపరిశ్రమలంత ప్రతిఫలించి ప్రకాశించును.

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ 1856 లో స్థాపితమయ్యెను. రామాయణమహాభారతాలచ్చువేయడములో వారే మొదటివారు. వీటిప్రతులు ఏనుగలమీద అంబారీలలో పెట్టి మంగళవాద్యాలతో పూర్వము నూరేగింపబడినవి.

శ్రీత్రయముదారు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు తండ్రి అనే ప్రాతవజ్రములోనుంచి యూడిపడిన చక్కనివజ్రపుతునుక. తాళపత్రాల అడవిలోనుంచి చెదలు తిని పోకుండా రామబాణాలమూలకముగా నశింపయిపోకుండా అనేకసర్వస్వాల నీయనబయటికి తీసినాడు.

సంస్కృతములో 'పుస్తకం హస్తభూషణం' అనుసూక్తి యున్నది. సరస్వతీదేవి కుడిచేత తాటియాకులసంపుట మొక్కటి ధరించునట్లు చిత్రింతురు. ఆయమ చదువులకు దేవత. కోరువారికి విద్యనిచ్చునది. జుర్రోట్టుపండితుడు పుస్తకము గొప్పసహవాసి యనియె. చక్కగా వర్పరచుకొందుమేని గ్రంథముజీవితాంతమువరకు మనకుతోడిమిత్రము.

సవీయను ఇంగ్లీషుకవి యన్నాడుగదా

గ్రంథముల్ నాకు జారని గట్టిచెలులు
మాటమంతుల వారితో మనుదు నెపుడు
సుఖము కలిగినవారితో చూరగొందు
దుఃఖమయినను వారితో తొలగ ద్రోతు.

ఒకప్పుడు అఖండపండితులు మాక్సుమ్యూలర్‌ను గోత్రస్థవాసి (ఆక్సుఫర్డ్ రెసిడెంటు, ఆక్సు=గో, ఫర్డ్=తీర్థము, రెసిడెంటు = వాసి). ఆయన మోక్షమూలభట్టాచార్య అంటే ఆయన ఉప్పొంగిపోయినాడు. ఋగ్వేదమునుసంపాదించి ప్రకటించడానికి ఆయనకు కుంపిణీవారు 40 వేలనవరనులిచ్చిరి. శ్రీకృష్ణదేవరాయలిప్పుడు బ్రతికియుండి శ్రీవావిళ్లవారిని పోషించగలిగితే యెంతబాగుండేది! తెలుగువాళ్లు మంచి కార్యసాహసులు. అక్బరుపాదుషా కొలువునలంకరించిన ఆచిర్బల్ మహనీయుడు గోదావరితీరవాసియైన తెలుగువాడు.

అచ్చయినగ్రంథము వరప్రసాదమువంటిది. ఉపయోగకరమయిన పుస్తకాలువేయు వారు ప్రజానీకానికి గొప్పసేవచేసేవారు. 'ఇండియాగతం'లో మాక్స్ మూలపండితుడు ఈ దేశములో ప్రాచీనవాఙ్మయమంతయు వాచకమాత్రంగానే ఉండిందని వ్రాస్తాడు. పండితులైన పురోహితులమెదల్లే ఆనాళ్లలో గ్రంథాలయాలు. ఈవాచకసాంప్రదాయమువల్ల చదువుకోదలచినవాడొక్కొక్కడు గురువు నాశ్రయించి వినికిడివల్ల నేర్చుకోవలసినదని యేర్పడినది. ఆదినాలుపోయినవి. చవుకలయిన అచ్చపుస్తకాలాస్థానాన్నాక్రమించినవి. తెలుగుకవి తత్త్వవేత్తలయిన వేమనయోగిశతకము సీ. పీ. బ్రాను ఇంగ్లీషుతర్జుమాతో గూడ బహుస్వల్పవెల కప్పుడు వావిళ్లవారిస్తున్నారు. తెలుగులో ఇది 'కుర్రో'. దీనిని తంజావూరులో నేను సంపాదించిన వేమనయోగిపటాన్ని నేను నాగ్రంథాలయంలోని ధనంగా దాచుకొన్నాను.

ఇప్పుడు పుట్టగొడుగులవలె పత్రికలు పుట్టి చస్తూఉండడము విషాదకరము. కాబట్టి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగకు రజతోత్సవము జరుగుచున్నదంటే మహదానందము కలుగుచున్నది. ఈపత్రిక చక్కగాసాగి స్వర్ణోత్సవము, వజ్రోత్సవము, శతవార్షికోత్సవము అన్నిటిని పొందుచుగాక అని నేను ఆశించుచున్నాను. దాని జనరంజకత్వమును ప్రయోజనమును చూడగా నాయాశనిజమగుననుటకు సూచనలుగ నున్నవి.

శ్రీ శాస్త్రిలుగాయ ఛెడరేటెడ్ ఇండియాకును సంపాదకులు. ఈపత్రిక ఏపత్రికమున కునుపూనక చక్కనిప్రకాశిప్రాయమును వ్యక్తపరచును.

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీ శాస్త్రులు సామాన్యపండితులు పత్రికారచయిత అనుకోవలదు. ఆయన ఇతరత్రుచాల గొప్పపేరుడు, ప్రజాహితజీవి. అనేకవ్యాపారప్రజాసంఘాలతోను సంబంధముగలవాడు. అన్నిసంఘాలవారిప్రేమను సంపాదించినవాడు.

110

ప్రాఫసర్ య్. రంగనాథంగారు,

ఆంధ్రయూనివర్సిటీసెనెటు, సిండికేటుమెంబరు, ఆరోగ్యవరము, మదనపల్లి.

20 ఏండ్లకు పైబడి నాకును శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులగారికిని చిరపరిచయమైనందున నాకు తెలిసినంత వారిగొప్పతనానిన్ని వివరించడము తప్పవుతుంది. ఆయన స్వతహాగా పండితులే కావడమేకాక నాజన్మభూమియైన నెల్లూరుజిల్లా పుదుూరిద్రావిడవంశమువారు. వీరు తరతరాలుగ సంస్కృతములోను తెలుగులోను పాండిత్యానికి ప్రఖ్యాతిపొందినారు. ఇంగ్లీషు మరిఇతర ప్రాధరచలప్రకటనలకు ఆకుపప్పు, కేంబ్రిడ్జి యూనివర్సిటీ లెట్టెవో తెలుగుసంస్కృతప్రకటనలకట్టవయనసంస్థకు వీరు యజమానులు. వీరికి శ్రీ శాస్త్రులు అనే పేరు వీరు ప్రాధతెనుగుకావ్యాలన్నిటికిని నిర్దుష్టమయిన దివ్యమయిన కూర్పులు ప్రకటించడముతోగూడ నవ్యతేజోవిభాసితముగాఉండే తెనుగువాఙ్మయకర్తలకు కాలానుగుణమగు అభిరుచులను వికసింపజేసే నవ్యసాహితీప్రాంగణపురోహితులకు గొప్పప్రోత్సాహము కలుగజేసినారు. విపరీతవికారాలుకలిగించే విచిత్రరాజకీయవాతావరణము ప్రబలిన ఈదినాలలో సంస్థానాలు పండితపోషణచేయలేనిస్థితిలో విశ్వవిద్యాలయాలు తమతమపరిశోధనములపేరిట వట్టిప్రకలాపాలు ప్రకటించేపట్టున వీరు తెనుగువాఙ్మయపోషకులుగ ప్రోత్సాహకులుగ పనిచేసినారు. అచ్చము సాదా తెలుగుమానవుని ఆశలకు మనసునకు ప్రతిబింబముగా అతనికి కావలసిన సర్వవిషయాలప్రకటనకును త్రిలింగ తోడ్పడినది. 25 ఏండ్లుగా శక్తివంతముగా త్రిలింగనడకన జీవితానికి నేసంతోషిస్తున్నాను. యావనప్రాదుర్భావమున నీవప్రక ఇదివరలోకంబునెక్కువబలముగా మనప్రజలకు నాయకత్వము వహించి నేవచేయునుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను. శాస్త్రులగారికిని శ్రీత్రిలింగకును జయంబుగుగాక!

111

శ్రీ పీ. శేషాద్రిగారు, యం. ఏ., యం. బి. ఇ., ప్రిన్సిపాలు, గవర్నమెంటుకాలేజి, ఆజ్మీరు.

త్రిలింగరజతోత్సవసమయమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికర్పించే అభినందనములలో నాదీ యొకపుష్పము సమర్పించుకొనుచున్నాను. తెలుగువాఙ్మయానికి ఆయన చేసిన సేవ అపారము. అతనితండ్రి సంప్రదాయాన్నతడు అద్భుతముగ సాగించినాడు.

తెలుగులోని ప్రాథమిక ప్రబంధాలు ప్రజాహితమయినవి. అతనిపోషణలేకుంటే బయటికి రాలేని గ్రంథాలన్నీటితో అతడు ప్రకటించినాడు. మద్రాసునగరాని కాయన అనేక భంగుల నేవచేసినాడు. తనకాలములో ఏమంచి ప్రజాహితకార్యానికైనా యెవ్వరిసహాయము సిద్ధంగాఉండినదంటే వీరిదే అనుసక్తిర్తి వీరికి బహుకాలము నిలువగలదు. ఈ కాలపు తెలుగువాఙ్మయచరిత్రవ్రాయడము తటస్థించినప్పుడు ఇతని ఇతనిసంస్థను కృతజ్ఞతతో పేర్కొనగలరు.

112

డా॥ వి. శివరామ్మగారు, యం. ప., పి. యచ్. డి. (హార్వర్డు) యఫ్. ఆర్. (హిస్టరీ) యన్.,

రాజీయశాస్త్రకాఖాధిపతి, పండితులు, లక్ష్మీయూనివర్సిటీ,

కొంకణాలము జిసీవాలా లీగ్ ఆఫ్ నేషన్సు కార్యాలయములో సభ్యులు, లక్ష్మీ.

ఆంధ్రనూతనోత్తేజానికి వాఙ్మయానికి పత్రికాలోకానికి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారు అపూర్వమైన నేవచేసినారు. మంచిగ్రంథాలప్రకటనలో అతనికి సములను జూపవలెనంటే ఇంగ్లాండులోని విక్టర్ గోల్డ్ కున్స్, జార్జి ఆల్బర్ట్, అల్బర్ట్ నులను జూపవలసినదే. వాఙ్మయోపయోగానికిగాను వీరు మంచిగ్రంథాలను కొంతనష్టపడియైనా ప్రకటిస్తారు. శ్రీ శాస్త్రిలవారి అనేకముఖములయిన ప్రజాహితజీవితము కడచిన 25 ఏండ్లుగ ప్రజలకు ముఖ్యముగ ఆంధ్రప్రజలకు చాల ప్రయోజనకారిఅయినది ఇట్టిజీవితాలు చాలకొద్దే. సుప్రసిద్ధ తులసీదాసురామాయణమును తర్జుమాజేసి అనువదించినదము వాఙ్మయానికి మహాదారనేవ. ముఖ్యముగా ఆంధ్రనవ్యరేఖస్సుకు దోహదము. లక్ష్మీ ఆంధ్ర సంఘము తరపున, కాశీ, ఉత్తరఇండియాలతరపున నాతరపున అతనికి అతని ప్రకటనసంస్థకు చిరాయురైశ్వర్యంబులగుగాక అని కోరుచున్నాను. ఇంతకాలముగా చేస్తూవున్నపని చిరకాలము వారు సాగింతు గాక!

113

డాక్టరు కె. ఆర్. శ్రీనివాసయ్యంగారు, యం. ప., డి. లిట్, ప్రొఫసరు, బెల్గాం.

మద్రాసులో ప్రముఖమైనమానవులలో శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారివంటి అగాధమయినవ్యక్తి యెవ్వరునుండరు. అతనిపలుకుబడి చాలగలదని అతనియందు విశ్వాస మందరికీఉన్నదని అందరకును తెలియును. కాని, అది యెట్లుకలిగింది, ఏలకలిగింది అనేది ఒక్కమా చెప్పలేదు. ఎవ్వరికీ తెలియదన్నమాట. మద్రాసు సాంఘికరాజకీయజీవితములో

త్రిలింగరజతోత్సవము

'వావిళ్ల'ను ఏమిలెప్పుని త్రోసివేసేవారుండినా ఉండవచ్చును కాని, దానివల్ల వారికి లాభముమాత్రము గాదు. ఆర్థముకానిది లేదని త్రోసివేయడము పొరపాటు. అట్లుచేసిన యెడల పూర్ణజీవితాని కపకారమవుతుంది.

ఇట్లునుటనుబట్టి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులనుగురించి గొప్పరహస్యమున్నదను కోరాదు. ఎరుబదేండ్లక్రిందట స్థాపితమయిన శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు ఆండ్ సన్స్ కు ఆయన యజమాని. దక్షిణఇండియాలో భారతరామాయణాలను రెండుమహద్భాగంథాలను మొట్టమొదట అచ్చువేసినవ్యక్తి. సుస్కృతములోని ప్రాధగ్రంథాలను వీరిసంస్థవారు తెనుగుదేవనాగరిలిపులరెంటును ప్రకటించినారు. వారి ఇటీవలి ఘనప్రయత్నము 18 సంపుటలలో శ్రీమద్దహాభారతము ప్రకటించుట ఇదిగాక శ్రీశాస్త్రులవారు తులసీదాసురామాయణభాషాంతరీకణాన్ని లోకమాన్యతలకుని గీతారహస్యాన్ని తెనుగులోని కనువడింపించి ప్రకటించినారు. మరిరెండు వార్తాపత్రికలు సామర్థ్యముతో నిర్వహించినారు. త్వరలో రజతోత్సవముజరుపుకొననుండు త్రిలింగ అందులో నొకటి. రెండవది ఇదివరలో వారపత్రికగనుండి ఇటీవల మాసపత్రికమైన ఫెడరేటెడ్ ఇండియా. ట్రస్టీగా, మదరాసుయూనివర్సిటీ సెనేటరుగా, ఆంధ్రచేబరు ఉపాధ్యక్షుడుగా మరిఇతరహోదాలలో ఆతడనేక ప్రజాహిత సంస్థలతో సంబంధముకలవాడు. శ్రీశాస్త్రులవారి మద్రాసు ప్రజాహితజీవితానికి విలువగట్టవలెనంటే ఈబహిష్కర్షాములగణన చాలును. పండితుడు, వ్రాయసకాడు, సంపాదకుడు, అనువాదకుడు, కర్తకరనాయకుడు, మూలధనస్వామి, ప్రకటనకర్త, గ్రంథవిక్రేత, గౌరవమేజస్త్రేటు, ప్రజాహితజీవి. ఎన్నెన్ని చిత్రసంయోగాలు ఈ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులు శీలాన్నితీర్చేవి.

వీరు చాలకాలముగా మద్రాసులోని కర్తకరులు ఉద్యమముతో సంబంధముకలవారు. పోరాటములో ఇతడు కన్పించినాడా కర్తకరుడు యజమాని ఇరువురకును ఇతడు విశ్వాసమును కలిగింపగలవ్యక్తి. వీరు మార్క్సుసలహా వేరే దేవతలేదని ప్రమాణముచేసే సోషలిస్టుసిద్ధాంతమును పట్టుబట్టువాడుగాడు. తెనిసురాద్ధాంతములను చేపట్టువాడునుగాడు. వీరు కర్తకరులసమైలు వగైరా తీవ్రపద్ధతులను ప్రోత్సహించువారు కారనుట నవ్వుకము. ఇండియాలోని కర్తకరోద్యమము ఐరోపాలోని ఉద్యమమునకు నకలుకానక్కరలేదని వారిమతము. పోరాటముకోసరము పోరాటము పెట్టుకోడముతో సంఘానికి ఫలములేదనడము వీరినవ్వుకము. పరిణామమార్గమే ప్రవృద్ధికి ఆధారమనడము వారిపద్ధతి. విప్లవాలు గిట్టవు. శ్రీవేంకటేశ్వరులుగారిని ఫేబియకానోషలిస్టునవచ్చును.

ఏవిషయమైనా తనంతటతానాలోచించుకొనుచు ఇతరులఅభిప్రాయాలను నెమ్మదిగా త్రోసిపుచ్చుటచేత శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరులవారందరికిని గూఢముగా తోచడానికి కారణ

మగుచున్నది. శ్రీసత్యమూర్తిగారికి శ్రీనివాసయ్యంగారు నష్టకాలధైర్య ముందని ఒకప్పు డొక్క హాసోక్తియన్నాడొకాయన. అట్టియుక్తి వీరియొడల పనికిరాదు. ప్రతివిషయాన్ని దాన్ని మంచిచెట్టురలమీద ఆధారపరచి విమర్శించడ మితనిపత్రికలవిధానము గతాను గతముగా ప్రచారమయ్యే అభిప్రాయాలకు తనపత్రికలయభిప్రాయాన్ని సరిపుచ్చడానికి తంటాలుపడుబాబతుగాడు కాదు. దీనిపర్యవసానమేమంటే ఏప్రశ్నచుగురించియైనా కాంగ్రెసుపత్రిక యేమిచెప్పుతుందా ముస్లింలీకపత్రిక ఏమిచెప్పుతుందా అనేవిషయాలలో కొంత ముందుజోస్యముచెప్పవచ్చునుగాని ఖెడరేటెడ్ ఇండియా, త్రివిజ్ఞ లేమిజ్ఞానో అదే రీతి నూహించడానికిరాదు. పరస్పరవిరోధాలుండవచ్చును. ఆభాసలుకూడ కలుగవచ్చును. కాని వీరి కదిలక్ష్యములేదు నిజముగా నీపత్రికలు స్వతంత్రములు భయవిరహితములు. పార్టీకిచెందక ఈవిధముగా భయవిరహితంగా, స్వతంత్రముగా ప్రకటించే ఇట్టిపత్రికలకు పలుకుబడి మీదే ప్రజాస్వామికపు జయ మాధారపడుతుంది.

రాజకీయాలలో అతివాదియైనవాడు, శ్రీ వేంకటేశ్వరులను వెనుకంజెవాడనను. కాని ఇండియాలోని మితవాదులనాయకులలో అగ్రశీతముననుండు డాక్టరు సర్: సి. వై. చింతామణిగారు వీరిని తమ లిబరలువాదానికిని కాంగ్రెసునకును మధ్యగీతమువాదని వీరిని వర్ణించినారు. కాని శ్రీవేంకటేశ్వరులవారినిగురించి బల్లగుద్ది యేమిన్నీ చెప్పుటకురాదు. వీరు కీ. శే|| లోకమాన్యతిలకుచేలాలలో నొకరుగానుండు అదృష్టముపొందరి. అది గర్వింప దగినవిషయము. ఇరువదులలో శ్రీ యస్. శ్రీనివాసయ్యంగారు కాంగ్రెసురాజకీయాలలో ఉద్బంధుడుగా నున్నప్పుడు శ్రీ శాస్త్రిలవారు రాజకీయముగా చాల చురుకుగానున్నారు. 1927-వ సం॥పు మద్రాసు కాంగ్రెసుకు కోశాధికారిగా అతడు జాతీయకార్యనిర్వహణమున ప్రముఖుడై యుండినాడు. ఎప్పటికీస్వభావముచేతనే శ్రీవేంకటేశ్వరులు త్రొక్కుకొని దూరి పోయి విరిచేదో నిర్మించేదో చేసేయత్నుడలతో నుండడు. జాగ్రత్త, వివేచన, మితధోరణు లలో ప్రజానీకమును ప్రబోధించు ప్రజాహితజీవనానికి వీరికందలేని చేశాభిమానమును సువ్యక్తిత్వాహమును గొప్పసాధకములే అగును.

రాజకీయవిశ్వాసాలు కార్యాచరణనుగురించియు నిమ్మజాతుల నుద్ధరింప నతను చేయు నిరాడంబరసేవనుగురించియు అతడుపక్రమించియుండు గ్రామపునర్నిర్మాణకార్య క్రమమునుగురించియు అతనితెలుగువ్రాతలఉద్బంధప్రతిభనుగురించియు (పండితులాడి కొన్నసంగతి), హిందూమతమును సభ్యతను వికలముగానీక నిలుపుటకుచేయు ధీరకృషిని గురించియు అతని ప్రకటనోద్యోగప్రతిభనుగురించియు ఎంతచెప్పినను మద్రాసులోను

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఆంధ్ర దేశములోను శ్రీ వేంకటేశ్వరులవ్యక్తిత్వానికిగల విలువ పూర్తిగా కట్టినవారము కాలేము. అద్భుతమయిన ఇతనిజనరంజకత్వానికి కారణము ఇతరులమైత్రిని సంపాదించుటలో నితనికిగలసామర్థ్యము—కాదు ప్రతిభ—అని చెప్పకతప్పదు. ఈయన సాదామానవుడుగా—ఆనందవేదనలు, ఆసంతోషాలు, ఆవ్యత్యస్తాలు అన్నిటిలో—నుండ నిచ్చుగించును. నేనే మహాసముద్ధుడనని కండ్లుబిక్కిరించి గొంతుచించుకొని గడబిడపడుబాబతుగాడు. స్నేహపాత్రుడు, కలుపుగోలుస్వభావముకలవాడు, జారిపోయేవాడునైన శ్రీ వేంకటేశ్వరులు స్నేహమునకు విలువకట్టే ప్రాతపద్ధతివాడు నిజము. సంతోషముగా కలురులుచెప్పుకొని ఆనందించేవాడు నిజము. భోజనానంతరము ఖులాసాగా మాటలపూబంతులు రువ్వుకొను వెనుదీయనివాడు నిజము. ఈయంత్రయంగంలో గిరిగిరితిరిగే కడుగుగండరగోళమున ఇది యంతయు ముసిగిపోవునట్లున్నది. ఇదంతా ప్రవృద్ధిమార్గమే అందామా? అవునుగాక. అయినా ఆర్థికాలలో వ్యాపారాలలో తామే నెహాలియనులనుకొని విరగబడేయోధులును మానవతత్త్వంలోని వానరతత్త్వంలోని అన్నిసంభవాలను అహింస దిమైచ్చులు, పాకీస్థాదిమైచ్చులు వగైరా ఎన్నోదిమైచ్చులలో ఏకుతంత్రులక్రిందికి లాగెదమనురాజకీయనాయకులును వెలసిన ఈకృత్రిమ నరేతర ఆసాధ్యప్రపంచమునందు ఎంతటిక్లిష్టపరిస్థితు లెదుర్కొన్నను, మానవునకున్నస్వభావజనితసంవేదనలను సంతోషములను వదలవని విల్లియము జేమ్సు పశువుగావర్ణించిన బుద్ధిజాడ్యమునకు తావీయని శ్రీ శాస్త్రులవంటివారిని కలిసికొనుట అనందదాయకము. కావుననే కాలము గడచినట్లెల్ల శ్రీ వేంకటేశ్వరులవారి మిత్రవర్గము పెరుగుచున్నది. వావిళ్ల అంటే మానవప్రేమకు అంకముగా నోటినుండి నోటికి వ్యాపించుచున్నది.

114

రావ్ సాహెబ్ య్. కే. వెంకటేశ్వరపంతులుగారు, యం. ఏ., యల్. టీ.,

రిలైబ్ల రిపోర్టు, (మద్రాసువిద్యాశాఖ), ఆనంకపురము.

ఆంధ్రవాఙ్మయప్రపంచములో పటాటోపాలులేక నేవచేయుచువచ్చుచుండు నాపురాతనమిత్రులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారిని సమ్మానింపనొందిన తమయుద్దేశము పొగడదగినది. నేను వారిని ముప్పదియేండ్లకు పైబడి యెరుగుదును. వారితండ్రినిగూడ కొంతవరకెరుగుదును. బృహదారణ్యకోపనిషత్తులో (వావిళ్ల 108 ఉపనిషత్తులముద్రణము పుట. 279) పితాపుత్రురవురును ఒకేబ్రహ్మమును ఒకేయజ్ఞమునని కుమారునికి తండ్రి చెప్పుచున్నాడు. కావున కుమారుడు తండ్రికార్యమును సాగించవలెనట. ఆమూర్ఖాన ఇచ్చట

కుమారుడు తండ్రి ఆరంభించిన మహాత్మా-ర్యాన్ని తన జీవితమంతటను సాగించుచున్నాడు. యజ్ఞశ్లోకభాష్యానికి తెలుగుకూర్పు నాకు కావలసివచ్చినది. మొదటికాండము నాకు వావిళ్ల వారి అంగడియందే దొరికినది. ఇప్పటికీ నావద్ద నున్నది. తండ్రికొమారులు పని పంచుకొని తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయాలను గాలించి ఒకతరమువారు పూనిచదివినా తరు గనిఅంత గ్రంథసామగ్రిని ప్రకటించినారు. ఇటీవలనే నొక క్రొత్తరీతిపుస్తకాన్ని తెలు గులో ప్రకటించితిని. అది హరిహరగీతము. జయదేవునిగీతగోవిందమును శ్రీచంద్రశేఖ రేంద్రసరస్వతిస్వామిజీ (కామకోటిపీఠాధిపతులలో 02-వవారు) వారి శిష్యగీతామాలను ప్రక్కప్రక్కగా ప్రతిశ్లోకముక్రిందను నావ్యాఖ్యతో ప్రకటించితిని. మొదటిభాగపు ప్రతులు త్వరగా అమ్ముడుబోలేదు. నేను దానికి సిద్ధపడియే యుంటిని. 1937 సం॥ నవంబరు లోనే వ్రాతప్రతి సిద్ధమైనా యుద్ధముకారణముగా మిగతభాగము నేను ప్రకటింపదలచి యుండలేదు. ఇప్పుడు దానిని తామే ప్రకటింపనెంచి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు వ్రాతప్రతిని నావద్దనుండి తీసికొన్నారు. ఆయన ఇండియా ఛేంబరువెద్దలలో సభ్యులుగా నున్నా మద్రాసుపోస్టుట్రస్టులో పచ్చయప్పధర్మాలలోనున్నా ముద్రణాధికారిగా ప్రకటన కర్తగా నేపరిశుద్ధాత్తతోపనిచేయుట వీరికిలవాటో ఈనిదర్శనముచేత వ్యక్తముకాగలదు. తెలుగుగ్రంథప్రచురణములో ఈయన వట్టివ్యాపారలాభమును చూడలేదు. వారికిందులో లాభముపుణ్యమును మనకృతజ్ఞతయు.

త్రిలింగ సంపాదకులుగా నలడు ఆంధ్రులమైక్లమును సమకూర్చుచు, ఆంధ్రదేశో ద్యనుమునకు వీరిని సిద్ధపరచుచున్నాడు. ఛెడరేటెడ్ ఇండియా సంపాదకులుగా ఎన్నడో ఒకరోజు సాధితముకాగల ఛెడరేటెడ్ ఇండియా ఉద్యమానికి చాలసేవచేసినారు. నేను వారికివిషయాలకుసంబంధించి వ్యాసవరంపర సంపితిని. చీలిపోయిన ఇండియాకు మనభరత మాతకు శాంతిసమకూర్చిన యూనియన్ జాక్ పతాకముక్రింద ఐక్యతను సంపాదించ దానికి శాంతముగాపాటుపడే ఆపత్రికలో అవి ప్రకటనపొందినవి.

115

ప్రొఫెసర్ యస్. కె. యజ్ఞనారాయణఅయ్యరుగారు, ఎం. యే.,
'కుమారి', మైలాపూరు, మద్రాసు.

ఇప్పటి కిరువదియేండ్లక్రింద నేనును శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారును ఇండి యన్ పబ్లిషింగ్ హౌసులో ఛైరెక్టర్లుగ నుంటిమి. నాటినుండి వారిని నాకును పరిచయము. తరువాత నేను పచ్చయప్పకిలాళాలలో బోధకుడయి మద్రాసుకువచ్చితిని.

త్రిలింగరత్నోత్సవము

అనతికాలములోనే వారు పచ్చయప్పధర్మకర్తలలో నొక్కరై బహుకాలమాహళోదాయందుండుటచేత మామైత్రి చాల అభివృద్ధియయినది. వారి ఘోరరేఖాభివృద్ధియాకు గ్రంథవిమర్శ నేను కొంతచేసిపెట్టితిని. అందు నాకానందము మెండుగదొరకినది.

వీరు వాఙ్మయానికిని పత్రికాప్రచురణమునకు ఉద్బంధనేపచేసినారు. ఈనగరజీవితములోని ప్రజాహితులలో ప్రముఖులుగ నున్నారు. వారికి సమూహసంపుటిసమర్పించి బహుళాకరించుప్రయత్నమన్నివిధముల విజయమందుచుగాక! ఆగౌరవమునకు వారెంతయు దగినవారు.

116

విద్యాసాగర విద్యావాచస్పతి పీ. పీ. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, బి. యే. (ఆక్స్), ఎం. యే., సంస్కృతము తారతమ్యశబ్దకాస్త్రములపండితుడు, గవర్నమెంటు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము ఖ్యారేటరు, ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ, మద్రాసు.

రమారమి ఒకశతాబ్దిగ పండితులకు ప్రజాహితులకు వావిళ్ల వారిసంస్థ బాగా పరిచయమయినది. సంస్కృతవాఙ్మయములోను తెనుగువాఙ్మయములోను అపూర్వములు గంభీరములునయిన గ్రంథప్రకటనకు వీరు మార్గదర్శకులు.

దక్షిణభాగ్యంబియాలోని దేశభాషావాఙ్మయమున పత్రికాప్రకటనవిషయమున శ్రీ వావిళ్ల వారికి ప్రత్యేకస్థానమున్నది. కాబట్టి త్రిలింగరత్నోత్సవముజరుపునట్టి ఈసందర్భమున గతకాలపునేపకయి శ్రీవావిళ్ల వారికి ఆసేతుహిమాచలము అభినందనము లర్పించడము ఉచితము. వావిళ్లసాంప్రదాయమునందిష్పాదు యజమానియయి ఆసాంప్రదాయమును గంభీరముగాసాగించుకొనవచ్చు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి ఈశ్వరకృప కలుగుగాక అని ప్రార్థింపఁతగియున్నది.

117

శ్రీ పి. ఆర్. రామచంద్రదీక్షితరు, యం. యే.,

ఇండియన్ హిస్టరీ, అర్కియాలజీలలో మద్రాసుయూనివర్సిటీ లెక్చరరు, మద్రాసు.

భారతవాఙ్మయానికి చేసినమహత్తమనేపకయి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి నభినందించుమిత్రమండలిలో సంతోషపూర్వకముగ చేరుకొనుచున్నాను. తనతండ్రి ఆరంభించిన ప్రచురణకార్యక్రమాన్ని శ్రీశాస్త్రిలవారు సాగించినారు. వీరిప్రచురణములు ముఖ్యముగా తెలుగులో విస్తారప్రశంసపొందియున్నవి. సభ్యతయెడల అభిమా

నముకలిగి ప్రచురణకార్యమునకు పూనుకొను ప్రచురణకర్తలే ఏభాషనైనా వృద్ధిపరచగలరు; ప్రజాప్రేమకు పాత్రముచేయగలరు. శ్రీశాస్త్రులవారట్టివారలలో నొక్కరిని వేరుగా చెప్పబనిలేదు. దీనికి తార్కాణముకావలెనా? సంస్కృతమహాభారత, రామాయణ, భాగవతములు వారు ప్రచురించినవి చూడుడు అన్నీ దక్షిణభారతపాఠములు. మహాభారత భాగవతములు చేతపట్టగలఆకృతిని ప్రకటించడమనేది శ్రీశాస్త్రులవారికితోచిన చక్కటి ఆలోచన. మహాభారతము 13 సంపుటములు, భాగవతము 2 సంపుటములు అందుచేత మనకు లభ్యమయినవి. రాయలు ఏషియాటిక్ సొసైటీవారిపత్రికలో (జూన్, 1940) ఈ రెండవ దానిని విమర్శించుచు ప్రాఫసరు ఈ. జే. థామసు అనువారీచక్కనివాక్యాలు వ్రాసిరి. '

“ఇందులోని సంపుటములవిర్పాటు తయారు చాల ఉత్తమము. ఈవిధముగా ఆటోపమయి ఎక్కువ సుపయోగపడు ఆకృతిని ప్రకటించిన ప్రచురణకర్తల కార్యధోరణి ప్రశంసనీయము.”

ఈవిధముగ శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు భారతవాఙ్మయానికి చేసినసేవ విలువతోగూడ ప్రయోజనమును సమకూర్చినది. ఇంకా విస్తారముగా ఇట్టిసేవచేయడానికతనికి దీర్ఘాయువగుగాక!

118

ప్రాఫెసరు బీ. పి. రామనరసుగారు, డి. బి. ఆర్. మిల్సు, సికంద్రాబాదు (దక్కన్).

తండ్రులకార్యక్రమాన్ని నెత్తినబెట్టుకొని నిర్వహించేకొమారులు ఈదినము మన దేశములో అంతనెక్కువగాలేరు. శ్రీశాస్త్రులవారు ఇందుకు విశవహయింపు. రాజుల పోషణ సర్కారుపోషణలేకుండా హున్యచరిత్ర కావలసినదినాలు తీపి గాంభీర్యములు రెండూగలభాషకు పట్టేవేళలో ఇతడు దివ్యమైనసంస్థ నొకటి నేర్పరచి యిచ్చి సంరక్షించినాడు. ఇతడు సాదాపౌరుడేకాని రాజధర్మము నెత్తినవేసుకొన్నాడు. వీరితెనుగుపత్రిక త్రిలింగ రజతోత్సవసందర్భమున వేయబోయేసమ్మానసంచికకు నేను “భారతనావికావృత్తి”ని గురించి వ్యాసము పంపతలపెట్టినాను.

119

శ్రీ సి. యచ్. బాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, యం. యే., యల్. టీ, బందరు.

సుప్రసిద్ధుడగు తండ్రియుపక్రమించిన తెనుగుభాషాగ్రంథప్రచురణకార్యమును సాగించుచు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు తెనుగువాఙ్మయానికి ఉద్బంధమయిన సేవ

త్రిలింగరజతోత్సవము

చేసినారు. సనాతనధర్మము ఉన్న మతాలలో ఉత్తమమతము. త్రిలింగసంపాదకులుగ వీరా మతమునెడల చాల గొప్ప అభిమానమును పురికొల్పినారు. ఘెడరేట డిండియా సంపాదకులుగ వీరు ఈ ప్రాచీన భారతభూమికి సంయుక్త రాష్ట్ర విధానమే రాజకీయము క్షీకి మార్గమని ప్రబోధించినారు. వేదవాఙ్మయము, ఉపనిషత్తులు, తత్త్వశాస్త్రము, పురాణములు ఇన్నిటిభావాలను వీరు తెలుగుభాషలో ప్రకటించడముచేత సత్యాన్వేషణజ్ఞానాన్వేషణ జేసేవారందరికీని ఈరహస్యవాఙ్మయమంతయు సులభసాధ్యమయినది.

సర్వముగళ ప్రదాతయగు భగవానుడు శ్రీకృష్ణుడు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రుల వారికి చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యముల ప్రసాదించి మహత్తర సేవకు వారికవకాశ మొసంగు గాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

• 120

రావుసాహెబ్ మహాకవి సాహిత్యభూషణ ఉల్లూరు యన్. పరమేశ్వరఅయ్యుగారు, ఎం. పి. బి. ఎల్., డి.ఎ. పేష్కర్ (రిటైర్డ్), కారదానికేతనము, జగతి, తిరువనంతపురము.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారిని నేను చాల బాగా ఎరుగుదును. వారు పూర్ణస్వార్థత్యాగముతో తెనుగుసంస్కృతవిద్యలకు చేయుచుండు మహదువారసేవకు నేనువారిని కడుంగడు మెచ్చుచున్నాను. 18 సంపుటములలో వారు మహాభారతము దక్షిణ పాఠము ప్రకటించడమనేది వారిగాఢపాండిత్యానికి గొప్పబౌదాధ్యానికి తార్కాణముగా ఉన్నది. తెనుగులో గ్రంథకర్తగాను ప్రజాహితజీవిగాను ఆయన తరుగులేనికీర్తినిసంపాదించినాడు. మద్రాసులో ఉపయోగకరమయిన ఏ ప్రజాహితకార్యక్రమముసాగినా దానితో ఆయనకు సంబంధముంటున్నది. బహుకాలముగా ఆయన మితజీవియై అమిత ప్రతిభాధురంధరుడుగా జీవనముచేయుచున్నాడు. వారియెడల స్వదేశజాలకు గలగౌరవాన్ని గనపరచడానికి వారికి సమూహసంపుటి ప్రకటించి సమర్పించుట మిక్కిలి ఉచితము. ఈకార్యమునకు విజయమగుగాని! ఆంధ్రదేశవికాసవ్యాప్తికి సేవజేయుడానికి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులవారికి చిరాయురారోగ్యము లమరుగాత!!

121

శ్రీ జె. గంగన్నగారు, ప్రధానోపాధ్యాయుడు, శ్రీ వీరేశలింగముహైస్కూలు, రాజమండ్రి.

బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులబోటి అంతస్తుగల ప్రజాహితజీవికాన్నిగురించీన్ని అతనిసేవనుగురించీన్ని అభిప్రాయమిచ్చుటకు బయలుదేరడము నాబోటివానికి నాఅంతస్తు

శ్రీ టి. బి. వెంకటరావుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి.,

శ్రీరామకృష్ణనిలయము, శ్రీరామకృష్ణపురము, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవముంటే ఆంధ్రదేశచరిత్రలో కాదు భారతమాతచరిత్రలోనే ఒకయుగపూర్తిఅన్నమాట. మనవిజ్ఞానానికి సంస్కృతము గొప్పగని. ఆపితృవ్యాన్ని ప్రజలకు పంచిపెట్టడానికి ఇతరదేశభాషలతోగూడ తెలుగున్నూ ద్వారాలుతెరిచే బీగము చెవిగా నుపయోగపడింది. భారతరామాయణాదులను ఇతరపవిత్రవాఙ్మయాన్ని మనభాషలోనికి పరివర్తనముచేసినవెద్దలు మనకు మహాపాకారము గావించిరి. ఈ ఉద్దండశిల్పుల చేతిలో మాతృకలోకంటె నెక్కువసుందరస్వరూపాలు గ్రంథాలక్షేర్పడి విలువపొచ్చినది.

కాలాలు మారినవి. సంస్కృతమును పూర్వమునవలే చదివేవారు లేరు. అర్థముచేసికొనేవారంతకంటె తక్కువ శతాబ్దాలుగా తెలుగుభాషకూడ పరివర్తనము పొందుతూ వస్తూఉంది. ఇందులో ప్రాచీనులువ్రాసినకావ్యాలభాష నేటిసామాన్యజనులకు కాదు, కొంతచదువుకొన్న ఆంధ్రులకే, అర్థముకావడముకష్టమయినది.

సకాలములో ఆంధ్రదేశచరిత్రలో సుప్రసిద్ధులయిన వావిళ్లవారు సిద్ధపడి ముందుకు వచ్చిరి. సంస్కృతము తెలుగులలోని ప్రాధరచనలను విస్తారటికలతో వ్యాఖ్యానాలతో భాషాంతరీకరణాలతో ప్రకటించి తమసోదరాంధ్రులకు వినియోగార్థము సమర్పించిరి. అంతటితో వారు తృప్తిపడి నిలువలేదు. ఇతరదేశభాషలలోని ప్రాధరచనలవైపునకుగూడ దృష్టినిగిచ్చిరి. ఒక్కఆంధ్రుడైనా బ్రతికియున్నంతకాలము వీరుచేసినసేవ మరువడానికి రాదు. ఆంధ్రయువకుడు ఆర్యసంస్కృతి, ఆంధ్రసంస్కృతుల సభ్యతల సాంప్రదాయముల మరచిపోయేతరుణానికి సరిగా వీరు రంగంమీదికి దుమికి పైకురికివచ్చుచున్న వెల్లువ సరికట్టి మనపితృవ్యాన్నినిలిపి మనస్వభాష స్వసాంప్రదాయములంటే మనము గర్వపడేటట్లు గావించిరి.

వావిళ్లవారి తెనుగుపత్రిక త్రిలింగ ఆంధ్రవిజ్ఞానరథపు యగ్గములనుచేతబట్టి ప్రజల మత, సాంఘిక, ఆర్థిక, సాంస్కృతిక, రాజకీయజీవితములను సభ్యమార్గాలలో నడుపుటకు ప్రయత్నించినది. ఈసేవ ఒక్కొక్కరికిని అందేట్టుచేయవలసిన ఆవశ్యకము మాత్రమున్నది. ఏ భారతీయుడును మనపూర్వీకులు నేర్పినపాతమును మరువరాదు. చూడుడు.

“ఏకం సత్ విప్రా బహుభా వదన్తి”, “సర్వదేవనమస్కారః కేశవం ప్రతిగచ్ఛతి”,
“మమ వర్తానువర్తన్తే మనుష్యాః పార్థసర్వభావః”

ఇదియే భారతభూమి ప్రపంచానికిచ్చిన ఉత్తమసందేశము. ఇచట మన మభిప్రాయభేదాలను గౌరవింప నేర్పడినవారము. “మార్గాలు వేలు, కాని గమ్యస్థాన మొక్కటే” అనునీతిని ధృవపరచుటకు కార్యసాధనచేయుకర్తృభూమి ఇది. ప్రాతపాంత లకే శ్రోత్రగా కంకర వేసినా వేయుదముగాక! ప్రక్కలనీడకు చెట్లునాటిన నాటుదుముగాక! కాని బునాదులును మార్గాలును అప్పుడూ ఇప్పుడూ ఒక్కటే.

మనకు జాతీయంగా నొకక్లిష్టకాల మేర్పడునట్లున్నది. మనమిప్పుడు విభేదాలు పెంచుకొనడగియుండలేదు. వివిధత్వములోనుండే ఏకత్వమును మనము గుర్తింపవలసియున్నాము. భిన్నత్వమునం దేకత్వము ప్రకృతినిర్దేశము. కాబట్టి మనకుగల సామ్యభాగాన్నిగట్టిగా గ్రహించుకొందాము. ఒక్కటేవేదిక నేర్పరచుకొందాము. ఈశ్వరసృష్టిలో భిన్నంగా నుండినా సుందరంగా నుండేగుణాలను ప్రశంసించుకొందాము. ఒకరినొకరు ప్రేమించుకొని జీవితము. పురాణభారతమాత మనకీపిలుపును ప్రసాదించింది. నేటియుగాన కావలసింది ఐకమత్యము, ఏకకార్యవీక్ష, కేంద్రీకృతప్రయత్నము. సార్వజనికసహనాన్ని ఆలవరచుకొనికాదు అంగీకరించి—మన మీప్రయత్నముచేయగలమో అంతవరకే మనకు మోక్షము.

కావున ఈపాఠము విస్తృతము కాకుండుగాక! త్రిలింగము, వావిళ్ల వారును చిరకాల ప్రవర్ధమానమంది సేవచేసి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారి ఆత్మకేదిశాశ్వతశాంతి సమకూర్చగలదో దానిని సాధింతురుగాత!

123

తివాకబహదూరు సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు,

అడ్వోకేటు జవరలు, లక్ష్, మైలాపూరు, మద్రాసు.

ఈసమ్మానసంపుటి సమర్పణోత్సవమున పాల్గొనుటకు సంతోషించుచున్నాను. ఇప్పటికి 47 ఏండ్లయినది. వావిళ్లసంస్థ స్థాపకులైన శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారి నష్టచే నేనెరిగితిని. వారిపేరిసంస్థకుండడ ముచితముగదా! ఈసంస్థకావించినమార్గదర్శక సేవనుగురించి ఆలోచన పారడముతో ఇదియంతయు గమనములోనికివచ్చినది. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిల వారి స్ఫురద్రూపము, వారిజరీశాలువ, వారితలపాగా, వారికంఠాన్ని ఆలంకరించిన రుద్రాక్షమాల నాకంటికి గట్టినట్టులున్నది. సంస్కృతతెనుగుగ్రంథముల అందరకందుబాటు లోనికి రావడానికి వారుచేసిన ప్రథమకృషి సుప్రసిద్ధము. వివరణ మక్కరలేదు. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు తెలుగుసంస్కృతాలలో అఖండపండితులు కావడమేకాక తమ

శ్రీ రిక్తరక్షతోత్సవము

చుట్టును తమబోటిఅఖండుల ననేకులచేర్చుకొనిరి. అందులో బహుశాస్త్రాభ్యాసప్రతిభా శాలి వారిఅల్లుడు శ్రీ చదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలవారుండిరి. వారు తెలుగుకుచేసిన నేవ ముఖ్యముగా శ్రీరామాయణాదిమహాకావ్యములభాషాంతరీకరణము సర్వజనామోద మునుపొందినది. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు గతించినతదనంతరము వారిపుత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలు తండ్రిచూపినమార్గము ననుసరించినాడు. తెలుగుసంస్కృత వాఙ్మయాలలో ఇతడు నెమకనియట్టి ఒక్క శాఖయులేదు. దానినంతటిని సామాన్యపాఠకునికి అందుబాటులోనికి తెచ్చినాడు. ఆంధ్రదేశమంతటను వావిళ్ల ముద్రాక్షరశాలయు వావిళ్ల వ్యాపారసంస్థయు ప్రతినోటను అదేపేళ్లయినవి. సంస్కృతము తెలుగువాఙ్మయాభిమాను లొక్కొక్కరిఅభినందనాలును ఈమహాప్రచురణకర్తలకు చెందదగియున్నవి.

124

రావుబహదూరు శ్రీ ఆర్. ఎన్. అయ్యంగారు,

బారిష్టర్-అట్-లా, ఇండియన్ లా రిపోర్టలయెడిటరు, (మద్రాసు) హైకోర్టు, మద్రాసు.

“నేను చిన్నతనములో పండితులను ఋషులను పలుమారు దర్శించితిని. తత్త్వం ఆదులనుగురించి వాదాల నెన్నిటినో వింటిని. కాని ఎప్పుడూ పోయినద్వారంలోనుంచే వెనుకకువచ్చి చేరుచుంటిని.”

కాని ఆక్షేపించరానిసత్య మొక్కటి కనిపిస్తున్నది. అది ఈజీవితము నేనుజీవించు చున్నాను. అందులో ‘ప్రకృత’ము త్రమము. ఏదోగతజీవితాన్నిపొగడడంతోను రాబోయే జీవితాన్నివెంచి ఉపాించుకోవడముతోను ప్రస్తుతాన్నింతదిగద్రోసేప్రయత్నంచేసినా మనము ఇప్పుడు నేడు జీవిస్తున్నామనడము నిజము. మంచో చెడుగో ఏదో మనకేర్పడినపరిస్థితులలో ఒక్కొక్కరము శక్తికొలది గట్టించుచున్నాము. మనలో ప్రతియొక్కరు అంతో ఇంతో మేలుచేయడానికి మనకవకాశాలున్నవి. ఏదో ఘనకార్యముచేయడానికి వీలున్నది. నావట్టుకు నాకు ఏవ్యక్తిజీవితముత్రమంగా కనిపిస్తుందంటే తనకుండే మితులలోపలనే తనసంపూర్ణజీవితాన్ని నడుపుకొంటూ సర్వప్రపంచజీవితపు తుభివృద్ధికి తోడ్పడే జీవితమే ఉత్తమము. తనమేలుకోరుకోవలసిందే. తనచుట్టునుండే ప్రపంచాన్ని కుటుంబము రాష్ట్రము దేశముగా విస్తరింపజేసికొంటూ దానిమేలు సాధింపవలెను. తన గొప్పకుటుంబ సాంప్రదాయాన్ని శ్రద్ధాభక్తులతో సాగించినవారిని తనప్రజలు దేశముకోసరము నిరంతరము పాటుపడినవారిని తనభాషను వాఙ్మయమును అభివృద్ధిచేయడానికి తనకలమును

కలిమిని వినియోగించినవారిని గ్రంథాలు పత్రికలు ప్రకటించినవారిని వ్యాపాలువ్రాసి ఉపన్యాసాలిచ్చినవారిని స్వకార్యాన్ని ప్రజాహిత్యాన్ని అతిప్రయోజనకరముగా మేళవించిన వారినిగురించి ప్రస్తావించడ మెట్టివారికిని తృప్తికరము, సంతోషప్రదము. ఇన్నిటితో చేర్చి అట్టివ్యక్తి శాంతభావము, సమ్రవృత్తి, ఉదారాకృతి, స్నేహపాత్రత, సహృదయము కలవాడగునేని ప్రజారంజకుడగునేని తనతోసంబంధముకలవారందరిప్రేమను చూరగొను నేని, తన చక్కనివ్యాపారధోరణితో ఉదారవితరణనుజోడించగలడేని ఇంకొకరవలసిన దేమియుండును!

వారి తెనుగు వారపత్రిక 'త్రిలింగ' రజతోత్సవసందర్భమున శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారికి నేను హృదయపూర్వకముగా అభినందనములుసమర్పిస్తూ నమోవాకములు చెల్లించుచున్నాను.

125

రావుబహదరు ఎం. చెంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,

రిటైర్డ్ కమిషనరు, హిందూధర్మదాయములబోర్డు, మైలాపూరు, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవసమయమున శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి సమర్పింప బోవు సమ్మానసంపుటితో మైత్రిపొందుటకుసంతసించుచున్నాను.

ఇట్టి శుభముహూర్తాన శ్రీశాస్త్రిలవారిసుప్రసిద్ధపితరులు నాకు జ్ఞాపకము వచ్చు చున్నారు. కాలేజీలో చదువడముకోసరము నేను ఏబదియేండ్లకంటే ఇంకాముందే మద్రాసుకువచ్చితిని. అప్పటికే శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారివేరు ఈనగరములో సుప్రసిద్ధంగా ఉండెను. వారి లెగ చిన్నదే. కాని, వేదాధ్యయనసంస్కృతపాండిత్యాల కదివేరు మ్రోగినవి. అందులో కీ. శే|| అల్లాడి మహాదేవశాస్త్రి, వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి, చదల వాడ సీతారామశాస్త్రి వగైరా లెందరోజన్మించిరి. ఆకాలపు ఇతరపండితులవలెగాక శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి గారొకనవీనపంథా త్రొక్కిరి. వారు త్రొక్కిన ఆపంథాలో వారే మార్గదర్శకులు. మనదేశములో యుగాలుగాపాండిత్యాన్ని చోషించేవారంటే రాజులు, ప్రభువులు అనే ప్రతీతేర్పడింది పండితులు వారికొలుపుకూటాలలో మెదిలే అలంకారములు. ఒకొకప్పుడు వీరు గొప్పకౌరవాలుపొందడముకూడ ఉండినవిగాక, వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యాభిప్రాయాలు అభివృద్ధిమార్గానుసరణాలు తలకెక్కినసమాజములో పాండిత్యానికి తన్నిర్ధాన కార్యక్రమానికి ఉండేవితులు ఉల్లంఘింపబడక తప్పదు. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిల వారు ప్రాతయ్యగానికి నూతనయుగానికి సంధిలోనుండిరి. ఎవ్వరో కొందరిమెప్పులకంటే

త్రిలింగరజతోత్సవము

అందరి మెప్పులంటే కాలముచూపు మేరలోనున్నదని గ్రహించగల్గిరి. వారికి స్వభావముచేతను సాంప్రదాయముచేతను ఏర్పడియుండిన మిత్రులను తుడిచివైచి త్రొత్తమాడ్గాన్ని అనుసరించడముచేత తెలుగుగ్రంథకర్తలనేకులు స్వతంత్రులయినారు. తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయాల కెంతోమేలైనది.

ఆదయాభివృద్ధి ఆకర్షణీయమూర్తి నాకు బాగాజ్ఞాపకమున్నది. ఆయనను చూస్తేనే చాలును. తెలుగుసంస్కృతాలయందభిమాన మెవరికైనా కలుగుచుండేది. ఈరెండుభాషలలోని ప్రాధరచనలను ప్రజారంజకముచేయదగు ననునభిలాష కలిగేది. ఆయనపనిలో సహాయపడడానికి తనచుట్టును తెలుగుసంస్కృతపండితులను చేర్చుకొనియుండేవాడు.

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారికి సాంఘికోద్దేశాలుమాడగొప్పవి. ఎన్నోసారస్వత సారస్వజనోపయోగసంస్థలతో వారికి సంబంధముండేది.

ఈయభినందాలుపొందే శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు వారికుమారులు. తండ్రిసాంప్రదాయాలను చక్కగాఅనుసరించి తనవిద్యకుతగినట్లు సంస్థానిర్మాణశక్తిచేత వానిని విస్తరిల్లజేసినవారు.

వీరు త్రిలింగసంపాదకులుగా నొకగొప్పగుణము చూపినారు. ప్రజాహితజీవితములో తాత్కాలికముగా తకతయ్యలాడే ఉద్యోగాలలోపడిపోకుండ ఎదురుతిరుగగలిగినారు. ప్రశాంతముగా శాస్త్రరీత్యా రాజకీయ, సాంఘిక, సారస్వతవిషయాలను జాగ్రత్తగా విమర్శించేభోరణిని నడిపించినారు.

వీరు నడపుచున్న ఫెడరల్ లెజ్ ఇండియాప్రయత్నానికి వీరు శ్లాఘాపాత్రులు.

ప్రచురణ, పత్రికాప్రకటనలేగాక వీరితరప్రజాహితకార్యక్రమములోను పాల్గొన్నారు. సంవత్సరాలతరబడిన వీరు పచ్చయప్పధర్మాలకు ట్రస్టీగా నుండిరి. మద్రాసు కాలౌరేషను, పోర్టుట్రస్టు, ఆంధ్ర ఛేంబర్ ఆఫ్ కామర్స్ మరి ఇతరసంస్థలలో సేవచేసిరి.

సుస్థిరకీర్తిగడించిన ప్రచురణకర్త, పత్రికారచయిత, ప్రజాహితసాంఘికసేవాసక్తుడు నగు ఇట్టి ఇతనికి సమూహసంఘటిసమర్పణోత్సవము జరుపుట అన్నివిధములను తగియున్నది.

126

రావుబహదూరు పి. ఎస్. కృష్ణరావుపంతులుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.,

అధ్యక్షులు, నెల్లూరు.

తెలుగువాఙ్మయము, వార్తాప్రచారముశాఖలలో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రుల వారుచేసినఉదారసేవకు అభినందనాలుచెప్పడము భాగ్యమని తలంచెదను. ఈయన ఈయన

తండ్రి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు—వీరిరువురు—నూపిన వ్యక్తిగ్రాహమే లేకపోతే సంస్కృతము తెలుగుగ్రంథాలు మనపెద్దలు నించిపెట్టిన విస్తారవిజ్ఞానమును అఖండపాండిత్యము ప్రజానీకానికి, ముఖ్యముగా సంస్కృతమురానితెలుగువారికి దొరకియే ఉండవు. వీరు ప్రకటించు తెనుగు 'త్రిలింగ', ఇంగ్లీషు 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా'లమూల కముగా రాజకీయవిషయాలలోను మతవిషయాలలోను కార్యపరమైన సదభిప్రాయాలు వ్యాప్తమయినవి. వీరికింకను మంచిభవిష్యత్తు కలదు. ఇంకను ఎక్కువ శ్రద్ధతో ఎక్కువ సుత్సాహముతో వీరు ముందుపరిశ్రమ చేయగలరని నావిశ్వాసము.

127

కాపుబహదర్ కే. పి. కృష్ణస్వామి ఆయ్యరుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,
అడ్వకేటు, మైసూరు, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారుజరుపుచుండే ప్రజాహితేవసగురించి బహిరంగముగా అభినందనాలు తెలుపడమనేది మనధర్మముమాత్రము గాదు. అది మనకే గౌరవము. భారతభాషలప్రచారానికి ఆయన చేసినసేవఅపారమని వ్రాస్తే అందులో అతిశయోక్తి ఏమీలేదు. త్రిలింగను ఒడుదుడుకులు లేకుండా 20 ఏండ్లకుపైబడి జరిపినాడంటే ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాను జరుపుచున్నాడంటే ఆయన ప్రతికానిర్వహణశక్తి నెంత మెచ్చుకోదగినదో అర్థమవుతుంది.

128

కాపుబహదరు కే. వి. శేషఆయ్యంగారు, ఎం. బి. యి., బి. ఏ., బి. ఎల్.,
మైసూరు, మద్రాసు.

నాకు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిపరిచయము పదేండ్లకుపైబడి కలదు. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ సంస్థ వారికార్యక్రమముతోడి పరిచయము అంత కంటే చాలప్రాతది. తమతండ్రిసాంప్రదాయాన్ని అనుసరించి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారేపటాటోపములేక చేసినసేవయు వారిసంస్థతీర్చినపనియు అప్రతిమానములు.

తెనుగువారుగాని ప్రజలలో శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ పేరు చక్కనిసంస్కృతగ్రంథముద్రణముతో సమీరితమయి యున్నది. సంస్కృతములో నిర్దుష్టముగా ముద్రితమయినగ్రంథాన్ని కోరేవాడొక్కడొకడు మొట్టమొదట వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ ను జ్ఞాపకముచేసికొనక తీరదు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఫెడరేటెడ్ ఇండియా మూలకముగా శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు షేమకరమును అభివృద్ధికరమార్గాలను రాజకీయాభివృద్ధికి తగినవిజ్ఞానాన్ని వెదజల్లుచున్నారు. క్లిష్టమయిన భారతసంయుక్తరాజ్యాంగసమస్య ముట్లవిప్పుటలో ఫెడరేటెడు ఇండియాచేసిన సేవ గణంపడగియున్నది.

నాకు తెలుగుతెలియదు కావున త్రిలింగనుగురించి అభిప్రాయమిచ్చుట కష్టము కాని తెలుగువచ్చినవారిలో ఇది చాల ప్రజారంజకముగా ఉండడము మాత్రము నే నెరుగుదును.

శ్రీశాస్త్రిలసేవ అట్లుండగా ఆమనిషే సంతోషముకలిగించేవ్యక్తి. స్నేహితులను సంపాదించడములోను వారినినిలుపుకోడములోను ఈయనక ప్రతిమార్చప్రతిభ కలదు.

త్రిలింగ రజతోత్సవసమయాన అతనిమిత్రులందరి ఆశీస్సులును అతనివైనను అతని కార్యముమీదను నిలుచుననడానికి సందేహములేదు.

129

శ్రీ కే. బాలసు బ్రహ్మణ్యఅయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,

అద్వకేటు, 'ఆశ్రమ,' మైసూరు, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారుచేసిన వాఙ్మయసేవ పత్రికాప్రచురణసేవలను గురించి అభినందనములు చెప్పడానికి అవకాశము కలిగినందులకు సంతసించుచున్నాను. శ్రీశాస్త్రిలవారిని అనేకసంవత్సరాలుగ నేనెరుగుదును. మనదేశములో సంస్కృతవాఙ్మయమును ప్రచారముచేసే సందర్భమునందు నాకతనితో నెక్కువసంబంధము కలిగినది. విశేషభాగము వారి పరిశ్రమచేతనే మహాభారతము దక్షిణఇండియాపాఠము 18 సంపుటలును ప్రకటితమయినవి. చాలా సంవత్సరాలాయన పచ్చయప్పధర్మకర్తలలో నొకరుగా నుండిరి. చాలకాలముగా ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాకు ఎడిటరుగా నున్నారు. ఆపత్రిక గట్టిగా నిర్దోగమాటముగా ప్రజాహితేయాలలో అభిప్రాయమిచ్చేది. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు స్వతహాగానే దిట్టమయిన స్వతంత్రుడు నిర్దోగమాటముగాను ధారాళముగాను అభిప్రాయప్రకటనముచేసేవాడు. త్రిలింగ వారపత్రికరజతోత్సవ సందర్భమున వీరికి అభినందనాలు వ్యాసాలతోచేరిన సమ్మానసంపుటి సమర్పించునన్నారని విని సంతసించుచున్నాను.

శ్రీ శే. భాష్యంగారు, బి. ప., బి. ఎల్., ఎం. యల్., పి. లక్ష్, మైలాపూరు, మద్రాసు.

తెనుగువారపత్రిక త్రిలింగ ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటుఇండియాలకు సంపాదకులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి ఈఅభినందనాలతో జేరిన సమూహసంపుటి సమర్పింతురని ఆనందించుచున్నాను.

వారు నాకు వ్యక్తిగతముగా మిత్రులు. అదిగాక వారు వారి పండితపితరులు శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు ఒక్కశతాబ్దికాలముగా సంస్కృతము, తెనుగు, అరవములకు చేసిననేవ లెక్కపెట్టరానిది. వారు దక్షిణపాఠము మహాభారతానికి సిద్ధపరచి ప్రకటించినారు. తులసీదాసురామాయణము, లోకమాన్య తిలకుగారిగీతారహస్యము తెలుగుఅనువాదములు ప్రకటించినారు. సాధారణవిద్యాప్రచారానికి వారు చేసినకృషియు తీసివేయరానిది.

త్రిలింగపత్రిక రాజకీయఆర్థికతదితరదేశోపయోగవిషయాలలో వివేచనతోకూడిన జాగ్రదభిప్రాయాలనిచ్చునని ప్రసిద్ధి ఈపత్రికరజతోత్సవము త్వరలో జరుగనుండడము చాల తృప్తికరమయినవిషయము.

ఫెడరేటుఇండియాసంగతి నేచెప్పదలచుకొన్నదొక్కమాటే. ఇదివరలో దానికి దొరకినపోషణకంటే ఇంకా చాల యెక్కువకది అర్హము. నానాటి ముఖ్యప్రజాహితవిషయాలలో ఈపత్రిక వ్రాసే గట్టివిమర్శలు చక్కగా గ్రహింపబడుచున్నవి. అనేకవిషయాలను పూసగుచ్చినట్లు విప్పిచెప్పుటలో ఈపత్రిక ప్రసిద్ధిచెందినది.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి చిరాయురారోగ్యములుకలిగి వారు ప్రకటించుపత్రికలు బహుకాలము వర్ధిల్లుగాక!

శ్రీ శే. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, బి. ప. బి. యల్., అద్వకేటు, రాయవేట, మద్రాసు.

కాలము గడువనుగడువ ప్రాతనాటిసంతోషములకు తియ్యదనము హెచ్చును. నాకును శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిని నెల్లూరే బాల్యతనమునాటి యునికి. ఆమార మాకుఆంధ్రసభ్యత పాటలుపాడి ఉయ్యెలలోనూచినది. తెనుగుసారస్వతానికి పట్టుగొప్పువారితండ్రి. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారువారిశాలువ చాల చిన్నతనములోనే శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలభుజాలపై బడినది. అమితోత్సాహముతోను మహాప్రతిభతోను

త్రిలింగరజతోత్సవము

తండ్రి కార్యక్రమాన్నీయన నిర్వహించినాడు. నేడు “వావిళ్ల” ఇంటింట తెలిసినవారైనది. వావిళ్ల ప్రచురణాలంకరింపని తెలుగుస్త్రీపురుషులహస్తములు నేడులేవు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలు తెలుగువాఙ్మయాన్ని బలపరచినాడంటే దాని కంటే యెక్కువగ తండ్రి గారునాటిన వికాసబీజాలఫలముగా తానూ చాల బాగుపడినాడు. ఈయన విశేషగుణశాలి. ఇతని కందరు మిత్రులే. శత్రువులు నహి. ఇతనిబోధార్యమే ఇతనిలోనిదోషము. నిరాడంబరుడు. కాని, ప్రజాహితకార్యము ప్రతిదానిలో మొదటి వాడే. విద్యావిషయాలలో ఇతనికి కడుశ్రద్ధ. ఎన్నేండ్లో పచ్చయపుధర్మకర్తగానుండినదే దానికి గుర్తు. మద్రాసు కార్పొరేషనులో కౌన్సిలరు. చాల ప్రజానుకూలాలకాదిమ కారణము. పత్రికాలోకములోనా త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాలు అతనిశ్రద్ధను చెప్పక చెప్పును. గోష్ఠిలో శ్రీశాస్త్రిలు ప్రతిభావంతుడు. సంభాషణ కుద్దీపకుడు. ధైర్యముతో నిశితముగా అభిప్రాయమిచ్చే శక్తి. తెలుగువాఙ్మయాన్ని పునర్జన్మింపజేసిన ప్రచురణకర్త. అన్నిటికంటే గొప్పయేమంటే అప్రతిమానుడగుగృహస్థు.

మనదేశానికి ముఖ్యముగా ఆంధ్రదేశానికి నేవచేస్తూ ఈయన చిరాయువుగా వర్ధిల్లుగాక !

132

శ్రీ ఆర్. సూర్యారావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

హిందూధర్మాదాయాలబోర్డు మాజీ అధ్యక్షులు, వారేరు.

తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగరజతోత్సవము జరుగుతుంది. తత్సమయమున ఆపత్రిక కును ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫెడరేటెడ్ ఇండియాకునుసంపాదకులైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారికి అభినందనపూర్వకముగా సమ్మానసంపుటిసమర్పింతురు. వారు వారికుటుంబము ముద్రాపకులుగా ప్రచురణకర్తలుగా తెలుగుసంస్కృతాలకుచేసిననేవ తలంపునకు రాగా ఈక్రిందివాక్యాలు వ్రాసింపుచున్నాను.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారితండ్రి శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు తెలుగుసంస్కృతాలలో అఖండపండితులు. వేదాగమవేత్త. 19-వ శతాబ్దపుమధ్య కాలములో వారు మద్రాసుకువచ్చిరి. అదివరకు తాళపత్రాలలో వ్రాసియుంచిన తెలుగు సంస్కృతగ్రంథాలనేకములను ప్రాతకాలమునాటివానిని ముద్రింపించి ప్రకటింపనారంభించిరి. వారు సంపాదించడము అచ్చువేయడము ప్రకటించడములలోచూపిన శ్రద్ధ తత్సా

హములే ఉండకపోలే ఇవియేవీ బయటపడియుండవు. తరువాతిసంతతులకు దొరకే యుండవు.

సుప్రసిద్ధులైన ఈ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ సంస్థవారు ప్రకటించిన యేదో ఒక గ్రంథము పెట్టుకోని మధ్యతరగతిఇల్లు తెలుగుదేశములో ఒక్కటికూడా లేదంటే అతిశయోక్తికాదు.

తమ గ్రంథాలు ముద్రింపించి ప్రకటించుకోలేని బీదతెరుగుకవులు గ్రంథకర్తలు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని కలసికొన్నారా సాధ్యమైసంతృప్తరలో తగినరీతిగా వారి అభీష్ట మీదేరిందన్నమాట. శ్రీ శాస్త్రిలు తండ్రి కార్యాన్ని సాగించి యెన్నో తెలుగు సంస్కృత గ్రంథాలను లోకానికి ప్రసాదించినారు. వీరినాంధ్రదేశము గుర్తించి భాషాద్ధారక బిరుదము వీరికిచ్చియుండడము న్యాయము.

కాని, శ్రీ శాస్త్రిలవారిజీవనము సారస్వతసేవతో నిలిచిపోలేదు. వీరు త్రిలింగ అనే తెలుగువారపత్రిక, ఫెడరేటెడు ఇండియా అనే ఇంగ్లీషుపత్రిక ఆరంభించిరి. వీటికి మంచి ప్రచారమున్నది. అతివాదులు లోకాభిప్రాయాన్ని పెడదారికి లాగుకొనిపోయేసందర్భాలలో ఈపత్రికలు ప్రజానీకానికి చక్కని త్రోవ చూపించి రుజుమార్గమునకు తేజాచుచున్నవి. శ్రీ శాస్త్రిలవారి అభిప్రాయాలు ఎల్లప్పుడు స్వతంత్రములు, చక్కటివి.

వాఙ్మయములో నేమి పత్రికా ప్రచారములో నేమి ఆంధ్రదేశానికి శ్రీ శాస్త్రిలవారు చేసిన సేవ నిజముగా చాలగొప్పది. వారి వారపత్రిక త్రిలింగకు రజతోత్సవముజరిగే ఈ సందర్భములో వారు ప్రతిఆంధ్రుని అభినందనాలుపొందడానికి పూర్ణముగా అర్హులు.

వాగు చేస్తూ ఉండే కృషి బాగా సాగించడానికి శ్రీ శాస్త్రిలుగారికి చిరాయువగుగాక!

133

శ్రీ సీ. సాంబశివరావుగారు, బి. ఏ, బారిష్టరు, మైలాపూరు, మద్రాసు.

ఆంధ్రదేశానికి తెలుగువాఙ్మయానికి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు త్రిలింగ పత్రిక ప్రకటించి చేసినట్టియుపకారము చాలగొప్పది. ఆపత్రిక రజతోత్సవసమయమున నేనును ఆయుత్సవాలలో పాల్గొనుటకు మిక్కిలి సంతోషించుచున్నాను. వారితండ్రి, వారి కుటుంబములోని ఇతరపండితులు ఆరంభించిన మహత్కార్యాన్ని సాగించుకొనివచ్చి వారు ఆదర్శాను నిలుపుకొనివచ్చినారు. వీరు ప్రాధరచనలను తెలుగునందు అచ్చువేసి ప్రకటించడముచేత ఆంధ్రులకు వానిని చదువుకోడము మిక్కిలి సుఖవైనది. చక్కని

త్రిలింగరజతోత్సవము

వ్యాఖ్యానాలు అందులోనిరసాన్ని వారికి పంచిపెట్టినవి వారికి సహజముగా అలవాటయిన మర్యాద, వారిధర్మబుద్ధి, ఉదారస్వభావము వారిని అందరికిని ప్రేమపాత్రులగావించు చున్నవి. వాగు ప్రజాహితజీవితముచేత సంపాదించిన ప్రజారంజకత్వాన్ని ఇనుమడింపజేయు చున్నవి.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారును వారిత్రిలింగయు చిరకాలము వర్ధిల్లుగాక !

134

శ్రీ ఈ. వినాయకరావుగారు, మదరాసు లిబరలు లీగుసెక్రటరీ, అడ్వకేటు,
మైసూరు, మద్రాసు.

నామిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిసంపాదకత్వమునవెలువడే త్రిలింగ పత్రికరజతోత్సవంజరుగునని విని సంతోషముపొందితిని. త్రిలింగ సోదరపత్రికకెడరేటెడ ఇండియాతోకూడ మనరాజకీయజీవితానికి ముఖ్యముగా ఆంధ్రదేశములో మంచిదోహదముచేసినది. సంస్కృతములోని ప్రాధరచనలను మహాజనులకు రుచిగలుగునట్లుగా ప్రచారముచేయడమేకాకుండా వీరు తెలుగువాఙ్మయములో బ్రహ్మాండమయిన ప్రచురణసాగించినారు. మద్రాసులోని ఆంధ్రచేంబరు ఆఫ్ కామర్సుకు ఈయన ఆయువుపట్టు. కార్యదర్శిగా నుంటున్నారు. ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణప్రబోధములో వీరు గొప్పభాగరులు. వీరిసారస్వతజీవితములో ఇతరప్రజాహితజీవితములో మనప్రాచీనసభ్యతను నేటి నవీనవాతావరణముతోమేళవించితే నెంతమేలుసమకూర్చవచ్చుననేది స్పష్టపరచినారు. చక్కని కార్యపరమార్థములో ప్రజాధారక రాజకీయసంస్థలను నడుపుకోనెంచు ఈరాష్ట్రములో ప్రజలలో విజ్ఞానాన్ని విస్తారముగా దేశభాషలమూలకంగాను ఇంగ్లీషుమూలకముగానూ వెదజల్లడమாவశ్యకము. ఈదృష్టితో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారును వారిసంస్థయు మన ప్రజాహితజీవితానికి జాతీయధోరణిగా గొప్పయుద్దిపకాన్ని కల్పించినారు. రజతోత్సవపుణ్యకాలములో సహజముగానే అనేకమందిమిత్రులు శ్రీశాస్త్రిలవారి కర్వరీతిని అభివందనాలు సమర్పించగలరు. ఈపత్రిక చిరమువర్ధిల్లి మహత్తరనేప గావించుగాక !

135

శ్రీకే. యల్. సరసింహారావుగారు, బి. ఏ. బి. యల్, అడ్వకేటు, హైకోర్టు, మద్రాసు.

కడచిన ఇరువదియేండ్లుగా నేను శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని చాలా సన్నిహితముగా ఎరుగుదును. బ్యాంకింగు, కో ఆపరేటివ్ ఉద్యమాలతో ఆయనకు సంబం

ధము కలదు. మద్రాసుసెంట్రలు కోఆపరేటివు బ్యాంక్‌లో రెండుపర్యాయములాయన
జైరెక్టరుగా నుండిరి.

వారు మనకోస్తావ్యాపారవ్యవహారాలతో సంబంధముగలవారు. దక్షిణాంధియా
ఛేంబరు ఆఫ్ కామర్సులో ప్రముఖులయినసభ్యులు. ఆంధ్రఛేంబర్ ఆఫ్ కామర్సుస్థాప
కులు, గౌరవకార్యదర్శి. మద్రాసుపోర్టుట్రస్టులో సభ్యులుగా నుండిరి ఇప్పుడు మద్రాసు
ఇండస్ట్రీసుబోర్డు (పరిశ్రమలబోర్డు) లో సభ్యులుగా నున్నారు. మదరాసు ప్రచురణకర్తల
సంఘమునకు చాలాకాలముగ ఉపాధ్యక్షులుగనున్నారు.

వారికి విద్యాశాఖాసంబంధాలున్నవి. పచ్చయప్పధర్మకర్తగానుండిరి. హిందూ
ధియలాజికల్ హైస్కూలుకమిటీలో పెక్కింట్లు వారు సభ్యులు. కొంతకాలము మద్రాసు
విశ్వవిద్యాలయసెనేటులోను, బోర్డు ఆఫ్ స్టడీసులోను సభ్యులుగానుండిరి. అణ్ణామలై
విశ్వవిద్యాలయమున తెలుగుబోర్డు ఆఫ్ స్టడీసులో మెంబరుగానుండిరి.

వీరు మునిసిపలుపరిపాలనతోను సంబంధముకలవారు. మద్రాసుకార్పొరేషనులో
సభ్యులుగానుండిరి. వీరికి కార్మికులసమస్యలలో శ్రద్ధ. ఇండియన్ షేడరేషన్ ఆఫ్ లేబరు
కమిటీలోనున్నారు. అట్లే ప్రేడుయూనియన్ యూనిటీకాన్ఫరెన్సులోనుండిరి. మద్రాసు
లోను ఇతరజిల్లాలలోను యజమానులకును కార్మికులకును తగాదాలు కలిగినప్పుడు ఇరు
పక్షానికిశాంతికుదురడానికి శ్రద్ధతోపనిచేయుచున్నారు. వీరికి ఆటలు, విందులు వగైరాల
లోను శ్రద్ధ కలదు.

వీరు మద్రాసు ఫిల్ముస్ సరుబోర్డులో మెంబరు. నగరములోని ప్రజోపయోగబహి
రంగసభలలో అనేకములలో వీరికి సంబంధమున్నది.

వీరు విజయముపొందినపత్రికానిర్వాహకులు. నేడు రజతోత్సవముజరుగుచుండే
తెనుగు త్రిలింగపత్రికను ఇంగ్లీషు షేడరేలిడ్ ఇండియాను నడుపుచున్నారు. ప్రసిద్ధ
ప్రాచీనప్రాధికావ్యాలను ఉత్తమముగ ప్రకటించడమేగాకుండా ఎన్నో నవీనకావ్యాలను
గూడప్రోత్సహించి వీరు తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయాలకు మహత్తరసేవచేసినారు. ఒక
పాఠకశతాబ్దిగా వీరు తెలుగురచనకు మిక్కిలిప్రోత్సాహము కలిగించుచున్నారు.

రాజకీయాలలో ఈయన గట్టిజాతీయవాది. లిబరలు, కాంగ్రెసువాదాలకు మధ్య
స్థానమాక్రమించువాడు. ఏదో ఒకపార్టీటికెట్టు సంపాదించుకొని ఈయన ముందునకు
త్రోసికొనివచ్చియుండగలవాడు; కాని, ఆగోలిలోడుటకీయన ఇచ్చగింపలేదు. ఈయన
ఆంధ్రుడుకావున ఆంధ్రరాష్ట్రసంపాదనకరుడు. ఆంధ్రమహాసభకు కొంతకాలము గౌరవ

త్రిలింగరజతోత్సవము

కార్యదర్శి. ఇటీవల మద్రాసులో సమావేశమయిన ఆంధ్రమహాసభ ఆహ్వానసంఘానికియన అధ్యక్షుడు.

వ్యక్తిగతముగా ఈయన చాలా మైత్రి పరుడు శాంతుడు ఉదారస్వభావుడు. ఏమంచి ఉద్యమానికి ఏ అర్హవ్యక్తికి ఈయన కొద్దోగొప్పోసహాయముచేయక నుండలేడు. ఈయన సీరి, సంపద, పలుకుబడి ఇన్నీయున్నా ఈయన యెల్లప్పుడు నిగర్వి, నమ్ముడు, సుస్వభావుడు.

ఆంధ్రదేశములో వాఙ్మయవికాసాలు నేవచేయడానికి ఈశ్వరు డీతనికి దీర్ఘాయు రారోగ్యము లొసంగునుగాక!

136

శ్రీ ఈ. ఎల్. అయ్యరుగారు, బి. ఏ., బార్-ఆట్-లా, వేచెరీ, మద్రాసు.

హిందూరాజులు సాంస్కృతికోపకలుగనుండిరి. వారిపోషణ లేకపోయియున్న యెడల నేటివాఙ్మయమే ఉండియుండదు. మనము రాజులను బలపరచేవారము. వారు ప్రజలను తల్లిదండ్రులవలె కాపాడేవావారు. మరదినకృత్యాలుచేసుకోవలసింది. మనకష్టాల వారుకనిపెట్టి వాటిని తీర్చేవారు. మనము కుడిచేయిచాచవలసిందే. మన ఆయుర్వేద వైద్యులు మనకుండేరుజ యేమాటని చెప్పేవారు. జ్యోతిష్కునికి మనజాతకము చేతికివ్వ వలసినది—జాతకము లేకపోతే పుట్టినదినము చెప్తే చాలు—అతడు మన భూతభవిష్య ద్వర్తమానాలను చెప్పేవాడు. మన ప్రాతాచారాలు కాలానుగుణముగా మారవలెను.

త్రిలింగము వావిళ్లముద్రణాలయమును తెలుగువాఙ్మయాభివృద్ధికి చాలా తోడ్పడి నవి. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ప్రాచీనవాఙ్మయోద్యోగములో చాలా నెక్కువగ దూరి విహరించినారు. తాళపత్రాలలో దాగియున్న పారిజాతపుష్పాలను ప్రపంచానికి ప్రసాదించినారు. ఇందులో వారు వారితండ్రిగారిమహోద్యమాన్ని చక్కగ సాగించినారు. “త్రిలింగ”, “వావిళ్లముద్రణాలయము” ఇవి రెండూ విద్యావికాసాలనుచెడజల్లే రెండు ప్రజాహితసంస్థలక్రింద లెక్కకట్టతగ్గవి. శ్రీశాస్త్రిలవారు ప్రాతనాటిరాజుల ధర్మాలలో నొకధర్మాన్ని నిర్వహించుచున్నారు. త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున వారికి సమ్మానసంఘటన ప్రజలిచ్చి బహుశరించుట ఉచితము.

శ్రీ జే. సత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., మైలాపూరు.

త్రిలింగరజతోత్సవము త్వరలో జరుగగలదని విని అపారసంతోషముపొందితిని. నాకు తృప్తిని ఆనందమును ఇచ్చిన తెలుగువారపత్రికలలో త్రిలింగ నొకటి. నేను కలకత్తాలో విద్యార్థిగనుండి బంగాళీవాఙ్మయమునెడ శ్రద్ధచేయుచున్నప్పుడు ఈపత్రిక ఆంధ్రవాఙ్మయ పునరుజ్జీవభావాల నాకు ప్రత్యక్ష మొనర్చుచుండినది. ఉత్తర, దక్షిణదేశాలవాఙ్మయాలను తారతమ్యపరిశీలన చేయదగియున్నదని నన్నిదిపురికొల్పినది. కావున నాకు త్రిలింగతోగల సంబంధము ఫలప్రదము, పవిత్రము. అందువలన ఈపత్రిక ఆంధ్రనాగాజ్ఞనగిరినెక్కి రజతోత్సవమందుచున్నదనిన నాఆనందమునకు మేరలేదు.

త్రిలింగ విజయవంతముగ ఒకవయోపరిపాకమందినందులకు అభినందనాలు చెప్పతూ, భారతభూమి పత్రికారచయితలకుండే-ముందుగొయ్యి వెనుకనుయ్యి కష్టాలన్నిటిని తప్పించి దీనినినడిపించిన శ్రీశాస్త్రులవారికి అభివాదనములు సమర్పించుచున్నాను. వాఙ్మయపునరుజ్జీవము కలిగితే తప్ప ఏదేశముగూడ పునర్జన్మ స్వీకరింపలేదనేసూత్రాన్ని తండ్రివలె వీరును గ్రహించి దేశసేవకు తమ ఆయువును సమర్పించినారు. ప్రపంచవాఙ్మయచరిత్రలోనికి కొంతతొంగిచూస్తే కార్లయిలు చెప్పినట్టుగా యోగదృష్టిగలప్రచురణకర్తలే సర్వసమవర్తి త్వహృదయాలకలవారే గొప్పసారస్వతప్రయత్నాలు సాధింపగలుగుతారనేది స్పష్టము కాగలదు. తమఆదర్శాలు గట్టెక్కడానికి వారే ఉత్తమప్రతిభావంతులగురచయితలను ప్రోత్సహింపరచి వారిచేత వాఙ్మయసృష్టిచేయింపగలరు. మనభారతావనిలో నొకదురదృష్టపరిస్థితి కలదు. ఎల్లప్పుడు తమలాభదృష్టితోనే చూచి రచయితల అపారశ్రమను దబ్బిడికి తేరముచేసేధోరణిని ప్రచురణకర్తలెప్పుడును కనుబరతురు. ఉత్తరమున శ్రీగురుదాసబెనర్జీ అండ్ సన్స్ను, దక్షిణమున వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ను జాతీయత, ఋరోపకారచింత, ఆదర్శముకలవారుగ కన్పించుట సంతోషింపదగినవిషయము. శ్రీబాబూ గురుదాసబెనర్జీయు, శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారును సమకాలికులు. ఒక్కరినొక్కరు ఎరుగకయే వారు బంగాళము ఆంధ్రములవాఙ్మయాలకు వీరు కొరలేని శ్రద్ధాభక్తులతో గొప్ప సేవచేసిరి. బెనర్జీ గారికుమారునివలెనే వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు తండ్రిబరువు తమ భుజముమీదపడడంతో దాని నుత్సాహంగ నిర్వహించడము జరిపినారు. వీరిదృష్టాంతాన్ని ఇంకాకొందరు ప్రచురణకర్తలనుసరించి దాగినశక్తులను ప్రతిభను సరస్వత్యారాధనకయ్య

త్రిలింగరజతోత్సవము

బయటికిఁగిన బాగుండును. అప్పుడు మానవహృదయము సంస్కారముపొంది ప్రజా నీకానికి శాంత్యానందములు సమకూరియుండును.

తెలుగుదేశములో అనేకప్రాంతాలలో శ్రీశాస్త్రులవారిని గౌరవించడములో ఆంధ్రులు తమ్ము తాము గౌరవించుకొన్నారు. ఆంధ్రభారతని భారతమాతను ఆరాధించుట కీతనికి చిరాయువగుగాక !

వారిత్రిలింగకు విస్తారతర ప్రచార ప్రభాతులమరుగాక !

138

శ్రీ సీ. ఆర్. పట్టాభిరామకాగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.,
బాపిప్టరు-ఆల్-లా, తేనాంపేట, మద్రాసు.

దక్షిణఇండియాలో ప్రాచీనవాఙ్మయప్రచారానికి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులు గారు చాలకృషిచేసినారనివ్రాయుటకు సంతోషించుచున్నాను. ఆవాఙ్మయమభ్యసించే ఏ అభ్యర్థిగాని శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ సంస్థకు పరిచయములేనివారుగా నుండుటకు వీలులేదు. ఈసంస్థ చిరస్థాయియై తనకార్యక్రమమును సాగించుచుగాక !

139

శ్రీ యస్. ముత్తయ్యముదల్యారుగారు, సి. ఐ. ఈ,
మాడిమంత్రి, మైలాపూరు, మద్రాసు.

ప్రచురణకర్తగా ప్రజాహితీవిగా శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని నేను బహుకాలముగా నెరుగుదును. కొన్నిసందర్భాలలో అతనితో కలిసిచనిచేసినాను. వారు ప్రకటించినకొన్ని అరవప్రచురణలు వారు దయతో నాకిచ్చిరి. నేను వానిని శ్రద్ధతో చదివితని. తెలుగుభాషతో నాకు పరిచయములేదు. కాని, నేను వారిఫెడరేటరుఇండియాను చదివినాను. కాబట్టి త్రిలింగలోనిసంభవాలవ్యాఖ్యలు చక్కనిదృష్టిలోనుండునని ధైర్యముగా చెప్పగలను. ఈదేశములో అయిదేండ్లకుపైబడిజీవించేషత్రికలు చాలతక్కువ. త్రిలింగ రజతోత్సవముజరుగుతుండంటే శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారి స్థిరప్రజ్ఞను నిరూపిస్తుండన్నమాట. వారిపరిశ్రమకు తార్కాణమన్నమాట. ఇవియే స్వర్గోత్సవాన్నికూడ సాధ్యముచేయగలవనుట ధృవము. త్రిలింగకును శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికిని అభివందనాలు.

140

శ్రీశేకుమర్ల రామచంద్రరావుగారు, యం. యే., బి. యల్., అడ్వకేటు, మచిలీపట్టణము.

తెలుగువాచ్చియాన్ని వికాసాన్ని ప్రకటనచేయడానికి మనకు తెలిసినంతవరలో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారితండ్రి చేసినంతకృషి యెవ్వరూచేయలేదు. తెలుగుదేశ మంతటా అక్షరజ్ఞుడుప్రతియొక్కడూ వావిళ్లపేరునెరుగును; దానిని గౌరవిస్తాడు. తెలుగు ప్రజలకు వీరియెడలగల ప్రేమమర్యాదలను కనుపరచడానికి వీరికి భాషాధారకబిరుదము నిచ్చియున్నారు.

ఈదినాలలో రాజకీయాందోళన మహత్తమము మానవులకు శాంతియుండుట అరుదు. వివేచనకంటె సంవేదనమందు పరుగెత్తుతుండును. త్రిలింగ ఫెడరేటెడ్ ఇండియా లలో వారముతరువాత వారములో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు ప్రకటించేవిమ ర్శలలో ఈభావముదోర్లతకమవుతుంటుంది. మార్కెట్టరుగార్డియన్ చదివితే ఎటువంటి సన్నివేశాలు మనసుకు గోచరించుచుండునో ఈపత్రికలు చదివినా అట్టివే గోచరించు చుండును.

శ్రీశాస్త్రిలవారిజీవితాన్ని నడిపే సూత్రమేమిటా అంటే ప్రజాహితజీవితమునెడల ఆరగొరలేనిశ్రద్ధ. వారాక్రమించినహోదాలు వారు శాంతంగా నిరాడంబరంగాసలిపిన శాశ్వతోపయోగకరనేవ వర్ణింపదలచుకొని వివరాలకుదిగితే ప్రత్యేకము గ్రంథంవ్రాయ వలసిందే. ఇంతశ్రద్ధతో స్వధర్మనిర్వహణచేసే యిట్టివారిని నేనెందఱనో చూచియుండలేదు. ఈయన ఒక్కొక్కరియెడల చాల దయాళువుగానున్నారు. ఒకవేళ అది ఆయనలో దోష ముగా పరిణమించేఅంత విస్తారగుణమనిపించును. అధికంగా, పౌరరీత్యా, వైఖ్యానికంగా వీరు వ్యక్తిగతంగాను త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాల మూలకముగాను నిర్వహిస్తుండే అప్రతి మాననేవ నిరంతరముజరుగుటకు వీరికి చిరాయువగుగాక !

141

శ్రీ బి. వెంకటపతిరాజుగారు, సీ. ఐ. ఈ., విశాఖపట్టణము.

తెలుగు, సంస్కృతము, అరవములలో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు వారి తండ్రి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారుచేసిన గొప్పప్రచురణకార్యక్రమమునకై దేశము వారికి కృతజ్ఞమయి యుండదగును. త్రిలింగ చాల ప్రయోజనయుతపత్రిక. సన్ధానసంపుటి ప్రచురణము అర్హకార్యము. పునావాసి వాప్రాచీనమిత్రుడు శ్రీ ఎ. సీ. కేశ్కారుగారు

త్రిలింగరజతోత్సవము

అధ్యక్షులుగానుండ అంగీకరించినారు. దేశ సేవచేయడానికి శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిశిష్యుడు చిరాయువిచ్చి రక్షించుగాత! దేశానికంతటికిని, ముఖ్యముగా ఆంధ్రదేశానికి, మేలు చేసే ప్రచురణములను ప్రకటించుచు వావిళ్ల సంస్థ ప్రవర్ధిల్లుగాత!

142

శ్రీ పీ. సోమసుందరంగారు బి. ఏ, బి. యల్.,

అడ్వకేటు, 4, దక్షిణమాచిఫి, మైలాపూరు, మద్రాసు.

వాఙ్మయ, పత్రికారచన, రాజకీయజీవితములో 25 వండ్లయుగమునుసాధించిన మామకమిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి నాహృదయపూర్వకాభివందనములు. వారితో ఎవరుసంభాషించినను ఆతనిమోహములో పడకుండా తప్పించుకోడానికిరాదు. వ్యక్తిగతానికతీతంగా వీరు మనుష్యులనుగురించి సంభవాలనుగురించినేవిమర్శలు త్రొత్త దనపుసొంపుకలవిగానుండడమేగాక నిలవబెట్టి ఆలోచనచేయించేవిగాకూడ నుండును. పెద్దచిన్నలభేదములేకుండా ఇతని కొరడాతగులుతుంది. రాజకీయసన్నాసులకుచేష్టలను బయటబెట్టడములో నితడుద్దండుడు. ఉన్నస్థితి పరిశీలించడము న్యాయము నిర్ణయించడము ఇతని అభిప్రాయములలోనిగుణము. ఇతనికి ప్రతిపక్షులేవ్వరైనాఉంటే ఒక్కవిషయము వారుకూడ ఒప్పుకోకుండతప్పదు. ఎదుటివానిలో సత్తాయేముందోకనుగొని దానికి విలువ పెట్టుకోరడే వీరికి కలదు.

వీరిసేవలో ఉత్తమమయినది-నిజంగా శాశ్వతముగా ఉండేది-వీరుచేసినవాఙ్మయసేవ. తెలుగుప్రజలు తెలుగువాఙ్మయముమీద అభిమానముగలఇతరులు అందరూ ఇతడును ఇతనికికుటుంబమున్నూ తెలుగువాఙ్మయానికిచేసినసేవకు వీరికెల్లకాలము ఋణపడియుండ గలరు. సంస్కృతవాఙ్మయపునరుజ్జీవనానికి వీరుచేసినసేవయు అనల్పము. ఎన్నో ప్రాథ గ్రంథాలను బయటకుదీసి వీరు జాగ్రత్తగాపరిశోధించి ప్రకటించినారు. ప్రచురణకర్తల ప్రపంచములో వీరు పాశ్చాత్యసుప్రసిద్ధగ్రంథప్రచురణకర్త లెవ్వరికినితీసిపోరు. శ్రీశాస్త్రుల వారికి ఈశ్వరుడు చిరాయువిచ్చి ముందుకార్యములు సాగింపించుగాక!

143

శ్రీ పీ. సూర్యనారాయణయ్య, బి. ఏ, బి. యల్.

అడ్వకేటు, 'టెస్సెమిర్', భూపల్లిచౌరాోడ్డు, కోవా, మద్రాసు.

25 వండ్లకుపైబడి నాకు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిచిరాయము గలదు. వారియోగ్యతయు సుగుణాలును ఈతోస్తాప్రజలకు బాగా తెలియును. వారివద్దకు సహా

యాధముపోయినవారెవ్వరును వృథాగాలేదు. వారనేక ప్రజాహితధర్మసంస్థలతో సంబంధముగలప్రజాహితజీవి. వానికి లాభము వీరికి ర్తితసంబంధముచేత నిశ్చయములు. వీరు నిరాడంబరముగా మానముగా నేవచేసేబాబతు. ఎప్పుడూ మహాజనకరతాళధ్వనులు కోరే బాబతుగాదు. మనదేశపురాజకీయపరిణామానికి స్వభావముచేతనే మితులున్నవి. ఆమితులకులోబడి ఈయనకార్యసాధనచేయడానికిబూనిన నికరపుకాంగ్రెస్సువాది.

కాని ఈయన ప్రత్యేకసేవావీధి వాఙ్మయమని చెప్పితిరవలెను. తెలుగువాఙ్మయాన్ని చక్కగా సంరక్షించి ఈయన నిలవబెట్టుటలో విజయధంకాకొట్టినారు. వీరు వీరి పవిత్ర పితరులసేవ ఎప్పుడూమరువరానిది. విలువకట్టరానిది.

వీరికి వీరిసంస్థకు చిరాయువగుగాక! త్రిలింగపత్రిక రజతోత్సవసమయమునకు వీరికి నాఅభినందనాలందించుచున్నాను.

144

రావుబహదరు వారణాసి రఘునాథరెడ్డిగారు, రేగల్లు, పీలేరు, చిత్తూరుజిల్లా.

తెలుగుభాష సాధారణముగా ఉపయోగించడానికినేర్పిన ఎవ్వరుకూడ శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తెలుగువాఙ్మయానికి పత్రికాప్రచారానికి గావించిన ఉత్తమ సేవను గురుతించలేకపోరు. అట్టిసందర్భమున నాకుగలగౌరవమును నేను బహిరంగముగా ఈతరుణములో చెప్పలేకపోలే ధర్మముచేసినవాణ్ణి గాకపోవుదును.

శ్రీవావిళ్లవారిప్రచురణమేదోఒకటిలేనిగ్రంథాలయముగాని ఇల్లుగాని తెలుగు దేశములో ఎక్కడలేదు. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు తెలుగుదేశానికి చేసిన సేవ అప్రతిమానము, ప్రథమగణ్యము.

వారు స్వయముగా తలధరించినకార్యక్రమాన్ని ఉత్సాహముతోను శ్రద్ధతోను నెరవేర్చడానికి వారికి చిరాయువు స్థైర్యములగుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

145

శ్రీ రేణాల పట్టాభిరామిరెడ్డిగారు, జమిందారు, స్టోక్ హౌసుపేట, నెల్లూరు.

త్రిలింగ పత్తబ్జపూర్తిఉత్సవముకూడ చూడడానికి చిరాయువగుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

146

శ్రీ నిరంజనానందస్వామిగారు, సర్వాధికారి, శ్రీ రమణాశ్రమము, తిరువణ్ణామలై.

తెనుగుభాషకు వాఙ్మయానికి పాఠికశతాబ్దముగా నేవచేసి త్రిలింగరజతోత్సవ మనుభవించుచున్నదని విని సంతసించితిమి. మనదేశపు పవిత్రవాఙ్మయాన్ని పునరుజ్జీవింపజేయడానికి సుమారుశతాబ్దముక్రిందటచుపక్రమించిన వావిళ్లవారిప్రచురణకార్యక్రమానికి శ్రీభగవానునికృపచేత విజయమగుగాక! భగవానునిఆశీర్వాదములతో మాఅభినందనాలు కైకొనుదు.

147

శ్రీ బి. పి. నరసింహస్వామిగారు, 74, లాద్విస్రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులుగారియెడల నాకుగలగౌరవాదరాలు తెలుపుటకు సంతించుచున్నాను. వారు వైజ్ఞానికి ఆధ్యాత్మికగ్రంథరాజిని అచ్చువేసి ప్రకటించి ప్రచారము చేసినందులకు ధర్మప్రీతిగలవారొకొక్కరును వారిని జ్ఞాపకముంచుకొని వారినేవను కృతజ్ఞతాపూర్వకముగా గురుతింపదగును.

148

శ్రీ సచ్చిదానందసంఘముఅధ్యక్షులు శ్రీ స్వామి రాజేశ్వరానందగారు, 44, నాగపుయ్యరువీధి, ట్రిప్లికే, మద్రాసు.

హిందూమతానికి ప్రత్యేకముగా తెలుగువాఙ్మయానికి ప్రత్యేకముగా భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు చేసిననేవ వర్ణనకుమిరినట్టిది. వారితండ్రియుపక్రమించినకార్యాన్ని సాగిస్తూ వీరు మనమతసంబంధమయిన అనేక గ్రంథాలను ప్రకటించినారు. సంస్కృతప్రార్థగ్రంథాలను చక్కటిశుద్ధమయిన తెలుగులోనికి పరివర్తనముచేసి తమకు అందించినందులకు తెలుగుచదువగులెల్లకాలమును వీరికి కృతజ్ఞులయియుండగలరు. 'త్రిలింగ', 'ఫెడరేటెడ్ ఇండియా' అనేపత్రికలను ప్రకటించి శ్రీశాస్త్రులవారు తనప్రత్యేకమార్గములో తాను భారతభూమికంతటికిని తత్పరినిధిగా అఖండనేవచేయుచున్నారు. వారిబౌద్ధార్యమును సదాచారములును వారిమౌనజీవితములో ప్రతిఫలించి ఇతరులకు మార్గదర్శకులుగా నున్నవి. వారిభాషాధారకవిరుదము సార్థకము. అంతేఅనుకోరాదు. వారు విజ్ఞానమువెద

జల్లేవారు కాబట్టి విద్యాప్రకాశకులనియు అనవచ్చును. వారికి చిరాయువుగనుగాక ! విజయమువెంబడివిజయంబగుగాక !! వారినే ఇతోధికముగా పెరుగునుగాక !!!

149

దివాణాపాదరు టి. ఏ. రామలింగంశెట్టియారుగారు,

బి. ఏ., బి. ఎల్., ఎం. ఎల్. సీ., కోయంబూరు.

త్రిలింగజతోత్సవసమయమున సమూహసంఘటి ప్రకటించి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారి ప్రజాహితేయముకొనియాడుదురనివిని సంతోషించుచున్నాను. వారిముఖము ప్రీతిజనకము. వారు స్నేహపాత్రులు. ఫెడరేటెడ్ ఇండియా ద్వారా వారు స్వదేశసంస్థానాలకును వారిభారతదేశ ప్రజలకును చేసిన సేవ సుప్రసిద్ధము. వారికి చిరాయువును సౌఖ్యమును అగుగాక !

150

లెఫ్టి సెంటుకల్మల్ పి. మహాదేవగారు, ఐ. యం. యన్., మద్రాసు.

త్రిలింగజతోత్సవసందర్భాన హృదయపూర్వక ఆశీస్సులు. తత్సంపాదకులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారికి భివందనములు.

ఒకధర్మసంస్థనిర్వహణసంబంధముగా నేను శ్రీ శాస్త్రిలవారిని పెక్కింట్లుగా నెరుగుదును. విజయవంతముగా పత్రికనడపడానికి కావలసిన సుగుణాలతో కూడ అతడు ఇతర సంస్థలను నడుపడానికి తగిన సౌమనస్యము చక్కని వివేచనగలవాడని ఈసంబంధముచేత నాకు అర్థమయినది. శ్రీ శాస్త్రిలవారి ప్రత్యేకకృషిచేతనే ఈ పత్రిక ఇంత విజయవంతముగా జరిగినదనడాని కేవిధమయిన సందేహమును లేదు.

త్రిలింగపత్రికయు తత్సంపాదకులును చిరకాలము వర్ధిల్లుదురుగాక !

151

డాక్టరు. డి. యన్. రామచంద్ర రావుగారు, యం. ఏ., యం. డి.,

అనంతభవన్, బసవన్ గుడి, బెంగళూరు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలను పెక్కింట్లుగా నెరుగుదును. వీరు మద్రాసు లోని అంధ్రులకు విడువని మిత్రులు. వీరి త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాలు మద్రాసుకోస్తా అంతటను పేరుపొందినవి. వాని వివేచనాయుతాభిప్రాయములకు అవి మెప్పునందినవి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

గ్రంథ ప్రచురణకర్తగా వీరిపేరాంధ్రదేశమంతటను తెలియును. విధిలేనిసందర్భాలలో తెలుగుపుస్తకము కొనవలెననుకొంటే తప్పక వావిళ్ల వారిసంస్థకు పోవలసినదే.

వీరికి చిరాయువై వీరు ఎక్కువనెక్కువగా నవీనయుగవాఙ్మయ ప్రకటనకు పూనుకొని ఆంధ్రవాఙ్మయము భారతభూమి భాషావాఙ్మయములలో అగ్రస్థానము వహించునట్లు చేయుదురుగాక అని కోరుచున్నాను.

వీరికిని త్రిలింగకును సదాకల్యాణంబై విజయంబగుగాక!

152

రావుసాహెబు శ్రీ కె. రంగస్వామినాయుడుగారు,

కొంపఁజిత్తి సానైటిల బామంటురికిస్త్రాపు, త్యాగరాయనగరు, మద్రాసు.

తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగరజతోత్సవముయమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారికి సమ్మానసంపుటని సమర్పింపవలసినదిగ మిత్రులుచేసినసంకల్పమున నేను భాగరి కాగలిగినందులకు సంతసించుచున్నాను.

నయమైనమనిషి నిరాడంబరుడు స్నేహపాత్రుఁడు నగు శ్రీశాస్త్రిలవారికి మిత్రులు మెండు. వీరితో మెలగడమంటే వారికి కడుప్రితి. కథకుడుగా అతనికి మించినవాడు లేడనుకొందును. వ్యక్తులనుగురించి అతనికిగలజ్ఞానముఅద్భుతము. ఆవిషయమున నతడొక విజ్ఞానసర్వస్వపుటంటేటివాడు.

పత్రికారచయితగావున అతనిపత్రిక చాలపేరుపొందినది. అతడు తండ్రిసాంప్రదాయాన్ని చక్కగానిర్వహించినాడని గర్వపడదగియున్నది.

ప్రచురణకర్తగా అతనిపేరు ప్రతిష్ఠలు మరియొకరికి ఉండడమరుదు. ముఖ్యముగా ఆంధ్రవాఙ్మయములో ప్రాథకావ్యాలు ప్రకటించుటలో ఈయన ప్రసిద్ధిపొందినాడు.

ఒక్కపాతికశతాబ్దిప్రచురణమయి త్రిలింగ నేటిస్థితిలోనున్నదంటే అచింతయు శ్రీ శాస్త్రిలవారిసామర్థ్యము, కార్యదీక్ష, శ్రద్ధలకు తార్కాణము. వారికిని వారిపత్రికకు చిరాయువును అభ్యుదయమును కలుగుగాక!

153

శ్రీ కె. శ్రీనివాసకాగారు, మేనేజింగ్ ఎడిటరు, హిందూపత్రిక, మాంటురోడ్డు, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవముజరిగేశుభముహూర్తమున శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారిని మిత్రోనందరితోజేరి నేనుఅభినందించుచున్నాను. ప్రాచీనవాఙ్మయ ప్రచురణకై శ్రీ

శాస్త్రులవారు చేసిననేవ ప్రత్యేకముగా వర్ణింపనే అక్కరలేదు. అపురూపమై అఖండ ప్రయోజనకరములయ్యు వ్రాతప్రతులుగావడియున్న సుప్రసిద్ధగ్రంథాలను తక్కువవెలల కందరికి అట్టేటట్లుగా అచ్చువేసి పంచివెట్టినవారువీరంటు ప్రజ ముఖ్యముగా అంధ దేశ ప్రజ ఎల్లప్పుడు కృతజ్ఞముగా ఉంటుందనడానికి సందేహములేదు.

శ్రీశాస్త్రులవారింకను చిరకాలము ఇట్టి ప్రయోజనకర సేవచేయుటకు ఈశ్వరుడు వీరి యెడల ప్రసాదించునుగాక. ఈయత్నవమునకు జయంబగుగాక !

154

డాక్టరు సర్: సీ. వై. చింతామణిగారు, ఎడిటరు, "లిడరు", అలహాబాదు.

ప్రత్యేకముగా హిందువులుమొత్తముమీద ప్రాచ్యవాఙ్మయాభిమానులందరును మద్రాసు వావిళ్లప్రెస్సుయజమానులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు అసంఖ్యా కములయిన ఉద్ధృతికములను ప్రకటించినందులకు వారికి కృతజ్ఞలయి ఉండదగియున్నది. మతములు, తత్త్వములకు సంబంధించిన గ్రంథాలంటే వారికి మక్కువ నెక్కువ. వాని కంటే ముఖ్యముగా ఈ ప్రచురణములు ప్రజాసమాహానికి అనేకమగుకష్టాలు నివారించి ఉపకారము చేయగలిగినవి. ఇట్టి సేవచేయడమనేది శ్రీశాస్త్రులుగారి వ్యక్తిగతము మాత్రము గాదు. అది వారికిపాఠంపర్యముగా వచ్చినది. వారితండ్రి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రుల వారాదిని ఈవిషయములో కార్యము బహుసాహసముతోను బహుశ్రద్ధతోను ఆరంభించి మార్గదర్శకులయిరి వారు స్వయముగా గొప్పపండితులు, బ్రాహ్మణులు కాబట్టి వారికిపని వట్టి వ్యాపారముగ ఏర్పడలేదు. ప్రపంచప్రీతిచేత ఇదితమధర్మమని తలధరించిన సేవారీతిగా నేర్పడినది. వారిస్నేహముపొందడానికి తగినవయస్సునాకప్పుడులేదు. నాతండ్రిగారు వారిని చక్కగ నెరుగుదురు. వారుచెప్పగా నేను శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారినిగురించి తెలిసికొంటిని. వారికుమారునితో నాపరిచయమయినను 1929-వ సంవత్సరము డిసెంబరు నుండి ఆరంభమయినది. ఈకొలదికాలములో ఆపరిచయము స్నేహముగా మారడము నాకు లాభప్రదమయినది. అందుకు నేను కృతజ్ఞుడను. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులు ఇంకను కొద్దివయసువాడే. కాని అతని ప్రజాహితేటివితాన్ని గురించి అతడును అతనిమిత్రులు మిగుల గర్వపడదగినంతవనిని అతడు నిర్వహించెను.

పరంపరగావచ్చిన ప్రచురణకార్యాన్ని విపులముచేసి విస్తారముగానడపడమే కాకుండ వీరు తెనుగులో త్రిలింగపత్రికను ఇంగ్లీషులో ఫెడరేటెడ్ ఇండియాను నడుపుచున్నారు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

వీరు కార్తికులఅభివృద్ధికిని కృషిచేయుచున్నారు. కాంగ్రెస్సురాజకీయాలకును మితవాదుల రాజకీయాలకును మధ్యస్థముగాఉంటాయి వీరిరాజకీయాలు. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలు గారు వ్యక్తిగతముగా వీరు సర్వహస్తులు, మిత్రులుగా ఉపకారపరులు, పౌరులుగా ప్రజా హితజీవులు. ఈశ్వరుడుతలిస్తే వీరు సేవచేయడానికి ఇంకను దీర్ఘ కాలావకాశములు కలవు. వీరికి మహాజ్వలభవిష్యత్తు కలుగుగాక అని వీరిమిత్రులందరిఆశీస్సు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిదివరలోనే శ్రీరామాయణమువగైరాలు ప్రకటించినారు. దక్షిణదేశపాఠములతో మహాభారతమును దేవనాగరిలిపిలోసవిమర్శగా ప్రకటించుమహాద్యమము ఇప్పుడు తలపఠించినారు. ఈనీకిచక్కనిసంపాదకుని సంపాదించినారు. మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీకాలేజీలో సంస్కృతమునకు ప్రొఫెసరున్న తంజావూరుమహారాజా సర్ఫిజీసరస్వతిమహాలు సంస్కృతగ్రంథాల సవిమర్శసూచిని ప్రకటించిన సమర్థుడు అయిన శ్రీ పీ. పి. ఎస్. శాస్త్రి, బి. ఏ (ఆక్స్), ఎం., ఏ. గారిని నియమించుకొన్నారు. వీరు మొదటి సంపుటమునకు వ్రాసిన ఉపోద్ఘాతము మిక్కిలి ఆకర్షణీయముగాఉన్నది. 1934 మొదలు చాలమంది ఇండోలజిస్టులు—అంటే భారతవాఙ్మయప్రేమియులు—భారతాన్ని విమర్శతో చదువుచువచ్చినారు నవీనమార్గాలలో విమర్శాపూర్వకముగా ఆలోచించి సశాస్త్రీయముగా నిగ్గుతేల్చినపాఠాలతోకూడినకూర్పు చాలఆవశ్యకమని అభిప్రాయ మేర్పడియున్నది. ప్రాచ్యవిద్యాప్రచారకసంఘాల ప్రపంచసమావేశాలలో ఈవిషయమాలోచనకువచ్చి తగినచర్య పుచ్చుకోడానికి 6000 సవరణలు చందాఅయినది. ఇట్లు విషయము ఆలోచనయందుండగా యుద్ధముపైబడి ఈసుగతి నిలిచిపోయినది. అప్పటినుంచి సహజముగానే ఈదేశంలోనే ఒకమహాప్రయత్న మారంభమయినది. శ్రీసూక్తంకర్ ను ఎడిటరుగావెట్టుకొని పూనా భండార్కరు ఇన్స్టిట్యూటువారిప్రయత్నముచేసిరి. 1927-వసంవత్సరము1931సం॥ల మధ్య అయిదు నమోనా ప్రచురణలుచేసిరి. మహాభారతము ఉత్తరదక్షిణపాఠములు రెండుప్రసిద్ధమయినవి గలవని డాక్టరుసూక్తంకరు వారిఉపోద్ఘాతమున వ్రాసిరి. అందులో వారు చతురబ్రహ్మగణేశ కథయని వర్ణించినది. తరువాత ఉత్తరపాఠమునుండి వచ్చిచేరినది. దక్షిణపాఠమునలేదు. మరి ఈరెంటికి ఇంకొక భేదమేమంటే అధ్యాయాలు శ్లోకాలసంఖ్యరెండిటిలో ఒక్కటిగా కన్పింపదు. ఉత్తరపాఠము ఏదోఒకరూపాన ఇదివరకే అచ్చయి ప్రచారముననున్నది. దక్షిణపాఠములేదు. అని శ్రీశాస్త్రిగారువ్రాసిరి. అందుచేత శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారిప్రయత్నాన్ని పరిశోధకులు పండితులును ఎక్కువమన్నించగలరు.



సం దేశములు.

పూనాముద్రణము వ్యాసులవారిచనకు దగ్గరదగ్గరగా ఉన్నదున్నట్లు ప్రకటించు చున్నదట ! కాని ఈదక్షిణపాతప్రచురణలో మల్లినాథునిమతమును అంగీకరించినారు. 'నామూలం లిఖ్యతే కించిత్ ?' 'సప్తకమైన ఒక్కవ్రాతప్రతిని ప్రధానప్రతిగా అంగీకరించి దానిని మూలముగావేయడము దక్షిణపాతము తప్పకకలవని నిర్ణయమయి ప్రాతనిధ్యము నకుదగిన మరినాల్గువ్రాతప్రతులను పరిశీలించి పాతభేదాలలో ముఖ్యమైనవానిని అక్కడికి అక్కడ సవిమర్శగాసూచించడము వీరవలంబించినారు. శ్రీ శాస్త్రిగారు ఈభారతము ప్రకటనకుగాను 5 వ్రాతప్రతులుపయోగించినారు. నాలుగు తంజావూరుమహాబ్దాంతరాల యానికిచెందినవి. శ్రీ అప్పయ్యదీక్షితులజీవితచరిత్రవ్రాసిన శ్రీ శివానందయోగింద్రుల వారిది మరిఒకటి.

ఈప్రచురణము పూర్తిగా 18 సంపుటములయినది. సంపుటము చక్కనిఅనుకూలా కృతిలోనున్నవి. అచ్చు ఆకృతి మెచ్చదగినవిగానున్నవి. మరిఇంతకంటే మేలురకముప్రతిని కోరనువీలులేదు. వెల మితము. బహుజాగ్రత్తగాచరిశోధించి ఇటుపంటిహుర్పు ప్రకటింప వలయునంటే అపారమగువ్యయముఅవుతుంది. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఆర్థికముగా ఎంతోసాహసించిచేసిన ఈప్రకటనను మాటలతోగాక కార్యదృష్టితో భారత భూమి ఆనేతుహిమావలమున గల హిందూప్రజప్రోత్సహించుచుగాక అని కోరుచున్నాను. భారతదేశమహాగ్రంథమగు ఈమహాభారతము అన్నిసంపుటములనులేని ఒక్కగ్రంథాలయ ముండరాదు.

155

శ్రీ భాసా సుబ్బరావుగారు, బి. ఏ. బి. యల్., యల్. టీ,
ఎడిటర్, ఇండియన్ ఎక్స్ ప్రెస్, మద్రాసు.

త్రిలింగరజతోత్సవము త్వరలో జరుగును. అభివందనాలసంపుటి ఒకటి సంపాదకుడు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిచ్చి సన్మానింతురు. ఆంధ్రదేశములో పాండిత్య సారస్వతాలకు చాల గొప్పసేవచేసినారు. వారికి పుస్తకాలంటే అతిప్రీతి. ఇది చాలమంచి గుణము. కాని, దీనిచేత అందరికీపాండిత్యముమీద గౌరవమని కాని లేదా గ్రంథములో ఏముందో చిత్తముపెట్టితెలుసుకొందామని ఆసక్తికాని వ్యక్తమాతుండనుకోనవసరము లేదు. ఇది వేరు, అది వేరు. కాని, ఇవి రెండుగుణాలు చాలవరకు అనేకులలో ఏకముగా కలిసి ఉండడము గలదు. తెలుసుకోవలెననేచిత్తవృత్తి ఈదినాలలోఉంటే కష్టమే అగునేమో. అనేకఇతరగుణాలలోవలె ఇదీఅనుభవముతో పెరుగుతూవస్తుంది. క్రమక్రమముగా అందించ

త్రివిక్షరజతోత్సవము

వీలులేనిదాతుంది మరిచూతామా నేడువిజ్ఞానభూమి విస్తారతరమయిపోయింది. ఎంతమేఘా శాలికైన దీని ఎల్లలుఅందడములేదు. తెలుసుకోదగినదంతా తెలుసుకోడము సాధ్యముకాదు. అనంతస్వరూపముధరించి ఎప్పుడూ పెరిగేవిజ్ఞానాన్ని తనకుండే మితప్రజ్ఞతో ఆకలింపుకు తెచ్చుకోవలెనుప్రయత్నముచేత విజ్ఞానరహస్యాలను వెదకడములో తృప్తిపొందగోరే మేధస్సుకు అంతములేనిచింత యేర్పడిపోతుంది. గ్రంథాలుచదువడానికి తప్పితే వారికి వేరే అవకాశమేయుండదు. అప్పుడూన్న గ్రంథాలుచదువడానికి వారికి వ్యవధిచాలదు. సంఘటితములోని అన్నిప్రవాహాలకు వీరిని దూరముచేసివేసే మహావ్యసనముగ ఇది పరిణమిస్తుంది. ప్రపంచము వారిని భయభక్తులతో చూడవచ్చునుగాని వారిని తనఅనుదిన సోదరగుణములో నొక్కరినిగామాత్రము గణింపదు. గ్రంథాలలోతిరిగేపురువులవియని వారిని తిరస్కారముగా దూరమువదలుతుంది

*

*

*

*

గ్రంథప్రీతి ఇంకొకరకముగలదు. అది నెక్కువ ఆనందప్రదము. మంచిగుడ్డలంటే కొందరికి, మంచిమేజాలుకుర్చీలంటే కొందరికి, మంచిపటాలంటే కొందరికి ప్రీతియున్నట్లే మంచిపుస్తకాలంటే కొందరికి ప్రీతి. అది సహజంగావచ్చే ఒకగుణము. యావ్వనములో అకాలమరణముచెందిన కీ. శే|| ఎ. వెంకట్రామకృష్ణవంశిపుస్తకప్రీతిగలవారినికొకరినిఎరుగను. ఆయన మహాదీక్షగాపుస్తకాలుచేర్చేవాడు. వాటిని చదువనీచదువకపోనీ వాటిసాహచర్యమతనిని పులకరింపజేసేది. భార్యాబిడ్డలయెడల అందరూ ప్రత్యేకముగాచూపించే ప్రేమఅంతా ఆయన పుస్తకాలమీద ధారపోసేవాడు. ఎవరైనా ఒకపుస్తకము తీసికొని పోయి సకాలములో మరల్చి ఇవ్వకపోయిరా ఆయనకు కలిగేదుఃఖానికి మేరలేదు. నావిశ్వాసమేమిటంటే ఆయనపుస్తకాలను పిల్లలవలె లాలించేవాడు. శ్రీ టి. టి. కృష్ణమూచారిగారు గ్రంథప్రేములలో ఇంకొకఅద్భుతవ్యక్తి. కాని, ఈయన వట్టిఅట్టలసొంపుజాచి ఆనందించువాడుగాదు. ఈయన గ్రంథాలయములో వీరిపేర్చిన మహాత్రమవర్గమున్నది. దివ్యభవనములో నిది సంస్థాపితము. అందులో ఈయన సంతోషిగ మెదడుకు బక్షునితోచకుండా కాలముగడుపుతాడు. కొన్నిటినిజాగ్రత్తగా చదిస్తాడు. కొన్నిటిని అలమయి రాలలో నలంకరింపనిస్తాడు.

శ్రీ వావిళ్లకు పుస్తకాలంటే ఉండేప్రీతి తనివిపొందేదిగాదు. ఎందరో ప్రచురణకర్తలనుండి ఎన్నివిధాలయినపుస్తకాలో తెప్పిస్తాడు. వీరిఫెడరేటుఇండియాద్వారా చాలా గొప్పగ్రంథపాదుగ్రిసమకూడే అవకాశముకూడకల్గింది. దానిలోనిగ్రంథవిమర్శభాగం

చూస్తే అంతవిస్తారముగా మొదటిరకందినపత్రికలుకూడ కొన్నిపనిచేయలేమని బెంగపెట్టుకొనునేమో. వీరికిదొరికే ఈపుస్తకాలను వీరు జాగ్రత్తగాసంరక్షించుకొంటారు. చాలా కొద్దిమందికే, అదీ వివేచనతోనే, అక్కడికికొంతపినిగొట్టుగానే, ఈపుస్తకాల ఎరువిత్తురు. వారిమాటతీరు ముఖమురీతి వారినిఉదారులనిపింపవు. కాని, వారిబౌద్యము చాల గొప్పది.కష్టములు నివారించడానికై నాసరే తనకునచ్చిన కార్యక్రమము జనుపడానికై నాసరే ఆయన డబ్బు ధారాళముగావడలుతాడు. కాని, పుస్తకాలదగ్గరికివచ్చేటప్పటికి సంరక్షణ దృష్టితో చాలలెక్కపెట్టిగాని ముందడుగువేయడు. ఇది విమర్శకదృష్టితో ఆయనననే మాటగాదు. ఎరవుతీసుకొన్నట్లుగాతీసుకొని మరిఇతరవిధాలప్రవర్తించి పుస్తకాలుచేర్చుకొని పుస్తకప్రియులవర్గము చాలాఉంది కాబట్టి ఈవిషయాలలో వివేకమైనపుస్తకప్రియుడు జాగ్రత్తగా ఉండవలసిన ఆవశ్యకముంది. అట్లలేకపోతే దుడుకుదుండగిలు గ్రంథాలు కాజేయడము నిజము. కాబట్టి శ్రీశాస్త్రులవారు తమవద్దిగ్రంథసామగ్రిని కంటికి రెప్పవోలే కాచుకొంటారు. నాలుగుడబ్బులా నేవచ్చగా ఇచ్చివేస్తారు. చాల సన్నిహితులుగాఉండేవారికితప్ప వారు పుస్తకముల ఎరువీయరు. సంతోషముగా దానివిలువమొత్తమునకన్న అనేకరెట్లు తానువలచినపనికి దానముచేసివేస్తారు.

ఈవిధముగా వీరికి పుస్తకాలయెడ ఉండేప్రేమయనేది ఆంధ్రదేశానికి మహాపకారంగా పరిణమించింది. ఎందుకంటే దీనిమూలకముగా శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ కార్యక్రమమునకు ఆత్మయేర్పడి అది రమారమి ప్రజాహితసంస్థగా పనిచేసినది. శ్రీ శాస్త్రులవారు వారితండ్రితరువారే వ్యాపారములోనికి వచ్చేటప్పటికి అది అంతమంచిస్థితిలో లేదు. కాని ఇతడు దానిని తనదక్షతచేత తెలుగుప్రాంతములో మిన్నమైనప్రచురణసంఘముగా తీర్చగల్గినాడు. కీ. శే॥ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారు అద్భుతమైన స్థిరప్రజ్ఞకలమనిషి కావలెను. తాళపత్రాలలో మూతపడినప్రాచీనవిజ్ఞానరత్నాలను బయటికిదీసి లోకానికి వానితేజాన్ని పంచిపెట్టడములో ముద్రణాయంత్రమొత్త ప్రబలసాధనమో వారు గుర్తించిరి. అంతట ఆచుప్పత్తిలో ముఖ్యముగా తెలుగువాఙ్మయాన్ని విస్తారముగా ప్రచారముచేయడములో వారు మార్గదర్శకులయిరి. ఈవిధముగ ప్రజావిస్తారోద్యమము ఆరంభమయి రమారమి ఒక్కశతాబ్దికాలముగ మనవరకు జరిగివచ్చినది. ప్రాథమికప్రబంధాలన్నీకూడా ఈకాలములో ప్రతిఫలించేరదానికవకాశమయినది. అంతేకాదు. రచయితలు పుట్టించి పరిమళించడానికి వాతావరణము సమకూరినది. వారు పేరుప్రతిష్ఠలు

త్రిలింగరజతోత్సవము

పాండగలిగినారు. వారికి సంపదలోకానికి ఆనందము ప్రాప్తించినవి. ఈశతాబ్దికాలపు నిరంతరప్రచురణఅనేదీవననే మనము పాండకపాతే మనమేస్థితిలో నుండియుండుమో ఊహించుకోడమే భయానకము.

తెలుగుమాట్లాడేప్రపంచానికి సారస్వతబుద్ధిని ప్రేరేపడములో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు అప్రతిమాననేపడేసినారు. వారు చక్కనివిద్యావంతులుకావడముచేత సంస్కృతములోగాని తెలుగులోగాని ఏమైనా విలువగలదున్నదంటే చాలచౌకగా ప్రపంచానికి ప్రకటించిఇచ్చేవరకు ఆయన నిద్రచెందలేదు. అట్లని గుణములేనిచౌకదనమనుకోవలదు. ప్రచురణశాఖలో వారుచక్కనిసంస్కారాలుచేసి కళానైపుణ్యము సాధించినారు. మంచికాగితము ఏర్పరచడము చాల సాంపైనదిమై అక్షరా లుపయోగించడము గట్టి సొగసైన అట్టకట్టడము, సుందరమైన అలంకరణమట్టలకుతీర్చడము, మొదలగువివరాలు దిద్దడముచేత వీరు ప్రచురణమొక్కొక్కటి కళాప్రదర్శకమయి కంటికి హాయికల్పించుచుండును. కృతజ్ఞులైన ఆంధ్రులీతనికి భాషోద్ధారకబిరుదమిచ్చి సన్మానించినారు. రాయల సీమలోను సర్కారులలోను అనేకపట్నాలలో వీరికి బంగారుపతకాలు స్వర్ణపుగడియారాలు బహుమానాలు సమర్పించినారు. తెలుగుజిల్లాలలో వీరియెడలగలగౌరవాదరాలకివి ప్రబలసాక్ష్యముకదా!

దక్షతతో విజయవంతముగజరిపేవ్యాపారపరిధిలోనే యెంత ప్రజాహితకార్యము చేయడానికి వీలుండనునది తార్కాణముగ చూపించడము వీరిప్రజ్ఞావిశేషము. ఈయన సరియైనఅంచెనావేసి ఆర్థికవ్యవహారాలునడిపే సున్నితమగుకుశాగ్రబుద్ధిగలవాడు. ఇతరులను గురించి చెప్పగలిగినకథలీయనమెదడులో కోటానుకోట్లుండును. వారినిఉపాలంభించడమున కొంత ఈయన ఆనందం పొందడముకలదు. కాని ఈయనప్రకృతిమాత్రము మిక్కిలి సభ్యము. అనేకరీతులదానాలకుగాను ఈయననిరాడంబరముగ చాలఎక్కువకర్పవెట్టుతాడు. దీనికి ప్రకటనకోరేస్వభావమతనికిలేదు. ఈయన ఉదారముగాచేసేధర్మాలచేత చాలామంది బీదవిద్యాధులు చదువుకోగలుగుచున్నారు. చూపుకెట్లాఉన్నాడు ఇతడు బైబిలులోని ధర్మాత్తుడును 'సమూహితు'నుబోలినవాడు. కష్టాలపాలయ్యేబీదలకు మిత్రుడు. అగోచరముగా ఇతరులకు మేలుచేయనెంచువాడు.

156

శ్రీ సీ. ఆర్. శ్రీనివాసకాగారు, ఎడిటర్, స్వదేశమిత్రక, మద్రాసు.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికినాకు 25 ఏండ్లపరిచయము. దేశీయులలో వారి యెడల నెంతప్రేమ, గౌరవముఉందో కనబరచడానికి తగినఅవకాశమొకటి యేర్పడినదని సంతోషిస్తున్నాను. నిరాడంబరుడు, మెత్తనిమాటకారి, సభ్యతలోనిగర్వి, సేవలో పటాటోపములులేనివాడు, శ్రీశాస్త్రిలు సాగించినపని గణింపదగినవి, గర్వింపదగినవి. కాని, ఆతని స్వభావములో గర్వమనేపదార్థములేదు. ఎక్కడకూడా ఆతడు ముందుకుత్రోసుకొనివచ్చి ప్రగల్భముగా బయలుదేరేవాడేకాదు. రాజకీయాలలో ఏదోమూలనుండడానికే నిశ్చయించుకొన్నాడు. అవకాశముకలిగినప్పుడు కలిగినంతవరకుస్థిరచిత్తముతో తన్నినిలిచి రాజకీయమును సుడిగుండాలలో కొట్టుకొనిపోయి కార్యపరత్వముతో సేవచేయుట కెల్లప్పుడు సంసిద్ధుడు. కడచినఎనుబదిఏండ్లుగా శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్సన్స్ ప్రవాహముగా ప్రకటిస్తూ ఉండేగ్రంథప్రకటనలచే బలము వికాసముపొందిన ఆంధ్రలోకము వీరికుటుంబానికి—తండ్రికుమారులకు—బాగా అప్పుపడియున్నది. నాకు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలకు ఉండేన్నేహము నిర్విగమాటమయినది. ఆయనకు గౌరవముజరిపే సంసర్థములో హృదయపూర్వకముగా అందులో నేనుపాల్గొందును.

157

శ్రీ కే. పున్నయ్యగారు, ఎడిటర్, ది సిండ్ ఆబ్సర్వర్, పోస్టుబాక్సు నెం. 160రు, కరాచి.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు నాకు ప్రాచీనమిత్రులు. వారిని నేనుకడచిన 30 ఏండ్లుగా నెరుగుదును. వారింకాబాల్యములోఉండగా వారిప్రసిద్ధపితరులశాలువబరువు వారిమీదపడినది. అప్పటినుండి వారు ప్రసిద్ధమగుతెలుగుప్రచురణకార్యక్రమాన్ని వాఙ్మయముమీదిభక్తిశ్రద్ధలతోను కార్యప్రతిభతోను నడుపుకొనివచ్చినారు ఈప్రచురణకర్తలే లేకపోయియుంటే తెలుగుగతి ఏమైయుండునా అని నేనొకొక్కప్పుడు విస్మయపడుచుంటాను. శ్రీశాస్త్రిలవారు వ్యాపారాన్ని చాలాగొప్పదేశాభిమానముతో మేళవించినారు. వీరిసహాయమునుకోరే బీదగ్రంథకర్తలుపత్రికారచయితలవిషయములో డబ్బురూపముగా నైతేనేమి తమముద్రణాలయసహాయము మూలకముగానై తేనేమి చాల ఉదారముగా తోడ్పడినారు. వీరినుగుణసంపత్తితోగూడ వీరు ధర్మసిర్వహణాసక్తిని సేవానురక్తిని బోడించి పనిచేసినారు. ఈసమైక్యసముపనప్రజాహితేవులలోనుండడము ఆదరు. పత్రికా

త్రిలింగరజతోత్సవము

రచయితగా వీరు ప్రసిద్ధిపొందినారు. త్రిలింగరజతోత్సవము తలపెట్టిన ఆంధ్ర దేశాన్ని అభినందిస్తున్నాను. ఆంధ్రులకు ప్రబలతరనేవచేసి ఇయ్యదివత్తోత్సవమునుగూడ అనుభవించునుగాక!

158

శ్రీ పి. ఎన్. వెంకట్రామకౌగారు,

ఎడిటర్, న్యూఐండియా, థంబోలి, నాగూరు. ("హితవాద", "దేయినీహ్యును"లకు ఇదివరలో ఎడిటరు.)

తెలుగువాఙ్మయానికి పత్రికాప్రచురణానికి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు చేసిన సేవను కొనియాడడానికి ప్రకటించే సమ్మానాభినందలాలో నేనును చేరికొనుటకు సంతసించుచున్నాను. నేను మద్రాసువది 18 ఏండ్లకు పైబడినది. కాని నాజన్మరాష్ట్రము లోని నాప్రాతమిక్తులేయేచరిత్రలు నిర్మించుకొంటున్నారో కనిపెట్టుకొనే యున్నాను. మా ఇరువురికి సమమిక్తుడుగౌరవప్రాత్రులునైన శ్రీ ఎన్. శ్రీనివాసయ్యంగారువారిభవనములో 1920 లో నేను శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి పరిచయము మొదట పొందితిని. మద్రాసునగరములో నేనును పత్రికారచనలో ప్రేలుపెట్టుతూఉండినాను. శ్రీ శాస్త్రిలవారు నాయందుప్రీతినుంచి నన్ను కొంతప్రాతన్నహించేవారు. నాకుకొంత సహాయ పడేవారు. తండ్రియారుపేటలోని వీరి ప్రచురణాలయాన్ని, ఎస్. ప్ల నేడులోని వీరిచుస్తకవిక్రయశాలను పలుమారుదర్శించేవాణ్ణి. వావిళ్ల వారిసంస్థనుండి శీఘ్రరీతిని వెలువడే గ్రంథజాలాన్ని చూచినప్పుడేచేతుడయ్యేవాణ్ణి. తమ ప్రచురణాలనుపంపడని ఆంధ్ర దేశముమూలమునుండి శ్రీవావిళ్ల వారికిఅందిన నూర్ల జాబులను అనుదినము శ్రీ శాస్త్రిలవారువిప్పతూడంతుచూస్తూ దేవాణ్ణి. అటుతరువాతసంవత్సరాలలో ఈ ప్రచురణకార్యము చాలా పెరిగి యుండవలెను. తెలుగుగ్రంథాలు పత్రికలు ప్రకటించడములోనేగాకుండా శ్రీ శాస్త్రిలవారు ఇతరప్రజా హితజీవితములోగూడ చాలశ్రద్ధగపనిచేసినారు. మద్రాసులో ఏబహిరంగ కార్యంజరుగవలసి యున్నను శ్రీ శాస్త్రిలవారులేకుండ జరుగలేదు. తెలుగువాఙ్మయానికివారుచేసిన సేవ మరువనేరాదు. ప్రసిద్ధులైనతండ్రిగారిఇష్టాన్ని నడపడమేగాని ఆచార్యముననే విస్తారతమకృపి వీరు చేసినారు. మనప్రాచీనసాంప్రదాయాలు సభ్యతపునాదులుచేసే నవీనభారతావనిని నిర్మింపదగును. ఈరంగములోనే శ్రీ శాస్త్రిలవారికార్యక్రమము అతివిలువగలదిగ నెన్నదగినది. వేలకొలదిఆంధ్రులకు శ్రీవావిళ్ల వారిసంస్థ ఆధ్యాత్మికఉన్నతిని, తేజమును ప్రసాదించింది. స్నేహప్రాత్రుడు, మరువరానివిగ్రహుడునగు శ్రీ శాస్త్రిలవారు సన్నిత్రుడు, ఉదారుడగు

న్నేహితుడు. 25 ఏండ్లుగ వారుచేయుచుండుపుణ్యకార్యాన్ని కొనసాగించడానికి వారికి దీర్ఘాయువును శక్తియుకలుగుగాక అని ఈశుభముహూర్తమున ప్రార్థించుచున్నాను.

159

శ్రీ ఎస్. పీ. శర్మగారు, ఎడిటర్, కరెంటు ఆఫీర్సు, కటకము.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి అభినందనాలతోచేరిన సమ్మానసంపుటినిచ్చి బహుళాకరించడమువిషయమున నేను మిక్కిలిసంతసించుచున్నాను. ఆయినను ఒకవ్యక్తిక్రింద గణింపరాదు. అతడేనొకసంస్థ. అతడు సభ్యులకుచేసినసేవ అనేకముఖమైనది. మద్రాసున దురవస్థచెంది తనకులాడుచుండేయెందరోరచయితలకు గ్రంథకర్తలకు అతడు వ్యక్తిగతముగ చాలసహకారియైనాడు. ఆయనకుగలనమ్రతచేత ఈసుగుణమునుగురించి స్తోత్రపాఠము చేయుట ఆయనకురుచింపడుగాన వుత్తరంతటితో దాని విరమింతును.

ఆయనరెండుపత్రికలు—త్రిలింగ ఆంధ్రలోకములోను, ఘడరేఖ ఇండియా భారతా వనిలోను బుద్ధిమంతులమానసములలో గొప్పపట్టును సంపాదించినవి. మద్రాసు పత్రికా ప్రపంచాన్ని వీనిమనహా ఆలోచించడానికేమీయలేదు. సాంఘిక రాజకీయవిషయాలలో ఇవి యెల్లప్పుడు స్వతంత్రము పరిష్కర్తమునందినయభిప్రాయములనువ్యక్తముచేసినవి. అధికారులకురుచింపకున్నా ప్రజామోదముకలుగకున్నా లక్ష్యపెట్టక తనమనస్సాక్షికిన్యాయమని తోచినవిషయాన్ని నిరాఘటముగా ప్రచురపరచినవి.

ప్రాచీనవాఙ్మయాని నవీనమైనతొడుగులుతొడిగి ప్రజారంజకముచేయడానికి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారుచేసినకృషి ప్రత్యేకముగా నొక్కిచెప్పదగినది. విజ్ఞానవంతులయినప్రజలేనిది ప్రజాస్వామ్యానికర్థములేదు. శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ వారు ఆంధ్రదేశములోనిమారుమూలలకు అఖండవిజ్ఞానతేజాన్ని తీసికొనిపోవడములో అద్భుతపరిశ్రమచేసినారు. ఇచ్చేపనిలో ఇంకొకవిభాగాన్నికూడ వీరునిర్వహించినారు. వాఙ్మయసారస్వతాలలోను సభ్యులలోను భారతభూమిలోని ఒకవర్గమెంతవిలువగలదో ఇతరవర్గాలకు అర్థముకావడానికీగూడ తోడ్పడినారు. తులసీదాసురామాయణభాషాంతరీకరణము తిలకుగీతారహస్యపుటనువాదములు నామనసులోనున్నవి. హిందీపుత్రులు మహారాష్ట్రపుత్రులమహాదాదర్శాలిందులోగలవు. తెలుగువారు వీనినితెలిసికొని లాభపడడానికీమూలకముగా వీలయినది శ్రీ శాస్త్రులు మరియేమీచేయక ఈరెండుపనులే ఆంధ్రదేశానికిచేసియున్నట్లయినా ఆంధ్రప్రజలహృదయాలలో సురక్షితస్థానానికర్హుడయి

త్రిలింగరజతోత్సవము

యుండును. వారు అరవానికి చేసిన సేవను గురించి మొదటిపర్యాయమిప్పుడే వింటున్నాను. నాకు చాలాసంతోషము. తెలుగువారు తమభాషలోనే కురళు ఇతర అరవప్రబంధములు వగైరాలలోని భావాలను తెలుసుకోగలరుగాక!

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు కార్యరూపముగా ప్రజాహితీవసము సలిపినవాడు. ఆభాగాన్ని గురించి వ్రాయడానికి నాకు అర్హత లేదు.

వాఙ్మయపత్రికారచనలలో ఇంకా ప్రబలతర సేవ తేయడానికి శ్రీ శాస్త్రిలవారికి చిరాయువు అగునుగాక అని కోరుతూ ఈశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

160

శ్రీ ప. పద్మనాభయ్యోగారు, గ్రంథకర్త, పత్రికారచయిత, కరమనై, త్రివేండ్రము.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఇరువదియైదేండ్లుగా మెచ్చుకోదగిన ప్రజాహితోత్సాహముతోను సామర్థ్యముతోను త్రిలింగపత్రికను సాగించినారు. దీనికి రజతోత్సవము జరుగనున్నది. ఆసమయాన అభినందనాలతో గూడిన సమ్రాససంఘటిని బహుమాన పురస్కరముగానిచ్చుటకేర్పరచడము సంతోషింపదగిన సంగతి. త్రిలింగ తమ్ముడు ఛెడరేటెడ్ ఇండియా ఎడిటరుగా నేడు శ్రీ శాస్త్రిలవారిని యెక్కువసన్నిహితముగా నెరుగుదును. వారి ప్రజాహితానురక్తి, దేశాభిమానము, తనకు సాధ్యమయిన సేవ చేయుట యందుగలయభినివేశము, నన్ను ముగ్ధుని చేసినవి. స్వయంకల్పితమగు నీకార్యనిర్వహణములో స్వధర్మనిర్వహణదృష్టియే ఉత్తమముగా వీరికిగలదు. వీరిది ఉదాత్తశీలము. ప్రజాహితేవులలో ఇది చాల అరుదు. ధర్మముమీదనే ఏకైకదృష్టి, చక్కని శ్రద్ధ, సంపూర్ణమగు న్యాయశీలత, నిష్కళంక మగు కలుపుకోలుతనము జాతిమతభేదాలకు సంబంధములేకుండా అందరిని ఇతనికి స్నేహితులనుగావించినవి. పత్రికయొక్క ఆర్థికపక్షాన్ని మాత్రము తానెప్పుడును లక్ష్యపెట్టినది లేదని ఆయన పలుమారులు నాతో అన్నాడు. ప్రజాలాభానికి ఏదిలేనకు అత్యవసరమనితోస్తున్నదో దాన్ని చేయడమతని పరమధర్మముగా ఎంచుకొన్నాడు ఛెడరేటెడ్ ఇండియా అనే వీరిపత్రిక అభిప్రాయభేదాలు కలిగినప్పుడు తూనికతప్పనిదిగా ఉండడమేగాక అభిప్రాయ ప్రకటనలో దానికిములేక స్పష్టముగా ఉండే అలవాటుకలది పత్రికారచయిత అర్హతకు తగిన ప్రత్యుపకృతి యెప్పుడూ పొందడనడము లోకానికి బాగుగా తెలిసినదే. ఎన్ని బెడదలు కష్టాలు వచ్చినా వెనుదీయక నిగ్రహనుగ్రహాలను లక్ష్యపెట్టక వీరుధర్మనిర్వహణ చేయుచున్నారు. ఈవిధముగా వారినిప్పుడు సమ్రానించడము వారి కుద్దీపకమగునని నావిశ్వాసము. ఈశ్వరుడు వారికి చిరాయురారోగ్యములిచ్చి సకలకల్యాణములు సమకూర్చుగాక!

161

శ్రీ జి. వి. కృపానిధిగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.,
హిందుస్థాన్ టైమ్స్, 29, నరేంద్ర స్ట్రీటు, పార్లమెంటు రోడ్, న్యూఢిల్లీ.

ప్రతిజ్ఞరక్షతోత్సవము హవార్తమున నాయాశీస్సులనందజేయఁనిండు. కాలఁరీక్షకు తాళినపత్రికనాశీర్వాదించుట పత్రికరచయితలకు ప్రత్యేకసంతోషముకలిగించునట్టివిషయము. కాలఁరీక్షకు నిలువడముగాకుండా పత్రికగావేరుపొందడమేగాకుండా, ప్రజాహితసంస్థగా తనస్థానాన్ని సంపాదించుకొన్నదంటే ప్రజలలో నెంతోపట్టుసంపాదించిందన్నమాట. ఇండియాలో పత్రికలు ప్రజాభిప్రాయాలనువిమర్శకమయిన అన్నిఁరీక్షలకు నిలువవలసియున్నవి. అట్లాత్పత్తిపరచడానికి గొప్పగుణములావశ్యకములగుచున్నవి. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారు వారికార్యసాహసానికి ప్రజాహితానురక్తికి ప్రసిద్ధులుకాబట్టి ఆయనతో సంబంధమున్నదనడమే దక్షిణఇండియా ప్రజలదృష్టిలో విజయసాధకముగానుండును. నేవాపత్యముగలదని వారు విశ్వసించును. శ్రీశాస్త్రిలవారితో కొన్నివిషయాలలోభేదపడినా వారినిరిగి గౌరవించడానికలవాటుపడినమనము ప్రతిజ్ఞపత్రికలో వారివ్యక్తిత్వము స్పష్టముగా కనిపించేది; స్వల్పయాలలో స్వతంత్రము, అందరిమెడల దయాన్వితవృత్తి, విమర్శలలో దిట్టము. ఇక ముందీపత్రికకు ముదురువయసురాగలదు. అప్పుడు కథచిననాళ్లలోకంటె నెక్కువతేజోవంతమయినజీవితము దీనికికలుగుగాకఅని ఆశించుచున్నాను.

162

శ్రీ పి. స్వామినాథయ్యగారు, బి. ఏ.,
ఎడిటర్, ధర్మరాజు, 22, బ్రాడీస్కోడ్, మైలాపూరు, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిని వాయుజమానులుగాడండే “వావిళ్ల” ప్రచురణసంస్థకును అభినందనాలుచెప్పే ఈయవకాశాన్ని నాకు గలిగించినందుకు నేను హృదయపూర్వకముగా నాకృతజ్ఞతను తెలుపుకొనుచున్నాను. సంస్కృతము తెలుగువాఙ్మయాలలో “వావిళ్ల” పేరుచెప్పితేనే చాలు—అంతప్రఖ్యాతి. వారు హిందూవిజ్ఞానము, విశాసము, సభ్యతలకుసంబంధించిప్రకటించిన ప్రాధరచనలను చదివేవేలజనములలో నేనూ ఒకడను. ఈసంస్థస్థాపకులగు శ్రీశాస్త్రిలవారి తండ్రిగారిరచయముండడము నాభాగ్యము. 1870సం॥ న కొల్లావారిఅగ్రహారమున శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిఇంటికి కొన్ని ఇండ్లువదలి నేనువిద్యార్థిదశలో నివసించుచుంటిని వారిఇంటిలో గంటలకొలదిఉండేవాణ్ణి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

వారిఇంటిబయటిలిన్నె వారివిద్యకుగరడీ. అచ్చట వారు తెలుగుసంస్కృతగ్రంథాలు వ్రాతప్రతులు నిరంతరముపరిశీలిస్తూ పండితులనుజేప్పుకొని విమర్శిస్తూఉండేవారు. నేను పలుమారు ఇటుపోతూఅటుపోతూ వారిదర్శనము నాకుకలుగుతూఉండేది. వారిసమర్థపుత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికిన్నీ వారిసుగుణాలనేకములు చక్కగా అబ్బినవి. వారు వాఙ్మయప్రపంచములో గొప్పగానేవచ్చేసినారు. అంతేకాక ఇతరప్రజాహితేశాఖలలోను ప్రముఖముగానేవచ్చేసినారు. రాజకీయసాంఘికమతవిషయకసమస్యలలో వీరివివేచనాయుత గంభీరాభిప్రాయాలెల్లకాలము గౌరవమునుపొందినవి. వారిపరిచయలాభము ఒక్కపాతకశతాబ్దముగా నేనుపొందినాను. సన్మానసంపుటి బహుళకరణముపొందడానికి ఇంతకంటె ఎక్కువఅర్హుడైనవ్యక్తి ఇంకొకడులేడని నావిశ్వాసము. వారుచేయుప్రయోజనకరకృషిసాగించుచు వారు బహుకాలము వర్ధిల్లుదురుగాక !

163

శ్రీ పి. ఆర్. భట్, యం. కాం., మేనేజరు, కేసరీ ఆంధ్ర మహారాటాకార్యాలయములు, పునహా.

‘త్రిలింగ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాల’ సంపాదకులు మన్నిత్రులునైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి నాహృదయపూర్వకాభివందనాలు తెలుపుటకీతరుణముఅబ్బినదని సంతోషించుచున్నాను.

శ్రీశాస్త్రిలవారివ్యక్తిపరిచయము నాకు 10 ఏండ్లుగా కలిగింది. స్వదేశమిత్రకాస్వర్ణోత్సవముజరిగినప్పుడు శ్రీకేళ్ళూరుగారితో నేనుంటిని. అప్పుడు నాకు వీరిపరిచయముసంభవించినది. అప్పటినుండి మాపరిచయము పెరిగిపెరిగి మైత్రిగ నేర్పడినది.

శ్రీశాస్త్రిలవారు బహువిషయాలలో సమర్థులు. లోకమాన్యతలకుగారి అప్రతిమానరచనయగు గీతారహస్యాన్ని తెలుగులో ప్రకటించిన ప్రసిద్ధప్రచురణకర్తగా మహారాష్ట్రమున మేము వీరిని సమ్మానించెదము.

ఆంధ్రైక్యకార్యక్రమములోను ఆంధ్రచేంబరు ఆఫ్ కామర్సు విషయములోను శ్రీశాస్త్రిలవారు మార్గదర్శకులుగా పనిచేసినారు. అనేకఇతరప్రజాసంస్థలలో ఈయనచేసినపనిని బట్టి ఈయనకుగలరాజ్యాంగపరిజ్ఞానమున్ను ఇతరప్రజాహితేజీవితరహస్యజ్ఞానమును సువ్యక్తమయినవి.

సంస్కృత, తెలుగు, అరవవాఙ్మయాలకు వీరిముద్రకాలయము మహాత్తమనేవచ్చేనది

కాబట్టి త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున వీరికి అభినందనసంపుటినిచ్చి సద్గూనించడము చాలఅర్హమగుకార్యము.

శ్రీశాస్త్రులవారు ఘెడరేటెడ్ ఇండియాలో వ్రాస్తూవచ్చిన వ్రాతలు నేనుచదివినాను. వారియెడల నాకు చాలాగౌరవముగలిగినది. వారి అభిప్రాయాలతో ఎల్లప్పుడు ఏకీభవింపక పోవచ్చును. అతనిశత్రువులుకూడ ఒక్కవిషయమొప్పుకోకుండాతప్పదు. అతనుచేసే విమర్శ యొప్పునునిర్ధానవృత్తితోచేసేదేగాని వట్టివిమర్శకోసముచేసేదిగాదు.

పూనాలోజరిగిన మొదటి అఖిలభారత ముద్రాపకులమహాసమావేశమునకు వీరభ్యక్షులు. అచ్చట వారిచక్కనినాయకత్వము వ్యక్తమయినది.

కేసరిమరాటాసంస్థలతో శ్రీశాస్త్రులవారికెల్లప్పుడు చక్కనిమిత్రబంధము గలదు. వారు మూలోనొక్కరని మేమెల్లప్పుడును భావించినారము.

164

శ్రీ య్. నుబ్రహ్మణ్యయ్యర్ గారు, ఎం. ఏ, ఎడిటర్, ది ఇండియన్ థియేటర్, ట్రి వెండ్రం.

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారిని యెరిగేభాగ్యము నాకుకలుగలేదు. కాని సమస్థలు ప్రేమసాత్రులుఅయిన వారిపుత్రుల నెంతోబాగానెరుగుదును. భారతవికాసానికి సభ్యతకు తండ్రికుమారులు చేసినఅఖండ సేవకు వారియెడలనాకుగలగౌరవాదరణములను హృదయపూర్వకముగా ప్రకటించుచున్నాను.

165

శ్రీ ఎన్. ఎన్. శ్రీనివాసయ్యరుగారు, “ఇండియన్ ఎక్స్ ప్రెస్సు” మైలాపూరు, మద్రాసు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారినిగురించి సుబంధములేనివానివలె వ్రాయడము నాకుసాధ్యముకాదు. నాకతడు 20 ఏండ్ల కాలముగాలెలుసును. అందులో తుదిభాగములో చాలసన్నిహితముగ వారితో మెలిగినాను. కాని వారి నెరిగినవారి కెవరికైనా వారిపరిచయము కావడముతో శ్రీ సువ్యక్తమయ్యేముఖ్యగుణశీలాలు కొన్ని వారిఅందుగలవు. తానుచేసిన పనిని తానెప్పుడూ చెప్పుకొనే అలవాటు శ్రీశాస్త్రులవారికిలేదు. వ్యక్తులకు ప్రజాహితకార్యాలకు వారుచేసేదానము ధారాళముగానుండెట్లుంది గట్టిగానుండెట్లుంది. కాని ఆయనతో ఎంతసంభాషించినా వీటినిగురించినవివరాలేవీ బయటపడవు. వాటిసాక్ష్యమవినిచ్చుకోవలసినదే. తానుచేసేసహాయములో తనకు ప్రతిఫలముకలుగుతుందని ఎప్పుడు నెదురుచూడడు.

త్రిలింగరజతోత్సవము

సహాయముపొందినవారు కృతజ్ఞతనూచనేచూపకున్నను ఆయనకందున ఆశ్చర్యమేమీ యుండదు. మరియొకవిశేషమేమిటంటే తన్నుగురించి ఇంకొకడు ఏయభిప్రాయముపెట్టుకొన్నాడా అనేదానే అతనికిక్కరలేదు. ఎదుటివాడు జీవితములో ఏఅభిప్రాయాలుకలిగియున్నా ఏఅంతస్థులోనున్నా ఆయనకొక్కటే ఆయనకుకావలసినదంతా ఎదటివానివ్యక్తి. గవర్న మెంటునొకరులు, కాంగ్రెసువారు, లిబరలులు, జస్టిసువారు, సోషయలిస్టులు, విద్యార్థులు, అభిప్రాయాలేలేనివ్యక్తులు అందరు అతనిచుట్టు ఏవిధమయినఅసౌఖ్యములేకుండ చేరగలరు. ఆయనకు ముఖ్యముగాగలమానవబంధము రచ్చలు రాధాంతాలలీళ్లైనన్ని మూలచ్ఛేదము చేస్తుంది. భేదాభిప్రాయాలనణిస్తుంది. అందరిమీదన్నే హసమోహన మాయనప్రయోగించగలడు.

చూడడానికి దర్జాగాంభీర్యమున్నట్లుతోచినా అతడు నఖశిఖపర్యంతం ప్రజాస్వామ్య ప్రకృతివాడు. ఆయన కర్తకరులకు మిత్రుడు; పెట్టుబడిదారులకుమిత్రుడు. వారిఇరువుర లాభాలొక్కటే అనిఆయనవిశ్వాసము. కాబట్టి వారికిసమాధానముకుదుర్చుటకు అహరహము పనిచేస్తాడు. ఈయన ఆదర్శకథాసాన్నిధ్యం. ఆరియలూరనుఈయనజమీనులో రైతులకీయన యెడల అసారమైనప్రేమ. ముద్రణాలయయజమానిగా ఈయన కర్తకరులయెడ చర్యలో మార్గదర్శి. ఇతనిదృష్టాంత మితరులంగీకరింపదగినది. సంస్కృత, తెలుగువాఙ్మయాలరెంటను ఇతనికిభక్తి. వానకాలపుఈరెండువాఙ్మయాలప్రచురణకర్తలలో ఈయన అతిసమర్థుడు విజయవంతుడు. ముప్పదిఏండ్లప్రజాహితజీవనజ్ఞానముగల పత్రికారచయిత. మహారాష్ట్ర వర్గములో ఈయనకు ప్రియమిత్రులున్నారు అన్నిటికంటే నెక్కు. వది ఈయనచాలపెద్దమనిషి. శీలవంతుడు. నాకీయన చాలగొప్పఉపకారాలు వ్యక్తిగతముగాచేసినాడు. ఈయనదయవల్ల మేలుపొందినవారు ఇంకాలెక్కలేనంతమందియున్నారు. త్రిలింగ రజతోత్సవసందర్భాన విస్తారమిత్రబృందమును పరిచితులును మహాజనమును శ్రీ శాస్త్రులవారిపటాటోపరహిత భక్తియతత్యాగసహితప్రజాసేవకై తగినరీతిని వారినభినందితురని నమ్రదగియున్నది.

166

శ్రీ జే. లక్ష్మన్నగారు, బి. యే., బి. యల్.,

జనరల్ సెక్రటరీ, ఆంధ్ర రాష్ట్రపత్రికారచయికలసంఘము, ఏలూరు.

త్రిలింగరజతోత్సవసమయాన నాఅభివందనాలు దయచేసి అందికొనుడు. తెలుగు పత్రికలజీవితములో ఇరువదియైదేండ్లు కొద్దియుగముకాదు. మార్గకొలిదితెలుగుపత్రికలు ఉసిగ్గవలె నెలలుసంవత్సరాలుజీవించి నశించినవిగలవు ఆవర్ణకట్టటట్టుగాఉంటే తెలుగుపత్రిక

జీవితము నెలలుక్రిందికివచ్చి తేలుతుందికావలెను. శిశుమరణాలిందునచాల నెక్కువ. కాబట్టి 25 ఏండ్లుగడచి ఇంకాయకావసములోనుండి ముందుగట్టిజీవితాన్ని సూచిస్తూ త్రిలింగ ఉండగలిగినదంటే చాలాగొప్పసంగతి. మద్రాసులోని 'హిందూ' పత్రికకూడ ఆరంభదినాలలో వారపత్రికగానుండెను కాని సమర్థులయిననాయకులుకలుగడముచేత వార్తనివ్వడము చేత ఇండియాదినపత్రికలలో నాయకత్వమువహించే పత్రికలలోచేరినది. త్రిలింగకుకూడ ఇట్టిభవిష్యత్తుగలదని నాఅంచనా. ఇందులో అన్నివిధాలైనవార్తలు ఉన్నవి. రాజకీయము, సాంఘికము, విద్య, సినీమాలతోసహా సంపాదకత్వములోనూ ఏలోటూలేదు. తెలుగున సారస్వతవ్యక్తిత్వమసాధారణముగాగల శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులవారి సమర్థనాయకత్వము ఈపత్రికవిజయానికి చాలమట్టుకుకారణము. ఆంధ్రరాష్ట్రీయపత్రికారచయితల సంఘముతరపున నేనీపత్రికచిరాయువయితేజోవంతయు వర్ధిలుగాక అని కోరుచున్నాను.

167

బాబూ శ్రీ ఆమల్ హాంగారు, ఎడిటర్, ది కలకత్తా మునిసిపలు గెజెట్,

సెంట్రలు మునిసిపలుకార్యాలయము, కలకత్తా.

త్రిలింగరజతోత్సవసంపుటమునకు వ్యాసమువ్రాయవలసినదని మీరువ్రాసినప్పటి నుండి నేను చాలజబ్బుగానున్నాను. ఇప్పుడే కుదురుబాటగుచున్నది. కాబట్టి, మీకోరికను నెరవేర్చలేనందులకు చాలచింతించుచున్నాను. త్రిలింగరజతోత్సవమునకు విజయమగుగాక !

168

మేడం సోఫియా వాడియాగారు, ఎడిటరు, ది ఇండియన్ పి. ఈ. యన్.,

22, నారాయణదభోల్కర్ రోడ్డు, మలబార్ హిల్, బొంబాయి.

ఇంగ్లీషుపత్రిక ఛెడరేటెడ్ ఇండియాకేగాక ఈసంవత్సరము రజతోత్సవమును అనుభవించుచుండే తెలుగువారపత్రిక త్రిలింగకుకూడ సంపాదకులుగనుండే శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని అభినందిస్తూ వారువాఙ్మయాభివృద్ధికి ప్రచురణకుచేసిన చేయుచుండు కృషినిగురించి ఆనందిస్తూవ్రాయడము నాకుచాలసంతసమును కలిగించినది. వారి ఈరెండు పత్రికలకృషి వారికార్యక్రమంలో రెండుశాఖలుమాత్రమనేది గమనింపదగినది.

త్రిలింగ తనవిగావిమర్శించే విషయాలవంటివిషయాలలో చక్కనితూచినఅభిప్రాయములు ప్రచారముకావడానికంటే నిప్పుడు ఎక్కువఆవశ్యకము ఇందేమీలేదు కాబట్టి ఇట్టిప్రయత్నాలు పూర్వముకంటే నేడు చాలనెక్కువగా కావలసియున్నవి.

త్రిలింగరజతోత్సవము

అఖిలభారత పీ. ఈ. ఎఫ్. కేంద్రముపక్షమున వారిదివరలో చేసినకృషికి శ్రీశాస్త్రుల వారినభినందిస్తూ ఇకముందుగూడ వీరిప్రయత్నాలకు శుభంబగుగాక అని కోరుచున్నాను. ప్రజాప్రయోజనమునకయి ముఖ్యముగ భారతభూమి ప్రయోజనమునకయి వీరిలేఖని చిర కాలము సుస్థిరముగ తాండవించుగాక !

169

పి. పి. హాయిల్సు, ఎస్క్వైరు, ఎడిటర్, ది మద్రాసు మెయిల్, ముంపుంటురోడు, మద్రాసు.

మెయిలుపత్రికతో ఇప్పుడులీనమైపోయియుండు ఒకానొకప్రాచీనపత్రికతో సమకాలి కముగా ఎనుబడియేండ్లక్రిందట శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిసంస్థ స్థాపితమయి ఇంత కాలము చేసినకృషిగాను వారికి నేను ఆభిరందనాలు తెలుపుచున్నాను. వీరు పత్రికారచయిత ధర్మాలతోగూడ తెనుగుప్రాచీనప్రాశస్త్యచరిత్ర ప్రకటనధర్మముచుగూడ జోడించినారు. ఈదేశపుప్రాచీనతత్వాన్ని నవీనపరిస్థితులకుజోడించి ఈదేశపుక్రమాభివృద్ధిని సాధించునగు నని వీరిమతము. వీరిపత్రికలలోనొకదానికీప్పుడు రజతోత్సవముజరుగుచున్నదంటే ప్రజలు వీరిమార్గానికంగీకారము సూచించినారన్నమాట. వీరికృషిఫలించినదన్నమాట. వీరికి నిరంతరమువిజయమగుగాక!

170

శ్రీ యర్. కణ్ణెగారు, ప్రొప్రైటరు, శ్రీనివాసవరదాచారి అండ్ కంపెనీ,

మేనేజింగు ఎడిటర్, ది ఎడుకేషనల్ రివ్యూ, ముంపుంటురోడు, మద్రాసు.

మాశ్రీనివాసవరదాచారిఅండ్ కంపెనీయే చాలప్రాచీనసంస్థ. శ్రీ వావిళ్లరామ స్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ ఇంతకంటె ప్రాచీనతరసంస్థ వారికార్యావంశము రమారమి ఒక్కశతాబ్దమునకు ముందైనది. అట్టిసంస్థ ఎడతెగకదక్షతతోసలిపినకృషికి మాసంస్థ అభినందనాలుపంపించడము సంతోషప్రదము. ఈసంస్థవారు మనప్రాచీనవాఙ్మయాలను—ముఖ్యముగ తెనుగుసంస్కృతవాఙ్మయాలను—పునర్నిర్మించడములో నాశనమునుండిసంరక్షించడములో చాలగొప్పప్రయత్నముచేసినారు. సుస్థాపకులు ఉపక్రమించినఉత్తమకార్యాన్ని హరిపుత్రులు తరువాయజమానులునైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు 30 ఏండ్లకుపైబడి సాగించినారు. వీరు తండ్రికార్యక్రమాన్ని చాలరెట్లు పెంచినారు. చాల హెచ్చుఖర్చుతగిలిలాభమేమీరాజాలని ప్రచురణకార్యాన్నిగూడ చేపట్టినిర్వహించినారు. మహాభారతము దాక్షిణాత్యపాఠముల 18 సంపుటలవంటి మహాత్కృష్టగ్రంథప్రచారము

గావించినారు. శ్రీఅరవిందఘోష, శ్రీస్వామివివేకానంద, శ్రీలోకమాన్యతిలకు మరిఇతర పండితులరచనలను లోకమునకిచ్చినారు. వెక్కిరిండ్లుగా వీరు తెనుగువారపత్రిక త్రిలింగును ఇంగ్లీషుపత్రిక ఫేడరేటెడ్ ఇండియాను గంభీరాభిప్రాయయుతముగా విజయవంతముగా ప్రకటిస్తూవచ్చినారు త్రిలింగరజతోత్సవమువలన మాసన్నముకావడము మిక్కిలి హృదయానందదాయకము. శ్రీశాస్త్రులవారు నిరాడంబరయుత ప్రజాహితజీవి. మద్రాసునగరమున అనేకసత్కార్యాలతో సంబంధముగలవారు ప్రచురణకర్తలసంఘముతో ఆదినుండి వారికిగల సంబంధము చాలపవిత్రసంబంధము. ప్రజాహితజీవిగా వారొనర్చిన అప్రతిమాన నేవకును ప్రచురణకర్తగాను మనదేశపుప్రాచీనవిజ్ఞానసంరక్షకుడుగను పునరుజ్జీవనపరుడుగాను, వారిని అభినందించడము నాకు ముదాపహము.

171

శ్రీటంగుటూరు ప్రకాశముపంతులుగారు, బాక్-అట్-లా, మద్రాసు.

శ్రీశాస్త్రులవారిరచయము నాకిందరికంటే ఎక్కువగాకలదు. శ్రీశాస్త్రులవారిపేరు ప్రఖ్యాతులు వ్యాపించని గ్రామమొక్కటికూడ లేదు. వీరి ప్రచురణలులేని గ్రంథాలయమొక్కటియునుండదు. వీరు పండితులు ప్రచురణకర్తలు పత్రికారచయితులుమాత్రమేగాదు. మనదేశ రాజకీయాలలోకూడ గొప్పఅభినివేశముగలవారు.

172

జే. ఏ. ఏట్సు, ఎస్క్వయర్, యం. ఏ., స్కూల్స్ ఇన్ స్పెక్టరు, బెంగుళూరు.

మీదిచాలాదివ్యప్రయత్నము. ఇంతమంచిపని మీరుచేస్తూఉండడము నాకుచాల సంతోషము. మీ ప్రయత్నము తప్పక ఫలప్రదమగునని నావిశ్వాసము. నాచేతనయిన సహాయము నేనెప్పుడూతమకు చేయగలనని నమ్ముచు.

173

డాక్టరు శ్రీకట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు,
ఉపాధ్యక్షులు, ఆంధ్ర సర్వకళాశాల, వాల్తేరు.

మీ ప్రచురణములుదాతములు. ఏసంస్థలయినా అట్టివానికై గర్వపడతగినవి. మీతండ్రిగారాంధ్రధూమికి అద్భుతతేజోలంకారిముగ నొప్పిరి. వారిపండిత్యపుటలు త్వము పట్టు అఖండములు. మీరుతప్పక వారిపనినిపాగింతురని నావిశ్వాసము.

174

శ్రీ పీ. శేషాద్రిగారు, ఎం. ఏ., ఎం. బి. యి., పిన్నిపాలు, గవర్నమెంటుకాలేజీ, అజ్మీరు.

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ అను మద్రాసు తెలుగుసంస్కృతముద్రాపకులు ప్రచురణకర్తలు సంస్కృతము తెలుగులలోనిర్వహించిన మహాత్మ్యప్రకార్యక్రమము గమనింపదగినది. దక్షిణభండియాలో తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయము ప్రచారము కావడానికి వారువిస్తారకృషి చేసినారు. మనపవిత్రవాఙ్మయములోని గ్రంథాలన్నిటిని అనేకకూర్పులుగా దేశభాషలలోనికి ఇంగ్లీషులోనికి పరివర్తనములతోసహా ప్రకటించినారు. తెలుగువాఙ్మయములోని ప్రసిద్ధగ్రంథరాజినంతటిని దివ్యరూపముగా వెలువరించినారు. కడచినయెనుబదియేండ్లుగ మన ఈ ప్రాచీనవాఙ్మయాలకు వీరుచేసినసేవను ప్రత్యేకముగ గుర్తించడము చాలఅర్హమైనకార్యము. వారి ప్రచురణములన్నీ చక్కనిరూపముతో వివరమైనఉపాధ్యతాలతో శోభిల్లుచుండును. దీనియజమాని శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారు సంస్కృతము, తెలుగు, ఇంగ్లీషుసారస్వతాలలో నేర్పరులు. అనేకులగుగ్రంథకర్తలు, కవులు, పండితులకుసహాయపడుటేగాక వీరు ఆంధ్రదేశములో అనేకగ్రంథాలయాలకును తోడ్పడినారు. అన్నిప్రజాహితవిషయాలలో వీరుఆభినివేశమునుచూపినారు. అనేకకళాశాలలలోవిద్యాలయాలలోచదువువిద్యార్థులనేకులకు ఇరువదేండ్లుగసహాయపడుచున్నారు.

175

ప్రాఫెసర్ శ్రీ పీ. ఆర్. కృష్ణస్వామిగారు, యం. ఏ., కుంబకోణము.

మీచేతిలో తెలుగువాఙ్మయలాభము చక్కగ పెంపొందినదని సంతోషిస్తున్నాను. మీగ్రంథాలుచదువడముచేత నాకుకలిగినఆనందమే దీనినివ్రాయడానికి నన్ను పురికొల్పినది.

176

దేశభక్త శ్రీకొండా వేంకటప్పయ్యగారు, బి. ఏ., బి. యల్., గుంటూరు.

మీరు మీతండ్రిగారు అనేకప్రాచీనప్రాథగ్రంథాలను అర్వాచీనగ్రంథాలను చాలచక్కగ ప్రకటించి మనప్రాచీనవాఙ్మయానికి సేవచేసినారనడములో ఏలాటిసందేహమునులేదు. ఆంధ్రదేశముకొరతను మీరు పూర్తిచేస్తున్నారనడము నిజము. మీకు విజయమగుగాక!

177

డాక్టరు శ్రీ భో. పట్టాభిసీతారామయ్య, బి. ఏ., యం. బి. అండు సీ. ఎమ్. మచిలీపట్నము.

ప్రాచీనఆర్యాచీన ఆంధ్రవాఙ్మయప్రవృద్ధికి మీరు ఎంతఉత్సాహముతో ఎంతస్వార్థ త్యాగముతో నేవచేసియుండేదిన్ని ఆంధ్రదేశముఅంతా చాలాబాగా నెరుగును.

178

శ్రీ పి. పి. యస్. అవధానులుగారు, బి. ఏ., సబ్ జడ్జి (రిటైర్డ్), మచిలీపట్టణము.

మద్రాసుకుచెందిన శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ అనుముద్రాపక గ్రంథప్రచురణసంఘాన్ని లోకానికెరుకపరచడానికి మిగులసంతసించుచున్నాను. వీరు 80 ఏండ్లుగా పనిచేయుచున్నారు. వారుచేసే మహోపయోగకార్యాన్ని గురించి ప్రత్యేకముగ వివరింపబనిలేదు.

179

శ్రీ యం. పి. నుబ్బరావుగారు, బి. ఏ., బి. యెల్., అడ్వకేటు, నెల్లూరు.

తెలుగుసంస్కృతవాఙ్మయముల ప్రచురణవిషయములో మీరుచేసినకృషికి బహూకరణముగా నెల్లూరు ప్రొగ్రెసివ్ యూనియన్ వారు మీకు స్వర్ణపతకమియ్యతీర్మానించినారు. ఇది శ్రీతిక్కనజయంతిసందర్భమున టౌనుహాలులో నిర్వహింతురు. మహామహోపాధ్యాయ తాతాసుబ్బారాయడుశాస్త్రిలుగారు అధ్యక్షతవహింతురు. పతకాన్ని స్వీకరించడానికి ఆతరుణమున మీరుహాజరగుదురుగాక అని కోరుచున్నాను.

180

శ్రీ బెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారు, బి. ఏ., సి. పి. యి., బుచ్చిరెడ్డిపాలెము.

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారిపేరు తెలియని అక్షరజ్ఞకుటుంబ మొక్కటికూడ తెనుగుదేశమునందులేదు. కీర్తికేఘలగు శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి గారు గొప్పపండితులు, కవి, తెనుగుముద్రాపకప్రచురకచక్రవర్తి. వారారంభించిన ఘన కార్యక్రమాన్ని వారిసుపుత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు చక్కగ సాగించినారు. ఉత్సాహశ్రద్ధలలో వీరికి వీరే సాటి. తెనుగుసంస్కృతవాఙ్మయములలో ప్రకటితముకాని యొక్కోకపుస్తకమును దేశీయశాస్త్ర, కళలకు సంబంధించిన గ్రంథములును

త్రిలింగరజతోత్సవము

శ్రీశాస్త్రులుగారు ప్రకటించి లోకానికి అందజేసినారు. ప్రకటితముకాని పుస్తకాలను ప్రకటించి లాభము చేసుకోవలెననేది వారిముఖ్యోద్దేశము కాదు. వాటిని నశింపుగాకుండ సంరక్షించడమే ఆయనధర్మముగా ఆలోచించినారు. ఆయనకు చాలానష్టమయినా ఆయాశమును ఆయన ఫలించజేసుకొనినారు. తాను చేసేపని ఆయనకు తెలియును. నిజానికి ఇప్పటికి అమ్మకము కాని పుస్తకాలు ఏనాడో ఆయన ప్రకటించిరి. అవి అమూల్యగ్రంథములు అదియే ఆయనకు తృప్తి.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి ప్రజాహితజీవితచర్యలు బహుభంగులవి. సరియైనపనిని సరియైనమార్గాన చేయడము ప్రజలకు మంచిని హృదయపూర్వకముగ సమకూర్చడము నిక్కచ్చిగా నడవడి ఉంచుకొనుదీక్ష ఇవిగలుగుటచేత వీరు ప్రజలయనురాగమును చూచగొనగలిగినారు. వీరు చాలనుపయోగకరమయిన సంస్థకు యజమాని. స్వయముగా ఈయన ఉపకారి. మైత్రీపాత్రుడు.

ఇంకా నెక్కువ ఫలప్రదముగా లోకసేవచేయడానికి ఇతనికి చిరాయురారోగ్యాలగునుగాక అని అందరినిరంతరప్రార్థన.

181

శ్రీ కాళహస్తి నుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు,

తెలుగుపండితులు, తొండైమండల హైస్కూలు, శ్రీగురుకుహాఫార్వసీ, 10 వుప్పయ్యరెవీఫీ, జి. టి. మదిరాసు.

శ్రీ త్రిలింగపత్రిక రజతోత్సవసందర్భమును సర్వవిధములఁ గొనియాడుట నాకానందదాయకమైన విషయమని నుడువుట కెంతయు సంతసించుచున్నాఁడను. ఏతత్పత్రికాధిపతులగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు నాకు బాల్యమునుండి పరిచితులై యుంటుండేసి వారిసుగుణగణాదికముల గణింప నాకెంతయు ముదావహంబగుచున్నది. శ్రీశాస్త్రులవారు త్రిలింగపత్రికను వ్యాప్తికి దెచ్చుటలో సాధారణమేథాధురీణులనువహించి అన్నివిధముల లోకముననుఁ దోడ్పడుచుండుట సర్వజనవిదితము. పత్రికాంతరములవలెగాక రాజకీయములేగాక వాఙ్మయమునకును, ధర్మమునకును, మతప్రచారమునకును ఇతరవిధములను నీపత్రికఁ దోడ్పడుచుండుట శ్రీశాస్త్రులవారివిజ్ఞానవైఖరిని జాటుచున్నది.

అసదృశవాఙ్మయాభివృద్ధికై ఈపత్రికతోడ్పడుటయేకాక వీరిచేఁ బ్రచురింపబడు గ్రంథజాలమును నిర్దుష్టమై ఆంధ్రజనైకమాస్యమై అలరారుచున్నది. ఈగ్రంథప్రచురణముగాని పత్రికాప్రచురణముగాని యేదేని లాభమునులభింపజేయుచున్నదన నదియు వీరి

దాతృత్వతకు దోడ్పడుచున్న దేగాని స్వలాభమునకుమాత్రమే కాదనుట యెల్లరెఱింగి నదియే. విద్యార్థిలోకము చాలవఱకు వీరిఆదరణనుగొనియే తమవిద్యాభివృద్ధిని గాంచగలిగియున్నది.

శ్రీశాస్త్రులవారిమతోద్ధారణయు, వాఙ్మయసేవయు, నిరాడంబరజీవితము వారికి దీర్ఘాయురారోగ్యములంగూర్చి వారియశశ్చంద్రికల నెల్లదిశలవ్యాపింపజేయగలందులకు దైవమును బ్రార్థించుచున్నాను.

ప్రిలిజపత్రిక ఆభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధినిగాంచుచు నీరజతోత్సవవైభవమునకన్న మిన్నయైనస్వర్ణోత్సవమును సత్యంతవైభవమునగాంచుతమని ఆశించుచున్నాను.

182

శ్రీ వెల్లాల రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, బి. ఏ., జర్నలిస్టు, కడప.

తెనుగువారపత్రికయై చెన్నపట్టణమునుండి గత ౨౫ సువత్సరములుగ అవిచ్ఛిన్నముగ ప్రజాసేవజేయుచున్న “ప్రిలిజ” పత్రికరజతోత్సవము ఈఆగస్టుమొదటివారములో రాజధాని ప్రధానపట్టణమైనచెన్నపురియందే జరుగనున్నదనుశుభవార్త తెనుగుసీమలో నుండుప్రతివారికిని ఆనందదాయకమైయుండుననుటకు సందేహములేదు. ఈతెనుగుభూమి యందు అనేకపత్రికలుద్భవించినను పట్టుమనిపడియేండ్లయినను ప్రజాసేవచేయక అనేక పత్రికలు బాల్యావస్థగడవకమునుపే అస్తమించినవి. ఇట్టిఔరస్థితులలో ఏవోకొన్నిపత్రికలు మాత్రమే బాలారిప్తదోషములనెదుర్కొని రజతోత్సవమునుజరుపుకొనగల్గిస్థితికి రాగలుగుట తెనుగుపత్రికలజీవితములో ఒకగొప్పవిశేషమనకతప్పదు. “ప్రిలిజ” పత్రికకు ఇట్టి అపూర్వగౌరవమబ్బగలుగుటచే ఈపత్రిక తనజీవితమును సార్థకపరచుకొనినదనియు ప్రజల ఆదరణపొందగలిగినదనియు ఋజువైనది. ఇందులకు ఈపత్రికావ్యవస్థాపకులును సుపాదకులునైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారెంతయు అభివందనీయులు. సాహిత్యచర్చలకును, మత, రాజకీయ, ఆర్థిక, శాస్త్రజ్ఞానాభివృద్ధికిని ఈదిన్ని వారపత్రిక పాటుపడుచున్నది ఈపత్రికనిర్వాహకులును సుపాదకులును అగుశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఈపత్రికను ఏరాజకీయపక్షముతోనుజేర్చక అన్నివిషయములలోను ప్రజాభిప్రాయములను నిర్భయముగ ఈపత్రికద్వారావెల్లడించుటకు అవకాశమొసగుచున్నారు. గ్రామసీమలలోని ప్రజాసామాన్యములో ప్రబోధముగలిగించుటకు దేశభాషావారపత్రికలే ఉత్కృష్టసాధ

త్రిలింగరజతోత్సవము

నములని రూఢిగనమ్మినవారిలో ఒకరు. ఈయుద్దేశముతోనే శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారు ఈ “త్రిలింగ” పత్రికనునడుపుచు ప్రజాసేవయొనర్చుచున్నారు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు సర్వతోముఖపాండిత్యముగలిగి నిరాడంబర జీవితము, సర్వజనసులభుడై, సంపూర్ణమైనరాజకీయవిజ్ఞానముగలరాజయోగి, తత్వజ్ఞుని. కూలినాలిచేసికొనిబ్రతుకుచున్న కష్టజీవులమీదను విద్యాధ్యులయెడలను అపారమైనప్రేమ గలదయాళువు. కార్మికులయెడలను విద్యాధ్యులయెడలను వీరుచూపుచున్నవిశ్వాసమే వీరిని అనేకమైనకార్మికసంఘములప్రతినిధిగ శాసనసభలలో ప్రవేశించి ప్రజాసేవయొనరించు నటులచేయునని నాకుదృఢవిశ్వాసముగలదు. జీవితమంతయు ప్రజావిజ్ఞానము సర్వవిధముల అభివృద్ధిచేయుటకై వినియోగించుచు ప్రజాసేవజేయుచున్న ఈదేశసేవాతత్పరుడైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి ఆయురారోగ్యములనొసగి ఇంకను అనేకసంవత్సరములు దేశసేవచేయుటకు అవకాశముగలుగునటుల ఆశీర్వాదించుగాక అని ఈ “త్రిలింగ” పత్రికా రజతోత్సవసందర్భమున పరాత్పరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

ఈ క్రింది ఆభినందనాలను కీర్తిశేషులైన పెద్దలు
శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారికి బంపినవి.

183

రాజా సర్ : టి. మాధవరావుగారు, బరోడా-తిరువాన్కూరుల దివాను.

మీరు సంస్కృతము తెనుగులకు చేసిన అమూల్యమయిన సేవను గురించిన్ని వేదములు దర్శనములలో మీకు గల అఖండ పాండితీని గురించిన్ని నేను శ్రీ మహారాజావారికి తెలియపరచి నాను మీరిప్పుడారంభించేనుపక్రమములో మీకు విజయంబగుగాక ! మహారాజాగారి అనుమతి అయినది. మీ వ్యాఖ్యానముతో గూడా ఋగ్వేదాన్ని మొదట ప్రచురింపవలసినది. మీరును పెద్దవారగుచున్నారు. అందుచేత ఈపనిని ఆలస్యము చేయవలదు.

184

ఆనందబిల్ రావుబహదర్ శ్రీ పి. ఆనందాచార్యులుగారు,
విద్యావినోదవికారద, వి. ఎల్., సి. వి. ఈ., మాచికాంగ్రెస్సు ప్రెసిడెంటు, మదరాసు.

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారు తమకాలమున సారస్వతములో నియంతలు అసడము అర్హమైనవర్తన. వీరు పండితులు కవులను పుంఖానుపుంఖములుగ పుట్టించినమండల పుత్రులు. అంతేగాక మనశాస్త్రిలవారు ప్రత్యేకముగోప్యపండితకుటుంబానికి చేరినవారు. వీరు సంస్కృతము తెలుగులలో అఖండపండితులు, విమర్శకులు. వీరు వేదవేదాంతశాఖలలో ప్రవీణులు. ప్రాచీనము ఆపురూపమునైన మహద్భింథాలను సంపాదించి విమర్శపూర్వకముగ ప్రకటించడానికి తగిన గుణసంపదయంతయు వీరికిగలదు. కీరిసంస్కృత తెనుగు గ్రంథముల వేనవేలుకూర్పులను ప్రపంచమాదరించునుగాక అని కోరుచున్నాను.

185

గా॥ శ్రీ పల్లె. చెంచలరావుపంతులుగారు, సీ ఐ ఈ.

సంపత్సరాలకొలదిగ మీరు సంస్కృతము తెనుగువాఙ్మయాలకు చేసిన అపారసేవను గురించి శ్రీ గవర్నరుగారికి చెప్పడానికి అవకాశము దొరకలేదు. ఎంతత్వరగ సాధ్యమయితే అంతత్వరగ తమవిషయము గవర్నరు మెంటువారి నెదుటికి తీచ్చే ప్రయత్నము చేస్తాను. మన

త్రిలింగరజతోత్సవము

ప్రాచీనస్మృతివేదాంతగ్రంథాలను వివరించడానికి మీకుమాత్రమే అర్హతయుండడముచేత మీరీపని వెంటనేఆరంభించవలసినదని కోరుచున్నాను. ఈయన్నిటిని అచ్చువేయించేదాని కయ్యేవ్యయము నేనుభరించడానికి సిద్ధముగనుండగలను.

186

డివాన్ బహదరు శ్రీ కే. రామానుజాచారిగారి, ఎం. ఏ, బి. ఎల్., యల్. టి.

ప్రిన్సిపాలు, మహారాజావారికళాశాల, విజయనగరము.

మీరుపంపినపుస్తకముల వందనములతో అందుకొన్నాను. అవి దివ్యముగానున్నవి. తక్కినప్రాధగ్రంథములన్నీ కూడా త్వరలో మీరు ప్రకటింతురుగాక అని కోరుచున్నాను.

187

రావుబహదరు శ్రీకందుకూరి వీరేశలింగంపంతులుగారు, రాజమండ్రి.

తెనుగువాఙ్మయప్రచారానికి ఈయెనుబదిసంవత్సరాలుగ మీసంస్థచేయుచుండే పరిశ్రమ చాలగొప్పది. నాకుసాధ్యమైనంతత్వరలో మిమ్మునుగలినేప్రయత్నముచేస్తాను. మీతండ్రిగారుమీసంస్థ చేసినఅసమానమయినపనినిగురించి బహిరంగముగ చెప్పవలసినచ్చి నప్పుడు నేనేమాత్రము వెనుదీయనని మీరునమ్ముడు.

188

మహారాజామిర్జా శ్రీఆనందగజపతిరాజ్ మన్నేసుల్తాన్ బహదర్,

విజయనగరముమహారాజావారు జి. సి. ఐ. ఈ.

మనప్రాచీనవాఙ్మయాలపరముగ మీరుచేస్తున్న సేవనుగురించి నేను చాలా సంతోష పడినాను. ఆమూలాగ్రమయినవ్యాఖ్యానముతో తెనుగులో మీరుప్రకటిస్తూఉండే బ్రహ్మాండమైనశ్రీరామాయణమునకుగాను నేనుపంపే ఈవిరాళమును పుచ్చుకొందురుగాక అని కోరుచున్నాను. మీకుండే అప్రతిమానపాండిత్యమున్ను వ్యవహారనైపుణియుకారణముగ మీరీకార్యక్రమాన్ని దివ్యముగాసాగింపగలరని నావిశ్వాసము.

189

శ్రీ వెలుగోటి శ్రీరాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్రబహదరువారు, కే. సీ. ఐ. ఇ.,
శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజుగారు.

తెలుగువాఙ్మయమునకు మీరుచేస్తూఉండేఅపారసేవను కొనియాడుచున్నాను. గోపీనాథరామాయణము అచ్చువేయుపనివెంటనేఆరంభించండి. దీనిఅచ్చు, బైండుఖర్చులు రెండూ నేనుభరింపగలను.

190

రాజాశ్రీ ప. వి. జగ్గారావుబహదూరుగారు, యం. ఆర్. ప. యస్., యఫ్. యం. యు,
విశాఖపట్టణము.

తాము తెనుగుసారస్వతానికి చేస్తూఉండేసేవనుగుర్తించి కొన్నిక్రొత్తప్రచురణాల కయ్యేకర్పు నేనుపెట్టుకోడానికి తీర్మానించికొన్నాను.

191

గా॥ శ్రీ న్యాయతి సుబ్బరావుపంతులుగారు,
ఇంఫీరియర్ లెజిస్లేటివుకొన్సిలుమెంబరు, రాజమండ్రి.

శ్రీ వాణ్ని రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారు చదువనువీలైన ఉపయుక్త గ్రంథసామగ్రి తెనుగులో ప్రకటించడమేగాక ప్రాచీనప్రౌఢకావ్యాలన్నిటినిగూడ మంచి కాగితములుముచ్చటైనఅక్షరాలతో పునర్ముద్రణచేయుచుండడము చాలాసంతోషించదగినది తెలుగువాఙ్మయపరముగా వారుచేసేకృషికి తెనుగులోకము వారికిచాలాకృతజ్ఞతగా ఉండగలదు.

192

దివాణబహదూరు శ్రీ వై. జానకిరామయ్యపంతులుగారు, జిల్లాజడ్జి, గుంటూరు.

సంస్కృతము తెనుగువాఙ్మయాలకుగాను మీరుచేస్తుండేప్రయత్నానికి మిష్టుల అభినందించుచున్నాను. మీరువెలువరచబోయేత్రలిక్లకు వ్యాసాలు వ్రాయుచుందును. ఇందుకునాలభ్యంతరములేదు.

193

శ్రీ గుడ్డాడ అప్పారావు పంతులుగారు, బి. ఏ., యఫ్. యం. యు.,
విజయనగరము మహారాజాకుమారికి సాహెబాగారి ప్రైవేటుసెక్రటరీ.

తెనుగుసంస్కృతవాఙ్మయాలనేవకై మీరు చేయుచుండు నివ్యమైనకృషికిగాను
అభినందనములు అర్పించుచున్నాను.

194

శ్రీ కే. చెంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ., ప్లీడరు, తిరుపతి.

మీకూర్పులు అన్నివిధాల అప్రతిమానములు. దేశానికి ఉపకారకరకార్యముల
మీరు నిర్వహిస్తున్నారని నేను గర్విస్తున్నాను.

195

స్వామి శ్రీ విద్యానందపరమహంసగారు, బి. ఏ.

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారు నేటి ఉత్తమ అర్వాచీనరూపములో
తెనుగుప్రాచీన ప్రాధరచనలను ప్రకటించుమహత్కార్యముల పట్టుకొన్నారు. వసుచరిత్ర
స్వరూపతీర్థానముసంపాదన బహుచక్కగానున్నది. వారు ఈ గ్రంథాలను మరిశీలించి సిద్ధ
పరచడానికి పండితులను బెట్టి పనిజేయించుచున్నారు కాబట్టి, ఈమార్పులు స్థానిత్యరహిత
ముగా ఉండగలవనుటకు సందేహములేదు.

196

శ్రీ బి. రామకృష్ణారావుగారు, బి. ఏ, పాలెస్ కంట్రోలరు, మైసూరు.

తమకెప్పుడనుకూలమో అప్పుడు మీరు శ్రీమహారాజాగారిని చూడనురావచ్చును.
మీ ప్రచురణసంస్థచేసేసేవకు వారు నేను ఆనందించుచున్నాము.

197

శ్రీ వై నారాయణమూర్తిపంతులుగారు, బి. డి.,
విజయనగరము మహారాజావారికి ప్రైవేటుసెక్రటరీ.

మీకు బంగారుపతకవివ్వదలచినారము. అంధ్రమహాసభసమావేశమున దీని ఇవ్వ
డము ఉచితము. ఈవిషయమున మీరునాతో నేకీభవించురని నమ్మకము. గొ॥ శ్రీ హాలవరము

జమిందారుగారికిని గా॥ శ్రీమోచర్ల రామచంద్రరావుగారికిని సమావేశ కార్యక్రమములో దీనిని చేర్చవలసినదని కాబులు వ్రాయుచున్నాను.

198

శ్రీ జీ. హనుమంతరావుగారు, బి. ఏ.,
మేనేజరు, గవర్న మెంటు ఆడ్యుకేటు ఆఫీసు, బెంగళూరు.

మీనవలలుకొన్ని చదివితిని. చాలచక్కగనున్నవి. నేను వానిని కొందరు స్నేహితులకిచ్చితిని. వారు వానిచదివి కన్నడములోనికి పరివర్తనముచేస్తే మంచివాఙ్మయమవుతుందని అభిప్రాయపడిరి. పరివర్తనముచేసుకోదానికి మీరు అంగీకరింతురుగాక అని కోరుచున్నాను.

199

శ్రీ జీ. పి. స్వామినాథఅయ్యరుగారు, బి. యే, యల్. టీ, తిరుచినాపల్లి.

కాశీ భారతధర్మమహామండలివారికొన్ని ఉత్తరువుమేరకు మీరు సంస్కృతభాషా ప్రచురణవిషయమున చేసినతమ ఆమోఘమయిన సేవను గుర్తించుటకయి “కాస్త్రప్రచార భూషణ” అనుబిరుదముతోకూడ ఇందుతోజతచేసిన డిప్లోమాను తమకు సమర్పించుకొనుచున్నాను.

200

పండిత శ్రీ అల్లాడి మహాదేవశాస్త్రిగారు, బి. ఏ.,
ట్యూరరు, ప్రాచ్యపుస్తకభాండాగారము, మైసూరు.

మద్రాసునందలి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ యజమానులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారిని ప్రజలకుపరిచయపరచడానికి బహుసంతోషపడుచున్నాను. ఈసంస్థ రమారమి రిరే ఏండ్లుగా పనిచేయుచున్నది సంస్కృతము, తెలుగు, అరబము, ఇంగ్లీషుభాషలలో వేద, వేదాంత, ధర్మశాస్త్ర, ప్రాధికావ్యములు రమారమి 700 వీరు ప్రకటించినారు. అర్వాచీనగ్రంథాలు అనేకములు వెలువరచినారు. వీరిప్రచురణములు దోషరాహిత్యమునకు చక్కనిరూపకల్పనకు పేరుగన్నవి. ఈసంస్థసంస్థాపకులు సుప్రసిద్ధులు, పండితులు. అంతటివాడు వారికుమారులు, ప్రస్తుతయజమాని. వీరిదక్షమగునిర్వహణక్రింద

త్రిలింగరజతోత్సవము

ఈసంస్థ కాలానుగుణప్రవర్తన కనబరచెను. ప్రకటనలన్నిటిని ఉత్తమఅంతస్తుకు తెచ్చెను. ఈసంస్థకు దక్షిణఇండియాలో మంచిపేరున్నది ఎన్నిప్రజాహితసంఘాలో ఎన్నియో బహిరంగసంస్థలలో మేముమేమనిముందుపడి వీరినిబహుళీకరించినవి. ప్రచురణకార్యముల నడుపుటలో దీనియజమాని యెందరోపండితులను పోషించినాడు. అన్నివిధాలా ఈసంస్థను ప్రోత్సహించుట ప్రజలధర్మము.

201

కీర్తనాచార్య శ్రీసీ. ఆర్. శ్రీనివాసఆయ్యంగారు, బి. ఏ., మైలాపూరు, మద్రాసు.

తెనుగువాఙ్మయములోని ఉదాత్తప్రాధరచనలన్నిటికిని శాశ్వతరూపముగల్పించి చక్కగాప్రకటించిన శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్నుగురించి తెనుగుప్రజలు న్యాయముగానే గర్వముతో చెప్పుకుంటారు. నిర్ణయసాగర, గోపాలనారాయణ, లక్ష్మీవేంకటేశ్వర, ఆనందాశ్రమ అనుబౌత్తరేయప్రచురణసంస్థలొక్కొక్కటికి అన్నింటికిసరిపావు దక్షిణదేశప్రతినిధి ఈసంస్థ వీరు వాఙ్మయములోని అన్నిశాఖలను—ఆధ్యాత్మిక, ఆధిభౌతికాలను, గట్టితేలికలను—ఆవరించిపనిచేసినారు. వాచపట్టినదంతయు బంగారమేచేసినారు. సునిశితదృష్టి, సూక్ష్మతములనెడల జాగ్రత్త, గ్రంథప్రచురణకార్యములో అన్ని శాఖలలోవైరళ్యము, ఏరుటలోచాకచక్యము, సుందరకళాన్వితరూపకల్పన—ఇన్నిట వీరు పొగడ్తగన్నారు. గొప్పపండితులు, బిరుదాంచితులు, ఉన్నతోద్యోగులు, త్వరగా తృప్తి పడనిగ్రంథకర్తలు, తప్పులువెదకే కళావిమర్శకులు—అందరువీరినిమెచ్చుకొన్నారు. భారత మాతకు నమ్రకమైపుత్రులు వీరు. పూర్ణముగా 'స్వ'లేనివారు. మితలేనిఉదారులు. వీరు ఆంధ్రజాతికి జాతీయవాఙ్మయానికి అభ్యుదాపమైననేవచేసినారు. కాలప్రవాహము నడచి నల్లెల్లా వీనిఉపయోగమునువిస్తరించుచునేపోగలదు.

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారి
'వావిళ్ల' ప్రెస్సున ముద్రితము, చెన్నపురి.—1941.

త్రిలింగరజతోత్సవసభలు 14, ఆగస్టు, 1941

అధ్యక్షులు:

శ్రీ నృసింహచింతామణి కేల్కరు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి.

శ్రీ ఎఫ్. సి. కేల్కరుగారి అధ్యక్షతన తే 14-8-41 ది సాయంత్రము గోఖలే హాలులో భాషాధారక శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి త్రిలింగ రజతోత్సవసందర్భమున అఖండపారసన్తానము జరుపబడి రజతపేటికలో గౌరవచిహ్నసంపుటము సమర్పింపబడెను. సభకు ప్రముఖులగు స్త్రీలు పురుషులు పెక్కుమందివిచ్చేసిరి.

సభకువచ్చిన ప్రముఖులు:—

1. శ్రీ పితాపురము మహారాజాగారు, 2. సర్: వేపారామేశముగారు, 3. శ్రీ ఉయ్యూరురాజాగారు, 4. శ్రీ కపిలేశ్వరపురము జమిందారుగారు, 5. శ్రీ కపిలేశ్వరపురము కుమారజమిందారుగారు, 6. డాక్టరు: దివాబహదరు ఎస్. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, 7. శ్రీ సర్. అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, 8. శ్రీ సర్: ఏ. పీ. పాత్రోగారు, 9. శ్రీ ఓ. పుల్లారెడ్డిగారు, 10. శ్రీ గౌ|| న్యాయమూర్తి, పి. వేంకటరమణరావునాయుడుగారు, 11. రావుబహదర్ జి. ఏ. నటేశగారు, 12. దివాబహదర్ ఆర్. వి. కృష్ణఅయ్యంగారు, 13. రావుబహదర్ యం. వేంకటరామయ్యగారు, 14. రావుబహదర్ యం. రామప్పగారు, 15. శ్రీ కే. పి. విశ్వనాథఅయ్యంగారు, 16. శ్రీ కే. బాలసుబ్రహ్మణ్యఅయ్యంగారు, 17. రావుసాహెబు ఐ. వేంకటసుబ్బయ్యగారు, 18. భానుబహదూర్ సాదుల్లా పాషా సాహెబుగారు, 19. రావుబహదూర్ ఆర్. యల్. అయ్యంగారు, 20. శ్రీ బరీర్ అహమ్మదుసాహెబుగారు, 21. శ్రీ కే. సంజీవకామత్ గారు, 22. శ్రీ ఈ. వినాయకరావుగారు, 23. శ్రీ సి. రంగనాయకులుశెట్టిగారు, 24. శ్రీ వి. గోవిందరాజాచారిగారు, 25. శ్రీ యం. సుదర్శనముఅయ్యంగారు, 26. శ్రీ కే. శ్రీరాములునాయుడుగారు, 27. శ్రీ కౌతా సూర్యనారాయణరావుగారు, 28. శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణరావుగారు, 29. రావుబహదర్ ఆర్. కృష్ణరావుభాగ్యేగారు, 30. శ్రీ పి. వి. మురుగయ్యశెట్టిగారు, 31. శ్రీ యన్. శంభు ప్రసాదుగారు, 32. శ్రీ ఎన్. వేంకటేశలయ్యంగారు, 33. రావుబహదూరు శ్రీ కే. పి. కేశవఅయ్యంగారు, 34. శ్రీ ఎన్. వి. నారాయణఅయ్యంగారు, 35. శ్రీ కే. కృష్ణస్వామిఅయ్యంగారు, 36. శ్రీ ఆర్. చక్రవర్తిగారు, 37. ప్రొఫెసరు సి. యన్. శ్రీనివాసాచారిగారు,

39. శ్రీ. వెంకటాచలముగారు, 39. శ్రీఎస్. కర్ణాగారు, 40. శ్రీఅల్లాడి సుబ్రహ్మణ్యముగారు, 41. శ్రీయం. ఎన్. సఖగోపాలుగారు, 42. శ్రీకే. ఉమామహేశ్వరముగారు, 43. శ్రీఎస్. లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు, 44. డాక్టరు దంటు సుబ్బావధానిగారు, 45. శ్రీ చిటేలుగారు, 46. డాక్టరు: జి. వీ. సీతాపతిగారు, 47. శ్రీ రావుసాహెబు య్. బాలకృష్ణశెట్టిగారు, 48. శ్రీఎస్. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, 49. శ్రీజే గంగన్నగారు, 50. కళాప్రపూర్ణ శ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు, 51. పండిత శ్రీ కే. వాసుదేవశాస్త్రిగారు, 52. శ్రీ యం. సుబ్రహ్మణ్యముశాస్త్రిగారు, 53. శ్రీ ఈ. భాష్యకాచార్యులుగారు, 54. శ్రీ ఆరుముగముపిళ్లెగారు, 55. శ్రీ మంకాల శ్రీపతిగారు, 56. శ్రీ య్. డి. వరదాచారిగారు, 57. శ్రీ బి. విశ్వనాథ అయ్యరుగారు, 58. శ్రీ ఖాసా సుబ్బారావుగారు, 59. శ్రీ కే. చంద్ర శేఖరముగారు, 60. శ్రీ రామనాథగోయికాగారు, 61. శ్రీ.పి. సోమసుందరముగారు, 62. శ్రీ వై. సూర్యనారాయణగారు, 63. శ్రీ వి. కృష్ణరావుపంతులుగారు, 64. శ్రీ చల్లా జగన్నాథము పంతులుగారు, 65. శ్రీ ఎస్. ఆశీర్వాదముగారు, 66. శ్రీ పి. యం. బాలసుబ్రహ్మణ్య మొదలియారుగారు, 67. శ్రీ.టి. ఎ. వి. నాథగారు, 68. రావుబహదర్ యం. రామగారు, 69. శ్రీ కే. హాసరాజసాహుకారుగారు, 70. శ్రీజి. జానకిరామశెట్టిగారు, 71. శ్రీ పండిత చల్లా సత్యనారాయణగారు, 72. శ్రీ వం. కృష్ణమాచారిగారు, 73. ప్రాఫసరు శ్రీ యం. రామానుజరావునాయుడు, 74. వి. శ్రీపాండురంగరావుగారు, 75. శ్రీ కే. చంద్ర మాళేశ్వరశాస్త్రిగారు, 76. కే. శ్రీసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, 77. శ్రీ వ. రంగనాథ మొదలియారు, 78. శ్రీ పి. వి. జోషిగారు, 79. శ్రీ జే. సత్యనారాయణమూర్తిగారు, 80. శ్రీ ఎస్. సూర్య ప్రకాశముగారు, 81. శ్రీ సి. అప్పారావుగారు, 82. శ్రీ యం. ఎస్. సుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరుగారు, 83. శ్రీ జి. యస్. య్. ఆచార్యగారు, 84. శ్రీ సి. యస్. శాస్త్రిగారు, 85. శ్రీ వి. కృష్ణమోహగారు, 86. రావుబహదరు యం. నరసింహముపంతులుగారు, 87. శ్రీ పి. యం. ఆదికేశవులునాయకరుగారు, 88. శ్రీ జి. హరిసర్వోత్తమరావుగారు, 89. శ్రీ డాక్టరు: ప. లక్ష్మీపతిగారు, 90. శ్రీ టి. రాఘవేంద్రరావుగారు, 91. శ్రీ ఆర్. మదనగోపాలు నాయుడుగారు, 92. శ్రీ ఆర్. చిన్నస్వామిఅయ్యంగారు, 93. శ్రీ ఆకొండి పరబ్రహ్మశాస్త్రిగారు, 94. శ్రీ ఎస్. రామలింగశాస్త్రిగారు, 95. రావుబహదర్ పి. సంబంధముమొదలియారుగారు, 96. శ్రీ ఎ. ఆర్. వి. ఆచార్యగారు, 97. శ్రీ పి. కామేశ్వరరావుగారు, 98. శ్రీ ప. ప. హెల్స్ గారు, 99. శ్రీ సి. సాంబశివరావుగారు, 100. శ్రీ కే. యల్. నరసింహ రావుగారు, 101. శ్రీ పండిత బి. వేంకటేశ్వరశర్మగారు, 102. శ్రీ ఆర్. సూర్యనారాయణ రావుగారు, 103. శ్రీ టి. టి కృష్ణమాచారిగారు, 104. శ్రీ టి. పట్టాభిరామఅయ్యరుగారు, 105. రావుబహదర్ సి. గోపాలమీనగారు, 106. దివాబహదర్ వి. పద్మభి

మొదలియారు, 107. శ్రీ కే. సుబ్బనామాత్యగారు, 108. శ్రీ జే. రామమూర్తిగారు, 109. శ్రీ జి. సుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరుగారు, 110. శ్రీ కే. ఓ. ఆంతోనిగారు, 111. శ్రీ కే. చిన్నయ్య శెట్టిగారు, 112. శ్రీ యం. వి. శర్మగారు, 113. శ్రీ టి. సుందరరావునాయుడుగారు, 114. శ్రీ వి. మంగళవేదకరుగారు, 115. శ్రీ యస్. నరసింహముగారు, 116 శ్రీ డాక్టరు య్. వేంకటరమణయ్యగారు, 117. శ్రీ వి. వేంకట్రాయశాస్త్రి గారు, 118. శ్రీ ఎస్. రాఘవాచారిగారు, 119. రావుసాహెబు ఎస్. వేణుగోపాలశెట్టిగారు, 120 శ్రీ నేతి సుబ్రహ్మణ్యముగారు, 121. శ్రీ నేతి చలపతిగారు, 122. శ్రీ కాతా శ్రీరామశాస్త్రి గారు.

1 శ్రీమతి విద్యాసుందరి బెంగళూరు నాగరత్నముగారు, 2. శ్రీమతి ఎన్. సి. కేల్కరుగారు, 3. శ్రీఎన్. సి. కేల్కరుగారి సోదరిగారు, 4. శ్రీమతి యం. కే. దండేకరుగారు, 5. శ్రీ జి. యం. దండేకరుగారు, 6 విద్యా శ్రీమతి కాంచనపల్లి కనకమ్మగారు, 7. శ్రీమతి డి. ఎస్. అవధానిగారు, 8. శ్రీమతి సీతమ్మగారు, 9. శ్రీమతి సుభద్రమ్మగారు, 10. శ్రీమతి లక్ష్మీకాంతమ్మగారు.

శ్రీమతి బెంగళూరు నాగరత్నముగారు దైవప్రార్థనగావించిరి.

హిందూపత్రికాసంపాదకులు శ్రీ.కె. పీ. విశ్వనాథఅయ్యరుగారు, శ్రీయన్. సి. కేల్కరుగారిని అధ్యక్షతవహింపమని ప్రతిపాదించుచు ఇట్లు చెప్పిరి. సుప్రసిద్ధపత్రికారచయితయు మనపురవాసులలో ప్రముఖులును అగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని గౌరవించుటకు మనమిచ్చటనేడు సమావేశమైతిమి. పత్రికారచయితలలో శ్రీ కేల్కరుగారి నామము పవిత్రతరమై చిరకాలముగ అలరారుచున్నది. వారివ్రాతలు మనకందరికిని మిక్కిలి ఉత్సాహమునుగలిగించినవి. అట్టివారు నేటిసభకు అధ్యక్షతవహించుట నెంతయు సమంజసము.

శ్రీ.ఈ. వినాయకరావు, బి. ఏ., బి.ఎల్., రావుబహదరు శ్రీకృష్ణరావుఖాన్లేగారలు తీర్మానమును బలపరచినమీదట శ్రీ ఎన్. సి. కేల్కరుగారు అధ్యక్షపీఠమలంకరించిరి.

కాంచి శ్రీకామకోటిపీఠాధిపతులగు శ్రీజగద్గురు శ్రీ శంకరాచార్యులవారితరపున వారి ఆశీర్వాదములతో శ్రీ కె బాలసుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరు, బి. ఏ , బి. ఎల్., గారు శ్రీశాస్త్రి గారికిశాలువనుగప్పి పండితమర్యాదనుగావించిరి.

తదనంతరము శ్రీజమ్నూదాస్ మెహతా, శ్రీమనుసుబేదార్, శ్రీపద్మాకిమిడి మహారాజా, శ్రీ కిల్లంపూడిరాజా, గౌ|| జస్తిసు య్. చంద్రశేఖరఅయ్యరు, శ్రీగంగాధర దేశపాండ్యా, సర్: కె. వి రెడ్డినాయుడు, సర్: యం. వేంకటసుబ్బరావు, సర్: మీర్జా ఇస్తయిల్, డా|| కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి, సర్: జార్జి బోగ్, జి. టి. రథర్ ఫర్న, శ్రీబి జి. ఖఫర్, శ్రీపితాపురము యువరాజా, కలెక్టరు శ్రీ పి. వి. సుబ్బారావు, శ్రీ పెద్దాడ కామేశ్వరమ్మమొదలగు ప్రముఖులనుండి వచ్చిన సందేశములను ప్రాఘసరు సి. ఎన్. శ్రీనివాసాచారి గారు చదివిరి.

సం దేశములు

1. శ్రీ శృంగేరి శ్రీజగద్గురువ్రసంస్థానము.

శ్రీమత్పరమహంసపరివ్రాజకాచార్యవర్య పదవాక్యప్రమాణ పారావారపారీణ యమనియమానన ప్రాణాయామప్రత్యాహార ధ్యానధారణసమాధ్యష్టాక్షయోగానుష్ఠాన నిష్ఠకపశ్చక్రవర్త్యనాడ్యవిచ్ఛిన్నగురుపరంపరా ప్రాచ్య షడ్గర్వస్థాపనాచార్య వ్యాఖ్యానసింహాసనాధీశ్వర సకలనిగమాగమ సారహృదయసాంఖ్యత్రియ ప్రతిపాదకవైదికమార్గప్రవర్తక సర్వకన్యసృతంత్రాది రాజధానీవిద్యావగర మహారాజధానీ కర్ణాటకసింహాసన ప్రతిష్ఠాపనాచార్య శ్రీమద్రాజాధిరాజ గురుభూమండలాచార్య ఋశ్యశృంగపురవరాధీశ్వర తుంగభద్రాతీరవాసి శ్రీమద్విద్యాశంకరపాదపద్మరాధక శ్రీజగద్గురు శ్రీమత్పద్మిదానందశివాభినవస్వసీంహభారతీస్వామి గురుకరకమల సంజాత శ్రీజగద్గురు శృంగేరి శ్రీచంద్రశేఖరభారతీస్వామిభిః ఆస్తదత్యంతప్రియశిష్య శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రివిషయ శ్రీయోఽభివృద్ధయే శ్రీపరమేశ్వరప్రార్థనాపూర్వకవిరచితాశిష్యముల్లసమృతకరాం.

2. శ్రీశ్రీశ్రీ జగద్గురు శ్రీకాంచికామకోటిసీతాధిపతులు శ్రీశంకరాచార్యస్వాములవారు, నాగపట్నము. (మకాము.)

ఆగష్టు లే 14 దీ జరుగనున్న త్రిలింగరజతోత్సవసమయమునందు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి మంత్రాక్షతాశిర్వాదపూర్వకముగ శ్రీజగద్గురు శ్రీశంకరాచార్యస్వాములవారిఆజ్ఞానుసార మొకకాలవసన కంపు కొంటిని. దయచేసి ఆమహోత్సవమునాడు శ్రీశాస్త్రులుగారికి సమర్పించుకొనినాము. ఇట్లు,
మేనేజరు

3. శ్రీ సర్: కే. వీ. రెడ్డినాయుడుగారు, అణ్ణామలైనగరు.

తాముపంపిన ఆహ్వానముఅందినది. వేనుమదరాసునయున్నప్పుడు లే 14 దీన జరుగుసభకు రాగలనని నమ్మియుంటిని. అనాడు జరుగనున్న Young Women's Christian Association వారివస్తుప్రదర్శనమును ఒపారంగవరుచుటగూడ అంగీకరించియుంటిని. కాని లే 14 దీన అణ్ణామలైనగరమున శ్రీశెట్టినాడురాజాగారిపోషణమున జరుగనున్న సంగీతవిద్యాంసులసమ్మేళనమునకు నేను ఇచ్చట ఉండవలసినట్లు నిన్ను నేనాకు తెలిసినది. అందువలన లే 14 దీ జరుగనున్న త్రిలింగరజతోత్సవమునకు వచ్చుటకు వీలులేనందుకు చింతిల్చుచున్నాను. సభ జయప్రదముగ జరుగునని కోరుచున్నాను. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు ముద్రణమునకును గ్రంథప్రకటనమునకును ఆంధ్రసారస్వతాభివృద్ధిని గావించినంతమహోపకారము మరెవ్వరును చేయలేదని నేనుచెప్పగలను. ఇట్టిభాషాధారకునివిషయమున ఆంధ్రులందరును కృతజ్ఞులైయుండుట ఎంతయుతగియున్నది. ఇట్లే దేశసేవ చేయుటకు శ్రీశాస్త్రులుగారికి ఆయురారోగ్యములు కలుగుగాక అని పరమేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

4. శ్రీ సర్: ముత్తా వెంకటసుబ్బారావుగారు, నాగపూరు, సీ. పీ.

లే 14 దీ జరుగనున్న త్రిలింగరజతోత్సవఆహ్వానము నాకుపంపినందులకు వందనములు. ఆమహోత్సవమునకు రాకాలనందుకు విచారపడుచు, సభ నిర్విఘ్నముగ జరుగగలదని ఆశించుచున్నాను. ఈనాసందేశమును శ్రీశాస్త్రులుగారికి అందించుకొనినాను.

5. సర్: మీర్జా యం. ఇస్మాయిల్, బెంగళూరు.

అగస్టు లే 14 దీ జరుగనున్న త్రిలింగరజతోత్సవమునకై యుపాధ్యక్షమునకై త్రిలింగరజతోత్సవసంఘ సభ్యులకు వందనములు. ఆమహోత్సవము జయప్రదముగ జరుగవలయునని నా ఆశిస్సుల శ్రీతితో బంపుచున్నాను.

6 శ్రీ డాక్టరు కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు, డి. లిట్., వాల్తేరు.

అగస్టు లే 14 దీని శ్రీవాల్మీకి వేంకటేశ్వరకావ్యములగారికి త్రిలింగరజతోత్సవసంఘమును సమర్పించుటకై జరుగనున్న మహోత్సవమునకు నాకు ఆహ్వానము అందజేసినందులకై త్రిలింగరజతోత్సవ ఆహ్వానసంఘసభ్యులకు వందనములు అర్పించుచున్నాను. అట్టిశుభసమయమున నేను అచ్చటికిరాకాలనందుకు ఎంతయు చింతిల్లుచున్నాను. సభ జయప్రదముగ జరుగునని ఆశించుచున్నాను

7. శ్రీ డాక్టరు సచ్చిదానంద సిన్హాగారు,

కారటా, వైస్ ఛాన్సలరు, పాట్నా యూనివర్సిటీ, ఎడిటరు, 'ది హిందుస్థాన్ రివ్యూ', పాట్నా.

“శ్రీతిపూర్వకముగ తమ త్రిలింగరజతోత్సవాహ్వానమును వందనపురస్కరముగ అందింపజేసి. ఆత్మహోత్సవమునందుఁ బాల్గొన లేకున్నందుల కెంతయు చింతిల్లువాడనై, ఆత్మహోత్సవము జయప్రదముగ నెరవేరు నట్లు లాశించుచున్నాను.”

8. సర్: జార్జిబోగుగారు, డొట్రీ.

వేరేనిర్ణీతకార్యకలాపమున్నందున రాలేకపోయినని చింతించుచున్నాను.

9. యస్. జీ. రథర్ఫర్డుగారు, సి. యస్. ఐ, పీ. ఐ. ఈ,

నాడు గ్రామముననుండను కావున తమ ఆహ్వానముంగీకరింపవలెదు.

10. డాక్టరు: జీ. యస్. అరందేలుగారు, అడయూరు.

శ్రీవాల్మీకి వేంకటేశ్వరకావ్యములగారికి త్రిలింగరజతోత్సవసంఘమును సమర్పించు రజతోత్సవ ఆహ్వాన సంఘమువారికి ఆ నేకవందనములు సమర్పించుచున్నాను. ఈమహోత్సవమునకు రాకాలనందుకు విచారణకు ఇది జయప్రదముగ సాగునట్లు కోరుచున్నాను.

11. శ్రీవిజయనగర మహారాజ కుమార్ సర్: విజయ, విజయనగర రాజభవనము, కాశీ.

త్రిలింగ రజతోత్సవమునకు 1941 అగస్టు లే 14-వ దిన దయచేయవలసినదని ఆయుత్సవకమిటీవారు శ్రీతితోనందిన ఆహ్వానమునకు వందనములు సమర్పించుచున్నాను కాని, దూరముకావడముచేత రాలేకపోయినందున హృదయపూర్వకముగ చింతించుచున్నాను.

12. శ్రీసర్లాకిమిడిమహారాజుగారు, పల్లాకిమిడి.

హృదయపూర్వకాభినందనములు.

(తంతె)

13. శ్రీపితాపురము యువరాజుగారు, వసంతేశోభ, మదరాసు.

వందనాలు. వేరేనిర్ణీతకార్యమున్నందున రాలేకపోయినని చింతించుచున్నాను.

14. రాజా శ్రీ రామకృష్ణరంగ రావు బహదరు గారు, కిల్లంపూడి జమీందారు, బొబ్బిలి.

వందనములు. రాలేను, ఉత్సవము విజయోపేతముగా జరుగుగాక! (తంతె.)

15. శ్రీ తేకుమళ్ల రామచంద్ర రావు గారు, యం. ఏ., బి. ఎల్., బందరు.

కడానిమిషమున నిలిచిపోవలసివచ్చినది. త్రిలింగరాజుగారికి శ్రీ శాస్త్రులవారి ఆపారవాక్తయ సేవకు మత సేవకు నాలభివందనములు వారికందింపుడు.

16. శ్రీ వీ. పీ. థామసుగారు, అలప్పే.

ఇతర కార్యభారముగలదు గాన రాలేదు. విజయంబగుగాక!

17. శ్రీ గంగాధర రావు దేశపాండ్య, బెల్లాము.

ఆగష్టు లే 14 దీ జరుగనున్న త్రిలింగరాజుతోత్సవమునకై తాము దయతోపంపిన ఆహ్వానము అందినది. రజతోత్సవమునకు రాకాలనందుకు చింతిల్లుచున్నాను. ఆమహోత్సవము జయప్రదముగ జరుగగలదని ఆశించుచున్నాను. శ్రీ శాస్త్రులుగారికి నావందనములు అందజేయుదు. శ్రీ శాస్త్రులుగారికి ఆయురారోగ్యములుగలుగుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

18. శ్రీ బీ. జీ. ఖపర్దేగారు, యం. యల్. ఏ., అమరావతి. సీ. పీ.

త్రిలింగరాజుతోత్సవఆహ్వానము పంపినందులకై మిగులసంతోషము. శ్రీ వేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారు భారత దేశమునకును ప్రాచీనవాక్తయమునకును గావించిన ఆపారసేవను సేనెంతయు జ్ఞాపించుచున్నాను. హిందూదేశమందలి స్త్రీపురుషులు అందరును వారియెడ కృతజ్ఞతగలిగియుండవలయును. వారిభాషాసేవకై తాముగావించునున్న ఈమహోత్సవమునకు సేనెంతయు కృతజ్ఞుడను. నేను ఆచ్చటికి రాకాలనందుకు చింతిల్లుచున్నాను. శ్రీ కేల్కరు గారి అధ్యక్షతక్రింద ఈమహోత్సవ జయప్రదముగ జరుగునని నేను నమ్ముచున్నాను. నావందనాకీర్వాదములను శ్రీ వేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారికి అందజేయవలయునని కోరుచున్నాను.

19. శ్రీ రాజనేవాప్రవీణ భాగవతాచార్యులు జి. ఎస్. ఏ. కరీంసాహెబ్, ఎం. బీ. ఇ,

ఇన్స్పెక్టరు జనరల్ ఆఫ్ పోలీసు, తిరువనంతపురము.

వందనములు. ఇతర కార్యకర్తలే ఈదేహముటకు రాలేదు. కాని, నాలక్షమాత్ర ముచ్చటనే యుండగలదు. జయ విజయాభివ!

20. శ్రీ ఏ. ఎస్. పి. అయ్యరు, ఎం. ఏ., ఐ. సి. ఎస్, బార్-ఆట్-లా, డిస్ట్రిక్టు అండ్ సెషన్సు జడ్జి, వేలూరు.

అనేకవందనములు. పనితొందరలే రాలేను. ఉత్సవము విజయవంతమగుగాక!

21. శ్రీ జి. పీ. కేల్కర్, ఎడిటర్, 'మహారాటా', పునహా

శ్రీ కేల్కరుగారితో రాదలచింది కాని ఆనారోగ్యమాటంకమయినది. మిత్రులు శ్రీ ఎఫ్. సి. కేల్కరు గారి అధ్యక్షతనీరజతోత్సవ ఆచారమునవిజయమంది మరువరాని ఆభ్యాసంగమునని విశ్వసించుచున్నాను.

22. శ్రీ. ప. జానకగారు, ఎడిటర్, మద్రాసు మెయిలు, మదరాసు

పంపనములు. ఉత్సవమునకేర్పరచినగంటకు నేనురాలేను.

23. శ్రీ ఎస్. పి. శర్మ, మేనేజింగ్ ఎడిటర్, 'కర్రెంటు అఫేర్స్', కలకత్తా.

కడుదూరంబగుట న్యాయముగవచ్చి ఆనందింప అడ్డుకలిగినది. శ్రీశాస్త్రులవారు త్రిలింగములకముగను ఇతర ప్రచారముల మూలకముగను తెలుగువాచ్చయత్ననరుజ్జీవానికి చేసిన సేవ లెక్కపెట్టరానిది... మరాఠావాచ్చయ కర్తలలో అగ్రసీతమలంకరించు శ్రీకేల్కరుగారధ్యక్షులగుట ఉచితము... వారి ఈసంబంధము తెనుగుమహారాష్ట్ర వాచ్చయముల సంబంధముగ ఏర్పడి పరస్పరసహచర్యముచే మనవాచ్చయమంతయు పెంపొందునని కలలుగను చున్నాను. వెజ్జెత్తికివారాదు ఈలోకములో ఇట్టికలలుగాంచువారే ధన్యులని నామతము. శ్రీశాస్త్రులవారి దీక్ష బద్ధసేవకు వారినభినందించుచున్నాను. విజయంబగుగాక!

24. శ్రీ రావుబహదరు లక్ష్మీరాజుపంతులుగారు, రిటైర్డ్ కలెక్టరు, బి. ఏ., బెజవాడ.

పంపనములు. ఆరోగ్యమంతపూర్ణముగలేను. రాలేను. జేవునికృపచే ఉత్సవము విజయంబందునని విశ్వ సింఛుచున్నాను.

25. శ్రీరేబాల పట్టాభిరామరెడ్డిగారు, స్టోకహోమసుపేట, నెల్లూరు.

ఇంతటికుభసమయమున హాజరుకాలేకపోవినని చింతించుచున్నాను. ఉత్సవము విజయంబందుగాక!

26. శ్రీరావుసాహెబ్ ఎం. బీ. కృష్ణశెట్టిగారు, ఎఫ్. టీ. ఎస్, ఇనాందార్,

2-వ కరగలి బెంచిమేస్త్రీటు కోర్టు ప్రెసిడెంటు, ధర్మపురి,

పంపనములు. ఇది తెలుగుప్రకలచరిత్రలో ఎన్నడూజరుగని మహోత్సవము. శ్రీవేదమూర్తులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి కెల్లకాలము శ్రేయముగోరు వారిలో నేనొకడను.

27. శ్రీసి. హెచ్. బాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, యం. ఏ, యల్. టి., బందరు.

శ్రీకృష్ణజన్మదినమగుచున్నది. రాలేకున్నాను. శ్రీశాస్త్రులవారికి శ్రీకృష్ణభగవానుడు కల్యాణపరంపరల సమగూర్పుగాక!

28. విద్యా శ్రీ టి. అప్పన్నగారు, బి. ఓ ఎల్, అణ్ణామలైవిశ్వవిద్యాలయము.

పంపనములు. కుటుంబపుదిక్కులవల్ల రాలేకున్నాను. త్రిలింగ నాకు ఆద్రపత్రిక. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులుగారి సంపాదకత్వమున ఇయ్యది పరంపరాభివృద్ధిగ వర్ధిల్లుగాక!

29. శ్రీఎస్. హనుమంతరావుగారు, యం. ఏ, ఎల్. టీ,

చారిత్రాధ్యయ, నైకాముకాలేజీ, హైదరాబాదు.

పంపనములు. రాలేను. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి హృదయపూర్వకాభివందనము. పరమేశ్వరుడు వారికి ఇతోధికసేవచేయుటకు చిరాయువొసంగుగాక!

30. శ్రీఎఫ్. రామరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., యునైటెడ్ ఇండియా ఫైర్ అండ్ జనరలు ఇన్ సూరెన్సు కంపెనీ, మద్రాసు.

అన్వయమునకయ్యకర్ణాడను. ఉత్సవమునాటికి మద్రాసులోనుండనిస్థితి యేర్పడినది. శ్రీశాస్త్రులవారికి హృదయపూర్వకాభినందనములు.

31. శ్రీ వి. అప్పయ్యశాస్త్రిగారు, బి. ఏ., రిటైర్డ్ సబ్ రిజిస్ట్రారు, బందరు.

పందనములు. శ్రీకృష్ణలెండింగులైల రీతరఫున శ్రీశాస్త్రులవారికి అభినందనములు. వారిభాషాసేవ అంధ్రులు మరువలేదు. మాహిశృవ్యసోదరులు శ్రీ నావిలాల వేంకటశివఅవధాని 81 ఏండ్లవృద్ధులు శ్రీశాస్త్రులవారికి నాద్వారా అభినందనములు తెలుపుచు ఉత్సవమునకు విజయము కోరుచున్నారు.

32. శ్రీ కె. సుబ్రహ్మణ్యముగారు, యునైటెడ్ ఆర్టిస్టులకార్పరేషన్, మద్రాసు.

పందనములు. మదరాసులో నాడుండను. రాతేనందులకు చింతిలుచున్నాను.

33. అభినవసరస్వతి సీ. సరస్వతీబాయిగారు, తిరువల్లి క్లబ్, మదరాసు.

తే 14 ది అణ్ణామలై నగరు వెళ్లకతప్పలేదు. మీఉత్సవానికి రావలెనని ఎంతో సువ్విఘ్నముచుంటిని. నాడు 15 గీతలు పాడుటకును సిద్ధపడియుంటిని, విధిలేకవచ్చినది. తమిళురుగాక. ఉత్సవము జయోపేతంబుగ జరుగుగాక!

34. శ్రీబీ. వీ. గోపాలకృష్ణరావుగారు, సెక్రటరీ, ఇండియన్ ఫైర్ ఆర్ట్సు సొసైటీ, మద్రాసు.

పందనములు. శ్రీశాస్త్రులవారు చేసినసేవ పవిత్రము. భరమపూజ్యాలు మాతండ్రిగారికి శ్రీశాస్త్రులవారు దగ్గరి మిత్రులు. సేమరుజాగ్రస్తుడనయి పడకలోనున్నాను. శేపు అప్పయ్యలలో చేరమన్నాను. కావున శ్రీ శాస్త్రులుగారికి హృదయపూర్వకాభినందనములు.

35. ప్రాఫసరు యం. కే. మునుస్వామిఅయ్యరు, అణ్ణామలై విశ్వవిద్యాలయము.

సేమ రాలేకున్నాను. త్రివిధరజతోత్సవమయమున నాఅభినందనము లందుకొనుదు.

36. శ్రీ ఎస్. తులసీదాసునాయుడుగారు, బి. ఏ , బి. ఎల్., సబార్డినేటుజడ్జి, ఏలూరు.

పందనములు. నాకు పనితోందరమెండు. రాలేకయున్నాను. శ్రీశాస్త్రులుగారు అంధ్రవాక్తయమునకు చేసినసేవ అంధ్రులు మరువలేదు. వారికి హృదయపూర్వకాభినందనములు.

37. శ్రీ పి. మార్కండేయులుగారు, ఎం. ఏ , బి. ఎల్., సబుజడ్జి, దేవకోట.

సమ్మానసంచిక శ్రీవాల్మీకి వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి కనుగొనుట వారు చేసినమహత్తమసేవకు ఉచిత గౌరవము. వారికి చిరాయురైశ్వర్యములరుగాక!

38. శ్రీ ఎన్. పి. సుబ్బరావుగారు, ఆంధ్రపత్రికారచయిత సంఘోపాధ్యక్షులు, బందరు.

ఆంధ్రపత్రికారచయితసంఘముతరఫున శ్రీకాస్త్రులవారికభినందనములు. ఈరజతోత్సవము త్రిలింగచరిత్రలోమాత్రము సువర్ణాక్షరములతో వ్రాయదగినదనరాదు. ఆంధ్రపత్రికారచయిత్రలోనే సువర్ణాక్షరముల విఖ్యాతదగినది. త్రిలింగతున శ్రీకాస్త్రులవారికిని చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యము లగుగాక.

39. శ్రీమతి బి. కామేశ్వరమ్మగారు, బి. ఎ., మొంబరు, అఖిలభారతస్త్రీసమావేశముకమిటీ.

అత్యవసరకార్యముమీద రాజమండ్రికి వెళ్తున్నాను. కాబట్టి 14 వ తేదీ ఉత్సవాన పాల్గొనలేను. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రులుగారికి నాఅభినందనములు తెల్పుచు ఈరజతోత్సవమున వారికిక దిరుదము గూడ నిచ్చియుండిన బాగుగనుండును.

40. శ్రీ డాక్టరు సి. హెచ్. ఎన్. మూర్తిగారు, ఎల్. ఐ. ఎం, విజయనగరము.

చిరిగిపోయినవాళ్ళయిత్రమానము శ్రీ పి. పి. కాస్త్రులనిరంతరకృషిచేత కొత్తరూపము, లేజము, వాసున పొందినది. రజతోత్సవమునకు విజయంబగుగాక!

41. శ్రీ పి. శేషాద్రిగారు, ఎం. ఏ., ప్రిన్సిపాల్, గవర్న మెంటుకాలేజి, అద్దీరు.

శ్రీకాస్త్రులవారికి రజతోత్సవసందర్భమున హృదయపూర్వకాభినందనములు.

42. రావుబహదరు జస్తిసు శ్రీ చంద్రశేఖరయ్యగారు, హైకోర్టుజడ్జి, మదరాసు.

నేడు గోకులాష్టమి త్వరగా ఇల్లుచేరవలెను కావున రాలేకున్నాను. శ్రీకాస్త్రులవారి కభినందనములు.

43. శ్రీ ఎన్. ఆర్. శర్మగారు, జిల్లాట్రాఫికుసూపరింటెండెంటు, ఎం. ఎస్. ఎం. రైల్వే, మద్రాసు.

వందనములు. నేను మద్రాసులో తే 14 ది నుండను. రజతోత్సవమునకు విజయంబగుగాక! తత్సంపాకములు దీక్షాదక్షులనగు శ్రీ కాస్త్రులుగారికి నతులు. —

44. శ్రీజమ్నదాస్ మెహతాగారు, ఢిల్లీఅసెంబ్లీసభ్యులు, బొంబాయి.

వందనములు. రాకాలనందులకు చింతిలుచున్నాను. ఉత్సవము విజయవంతముగా నడచుగాక!

45. శ్రీమనుసుబేదారుగారు, ఢిల్లీఅసెంబ్లీసభ్యులు, బొంబాయి.

హృదయపూర్వకాభినందనములు. విజయాభవ.

(తంతె.)

46. శ్రీ పి. రామకృష్ణకాస్త్రీగారు, బి. ఏ., జర్నలిస్టు, కడప. (తెలిగ్రాము.)

పుత్రికరూపదించునట్లున్నది. నిలచితిని. క్షమింపుడు. విజయాభవ!

47. రావుసాహెబ్ శ్రీఎ. వేంకటేశంపంతులుగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టీ. రిటైర్డ్ లెక్చరరు,
అనంతపురము.

ఉత్సవము జయమందుగాక! శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్ట్రులుగారు నాకు చిరకాలమిత్రులు. వారు తెలుగువాచ్చయమునకు ఫలప్రదసేవ చేసినారు. వారికి చిరాయుషగుగాక.

48. శ్రీవాగ్దేయకారక హరినాగభూషణముగారు, బి. ఏ., ఫస్టు గ్రేడు స్ట్రీడరు, మచిలీపట్టణము.

శరీరఅనారోగ్యముచేత తమ త్రిలింగరజతోత్సవాహ్వానమునకు ప్రత్యుత్తరమొసంగలేరైతి. ఈమహోత్సవము జయప్రదమైయుండినందులకు నేనెంతయు సంతసించెద. సర్వేశ్వరుండు తక్షణమే గ్రహించుగాత!

శ్రీమన్. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టీ., పి. ఎస్., హైస్కూలు, మైలాపూరు.

ఈనెల 14-వ తారీఖున బ్రవర్తన త్రిలింగరజతోత్సవమునందు గొన్నియే చదువుటకు వీలగునట్లు తమ కందిన ఆసంఖ్యాకములగు అభినందనపత్రములనుచేచి నాకు గల్గినఆనందమును దమకు కాన్కగానిడుట కంగీకరింపవలెనని యెంతయు విధేయుడనై ప్రార్థించువాడ. ఇట్టి శుభసమయమున శ్రీమాన్ యస్. శ్రీనివాసయ్యగారును, నాప్రియసోదరుడు యస్. సత్యమూర్తియు లేకున్నందుకు నాకు గల నిష్కళంకమగు విచారమును వెల్లువొట్ట కంగీకరింప వేడెద. వీరిలో నొకరు దినంగతులైరి; ఒకరు కారాగారములంకరించిరి. ఈరజతోత్సవము కొన్నిరోజులు గడచినవెనుక జరుగునట్లులేర్పడియుండినచో నాతమ్ముడు శ్రీసత్యమూర్తి ఈసమయమున గావించబడిన అభినందనానందగానమునకు దోడై ఆసాధారణమగు తనతోరణి నుపవ్యసించుట కెంతయు సుతానామును అభిమానమును గల్గియుండెడివాడు.

50. శ్రీ వీ. వాసుదేవరావుగారు,

డెయిలీన్యూసు ఎడిటరు, ఇంగ్లీషుప్రాసెసరు, 61, రామస్వామి స్ట్రీటు, మన్నడి, మదరాసు.

రెండు విషయాలలో మీరు నన్ను తమించవలసినదని కోరుటకు నాకు అనుజ్ఞ ఇడుదు. “త్రిలింగ” రజతోత్సవసందర్భమున గోఖలేహాలులో మన సుప్రసిద్ధదేశసోదరులు, పండితులు, దేశభక్తులుగు శ్రీఎ. సి. కేల్కరు ఆధిపత్యమునజరిగిన మహాసభలో నేనుపాల్గొనకపోవడ మొకటి. మనమాతృభాషయగు ఏకెనుగునై లేమివంశమువారు రెండుతరాలకాలముగ మహాకృషి చేసిపోషించి ఆంధ్రులహృదయాలలో చిరంజీవిఅగు స్వారక చిహ్నమును నిర్మించుకొన్నారో ఆతెనుగుభాషకు మహాపచారము కావించుచు ఈయంత్రము ఇంగ్లీషుగా వ్రాయడము రెండవది.

ఎవ్వరికొంగారసమూహికకావ్యసృష్టి ఇంగ్లీషువాచ్చయప్రేమకుల హృదయములకు శతాబ్దములుగ అచ్చెరువును ఆనందమునుకల్గించుచున్నచో అట్టికీటునుగురించి ఆంగ్లభాషకవిసార్వభౌముడగు పెర్సీ బ్రాసినవాక్యాల నినందర్పమున నన్ను నువదించనిండు.

“భవిష్యత్సంకతులు తమగతచరిత్రనే మరచిపోయ్యేటంతటి సాహసమునకు నొడిగట్టినవరకు అశని అదృష్ట కీర్తులు కాలాంతమువరకు ప్రతిధ్వనించుచు లోకమునకుపట్టిన దివ్యగా వెలుగగలవు.”

కీటుపరముగా వ్రాసిన వైఅమృతవాక్యముల నొకకొంతసవరించి జతపరచినయెడల తెనుగుభాష యున్నంతకాలము వివాదముపేరునకీ ర్తియు ప్రతిధ్వనించి తెరువుచూపుకాగదాలంగ వెలుగగలవని నూటిగ చెప్పెదను.

వైకేషినసంగతి కృతకసంపేదనాభరిత మనుకొనవలదు. ఆకాశమునఅట్లిన భాషావిహార మనుకొనవలదు; తేదా కావ్యకైలిని అలంకారప్రాయముగ వివరినఉపాటలమనియు అనుకొనవలదు; అది ఉన్నసత్యము నున్న మాటలలో వాక్రచ్చుటకప్పుపేరుగాదు.

1904-వ సంవత్సరముమొదలు కీ॥ శీ॥ శ్రీగోపాలకృష్ణగోఖలే పాదాలకడకూర్చొని ఇంగ్లీషుభాష, వాల్మీయమునేర్పడము, అదిగాక సన్నిహితముగాను అడ్డులేకుండాను శ్రీవాచా, మెహతా, చంద్రవర్మరు, లిలాంగణాటిమహాపురుషులలో సాంగత్యభాగ్య మనుభవించడము— నేను వీరిపేళ్లకు గౌరవచిహ్నము లేవీఅతి కించలేదు. ఆసీరుహిమాచలము ఈచిహ్నములులేకుండనే ఈపేళ్లందేనే మహామంత్రాలుగ మనిచేయగలవు. వీరి కంతగౌరవమున్నది.—నాకుకలుగుట సంభవించినది. ఆయనుభవాలనుబట్టి పూజనీయమిగులు నాయకులువైన యో. సీ. కేల్కరుగారిసమయమున అధ్యక్షతవహించడము పూర్ణముగాఉచితమని నేనుచెప్పుగలను.

జేకానికిని ఆంధ్రావనికిని సేవచేయడానికి మిమ్ము ఈశ్వరుడు సర్వదా సంరక్షించునుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాను.

51. శ్రీ ఎస్. వి. నరసింహ రావుగారు, బి. ఏ., డి. పి. ఇ, బి. ఎల్., అడ్వకేటు, నెల్లూరు.

శ్రీ ఎక్. సీ. కేల్కరుగారిఅధ్యక్షతక్రింద మీకుజరిగినమహాసన్మానమునుగురించి పత్రికలలోచదివి చాల సంతోషించితిని. ఆసన్మానమునకు మీరు అర్హులు, పూర్ణముగ అర్హులు అని నేనుప్రాసనియెడల అది అతికయోక్తి కాకాలదు. మీకాసన్మానముచేయుటలో సభచాలబాగుగజరిగినదని నాయూహ. మీరుదయచేసి సన్మానసంపుటముప్రతిని సభావృత్తాంతముప్రతిని నాకుపంపగలిగినయెడల కృతార్థుడనగుదును. శ్రీవిద్యార్థిసంఘమువారిచ్చిన సమ్మానమప్పుడు సిద్ధముచేసినశ్రీతిలోగూడ ఈసంపుటమును సేకరించిపెట్టుకొనవలెనని అభిలషించుచున్నాను. మిమ్ములు ముయొకవర్యాయవభినందించుటకు నాకెంతో సంతోషమగుచున్నది.

52. శ్రీ ఆధూరు వేంకటరావుగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి., థార్వార్.

త్రిలిక్లరజతోత్సవసభకు తాముపంపిన ఆహ్వానముఅందినదిగాని రాకాలనందుకు చింతిల్లుచున్నాను. సుప్రసిద్ధ దేశభక్తులును పత్రికారచయితలునగు శ్రీ యక్. సీ. కేల్కరుగారి అధ్యక్షతను సభ జయప్రదముగ జరగవని ఆశించుచున్నాను. శ్రీకేల్కరుగారికిని శ్రీకాస్త్రులుగారికిని నావందనముల తెలియచేయకొరుచున్నాను.

53. యస్. ఆర్. బాలసుందరం గారు, సెక్రటరీ,

ది మద్రాసు హిందు గుడ్ బైట్లర్సు లీగు, మద్రాసు.

ఈత్రిలిక్ల రజతోత్సవశుభావసరమునఁ దమ అభినందనములను దమ కందఁజేయవలయునని మాత్రీగు వారు నన్ను గోరియున్నారు. పత్రికారచనపుత్రిని పోషించు తమకాయురారోగ్యములను ప్రసాదించుచు, దమ పత్రికారక్షకును త్రిలిక్ల ఈవరకు చేయుచుండినట్లులే ఇక ముందుగూడ జేకాభివృద్ధికరములగు సత్కార్యము లొనరించుచు చిరకాలము వర్ధిల్లునట్టులధగ్రహించుగాకమని సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాఁడ.

రీ. విద్యాకా కావ్యతీర్థ శ్రీ మద్బలపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యకాస్త్రిగారు,
కవితాసామ్రాజ్యము, నంద్యాల.

- మ. అమితదార్యుడు భర్త కత్పరుడు విద్యావంతుఁ డంచు బద
క్రమముల్ మీఱ నులింతు రెల్లరు, యథార్థం బెవ్వ రీక్షింతు? న
త్యముగా వానికే వేంకటేశ్వరుఁడు తద్ధర్మియై యైనచోఁ
గ్రీమీటాదులనోట చ న్నిడునె? మన్నిం గీగూనె వానికె? 1
- మ. తమిమై కాటునఁ దాళపత్రములపాంకజ్ జేరి తత్తత్పదా
ర్థములకొ లోఁగొనుచున్ నిరక్షరకఁ బాఠంద్రోలు చున్నట్టి యా
గ్రీమీటాదుల యక్షరాస్యతకు హర్షింపంగ లే కెంత కో
శమునుం బెంచెలి? వేమి న్యాయ మిది యెంచక? వేంకటేశాహ్వయా! 2
- ఉ. ఊరక వాకొనంగ నగునో! యొకనాలుకవారిభాష యె
వ్వారికినైన నాదరణపాత్రమ యయ్యెడుఁ గాని మీర ల
వ్వారిగ రెండునాలుకలవారలభాషయు నాదరింతు, రీ
తీరగునేని వాక్యము లిఱుదె? వానికే వేంకటేశ్వరా! 3
(ఒకనాలుకభాష—గంటమువ్రాత, రెండునాలుకలభాష—కలమువ్రాత).
- కా. లుభాగ్రేనరదక్రవర్తి యనఁ టోలుకొ గాక, లేకేమి? య
స్త్రుత్యంబున నంత కంత పరమార్థప్రాప్తికై హెచ్చుగా
ల్భిం గోరి పదార్థకోశముల నీలా గిత్తువో! యేమి ప్రా
రథం వియ్యది? యే మనంగ నగు? నార్యా! వేంకటేశాహ్వయా! 4
- మ. కడు నాపత్నన నుండి కాపు మని మ్రొక్కొ నిల్వ దోపించు, బే
ర్పడగాఁ గొండలపాలు సేయు, దరిఁ జేరకొ టోడి గొట్టించు మా
ర్పడ, నాతిర్పతి వేంకటేశ్వరుఁడు; మావానిల్ల శ్రీ వేంకటే
శుడొ! యిచ్చుకొ దరిఁ జేర్చు మెచ్చు, మఱి హెచ్చుందగ్గ లింతేసుడీ! 5

రీ. శతావధానులు శ్రీ గాడేపల్లి వీర రాఘవకాస్త్రిగారు,
గద్వాలాస్థానవిద్వత్కవులు, ఉన్నకపాతకాలాప్రధానాంద్రోపాధ్యాయులు, గద్వాల.

- క. శ్రీవానిశ్చమహాన్వయ, పావనకృషీయా త్రిలింగభాషోద్ధార
ప్రాసీణ్యము రజతోత్సవ, సేవామహమిద్ది వినుతిజేయుము కవితా. 1
- మ. పరభాషావిషమూర్ఖితావయవయై ప్రా యోగవేళక్రియా
శరకయ్యకొ బవళించియున్న మనభాషాదేవి యుచ్చద్దయా
మరకణ్ణాలినిలో మధల్ దవిలి నమ్యగ్రూపలావణ్యనుం
దర మందం దగ నో త్రిలింగఘనవారాపత్రికారత్నమా. 2

- క. వర్ణాశ్రమధర్మముల, నిర్ణేతృత్వము నకలనిగమోక్షకళా
పూర్ణావలూకనములకు, కర్ణేజు మరయ సీహాకండే త్రిలింగా. 3
- సీ. సారస్వతమున భాషాదేవి నసిదప్పి తెక్కలివాదాల స్రుక్కి స్రుక్కి
ప్రాజ్ఞుననాతన పరమధారి కమతదూరుల కెదుగొడ్డి పారి పారి
వర్ణాశ్రమములనర్వస్వాపహరణవిసోదులకుత్తుకల్ నొక్కి నొక్కి
అజ్ఞునంస్కారప్రియంభావుకోపద్రవములలో నానాంటు గుమిలి కుమిలి
- గీ. బాస కనుగందతుండ నీ పరమధర్మ, మతము వర్ణాశ్రమములనేమమను మూడు
నంగములుగా నెనంగు ద్రిలింగజైన, నీపరిశ్రమ చిరవర్ణసీయమచ్చు. 4
- క. తమపయన మెచటి కన న,శ్వము తా నెటువోవునటులె పయనంబనుచుకొ
నమయానుకరణపత్రిక, లమితంబుగఁ బుట్టుఁ జచ్చు ననునిముషమునన్. 5
- ఉ. పూని క దొక్కటై నిగమపూజ్యపథం బొకడే పథంబనూ
చానపథావలంబనమె సంస్కృతిపాత్రమటంచు నిట్లు టాం
టానినదంబులకొ బ్రతిభటప్రతిభారటనాగపాటన
జ్ఞానకళాంతురంబు వెదఁజల్లుట కొల్లయె పత్రికామణి. 6
- ఉ. లేదనృతంబొకింతయుఁ ద్రిలింగ భవత్పరితఃప్రసారణత్
వేషవదంగగమ్యపదవీనదవీయసనాతనార్యహిం
దూదయమార్గనిర్గమనయోగ్యము లెల్లడ భిన్నభిన్నభా
వోదయకల్పనల్ కథలహోయట మృగ్యము లెంత చూచినన్. 7
- సీ. సమయధర్మము విరుద్ధముల కాకరమయ్యెఁ బ్రతిహాలవాయువుల్ సుతికి మించె
ప్రభుసోషణములు నభిఃపుష్పతలెయయ్యెఁ బ్రబలయాదరమొక పాటియయ్యెఁ
విద్యాధికులవృద్ధి వికృతికాశ్రయమయ్యె రసికులు నిన్బువలై వినువుగొనిరి
శ్రీమంతకోటి కతీర్ణత సిద్ధించె మనుగడే గొప్పనమస్య యయ్యె
- గీ. కటకటా యోత్రిలింగ యేకాసువీన, మొకడొసంగని దుర్బలకకములొన
ప్రకృతిముతునంపదలఁ బెంచుపగిది దోచె, నివృహితలి నీప్రచారమ్మ తల్లి. 8
- ఉ. భూవిదితం బిదే నదులభూరితరంగములెంత రాచినకొ
వావిలిభూరుహంబులు లవంబును నూగవు గాకు జెంద వా
వావిలులే ధరామరవివర్ధనవంశ్యకరీరమూర్తులై
చేప సముద్ధరించె నిను చిత్రము లేదిట పత్రికామణి. 9

రవి. విద్వాన్ శ్రీ కే. వి. సుబ్బరాఘవకవిగారు,
సేవానదనపాతకాల ఆంధ్రోపాధ్యాయులు, ప్రాతమాంబళము.

- శ్లో. వావిళ్ల వంశవరాచివసంతకాలః, శ్రీవేంకటేశ్వరకృపాపరిణిద్ధలేః
శ్రీవేంకటేశ్వరఇలిప్రథితామలాఖ్యః, ధీమాక విరాజతు నదా కవిలోకభోజః. 1

- సీ. వావిళ్ళ వంశాద్ధిపర్యేందుడౌ పేంకటేశ్వరశాస్త్రిగా రీశ్వరాంఘ్రి
కంజాతపూజనాఖండహృత్పుండరీకుండు సుహృద్దానకొండుఁ దరయఁ
గనకగిరిస్ఫుర్తిగాంభీర్యధుర్యుండు విద్యావిలాసి యావిముధుచేత
నాంధ్ర వాగ్యుపతి సీరంధ్ర కీర్తిజ్యోతియై మించె నాంధ్ర కావ్యములు ప్రకటి
తే. తములు గాఁగ ; ముదంబునఁ దనరె నాద్య, తనదు గీర్వాణకావ్యముల్ విసులికెక్కి
ప్రచురితములుగ నైన; నా ప్రాథవిద్వ, తిఖలవిద్యావిలాస విన్యాసధన్యమాన్య, సౌజన్య జన్యమూర్ధన్య రైరి.
- కా. చాలిచాలనిపాఁగచుట్టి మడిపంచల్ మేన హల్తించి యా
లీలక బూడిచపూసి యత్సవరముల్ ప్రేలాడ యాచ్ఛాప్యథా
లీలాలోకనసామపుంబ్రియవహో లేఖాకరగ్రాహురై
మ్రోలక నిల్చెడుసత్కవీశ్వరుల సమైదంబునం జేల్చువే ! 3
- ఉ. ఎండటో యాంధ్ర పండితుల పెండటో శాస్త్ర విశేషశ్రమమ్మీ
కుందిలితాత్మ రెండటో విధూతవిధాతలు మిమ్ముఁ జేర సం
క్రందనతుల్యభోగములఁ గ్రందుగ నిచ్చెడు పేంకటేశ్వరా
ఖ్యం దగునిందుమాళిభజనాత్తమసీఘల నెన్నుదుర్చిమున్. 4
- చ. సరసులు కుండితుల్ బుధులు సాధుజనుల్ విసులింప సత్కవీ
శ్వరులు ముదంబునం జేలఁగి సారవర్షుంకరజైకపద్యబం
ధురమణిహారముల్ తమకుఁ దొరఁత్రుఁచితి నమర్పణంబు న
త్వరమునఁ జేయఁ జేసొనుము వావిళ్ళవంశవయోధిచంద్రమా ! 5
- తే. ఆంధ్ర చూతకుజంబు మీరాంధ్రరసవ, దద్దుతావహకావ్యహృద్యానవద్య
ఫలసమూహరసోన్నేపకటిమఁ గాంచు, ద్విజకవీశగణంబుల వెలయుదురిట. 6
- కా. వావిళ్ళాన్యయఃపర్థసుల్ తమరు సంవర్ధిష్టవిద్యత్కళా
ప్రావీణ్యోరుత్తిలిక్లనామకము వార్తాపత్రికన్ వెల్వడం
గావించెంతయు నెంచి యందితవలింగా పేంకటేశాఖ్యతకన్
సేవింపం దొరకొంటి రాంధ్ర సురవాస్సీచుంతినుల్ మెచ్చుఁగన్. 7
- తే. నడయరా పేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారి, కాయరాశోగ్యభోగభాగ్యములఁ గూర్చి
శంకరుఁడఖిలలోకవశంకరుండు, నగుచు నాచంద్ర తారకముగను త్రోచు. 8

57. కావ్యపురాణలీర్థ విద్వాన్ జనమంచి పేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు,
ప్రధానకుండితుండు, మునిసీపలు హైస్కూలు, కడప.

- సీ. శ్రీమన్తహారాజసింహానన ప్రభాత్రాజత్సభాస్థానవరములందు
పట్నాస్త్ర విద్యత్సృశ ప్రసూరివరేణ్యకోటివాగ్వాదసజ్జోష్ణులందు
రాజకీయోద్యోగరాజిపూజితకార్యసంవిధానవిభాగకాలలందుఁ
గ్రయవిక్రయాగతోక్తపజనసమృద్ధ విశ్రుతాఖిలకల్యాణీభులందు

లే. సతతకర్మకణాయోగ జనపదముల, నందు నిందననేల యేకండువలను
దెందముల కొనఁగూర్తువానంద మింత,యంత యనఁజాల నోరిలింగా ! జగమున. 1

సీ. మదిని సనాతనాభ్యుదయంబు పొదలఁగాఁ దత్ప్రచారమొనర్తు కఱిఁ దలంచి
రాజీయంబులఁ దేజంబు మీఱి సంయోజింతు పదమన నూహించి
కాస్త్రచర్మల బుధసమితి మెచ్చఁగ సంశయములఁ దీర్పుచునుడు వాత్స నెంచి
దేశోపకారసందేశములను బూని చరియింతు వెల్లెడ గరిమఁ బెంచి

లే. పొట్ట లుబ్బంగ నవ్వింపఁ బూని హాస్యభణితులను బల్కుచుందువు గణన మించి
సకలవిధముల జనులకు సంతసంబు, గలుగఁజేయుదు వోరిలింగా ! జగమున. 2

సీ. పుట్టినప్పటినుండి యెట్టి యిక్కట్టుల రట్టులఁ జెంద వెప్పట్టునందుఁ
బరుహొత్తు లాడక విరసము ల్పావక సరళసంచరణంబు జరపుచుందు
తద్విబ్బు నొంది లోనుబ్బక దబ్బున దబ్బులాడవు నిబ్బరముగ
సంతతం బెంతయు స్వాంతంబునందున సంతసంబును భువి సంతరింతు

లే. వహహ ! నీసత్ప్రచారంబు నాత్మ నెంచి,సంస్తుతి యొనర్పగాఁజాలు చతురుఁ డెవఁడు ?
జను రజతోత్సవంబంది కాశ్వత్తముగ, వఱులుము త్రిలింగ వేంకటేశ్వరులకరుణ ! 3

లే. నిత్యసత్యప్రచారంబు నియతరీతిఁ, బుట్టినప్పటినుండి పెంపుగను భువిని
జరపుచున్నావు వేంకటేశ్వరమనీషి,వర్యపాపితవై ముదావహ ! త్రిలింగ ! 4

లే. జనుఁడు త్రిలింగనాథుఁడు సచ్చరితుఁడు, సార్థకాఖ్యుఁడు వేంకటేశ్వరవరదుఁడు
నీవును ద్రిలింగసంజ్ఞపు నిత్యకీర్తి, సుస్థిరత మనవమ్మ యాక్షోణిఁ దమిని. 5

లే. బాల్యశాగండములు దాఁటెఁ బ్రాధవైతి, బుధులు రజతోత్సవమొనర్చి రధికకృత్తి
నింక నిశ్శంక నకలొవృత్తిఁ జిరంబు, ధన్య ! మనవమ్మ ! యాచంద్ర తారకంబు. 6

53. కవిరాజ శ్రీ పట్టిసపు శ్రీరామమూర్తిగారు,
శ్రీజయపురాధీశుల అభిమానకవి, శ్రీరామాంధ్రగ్రంథాలయవ్యవస్థాపకులు,
వరహాపురము, గవరవరము పోస్టు, విశాఖపట్టణముజిల్లా.

తాముపంపినఅహ్వనపత్రిక చేరినది. ఆనందమొందిరిని. కాని, కార్యాంతరములచే రాజాలకపోయి
నందుకు వచ్చిచూచెడిభాగ్యము లభించకపోయినందుకు విచారించుచున్నాడను.

శ్రీనావిక్లవారు త్రిలిక్లపత్రికాపుత్రికను కన్నవారు. ఈపత్రికాంగనప్రాయము ఇప్పటికి ఇరువది
విజేండ్లు. పుట్టిననాటినుండియు అధికరాజకీయమతసాంఘికవిషయములను బోధించుచుండుటయే గాక ఆంధ్ర
వాక్తయమున కత్యంతోపయుక్తములగు విమర్శనలు పరిశోధనలు కాస్త్రచర్మలు ప్రపంచవృత్తాంతములుగూడ
ముచ్చటించుచు జనసత్తుకము బడయుచున్నది. ఈనాటికి అభిమానులెల్లరు రజతోత్సవముగూడ గావించు
చున్నారు. నడుమముననుండి పుత్రికారజతోత్సవము కన్నులార చూచి ఆనందించువారిభాగ్యమే భాగ్యము.
“జనుల పుత్తుని గనుగొని పొగడగ పుత్రోత్సాహంబునాడు పొందును” అనుఆర్యోక్తికి ప్రబలనిదర్శనమై
యున్నది.

వావిళ్ల వారస తక్కువవారా? కీ. శే|| శ్రీరామస్వామికాస్త్రిలుగారు సుమారు 90 సంవత్సరములకు పూర్వమే ఒక ప్రచురణసంస్థను నెలకొల్పి సంస్కృతాంధ్రద్రావిడగ్రంథములను ప్రాచీనకావ్యములను శాశ్వత గ్రంథములనుండి సేకరించి నిర్దుష్టముగ ప్రచురించిరి. అట్టి శ్రీరామస్వామికాస్త్రిలవారిపుత్రులే మన శ్రీ వేంకటేశ్వరకాస్త్రిలవారు. వీరు సంస్కృతమహాభారతమును దేవనాగరలిపిలో పదునెనిమిదిసంపుటములుగ ప్రచురించిరి. శ్రీకులసీరామాయణమును, శ్రీలిలకురచితగీతారహస్యమును ప్రకటించిరి.

శ్రీ వేంకటేశ్వరకాస్త్రిలవారు తమతండ్రిగారారంభించినకార్యమును కొనసాగింపజేయుటయేగాక నూతన పోకడలతో నడుపుచు ఈసంస్థకు మఱికొంత వశ్యు పెట్టుచున్నారు.

వావిళ్ల వారు ఈసంస్థనే నెలకొల్పనియెడల అమూల్యప్రాచీనకావ్యాదులెల్లను ఏచిమ్మటలతో అహారమై పోయియుండుటయు ఆంధ్రసంస్కృతభాషామతల్లి లీనాడీమాత్రమైనా కలయెల్లితిరుగుట కవకాశములేకపోవుటయు జరుగవలసినదే కదా? వావిళ్ల వారు భాషాయోషకు చేసిన పోషకత్వము గూర్చి ఇంతంతయని చెప్పకరము కాదు.

వావిళ్ల పుస్తకములని వావిళ్ల నిఘంటువులని వావిళ్ల ప్రెస్సులని వావిళ్ల వాచకములని దినదినము ఆంధ్రదేశీయులెల్లరకు వావిళ్ల జపమె కదా?

వావిళ్ల వారిగ్రంథముచదువని భాషాభిమానియుండదనియు వావిళ్ల వారిగ్రంథములేని భాషాసంస్థయేయుండదనియు చెప్పటలూ అతిశయోక్తి ఏమన్నది?

వ్యయప్రయాసలతోర్చి లక్షలాదిగ్రంథముల ప్రచురించి ఇంతభాషాసేవచేయుటచేకదా ఆనాడు కడ పలో మిత్రమండలివారు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రిలువారిని సన్మానించి “భాషాధారక” బిరుదమిడిరి.

ఈనాడు శ్రీకృష్ణదేవరాయలేయున్న శ్రీకాస్త్రిలవారిని తనగద్దెనెంచుకొనుట కాని, పెద్దనయేయున్న తనమకుచరిత్రజేలుగులుజూచి తనగండెపెండెరమును కాస్త్రిలవారి కాలన తొడుగుటగాని, కాళిదాసాదులు పోతనాదులు ఉన్న కొగిలించుకొనుటగాని జరిగితిరవలసినసమయముకదా? వావిళ్ల వారిగ్రంథసుందరు లానందము గొల్పుదురు.

గీ. మంచిముత్యాలయశ్వరమాల లలర మోములందున గిట్టుతో నామములిడి

క్యాలితోదీరలందముగా ధరించి, దనరువావిళ్లగ్రంథసుందరుల గనమె.

ఇట్టిగ్రంథసుందరుల నవలొకించుకొనుచు, పత్రికాపుత్రికల ముద్దుముచ్చట లరసికొనుచు, ఇంకను పలుతెఱుంగల దేశోపకారియై బంగసుట్టు భగవంతుడు భాషాధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రిలువారికి ఆయురారోగ్య సౌభాగ్యములు ప్రసాదించుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాడను.

59. ఆయుర్యేదభూషణ శ్రీ యేటూరు శ్రీనివాసాచార్యులుగారు, నెల్లూరు.

తమఅహ్వనము నేడే నాకు చేరినది. త్రిలింగపత్రికారజతోత్సవసందర్భమున తజ్జనుకులు భాషాపోషకులు మామిత్రులు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రిగారికి ప్రశంసాభినందనవ్యాసరత్నసంపుటమును బహుళాకరించు విషయమును దెలిసి అమందానందకందశితహృదయారవిందుండనైతి. తమహోత్సవమునకు రాజాలనందుకై చింతిలించుచున్నాడను. రేపుమహానభ జయప్రదముగ జరుగవలెనని కోరుచు, అమూల్యసారస్వతసేవయొనర్చు, శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రిగారికి నా నమస్కారము లిందుమూలకముగ దెలుప వేడెద.

60. శ్రీఎఱ్ఱగుంట్ల సుబ్బరావుగారు,
ప్రభావోపాధ్యాయులు, బోధ ప్రాథమికోన్నతపాఠశాల, చిట్టేలి.

నేనీసభకురా నెలకే ప్రయత్నించితిని. భగవత్సహాయములేమి రాజాలమికి మిగులఁ జెందిల్లుచున్నాను. చిరకాలాపేక్షితమైన ఈసదవకాశమును బురస్కరించుకొని మహాశయుల దర్శించుభాగ్యము నాకుఁ జేకూరమికి నన్నేమి నేయమనెదరు!

భాషోద్ధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి భాషాకృషి పురాతనము, ఆమోఘము, క్లాఘాపాత్రమునని నుడువునంతటిసామర్థ్యమే నాకుఁగలదు.

వ్యావహారికముననేమి, సాహితీవిషయముననేమి, మతాభిలాషాప్రకటనముననేమి ఈమహాశయునిచే అవిచ్ఛిన్నముగనడువబడుచుండు నీతి లిక్త పత్రికారాజము సర్వవిధముల ప్రశంసాపాత్రమని త్రికరణశుద్ధిగ జెప్పవచ్చునాడను.

• ఈ త్రిలిక్తరజతోత్సవము పండితజనిమాన్యమై జయప్రదముగ శ్రీకేల్కారుమహాశయుని యాజమాన్యమున భగవత్కృపచేనెఱవేరుగావుత అని ఆశించుచున్నాడను.

ఈపత్రికాసంపాదకుల కాయురారోగ్యభాగ్యముల శ్రీశుండు ప్రసాదించి ఈపత్రికాపుత్రికకు అమూల్యాభరణమై తనదివ్యదీప్తుల దశదిశలకు వ్యాప్తమగునట్లు వరము ప్రసాదించుగాక! రజతోత్సవమునటులనే స్వర్ణోత్సవముఁగూడ దర్శించుజేయుభాగ్య ముబ్బునుగాక!

61. బ్రహ్మశ్రీ గాజులపల్లి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు, వేదసంస్కృతకళాశాల, నెల్లూరు.

త్రిలిక్తరజతోత్సవసందర్భమున ఉభయభాషోద్ధారకులు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి గౌరవ చిహ్నసంపుటమును సమర్పించుట క్లాఘ్యము. ఇచ్చువోత్సవము పరమేశ్వరానుగ్రహమున జయప్రదముగ జరుగుగాత!

62. ఆంధ్రవ్యాసనిపుణ శ్రీఅవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు, వంగిపురము, గుంటూరుజిల్లా.

శ్రీభాషోద్ధారకుని సప్తసమునరించుయుత్సవములకు భాషోద్ధారకుని త్రిలిక్తరజతోత్సవమునకురావలయునని చాలారోజులనుండి నాకుసంకల్పముగలదు. అవ్యవధిగానందుటచే రాజాలనందులకు ఓమింప గోరుచున్నాను. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారికి నా నమస్కారములనందింపుడు. ఈసభలకు శ్రీకేల్కారుగారధ్యక్షులుగా నుండుట ముదావహమైనవిషయము. వారు పెద్దలు, విద్యాధికులు. ఈసభలు నిర్విఘ్నముగ జరుగునని ఆశించుచున్నాను. అట్టులుజరుగవలయుననియే శ్రియశ్రీపతిని ప్రార్థించుచున్నాను. మీరిందు పరిశ్రమించినపరిశ్రమను గొండాడుచున్నాను. భగవానుడు శ్రీశాస్త్రిలవారిని త్రిలిక్తను నిమ్ములను దీర్ఘకాలమాయురావోగైశ్వర్యాదు లొసంగి కాపాడుగావుతమని కోరుచున్నాను.

63. శ్రీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, రాజమహేంద్రవరము.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిభాషాసారస్వతసేవలు నిరుపమానాలు. త్రిలిక్తవ్యాఖ్యలద్వారా జేయుటకు సరియైనరాజీయపరిక్షానం కలిగించడంలా వారు కనపరుస్తున్న ధైర్యసాహసోత్సాహాలున్నా స్తలిపాత్రాలు. వారిని సమ్మానించడానికేమినుకోడంలా మీరు చాలావైచక్షణ్యం కనపరిచారు.

ఇరవై ఆశేట్లుగా వారితో నాశగలవరిచయం నాఅదృష్టాలలోనొకటిగా భావించుకుంటున్నాను. నిరాదంబరమూ నిత్యప్రసన్నమూ అయిన శాస్త్రిగారిమూర్తి ఎలాంటివారికిన్ని ఎలాంటిపరిస్థితుల్లోనూ కూడా కాంత సౌజన్యాలను పురికొల్పుతుంది.

పదాన్యతసందర్భంలో మద్రాసు ఆంధ్రులలో, ఇవాళవారినిచెప్పే మహాకరినిపేర్కొనవలసివుంటుంది.

ఆమటుంబంలో చిరసంచికమైన వైదికవిజ్ఞానము శ్రీ శాస్త్రిగారిలో మూర్తీభవించివుంది.

ఈమహోత్సవసమయంలో వారిని సందర్శించాలని గొంతో ఉబలాటపడిన్న విఫలుణ్ణునినాను.

శ్రీ శాస్త్రిగారికి దీర్ఘాయుత్రా, సిరీ, సంపత్తూ కలగాలని వాంఛిస్తూ, మిత్రానుకంప్తప్రసన్నునిస్తున్నాను.

64. శ్రీవిద్యా శివపురపు వేంకటనరసమ్మగారు,

మృగసిపాలటి హయ్యరుఎలిమెంటరీబాలికాపాఠశాల, బెజవాడ.

నేనీపాఠశాలలో నూతనముగఁ బ్రవేశించుటచే సెలవునీయరు. కనుకఁ దమమహాత్మ్యము ప్రకారము రాజాలనందుకు మన్నింపవేడుచు నీయుత్సవము జయప్రదముగజరుగును గాక అని భగవంతుని ప్రార్థించుచున్నదానను.

65. శ్రీగుమ్మడిదల వేంకటసుబ్బారావుగారు, బి. ఏ,

అధ్యక్షులు, 'గోష్ఠి', 'స్వరాజ్యపార్టీ', 'రామదండు', బెజవాడ.

మన తెనుగుదేశమున కెప్పుడు వచ్చెనోగాని 'త్రిలింగదేశ' మని పేరువచ్చెను. అట్టిత్రిలింగసీమలో నవతరించిన 'త్రిలింగ' పత్రిక తెనుగువారి కెల్లరకును అర్హియము. ఈపత్రికాస్థాపకులు సంపాదకులునగు మామిట్రులు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిపత్రికాద్వారా ఆంధ్రసారస్వతమునకును, విజ్ఞానమునకును, మతమునకును, సాంఘికరాజకీయములకును నొనర్చుచున్న సేవ ప్రశంసనీయము. మనదేశమందలి ఇక్కాలపు పత్రికలలో బహుసంఖ్యాకములవలె గాక 'త్రిలింగ' పత్రిక అన్ని పాక్షికసిద్ధాంతములకు తావోపగుట తెనుగువారి నిష్పాక్షికబుద్ధిని వెల్లడించును. ప్రకృతమున నీదేశమునావహించిన శ్రీగాంధీవ్యామోహముతగ్గినపిమ్మట ఈపత్రిక ఆంధ్రులందరకును ఒనర్చుచున్న సేవను ఆంధ్రులు మరింతగ గ్రహించగలరని నమ్ముచు 'త్రిలింగ' చిరంజీవిగను పలుసంపదలతోడను పరిష్కారముగాక అని ఆశీర్వదించుచున్నాడను.

66. శ్రీ ఒంగోలు వేంకటరంగయ్యపంతులుగారు, బి. ఎ., బి. ఎల్., ప్లీడరు,

రంగనాయకులపేట, నెల్లూరు.

శ్రీశాస్త్రిలవారు పారంపర్యముగ తమఅచ్చుకూటమువలన సంస్కృతాంధ్రములకు కేయుసేవలమేయమై యున్నది. శ్రీశాస్త్రిలవారు చిరాయువులై పూర్ణముగ ఆరోగ్యవ్యవస్థసందడల కెన్నలరారుచు ఇతోధికములగు దేశసేవయు భాషాసేవయు కేయుచుండుదురనియు వారిత్రిలింగయు తెలుగువారి కితోధికముగను నుపకృతిసాధనముగనెలయుచు చిరజీవిమైపరిష్కారముగాతమనుచు సౌహార్దముగ కోరుచుండు భవదీయసేవకుడను.

67. శ్రీ విద్యాకా త్యాడి వేంకటశాస్త్రిగారు, శ్రీసారస్వతపరిషత్తు, మాడుగుల.

భవత్సమాదరగౌరవావస్థనపత్రిక కనంతసంతుషితస్వాంతుండనయ్యు ల్లస్తుత స్వకీయానాలోగ్యవశత్వమున కెంతయుజితాక్రాంతుండనై అంతటిమహనీయ సమావేశవిశేషమునకు దూరస్థుడనైతిగదా అని తలంచెదని.

నాలుగుదినములనుండి యెటులయిన రాగలుగుదునేమో అని యూహించుచు గ్రియకీట్లు వ్రాసికొనినందులకు మనీషులెంతయు జ్ఞమించెదరుగాక.

చ. సరసవిశేషమానసవిచక్షణతాచరణీయకార్యమి

శ్వరుడతిసమృద్ధాత్మ ననిశంబును గాంచుచు సర్వపద్మణో

త్తరఘనవేంకటేశ్వరఋషప్రవరుం బరివర్ధితోద్రమా

కరమహనీయకీర్తిని నగణ్యునొనర్చుచుఁ త్రోచుతక భువిన్.

. 68. సాహిత్యవిశాగద శ్రీ కొత్తపల్లి వేంకటరామ లక్ష్మీనారాయణశర్మగారు,

పాల్వంచ సంస్థాన విద్యాకాఖాధికారి, ఆంధ్రవాఙ్మయసేవాసమితి కార్యదర్శి.

మారుమూలనందుండి మన్నెపుప్రాంతములుగ నెంచబడుచు విద్యావైజ్ఞానికవిషయములందు మిక్కిలి వెనుకబడియున్న ఈపాల్వంచసంస్థానఆంధ్రప్రదేశులభాషాప్రయత్నముల కమశ్రద్ధతో తొలుత నాలకించి కుకు నూరునందిలి శ్రీదేశోద్ధారక ఆంధ్రభాషానిలయమునకు పదిపన్నెండేడ్లవరకు 'తమత్రిలిక్త, షెడరేటెడ్ ఇండియా' పత్రికాసహాయమునగ్రహించి ఆగ్రంథాలయము పరశురామప్రీతికాగా అందులకు పరితపించుచు భారతభాగవతాది గ్రంథసహాయమునరించి ఆంధ్రమహాజనుల సహాయార్థము విజ్ఞప్తిచేసినవారిలో ముఖ్యులుగ నుండి నేటి వరకు ఆంధ్రవాఙ్మయసేవాసమితికి త్రిలిక్తపత్రిక సుచితముగానంపుచు సభ్యులవితారచనలను, కార్యకలాపములను తమపత్రికయందు ప్రకటింపజేయుచు అనేకవిధముల మాప్రాంధ్రప్రయత్నముల ప్రోత్సహించుచున్న ట్టియు ప్రాచీనసంస్కృతాగ్రంథగ్రంథముల నెన్నిటితో పునరుద్ధరించి, భాషాపోషకులై విరాజిల్లుచున్న భాషాద్ధారకమిరుదాండితులు పత్రికాధిపతులు ఆంధ్రసేవాపరాయణులునగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారికి వారిత్రిలిక్తపత్రికా రజతోత్సవసందర్భమున మాసంస్థానవిధవిద్యాభాషా సంస్థాపకమున మాకృతజ్ఞతాభివందనముల నర్పించుచు పరమేశ్వరుడు వారిచే నింక ఆంధ్రవిజ్ఞానచారిత్రికోద్ధరణ గడంగుటకు చిరతరాయురారోగ్యైశ్వర్యరవిజయ వైభవముల ప్రసాదించుగాక అని ప్రార్థించుచున్నారము.

69. శ్రీ కొడాలి శివరామకృష్ణరావుగారు, కోడంబాకము.

శ్రీయుత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని సన్మానింతురని విని ముదమందితిని. శ్రీశాస్త్రిగారిని సన్మానించుట అన ఆంధ్రులు తమ తా గౌరవించుకొనినయ్యట్లే.

వీరికంద్రీ శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారేమి కొమరులు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారేమి ఆంధ్రభాషకు ఎనలేని సేవ చేసియున్నారు. ఆంధ్రగీర్వాణగ్రంథములనెన్నియో వెలువరించియు పునర్ముద్రణగావించియు ఆంధ్రులకెంతయో మహోపకారము గావించియున్నారు. పండితులకు సత్కరించియు గుర్తదానముల గావించియు భాషాభివృద్ధికి తోడ్పడిరి. ఆంధ్రమున గ్రంథము చిక్కవలెనన్న వావిళ్ల వారే చిక్కయినారు. శ్రీవేం

బేత్వరకాస్త్రిగారు “త్రిలింగ” ను 25 సంవత్సరములు నడపినది బహుశ్చాస్యుము. దానికై వారుపడినశ్రమ అప్పత్రియందు జీవితమును గడపినాబోటివాండ్రకు తెలిసినట్లు ఇతరులకు తెలియుట కష్టము. ఆంధ్రమున వందలకొలది పత్రికలుపుట్టినవి గాని 25 ఏండ్లు జీవితమును గడపినవి చన్నవాటిలోగాని ఇప్పుడున్నవాటిలోగాని 5, 6 కన్న లేవు. అట్టిస్థితిలో “త్రిలింగ” 25 సంవత్సరములు నడపిన శ్రీ పేంకటేశ్వరకాస్త్రులుగారి పట్టుదల, సమర్థత మెచ్చుకొనియున్నది. శ్రీ పేంకటేశ్వరకాస్త్రులుగారు ఇతోధికముగా ఆంధ్రభాషకు, ఆంధ్రపత్రికారచనకు సేవజేయు వారికి భగవానుడు అయురారోగ్యవిశ్వరూపులనిచ్చి మనుచుగాక!

70. శ్రీభావరాజు వి. కృష్ణారావుగారు, యం. ఏ, బి. యల్., రాజమహేంద్రవరము.

మీరంపినశుభలేఖ అందినది. మీరు చూపినమన్ననకు కృతజ్ఞుడను. శ్రీ పేంకటేశ్వరకాస్త్రులవారికి మీరు చేయుచున్న సన్మానమును మహాగ్రంథసంపుటమును సమర్పించు సందర్భమున జరుపుమహోత్సవమును విజయవంత మగుటకు ఫలసిద్ధి నొందుటయు నావంటి మిత్రునితాపితములు, భగవత్కటాక్షమున అట్లేతగును. శ్రీ కాస్త్రుల వారు చిరంజీవులై వర్ధిల్లి భాషాసేవ నిరంతరము అప్రతిహతసంకల్పముతో చేయుచుండుదుగాక! ఒక్కొక్క పుడు వారును పూజ్యులైన వారితండ్రిగారునుచేసిన ఆంధ్రభాషాసేవ తలచుకొన్నప్పుడు సులోహితీయమున కృతజ్ఞతాసూచకముగ ఆనందబాష్పములు తమంతటతామే ప్రవహించి నన్ను పరవశుని చేయుచుండును.

71. శ్రీ జమ్మలమడక శ్రీమాధవరామ శర్మగారు, వైస్ ప్రిన్సిపాల్, సంస్కృత కాలేజి, తెనాలి.

ఈనెల 14 వతేది గురువారమునాడు శ్రీకేల్కర్ గారి ఆధిపత్యమునజరుగు త్రిలింగరజతోత్సవాహ్వాన మును సాదరముగా సంఘకొన్నాను. సభ, లోకాదర్శప్రాయముగాజరుగుగావుత! అందరును రజతోత్సవసంపుటి వంటి గ్రంథమును ప్రకటించి, లోకోపయోగమును సంపాదించెదరుగాక! శ్రీవాల్మీకివారి తమకర్తవ్యదీక్షాపర తంత్రులుగా లోకమునకు మార్గ దర్శకులవుదురుగావుత!!

సభకెట్లేని రాదలచితిని. మహోత్సవమును జూడదలచితిని. కాని, ప్రస్తుతపు ఆర్థిసౌకర్యమున రాజాల నందులకు మన్నింపచేడదు.

72 సాహిత్యవినోది శ్రీజాగరగల్లు సుబ్బరాయుడుగారు, గుంతబజారు, కడప.

మీరుపంపిన ఆహ్వానముదినది. అచ్చటికివచ్చి పండితోత్తములఇష్టాగోష్ఠి కన్నులపండువుగా జూచి యానందింపు నిచ్చుగించితినిగాని కొన్నిపరిస్థితులవలన రావీలుపడదయ్యె. ఇక చేయునదిలేక ఈచిన్నిపద్య మును పంపుకొన్నాను, ఆమోదింతురు గాక!

అత్తవై నాడు దేశంబు హడలజేసి, కోడలై నేడు మిగిలిన కొనలజూచి

‘అత్తకాలంబు కొన్ని నాళ్లయినపిదప, కొనను కోడలికాలంబగు కలకాల’

మనుట సత్యమని పలికి తహహ యిట్టి, లేతవయసుననే యో! త్రిలింగరచలే!

73. శ్రీమల్లెల శ్రీరామమూర్తిగారు, బెజవాడ.

తాము దమతోపంపిన ఆహ్వానము చేరినది. నేను కార్యాంతరములచే సింధ్రాబాదువచ్చియుండుటచే 14-8-41 నాటికి చెన్నపురికి రాజాలనందుకు మిక్కిలి విచారపడుచున్నాడను. త్రిలింగరజతోత్సవసభ జయ

ప్రదముగ జరుగుగాక అని కోరుచు త్రిలింగస్థాపకులు యజమానులు సంపాదకులునగు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి శ్రీకృష్ణభగవానుడు దీర్ఘాయురారోగ్యైశ్వర్యముల నిచ్చుగాక అని ప్రార్థించుచు త్రిలింగ చిరంజీవిగనుండుగాక అని కోరుచున్నాడను. సభకు రాజాలకపోయినందులకు మరల నాచిచారమును తెలుపుచున్నాను.

74. శ్రీ క్రొవ్విడి రామంగారు, బి. ఏ., మతంవీధి, విజయనగరము

ఈమరు దయతో పంపిన ఆహ్వానపత్రిక చేసినది. మానసియులైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ప్రశంసనీయమైన కృషికి ఫలితముగా త్రిలింగపత్రిక ఇరవైయైదుసంవత్సరములనుండి పండితులమన్ననలను పొందుతూ ఆంధ్రదేశంలో అభివృద్ధిపొందుతున్నది. శ్రీశాస్త్రిగారు ఈపత్రికతోపాటు యెన్నోఅమూల్యమైన గ్రంథాన్ని ప్రచురించి తెలుగువెలుగును అత్యద్భుతంగా వ్యాపింపజేసేరు. భాషాధారమైన వీరికృషిని అభినందించి ప్రతిభావంతులైన పండితులందరూ వీరికి వ్యాససంపుటాన్ని బహూకరిస్తూన్నందుకు నాహృదయపూర్వక మైనభార్యతోపాటు తెలియజేస్తున్నాను.

ఈమహోత్సవం దిగ్విజయంగా జరిగేటట్లు చేయవలసినదని నిరంతరము శారదాసమారాధనచేసే శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి అభ్యుదయపరంపరలను అనుగ్రహించవలసినదనిన్నీ యీశుభసమయంలో దయామయుడైన పరమేశ్వరుని శేష త్రికరణకుద్ధిగ ప్రార్థిస్తున్నాను.

75. శ్రీ నల్లాచక్రవర్తి నరసింహాచార్యగారు, అద్వైతేటు, మోకోట్ల, పిళ్ళేట్ల రోడ్డు, కాల్పాడేపి, బొంబాయి.

తాము త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున శ్రీ భాషాధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి శౌరవవిహ్ను సంపుటమును పంపించుటకుగాను గావించనెంచిన ఆగస్టు 14 లేదీనాటిసభకు, శేష రాజాలనందుకు విచారించుచున్నాను.

బొంబాయి ఆంధ్రులందరితరపున శ్రీవారిశౌరవార్థము జరుపు ఈసభ నిర్విఘ్నముగా కొనసాగవలయునని సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను. ఈసభ శ్రీనృసింహాచార్యమహాశయ్యగారిఅధ్యక్షతక్రింద జరుగుట చాలాశుభావహమని నాఅభిప్రాయము.

76. శ్రీ చింతలపూడి సన్యాసిరావుగారు, విజయనగరము.

భాషాధారకులగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారును, వారిజనకులు శ్రీ శ్రీ శ్రీ రామస్వామి శాస్త్రిలువారును పండితసహాయమున సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయములకు గడిచిన యిరువదియైదుసంవత్సరములనుండి చేయుచున్న అపారసేవకు నాంధ్రలోకము శ్రీవారికభ్యుపగిలుతున్నది. ప్రస్తుతము వారి 'త్రిలింగ' పత్రికకు రజతోత్సవము సొంద్యుచు నాంధ్రసోదరులు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని నితోధికముగా పశ్చానింప దొరకొనినందుల కెంతయు ముగ్ధమొదపుచున్నది.

శ్రీవారు యథార్థిని సంస్కృతాంధ్రవిజ్ఞానముల ఆంధ్రసోదరుల కందించగలందులకు వారికి పరమేశ్వరుడు చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యములను ప్రసాదించుగావుత!

77. సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ శ్రీ అవ్వారి వాసుదేవశాస్త్రిగారు,
కొమ్మూరు, చీరాల, గుంటూరుజిల్లా.

శ్లో. భారతి దయయా దద్యాత్ “భాషాధారక” శాస్త్రినే,
ఏకశ్లారవసంభాష్యసభ్యేభ్యశ్చాయురున్నతిమ్.

తమఅవస్థనమందినది. కార్యాంతరవ్యగ్రతచే నీగౌరవచిహ్నసంపుట సమర్పణమహోత్సవము కనులూరి శేత్రపర్వముగ గాంచకాలనందుకు మిగుల కపించుచు, నాయాకార్యాంతరవ్యగ్రతను తమకు మనవిచేసికొను చున్నాడను. ఈమహోత్సవము జయప్రదముగను, ఆనందసంధాయకముగను నెరవేరుగాక!

భాషాధారక శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి ఆఖండయశస్సును, ఏకశ్లారవసంభాష్యులగు తమకీర్తిపుంజమును, ఆచంద్రతారార్కము దిగంతముల వ్యాపించుచు నుండుగాక!

78. శ్రీ వరిగొండ సత్యనారాయణమూర్తిగారు,
కమెన్సియల్ ఇన్స్ట్రక్టరు, బోర్డు హైస్కూలు, గూడూరు, నెల్లూరుజిల్లా.

మీ అహ్వానమందినది; వందనములు. ఇచట కొన్ని ఇబ్బందులచే నన్యనభుక్త రాజకాలనందుకు చింతించు చున్నాను; మన్నింపుడు.

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు ఆంధ్రభాషకు జేయుకృషిని, తత్ఫలమున ఆంధ్రప్రజకు జేయుసేవను గుర్తించి ‘త్రిలింగ’ రజతోత్సవమునందర్భమున మీరు వారిని సన్మానింపనమకట్టుట సంప్రదనీయము. ఆంధ్ర లోకము మీకు గృతజ్ఞతను జాపవలసియున్నది. శ్రీ శాస్త్రిలుగారిని దైవము పర్వదా, సంరక్షించుచుండుఁగాక!

79. వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ, శ్రీ పోతుకుచ్చి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు,
3/41, ఈశ్వరదాసు లాలావీధి, ట్రిస్టికే, మదరాసు.

శ్లో. వాచిశ్చ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిణ మాంధ్రావనీశిరోరత్నం,
శ్రీమంతం దీర్ఘాయుష్యంతం శ్రీ వేంకటేశ్వరకటరాత్.

మ. చిరకాలంబుగఁ దాళవత్తములలో జీర్ణించి ప్రాణించె దు
ర్భరమాచుండెడు శాంధ్రభారతినఁ జేరందీసి మీకంద్రితా
నరయం త్రోచెను, దానికీపు, తగుప్రాపై నిలవే, వేంకటే
శ్వరశాస్త్రి ! భవదీయభాగ్యమిది, సంభాదించ సామాన్యమే !

80. వైయ్యాకరణకేసరి శ్రీ పుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు,
ముంగండఆగ్రహారము, అంబాజీపేటరాష్ట్రము.

శ్లో. వాచిశ్చాన్వయదుగ్ధసీఘ్రినితశ్రీ వేంకటేశ్వరశా
భీశోద్యన్నవకాముదీబుధజనారాధ్యా త్రిలింగాభిధా,
యాశ్చ శ్రీ రజతోత్సవం వహతి సత్సంఘాహితం సత్కల
సారానన్దసుధాప్రదా జయతు సా హృద్యానవద్యా భువి.

తత్సంపాదక వేంకటేశవిమలధాధీశాధ్యపస్తావ్యస
ప్రసక్తి కమితః ప్ర మోదభరకృష్ణైశ్చక్రియా సాధ్యతాం,
భాషాధారక వేంకటేశ్వరముఖో గణ్య స్సపుణ్యాత్మభి
ర్ముఖ్యోఽథాప్రసాదాభిభూషణమణిర్జీయాద్భుతం భారతే.

81. శ్రీ ఉమర్ అలీమాకవిగారు, ఢిల్లీ అసెంబ్లీ సభ్యులు, పితాపురము.

- కా. శ్రీ వావిళ్ల కులాద్ధిపం ద్రుడు జయ శ్రీ లోలుఁ దానందసి
చివాల్ల ఘ్నుడు వేంకటేశ్వరుఁడు శాస్త్రీ లోక చూడామణిఁ
కావంశాలు శుభాల నుత్సవములఁ గై జేసి సర్వేశ్వరుం
డేవేశఁ గృపతోఁ ద్రిలింగ తెలుఁడై యిష్టార్థముల్ కూర్పఁగన్.
- సీ. ఆంధ్ర సారస్వత మాదర్శముగఁ జేసి పెక్కు కావ్యంబుల వెలయఁజేసె
తెలుఁగు బాసకుఁ బునాదులు పెట్టగాఁ ద్రిలింగ నుపక్రికను బెట్టి నడుపుచుండె
బహుభాషలను దెచ్చి పరివర్తనము జేసి పాశ్చాత్యతత్త్వంబు బయటపెట్టె
తనదారిఁగా ననాతనము శుద్ధంబని బ్రహ్మవిద్యలకు దావలము జూపె
- తే. నరయ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరునివంటి, మేటి మనదేశమున పేరు సాటి కలఁడె
వధిలి త్రిలింగ రజతోత్సవంబు గాంచె, సరిగ నిరుపదియైదువత్సరము లగుట.
- తే. ఈ ప్రభాతాలు కొన్ని దివ్యప్రపత్తి, రాగములఁ జేల్చి యానందరత్నవృష్టి
గూర్చు నందీ త్రిలింగ యెక్కుడుగఁ జెలుఁగు, భూమి పసుపులు గురిసె నింకేమివలయు.

82. శ్రీ కాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు, విజయనగరము.

ఈనెల తే 14 దీని భాషాధారకులైన మహారాజ శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్తులుగారికి త్రిలింగరజతోత్సవసంపుటమును సమర్పించుమహాసభ జరుగనున్నదని తమరువ్రాయించిన అహ్వానపత్రమును జూచి మిగుల నానందమొందిరిని. సభ జయప్రదముగ జరుగవలయునని ఆశించుచున్నాను.

83. విద్వాన్ శ్రీ వి. కృష్ణమాచార్యగారు, తెనుగుపండితులు, పచ్చయప్పకళాశాల, మద్రాసు.

- కా. వావిళ్ల న్యాయవంశవార్ధిశశి, భావాలిప్రగల్భుడు భా
షావాచస్పతి దానకల్పక మశేషాశావకాశాంతర
స్సంవాసస్థిరకీర్తి శాంతగుణుఁ డజ్ఞాతాక్షసచ్చక్షునిఁ
శ్రీవాణీగిరిజాంబ లోముత మహిక్ శ్రీ వేంకటేశుఁ నదా.
- సీ. నరససారస్వతోద్ధారశరణి గాంచ, పూర్వమార్గానుసారి తాపూర్వరీతి
జీర్ణమైనట్టి కబ్బముజ్జీవనంబు, నేసితివి వేంకటేశ్వర! వాసి గనితి.
- క. ఉత్సాహము నిండెను రజతోత్సవకల్యాణసమయ మొనఁగూడఁగనీ
సర్వేన నేయు త్రిలింగకు, నుత్సవంబు నెగడెఁ బండితోత్తమలమదీన్.

సమ్మానపత్రములు

పిదప శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి నాలుగుసమ్మానపత్రములు సమర్పితమయ్యెను.

1

రజతోత్సవకమిటీవారిపత్రిక

ఈ క్రిందిరీతిని కమిటీవారిపక్షమున మదరాసునగర మేయరు శ్రీ గోపలి జానకి రామశెట్టిగారుచదివి వినిపించిరి.

అభినందన ఆశీర్వాదపురస్కరముగ

‘త్రిలింగ’ రజతోత్సవసందర్భమున తత్సంపాదకులు

శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్, వావిళ్ల ముద్రాక్షరశాల యజమానులు నగు

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి

స మ ర్పిం చి న స న్మా న ప త్రి క.

అయ్యా, సుప్రసిద్ధ పత్రికారాజమగు ‘త్రిలింగ’ రజతోత్సవసందర్భమున మీ మిత్రులు, యశోభిలాషులు అనురక్తులు, నగుమేము ఆపత్రికసంపాదకులు, యజమాని, ప్రచురణకర్తలునైన మీకు హృదయపూర్వకాభినందనములు సమర్పించి వందనములిడుచున్నాము. రాజకీయ, వైజ్ఞానిక, సాంఘికవిషయములలో దేశభాషాపత్రికాప్రపంచమెంతో తాగుగ ప్రబోధముగల్పించినది. ఈప్రయత్నములలో తెనుగుదేశము తనభాగమును తాను నిర్వహించినది. రెండుకోట్లకుపైబడిన తెనుగుప్రజల అభీష్టములను దీర్చునుద్దేశముతో తెనుగుపత్రికలెక్కివలసంఖ్యయందు గణనీయాభివృద్ధినందినవి. ఒడుదుడుకులులేని చక్కని అభిప్రాయము లేర్పరచుటలో ‘త్రిలింగ’ గణింపదగినకృషి చేసియున్నది. నేడు తెనుగుపత్రికలలో అగ్రశ్రేణియందున్నది. ధైర్యముతో అభిప్రాయములనిచ్చుటచేతను, స్వతంత్రదృష్టి పథము ననుసరించుటచేతను, వివేచనతో వ్రాసిన సంపాదకీయవ్యాసములు, ఇతరవ్యాసములు పొందుపరచుటచేతను, ఇన్నిటికంటె నెక్కువైనది గవర్నమెంటుతో కాని బలీయమైనవరాజకీయపార్టీతోగాని సాహచర్యముసలుచకుండుటచేతను ఈ పత్రికవాక్కు గంభీరమని గౌరవింపదగినదని ప్రతిష్ఠగలదని ప్రఖ్యాతికలిగినది. ఒక్కమాటతో విషయముచెప్ప

దలచుకొంటే మినాయకత్వమున త్రిలిక్ష్మ ప్రజాభిప్రాయమును తొణకుబెణుకులేనిదిగ చేయుటయందు చాలనేవచేసినది.

ఒక్కపత్రికా ప్రచారముమూలకముగనే మీరు మాకుగౌరవ పాత్రులయినట్లెన్నవలదు. పండితులసాయముతో తెనుగు సంస్కృతములలోని ప్రాధరచనలను చవుకగను చక్కగను ప్రకటించి సామాన్యమానవుడీదేశపు మహాసంప్రదాయముల అర్థము చేసికొనునట్లొనర్పితిరి. ఈ విషయముగ సుప్రసిద్ధులు మీతండ్రిగారునగు శ్రీరామస్వామి శాస్త్రిలవారు మీకునిర్ణేతలు. మీసంస్థవలె ప్రాధరచనలను ప్రకటించినసంస్థ మరియొకటి లేదు.

త్రికారచనలో నేమి గ్రంథప్రచురణమున నేమి మీరుద్రవ్యసంపాదనమే ఉద్దేశముగ నుంచుకొను బురదలో పడలేదు. బీదలు తగినవారునగువిద్యార్థులకు వారిచదువులకు కావలసిన అనుకూలములు చేసిఇచ్చి వారభివృద్ధిఅగుటకు తగిన సహాయము చేయుటకు మీ రెల్లప్పుడును ప్రయత్నించితిరి. మీ నిరాడంబరదానశీలతచే అన్ని తెగలబీదలును లాభపడినారు. మీసుహృద్భావమును నయప్రవర్తనమును పరోపకారము చేయుటకు మీకుగలశ్రద్ధయు మీమిత్రులకు మిమ్ములను బహుసన్నహితులను గావించినవి. అందుచే మదరాసునగరమున మీరు ప్రముఖులయి ప్రేమపాత్రులయినారు. మీ అభిప్రాయముల ద్రఢిమమూలకముగను మీ స్వతంత్రదృష్టికారణముగను మీరు పూర్ణముగ నొకపార్టీతో చేరియుండుటకు నిరోధము అయినను ఇరువది సంవత్సరములకు పైబడి మీరు శ్రీతిలకు పంథా కాంగ్రెసుమతమువారని మాలో చాలమందికి తెలియును. మాకొకవిశ్వాస మెప్పుడునుగలదు. మీరు ఉదారాశయులును శ్రద్ధాభివులును అగు దేశభక్తులుగనున్నారు. ఉండగలరు. దేశక్షేమమునకయి పరిశ్రమచేయుటకు ఎల్లప్పుడును మనఃపూర్వకముగ సిద్ధపడగలరు.

వైజ్ఞానిక, సాంఘిక, రాజకీయప్రయత్నములలో భారతజాతికి ఉచితసేవ చేయుటకయి ఈశ్వరుడు మీకు చిరాయువౌసంగుగాక సంవత్సరములుగడచినకొలది ప్రజారంజకత్వము త్రిలిక్ష్మ ప్రబలతరంబగుగాక!! ఆంధ్రదేశపు ఋజునాయకత్వమున వహించి తత్సత్వవాక్కుగా నెగడి తన ఉదారాశయములను సాగించు గాక!

మద్రాసు.
14.ఆగస్టు-1914. }

ఇట్లు, భవద్విధేయులు,
త్రిలిక్ష్మరజతోత్సవకమిటీసభ్యులు.

చెన్నపురి ఆంధ్ర పండితమండలిపత్రిక

చెన్నపురి ఆంధ్ర పండితమండలివారిపరముగ వారుసమర్పించిన ఈ క్రిందిసమ్మాన పత్రమును పండిత శ్రీచల్లా సత్యనారాయణగారు శ్రితపరచిరి.—

భాషోద్ధారక బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారికి
త్రలిగ్గపత్రికారజతోత్సవావసరమున
చెన్నపురాంధ్రపండితమండలి సమర్పించు

సన్మానపత్రము

గ్రంథోద్ధారకా!

దాదాపుగ నొక శతాబ్దికిఁ బూర్వము యువ్యజ్ఞనకులు, పూజ్యపాదులు, కీర్తిశేషులు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు క్రిమికీటాదులచే శిథిలములై నశింపనున్న గీర్వాణాంధ్రగ్రంథజాలము నుద్ధరించి పండితసాహాయ్యమునఁ బరిష్కరించి ప్రకటించి యుండుట జగద్విదితము. పితృపథముననే మీరును భాషాసేవ నవిచ్ఛిన్నముగఁ గొన సాగించు చున్నందుకు మా మనఃపూర్వక ధన్యవాదములు.

విద్యాపోషకా!

సుప్రసిద్ధ పండితవంశంబున జన్మించిన మీకు విద్యాపోషకత్వము ప్రకృతసిద్ధమే. చెన్నపురి, అణ్ణామలై విశ్వకలాపరిషత్తులందును, పచ్చయప్పకళాశాల, హిందూధియాలాజి కలుపాకళాలాదిపాలకవర్గములందును బహువత్సరంబులుండి, విద్యావిధానమండలి అనేక సంస్కరణములకును, విద్యాస్థలయు నధ్యాపకులయు శ్రేయస్సులకును గారకులయిన మిమ్ము నేమని స్తుతింపఁగలము ?

సారస్వతప్రియా!

మీకు సారస్వతప్రియత్వము వెన్నతోడఁ బెట్టినది! కవులను బండితులను బోషించుచు, వారిచే గీర్వాణాంధ్రాదిభాషలలో రసవద్గ్రంథములను రచియింపఁజేసిన మీ ఋణమును నాంధ్రలోక మెన్నటికిని దీర్చుకోఁజాలదు. ఉత్పృష్టాంధ్రశృంగారప్రబంధముల మీఁది అర్థములేని నిషిద్ధమును దొలంగించుటకు మీరు గావించిన పరిశ్రమకు మా

జోహారులు. ప్రభుత్వమువారి సంకుచిత దృష్టిచే మీ ఈయద్యమము కొంతవఱకే సఫలమైనను మీరిద్దానిని సాంతము కొనసాగింతురని విశ్వసించుచున్నాము.

పత్రికానిర్వహణదక్ష !

ఆంగ్లమున “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా”, ఆంధ్రమున “త్రిలింగ్”, తమిళమున “బాలవినోదిని” అనేది పత్రికారాజముల మూలమున మీరొనర్చు నైతిక సాంఘిక రాజకీయ సారస్వతసేవ నిరుపమానము. అందు ముఖ్యముగా త్రిలింగపత్రిక ఆంధ్రజాతి పురోఽభివృద్ధికయిపాటువడి తన ప్రబోధముచే బ్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణోద్యమమునకు జేయూతయొసంగినది. అల్పాయుష్కతయే పత్రికల ముఖ్యలక్షణమైన మనదేశములో మీ పత్రికా పుత్రికలిన్ని వత్సరము లప్రతిమానముగ వర్ధిల్లుట మీనిష్పాక్షిక దృక్పథమునకును మీ విశాలభావసంపత్తికిని నిదర్శనములు. రజతోత్సవకల్యాణపీఠము నేడలంకరించిన త్రిలింగపత్రిక తన చెల్లెండ్రతోఁ జిరాయువయి మనుగాత మని మా యాశీర్వాదము.

ఉదారహృదయా !

లక్ష్మీనరస్వతులకు నిలయురగు మీ నిరాడంబర జీవనము దానవీరత్వము మా హృదయములఁ జూరగొన్నవి. మీరు పోషింపని రచయిత కోరి మీసాయముఁ బొందని విద్యార్థి మీ యాదార్యముఁ జవిచూడని సంస్థ యాంధ్రదేశమున నుండవు. ఇట్టి మీకుఁ బరమేశ్వరుఁడు చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యములఁ బ్రసాదించి మీచే దేశ, భాషాసేవల నితోఽధికము జేయించును గాత మని మఱిమఱి ప్రార్థించువారము.

చెన్నపురి. }
14-8-1941. }

ఇట్లు,
చెన్నపురాంధ్రపండితమండలి.

మదరాసుహిందూమహాసభపత్రిక

హిందూమహాసభపత్రికమున ఈ క్రిందిపత్రికను రావుబహదరు యు. రామప్ప, మదరాసు సిటీజిడ్డిగారు సమర్పించిరి.—

మదరాసు హిందూమహాసభ అధ్యక్షులును సభ్యులును

‘త్రిలింగ’ రజతోత్సవ సుముహూర్తసందర్భమున

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి

సమర్పించిన సన్మానపత్రము

అయ్యా,

త్రిలింగరజతోత్సవసందర్భమున మీకు సన్మానసంపుటిని సమర్పించు ఈసుము హూర్తమున మద్రాసు హిందూసభ అధ్యక్షులు, నిర్వాహకులు, సభ్యులు నైన మేము మీకు హృదయపూర్వకాభినందనములను సమర్పించుచున్నాము.

అయ్యా! తమరు చేసిన సేవయందు ప్రాచీనభాషవాఙ్మయములసంరక్షణ ప్రధానమయినది. తాళపత్రాదులమీద వ్రాసియుంచిన సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను సంరక్షించి యుద్ధరించి నశింపుగాకుండ వేవిధముల కాపాడిన మీ అప్రతిమానకృషి దేశసారస్వత జీవితమున అతిగణనీయమయి యున్నది. ఈవిధముగ దక్షిణఇండియాలో సంస్కృతము, తెలుగు, అరవము భాషలలోనివాఙ్మయమును పోషించి వ్యాపింపజేసి మనసభ్యులక్షణమును విస్తారముగ మీరు వెదజల్లినారు. సంస్కృత ద్రావిడసారస్వతాభిమానులు, ముఖ్యముగ హిందువులు, మీకు కృతజ్ఞులు. అయ్యా! వివిధములగు అమూల్యగ్రంథ ప్రకటనమున మీరు చూపిన ఉత్సాహపరిశ్రమలచేత ప్రాచీనశ్లాండవ వికాసమును నీతియు సురక్షితమయి నెగడినవి. ఈ కార్యక్రమనిర్వహణమున తమరు ప్రాచీనరాజులు ప్రభువులవలె నెందరో ప్రసిద్ధులు ప్రచండులునైన హిందూవిద్వాంసులను పోషించినారు. ఈకొద్ది అవకాశములో మీబహుముఖసేవను వివరించుట పాధ్యముగాదు. కాని, లోకమాన్య శ్రీతిలకుగారిగీతారహస్యము తెనుగునాటికి మీరు ప్రసాదించి తెనుగువారిని మీప్రేమపాత్రులు గావించినది సుదూరక యుండలేము. అయ్యా! ఇంకా అధికతర శ్రద్ధతో జాతీయవాఙ్మయమును పోషించుటకును హిందూసమస్యలకును హిందూవాఙ్మయము హిందూధర్మములకును సానుభూతి సహాయము లొసంగుటకును ఈశ్వరుడు మీకు చిరాయురైశ్వర్యము లిచ్చుగాత మని కోరుచున్నాము.

ఇట్లు, కమిషనరులు,

మదరాసు హిందూమహాసభ అధ్యక్షులు, సభ్యులు.

మదరాసుఆంధ్ర మహాసభ పత్రిక

చెన్నపురి ఆంధ్రమహాసభతరఫున శ్రీ! యం. రామానుజరావునాయుడు, ఎం. ఏ., గారీ క్రిందిసమ్మానపత్రమును సమర్పించిరి.—

భాషాధారక బ్రహ్మశ్రీ పావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారికి

త్రిలింగపత్రికారజతోత్సవసందర్భమున

చెన్నపురి ఆంధ్రమహాసభాసభ్యులుసమర్పించు

సన్మానపత్రము.

ఆంధ్రసోదరా!

ఆంధ్రమాతృగర్భకు క్తిముక్తాఫలమనడగు తమ రీ చెన్ననగరమున ఆంధ్రమహా జనులకొఱకై కావించుచున్న సర్వాంగీణసేవ జగత్ప్రసిద్ధము. రాష్ట్రమండలములందును, రాష్ట్రేతరమండలములందును దమ కీర్తిచంద్రికలు పొగడ్తఁగాంచిన పిదపనైనను తమకు ధన్యవాదములర్పించుట కీ అవకాశపులిచ్చి మా కబ్బెను కదా యని మేమెంతయు నుబ్బు చున్నాము.

దేశసేవాధువీణా!

తొమ్మిదికోట్లకుఁ బైపడిన ఆంధ్రుల సర్వతోముఖాభివృద్ధికై యొక ప్రత్యేకరాష్ట్ర మావశ్యకమని యాందోళన సల్పువారిలోఁ దా మగ్రగణ్యులై తమ యావచ్ఛక్తిని తత్సం కల్పసిద్ధికై వినియోగించుచుండుట లోకమునకునువిదితము. ఆంధ్రమహాసభాస్థాపకులలో నొకరై, ఆంధ్రచేంబరు ఆఫ్ కామర్సు ఇత్యాదిసంస్థలలోఁ బాల్గొనుచు, మీ కావించు నైతిక సాంఘిక రాజకీయ సారస్వతసేవకునంజలి ఘటించని ఆంధ్రుఁ డెవ్వఁడు ?

గ్రంథోద్ధారకా!

సంస్కృతాంధ్ర కర్ణాటక తమిళగ్రంథముల నెన్నిటిలోఁ పండితప్రకాండులచేఁ బరిష్కరింపఁ జేసి ముద్రించి ప్రకాశింపఁజేసిన మీ ఋణమును విద్యల్లోక మెట్లు తీర్చికొ గల్గును? నేటి ఓటుపరిపాలకులకన్న ఎన్నో రెట్లు రసహృదయులు, ఆత్మస్వాతంత్ర్యప్రియులు యుక్తాయుక్తవిచక్షణాచణులు నగు ప్రాచీన రాజశేఖరులచేఁ జిరకాలము మన్నింపఁబడ్డ ఆంధ్రశృంగారకావ్యకాలమువై నున్న ప్రభుత్వనిషేధమును రద్దుచేయించుటకై మీఁడ్డ పరిశ్రమమునకు మాఅభినందనములు.

వైదుష్యశేముషీమంతా!

విద్యద్వంశమునఁ బుట్టిన మీకు సారస్వతప్రియత్వము పండితపోషకత్వమును సాజమైనగుణములు. మీ కరగ్రహణమును బొంది విరాజిల్లని వ్యక్తులును సంస్థలును లేవు. తమిళాంధ్రాంగ్లములందుఁ బత్రికాత్రయమును సాగించి, తన్మూలమున ఆంధ్రుల పత్రికా నిర్వహణశక్తిని, కార్యదక్షతను లోకమునకుఁ జాటిన మీ కార్యనిర్వాణకౌశల మనన్య సామాన్యము. బాలారిష్టాదులను దప్పించుకొని మీ పత్రికాపుత్రిక లిన్నిసంవత్సరము లప్రతిమానముగ వర్ధిల్లుట మీ సదమలహృదయమునకును విశాల దృక్పథమునకును సాక్షులు. నేటిదినము :రజతోత్సవమంగళవీతి నలంకరించిన మీ త్రిజ్జలిపత్రిక తన చెల్లెం డ్రతోఁబాటు చిరాయువై మనవలయునని మాఅందరిఆశయము.

సజ్జనావతంసా!

లక్ష్మీసరస్వతులకు నిలయులరైన మీకు సాధురక్షకుడగు భగవంతుఁడు ఇతోధిక భద్రములఁ జేకూర్చి, శ్రేయఃపరాపరాక్షతలను మీ యుత్తమాంగముపై నిరంతరమును వర్షించుగాత!

మద్రాసు. }
14.8.1941.

ఇట్లు, భవచ్ఛ్రీయోభిలాషలు,
చెన్నపురి ఆంధ్రమహాసభాసభ్యులు.

తదుపరి సభ్యులకరతాశధ్వనులు హర్షముమిన్ను ముట్టుటనుసూచింప శ్రీ ఎ. గీ. కేల్కరుగారు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారికి సమ్మానసంపుటమును సమర్పించిరి.

ఇది బహుపుటసంపుటమై, అందముగ అచ్చొత్తింపబడినది. అందు 180 సంచేతములు ఆంగ్లభాషలో ఉన్నవి, 60 ఆంధ్రభాషలో నున్నవి. 15 వ్యాసములు ఆంగ్లభాషలోను 76 వ్యాసములు ఆంధ్రభాషలోను 5 సంస్కృతములోను ఉన్నవి.

ఈసమ్మానముజరుపుముహూర్తమున శ్రీ కేల్కరుగారిరీతిని అధ్యక్షోపన్యాసమును గావించిరి:—

శ్రీ సృసింహాచింతామణి కేల్కరు, బి. ఏ., యల్ యల్. బి., గారు త్రిలింగరజతోత్సవసభలోగావించిన అధ్యక్షోపన్యాసము

సోదరీమణులారా! సోదరులారా!!

ఈరజతోత్సవకార్యనిర్వాహకులు ఈతరుణమున అధ్యక్షత వహింపవలసినదని నన్ను కోరి నాకు వారు చేసిన గౌరవమునకు నేను వారికి కృతజ్ఞుడను.

ఈనగరముననే 1932 సం॥లో ఇదేరీతిగ జరిగిన “స్వదేశమిత్రను” పత్రిక స్వర్ణోత్సవసందర్భమున నన్ను అధ్యక్షతవహింపమని మిత్రులు కోరడము నాకు స్మరణకు వచ్చుచున్నది. నాడు జరిగినయుత్సవము అరవపత్రికది. నేడుజరుగునట్టి ఈయుత్సవము తెనుఢుపత్రికది. భావముల ప్రకటించుటకేర్పడిన భాషామూలమేదయినను ఈరెండుపత్రికలకును దేశాభిమానసంపేదన సమానము. భారతజాతి పురోభివృద్ధికి తోడ్పడవలెననువాంఛ సమానము. జీవితమంతయు పత్రికారచయితగ గడపినవాడనయినందున ఈరెండుపత్రికల స్నేహదరములు వారివారి ఉత్సవాలసమయములయందు అంతదవ్వననున్నను నన్ను వచ్చి అధ్యక్షతవహింపవలసినదని కోరునంతటి గాఢముగనున్నందుకు నేనుగప్పవడుచున్నాను.

వెంటనే జరుగనుండు ప్రస్తుతోత్సవముసందర్భముగ నాకును శ్రీ శాస్త్రులవారికిని పరిచయముగలిగిననుముహూర్తము స్ఫరింపదగినది. లోకమాన్యులు శ్రీతిలకుమరణించుటకు కొన్ని సంవత్సరములకుముందు వారు శ్రీ శాస్త్రులవారిని యువకులయినస్వంతమిత్రులుగ భావించురోజులవి. లోకమాన్య శ్రీతిలకుగారియొడల సమకాలికులయినవ్యక్తులుగనబరచిన గౌరవము, భక్తి, మర్యాదలతారతమ్యమును సూచించుట చాలకష్టము; సంభాష్యముకూడ కాదేమో. కాని, శ్రీతిలకుమహాశయునితో మిక్కిలి సన్నిహితముగ నున్నవాడనుగావున ఒక్క భేదము నేనుగుర్తింపగలను. బుద్ధిబలముచేత ఒకరిగొప్పతనమునుతూచి గుర్తించి వారి యొడలచూపు గౌరవాభిమానము లొకరీతివి. హృదయముపూంగ పరవశులయిచూపు గౌరవాభిమానములు మరియొక్కభంగివి. శ్రీ శాస్త్రులవారీరెండుతెరగులలో దేనికి చెందిన వారనిన నేను స్పష్టముగ వీరిని రెండవతెగలోచేర్చుదును. శ్రీతిలకుమిత్రులు భక్తులలో ఆయనచెప్పనది సరియాతప్పా అని విచారింపకనుగూడ అతనిదే వేదవాక్యముగ పరిగణించు బృందమున వీరొక్కరని నావిశ్వాసము. వీరిఅభిప్రాయానుసారము శ్రీతిలకుతప్పేయేడు. ఆయనలో ఒకవేళ ఏవోకొద్దిలోపములుతోచినా వాటిని వీరుత్రోసిపుట్తురు. కారణమేమంటారా? ఆయన నిజమైనదేశభక్తుడు. రాజకీయాలలో ప్రజాహితేదీవితమున ఆతడు స్వప్రయోజనమునుకోరినదిగాదు. రాజకీయపరిజ్ఞానము, ధైర్యము, ఆత్మత్యాగములలో వారు అప్రతిమానులు. విమర్శకునిచే గౌరముపొందుటలోను భక్తునిహృదయపూర్వకమగు ప్రేమనందుటలోను భేదమున్నది. మహారాష్ట్రమహాపురుషులగు శ్రీతిలకుమహాశయులహృద

యమర్పించిపూజించినభక్తులలో శ్రీశాస్త్రులుగారొక్కరని నేనెప్పుడును రెక్కచేసికొని యున్నాను. ఇట్టిభక్తులు ప్రతిరాష్ట్రములోను కొందరుండడము నిజమునకు ఆతని భాగ్యము. దీనిని యెందుకింత నొక్కిచెప్పుచున్నానందురా? శ్రీతిలకుదేశభక్తిని ప్రశ్నించిన వారెక్కడను లేరుకాని విమర్శకులు, విముఖులు, శత్రువులుగూడ, తనరాష్ట్రముతోసహా అన్ని రాష్ట్రాలలోనుయుండిరి. ప్రేమించిగౌరవించునట్టిమిత్రులు గలవారాయనకావడము మహా భాగ్యమని అంగీకరింపకతప్పదు.

శ్రీశాస్త్రులవారికిని శ్రీతిలకుమహాశయునికిని రాజకీయములు మాత్రమే స్నేహ బంధములనుకొనవలదు. శ్రీతిలకునందు ఆద్యుత్సభ్య విజ్ఞానమఖండముగనుండినది. దాని చేత వారిమిత్రులు భక్తులేగాక విముఖులు వైరులుగూడ వారిని ఆభిమానింపవలసియుండినది. శ్రీతిలకు నిజమైన వైజ్ఞానికోపాసకుడు. అందులోను ఆయన ప్రాచీనహిందూసభ్యతను సమర్థించినిలవబెట్టి దానిఅభ్యుదయమునుసాధించునట్టి వైజ్ఞానికోపాసకుడు. మాండలిలో తానునిర్బంధమునందుండగా ఆయనవ్రాసిన మహద్గ్రంథమగుగీతారహస్యము వెంటనే హిందూదేశమున ఆసేతుహిమాచలము నవీనతాత్త్వికజీవనసిద్ధాంతము నేర్పరచునట్టి మహాపదేశముని ప్రఖ్యాతిపొందెను. ఈగీతారహస్యమును మహారాష్ట్రేతరభాషలోనికి తర్జుమాచేసి అచ్చువేయడానికి అమితోత్సాహమున సిద్ధమైన కొద్దిమందిమిత్రులలో శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారొక్కరు. నాకు స్వయముగ తెలిసియుండేవిషయాలనుబట్టి తెనుగుతర్జుమా తక్కినభాషలలోని పరివర్తనాలన్నిటికంటెను ఎక్కువ ప్రకటనపొందినదని ఎక్కువ ప్రచారంజకమయినదని చెప్పగలను.

శ్రీశాస్త్రులుగారు గీతారహస్యమునకుచేసినసేవకు వారికి శ్రీతిలకు మహాశయుని యెడలగలభక్తియొక్కటే కారణమనరాదు. ఒకశతాబ్దమునకుమున్నే హిందూసభ్యత సుద్ధాటించు వాఙ్మయమును తనప్రజకుపంచిపెట్టినతనను మహాదుదారాశయముతో వావిళ్ల ముద్రణాలయమునుస్థాపించిన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారితండ్రి శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారే దీనికిబీజమువైచియుండిరి. డబ్బుసంపాదించడలచుకొన్నవారెవరైన ముద్రణాలయము ఎన్నెన్నివిధముల వినియోగించుకొనుటకు వీలున్నదియు మనమెరుగుదుము. శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారివిషయములోనో ప్రధానముగ హిందూసభ్యత ప్రచారము ప్రధానోద్దేశముగ కన్పించును. ఈముద్రణాలయము ప్రకటించియుండు పవిత్రగ్రంథాలపరంపరయే దీనికితార్కాణము. పంశాచారమును కుమారులుమన్నించి సాగించినట్లు స్పష్టము. ఒకముద్రణాలయము విజయవంతముగ పనిచేసినదంటే ఆయజమానికి ద్రవ్యము పలుకుబడి రెండును కలిగినవనన్నమాట. ఇవిరెండును మల్లీప్రజాహితమునకు విశ్వప్రేమసాధనకు—ఈ వావిళ్లముద్రాలయసందర్భమున జరిగినరీతిగ—వినియోగపడవచ్చును. ఈయిద్దరుశాస్త్రులవేళ్లు—తండ్రికుమారులవి—రాజకీయముగాని, మతవిషయముగాని, వైజ్ఞానికముగాని మరియేదైననుగాని—గుప్తదానముచేయడములో ప్రసిద్ధమయినవని నేనువిన్నాను.

శ్రీశాస్త్రులుగారు తనకాలములో మహత్తరసేవచేసెను. ఒక్కడిదాహరణము చెప్పనిండు. మహాభారతము దాక్షిణాత్యపాఠముల సవిమర్శకముగసవరించి ప్రెసిడెన్సీ కాలేంజీ ప్రొఫెసరు అగు పీ. పీ. ఎస్. శాస్త్రిగారిసంపాదకత్వమున ప్రకటించిరి. వ్యాప్తియందు పనిచక్కదనమున పలుకుబడిని ప్రతిష్ఠప్రయోజనాల వావిళ్లవారి ముద్రణాలయముతో పోల్చదగినది మావైపున బొంబయిలో నిర్ణయసాగరముద్రాలయము మాత్రమేగలదు.

ఈవావిళ్లప్రెస్సువారు తెనుగుభాషకు వాఙ్మయమునకుచేసినసేవ వారు సంస్కృతమునకుచేసినసేవకంటె చాలనెక్కువయని తెలియుచున్నది. ఇంగ్లీషుభాష ప్రచండముగ వ్యాపించి దేశభాషలమీదికి దాడివెడలుచుండు ఈదినములలో దానికి విజయవంతముగ నెదురుకొనవలసినయెడల భారతీయముద్రణాలయములు సంస్కృతము దేశభాషలప్రకటనలకుగల్గిరిగింపగలశక్తిబలములే ఆధారము. ఈవిధమయిన ఎదురుద్యమము అన్నిప్రాంతములలోను గన్పించును. బ్రిటిషుప్రభుత్వమెంతకాలముండునో అంతకాలము ఇంగ్లీషుభాషకు ప్రధానాధికారముండుట నిజమేఅయినను దేశభాషలు త్వరలో అగ్రస్థానమాక్రమింపగలవు. చాలవైదర్జాపరిపాలనకార్యక్రమాలలోతప్ప తక్కిన అన్నిచోట్లలోను ఇంగ్లీషుస్థానమును ఆక్రమించుకొనగలవు.

తెనుగుదేశభాషను పునరుజ్జీవింపజేయడములో వావిళ్లప్రెస్సు చాలాగొప్పసేవచేసినది. వారిప్రెస్సు సంస్కృతవాఙ్మయమునకిచ్చిన ప్రోత్సాహమునాలోచించినా తెనుగున అచ్చువేసిన సేవనాలోచించినా ఇటీవల శ్రీశాస్త్రులుగారికొసగబడిన 'భాషాధారక'బిరుదము బొచిత్యముతోకూడుకొన్నదై సార్థకముగనున్నది.

ఆంధ్రదేశమునెడలను తెనుగుభాషయెడలను శ్రీశాస్త్రులుగారికిగలప్రేమ సుప్రసిద్ధము. వారిఉపన్యాసములలో నొక్కట—కడప మిత్రమండలివారు జరిపినసన్ధానసభలో వారు ప్రత్యుత్తరమిచ్చునప్పుడు కాబోలును—వీరు మద్రాసును తెనుగునగరమని వర్ణించునంతవరకును సాహసించిరి. మద్రాసునగరమును తెనుగువారు తమదని అరవవారు తమదని కొరుకున్నేసందర్భము సంతోషప్రదము. అందులో అంతర్భూతమయ్యేగిజగులాటనుక్లిష్టతను తప్పించుకొనుటకు ఈనగరము తానిరువురకుచెందదని అనిన ఇంకను తమాషాగా నుండును; కాని, ఈతగవులాట ఈయిరువారులవారికి తమతమమాతృభాషలయెడలగల గొప్ప అభిమానమునకు తార్కాణము. ఇందువల్లగలిగే పరోక్షప్రయోజనమునుగలదు. భారతభూమిని భాషాధారకప్రాంతములక్రిందవిభజింపడము వివేకమను భావోత్పాదనయే ఆప్రయోజనము. వ్యక్తిగతముగ నేనుమాత్ర మిప్రయోజనము త్వరలో సమకూరునుగాక అని ఆశింతును.

సంస్కృతము తెనుగుభాషలు వాఙ్మయములనెడలగల భక్తిప్రేమలుమాత్రమే శ్రీశాస్త్రులవారికిని వారిమిత్రులకు భక్తులకునుగల స్నేహబంధమనరాదు. నేడు వీరికి సమ

ర్పింపబడ్డ సమూహసంఘటిని నేను ముందుగనే విప్పిరిప్పడము జరిగినది. దానినిబట్టిచూడగా శ్రీ శాస్త్రులవారు అన్ని రాజకీయాభిప్రాయాలవర్గములు—అందులో రమారమి అందరు ప్రముఖనాయకులు—వీరిఅందరగౌరవమును మైత్రిని లేదా గౌరవమును పొందినారు. ఈ విధముగ తనసమకాలికులలో తానింత అల్లారుముద్దుగ నుండడమనేది సాధారణముగ లభ్యమయ్యేవిషయముగాదు. ఈమిత్రులు, భక్తులు అందరునుగూడ శ్రీ శాస్త్రులుగారిని సామాన్య సంసారిగాను ప్రజాహితేజీవిగాను ఈయనయందుగల గుణగణములకయి హృదయపూర్వకముగను ఉత్సాహముతోను అభినందించినారు.

సంస్కృతము తెనుగువాఙ్మయగ్రంథములను ప్రకటించుటతోనే శ్రీ శాస్త్రులవారి కార్యక్రమము ముగియలేదు. వారితండ్రిసాధనకు వీరు క్రొత్తరంగులుగల్పించినారు. వీరు రెండుపత్రికలను నడపుచున్నారు—ఒకటి తెనుగులో, ఒకటి ఇంగ్లీషులో. ఇంగ్లీషుపత్రికయైన ‘ఫెడరేటెడ్ ఇండియా’ను నేనెల్లప్పుడు చదువుదును. తెనుగు త్రిలింగపత్రికకూడ దీని ఆశయముతో దీనిఫక్కినినడుచుచున్నయెడల ఈరెండుపత్రికలును వివేచనలోగూడిన పత్రికారచనకు బాగుగతోడ్పడుచున్నవనుటకు సందేహములేదు.

పత్రికయన నేటిరోజులశక్తి; వట్టిరాధాంతసిద్ధాంతాలుగాని వైజ్ఞానికవిషయములుమాత్రముగాని ప్రకటించడముతో తృప్తిపడునెడల శక్తి రూపముదాల్పజాలదు. సమకాలికసంభవములనుగురించి సాంఘికరాజకీయజీవితశాఖలన్నిటికిని సంబంధించిన వ్యాఖ్యానములచేసి విషయవ్యాప్తిచేయుట అవసరము. ఈపనిని వార్తాపత్రికలు మానపత్రికలు చేయగలవు. ఏకాలమున ఏస్వరూపమును ప్రపంచముగ్రహింపవలెనో దానిని ప్రజాభిప్రాయమేతీర్చును. సభ్యవిజ్ఞానము పోషింపదగినదేకాని రాజకీయసాంఘిక సేవల అభిమానము ప్రజలభావములలో ప్రవేశించి వారిని కార్యపరులనుజేయునట్లు ప్రాధాన్యము పొందజేయుట ఆవశ్యకము.

శ్రీ శాస్త్రులుగారికొసగిన సమూహపత్రములలో నొక్కట వారివర్ణన ఇట్లున్నది. “వీరుస్వయముగ పూర్వాచారపరాయణులేగాని ఏవిషయానికిసంబంధించియైనా రెండు పక్షాలవాదమును తమపత్రికలలో ప్రకటించుటలో వీరు సార్వజనికవాదులు.” పూర్వాచారపరాయణత్వముండిన యుండుగాక! ఇరుపక్షాలవాదమును వినననునంతటి అసహనము విపరీత హేత్యాభాస ఏలకలుగవలెనో నాకుఅర్థముగాదు. ప్రాతకాలపుపండితులు ఇరుపక్షాలవాదమును—నిజమైనవాదమును, ఒకొకప్పుడు వాదముకొరకైనవాదమునుకూడ—వినుట గుణముగ నెంచుచుండిరని నాభావము. వారికి రాధాంతసిద్ధాంతాలు—ప్రాచీనకాలపు గ్రీకుపండితులకువలె—అనందదాయకములు. దీనివల్ల తమప్రతిభను సునిశితముగ పెట్టుకొనుటయేగాక వారు శాస్త్రచర్చలనద్భుతరీతిని సూక్ష్మతరసూక్ష్మతమము చేయగలిగిరి.

ఎట్టైనను ప్రాచీనఆర్యాచీనములలోగల ఉత్తమగుణమును తనలో జీర్ణింపజేసి కొనుట ఎవ్వరికైననుగొప్పసాధన. అందరి అభిప్రాయాలనుబట్టిచూడగా శ్రీశాస్త్రులుగారి కీసాధనగలదనడము స్పష్టమగుచున్నది. దీనికి నేను మిక్కిలి సంతసించుచున్నాను.

ముగింపున ఒక్కమాటచెప్పనిండు. శ్రీశాస్త్రులుగారు తనకాలములోనే తన ప్రెస్సునకు పత్రికలకుసంబంధించిరాజోవు ఇతరమహోత్సవములజరిపి తనసంఘమునకు దేశమునకు ఇంకను నేవచేయుదురుగాక అని కోరుచున్నాను.

పిదప కొందరుసభాసదులు శ్రీశాస్త్రిగారిని, వారి వావిళ్లప్రచురణాలయసంస్థను, త్రిలింగపత్రికను ప్రశంసించుచు ప్రసంగించిరి. అందు

శ్రీపితాపురముమహారాజావారు

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని గౌరవించుట మనలనుమనము గౌరవించు కొనుటే అగును. ఇంతవరకు తగురీతిని వారినిగౌరవించకపోవుట మనలోపమే. ఇప్పుడైనా ఆలోపముతీరుట సంతోషకరమైనవిషయము. సారస్వతసేవయే వారిఆశయము. వారు సారస్వతమునకు ఇదివరకు చేసినసేవగాని ఇప్పుడుచేయుచున్న సేవగాని తెలియనివారు బహుస్వల్పసంఖ్యాకులు ఆంధ్రావనియందు ఉందురు. ఇకవీరు సంస్కృత ఆంధ్రగ్రంథముల పెక్కుడుప్రచురించియున్నారు. అందులో హెచ్చుగ తాళప్రతులుసేకరించి వానినిఉద్ధరించి తగినపండితులనియమించి ధనమునువెచ్చించి తప్పులనుపరిష్కృతంబొనర్పించి చక్కని కాగితములపైచక్కగ ఆక్కరములతోముద్రింపించి పజ్జికి పజ్జికి మధ్య తగినంతస్థలము వదలి చదువుటనుకరముచేసి ఆంధ్రులకుజ్ఞానదానముచేసియున్నారు. వీటియందు తగిన లాభమురాకున్నను దీక్షతో సంస్కృత, తమిళ, ఆంధ్రకర్నాటక భాషలయందుగ్రంథముల ప్రచురించియున్నారు. ఇంకను ప్రచురించుచున్నారు. ఈవిధముగ తాము భాషాసేవ గావించుచు ధన్యులై, విద్యావంతులై గుణగ్రహణపారీణులైయుండుటగూడ మరింత స్తోత్రము చేయదగినవిషయము. వావిళ్లప్రెస్సునుగూర్చిగాని ఈసంస్థనుగూర్చిగాని తెలియని వారుగాని వారిగ్రంథముల చదువనివారుగాని ఉండరని నాఉద్దేశము. వీరుకొన్ని శృంగార గ్రంథములుప్రకటించి ప్రచురించుచుండెడివారు. కాని, కొన్ని కారణములవల్ల ప్రభుత్వము వాటిప్రచురణను నిషేధించియున్నారు. ఈసమస్యనుగూర్చి కొందరు లెజిస్లేటివుకౌన్సిలులో ఆక్షేపణ తెలిపియున్నారు. భాషోద్ధారకులైన వీరికి ప్రభుత్వముగలిగించిన అపకారమును తొలగించుటకు తిరిగి వీటినిప్రచురించుటకు అనుమతనివ్వవలెనని ప్రభుత్వముపై కొంత వత్తిడితెచ్చియున్నారు. ప్రభుత్వము సుతృప్తికరమైనసమాధానమిచ్చినను క్రియలోనిషేధమును తొలగింపలేదు. ప్రభుత్వమువారు ఇప్పటికైనను ఈవిషయమును ఆలోచించి వారి గ్రంథములను తిరిగిప్రచురించుటకు అనుమతనివ్వకోరుచున్నాను.

వీరు గ్రంథప్రచురణమేగాక ఇతరసవ్యార్థములు అవలంబించి తన్మూలమున మన ఆంధ్రదేశమునకేగాక కర్నాటకులకును తమిళులకును ఉపకారముచేయుచున్నారు. ఆంధ్రులే గాక తదితరులుగూడా ఈనాడు వీరికృషిని గుర్తించుచు వారినిగౌరవించుట ఎంతయుసమ్మతముగనున్నది. వారిపత్రికలద్వారా రాజకీయములలో వారిఅభిప్రాయములను వెల్లడించుచున్నారు. ఇట్టివారికి భగవంతుడు సర్వశ్రేయస్సులను, దీర్ఘాయురారోగ్యమును ఒసంగి చిరకాలము వారినేవమనకులభింపజేయునని ఆశించుచున్నాను.

సర్ : శ్రీ వేపా రామేశముపంతులుగారు

పిమ్మట పెక్కుమాటలుగాక హృదయానురక్తమైన ఒక ఆదరవాక్కుపలికినను చాలుననియు శ్రీవావిళ్ల వారిపుస్తకశాల 40 సం॥ ల క్రింద ఎప్పుడేడుకురాకముందునుండి ఎరుగుదుననియు, తెలుగుకవులరచనలు నవలలు ప్రబంధములు ఏవికావలసినను వారిప్రయత్నంలోనే దొరికెడివనియు, సంస్కృతగ్రంథములను తెలుగుగ్రంథలిపులలో ప్రచురించి ఎంతో మందిజిజ్ఞాసువులకు సాయపడిరనియు, శ్రీ శాస్త్రిగారు వివిధరంగములలో ప్రజ్ఞనుసంపాదించి రనియు, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాలో రచనలు చాలగంభీరములై వివేచనాయుతములై ప్రతిభా సమన్వితములై యుండుననియు ఆ మార్గమునే ముందు అపత్రికవిడనాడనందున దాని కేమియులోటుఉండదనియు నుడివిరి.

తెనుగువారు అరవవారునగు అఖండసంస్కృతపండితులు నాగరలిపిలో సంస్కృతమునుచదువుటలేదు. తెనుగులిపి గ్రంథలిపులలోనే వేదములు మొదలు స్తోత్రములవరకు అన్నిటినిచదువుదురు. అట్టివారికి వావిళ్ల వారేర్పరచినసౌకర్యము సుఖముప్రయోజనము యెన్నరానివి.

సర్ : అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు

సర్ : అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు శ్రీ శాస్త్రిగారు తమ పుదూగుద్రావిడ వంశమునకే చెందినవారై ఇట్టిమహాసన్మానముపొందుచున్నందులకు తాము గర్వించుచున్నామనియు, శ్రీ శాస్త్రిగారితండ్రిని చిన్ననాటగోలె తామెరుగుదుమనియు, అట్టిమహాపండితుని సంప్రదాయమునే అనుసరించి శ్రీ శాస్త్రిగారు తండ్రికితగినపుత్రులనిపించిరనియు రాజాధిరాజులు పండితులన్నను గ్రంథములన్నను ఆదరమివ్వకున్నట్టి ఈ దినములలో పండితుల పోషించి గ్రంథోద్ధరణమునకు వీరుకంకణముగట్టుకొనుట సాహసకార్యమైనను అత్యంత ప్రశంసనీయమనియు శ్రీ శాస్త్రిగారు అన్నివిధములగు రాజకీయాభిప్రాయముతోను దగ్గరసంబంధము కలిగియున్నారనిచెప్పిరి. “ఒకొక్కప్పుడతనేఅభిప్రాయపక్షమునకుచెందినవాడో చెప్పడముకష్టమగును. అయినా ఇందులో ఒకమోస్తరు లాభముకూడగలదు. అన్నిపక్షములయందు అందువల్ల అతనికి గౌరవముఉంటున్నది. ఇందువల్ల అతను సాహి

త్యముద్వారాచేయగలనేన మిక్కిలి ప్రశంసనీయమగుచున్నది. అతనేదో ఒకపక్షమునకు చెందియుండినట్లయితే ఈకార్యము అంతసులభముగ చేయలేకపోయియుండును" అనిరి. స్తోత్రములను స్త్రీలు సులభముగ మననముచేయుటకు వీరు ప్రచురించిన పుస్తకము లేకారణము లనియు ధీశాలులై నకవులను పండితులను పేర్కొంచినతరువాతగాక తొలిదినములందు వీరు సాకుటయే గణనీయమనియు వచించిరి.

కళా ప్రపూర్ణ శ్రీ జనమంది శేషాద్రిశర్మగారు

ప్రపంచోపకారకవస్తువులలోఁ బ్రధానములు పంచమహాభూతములు. అందు వాయువు జగదుపకారమునఁ బ్రప్రధానము. అట్లే మానవజీవితమున ముఖ్యతమము జ్ఞానము. దానికాధారము విద్యయేఅని ప్రాయీకముగాఁ జెప్పవచ్చును దానికీమూలము పుస్తకములు. పుస్తకధనవంతుఁడు పండితుఁడు. పండితునకుఁ బుస్తకకృతయనిపేరు. ఈశబ్దము మనదేశమున వాడుకలోలేదు. "వరకాశికరాజకీయ విద్యాలయపుస్తకకృతినా సుధాకరేణ" అని ప్రయోగము ఇట్టివనేకపదములు కాశీప్రాంతముల నలవాటులోనున్నవి. అట్టిపుస్తకముల కాధారము వావిళ్ల వంశసురతరువు. ఈకల్పమహిమము శాఖోపశాఖావంతమై ప్రపంచము నల్లుకొన్నది. వృక్షములలోపటవృక్షము మహాత్తరమనియందురు. అట్టిది వేటొకఁడు సృష్టిలో లేదని వినఁబడియెడు. భగవంతునిరూపము దానితోఁబోల్పఁబడుటకు హేతువిదియే. దానిబీజ మత్యల్పము. ప్రళయకాలమున భగవంతుఁ డట్టిరూపముననుండు నని పెద్దలందురు. సకలప్రాణులు తనయందుండఁగా నంతయల్పరూపముననుండి సమయము రాఁగా సకలబ్రహ్మాండరూపమున నుండును. "అణోరణీయా న్నహతో మహీయాన్" అన్న శ్రుతి ఈయర్థమునే యనువదించుచున్నది. ప్రకృతము శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిసురభూరుహము బహువిధశాఖలుగలదియై మర్త్యభువనమునందంతట వ్యాపించినది. ఇంకను వ్యాపింపఁగలదు.

పండితపామరజనసాధారణముగా గ్రంథరత్నముల నీశాఖలీనుచుండును. వృక్షమునకు ఋతుభేదము వృద్ధిక్షయకారణమగుచుండును. ఈవృక్షమునకు సర్వర్తధర్మములున్నవి. చిన్న పిల్లలకుఁ బెద్దవారికివలయుగ్రంథము లిందుఁగనఁబడును. వర్ణాశ్రమముల కను వగునవియుఁ గనఁబడును. అవియివియననేల? అన్నియు నిందుఁగలవనవచ్చును. ఆంధ్రప్రబంధములు మూలలంబడికృమికీటకచ్చటాచ్చాదితములై కొన్ని జీర్ణించి కొన్ని జీర్ణింపనుండినవి. కొన్ని పేరులుకూడఁ దెలియకయుండినవి. వానిని వ్యయప్రయాసములకొర్పి లాభమునే పాటించక యిాయుది భగవత్సేవగాభావించి పండితులచిలుపించి పరిశోధనములఁజక్కఁజేసి ముక్తాఫలములంబోలు నదవర్ణములముద్రించి ప్రకటించి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు వాసిగాంచిరి. పురాణములు నాటకములు కథలు కావ్యములు లోనగువాని నిట్లేముద్రించిరి. వైదికగ్రంథములు కూడ నిట్లే ప్రసిద్ధిపొందఁజేసిరి. ముఖ్యముగాఁ దెనుగుదేశమున నాంధ్రదేశమునఁ గవులు వీరిమూలమునఁ జేరుగాంచిరనవచ్చును. సూతనకపు లీమహావంశ

కల్పవృక్షము నాశ్రయించి ఫలములనొందిరని, యొందఁగలరని యొందుచున్నారని మూఁటికి ముమ్మాటికి నిరాఘాటముగాఁ జెప్పవచ్చును. నావంటిఆల్పమతు లీమహాకల్పవృక్షాశ్రయ మునఁ జేరుఁగాంచిననుట యతిశయోక్తిగాదు.

సంస్కృతమున మహాభారతమును బహుదేశములనుండి పాఠభేదములందెప్పించి చక్కఁగాసంస్కరింపజేసి,

‘సంశోధ్యవర్ణ మపహృత్య దురక్షరాణి, రూపం విభూష్య విమలాఖిల వాసనాభిః’ అనునట్లు మనోహరస్పష్టతర దేవనాగరాక్షరములముద్రించి ప్రకటించిరి. దానికొఱకుఁబడిన శ్రమము తలంచుకొన్న నాకేవేదనకలుగును. ఇట్లు సకలశాస్త్రపురాణేతిహాసముఁ బ్రకటించి ప్రకటించుచుఁ బ్రకటింపఁదలంచుచున్న నీవావిల్లవారిఋణము నాంధ్రత్రిలింగదేశ వాసులు తీర్చుకొనఁజాలరను టతిశయోక్తిగానేరదు. మఱికొందఁ టీపనికిఁబూనిరిగాని విగతో త్సాహులైరి. ఏయింటఁజూచినను విద్యాగంధమేమాత్రము పరిమళించినను వావిల్లవారి గ్రంథమువెలయునని దృఢముగాఁజెప్పఁగలను. కాలమత్యల్పము. వక్తవ్యాంశములనేక ములుగలవు. మహనీయు లుచన్యసింపఁగోరుచున్నారు. కాన నేనింక విరమింపఁదలంచెదను. నేను జెప్పినవిషయములు మాఞ్చిటివేరు జనమంచివారుగానఁ బలికితనిభావింపకుఁడు. సత్యము లనినవ్వువలయును. ఇట్టిభాషాసేవకులకు మ-రా-రా-శ్రీయుత వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులు గారికి భగవంతుఁడు కరుణానీరధి ఆయురారోగ్యభాగ్యములను గ్రహించి ఈభాషాపాసన పెంపొందఁజేయ వరమొసంగుఁగాతమని భావించుచున్నాను.

విద్యా శ్రీమతి కవితలక కాంచనపల్లి కనకమ్మగారు, శ్రీ శాస్త్రిగారిని ప్రశం సించుచు తెలుగుపద్యములను, వైద్యరాజ శ్రీదంటు సుబ్బావధానిగారు సంస్కృతశ్లోక ములను వ్రతించిరి.

త్రిలింగజతోత్సవము
శ్రీతిరుమల శ్రీనివాసత్రిలింగమహావిద్యాపీఠామోదము
కవితలక కవితావిశారద శ్రీకాంచనపల్లి కనకాంబా
విరచితము

మ. ఒకనూతేండ్లు త్రిలింగదేశమున కెంతోచేయువావిల్లవా రికి సత్కారముసేయఁ బెద్దలిటు సంప్రీతి సభగూడి నా రు కదా! కెల్లరునాయకత్వమున ధీరుల్ ధీరుమన్నింప లె క్కకువచ్చు గుణగౌరవంచిత నిక్కంబయ్యెనీనాడహా.

శా. ఏరాజన్యులు ప్రోదిచేసిరని వీరీకృత్యముల్ సేయుచు న్నా ! రవ్వారికిగ్రంథరాజములపైనఁ జూపులే దట్టిచో

నారా! వావిళ వేంకటేశ్వరుడు ధైర్యంబూని సద్గ్రంథముల్
థారాళంబుగ నచ్చుగూర్పు తనసద్వంశస్వధర్మంబుగన్.

2

ఉ. అట్టలఁగాగితాల గలయందముదెందము విందుగూర్పు లో
నెట్టులనుండునద్ది కవియే యెఱుంగం డదెమేలటందు రె
పుట్టుల నొండ్లొకళ్లయవి పాడుదురెంతయు మెచ్చుకొంచు జ
పుట్టులగొట్టసభ్యులు ప్రభావకవిత్వమహత్వ మల్పమే.

3

క. నీమంచిండుకలేని నీ, నీమాలకుపోను *మానినీదూషణకున్
గ్రామీణవాక్కులకు సం, గ్రామాలకు నకట పత్రికలుపుట్టెనొకో.

4

గీ. కొండచిలువగాక కోడెల్లాచునుగాక, యాచిశేషు నటుసహస్రముఖము
లలర మీత్రిలింగ యాంధ్రరంగమునందు, నాడుకొనును ధర్మమన్నిగతుల.

5

* విడియాకులచట్టములు మొదలగునవి మానముగల మానినులకు దూషణము, అట్టివానితోఁ బత్రికలు నింపుదురనుట.

శ్రీ తిరుమల శ్రీ నివాస త్రిలింగమహావిద్యాపీఠస్వస్వసంతోషః,
పండితరాజ శ్రీదంటు సుబ్బావధానివిరచితః.

శ్లో. రామస్వామిసుతః ప్రాజ్ఞః వావిల్లాభిసుథాకరః,
త్రిలింగపత్రికాధీశో, వేంకటేశః ప్రపూజ్యతే.
సారస్వతసహస్రాయాం, యావజ్జీవంధృతవ్రతః,
స్వధర్మనిరతశ్శిష్ట, శ్శిష్టధర్మప్రచారకః.
శాంతకూరః ప్రసన్నాత్మా, దేశభాషాప్రవర్తకః,
ఆంధ్రాంధ్రామరభాషాసు, శిష్టభాషప్రబోధకః.
ఖచ్చదీలకశ్చైవ, మూంజీఫేలాకరస్తథా,
వీరశావార్కరశ్చైవ, మగాటా దేశనాయకాః.
తిలకస్యబహిఃప్రాణ తస్య సందేశహరక,
ఫేలాకర నృచిత్రేషు గద్య గ్రంథనశేఖర!
స్వాగతం నారసింహర్య! చింతామణిరహాభవాన్,
మరాఠా కేసరఖ్యాత! దేశభక్తావతంసక!
త్రిలింగాభ్యో హ్యాయాందేశః, పత్రికాచప్రజా అపి!
ద్రావిడా అపితేహ్యంద్రా, యేధీగా సుదసిస్థితాః.
శ్రీశైల శ్శేషశైలశ్చ, విద్యారణ్యమహాయశాః,
మల్లినాథోజగన్నాథ శ్శాస్త్రంభట్టాదికాబుధాః.
త్రైలింగాభ్యః ప్రథితాస్సర్వకాలీనా స్సర్వసమ్మతాః,
స్వాధ్యాయే చాంగవిద్యాసు సాహిత్యేచ కళాస్వపి.

త్రిలింగాః క్షిరితాలోకే, హ్యదునాకపి పురాయతా,
 ఇయంచ పత్రికాతేషాం త్రిలింగా ప్రాధభాషణే.
 జీయాత్సహస్రవర్షాణి, ధర్మమార్గానుసారతః,
 నిరతంక ప్రచారస్యా ద్వేంక తేజః కలాయుగే.

శ్రీ శ్రీపాదలక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు

శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు శ్రీవావిళ్లవారు చెన్నపురీవిలాసము మొదలు గాగల గ్రంథప్రచురణకు కారకులై దాదాపు నూరుసంవత్సరములుగ భాషాసేవగావించి భాషాధారకులైరి.

ఈసభ సమావేశమగుట త్రిలింగరజతోత్సవమునకు గదా! త్రిలింగ, తెలుగు, ఆంధ్ర అన్నవి ఒకటే. తెలుగువారమను పెద్దలందరును అభిమానము చూపినసమయము ఇది మంచినమయము. సమావేశమయినస్థలము చెన్నపట్టణము తెలుగువాడయిన చెన్నప్ప పేరగట్టినపట్టణము. ఈపట్టణము ఆంధ్రోపజ్ఞము. ఈపట్టణమునుగురించి శ్రీమతుకుపల్లి నరసింహశాస్త్రులుగారు 1860 సం॥ ప్రాంతములో రచించిన చెన్నపురీవిలాసమున పట్టణస్థితి అంతయు వర్ణింపబడినది. ఇక్కడ ఆంధ్రులెందరో నివసించిరి. వారిలో శ్రీరామానాయనింగారు తండయారేటలో గొప్పపాతశాలయు సత్రమునుస్థాపించిరి. ఆపాతశాలలో మొదట విద్యసంపాదించి కొంతకాలమునకు ఆపాతశాలలోనే పరిక్షాధికారులయి గ్రంథప్రకటన చేయుచు రెండుముద్రణాలయములకు అధికారి అయి గొప్పకీర్తిని సుపాదించినవారు శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులుగారు. వారు చెన్నపురీవిలాసమును మొదట ప్రకటించిన వారు. మన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు ఇప్పుడు మరల దానిని ముద్రించిరి. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు పూనిన సంస్కృతాంధ్రగ్రంథప్రకటనమును శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రుల వారు దీక్షితో కొనసాగించుచున్నారు. ఇప్పటికి రమారమి ఒకశతాబ్దముండి గ్రంథప్రకటన గావించుచున్నవారు మన వావిళ్లవారు. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారికి అప్పటిజమిందారులును ప్రభువులును గొప్పసాహాయ్యముచేయుచుండువారు. మన వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి కిది ఇప్పటి మహారాజులు కొంతతోడ్పడుట కలదు. కాని, స్వసమర్థతచేతనే గ్రంథప్రకటన మును పత్రికాప్రకటనమునుచేయుచు భాషాధారక ప్రసిద్ధినిసంపాదించిన మన వేంకటేశ్వర శాస్త్రులవారి తోధికాయురారోగ్యశ్రవ్యములు గలుగుగాక అనిరి.

శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారికాలమున ప్రతిష్ఠితమయిన పాతశాలయును సత్రమును కారణాంతరములవలన నిలిచిపోయినవి. ఆసంస్థకు ద్రవ్యము దగ్గరగా లక్ష రూపాయలున్నవట! దానిని సమర్థులయిన మనపెద్దలు పునరుద్ధారముచేయ ప్రయత్నింప గోరుచున్నాము. అప్పుడు ఒక గొప్ప ఆంధ్రసంస్థను ఉద్ధరించినవారగుదురు. ఆసంస్థ చెన్నపురీ వారికందరకు ఉపయోగించును అని చెప్పిరి.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారి

ప్రత్యుత్తరము

అందుమీదట శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రుగారు అందరకును కృతజ్ఞతను తెలియ బరచుచు నీక్రిందియుపన్యాసము గావించిరి.

శ్రీ సృసింహచింతామణి శేల్కరుమహాశయులకును సభ్యమహాజనులకును నమస్కారములు —

నేడు మీరందరును నాయెడచూపిన ఆదరానురాగములు నాకు లజ్జనుగలిగించు చున్నవి. ఏదిచేయను నాకుతోచకున్నది. నాజీవితములోని ఉత్తమవిశేషములలోనొకటిగా ఈఉత్సవము నాజ్ఞప్తినీమను పవిత్రస్థానము పొందియుండును

మహాజనులారా ! మీరు నాకుగావించిన ఈగొప్పగౌరవమునకు తగినరీతిని నా కృతజ్ఞత వ్యక్తీకరించజాలను. శ్రీశేల్కరుమహాశయా ! దయాపూర్వకముగ మీరునన్ను గూర్చినుడివిన ప్రశంసావాక్యములకును ఆశీర్వాదములకును నేను అత్యంతకృతజ్ఞుడను. స్వల్పముగా నేను పడినపాటును, మాతండ్రిగారు రమారమి శతాబ్దముక్రిందటస్థాపించిన వావిళ్లముద్రాలయము సర్వీయున్న కార్యసాధనమును మీరీవిధముగ సత్కరించుటచూడ నాహృదయము తోట్రిల్లుచున్నది. ఇటీవల ఈ రాష్ట్రమందును ఇతరస్థలములందును జరిగిన అనేకసభలలో నాకులభించినగౌరవము నేటిసత్కారముమూలముగ సంపూర్ణమగుచున్నది.

పూజ్యులైన మాతండ్రిగారుగావించిన సేవనుగూర్చి మీరు ప్రసంగించియున్నారు. ఆయన నిజమైనమార్గదర్శకుడు. ఆయనపూనినయత్నము మహాఫలపూరితమైనది. భారతీయ సభ్యతాసంస్కారములు శాశ్వతస్థానమునుపొందుటకు మనప్రాచీనవాఙ్మయముద్రణము అత్యవసరమని గుర్తింపగలసూక్ష్మదృష్టి ఆయనకుఉండెను. ఏకాగ్రచిత్తులై ఆయన ఆకార్యమునుపూనిరి. ధనసంబంధమైనవిషయములపాటింపక ఆయన తనపనిని విశేషమైనషట్టుదలతో సాగించుచు తుదకు అసల్పకార్యసిద్ధినిపొందిరి వారిమూలసూత్రములనే ఆధారముగచేసుకొని, వారికార్యమును కొనసాగించుప్రయత్నమునేపూని, మనదేశీయవాఙ్మయములోని ఉత్తమగ్రంథములు ప్రజాసామాన్యమునకు అందుబాటులోనుండునట్లు నేను అచ్ఛోర్తించుచున్నాను.

స్వీయపూర్వార్జితవిధానమును విసర్జించి పరమార్థావలంబనముచేయుజాతి నశించి తీరునని నేను మీకుజెప్పనవసరములేదు. స్వకీయవాఙ్మయసంస్కారప్రచోదితమైన సంప్ర

దాయములయొడ శ్రద్ధవహించకుండిన ఏజాతీయు ఆత్మగౌరవమును నిలుపుకొనజాలదు. హిందూదేశముయొక్క జ్ఞానవిజ్ఞానసంప్రదాయములు భాగ్యవశమున ప్రపంచములోని ఉత్తమోత్తమములైనవానిలో పరిగణింపవచ్చును. అట్టిభాగ్యమునువేడించి ఈదేశము జీవింపజాలదు. నేటిప్రపంచము మహాసంక్షోభముపడుచున్నది. అట్టిస్థితిలో ప్రతిభారతీయుని కిని తనదేశముయొక్క ప్రాచీనవిద్యాదీపమును బ్రకాశవంతముగావించుటయు, తనపూర్వుల సంప్రదాయసంస్కారములను సంపూర్ణముగ అవగాహనముచేసుకొనుటయు, తాను జీవిత సమస్తమునను భారతీయవ్యక్తిత్వమును నిల్పుకొనుటయు, ప్రస్ఫుటమైనవిధ్యుక్తధర్మమై యున్నది. అదియే ప్రతిభారతీయునియొద్దేశమునై యుండవలయును.

హిందూమతసంస్కారములకును, ఇతరభారతీయమతసంస్కారములకును సంబంధించిన గ్రంథములు వందలకొలది శ్రుతులు, స్మృతులు, పురాణములు, కావ్యములు, షాటకములు, ఇతిహాసములు, నవలలు మొదలుగాగల గ్రంథములును, వైద్యబోధిషాదిశాస్త్ర గ్రంథములును మాప్రచురణాలయమున ప్రచురింపబడెను. ఇంకను అనేక గ్రంథములు అచ్చుపడని నిక్షేపములున్నవి. వానినిపరిశీలించి మనము ఉపయోగించుకొనవలసియున్నది ఇప్పటికంటె ప్రోత్సాహముకొంతకలిగినయెడ నేను వానినిగూడ ముద్రింపగలను. అయితే అట్టివాఙ్మయవ్యాప్తికి నేటివాతావరణము అనుకూలముగ లేదు. ఎట్టిఅమూల్యములైనను, భారతీయగ్రంథములు అందుముఖ్యముగ ప్రాచీనరచయితలగ్రంథములు—పాశ్చాత్యప్రచురణాలయముల ప్రచురణములకు—అవియెట్టిసామాన్యగ్రంథములైనను సరే—చెల్లుబడిని బట్టి సరిరాకున్నవి. మనస్త్రీలుపైతము మనదేశీయసంప్రదాయములయొడను, వాఙ్మయము నెడను, మతమునెడను, ఉపేక్షవహించియున్నట్లు నాకుతోచుచున్నది. రామాయణము, మహాభారతము, కాలిదాసాది రచయితలగ్రంథములును, మనసనాతనమతసంస్కారసారములకు మూలస్థానములు. అవిఅపారములు, అగాధములు. వానినుండియే మనము ఆసారమును గ్రహింపవలయును. కాని, ఏతద్గ్రంథములలోనివిషయముల నెంతమందిభారతీయనారీమణులు తమబిడ్డలకు నేడుచెప్పగలరో నాకుసందేహముగనున్నది. అట్టివానికి బదులుగ మనశిశువులు ఆంగ్లబాలగీతముల నేర్పచందురు. ఈశిశువులు బాల్యమువదలి యశావనులగుసరికి మనోఛైర్యముగాని కార్యదీక్షగాని విశ్వాసముగానిలేని అమాయకులుగ తయారగుచున్నారు. దీనికంతకును కారణము ఆధునిక గ్రంథములకును అన్యదేశీయరచనలకును తగినభాషాంతరీకరణముల లేమియే అని నాకు తెలుసును. అందుచే మనభాషనువిజ్ఞానమును అభివృద్ధిలోనికితేవలయునన్న ఇతరభాషలలో ప్రచురింపబడెడుముఖ్యగ్రంథములన్నియు తెనుగులోనికి భాషాంతరీకరణము చేయకలేప్పదు. మాసంస్థ స్వతంత్ర గ్రంథములనేకాక ఈరీతిభాషాంతరీకరణములనుగూడ ప్రచురింపదలచియున్నది. ఇంకను

అన్యరాష్ట్రభాషాస్వతంత్ర గ్రంథములుకూడ వెంటనే తెనుగులోనికీవచ్చినకాని హైందవ విజ్ఞానాధిక్యము ప్రత్యేకత నాగరికత తెలిసికొనజాలము.

శ్రీకేల్కారుమహాశయా! స్వవిషయమునుగూర్చి రెండుమాటలు చెప్పుటకు అనుజ్ఞ వేడుచున్నాను. నేనొనర్చిన అత్యల్పమైన ప్రజాసేవనుగూర్చి తమరు ఉదారహృదయముతో ముచ్చటించియున్నారు. కీర్తిశేషులైన శ్రీ లోకమాన్యబాలగంగాధరతీలకుమహాశయులు నాకు యావజ్జీవము పూజ్యులగుటయేగాక వారికిన్నేహపాత్రుడనగు మహాభాగ్యముకూడ నాకు కొంతఅచ్చినది. వారివలె స్వాతంత్ర్య సమత్వసహనములతోకూడిన వాతావరణము నందు జాతీయజీవనవిధానమునకనువగు స్వరాజ్యభవన నిర్మాణమునకు ప్రతిభారతీయుడును నిరంతరకృషిసలుపవలెననునమ్మకముగలవాడను. శ్రీమతి డాక్టరు ఆనిబిసెంటుగారి Home Rule ప్రచారముతోనాకు సంబంధముండెను. చెన్నపురికార్మికసంఘములన్న నాకుచాల అభిమానము. ఇక్కడ కార్మికసంఘములకు సరియైనకట్టుబాట్లుగాని బలముగానిలేకపోవుట కడువిచారకరము. దీనికికారణము కార్మికులకష్టనిష్ఠురములనుగూర్చి వారుపడుఅగచాట్లను గూర్చి ప్రజాసామాన్యమునందు తగు ప్రచారములేకపోవుటయే. ఏనాటికైనను మనజాతీయ వాదమునకు కావలసినబలము ఈకార్మికులవలననేగలుగునని నాదృఢవిశ్వాసము. అందుచే దేశాభిమానులగువారందరును ఈకార్మికసంఘాలభివృద్ధికి పాటుపడవలసియుండును.

సర్: సీ. వై. చింతామణి, శ్రీకస్తూరిరంగఅయ్యంగారు, శ్రీ ఏ. రంగస్వామిఅయ్యంగారు, శ్రీ కే. వ్యాసరావుమున్నగుపత్రికారచయితలతో స్నేహభాగ్యముకూడ నాకు లభించియుండెను. దేశబంధు శ్రీచిత్తరంజనదాసు, పండిత శ్రీమోతీలాలుగార్లు స్థాపించిన స్వరాజ్యపార్టీతో కొంతకాలము నాకుసంబంధముండెను. ఆపార్టీ వెనుకపడుటయు చివరకు అంతరించుటయు ఇటీవలిభారతీయ ప్రజాజీవనములోని శోచనీయవిషయములలో నొకటిగ పరిణమించెను. నాజీవితమున నేనుపొందినఉపకారములలో నొకటి నేను ప్రత్యేకించి వివరింప వలసియున్నది. కీర్తిశేషులైన శ్రీమాన్ యస్. శ్రీనివాసఅయ్యంగారియెడ నాకుగలగాఢ మైనగౌరవము, ప్రేమ, కృతజ్ఞత నేను మాటలతోచెప్పజాలను. ఆయన సర్వవిషయములలోను నాకువేరుచేయనిసుహృదుడు. ఆయన నాయెడచూపిన నిష్కపటనిరంతరవాత్సల్యము నాకు కడుమేలుచేసియుండెను. ఆయన భారతీయసంస్కారమును, జాతీయగౌరవోద్రేకమును, దేశస్వాతంత్ర్య ప్రజాసమ్మేళన సూత్రములును, నిష్కపటబుద్ధివికాసమును, సమర్థించినిల్వినమహనీయుడు. సర్వనిధిముల నేనుగాని ఇతరభారతీయులుగాని ఆయనను మరు వనువీలుగాదు. ప్రస్తుతము కాంగ్రెసునాయకులతోను వారిఅభిప్రాయములతోను నేను ఏకీభవింపలేకపోయినను, తప్పనిసరియైనప్పుడు నాఅభిప్రాయములను ప్రజలకువిస్పష్టపరుప

వలసినప్పుడు ఒకటిరెండుసార్లు నాపత్రికలలో వ్రాయుటకంటే, వారినివిమర్శించుటకుగాని వారికివ్యతిరేకముగ పనిచేయుటకుగాని అవసరమెన్నడును నాకుగలుగలేదు. ఆవిమర్శలు కూడ నేటికిని నాకుఅత్యంతగౌరవాహ్వాలు మిత్రులునైన శ్రీటంగుటూరు ప్రకాశముగారి వంటినాయకులు సహృదయముతో అర్థముచేసికొనిరనిచెప్పుటకు సంతసించుచున్నాను.

శ్రీగాంధీమహాత్ములన్న మిక్కుటమగుగౌరవములేనిభారతీయుడులేడు. అయినను వారిరాజకీయమార్గమును అనుసరింపజాలనిఅనేకులలో నేనొకడను. మహాత్మునిరాజనీతి దుర్గాహ్యము, వారితర్కము దురవగాహము. అందుచేత వారిని అనుసరింపవలెనన్న వారియందు అపారమైనవిశ్వాసము వారిన్యాయమునందు తీర్పునందు అంతులేనిసత్యము ఉండితీరవలెను. సామాన్యులగు తనఅనుచరులకు గోచరించునట్లు ఆయనప్రవర్తింపడు. తమ కార్యకలాపమును వారిబుద్ధికివిశదమగునట్లు విప్పిచెప్పురు. వారిప్రతికార్యమును శాసించు నది వారిఅంతరాత్మ. ఆయంతరాత్మయొక్క నిశ్చితమునుగాని సమర్థతనుగాని నిర్ణయించు టకు పరులకు అధికారములేదు. వారివలెనే మనకును విశ్వాసముండినగాని వీలులేదు. శ్రీ లోకమాన్యుని ప్రణాళికలువవియు మానవతర్కమునకు మించిపోలేదు. రాజకీయములు భౌతికసంబంధములగుట ఆపద్ధతులలోనే అవియుండవలెనని వారిఅభిప్రాయము. అట్లుండు టయే మానవకళ్యాణము. ఐహికములలో ఆధ్యాత్మికజనితములగు రాజనీతులనవలంబింప మనుట మనలనొకవిధముగ బలవంతపెట్టిబాధించుటయే.

ఈవిషయమింత చర్చించుటకు శ్రీమహాత్మునిగాని వారి అనుచరులనుగాని విమర్శించుటకు కాదుగాని నేనువారి రాజకీయమార్గావలంబకుడను గాకపోవుటకు నాకుగల ఇబ్బందులను మనవిచేయుటకే. అదిగాక సాంఘికసమస్యలేవియు—నిమ్మజాతులసమస్యగాని, వివాహసమస్యలుగాని—మతసంబంధమైనవిగాని చట్టరూపమున అమలులోనికిదెచ్చి ప్రజలను బలవంతపరచుట మంచిదిగాదని నాఅభిప్రాయము. ఆకారణముననే హిందీకూడ పాఠశాలలో ప్రవేశపెట్టి విద్యార్థులకు బలవంతముగ నేర్పరాదు. హిందీకాని ఆంగ్లముకాని మన మాతృభాషకానికారణమున విద్వికముగ నేఉండవలెకాని నిర్బంధములుగాకూడదు. ప్రతి భారతీయునకును హిందీనేర్పిరవలసిన సమయమువచ్చినది. దానివలన మనకు మిక్కుటమగు ప్రయోజనముకలదు. ఒకకార్యదీక్షతో ఒకఆదర్శముతో తమపిల్లలకు విద్యగరపు తలితండ్రులకీవిషయము తెలిపినచాలును. బలవంతముగ హిందీని పిల్లలనొకటనొకటచుటకంటే అందుకుతగిన వాతావరణమునేర్పరచి ప్రచారముసాగించినచో ఎక్కువమంది ఎక్కువ ఉత్సాహముతో హిందీభాషనవలంబింతురని నానమ్మకము. ఇట్టిఅభిప్రాయములనే నాత్రిలింగలోను, ఛెడరేటర్ ఇండియాలోను తరుచువెలిచుచుచుండెడివాడను. మహాత్మునిఆదర్శములకును

కార్యప్రణాళికలను వాక్యహాయముమాత్రముచేయు మహాత్మునిఅనుచరులుకొందరు ఎట్టి విమర్శలను అడ్డంకులను సహింపజాలకుండిరి. కాని, అట్టివారికి నావ్రాత లెంతకష్టముగ నున్నను ఈపత్రికానిర్వహణమునందు నామనస్సాక్షిచూపినమార్గమునే అవలంబించు చుంటిని. ఏనాడు మనఅభిప్రాయములనన్నిటిని ఒక్కమాసలోపోసినట్లు తయారుచేయు దురో ఆనాటినుండి మనఅభివృద్ధినశించునని నానమ్మకము. అదిగాక పత్రికానిర్వహణము నందు పక్షనిర్ధారణ నాయకులమూర్ఖవాదములకు లోబడకుండ ఆత్మగౌరవము స్వాతంత్ర్యము నిలుపవలసినబాధ్యత మనకున్నదను మతముగలవాడను. తమవంటిమిత్రులహాయము పోషణ అశీర్వాచనములు ఉన్నచో త్రిలిజ్జ, ఫెడరేటెడ్ ఇండియాపత్రికలు మునుపటివలెనే ఇకముందుకూడ అభివృద్ధికరము దేశోపయోగము అగుకార్యములను నిర్వహింపగలవు.

శ్రీకేల్కారుమహాశయా! ఈసంతానసందర్భమున తమరాక తమరాడినప్రశంసావాక్యములు నాకార్యదీక్షను ద్విగుణీకృతమొనర్చుచున్నవి. మహాజనులారా! శ్రీకేల్కారుమహాశయులు ఈఉత్సవమునందుపాల్గొనుట నాకమితానందముగనున్నదని వేరేచెప్పనవసరములేదు. నాకుపూర్వముగురువులును కీర్తిశేషులునైన శ్రీలోకమాన్యుతిలకుగారి ప్రథమ శిష్యులు శ్రీకేల్కారుగారు విశేషించి గొప్పపత్రికారచయితలు; దేశమునకనేకీతుల అనేక ఉద్యమములవర్ణింపవలవికాని సేవనొనర్చినవారు. పత్రికారచయితగను గ్రంథకర్తగను జాతీయవిజ్ఞానమును లేబోమయముగచేసినవారు.

మహారాష్ట్రదేశము ముఖ్యముగ వారికీవిషయములో కృతజ్ఞతచూపుచున్నది. దేశభక్తి, న్యాయోత్కృష్టత, శ్రీలోకమాన్యుని ఆదర్శములు. అందులకే ఆయనజీవితమును ధారపోసెను. ఈఆదర్శములకే వీరును ఇన్ని సంవత్సరములు నిరభ్యంతరముగ నిరంతరాయమానముగ కృషిసల్పుచున్నారు. మహారాష్ట్రసారస్వతజాతీయజీవనమున మహోన్నతులుగ శ్రీ కేల్కారుగారు గౌరవింపబడుచున్నారు. అన్నిటినుండియు విరమించియు ఈవయసున ఇచ్చటకు దయచేసి నన్నా శీర్షిణించి నాయెడలచూపినఆదరమునకు గౌరవమునకు వారికి నేనుకృతజ్ఞతాపదనము లర్పించుచున్నాను.

మహాశయులారా! నామిత్రులు ప్రాఫసరు సీ. యస్. శ్రీనివాసాచారిగారు, ౧౦. శేషాచలపతిగారు ఈభజయప్రదమగుటకు అనేకవిధముల సహాయపడిరి. అన్ని పనుల చక్కగ నిర్వహించుటయేగాక మిత్రులు అనేకులసందర్శించి వారిసానుభూతిని పూర్తిగసంపాదించి ఈరజతోత్సవసభ సంపుటప్రచురణములకై ఆరుమాసములకాలము

పాటుబడిన శ్రీ. పీ. యస్. ఆర్. ఆంజనేయులుగారిమేలును యెన్నడును మరవజాలను. ఆశీర్వాదములనంపిన శ్రీజగద్గురువులకును సన్మానఆభినందనపత్రముల చదివినవారికిని అనేక సందేశములను వ్యాసములనంపినవారికిని నావందనములర్పించుచున్నాను ఈశుభాకార్యక్రమమునపాల్గొన్న పెద్దలు శ్రీపితాపురముమహారాజాగారు, సర్ : వేపారామేశముగారు, సర్ : అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరుగారు, హిందూపత్రికాసంపాదకులు శ్రీకే. పీ. విశ్వనాథ అయ్యరుగారు, శ్రీ ఈ వినాయకరావుగారు, కళాప్రపూర్ణ శ్రీశేషాద్రిశర్మగారు, శ్రీపాదలక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు, శ్రీయం. రామానుజరావునాయుడుగారు, కవిరాజు దంటు సుబ్బావధానిగారు, శ్రీ శిం. రామలింగశాస్త్రిగారు, విద్యా శ్రీకనకమ్మగారు, శ్రీమతి బెంగళూరు నాగరత్నముగారు నన్ను గూర్చి నాసంస్థనుగూర్చి చెప్పిన ప్రశంసావాక్యములకు కృతజ్ఞుడను. వావిళ్లముద్రణాలయము త్రిలింగపత్రిక నాజీవితమునెల్లప్పుడును ప్రియభారతదేశమునకే వినియోగమగునని మనవిచేయుచు తరమందరు నాకు నేడుచేసిన అపూర్వసత్కరణమునకు వందనములర్పించుచు విరమించుచున్నాను.

సుప్రసిద్ధన్యాయవాది శ్రీ మైదవోలు శేషచలపతి, యం. ఏ., బి. ఎల్., గారి ఆభినందనములతో మంగళముగసభముగిన్నెను.

రాత్రి త్రిలింగ రజతోత్సవసందర్భమున 'ఉడ్ల్యాండు'లో శ్రీశాస్త్రిగారికి విందు జరుపబడెను. శ్రీకేల్కరు, పురప్రముఖులు అనేకులు, ఈవిందునపాల్గొనిరి.

పత్రికల అభిప్రాయములు

ఆంధ్ర ప్రజ.

శ్రీవావిళ్లవారి త్రిలింగరజతోత్సవసంచిక మాతాశాస్త్రాలయము నలంకరించినది. త్రిలింగరజతోత్సవము సుప్రసిద్ధదేశభక్తులు, శ్రీఎ.సి. కేల్కర్, బి.ఎ, ఎల్.ఎల్.బి, గారి అధ్యక్షతన తే 14-8-41దీని మద్రాసునందు గోఖలేహాలులో జరుపబడెను. భాషోద్ధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి ఈరజతోత్సవసందర్భమున అఖండపౌరసత్వానము జరుపబడి రజతపేటికలో గౌరవచిహ్నసంపుటము సమర్పింపబడెను. మహారాజులు, జమీందారులు, రావుబహదూరులు, దివాన్ బహదూరులు, సర్లూ, కవులు, నాయకులు, రచయితలు మొదలగు అనేకమంది ప్రముఖగణం పెక్కుమంది స్త్రీలూ ఈసభకు విచ్చేసిరి. సభ జయప్రదముగ జరిగెను ఈరజతోత్సవసందర్భమున ఈసంచికను వెలువడజేసిరి. ఇందు రజతోత్సవసభా వృత్తాంతములు, సందేశములు, సన్మానపత్రములు, అధ్యక్షోపన్యాసము, రజతోత్సవసభ కమిటీనివేదిక, శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ఉపన్యాసము, ఇతరమహనీయుల ఉపన్యాసములు, వివిధవ్యాసములు, ఛాయాపటములు మొదలయినవి అనేకరకములు గలవు. ఈసంచిక 62 పేజీలుగలిగి ఆంధ్రులకెంతో ఉపయుక్తమగుచితిని ప్రచురింపబడినది. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి భగవంతుడు చిరాయువౌసగుగాక! త్రిలింగ చిరకాలము వర్ధిల్లుగాక!

మాతృ సేవ.

1941 సం॥ము ఆగస్టు తే14-వ దీని మదరాసు గోఖలేహాలులో శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలువారిని గౌరవించుటకుగాను సభజరిగినది. ఒక్కఆంధ్రదేశములోని సుప్రసిద్ధులైన వ్యక్తులేకాక యావత్తుభారతదేశమునుండి ఎందరో నాయకులు శ్రీశాస్త్రిలుగారుచేసిన భాషాసేవనుపొగడుచు సందేశములు పంపించినారు. దాదాపు ఒకశతాబ్దకాలమునుండి వావిళ్ల వంశస్థులు ఆంధ్రభాషాసేవనుచేస్తున్నారు. మారుమూలలలోపడిన ఎన్నో మహత్తరములైన గ్రంథములను వావిళ్లవారు అచ్చొత్తించి భాషాసేవనుచేశారు. పత్రికారచనలోను గ్రంథప్రచురణలోను వావిళ్లవారు ద్రవ్యసంపాదనా యుద్ధేషమునే పెట్టుకొనక ఆంధ్రభాషాసేవయే తమఅదర్శముగా పెట్టుకున్న మహనీయులు. వావిళ్లవారు ఈయుద్యమమునకు ఊతనియ్యకపోయినయెడల ఎన్నో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములు మూలపడిపోవుననుటలో అశ్వర్యములేదు. శ్రీశాస్త్రిలుగారికి భగవంతుడు దీర్ఘాయురారోగ్యముల నొసగి భాషాసేవ చేయుటకు ఇంకను ఎక్కువప్రోత్సాహమును కలుగజేయుగాక అని ప్రార్థించుచున్నాము

గోలకొండ పత్రిక.

ఆంధ్రమునభ్యసించినవారిలో “త్రిలింగ” పత్రికనుగాని తదధిపతులనుగాని యెరుగని వారుండరనుట అతిశయోక్తికాదు. ఆంధ్రముఖ్యులు, సుప్రసిద్ధులగువారును, భాషాధారకులును, త్రిలింగపత్రికాసంస్థాపకులు నగు కీ॥ శ్రీ॥ శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారు తమయన మానభాషాభిమానమును వ్యక్తపరచుటకై తమముద్రణాలయముద్వారా సంస్కృతాంధ్ర భాషలకుచేసినసేవ నిరుపమానము. అట్టిభాషాసేవతోపాటు ప్రజాసేవకూడ చేయదలంచి త్రిలింగపత్రికను తత్సాధనముగ నుపయోగించినారు. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారిఆనంతరము వారిపుత్రులగు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఈరెండుసాధనములనుచేబట్టి తమతండ్రిగారి సేవకు తీసిపోనట్టివిధమున సేవచేసినారు. అట్టిత్రిలింగపత్రికకు ౧౯౪౧ సంవత్సరము. ఆగస్టు తే ౧౪ దిన త్రిలింగాభిమానులును, శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి మిత్రబృందమునుగలిసి రజతోత్సవముజరిపినారు. దానిరజతోత్సవసందిక మాకార్యాలయమునకు చేరినది.

ఇందు పలువురుప్రముఖులచే రజతోత్సవసందర్భమున పంపబడినసూదేశములు, ఆశీస్సులు, అభినందనములునుగలవు. ఇందు పలువురుపండితులచే వ్రాయబడిన, భాషా, సాహిత్య, విజ్ఞానాదివిషయములకు సంబంధించినవ్యాసములుగలవు వావిల్లముద్రణాలయముమున్నగు వానిచిత్తరువులిందుగలవు. దేశీయవార్తలు, కవితావిషయములునుగలవు ఇది హృదయామోదము గూర్పగలిగియున్నది శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు త్రిలింగపత్రికద్వారా చేసినదేశ సేవనుగమనించి అభిమానులు వారికిని త్రిలింగముచేసిన ఈరజతోత్సవరూపగౌరవ మొంతయు ప్రశంసాపాత్రమైయున్నది. ఈవిషయమున శ్రీశాస్త్రిగారికి మాహర్షికాభివందనము లర్పించుచున్నాము. ఈపత్రికామణి ఇట్లేముచ్చుదు స్వర్ణాద్యున్నతములగాంచి వర్ధిల్లుగాక అని కోరుచున్నాము.

రెడ్డిరాణి

చెన్నపురి తండయార్పేటనుండి భాషాధారక శ్రీ వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి సంపాదకత్వమున వారపత్రికగ వెలువడుచున్న ‘త్రిలింగ’ పత్రికయొక్క రజతోత్సవము తే 14-8-1941 దీని మదరాసు నందలి గోఖలేహాలునందు పూనావాస్తవ్యులును, మహారాథా, కేసరిపత్రికలసంపాదకులును అగు శ్రీ నృసింహచింతామణి కేల్కరు, బి ఏ., ఎల్. ఎల్. బి, గారి అధ్యక్షతను జరుపబడినది. మదరాసునందలి ప్రముఖులనేకులు సభకు విచ్చేసిరి. పండితులు, మిత్రులు అనేకులు శుభసందేశములను, ఆశీస్సులను బంపిరి. ఈ సమయముననే శ్రీ వావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి అఖండపౌరసత్తానము జరిగినది. వారి జనకులు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారు తెలుగులిపిలో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథము లనేకములు ప్రకటించి భాషాసేవయొనరించినారు. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారును జనకునిమార్గము నవలంబించి గ్రంథప్రచురణయొనరించుటయేగాక తెలుగున ‘త్రిలింగ’ పత్రికను; ఆంగ్లమున “ఫెడరేటెడ్ ఇండియా” అను పత్రికను; అరవమున “బాలవినోదినీ” అనుపత్రికను సక్రమముగ

వెల్లడించుచు అధికముగ భాషాసేవ, ప్రజాసేవగావించుచున్నారు. వీరు అనేకసంస్థలలో సభ్యులుగనుండి ప్రజలకు మేలొనరించుచున్నారు. అనేకులకు దానధర్మము లొసగుచు సహాయపడుచున్నారు. వీరి ముద్రాణాలయమున ఉత్కృష్టగ్రంథముద్రణము హెచ్చుగ సాగించుచున్నారు. వీరి పేరు ప్రతిష్ఠలు రాజభానియంతటను విశేషించి ఆంధ్ర దేశమునను హెచ్చుగ వ్యాపించినవి వీరికి మంచి పలుకుబడి కలదు. మొదటినుండియు వీరు ఆంధ్రోద్యమమున నడుముకట్టుకొని పనిచేయుచున్నారు. వీరికిసందర్భమున చెన్నపురి ఆంధ్రపండిత మండలి, చెన్నపురి ఆంధ్రమహాసభ మున్నగుసంస్థలు సన్ధానపత్రములను సమర్పించుట ప్రశంసింపదగినది. తే 25.8-41 దీనివెలువడిన త్రిలింగ రజతోత్సవసంచికలో సందేశములు, ఆశీస్సులు, ఉపన్యాసములు, సన్ధానపత్రములు, సభావృత్తాంతములు, ఇతర వ్యాసములు, వార్తలు పెక్కుచేర్పబడియున్నవి. వావిళ్లవారి ఘనతను దెలిసికొనదలచిన ప్రతియొక్కరున్న ఈసంచికను చదివితీరవలెను. కార్యదక్షులైన శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి నీ సందర్భమున ఆభిసందించు మేము ఇతోవ్యధికాయురారోగ్యైశ్వర్యముల నొసగి రక్షించుటకు శ్రీ సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాము.

డి ఆ డ్వర్ట్ యి జ ర్

1941 సం॥ము ఆగష్టు తే 14 దీని మదరాసునగరంలో గోఖలేహాలునందు “త్రిలింగ” రజతోత్సవసందర్భమున భాషాధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి అఖండసన్మానము జరిగింది. వంశపారంపర్యముగ భాషాసేవజేయుచున్న వావిళ్లవారికినాడు పురజనులు, పత్రికారచయితలు, భాషాభిమానులు—వారు,వీరు అననేల దేశీయులందరును సన్మానించారంటే ఆశ్చర్యమేముంది? ఈసన్మానమహోత్సవానికి శ్రీపితాపురము మహారాజావారు సర్: వేసా రామేశంగారు, శ్రీసర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామి అయ్యర్ గారు, శ్రీసర్: పి. పి. పాత్రోగారు మున్నగు సుప్రసిద్ధులు హాజరయారు మహారాటా, కేసరిపత్రిక సంపాదకులు, దేశాభిమానులయిన శ్రీ నృసింహచింతామణి కేల్కర్, బి. పి, యల్. యల్. బి., గారు అధ్యక్షత వహించారు.

శ్రీమతి బెంగుళూరు నాగరత్నంగారు దైవ ప్రార్థన యొనర్పినమీదట సభ ప్రారంభింపబడెను. కంచి శ్రీ కామకోటిపీఠాధిపతులగు శ్రీ జగద్గురువు శ్రీ శంకరాచార్యులవారి తరఘనవారి ఆశీర్వాదములతో అడ్వకేటు శ్రీ కె. బాలసుబ్రహ్మణ్యఅయ్యర్ గారు శ్రీశాస్త్రిగారికి శాలువనుగప్పి పండితమర్యాదచేశారు. తదనంతరము సభకురాజాలని ప్రముఖుల సందేశాలు చదువబడెను.

త్రిలింగ రజతోత్సవ సంఘసభ్యుల నివేదిక శ్రీసి. యస్. శ్రీనివాసాచార్యులు, ఎం. పి, గారు చదివారు. తరువాత అధ్యక్షులు శ్రీకేల్కర్ గారు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి నిరంతర భాషాసేవయు, పత్రికాసేవయు, సంఘసేవయుగూర్చి చక్కగాముచ్చటించి రజతో

తృవకమిటీవారు సమర్పించిన సమ్మానసంపుటమును శ్రీశాస్త్రులవారికి అర్పించిరి. అది బహు సంపుటమై అందమగు అచ్చుతోనుండెను. 175 సందేశము లందుగలవు. 32 వ్యాసములు గలవు; అందు ఆంగ్లభాషలో 67 వ్యాసములు గలవు.

ఈ సందర్భమున అనేకసంస్థలు శ్రీశాస్త్రులవారియొడల తమకృతజ్ఞతను కనపరచుచు తమతమ అభినందనపత్రముల సమర్పించారు. వాటి అన్నిటికి శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రులవారు తమ సహజభోగణిలో మృదుమధురమగు ప్రత్యుత్తర మొసంగినారు. వీరి తండ్రిగారగు శ్రీ రామస్వామిశాస్త్రులవారు నిజమగు మార్గదర్శకుడనియు ఆయన బూనిన యత్నము మహాఫలపూరితమైనదనియు, ధనసంబంధమైన విషయముల పాటింపక ఆయన విశేషమగు పట్టుదలతో తనపనిని సాధించేవ్యక్తియనియు ఆమూలసూత్రములనే ఆధారముగ చేసుకొని వారికార్యమును కొనసాగించు ప్రయత్నమునేపూని మన దేశీయవాఙ్మయములోని ఉత్తమగ్రంథములు ప్రజాసామాన్యమునకు అందుబాటులో నుండునటుల ఆచోత్తించుచున్నామనియు నెలవిచ్చారు.

ఈ మహోత్సవమున విద్వాం కవితిలక శ్రీమతి కంచనపల్లి కనకమ్మగారు పద్యాలు చదివారు; శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు, కళాప్రపూర్ణ జనమంచి శేషాద్రిశర్మ, సర్: వేపా రామేశం, పితాపురము మహారాజావారు మొదలగు ప్రముఖులు మాట్లాడారు. శ్రీమైద వోలు శేషాచలపతిగారి అభినందనాలతో సభ ముగిసింది. రాత్రి వుడ్లొండులో డిన్నరు జరిగింది.

ఇంత బ్రహ్మానందమయిన మహోత్సవసన్ధానము శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి జరిపి ఆంధ్రావని తరించింది. శ్రీవావిళ్లవారివంశము పండితవంశము. వీరితండ్రిగారు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారి నాటనుండి శారదాసమారాధన జరుపబడుతుంది. ఇంక ముప్పైండు గూడ శ్రీశాస్త్రులవారి చేతులలో నెన్నో అముద్రితగ్రంథాలు అచ్చులోనికి వచ్చినవి. తెలుగువెలుగును అత్యద్భుతంగా లోకానికి వీరు వెదజల్లుతారని ఆశిస్తాము.

చిత్రగుప్త.

త్రిలింగ పత్రికాధిపా!

త్రిలింగపత్రిక రజతోత్సవము శ్రీయశ. కేల్కరుగారి అధ్యక్షతక్రింద విజయవంతముగా జరిగినది. అదేసమయములో ఆపత్రికా సంపాదకులయిన మీకుగూడా నగరసన్ధానము జరిగింది. ఒక పత్రికకు పత్రికాధిపతికి ఇటువంటి గౌరవము జరిగిందీ అంటే తోడి పత్రికలవారికి యెంతో సంతోషమని వేరే మీకు చెప్పనవసరములేదు.

మనదేశంలో అందులోనూ ముఖ్యంగా తెనుగునాడులో పత్రికలు ఈనాటికీ కూడా చాలావొడుదుడుకు జీవితమునే గడుపుతూవున్నవి. అటువంటి సమయంలో త్రిలింగపత్రిక.—మధ్యలో ఆగకుండా ఇరవైయైదు దీర్ఘవత్సరములకాలము వెలువడిందంటే అదియంతో స్తవనీయమైనవిషయము. ఈ సంతోషసమయమున మిమ్ము అభినందించకతప్పదు.

శాస్త్రిగారు! మీరు పత్రికను నిర్వహిస్తూ రావడముగాకుండా వందలకొలది ప్రాచీన గ్రంథములను ప్రచురించారు. ప్రబంధముల తాలూకు శుద్ధప్రతులు కావాలంటే వావిళ్ల వారికే వ్రాయాలి అనేలాచేశారు. ఇది గొప్పసంగతి.

పుస్తకప్రచురణ ఒక బహుళవ్యాపారంగా చేయగలిగినమీరు ఆధునికసాహస్యత ప్రచురణవిషయమైకూడా కొంతశ్రద్ధ వహించాలని నాకోరిక. ఈనాడు గ్రంథకర్తలు యెవరిమట్టుకువారు తమరచనలను యెలాగో ఒకలాగున ముద్రించుకొంటున్నారు. కాని ఆలాముద్రించు కొంటున్న గ్రంథాలను విడుదలచేయడానికి విక్రయించడానికి దారి తెన్నులులేక అవస్థపడుతున్నారు. అటువంటివారికి మీసహాయం అవసరం. అందువల్లమీరు అధనపు వ్యాపారము వుంటుంది; వారికిసహాయమూ వుంటుంది. దీనికితోడు మీరు ప్రబంధాలుప్రకటించినట్లే ఆధునికరచనలనుకూడా ప్రకటించడానికి ప్రారంభించండి. ఈ ఆనంద సమయంలో నేను మిమ్ములను అర్థించేది ఇంతే.

జ మీ కై తు

శ్రీ వావిళ్ల ముద్రణాలయాధిపతులును; 'త్రిలింగ', 'వెడరేబెడ్ ఇండియా' పత్రికాధిపులునుగు శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారిని ఈసందర్భమున సమ్రానించుటకుగాను మదరాసు గోఖలేభవనమునందు తే15 దిన శ్రీయశ. సి. కేల్కర్ గారి యాజమాన్యమున సమ్రానసభ జరిగినది. శ్రీ పితాపురము రాజాగారు, సర్: అల్లాడి, సర్: కె. వి. నాయుడు, సర్: ఏ. పి. పాత్రో, సర్: వి. రామేశం మొదలగు ప్రముఖులు సభకు విచ్చేసిరి. వెక్కండ్రు తమ సందేశములను ఆశీర్వాదములను పంపిరి. శ్రీమతి బెంగుళూరి నాగరత్నము గారి ప్రార్థనలతో సభ ప్రారంభమాయెను.

సమావేశములు.

రజతోత్సవకమిటీనివేదిక చదువబడిన అనంతరము మద్రాసుమేయరుగారు కమిటీ తరపున శాస్త్రులవారికి సన్మానపత్రములర్పించిరి. ఆంధ్రపండిత మండలివారును, ఆంధ్ర మహాసభవారును, హిందూమహాసభవారును సమ్రానపత్రములను సమర్పించిరి. తర్వాత ప్రశంసా వ్యాస సుపూర్ణ వేటికను కానుకగా అధ్యక్షులవారు అర్పించిరి. ఈసంపుటములో 175 సందేశ

ములు ఆంగ్లములోను, 58 ఆంధ్రములోనుగలవు. 15 ఆంగ్లవ్యాసములును, 67 ఆంధ్ర వ్యాసములును గలవు.

తర్వాత ఆధ్యక్షునిఉపన్యాసము జరిగినది. శ్రీవేపారమేశంగారు, శ్రీఅల్లాడి కృష్ణ స్వామిఅయ్యగారు, పితాపురంమహారాజా, శ్రీకాంచనబ్లి కనకమ్మ, శ్రీ డి. యన్. అవధాని, శ్రీలక్ష్మీనతిశాస్త్రి మొదలగు ప్రముఖులు ప్రశంసించారు. శాస్త్రులవారు నయవినమిత ప్రత్యుత్తరముతో సభముగిసినది వుడ్లాల్యాండ్ పార్కులో విందుజరిగినది. శ్రీ కేల్కర్ గారును, పురప్రముఖులును ఇందు పాల్గొనిరి.

కాంత్రి

శ్రీ ఆచంట లక్ష్మీనతిగారు, 43, హరిసురోడ్డు, మాంటురోడు, మద్రాసు, ఈపత్రికలో ఇట్లువ్రాసిరి:—

శ్రీ వావిళ్ల వారు చరకసంహిత మున్నగు అనేకవైద్యగ్రంథముల తెనుగున అచ్చు వేయించిరి. సుశ్రుతముకూడా త్వరలో ప్రచురించుటకు ఉద్యుక్తులైయున్నారు. ఈ కార్యము శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు ఎట్టికష్టమునకైనను ఓర్చి అచిరకాలమున నెవ్వేర్పగలరని మిక్కిలి కోరుచున్నాను. 20 సంవత్సరములనుండి విడువక ఆంధ్రభాషకు సేవచేయుచున్న 'త్రిలింగ' పత్రిక జయంతిఉత్సవము ఇంకను ముందుముందు అధికోత్సాహము చూపుటకై శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారికి తోడ్పడగలదని మిక్కిలి కోరుచున్నాను.

తెనుగునాటగల పత్రికలలోఅవిచ్ఛిన్నముగను నిర్విఘ్నముగను ఇరువదైదుసంవత్సరములు భాషాపోషకత్వమున నలరారినదీత్రిలింగాఖ్య పత్రికే. దీనికిజరిగిన రజతోత్సవ మాంధ్రులకానందదాయకము ఈసంచికలో కాకతీయులనాటి ఆంధ్రవాణి, శ్లేషలోని చమత్కారములు, నవయుగపురుషులు మున్నగువ్యాసములు వజ్రపుతునకలవలె పొగడబడియున్నవి. శ్రీవేంకటరమణమూర్తి శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారిని దీర్ఘాయురారోగ్యములతో నాంధ్రవాణి వరివస్యాసక్తంజేయుగాక!

నుబోధిని

“ఉత్తమ జనకునికి ఉత్తమ పుత్రుడు” అనునది నేడు శ్రీశాస్త్రులువారిపైని కురిపించిన ప్రశంసావాక్యములకెల్ల తరళప్రాయమై అనుభవమునంతటిని ప్రతిధ్వనింపజేసినది. శ్రీ శాస్త్రులువారు తమతండ్రిగారి అడుగుజాడలలోనడచి తనకేగాక తనకుటుంబమునను, మన భారతదేశపు సత్కుటుంబ విద్యుత్సంప్రదాయమునకుకూడ గర్వింపదగినకీర్తిని సమ

కూర్చున్న ప్రతియొక్కరును వక్కాణించిరి. సభను అలంకరించినవారిలో శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు, సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామిఅయ్యరు, సర్: కె. వి. రెడ్డినాయుడు, సర్: ఎ. పి. సాత్రో, సర్: వేసా. రామేశం, డాక్టరు: యస్. కృష్ణస్వామి అయ్యగారు, డాక్టరు: లక్ష్మీపతి, జస్టిస్ పీ. వెంకటరమణారావు, ఓ. పుల్లారెడ్డి, జి. జానకిరామ్ శెట్టి (మేయరు), దివాబహదరు ఆర్. వి. కృష్ణఅయ్యరు, రావుబహదర్ జి. ఎ. నటేశం, టి. టి. కృష్ణమాచారి, బహిర్ అహమ్మద్ సయ్యద్, జి. హరిసర్వోత్తమరావు, పి. సంబంధ ముదలియారు, కె. శ్రీరాములునాయుడు, భాసా సుబ్బరావు, రామనాథ గోయింకాగారలు గలరు. శ్రీకె. పీ. విశ్వనాథ అయ్యరు, శ్రీమృ. సి. కేల్కరుగారిని అధ్యక్షత వహించమని ప్రతిపాదిస్తూ ఇట్లు చెప్పెను. సుప్రసిద్ధ పత్రికారచయితయు మనపురవాసులలో నొకరునుఅగు శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని గౌరవించుటకు మనమిచ్చట నేడు సమావేశమైనాము. పత్రికారచయితలలో శ్రీకేల్కరు నామముపవిత్రతరమై అలరారుచున్నది అతనివ్రాతలు మనకందరికీ మిక్కిలి యుత్సాహమును కలిగించినవి. అట్టివారు నేటిసభకు అధ్యక్షత వహించుట నెంతయు సమంజసము.

శ్రీ వి. వినాయక రావు, రావుబహదరు క్రిష్ణరావు భాగ్నేగారలు ఆ ప్రతిపాదనను బలపరచిరి. జగద్గురు శ్రీ కామకోటి పీతాధిపతి శంకరాచార్యస్వామిజీవారు శ్రీ కె. బాల సుబ్రహ్మణ్యయ్యరుగారిద్వారా శ్రీ శాస్త్రిలువారికి శాలువనుబహుమానంగా పంపించిరి.

శ్రీ సి. యస్. శ్రీనివాసాచార్యులు, యం. ఏ, గారు వివిధ దేశనాయకులు పంపిన సందేశములను పఠించిరి. సర్: యం. వెంకటసుబ్బారావు, సర్: మీర్జాఇస్మాయిల్, సర్: జార్జిబోగ్, టి. జి. రూదర్ పోర్ట్, పితాపురము యువరాజు, డాక్టరు: C. R. రెడ్డి, డాక్టరు: G. S. అరండేలు, జమ్నదాసు మెహతా, మనుసుబేదారు, గంగాధరరావు దేశపాండే, బి. జి. కపర్డి, జి. జాన్సన్, వి. యన్. విశ్వనాథరావు, శ్రీమతి సి. సరస్వతిభాయిగారలు సందేశములను పఠించిరి. శ్రీమతి తెంగుళూరు నాగరత్నంగారి ప్రార్థనతో సభ ప్రారంభమైనది.

సప్తానవత్రములు.

త్రిలింగ రజితోత్సవకమిటీవారి నివేదిక పిమ్మట చదువబడినది ఆకమిటివారి తరపున మదరాసు మేయరు శ్రీజి. జానకిరామ్ శెట్టిగారు శ్రీవావిళ్ల శాస్త్రిలుగారికి సన్మానపత్రమును అర్పించిరి అందు త్రిలింగ పత్రికయొక్కకృషి సలక్షణముగ వివరింపబడినది.

ఆంధ్ర పండితముండలివారు, ఆంధ్ర మహాసభ వారు, హిందూమహాసభ వారును సప్తానవత్రములను పిమ్మట అర్పించిరి. సభ్యులు కరతాశధ్వనులు చేయుచుండగా, అధ్యక్షులు శ్రీ శాస్త్రిలువారికి ప్రశంసావ్యాస సంపుటమును కానుకగా అర్పించిరి. అది బహుపుట

సంపుటమై అందముగా అచ్చొత్తించబడినది. అందు 175 సందేశములు ఆంగ్లభాషలో ఉన్నవి. 58 ఆంధ్రభాషలోనున్నవి.

అధ్యక్షునిఉపన్యాసము.

శ్రీ కేల్కరుగారు తమ అధ్యక్ష ఉపన్యాసములో ఇట్లు చెప్పిరి. “శ్రీ శాస్త్రులు గారితో నాకు చిరకాలముగ స్నేహముగలదు. లోకమాన్యశ్రీతిలకు మరణించుటకు ముందే కోన్ని సంవత్సరములకుముందు వారు శ్రీ శాస్త్రులుగారిని తమమిత్రులుగా భావించి పలువరితో చెప్పచుండెడివారు. అప్పటినుంచి శ్రీతిలకుగారి “యువకమిత్రుని” నేను ఎరుంగుదును. శ్రీతిలకు మిత్రులలోను ప్రశంసకులలోను ఒకరినిగా నేనెంతోకాలం క్రిందటనే శ్రీ శాస్త్రులగారిని లెక్కపెట్టుకున్నాను. తిలకు చెప్పిన త్రోవ సరియైనదికానీ, కాకపోనీ అతని అడుగుజాడలలో నడుచుటకు దీక్షపట్టి వారిలో ఈయన ఒకరు మహారాష్ట్రులలో కెల్లఘను”డగు శ్రీతిలకుని శ్రీ శాస్త్రులుగారు అట్టినిష్కళంక గౌరవంతో పరికిస్తున్నారు. శ్రీ శాస్త్రులగారికి శ్రీతిలకుగారికిగల సంబంధం కేవలం ఒక్కరాజకీయములలోనే కాదు తిలకు మాండాలేజెయిలులోనుండగా భగవద్గీతమీద వ్యాఖ్యానం వ్రాసిరి. నూతన కర్తవ్యసిద్ధాంత ప్రచారమునకు మార్గదర్శకంగా అది సత్వరముగా ఇండియాదేశమంతటను ప్రశంసింపబడినది. మహారాష్ట్రీతర భాషలలోనికి ఆగ్రంథమును తర్జుమాచేయుటకు ముందుగా ఉత్సాహంగావచ్చిన మిత్రులలో శ్రీ శాస్త్రులుగారొకరు. నా అనుభవమును బట్టి నేను చెప్పగలిగినంతమట్టుకు గీతారహస్యయొక్క తెలుగు తర్జుమా ప్రజాహితంగా లోకంలో వ్యాపించి నంతమట్టుగా వేరేభాషలోని తర్జుమాయు వ్యాపించలేదు.

వావిళ్లముద్రణాలయమునకు పోల్చదగిన ముద్రణాలయము సంస్కృత సాహిత్యమున నిర్ణయసాగరముద్రణాలయం వావిళ్లముద్రణాలయం తెలుగు సాహిత్యమున కొనరించినసేవ అంతకు మించియున్నదనికూడా నాకు తెలుసును. పత్రికా నిర్వహణమునను శ్రీ శాస్త్రులవారు త్రిలింగ, పెడరేటెడ్ ఇండియాల ద్వారా గొప్ప దేశసేవజేయుచున్నారు. వీరిట్లే యింకను చిరకాలము దేశసేవభాషాసేవ జేయుచుండుగాక అని కోరుచున్నాను.

పిమ్మట సర్: వేపా రామేశంపంతులుగారును, సర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారును, పితాపురము మహారాజావారున్నూ, కవితిలక శ్రీకాంచనశర్మ కనకమ్మగారును, శ్రీదంటు సుబ్బావధానులుగారును, శ్రీశ్రీపాద లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారును, ఇంకా కొందరు తెలుగువండ్లి తులును శ్రీ శాస్త్రులవారిని ప్రశంసించిరి.

తర్వాత శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ప్రత్యుత్తరమిచ్చుచు ఉపన్యసించిరి.

వక్తలకును సభికులకును శ్రీ మైదవోలు శేషచలపతి, బి. ఏ. బి. ఎల్., గారు సమ్మానసంఘపక్షమున వందనములర్పించిరి.

ఆనందవాణి

1941 సం॥ ఆగస్టు తే 14 దీ గురువారము శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి “త్రిలింగ” రజతోత్సవ సందర్భమున పౌరసన్మానము శ్రీ ఎన్. సి. కేల్కరుగారి అధ్యక్షతను జరుపబడింది. శ్రీ శాస్త్రిగారి సారస్వతసేవను కొనియాడుతూ పలువురుపుర ప్రముఖులు పండితులు ప్రశంసించిరి. అధ్యక్షులు శ్రీ కేల్కరుగారు శ్రీ శాస్త్రిగారి సేవను పేర్కొని, “ఆంధ్ర దేశమునెడలను తెనుగుభాషయెడలను శ్రీ శాస్త్రిలుగారికిగల ప్రేమ సుప్రసిద్ధము. వారి ఉపన్యాసములలో నొక్కటి కడప మిత్రమండలివారు జరిపిన సన్మానసభలో వారు ప్రత్యుత్తర మిచ్చునప్పుడు వీరు మద్రాసును తెనుగునగరమని వర్ణించునంతవరకును సాహసించిరి. “మద్రాసునగరమును తెనుగువారు తమదని, అరవవారు తమదని కోరుకొనే సందర్భమున సంతోషపడము. అందులో అంతర్భూతమయ్యే గిజుగులాటను క్లిష్టతను తప్పించుకొనుటకు ఈ నగరము తానిరువురకు చెందదని అనిన ఇంకను తమాషాగానుండును. కాని, ఈ తగవు లాటే ఈ యిరువారుగారికి తమ తమ మాతృభాషలయెడలగల గొప్ప అభిమానమునకు తార్కాణము. ఇందువల్ల గలిగే పరోక్ష ప్రయోజనమును గలదు. భారతభూమిని భాషా భారక ప్రాంతములక్రింద విభజింపడము వివేకమును భావోత్పాదనయే ఆ ప్రయోజనము. వ్యక్తిగతముగ నేను మాత్ర మీ ప్రయోజనము త్వరలో సమకూరును గాక అని ఆశించు నని” చెప్పిరి.

“తెనుగుభాషను పునరజ్జీవింపజేయడములో వావిళ్లప్రెస్సు చాలా గొప్పసేవ చేసినది. వారి ప్రెస్సు సంస్కృత వాఙ్మయమునకిచ్చిన ప్రోత్సాహము నాలోచించినా తెనుగున అచ్చువేసిన సేవనాలోచించినా ఇటీవల శ్రీ శాస్త్రిలుగారి కొసగబడిన ‘భాషాధ్ధారక’ బిరుదము ఔచిత్యముతోకూడుకొన్నదై సార్థకముగనున్నదని” కూడ చెప్పిరి.

శ్రీ శాస్త్రిగారు వారి కృతజ్ఞతను వెలిబుచ్చుచు ఈ ప్రశారం చెప్పారు.

హిందూమత సంస్కారములకును, ఇతర భారతీయమత సంస్కారములకును సంబంధించిన గ్రంథములు వందలకొలది శ్రుతులు, స్మృతులు, పురాణములు, కావ్యములు, నాటకములు, ఇతిహాసములు, నవలలు మొదలుగాగల గ్రంథములును, వైద్యబోధిషాదిశాస్త్రగ్రంథములును మాప్రచురణాలయమున ప్రచురింపబడెను. ఇంకను అనేక గ్రంథములు అచ్చుపడని నిక్షేపములున్నవి. వాని పరిశీలించి మనము ఉపయోగించుకొనవలసి యున్నది. ఇప్పటికంటే ప్రోత్సాహముకలిగినయెడ మేము వానినిగూడ ముద్రింపగలము. అయితే అట్టివాఙ్మయవ్యాప్తికి నేటి వాతావరణము అనుకూలముగ లేదు. దాని కంతకును కారణము ఆధునిక గ్రంథములకును అన్యదేశీయరచనలకు తగిన భాషాంతరీ

మహాసభలో బల్లగుద్ది పల్లికుగాఅడిగినారు. ఆసభకు ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షులైన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారే ఈ హక్కుపిటిషను దాఖలుచేశారు ఆ సభలో.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి ఈమద్రాసునగరం ఆంధ్రరాష్ట్రముఖ్యనగరం కావలెననే కోరిక కలిగింది. ఈ ఆంధ్రాభిమానం వారిలో అదివరకే చాలాకాలంనుంచీ చాలాగాఢంగా వేరుపారివున్న దే గాని, తలవనితలంపుగా కలిగిందికాదు.

1941 సం॥ ఆగస్టు లే 14 దీని వీరికి మద్రాసులో గోళ్లహాలులో లోకమాన్య శ్రీ తిలకుగారి ప్రియశిష్యులును అంతేవాసులునై కేసరీ, మహారాటాపత్రికల సంపాదకులుగా నుండినట్టి, శ్రీ యన్. సి. కేల్కారుగారి అధ్యక్షతను జరిగిన సన్మానసభయందు శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఆంధ్రోద్యమానికి ఆంధ్రసాహిత్యానికి చేసిన సేవ వేవోళ్ల కొనియాడ బడింది.

వీరు నిర్వహిస్తూ ఉన్న త్రిలింగపత్రికకు 25 సంవత్సరములవయస్సు నిండింది. ఇప్పుడు పహిలా పచ్చిసులో ఉన్న ఆపత్రికకు రజతోత్సవం చేశారు. విందులతోసహా వేడుకగా వైభవంగా చేశారు.

వీరేకాదు. వీరితండ్రిగారైన శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారే మొట్టమొదట ఆంధ్రసాహిత్యగ్రంథాలకు తాళపత్ర బంధవిమోచన కలుగజేయడానికి పూనుకొన్నారు. తాను తరించి లోకాన్ని తరింపజేసే సద్వ్యాపారం చాలా సమర్థతతో పట్టుదలలతో సాగించారు.

అనేక తెనుగుగ్రంథాలు ప్రబంధాలు అంతకుపూర్వం ప్రాతతాటాకుగ్రంథాలుగా ఉండేవి. ఆంధ్రపండితులకేవిధంగా గౌరవమర్యాదలు క్షీణించిపోయెనో, యీ తాటాకు గ్రంథాలుకూడా అదేవిధంగా బూజుపట్టిఉండేవి. అచ్చయంత్రాలు వచ్చినతర్వాత, ఆంధ్రసరస్వతియొక్క కాటుకకంటినీరు తుడిచి నల్లనికాటుకతో తెల్లనికాగితాలమీద ముచ్చటగా ముద్రించుటలో ముందంజవేసిన భాషాసేవకులు కీ॥శే॥ శ్రీవావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిగారు. తండ్రిగారి సాహిత్యసేవనే శిరసావహించిన సరసాగ్రగణ్యులని సన్మానం పొందారు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు.

ఇంకా మనుచరిత్ర, విజయవిలాసము మొదలగుప్రబంధాలను రంగుల చిత్రపటము లతోకూడా ముద్రించి అధికమైనఅభిరుచిని ఆంధ్రులకు ఆంధ్రసాహిత్యంలో పారు కలుగజేయడానికి చాలాఅవకాశము కలదు.

ఈ సన్మాన సభలో శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు ఒక్కవిషయం చెప్పారు. గాంధీ మహాత్మునితత్వం ఏమిటో అగమ్యగోచరంగా ఉన్నదన్నారు. మహాత్మునిఉపదేశాలు ఆయన

ఆత్మప్రబోధములుగా ఉన్న వేగాని, యుక్తియుక్తంగా సహేతుకంగా కన్పించలేదన్నారు. అందువల్లనే తాము ఆయనఉపదేశాలను అనుసరింపలేకపోతిమన్నారు.

కార్తికుల నుద్ధరించుటకు ప్రజాప్రముఖులు పట్టుదలగా ఇంకాపనిచేయడం లేదన్నారు.

మహాత్మునిఉపదేశాలలో ఏదైనా ఒకపెద్ద సూక్ష్మవిషయము, అహింసాసిద్ధాంతం వంటిది, వారికి అర్థముకాలేదు. అంటే హర్షింపవచ్చుకాని, కార్తికులను ఉద్ధరించడానికి, దేశపరిశ్రమలను ఉద్ధరించడానికి మహాత్ముడుబోధించిన ఖద్దరుఉద్యమములో శ్రీ శాస్త్రి గారికి అర్థముకానిదేమున్నది? గ్రామోద్ధరణ వల్ల గృహపరిశ్రమోద్ధరణమువల్ల కార్తికులను బాగుచెయ్యవచ్చునుగదా! మనపాలాలు నేద్యముచేసి పంటలుపండించే హరిజనులను అంటరానివారిగా అణగద్రొక్కితే ఆకార్తికకర్షకజనసంఘముమీద తరుగుబాటు చెయ్యక మానరు. అంటరానితనం తొలగించడం శ్రీశాస్త్రి గారుకోరిన కార్తికోద్ధరణానికి ఉపకరణము కాదా? హిందీభాషాగ్రంథ ప్రచారముకూడా వారికి నచ్చలేదా? మహాత్ముడు చెప్పినదేది, ఎందుకు, వారికి బోధపడలేదో తెలియకుండాఉంది. ఈ విషయమే వారిఉపన్యాసంలో లేటతెల్లంగావివరింపక అగమ్యగోచరంగా విడిచిపెట్టారు.

శ్రీ శాస్త్రిగారు ఇంకా సత్యాన్వేషణము, సాహిత్యసేవచేస్తూ శాశ్వతమైన కీర్తి గడించి ధన్యచరితులు కావలెనని ఆంధ్రలోకము కోరుతుఉంది.

శ్రీగూడూరు రామచంద్రుడుగారు,

సేవాశ్రమము, గుడివాడ, కృష్ణజిల్లా.

తమపత్రికారాజముల పంచవింశతివార్షికోత్సవము నెంతయు సంతోషావహము. మనదౌర్భాగ్యవశమున ఏయుద్యమముగాని చిరకాలముసాగుటగాంచుభాగ్యము మనకు లేదు. అందు పత్రికాప్రయత్నమునకు అట్టిభాగ్యము మరింతతక్కువ. అట్టిసందర్భములలో పాతికశతాబ్దకాలము తాము రెండుపత్రికలునిర్వహించుట దేశీయులెంతయు గర్వింపదగిన సంగతి. రాజకీయముగ అతివాదనీతిని నడపుపత్రికలకు విశాలప్రచారము లభించుటకద్దు. తాము అట్టినీతిని అవలంబింపకున్నను జాతీయతకు ఎంతమాత్రమును భంగములేకుండ దేశమునకు నిరంతరఉత్కృష్టసేవజేయుచు వానికి విశాలప్రచారముసంపాదించుట ఎంతయు క్లాగునీయము. రాజకీయము, సాంఘికము, విద్య, ఆర్థికము మొదలగువివిధవిషయములనుగురించి తమపత్రికలలోప్రచురమగు భావములన్నిటితో అందరు నేకీభవింపలేక పోవచ్చును. పత్రికాసేవ సాధారణముగ మెప్పులేనిది. అయినను అట్టిప్రయత్నమున తాము వ్యక్తబరచుపట్టుదలయు, శక్తిసామర్థ్యములును ఆదర్శప్రాయము. తమసత్యైయత్నములు ఆపంబ్రార్థముసాగునట్లు శ్రీరాముడు తమకు దీర్ఘాయురారోగ్యములు కృపజేయుగాక!

‘ఆంధ్రవాల్మీకి’ శ్రీయత వావిలికొలను నుబ్బరావుగారు,

ఆంధ్ర పండితులు, వైదికాశాసనము, మదరాసు.

మీరు పంపిన పుస్తకములఁగై కొని యాంధ్ర భాషా గ్రంథకోటికి దుర్దశాకాలంబుదొలఁగింప మీరు సమకట్టినందుకై చాలనానందించితి. పుస్తకములుచూడ మనోహరములై చదువుటకుఁ జేరించుచున్నవి. మునుపటి “చేటుభారతము” రూపములఁగాక చేతిలోనికి నణగ నవియై-పద్యములు పాదములు వేటువేటుగ ముద్దులొలుకు చక్కనివెద్దయక్షరములతో మేలుకాగితములపై ముద్రింపబడినవియై యుండుటచేఁ బ్రథమపాఠకులకు నుత్సాహంబుఁ గలిగించుటయేగాక యేదైనఁ బ్రయోగము వెదకుకపులకుఁ బండితులకు మిక్కిలి సహాయ పడుచున్నవి. “గఃజలీ” పుస్తకములవలెఁగాక పండితులచే సవరింపించి యుండుటచేఁ బాఠకములోని పుల్లలవంటి ముద్రాదోషంబులచే విడువబడి ధారాళముగఁ జదువఁదగి యున్నవి. కేవలధనలాభమునందే దృష్టిలేక భాషాభిమానముచే మీరు గ్రంథముల ముద్రించువారుగ నున్నారగావున నాంధ్రంబునంగల యుత్తమగ్రంథంబులనెల్ల నిశ్చేయచొచ్చింది యాంధ్రులకు నాంధ్రభాషకు మేలొనరింతురని కోరుచున్నాఁడను.

17-10-1910

మహామహోపాధ్యాయ శ్రీయత కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులుగారు,

రాజమహేంద్రవరము.

స్వాభిప్రాయప్రదర్శిక.

సకలసద్గుణసమృద్ధమనియు, సర్వపాపాపహమనియు, సమస్తపుణ్యావహమనియు, సన్నతాఖిలపురుషార్థప్రదమనియు, నన్నియెడల మిక్కిలి ప్రసిద్ధికెక్కియున్న ప్రాచీనగ్రంథ రాజములగుఁజింది యిక్కడ నేనేదియు వక్కాణింపనక్కఱలేదు. ఐన నీసంస్కృతాంధ్ర గ్రంథముల ననేకులు పలుమాట ముద్రించిరికాని, యాపాతకములయచ్చు కమ్మచ్చు. కాగితములల్లిపారలు. పాత్రములు వితంతువులు. అట్టలు పట్టువదలఁ జంద్రహాసవిచ్చిన్నపక్షి జటాయుఃప్రాయములు. అటులయినంగాఁతుమన్న అవ్యక్తాక్షర పరబ్రహ్మీధూతములు. ఇత వానిమాట యిటనేటికి? ఇప్పుడన్ననో యాంధ్రమహాజనులభాగ్యము పండెనన నమృత గ్రంథములు పండితులచేఁ బరిశోధింపఁబడి వావిళ్లముద్రాశాలలో మంచికాగితములపై మిక్కిలిచక్కఁగ ముద్రింపఁబడి దిట్టములయినయట్టలతో గట్టిగఁ గూర్చింబడి, కన్నుల పండువుగఁ గన్పట్టుచున్నవి. బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రి తత్పుత్రసంఘమువారిచే నమృతఘటికాఘసమంచిత రత్న భిదితకాంచనపేటికనాగఁ బ్రకటింపఁబడుచున్నది. వేదేలో

“వెల స్వల్పము, ఫలమధికము.” అనునానుడి యీ గ్రంథరత్నములకే తద్దయుఁ దగియున్న యెన్నుచున్నాను. ఇద్ది, శ్రీరామోదయమని భావించి కొని కైకొనిపఱించువారిదే భాగ్యమని నెప్పునప్పునన్నుచున్నాను.

20-10-1910.

ఆంధ్రరత్న శ్రీదుగ్గిరాల గోపాలకృష్ణయ్యగారు,

రామనగరు, చీరాల.

మీ త్రిలింగపత్రిక నాకిచ్చిరికందినది. చూచి చాలా ఆనందముగల్గినది. వ్యవహారవిషయములన్నియు శాంతముగా సరసముగా విమర్శింపబడుచున్నవి. అందలిభావములు కొన్నిటితో నేనేకీభవింపకపోయినప్పటికి పత్రికయొక్క తరహామాత్రము చాలాఆదరణీయమై యున్నది కొన్నిచోట వెళ్లవలసినదేయను యభిప్రాయమొక్కటిమాత్రము నేనేకీభవింపజాలను. ఏదోయొకవిషయములో భేదమున్న నేమి. త్రిలింగపత్రిక మనముతాలోడి గనుక నాకు పరమాప్తవర్ణములోది.

23-11-1922.

శ్రీ ఎ. వి. నరసింహంపంతులుగారు,

ఆంధ్రకుండిసులు, క్వయిట్ మేరీస్ కాలేజీ, మదరాసు.

సీ. ఆంధ్రకావ్యావళి-కభినవాలంకృతి, నలరించె నేఘసం-డధికర
విబుధవర్ణముపాలి-విబుధాగమైయొప్పి, రహిఁగూర్చెనెఁడు వి-శ్రాణముల
నేయుత్తముఁడు సుహృద్భ్రాతృయూబుజాళికి, మిత్రరూపంబున-మిసిమిఁ దెచ్చె
గురువర్ణములఁ బ్రోవఁగొనబాచుసన్నక్తి, యెవ్వనిదిఘ్నాయు-వెలమిఁదెచ్చె
తే. వఱలునాతండు వావిళ్ల-వంశవార్ధి, తుహినకిరణండు సౌజన్య-ధుర్యక్తి
వేంకటేశ్వరకాస్త్రీ మా-వేంకటేశు, కరుణఁ బెంపొంది ప్రాభవ-కలితుఁడగుచు.

16-10-1915.

శత్రువధాని బ్రహ్మశ్రీ చెల్లపిళ్ల వెంకటకాస్త్రీగారు, బందరు.

క. మీరంపినపుష్పకముల, నారసిలి, సుతసంబునందితి మిమ్ము
ధీరులు పూర్వకవీంద్రులు, సారయశోచారులగుచు సాకుదురెందున్.

1

చ. వెనుక మహాకవీశ్వరులు వేల్పులబాసను దెల్లుబాసయం
దును దగుకబ్బముల్ మనకు దొంతులుదొంతులుగా రచించి రా
ధనమది ముద్రణంబునెడఁ దద్దయుఁ దప్పలకుప్పయయ్యెన్ నే
డనఘుఁడు వావిలాస్వయంజుఁ డందలిలోపముఁ భావె సొతయున్.

2

గ్రంథము
సంఖ్య 3577
తేది 1911

62

ఉ. చక్కనియక్కఱంబులును జక్కనికాగితముల నెలంగ ము
న్నెక్కడగని తెల్లకృతు లింపానరించుట చూడఁబోము నే
డక్కడనక్కడగనిన నందును దప్పులు తోచుచుండు నీ
చిక్కది వావిళాన్వయముచే గవిరాజికీ దప్పె నొప్పుగన్.

3

5-9.1910.

శ్రీ ఘడియారము వేంకటకృష్ణకవిగారు.

పంచరత్నములు.

కా. శ్రీమాహేశ్వరభక్తశేఖరు సుధాశ్రీరమ్యకీర్త్యకర్త
సోమాచ్ఛానను వావిళాన్వయజుని సూరింద్రచంద్రుష్టమ
కామాకారుని సద్గుణాకరు గలాకాంతు స్థరాదేవుని
రామస్వామిసుకాస్త్రి నెంతు బ్రియమారంగ న్నదా మన్నదిన్.

1

తే. సకలభాషాఘనోద్గ్రంథచయమునెల్ల, నచ్చువేయించి థాత్రి నార్యాళుల కుప
కారియై ఖ్యాతిగాంచెడు ఘనవరేణ్యు, సద్గుణాధ్యు రామస్వామిసుకాస్త్రి నెంతు.

2

తే. స్థిరసువిద్యావిదోదంబుచే బ్రబలుచు, ధీరులై యుండు మావంటివారికెల్ల
భూరిశబ్దార్థసంకల్పభూజమైన, సద్గుణాధ్యు రామస్వామిసుకాస్త్రి నెంతు.

3

తే. చన్నపట్టణవాస్తవ్య సన్నుతమతి, సకలవిద్యామృతాభిని శాస్త్రనిధిని
పరమవావిల్లవంశాభివారి శుభాధ్యు, చంద్రకీర్తి రామస్వామిసుకాస్త్రి నెంతు.

4

క. సోమామలసత్కిర్తిని, ధీమాన్యుని భూసురేంద్ర దివ్యాత్మకు శ్రీ
రామస్వామిసుకాస్త్రిని, ప్రేమన్నది సన్నుతింతు వేడుక లూరన్.

5

చెన్నపురి: వావిల్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుఅండ్ సన్స్ వారి
'వావిల్ల' ప్రెస్సున ముద్రితము.—1941.

